

DOCUMENTS DE LA SESSION

VOLUME 8.

TROISIÈME SESSION DU CINQUIÈME PARLEMENT

DU

CANADA

SESSION 1885.

VOL. XVIII.

Ottawa: Imprimerie McLean, Roger et Cie, Rue Wellington.

LISTE ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS DE LA SESSION

DU

PARLEMENT DU CANADA

TROISIÈME SESSION, CINQUIÈME PARLEMENT, 1885.

C

C

P

Q

R

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangée par ordre numérique, avec leurs titres au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du Parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'ordre a été donné de l'imprimer ou de ne pas l'imprimer.

MATIÈRES DU VOLUME A.

Rapport général sur le recensement du Canada, pour 1880-81—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME No 1.

1. Comptes publics du Canada pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Présentés à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir Leonard Tilley. Budget des sommes requises pour le service du Canada pendant l'exercice qui se terminera le 30 juin 1886 ; présenté le 27 février. Budget supplémentaire du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885 ; présenté le 23 juin. Budget supplémentaire pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1886 ; présenté le 13 juillet. Autre Budget supplémentaire du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1886—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME No 2.

2. Tableaux du commerce et de la navigation du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884, compilés des rapports officiels. Présentés à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par l'honorable M. Bowell.................*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME No 3.

3. Rapport du département des affaires des sauvages, pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4. Rapport annuel, états et statistique du revenu de l'intérieur du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Supplément n° 1. Statistique des canaux, pour la saison de navigation 1884. Supplément n° 2. Onzième rapport sur l'inspection des poids, des mesures, et du gaz, 1884. Supplément n° 3. Rapport sur la falsification des substancss alimentaires, 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par l'honorable J. Costigan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME No 4.

5. Rapport annuel de l'auditeur général sur les comptes des crédits ouverts pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir Leonard Tilley.......................................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

6. Rapport annuel du directeur général des postes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 11 février 1885, par l'honorable J. Carling—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

7. Rapport annuel du département de la milice et de la défense du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 5 février 1885, par sir Adolphe Caron..*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME No 5.

8. Rapport annuel du ministre de l'agriculture du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Rapport sur les archives historiques, extraits des rapports de la Statistique Mortuaire pour l'année 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 20 mars 1885, par l'honorable J. H. Pope....................................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME No 6.

9. Dix-septième rapport annuel du département de la marine et des pêcheries, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 16 février 1885, par l'honorable A. W. McLelan.....................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

9*a*. Rapport préliminaire sur les pêcheries du Canada, pour l'année 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 27 février 1885, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

9*b*. Premier rapport annuel du département des pêcheries du Canada, pour l'année 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 28 mai 1885, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

9*c*. Rapport sur la pisciculture au Canada, en 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 14 avril 1885, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME No 7.

10. Rapport annuel du ministre des travaux publics du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884, sur les travaux sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir Hector Langevin......*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

11. Rapport annuel du ministre des chemins de fer et des canaux, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884, sur les travaux sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes, le 11 février 1885, par l'honorble J. H. Pope—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

11*a*. Rapport sur la statistique des chemins de fer du Canada, et sur le capital, le trafic et les frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, pour l'exercice 1883-84. Présenté à la Chambre des communes, le 15 avril 1885, par l'honorable J. H. Pope—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

12. Rapport annuel du secrétaire d'Etat du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1884, Présenté à la Chambre des communes, le 17 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

13. Rapport annuel du département de l'intérieur, pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 30 janvier 1885, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME No 8.

14. Rapport du surintendant des assurances pour l'année terminée le 31 décembre 1884—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

14*a*. Relevé des états fournis par les compagnies d'assurances contre l'incendie et les risques de la navigation intérieure au Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 30 mars 1885, par sir Leonard Tilley. Rapport du surintendant des assurances, pour l'année terminée le 31 décembre 1884—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

14b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état détaillé des recettes et dépenses des liquidateurs de l'assurance Agricole du Canada, depuis leur nomination jusqu'à ce jour, donnant en détail le nom des actionnaires qui ont payé divers installements, la date et le montant des paiements faits, les balances dues actuellement par chacun des actionnaires, les montants dus et ceux qui pouvaient le devenir lors de la mise en liquidation de la dite compagnie d'assurance ; aussi, un état détaillé des sommes payées par les dits liquidateurs, le nom des personnes auxquelles les paiements ont été faits, les dates de ces paiements, les objets pour lesquels ils ont été faits, et tous autres renseignements nécessaires pour faire connaître exactement l'état financier de la dite assurance insolvable, et comprenant aussi un état des affaires de la dite compagnie lorsqu'elle a éte mise en liquidation. Présentée à la Chambre des communes le 31 mars 1885.—*M. Amyot*..............................*Pas imprimée.*

15. Rapport annuel du ministre de la justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Présenté à la Chambre des communes le 2 février 1885, par sir Hector Langevin..*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

15a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1885, pour copie de toute correspondance échangée entre le département de la justice, l'inspecteur et le préfet du pénitencier de la Colombie-Britannique, concernant la suspension en tout ou en partie d'aucun des règlements de cette institution. Présentée à la Chambre des communes, le 20 avril 1885, —*M. Shakespeare*..*Pas imprimée.*

16. Rapport annuel sur la bibliothèque du Parlement. Présenté à la Chambre des communes le 29 janvier 1885, par l'Orateur....................*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME No 9.

17. Liste des actionnaires des banques chartrées du Canada, à la date du 31 décembre 1884. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1885, par sir Leonard Tilley—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

17a. Mémoire relatif aux biens de la banque du Haut-Canada. Présenté au Sénat, le 25 février 1885, par l'honorable sir Alexander Campbell..*Pas imprimé.*

18. Rapport des commissaires concernant la police fédérale, en conformité de l'acte 31 Victoria, chapitre 73. Présenté à la Chambre des communes le 2 février 1885, par sir Hector Langevin.
—*Pas imprimé.*

19. Etat des mandats émis depuis la dernière session du parlement, par le gouverneur général, pour l'exercice 1884-85, en conformité de l'acte 41 Victoria, chapitre 7, article 32, paragraphe 2. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir Leonard Tilley—
Imprimé pour la distribution seulement.

20. Etat des paiements portés au compte des dépenses imprévues par arrêtés du conseil, depuis le 1er juillet 1884 jusqu'à cette date, en conformité de l'acte 47 Victoria, chapitre 2, annexe B. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir Leonard Tilley.....*Pas imprimé.*

21. Rapport des commissaires nommés pour refondre et reviser les Statuts du Canada. Présenté à la Chambre des communes, le 3 février 1885, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution seulement.

22. Relevé indiquant le nom et le rang de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa retraite, la raison de sa mise à la retraite, et si la vacance a été subséquemment remplie, et dans ce cas, si elle l'a été par promotion ou par une nouvelle nomination, et les appointements du nouveau fonctionnaire nommé, sous l'autorité de l'acte 46 Victoria, chapitre 8, article 15, depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 3 février 1885, par sir Leonard Tilley......................................*Imprimé pour la distribution seulement.*

22a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 février 1885, pour un état indiquant, pour le temps écoulé depuis la période comprise par l'ordre de la Chambre des communes de la dernière session, au sujet du fonds de retraite : 1. Le nombre des personnes inscrites

pour l'année sur la liste comme ayant droit au bénéfice de l'acte. 2. Le nombre des personnes mises à la retraite durant l'année en vertu de l'acte. 3. Le nombre des personnes qui ont quitté le service pendant l'année avec une gratification en vertu de l'acte. 4. Le montant total payé au fonds par celles qui ont été mises à la retraite durant l'année ou qui ont quitté le service avec une gratification, faisant la distinction entre celles dont la mise à la retraite a été causée par l'abolition de l'emploi, celles qui ont été mises à la retraite pour d'autres causes et celles qui ont quitté le service avec une gratification. 5. Le nombre des personnes sur la liste qui sont décédées dans le service pendant l'année. 6. Montant total versé à la caisse par celles qui sont décédées dans le cours de l'année dans le service. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885—*M. Blake*............*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

22*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 février 1885, pour un Etat indiquant : 1. Le nombre de personnes inscrites sur la liste des employés civils, le premier jour de janvier des années 1879-80-81-82-83-84 et 85, contribuant séparément au fonds de retraite. 2. Le nom des personnes inscrites sur la liste des employés civils le premier jour de janvier 1885, ayant droit aux bénéfices conférés par l'acte des pensions. 3. Le montant total payé à ce fonds depuis le commencement par chacune de celles qui ont été mises à la retraite pendant l'année 1884, et aussi les montants respectifs payés à ce fonds par celles qui ont reçu une gratification pendant l'année 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. McMullen*..*Pas imprimée.*

22*c*. (1884) Réponse à une adresse de la Chambre de Communes en date du 28 mars 1884—Copie de tous arrêtés du conseil, correspondance, plaintes, rapports ou autres documents concernant la suspension ou la mise à la retraite de W. F. Whitcher, ou sa résignation de l'emploi qu'il occupait dans le service public. Présentée à la Chambre des communes, le 8 juin 1885.—*M. Casey*..*Pas imprimée.*

23. (1884) Réponse (partielle) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 14 février 1884, demandant un relevé détaillé de toutes les sommes payées par le gouvernement à la compagnie de publication de la *Gazette* de Montréal et autres journaux du Canada, pour impressions, publication d'avis ou autres ouvrages ou fournitures pendant les années 1874 et 1883. Présentée à la Chambre des communes, le 4 février 1885.—*M. McMullen*.........................*Pas imprimée.*

23*a*. Réponse (partielle) à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, demandant un relevé des diverses sommes payées, et les dates des paiements faits par le gouvernement, entre le 1er janvier et le 30 juin 1884, et entre le 1er juillet et le 31 décembre de la même année, aux diverses compagnies d'impression et de publication du Canada, ou à des éditeurs, agents ou propriétaires de journaux et autres éditeurs, pour tout ouvrage ou fourniture quelconques. Présentée à la Chambre des communes, le 29 mai 1885.—*M. McMullen*—*Pas imprimée.*

24. Relevé officiel de la distribution des Statuts du Canada, étant la 47 Victoria, seconde session, cinquième parlement, 1884. Vols. 1 et 2 séparément, et 1 et 2 réunis ; versions anglaise et française. Présenté à la Chambre des communes, le 6 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau..*Pas imprimé.*

25. Articles de convention arrêtés entre Andrew Onderdonk et Sa Majesté la Reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux du Canada—à l'effet de fournir et construire un bâtiment pour les voyageurs et les marchandises à chacune des localités suivantes sur la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique dans la Colombie-Britannique, savoir : Yale, Lytton et Ashcroft. Aussi,—entre John Philip Bacon et Sa Majesté la Reine Victoria, etc.,—à l'effet de construire neuf réservoirs d'eau sur le chemin de fer Canadien du Pacifique dans la Colombie-Britannique entre Emory's Bar et Savona's Ferry. Présentés à la Chambre des communes, le 6 février 1885, par l'honorable J. H. Pope............*Pas imprimés.*

25*a*. (1882) Réponse (*partielle*) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de

l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes, le 13 février 1885, par l'honorable J. H. Pope....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

25*b*. (1882) Rapport annuel, *in re* chemin de fer du Pacifique canadien, 1884-83, conformément à la résolution de la Chambre adoptée le 20 février 1882. Présenté à la Chambre des communes, le 13 février 1885, par sir John A. Macdonald..*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

25*c*. (1882) Réponse supplémentaire, conformément à un ordre permanent de la Chambre des communes, adopté le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes, le 17 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau......................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

25*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour un état et un plan indiquant les rampes et courbes sur la ligne temporaire ou permanente que la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien est actuellement à construire à partir du pied des Montagnes-Rocheuses jusqu'à l'endroit où les lisses ont été en dernier lieu posées, et les rampes et courbes projetées sur le reste de la ligne jusqu'à Kamloops : aussi les rampes et courbes projetées sur la ligne permanente au point où une ligne temporaire d'environ neuf milles a été construite. Présentée à la Chambre des Communes, le 5 mars 1885.—*M. Blake*—*Pas imprimée.*

25*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour carte ou cartes indiquant : 1. Le tracé du chemin de fer du Pacifique canadien, accepté ou construit ; 2. Le tracé tel que proposé au gouvernement, mais non encore approuvé ; 3. Le tracé des embranchements construits ou achetés, ou de tout autre embranchement que la compagnie se propose d'établir et dont le gouvernement a connaissance ; 4. Les terres gardées en réserve pour la compagnie, mais qui ne sont pas encore octroyées ; 5. Les terres octroyées ; 6. Les terres qui ont été demandées, mais qui ne sont pas encore mises en réserve. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885—*M. Blake*..*Pas imprimée.*

25*f*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, à Son Excellence le gouverneur général, demandant copie de toute correspondance échangée entre la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et la compagnie du chemin de fer de la Rive Nord, pour l'achat, par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, du chemin de fer de la Rive Nord, depuis la jonction de Saint-Martin jusqu'à Québec ou pour en obtenir le contrôle ou pour faire tels arrangements qui permettent à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien de prolonger son chemin de fer jusqu'à Québec ; 2. De toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien relativement au prolongement de ce chemin de fer depuis la jonction de Saint-Martin jusqu'au port de Québec : 3. De toute correspondance échangée entre le gouvernement et aucune autre personne dans le but de constituer ces personnes en corporation pour la construction d'un chemin de fer depuis le terminus du chemin de fer du Pacifique canadien à la jonction de Saint-Martin jusqu'au port de Québec. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885—*M. Laurier*..*Pas imprimée.*

25*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 17 février 1885, pour copie du rapport séparé ou du verdict du juge Clarke, l'un des arbitres dans l'affaire des demandes de dommages formulées par les entrepreneurs de la section B du chemin de fer du Pacifique canadien, sur la validité de ces réclamations ou sur la sentence prononcée à ce sujet et signée par MM. Brydges et Light, les deux autres arbitres. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885—*M. Casey*..*Pas imprimée.*

25*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de la cause soumise par le gouvernement à son avocat et de l'opinion donnée par l'avocat que le gouvernement a consulté, sur la validité de la sentence adjugeant des dommages aux entrepreneurs de la section B du chemin de fer du Pacifique canadien, et quant aux mesures à prendre au sujet de cette sentence. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885—*M. Casey*......*Pas imprimée.*

25*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour un relevé des sommes payées jusqu'à date à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien pour la construction de la partie du chemin comprise entre Port-Arthur et Winnipeg, dont le contrat lui a été transféré par les premiers entrepreneurs, et les dates des paiements; aussi, copie des évaluations qui ont servi de base à ces paiements, indiquant les quantités et les taux. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885—*M. Casey*......*Pas imprimée.*

25*j*. (1882) Réponse supplémentaire, conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant :—1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885, par l'honorable J. A. Chapleau......*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

25*k*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour un état indiquant la date et le taux auquel ont été vendus les dix millions de piastres de capital-actions du chemin de fer du Pacifique canadien ci-devant engagés pour un emprunt d'environ $4,950,000 et la somme nette reçue par la compagnie pour cette vente. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885—*M. Blake*......*Pas imprimée.*

25*l*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 4 février 1885, pour copie de tous les rapports des ingénieurs du gouvernement faits avant aujourd'hui et relatifs à l'exploration des divers tracés projetés pour le prolongement du Pacifique canadien de Montréal à un port sur l'océan Atlantique ; aussi les instructions et la correspondance officielle échangée entre les divers ingénieurs et le gouvernement. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. Lesage*......*Pas imprimée.*

25*m*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes en date du 17 février 1885, pour un plan de la route ou des routes projetées du chemin de fer du Pacifique canadien à partir de Port-Moody, ou des environs, jusqu'à English-Bay ou Coal-Harbour, montrant à quel point la route choisie s'écarte de la voie principale et la distance entre ce point et le terminus actuel à Port-Moody. Et aussi une évaluation du coût de construction de la ligne projetée jusqu'au nouveau terminus du Pacifique, et du coût des bâtisses, etc., nécessaires à ce terminus. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Blake*......*Pas imprimée.*

25*n*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copie du rapport de M. Van Horne, vice-président de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, en date de septembre dernier, et de celui de M. S. B. Read, I.C., du même mois, concernant le chemin de fer du Pacifique canadien, dans la Colombie-Britannique. Aussi, copie des rapports d'ingénieurs compétents concernant la route du chemin de fer du Pacifique canadien au point où un chemin temporaire a été construit, et dont il est fait mention dans la lettre de M. Van Horne, du 19 mai 1884, au ministre des chemins de fer et canaux ; et de tout rapport de M. Fleming à ce sujet, en possession de la compagnie du chemin de fer. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Blake*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

25*o*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de la demande de dommages présentée par les entrepreneurs de la section B, et sur laquelle a été basée la sentence leur adjugeant $395,600, et de l'arrêté du conseil du 2 avril 1883, soumet-

tant cette demande aux arbitres. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Casey*......*Pas imprimée.*

25*p*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de la cause soumise par le gouvernement à son avocat et de l'opinion donnée par l'avocat que le gouvernement a consulté, sur la validité de la sentence adjugeant des dommages aux entrepreneurs de la section B du chemin de fer du Pacifique canadien, et quant aux mesures à prendre au sujet de cette sentence. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mars 1885.—*M. Casey*......*Pas imprimée.*

25*q*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour copie de la correspondance, des rapports et arrêtés du conseil non couverts par des adresses antérieures, relatifs aux remises qu'il était proposé de faire aux fabricants canadiens de certains articles requis par le chemin de fer du Pacifique canadien; de toutes demandes faites pour obtenir ces remises et de la correspondance échangée à cet égard ; un état des calculs sur lesquels les remises ont été basées, et une estimation détaillée des sommes probables à payer à même le trésor pour chaque classe d'articles, en supposant qu'ils seraient fabriqués au Canada, dans la mesure des besoins de la compagnie, et du percentage *ad valorem*, de toutes les remises faites pour chaque classe. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885.—*M. Blake*......*Pas imprimée.*

25*r*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour un état donnant les noms et adresses de tous les actionnaires de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, et le montant d'actions possédées par chacun, à la date du 16 février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885.—*M. Blake*......*Pas imprimée.*

25*s*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour copie du rapport fait par les ingénieurs désignés pour mesurer et classifier à nouveau les travaux de la section B du chemin de fer du Pacifique canadien, en rapport avec les réclamations présentées par des entrepreneurs de la dite section pour obtenir un plus fort dédommagement pour ces travaux et les dommages éprouvés par eux. Aussi, copie de tous rapports des ingénieurs ordinaires de la dite section, ou de l'ingénieur en chef, ou de tout autre ingénieur du gouvernement, sur les questions de mesurage, classification ou dommages débattues entre le gouvernement et les entrepreneurs. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Casey*......*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

25*t*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour un état indiquant séparément le nombre de convois de voyageurs, convois de marchandises, convois mixtes, qui ont fait le service quotidiennement, ou hebdomadairement, lorsqu'il n'y a pas eu de service quotidien, sur chaque division du chemin de fer du Pacifique canadien chaque semaine pendant les années 1883 et 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mars 1885.—*M. Blake*......*Pas imprimée.*

25*u*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour copie de tous mémoires, lettres ou autres représentations par écrit, reçus par le gouvernement, concernant le non-paiement, par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, des sommes dues aux entrepreneurs, sous-entrepreneurs ou journaliers employés à la construction du dit chemin de fer. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mars 1885.—*M. Charlton*—*Pas imprimée.*

25*v*. (1882) Réponse supplémentaire conformément à un ordre permanent de la Chambre des communes, adopté le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885, par l'honorable J. H. Pope......*Pas imprimée.*

25*w*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un état détaillé de la position actuelle des octrois de terre et des obligations hypothécaires de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, indiquant par le numéro de la section, du township ou du rang, ou par toute autre description, les lots accordés à la compagnie; aussi, les lots vendus par la compagnie; aussi, le montant d'obligations hypothécaires en possession du gouvernement; le montant en possession de la compagnie; le montant possédé par le public; le montant aliéné par la compagnie pour emprunts, ou autrement, avec les détails; et le montant annulé. Aussi, indiquant la somme reçue par la compagnie pour des terres vendues au cours de chaque année civile et au cours de la présente année: et le montant dû actuellement à la compagnie pour des ventes de terres; et un état séparé indiquant le montant reçu par la compagnie pour ventes d'emplacements de villes, et le montant actuellement dû sur telles ventes; faisant la différence entre les recettes et les dettes à compte d'emplacements de ville compris dans les octrois de terre, ou dans aucun arrangement avec le gouvernement, et les recettes et les dettes à compte d'autres emplacements de villes. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Blake* ....*Pas imprimée.*

25*x*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de tous rapports, plans et devis, évaluations, contrats, correspondance et autres documents concernant la construction du quai et du hangar à marchandises du chemin de fer du Pacifique canadien à Port-Moody, C.B., et relativement à leur détérioration et à leur réparation ou reconstruction; ainsi que de tous documents de même nature au sujet du pont sur la ligne du chemin de fer près de Spuzzum, C.B. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Blake*..*Pas imprimée.*

25*y*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885, pour copie de toute information en possession du département quant au caractère des travaux exécutés près de Lytton, C.B., sur la partie du chemin de fer du Pacifique canadien pour laquelle M. Hugh J. Keefer avait un sous-contrat et qui était placée sous le contrôle de son frère, M. George Keefer, ingénieur du gouvernement. Aussi, copie de toutes déclarations touchant la nature des matériaux acceptés comme roc ou matière autre que de la terre, sur cette partie du chemin. Présentée à la Chambre des communes le 24 avril 1885.—*M. Blake*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

MATIÈRES DU VOLUME No 10.

25*z*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copie de tous rapports, plans ou autre information en possession du département concernant les travaux du chemin de fer du Pacifique canadien à ou près de Maple Ridge, à peu de distance de Hammond, sur le bord de la rivière Fraser, C.B.; pour copie de tous rapports ou informations en possession du département quant à la condition des travaux sur les sections du gouvernement sur le chemin de fer du Pacifique canadien dans la Colombie-Britannique, et quant aux travaux restant à faire avant l'exécution du contrat; aussi pour copie de toute correspondance avec la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien concernant sa prise de possession de ces sections de chemin de fer; aussi un état des noms, des salaires et du terme de service, en cette région, des ingénieurs du gouvernement qui ont été employés sur les sections du gouvernement, dans la Colombie-Britannique, du chemin de fer du Pacifique canadien, avec les dates auxquelles aucun d'eux a été renvoyé, montrant pourquoi ils ont été renvoyés, et leur occupation actuelle sous le gouvernement, s'ils sont employés. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1885.—*M. Blake*..............................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

25*aa*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de toutes demandes, exposés, estimations ou lettres envoyées par le chemin de fer du Pacifique canadien au gouvernement ou à aucun de ses officiers, relativement au changement fait dans les estimations par le gouvernement entre le 7 avril 1884 et le 16 mai 1884 au sujet du matériel roulant, et des paiements pour la division Ouest de la section Est, et copie de toute correspondance et documents se rattachant au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1885. —*M. Edgar*..*Pas imprimée.*

25*bb* (1882) Réponse supplémentaire, conformément à un ordre permanent de la Chambre des communes, adopté le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant :—1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux.

3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885, par l'honorable J. H. Pope..*Pas imprimée.*

25*cc.* Lettres et états adressés par George Stephen, écr., président de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, à l'honorable ministre des chemins de fer et canaux, accompagnés du bilan condensé sur l'état des affaires de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, à la date du 1er janvier 1885, dressé par M. Miall. Présentés à la Chambre des communes le 7 mai 1885, par sir John A. Macdonald—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

25*dd.* Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour état donnant le nom des personnes employées par le gouvernement sur la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien pendant l'année 1884, la date de leur engagement, l'espace de temps pendant lequel elles ont été employées, l'ouvrage qui leur était assigné, et le salaire, les honoraires ou allocations qui leur ont été payés; aussi, le montant des frais de route payés à chacune d'elles. Présentée à la Chambre des communes, le 8 mai 1885.—*M. McMullen*................*Pas imprimée.*

25*ee.* Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de toutes demandes, exposés, estimations ou lettres envoyées par le chemin de fer du Pacifique canadien au gouvernement ou à aucun de ses officiers, relativement au changement fait dans les estimations par le gouvernement entre le 7 avril 1884 et le 16 mai 1884 au sujet du matériel roulant, et des paiemeats pour la division Ouest de la section Est, et copie de toute correspondance et documents se rattachant au même sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. Edgar*..*Pas imprimée.*

25*ff.* Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Copie des évaluations détaillées fournies au gouvernement par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et par les ingénieurs du gouvernement, sur lesquelles on s'est basé pour évaluer le coût de construction à $23,000 par mille pour la partie de la section Est, à partir du 100e mille jusqu'au 120e mille à l'ouest de Callender, en indiquant les quantités, la clasification et les prix. Aussi, un état des quantités, de la description et de la clasification des travaux réellement exécutés le 12 août 1884, lorsque la subvention et le prêt ont été payés par le gouvernement comme pour une ligne complétée. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. Edgar*..*Pas imprimée.*

25*gg.* Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Copie du rapport des explorations de l'ingénieur Vernon Smith, relativement à l'extension du Pacifique jusqu'aux ports canadiens, sur les bords de l'Atlantique. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. Lesage*...*Pas imprimée.*

25*hh.* Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de toute offre faite au gouvernement pour la construction d'un chemin de fer reliant le réseau des chemins de fer d'Ontario au chemin de fer du Pacifique canadien à ou près de Gravenhurst. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Mulock*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

25*ii.* Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un état indiquant les sommes qui ont été fournies au chemin de fer du Canada Central, entre Ottawa et Brockville, soit par le gouvernement du Canada, le gouvernement provincial de l'Ontario, ou par les municipalités qui se trouvent sur le parcours de cette ligne de chemin de fer; aussi, faisant connaître quelles garanties ont été prises pour les montants ainsi avancés à la dite compagnie de chemin de fer, et comment on a disposé de telles garanties; aussi, un état similaire concernant le chemin de fer d'Ottawa et du Saint-Laurent, entre Ottawa et Prescott; en même temps que les conditions auxquelles ces subventions ont été faites à ces deux che-

mins de fer; et aussi, un état du service des convois sur ces deux lignes. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Landerkin*.................................*Pas imprimée.*

25*jj*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour carte ou cartes indiquant: 1. Le tracé du chemin de fer du Pacifique canadien, accepté ou construit. 2. Le tracé tel que proposé au gouvernement, mais non encore approuvé. 3. Le tracé des embranchements construits ou achetés, ou de tout autre embranchement que la compagnie se propose d'établir et dont le gouvernement a connaissance. 4. Les terres gardées en réserve pour la compagnie, mais qui ne sont pas encore octroyées. 5. Les terres octroyées. 6. Les terres qui ont été demandées, mais qui ne sont pas encore mises en réserve. Présentée à la Chambre des communes, le 11 juin 1885.—*M. Blake*.................................*Pas imprimée.*

25*kk*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement de Québec et le gouvernement du Canada au sujet de la demande de la somme de $960,000 réservée par le statut 47 Victoria, chapitre 8, pour le prolongement du chemin de fer du Pacifique canadien depuis son terminus, à la jonction de Saint-Martin, jusqu'au havre de Québec. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juin 1885.—*M. Laurier*.........*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

25*ll*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour état indiquant les recettes brutes, les dépenses et les recettes nettes du chemin de fer du Pacifique canadien pour chaque mois des années 1883 et 1884, faisant la distinction entre la ligne principale et les lignes aujourd'hui exploitées sous l'empire du contrat d'affermage passé avec la compagnie du chemin de fer Ontario et Québec, et faisant aussi la distinction entre la ligne principale, à l'est de Port-Arthur ou de Port-William, et la ligne principale à l'ouest de cet endroit; indiquant, dans chaque cas, le nombre de milles ouverts au trafic pendant les dites périodes. Présentée à la Chambre des communes, le 16 juin 1885.—*M. Blake*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

25*mm*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Etat indiquant: 1. Les frais faits par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien sur sa voie principale, entre Callendar et Port-Arthur, et entre Selkirk et Kamloops, depuis la dépense de $23,078,950, indiquée dans la lettre de M. Stephen au ministre des chemins de fer et canaux, en date du 15 février 1885. 2. Les matériaux en mains destinés à la voie principale décrite. 3. Les recettes de la compagnie, depuis le compte-rendu dans la dite lettre, provenant de (*a*.) La subvention en espèces, (*b*.) Du prêt du gouvernement, (*c*.) Des obligations hypothécaires, ou des ventes de terres, ou de l'aliénation des obligations hypothécaires. 4. Le montant, s'il en est, dû par la compagnie pour la construction de voie principale décrite. 5. L'estimation du coût des travaux de construction restant à faire sur la voie principale décrite, indiquant si les matériaux en mains sont compris ou non dans telle estimation. 6. Une estimation du coût total de construction de la voie principale décrite, lorsqu'elle sera achevée. 7. Un relevé du coût de l'équipement de la voie principale décrite, à la date du compte renfermé dans la lettre de M. Stephen. 8. Un relevé du coût de l'équipement de la voie principale décrite, depuis cette date. 9. Un relevé du coût ultérieur de l'équipement de la voie principale décrite, lorsqu'elle sera terminée. 10. Un relevé du coût total d'équipement de la voie principale décrite. Tous ces états, estimations et relevés devant être donnés séparément pour chacune des divisions décrites, savoir: (*a*.) Celle comprise entre Callendar et Port-Arthur, et (*b*.) Celle comprise entre Selkirk et Kamloops. Présentée à la Chambre des communes, le 16 juin 1885.—*M. Blake*.............................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

25*nn*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885,—Relevé du coût de la partie du chemin de fer du Pacifique canadien qui s'étend depuis Winnipeg jusqu'à un point situé à 615 milles à l'ouest de cette ville, sous les sous-titres ordinaires du coût de construction des chemins de fer; et dans le cas où la compagnie n'aurait pas inscrit les dépenses sous les sous-titres ordinaires, le dit relevé devant être dressé tel que fourni par la compagnie et avec les mêmes détails. Présentée à la Chambre des communes, le 16 juin 1885.—*M. Blake*...*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

25*oo*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 8 avril 1885,—Etat indiquant la date de l'achèvement de la ligne-mère du chemin de fer du Pacifique canadien de Winnipeg à Brandon, de Brandon à Moose-Jaw, et de Moose-Jaw à Calgary; les dates auxquelles chaque section a été ouverte au trafic, les dates auxquelles chaque section a été inspectée

par l'ingénieur du gouvernement, avec copie de tous arrêtés du conseil, documents et correspondance non encore soumis à la Chambre, concernant le tarif des voyageurs et des marchandises sur telle ligne. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juin 1885.—*M. Watson*—*Pas imprimée.*

25*pp*. Réponse à une adresse du Sénat en date du 25e jour de février 1885, pour toute correspondance échangée, depuis le 1er janvier 1884, entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de la province de Québec, touchant toutes sommes accordées par le gouvernement fédéral à la province de Québec et toute réclamation de la province de Québec à titre d'indemnité, à cause de la construction du chemin de fer du Nord, appelé ci-devant "chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental," ainsi que copie de tout mémoire présenté au gouvernement fédéral, pendant la même période, par le gouvernement de Québec, touchant toute réclamation ou demande d'indemnité pour la même cause. Présentée au Sénat, le 16 avril 1885.—*Honorable M. Trudel*..........*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

25*qq*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 février 1885, pour état indiquant: 1. Le nombre de chevalets en bois permanents et de ponts en bois construits ou donnés à l'entreprise pour être construits sur la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien. 2. La longueur, en pieds, et la hauteur maxima de chacun des dits chevalets et de chacun des dits ponts. 3. Le dit état devra identifier les chevalets et ponts en donnant leur numéro consécutif à partir de Sudbury en se dirigeant vers l'ouest. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Edgar*..........*Pas imprimée.*

25*rr*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour: 1. Exposé de l'état actuel de la dette de six cent mille piastres due lors de la dernière session par la "North American Contracting Company" à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, avec information si cette dette a été réglée; si elle l'a été, quand et à quelles conditions; et si elle n'est pas encore réglée, quelles mesures ont été prises, ou sont actuellement prises, pour arriver à un règlement; aussi, un état de la position actuelle quant à la somme d'environ six cent mille piastres placées par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, en actions, dans la Compagnie Canadienne des terres du Nord-Ouest, avec un état de leur valeur, au prix moyen de ces actions, au mois de janvier 1885. 2. Aussi, un plan et un état indiquant les niveaux et les courbes sur la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien jusqu'au point où il est construit, y compris toutes les sections du gouvernement, mais à l'exclusion de la ligne construite par la compagnie depuis le pied des Montagnes Rocheuses jusqu'à Kamloops. 3. Aussi, copie du prospectus, des annonces et des autres documents concernant les offres récentes pour l'émission de débentures de la compagnie du chemin de fer Ontario et Québec, garanties par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, avec un état de ce qui en a été vendu, et du prix moyen qu'elles ont rapporté. 4. Aussi, une évaluation du coût du chemin de fer du Pacifique canadien entre Callendar et Port-Arthur, divisée comme on a l'habitude de le faire dans la construction des chemins de fer, par subdivision; avec une évaluation séparée pour l'équipement. 5. Aussi, une évaluation, dans la même forme, du coût de construction du chemin de fer du Pacifique canadien entre Calgarry et le sommet des Montagnes Rocheuses, et du sommet des Montagnes Rocheuses à la jonction avec les sections du gouvernement, séparément, avec un état des items dans lesquels les officiers de la compagnie pensent économiser quatre millions sur l'évaluation de la dernière session. 6. Et aussi, un état des dépenses faites par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien pour toutes fins, sauf celles de la construction et de l'équipement de la ligne donnée par contrat entre Callendar et Port-Arthur, et entre Selkirk et Kamloops. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Blake*..........*Pas imprimée.*

25*ss*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour: 1. Un état des dépenses de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, depuis le compte-rendu de M. Stephen, dans sa lettre du 15 janvier 1884 au ministre des chemins de fer et canaux, sur les lignes d'embranchement, spécifiant chaque ligne, les dépenses sur chacune d'elles, leur objet et le nombre additionnel de milles, outre les 269 milles complétés à la date de la lettre de M. Stephen. 2. Un état du coût d'équipement de tels embranchements: (*a*) A la date de la dite lettre; (*b*) Et depuis cette date. 3. Un état du coût d'équipement subséquent de telles lignes d'embranchement autant qu'elles ont été complétées. 4. Un relevé détaillé des sommes payées pour les prolongements ou les embranchements à l'est de

Callendar, depuis la date de la dite lettre, alors qu'elles s'élevaient à $3,203,050. 5 Un état de la condition actuelle du compte des sommes avancées pour l'acquisition d'une ligne jusqu'à la mer, et pour autres fins supposées être dans les limites de la charte, et que la dite lettre porte à $3,482,251, avec le compte détaillé de tous autres paiements de même nature. Présentée à la Chambre des communes, le 18 juillet 1885.—*M. Blake*.............................*Pas imprimée.*

25*tt*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, demandant copie de toutes correspondance et conventions intervenues entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien au sujet de l'immigration dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest; aussi, un état indiquant les sommes dépensées par la compagnie pour encourager cette immigration, donnant les montants payés, avec dates, à qui payés, et la nature des services rendus. Aussi, l'évaluation, par la compagnie, du nombre de personnes venant de pays étrangers qui s'y sont établies chaque année, depuis la date de l'octroi de sa charte. Présentée à la Chambre des communes le 18 juillet 1885.—*M. Paterson* (*Brant*)—
Pas imprimée.

25*uu*. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885 : 1. Exposé de l'état actuel de la dette de six cent mille piastres due lors de la dernière session par la "North American Contracting Company" à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, avec information si cette dette a été réglée : si elle l'a été, quand et à quelles conditions; et si elle n'est pas encore réglée, quelles mesures ont été prises, ou sont actuellement prises pour en arriver à un règlement; aussi un état de la position actuelle quant à la somme d'environ six cent mille piastres placées par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, en actions, dans la compagnie canadienne des Terres du Nord-Ouest, avec un état de leur valeur, au prix moyen de ces actions, au mois de janvier 1885. 2. Aussi, un plan et un état indiquant les niveaux et les courbes sur la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien jusqu'au point où il est construit, y compris toutes les sections du gouvernement, mais à l'exclusion de la ligne construite par la compagnie depuis le pied des Montagnes Rocheuses jusqu'à Kamloops. Présentée à la Chambre des communes le 20 juillet 1885.—*M. Blake*...*Pas imprimée.*

26. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour un état détaillé des recettes et des dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet 1883 au 31 janvier 1884, et du 1er juillet 1884 au 31 janvier 1885. Présentée à la Chambre des communes le 9 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*..............*Imprimée pour la distribution seulement.*

27. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour un état faisant connaître le montant d'argent déposé au crédit du gouvernement du Canada à la date du 1er février 1885, au Canada ou ailleurs, ainsi que les noms des banques où ces dépôts ont été faits, et le montant déposé dans chaque banque respectivement; aussi, le montant portant intérêt et le taux de l'intérêt, s'il en est, alloué pour ces dépôts, dans chaque cas. Présentée à la Chambre des communes le 9 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*—
Imprimée pour la distribution seulement.

28. (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 30 janvier 1884, demandant copie de tous arrêtés du conseil, dépêches, correspondence et télégrammes qui n'ont pas encore été produits, concernant les négociations entre le Canada et la Colombie-Britannique ; et aussi, un relevé donnant l'évaluation de ce que coûtera exactement au Canada la cale sèche construite dans la Colombie-Britannique. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Blake*...*Pas imprimée.*

29. (1884) Réponse (*partielle*) à une adresse de la Chambre des communes, en date du 24 janvier 1884, demandant copie de tous arrêtés du conseil, rapports et correspondance, non encore soumis, au sujet de l'exercice ou du non exercice du pouvoir de désaveu relativement à aucun des actes provinciaux ; aussi, un état donnant les dates de prorogation des Assemblées provinciales, et les dates auxquelles les actes des sessions ont été reçus à Ottawa ; et copie des dépêches adressées aux lieutenants-gouverneurs au sujet de l'envoi de tels actes au gouvernement du Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Mulock*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

30. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1884, pour un état détaillé de tout argent dépensé pour le steamer fédéral, le "Sir James Douglas," pour son

entrée en dock, son allongement, ses réparations, et son lancement, depuis le 1er janvier 1882, jusqu'au 31 décembre 1883. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Baker* (*Victoria*) ....*Pas imprimée.*

30*a.* (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1884, demandant un état indiquant le nombre des officiers et de l'équipage du steamer "Sir James Douglas," leurs noms, leur rang, leur paie et la date de leur nomination, le coût moyen de l'entretien du dit navire par mois pour les douze mois terminés le 31 décembre 1883, la nature du service auquel il a été employé pendant la période mentionnée, l'augmentation de vitesse produite par son allongement, et la date à laquelle ses boussoles ont été ajustées en dernier lieu et copie de la Table de Déviation faite à la suite du dit ajustement. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Baker* (*Victoria*)..*Pas imprimée.*

30*b.* (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, demandant copie de toute correspondance d'une date postérieure au 1er janvier 1883, échangée entre le département de la marine et des pêcheries et son agent à Victoria, C.B., ou entre le département ou toute autre personne ou personnes dans la Colombie-Britannique touchant les réparations, l'entrée en dock et le lancement du steamer "Sir James Douglas" au commencement de l'année dernière. Aussi, copie des rapports adressés au département par son agent dans la Colombie-Britannique et le patron du steamer ci-dessus mentionné au sujet d'un conflit d'opinion sérieux et déplorable qui s'est élevé entre eux et qui est de nature à jeter du discrédit sur eux-mêmes et le département ; et aussi toute correspondance, jusqu'à ce jour, concernant ce sujet, ou aucun autre, entre le département et aucun député de la Colombie-Britannique, ou autre personne se rapportant en aucune manière à l'agent du département, dans la Colombie-Britannique. Présentée à la Chambre des communes le 10 février 1885.—*M. Baker* (*Victoria*)—
Pas imprimée. Voir 30*d.*

30*c.* (1884) Réponse à une adresse du Sénat, en date du 9 avril 1884, demandant copie de tous documents et correspondance en la possession du gouvernement, concernant l'établissement d'une ligne de bâtiments à vapeur entre la France et le Canada. Présentée au Sénat le 24 février 1885.—*L'honorable M. Pelletier*...............*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

30*d.* (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884 :—Copie de toute correspondance échangée à partir du 1er janvier 1883, au sujet des réparations, de l'entrée en dock ou du lancement du steamer "Sir James Douglas," au commencement de la dite année, entre le département de la marine et des pêcheries et son agent à Victoria, C.B., ou entre le département et toute autre personne ou personnes de la province de la Colombie-Britannique à cet égard ; aussi copie des rapports envoyés au département par l'agent dans la Colombie-Britannique, ou le capitaine du dit steamer au sujet d'une difficulté sérieuse et désagréable survenue entre eux, et jetant du discrédit sur eux-mêmes et sur le département ; aussi, de toute correspondance, jusqu'à ce jour, concernant ce sujet, ou aucun autre, entre le département et aucun député de la Colombie-Britannique, ou autre personne, se rapportant en aucune manière à l'agent du département dans la Colombie-Britannique. Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1885.—*M. Baker* (*Victoria*)—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

30*e.* Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885,—Copie de tous comptes et pièces justificatives se rapportant aux provisions, charbon et autres approvisionnements fournis à Halifax, en juillet dernier, au steamer de la Baie d'Hudson, le "Neptune," et copie de toutes soumissions sur lesquelles ont été basées toutes les adjudications. Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1885.—*M. Vail*..*Pas imprimée.*

30*f.* Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885—Copie de tous rapports, correspondance, contrats, arrêtés du conseil et autres papiers se rapportant aux arrangements en vertu desquels des deniers publics ont été payés par le gouvernement à la compagnie de navigation à vapeur d'Halifax. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1885.—*M. Blake*..*Pas imprimée.*

31. (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, demandant un état faisant connaître comment est constitué actuellement le conseil du Nord-Ouest, le nombre de membres élus, les districts pour lesquels ils sont élus, le nombre de votes enregistrés, les

noms des candidats et les qualifications requises des voteurs. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1885.—*M. Mills*—

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

32. (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, demandant un relevé de tous les deniers payés par le gouvernement fédéral au gouvernement local de l'Ontario depuis la confédération, donnant les montants payés chaque année et à quel titre. Présentée à la Chambre des communes le 10 février 1885.—*M. Farrow*—

Imprimée pour la distribution seulement.

33. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, pour copie :— 1. De toute correspondance, papiers, projet d'acte, transfert notarié, et télégrammes touchant le contrat d'exploration No 10 de L. J. E. Garon pour la saison de 1881, en vertu duquel Joseph Adhémar Martin, marchand de Rimouski, a reçu la somme de $800. 2. De toute correspondance, papiers, projet d'acte, transfert notarié et télégrammes échangés entre le ministre de l'intérieur et le dit Joseph Adhémar Martin concernant la balance restée due sur le transfert sus-mentionné du dit contrat d'exploration No 10 de L. J. E. Garon, pour la dite saison de 1881. Présentée à la Chambre des communes, le 19 février 1885.—*M. Billy*................*Pas imprimée.*

34. (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 7 février 1884, demandant copie de toute correspondance échangée entre les divers gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral au sujet du réajustement ou de l'augmentation des subsides en argent payés ou à être payés par ce dernier aux premiers, tant en vertu du Pacte Fédéral que de tous autres arrangements faits depuis. Aussi, copie de toutes requêtes adressées par les différentes législatures provinciales au gouvernement ou au parlement du Canada, et de tout mémoire reçu par ce dernier des divers gouvernements provinciaux, demandant de l'aide ou des avantages en argent ou autrement. Aussi, un état constatant tout ce qui a été accordé en argent ou autrement par le gouvernement du Canada aux différentes provinces depuis 1867. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Ouimet*—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

34*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, à Son Excellence le gouverneur-général le priant de vouloir bien faire transmettre à la Chambre toute correspondance ou documents relatifs aux demandes, faites par les gouvernements locaux, d'avances de deniers à compte de la dette ; ou de tous documents faisant connaître les raisons qui motivent le bill annoncé sur ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 27 février 1885.—*M. Blake*..................................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

34*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de la correspondance échangée depuis le 1er janvier dernier entre l'Exécutif du Canada et l'Exécutif de la province de Québec, au sujet de l'augmentation ou du réajustement du subside fédéral à cette province, incluant toute lettre écrite à cette fin par l'un de ces gouvernements à l'autre, ou par aucun des membres de ces gouvernements à ce sujet; et une copie de toute correspondance analogue pour chacune des provinces de la Confédération. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Amyot*—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

35. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1884, pour copie de toute correspondance et papiers concernant toute réduction projetée ou suggérée des frais de port sur les lettres dans le Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Charlton*..*Pas imprimée.*

36. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 février 1884, pour copie de toute correspondance ou plaintes adressées au ministre des postes au sujet du délai ou de la négligence apportée par les maîtres de poste dans l'envoi des journaux ou publications périodiques à leur destination, depuis le 1er janvier 1883. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Sproule*..*Pas imprimée.*

37. Rapports sur les industries manufacturières existant au Canada, soumis à la Chambre des communes pour son information. Présentés à la Chambre des communes, le 11 février 1885, par sir Leonard Tilley...................*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

37*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, demandant copie de la commission ou autre autorisation, arrêté du conseil, correspondance et instructions concernant la commission délivrée pour l'investigation de certains faits au sujet de l'état des industries du Canada pendant les dernières vacances. Copie du rapport des commissaires, et les témoignages, ainsi que les données qu'ils ont obtenues. Etat détaillé de toute somme de deniers payés par rapport à la commission ; aussi, une estimation détaillée de toute somme payable mais non encore payée ; en date du 11 février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 12 février 1885.—*M. Blake—*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

37*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, pour tous rapports, états et correspondance en la possession du gouvernement, indiquant le nombre des ouvriers employés dans les manufactures du Canada en 1878 et en 1884, avec le montant du capital placé dans ces manufactures, et des gages payés. Présentée à la Chambre des communes, le 16 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*..*Pas imprimée.*

MATIÈRES DU VOLUME No 11.

38. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour copie de toute correspondance échangée au sujet de tous paiements, réclamations ou allocations pour toute raison quelconque, se rapportant à la charge de haut commissaire, et qui n'a pas encore été communiquée à cette Chambre ; aussi, un état séparé, en détail, avec dates et chiffres de tous paiements faits pour toute raison quelconque, relativement à cette charge depuis que l'occupe le présent titulaire ; aussi, une estimation, en détail, de toutes sommes à payer et non payées jusqu'à cette date pour toute raison quelconque ; aussi, des copies de toute correspondance échangée et non présentée à la Chambre, relativement à la location ou à l'achat, aux réparations et à l'installation d'une résidence pour le haut commissaire, avec copies de tous comptes s'y rapportant ; aussi, un état, en détail, de toutes sommes payées pour cette location ou cet achat, ces réparations ou cette installation ; en même temps qu'une estimation de toutes les sommes à payer à ces sujets, mais qui ne le sont pas encore. Présentée à la Chambre des communes, le 12 février 1885.—*M. Blake*..*Pas imprimée.*

38*a*. Réponse à une adreese de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, demandant copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et le haut commissaire en Angleterre, ou les représentants du gouvernement belge en ce pays ou les autorités belges en Europe, et de toute correspondance ou documents concernant l'exposition internationale d'Anvers. Et aussi, copie du tarif actuel entre la Belgique et l'Angleterre. Présentée à la Chambre des communes, le 12 mars 1885.—*MM. Bergeron et Amyot*..................*Pas imprimée.*

38*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, demandant copie de toute nouvelle commission, ou de tout arrêté du conseil ou correspondance touchant la charge ou le traitement du haut commissaire du Canada, qui n'ont pas encore été soumis. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Blake—*
Imprimée pour les documents de la session seulement.

38*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885—Relevé du montant payé pour le compte du haut commissaire, à Londres, depuis la création de la charge, donnant séparément le montant payé pour sa résidence, son ameublement, etc., et le chiffre de son traitement jusqu'au 1er janvier 1885. Aussi, donnant séparément tous les items ou allocations, pour taxes, éclairage, combustible, frais de voyages et autres dépenses, y compris les appointements de son secrétaire particulier et autres serviteurs ou domestiques, payés jusqu'au 1er janvier 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 7 avril 1885.—*M. McMullen—*
Imprimée pour les documents de la session seulement.

39. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, pour copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et les divers gouvernements des colonies d'Australie et de Tasmanie ou quelqu'un d'entre eux agissant en leur nom, au sujet de l'établissement de relations commerciales plus étendues entre ces colonies et le Canada ; aussi, copie de toute correspondance entre le gouvernement du Canada et le gouvernement britannique sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 12 février 1885.—*M. Mitchell*..*Pas imprimée.*

40. Rapport sur les opérations et les deniers dépensés, depuis le rapport de la dernière session, pendant l'année 1884, pour le recensement de 1881, conformément aux prescriptions de l'article 25 de l'acte du recensement et des statistiques; aussi, touchant les statistiques mortuaires. Présenté à la Chambre des communes, le 12 février 1885, par l'honorable J. H. Pope. *Pas imprimé.*

40*a*. Une formule du rapport du recensement pour l'année 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 13 février 1885, par l'honorable J. H. Pope..*Pas imprimée.*

41. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, pour un état du total des sommes avancées au gouvernement du Canada sous forme de prêt par toute banque ou toute personne au Canada ou en Angleterre, jusqu'au 1er février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 13 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

41*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, donnant les noms de tous les journaux dans lesquels ont été annoncés les emprunts de 1874, 1875, 1876, 1878, et 1884, en même temps qu'un état indiquant le temps pendant lequel ces annonces ont été publiées. Présentée à la Chambre des communes, le 16 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*— *Pas imprimée.*

41*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, demandant copie du prospectus de l'emprunt émis à Londres; aussi un état indiquant le montant de la commission et celui des autres frais payés, et à qui ils ont été payés; aussi le montant du dit emprunt souscrit par les agents financiers du Canada, ou par la banque de Montréal, et les dates de ces souscriptions ; aussi tous les arrêtés du conseil et la correspondance qui s'y rapportent. Présentée à la Chambre des communes, le 16 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

42. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour copie de la correspondance, des mémoires, requêtes ou autres documents se rattachant à l'abolition des droits sur le grain, la farine et le charbon, pendant l'année 1884 et jusqu'à cette date. Présentée à la Chambre des communes, le 13 février 1885.—*M. Cameron* (*Middlesex*).........*Pas imprimée.*

42*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat des droits perçus sur la farine de blé et la farine de maïs, et le maïs, dans les divers ports de la Nouvelle-Ecosse, entre le 30 juin, 1884, et le 31 décembre 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885.—*M. Vail*.. *Pas imprimée.*

42*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat indiquant : 1. Les droits imposés sur divers articles dans l'ancienne province du Canada et ceux imposés actuellement. 2. Le tarif en vigueur dans la Colombie-Britannique et dans le Manitoba respectivement, lors de l'union. 3. La période pendant laquelle ce tarif est resté en vigueur après l'union. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juin 1885.—*M. Watson*— *Pas imprimée.*

42*c*. Papiers et télégrammes concernant l'Acte Impérial pour accorder à Sa Majesté certains droits sur des marchandises, articles et effets importés dans cette colonie et ses dépendances. Présentée à la Chambre des communes, le 11 juillet 1885, par l'honorable M. Bowell— *Pas imprimée.*

43. Message de Son Excellence, le gouverneur général transmettant à la Chambre des communes, copie de toutes pétitions, résolutions, correspondance et mémoires au sujet de la faillite, qui ont été soumis à Son Excellence en conseil pour examen. Présenté à la Chambre des communes, le 13 février 1885, par Sir John A. Macdonald..*Pas imprimé.*

44. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, demandant copie d'un mémoire présenté par le conseil du comté de Grey et demandant le remboursement des primes payées par les municipalités de ce comté pour aider à des chemins de fer qui sont aujourd'hui employés pour des fins fédérales ou comme tributaires de tels chemins. Présentée à la Chambre des communes, le 13 février 1885.—*M. Landerkin*..............................*Pas imprimée.*

44*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 18 mars 1885, copie des pétitions du conseil du comté d'Elgin adressées au gouverneur général en conseil, ou au mi-

nistre des chemins de fer et canaux, demandant une mesure générale pour le soulagement des municipalités d'Ontario qui ont donné de l'aide aux chemins de fer déclarés d'utilité publique pour le Canada, en leur accordant des boni ; et de toutes correspondances concernant les dites pétitions. Présentée à la Chambre des communes, le 8 avril 1885.—*M. Wilson..Pas imprimée.*

44*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 16 mars 1885, copie du mémoire présenté au gouvernement par le conseil du comté de Simcoe, Ontario, demandant le remboursement des boni octroyés par les différentes municipalités de ce comté aux chemins de fer qui ont été déclarés par ce parlement comme étant des travaux d'utilité publique, avec copie de toute correspondance et autres papiers s'y rapportant. Présentée à la Chambre des communes, le 20 avril 1885.—*M. Cook*..........*Pas imprimée.*

44*c*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie des mémoires présentés au gouvernement par les délégués qui se sont présentés devant lui au sujet des boni accordés aux chemins de fer déclarés d'utilité publique au Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. Watson*..........*Pas imprimée.*

45. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état donnant, par province, la quantité et la valeur du blé et de la farine importés au Canada et exportés du Canada pendant le semestre terminé le 31 décembre 1884, et spécifiant, dans les importations, la quantité entrée pour la consommation, et dans les exportations, les produits du Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 24 février 1885.—*M. Paterson* (*Brant*)—*Pas imprimée.*

45*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour un état indiquant la quantité de blé, de farine de blé, de farine de maïs et d'avoine, importée dans les différentes provinces et exportée des mêmes provinces, depuis le premier jour de juillet jusqu'au trente-unième jour de décembre 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 24 février 1885.—*M. Cameron* (*Middlesex*)..........*Pas imprimée.*

46. Etat donnant les noms et salaires de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil pendant les six mois terminés le 31 décembre 1884, et spécifiant la charge à laquelle chacune d'elles a été nommée ou promue, conformément aux prescriptions de l'acte du service civil, 1882, article 55, paragraphe 2. Présenté à la Chambre des communes, le 16 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau..........*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

46*a*. Rapport des délibérations du bureau des examinateurs pour l'année 1884, conformément à l'aticle 55 de l'acte du service civil du Canada, 1882, 45-46 Victoria, chapitre 4–7. Présenté à la Chambre des communes, le 16 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau—*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

46*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Relevé de tous les employés du service civil dans la Colombie-Britannique, depuis l'agent résidant du gouvernement du Canada jusqu'au messager dans chaque département (par département), avec leurs noms de baptême et de famille, au long, leur âge, rang, allocations et salaires actuels, la date de leur nomination et promotion, jusqu'au 31 décembre 1884, ou plus tard, s'il est possible. Présentée à la Chambre des communes le 15 juin 1885.—*M. Baker* (*Victoria*)—*Pas imprimée.*

47. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, pour copie de toute correspondance, rapports d'ingénieurs, cartes et plans concernant les améliorations à faire pour assurer un approvisionnement d'eau suffisant pour le canal Rideau et pour ouvrir à la colonisation l'étendue considérable de pays qui borde les lacs dans les comtés de Frontenac et d'Addington. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*M. Bell*—*Pas imprimée.*

47*a*. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, pour copie de toute correspondance, rapports d'ingénieurs, cartes et plans concernant le prolongement du canal Rideau depuis le village de Morton jusqu'au lac Charleston et au village de Gananoque, dans le comté de Leeds. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*M. McDougald*..........*Pas imprimée.*

48. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour la production de tous les documents se rapportant à la démission du capitaine Ludger Bolduc, à la suite de la collision qui a eu lieu le 20 mai 1884, entre la "Canadienne" et le brick "Alliance" de Jersey, y compris la plainte, l'enquête, le rapport, etc., et toute la correspondance ayant trait à ces événements. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*M. Landry* (*Montmagny*)..........*Pas imprimée.*

49. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour un état indiquant les sommes dépensées à compte du capital depuis le 1er juillet 1884 jusqu'au 1er février 1885, et pour quels objets ces sommes ont été dépensées. Aussi, un état du montant, en chiffres ronds, de la dette du Canada, le 1er février 1885; et un état de la dette et de l'actif à cette date, tels que donnés dans les Comptes Publics, pages 13 et 14. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*—
Imprimée pour la distribution seulement.

50. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, demandant copie de la démission de l'honorable juge Meredith, comme juge en chef de la cour Supérieure de la province de Québec, et de la correspondance qui a suivi cette démission. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*M. Laurier*..........*Pas imprimée.*

50*b*. (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 25 janvier 1884, demandant copie de tous arrêtés du conseil, correspondance et ordres administratifs au sujet de l'annulation et de la suspension des licences pour couper du bois sur les terres des sauvages près de Fort-William, sur la réserve de Fort-William. Présentée à la Chambre des communes le 8 avril 1884.—*M. Blake*..........*Imprimée pour la distribution seulement.*

51. (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 25 février 1884, demandant,—1. Copie de tous arrêtés du conseil ou ordres administratifs et de toute correspondance concernant la vente, location ou autre disposition du moulin à scie et à farine possédé par le gouvernement et situé au sud de Calgary, T.N.O.; aussi, un état faisant connaître en faveur de qui on en a disposé, quand, à quel prix et le mode de paiement. 2. Un état donnant le coût primitif de tel moulin, et les dépenses qu'il a entraînées depuis sa construction, y compris les frais d'exploitation. 3. Un état indiquant l'étendue de terre cultivable ou de coupes de bois concédés avec le ou les dits moulins à la personne qui les a achetés ou obtenus. 4. Copie de toutes demandes pour l'achat ou l'affermage de cette ferme, et de ces terres et coupes de bois. 5. Un état des machines contenues dans le ou les dits moulins et leur coût. 6. Copie de toute autre correspondance relative au dit ou dits moulins, terres ou coupes de bois. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*M. Cameron* (*Huron*)......*Pas imprimée.*

52. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, pour copie de toute correspondance échangée entre l'honorable M. Mitchell et le ministre de l'intérieur au sujet d'une coupe ou de coupes de bois sur la rivière de la Tête-de-Brochet, avec les plans relatifs à ces coupes. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre les mêmes personnes et copie des plans relatifs à des coupes de bois sur le lac des Bois. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1885.—*M. Mitchell*..........*Pas imprimée.*

52*a*. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 janvier 1884, pour un état donnant,—1. Le nombre total des licences ou permis pour la coupe du bois demandées et accordées ou refusées, jusqu'au 1er février 1883; la superficie couverte par chaque licence ou demande, et le nombre total de milles carrés que l'on estime être compris dans les licences de coupe de bois émises pendant la dite période. 2. Le montant de la prime ou bonus par mille carré, et la somme totale payée au gouvernement et reçue par lui pour toute telle licence, et le montant total des boni ou primes reçus. 3. Les nom et domicile de chaque personne qui a demandé une licence. 4. La date de chaque demande de licence, et le nombre d'années pour lesquelles chaque licence est accordée. 5. Les honoraires de la couronne ou droit de souche imposés ou imposables pour chaque licence, et l'essence, la qualité et la quantité du bois dans chaque concession. 6. Dans chaque cas où une licence ou un permis a été accordé, si la concession à exploiter a été mise à l'enchère après publication d'un avis demandant des soumissions, et si elle a été vendue au plus offrant, ou bien si elle a été accordée sur demande ou soumission du concessionnaire sans avoir été mise en adjudication. 7. Copie de toutes réclamations présentées au gouvernement pour toute telle concession par toutes personnes

quelconques, et de toutes pétitions, remontrances ou communications adressées ou présentées au gouvernement concernant telles concessions, licences ou bois, et de toute correspondance échangée avec le gouvernement au sujet de telles réclamations, ou se rapportant en quelque manière aux dites concessions, terrains, licences ou bois, et la décision prise par le gouvernement à ce sujet. Aussi copie de toutes cartes et plans indiquant l'emplacement ou la superficie de telles licences ou permis. Présentée à la Chambre des communes, le 19 février 1885.—*M. Charlton*......*Pas imprimée.*

52*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état indiquant: 1. Le nombre total de demandes faites et non accordées pour des licences ou permis de couper du bois de construction, billots, bois de corde, traverses et poteaux dans les limites du territoire en contestation entre les provinces du Manitoba et de l'Ontario. 2. La date de chaque demande rejetée et les nom et domicile de chaque postulant. 3. La position géographique de la concession demandée et non accordée. 4. L'offre d'un bonus et de droits de la couronne ou de souche, accompagnant telle demande dans chaque cas. 5. La raison donnée pour le refus dans le cas de chaque demande rejetée. Présentée à la Chambre des communes le 23 avril 1885.—*M. Blake*......*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

52*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état indiquant: 1. Le nombre total de licences ou permis de couper du bois de construction, billots, bois de corde, traverses et poteaux sur les terres qui ne se trouvent pas dans les limites du territoire en contestation, qui ont été demandés et refusés depuis le 1er février 1883. 2. La date de chaque demande rejetée, et les nom et domicile du postulant. 3. La position géographique de la concession demandée et non accordée, et son étendue. 4. L'offre d'un bonus et de droits de la couronne ou de souche accompagnant la demande dans chaque cas. 5. La raison donnée pour le refus dans le cas de chaque demande refusée. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M Blake.Imprimée pour les documents de la session seulement.*

52*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour copie de la correspondance et des règlements qui n'ont pas encore été présentés à la Chambre, au sujet du bois réservé pour combustible à l'usage des colons, pour le voisinage de Moosomin, T.N.-O. Toute correspondance relative aux demandes faites par la police à cheval, de vingt-cinq centins la corde de bois de chauffage des colons, dans le cours de l'hiver 1882-83. Toute correspondance relative à la demande faite par le sous-agent de M. Stephenson, de cinquante centins pour un permis en sus de la demande de vingt-cinq centins par corde, dans le cours de l'hiver 1883-84. Toute correspondance relative aux demandes faites dans le cours de l'hiver de 1884-85, y compris les demandes, faites par le présent sous-agent, de vingt-cinq centins pour affidavits établissant la quantité de bois brûlée par chaque colon depuis son arrivé dans la localité; et toutes lettres et instructions émanées du département ou du bureau de Winnipeg à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Blake*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

52*e*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copie de tous permis ou autorisations quelconques donnés à aucune personne ou personnes de couper du bois dans aucune partie du territoire déclaré par la Reine en conseil comme étant dans les limites de la province d'Ontario; et de tous arrêtés du conseil, règlements ou ordres administratifs concernant cette question. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Mills*......*Pas imprimée.*

52*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour copie de tous permis et autorisations quelconques donnés à aucune personne ou personnes de couper du bois dans aucune partie du territoire déclaré par l'ordre de la Reine en conseil comme appartenant à la province d'Ontario. Aussi, le nom, ou les noms de la personne ou des personnes qui ont obtenu de tels permis; la superficie couverte par ces permis; les sommes reçues et celles qui restent dues (s'il en est), par la personne ou les personnes auxquelles de tels permis ont été accordés. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Mills*—
Pas imprimée.

52*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état indiquant: 1. Le nombre total de demandes de licences ou coupes de bois dans la province de la Colombie-Britannique, dans les limites de cinquante milles de la ligne du chemin de fer du

Pacifique canadien; la date de chaque demande, la localité d'où elle a été faite, le nom et l'adresse de chaque pétitionnaire, la superficie demandée, et la position géographique de ces coupes de bois, si les demandes ont été accordées ou refusées, et dans ce dernier cas, pourquoi elles ont été refusées. 2. Le nombre total de demandes de licences ou coupes de bois, dans la province de la Colombie-Britannique, et dans les limites de cinquante milles de la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien, faites au gouvernement de la Colombie-Britannique et transmises au département de l'intérieur à Ottawa; la date de chaque demande, la localité d'où elle a été faite, le nom et l'adresse de chaque pétitionnaire, la superficie demandée, et la position géographique de cette coupe de bois, si les demandes ont été accordées ou refusées, et dans ce dernier cas, pourquoi elles ont été refusées. 3. Un état sommaire indiquant le nombre de licences ou de patentes accordées sur demandes faites, soit à Ottawa, soit à Victoria, et transmises à Ottawa, et désignant, dans le cas où la demande a été accordée, sa date, et le nom et l'adresse de celui à qui elle a été accordée. 4. La position géographique et la superficie couverte par chaque licence ou permis accordé, et le nombre de milles compris dans chaque, et le total de milles de toutes ces licences. 5. Le montant des boni ou primes reçus pour chaque, et le montant total pour le tout. 6. Des détails complets sur les droits de la couronne ou droits de souche imposés ou à imposer sur chaque licence ou permis accordé, et si ces droits sont spécifiques ou en proportion de la valeur. 7. Un état, dans chaque cas de licence ou permis accordé, montrant si le gouvernement a fait faire l'arpentage de ces coupes de bois, et s'il était en possession d'évaluations faites par ses arpenteurs ou gardes-forestiers quant à l'espèce, la quantité et la qualité du bois se trouvant sur la superficie couverte par ces licence ou permis. 8. Si, dans chaque cas où une licence ou permis a été accordé, la coupe de bois a été mise à l'enchère publique, après qu'avis public convenable en avait été donné, demandant des soumissions, et s'il a été vendu au plus haut enchérisseur, ou s'il a été accordé au pétitionnaire sur sa demande ou soumission sans avoir été offert à l'enchère publique. 9. Dans le cas d'une demande faite par deux ou plusieurs personnes pour la même coupe, et de compétition entre eux pour l'achat de cette coupe, le nom et la résidence de chaque pétitionnaire, et les particularités de la soumission présentée par chacun d'eux. 10. Copie de toutes réclamation, pétition, remontrance, lettre ou communication envoyées au gouvernement touchant telles licences ou permis demandé ou accordé, aussi, copie de toute carte ou plan indiquant la localité et la superficie de telles licences ou permis. 11. Une minute de toutes les cessions de telles licences ou permis inscrits dans les registres du gouvernement, et le nom et l'adresse du cédant et du cessionnaire et le prix payé dans chaque cas. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Charlton*.......*Pas imprimée.*

53. (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 26 mars 1884, demandant copie de tous papiers, documents, états, etc., qui sont de nature à répondre aux deux questions suivantes: "Le gouvernement fédéral a-t-il disposé par vente, cession, location ou autrement des terrains à lui appartenant dans le comté de Richelieu? Si oui, de quels terrains, quelle est l'étendue de chaque lot, en faveur de qui, quelles sont les conditions de chaque telle cession, location ou vente, et quels sont les prix payés par chacun, quand et comment ces sommes ont-elles été payées?" Aussi, copie de tous les documents se rapportant aux dites questions et de ceux constituant les dites transactions. Présentée à la Chambre des communes, le 19 février 1885.—*M. Amyot*.......*Pas imprimée.*

53*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Liste de toutes les terres des sauvages qui n'ont pas été vendues dans le township de Toronto, comté de Peel. Présentée à la Chambre des communes, 9 mars 1885.—*M. Paterson (Brant)*—*Pas imprimée.*

53*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Etat de toutes les propriétés, îles et autres terrains, bâtis ou non bâtis, appartenant au gouvernement fédéral, situés dans les limites du comté de Richelieu; les noms de ceux qui occupent les dites propriétés, comme locataires ou à quelque autre titre que ce soit; le temps pour lequel ces propriétés sont louées, le montant annuel des loyers et les arrérages, s'il y en a, dus sur chacune des dites propriétés, jusqu'au 1er janvier 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885.—*M. Massue*.......*Pas imprimée.*

53*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885,—Etat donnant,—1. Toutes ventes de terrains houillers depuis le 23 avril 1883; les noms et domicile de

chaque acquéreur; le nombre d'acres vendus à chacun ; le prix, par acre, reçu de chacun ; la situation du terrain vendu; le nombre total d'acres vendus, et le montant total reçu pour ces ventes. 2. Tous les baux de terrains houillers depuis le 23 avril 1883 ; les nom et domicile de chaque preneur ; le nombre d'acres loués à chacun ; les paiements faits par chacun ; la situation de chaque terrain loué ; le nombre total d'acres loués et la somme totale retirée de ces locations, soit en argent, soit sous forme de redevances, et aussi de toutes autres sources, s'il en est. 3. Copie de toutes demandes, correspondance, protêts et communications écrites concernant les terrains miniers vendus ou loués depuis le 23 avril 1883. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885.—*M. Charlton*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

53*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Liste détaillée de toutes les terres des sauvages non vendues dans le township de Trafalgar, dans le comté d'Halton. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885.—*M. McCraney*—
Pas imprimée.

53*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 mars 1885,—Etat indiquant toutes les propriétés possédées par le gouvernement fédéral pour des fins militaires dans le Nouveau-Brunswick, dont on a disposé ou qui ont été louées depuis leur transfert par le gouvernement impérial ; les personnes auxquelles elles ont été vendues et à quels prix ; et en ce qui concerne les propriétés louées, à qui elles l'ont été, pour quelle durée et le prix du loyer. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885.—*M. Weldon*................*Pas imprimée.*

53*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885,—Etat indiquant les diverses sommes perçues par le gouvernement fédéral pour terres vendues ou louées ; pour billots, ou douves, bois de corde, poteaux de télégraphe, ou autres produits de la forêt; ainsi que les noms des personnes qui ont fait ces paiements dans les limites de la partie-est d'Ontario telles qu'elles ont été déterminées par la décision du Conseil privé à l'encontre de la réclamation du gouvernement fédéral. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Mackenzie*..*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

53*g*. (1883) Arrêté du conseil, du 4 juin 1883, concernant la répartition de terres entre diverses compagnies de colonisation, sous l'autorité de l'Acte des Terres, et à l'effet d'accorder aux compagnies de chemins de fer le privilège d'acheter du terrain au sud du 54ème degré de latitude, Présenté à la Chambre des communes, le 29 avril 1885, par sir John A. Macdonald—
Pas imprimé.

53*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copie de tous règlements ou ordres émanés du département de l'intérieur concernant la vente ou la gestion des terres agricoles, terres boisées, terres à pâturages, terrains miniers et emplacements de ville, depuis le 26 février 1884. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1885.—*M. Charlton*..*Pas imprimée.*

53*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour copie de toute correspondance et pétitions de compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et le Nord-Ouest, demandant des octrois de terre, ou des modifications dans la nature et l'étendue des terrains qui leur ont déjà été concédés, et de tous arrêtés du conseil, ou conventions ou lettres, non encore produits, affectant aucune compagnie de chemin de fer, dans le Manitoba ou le Nord-Ouest, autre que la compagnie du Pacifique canadien, ou s'y rapportant en quelque manière. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1885.—*M. Blake*.........*Pas imprimée.*

53*j*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état donnant : 1. Les noms des locataires de pâturages qui ont du bétail sur les terres affermées; le nombre d'acres compris dans chaque bail ; la date du bail ; la position géographique de la superficie comprise dans chaque bail; le nombre de têtes de bétail sur chaque terre affermée; la date à laquelle le bétail a été mis en premier lieu sur les dits pâturages et le nombre total d'acres compris dans ces baux. 2. Les noms des locataires de pâturages qui n'ont pas mis de bétail sur les terres affermées ; le nombre d'acres compris dans chaque bail : la position géographique de la superficie couverte par chaque bail; le nombre de baux et le nombre total d'acres compris dans ces baux. Présentée à la Chambre des communes le 26 mai 1885.—*M. Charlton*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

53*k*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1885, pour copie : 1. De tous arrêtés du conseil ou administratifs concernant le ¼ S.E, de la section 2 du township 10, rang 19, ouest. 2. De toute réclamation faite touchant le dit terrain et des mesures prises par le gouvernement à ce sujet. 3. De toutes pétitions, documents ou correspondance échangée entre le gouvernement et Joseph Bell, J. E. Kavanagh et toute autre personne, et des réponses qui y ont été faites touchant le dit terrain. Présentée à la Chambre des communes le 26 mai 1885.—*M. Cameron* (*Huron*)........*Pas imprimée.*

53*l*. (1883) Copie d'un arrêté du conseil, en date du 4 juin 1883, concernant une étendue de terre accordée à des compagnies de colonisation aux termes des règlements concernant les terres, etc. Présentée à la Chambre des communes, le 12 juin 1885, par sir Hector Langevin— *Pas imprimée.*

53*m*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de tous arrêtés du conseil, correspondance et documents non encore soumis à la Chambre, au sujet de l'abandon ou de la définition des réclamations du Canada sur aucunes terres réservées aux chemins de fer dans la Colombie-Britannique ; ou à l'égard de tout changement survenu dans les relations du Canada et de la Colombie-Britannique au sujet de ces concessions de terres aux chemins de fer. Présentée à la Chambre des communes le 14 juillet 1885.—*M. Blake*........*Pas imprimée.*

54. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour un état indiquant : 1. Les noms et prénoms des employés actuels du bureau de l'immigration à Québec et la nature de leur emploi. 2. Le montant du salaire annuel payé à chacun de ces emyloyés au 31 décembre 1884. 3. Le montant du salaire annuel attaché à ces emplois au 31 décembre 1877. Et toute la correspondance échangée au sujet de l'augmentation ou de la non augmentation du salaire de n'importe quel employé de ce bureau entre les deux dates sus-mentionnées. Présentée à la Chambre des communes le 20 février 1885.—*M. Landry* (*Montmagny*)— *Pas imprimée.*

54*a*. Message transmettant le rapport de la Commission Royale sur l'immigration chinoise, et les témoignages reçus par elle. Présenté à la Chambre des communes, le 25 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau.........*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME No 12.

54*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885,—Copie de la commission et les noms des commissaires chargés d'aller à la Colombie-Britannique faire une enquête et un rapport sur les difficultés chinoises survenues dans ce pays ; la date de l'engagement des commissaires, les appointements ou autres allocations à eux payées, et le montant de leurs frais de route et autres jusqu'au 1er février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 13 avril 1885.—*M. McMullen*........*Pas imprimée.*

54*c*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 26 mars 1885, priant Son Excellence le Gouverneur général de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état détaillé de la dépense qui se rattache au récent voyage de l'honorable secrétaire d'Etat à la Colombie-Britannique et en Californie. Présentée au Sénat, le 13 avril 1885.—*Honorable M. Power*.....*Pas imprimée.*

55. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 février 1883, pour copie de tous documents et correspondance concernant le changement du service postal entre Durham et Walkerton. Aussi, un état indiquant le coût et l'efficacité comparative du service par l'ancienne méthode et par la nouvelle. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885. —*M. Landerkin*........*Pas imprimée.*

55*a*. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 mars 1884, pour copie de l'annonce en date du 13 juin 1883, demandant des soumissions pour le transport des malles de Kamloops au Pont Spencer, C.-B. ; aussi, copie des soumissions reçues pour tel service. Aussi, copie du contrat basé sur telles soumissions, et les heures d'arrivée et de départ des malles dans ces deux localités. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.— *M. Mackenzie*........*Pas imprimée.*

55*b*. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 janvier 1884, pour toute correspondance, mémoire ou autres documents de la chambre de commerce de la cité de Saint-Jean, ou d'autres personnes, concernant le transport des malles sur le train de nuit du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine, à Saint-Stephen et Woodstock ; aussi, concernant le transport des malles par le " Grand Southern Railway " à Saint-Georges. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Gillmor*..........*Pas imprimée.*

55*c*. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1884, demandant copie des pétitions et correspondance entre le gouvernement fédéral et aucune personne ou personnes au sujet de la substitution d'un service quotidien de la poste au service bi-hebdomadaire existant actuellement entre Port-Townsend, territoire de Washington, et Victoria, dans la province de la Colombie-Britannique. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Baker* (*Victoria*)..........*Pas imprimée.*

55*d*. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 14 février 1884, pour copie de toutes requêtes, correspondance, rapports et papiers de toutes sortes concernant l'établissement d'une malle quotidienne entre les paroisses de Saint-Gilles, Saint-Patrice et Saint-Sylvestre, dans le comté de Lotbinière. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Rinfret*..........*Pas imprimée.*

55*e*. (1884) Convention faite le 15 mai 1884, entre Andrew Allan, de Montréal, armateur, et l'honorable John Carling, ministre des postes ; et un arrêté du conseil à ce sujet, concernant le transport des malles. Présentée à la Chambre des communes, le 24 avril 1885, par l'honorable J. Carling..........*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

55*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état détaillé du coût annuel du service postal maritime, en fait de salaires, allocations des commis et conducteurs de la malle ou des courriers sur chemin de fer chargés de l'expédition des malles anglaises. Aussi, copie de toute correspondance relative au débarquement, à Derry, des sacs contenant les malles anglaises expédiées du Canada à l'étranger, et à l'économie ou à la perte de temps effectuée par ce système. Présentée à la Chambre des communes, le 7 mai 1885.—*M. Blake*..........*Pas imprimée.*

55*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour un état faisant connaître la nature du service postal sur le chemin de fer du Sud du Canada, entre Essex-Centre et Amherstburg ; aussi, donnant le montant annuel payé au chemin de fer du Sud du Canada, pour le transport des malles. Présentée à la Chambre des communes, le 7 mai 1885.—*M. Wigle*..........*Pas imprimée.*

56. (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, pour copie : 1. De toute correspondance et papiers concernant certaines accusations ou plaintes portées contre J. E. Gaboury, écr., comme maître de poste de Saint-Césaire, et sa destitution ultérieure de la dite charge de maître de poste. 2. Copie des instructions données à la personne chargée de faire l'enquête sur les plaintes portées contre le dit J. E. Gaboury, si une enquête a été faite, et copie du rapport fait par cette personne. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Béchard*..........*Pas imprimée.*

57. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un relevé des recettes du bureau de poste de Saint-Stephen, N.-B., pendant l'année civile 1884 ; aussi, un relevé de la valeur des timbres-postes vendus à ce bureau. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Burpee* (*Sunbury*)..........*Pas imprimée.*

57*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour un état du revenu des postes, provenant de toutes sources, à Victoria, C.B., spécifiant le montant provenant de chaque source, pour chaque mois, pendant les huit mois compris entre le 1er juillet 1884, et le 28 février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Baker* (*Victoria*)..........*Pas imprimée.*

58. (1883) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1883, pour copie de toutes lettres, rapports et autres documents concernant toute plainte ou accusation portée contre Stephen G. Burpee, maître de poste à Florenceville, N.-B., depuis le 1er janvier 1879. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Irvine*..........*Pas imprimée.*

59. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, pour un état de tout le sucre importé de la Jamaïque à Halifax depuis le 1er janvier 1883 jusqu'au 31 décembre 1883. Aussi, un état de tout le sucre de la Jamaïque entré à Montréal pendant la même période soit directement ou par la voie d'Halifax, donnant le nom du bâtiment, la quantité de livres importées, le total des droits sur chaque cargaison et la proportion de droits par 100 livres sur chaque cargaison. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Vail*—
Pas imprimée.

59*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 mars 1885, pour un état de tout le sucre importé de la Jamaïque à Halifax depuis le 1er janvier 1883 jusqu'au 31 décembre 1883. Aussi, un état de tout le sucre de la Jamaïque entré à Montréal pendant la même période soit directement ou par la voie d'Halifax, donnant le nom du bâtiment, la quantité de livres importées, le total des droits sur chaque cargaison et la proportion de droits par 100 livres sur chaque cargaison. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Vail*..*Pas imprimée.*

60. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour un état dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette*, des exportations et importations, du 1er juillet 1883 au 1er janvier 1884, et du 1er juillet 1884 au 1er janvier 1885, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*Sir Richard Cartwright.*
Imprimée pour la distribution seulement.

61. Le Gouverneur-Général transmet à la Chambre des communes deux minutes du conseil approuvées, en date du 20 mai 1884, et du 23 janvier 1885 respectivement, au sujet des conditions du règlement provisoire des réclamations de la province du Manitoba. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885, par sir John A. Macdonald.
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

62. Etat détaillé de toutes obligations et garanties enregistrées dans le département du Secrétaire d'Etat du Canada, conformément à l'Acte 31 Vic., chap. 37, article 15. Présenté à la Chambre des communes, le 24 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau.........*Pas imprimé.*

63. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 3 février 1885, à Son Excellence le gouverneur général, demandant copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et celui d'Ontario et les autorités impériales au sujet de l'acte impérial 21-22 Victoria, chapitre 90, connu sous le nom de *British Medical Act*, 1858 ; de l'acte impérial 31-32 Victoria, chapitre 29, connu sous le nom de *British Medical Amendment Act*, 1868 ; de l'acte impérial 41-42 Victoria, chapitre 33, connu sous le nom de *Dentists' Act*, 1878 ; et des amendements qui seront proposés au cours de la présente session du parlement impérial. Préentée à la Chambre des communes, le 26 février 1885.—*M. Bergin*—
Imprimée (sous forme condensée) pour la distribution et les documents de la session.

64. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour copie de tous les rapports des ingénieurs du gouvernement concernant la construction d'un havre de refuge à Port-Stanley et Port-Burwell sur la rive nord du lac Erié, ainsi que le coût de chacun d'après l'estimation. Présentée à la Chambre des communes, le 27 février 1885.—*M. Wilson.*
Pas imprimée.

64*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885—Copie de tous mémoires qui peuvent avoir été adressés au gouvernement au sujet de la construction d'un port de refuge à Port-Rowan dans la province d'Ontario ; aussi copie du rapport de Richard Stevens, adressé au département des Travaux publics sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 8 avril 1885.—*M. Jackson*..................................*Pas imprimée.*

64*b*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, —Copie de tous les rapports des ingénieurs du gouvernement concernant la construction d'un havre de refuge à Port-Stanley et Port-Burwell sur la rive nord du lac Erié, ainsi que le coût de chacun d'après l'estimation. Présentée à la Chambre des communes, le 8 avril 1885.—*M. Wilson*..*Pas imprimée.*

64*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885—Copie de tous rapports et communications adressés au gouvernement par la compagnie du Havre de Port-

Crédit, et de tous mémoires, pétitions, rapports d'ingénieurs et correspondance concernant la condition et l'état de réparation de ce havre. Présentée à la Chambre des Communes, le 20 juillet 1885.—*M. Platt*......*Pas imprimé.*

65. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 février 1885, pour copies de tous rapports et correspondance qui n'ont pas encore été présentés au sujet de la construction de l'édifice du bureau de poste, du bureau du revenu de l'intérieur et de la douane à Saint-Thomas; état indiquant le montant dépensé jusqu'à ce jour, et les noms de toutes les personnes auxquelles il a été payé quelque chose, en même temps que les sommes payées à chacune d'elles et pourquoi. Présentée à la Chambre des communes, le 27 février 1885.—*M. Wilson.* *Pas imprimée.*

66. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour copie du rapport fait en 1884 par l'ingénieur local des provinces maritimes sur les jetées de la Pointe de l'Eglise et de l'Anse-à-la-Truite. Présentée à la Chambre des communes, le 26 février 1885. *M. Vail*......*Pas imprimée.*

67. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour copie de la correspondance et de tous documents et rapports d'ingénieurs relatifs à l'amélioration de l'entrée de l'étang de McIsaac, Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée à la Chambre des communes, le 27 février 1885.—*M. Cameron (Inverness)*......*Pas imprimée.*

68. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un relevé des montants payés depuis le 1er janvier 1882, par le gouvernement à MM. George et Andrew Holland, ou à toutes autres personnes, en qualité de rapporteurs officiels du Sénat, ou pour service sténographique quelconque en dehors du service sténographique du parlement. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mars 1885.—*M. Auger*......*Pas imprimée.*

69. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour un état indiquant le nombre de dragueurs, remorqueurs et chalans construits aux Etats-Unis pour le gouvernement fédéral du Canada, pendant les années 1883 et 1884, indiquant où ils ont été construits, et donnant le nom des entrepreneurs et le prix payé. Présentée à la Chambre des communes le 27 février 1885.—*M. Jackson*......*Pas imprimée.*

69*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 avril 1885, pour copie de toute correspondance et contrats passés au sujet de l'achat des barges de dragage, du dragueur et des machines employés sur la rivière Rouge; aussi, un état détaillé de leur coût, de la date du commencement et de la discontinuation des travaux de dragage, de la qualité de dragage exécutée, et du tirant d'eau du remorqueur du gouvernement le "Sir Hector." Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Watson*......*Pas imprimée.*

70. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour copie des instructions et de la correspondance du département au sujet de la distribution des lots maritimes aux personnes désirant placer des trappes à homard dans la mer au large de la côte de l'Ile du Prince-Edouard. Présentée à la Chambre des communes, le 27 février 1885.—*M. Blake.* *Imprimée pour la distribution seulement.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état du montant des dépenses faites pour la réparatiou du brise-lames de Tracadie, Nouvelle-Ecosse, depuis le 30 juin 1884 jusqu'au 31 janvier 1885, et donnant les noms de toutes personnes auxquelles aucune partie de ces dépenses a été payée, la somme payée à chacune, et pourquoi; aussi copie de toute correspondance à ce sujet entre ces mêmes dates. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. McIsaac*......*Pas imprimée.*

71*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie du rapport fait par un ingénieur, depuis janvier 1884, sur le coût de construction des brise-lames de New Harbor et Indian Harbor, dans le comté de Guysboro, N.-E. Et aussi, copie du rapport sur le canal de White Haven. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Kirk*......*Pas imprimée.*

71*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour copie de toutes les soumissions présentées pour la construction d'un brise-lames à la station du phare de Parrsboro, dans le comté de Cumberland, N.-E.; copies de la lettre du député du ministre de

la marine et des pêcheries acceptant la soumission d'un nommé Neil McKay, et d'un télégramme remettant les travaux à plus tard, ainsi que de toutes les lettres s'opposant au dit Neil McKay comme entrepreneur et aux cautions offertes par lui, ou offrant d'autres noms de cautions s'il était nécessaire, et de toute autre correspondance sur le sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Robertson* (*Shelburne*)..*Pas imprimée.*

71*c*. Réponse à ordre, correspondance, rapports d'ingénieurs, et autres, concernant la construction d'un brise-lames à la Pointe-au-Saumon (Salmon Point), avec les listes de soumissions, le prix demandé par chacune d'elles, et tous autres documents en la possession du gouvernement, touchant l'ouvrage mentionné plus haut. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Platt*..*Pas imprimée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, demandant un relevé pour le dernier exercice, des dépenses de chauffage des édifices publics (y compris les gages ainsi que le combustible) actuellement payées à même une somme ronde votée à cette fin ; tel relevé devant indiquer le chiffre des dépenses sous les mêmes sous-titres que ceux sous lesquelles elles étaient inscrites dans les comptes publics avant le changement de système. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Blake.*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

73. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour un état indiquant le nombre de saisies pratiquées à chacun des ports d'entrée du Canada durant le dernier exercice ; aussi durant les six mois finissant le 31 décembre dernier ; le montant des amendes perçues à chaque port pendant chacune de ces périodes et comment on en a disposé, donnant les noms des employés qui en ont reçu une partie, et le montant reçu par chacun de ces employés à même ce fonds. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Blake*..*Imprimée pour la distribution seulement.*

73*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Etat indiquant les saisies faites au port de Winnipeg par le département des douanes ou aucun de ses officiers ou employés officiels, du 1er janvier 1883 au 1er janvier 1885, indiquant la valeur approximative de chacune de ces saisies ; le montant de l'amende imposée dans chaque cas, et comment on a disposé de ces amendes ; et donnant en détail le montant payé à chaque officier ou employé du gouvernement, le nom de tel officier ou employé, la date de tel paiement ainsi que le salaire de chacun de ces officiers ou employés ; comment on a disposé de tous ces articles saisis, et s'ils ont été vendus, à quelle époque, pour quel prix et ce qui a été fait du produit de leur vente. Présentée à la Chambre des communes, le 10 mars 1885.—*M. Paterson* (*Brant.*)
Imprimée pour la distribution seulement.

73*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat faisant connaître le nombre de saisies opérées à chacun des ports douaniers de la Nouvelle-Ecosse, pendant la dernière année fiscale, et aussi pendant les six mois expirés le 31 décembre dernier ; aussi, les noms des personnes sur lesquelles ces saisies ont été faites, le chiffre des amendes perçues dans chaque port pendant chacune des périodes précitées, et la manière dont on en a disposé, donnant les noms des fonctionnaires qui en ont reçu une partie et le montant reçu par chacun de ces fonctionnaires à même ce fonds. Présentée à la Chambre des communes, le 17 avril 1885.—*M. Stairs*..*Pas imprimée.*

73*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat faisant connaître les saisies opérées au port de Winnipeg par les officiers ou employés de la douane entre le 1er janvier 1883, et le 1er janvier 1885, dans lesquelles des dépôts ont été confisqués ou des articles ont été vendus après saisie, donnant le montant de chaque somme confisquée et le montant réalisé, dans chaque cas, par la vente des articles saisis. Aussi, faisant connaître, en détail, le nom de chaque officier auquel aucune partie des deniers ainsi réalisés a été payée et le montant ainsi payé au dit officier, et aussi, le chiffre du salaire payé à tel officier. Présenté à la Chambre des communes, le 18 juillet 1885.—*M. Paterson* (*Brant*).......*Pas imprimée.*

74. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copie de toute correspondance, rapports, etc., concernant le pesage et le mesurage des patates et autres racines dans la province de l'Ile du Prince-Edouard. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Macdonald* (*King*)..*Pas imprimée.*

75. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un état faisant connaître toutes les demandes faites pour remises de droits sur les matériaux employés pour la construction des navires, pendant l'année terminée le 30 juin 1884, et aussi, pendant les six mois terminés le 31 décembre 1884, donnant le nom de la personne qui a fait la demande, le nom et le tonnage du navire, le montant demandé et le montant payé. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Burpee* (*Sunbury*).
Imprimée pour la distribution seulement.

75*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Etat de toutes réclamations faites jusqu'au 1er février 1885, pour remises de droits sur articles fabriqués pour l'exportation (depuis la date du dernier état soumis à cette Chambre) donnant le nom de toutes les personnes qui ont présenté une demande, leur siège d'affaires, les articles pour lesquels le drawback a été demandé et le montant de chaque réclamation, faisant la différence entre celles qui ont été acceptées et celles qui ont été désavouées, et celles qui sont sous considération et qui n'ont pas été décidées, et donnant le motif de ce désaveu; aussi, copie de tous règlements promulgués par le département au sujet de ces réclamations, ainsi que copie d'une réclamation acceptée et la déclaration sous serment qui l'accompagne de chaque exportateur. Présentée à la Chambre des communes, le 6 mars 1885.—*M. Paterson* (*Brant.*)
Imprimée pour distribution seulement.

76, (1884). Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 janvier, 1884, pour copie de toute correspondance, documents, contrats ou conventions avec la compagnie des Chars Palais de Pullman touchant le transit de ses chars sur le chemin de fer Intercolonial; aussi, de tout contrat ou convention avec des compagnies de messageries touchant le transport des colis sur ce chemin de fer. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Weldon*...*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

76*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 20 février 1885 à Son Excellence le Gouverneur-Général, le priant de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de l'arrêté du conseil nommant M. L. K. Jones, secrétaire de la commission du chemin de fer Intercolonial; aussi, copie de la recommandation sur laquelle a été basé cet arrêté du conseil. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885.—*M. Rykert*..................*Pas imprimée.*

76*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un relevé des accidents arrivés aux trains de l'Intercolonial par suite de collisions, rails brisés, ou autrement, pendant l'année 1884, les causes et dates respectives; le montant du dommage (s'il en est) causé dans chaque cas à la propriété; le chiffre de la compensation payée aux personnes possédant des propriétés détruites ou endommagées, ainsi que le montant des réclamations pour pertes ou dommages (s'il en est) non réglées. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885.—*M. Burpee* (*Sunbury*)..*Pas imprimée.*

76*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état comparatif des frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883 et 1884, et le nombre de milles exploités chaque année, indiquant pour chaque année le coût de la puissance locomotive sous les sept (7) subdivisions données dans le rapport du ministre, appendice, page 37; des dépenses pour wagons sous les sept (7) subdivisions données à la même page du même rapport; de l'entretien de la voie et des travaux, sous les dix (10) subdivisions données dans le même rapport, page 38; des dépenses de gares sous les trois (3) subdivisions données à la même page du même rapport; et des dépenses générales sous les sept (7) subdivisions données à la page 38 du même rapport. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885.—*M. Burpee* (*Sunbury*)—
Pas imprimée.

76*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un état du revenu et des frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pendant les six mois de l'année terminée le 31 décembre 1884, sous les différents chefs, semblables à l'état annuel B, du chemin de fer Intercolonial, dans les Comptes Publics. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885.—*M. Burpee* (*Sunbury*)..*Pas imprimée.*

76*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Correspondance échangée entre les officiers du chemin de fer Intercolonial, ou le gouvernement, et la compagnie d'expédition maritime du Canada, ou la ligne de steamers " Beaver," relativement

au tarif d'entier parcours pour transport des marchandises sur l'Intercolonial. Présentée à la Chambre des communes, le 10 mars 1885.—*M. Blake*......................................*Pas imprimée.*

76*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de la réclamation de J. B. Plante, de Saint-Charles, Bellechasse, au sujet des chevaux qu'il allègue avoir été tués par un convoi de l'Intercolonial, et dont il demande la valeur ; copie du renvoi de cette réclamation aux arbitres officiels, de l'enquête faite par eux, de leurs rapports et du nouveau renvoi à eux fait, de la nouvelle enquête faite par eux et de leur rapport additionnel et de tous les documents concernant cette affaire. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Landry (Montmagny)*......................................*Pas imprimée.*

76*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un état indiquant la quantité du matériel roulant acheté pour le chemin de fer Intercolonial pendant chaque semestre de l'année terminée le 31 décembre 1884, donnant chaque espèce de matériel roulant, s'il a été acheté par contrat, ou autrement, les noms des vendeurs, et le coût de chaque espèce ; aussi, un état montrant le matériel roulant construit durant l'année dans les ateliers du gouvernement, et de quelle espèce. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*......................................*Pas imprimée.*

76*h*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour copie de tous arrêtés du conseil, instructions et correspondance avec des commissaires nommés au sujet des réclamations résultant de la construction de l'Intercolonial, et un état des questions qui leur ont été soumises, et des sommes qui leur ont été payées ainsi qu'au secrétaire de la commission, et du nombre de jours pendant lesquels les commissaires ont siégé ; le tout devant couvrir la période qui s'est écoulée depuis la réponse à l'adresse de la dernière session. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*..*Pas imprimée.*

76*i*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes en date du 27 avril 1885, pour copie de tous mémoires et correspondance présentés ou envoyés au gouvernement par les maires ou les conseils de ville des cités de Saint-Jean, N.-B., et Portland, au sujet de l'interruption du trafic entre les dites cités par le passage à niveau du chemin de fer sur Mill Street, et de la construction d'un pont au-dessus de cette rue. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Weldon*......................................*Pas imprimée.*

76*j*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de tous papiers, documents et correspondance concernant la demande d'indemnité formulée par John D. Robertson pour expropriation, de ses fabrique, propriété et terrain, à Saint-Jean, N.-B., en mai dernier, pour les fins de l'Intercolonial ; du rapport d'Alexander Christie en qualité d'évaluateur ; du rapport de C. W. Fairweather et autres, en qualité d'estimateurs, et de la preuve faite devant M. Compton ou tout autre arbitre devant lequel la demande a été portée. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Mills*......................................*Pas imprimée.*

76*k*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat indiquant les recettes du chemin de fer Intercolonial pour le transport des marchandises pendant l'année terminée le 30 juin, 1884, semblable au relevé des recettes du chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, pour le même objet, tel qu'on le voit à la page 84 du rapport du ministre des chemins de fer, y compris tels autres articles qui ne sont pas mentionnés dans le dit relevé, et qui ont été transportés par le chemin de fer Intercolonial ; aussi un état comparatif du trafic du chemin de fer Intercolonial pour la dite année, indiquant : 1. Les recettes pour le transport des voyageurs, par mille de chemin en opération. 2. Les recettes pour le transport des marchandises, par mille de chemin en opération. 3. Les recettes brutes par mille de chemin en opération. 4. Les recettes nettes par mille de chemin en opération. 5. Le percentage des dépenses relativement aux recettes. 6. Les recettes pour le transport des voyageurs, par mille, sur les trains de voyageurs. 7. Les recettes pour le transport des marchandises, par mille, sur les trains de marchandises. 8. Les recettes, par voyageur, par mille. 9. Les recettes, par tonne de marchandise, par mille. 10. La distance moyenne parcourue par chaque voyageur. 11. La distance moyenne parcourue par chaque tonne de marchandise. Présentée à la Chambre des commune, le 11 juin 1885.—*M. Davies*......................................*Pas imprimée.*

76*l*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de tous contrats passés par le gouvernement pour l'érection de clôtures en fil métallique le long de la

ligne de l'Intercolonial, et un état donnant les noms des entrepreneurs et le nombre de milles donnés à l'entreprise. Présentée à la Chambre des communes, le 11 juin 1885.—*M. Weldon.* *Pas imprimée.*

76*m*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885, pour un relevé de toutes les passes données sur le chemin de fer Intercolonial, à toutes personnes autres que les officiers ou travailleurs employés sur ce chemin, pendant l'année 1884, faisant la distinction entre les passes annuelles, celles accordées pour une moindre période, ou pour un simple voyage, ou pour l'aller et retour, avec les noms des personnes, les dates et les raisons pour lesquelles elles ont été données. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885. —*M. Gillmor*......*Pas imprimée.*

76*n*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1885, pour un état indiquant le nombre de passes ou de billets à prix réduit donnés à des particuliers pour voyager sur l'Intercolonial, depuis le 1er janvier 1884, jusqu'au 1er février 1885; les noms des personnes à qui ils ont été donnés; la date de l'émission; la période pendant laquelle les passes étaient valables, et dans le cas de billets à prix réduit, la réduction faite. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. McMullen*......*Pas imprimée.*

77. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885, à Son Excellence le Gouverneur Général, le priant de vouloir bien faire déposer devant cette chambre une copie du jugement de la cour Suprême dans la cause de la Reine *vs.* Robinson, en tant qu'il concerne le droit des gouvernements provinciaux de contrôler les pêcheries de l'intérieur du Canada; et aussi copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui de la province de l'Ontario à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. O'Brien*......*Pas imprimée.*

77*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885,—Etat donnant:—1. Toutes les causes contestées, jugées au mérite dans la cour Suprême du Canada, pendant les douze mois terminés le 1er février courant; 2. La date du plaidoyer final; 3. La date du jugement final; 4. Les dissidences parmi les juges, lors du prononcé du jugement final. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885.—*M. Curran*......*Pas imprimée.*

77*b*. Règle Générale n° 265 de la cour de l'Echiquier du Canada, conformément à l'article 79 de l'Acte de la cour Suprême et de l'Echiquer. Présentée à la Chambre des communes, le 10 avril 1885, par l'honorable J. Costigan......*Pas imprimée.*

77*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, copie des jugements rendus par la cour Suprême depuis son établissement jusqu'à ce jour, renversant les décisions de la cour du Banc de la Reine de la province de Québec; avec un résumé succinct des raisons données par les juges. Présentée à la Chambre des communes, le 17 juillet 1885.—*M. Landry* (*Montmagny*)......*Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état faisant connaître toutes les sommes d'argent payées, avec dates, à A. F. Wood et J. A. Wilkinson, ou à l'un d'eux, depuis le 1er janvier 1879, jusqu'au 1er janvier 1885; les travaux exécutés ou les services rendus comme évaluateurs, ou autrement, au cours de chaque année; le nombre de jours, semaines et mois de travail, et le nombre d'évaluations faites sur le canal Murray; le montant payé à divers particuliers sur la recommandation de l'un d'eux ou des deux ensemble: la durée du temps pendant lequel les réclamations ont été en souffrance; le montant réclamé et les dates du paiement; et le montant des frais de voyage ou autres dépenses s'y rattachant, payé aux dits Wood et Wilkinson ou à l'un d'entre eux, ou à toute autre personne ou personnes sur comptes dressés par l'un d'eux ou par tous les deux. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. McMullen*......*Pas imprimée.*

79. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, à Son Excellence le Gouverneur Général, le priant de vouloir bien faire déposer devant cette chambre une copie de tous arrêtés du conseil, bail, correspondance et autres documents, en la possession du gouvernement, concernant la location d'une propriété connue sous le nom de Casernes de la Tête du Pont, dans la cité de Kingston. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Platt*......*Pas imprimée.*

80. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885,—Pour copie des documents, correspondance et contrats relatifs aux contrats pour fournir le bois au phare-flottant de la Traverse d'En Bas, (Lower-Traverse), entre le gouvernement ou ses préposés et les divers soumissionnaires, et ce, pour les années 1883 et 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 4 mars 1885.—*M. Casgrain*......*Pas imprimée.*

81. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Pour un état comprenant les noms et résidence de tous les miliciens de 1812 qui ont reçu leur pension pendant la dernière année fiscale, ainsi que le montant payé à chacun d'eux. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885.—*M. Bourassa.*
Imprimée pour les documents de la session seulement.

81*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Copie des accusations portées contre le lieut.-colonel O'Malley, du 25me bataillon, d'Ontario ; la date de la suspension d'O'Malley, et la date à laquelle a été tenue la cour d'enquête qui a pris connaissance de ces accusations ; aussi, copie de la preuve faite devant la dite cour et du rapport adressé par cette cour au major général commandant la milice ; aussi, copie du rapport du major général commandant de la milice, au sujet des accusations portées contre le lieut.-colonel O'Malley, 25e bataillon. Présentée à la Chambre des communes, le 12 mars 1885.—*M. Wilson.*
—*Pas imprimée.*

81*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état indiquant le nombre d'officiers, sous-officiers et soldats composant les batteries A, B et C et les écoles de cavalerie et d'infanterie : aussi, la solde et les allocations des officiers commissionnés de ces batteries et écoles, avec leur grade et leurs noms ; faisant la distinction entre ceux de ces officiers qui sont gradués au Collège Militaire Royal, et donnant la date de leur nomination à ces écoles et de leurs commissions dans la milice, et aussi, spécifiant leur qualification et les provinces d'où ils viennent. Aussi, un relevé des dépenses des batteries A, B et C et des écoles de cavalerie et d'infanterie, du 1er juillet 1884, au 1er janvier 1885, faisant la différence entre les dépenses se rapportant à la solde et aux allocations, et donnant les noms des personnes auxquelles des paiements ont été faits. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Lister*......*Pas imprimée.*

81*c*. Réponse (partielle) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état faisant connaître,—1. Le nombre et les noms des cadets gradués au Collège Militaire Royal, de Kingston, chaque année jusqu'à date. 2. Le nombre total des points obtenus par chacun, et le nombre total possible de points à obtenir chaque année, respectivement, et le percentage obtenu par chaque cadet sur ce total. 5. Le nombre et les noms de ceux de ces cadets qui, après avoir suivi les cours du dit collège, sont actuellement au service du gouvernement, et un état faisant connaître les emplois remplis par chacun. 4. Le nombre et les noms des cadets auxquels des emplois ont été offerts dans le service du gouvernement et qui ont décliné l'offre, et un état faisant connaître les positions offertes et refusées par chacun. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mars 1885.—*M. Blake*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

81*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885,—Etat donnant la liste de toutes les associations de carabiniers du Canada, indiquant leurs quartiers-généraux, l'octroi annuel accordé à chacune d'elles, et les noms des membres de ces associations. Présentée à la Chambre des communes, le 20 mars 1885.—*M. Bergin*......*Pas imprimée.*

81*e*. Réponse supplémentaire, conformément à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état faisant connaître,—1. Le nombre et les noms des cadets gradués au Collège Militaire Royal, de Kingston, chaque année jusqu'à date. 2. Le nombre total de points obtenus par chacun et le nombre total possible de points à obtenir chaque année, respectivement, et le percentage obtenu par chaque cadet sur ce total. 3. Le nombre et les noms de ces cadets qui, après avoir suivi les cours du dit collège, sont actuellement au service du gouvernement, et un état faisant connaître les emplois remplis par chacun. 4. Le nombre et les noms des cadets auxquels des emplois ont été offerts dans le service du gouvernement et qui ont décliné l'offre, et un état faisant connaître les positions offertes et refusées par chacun. Présentée à la Chambre des communes, le 27 avril 1885.—*M. Blake*......*Pas imprimée.*

81*f*. Copie d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, en date du 8 juillet 1885, sur un mémoire du 30 juin

1885, du ministre de la milice et de la défense, soumettant certains règlements concernant les gratuités et pensions à accorder, en vertu des dispositions de l'article 68 de l'Acte Refondu de la Milice de 1883, aux officiers et soldats de la milice active qui ont été ou pourraient être tués ou blessés en activité de service après le 20 mars 1885, ou qui sont décédés depuis cette date, ou qui pourraient succomber ci-après, par suite de maladies ou blessures contractées en service actif. Présentée à la Chambre des communes, le 10 juillet 1885, par sir Adolphe Caron—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

82. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 22 février 1885, demandant copie de la pétition de J. Hickson, et autres, demandant que la pension de feu John Martin soit continuée à sa veuve, et tous les documents qui s'y rapportent. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885.—*M. Curran*..........*Pas imprimée.*

83. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, pour copie de tous arrêtés du conseil, mémoires et représentations concernant la prime d'encouragement pour la fabrication du fer, qui n'ont pas encore été produits ; aussi, copie de toutes lettres, comptes et pièces justificatives au sujet des demandes présentées pour cette prime ; et aussi, un relevé détaillé de toutes les sommes payées ou allouées au sujet de ces primes. Présentée à la Chambre des communes, le 6 mars 1885.—*M. Blake*..........*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

84. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour copies de tous documents et de la correspondance échangée entre le gouvernement et D. J. Hughes, juge du comté d'Elgin, ou toute autre personne ou personnes, concernant certaines accusations portées par certains pétitionnaires de ce comté qui demandaient une enquête sur la conduite officielle du juge. Présentée à la Chambre des communes, le 6 mars 1885.—*M. Wilson*....*Pas imprimée.*

85. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état de tous certificats pour liqueur vendue en vertu de l'article 99, par. 4, deuxième partie de l'Acte de Tempérance du Canada, de 1878, délivrés par les médecins des divers comtés maintenant sous l'empire de cet acte dans la Nouvelle-Ecosse, donnant les noms de chaque médecin et des personnes auxquelles des certificats ont été donnés, et la quantité fournie dans chaque cas depuis le 1er janvier 1884, jusqu'au 1er janvier 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 6 mars 1885.—*M. Kirk*..........*Pas imprimée.*

85*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885 : 1. Copie de l'arrêté du conseil à l'effet de soumettre à la cour Suprême la cause convenue entre le gouvernement du Canada et celui de chacune des provinces, sous l'opération de l'acte des licences de 1883 et de l'acte qui l'amende, pour faire décider s'il était de la compétence du parlement d'adopter ces actes en tout ou en partie. 2. Copie de la dite cause, du factum du gouvernement du Canada et du factum de chacune de ces provinces, des plaidoiries des avocats dans cette cause, et des notes sténographiques prises par le rapporteur pendant les plaidoiries. 3. Copie du rapport de la cour sur cette cause. 4. Copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de chacune de ces provinces au sujet de cette cause et de sa soumission à la cour Suprême, et du rapport de la cour, ainsi que copie de toute la correspondance entre les dits gouvernements avant et depuis le rapport sur cette cause et sur les questions en litige et ainsi soumises. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. Cameron* (*Huron*)—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

58*b*. Réponse (*partielle*) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885,—Pour un relevé de la votation qui a eu lieu dans les divers comtés et cités sous l'autorité des dispositions de l'Acte de Tempérance du Canada, 1878, indiquant, par districts électoraux et leurs différentes subdivisions, le nombre total des noms inscrits sur les listes électorales, le nombre de votes enregistrés en faveur de l'adoption de l'acte et le nombre de votes enregistrés contre l'adoption de l'acte, avec le chiffre de la population de chacun de ces districts électoraux à l'époque du recensement précédant immédiatement la votation dans ce district électoral. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. Fisher*.......*Pas imprimée.*

85*c*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, copie de toute correspondance échangée entre ce gouvernement et le gouvernement local de la province de Québec, concernant le fonctionnement de l'Acte des Licences. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Bergeron*..........*Pas imprimée.*

85*d*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Etat indiquant—1. Le montant du revenu provenant de l'importation des vins, spiritueux, ale, bière, porter, cordiaux et autres liqueurs, pendant le dernier exercice financier; 2. Le montant du revenu provenant de la fabrication des articles ci-dessus pendant la même période. Présentée à la Chambre des communes, le 16 février 1885.—*M. Bergin*..............................*Pas imprimée.*

85*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, état de tous les certificats pour liqueur en vertu de l'article quatre-vingt-onze, sous-article quatre, deuxième partie de l'Acte de Tempérance du Canada de 1878, par les médecins du comté d'Halton, donnant le nom de chaque médecin et le nom de chaque personne à qui des certificats ont été accordés depuis le 1er mai 1884 jusqu'au 1er de février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885.—*M. McCraney*..............................*Pas imprimée.*

85*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour un relevé de la votation qui a eu lieu dans les divers comtés et cités sous l'autorité des dispositions de l'Acte de Tempérance du Canada, 1878, indiquant, par districts électoraux et leurs différentes subdivisions, le nombre total des noms inscrits sur les listes électorales, le nombre de votes enregistrés en faveur de l'adoption de l'acte et le nombre de votes enregistrés contre l'adoption de l'acte, avec le chiffre de la population de chacun de ces districts électoraux à l'époque du recensement précédant immédiatement la votation dans ce district électoral. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Fisher*..............................*Pas imprimée.*

85*g*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 20 février 1885, montants de revenus provenant des droits de douane ou d'accise sur les vins, bière et spiritueux pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Présentée au Sénat, le 13 mars 1885.—*Hon. M. Plumb*............*Pas imprimée.*

85*h*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance échangée entre Charles H. Lugrin et le secrétaire d'Etat, au sujet d'un appel à la cour Suprême pour décider de la constitutionnalité de l'Acte de Tempérance du Canada, entre le 31 mai 1879, et le 31 mai 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*..............................*Pas imprimée.*

85*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885,—Etat faisant voir le nombre des personnes qui ont, dans le cours de 1884, demandé des licences sous l'empire de l'acte des licences de 1883; le nombre total des licences accordées au Canada; le nombre total dans chaque province et dans chaque district électoral; le nombre total des demandes refusées et les raisons du refus; le nombre total des personnes, dans chaque province, qui ont payé une partie des droits, mais qui n'ont pas pris de licence; la somme totale reçue par le gouvernement pour ces licences au Canada, dans chaque province, et dans chaque division électorale; ainsi qu'un état des émoluments payés aux commissaires, inspecteurs et sous-inspecteurs sous l'empire de l'acte, indiquant les noms et adresses des dits commissaires, inspecteurs et sous-inspecteurs dans chaque district électoral du Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 23 juin 1885.—*M. Landerkin*..............................*Pas imprimée.*

85*j*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885,—Etat donnant: 1° Les noms et résidences de tous les fonctionnaires nommés par le gouvernement sous l'opération de l'acte des licences de 1883 et de l'acte qui l'amende; le salaire, les droits et émoluments payés à chacun d'eux et le total des frais encourus jusqu'au 1er janvier 1885 sous l'opération de ces actes et pour les mettre en vigueur. 2° Un état mentionnant le nom et la résidence de chaque personne ayant obtenu une licence en vertu de ces actes, et qui a obtenu une licence en vertu de ces actes comme en vertu de quelque loi locale. 3° Un état de toutes les sommes reçues par le gouvernement ou toutes personnes nommées sous l'opération de ces actes jusqu'au 1er janvier 1885 comme droits sur les licences ou autrement, ainsi que le nom et la résidence de ces personnes; de qui ont été reçues ces sommes, et la manière dont le gouvernement ou les fonctionnaires du gouvernement en ont disposé. 4° Un état complet et détaillé de tous les frais, comptes et dépenses payés par le gouvernement jusqu'au 1er janvier 1885 sous l'opération des actes qui s'y rapportent, ou en résultent, dans le but de mettre en vigueur ces actes, et de faire décider de la constitutionnalité de ces actes. Présentée à la Chambre des communes, le 23 juin 1885.—*M. Cameron (Huron)*....................*Pas imprimée.*

85*k*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Copie de toute correspondance échangée avec le gouvernement ou aucun de ses membres concernant

quelque projet de modification ou de mitigation des prescriptions de la loi actuelle de prohibition des liqueurs dans les Territoires du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Foster*....................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

86. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour,—1. Etat indiquant tous tarifs de péages de la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada, de la compagnie du chemin de fer d'Hamilton au Nord-Ouest, et de la compagnie du chemin de fer de Jonction du Nord et du Pacifique respectivement. 2. Copie des règlements des mêmes compagnies fixant et réglant ces tarifs. 3. Copie de tous arrêtés du conseil approuvant ces tarifs. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885.—*M. Mulock.*
Pas imprimée.

87. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état donnant le nombre d'îles louées dans le Saint-Laurent, le nom de ces îles, le nom de la personne ou des personnes auxquelles elles ont été louées et le chiffre du loyer annuel de chacune de ces îles respectivement. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. Wood (Brockville)*....................*Pas imprimée.*

88. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885,—Pour copie de toute correspondance relative à la proposition de relier les eaux des lacs de Muskoka au canal projeté de la vallée de la Trent au moyen d'une légère canalisation s'étendant de la baie de Gravenhurst à la rivière Severn. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. Cockburn*....................*Pas imprimée.*

89. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour un relevé des diverses sommes d'argent payées, depuis 1882, par le gouvernement du Canada ou par aucun des départements publics, à Henry J. Morgan, pour ses services de tout genre ou pour des copies d'un certain livre appelé l' "Annual Register;" aussi, copie du certificat de chaque fonctionnaire public auquel ce livre a été délivré. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. McCraney*....................*Pas imprimée.*

89*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat de tous paiements faits pendant les années 1882-83 et 1883-84 pour le "Dominion Annual Register" à qui que ce soit, à l'exception de H. J. Morgan, avec les noms des personnes qui ont reçu l'argent, et un exposé de la manière dont les exemplaires de ce livre ont été distribués Présentée à la Chambre des communes, le 19 mai 1885.—*M. McCraney*..........*Pas imprimée.*

90. Rapport des progrès de la commission de géologie et d'histoire naturelle, et du Musée du Canada, contenant des rapports et des cartes des études et explorations faites en 1882-83 et 84. Présenté à la Chambre des communes, le 11 mars 1885, par sir John A. Macdonald—
Pas réimprimé pour les documents de la session.

91. Rapport annuel de l'association sur la vie, du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1883. Présenté à la Chambre des communes, le 20 mars 1885....................*Pas imprimé.*

92. Etat des affaires de la compagnie de Prêt et de Placement britannique canadien, au 31 décembre 1883. Présenté à la Chambre des communes, le 20 mars 1885, par sir Leonard Tilley.
Pas imprimé.

93. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de tous documents concernant la vente du chemin macadamisé de Dundas et Waterloo par le gouvernement, le 15 mars 1884, y compris les demandes faites antérieurement par quelque municipalité ou particuliers en vue d'acheter ou autrement acquérir le chemin. Les conditions auxquelles le chemin a été mis en vente, et un relevé des dépenses entraînées par la vente. A qui le chemin a été vendu, le montant réalisé, le montant et les dates des paiements faits par l'acheteur, et la balance, s'il en est, restant impayée jusqu'à date. Présentée à la Chambre des communes, le 12 mars 1885.—*M. Paterson (Brant)*....................*Pas imprimée.*

94. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885,—Exposé des faits dans le cas de chaque élection qui a eu lieu depuis les élections générales de 1878. 1. La date du certificat du juge ou de la cour déclarant que l'élection était nulle, ou de la communication de députés annonçant qu'il y avait une vacance, ou du mandat des députés au greffier de la couronne en chancellerie, ou de tout autre instrument en vertu duquel une première

action a été prise pour procéder à une nouvelle élection, spécifiant dans chaque cas la nature de l'instrument. 2. La date de réception par l'Orateur ou le greffier, suivant le cas, du susdit instrument. 3. La date de l'émission du mandat de l'Orateur au greffier de la couronne en chancellerie pour l'émission d'un nouveau bref. 4. La date de réception par le greffier de la couronne en chancellerie du mandat de l'Orateur. 5. La date de l'émission du nouveau bref par le greffier de la couronne en chancellerie. 6. La date de l'envoi du nouveau bref à l'officier-rapporteur. 7. Les dates désignées dans le nouveau bref pour les jours de nomination et de votation, respectivement. 8. Les dates auxquelles la nomination et la votation ont eu lieu. 9. La date du rapport. 10. La date de réception du rapport par le greffier de la couronne en chancellerie. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885.—*M. Blake.*
Pas imprimée

94*a*. Réponse (partielle) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885 pour un exposé concernant chaque élection qui a eu lieu depuis l'élection générale de 1878 ; datée du 20 mars 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 20 mars 1885.—*M. Blake.*
Pas imprimée.

95. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—1. Pour copie de la requête demandant le creusage du bras Saint-Nicolas, dans le comté de Montmagny. 2. Pour un état indiquant le montant dépensé pour ce creusage, les personnes auxquelles il a été payé, les ouvrages pour lesquels chaque somme a été payée, la date du paiement et le rapport, l'estimé ou le compte sur lesquelles elle a été payée. 3. Combien il a été payé à Jules Bélanger à l'occasion des travaux de ce creusage. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Laurier*......*Pas imprimée.*

96. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885,—Copie de toute correspondance, baux, conventions et états de paiements pour loyer, ou taxes ou indemnités à tout employé du gouvernement, au sujet d'un édifice occupé par l'ingénieur ou les aides-ingénieurs du canal de la vallée de la Trent, sur partie du lot n° 2 à l'ouverture est de la rue Colborne et au nord de la rue Frances, dans le village de Fenelon-Falls, Ontario. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Cockburn*......*Pas imprimée.*

96*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Copie de toute correspondance, rapports au conseil, arrêtés du conseil, rapports des ingénieurs ordinaires, des ingénieurs chargés de la direction des travaux, et de l'ingénieur en chef, des plans et des évaluations de frais à encourir relativement au canal que l'on se propose de construire dans la vallée de la Trent. Présentée à la Chambre des communes, le 8 mai 1885.—*M. Blake.*
Imprimée pour les documents de la session seulement.

96*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1885, pour copie de toutes annonces, soumissions, contrats, devis, arrêtés du conseil, correspondance et autres documents relatifs aux contrats de George Goodwin concernant le canal ou la navigation dans la vallée de la Trent ; comprenant tous comptes et lettres au sujet de réclamations pour ouvrages additionnels faits en rapport avec cette entreprise. Présentée à la Chambre des communes, le 8 mai 1885.—*M. Blake*......*Pas imprimée.*

97. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état indiquant les subsides en argent et les subventions, de quelque nature qu'elles soient, qui ont été accordés depuis la Confédération, aux chemins de fer dans la Nouvelle-Ecosse, y compris le Cap-Breton, et qui sont imputables sur le capital ; s'ils ont été accordés pour aider à la construction de ces chemins ou pour les acquérir, et le nombre de milles dans chaque comté. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. McDougall* (*Cap-Breton*)—
Pas imprimée.

97*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour copie de tous les arrêtés du conseil, rapports, correspondance et documents concernant l'octroi ou le paiement de subventions aux chemins de fer, autre que celui du Pacifique, non encore produits ; aussi état détaillé de tous ces paiements jusqu'à date. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885.—*M. Blake*......*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

97*b*. Arrêtés du conseil recommandant l'octroi de terres publiques à la compagnie du chemin de fer d'Alberta et Athabaska,—à la compagnie du chemin de fer de Colonisation du Sud-Ouest

du Manitoba,—à la compagnie du chemin de fer et de vapeurs de Qu'Appelle au lac Long et à la Saskatchewan,—et à la compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 15 avril 1885, par l'honorable J. H. Pope..*Pas imprimés.*

97*c.* Papiers, correspondance, etc., concernant des octrois de terres fédérales aux chemins de fer suivants : Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest du Manitoba,—compagnie du chemin de fer du Nord-Ouest du Manitoba,—compagnie de chemin de fer et de navigation de Qu'Appelle, au lac Long et à la Saskatchewan,—compagnie de chemin de fer et de vapeurs de Winnipeg à la Baie d'Hudson,—compagnie de charbonnage et de navigation du Nord-Ouest,—compagnie du chemin de fer Central du Nord-Ouest,—compagnie du chemin de fer de Qu'Appelle à la Montagne de Bois,—et compagnie du chemin de fer du Portage, de Westbourne et du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 22 avril 1885, par l'honorable J. H. Pope........*Pas imprimés.*

97*d.* Copie d'un arrêté du conseil en date du 6 mai 1885, concernant la compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juin 1885, par sir Hector Langevin........*Pas imprimée.*

98. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état faisant connaître les recettes et les frais d'exploitation du chemin de fer de Prolongement vers l'Est, entre New-Glasgow et Port-Mulgrave, N.-E., pendant chaque mois de l'année civile 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Cameron* (*Inverness*)—*Pas imprimée.*

99. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, copie de toutes pétitions, lettres et autre correspondance entre le gouvernement et toutes autres personnes, relativement au paiement des gages dus aux travailleurs employés à la construction de l'embranchement sur le cap Traverse, du chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Hackett*........*Pas imprimée.*

99*a.* Réponse à une adresse du Sénat, en date du 20 mars 1885, état indiquant en détail le prix de revient du chemin de fer d'embranchement du Cap Traverse, y compris les sommes payées aux ingénieurs et celles payées pour la surintendance des travaux de construction, pour le matériel roulant, les gares et stations et autres bâtiments de ce chemin. Présentée au Sénat, le 20 avril 1885.—*Honorable M. Botsford*........*Pas imprimée.*

100. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement local de la Colombie-Britannique et le gouvernement du Canada, concernant les troubles survenus parmi les sauvages à Metlakatla dans l'année 1884. Aussi, copie de toute correspondance, y compris l'arrêté du conseil concernant, ou recommandant la commutation de la sentence portée par la cour de la Colombie-Britannique contre le meurtrier de Mde Yeomans. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885.—*M. Shakespeare et amendement de M. Gordon*........*Pas imprimée.*

100*a.* Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie : 1. De la formule de soumission pour approvisionnements des sauvages du Nord-Ouest pour l'année 1884. 2. De toutes soumissions reçues par le gouvernement pour ces approvisionnements en 1884. 3. De l'action ou de la décision du gouvernement concernant ces soumissions, avec les raisons à l'appui. 4. De tous contrats passés entre le gouvernement et les particuliers dont les soumissions ont été acceptées. 5. De toute correspondance avec le gouvernement au sujet de toutes les soumissions et contrats. Présentée à la Chambre des communes, le 29 avril 1885.—*M. Paterson* (*Brant*)........*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME No. 13.

101. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Etat de tout le poisson pris dans la baie et la rivière Miramichi, et ses tributaires, pendant l'année finissant le 1er février courant, indiquant séparément la quantité en poids de chaque espèce, les marchés sur lesquels il a été exporté, la route de transport dans chaque cas, et le prix moyen reçu pour chaque espèce de poisson, avec une évaluation en détail des différentes espèces de poisson pris pendant cette période. Présentée à la Chambre des communes, 20 mars 1885. —*M. Macmillan* (*Middlesex*)........*Pas imprimée.*

101*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885,—Copie des minutes du conseil, rapports au conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement canadien et le gouvernement britannique ou aucun de ses officiers ou de ses membres (documents non encore déposés sur le bureau de la Chambre) depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au moment de la signature du traité de Washington, se rattachant à la question des pêcheries. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885.—*M. Mulock.*
Imprimée pour les documents de la session seulement.

101*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de tous documents, plans et rapports envoyés au département de la Marine et des Pêcheries par J. U. Gregory, concernant la pêche au marsouin de Sainte-Anne Lapocatière. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. Blondeau*......*Pas imprimée.*

101*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Relevé des sommes payées en primes, pendant les années 1883 et 1884 pour le poisson pris dans les lacs du Bras-d'Or, dans les comtés du Cap-Breton, Inverness, Richmond et Victoria, et du nombre de bateaux recevant ces primes dans chaque comté. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. McDougall (Cap-Breton)*......*Pas imprimée.*

101*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat faisant connaître tous les permis ou licences accordés par le département de la Marine ou des Pêcheries pour la pêche dans les eaux où la marée ne se fait pas sentir, dans la province du Nouveau-Brunswick, les territoires ou cours d'eau loués ou pour lesquels il a été accordé des licences, et les sommes versées annuellement par chaque locataire ou porteur de licence. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. Weldon*......*Pas imprimée.*

101*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie du rapport de M. Jules Gauvreau, garde-pêche, avec tous les détails s'y rattachant, pour l'année 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. Blondeau*......*Pas imprimée.*

101*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885—Copie de l'enquête faite par J. U. Gregory, contre M. le garde-pêche Clovis Caron, et de tous documents à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. Blondeau.Pas imprimée.*

101*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885—Copie du rapport de M. Clovis Caron, garde-pêche, avec tous les détails s'y rattachant, pour l'année 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. Blondeau*......*Pas imprimée.*

101*h*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de toute correspondance, arrêtés du conseil, rapports et autres documents concernant la destitution de M. J. E. Starr, de Port-Williams, Nouvelle-Ecosse, de l'office d'inspecteur des pêcheries, et la nomination de son successeur; ainsi qu'un exposé de la distance existant entre la résidence de M. Starr et celle de son successeur, et de l'étendue de la ligne de côte du comté de King, N.-E. Présentée à la Chambre des communes, le 5 juin 1885.—*M. Blake*......*Pas imprimée.*

101*i*. Message de Son Excellence le gouverneur général transmettant à la Chambre des communes copies des dépêches, correspondance et documents ayant rapport aux négociations poursuivies à Washington à propos de l'abrogation des clauses du Traité de Washington qui concernent les pêcheries, pendant l'année 1884, et jusqu'à ce jour, en 1885. Présenté à la Chambre des communes, le 9 juillet 1885, par sir John A. Macdonald.
Imprimé pour les documents de la session seulement.

102. (1884.) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1884, pour copie de toute correspondance, rapports, arrêtés du conseil, états ou comptes, et autres documents en la possession du gouvernement, concernant sa réclamation contre la compagnie des steamers Allan pour services rendus par le steamer "Newfield" en 1881, avec un état de la créance du gouvernement et du montant reçu en paiement de cette créance. Présentée à la Chambre des communes, le 20 mars 1885.—*M. Forbes*......*Pas imprimée.*

103. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour copie de la plainte, correspondance, documents et requête concernant l'enquête faite sur le capitaine Alphonse Miville de Chêne, vers 1879, à Saint-Roch-des-Aulnets. Présentée à la Chambre des communes, le 20 mars 1885.—*M. Casgrain*......*Pas imprimée.*

104. Etats généraux et rapports des baptêmes, mariages et sépultures dans certains districts de la province de Québec, pour l'année 1884. Présentés à la Chambre des communes, le 20 mars 1885, par l'honorable J. H. Pope..*Pas imprimés.*

105. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état donnant la quantité et la valeur de la houille achetée en 1883 et 1884, pour l'usage des édifices publics à Ottawa, y compris Rideau-Hall ; indiquant de qui elle a été achetée, le prix payé par tonne, de quelle espèce, et le lieu de provenance. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Kirk*..*Pas imprimée.*

105*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat indiquant la quantité totale de noir animal importée au Canada comme engrais agricole ou pour des fins industrielles, la valeur de chaque espèce et les droits perçus pour cet article aux ports douaniers du Canada, pendant l'exercice financier terminé le 30 juin 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 27 avril 1885.—*M. Stairs*..*Pas imprimée.*

105*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour copie de toutes annonces demandant des soumissions pour l'approvisionnement du charbon nécessaire aux sifflets de brume et aux phares dans la baie de Fundy et sur la côte sud de la Nouvelle-Ecosse ; aussi, copie des soumissions présentées avec les noms de la personne ou des personnes dont la soumission a été acceptée. Aussi, copie de toutes pièces justificatives, connaissements et reçus en vertu desquels des paiements ont été effectués, et de toute autre information que possède le département à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 27 avril 1885.—*M. Robertson* (*Shelburne*)..*Pas imprimée.*

105*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Etat complet de toute la houille déclarée en transit ou pour l'exportation pendant l'année terminée le 30 juin 1884 ; indiquant la quantité ainsi déclarée à chaque port douanier, les noms des personnes qui ont fait la déclaration, les quantités retirées des entrepôts par chaque personne, et dans le cas d'exportation, le nom du navire ou du chemin de fer par lequel elles ont été transportées et le lieu d'exportation. Aussi, copie des acquit-à-caution en transit démontrant que cette houille a été déchargée dans les ports d'exportation. Présentée par la Chambre des communes, le 7 mai 1885.—*M. Burpee* (*Sunbury*)..*Pas imprimée.*

105*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Relevé de la quantité de houille transportée de la mine de Spring Hill par le chemin de fer Intercolonial, depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1884, indiquant la distance parcourue, les différentes localités où elle a été livrée, et le prix payé pour transport, par tonne ou par wagon, depuis la mine jusqu'aux divers points de livraison. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. McMullen*..*Pas imprimée.*

106. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885,—Copie de toute correspondance échangée entre le département des Travaux publics et toute personne quelconque relativement à la construction d'un quai à la Pointe-aux-Trembles, comté de Portneuf. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M de St.-Georges*.......*Pas imprimée.*

106*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Relevé du quaiage perçu au quai de Digby, depuis le 1er janvier 1884, jusqu'au 31 décembre 1884 ; aussi, un état du quaiage perçu au quai de la rivière Metaghan, dans le comté de Digby, pendant la même période. Présentée à la Chambre des communes, le 16 avril 1885.—*M. Vail*—*Pas imprimée.*

107. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885,—Copie de toute correspondance, pétitions, rapports d'ingénieurs, inspecteurs de phares et autres, concernant les changements de dimension ou de localité des phares connus sous le nom de "Phares d'alignement" à la Baie Weller, Ontario. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Platt*..*Pas imprimée.*

107*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de tous mémoires ou correspondance adressés au département de la marine et des pêcheries concernant le site du nouveau phare construit à Quaco en remplacement de celui qui a été incendié; Quel est le montant du prix d'achat soldé pour le site actuel et à qui? Quel est le gardien du phare, quand a-t-il été nommé et à quel salaire? Présentée à la Chambre des communes, le 5 juin 1885.—*M. Weldon*..*Pas imprimée.*

107*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de toute correspondance et plaintes concernant l'administration du phare de l'Ile-aux-Oiseaux, Victoria, Nouvelle-Ecosse, pendant les deux dernières années; aussi, copie des rapports des différents surintendants des phares pendant la période sus-mentionnée, et des témoignages recueillis par eux touchant l'administration du phare de l'Ile-aux-Oiseaux; et aussi le nom de la personne, s'il en est, chargée de la garde de ce phare, le salaire payé à ce gardien, et s'il est engagé d'une manière permanente. Présentée à la Chambre des communes, le 8 juin 1885.—*M. Campbell (Victoria)*......*Pas imprimée.*

108. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copies de tous arrêtés du conseil, bail, correspondance ou autres documents en la possession du gouvernement concernant la location d'une propriété connue sous le nom de Batterie du Marché, dans la cité de Kingston. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Platt*—*Pas imprimée.*

109. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie du document ou acte renfermant l'assurance donnée par la compagnie du Grand Tronc au gouvernement le ou vers le 17 avril dernier, tel que déclaré ce jour, de son siège en cette Chambre, par le Très hon. sir John A. Macdonald, à l'effet que la dite compagnie mettrait de côté une somme d'un million de livres sterling dans le but de poser une double voie sur la ligne de cette compagnie, entre Montréal et Toronto. Aussi, copie du rapport fait au sujet de la dénégation de cette assurance et des assertions que l'on prétend avoir été faites à ce sujet par sir Henry Tyler, président de cette compagnie à l'assemblée de la compagnie tenue à Londres, en Angleterre, peu de temps après cette déclaration; et copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et aucun officier de cette compagnie touchant cette assurance. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Mitchell*....*Pas imprimée.*

109*a*. (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884,—Liste donnant les noms de tous les porteurs d'actions du chemin de fer le Grand Tronc du Canada, et le montant des actions en possession de chacun des porteurs à l'expiration de la première année qui a suivi l'octroi de la charte ou le commencement des opérations. Aussi, les noms de tous les porteurs d'actions dans cette compagnie et le montant des actions en possession de chacun d'eux le premier jour de l'année courante. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885.—*M. Mitchell*......*Pas imprimée.*

109*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885, pour un état détaillé des divers accidents survenus en 1884 sur la ligne du Grand Tronc et sur celle du Pacifique canadien, et leurs embranchements, par lesquels des voyageurs ont été blessés et tués; et indiquant en détail où et quand ils sont survenus, le nombre de personnes tuées lors de chaque accident, le nombre de blessés, sérieusement ou autrement, les diverses sommes payées à titre de dédommagement, à la suite de chaque accident, et à qui payées. Aussi, un état faisant connaître si des poursuites en recouvrement de dommages sont pendantes en cour, et quels montants (en détail) sont encore réclamés à leur sujet; aussi, les causes de ces accidents. Présentée à la Chambre des communes, le 16 avril 1885.—*M. Mitchell*......*Pas imprimée.*

109*c*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1885, pour un état détaillé des divers accidents survenus en 1884 sur la ligne du Grand Tronc et sur celle du Pacifique canadien, et leurs embranchements, par lesquels des voyageurs ont été blessés ou tués; et indiquant en détail où et quand ils sont survenus, le nombre de personnes tuées lors de chaque accident, le nombre de blessés, sérieusement ou autrement, les diverses sommes payées à titre de dédommagement à la suite de chaque accident et à qui payées. Aussi, un état faisant connaître si des poursuites en recouvrement de dommages sont pendantes en cour, et quels montants (en détail) sont encore réclamés à leur sujet; aussi, les causes de ces accidents. Présentée à la Chambre des communes, le 20 avril 1885.—*M. Mitchell*...*Pas imprimée.*

109*d*. Réponse (partielle) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885, pour copie des rapports requis de la compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc en vertu de l'acte refondu des chemins de fer de 1879, et des actes de 1881 et 1884 qui l'amendent, pour l'exercice 1883-84, séparément dans chaque cas; et 1. Le nombre de milles de la ligne-mère du Grand-Tronc, avec un état du coût total réel de construction et d'équipement; le coût séparé, par mille, de la construction de la ligne-mère, sans matériel roulant; le montant total du

compte de capital existant actuellement contre le chemin, y compris son équipement. 2. Un état détaillé montrant les différents embranchements ou lignes latérales possédés actuellement par la compagnie, et comprenant le nombre de milles de chacun de ces embranchements, et les sommes payées séparément pour chacun. Comment ces sommes ont été payées ; si elles l'ont été en espèces, ou en obligations, avec un état détaillé de la nature de ces obligations ; la somme pour laquelle chacune de ces obligations a été vendue, et le montant net réalisé par chacune d'elles. 3. Un état détaillé de toute ligne ou lignes de chemin de fer affermées par la compagnie du Grand-Tronc, ou qu'elle s'est engagée à exploiter en payant un percentage des profits ou à d'autres conditions, avec la longueur de chacune de ces lignes, et les conditions détaillées des arrangements faits au sujet de chacune d'elles. 4. Un état détaillé de tout intérêt que peut avoir le Grand-Tronc dans tout autre chemin ou chemins de fer, et les obligations qu'il peut avoir en sa possession concernant chacun d'eux. 5. Un état détaillé des profits nets de chacun des chemins mentionnés dans les quatre clauses précédentes après déduction faite des frais d'exploitation pendant l'année fiscale de chacun des dits chemins de fer, avec un état détaillé de la proportion des frais d'exploitation relativement aux profits bruts, dans chaque cas. 6. Si quelques sommes, et quelles sommes, ont été payées par la compagnie du Grand-Tronc pour la construction du chemin de fer de Toronto et Ottawa ; et le coût total de cette construction, avec un état des profits bruts et nets de ce chemin pendant la dernière année fiscale du dit chemin ; et un exposé indiquant d'où proviennent ces fonds ; aussi l'indication de l'endroit où ils paraissent dans les comptes ou rapports de la compagnie du Grand-Tronc. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Mitchell.*
Pas imprimée.

110. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat indiquant toutes les propriétés ou chambres louées par les différentes branches du service public, de particuliers ou de compagnies dans la cité d'Ottawa, et le prix du loyer payé dans chaque cas ; aussi à quel usage sont employées ces propriétés ou chambres. Présentée à la Chambre des communes, le 24 mars 1885.—*M. Somerville* (*Brant*)........................*Pas imprimée.*

111. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885,—Copie du bail consenti par la compagnie du chemin de fer de Jonction du Nord et du Pacifique à la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada et à la compagnie du chemin de fer d'Hamilton au Nord-Ouest, ou à l'une ou l'autre d'entre elles. Présentée à la Chambre des communes, le 24 mars 1885.—*M. Mulock*........................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

112. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885,—Etat détaillé indiquant les travaux faits, les contrats passés et avec qui, les deniers payés et à qui, et toutes les dépenses se rattachant à l'amélioration de la rivière de Grand Village, dans le comté de Colchester, Nouvelle-Ecosse. Présentée à la Chambre des communes, le 24 mars 1885.—*M. Robertson* (*Shelburne*)........................*Pas imprimée.*

113. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat indiquant : 1. Les noms de tous les soumissionnaires pour la construction de la salle d'exercices militaires à Québec. 2. Le montant demandé par chaque soumissionnaire. 3. Le montant du chèque déposé par chaque soumissionnaire à l'appui de sa soumission, avec les noms des signataires et des endosseurs de chaque chèque, et le nom des différentes banques qui ont accepté ces chèques. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mars 1885.—*M. Landry* (*Montmagny*).
Pas imprimée.

114 Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour copie du rapport du surintendant du canal de la Baie Burlington sur les sondages faits pendant l'été de 1884, les plans et les profils en travers exécutés et montrant la conformation actuelle du fond du canal ; aussi, un état indiquant la profondeur sur les deux côtés et copie de tous plans donnant des renseignements au sujet de ces sondages. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mars 1885.—*M. Robertson* (*Hamilton*)........................*Pas imprimée.*

115. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie du rapport de l'auditeur général et aussi d'un nommé McGee, et de tous papiers, lettres, comptes, chèques et journaux se rapportant à toute réclamation du commandant d'état-major Boulton contre le département de la marine et des pêcheries ou le gouvernement pour tout montant d'argent qu'il allègue lui être dû pour salaire ou autrement, ou qu'il prétend qu'on lui a

retenu, ou se rapportant à quelque différend survenu entre le dit Boulton et quelque officier du département de la marine et des pêcheries au sujet de chèques tirés au nom du dit Boulton. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de tous documents ou lettres, en la possession du gouvernement, et signées par le sous-ministre Smith, au sujet d'une difficulté ou irrégularité entre le sous-ministre Tilton et le commandant d'état-major Boulton, ou s'y rattachant en quelque manière; aussi copie de toutes communications adressées à M. Tilton par M. Smith en qualité de sous-ministre, à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 30 mars 1885.—*M. McMullen*..............................*Pas imprimée.*

116. Papiers et correspondance, jusqu'à date, concernant la commission récemment chargée de faire une enquête et un rapport sur les réclamations existantes, se rattachant à l'extinction du titre des Sauvages, présentés avant le 15 juillet 1870, par des métis résidant dans les territoires du Nord-Ouest, en dehors des limites de la province du Manitoba. Présentée à la Chambre des communes, le 20 avril 1885.—*M. Blake.*—
Imprimés pour les documents de la session seulement.

116*a*. Copie de la commission nommant des commissaires pour faire le recensement des Métis dans les territoires du Nord-Ouest, avant le 15 juillet 1870. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885, par sir John A. Macdonald.—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

116*b*. Copie certifiée d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le 19 avril 1885, au sujet des instructions qui ont été données aux trois commissaires chargés d'aller au Nord-Ouest s'enquérir des réclamations des Métis et autres dans la colonie de la Saskatchewan et de rendre jugement sur ces réclamations. Présentée au Sénat, le 20 avril 1885.—*Hon. M. Alexander*....*Pas imprimée.* *Voir* 116.

116*c*. Papiers et correspondance ayant trait aux réclamations de terres dans le district de Prince-Albert, Territoires du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 27 avril 1885—*M. Blake*..............................*Pas imprimés.*

116*d*. (1883.) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 mars 1883, pour copie de la correspondance et des mémoires concernant les réclamations des habitants de Prince-Albert et des districts environnants, dans les territoires du Nord-Ouest, au sujet des terres qu'ils occupent et d'autres questions se rapportant à leur position. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Blake*..............................*Pas imprimée.*

116*e*. Papiers et correspondance au sujet des réclamations des métis, et autres documents se rattachant aux territoires du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 11 juin 1885.—*M. Blake*..............................*Imprimés pour les documents de la session seulement.*

116*f*. Papiers et correspondance supplémentaires en rapport avec les réclamations des métis, et autres matières relatives aux territoires du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 22 juin 1885.—*M. Blake*..........*Imprimés pour les documents de la session seulement.*

116*g*. Papiers et correspondance ayant trait aux réclamations des métis et autres matières relatives aux territoires du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 30 juin 1885.—*M. Blake*..............................*Pas imprimés.*

116*h*. Copie du rapport officiel du major-général Middleton, C.B., commandant les forces en campagne dans le Nord-Ouest, sur les engagements à la coulée des Tourons (*Fish Creek*), le 24 avril 1885,—au camp de Poundmaker, (près de la réserve des Cris), le 2 mai 1885,—et à Batoche, les 9, 10, 11 et 12 mai 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 6 juillet 1885, par sir Adolphe Caron..............................*Imprimée pour la distribution seulement.*

116*i*. Plan et vues de l'engagement à la coulée des Tourons (*Fish Creek*), le 24 avril 1885. Présentés à la Chambre des Communes, le 6 juillet 1885, par sir Adolphe Caron.....*Pas imprimés.*

117. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour copie de tous rapports, correspondance, pétitions, etc., au sujet de la saisie de la goëlette. "Léon" du port de Barrington, N.-E., en décembre 1883. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885. *M Robertson* (*Shelburne*)..............................*Pas imprimée.*

118. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de toute correspondance au sujet de la construction d'un chemin sur la réserve des sauvages à Fort-

William, Ont.; et de la dépense encourue à ce sujet à même les fonds appartenant aux sauvages; et surtout concernant les paiements à faire à ceux qui ont des permis de coupe de bois pour droits de souche ou autres, pour le bois nécessaire à la construction des ponts sur ce chemin. Présentée à la Chambre des communes, le 7 avril 1885.—*M. Blake*......*Pas imprimée.*

118a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance et arrêtés du conseil au sujet de l'achat, ou d'offres d'achat, des réserves des Sauvages dans la Colombie-Britannique, subséquemment au 1er juin 1882. Présentée à la Chambre des communes, le 30 juin 1885. *M. Baker (Victoria)*..........................*Pas imprimée.*

119. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Etat indiquant quelle somme ou sommes d'argent (s'il en est) ont été payées à J. E. Collins pour services rendus au gouvernement; les dépenses de voyage, et autres (si aucunes) qui lui ont été payées, et dans quelle position, ou en quelle capacité il est employé. Présentée à la Chambre des communes, le 8 avril 1885.—*M. McMullen*..........................*Pas imprimée.*

120. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Copie du dossier, Eugène Gosselin, de St. Charles de Bellechasse, *vs.* Sa Majesté, tel qu'il se trouve au greffe de la Cour Suprême du Canada, comprenant les procédés devant la Cour de l'Echiquier et devant les arbitres fédéraux. Présentée à la Chambre des communes, le 8 avril 1885.—*M. Amyot*..........................*Pas imprimée.*

121. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1884,—Copie des pétitions ou de la correspondance concernant la création de Ridgetown en port d'entrée. Présentée à la Chambre des communes, le 21 avril 1885.—*M. Casey*..........................*Pas imprimée.*

122. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Etat indiquant quelles sommes d'argent (en dehors de son salaire comme juge de comté) ont été payés à G. M. K. Clarke au cours de chacune des années 1879, 1880, 1881, 1882, 1883 et 1884, respectivement, et pour quels services pendant chacune de ces années; et quelles sommes (s'il en est) lui ont été payées depuis le 1er juillet 1884 jusqu'à cette date. Présentée à la Chambre des communes, le 13 avril 1885. *Sir Richard Cartwright*..........................*Pas imprimée.*

123. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Correspondance concernant la nomination d'une commission mixte par les gouvernements du Canada et des Etats-Unis, pour la délimitation des frontières entre la province de la Colombie-Britannique et le territoire d'Alaska, dans les Etats-Unis. Présentée à la Chambre des communes, le 13 avril 1885.—*M. Gordon*..........................*Pas imprimée.*

123a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de toute correspondance avec le gouvernement de la Colombie-Britannique et le gouvernement impérial au sujet de la limite orientale de cette province. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Mills*..........................*Pas imprimée.*

123b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, du 6 février 1885,—Copie de tous arrêtés du conseil impériaux, fédéraux ou provinciaux, en la possession du gouvernement, et non encore soumis au parlement, relatifs aux limites d'Ontario, en contestation; aussi, copie de toutes dépêches et correspondance échangée avec aucune des provinces et avec le gouvernement impérial sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 23 juin 1885.—*M. Mills*..........................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

124. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885—Etat de tous les droits de douane perçus dans Algoma, pendant les six mois terminés le 31 décembre 1884, indiquant le montant perçu à Port-Arthur et à ses ports secondaires, ainsi qu'au Sault-Sainte-Marie et à ses ports secondaires; aussi, le montant perçu à la Rivière-des-Espagnols et dans les autres localités d'Algoma qui relèvent de Collingwood. Présentée à la Chambre des communes, le 13 avril 1885.—*M. Dawson*..........................*Pas imprimée.*

125. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de toute correspondance échangée depuis le 1er janvier 1884, jusqu'au 1er janvier 1885, entre W. H. Rogers, inspecteur des pêcheries pour la Nouvelle-Ecosse, et M. Sellon, gardien des pêcheries des rivières pour Liverpool, comté de Queen, N.-E.; et aussi, entre John Millard, J. Newton Freeman, S. J. R. Bill et autres, et le gouvernement ou le département de la marine et des pêcheries au sujet d'une violation de la loi relative au bran de scie, en jetant des déchets

de scieries et des bois de rebuts dans la rivière Mersey ; aussi, le chiffre des amendes imposées, le montant perçu, et s'il n'a été rien payé de ces amendes, pourquoi. Présentée à la Chambre des communes, le 16 avril 1885.—*M Forbes*.......... ....*Pas imprimée.*

125*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1885, pour copie de toute correspondance et rapports adressés par W. H. Rogers, inspecteur des pêcheries dans la Nouvelle-Ecosse, au département de la marine et des pêcheries, touchant l'emploi de l'échelle à poissons brevetée de Rogers et les endroits où ces échelles devraient être placées d'après la recommandation de cet inspecteur ; aussi, copie de toutes instructions émanées du département à ce sujet ; aussi, un relevé des deniers réclamés ou soldés à titre de redevances ou autrement, pour la passe-migratoire brevetée, indiquant par qui et à qui ils ont été payés. Aussi, un relevé de tous autres deniers soldés par le département, et à qui payés, pour la construction de l'échelle à poissons de Rogers. Cet état devant comprendre les années 1880, 81, 82, 83 et 84. Présentée à la Chambre des communes, le 30 juin 1885. —*M. Robertson (Shelburne)*— *Pas imprimée*

126. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour un état donnant les noms de tous les employés du gouvernement dans les Territoires du Nord-Ouest ; la date de leur nomination et celle où ils sont entrés en fonctions ; les appointements, honoraires ou autres allocations accordés à chacun d'eux, y compris les frais de voyage et autres ; les noms et le lieu de résidence des shérifs et régistraires ; les dates de leur nomination et de leur entrée en fonctions, ainsi que celle depuis laquelle ils ont commencé à recevoir des appointements ; les recettes provenant de leurs bureaux annuellement ou mensuellement, depuis l'établissement de ces bureaux jusqu'au 1er janvier 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 16 avril 1885.—*M. McMullen*..*Pas imprimée.*

127. Réponse (partielle) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Copie des annonces pour soumissions, des spécifications, et des soumissions reçues pour la fourniture de sifflets de brume et de boîtes aux lettres (letter box fronts) depuis le 1er janvier 1884, au 31 janvier 1885 ; aussi pour copie de toute correspondance, contrats, comptes, reçus et pièces en rapport avec la fourniture de ces sifflets de brume et boîtes aux lettres. Présentée à la Chambre des communes, le 16 avril 1885.—*M. Laurier*..........................*Pas imprimée.*

127*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885—Copie des annonces pour soumissions, des spécifications, et des soumissions reçues pour la fourniture de sifflets de brume et de boîtes aux lettres (letter box fronts) depuis le 1er janvier 1884, au 31 janvier 1885 ; aussi pour copie de toute correspondance, contrats, comptes, reçus et pièces en rapport avec la fourniture de ces sifflets de brume et boîtes aux lettres. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885.—*M Laurier*..........................*Pas imprimée.*

127*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et un certain capitaine Conolly, ou aucune autre personne, concernant l'érection d'une trompe ou sifflet de brume sur le phare appelé *The Dummy Light House*, près de la tête du lac Erié. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Jackson*..........................*Pas imprimée.*

127, (1880). Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1880, demandant copie de tout arrêté ou arrêtés du conseil approuvant les traités faits avec les tribus sauvages aux forts Carlton et Pitt, pendant l'année 1876 ; et de toutes les dépêches du ministre ou du sous-ministre de l'Intérieur aux commissaires, ou à aucun d'eux, leur communiquant ces arrêtés et se rapportant aux conditions contenues dans ces traités, avec les réponses de ces commissaires, ou d'aucun d'eux à ces dépêches. Présentée à la Chambre des communes, le 5 avril 1880.—*M. White (Cardwell)*............*Imprimée pour la distribution seulement.*

128. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et le chef du service de sauvetage à Port-Rowan, Ontario, qui n'a pas encore produite. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885.—*M. Jackson*..........................*Pas imprimée.*

128, 1880. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1880, demanmandant copie de toutes les dépêches des lieutenants-gouverneurs du Manitoba, concernant la réserve promise en vertu des clauses du traité n° 1, touchant la réserve que ce traité stipule devoir être assignée à la bande de sauvages du Manitoba dont La Plume Jaune était le chef—et

des dépêches du secrétaire d'Etat, du ministre ou du sous-ministre de l'Intérieur expédiées en réponse ou concernant ce sujet; aussi, de toute correspondance échangée à ce sujet entre le gouvernement du Canada et la Cie de la Baie-d'Hudson. Présentée à la Chambre des communes, le 5 avril 1883.—*M. White (Cardwell)*...... ....*Pas imprimée.*

129. (1884). Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1884,—Etat indiquant les nom, rang, position actuellement occupée, durée du service en mer de chaque personne qui a reçu un certificat de compétence ou de service en vertu de l' " Acte" adopté à la dernière session " concernant les certificats des capitaines et seconds de navires de l'intérieur et de cabotiers" depuis l'adoption de cette loi jusqu'à la date la plus rapprochée possible, pour chacune des provinces du Canada; et aussi un état donnant les dates et les noms des candidats à qui on a refusé des certificats de service ou dont les certificats, pour quelque raison, ont été retenus, et les raisons pour lesquelles on a ainsi refusé ou retenu ces certificats. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885.—*M. Baker (Victoria)*.........................*Pas imprimée.*

130. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, demandant copie de tous les arrêtés du conseil, dépêches et correspondance entre le gouvernement du Canada et l'ambassadeur de Sa Majesté à Washington, non encore produits, se rapportant au sujet de l'extradition et des arrangements d'extradition. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Blake*.........................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

130*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885,—Etat concernant les causes dans lesquelles des demandes d'extradition ont été faites par le gouvernement du Canada, ou à ce gouvernement; ou dans lesquelles des procédés d'extradition ont été pris par la suite, et dans la même forme que l'état transmis par le gouvernement du Canada au gouvernement du Royaume-Uni pendant ou vers l'année 1876. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Blake*........*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

131. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 20 février 1885,—Copie de l'arrêté du Conseil créant la Commission Forestière, et nommant M. H. J. Morgan commissaire; aussi, copie de la recommandation sur laquelle a été basé cet arrêté du conseil. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Rykert*.........................*Pas imprimée.*

131*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885—Copie de l'arrêté du conseil nommant H. J. Morgan commissaire-forestier; aussi copie des instructions accompagnant cette nomination; aussi la date du rapport du dit H. J. Morgan qui est publié comme faisant partie du dernier rapport du ministre de l'intérieur, et copie de tous rapports subséquents et la date à laquelle ils ont été reçus par le département. Aussi un état de tous paiement faits au dit H. J. Morgan après ceux qui paraissent dans les comptes publics de 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mai 1885.—*M. Paterson (Brant)*—*Pas imprimée.*

132. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 6 mars, 1885, état de toutes les exportations de fourrures, de poissons et d'huiles de baleine, de loup-marin ou de marsouin aux ports situés sur la baie d'Hudson et la baie James, autres que le port de York Factory. Présentée au Sénat, le 20 avril 1885. *Hon. M. Schultz*..*Pas imprimée.*

133. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance ou pétitions de mariniers, propriétaires de navires et autres, non encore soumises à la Chambre, concernant le choix d'une route pour la construction du canal Murray, ou les avantages offerts par les ports des baies de la Presqu'île ou de Weller, respectivement; aussi un état de toutes les offres faites par soumissions ou autrement pour la construction de ce canal, en suivant toute autre route que celle qui a été adoptée; aussi copie de tous rapports relatifs au progrès des travaux de construction, que le gouvernement peut avoir en sa possession. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Cockburn*...*Pas imprimée.*

134. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Copie de tous ordres ou instructions du département des chemins de fer au sujet de la vente des billets d'aller et retour spécifiant la période pendant laquelle ils sont valables. Aussi, un état faisant connaître toutes demandes de dommages faites par des personnes possédant de tels billets, qui ont été expulsées des wagons, et quels montants (s'il en est) ont été payés pour ces réclamations. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Weldon*.......*Pas imprimée.*

135. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Copie de toute correspondance et pétitions adressées au ministre des postes, ou à aucun membre du gouvernement, relativement à l'adoption, au Canada, d'un système de nature à encourager les petites épargnes, semblable à celui qui a été inauguré en Angleterre par feu M. Fawcett. Présentée à la Chambre des communes, le 7 mai 1885.—*M. Blake*....................*Pas imprimée.*

136. Réponse à une adresse présentée par le Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 17 mars 1885, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des rapports sur les diverses explorations qui ont été faites par des ingénieurs, d'après les instructions du gouvernement, en vue de déterminer le tracé d'une voie ferrée qui relierait Montréal aux ports de Saint-Jean et d'Halifax par la route la plus courte et la plus praticable (y compris les rapports de MM. A. L. Light et Vernon Smith sur le tracé des lignes respectivement explorées par eux, remontant la vallée de la rivière Etchemin et se dirigeant de Canterbury dans le Nouveau-Brunswick vers l'extrémité nord du lac Chesuncook dans l'Etat du Maine), avec un état indiquant la hauteur des points culminants, le maximum d'inclinaison par mille, le nombre de milles dont les rampes excèderont 42 pieds, la moyenne de l'inclinaison par mille, le nombre et la situation des courbes d'un rayon inférieur à 1,910 pieds, sur chacun des tracés explorés, ainsi que sur chacun des chemins de fer existants qu'on se propose de raccorder aux lignes qui suivraient ces tracés; aussi un état détaillé des distances à parcourir entre Montréal et Saint-Jean et Halifax par chacun des tracés et par les chemins de fer existants qu'on se propose de raccorder aux lignes qui suivraient ces tracés. Présentée au Sénat, le 5 mai 1885. *Honorable M. Power*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

136*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 3 février 1885,—Copie de tous arrêtés du conseil, instructions données, rapports d'ingénieurs et de tous documents quelconques se rapportant au choix d'une ligne ferrée la plus courte et la meilleure entre le terminus actuel du chemin de fer du Pacifique Canadien et l'un des ports de mer dans les provinces maritimes. Présentée à la Chambre des communes, le 20 juillet 1885.—*M. Landry (Montmagny)*..............................*Pas imprimée.*

137. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Copie de toute correspondance, arrêtés du conseil, contrats ou autres documents concernant le chemin de fer projeté d'Oxford à New-Glasgow, dans la Nouvelle-Ecosse, ou relatifs à aucune des compagnies ou particuliers en marché d'entreprendre la construction d'aucune partie de la Ligne Courte projetée dans les limites de la province de la Nouvelle-Ecosse, et particulièrement d'un contrat signé par sir Charles Tupper, alors ministre des chemins de fer, vers le 9 mai 1884, en vertu duquel il prit certains arrangements en qualité de représentant de la couronne, avec Norvin Green, président de la compagnie de la Grande Ligne Directe entre l'Amérique et l'Europe, ou avec cette compagnie; et de tous arrêtés ou mesures annulant ce contrat; et de tous arrêtés et autorisations en vertu desquels l'embranchement d'Oxford a été complété, ou des deniers ont été dépensés à même l'allocation votée pour l'Intercolonial, et de tous les arrangements concernant ces dépenses; et de tous les exposés, représentations ou lettres présentées par, ou de la part des entrepreneurs, compagnies, compagnies de chemin de fer ou de construction, travailleurs, marchands ou autres, intéressés dans cet ouvrage; et de tous rapports faits à aucun département ou au conseil sur aucun des sujets ci-dessus mentionnés. Présentée à la Chambre des communes, le 8 mai 1885.—*M. Blake*—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

137*a*. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, demandant copie de toute correspondance, arrêtés du conseil, contrats ou autres documents concernant le chemin de fer projeté d'Oxford à New-Glasgow, dans la Nouvelle-Ecosse, ou relatifs à aucune des compagnies ou particuliers en marché d'entreprendre la construction d'aucune partie de la Ligne Courte projetée dans les limites de la province de la Nouvelle-Ecosse, et particulièrement d'un contrat signé par sir Charles Tupper, alors ministre des chemins de fer, vers le 9 mai 1884, en vertu duquel il prit certains arrangements en qualité de représentant de la couronne, avec Norvin Green, président de la compagnie de la Grande Ligne Directe entre l'Amérique et l'Europe, ou avec cette compagnie; et de tous arrêtés ou mesures annulant ce contrat, et de la preuve établissant les ressources de la compagnie et sur laquelle a été basé ce contrat; et de tous arrêtés et autorisations en vertu desquels l'embranchement d'Oxford a été complété, ou des deniers ont été dépensés à même l'allocation votée pour l'Intercolonial,

et de tous les arrangements concernant ces dépenses ; et de tous les exposés, représentations ou lettres présentées par ou de la part des entrepreneurs, compagnies, compagnies de chemin de fer ou de construction, travailleurs, marchands ou autres, intéressés dans cet ouvrage ; et de tous rapports faits à aucun département ou au conseil sur aucun des sujets ci-dessus mentionnés. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Mills*—
Pas imprimée.

137*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 février 1885, demandant copie de tous rapports faits par les ingénieurs employés par la compagnie du chemin de fer de la Grande Ligne Directe entre l'Amérique et l'Europe, dans la Nouvelle-Ecosse et le Cap-Breton, avec plans, documents et correspondance y relatifs ; aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse, sur le même sujet : aussi, copie de tous contrats passés entre la dite compagnie et autres personnes ; aussi, état de toutes sommes payées et dépensées par suite de ces contrats pour traitements, salaires et gages, faisant voir en même temps les montants, s'il en est, qui sont dus par la compagnie à ses entrepreneurs, agents et employés ; et aussi, état indiquant le nombre de milles terminés et nivelés dans chacun des comtés de Cumberland, de Colchester et de Pictou. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Paint*.................*Pas imprimée.*

138. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885, pour copie de tous rapports, correspondance et levés hydrographiques (s'il en est) adressés au département des travaux publics, concernant l'amélioration de la branche nord de la Saskatchewan pour les fins de la navigation. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. McCallum*..................................*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

139. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de toutes lettres et correspondance échangées entre le gouvernement du Canada ou aucun de ses membres, et le gouvernement du Nouveau-Brunswick, ou aucun de ses membres, au sujet de l'érection d'un pont pour les voitures et les piétons sur la rivière Saint-Jean, à ou près de Frédéricton. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mai 1885.—*M. Landry* (*Kent*)—
Imprimée pour la distribution seulement.

139*a*. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de toute lettre et correspondance échangées entre le gouvernement du Canada ou aucun de ses membres, et le gouvernement du Nouveau-Brunswick, ou aucun de ses membres, au sujet de l'érection d'un pont pour les voitures et les piétons sur la rivière Saint-Jean, à ou près de Frédéricton. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Landry* (*Kent*)...*Imprimée pour la distribution seulement.*

140. Rapports de MM. Perley et Guérin sur les travaux dont demande a été faite sur la rivière Ottawa et le lac Témiscamingue, ainsi que le mémoire du R. P. Paradis, O.M.I. Présentés à la Chambre des communes, le 11 mai 1885, par sir Hector Langevin—
Imprimés pour la distribution seulement.

141. (1884). Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, —Etat détaillé indiquant le coût total des ouvrages anciens et nouveaux, avec les frais de réparation et d'entretien, chaque année, depuis la confédération, pour,—1. Le coût du canal Welland. 2. Les ouvrages nouveaux, les réparations et toutes dépenses s'y rattachant. 3. L'entretien. 4. Le revenu en provenant. 5. Un état semblable à celui compris dans les items 1, 2, 3 et 4, relativement aux canaux du Saint-Laurent. 6. L'évaluation du coût de parachèvement et du creusage des canaux du Saint-Laurent, à une profondeur de douze et quatorze pieds, séparément. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. McCraney*...*Pas imprimée.*

142. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie des instructions données aux officiers de santé des ports de la province du Nouveau-Brunswick, et des règlements de quarantaine établis par le département de la marine et des pêcheries ou celui de l'agriculture au sujet de ces ports. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. Weldon*..*Pas imprimée.*

143. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour un état indiquant le coût total de la pose du cable télégraphique à travers le détroit de Juan de Fuca, entre Clover Point, Victoria, C.B., et un point à ou près de Dungeness, T.W. ; le dit état

devant donner les noms des personnes auxquelles des deniers ont été payés, la nature et la somme de services pour lesquels elles avaient droit à tels paiements, le coût du cable, le temps employé à sa pose et sa longueur. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mai 1885.—*M. Baker (Victoria)*..*Pas imprimée.*

144. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 9 mars 1885, pour copie,—1. De toutes demandes et réclamations présentées au gouvernement par la ville d'Emerson pour une aide pécuniaire ou autre, et de toute correspondance à ce sujet. 2. De tous arrêtés du conseil ou administratifs concernant ces demandes ou réclamations, et de toute action ou décision prise par le gouvernement en conséquence. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mai 1885.—*M. Cameron (Huron)*..*Pas imprimée.*

145. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885.—Etat donnant les noms de toutes les personnes employées par le département des travaux publics ou autre département du gouvernement à titre d'inspecteurs ou de surveillants de travaux pour aucune bâtisse ou autre ouvrage public, pendant les années 1873-74 à 1883-84 inclusivement; aussi, un relevé du montant payé à telles personnes pour leurs serviees et le taux payé à chacune par mois ou par jour; aussi, le montant brut dépensé par le gouvernement chaque année pour les travaux placés sous le contrôle de chaque surveillant; aussi, un état faisant connaître la profession réelle ou le métier de chacun de ces surveillants. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mai 1885.—*Sir Richard Cartwright*..*Pas imprimée.*

146. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports des officiers de douane au port d'Halifax, et tous autres ports, concernant l'entrée de livres d'écoles par A. et W. Mackinlay, agents de Thomas Nelson et Fils, au-dessous de leur valeur réelle. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mai 1885.—*M. Rykert*..*Pas imprimée.*

146*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance et rapports concernant la consignation de livres d'écoles de Nelson et Fils à la ci-devant maison commerciale de James Campbell et Fils, de Toronto. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mai 1885.—*M. Wallace (York)*...........................*Pas imprimée.*

146*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports de l'officier de douane au port de Toronto, au sujet de la confiscation de livres d'écoles déclarés en douane au-dessous de leur valeur réelle, par Thomas Nelson et Fils, d'Edimbourg. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mai 1885.—*M. Rykert*..*Pas imprimée.*

146*c*. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance et rapports concernant la consignation de livres d'écoles de Nelson et fils à la ci-devant maison commerciale de James Campbell et fils, de Toronto. Présentée à la Chambre des communes, le 26 juin 1885.—*M. Wallace (York)*......*Pas imprimée.*

146*d*. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports des officiers de douane au port d'Halifax, et tous autres ports, concernant l'entrée de livres d'écoles par A. et W. Mackinlay, agents de Thomas Nelson et fils, au-dessous de leur valeur réelle. Présentée à la Chambre des communes, le 26 juin 1885.—*M. Rykert*..*Pas imprimée.*

146*e*. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports de l'officier de douane au port de Toronto, au sujet de la confiscation de livres d'écoles déclarés en douane au-dessous de leur valeur réelle, par Thomas Nelson et fils, d'Edimbourg. Présentée à la Chambre des communes, le 26 juin 1885.—*M. Rykert*..*Pas imprimée.*

147. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat donnant,—1. Les montants détaillés actuellement dus au surintendant des mesureurs de bois à Québec, pour inspection et mesurage. 2. Les noms de tous les débiteurs et la date de leurs comptes. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. De St Georges*.........*Pas imprimée.*

148. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de tous arrêtés du conseil, conventions et correspondance en la possession du gouvernement depuis

1872, au sujet de l'embranchement du chemin de fer de Windsor : aussi, copie de tous plaidoyers et verdicts dans les différentes poursuites légales, concernant le même embranchement. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Kinney*..................*Pas imprimée.*

149. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 mars 1885,—Copie de toute correspondance échangée entre l'auditeur général et le département de la marine et des pêcheries, au sujet d'un ordre de cette Chambre en date du 28 mars dernier, pour un état indiquant toutes sommes reçues par le département de la marine et des pêcheries pour location de rivières et cours d'eau, etc., etc., ou concernant en quelque manière quelque irrégularité ou inexactitude se rapportant aux matières qui relèvent de ce département. Présentée par la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. McMullen*........................*Pas imprimée.*

150. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 8 avril 1885,—Copie de tous documents concernant la nomination, les instructions et le traitement de M. Hector Fabre, en qualité d'agent du Canada à Paris, (France), et les rapports adressés au gouvernement par ce monsieur, depuis sa nomination. Présentée à la Chambre des communes, le 2 juin 1885.—*M. Bergeron*..*Pas imprimée.*

151. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et le gouvernement local du Nouveau-Brunswick, au sujet du chemin de fer du Nord et de l'Ouest depuis mai, 1884, jusqu'à février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 11 juin 1885.—*M. Temple.* *Pas imprimée.*

152. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 20 avril 1885, pour copie de tous mémoires, lettres ou télégrammes adressés au département des chemins de fer concernant l'établissement de la station d'York sur le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, et copie des réponses qui ont été faites à ces communications; aussi, copie de tous mémoires, lettres ou télégrammes reçus par ce département au sujet de la suppression de la dite station et copie des réponses qui ont été faites à ces communications. Présentée au Sénat, le 16 juin 1885.—*Honorable M. Haythorne*..*Pas imprimée.*

153. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1885,—Etat faisant connaître les sommes payées pour blessures à des personnes faisant partie de la police à cheval, depuis 1878; les noms des personnes blessées, la nature des blessures, le montant d'argent payé et à qui payé. Présentée à la Chambre des communes, le 7 avril 1885.—*M. Somerville* (*Brant*). —*Pas imprimée.*

153*a*. Rapport annuel du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, pour l'année 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 23 juin 1885.—Sir John A. Macdonald— *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

154. Réponse (*en deux parties*) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat indiquant : 1. Le nombre total des personnes qui ont des dépôts dans les banques d'épargnes (des postes ou autres) de $1,000 ou au-dessus; aussi, le montant total ainsi déposé. 2. Le nombre total des personnes qui ont des dépôts au-dessous de $1,000 et au-dessus de $500 chacune ; aussi, le montant total ainsi déposé. 3. Le nombre total des déposants qui ont déposé moins de $500 chacun ; aussi, le montant total ainsi déposé. Présentée à la Chambre des communes, le 30 juin 1885.—*Sir Richard Cartwright* et *M. Fairbank*..........*Pas imprimée.*

155. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de toute correspondance et documents relatifs à la démission de George E. Cherrier de l'agence des sauvages à Caughnawaga, aussi des rapports de l'enquête faite au sujet des affaires des sauvages par M. De Boucherville en 1883, et par A. Digman en 1884 ; avec copie de toutes instructions données à M. Cherrier en aucun temps par le département. Présentée à la Chambre des communes, le 30 juin 1885.—*M. Bain* (*Wentworth*).......................*Pas imprimée.*

156. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat indiquant tous les articles de quincaillerie achetés à Halifax par le département de la Marine et des Pêcheries, du 1er juillet 1878 au 31 décembre 1884 ; les noms des maisons commerciales qui ont fourni ces marchandises, la quantité vendue par chaque maison dans chaque année ; les noms des maisons qui ont fourni les poëles, les articles en fer galvanisé, ou la ferblanterie, chaque année depuis le 1er octobre 1878 jusqu'au 31 décembre 1884 ; indiquant quelles soumissions ont

été acceptées, s'il en a été fait; et si des soumissions ont été demandées chaque année. Présentée à la Chambre des communes, le 30 juin 1885.—*M. Forbes*........................ *Pas imprimée.*

157. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1885,—Etat donnant le nombre de jours pendant lesquels le nom de W. Ingles Bradley, commis dans le département des Chemins de fer, se trouve inscrit sur la feuille de présence de ce département, depuis le 1er juillet 1884; aussi, indiquant le nombre de jours de service effectif pour lesquels il a été payé, et la somme totale qu'il a reçue, ainsi que le nom du fonctionnaire qui a certifié le compte. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885. *M. Somerville* (*Brant*).—
Pas imprimée.

158. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de la correspondance, de date récente, échangée entre le surintendant général des affaires des Sauvages et l'agent du département dans la Colombie-Britannique, ou aucune autre personne, au sujet de l'établissement d'écoles pour les sauvages dans cette province. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Baker* (*Victoria*).—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

158*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat indiquant,—1. Combien il a été établi d'écoles industrielles pour l'instruction des jeunes sauvages et métis dans la province du Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, respectivement, en vertu de l'autorité et avec la permission du gouvernement du Canada, et dans quelles localités. 2. Dans quels endroits on a fait arpenter et réserver des terres pour les écoles des sauvages et métis en 1884, et leur étendue dans chaque endroit. 3. Les noms des personnes sur les représentations ou les recommandations desquelles ces écoles sont établies de temps à autre; et si une demande de la part des sauvages mêmes est nécessaire pour l'établissement d'une école. 4. Les sujets d'instruction désignés dans ces écoles sous le rapport industriel, moral ou religieux; et si ces dispositions générales s'appliquent aux enfants des deux sexes. 5. Si aucune de ces écoles des sauvages et métis est placée sous la surveillance ou la direction d'aucun corps ou dénomination religieuse; s'il en est ainsi, à quelles conditions ce contrôle leur est accordé, et jusqu'à quel point s'étend ce contrôle religieux; et tel qu'il est accordé, si ce contrôle est temporaire ou permanent; s'il existe des écoles séparées pour les différentes dénominations religieuses, quel est le nombre appartenant à chaque dénomination, où sont-elles situées, quelle étendue de terres possèdent-elles ou contrôlent-elles chacune, et quel est le nombre d'élèves. 6. Lorsque l'instruction morale et religieuse est placée sous la direction ou le contrôle d'une dénomination quelconque, si cette dernière a aussi le contrôle des terres et des bâtisses appartenant à l'école. 7. Aux frais de qui les bâtisses des écoles des sauvages et métis sont construites ou meublées; qui est chargé du choix ou de la préparation des livres d'école; par qui sont ils payés. 8. Quelle capacité requiert-on des instituteurs dans les écoles des sauvages et métis; comment et de qui reçoivent-ils leurs certificats de capacité; et si le gouvernement a organisé un système d'inspection pour ces écoles. 9. Si les instituteurs, administrateurs ou directeurs de ces écoles sont tenus de faire aucun rapport périodique au gouvernement sur la condition générale, le progrès et les dépenses de chacune de ces écoles ou le nombre d'enfants qui les fréquentent. 10. Si aucune dénomination religieuse a obtenu des terres pour églises ou écoles, soit du gouvernement, soit d'aucune réserve des sauvages, par traité ou autrement. 11. Si aucun des corps religieux a, sous sa propre responsabilité, établi des écoles au milieu des sauvages et métis; et dans ce cas, si le gouvernement a directement ou indirectement donné aucune assistance pour l'entretien de ces écoles, sous forme d'octrois de terres ou autrement. Présentée à la Chambre des communes, le 18 juillet 1885.—*M. Kirk*—
Pas imprimée.

159. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Copie de toute correspondance, pétitions et arrêtés du conseil se rapportant à toutes demandes d'aide, ou d'aide additionnelle, faites par ou au nom d'aucune compagnie de chemin de fer ailleurs que dans le Manitoba ou le Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Blake*.. *Pas imprimée.*

160. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Copie: 1. De toute correspondance échangée entre le gouvernement et le conseil du Nord-Ouest au sujet de la représentation des territoires dans ce parlement; 2. De toutes pétitions, représentations et correspondance adressées sur le même sujet, au gouvernement ou à aucun de ses membres, et

de toutes les réponses qui ont été faites; 3. De toutes pétitions, représentations et correspondance adressées au gouvernement ou à aucun de ses membres, au sujet de l'établissement de gouvernements locaux dans les territoires et des réponses qui y ont été faites. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Cameron* (*Huron*)......................*Pas imprimée.*

161. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Etat de toute correspondance, papiers et documents échangés entre le gouvernement impérial et celui du Canada ou le gouvernement du Canada et celui de la Colombie-Britannique, au sujet des réserves publiques de la Colombie-Britannique et des droits que réclame la couronne sur les terres comprises entre les lignes des hautes et basses eaux; et généralement toute information relative aux droits de grève du Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Baker* (*Victoria*)...........*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

RAPPORT

DU

SURINTENDANT DES ASSURANCES

AU

CANADA

POUR

L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE

1883.

Imprimé par ordre du Parlement.



OTTAWA :
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON.
1884.

TABLE DES MATIÈRES, 1883.

INCENDIE ET MARITIME.

VIE.

DIVERS.

Bureau du Surintendant des Assurances,
Ottawa, 21 juillet 1884.

A l'honorable
Sir Leonard Tilley, C.C.M.G., C.B.
Ministre des finances.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous transmettre les états détaillés fournis par les compagnies d'assurances pour l'exercice 1883, ainsi qu'un relevé et une analyse qui m'ont paru de nature à faire connaître le mouvement des affaires et la situation des compagnies.

COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA NAVIGATION INTÉRIEURE.

Au commencement de l'exercice il y avait vingt-neuf (29) compagnies en opérations, et deux nouvelles compagnies, la compagnie d'assurances dite *National* d'Irlande, et la compagnie d'assurances dite *Caledonian* de Glasgow, ont été admises dans le cours de l'exercice, et une, la *Scottish Imperial* s'est retirée. Depuis la fin de 1883, deux autres compagnies, la Souveraine, (ci-devant Risques Isolés) et l'*Anchor*, toutes deux de Toronto se sont retirées, et la *Glasgow & London*, de Glasgow, a été admise, et s'est chargée des risques de la Souveraine.

Sur ces trente compagnies actives, à la fin de 1883, huit (8) étaient canadiennes, dix-huit (18) britanniques, et quatre (4) américaines. Les opérations d'assurances contre l'incendie ont été faites par 29 de ces compagnies, et celles d'assurances contre les risques de la navigation intérieure l'ont été par 6 d'entre elles (4 canadiennes et 2 américaines). Les opérations d'assurances maritimes ont aussi été faites par quatre d'entre elles, trois canadiennes et une américaine, mais la plus grande partie de ces opérations se fait principalement par des compagnies qui ne font pas de rapport au département, aucun permis n'étant exigé pour celles qui font exclusivement ce genre d'opérations.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA EN 1883.

Les opérations de l'exercice ont été remarquables par leur forte augmentation dans le chiffre des assurances et par l'élévation considérable du taux des primes, ce dernier fait étant probablement dû à ce que les compagnies se sont entendues sur l'adoption d'un tarif par lequel il leur a été plus facile d'appliquer leur taux aux circonstances et aux localités, et d'égaliser les dépenses qu'elles ont dû faire par suite des taxes municipales ou des honoraires de permis qui leur sont imposés dans certains endroits. Le taux des pertes, bien qu'un peu plus élevé que pendant le dernier exercice (63·14 contre 63·01) est encore plus bas que le taux de huit exercices sur quatorze, et a réduit la moyenne générale des quinze exercices à 77.67.

En comparant les chiffres net des risques à la fin de 1883 avec ceux de 1869, qui sont respectivement de $572,264,041, et $188,359,809, on verra que le montant a plus

que triplé dans cet espace de temps. Sur cette somme les deux tiers environ sont assurés dans les compagnies britanniques, tandis que moins d'un treizième est assuré par les compagnies américaines et le reste par les compagnies canadiennes.

PRIMES ET PERTES AU CANADA EN 1883.

Les primes reçues pendant l'exercice, sur les risques entrepris au Canada, ont excédé celles reçues en 1882 de $395,035, et se sont élevées à $4,624,741 ; les pertes payées se sont élevées à $ 2,920,228, soit une augmentation de $255,242 sur celles de 1882. Le chiffre des pertes est indiqué dans le tableau suivant :—

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA, 1883.

——	Pertes payées.	Primes reçues.	Rapport des pertes pour cent des primes reçues.	Rapport en 1882.
	$	$		
Compagnies canadiennes	760,430	1,091,801	69·65	71·01
do britanniques	1,992,671	3,178,850	62·69	60·80
do américaines	167,127	354,090	47·20	56·53
Totaux	2,920,228	4,624,741	63·14	63·01

Le tableau suivant indique les résultats des opérations des quinze exercices pour lesquels nous avons des rapports :—

ASSURANCES contre l'incendie au Canada.

Exercices.	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport pour cent entre les pertes et les primes.
	$	$	
1869	1,785,539	1,027,720	57·56
1870	1,916,779	1,624,837	84·77
1871	2,321,716	1,549,199	66·73
1872	2,628,710	1,909,975	72·66
1873	2,968,416	1,682,184	56·67
1874	3,522,303	1,926,159	54·68
1875	3,594,764	2,563,531	71·31
1876	3,708,006	2,867,295	77·33
1877	3,764,005	8,490,919	225·58
1878	3,368,430	1,822,674	54·11
1879	3,227,488	2,145,198	66·47
1880	3,479,577	1,666,578	47·90
1881	3,827,116	3,169,824	82·83
1882	4,229,706	2,664,986	63·01
1883	4,624,741	2,920,228	63·14
Totaux	48,967,296	38,031,307	77·67

En répartissant les totaux entre ces compagnies divisées par nationalités nous avons le résultat suivant pour les quinze derniers exercices :—

ASSURANCES contre l'incendie au Canada pendant les quinze exercices de 1869 à 1883.

—	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport pour cent entre les pertes et les primes.
	$	$	
Compagnies canadiennes	16,776,605	12,719,965	75·82
do britanniques	28,278,026	22,378,596	79·14
do américaines	3,912,665	2,932,746	74·96
Totaux	48,967,296	38,031,307	77·67

Si nous avions retranché de ces tableaux l'année du désastreux incendie de Saint-Jean (1877) le taux moyen des pertes aurait été de 65.35 et bien que ce taux soit certainement élevé, on ne peut pas le considérer comme excessif.

Le rapport suivant fourni par six compagnies qui y font des opérations, donne quelques renseignements sur l'état relatif des opérations des assurances contre l'incendie dans les différentes provinces. Naturellement ce tableau n'indique pas toutes les opérations qui s'y font :—

—	Primes nettes.	Pertes payées.	Taux des pertes.
	$	$	
Ontario, Québec et Manitoba	1,229,325	774,993	63·04
Nouvelle-Ecosse	138,050	61,921	44·85
Nouveau-Brunswick	98,987	45,281	45·74
Colombie-Britannique	31,159	11,727	37·64

ASSURANCES EN VIGUEUR AU CANADA EN 1883.

Le chiffre net des polices d'assurances contre l'incendie au Canada était, à la fin de 1883 de $572,264,041, constituant la forte augmentation de $45,407,563 sur le chiffre correspondant à la fin de 1882. Cette augmentation s'est produite presqu'entièrement dans les compagnies britanniques bien que les compagnies américaines accusent aussi un gain considérable. Les compagnies canadiennes malheurement ont encore subi une forte diminution.

La répartition se fait comme suit :

—	En vigueur en 1883.	Augmentation *a*. Diminution *d*.
	$	$
Compagnies canadiennes	149,930,173	*d* 2,633,906
do britanniques	380,613,572	*a* 41,093,518
do américaines	41,720,296	*a* 6,947,951
Total	572,264,041	*a* 45,407,563

L'augmentation ou la diminution dans les autres compagnies se compose comme suit :

COMPAGNIES CANADIENNES.

AUGMENTATION.—Mutuelle de London, $451,704 ; Québec, $129,716 ; Royale Canadienne, $804,237 ; Western, $3,700,111. Total, $5,090,768.

DIMINUTION—Amérique Britannique, $1,961,988 ; Citoyens, $1,853,154 ; Souveraine, $3,909,532. Total, $7,724,674.

Diminution totale, $2,633,906.

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

AUGMENTATION.—Caledonian, $6,526,593 ; City of London, $2,822,903 ; Commercial Union, $1,264,431 ; Fire Insurance, $2,432,010 ; Guardian, $1,835,689 ; Imperial, $957,413 ; Liverpool and London and Globe, $2,074,632 ; London and Lancashire, $1,223,694 ; London Assurance, $312,081 ; National of Ireland, $2,655,093 ; North British, $2,826,287 ; Northern, $2,179,837 ; Norwich Union, $988,048 ; Queen, $236,767 ; Royal, $17,834,667 ; Scottish Union, $2,148,738. Total, $48,318,883.

DIMINUTION.—Lancashire, $1,057,642 ; Phœnix de Londres, $521,119 ; Scottish Imperial, $5,646,604. Total, $7,225,365.

Augmentation totale, $41,093,518.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

AUGMENTATION.—Ætna Fire, $68,870 ; Agricultural of Watertown, $2,574,913 ; Hartford, $3,416,400 ; Phenix de Brooklyn, $887,768.

Total de l'augmentation, $6,947,951.

PRIMES ET PERTES COMPARÉES AUX RISQUES.

Le chiffre net des risques à la fin de l'exercice étant de $572,264,041, les primes payées sur cette somme étant de $6,152,317, il en résulte que le taux moyen des primes sur chaque risque de $1,000 a été de $10.75, ce qui est exactement le taux de 1878, qui a été le plus élevé depuis 1875 ; les taux ayant été comme suit :

	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.	1882.	1883.
Taux	10·60	10·66	10·72	10·75	10·51	10·57	10·61	10·52	10·75

D'un autre côté si nous considérons les primes exigées sur le chiffre total des risques entrepris durant l'exercice (comprenant pour chaque compagnie les risques de courte durée aussi bien que les risques réassurés) tels que donnés dans le tableau suivant, nous trouvons que le taux des primes, qu'on peut regarder avec raison comme celui auquel les risques ont été entrepris pendant l'exercice, a été de $10·528 par $1,000, contre $10·147 qui était le chiffre correspondant de 1882. Les taux individuels des différentes compagnies se trouvent dans un tableau annexé, et l'on verra qu'il varie beaucoup comme l'on devait s'y attendre, considérant les opérations variées faites par les compagnies.

Obtenant une évaluation approximative des pertes subies pendant l'année, en retranchant les pertes impayées à la fin de l'exercice, et en ajoutant les montants prévus pour celles encore non réglées de l'exercice, la proportion des pertes subies aux primes reçues se chiffre par 66·11 pour cent, ce qui est légèremet au-dessous des 66·37 de l'exercice précédent. Ci-suit les taux correspondants de 1878. Il serait cependant plus convenable de comparer les "pertes subies" aux "primes acquises," mais on ne peut tirer ces chiffres des rapports :—

	1883.	1882.	1881.	1880.	1879.	1878.
Canadiennes	71·17	72·84	112·04	54·50	67·81	52·11
Britanniques	65·94	65·27	72·14	37·28	67·83	47.24
Américaines	52·05	54·33	60·94	46.73	79.39	59.13
Total	66·11	66·37	83·94	43·82	68·63	49·67

Les pertes (approximatives) subies durant l'exercice, comparées au chiffre de risques en cours (en prenant pour cela la moyenne du chiffre des risques en vigueur au commencement et à la fin de l'exercice), ont été de $5.56 pour chaque $1,000 de risques courants. En 1881 et 1882, ce chiffre était de $7.35 et de $5.68 respectivement.

La proportion des pertes pour les différentes compagnies, calculée sur la base qui précède est répartie très inégalement entre elles ; pour faciliter la comparaison, on a mis entre parenthèses en regard de chaque compagnie les proportions de 1882 :

London Mutual, 1·31 (1·48) ; Agricultural de Watertown, 1·97 (1·54) ; Scottish Union et National, 3·41 (6·16) ; Scottish Imperial, 3·43 (5·27) ; Guardian, 3·74 (5·04) ; Liverpool et London et Globe, 4·81 (4·12) ; North British, 4·34 (6·01) ; Royal, 4·59 (4·39) ; Phenix de Brooklyn, 5·00 (1·87) ; Souveraine 5·26 (5·03) ; British America, 5·76 (4·63) ; Norwich Union, 5·80 (6·22) ; Lancashire, 6·19 (5·62) ; Royal Canadian, 6·25 (6·05) ; Northern, 6·31 (7·94) ; Imperial, 6·50 (5·43) ; London Assurance, 6·53 (4·55) ; Western, 6·55 (6·26) ; Hartford, 6·57 (5·40) ; Citizens, 6·71 (7.55) ; Queen, 6·86 (7·86) ; Québec, 7·26 (7·32) ; Phœnix de Londres, 7·71 (6·54) ; Commercial Union, 7·72 (8·98) ; Ætna, 7·81 (10·45) ; London et Lancashire, 8·03 (7·43) ;

Fire Insurance Association, 8·07 (9·05) ; National of Ireland, 8·26 (——) ; Caledonian, 10·01 (——) ; City of London, 10·37 (24·49).

Le tableau ci-joint indique le chiffre brut des opérations des différentes compagnies pendant l'exercice, les primes exigées pour les risques et aussi la répartition des pertes, avec le rapport qui existe entre les primes et les risques et la proportion des sommes payées en indemnités relativement à celles reçues en primes durant l'exercice Pour faciliter la comparaison on a ajouté les chiffres de 1882. On remarquera que les primes inscrites dans la seconde colonne sont celles exigées sur le chiffre brut des risques entrepris par chaque compagnie durant l'exercice.

ASSURANCES contre l'incendie au Canada en 1883.

—	Chiffre brut des risques entrepris durant l'exercice.	Primes sur ces risques.	Rapport pour cent des primes aux risques.	Idem pour 1882.	Chiffre net des pertes payées durant l'exercice.	Chiffre net des primes reçues durant l'exercice.	Rapport pour cent des pertes payées aux primes reçues.	Idem pour 1882.
Compagnies canadiennes.	$	$ cts.			$ cts.	$ cts.		
Amérique Britannique.	14,418,678	151,291 21	1·05	1·01	82,480 40	121,071 24	68·13	63·08
Des Citoyens	20,486,439	212,777 53	1·04	0·96	135,613 39	181,393 14	74·76	61·64
Mutuelle de London ...	13,487 532	167,621 17	1·24	1·20	70,210 78	110,830 40	63·35	57·92
Québec	5,043,964	67,722 33	1·34	1·07	49,055 82	64,434 22	76·13	84·90
Royale Canadienne.....	21,830,956	230,691 58	1·06	0·95	117,806 06	193,021 41	61·03	62·77
Souveraine.................	10,936,263	130,637 11	1·19	1·19	96,884 04	88,443 12	109·54	76·85
Ouest..............................	36,098,628	428,244 53	1·19	1·15	208,380 33	332,609 15	62·65	55·81
Compagnies britanniques.								
Caledonian	7,761,140	85,588 07	1·10	....	18,631 39	71,047 03	26·22	....
City of London	11,337,258	171,919 52	1·52	1·30	82,158 45	149,665 26	54·89	52·10
Commercial Union	31,441,496	353,538 09	1·12	1·10	254,743 63	294,508 27	86·50	77·32
Fire Ins. Association.	13,398,775	139,150 82	1·04	1·02	96,796 98	109,316 13	88·55	68·08
Guardian	11,097,038	106,989 29	0·96	0·83	38,740 23	97,784 76	39·62	63·33
Imperial........................	20,779,661	215,931 77	1·04	0·97	92,334 28	199,062 45	46·38	56·12
Lancashire..	21,563,330	246,759 57	1·14	1·05	124,942 69	210,158 98	59.45	58·44
Liverpool and London and Globe	24,374,900	212,054 65	0·87	0·83	109,725 97	195,601 85	56·10	66·11
London & Lancashire Fire....	12,396,508	136,259 34	1·10	1·12	76,682 18	95,298 99	80·46	29·03
London Assurance	10,763,060	88,422 05	0·82	0·77	51,288 58	76,959 19	66·64	53·63
National d'Irlande.....	3,905,697	38,146 02	0·98	....	6,471 77	32,528 36	19·89	....
North British.............	38,549,650	369,873 98	0.96	0·94	168,409 01	293,579 05	57·36	65·62
Northern	16,127,057	176,409 05	1·09	0·97	87,365 23	169,576 74	51·52	67·46
Norwich Union	10,424,121	102,917 46	0·99	0·85	54,098 44	90,769 83	59·60	55·34
Phœnix de Londres ...	20,745,791	231,188 36	1·11	1·08	145,025 44	203,548 15	71·25	60·72
Queen	21,640,183	236,315 41	1·09	1·08	132,188 57	216,313 95	61·11	72·77
Royal	66,256,830	646,404 98	0·98	0·98	418,240 84	609,972 65	68·57	55·46
Scottish Imperial.......	736,032	7,965 24	1·08	1·06	21,229 10	12,759 03	166·38	54·75
Scottish Union	7,694,501	63,425 35	0·82	0·92	13,599 29	50,400 30	26·98	22·11
Compagnies américaines.								
Ætna Fire	13,208,644	138,509 79	1·05	0·97	51,952 11	114,615 32	45·33	77·83
Agricultural of Watertown	7,458,765	72,747 72	0 98	0·99	28,965 34	70,456 93	41·11	39·07
Hartford........................	14 031,520	131,132 58	0·93	0·98	71,415 14	131,132 58	54·46	54·72
Phenix de Brooklyn....	5,585,885	46,317 20	0·83	0·70	14,795 15	37,885 24	39·05	13·74

COMPAGNIES BRITANNIQUES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

Le total des primes reçues a été de $3,178,851, soit une augmentation de $270,395 sur l'exercice précédent; et le total des pertes soldées a été de $1,992,672, soit $224,229 de plus qu'en 1882; tandis que les dépenses générales ont été de $746,382, soit $87,880 de plus qu'en 1882, laissant ainsi une balance de $439,797 en faveur des compagnies. L'année précédente cette balance avait été de $481,511.

Payé sur sinistres	$ 1,992,672
" pour dépenses	746,382
Total	$ 2,739,054
Reçu pour primes	3,178,851
Balance en faveur des compagnies	$ 439,797

L'état suivant indique les balances des différentes compagnies :—

Balances en faveur des compagnies.—Caledonian, $36,276.29; City of London, $29,714.43; Guardian, $37,024.44; Imperial, $63,649 35; Lancashire, $35,127.54; Liverpool and London and Globe, $43,298.90; London Assurance, $8,945.68; National of Ireland, $10,990.14; North British, $46,642.55; Northern, $46,718.47; Norwich Union, $15,203.53; Phœnix de Londres, $11,109.16; Queen, $35,876.52; Royal, $57,136.23; Scottish Union, $22,942.98. Total, $500,656.21.

Balances contre des compagnies :—Commercial Union, $18,629.56; Fire Insurance Association, $21,560.86; London and Lancashire, $4,546.00; Scottish Imperial, $16,122.80. Total, $60,859.22.

Total des balances en faveur des compagnies, $439,797.

La proportion moyenne a donc été pour les pertes de $62.69, et pour les dépenses générales de $23.48 pour chaque $100 de primes reçues, laissant ainsi $13.83 aux compagnies. Le rapport des dépenses aux primes reçues pour chacune des compagnies se trouve à la page xlix ; elle varie de $19.83 par $100 dans la Commercial Union, à $31.17 dans la Fire Insurance Association, pour les anciennes compagnies; quant aux deux nouvelles compagnies, la moyenne varie de $22.72 à $46.32 dans la Caledonian et la National d'Irlande respectivement, qui font cette année leur premier rapport. La moyenne pour toutes les compagnies britanniques est de $23.48, ce qui est un peu plus élevé que celle de 1882 ($22.64.)

Les compagnies britanniques ont donc fait cette année des opérations beaucoup plus étendues à un taux de primes plus élevé ($10.340 par 1,000 contre 9,872 en 1882) et une proportion croissante de dépenses, jointe à un taux de pertes plus élevé.

Réunissant ici les résultats des neuf derniers exercices de 1875 à 1883, quant aux recettes des primes et aux dépenses des compagnies britanniques, nous trouvons :—

Payé pour pertes (1875-83)	$	16,628,833
" dépenses générales		4,362,215
Total des paiements	$	20,991,048
Reçu pour primes		19,617,624
Excédant des paiements sur les recettes	$	1,373,424

Naturellement ce résultat défavorable dû aux pertes extraordinaires occasionnées par la conflagration de Saint-Jean, N.-B., en 1877, à l'occasion de laquelle ces compagnies ont payé près de cinq millions de pertes, est en voie de réduction, et redeviendra probablement favorable d'ici à trois ou quatre ans, à moins qu'il ne survienne quelque grande conflagration.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Nous devons comprendre dans ces compagnies les opérations maritimes de la Phénix de Brooklyn, qui rendent les résultats beaucoup moins favorables qu'ils ne l'auraient été autrement. Nous comprenons aussi le chiffre minime des assurances contre les risques de la navigation intérieure entreprises par l'Ætna.

Le total des primes reçues a été de $374,766 ; le total des pertes soldées a été de $195,264 ; et les dépenses générales de $77,367, laissant une balance de $102,135 en faveur des compagnies. La balance de l'année dernière était de $62,244. La proportion a donc été, en moyenne, de $52.10 pour les pertes et de $20.64 pour le dépenses pour chaque $100 de primes reçues, laissant $27.26 aux compagnies.

La balance de $102,135 en faveur des compagnies se répartit comme suit : Ætna, de Hartford, $30,726.03 ; Agricultural de Watertown, $19,319.91 ; Hartford, $37,780.45 ; Phénix, de Brooklyn, $14,309.02.

Le résultat des opérations totales de ces compagnies, de 1875 à 1883 inclusivement a été comme suit :—

Payé pour pertes (1875-83)	$	2,144,072
" dépenses générales		482,193
Total des paiements	$	2,626,265
Reçu pour primes		2,741,292
Excédant des recettes sur les paiements	$	115,027

COMPAGNIES CANADIENNES.

En examinant les compagnies canadiennes, il faut tenir compte des opérations d'assurances contre l'incendie de ces compagnies à l'étranger, aussi bien que de leurs opérations maritimes, puisqu'elles ne séparent pas les dépenses entre ces différentes branches d'assurances.

Le tableau suivant indique comment se répartissent les opérations d'assurances contre l'incendie au Canada et dans les autres pays et indique que les opérations à l'étranger ont été moins favorables que celles entreprises dans le pays, dans deux de ces compagnies; la Québec paraît n'avoir commencé que cette année ses opérations à l'étranger; et pour les autres compagnies qui restent, le résultat est largement en faveur des opérations à l'étranger.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, 1883.

Compagnies.	Au Canada.				Dans les autres pays.			
	Chiffre des risques entrepris durant l'exercice.	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport des pertes soldées par cent aux primes reçues.	Chiffre des risques entrepris durant l'exercice.	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport des pertes soldées par cent aux primes reçues.
	$	$	$		$	$	$	
Amérique Britannique......	14,418,678	121,071	82,480	68·13	48,816,894	541,675	410,712	75·82
Québec......................	5,043,964	64,434	49,056	76·13	84,500	811	None.	....
Souveraine...................	10,936,263	88,443	96,884	109·5	22,986,639	115,437	68,973	59·75
Ouest.........................	36,098,628	332,609	208,380	62·65	77,388,905	826,018	656,695	79·50

L'actif des sept compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie s'élevait à la fin de l'exercice à $3,949,540, assurant un montant total de risques de toutes sortes, de $269,885,241, soit au taux de $14.63 pour chaque $1,000 d'assurances en vigueur; elles ont aussi une réserve de capital souscrit, mais non versé, de $2,667,193, formant une garantie totale de $24.52 pour chaque $1,000 assurées. Le passif des mêmes compagnies, s'élevant à $2,288,060, est réparti comme suit:—

Pertes non établies..	$ 371,970
Primes non acquises..	1,758,343
Divers..	157,747
Total	$2,288,060

Les primes non acquises sont calculées ici au *pro ratâ* des primes brutes pour le temps qui reste à courir dans le cas d'assurances contre l'incendie et sur risques de la navigation intérieure, et l'on donne les primes en entier dans le cas de risques maritimes en cours. L'excédant de l'actif sur le passif disponible pour la protection des porteurs de polices, indépendamment de la réserve du capital non versé, s'élève à $1,661,480.

Le capital social de ces compagnies, versé ou en voie de perception, s'élève à $1,616,445, ce qui indique un excédant de capital de $45,035. La diminution à la fin

de 1882 était de $385,397; cette somme comprenait, cependant, celle de la compagnie *Canada Fire and Marine*, qui ne paraît pas dans l'état de cette année, et dans quelques autres cas il y a eu dans le capital versé une réduction faite en conformité d'actes spéciaux du parlement. La perte des compagnies actives durant l'exercice a été de $201,700; mais $110,400 de cette somme sont pour des dividendes aux actionnaires payés cette année mais déclarés sur les opérations de l'exercice précédent.

Le tableau suivant indique la situation de toutes les compagnies canadiennes à fonds social à la fin de 1883, quant à l'excédant de leur actif, et indique jusqu'à quel point leur capital a été entamé.

Compagnies d'assurances contre l'incendie et maritimes, 31 décembre 1883.

——	Capital souscrit.	Capital versé ou en voie de perception.	Excédant net disponible en sus des obligations, y compris le capital.	Pris sur le capital.	Réserve du capital souscrit.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Amérique Britannique......	500,000 00	500,000 00	64,998 11	....	Aucune.
*Des Citoyens...............	1,009,800 00	† 77,990 48	....	12,721 99	931,809 52
Québec....................	225,000 00	† 98,930 00	1,489 45	....	126,070 00
Royale Canadienne	2,000,000 00	† 330,815 00	67,314 81	....	818,023 13
‡Souveraine..................	600,000 00	208,710 00	....	127,690 79	391,290 00
Ouest	800,000 00	400,000 00	....	20,074 50	400,000 00
COMPAGNIES MARITIMES.					
Anchor.........................	478,100 00	143,430 00	....	45,789 94	334,670 00

* Ceci représente toutes les opérations, y compris celles du département de la vie.
† Ce chiffre représente le capital payé, tel que réduit par l'acte spécial du parlement.
‡ Ci-devant *Risques isolés*.

En comparant avec ces chiffres le tableau correspondant de l'exercice précédent, on pourra juger des progrès de chaque compagnie dans le cours de l'exercice, et l'on arrivera au résultat suivant:—

Gain ou augmentation en 1883:

Anchor, $[illegible],779.09; Mutuelle de London, $20,143.16; Québec, $2,091.51; Royale Canadienne, $21.19.

Perte ou diminution de capital en 1883:

Amérique Britannique, $48,658·76; Des Citoyens, $18,572.29; La Souveraine $27,193.76; Ouest, $135,599.81.

Si l'on met en ligne de compte la compagnie purement maritime et les opérations totales des compagnies mixtes, faisant affaires tant à l'étranger que dans le pays, on verra que les compagnies canadiennes ont touché, en 1883, un revenu total en argent de $3,168,510.42 (non compris $90,285.00 reçus en appel du capital,) réparti comme suit :—

——	1883.	Idem en 1882.	Idem en 1881.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Primes	3,005,945 52	3,007,132 65	3,131,925 97
Inté êt et dividendes	132,126 05	153,878 46	169,392 14
Divers	30 438 85	27,386 28	30,702 06
Total	3,168 510 42	3,188,397 39	3,332,020 17

De même, les déboursés en 1883 on été $3,327,879 43, répartis comme suit :—

——	1883.	Idem en 1882.	Idem en 1881.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Pertes soldées	2,291,429 02	2,294,212 90	2,898,045 45
Dépenses générales	925,970 41	917,526 03	901,679 10
Dividendes aux actionnaires	110,480 00	110,813 47	145,137 85
Total	3,327,879 43	3,322,552 40	3,944,862 40

Ainsi, pour chaque $100 de revenu, il a été déboursé $105.03, comme suit, savoir: —pour portes $72.32 ; pour dépenses générales, $29.22; et pour dividendes payés aux actionnaires, $3.49. Donc, pour chaque $100 reçues en primes, il a ainsi été payé $76.23 pour pertes, $30.80 pour dépenses, et $3.67 pour dividendes aux actionnaires.

Il faut espérer qu'il y aura bientôt un changement dans ces opérations adverses constatées depuis trois ans par le tableau qui précède.

RISQUES MARITIMES ET DE LA NAVIGATION INTÉRIEURE.

En comprenant les opérations faites au Canada par la Phenix de Brooklyn et l'Ætna, et toutes celles des quatre compagnies canadiennes qui font des opérations dans cette branche d'assurances, les résultats de l'exercice sont comme suit :

Pour risques de la navigation intérieure.

Primes reçues, $114,494 ; pertes subies, $94,278, sur lesquelles il a été payé $82,852, laissant une balance de $11,426 encore à payer. Il a aussi été payé dans le

cours de l'exercice, $46,916 pour les pertes survenues les années précédentes, ce qui porte les paiements totaux des pertes à $129,768 pour l'exercice, tandis que le total des pertes impayées ou non-réglées, à la fin de l'exercice, s'élevait à $12,426.

Risques maritimes.

Primes reçues, $336,383; pertes subies, $294,553, sur lesquelles il a été payé $254,936, laissant une balance de $39,617 à liquider. Il a aussi été payé dans le cours de l'exercice $38,051 pour les pertes survenues les années précédentes, ce qui porte les paiements totaux des pertes à $292,987 pour l'exercice, tandis que le total des pertes impayées ou non-réglées à la fin de l'exercice, s'élevait à $60,808.

Ainsi les opérations d'assurances contre les risques de la navigations intérieure indiquent cette année un résultat défavorable, les pertes subies ayant été de 82·34 pour cent des primes reçues, tandis que l'an dernier le taux n'était que de 46·34.

Les opérations des assurances maritimes, au contraire, accusent une amélioration, la proportion des pertes subies aux primes reçues ayant été de 87·57; et bien que ce résultat soit peu satisfaisant, il est meilleur que pour les deux derniers exercices dans lesquels les pertes ont réellement dépassé les primes de 6·86 et 1·38 pour cent respectivement.

Comme il a déjà été dit, la plus forte partie des assurances maritimes se fait par des compagnies qui ne sont pas obligées d'obtenir de permis et qui ne font pas de apport au gouvernement.

On trouvera à la page xxxvii un relevé des opérations des assurances contre les risques de la navigation intérieure, et les détails de ces assurances et de celles des assurances maritimes des diverses compagnies à la page xxxviii.

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE.

La prospérité dont les compagnies d'assurance sur la vie ont joui au Canada dans le cours des trois exercices précédents, c'est continué en 1883, mais il y a des indices que la rapidité du progrès commence à se ralentir. La comparaison entre les nouvelles assurances entreprises dans le cours de cet exercice et de l'exercice précédent accuse encore une forte augmentation, mais pas aussi considérable que pendant l'une quelconque des trois années précédentes; le chiffre relatif des assurances arrivées à fin par rachat ou par cessation du paiement de la prime a commencé à augmenter, tandis qu'elle avait constamment diminué depuis 1879. Il faut espérer que ce ralentissement ne sera que temporaire et qu'il n'est dû qu'à des causes accidentelles.

Les opérations d'assurances sur la vie ont été conduites en 1883 par 27 compagnies, savoir: 9 canadiennes, 11 britanniques et 7 américaines. Dans le cours de l'année la *British Empire* a remplacé le *Lion;* la Fédérale, d'Hamilton, s'est chargée des risques de la Toronto, et la *New-York* a recommencé ses opérations.

Outre ces dernières, il y a 7 compagnies britanniques et 4 américaines qui continuent leurs anciennes opérations mais sans entreprendre de nouveaux risques; et la

Dominion Safety Fund Life Association, qui est une compagnie co-opérative, a continué ses opérations.

Risques entrepris durant l'exercice.

Le chiffre total des polices délivrées au Canada a été, en 1883, de $21,572,960, et l'augmentation sur le chiffre de 1882 a été de $1,460,205. Sur cette somme les compagnies américaines réclament la plus forte part, soit $987,675, celle des compagnies britanniques a été de $444,758, tandis que celle des compagnies canadiennes n'a été que de $27,772. Ce résultat est en partie dû à ce que la *United States* et la *New York* ont recommencé leurs opérations, car l'augmentation due à ces deux compagnies seules est de $924,400.

Le chiffre des risques des diverses compagnies est comme suit :

Compagnies canadiennes	$ 11,883,317
— britanniques	3,278,000
— américaines	6,411,635

de sorte que le chiffre des risques entrepris par les compagnies du pays dépassent de près de deux millions ceux entrepris par les compagnies britanniques et américaines réunies. L'augmentation ou la diminution dans les diverses compagnies se répartit comme suit :

*Compagnies canadiennes—Total, $11,883,317. Augmentation, $27,772. Canada, *d.*, $86,285 ; Citoyens, *a.*, $20,000 ; Confédération, *d.*, $69,398 ; Fédérale, *a.*, $6,031 ; association sur la vie, du Canada, *d.*, $239,000 ; Amérique du Nord (générales), *a.*, $112,700 ; Amérique du Nord (industrielles), *d.*, $100,495 ; Ontario Mutual, *a.*, $186,950 ; Soleil, *a*, $232,766 ; Toronto, *d.*, $35,500.

Compagnies britanniques—Total, $3,278,008. Augmentation, $444,758. British Empire, *a.*, $699,250 ; Commercial Union, *d.*, $3,597 ; Liverpool and London and Globe, *d.*, $6,000 ; London and Lancashire, *a.*, $211,094 ; North British, *d.*, $6,500 ; Queen, *d.*, $3,800 ; Royal, *d.*, $7,200 ; Standard, *d.*, $403,016 ; Star, *d.*, $35,463.

Compagnies américaines—Total, $6,411,635. Augmentation, $987,675. Ætna, *d.*, $219,526 ; Equitable, *a.*, $311,200 ; Metropolitan, *d.*, $6,000 ; New York, *a.*, $529,000 ; Travelers', *d.*, $84,399 ; Union Mutual, *a.*, $62,000 ; United States, *a.*, $395,400.

Note—Augmentation, *a* ; diminution, *d*.

* Ceci ne comprend que les opérations faites au Canada. Si l'on tient compte des opérations faites à l'étranger par le Canada et le Soleil, le résultat est le suivant : Canada, *d.*, $73,285 ; Soleil, $119,236. Voir page lvii.

Le tableau suivant permettra de constater les progrès des opérations depuis les quinze derniers exercices.

CHIFFRE des risques entrepris respectivement durant les exercices 1869-1883.

Exercices.	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	$	$	$	$
1869	1,156,855	2,627,392	9,069,885	12,854,132
1870	1,584,456	*1,657,493	8,952,747	12,194,696
1871	2,623,944	2,212,107	8,486,575	13,322,626
1872	5,276,859	1,896,655	13,896,587	21,070,101
1873	4,608,913	*1,704,338	14,740,367	21,053,618
1874	5,259,822	2,143,080	*11,705,319	19,108,221
1875	5,077,601	1,689,833	8,306,824	15,074,258
1876	5,465,966	1,683,357	6,740,804	13,890,127
1877	5,724,648	2,142,702	5,667,317	13,534,667
1878	5,508,556	2,789,201	3,871,998	12,169,755
1879	6,112,706	1,877,918	3,363,600	11,354,224
1880	7,547,876	2,302,011	4,057,000	13,906,887
1881	11,158,479	2,536,120	3,923,412	17,618,011
1882	†12,198,045	2,833,250	5,423,960	20,455,255
1883	†12,125,287	3,278,008	6,411,635	21,814,930

* Imparfait.
† Ce chiffre indique la totalité des risques entrepris, y compris les opérations faites à l'étranger par le Canada et le Soleil, en 1882, $342,500, et en 1883, $241,970.

Assurances sur la vie en vigueur en 1883.

Le chiffre total des assurances en vigueur lors de la clôture de ce rapport était de $124,196,875, ce qui indique une augmentation de $10,583,400 sur 1882, répartie comme suit :

	Total en vigueur.	Augmentation.
Compagnies canadiennes	$59,213,609	$ 6,787,131
— britanniques	23,511,712	1,182,344
— américaines	41,471,554	2,613,925
Total	$124,196,875	$10,583,400

Parmi les sept compagnies américaines actives, l'augmentation a été de $2,967,-417 ; tandis que les compagnies américaines qui ont cessé de faire de nouvelles opérations et qui avaient, à la fin de 1882, pour $7,109,766 de risques en vigueur, ne les ont diminués que de $353,492, sur lesquels $150,715 selon le cours naturel des polices, et $202,777, ou moins de 3 pour cent des risques en vigueur pour les rachats, abandons et transferts, ce qui indique d'une manière remarquable la stabilité des opérations entreprises par ces compagnies.

Assurances terminées en 1883.

Le chiffre des assurances arrivées à fin en 1883, selon le cours naturel, c'est-à-dire par le décès de l'assuré, la maturité ou l'expiration du risque, a été de $1,751,865, soit

une augmentation de $230,162 sur le chiffre correspondant de l'exercice précédent; et le chiffre de celles arrivées à fin par rachats ou cessation a été de $9,937,964, soit la forte augmentation de $3,200,227 sur l'exercice précédent; relativement aux risques en vigueur, ces deux dernières manières de terminer les assurances sont plus élevées qu'en 1882, donnant pour chaque $1,000 de risques courants $13.93 arrivées à fin selon le cours naturel, et $78.90 par rachat ou cessation. L'année précédente, ces taux avaient été de $13.43 et de $59.35 respectivement.

Le tableau suivant indique les polices arrivées à fin depuis quatre ans.

ARRIVÉES à fin sur chaque $1,000 de risques en cours.

—	Cours naturel.					Rachat ou cessation.				
	1879.	1880.	1881.	1882.	1883	1879.	1880.	1881.	1882.	1883.
Cies. canadiennes.....	$8 18	$9 41	$12 41	$9 09	$12·02	$109 86	$95 46	$73 60	$67 18	$84 16
do britanniques....	17 09	14 70	16 77	20 84	16·41	115 03	82 25	50 99	42 85	71 89
do américaines.....	10 74	15 94	17 03	14 97	15·24	106 51	103 51	52 14	58 38	75 42

Le chiffre total des polices arrivées à fin s'élève à environ 53.60 pour cent des nouvelles polices. Le chiffre réel des polices arrivées à fin se répartit comme suit :

	Cours naturel.	Par rachat ou cessation.
Compagnies canadiennes......................	$720,380	$5,042,399
do britanniques........................	393,289	1,723,177
do américaines........................	641,196	3,172,388
Total..................................	$1,754,865	$9,937,964

On trouvera des détails pour chaque compagnie à la page lix.

Polices en vigueur au Canada.

Le tableau suivant indique le nombre des polices canadiennes, en vigueur à la date de ces rapports:—

—	Nombre.	Chiffre.	Chiffre moyen de la police.
		$	$
Compagnies canadiennes..................................	37,471	59,213,609	1,580
do britanniques..................................	11,625	23,511,712	2,023
do américaines..................................	25,638	41,471,554	1,618
Totaux..................................	74,734	124,196,875	1,662

La moyenne des polices en vigueur, $1,662, diffère bien légèrement de celle de l'an dernier; mais la moyenne des nouvelles polices a diminué, ayant été dans les compagnies canadiennes, de $1,648; dans les compagnies britanniques de $1,929, et dans les compagnies américaines, $1,965. Les chiffres correspondants du dernier exercice ont été de $1,617, $2,259 et $2,035.

Le nombre des polices indique probablement environ 70,000 vies assurées; les états de certaines compagnies quant au nombre de vies assurées sont incomplets, et même s'ils étaient complets on ne pourrait éliminer les assurances multiples sur la même vie dans les différentes compagnies. J'évalue donc approximativement à 455 le nombre de décès survenus parmi les 50,031 assurés, soit une moyenne de mortalité de 9·094 par 1,000, ce qui est un peu plus qu'en 1882.

Le tableau suivant donne le chiffre du revenu des primes de toutes les compagnies, de 1869 à 1883 inclusivement.

PRIMES—Revenus respectifs des exercices de 1869-1883.

Exercices.	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	$	$	$	$
1869	164,910	515,741	557,708	1,238,359
1870	203,922	531,250	729,175	1,464,347
1871	291,897	570,449	990,628	1,852,974
1872	417,628	596,982	1,250,912	2,265,522
1873	511,235	594,108	1,492,315	2,597,658
1874	638,854	629,808	1,575,748	2,844,410
1875	707,256	623,296	1,551,835	2,882,387
1876	768,543	597,155	1,437,612	2,803,310
1877	770,319	577,364	1,299,724	2,647,407
1878	827,098	586,044	1,197,535	2,610,677
1879	919,345	565,875	1,121,537	2,606,757
1880	1,039,341	579,729	1,102,058	2,721,128
1881	1,291,026	613,595	1,190,068	3,094,689
1882	*1,562,085	674,362	1,308,158	3,544,605
1883	*1,715,089	707,468	1,414,738	3,837,295
Totaux	11,828,548	8,963,226	18,219,751	39,011,525

* Ce chiffre comprend les primes reçues par le Canada et le Soleil, pour leurs risques à l'étranger, soit en 1882, $52,767, et en 1883, $62,546. Voir page lvi.

Le chiffre total des sommes payées aux porteurs de polices en 1883 se décompose comme suit:—

Indemnités pour cause de mort (y compris les additions de boni).	$ 1,424,833
Dotations échues, do	180,217
Rentes viagères	5,425
Payé en rachat de polices	244,144
Payé en dividendes aux porteurs de polices	346,533
Total	$ 2,201,152

La répartition des paiements parmi les différentes compagnies se trouve à la page lviii.

Donc, pour chaque $100 de primes reçues, les compagnies ont payé $57.36 aux porteurs de polices, ce qui laisse $42.64 pour la réserve, les dépenses et les bénéfices.

En prenant la moyenne des sommes en vigueur à la fin des exercices 1882 et 1883 comme représentant le chiffre des risques en cours durant l'exercice, et en la comparant avec les primes reçues et les indemnités payées (à part les opérations de rentes viagères), nous arrivons aux résultats suivants :

La moyenne des primes reçues pour chaque $100 de risques en cours est:—dans les compagnies canadiennes, de $2.96; dans les compagnies britanniques, de $3.08; dans les compagnies américaines, de $3.52; et pour toutes les compagnies cette moyenne est de $3.17.

La moyenne des pertes payées par chaque $100 de risques en cours est:—dans les compagnies canadiennes, de $1.01; dans les compagnies britanniques, de $1.94; dans les compagnies américaines, de $1.45; et pour toutes les compagnies cette moyenne est de $1.34.

Compagnies canadiennes.

La situation des compagnies canadiennes se trouve exposée d'une manière très complète dans les états respectivement fournis par elles. En calculant leurs réserves de réassurances, l'Ontario Mutual se sert de l'ancienne table des Actuaires (valeurs terminables), à 4 pour cent d'intérêt, et l'Association sur la vie se sert de la table de Carlisle à 5 pour cent d'intérêt; toutes les autres emploient la table H. M. de l'Institut à 4½ pour cent. Je n'ai aucune raison de recommander maintenant de réduire le taux à 4 pour cent, vu que le taux moyen de l'intérêt reçu dans le cours de cet exercice a dépassé 6½ pour cent.

COMPAGNIES CANADIENNES.

ACTIF ET PASSIF.

Compagnies.	Actif.	Passif, y compris la réserve, mais non le capital.	Excédant de l'actif sur le passif, non compris le capital.	Capital versé.	Excédant de l'actif sur le passif et le capital.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canada, sur la vie	5,664,639 34	4,696,297 03	968,342 31	125,000 00	843,342 31
Des Citoyens (sur la vie)	177,305 44	166,080 26	11,225 18	*	*
Confédération	1,149,427 40	952,266 06	197,161 34	80,000 00	117,161 34
Fédérale	87,355 22	37,518 09	49,837 13	68,850 00	....
† Assoc. sur la vie, du Canada	185,011 09	165,571 74	19,439 35	51,616 66	....
Amérique du Nord	193,897 32	118,255 63	75,641 69	60,000 00	15,641 69
Mutuelle de l'Ontario	529,204 71	485,442 76	43,761 95	Aucun.	43,761 95
Soleil	735,940 10	652,598 66	83,341 44	62,500 00	20,841 44
Toronto	34,916 04	417 21	34,498 83	29,862 35	4,636 48

* Le capital de cette compagnie garantit en même temps les opérations des autres départements, de sorte que ces colonnes ne peuvent être remplies. Voir son état du département de l'incendie.

† Ci-devant Mutuelle sur la vie.

14—c

REVENU.

Compagnies.	Revenu net des primes.	Considération pour rentes viagères.	Intérêt et dividendes sur actions, etc.	Divers.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canada, sur la vie.............	809,554 14	Aucune.	300,411 87	35,740 09	1,145,706 10
Des Citoyens, (sur la vie)....	43,702 46	Aucune.	7,674 58	134 17	51,511 21
Confédération	309,376 60	Aucune.	62,646 34	1,359 67	373,382 61
Fédérale	38,596 40	Aucune.	2,489 46	Aucun.	41,085 86
* Assoc. sur la vie du Canada	36,925 56	Aucune.	6,516 70	Aucun.	43,442 26
Amérique du Nord...	89,040 87	1,900 00	7,979 42	Aucun.	98,920 29
Mutuelle d'Ontario............	180,592 74	Aucune.	18,589 86	Aucun.	199,182 60
Soleil..................................	225,851 42	1,000 00	27,373 45	2,476 20	256,701 07
Toronto...............................	2,432 67	Aucune.	3,954 61	Aucun.	6,387 28

* Ci-devant Mutuelle sur la vie.

EMPLOIS D'ARGENT.

Compagnies.	Payé aux assurés.	Dépenses generales.	Dividendes payés aux actionnaires.	Total des emplois d'argent.	Excédant du revenu sur les emplois d'argent.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canada, sur la vie	455,908 17	151,873 77	18,750 00	626,531 94	519,174 16
Des Citoyens, (sur la vie)....	18,811 16	16,334 05	Aucun.	35,145 21	16,366 00
Confédération........................	117,567 02	82,991 32	8,000 00	208,558 34	164,824 27
Fédérale	807 01	24,326 07	Aucun.	25,133 08	15,952 78
* Assoc. sur la vie, du Canada	26,120 96	21,825 59	2,397 69	50,344 24	....
Amérique du Nord..............	21,519 31	39,187 40	3,375 00	64,081 71	34,838 58
Mutuelle d'Ontario	62,595 30	50,287 23	Aucun.	112,882 53	86,300 07
Soleil	69,775 62	69,306 03	6,250 00	145,331 65	111,369 42
Toronto................................	4,250 00	3,197 29	2,084 01	9,531 30	....

* Ci-devant Mutuelle sur la vie.

D'après ces tableaux on verra que les compagnies canadiennes ont touché en 1883 un revenu total de $2,216,319.28, se divisant comme suit :—

	1883.
	$ cts.
Primes et ventes de rentes viagères	1,738,972 86
Intérêts et dividendes	437,636 29
Divers	39,710 13
Total	$2,216,319 28

Et les emplois d'argent ont été de $1,277,540.00 répartis comme suit :—

	1883.
	$ cts.
Payé aux porteurs de polices et aux rentiers viagers.	777,354 55
Dépenses générales	459,328 75
Dividendes aux actionnaires	40,856 70
Total	$1,277,540 00

Ainsi pour chaque $100 de revenu, il a été déboursé en paiements aux porteurs de polices, $35.07, en dépenses générales, $20.73, et en dividendes aux actionnaires, $1.84, laissant $42.36, à porter à la réserve.

ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS ET DE GARANTIES AU CANADA EN 1883.

Les opérations d'assurances contre les accidents ont été faites par cinq compagnies, savoir : 3 compagnies canadiennes (dont deux les combinent avec les assurances sur la vie), 1 américaine (aussi combinée avec la vie) et 1 britannique, qui entreprend aussi des assurances de garantie.

Le chiffre total des primes d'assurances contre les accidents reçues au Canada s'est élevé à $128,944, assurant une somme de $25,178,925, et la somme de $79,133 a été payée pour réclamations, laissant $3,035 de réclamations à payer.

On en trouvera un relevé à la page lx.

Les opérations de garantie ont été faites par deux compagnies, une canadienne et une britannique, mais quelques réclamations ont aussi été payées par la compagnie d'assurances des Citoyens qui avait transféré ses risques de garantie à la compagnie de garantie de l'*Amérique du Nord.* Les primes reçues ont été de $58,914, garantissant une somme de $7,713,020, et le chiffre net des réclamations payées s'est élevé à $26,421.

La compagnie d'assurances contre les accidents de l'*Amérique du Nord* et la compagnie de garantie de l'*Amérique du Nord* (deux compagnies canadiennes) font, en dehors du Canada des opérations qui ne sont pas comprises dans les chiffres qui précèdent.

LÉGISLATION.

Un bill a été présenté à la dernière session du parlement au sujet des compagnies co-opératives ou à répartition, faisant des opérations d'assurances sur la vie. Il a cependant été retiré, parce qu'il n'y avait plus assez de temps pour le discuter, et parce que certaines compagnies d'assurances régulières s'y sont opposées d'une manière imprévue. On trouvera ailleurs dans ce rapport le bill lui-même et la discussion qui s'est faite à ce sujet dans la Chambre des Communes.

Le parlement a accordé des chartes à deux nouvelles compagnies d'assurances sur la vie—la "Compagnie d'assurance Canadienne de Tempérance et générale sur la vie" et la "compagnie d'assurance sur la vie, de London." Cette dernière avait jusqu'à présent fait des opérations d'assurance sous l'autorité d'une charte de l'Ontario. Dans les deux cas, on avait demandé la permission de prendre des risques contre les accidents ainsi que sur la vie, mais la permission a été refusée dans chaque cas. Un arrêté du conseil a été rendu le 19 juillet 1882, ordonnant qu'à l'avenir il ne serait accordé à une compagnie assurant la vie, aucune autorisation d'entreprendre en même temps les risques dans aucune autre branche d'assurance.

Aujourd'hui, il y a soixante-dix (70) compagnies sous le contrôle de ce bureau, et voici comment les opérations se répartissent :

Nombre des compagnies d'assurances	sur la vie	39
" "	contre l'incendie	32
" "	sur la navigation intérieure	7
" "	sur la navigation maritime	4
" "	contre les accidents	6
" "	de garantie	2
" "	sur chaudières à vapeur	1

Les dépôts faits en fidéicommis entre les mains du receveur général par ces compagnies pour la protection de leurs porteurs de polices, s'élevaient le 12 juillet dernier, à $8,138,034.91, en valeurs, qui se décomposent comme suit :—

Effets publics du Canada	$1,229,736	41
Obligations canadiennes	424,300	00
Obligations provinciales du Canada	436,753	66
Effets publics des Etats-Unis	2,072,000	00
Annuités britanniques	621,276	96
Garanties de colonies britanniques	453,769	62
Argent dans diverses banques	457,757	32
Obligations du havre de Montréal	348,500	00
Garanties municipales	1,721,145	92
Effets et actions de banques et de compagnies incorporées	142,455	02
Obligations du chemin de fer canadien du Pacifique et du Canada Central	230,340	00
Total	$8,138,034	91

Le chiffre total des primes reçues pour toutes sortes d'assurances a été de $8,996,661, dont $3,256,558 reçues par les compagnies canadiennes, et $5,740,103 par les compagnies britanniques et américaines. Le résumé suivant indique la répartition de ces primes dans les diverses classes d'assurances :—

PRIMES EN 1883.

Incendie	$4,624,741
Navigation intérieure	72,930
Maritime	336,383
Vie	3,774,749
Accidents	128,944
Garanties	58,914
Total	$8,996,661

ou bien en les divisant suivant la nationalité des compagnies,

PRIMES EN 1883.

—	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.
	$	$	$
Contre l'incendie	1,091,801	3,178,850	354,090
Sur la navigation intérieure	71,319	None.	1,611
Sur la navigation maritime	317,318	None.	19,065
Sur la vie	1,652,543	707,468	1,414,738
Contre les accidents	79,100	11,226	38,618
De Garantie	44,477	14,437	None.
Total	3,256,558	3,911,981	1,828,122

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. B. CHERRIMAN, M.A., F.I.A., F.R.S.C.,

Surintendant des assurances.

RELEVÉ

DES ÉTATS FOURNIS PAR LES COMPAGNIES AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA NAVIGATION INTÉRIEURE AU CANADA, POUR L'EXERCICE 1882, EN CONFORMITÉ DES ACTES D'ASSURANCES DE 1875 ET 1877.

TABLEAUX GÉNÉRAUX.

ACTIF DE TOUTES LES COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE OU MARITIMES.				
PASSIF	do	do	do	do
REVENUS ET EMPLOIS D'ARGENT	do	do	do	do
RAPPORT DES PERTES AUX PRIMES, ETC., ETC.				

RELEVÉS DE L'EXERCICE 1883.

ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE AU CANADA—COMPAGNIES CANADIENNES.

—	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes subies durant l'exercice.	Chiffres nets des pertes payées.	Réclamations non réglées.	
						Non-contestées	Contestées.
	$	$	$	$	$	$	$
Amérique Britannique	121,071	14,418,678	13,914,026	85,785	82,480	15,209	Aucune.
Citoyens	181,393	20,486,439	18,691,007	131,582	135,613	12,000	1,317
Mutuelle de London, contre l'incendie	110,830	13,487,532	38,467,658	69,070	70,211	6,545	Aucune.
Québec	64,434	5,043,964	6,566,406	47,225	49,056	3,463	Aucune.
Royale Canadienne	193,021	21,830,956	21,029,952	128,914	117,806	18,844	Aucune.
La Souveraine	88,443	10,936,263	15,059,179	89,560	96,884	4,089	7,316
7. De l'Ouest	332,609	36,098,628	36,201,945	224,935	208,380	41,806	Aucune
Totaux pour 1883	1,091,801	122,302,460	149,930,173	777,071	760,430	101,956	8,633
Totaux pour 1882	1,033,433	124,123,715	152,564,079	752,723	733,843	91,276	15,446

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

Caledonian	71,047	7,761,140	6,526,593	32,665	18,631	14,034	Aucune.
City of London	149,665	11,337,258	9,951,395	88,550	82,158	27,246	Aucune.
Commercial Union	294,508	31,441,496	32,920,799	249,119	254,744	21,726	2,767
Fire Insurance Association	109,316	13,398,775	13,522,809	99,274	96,797	7,406	4,188
Guardian	97,785	11,097,038	11,288,207	38,740	38,740	Aucune.	Aucune.
Imperial	199,062	20,779,661	19,805,465	125,594	92,334	31,853	8,300
Lancashire	210,159	21,563,330	21,262,792	134,943	121,913	17,832	5,900
Liverpool and London and Globe	195,602	24,374,900	28,585,655	118,693	109,726	9,518	750
London and Lancashire	95,299	12,396,508	9,423,865	70,793	76,682	3,501	Aucune.
London Assurance	76,959	10,763,060	8,468,218	54,289	51,289	Aucune.	Aucune.
National d'Irelande	32,528	3,905,697	2,655,093	10,972	6,472	4,500	Aucune.
North British	293,579	38,549,650	37,190,452	155,427	168,409	14,478	Aucune.
Northern	169,577	16,127,057	15,720,719	92,275	87,365	11,170	Aucune.
Norwich Union	90,770	10,424,121	9,511,586	52,344	54,098	896	Aucune.
Phœnix of London	203,548	20,745,791	20,395,321	159,350	145,025	21,162	1,000

Queen	216,314	21,640,183	20,759,787	141,503	132,189	15,900	4,300
Royal	609,973	66,256,830	103,704,993	434,772	418,241	36,007	1,600
Scottish Imperial	12,759	736,032	3,080,535	20,562	21,229	1,000	Aucune.
19. Scottish Union et National	50,400	7,691,501	5,839,288	16,243	13,599	3,650	500
Totaux pour 1883	3,178,850	350,993,028	380,613,572	2,096,108	1,992,671	241,879	28,705
Totaux pour 1882	2,908,458	321,466,183	339,520,054	1,898,282	1,768,444	163,250	22,300

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Ætna	114,615	13,208,644	7,364.720	57,246	51,952	10,815	Aucune.
Agricultural de Watertown	70,457	7,458,765	16,783,017	30,465	28,965	2,200	Aucune.
Hartford	131,133	14,031,520	14,104,692	81,458	71,415	12,234	Aucune.
4. Phenix, de Brooklyn	37,885	5,585,885	3,467,867	15,119	14,795	628	Aucune.
Totaux pour 1883	354,090	40,284,814	41,720,296	184,288	167,127	25,877	Aucune.
Totaux pour 1883	287,815	32,454,518	34,772,345	156,363	162,699	10,834	Aucune.

RÉCAPITULATION.

7. Compagnies canadiennes	1,091,801	122,302,460	149,930,173	777,071	760,430	101,956	8,633
19. Compagnies britanniques	3,178,850	350,993,028	380,613,572	2,096,108	1,992,671	241,879	28,705
4. Compagnies américaines	354,090	40,284,814	41,720,296	184,288	167,127	25,877	Aucune.
Grands totaux pour 1883	4,624,741	513,580,302	572,264,041	3,057,467	2,920,228	369,712	37,338
Grands totaux pour 1882	4,229,706	478,044,416	526,856,478	2,807,368	2,664,986	265,360	37,746

RELEVÉ des primes reçues pour assurances contre l'incendie au Canada, par toutes les compagnies, de 1869-1880.

—	Primes reçues. 1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	Total.
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Amérique Britannique......	113,833	114,377	135,852	174,047	191,035	194,077	184,799	146,532	174,892	174,006	166,401	186,895	1,956,746
Agricole du Canada..	....	....	....	....	....	109,892	131,639	115,897	97,468	....	....	....	454,896
Canada, contre l'incendie	....	....	....	....	....	....	....	94,788	133,625	118,055	141,378	167,609	655,455
Des Citoyens..................	....	....	....	....	....	....	129,893	244,363	136,653	91,971	89,718	87,041	779,639
Dominion.........................	....	....	....	....	....	....	....	....	....	27,175	58,308	70,388	155,871
*Mutuelle de London.......	60,702	71,135	78,072	62,807	73,614	74,377	60,333	80,448	96,136	88,441	92,987	106,602	945,654
Nationale, cont. l'incend.	....	....	....	....	....	....	....	86,098	93,812	60,070	41,046	....	284,026
Agricole d'Ottawa..........	....	....	....	....	....	....	7,947	64,882	86,174	35,858	....	....	194,861
Provinciale	99,913	97,633	171,514	161,158	190,857	244 331	217,213	179,236	72,495	....	....	....	1,434,350
Québec............................	72,234	72,725	73,602	77,508	75,169	79,453	86,424	82,203	80,042	66,012	60,600	62,559	888,531
Royale Canadienne........	....	....	....	....	....	292,434	312,951	260,678	196,014	146,773	116,754	128,298	1,553,902
†Souveraine	....	....	20,680	59,121	55,623	83,250	80,091	92,656	95,117	82,819	63,695	†107,879	740,931
Stadacona	....	....	....	....	....	21,918	183,009	201,429	84,132	....	....	....	490,488
De l'Ouest.....................	154,680	180,730	227,698	262,206	256,598	254,049	252,355	232,431	276,395	270,716	268,935	272,758	2,909,551
	501,362	536,600	707,418	796,847	842,896	1,453,781	1,646,654	1,881,641	1,622,955	1,161,896	1,102,822	1,190,029	13,444,901
Companies britanniques.													
Commercial Union..........	81,890	86,371	80,162	57,329	29,782	84,066	127,253	133,695	174,249	195,590	190,264	231,607	1,472,258
Guardian.........................	3,156	8,780	17,392	32,947	54,387	51,225	50,905	42,717	54,433	51,813	50,253	62,745	480,753
Imperial..........................	64,522	82,004	85,915	102,750	134,710	134,794	126,945	121,548	153,012	156,988	149,449	156,461	1,469,098
Lancashire......................	40,487	34,615	33,561	43,967	66,733	43,097	71,455	101,116	142,109	161,828	161,064	184,145	1,084,177
Liverpool and London and Globe..........................	286,398	273,303	263,696	260,262	258,632	219,948	138,480	106,771	129,083	148,024	157,617	155,880	2,398,094
London and Lancashire...	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	9,448	9,448
London Assurance..........	55,931	56,496	63,330	67,385	79,368	60,086	47,450	45,893	74,425	61,272	51,095	52,454	715,185
North British..................	141,822	168,500	203,724	235,290	309,234	322,516	292,563	265,910	288,943	282,475	262,508	253,871	3,027,356
Northern	18,115	25,252	50,682	69,905	72,359	76,397	60,830	59,737	68,799	76,040	68,628	75,175	721,919
Norwich Union..............	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	20,507	20,507
Phœnix, de Londres......	[illegible]	[illegible]	[illegible]	108,215	158,403	188,503	162,030	151,223	157,844	171,410	150,898	162,339	1,659,722
Queen	94,048	106,616	124,609	150,530	179,562	163,329	160,594	153,273	198,087	193,664	182,042	195,069	1,899,423

Royal	241,683	238,451	262,509	315,848	371,045	405,501	361,514	323,450	360,915	359,006	343,317	417,150	4,000,389
Scottish Commercial	....	....	....	....	....	....	37,446	46,774	76,932	82,240	80,516	19,513	343,421
Scottish Imperial	4,878	22,367	36,133	55,192	59,050	60,011	46,250	45,303	48,389	54,590	51,503	52,044	535,710
	1,119,011	1,185,398	1,299,846	1,499,620	1,773,265	1,809 473	1,683,715	1,597,410	1,927,220	1,994,940	1,899,154	2,048,408	19,837,460
Compagnies américaines.													
Ætna	107,635	114,121	153,751	177,943	183,929	168,147	152,835	130,658	118,640	118,901	110,533	103,175	1,640,268
Agricultural, de Watert'n	....	5,431	68,361	73,613	64,641	....	....	....	....	....	‡27,279	47,290	286,615
Andes	....	....	31,431	....	....	....	....	....	....	....	....	....	31,431
Hartford	57,531	75,229	60,909	80,687	103,685	90,902	96,054	78,207	83,332	86,618	80,181	83,191	976,529
Home	No return	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Phenix, de Brooklyn	....	....	....	....	....	....	15,506	20,090	11,858	6,075	7,516	7,484	68,529
	165,166	194,781	314,452	332,243	352,255	259,049	264,395	228,955	213,830	211,594	225,512	241,140	3,003,372

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes.	501,362	536,609	707,418	796,847	842,896	1,453,781	1,616,654	1,881,641	1,622,955	1,161,896	1,102,822	1,190,029	13,444,901
Compagnies britanniques.	1,119,011	1,185,398	1,299,846	1,499,620	1,773,265	1,809,473	1,683,715	1,597,410	1,927,220	1,994,940	1,899,154	2,048,408	19,837,460
Compagnies américaines.	165,166	194,781	314,452	332,243	352,255	259,049	264,395	228,955	213,830	211,594	225,512	241,140	3,003,372
Grands totaux	1,785,539	1,916,779	2,321,716	2,628,710	2,968,416	3,522,303	3,594,764	3,708,006	3,764,005	3,368,430	3,227,488	3,479,577	36,285,733

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle.
† Ci-devant Risques Isolés. Dans ses primes de 1880, on n'a pas inscrit les $17,352 reçues pour réassurer les risques de la Nationale.
‡ Ce chiffre ne comprend pas une somme de $63,310 reçue pour réassurer les risques de l'Agricole du Canada et de l'Agricole d'Ottawa.

RELEVÉ des indemnités payées sur assurances contre l'incendie, par toutes les compagnies, de 1869 à 1880.

—	Indemnités payées.												Total.
	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Amérique Britannique	49,538	61,636	83,669	89,828	117,970	92,346	125,435	106,989	115,015	73,553	101,804	81,160	1,098,943
Agricole du Canada	....	....	....	....	....	41,317	63,437	102,056	83,291	....	....	....	290,101
Canada, contre l'incendie	....	....	....	....	....	....	....	35,688	134,715	78,517	102,582	120,719	472,221
Des Citoyens	....	....	....	....	....	....	62,632	168,608	309,010	69,599	71,197	55,674	736,720
Dominion	....	....	....	....	....	....	....	....	....	10,676	34,024	48,973	93,673
*Mutual de London, c. l'in	42,317	64,078	55,048	50,165	47,273	45,047	59,423	64,166	68,353	67,599	85,031	75,098	723,603
Nationale, c. l'incendie	....	....	....	....	....	....	....	42,839	167,447	48,944	28,502	....	287,732
Agricole d'Ottawa	....	....	....	....	....	....	280	14,362	52,748	40,779	....	....	108,164
Provinciale	81,431	68,006	100,344	119,791	106,512	117,386	139,134	163,020	61,522	....	....	....	957,146
Québec	28,990	152,076	17,58[illegible]	60,630	57,606	27,840	61,658	105,753	37,747	15,304	19,511	28,807	613,504
Royale Canadienne	....	....	....	....	....	157,672	322,405	332,977	560,179	55,147	54,597	63,473	1,546,450
†Souveraine	....	....	2,132	10,074	20,249	37,210	44,546	66,201	59,998	65,351	58,777	88,941	453,479
Stadacona	....	....	....	....	....	....	54,854	243,016	286,070	189,755	....	....	773,695
De l'Ouest	73,840	107,618	155,564	179,981	138,039	143,652	148,402	153,373	250,067	112,845	131,328	138,794	1,733,503
	276,116	453,414	414,339	510,469	487,649	662,470	1,082,206	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	701,639	9,888,934
Compagnies britanniques.													
Commercial Union	38,223	45,035	85,262	88,407	31,765	30,467	65,287	55,723	420,405	74,117	129,527	103,516	1.167,734
Guardian	None.	1,300	3,923	22,910	77,859	34,465	24,275	11,930	442,575	22,081	40,661	23,638	705,617
Imperial	27,587	71,589	67,98[illegible]	80,965	71,295	68,886	105,942	55,946	660,979	67,230	82,762	49,903	1,411,070
Lancashire	29,368	28,212	25,055	53,670	46,80[illegible]	45,088	46,393	40,307	454,572	70,674	90,180	87,434	1,017,755
L'pool & Lond'n & Globe	183,579	251,405	215,563	244,474	136,6[illegible]8	164,156	193,477	118,873	526,275	37,093	78,429	54,703	2,2[illegible]4,635
London and Lancashire	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	465	465
London Assurance	66,274	3[illegible],221	35,034	84,493	43,875	56,724	16,544	37,888	25,118	29,697	44,827	14,406	488,101
North British	47,829	115,967	140,757	119,605	110,154	157,391	220,639	171,265	1,052,876	118,497	168,880	119,851	2,543,711
Northern	6,609	2,781	22,709	60,948	67,722	35,269	44,184	31,865	505,441	51,251	46,434	42,169	920,382
Norwich Union	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1,415	1,415
Phœnix, de Londres	23,819	128,845	37,226	[illegible]6,919	53,009	8[illegible],75[illegible]	121,577	9[illegible],871	72,313	47,778	147,524	53,408	947,041
Queen	31,800	56,251	89,272	101,478	99,558	126,903	123,729	135,038	856,975	111,799	115,064	79,914	1,927,781
Royal	124,328	272,6[illegible]2	181,480	147,269	167,858	258,970	293,755	310,735	661,774	179,462	237,268	168,745	3,034,275
Scottish Commercial	....	....	....	....	....	....	9,977	39,648	14,247	37,401	46,439	29,617	177,329
Scottish Imperial	None.	17,134	18,127	45,029	60,811	60,035	33,830	33,769	24,755	33,491	47,545	2[illegible],239	400,765
	579,416	1,024,362	932,400	1,136,167	967,316	1,120,106	1,299,612	1,168,858	5,718,305	880,571	1,275,540	855,423	16,948,076

Compagnies américaines.													
Ætna	82,299	111,235	116,943	142,928	182,368	103,864	113,761	62,622	342,208	63,166	87,139	44,229	1,452,762
Agricultural de Watert'n	......	100	13,168	33,616	28,204	......	......	......	......	1,196	34,325	33,527	144,136
Andes	......	......	5,668	......	......	......	......	......	......	......	......	......	5,668
Hartford	29,198	35,726	76,681	86,795	16,647	39,719	65,394	21,048	167,200	47,221	55,215	31,088	671,932
Home	60,691	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	60,691
Phenix, de Brooklyn	......	......	......	......	......	......	2,558	15,719	77,044	2,451	5,626	672	104,070
	172,188	147,061	212,460	263,339	227,219	143,583	181,713	99,389	586,452	114,034	182,305	109,516	2,439,259

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	276,116	453,414	414,339	510,469	487,649	662,470	1,082,206	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	701,639	9,888,934
Compagnies britanniques	579,416	1,024,362	922,400	1,136,167	967,316	1,120,106	1,299,612	1,168,858	5,718,305	880,571	1,275,540	855,423	16 948,076
Compagnies américaines	172,188	147,061	212,460	263,339	227,219	143,583	181,713	99,389	586,452	114,034	182,305	109,516	2,469,259
Grands totaux ...	1,027,720	1,624,837	1,549,199	1,909,975	1,632,184	1,926,159	2,563,531	2,867,295	8,490,919	1,822,674	2,145,198	1,666,578	29,276,269

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle.
† Ci-devant Risques Isolés.

Relevé des primes reçues pour assurances contre l'incendie, au Canada, par toutes les compagnies, de 1869 à 1883.

—	Totaux depuis 1869 jusqu'à 1880.	Primes reçues.			Total.
		1881.	1882.	1883.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$
Amérique Britannique	1,956,746	146,386	127,951	121,071	2,352,154
Agricole du Canada	454,896	....	....	....	454,896
Canada, contre l'incendie	655,455	192,894	32,984	....	881,333
Citoyens	779,639	100,873	137,941	181,393	1,199,846
Dominion	155,871	34,371	....	....	190,242
*Mutuelle de London, contre l'in.	945,654	122,189	104,893	110,830	1,283,566
Nationale, contre l'incendie	284,026	....	....	....	284,026
Agricole d'Ottawa	194,861	....	....	....	194,861
Provinciale	1,434,350	....	....	....	1,434,350
Québec	888,531	49,287	49,867	64,434	1,052,119
Royale Canadienne	1,553,902	154,585	164,622	193,021	2,066,130
† Souveraine	740,931	123,476	102,554	88,443	1,055,404
Stadacona	490,488	....	....	....	490,488
Western	2,909,551	282,409	312,621	332,609	3,837,190
	13,444,901	1,206,470	1,033,433	1,091,801	16,776,605
Compagnies britanniques.					
Caledonian	....	....	....	71,047	71,047
City of London	....	....	127,100	149,665	276,765
Commercial Union	1,472,258	277,885	307,967	294,508	2,352,618
Fire Insurance Association	....	43,296	110,989	109,316	263,601
Guardian	480,753	64,915	71,095	97,785	714,548
Imperial	1,469,098	170,486	179,520	199,062	2,018,166
Lancashire	1,084,177	197,980	208,539	210,159	1,700,855
Liverpool and London and Globe	2,398,094	157,565	161,962	195,602	2,913,223
London and Lancashire	9,448	30,964	105,197	95,299	240,908
London Assurance	715,185	62,402	66,576	76,959	921,122
National of Ireland	....	....	....	32,528	32,528
North British	3,027,356	271,375	273,516	293,579	3,865,826
Northern	721,919	95,525	132,259	169,577	1,119,280
Norwich Union	20,507	52,901	73,067	90,770	237,245
Phœnix de Londres	1,659,722	178,497	204,138	203,548	2,245,905
Queen	1,899,423	194,162	207,111	216,314	2,517,010
Royal	4,000,389	503,233	569,481	609,973	5,683,076
Scottish Commercial	343,421	....	....	....	343,421
Scottish Imperial	535,710	52,072	72,314	12,759	672,855
Scottish Union and National	....	....	37,627	50,400	88,027
	19,837,460	2,353,258	2,908,458	3,178,850	28,278,026
Compagnies américaines.					
Ætna	1,640,268	107,571	105,571	114,615	1,968,025
Agricultural, de Watertown	286,615	57,361	51,885	70,457	466,318
Andes	31,431	....	....	....	31,431
Hartford	976,529	87,616	103,355	131,133	1,298,633
Home	....	....	....	....	....
Phenix, de Brooklyn	68,529	14,840	27,004	37,885	148,258
	3,003,372	267,388	287,815	354,090	3,912,665

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	13,444,901	1,206,470	1,033,433	1,091,801	16,776,605
Compagnies britanniques	19,837,460	2,353,258	2,908,458	3,178,850	28,278,026
Compagnies américaines	3,003,372	267,388	287,815	354,090	3,912,665
	36,285,733	3,827,116	4,229,706	4,624,741	48,967,296

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle. † Ci-devant Risques Isolés.

ETAT sommaire des primes payées pour assurances contre l'incendie au Canada, par toutes les compagnies pour les exercices 1869–83.

—	Totaux de 1869 jusqu'à 1880.	Pertes payées.			Total.
		1881.	1882.	1883.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$
Amerique Britannique	1,098,943	128,869	80,711	82,480	1,391,003
Agricole du Canada	290,101	....	....	....	290,101
Canada, contre l'incendie	472,221	152,074	73,838	....	698,133
Des Citoyens	736,720	89,058	119,581	135,613	1,080,972
Dominion	93,673	54,582	....	....	148,255
*Mutuelle de London, cont. l'incend.	723,603	94,632	60,758	70,211	949,204
Nationale, contre l'incendie	287,732	....	....	....	287,732
Agricole d'Ottawa	108,164	....	....	....	108,164
Provinciale	957,146	....	....	....	957,146
Québec	613,504	392,442	42,328	49,056	1,097,330
Royale Canadienne	1,546,450	142,440	103,338	117,806	1,910,034
†Souveraine	453,479	107,042	78,811	96,884	736,216
Stadacona	773,695	....	....	....	773,695
De l'Ouest	1,733,503	175,619	174,478	208,380	2,291,980
	9,888,934	1,336,758	733,843	760,430	12,719,965
Compagnies britanniques.					
Caledonian	....	....	....	18,631	18,631
City of London	....	....	66,220	82,158	148,378
Commercial Union	1,167,734	203,594	238,110	254,744	1,864,182
Fire Insurance Association	....	7,453	75,568	96,797	179,818
Guardian	705,617	58,965	45,027	38,740	848,349
Imperial	1,411,070	130,320	100,755	92,334	1,734,479
Lancashire	1,017,755	141,313	121,876	124,943	1,405,887
Liverpool and London and Globe	2,204,635	142,155	107,074	109,726	2,563,590
London and Lancashire	465	9,379	30,537	76,682	117,063
London Assurance	488,101	24,283	35,707	51,289	599,380
National of Ireland	....	....	....	6,472	6,472
North British	2,543,711	253,794	179,488	168,409	3,145,402
Northern	920,382	65,338	89,217	87,365	1,162,302
Norwich Union	1,415	14,205	40,436	54,098	110,154
Phœnix of London	947,041	121,359	123,946	145,025	1,337,371
Queen	1,927,781	150,759	150,717	132,189	2,361,446
Royal	3,034,275	324,667	315,855	418,241	4,093,038
Scottish Commercial	177,329	....	....	....	177,329
Scottish Imperial	400,765	21,821	39,593	21,229	483,408
Scottish Union and National	....	....	8,318	13,599	21,917
	16,948,076	1,669,405	1,768,444	1,992,671	22,378,596
Compagnies américaines.					
Ætna	1,452,762	60,018	82,164	51,952	1,646,896
Agricultural, de Watertown	144,136	29,316	20,271	28,965	222,688
Andes	5,668	....	....	....	5,668
Hartford	671,932	71,227	56,554	71,415	871,128
Home	60,691	....	....	....	60,691
Phenix, de Brooklyn	104,070	3,100	3,710	14,795	125,675
	2,439,259	163,661	162,699	167,127	2,932,746

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	9,888,934	1,336,758	733,843	760,430	12,719,965
Compagnies britanniques	16,948,076	1,669,405	1,768,444	1,992,671	22,378,596
Compagnies américaines	2,439,259	163,661	162,699	167,127	2,932,746
Grands totaux	29,276,269	3,169,824	2,664,986	2,920,228	38,031,307

* Ci-devant Agricole Mutuelle. † Ci-devant Risques Isolés.

SOMMAIRE des assurances contre l'incendie au Canada pour les exercices 1869 jusqu'à 1883 inclusivement.

Exercice.	Argent reçu pour primes.	Chiffre des polices prises durant chaque exercice.	Chiffre net des risques à la date des états.	Pertes payées.
COMPAGNIES CANADIENNES.	$	$	$	$
1869	501,362	41,090,604	59,340,916	276,116
1870	536,600	54,637,315	59,523,641*	453,414
1871	707,418	68,921,494	68,465,914*	414,339
1872	796,847	76,499,542	72,203,784*	510,469
1873	842,896	71,775,952	91,032,187*	487,649
1874	1,453,781	126,588,965	126,705,337*	662,470
1875	1,646,654	168,896,111	190,284,543	1,082,206
1876	1,881,641	198,509,113	281,834,162	1,599,048
1877	1,622,955	168,935,723	217,745,048	2,186,162
1878	1,161,896	127,288,165	171,430,720	828,069
1879	1,102,822	124,652,727	158,824,631	687,353
1880	1,190,029	131,079,789	154,403,173	701,639
1881	1,206,470	140,331,153	153,436,408	1,336,758
1882	1,033,433	124,123,715	152,564,079	733,843
1883	1,091,801	122,302,460	140,930,173	760,430
	16,776,605	1,745,632,828	....	12,719,965
COMPAGNIES BRITANNIQUES.				
1869	1,119,011	120,747,515	115,222,003	579,416
1870	1,185,398	131,570,928	120,903,017	1,024,362
1871	1,299,846	148,147,966	132,731,241	922,400
1872	1,499,620	174,361,395	145,700,486	1,136,167
1873	1,773,265	172,531,126	147,602,019	967,316
1874	1,809,473	177,346,240	155,088,455	1,120,106
1875	1,683,715	166,953,268	154,835,931	1,299,612
1876	1,597,410	178,725,453	153,885,268	1,168,858
1877	1,927,220	206,713,932	184,304,318	5,718,305
1878	1,994,940	213,127,414	202,702,743	880,571
1879	1,899,154	213,131,295	208,265,359	1,275,540
1880	2,048,408	227,537,306	229,745,985	855,423
1881	2,353,258	271,044,719	277,721,299	1,669,405
1882	2,908,458	321,466,183	339,520,054	1,768,444
1883	3,178,850	350,993,028	380,613,572	1,992,671
	28,278,026	3,074,397,768	....	22,378,596
COMPAGNIES AMÉRICAINES.				
1869	165,166*	9,702,356*	13,796,890*	172,188
1870	194,781	12,893,827*	11,167,928*	147,061
1871	314,452	27,367,712*	27,256,629*	212,460
1872	332,243	26,526,334*	33,818,670	263,339
1873	352,255	26,788,850	40,120,629	227,219
1874	259,049	25,243,769	25,051,427	143,583
1875	264,395	17,357,605	19,300,555	181,713
1876	228,955	23,914,181	18,888,750	99,389
1877	213,830	21,013,457	18,293,315	586,452
1878	211,594	19,432,178	35,766,238	114,034
1879	225,512	22,920,397	40,267,995	182,305
1880	241,140	25,434,766	27,414,113	109,516
1881	267,388	30,040,366	31,053,261	163,661
1882	287,815	32,454,518	34,772,345	162,699
1883	354,090	40,284,814	41,720,296	167,127
	3,912,665	361,375,130	....	2,932,746

TOTAUX POUR LES ANNÉES DEPUIS 1869 JUSQU'À 1883 INCLUSIVEMENT.

Compagnies canadiennes	16,776,605	1,745,632,828	....	12,719,965
do britanniques	28,278,026	3,074,397,768	....	22,378,596
do américaines	3,912,665	361,375,130	....	2,932,746
Grands totaux	48,967,296	5,181,405,726	....	38,031,307

* Ces chiffres sont incomplets.

ASSURANCES sur les risques de la navigation intérieure au Canada, en 1883.

—	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées.		Chiffre net des pertes subies durant l'année.
					Non contestées.	Contestées.	
	$	$	$	$	$	$	$
COMPAGNIES CANADIENNES.							
Anchor	17,086	....	Aucun.	10,828	4,726	Aucune.	9,354
British America	13,405	1,882,054	Aucun.	9,820	Aucune.	Aucune.	4,348
Royale Canadienne	15,742	4,733,577	Aucun.	17,656	3,306	Aucune.	11,243
De l'Ouest	25,086	2,816,235	33,000	13,641	1,576	Aucune.	9,740
	71,319	....	33,000	51,945	9,608	Aucune.	34,685
COMPAGNIES AMÉRICAINES.							
Ætna	1,611	327,895	Aucun.	12,155	Aucune.	Aucune.	12,155
Phenix de Brooklyn	Aucune.	Aucune.	Aucun.	1,500	Aucune.	Aucune.	Aucune.
	1,611	327,895	Aucun.	13,655	Aucune.	Aucune.	12,155
RÉCAPITULATION.							
Companies canadiennes	71,319	....	33,000	51,945	9,608	Aucune.	34,685
Compagnies américaines	1,611	327,895	Aucun.	13,655	Aucune.	Aucune.	12,155
Total	72,930	....	33,000	65,600	9,608	Aucune.	46,840

RELEVÉ des opérations d'assurances contre l'incendie et les risques de la navigation maritime faites par les compagnies canadiennes faisant affaires en dehors du pays, et des opérations d'assurances sur la navigation intérieure et la navigation maritime, faites par des compagnies poursuivant l'un et l'autre de ces genres d'affaires, en 1883.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes subies durant l'année.	Observations.
COMPAGNIE D'ASSURANCES BRITISH AMERICA, TORONTO.								
	$	$	$	$	$	$	$	
Contre l'incendie....................	662,747	63,235,572	58,010,160	493,193	96,248	10,731	469,943	Dans tous les pays, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure......	28,718	2,864,787	169,836	28,808	75	Aucune.	19,816	
Sur la navigation maritime.......	48,443	343,719	109,050	28,043	9,569	Aucune.	36,025	
	739,908	66,444,078	58,289,046	550,044	105,892	10,731	525,784	
COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE, MONTRÉAL.								
Contre l'incendie....................	193,021	21,830,956	21,029,952	117,806	18,844	Aucune.	128,914	Au Canada, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure......	15,742	4,733,577	None.	17,656	3,306	Aucune.	11,243	
Sur la navigation maritime	105,573	3,323,701	399,550	102,104	5,293	Aucune.	91,430	
	314,336	29,888,234	21,429,502	237,566	27,443	Aucune.	231,587	
COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST, TORONTO.								
Contre l'incendie....................	1,158,627	113,487,533	99,387,471	865,075	122,460	4,750	921,084	Dans tous les pays, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure......	51,337	10,012,316	393,075	58,820	4,319	Aucune.	41,710	
Sur la navigation maritime.......	163,303	11,033,798	685,537	144,176	23,755	6,000	152,617	
	1,373,267	134,533,647	100,466,083	1,068,071	150,534	10,750	1,115,411	

COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE "PHENIX," DE BROOKLYN, E.-U.

Assurances, contre l'incendie....	37,885	5,585,885	3,467,867	14,795	628	Aucune.	15,119	Au Canada, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure......	Aucune.	Aucune.	Aucun.	1,500	Aucune.	Aucune.	Aucune.	
do maritime	19,065	1,829,142	Aucun.	14,480	Aucune.	Aucune.	14,480	
	56,950	7,415,027	3,467,867	30,775	628	Aucune.	29,599	

COMPAGNIE D'ASSURANCES, CONTRE L'INCENDIE, DITE "ÆTNA."

Assurances contre l'incendie....	114,615	13,208,644	7,364,720	51,952	10,815	Aucune.	57,246	Au Canada, 31 déc 1883.
Sur la navigation intérieure......	1,611	327,895	Aucun.	12,155	Aucune.	Aucune.	12,155	
	116,226	13,536,539	7,364,720	64,107	10,815	Aucune.	69,401	

COMPAGNIE D'ASSURANCES, CONTRE L'INCENDIE, DITE "QUÉBEC."

Assurances, contre l'incendie...	65,245	5,128,464	6,645,906	49,056	3,463	Aucune.	47,225	Dans tous les pays, 31 déc. 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, DITE "SOVEREIGN."

Assurances, contre l'incendie....	203,880	33,922,902	25,896,039	165,857	35,744	7,316	179,271	Dans tous les pays, 31 déc. 1883.

TABLEAU I.—Indiquant le TOTAL DE L'ACTIF, et sa nature, des compagnies canadiennes

COMPAGNIES

Compagnies.	Commencement des opérations.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Bons, effets et débentures.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Anchor	31 mars 1874	Aucun.	5,649 40	58,680 00
British America	1833	90,000 00	2,250 00	902,055 90
Des Citoyens	1er janvier 1865	85,000 00	Aucun.	87,896 50
London Mutual contre l'incendie	1859	Aucun.	700 00	Aucun.
Québec	1818	32,000 00	Aucun.	73,487 00
Royale Canadienne	13 août 1873	Aucun.	33,000 00	254,106 67
Souveraine	Juillet 1871	Aucun.	10,835 00	98,407 25
De l'Ouest	Août 1851	57,440 00	21,350 00	702,137 23

* Y compris les billets de prime, $233,689.86.

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

CANADIENNES—ACTIF—1883.

Prêts sur garanties collatérales.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
19,750 00	14,225 71	9,040 86	1,295 82	17,201 45	125,843 24	Sur la navigation intérieure.
Aucun.	62,638 88	39,547 90	980 67	12,312 69	1,109,786 04	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucùn.	31,494 70	13,585 56	1,986 15	26,229 35	246,192 26	Contre l'incendie et les accidents.
Aucun.	*252,492 50	78,290 26	250 68	753 66	332,487 10	Contre l'incendie.
Aucun.	3,848 35	36,118 32	1,144 97	806 85	147,405 49	do
102,107 79	58,862 59	87,880 14	Aucun.	29,802 75	565,759 94	Contre l'inc. et sur la nav. int. et marit.
18,200 00	49,663 68	62,544 08	1,971 30	1,653 90	243,275 21	Contre l'incendie.
Aucun.	200,759 24	269,057 59	9,743 54	44,146 15	1,304,633 75	Contre l'inc. et sur la nav. int. et marit.

TABLEAU II.—Indiquant l'actif au Canada des compagnies britanniques et américaines

COMPAGNIES BRITANNIQUES—

Compagnies.	Commencement des opérations au Canada.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Effets, bons et débentures.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Caledonian	1883	Aucun.	Aucun.	91,529 84
City of London	1er septembre 1881	Aucun.	Aucun.	102,200 00
Commercial Union	11 septembre 1863	Aucun.	Aucun.	110,390 60
Fire Insurance Association	Décembre 1880	Aucun.	Aucun.	100,000 00
Guardian	1er mai 1869	Aucun.	Aucun.	107,176 17
Imperial	1864	Aucun.	Aucun.	102,288 28
Lancashire	Juillet 1864	Aucun	3,000 00	50,126 66
Liverpool and London and Globe	4 juin 1851	96,846 45	410,800 00	78,775 00
London and Lancashire	1er avril 1880	Aucun.	Aucun.	102,200 00
London Assurance	1er mars 1862	Aucun.	Aucun.	178,690 00
National d'Irlande	2 avril 1883	Aucun.	Aucun.	100,161 00
North British	1862	73,240 00	83,000 00	528,565 82
Northern	1867	Aucun.	Aucun.	102,900 06
Norwich Union	1er avril 1880	Aucun.	Aucun.	109,000 00
Phœnix de Londres	1804	Aucun.	Aucun.	107,626 00
Queen	5 juillet 1859	2,060 00	Aucun.	148,434 00
Royal	Vers 1848	120,000 00	Aucun.	689,533 34
Scottish Imperial	1869	Aucun.	Aucun.	111,377 50
Scottish Union and National	Février 1882	Aucun.	Aucun.	122,673 00

COMPAGNIES

Ætna Fire	1821	Aucun.	Aucun.	114,700 00
Agricultural de Watertown	Octobre 1878	900 00	Aucun.	124,000 00
Hartford	1836	Aucun.	Aucun.	104,009 65
Phenix de Brooklyn	1er mai 1874	Aucun.	Aucun.	125,000 00

aisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure

ACTIF AU CANADA—1883.

Prêts sur garantie collatérale.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banque, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif au Canada.	Natures des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Aucun.	7,086 47	30,052 54	Aucun.	2,620 72	131,289 57	Contre l'incendie.
Aucun.	8,390 66	9,996 28	Aucun.	4,913 15	125,500 09	do
Aucun.	11,565 31	12,788 34	Aucun.	1,900 00	136,644 25	do
Aucun.	16,301 97	1,537 07	Aucun.	1,200 00	119,039 04	do
Aucun.	Aucun.	10,663 93	Aucun.	Aucun.	117,840 10	do
Aucun.	Aucun.	20,422 68	Aucun.	Aucun.	122,710 96	do
Aucun.	17,569 92	55,759 43	1,131 74	Aucun.	127,587 75	do
1,222 72	3,682 53	153,489 11	12,385 91	2,000 00	759,201 72	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	1,339 31	1,467 48	Aucun.	Aucun.	105,006 79	Contre l'incendie.
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	178,690 00	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	2,116 80	346 57	Aucun.	3,742 72	106,367 09	Contre l'incendie.
146,000 00	37,189 35	102,259 11	9,763 47	2,500 00	982,517 75	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	10,080 93	13,182 65	1,106 66	2,549 63	129,819 93	Contre l'incendie.
Aucun.	3,062 37	72,791 68	520 00	Aucun.	185,374 05	do
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	107,626 00	do
2,514 57	6,412 03	12,442 36	122 17	2,150 00	174,135 13	Contre l'incendie et sur la vie.
20,817 40	43,842 30	3,745 41	Aucun.	7,419 90	885,358 35	do
Aucun.	Aucun.	Aucun.	35 00	Aucun.	111,412 50	Contre l'incendie.
Aucun.	419 09	Aucun.	Aucun.	Aucun.	123,092 09	do

AMÉRICAINES.

Aucun.	11,524 19	11,431 33	Aucun.	Aucun.	137,655 52	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	9,778 68	Aucun.	Aucun.	Aucun.	134,678 68	Contre l'incendie.
Aucun.	4,863 93	Aucun.	Aucun.	Aucun.	108,873 58	do
Aucun.	1,511 04	Aucun.	Aucun.	Aucun.	126,511 04	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et marit.

TABLEAU III.—Indiquant le total du passif des compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure.

COMPAGNIES CANADIENNES—PASSIF, 1883.

Compagnies.	Pertes non-réglées (I. et N. I. et M.)	Réserve des primes non-réalisées (I. et N. I. et M) et passif d'autres départements.	Divers.	Total des obligations, à part le capital.	e Excédant de l'actif sur le passif à l'exclusion du capital. — d Diminution.	Capital social versé.	Surplus (s'il y en a) de l'actif sur le passif et le capital social.	Nature des assurances.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Anchor	20,917 71	Aucun.	7,285 47	28,203 18	e 97,640 06	143,430 00	....	Sur la navigation intérieure et maritime.
British America	116,622 15	395,351 19	32,814 59	544,787 93	e 564,998 11	500,000 00	64,998 11	Contre l'inc., et sur la navig. int. et marit.
Citizens'	13,552 38	103,256 40	75,340 17	192,148 95	e 54,043 31	77,990 48	....	Contre l'inc. et accident.
London Mutual Fire	6,544 52	242,998 31	Aucun.	249,542 83	e 82,944 27	....	82,944 27	Contre l'incendie.
Québec	3,463 31	42,997 48	525 25	46,986 04	e 100,419 45	98,930 00	1,489 45	do
Royale Canadienne	27,443 40	140,186 73	Aucun.	167,630 13	e 398,129 81	330,815 00	67,314 81	Contre l'inc. et sur la navig. intér et marit.
Souveraine	43,060 25	118,076 84	1,118 91	162,256 00	e 81,019 21	208,710 00	....	Contre l'incendie.
De l'Ouest	161,283 72	715,476 74	47,947 79	924,708 25	e 379,925 50	400,000 00	....	Contre l'inc. et sur la naviga. intér. et marit.

TABLEAU IV.—Indiquant le passif au Canada des compagnies britanniques et américaines faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure au Canada, pour l'année 1883.

COMPAGNIES BRITANNIQUES—PASSIF AU CANADA.

—	Pertes non réglées (incendie, navigation intérieure et maritime.)	Réserve des primes non acquises (incendie, navigation intérieure et maritime.)	Passif du département de la vie.	Divers.	Total du passif au Canada.	e Excédant de l'actif sur le passif. — d Diminution.	Nature des assurances.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Caledonian	14,033 50	40,823 43	....	1,375 07	56,232 00	e 75,057 57	Contre l'incendie.
City of London	27,245 57	87,444 65	....	1,495 80	116,186 02	e 9,314 07	do
Commercial Union	24,492 64	169,873 69	....	Aucun.	194,366 33	d 57,722 08	do
Fire Insurance Association	11,593 43	81,273 95	....	Aucun.	92,867 38	e 26,171 66	do
Guardian	Aucune.	57,314 54	....	Aucun.	57,314 54	e 60,525 56	do
Imperial	40,152 69	111,501 04	....	250 00	151,903 73	d 29,192 77	do
xlv Lancashire	23,731 98	132,065 17	....	Aucun.	155,797 15	d 28,209 40	do
Liverpool and London and Globe	10,267 50	132,737 78	50,000 00	1,329 28	194,334 56	e 564,867 16	Contre l'inc. et sur la vie.
London and Lancashire	3,501 26	64,490 03	....	Aucun.	67,991 29	e 37,015 50	Contre l'incendie.
London Assurance	3,000 00	42,350 29	4,000 00	Aucun.	49,350 29	e 129,339 71	Contre l'inc. et sur la vie.
National d'Irlande	4,500 00	14,739 00	....	Aucun.	19,239 00	e 87,128 09	Contre l'incendie.
North British	14,478 39	150,312 47	275,000 00	Aucun.	439,790 86	e 542,726 89	Contre l'inc. et sur la vie.
Northern	11,169 84	98,286 11	....	1,482 97	110,938 92	e 18,881 01	Contre l'incendie.
Norwich Union	895 76	54,444 55	....	Aucun.	55,340 31	e 130,033 74	do
Phœnix de Londres	22,162 29	115,180 66	....	Aucun.	137,342 95	d 29,716 95	do
Queen	20,200 33	124,095 47	76,153 60	359 81	220,809 21	d 46,674 08	Contre l'inc. et sur la vie.
Royal	37,007 11	474,677 82	292,538 09	Aucun.	804,223 02	e 81,135 33	do
Scottish Imperial	1,000 00	12,654 21	....	2,000 00	15,654 21	e 95,758 29	Contre l'incendie.
Scottish Union and National	4,150 00	26,623 08	....	Aucun.	30,773 08	e 92,319 01	do
COMPAGNIES AMÉRICAINES.							
Ætna, contre l'incendie	10,814 80	39,134 15	....	Aucun.	49,948 95	e 87,706 57	Cont. l'inc. et s la nav. int.
Agricultural de Watertown	2,200 00	92,606 52	....	Aucun.	94,806 52	e 39,872 16	Contre l'incendie.
Hartford	12,234 44	74,066 98	....	Aucun.	86,301 42	e 22,572 16	do
Phenix de Brooklyn	628 00	18,811 56	....	Aucun.	19,439 56	e 107,071 48	Cont. l'inc., sur la navig. intér. et maritime.

TABLEAU V.—Indiquant le REVENU et les EMPLOIS d'argent, des compagnies navigation intérieure; le revenu et les emplois d'argent, au Canada

COMPAGNIES CANADIENNES—REVENU

REVENU (EN ARGENT.)

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Anchor	17,085 87	5,834 95	10,828 69	33,749 51	3,560 00
British America	739,907 73	40,717 48	6,554 59	787,179 80	Aucun.
Des Citoyens	181,393 14	5,866 61	4,514 78	191,774 53	Aucun.
London Mutual, cont. l'incen.	110,830 40	2,282 91	1,396 65	114,509 96	....
Québec	65,245 47	4,052 83	1,648 77	70,947 07	Aucun.
Royale Canadienne	314,336 54	19,759 23	5,422 44	339,518 21	73,705 00
Souveraine	203,879 62	13,298 50	72 93	217,251 05	13,020 00
De l'Ouest	1,373,266 75	40,313 54	Aucun.	1,413,580 29	Aucun.
COMPAGNIES					
Caledonian	71,047,03	....	Aucun.	71,047 03	....
City of London	149,665 26	4,276 51	Aucun.	153,941 77	....
Commercial Union	294,508 27	4,876 06	Aucun.	299,384 33	....
Fire Insurance Association	109,316 13	4,004 40	8 50	113,329 03	....
Guardian	97,784 76	4,331 33	Aucun.	102,116 09	....
Imperial	199,062 45	4,496 83	Aucun.	203,559 28	....
Lancashire	210,158 98	5,313 13	Aucun.	215,472 11	....
Liverpool & London & Globe	195,601 85	32,233 69	4,680 88	232,516 42	....
London and Lancashire	95,298 99	4,181 40	Aucun.	99,480 39	....
London Assurance	76,959 19	6,680 00	Aucun.	83,639 19	....
National d'Irlande	32,528 36	4,006 44	Aucun.	36,534 80	....
North British	293,579 05	41,075 00	4,350 00	339,004 05	....
Northern	169,576 74	5,247 88	Aucun.	174,824 62	....
Norwich Union	90,769 83	5,609 18	Aucun.	96,379 01	....
Phœnix de London	203,548 15	5,381 30	Aucun.	208,929 45	....
Queen	216,313 95	6,881 21	Aucun.	223,195 16	....
Royal	609,972 65	18,056 66	5,613 57	633,642 88	....
Scottish Imperial	12,759 03	7,253 53	Aucun.	20,012 56	....
Scottish Union and National	50,400 30	6,167 20	Aucun.	56,567 50	....
COMPAGNIES					
Ætna, contre l'incendie	116,225 97	4,735 00	Aucun.	120,960 97	....
Agricultural de Watertown	70,456 93	Aucun.	Aucun.	70,456 93	....
Hartford	131,132 58	3,390 00	Aucun.	134,522 58	....
Phenix de Brooklyn	56,950 41	Aucun.	2,064 82	59,015 23	....

canadiennes faisant au Canada des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la des compagnies britanniques et américaines faisant les mêmes opérations.

ET EMPLOIS D'ARGENT, 1883.

EMPLOIS D'ARGENT.

Payé pour pertes.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux action-naires.	Total des emplois d'argent.	*e* Excédant des primes sur les pertes payées. — *d* Diminution.	*e* Excédant du revenu sur les emplois d'argent. — *d* Diminution.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	
15,011 25	7,056 70	Aucun	22,067 95	*e* 2,074 62	*e* 11,681 56	Nav. int. et mar.
550,043 69	262,099 98	49,730 00	861,873 67	*e* 189,864 04	*d* 74,693 87	Cont. l'inc., nav. intér. et marit.
135,613 39	71,636 82	Aucun	207,250 21	*e* 45,779 75	*d* 15,475 68	Contre l'incendie
70,210 78	29,095 08	....	99,305 86	*e* 40,619 62	*e* 15,204 10	do
49,055 82	13,648 11	Aucun	62,703 93	*e* 16,189 65	*e* 8,243 14	do
237,566 39	81,202 01	12,750 00	331,518 40	*e* 76,770 15	*e* 7,999 81	Con. l'inc., nav. intér. et marit.
165,856 69	69,056 33	Aucun	234,913 02	*e* 38,022 93	*d* 17,661 97	Contre l'incendie
1,068,071 01	392,175 38	48,000 00	1,508,246 39	*e* 305,195 74	*d* 94,666 10	Cont. l'inc., nav. intér. et marit.

BRITANNIQUES.

Payé pour pertes.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux action-naires.	Total des emplois d'argent.	Excédant des primes sur les pertes payées.	Excédant du revenu sur les emplois d'argent.	Nature des assurances.
18,631 39	16,139 35	....	34,770 74	*e* 52,415 64	*e* 36,276 29	Contre l'incendie
82,158 45	37,792 38	....	119 950 83	*e* 67,506 81	*e* 33,990 94	do
254,743 63	58,394 20	....	313,137 83	*e* 39,764 64	*d* 13,753 50	do
96,796 98	34,080 01	....	130,876 99	*e* 12,519 15	*d* 17,547 96	do
38,740 23	22,020 09	....	60,760 32	*e* 59,044 53	*e* 41,355 77	do
92,334 28	43,078 82	....	135,413 10	*e* 106,728 17	*e* 68,146 18	do
124,942 69	50,088 75	....	175,031 44	*e* 85,216 29	*e* 40,440 67	do
109,725 97	42,576 98	....	152,302 95	*e* 85,875 88	*e* 80,213 47	do
76,682 18	23,162 81	....	99,844 99	*e* 18,616 81	*d* 364 60	do
51,288 58	16,724 93	....	68,013 51	*e* 25,670 61	*e* 15,625 68	do
6,471 77	15,066 45	....	21,538 22	*e* 26,056 59	*e* 14,996 58	do (9 mois)
168,409 01	78,527 49	....	246 936 50	*e* 125,170 04	*e* 92,067 55	do
87,365 23	35,493 04	....	122,858 27	*e* 82,211 51	*e* 51,966 35	do
54,098 44	21,467 86	....	75,566 30	*e* 36,671 39	*e* 20,812 71	do
145,025 44	47,413 55	....	192,438 99	*e* 58,522 71	*e* 16,490 46	do
132,188 57	48,248 86	....	180,437 43	*e* 84,125 38	*e* 42,757 73	do
418,240 84	134,595 58	....	552,836 42	*e* 191,731 81	*e* 80,806 46	do
21,229 10	7,652 73	....	28,881 83	*d* 8,470 07	*d* 8,869 27	do
13,599 29	13,858 03	....	27,457 32	*e* 36,801 01	*e* 29,110 18	do

AMÉRICAINES.

Payé pour pertes.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux action-naires.	Total des emplois d'argent.	Excédant des primes sur les pertes payées.	Excédant du revenu sur les emplois d'argent.	Nature des assurances.
64,107 59	21,392 35	....	85,499 94	*e* 52,118 38	*e* 35,461 03	Con. l'inc., nav. intér. et marit.
28,965 34	22,171 68	....	51,137 02	*e* 41,491 59	*e* 19,319 91	Contre l'incendie
71,415 14	21,936 99	....	93,352 13	*e* 59,717 44	*e* 41,170 45	do
30,775 57	11,865 82	....	42,641 39	*e* 26,174 84	*e* 16,373 84	Con. l'inc., nav. intér. et marit.

TABLEAU VI.—Indiquant le rapport des pertes payées, des dépenses générales et des dividendes aux actionnaires, aux primes reçues par les compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation maritime en 1883 ; le rapport des primes inscrites au chiffre des risques entrepris, et le rapport de l'actif au chiffre des risques en vigueur à la fin de l'année, et le rapport des emplois d'argent au revenu total en argent.

—	Nature des assurances.	Rapport des pertes payées aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses générales aux primes reçues, par cent.	Rapport des dividendes ou boni aux actionnaires aux primes reçues, p.c.	Rapport des emplois d'argent au revenu total en argent, par cent.	Chiffre des risques entrepris pendant l'année.	Primes inscrites sur ces polices.	Rapport des primes inscrites aux risques entrep., p.c.	Chiffre net des assurances en vigueur.	Actif.	Rapport de l'actif au chiffre des risques, par cent.
Compagnies canadiennes.						$	$ cts.		$	$ cts.	
Anchor	Sur la navig. intérieure et maritime	87·86	41·30	....	65·39	....	....	....	Aucune.	125,843 24	Maritime.
British America	Cont. l'inc. et mar.	74·34	35·42	6·72	109·49	66,444,078	889,249 61	1·34	58,289,046	1,109,786 04	1·90
Des Citoyens	Contre l'incendie..	74·76	39·49	....	108·07	20,486,439	212,777 53	1·04	18,691,007	246,192 26	1·32
London Mutual Fire	do	63·35	26·25	....	86·72	13,487,532	167,621 17	1·24	38,467,658	332,487 10	0·86
Québec	do	75·19	20·92	....	88·38	5,128,464	68,586 08	1·34	6,645,906	147,405 49	2·22
Royale Canadienne	Cont l'inc., navig. intér. et marit...	75·58	25·83	4·06	97·64	29,888,234	388,339 17	1·30	21,429,502	565,759 94	2·64
Souveraine	Contre l'incendie..	81·35	33·87	....	108·13	33,922,902	261,711 42	0·77	25,896,039	243,275 21	0·94
De l'Ouest	Cont l'inc., navig. intér. et marit....	77·78	28·56	3·50	106·70	134,533,647	1,835,926 06	1·36	100,466,083	1,304,633 75	1·30

TABLEAU VII.—Indiquant le rapport des pertes payées et des dépenses générales au Canada, aux primes reçues par les compagnies britanniques et américaines faisant, au Canada, en 1883, des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la navigation intérieure, ainsi que le rapport des primes inscrites aux risques entrepris.

—	Nature des assurances.	Rapport des pertes payées aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses générales aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses totales aux primes reçues, par cent.	Chiffre des risques entrepris pendant l'année.	Primes inscrites sur ces risques.	Rapport des primes inscrites aux risques entrepris, par cent.
Compagnies Britanniques.					$	$ cts.	
Caledonian	Contre l'incendie	26·22	22·72	48·94	7,761,140	85,588 07	1·10
City of London	do	54·89	25·25	80·14	11,337,258	171,919 52	1·52
Commercial Union	do	86·50	19·83	106·33	31,441,496	353,538 09	1·12
Fire Insurance Association	do	88·55	31·17	119·72	13,398,775	139,150 82	1·04
Guardian	do	39·62	22·52	62·14	11,097,038	106,989 29	0·96
Imperial	do	46·38	21·64	68·02	20,779,661	215,931 77	1·04
Lancashire	do	59·45	23·83	83·28	21,563,330	246,759 57	1·14
Liverpool and London and Globe	do	56·10	21·76	77·86	24,374,900	212,054 65	0·87
London and Lancashire Fire	do	80·46	24·31	104·77	12,396,508	136,259 34	1·10
London Assurance	do	66 64	21·73	88·37	10,763,060	88,422 05	0·82
National of Ireland	do	19·89	46·32	66·21	3,905,697	38,146 02	0·98
North British	do	57·36	26·75	84·11	38,549,650	369,873 98	0·96
Northern	do	51·52	20·93	72·45	16,127,057	176,409 05	1·09
Norwich Union	do	59·60	23·65	83·25	10,424,121	102,917 46	0·99
Phœnix, de Londres	do	71·25	23·29	94·54	20,745,791	2[illegible]1,188 36	1·11
Queen	do	61·11	22·30	83·41	21,640,183	236,315 41	1·09
Royal	do	68·57	22·06	90·63	66,256,830	646,404 98	0·98
Scottish Imperial	do	166·38	59·98	226·36	736,032	7,965 24	1·08
Scottish Union and National	do	26·98	27·50	54·48	7,694,501	63,425 35	0·82
Compagnies américaines.							
Ætna	C. l'inc. et sur la nav. int	55·16	18·40	73·56	13,536,539	140,126 56	1·04
Agricultural, de Watertown	Contre l'incendie	41·11	31·47	72·58	7,458,765	72,747 72	0·98
Hartford	do	54·46	16·73	71·19	14,031,520	131,132 58	0·93
Phenix, de Brooklyn	C. l'inc. et sur la n. int.	54·04	20·83	74·87	7,415,027	66,802 94	0.90

RELEVÉ de la compagnie d'assurances des Citoyens du Canada—département de l'incendie, des accidents et des garanties, pour l'année terminée le 31 décembre 1883.

	Revenu, en argent.					Emplois d'argent.					
Nature des assurances.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Revenu total en argent.	Reçu à compte du capital social non compris dans le revenu.	Pertes payées.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux actionnaires.	Total des emplois d'argent.	*e* Excédant des primes sur les pertes. — *d* Diminution.	*e* Excédant des recettes sur les dépenses. — *d* Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Contre l'inc.	181,393 14	5,866 61	4,514 78	191,774 53	....	135,613 39	71,636 82	....	207,250 21	*e* 45,779 75	*d* 15,475 68
Accidents ...	17,402 73	Aucun.	Aucun.	17,402 73	....	11,908 77	*8,265 42	....	20,174 19	*e* 5,493 96	*d* 2,771 46
Garanties....	Aucun.	Aucun.	2,000 00	2,000 00	....	3,958 15	Aucune.	....	3,958 15	*d* 3,958 15	*d* 1,958 15
	198,795 87	5,866 61	6,514 78	211,177 26	Rien.	151,480 31	79,902 24	Aucun.	231,382 55	*e* 47,315 56	*d* 20,205 29

* Y compris les boni aux porteurs de polices, $48.00.

RELEVÉ DES ÉTATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE AU CANADA

POUR L'ANNÉE

1883.

RELEVÉ DES COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS AU CANADA EN 1883.

RELEVÉ DES COMPAGNIES D'ASSURANCES DE GARANTIE AU CANADA EN 1883.

† † Relevé des assurances sur la vie au Canada, 1883.

—	† Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	† Chiffre net des polices en vigueur à la date du rapport.	Nombre de polices échues.	† Chiffre net des polices échues.	† Réclamations payées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Date du rapport.
Compagnies canadiennes.	$		$		$		$	$	$	$	
Canada	799,824	1,775	3,609,250	16,245	29,699,645	171	330,748	326,433	62,292	Aucune.	30 avril 1883.
Des Citoyens	43,702	276	520,500	1,009	1,570,116	9	14,501	17,234	2,267	Aucune.	31 déc. 1883.
Confédération	309,377	1,512	2,280,662	7,292	11,018,625	45	80,405	85,708	8,835	Aucune.	31 déc. 1883.
Fédérale	‡14,712	**333	**410,384	582	722,669	Aucune.	Aucune	Aucune.	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
Life Association of Canada	36,926	223	302,500	1,292	1,588,546	16	26,450	22,396	5,200	Aucune.	31 déc. 1883.
North American { Générale	} 90,941	{ 601	1,333,400	1,284	2,448,700	8	16,377	18,502	1,000	} Auc.	31 déc. 1883.
North American { Ind'strielle		86	13,688	997	146,882	15	2,861	2,861	Aucune.		
Ontario Mutual	180,593	1,463	1,907,500	5,241	6,469,720	27	28,965	35,403	2,000	Aucune.	31 déc. 1883.
Soleil	174,035	941	1,505,433	3,529	5,548,706	28	50,334	53,545	6,824	Aucune.	31 déc. 1883.
9 Toronto	2,433	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	4	4,150	4,150	Aucune.	Aucune.	30 avril 1884.
Totaux pour 1883	1,652,543	7,210	11,883,317	37,471	59,213,609	323	554,791	566,232	....	....	
Totaux pour 1882	1,509,318	7,395	11,855,545	33,494	52,426,478	268	420,836	411,162	....	....	
Augmentation, *a*—Diminution, *d*.	*a* 143,225	*d* 185	*a* 27,772	*a* 3,977	*a* 6,787,131	*a* 55	*a* 133,955	*a* 155,070	....	....	
Compagnies britanniques.											
British Empire	41,307	519	1,154,700	638	1,478,350	2	6,000	5,000	1,000	Aucune.	31 déc. 1883.
Briton Life	2,779	Aucune.	Aucune.	54	92,722	5	13,500	3,500	10,000	Aucune.	31 déc. 1883.
*Briton Medical	23,955	Aucune.	Aucune.	361	804,148	12	35,390	56,984	3,540	Aucune.	31 déc. 1883.
Commercial Union	20,077	7	19,520	301	716,420	3	6,980	5,417	1,563	Aucune.	31 déc. 1883.
*Edinburgh	16,937	Aucune.	Aucune.	198	504,792	6	7,543	4,137	3,407	Aucune	31 mars 1883.
*Life Association of Scotland	78,780	Aucune.	Aucune.	1,477	2,793,458	35	81,445	71,929	36,769	Aucune.	5 avril 1883.
Liverpool and London and Globe	10,874	3	7,000	179	268,775	1	1,120	1,120	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
London and Lancashire	116,431	624	1,056,144	2,271	3,730,602	31	45,187	52,320	7,100	Aucune.	31 déc. 1883.
London Assurance	987	Aucune.	Aucune.	8	30,125	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
North British	23,927	13	30,000	332	929,184	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	30 nov. 1883.
Queen	9,924	7	16,200	205	402,279	1	5,508	11,310	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
*Reliance	14,862	Aucune.	Aucune.	309	418,374	7	14,000	21,125	3,000	Aucune.	31 janv. 1884.
Royal	24,741	3	9,700	305	893,724	9	35,264	37,534	1,076	Aucune.	31 déc. 1883.

*Scottish Amicable	10,639	Aucune.	Aucune.	184	467,213	4	9,797	58,464	Aucune	Aucune.	31 déc. 1883.
*Scottish Provident	5,073	Aucune.	Aucune.	95	215,355	1	1,947	1,217	1,947	Aucune.	31 déc. 1883.
*Scottish Provincial	25,765	Aucune.	Aucune.	503	923,909	9	14,103	22,028	4,768	Aucune.	31 janv. 1884.
Standard	259,296	508	956,031	3,907	8,181,929	43	92,981	88,381	29,153	Aucune.	15 nov. 1883.
18 Star	21,114	15	28,713	298	660,353	3	3,407	3,407	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
Totaux pour 1883	707,468	1,699	3,278,008	11,625	23,511,712	172	374,172	443,873	....	....	
Totaux pour 1882	674,362	1,254	2,833,250	10,884	22,329,368	162	461,712	375,434	....	....	
Augmentation, *a*—Diminut., *d*.	*a* 33,106	*a* 445	*a* 444,758	*a* 741	*a* 1,182,344	*a* 10	*d* 87,540	*a* 68,439	....	....	
Compagnies américaines.											
Ætna	575,994	1,437	2,258,875	11,007	14,366,409	173	189,489	188,968	28,630	Aucune.	31 déc. 1883.
*Connecticut	103,230	Aucune.	Aucune.	1,867	3,610,258	43	80,745	63,545	19,200	Aucune.	31 déc. 1883.
Equitable	302,404	678	1,945,000	3,310	8,468,520	40	76,280	100,780	500	Aucune.	31 déc. 1883.
Metropolitan	13,768	Aucune.	Aucune.	241	472,217	3	15,000	8,000	14,000	Aucune.	31 déc. 1883.
*National	9,000	Aucune.	Aucune.	390	392,751	6	3,956	8,303	1,356	Aucune.	31 déc. 1883.
New York	87,141	176	529,000	1,430	3,540,810	27	53,709	49,340	6,016	Aucune.	31 déc. 1883.
*North-Western	24,777	Aucune.	Aucune.	566	804,495	10	22,337	19,042	3,345	Aucune.	31 déc. 1883.
*Phœnix of Hartford	58,551	Aucune.	Aucune.	1,624	1,948,770	41	41,983	49,420	12,513	3,000	31 déc. 1883.
Travelers'	117,880	299	555,110	2,533	3,655,078	22	34,434	37,851	4,861	Aucune	31 déc. 1883.
Union Mutual	113,449	474	709,250	2,465	3,796,021	41	60,370	56,675	6,714	3,480	31 déc. 1883.
11 United States	8,544	199	414,400	205	416,225	1	1,000	1,000	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
Totaux pour 1883	1,414,738	3,263	6,411,635	25,638	41,471,554	407	579,353	582,924	....	....	
Totaux pour 1882	1,3[illegible]8,158	2,665	5,423,960	24,045	38,857,629	334	53[illegible],959	472,925	....	....	
Augmentation, *a*—Diminut., *d*.	*a* 106,580	*a* 598	*a* 937,675	*a* 1,593	*a* 2,613,925	*a* 73	*a* 42,394	*a* 109,999	....	....	

RÉCAPITULATION.

9 Compagnies canadiennes	1,652,543	7,210	11.883,317	37,471	59,213,609	323	554,791	566,232	....	....
18 do britanniques	707,468	1,699	3,278,008	11,625	23,511,712	172	374,172	443,873	....	....
11 do américaines	1,414,738	3,263	6,411,635	25,638	41,471,554	407	579,353	582,924	....	....
Totaux pour 1883	3,774,749	12,172	21,572,960	74,734	124,196,875	902	1,508,316	1,593,029	....	....
Totaux pour 1882	3,491,838	11,314	20,112,755	63,423	113,6[illegible]3,475	764	1,419,507	1,259,521	....	....
Augmentation, *a*—Diminut., *d*.	*a* 282,911	*a* 858	*a* 1,460,205	*a* 6,311	*a* 10,583,400	*a* 138	*a* 88,809	*a* 333,508	....	....

* Ces compagnies ont cessé de faire des nouvelles opérations au Canada. † Ces chiffres sont nets, les réassurances ayant été déduites. ‡ Non compris $23,885, pour réassurance des risques de la compagnie d'assurance sur la vie, de Toronto. ** Non compris 155 polices pour $162,535, réassurées de la compagnie d'assurance sur la vie, de Toronto. †† Ces chiffres ne rapportent qu'aux polices canadiennes. Quant aux opérations faites à l'étranger par la compagnie d'assurance sur la vie, du Canada, et la compagnie dite du Soleil, voir page lvi.

*AUGMENTATION ou diminution des opérations d'assurances sur la vie pour 1882 comparée à 1883.

COMPAGNIES CANADIENNES.

Augmentation (*a*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.
	$		$		$		$	$
Canada	*a* 74,852	*d* 132	*d* 86,285	*a* 1,197	*a* 2,661,369	*a* 44	*a* 90,930	*a* 85,164
Des Citoyens	*a* 3,475	*a* 4	*a* 20,000	*a* 148	*a* 236,354	*d* 1	*d* 3,873	*d* 3,366
Confédération	*a* 31,862	*a* 137	*d* 69,398	*a* 935	*a* 1,309,288	*a* 6	*a* 16,696	*a* 26,581
Fédéral	*a* 7,642	*a* 79	*a* 6,034	*a* 328	*a* 328,319	0	0	0
Association du Canada, sur la vie	*d* 7,928	*d* 110	*d* 239,000	*d* 108	*d* 221,666	*d* 8	*a* 8,245	*a* 4,191
North American, générales	*a* 13,874	*a* 26	*a* 112,700	*a* 337	*a* 691,050	*a* 5	*a* 14,877	*a* 17,002
do industrielles		*d* 611	*d* 100,495	*d* 270	*d* 37,405	*a* 6	*a* 1,542	*a* 1,542
Ontario Mutual	*a* 18,611	*a* 122	*a* 186,950	*a* 906	*a* 1,040,241	0	*a* 2,165	*a* 6,972
Sun	*a* 3,656	*a* 334	*a* 232,766	*a* 684	*a* 950,890	*d* 3	*a* 723	*a* 13,934
9 Toronto	*d* 2,819	*d* 34	*d* 35,500	*d* 178	*d* 171,309	*a* 2	*a* 2,650	*a* 3,050
Augment. ou diminut. totale, Cies canadiennes	*a* 143,225	*d* 185	*a* 27,772	*a* 3,977	*a* 6,787,131	*a* 51	*a* 133,955	*a* 155,070

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

Augmentation (*a*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.
British Empire	*a* 15,314	*a* 318	*a* 699,250	*a* 337	*a* 730,900	*a* 2	*a* 6,000	*a* 5,000
Briton Life	*d* 106	0	0	*d* 9	*d* 20,500	*a* 5	*a* 13,500	*a* 3,500
Commercial Union	*d* 605	*d* 2	*d* 3,597	0	*a* 30,506	*d* 3	*d* 3,110	*d* 4,673
Liverpool and London and Globe	*a* 1,693	*d* 1	*d* 6,000	*d* 2	*d* 1,272	*d* 1	*d* 587	*d* 587
London and Lancashire	*a* 13,284	*a* 230	*a* 211,094	*a* 394	*a* 566,299	*a* 16	*a* 13,343	*a* 32,709
London Assurance	0	0	0	0	0	0	0	0
North British	*d* 410	*a* 2	*d* 6,500	*a* 6	*d* 1,733	*d* 6	*d* 27,039	*d* 42,851
Queen	*d* 466	*d* 3	*d* 3,800	0	*d* 27,556	*d* 4	*d* 987	*a* 9,065
Royal	*a* 2,095	*d* 6	*d* 7,200	*d* 20	*d* 59,419	*a* 3	*a* 11,875	*a* 16,415
Standard	*a* 22,783	*d* 61	*d* 403,016	*a* 260	*a* 424,230	0	*d* 16,637	*d* 5,860
11 Star	*d* 2,220	*d* 32	*d* 35,473	*d* 80	*d* 190,181	*a* 2	*a* 2,434	*a* 3,407
Augment. ou diminut. totale, Cies britanniques	*a* 51,332	*a* 445	*a* 444,758	*a* 886	*a* 1,451,274	*a* 14	*d* 1,208	*a* 16,125

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Ætna	a	70,470	a	17	d	219,526	a	917	a	1,272,415	a	32	a	22,275	a	34,104
Equitable	a	48,536	a	203	a	311,200	a	418	a	1,021,719	a	19	d	4,323	a	45,177
Metropolitan	d	9,275	d	4	d	6,000	d	114	d	331,215	d	1	a	8,000	a	8,000
New York	d	6,998	a	176	a	529,000	a	12	a	6,855	a	4	d	24,061	d	9,674
Travelers'	a	9,908	d	5	d	84,399	a	117	a	166,102	a	1	a	16,752	a	20,257
Union Mutual	a	9,536	a	23	a	62,000	a	254	a	500,271	a	5	d	3,393	d	3,170
7 United States	a	7,005	a	189	a	395,400	a	169	a	331,270	d	2	d	3,510	d	3,510
Total, augmentat. ou diminut. pour les comp. améric...	a	129,222	a	598	a	987,675	a	1,773	a	2,967,417	a	58	a	11,740	a	91,184

RÉCAPITULATION.

9 companies canadiennes	a	143,225	d	185	a	27,772	a	3,977	a	6,787,131	a	51	a	133,955	a	155,070
11 do britanniques	a	51,331	a	445	a	444,758	a	886	a	1,451,274	a	14	d	1,208	a	16,125
7 do américaines	a	129,222	a	598	a	987,675	a	1,773	a	2,967,417	a	58	a	11,740	a	91,184
27 Total, augmentation ou diminution	a	323,778	a	858	a	1,460,205	a	6,636	a	11,205,822	a	123	a	144,487	a	262,379

* Polices au Canada seulement. Pour les opérations étrangères de la compagnie d'assurance du Canada sur la vie et la compagnie du Soleil, voir page lvii.

RELEVÉ des opérations d'assurances sur la vie faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, en 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA SUR LA VIE.

—	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net en vigueur à cette date.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Indemnités payées.	Réclamations non-payées. Non-contestées.	Réclamations non-payées. Contestées.	Date du rapport.
	$		$		$		$	$	$	$	
Au Canada	799,824	1,775	3,609,250	16,245	29,699,645	171	330,748	326,433	62,292	Aucune.	30 avril 1883.
Dans d'autres pays	9,730	35	71,000	180	313,500	2	10,000	10,000	Aucune	Aucune.	
Total	809,554	1,810	3,680,250	16,425	30,013,145	173	340,748	336,433	62,292	Aucune.	

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU "SOLEIL."

—	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net en vigueur à cette date.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Indemnités payées.	Réclamations non-payées. Non-contestées.	Réclamations non-payées. Contestées.	Date du rapport.
Au Canada	174,035	941	1,505,433	3,529	5,548,706	28	50,334	53,545	6,824	Aucune.	31 décembre 1883.
Dans d'autres pays	52,816	80	170,970	478	1,164,860	4	7,608	2,023	5,585	Aucune.	
Total	226,851	1,021	1,676,403	4,007	6,713,566	32	57,942	55,568	12,409	Aucune.	

AUGMENTATION ou diminution des opérations sur la vie faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, en 1883, comparées à 1882.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA SUR LA VIE.

Augmentation (*a*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffres en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre des polices échues.	Indemnités payées.
	$		$		$		$	$
Au Canada	*a* 74,852	*d* 132	*d* 86,285	*a* 1,197	*a* 2,661,369	*a* 44	*a* 90,930	*a* 85,164
Dans d'autres pays	*a* 1,692	*a* 6	*a* 13,000	*a* 26	*a* 59,000	*a* 1	*a* 8,000	*a* 8,000
Total	*a* 76,544	*d* 126	*d* 73,285	*a* 1,223	*a* 2,720,369	*a* 45	*a* 98,930	*a* 93,164

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE DITE "SOLEIL."

Augmentation (*a*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffres en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre des polices échues.	Indemnités payées.
Au Canada	*a* 3,656	*a* 334	*a* 232,766	*a* 684	*a* 950,890	*d* 3	*a* 723	*a* 13,934
Dans d'autres pays	*a* 8,087	*d* 38	*d* 113,530	*a* 5	*d* 9,213	0	*d* 5,892	*d* 16,477
Total	*a* 11,743	*a* 296	*a* 119,236	*a* 689	*a* 941,677	*d* 3	*d* 5,169	*d* 2,543

PAIEMENTS AUX PORTEURS DE POLICES.

Compagnies	Par le décès de l'assuré.	Dotations échues.	Payé aux rentiers-viagers.	Payé en rachat de polices.	Dividendes payés aux porteurs de polices.	Total payé aux porteurs de polices.	Revenu net des primes (y compris considération pour rentes viagères).
Comp. canadiennes.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canada sur la vie.....	325,232 96	11,200 14	648 00	21,334 20	97,492 87	455,908 17	809,554 14
Des Citoyens	17,234 00	Aucune.	Aucun.	1,504 68	72 48	18,811 16	43,702 46
Confédération	79,208 00	6,500 00	1,392 30	7,277 56	23,189 16	117,567 02	309,376 60
Fédérale	Aucun.	Aucune.	Aucun.	807 01	Aucun.	807 01	38,596 40
Life Ass'n of Canada	20,595 60	1,800 00	Aucun.	3,725 36	Aucun.	26,120 96	36,925 56
Amérique du Nord ...	21,362 56	Aucune.	Aucun.	156 75	Aucun.	21,519 31	90,940 87
Mutuelle de l'Ontario	34,403 10	1,000 00	Aucun.	12,913 01	14,279 19	62,595 30	180,592 74
Soleil	49,529 10	6,038 85	906 50	3,389 95	9,911 22	69,775 62	226,851 42
Toronto	2,500 00	1,650 00	Aucun.	100 00	Aucun	4,250 00	2,432 67
Totaux	550,065 32	28,188 99	2,946 80	51,208 52	144,944 92	777,354 55	1,738,972 86
Comp. britanniques.							
British Empire.........	5,000 00	Aucune	Aucun.	847 00	Aucun.	5,847 00	41,306 90
Briton Life	3,500 00	Aucune.	Aucun	Aucun.	Aucun.	3,500 00	2,779 06
Briton Medical	56,983 73	Aucune.	Aucun.	824 14	Aucun.	57,807 87	23,955 23
Commercial Union...	5,417 09	Aucune.	Aucun.	59 04	7,307 57	12,783 70	20,076 77
Edinburgh	4,136 66	Aucune.	Aucun.	271 32	Aucun.	4,407 98	16,937 04
Life Association of Scotland	71,734 61	194 67	140 88	4,782 45	Aucun.	76,852 61	78,780 01
Liverpool and London and Globe	1,119 70	Aucune.	521 25	112 00	Aucun.	1,752 95	10,873 93
London & Lancashire	50,220 27	2,100 00	Aucun.	3,572 73	991 58	56,884 58	116,430 56
London Assurance...	Aucun.	Aucune.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	None.	987 20
North British	Aucun.	Aucune	Aucun	2,160 53	703 95	2,864 48	23,926 64
Queen	11,310 05	Aucune.	Aucun.	738 30	25 35	12,073 70	9,923 56
Reliance	21,124 99	Aucune.	Aucun	1,272 35	1,839 95	24,237 29	14,862 25
Royal	37,534 02	Aucune.	714 28	3,400 08	Aucun.	41,648 38	24,741 42
Scottish Amicable ...	58,463 74	Aucune.	Aucun.	308 78	Aucun.	58,772 52	10,639 06
Scottish Provident...	1,216 67	Aucune	Aucun.	Aucun.	Aucun.	1,216 67	5,073 46
Scottish Provincial ..	22,028 23	Aucune	Aucun.	2,757 50	442 33	25,228 06	25,765 19
Standard	84,974 33	3,406 67	452 00	7,727 72	1,394 48	97,955 20	259,296 15
Star..	3,406 67	Aucune.	Aucun.	1,240 57	Aucun.	4,647 24	21,114 46
Totaux	438,170 76	5,701 34	1,828 41	30,074 51	12,705 21	488,480 23	707,468 89
Comp. américaines.							
Ætna Life...............	109,753 90	79,214 00	Aucun.	2,288 04	74,838 02	266,093 96	575,993 87
Connecticut	29,285 00	34,260 00	Aucun.	....	32,514 56	96,059 56	103,230 03
Equitable	88,930 00	11,850 00	650 00	45,023 16	23,025 65	169,478 81	302,404 26
Metropolitan	8,000 00	Aucune.	Aucun.	29,783 50	19,496 09	57,279 59	13,767 76
National Life..........	6,702 82	1,600 00	Aucun.	3,890 00	Aucun.	12,192 82	9,000 00
New York	46,733 21	2,606 50	Aucun.	72,862 78	8,661 59	130,864 08	87,141 26
North-Western	19,042 00	Aucune.	Aucun.	686 97	8,010 33	27,739 30	24,777 42
Phœnix de Hartford..	44,985 00	4,435 00	Aucun.	4,791 20	11,951 16	66,162 36	58,550 73
Travelers'	34,650 78	3,200 00	Aucun.	Aucun.	Aucun.	37,850 78	117,879 72
Union Mutual...........	47,513 96	9,160 87	Aucun.	3,500 08	10,312 66	70,487 57	113,448 67
United States...........	1,000 00	Aucune.	Aucun.	35 40	72 72	1,108 12	8,543 53
Totaux............	436,596 67	146,326 37	650 00	162,861 13	188,882 78	935,316 95	1,414,737 25

RÉCAPITULATION.

Comp. canadiennes ..	550,065 32	28,188 99	2,946 80	51,208 52	144,944 92	777,354 55	1,738,972 86
do britanniques .	438,170 76	5,701 34	1,828 41	30,074 51	12,705 21	488,480 23	707,468 89
do américaines....	436,596 67	146,326 37	650 00	162,861 13	188,882 78	935,316 95	1,414,737 25
Totaux............	1,424,832 75	180,216 70	5,425 21	244,144 16	346,532 91	2,201,151 73	3,861,179 00

Montant des assurances sur la vie terminées selon le cours naturel ou par rachat, et cessation d'assurances durant l'année 1883.

—	Montant des assurances.				Total des assurances rachetées et périmées.
	Term. par le décès de l'as.	Expirées.	Rachetées.	Cessation d'assurances	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$
Canada	325,470	51,613	220,735	1,042,981	1,263,716
Des Citoyens	14,501	6.000	40,989	209,157	250,146
Confédération	73,905	88,500	187,362	653,607	840,969
Fédéral	Aucune.	Aucune.	8,200	241,400	249,600
Association du Canada sur la vie	25,596	2,000	71,270	447,000	518,270
North American... Générales	26,377	Aucune.	5,000	366,350	371,350
North American... Industrielles	2,861	Aucune.	Aucune.	48,232	48,232
Ontario Mutual	28,965	Aucune.	93,522	716,772	810,294
Soleil	51,903	18,539	91,393	592,672	684,065
Toronto	2,500	1,650	Aucune.	5,757	5,757
Totaux pour 1883	552,078	168,302	718,471	4,323,928	5,042,399
Totaux pour 1882	405,103	69,107	593,474	2,909,117	3,502,591
Augmentation, *a*—diminution, *d*.	*a* 146,975	*a* 99,195	*a* 124,997	*a* 1,414,811	*a* 1,539,808
Compagnies britanniques.					
British Empire	6,000	4,000	15,867	398,300	414,167
Briton Life	13,500	Aucune.	Aucune.	7,000	7,000
Briton Medical	35,390	Aucune.	6,280	2,433	8,713
Commercial Union	5,275	Aucune.	7,534	3,407	10,941
Edinburgh	7,543	3,000	1,460	Aucune.	1,460
Life Association of Scotland	79,546	7,008	32,975	22,542	55,517
Liverpool and London and Globe	1,000	2,473	4,799	Aucune.	4,799
London and Lancashire	43,087	2,100	60,715	368,601	429,316
London Assurance	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
North British	Aucune	Aucune.	20,733	11,000	31,733
Queen	4,867	7,000	7,617	25,000	32,617
Reliance	14,000	Aucune.	16,456	24,883	41,339
Royal	35,264	Aucune.	9,256	24,599	33,855
Scottish Amicable	9,797	Aucune.	2,433	7,324	9,757
Scottish Provident	1,947	Aucune.	4,867	1,460	6,327
Scottish Provincial	14,103	Aucune.	17,519	8,103	25,622
Standard Life	89,575	3,407	77,252	462,439	539,691
Star	3,407	Aucune.	39,907	30,416	70,323
Totaux pour 1883	364,301	28,988	325,670	1,397,507	1,723,177
Totaux pour 1882	448,778	18,107	....	....	959,755
Augmentation, *a*—diminution *d*	*d* 84,477	*a* 10,881	....	....	*a* 763,422
Compagnies américaines.					
Ætna	110,275	105,464	104,996	488,905	593,901
Connecticut	46,485	34,260	....	....	73,500
Equitable	64,430	11,850	191,792	655,209	847,001
Metropolitan	15,000	Aucune.	304,000	28,000	332,000
National	2,356	1,600	15,297	3,000	18,297
New York	51,103	2,606	....	....	501,656
North-Western	22,387	1,644	14,927	20,000	34,927
Phœnix Mutual	37,548	4,435	36,420	15,749	52,169
Travelers'	26,883	1,000	48,524	313,000	361,524
Union Mutual	46,709	54,161	22,293	252,990	275,283
United States	1,000	Aucune.	130	82,000	82,130
Totataux pour 1883	424,176	217,020	....	....	3,172,388
Totaux pour 1882	394,569	189,039	....	....	2,275,391
Augmentation *a*—diminution *d*	*a* 29,607	*a* 27,981	....	....	*a* 896,997

RELEVÉ des assurances contre les accidents au Canada pour l'année 1883.

—	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Indemnités payées.	Réclamat'ns non-réglées. Non contestées.	Contestées.
	$		$		$		$	$	$
*Accidents	44,638	5,354	8,439,500	2,330	4,693,900	17,107	16,307	800	Auc.
Des Citoyens.	17,403	2,399	3,615,375	1,170	1,789,400	12,021	11,909	235	Auc.
London Guarantee & Accident............	11,226	1,303	2,157,600	1,865	3,340,300	1,752	1,752	Auc.	Auc.
Soleil.....................	17,059	1,534	2,893,100	1,875	3,367,050	10,388	10,388	Auc.	Auc.
Travelers'	38,618	4,119	8,073,350	....	....	....	38,777	2,000	Auc.
Totaux	128,944	14,709	25,178,925	....	....	....	79,133	3,035	Auc.

* Opérations au Canada seulement.

DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

Argent reçu pour droits, cotisations et paiement au fonds de sûreté, $33,674; certificats émis pendant l'année, 905—chiffre, $905,000; certificats en vigueur à cette date, 2,003—chiffre, $2,003,000; certificats échus durant l'année, 12—chiffre, $12,000; réclamations payées, $12,000; réclamations impayées, aucune.

RELEVÉ des opérations de garanties au Canada, pour l'année 1883.

—	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Indemnités payées.	Réclamations non-réglées... Non contestées.	Réclamations non-réglées... Contestées.
	$		$		$	$	$	$	$
Des Citoyens..	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Auc.	Aucune.	Aucune.	3,958	Auc.	Auc.
Cie de Garantie.......	44,477	4,065	5,282,420	4,372	5,432,405	17,468	18,585	Auc.	Auc.
London Guarantee and Accident........	14,437	1,706	2,430,600	2,000	2,994,850	6,120	3,878	3,698	Auc.
Totaux............	58,914	5,771	7,713,020	6,372	8,427,255	23,588	26,421	3,698	Auc.

RELEVÉ des opérations d'assurances contre les accidents et de garanties faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, pour l'année 1883.

LA CIE D'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

—	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Réclamations payées.	Réclamations non-réglées.. Non-contestées.	Réclamations non-réglées.. Contestées.
	$		$		$	$	$	$	$
Au Canada......	44,638	5,354	8,439,500	2,330	4,693,900	17,107	16,307	800	Auc.
Dans d'autres pays...	211,943	16,565	22,840,400	13,556	15,890,400	75,674	73,174	3,500	Auc.
Totaux.	256,581	21,919	31,279,900	15,886	20,584,300	92,781	89,481	4,300	Auc.

LA CIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

Au Canada.......	44,477	4,065	5,282,420	4,372	5,432,405	17,468	18,585	Auc.	Auc.
Dans d'autres pays...	116,005	11,132	14,968,950	9,217	12,190,250	40,382	36,386	7,162	Auc.
Totaux	160,482	15,197	20,251,370	13,589	17,622,655	57,850	54,971	7,162	Auc.

LISTE des comp. d'assur. autorisées à faire des opérations au Canada, en vertu des Actes d'Assur. de 1875 et 1877, le 12 juillet 1884.

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations de pièces et d'avis.	Dépôt entre les mains du receveur-général. Valeur au pair.	Dépôt entre les mains du receveur-général. Valeur acceptée.	Genre d'assurances autorisées.
		$ cts.	$ cts.	
La Cie d'ass. cont. les accidents de l'Amérique du Nord,	Edward Rawlings, gérant, Montréal	24,022 22	20,655 35	Contre les accidents.
La Cie d'assur. dite "Ætna," de Hartford, Connecticut.	Robert Wood, agent général, Montréal	100,000 00	97,700 00	Cont. l'inc. et sur la nav.
La Cie d'assur. sur la vie dite "Ætna," Hartford, Conn.	Wm. H. Orr, gérant, Toronto	725,000 00	725,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurance Agricultural de Watertown, N.-Y.	Joseph Flynn, agent en chef, Cobourg	100,000 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances dite "Anchor"	Hugh Scott, agent, Toronto	56,000 00	50,400 00	Navigation intérieure.
La Cie canad. d'insp. et d'ass. des chaud. à vap., Canada	W. B. McMurrich, agent, Toronto	10,900 00	10,900 00	Sur chaud. à vapeur, etc.
La Cie d'ass. mut. sur la vie dite "British Empire" Londres	Fred. Stancliffe, agent en chef, Montréal	97,333 33	97,333 33	Sur la vie.
La Cie d'assurances "British America" Toronto.	Silas P. Wood, secrétaire, Toronto	61,000 00	54,900 00	Cont. l'inc. et sur la nav.
L'Association sur la vie dite "Briton" (limitée)	J. B. M. Chipman, agent en chef, Toronto	54,993 33	54,993 33	Sur la vie.
La Cie d'assurance dite "Caledonian."	Taylor Bros, agents généraux, Montréal	105,598 84	102,679 00	
La Cie d'assurances du Canada, sur la vie, Hamilton	G. A. Ramsay, gérant, Hamilton	60,000 00	54,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances des Citoyens du Canada	Gerald E. Hart, agent en chef, Montréal	55,840 00	50,256 00	Sur la vie et c. les accid.
La Cie d'assurances des Citoyens du Canada	Gerald E. Hart, agent en chef, Montréal	56,000 00	50,400 00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. c. l'inc. dite "City of London" (limitée).	W. R. Oswald, agent en chef, Montréal	102,200 00	102,200 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assuranc. Commercial Union de Londres, Ang	Fred. Cole, agent général, Montréal	213,646 67	213,646 67	Contre l'inc, sur la nav. intérieure et sur la vie.
L'ass d'ass. sur la vie dite "Confédération" du Canada.	J. K. Macdonald, directeur gérant, Toronto	83,852 00	75,466 80	Sur la vie.
L'ass. du fonds de garantie sur la vie dite "Dominion"	J. DeWolfe Spurr, Saint-Jean, N.-B.	50,000 00	50,000 00	Sur la vie.
La société d'ass sur la vie dite "Equitable," E.-U., N.-Y.	R. W. Gale, gérant, Montréal	165,000 00	165,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances sur la vie dite Fédérale d'Ontario	David Dexter, directeur gérant, Hamilton	51,100 00	50,000 00	Sur la vie.
L'associat. d'ass. contre l'inc de Londres, Ang. (limitée)	Wm. Robertson, agent en chef, Montréal	100,000 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. cont. l'inc. de Glasgow et London (limitée)	Stewart Browne et E. L. Bond, agents en chef, Montréal.	100,000 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie de Garantie de l'Amérique du Nord	Edward Rawlings, gérant, Montréal	57,372 22	51,655 12	Garantie.
La Cie d'ass. c l'inc. et s. la vie dite "Guardian," Lon. A.	Robert Simms et Cie., et George Denholm, agents généraux, Montréal.	91,900 00	94,900 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assur. contre l'incendie de Hartford, Connect.	Robt. Wood, agent général, Montréal	80,420 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances impériale de Londres, Angleterre	W. H. Rintoul, agent, Montréal	100,253 34	100,253 34	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances dite "Lancashire."	S. C. Duncan-Clark, agent en chef, Toronto.	100,000 00	100,000 00	Contre l'incendie.
L'association d'assurances sur la vie, du Canada.	J. Turner, président, Hamilton	106,155 25	95,540 00	Sur la vie.
La Cie d'ass. dite "Liverpool and London and Globe"	G. F. C. Smith, agent en chef, Montréal	168,500 00	161,200 00	Contre l'inc. et sur la vie.
La corporation d'assurances dite "London" Angleterre.	C. C. Foster, agent, Montréal	167,000 00	150,300 00	Contre l'inc. et sur la vie.
La Cie de gar. et con. les accid dite "London," (limitée)	A. T. McCord, agent en chef, Toronto	53,533 33	53,533 33	Garantie et c. les accid.
La Cie d'ass. c. l'inc dite "London and Lancashire," Liv.	F. A. Ball, agent en chef, Toronto	102,200 00	102,200 00	Contre l'incendie.

LISTE des comp. d'assur. autorisées à faire des opérat. au Canada, en vertu des Actes d'Assur. de 1875 et 1877, le 12 juillet 1883.—*Suite.*

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations de pièces et d'avis.	Dépôt entre les mains du receveur général. Valeur au pair.	Valeur acceptée.	Genre d'assurances autorisé
		$ cts	$ cts.	
La Cie d'ass. sur la vie dite "London and Lancashire".	William Robertson, gérant, Montréal	118,565 67	*109,822 21	Sur la vie
La Cie d'ass. mutuelle cont. l'inc du Canada, London O.	D. C. Macdonald, secrétaire, London	30,000 00	30,000 00	Sur la vie.
La Cie Métropolitaine d'ass. sur la vie, de New-York.	Thos. A. Temple, agent général, St-Jean, N.-B	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurance Nationale, d'Irlande	Hugh Scott, Toronto, ou L. H. Boult, Montréal	100,160 80	100,160 80	Sur la vie
La Cie d'assurance sur la vie, de New-York	F. W. Campbell, M.D., procureur, Montréal	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assur. sur la vie dite "North American"	Wm McCabe, directeur général, Toronto	53,000 00	50,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assur. dite "North British and Mercantile"	Macdougall et Davidson, agents généraux Montréal	170,000 00	153,000 00	Cont. l'inc et sur la vie.
La Cie d'assurances du Nord, d'Aberdeen et Londres	Taylor Frères, agents généraux, Montréal	100,000 27	100,000 27	Contre l'incendie.
L'assoc. d'ass c. les accid. dite "Norwich and London".	Alex. Dixon, agent général, Toronto	58,400 00	58,400 00	Contre les accidents.
La soc d'ass. c. l'inc. "Norwich Union," Norwich Ang.	Alex. Dixon, agent, Toronto	100,000 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurance mutuelle sur la vie, de l'Ontario	Wm. Hendry, gérant, Waterloo	101,977 41	91,779 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances dite "Phenix," de Brooklyn	Robert Hampson, agent, Montréal	100,000 00	100,000 00	Cont l'inc. et sur la nav.
La Cie d'ass. c. l'inc. dite "Phœnix" de Londres, Ang	Gillespie, Moffatt et Cie, agents généraux, Montréal	107,626 00	101,876 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances contre l'incendie, de Québec	J. G. Clapham, président, Québec	75,200 00	75,200 00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass sur la vie et c. l'inc., dite "Queen," Ang.	A. M. Forbes et H. J. Mudge, agents en chef, Montréal	148,433 33	148,433 33	Cont. l'inc. et sur la vie.
La Cie d'ass sur la vie, dite "Reliance," Lond., Ang.	J. Cassie Hatton, procureur, Montréal	110,276 96	110,276 96	Sur la vie.
La Cie d'assurances Royale Canadienne	Arthur Gagnon, secrétaire, Montréal	56,000 00	50,400 00	Cont l'inc. et sur la nav.
La Cie d'assurances "Royal"	M. H. Gault et Wm. Tatley, agents en chef, Montréal	689,533 33	689,523 33	Cont l'inc et sur la vie.
La Cie d'assurances Scottish Imperial	Taylor Frères, agents généraux, Montréal	108,500 00	97,650 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances Scottish Union and National	Walter Kavanagh, agent, Montréal	111,185 00	100,066 00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass sur la vie, dite "Standard," Ecosse	W. M. Ramsay, gérant, Montréal	171,000 00	153,900 00	Sur la vie.
La société d'ass sur la vie, dite "Star," d'Angleterre		97,333 33	97,333 33	Sur la vie.
La Cie d'assur. sur la vie, dite "du Soleil," du Canada	R. Macaulay, secrétaire et gérant, Montréal	56,000 00	50,400 00	Sur la vie et c. les accid.
La Cie d'assur. dite "Travelers" de Hartford, Conn.	Chas. F. Russell, agent en chef, Toronto	145,000 00	140,500 00	Sur la vie et c. les accid.
La Cie d'assur. sur la vie "Union Mutual," du Maine	Wm Mulock, agent, Toronto	170,000 00	170,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances sur la vie, des Etats-Unis	Thos A. Temple, procureur, Saint-Jean, N.-B.	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances de l'Ouest, Toronto	J. J. Kenny, directeur général, Toronto	56,700 00	51,930 00	Cont. l'inc. et sur la nav.

* La compagnie a aussi $160,000 placés entre les mains de fidéicommis au Canada, en vertu du Statut de 1877.

Les compagnies d'assurance sur la vie ci-dessous nommées, ayant cessé d'entreprendre des risques au Canada, sont autorisées, en vertu de l'article 17 de "l'Acte d'assurance refondu de 1877," à poursuivre toutes les opérations se rattachant aux polices émises avant le 31 mars 1878, et leurs dépôts sont applicables à ces polices, sujet aux dispositions des actes d'assurance de 1868 et 1871.

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations des pièces et avis.	Dépôt entre les mains du receveur-général		Assurance autorisée.
		Valeur au pair.	Valeur acceptée.	
		$ cts.	$ cts.	
L'association médicale et générale sur la vie dite "Briton," Londres, Angleterre	Jas. B. M. Chipman, gérant, Montréal	103,369 62	103,369 62	Sur la vie.
La compagnie d'assurance mutuelle sur la vie, dite Connecticut, de Hartford, Conn., E.-U.	Robt. Wood, agent général, Montréal	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La compagnie d'assurance sur la vie, d'Edimbourg	David Higgins, agent principal, Toronto	161,666 67	150,366 67	Sur la vie.
L'association d'assurance sur la vie, d'Écosse	Archibald Inglis, agent principal, Montréal	154,760 00	149,893 33	Sur la vie.
La compagnie Nationale d'assurance sur la vie des Etats-Unis d'Amérique	John F. Bell, procureur, Windsor	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La compagnie d'assurance sur la vie dite "North Western," de Milwaukie, E.-U.	M. W. Mills, agent principal, Toronto	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La compagnie d'assurance mutuelle sur la vie, dite "Phœnix," Hartford, Connecticut	T. Simpson, agent général, Montréal	105,000 00	105,000 00	Sur la vie.
La compagnie d'assurance sur la vie, dite, "The Positive Government Security" (limitée) Angleterre	John Taylor, secrétaire, Montréal	2,433 33	2,433 33	Sur la vie.
La société d'assurance sur la vie, dite "Scottish Amicable."	Geo. Wm Ford, agent général, Montréal	210,153 66	145,789 94	Sur la vie.
L'institution de Prévoyance Ecossaise	R. A. Ramsay, procureur, Montréal	100,000 00	90,000 00	Sur la vie.
La compagnie d'assurance Provinciale Ecossaise	Geo. Wm Ford, secrétaire, Montréal	147,780 00	147,780 00	Sur la vie.

NOTE.—La compagnie d'assurance contre l'incendie et maritime dite "Dominion" s'est retirée des affaires, et a réassuré ses polices en cours dans l'Association d'assurance contre l'incendie," le dépôt a été remis, moins $5,000 retenus pour couvrir les réclamations.

La compagnie d'assurance des Citoyens du Canada a cessé de faire des opérations de garantie et a réassuré ses polices existantes dans la compagnie de garantie de l'Amérique du Nord. Le dépôt pour cette branche d'affaires est de $10,000 en espèces, somme qui est encore entre les mains du receveur général.

La *Souveraine* a cessé ses opérations et a réassuré ses risques existants dans la compagnie d'assurance Glasgow and London. Son dépôt de $100,159 est encore entre les mains du receveur général.

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,
OTTAWA, 12 juillet 1884.

J. B. CHERRIMAN,
Surintendant des assurances.

ETATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES

CONTRE

L'INCENDIE

ET LES RISQUES DE LA

NAVIGATION INTÉRIEURE

EN CONFORMITÉ DES ACTES D'ASSURANCES DE 1875 ET 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'**ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE** AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances *Agricultura'*, de Watertown, N.Y.
Compagnie d'assurances *British America*, Toronto.
Compagnie d'assurances *Caledonian*.
Compagnie d'assurances des Citoyens, Canada.
Compagnie d'assurances *City of London*, contre l'incendie.
Compagnie d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
Association d'assurances contre l'incendie *London* (à responsabilité limitée), Londres, Angleterre.
Cie d'assurances contre l'incendie et sur la vie, dite *Guardian*, Londres, Angl.
Compagnie d'assurances contre l'incendie, dite *Hartford*, Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances *Imperial*, de Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances *Lancashire*.
Compagnie d'assurances *Liverpool and London and Globe*.
Compagnie d'assurances contre l'incendie *London and Lancashire*.
Corporation d'assurances *London*.
Compagnie d'assurances Mutuelle contre l'incendie du Canada, London, Ont.
Compagnie d'assurances dite *National*, d'Irlande.
Compagnie d'assurances *North British and Mercantile*.
Compagnie d'assurances *Northern*, d'Aberdeen et Londres.
Société d'assurances contre l'incendie, dite *Norwich Union*.
Compagnie d'assurances *Phenix*, de Brooklyn.
Compagnie d'assurances contre l'incendie *Phœnix*, de Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances contre l'incendie de Québec.
Compagnie d'assurances contre l'incendie et sur la vie, dite *Queen*, Angleterre.
Compagnie d'assurances Royale Canadienne.
Compagnie d'assurances *Royal*, d'Angleterre.
Compagnie d'assurances *Scottish Imperial*.
Compagnie d'assurances *Scottish Union and National*.
Compagnie d'assurances contre l'incendie, La Souveraine, Canada.
Compagnie d'assurances de l'Ouest, Toronto.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE LES RISQUES DE LA **NAVIGATION INTÉRIEURE** AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Connecticut.
Compagnie d'assurances *Anchor*, Toronto
Compagnie d'assurances *British America*, de Toronto.
Compagnie d'assurances *Phenix*, de Brooklyn.
Compagnie d'assurances Royale Canadienne, Montréal.
Compagnie d'assurances de l'Ouest, Toronto.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *ÆTNA*, DE HARTFORD, CONN., E.-U.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—LUCIUS J. HENDEE. | *Secrétaire*—JOTHAM GOODNOW.

Siége social—Hartford, Conn. Constituée en corporation en juin 1819.

Bureau principal au Canada—Montréal. | *Agent principal*—ROBT. WOOD.

(Opérations commencées au Canada en 1821.)

CAPITAL.

Capital autorisé	$5,000,000 00
Capital souscrit et versé en argent	4,000,000 00

ACTIF AU CANADA.

Effets, débentures, etc., possédés par la compagnie, savoir:

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets de la corporation de Montréal	$13,000 00	$13,650 00
Débentures do	10,000 00	10,300 00
do des Etats-Unis à 4 pour cent	22,000 00	27,500 00
do do 4½ do	55,000 00	63,250 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$100,000 00	$114,700 00

Reporté à la valeur vénale	$114,700 00
Les effets, etc., énumérés ci-dessus sont déposés entre les mains du receveur général.	
Déposé à la banque de Montréal, à Ottawa	11,431 33
Soldes des agents	11,524 19
Total de l'actif au Canada	$137,655 52

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes non réglées, mais dont le montant n'est pas encore échu	$10.814 80	
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada.		$10,814 80
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		39,134 15
Total du passif au Canada		$49,948 95

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$138,509 79	
A déduire les réassurances, rabais et ristournes	28,894 47	
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes	$114,615 32	

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$1,616 77	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	6 12	
Total brut de l'argent reçu pour ces primes	$1,610 65	
Chiffre total net de l'argent reçu pour primes au Canada		$116,225 97
Reçu pour intérêts et dividendes		4,735 00
Revenu total en argent au Canada		$120,960 97

ÆTNA—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Risques contre l'incendie au Canada.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $7,470)	$ 5,520 59	
Payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année	46,431 61	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)	$51,952 11	

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Payé sur sinistres de la navigation intérieure au Canada	12,155 48	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie et risques de la navigation intérieure)		$64,107 59
Payé pour commission ou courtage, au Canada		19,002 91
do taxes au Canada		704 19
do dépenses générales		1,685 25
Total des emplois d'argent au Canada		$85,499 94

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre l'incendie au Canada.	*Chiffre.*	*Primes.*
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	$ 8,487,150	$ 86,183 17
Polices délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées	13,208,644	138,509 79
Total	$21,695,794	$224,692 96
A déduire—les polices éteintes	12,846,579	129,728 46
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	$ 8,846,215	$ 94,964 47
A déduire—les réassurances	1,481,495	19,696 17
Total net des polices en vigueur le 31 déc 1883	$ 7,364,720	$ 75,268 30

Risques de la navigation intérieure au Canada.		
Risques entrepris durant l'année	$ 327,895	$ 1,616 77
Polices éteintes	327,895	1,616 77

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada (non rapporté).

Chiffre total net des polices en vigueur à cette date	$7,364,720 00
Total des primes sur ces polices	72,268 30

Signé et attesté sous serment, le 9 janvier 1884, par

ROBERT WOOD.

(Reçu le 10 janvier 1884.)

ÉTAT GÉNÉRAL, 31 DÉCEMBRE 1883.

ACTIF.

Biens-fonds non hypothéqués	$ 364,500 00
Argent en caisse et en banques	1,031,117 34
Argent en caisse chez les agents et en route	324,997 26
Prêts sur obligations et hypothèques	44,800 00
Prêts sur garantie collatérale	20,100 00
Effets et débentures, valeur vénale	7,405,897 22
Intérêt acquis	1,231 98
Total de l'actif	$9,192,643 80

ÆTNA—*Fin.*

PASSIF.

Pertes établies mais dont le montant n'est pas encore dû........	$ 22,749 74
Réclamations pour pertes non établies, en litige, ou dont il devra être justifié........	153,836 69
Toutes autres réclamations contre la compagnie pour ristournes, commission, etc........	54,662 20
Chiffre des primes non acquises........	1,171,595 37
Total du passif........	$1,402,844 00

Signé et attesté sous serment, par

LUCIUS J. HENDEE,
Président.

JOTHAM GOODNOW,
Secrétaire.

HARTFORD, 1er janvier 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *AGRICULTURAL* DE WATERTOWN, N.-Y.

ETAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DECEMBRE 1883.

Président—ISAAC MUNSON. | *Secrétaire*—H. M. STEVENS

Siége social—Watertown, N.-Y.

Agent au Canada—JOSEPH FLYNN. | *Bureau principal au Canada*—Cobourg, Ont.

Organisée ou constituée en corporation en 1853; opérations commencées au Canada, le 1er octobre 1878, en se chargeant des risques en cours de la compagnie d'assurances Agricole du Canada, insolvable.

CAPITAL.

*Capital social autorisé, souscrit et versé en argent	$500,000 00

ACTIF AU CANADA.

Immeubles	$ 900 00
Bons enregistrés 4 pour cent des Etats-Unis, déposés entre les mains du receveur général—valeur au pair $7100,000; valeur vénale	124,000 00
Soldes des agents	3,679 49
Effets à recevoir	6,099 19
Total de l'actif au Canada	$134,678 68

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités réclamées mais non établies au Canada	$2,200 00	
Chiffre net des indemnités réclamées mais non établies au Canada		$ 2,200 00
Réserve de primes non-acquises sur tous les risques en cours au Canada.		92,606 52
Total du passif au Canada		$94,806 52

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$72,628 27	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	2,171 34	
Total net de l'argent reçu pour primes		$70,456 93
Total du revenu au Canada		$70,456 93

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre net payé sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier rapport à $900.00)	$ 700 00	
Payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année	28,265 34	
Total net payé sur sinistres durant l'année		$28,965 34
Commission ou courtage		13,438 94
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.		4,109 92
Toutes autres dépenses, savoir: timbres-poste, $1,095.89; menues dépenses $3,526.93		4,622 82
Total des emplois d'argent au Canada		$51,137 02

*Augmentation de $200,000, pris sur l'excédant, le 31 déc. 1883.

AGRICULTURAL, DE WATERTOWN—*Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état.	$14,208,104	$145,221 63
Polices délivrées pendant l'année (nouvelles)	7,458,765	72,747 72
Total	$21,666,869	$217,969 35
A déduire, les polices éteintes	4,883,852	48,206 05
Chiffre brut et net des polices en vigueur le 31 décembre 1883	$16,783 017	$169,763 30

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada. (Non rapporté.)

Chiffre net des polices en vigueur	$16,783,017 00
Total des primes sur ces polices	169,763 30

Signé et attesté sous serment ce 19 février 1884, par

J. FLYNN.

(Reçu le 20 février 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.*)

ACTIF.

Immeubles	$159,479 48
Prêts sur obligations et hypothèques	774,271 25
do do (1ère hypothèque) sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt	8,520 25
Intérêt échu et acquis sur ces obligations et prêts hypothécaires	18,978 89
Effets et actions possédés par la compagnie,—valeur au pair, $412,300 valeur vénale	452,943 50
Intérêt dû et acquis sur ces effets et actions	2,000 00
Prêts sur effets donnés en garantie collatérale, etc., valeur au pair, $77,130; valeur vénale, $59,618.75; somme prêtée	44,197 66
Intérêt dû et acquis sur ces prêts	948 67
Argent en caisse et en banques	187,341 31
Total brut des primes en cours de perception	7,765 03
Effets à recevoir	16,055 50
Loyers dus et acquis	600 00
Total de l'actif	$1,713,101 54

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées	$ 38,043 89
Primes non-acquises	1,021,823 99
Toutes autres réclamations contre la compagnie	25,000 00
Total du passif, à l'exclusion du capital	1,084,867 88
Capital versé en argent	$500,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital social	128,233 66

AGRICULTURAL, DE WATERTOWN—*Fin.*

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$770,760 74
Reçu pour intérêt et dividendes	70,167 62
do loyers	5,862 50
	$846,790 86

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net payé sur sinistres	$295,414 36
Dividendes payés aux actionnaires	30,000 00
Commission ou courtage	159,702 38
Appointements, rétributions, etc	84,101 91
Taxes	12,559 77
Divers	59,273 16
Total des emplois d'argent	$641,051 58

RISQUES ET PRIMES.

Chiffre des polices délivrées pendant l'année	$ 90,898,386 00
Chiffre des primes sur ces polices	784,077 54
Chiffre net des polices en vigueur à la fin de l'année	220,835,838 00
Chiffre des primes sur ces polices	1,940,199 65

ISAAC MUNSON,
Président.

H. M. STEVENS,
Secrétaire.

14 février 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE *ANCHOR*.

ETAT POUR L'ANNEE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—L'hon. sir W. P. HOWLAND, C.C.M.G.—*Secrétaire et agent*—HUGH SCOTT.

Bureau principal—Rue Church, Toronto.

(Constituée en corporation, 35 Vc., chap. 103, 11 juin 1873. Opérations commencées au Canada, 31 mars 1874.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$500,000 00
Chiffre souscrit	478,100 00
Chiffre versé en argent	129,270 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Prêts sur obligations et hypothèques sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds	$ 400 00
Prêts comme ci-dessus, pour lesquels il a été obtenu jugement	5,249 40

Effets et débentures possédés par la compagnie.

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
*Débentures de Cobourg	$5,000 00	$5,400 00
* do Milton	5,000 00	5,150 00
* do Streetsville	2,000 00	2,060 00
* do Saint-Thomas	5,000 00	5,150 00
* do Port-Hope	19,000 00	19,570 00
* do Orangeville	20,000 00	20,600 00
Télégraphe Dominion, 20 actions de $50	1,000 00	750 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$57,000 00	$58,680 00

Rapporté à la valeur vénale	58,680 00

Chiffre des prêts garantis par obligations, actions, ou autres valeurs collatérales de commerce:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	Chiffre prêté.
Actions de la banque Impériale	$8,000 00	$10,400 00	$10,000 00
Actions de la banque Fédérale	8,900 00	10,858 00	9,750 00
	$16,900 00	$21,258 00	$19,750 00

Chiffre total prêté		19750 0
Argent à la banque de l'Ontario		9,040 80
Intérêt dû et impayé sur effets		1,175 02
Intérêts acquis et impayés sur prêts		,120 86
Soldes des agents		4,801 32
Effets à recevoir		9,825 20
Appels de capital impayés		14,160 00
Actif supplémentaire:—		
Divers débiteurs	$2,474 68	
Réclamations pour sauvetage	2,531 19	
		5,005 87
Total brut de l'actif		$128,208 53
A déduire les soldes d'agent, mauvais ou douteux	$ 400 87	
do dépenses diverses, mauvaises ou douteuses	1,964 42	
Total des déductions		$2,365 29
Total net de l'actif		$125,843 24

*Déposé entre les mains du receveur général.

ANCHOR—Suite.

PASSIF.

Chiffre net des indemnités dues, mais encore impayées :—

Navigation intérieure	$ 127 81	

Chiffre net des indemnités réclamées, mais non encore établies :—

Marine intérieure	4,597 94	

Chiffre net des réclamations contestées :—

Portées devant les tribunaux—risques maritimes (datant des années précédentes)	$12,171 82	
Non portées devant les tribunaux—risques maritimes (datant des années précédentes)	4,020 14	
	$16,191 96	

Total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$ 20,917 71
Dû pour honoraires des directeurs		95 00

Autre passif, savoir :—

Divers créanciers	$ 36	
Montants dus à d'autres compagnies	4,420 63	
Réclamations pour sauvetage	1,110 21	
Ristournes	909 37	
Loyer de bureau	750 00	
Total		7,190 47
Total du passif, à l'exclusion du capital		$ 28,203 18
Capital social versé en argent		$ 129,270 00
Appels de capital impayés		14,160 00
Total		$ 143,430 00

REVENU.

Risques de la navigation intérieure.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$30,268 89	
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	443 80	
Total brut de l'argent reçu pour primes	$30,712 69	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	13,626 82	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$17,085 87	

Total net de l'argent reçu pour primes	$ 17,085 87
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets, etc	5,834 95
Reçu à compte d'effets à recevoir en 1882	1,126 20
do sur réclamations de sauvetage	9,702 49
Total	$ 33,749 51
Reçu sur appels de capital	3,560 00
Revenu total en argent	$ 37,309 51

ANCHOR—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT.

Risques de la navigation intérieure.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $1,501.04	$ 6,278 86		
Moins reçu pour réassurances	78 97		
Payé sur sinistres survenus pendant l'année		$6,199 89	
Chiffre net payé sur ces pertes durant l'année		4,627 89	
Total net payé durant l'année pour sinistres dans la navig. intérieure			$ 10,827 78
do do do maritime			4,183 47
(Pour sinistres survenus les années précédentes.)			
Payé ou alloué pour commission ou courtage			2,472 25
Toutes autres dépenses, savoir:—Charges, $1,026.37; télégraphie, $56.34; Frais judiciaires, $2,751.74; Loyer, $750.00			4,584 45
Total des emplois d'argent			$ 22,067 95

COMPTE DES RECETTES ET DÉPENSES.

Dt.		Av.	
1883. 31 déc. Solde en caisse et en banques à cette date	$ 11,976 50	1883. 31 déc. Emplois d'argent pendant l'année, comme ci-dessus	$ 22,067 95
1883. 31 déc. Revenu comme ci-dessus	37,309 51	Placements durant l'année	19,750 00
Reçu par la réalisation des placements	1,026 25	Compte d'emprunt—remise de l'argent emprunté	3,827 66
Compte d'emprunt—emprunté dans le cours de l'année	4,030 98	Solde en caisse et en banques à cette date	9,040 86
Frais judiciaires remboursés	343 23		
	$ 54,686 47		$ 54,686 47

RISQUES ET PRIMES.

Risques de la navigation intérieure.

Toutes les polices délivrées durant l'année ont été comprises dans les poules, et il n'est pas facile d'en donner les détails. Aucune n'était en vigueur le 31 décembre 1883.

Nombre total des polices en vigueur à cette date .... Aucune.

Signé et attesté sous serment, le 5 mars 1884 par

WM. P. HOWLAND,
Président.

HUGH SCOTT,
Secrétaire.

(Reçu le 6 mars 1884.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE *BRITISH AMERICA*.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Directeur—JOHN MORISON. | *Gérant*—SILAS P. WOOD.

Bureau principal—Rue Front Est, Toronto.

(Organisée et opérations commencées au Canada 1883.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé, souscrit et versé en argent.............. $500,000

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie savoir — Edifice de la compagnie, coin des rues Front et Scott, Toronto', occupé comme bureaux et magasins.......$	90,000 00
Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds........	2,250 00
Intérêt échu et impayé sur ces prêts........	108 00

Effets et actions possédés par la compagnie:—

**Déposés au gouvernement des Etats-Unis.*	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons des Etats Unis	$475,000 00	$606,590 00
Déposé entre les mains des syndics de la compagnie à N.Y.	150,000 00	150,000 00
	$625,000 00	$756,590 00

Déposés au gouvernement fédéral.		
Débentures de la cité de Toronto........	$11.000 00	$11,550 00
do du village de Port Perry........	10,000 00	10,000 00
do de la ville d'Owen Sound........	10,000 00	10,500 00
do de la cité d'Hamilton........	6,000 00	6,480 00
do du village de Carleton........	1,000 00	1,070 00
do do Leeds et Grenville........	15,000 00	15,787 50
Village de Yorkville	1,000 00	1,050 00
Ville d'Harriston........	7,000 00	7,175 00
	$61,000 00	$63 612 50

*Certificats de dépôt possédés par les divers commissaires d'assurances dans les Etats-Unis:—

1.	Californie, effets du gouvernement fédéral des Etats-Unis........			$100.000
2.	New-York	do	do	225.00
3.	Georgie	do	do	25,000
4.	Virginie	do	do	25,000
5.	Ohio	do	do	100,000
6.	Possédé par le syndic de New-York—en argent........			150,000
				$625,000

BRITISH AMERICA—Suite.

Possédés par la compagnie.

Débentures de la cité d'Hamilton	$ 540 00	$ 583 20
Effets de la banque Fédérale	4,200 00	5,166 00
do d'Hamilton	3,500 00	3,920 00
Effets de la Cie de prêts et d'épargnes des Cultivateurs	1,660 00	2,025 20
do do des Francs-tenanciers	15,120 00	24,607 80
do do *Impérial*	5,000 00	5,300 00
do do de l'Ouest du Canada	6,200 00	11,780 00
do de prêts sur débentures de l'Ontario	5,000 00	6,100 00
do du Crédit Foncier du Canada	2,820 00	3,271 20
do de prêts et d'épargnes de Huron et Érié	5,000 00	7,900 00
do de la *Dominion Savings and Investment Society*	10,000 00	11,200 00
	$ 59,040 00	$ 81,853 40

Récapitulation.

Déposés au gouvernement des Etats-Unis	$ 625,000 00	$ 756,590 00
do fédéral	61,000 00	63,612 50
Possédés par la compagnie	59,040 00	81,853 40
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 745,040 00	$ 902,055 90

Reporté à la valeur vénale		$ 902,055 90
En caisse au bureau principal		31,146 82
Argent aux banques, comme suit :—		
Banque de Commerce du Canada, New-York	$ 2,272 32	
do do Toronto	5,291 58	
Banque de Montréal, Saint-Jean, N.-B.	62 28	
Banque d'Ecosse, à Londres, Angleterre	774 90	
Total		8,401 08
Intérêt échu et impayé sur effets		30 79
Intérêt acquis et impayé sur effets		841 88
Soldes des agents		55,940 19
Effets à recevoir		17,874 22
(Montant échu sur ces effets... $3,586.22)		
Divers, savoir :—		
Mobilier de bureau	$ 11,590 44	
Loyers échus et acquis	667 50	
Réassurance due sur sinistre de la navigation intérieure	54 75	
		12,312 69
Total brut de l'actif		$1,120,961 57
Chiffre à déduire de cette somme pour les effets à recevoir, classés mauvais ou douteux, $3,586.22 ; soldes d'agents, $7,589.31		11,175 53
Total de l'actif		$1,109,786 04

PASSIF.

1. *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes établies mais non échues :—		
Assurances contre l'incendie	$ 10,263 92	
Risques maritimes	9,568 54	
	$ 19,832 46	
Chiffre net des indemnités reclamées mais non établies :—		
Assurances contre l'incendie	$ 4,945 33	
Chiffre total des réclamations non réglées pour pertes au Canada		$ 24,777 79

(Sur ce chiffre, $500 de pertes par incendie, sont antérieures à 1883).

BRITISH AMERICA—Suite.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada :—

Assurances contre l'incendie	$77,047 91	
Risques maritimes	11,938 25	
Réserve totale des primes non-acquises pour risques en cours au Canada.		$ 88,886 16
Dividendes déclarés et dus mais impayés		2,455 33
do mais non encore échus		25,000 00
Dû à diverses compagnies pour réassurances		3,506 01
Dû pour réassurance maritime		275 00
Total du passif, à l'exclusion du capital social au Canada...		$114,900 29

2. *Passif dans les autres pays.*

Chiffre net des réclamations établies mais non échues :—		
Assurances contre l'incendie	$33,526 97	
Risques de la navigation intérieure	75 00	
	$33,601 97	
Chiffre des indemnités réclamées mais non établies :—		
Incendie	$47,511 72	
Chiffre net des réclamations contestées non portés devant les tribunaux—pertes par incendie (dont $5,350 sont antérieures à 1883.)..	10,730 67	
Total net des réclamations d'indemnités non réglées dans les autres pays.		$91,844 36
Réserve des primes non acquises, savoir :—		
Assurances contre l'incendie	$301,341 81	
Risques de la navigation intérieure	5,123 22	
Total		306,465 03
Réassurances de risques contre l'incendie (United Fire Re-insurance Co.)		1,578 25
Total du passif dans les autres pays		$399,887 64
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays		$544,787 93
Capital social versé		$500,000 00
Excédant net disponible, en sus de tout passif et du capital social versé.		64,998 11

REVENU.

Assurances contre l'incendie.	Au Canada. $ cts.	Dans les autres pays. $ cts.
Total brut de l'argent reçu pour primes	163,283 46	649,963 60
A déduire les assurances, rabais et ristournes	42,212 22	108,288 17
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	121,071 24	541,675 43
Risques de la navigation intérieure.		
Total brut de l'argent reçu pour primes	23,919 11	16,788 51
Total brut de l'argent reçu sur effets acceptés en paiement de primes	....	4,482 01
Total brut de l'argent reçu pour primes	23,919 11	21,270 52
A déduire, les réassurances, etc	16,513 96	5,957 17
Chiffre net de l'argent reçu pour primes sur risques de la navigation intérieure	13,405 15	15,313 35

BRITISH AMERICA.—Suite.

	Au Canada.	Dans les autres pays.	
(Effets et billets acceptés durant l'année en paiement de primes sur risques de la navigation intérieure, et restant impayés $752.75)			
Risques maritimes.			
Total brut de l'argent reçu pour primes	$47,610 13		
Total brut de l'argent reçu sur effets acceptés en paiement de primes	4,398 01		
Total brut de l'argent reçu pour primes	$52,008 14		
A déduire, les réassurances, etc	3,565 58		
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$48,442 56		
(Effets et billets reçus en paiement de primes pendant l'année pour risques marit., et restant impayés, $14,108.00)			
Total net de l'argent reçu pour primes	$182,918 95	$556,988 78	
Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays			$ 739,907 73
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets publics et de toutes autres sources			40,717 48
Loyers			6,554 59
Total du revenu en argent			$ 787,179 80

EMPLOIS D'ARGENT.

		Au Canada. $ cts.	Dans les autres pays. $ cts.
Assurances contre l'incendie.			
Payés durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $132,319.33)		11,404 97	112,973 18
Payés sur sinistres survenus durant l'année		103,651 73	317,944 94
A déduire, les objets sauvés et les frais de sauvetage	$ 117 22		
A déduire, les réassurances	52,664 87		
Total des déductions		32,576 30	20,205 79
Chiffre net payé sur ces sinistres		71,075 43	297,739 15
Total net payé durant l'année sur ces sinistres (incendie)		82,480 40	410,712 33
Risques de la navigation intérieure.			
Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $9,404.23)		5,472 17	3,595 34
Payé sur sinistres survenus durant l'année		7,589 58	18,894 56
A déduire, les objets sauvés et les frais de sauvetage	$ 275 46		
A déduire, les réassurances	6,468 15		
Total des déductions		3,241 54	3,502 07
Chiffre net payé sur ces sinistres		4,348 04	15,392 49
Total net payé durant l'année sur sinistres dans la navigation intérieure		9,820 21	18,987 83

Total net payé durant l'année sur sinistres par incendie et dans la navigation intérieure, savoir :—

Au Canada	$ 92,300 61	
Dans les autres pays	429,700 16	
Total		$ 522,000 77

14—2

BRITISH AMERICA—Suite.

Chiffre net payé durant l'année sur sinistres maritimes.........................	$ 28,042 92
(Sur ce chiffre 1,586.02 sont pour des sinistres des années précédentes.)	
Payé en dividendes sur le capital social à 10 pour cent.........................	49,730 00
Commission ou courtage...	125,763 63
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel...................	38,400 56
Taxes..	9,389 03
Publicité, fournitures de bureau, timbres-poste, dépenses du conseil d'administration, etc., $83,507.04 ; dépenses incidentes (y compris les taxes) sur les édifices possédés par la compagnie, $5,039.72.........	88,546 76
Total des emplois d'argent.....................................	$861,873 67

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES.

Dr.		$ cts.	Av.		$ cts.
1882.			1883.		
31 déc.	Solde en caisse et en banques à cette date..................	38,952 90	31 déc.	Dépenses de l'année comme ci-dessus	861,873 67
1883.				* Divers paiements..........	12,103 63
31 déc.	Revenu comme ci-dessus......	787,179 80		Solde en caisse et en banques à cette date..........	39,547 90
	Reçu sur réalisation des placements......................	72,392 50			
	Dépôt en argent retiré de l'Etat du Mississipi........	15,000 00			
	Total......................	$913,525 20		Total................	$913,525 20

* Mobilier de bureau, $3,171.03, réassurances de 1882, payées $8,932.60. Ces items devraient être compris dans les emplois d'argent.

BRITISH AMERICA—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

—	Au Canada.		Dans les autres pays.		Total dans tous les pays.	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Prime.
Assur. contre l'incendie.						
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$ 18,676,141	$ cts 192,058 96	$ 53,254,674	$ cts. 630,500 00	$ 71,930,815	$ cts. 822,558 96
Déliv. pend. l'année—nouv. et renouvelées	14,418,678	151,291 21	48,816,894	640,182 53	63,235,572	791,473 74
Total	33,094,819	343,350 17	102,071,568	1,270,682 53	135,166,387	1,614,032 70
Déd. des polic. éteintes	16,839,425	159,110 10	55,297,954	652,351 03	72,137,379	811,461 13
En vigueur à la fin de l'année (brut)	16,255,394	184,240 07	46,773,614	618,331 50	6[illegible],029,008	802,571 57
Déd. des réassurances	2,341,368	30,087 25	2,677,480	22,159 23	5,018,848	52,246 48
En vigueur le 31 déc. 1883 (net)	13,914,026	154,152 82	44,096,134	596,172 27	58,010,160	750,325 09
Risques de la navigation intérieure.						
Police en vigueur à la date du dernier état (brut)	2,500	45 00	308,385	11,094 92	310,885	11,139 92
Nouv. pol. dur. l'année	*1,882,054	23,919 11	982,733	21,352 43	2,864,787	45,271 54
Total	1,884,554	23,964 11	1,291,118	32,447 35	3,175,672	56,411 46
Déd. des polic. éteintes	1,884,554	23,964 11	1,037,00[illegible]	21,582 88	2,921,556	45,546 99
En vigueur à cette date	....	....	254,116	10,864 47	254,116	10,864 47
Déd. des réassurances	....	....	84,280	618 02	84,280	618 02
En vigueur le 31 déc. 1883 (net)	....	....	169,836	10,246 45	169,836	10,246 45
Risques maritimes.						
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	97,820	3,165 28	....	....	97,820	3,165 28
Déliv. pendant l'année.	343,719	52,504 33	....	....	343,719	52,504 33
Total	441,539	55,669 61	....	....	441,539	55,669 61
Déd. des pol. éteintes	188,445	38,411 87	....	....	188,445	38,411 87
En vigueur à la fin de l'année (brut)	253,094	17,257 74	....	....	253,094	17,257 74
Déd. des réassurances	144,044	5,419 49	....	....	144,044	5,419 49
En vigueur le 31 déc. 1883 (net)	109,050	11,838 25	....	....	109,050	11,838 25

Nombre total des polices en vigueur à cette date......(Non rapporté.)
Chiffre net des polices en vigueur $58,289,046 00
Total des primes sur ces polices 772,409 79

Signé et attesté sous serment, 11 mars 1884, par

J. MORISON, *directeur.*
W. J. FREDRICK, *sous-secrétaire.*

(Reçu, le 14 mars 1884.)

* Par suite de la Poule (Pool) qui a été faite, cette somme ne peut qu'être estimée.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE *CALEDONIAN*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ROBERT STEWART. | *Gérant et actuaire*—D. DEUCHAR, F.I.A. et F.F.A.

Siège social—Edimbourg.

Agents au Canada—TAYLOR FRÈRES, | *Bureau principal au Canada*—MONTRÉAL

(Organisée ou constituée en 1805 ; opérations commencées au Canada, 1883.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, £400,000	$1,946,666 67
(Avec pouvoir de l'augmenter jusqu'à £600,000.)	
Chiffre versé en argent, £50,000	243,333 33

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons possédés par la compagnie —

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets fédéraux 4 pour cent	$ 4,866 67	$ 5,122 17
Obligations de la province de Québec, 4 pour cent	48,666 67	51,586 67
Obligations de la cité de Toronto, 6 pour cent	29,200 00	34,821 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 82,733 34	$ 91,529 84

Reporté à la valeur vénale	$ 91,529 84
(Ces effets et obligations sont déposés entre les mains du receveur général.)	
Argent en caisse et en banque au Canada	3,756 31
Argent déposé à la Banque du Peuple	3,430 73
Argent déposé à la Banque des Marchands, au crédit du receveur général	22,865 50
Soldes des agents	7,086 47
Diagrammes d'assurances	2,620 72
Total de l'actif au Canada	$ 131,289 57

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées mais non encore réclamées	$14,033 50	
Chiffre net des pertes non réglées au Canada		$ 14,033 50
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		40,823 43
Commission		1,375 07
Total du passif au Canada		$ 56,232 00

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 78,712 68	
A déduire—les réassurances, rabais et ristournes	7,665 65	
Chiffre net reçu pour ces primes		$ 71,047 03
*Reçu en intérêt sur dépôt		....
Total du revenu au Canada		$ 71,047 03

*Intérêt payé directement à la compagnie-mère à Edimbourg.

CALEDONIAN—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre net payé pour sinistres survenus durant l'année	$ 18,855 64	
A déduire, les réassurances	224 25	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada		$ 18,631 39
Commission ou courtage, appointements, rétribution et tous autres frais de personnel au Canada		16,139 35
Total des emplois d'argent		$ 34,770 74

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices délivrées durant l'année, nouvelles	3,040	$ 5,318,253	$ 60,117 65
" " renouvelées	1,366	2,442,887	25,470 42
Total	4,406	$ 7,761,140	$ 85,588 07
A déduire les polices éteintes	318	664,833	5,008 36
En vigueur à la fin de l'année	4,088	$ 7,096,307	$ 80,579 71
A déduire les réassurances	.....	569,714	6,272 62
En vigueur le 31 décembre 1883, (net)	4,088	$ 6,526,593	$ 74,307 09

Nombre total des polices en vigueur au Canada	4,088	
Chiffre total de ces polices		$6,526,593 00
Total des primes sur ces polices		74,307 09

Signé et attesté sous serment le 26 février 1884, par

JAMES W. TAYLOR.

(Reçu le 27 février 1884).

* Opérations continuées de la Scottish Imperial.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg,* 18 *mai* 1883.)

Département de l'incendie.

Les primes se sont élevées à £65,666, et l'intérêt sur la caisse de l'incendie à £11,742, le revenu total de ce département ayant été de £77,412. Les pertes, y compris ce qui est prévu pour les pertes impayées, se sont élevées à £41,918. Après avoir pourvu à toutes les pertes, il reste sur ce compte un solde disponible de £14,685. La caisse des incendies, y compris le capital versé, s'élevait à la fin de l'année à £263,752. Le chiffre des pertes par incendie, tel que donné ci-dessus, s'élève à 63·8 pour cent du revenu des primes. Ce résultat bien que supérieur de 4·7 pour cent à la proportion des pertes subies pendant les soixante-et-dix-sept années de l'existance de la compagnie, est bien inférieur aux pertes éprouvées par bon nombre d'autres compagnies en 1882, qui a été particulièrement défavorable pour les opérations des compagnies d'assurances contre l'incendie.

Prêts et placements ;—

Un examen annuel a été fait par un comité de directeurs assité d'un auditeur, et les directeurs sont très heureux de pouvoir dire qu'il résulte de l'examen fait après la clôture de l'exercice 1882, qu'on peut avoir la plus grande confiance dans la sûreté et la suffisance des fonds de la compagnie.

Dividende :—

Il est recommandé que sur les bénéfices du département de l'incendie, il soit déclaré un dividende de 17s. 6d. sur chaque action de £25 (égal à £3 10s. sur une ancienne action de £100) le dividende devant être payé en portions égales, le 1er juin et le 1er décembre suivants.

CALEDONIAN—*Fin.*

COMPTE DE L'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE.

Caisse des assurances contre l'incendie le 31 déc. 1881, y compris ce qui est prévu pour le dividende				£263,704	2	1	Pertes par incendie, déduction faite des réassurances			£ 41,918	16	1
Primes	£ 86,413	3	5				Frais d'administration			12,384	5	3
Moins les primes de réassurance	20,746	15	10				Commission			9,061	6	4
				65,666	7	7	Dividendes aux actionnaires			14,000	0	0
Intérêt et dividende				11,742	18	1	Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan, savoir :—					
Emoluments de transfert				3	5	0	Capital versé	£ 50,000	0 0			
							Caisse de garantie	165,000	0 0			
							Compte de la réserve des primes	34,066	5 9			
							Solde	14,685	19 4			
										263,752	5	1
				£341,116	12	9				£341,116	12	9

BILAN GÉNÉRAL.

31 *décembre*, 1882.

PASSIF.							ACTIF.			
Capital des actionnaires, £400,000 sur lequel il a été versé				£ 50,000	0	0	Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£471,896	11	7
Caisse des assurances sur la vie et des rentes viagères				718,140	4	4	Prêts garantis par effets publics	108,635	18	1
Caisse des assurances contre l'incendie, à part le capital				213,752	5	1	Prêts sur polices d'assurances sur la vie de la compagnie	38,171	2	0
				£981,892	9	5	Placements—			
Réclamations en vertu d'assurances sur la vie admises, mais non encore payées	£24,050	14	9				Débentures de chemins de fer et autres et débentures non rachetables	36,353	17	6
Pertes par incendie impayées	9,252	0	6				Actions de chemin de fer privilégiées et garanties	15,767	7	10
Dividendes des propriétaires impayés	1,055	9	9				Actions de la compagnie d'assurances Caledonian, achetées et possédées en vertu des dispositions de l'acte du Parlement concernant la compagnie, 9 Vic., ch. 45, sec. 31	12,530	7	3
Diverses balances dues par la compagnie	537	14	2				Rentes foncières et constituts	141,004	8	3
Caisse de fidéicommis en rapport avec les prêts	740	9	6				Immeubles	84,447	12	10
				35,636	8	8	Réversions	422	8	2
							Intérêts viagers	2,995	0	0
							Prêts sur intérêts viagers et droits éventuels de réversion	30,282	4	5
							Prêts avec garanties personnelles sur polices sur la vie et actions de la compagnie	38,288	6	1
							Soldes des agents (recettes en cours de perception)	14,330	5	11
							Primes impayées	2,301	10	0
							Intérêt impayé et intérêt acquis	8,025	11	9
							Argent en dépôt	6,000	0	0
							Argent en caisse et en compte courant	3,734	1	10
							Mobilier de bureau	2,221	13	5
							Timbres-poste	120	2	0
				£1,017,528	18	1		£1,017,528	18	1

SITUATION DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES AGRICOLE DU CANADA, EN FAILLITE, FOURNIE PAR LES SYNDICS ROSS, FISH ET DUMESNIL.

MONTRÉAL, 31 décembre 1883.

La liste des actionnaires n'accuse aucun changement.

La compagnie s'est déclarée insolvable le 10 mai 1878 en vertu d'un acte spécial du parlement. Philip S. Ross, William T. Fish et George H. Dumesnil étant nommés syndics conjoints.

Les risques en cours de la compaggie ont été réassurés le premier jour d'octobre 1878 dans la compagnie d'assurances *Agricultural* de Watertown, E.-U.

Chiffre supposé des risques en cours d'après les livres de la compagnie d'assurances Agricole du Canada	$20,000,000 00
Chiffre des primes de réassurances convenu et payé depuis par la compagnie d'assurances Agricole du Canada à la compagnie d'assurances *Agricultural* de Watertown, E.-U.	40,000 00

Quatre dividendes de dix pour cent chacun ont été déclarés sur les réclamations pour pertes par incendie, contre la compagnie, et les dividendes qui ont été réclamés ont été payés.

Montant	déclaré,	1er	dividende,	$8,049.82;	payé jusqu'à date,	$7,578.63.
do	do	2e	do	8,049.82;	do	7,544.85.
do	do	3e	do	7,664.29;	do	6,628.27.
do	do	4e	do	7,672.20;	do	5,856.53.

Un dividende de 100 pour cent dans la piastre sur les réclamations privilégiées a été déclaré, et les dividendes qui ont été réclamés ont été payés.

Montant déclaré, $1,647.77; payé jusqu'à cette date, $1,089.47.

Deux dividendes de 25 pour cent sur les primes non acquises ont été déclarés et payés lorsqu'on l'a demandé.

Montant	déclaré,	1er	dividende,	$1,758.28;	payé jusqu'à date,	$286.18.
do	do	2e	do	1,758.28;	do	139.08.

Capital appelé, d'après l'état antérieur, 31 décembre, 1878, 30 p. c.	$ 300,000 00
4me appel fait le 4 janvier 1879	100,000 00
5me do do	100,000 00
	$ 500,000 00

Recettes en argent jusqu'au 31 décembre 1882, telles que rapportées antérieurement	$ 235,392 94
Perçu depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1883	6,713 53
	$ 242,106 27

Les états suivants sont annexés :—

(A.) Etat des recettes des syndics pour l'année finissant le 31 décembre 1883.
(B.) Etat détaillé des dépenses générales.
(C.) Bilan de la compagnie, indiquant la situation présente des affaires.

PHILIP S. ROSS,
WM. T. FISH,
Par PHILIP S. ROSS,
G. H. DUMESNIL,
Syndics conjoints de la Cie A. A. du Canada.

AGRICOLE DU CANADA—*Suite.*

(A.)

ANALYSE DE L'ENCAISSE POUR 1883—RECETTES.

Solde de l'an dernier		$ 3 19
Appels de capital	$ 6,713 53	
Banque Ville-Marie, $11,435.02, moins $8,491.14	2,943 88	
do do (dividendes non réclamés) $1,729.67, moins $117.90	1,611 77	
Intérêt, $304.01, moins $4.50	299 51	
Crédit Foncier	22 88	
		$ 11,591 57
		$ 11,594 76

DÉBOURSÉS.

Pertes par incendie, $7,641.20 et $29.06	$ 7,670 26	
Compte de dépenses	188 12	
Appointements	2,624 04	
P. S. Ross	53 22	
Réclamations privilégiées	156 00	
Frais judiciaires	243 10	
Loyer et taxes	421 24	
Frais de voyage	99 50	
Primes non acquises	139 28	
		$ 11,594 76

(B.)

ÉTAT DÉTAILLÉ DES DÉPENSES EN GÉNÉRAL.

Frais de route :—		
P. S. Ross	$ 30 00	
G. H. Dumesnil	18 50	
J. B. Pouliot	51 00	
		$ 99 50
Frais judiciaires :—		
J. A. Gemmill	$ 200 00	
A. S. Hurd	13 60	
R. C. Cowan	10 00	
Diverses dépenses	20 50	
	244 10	
Moins—remboursé	1 00	
		$ 243 10

Il n'y a pas moins de cent procès en marche, et le chiffre des dépenses qu'ils occasionnent ne pourra être donné que lorsque les cours les auront jugés.

Appointements :—		
P. S. Ross	$ 800 00	
G. H. Dumesnil	1,000 04	
Divers témoins et commis, inspecteurs et auditeur occupés à préparer les documents et à percevoir les fonds, et autres affaires	824 00	
		$ 2,624 04

AGRICOLE DU CANADA—*Suite.*

(C.)

BILAN—ACTIF.

Argent en banque	$ 1,241 00	
do (dividendes non réclamés)	2,667 21	
		3,908 21
Compte du mobilier		450 00
Effets à recevoir		21,921 62
Arrérage de capital social		257,893 73
		$ 284,173 56

PASSIF.

Pertes par incendie—réclamations suivant le bordereau de dividende	$ 76,722 04		
Moins—payé sur quatre dividendes	27,608 28		
		49,113 76	
Primes non-acquises, d'après la liste	7,033 14		
Moins—deux dividendes payés	425 26		
		6,607 88	
Dividendes impayés aux actionnaires		455 35	
Réclamations produites par diverses personnes	1,645 77		
Moins—payé	1,089 17		
		556 60	
			56,733 59
Surplus			$227,439 97

PHILIP S. ROSS,
W. T. FISH,
par PHILIP S. ROSS,
G. H. DUMESNIL,
Syndics conjoints de l'Assurance A. du Canada.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS DU CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—HENRY LYMAN. | *Secrétaire*—ARCHIBALD MCGOUN.

Gérant—GERALD E. HART.

Bureau principal—179 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Constituée en corporation le 30 juin 1864 ; opérations commencées au Canada le 1er janvier 1865.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	$2,000,000 00
* do souscrit, $1,188,000.00 ; réduit à	1,009,800 00
do payé en argent, $249,520.50 ; réduit à	71,320 50

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

(*Départements de l'incendie et des accidents.*)

Valeur des immeubles de la compagnie, édifice de la compagnie, 179 et 181 rue Saint-Jacques, Montréal, prix coûtant	$85,000 00

Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
242 actions de la banque des Marchands	$24,200 00	$26,196 50
10 actions de la Cie Provinciale de Prêts	500 00	240 00
Effets déposés entre les mains du receveur général, savoir :—		
Débentures du havre de Montréal	56,000 00	61,460 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$80,700 00	$87,896 50

Reporté à la valeur vénale	87,896 50

Argent en banques, savoir :—

Banque des Marchands, en dépôt au crédit du receveur général	$10,000 00	
do en compte courant	2,532 35	
Banque de Liverpool	1,053 21	
Total		13,585 56

* 11,880 actions, à $100 00 chacune		$1,188,000 00
Appelé ... 22 50	$267,300 00	
A appeler ... 77 50		
Réellement payé	249,520 00	
En cours de perception	$17,779 50	
$15 par action réduite par acte du Parlement		178,200 00
11,880 actions, $85 chacun, nouveau capital		$1,009,800 00
Sur appel suivant l'acte à $77.50 par action		920,700 00
Chiffre du capital appelé		$ 89,100 00
Moins non perçu		17,779 50
Capital versé		$71,320 50

DES CITOYENS—*Suite.*

Intérêt acquis et impayé sur effets et débentures		1,986 15
Soldes des agents		31,012 56
Effets à recevoir		482 14
(Montant échu sur ces effets, $482.14).		
Appels de capital en voie de perception		6,669 98
Diverses créances	$ 4,763 80	
Mobilier, plans, etc	5,000 00	
Cie d'assurance contre l'incendie Manhattan, suivant l'état attesté sous serment, fourni aux syndics de cette compagnie	9,795 57	
		19,559 37
Total de l'actif		$246,192 26

PASSIF.

(*Départements de l'incendie et des accidents.*)

Département de l'incendie.

Chiffre net des pertes réclamées dont il devra être justifié	$12,000 24	
Chiffre net des pertes contestées, portées devant les tribunaux (survenues les années précédentes)	1,317 14	
Total net des réclamations pour pertes par incendie non-réglées au Canada		13,317 38
Total de la réserve des primes non acquises pour risques au Canada		97,400 48
Total		$110,717 86

(*Département des accidents.*)

Chiffre net des pertes réclamées dont il devra être justifié au Canada	$ 235 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	5,855 92
Total	$6,090 92

Total du passif (pour les réclamations non réglées et la réserve) dans les départements de l'incendie et des accidents		$116,808 78
Emprunts garantis par l'édifice de la Cie, 179 et 181, rue Saint-Jacques, Montréal, dû en 1885—intérêt à 6 pour cent		45,000 00
Intérêt acquis sur cet emprunt mais non encore échu		784 11
Divers débiteurs	$ 76 50	
Branche des assurances sur la vie	7,007 56	
Banque des Marchands	22,472 00	
Chiffre de toutes les autres obligations		29,556 06
Total du passif à l'exclusion du capital—départements de l'incendie et des accidents		$192,148 95
Capital versé en argent		$71,320 50
Appels de fonds en voie de recouvrement		6,669 98
Total		$77,990 48

Ce capital appartient aussi au département des assurances sur la vie.

DES CITOYENS—*Suite.*

REVENU.

(Département de l'incendie.)

Total brut de l'argent reçu pour primes	$213,657 02	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	32,263 88	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$181,393 14
Reçu en intérêt		3,625 45
do sur effets, etc		2,241 16
Reçu de toutes autres sources, savoir:		
Loyer	$3,917 23	
Réclamations recouvrées	430 25	
Divers	167 30	
		4,514 78
Total du revenu en argent		$191,774 53

EMPLOIS D'ARGENT.

(Département de l'incendie.)

Payé durant l'année pour sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $13,360.06)		$ 20,798 83	
*Moins reçu pour les réassurances		4,766 85	
Chiffre net payé sur ces sinistres durant l'année		$ 16,031 97	
Chiffre net payé pour sinistres durant l'année	$142,845 60		
Moins reçu pour les réassurances	23,264 18		
Chiffre net payé sur ces sinistres		119,581 42	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)			$135,613 39
Commission ou courtage			32,518 23
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel			18,105 73
Taxes et loyer			2,631 53
Intérêt			3,797 25
Divers paiements, savoir: Divers items, frais de poste, télégrammes, etc., $1,125.50; papeterie, publicité, impressions et calendriers, $4,699.29; plans, $155.13; frais de route, $1,719.69; frais judiciaire, etc., $1,769.20; commission sur les bénéfices, $810.96; combustible, $346.93; gaz, $217.19; eau, $81.95; diverses dépenses, $2,039.31; dépenses au sujet de pertes, $1,618.93			14,584 08
Total des emplois d'argent			$ 207,250 21

RISQUES ET PRIMES.

(Assurances contre l'incendie au Canada.)

DES CITOYENS.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$ 20,249,899	$ 196,281 22
Délivrées durant l'année—nouvelles et renouvelées	20,486,439	212,777 53
Total	$ 40,736,338	$ 409,058 75
A déduire—les polices éteintes	20,768,515	191,762 58
En vigueur à la fin de l'année (brut)	$ 19,967,823	$ 217,296 17
A déduire les réassurances	1,518,484	17,376 72
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	$ 18,449,339	$ 199,919 45

* Il est encore dû à la compagnie d'assurance contre l'incendie Manhattan, une autre somme de réassurance pour des pertes survenues les années précédentes.

DES CITOYENS—*Suite.*

CANADA FIRE AND MARINE.

Chiffre brut des polices en vigueur le 31 décembre 1883, étant des risques de 3 années encore en vigueur, évaluées à un dixième du chiffre en vigueur, le 31 décembre 1882......$	274,894	$ 1,649 24
A déduire les réassurances évaluées à un dixième des réassurances brutes, le 31 décembre 1882	33,226	190 03
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	$241,668	$1,459 21
Chiffre net des polices de la Cie des Citoyens et de la *Canada Fire and Marine* en vigueur le 31 décembre 1883.	$18,691,007	$201,378 66

(Assurances contre les accidents au Canada.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).	1,680	$ 2,056,725	$ 18,035 98
Délivrées durant l'année	2,398	3,615,375	19,078 48
Total	4,079	5,672,100	37,114 46
A déduire les polices éteintes	2,909	3,784,700	24,738 27
En vigueur à la fin de l'année (brut)	1,170	1,887,400	12,376 19
A déduire les réassurances		98,000	664 34
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	1,170	$ 1,789,400	$ 11,711 85

Nombre des polices en vigueur à cette date. (Pas de rapport.)	
Chiffre net des polices en vigueur	$20,480,407 00
Total des primes sur ces polices	213,090 51

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$18,162 75
Moins les réassurances et les ristournes	760 02
Total net du revenu des primes	$17,402 73

EMPLOIS D'ARGENT.

Boni aux porteurs de polices	$ 48 00
Argent payé pour pertes (dont $122.50 datent des années précédentes)	11,908 77
Frais d'administration, y compris commissions, appointements, loyer, etc.	8,217 42
Total des emplois d'argent	$20,174 19

DÉPARTEMENT DES GARANTIES.

REVENU.

Réclamations recouvrées	$2,000 00
Total	$2,000 00

DES CITOYENS—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre payé pour pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à $4,169)	$3,958 15	
Chiffre total net payé pendant l'année pour pertes de garanties		$3,958 15
Total des emplois d'argent		$3,958 15

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES

Dt.					*Av.*				
1882. 31 déc.	A solde en caisse et en banque à cette date	$	16,123 07		1883. 31 déc.	Par emplois d'argent durant l'année—			
1883. 31 déc.	A revenu comme ci-dessus—					Incendie	$207,250 21		
	Incendie	$191,774 53				Accidents	20,174 19		
	Accidents	17,402 73				Garantie	3,958 15		
	Garantie	2,000 00						$231,382 55	
			211,177 26			Argent déposé en cour, compte indéterminé		275 37	
	Compte d'emprunt—Crédit fait par la banque durant l'année		17,958 83			Divers pour balancer		15 68	
						Solde en caisse et en banque à cette date		13,585 56	
			$245,259 16					$245,259 16	

Signé et attesté sous serment, 13 mars 1884, par

HENRY LYMAN, *président*,
GERALD E. HART, *gérant général.*

(Reçu, 14 mars 1884.)

Ci-suit un état de la situation générale de la compagnie, comprenant les départements de l'Incendie, des Garanties, des Accidents et de la Vie :—

ACTIF.

Incendie, garantie et accidents	$246,192 26
Vie (voir l'état fourni pour les opérations d'assurances sur la vie)	177,305 44
Total de l'actif	$423,497 70

PASSIF.

Incendie, garantie et accidents	$192,148 85
Vie	166,080 26
Total du passif (à l'exception du capital versé)	$358,229 21
Capital versé en argent	$71,320 50
Appel de fonds en voie de recouvrement	6,669 98
Total	$77,990 48

DES CITOYENS—*Fin.*

REVENU.

Incendie	$191,774 53
Garantie	2,000 00
Accidents	17,402 73
Vie	51,511 21
Total du revenu en argent	$262,688 47

EMPLOIS D'ARGENT.

Incendie	$207,250 21
Garantie	$3,958 15
Accidents	20,174 19
Vie	35,145 21
Total des emplois d'argent	$266,527 76

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE *CITY OF LONDON*, (A RESPONSABILITÉ LIMITÉE) DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—HENRY E. KNIGHT. | *Secrétaire et gérant*—L. C. PHILLIPS.

Siége social—101, Cheapside, Londres, Angl.

Agent au Canada—W. R. OSWALD. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation le 9 février 1881. Opérations commencées au Canada, le 1er septembre 1881.

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit		$9,733,333 33
Capital versé en argent		973,333 33

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux 4 p. c. du Canada, déposés au crédit du receveur-général, valeur au pair, $102,200.00, valeur vénale		$102,200 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada		4,763 37
Argent en banques, savoir :—		
Banque Union du Bas-Canada	$2,268 53	
Banque de la Nouvelle-Ecosse	367 44	
Banque Fédérale	2,596 93	
Total		5,232 91
Solde des agents (argent entre les mains de l'agent principal)		8,390 66
Divers, savoir :—		
Plans et papeterie	$3,735 63	
Mobilier de bureau	387 83	
Timbres	9 00	
Garniture de bureau	780 69	
		4,913 15
Total de l'actif		$125,500 09

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes, au Canada, établies, mais non échues	$5,448 35	
do do réclamées mais non établies	21,797 22	
Chiffre net des réclamations d'indemnités au Canada		$27,245 57
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		87,444 65
Dû pour appointements, etc		997 12
Diverses réclamations, savoir :—		
Impressions et publicité, $17.75; plans, $327.57; mobiliers, $3.21; annonces des agents, etc., $27.21; souscription au conseil des assureurs, $3.00; papeterie, etc., $73.50; mobilier de bureau, $27.83; taxes, $7.88; divers, $9.33		496 68
Total du passif au Canada		$116,186 02

CITY OF LONDON—Suite.

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$171,948 37	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	22,283 11	
Total net de l'argent reçu pour ces primes		$149,665 26
*Reçu pour intérêt et dividendes		4,200 00
Intérêt sur le compte de banque		76 51
Total du revenu au Canada		$153,941 77

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $21,052.85)		$20,854 16	
Payé sur sinistres survenus durant l'année		$62,167 95	
A déduire les objets sauvés et les frais de sauvetage	$ 38 19		
A déduire, les réassurances	825 47		
Total des déductions		863 66	
Total net payé durant l'année pour pertes au Canada		$61,304 29	
Payé sur sinistres survenus durant l'année au Canada			$82,158 45
Commission ou courtage			26,839 91
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.			2,874 94
Taxes au Canada			1,039 80
Divers paiements, savoir :— Timbres-postes, télégrammes et menues dépenses, $1,528.66 ; publicité, $1,077.55 ; plans, $687.80 ; dépenses de règlement des pertes, $354.85 ; frais de voyage, $637.38 ; frais judiciaires, $55.77 ; impressions et papeterie ; $1,386,75 ; loyer, $400 ; téléphone, $50 ; souscriptions au conseil des assureurs, à l'*Insurance Exchange*, etc., $431.74 ; souscriptions à des agences mercantiles, $160 ; mobilier et fourniture de bureau, $217.48 ; combustible, $49.75			7,307 73
Total des emplois d'argent au Canada			$119,950 83

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état	3,672	$7,254,242	$117,071 16
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	4,833	8,821,911	127,333 97
" " renouvelées	1,133	2,515,347	44,585 55
Total	9,638	$18,591,500	$288,990 68
A déduire les polices éteintes	3,447	8,001,980	115,116 48
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	6,191	$10,589,520	$173,874 20
A déduire, les réassurances	....	638,125	7,841 82
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	6,191	$9,951,395	$166,032 38

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada 6,191
Chiffre net des polices en vigueur $9,951,395 00
Total des primes sur ces polices 166,032 38

Signé et attesté sous serment, le 28 février 1884, par

W. R. OSWALD.

(Reçu, 1er mars 1884.)

* Payé directement à la compagnie-mère à Londres.

14—3

CITY OF LONDON—Suite.

ETAT GÉNÉRAL DES OPÉRATIONS POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 MARS 1884.

(*Extrait du rapport des Directeurs, Londres, Angleterre,* 22 *mai* 1884.)

Les primes reçues, après déduction des réassurances et des ristournes, se sont élevées à £298,862 8s. 9d.

Les pertes payées et à régler ont été de £193,190 12s. 9d., soit 64.64 pour cent du revenu des primes.

Si l'on tient compte de l'état défavorable des opérations d'assurances dans le cours de l'année que nous examinons, le présent état de compte est plus favorable qu'on aurait dû s'y attendre ; et il faut espérer que le rajustement des taux dans ce pays et à l'étranger aura pour effet de maintenir les primes dans une proportion plus raisonnable comparée aux risques encourus, et permettra aux directeurs d'espérer aavec confiance une amélioration dans les opérations futures.

L'excédant des opérations de l'année a été de £30,934 8s. 8d., sur lequel les directeurs recommandent de payer maintenant aux actionnaires un dividende de 3 pour cent, (libre de la taxe du revenu) sur le capital versé de la compagnie, pour l'année finissant le 31 mars 1884, payable le 12 juin, ce qui absorbera £6,000, laissant une balance de £24,934 8s. 8d. à reporter à l'année prochaine.

COMPTE DU REVENU POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1884.

Dt.	£	s.	d.	*Av.*	£	s.	d.
Solde de sortie de compte de l'an dernier	10,867	13	6	Pertes par incendie payées et à régler, après déduction des réassurances	193,190	12	9
Primes d'incendie reçues, après déduction des réassurances et des ristournes	298,862	8	9	Commission (Angleterre et Etranger) y compris la commission des agents sur les bénéfices des opéra- de 1882-3	67,234	0	11
Intérêt sur les placements	9,177	2	6	Dépenses des succursales et agences (Angleterre et Etranger), y compris les appointements et les allocations aux gérants des succursales et les frais de voyage	8,596	17	9
Bénéfices sur la réalisation des garanties	57	3	11	Frais d'administration, y compris les directeurs et les auditeurs, et les appointements au siège social	6,973	9	10
Emoluments sur tranferts et autres recettes	78	2	6	Loyer et taxes	1,355	11	11
				Publicité, impressions, papeterie, timbres-poste, et dép. de bureau	1,744	14	1
				Corps des pompiers, et de sauvetage, frais des inspecteurs, avocats et notaires	289	0	1
				Mauvaises créances	57	7	7
				Dix pour cent déduit sur le prix du mobilier et des garnitures	308	19	5
				Vingt pour cent déduit pour dépenses de premier établissement et d'organisation	3,642	14	10
				Taxes sur le revenu et taxes de l'Etat (Angleterre et Etranger)	4,714	12	7
				Solde d'après le bilan	30,934	8	8
	£319,042	11	2		£319,042	11	2

CITY OF LONDON—Fin.

Bilan, le 31 mars 1884.

PASSIF.

Dt.		£	s.	d.
Capital des actionnaires, £2,000,000 sur lequel il a été versé		200,000	0	0
Caisse de réserve		50,000	0	0
Compte du revenu		30,931	8	8
Pertes par incendie impayées	£41,247 15 8			
Divers créanciers (payés depuis)	2,098 19 11			
		43,346	15	7
Effets à payer		2,851	0	9
Dividendes non réclamés		15	10	0
		£327,147	15	0

ACTIF.

		Av. £	s.	d.
Placements—				
*Effets des gouvernements des Etats-Unis et du Canada		152,815	3	0
Effets du gouvernement de l'Inde et des Colonies		42,518	15	0
Effets de gouvernements étrangers		23,141	19	8
Actions de chemin de fer privilégiées		12,443	17	6
Hypothèques sur propriétés dans les limites du Royaume-Uni		7,000	0	0
Argent en dépôt	£15,000 0 0			
Argent en banques et en caisse	8,031 0 9			
		23,034	0	9
Effets à recevoir		2,126	8	4
Soldes des agents et des succursales		51,519	12	0
Intérêt acquis		2,481	14	3
Mobilier au bureau principal et dans les succursales		2,780	14	8
Dépenses de premier établissement et d'organisation, solde		7,285	9	10
		£327,147	15	0

*Ces effets sont déposés aux Etats-Unis et au Canada, en vertu de lois locales, pour la sûreté des porteurs de polices dans ces pays.

14—3½

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *COMMERCIAL UNION*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—W. Middleton Campbell, écr. | *Secrétaire*—Samuel J. Pipkin.
Siège social—Londres, Angleterre. Constituée en corporation le 28 septembre 1861.
Agent au Canada—Fred. Cole. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.
(Opérations commencées au Canada le 11 septembre 1863.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£2,500,000 stg.,	$12,166,666 67
do versé en argent	250,000 "	1,216,666 67

ACTIF AU CANADA (DÉPARTEMENT DES INCENDIES.)

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets canadiens 5 p. c. pour le département des incendies.	$ 50,613 33	$ 51,625 60
do 4 do	55,966 67	58,205 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$106,580 00	$110,390 60

Reporté à la valeur vénale		$110,390 60
Ces effets sont déposés entre les mains du receveur général.		
En caisse au bureau principal au Canada		916 98
Argent en banques, savoir :—		
Banque de Montréal	$1,839 50	
Banque British North America	3,378 45	
Banque des Marchands	2,834 58	
Banque de Commerce du Canada	3,818 83	
Total		11,871 36
Soldes des agents		11,565 31
Evaluation de la valeur actuelle en argent des diagrammes, cartes et autre mobilier des agences		1,900 00
Total de l'actif au Canada (à part l'actif du département des assurances sur la vie)		$136,644 25

PASSIF AU CANADA (DÉPARTEMENT DES INCENDIES.)

Chiffre net des pertes par incendie au Canada, réclamées mais non établies.	$18,145 65	
do do rapportées ou supposées, mais non encore réclamées.	3,580 28	
	$21,725 93	
Chiffre net des pertes par incendie contestées, savoir :—		
Portées devant les tribunaux	2,766 71	
Total net du chiffre des réclamations non réglées au Canada		$ 24,492 64
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.		169,873 69
Total du passif au Canada		$194,366 33

COMMERCIAL UNION—Suite.

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$351,243 62	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	56,735 35	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$294,508 27
Reçu pour intérêts et dividendes payés directement à la compagnie mère en Angleterre		4,769 34
Intérêt sur le compte de banque		106 72
Total du revenu en argent au Canada		$299,384 33

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $39,534.54)	$34,305 25	
A déduire, les réassurances	4,187 50	
Chiffre net payé durant l'année pour ces pertes	$30,117 75	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$260,219 01	
A déduire les réassurances	35,593 13	
Chiffre net payé sur ces sinistres	$224,625 88	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)		$254,743 63
Commission ou courtage		52,480 80
Taxes au Canada		1,763 64
Honoraires et dépenses de règlement, surintendance des assurances, frais judiciaires, diagrammes, conseil des assureurs, impressions, papeterie, publicité et divers autres frais d'agences		4,149 76
Total des emplois d'argent au Canada		$313,137 83

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	14,962	$33,121,877	$390,476 35
Délivrées durant l'année—nouvelles	6,951	18,552,010	197,416 69
do renouvelées	6,375	12,889,486	156,121 40
Total	28,288	$64,563,373	$744,014 44
A déduire—les polices éteintes	11,815	29,299,272	330,635 88
En vigueur à la fin de l'année	16,473	$35,264,101	$413,378 56
A déduire—les réassurances	....	2,343,302	30,958 39
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	16,473	$32,920,799	$382,420 17

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada 16,473	
Chiffre net des polices en vigueur	$32,920,799 00
Total des primes sur ces polices	382,420 17

Signé et attesté sous serment, le 1er mars 1884, par

FRED. COLE.

(Reçu le 3 mars 1884).

COMMERCIAL UNION—Suite.

ÉTAT GÉNÉRAL DES OPÉRATIONS POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, février* 1884).

Département de l'incendie :—

Le chiffre net des primes de 1883 a été de £746,091, et les indemnités payées et à payer ont atteint £494,746, c'est-à dire 66¼ pour cent du revenu des primes.

Sur les bénéfices de ce département, on a porté la somme de £15,000 au compte des pertes et bénéfices, et après avoir pourvu à toutes les réclamations non réglées, la caisse des assurances contre l'incendie se trouve de £547,640 17s. 10d.

Département des assurances maritimes :—

Le chiffre net des primes a été de £204,956, et les réclamations payées et à payer se sont élevées à £ 51,716.

Sur les bénéfices de ce département, on a porté la somme de £25,000 au compte des pertes et bénéfices, et après avoir pourvu aux réclamations non réglées, la caisse des assurances maritimes se trouve de £218,726 19s. 11d.

Pertes et bénéfices :—

Les directeurs recommandent que le solde du compte soit réparti comme suit :—

	£	s.	d.
Dividende de 10 pour cent, libre de la taxe du revenu..........................	£25,000	0	0
(Ce qui fait pour l'année, y compris le dividende partiel, un dividende de 15 pour cent).			
Solde d'entrée de compte de 1884	25,714	0	5
	£ 50,714	0	5

COMPTE DU REVENU, DU 1er JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 1883.

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Dt.	£	s.	d.	Av.	£	s.	d
Caisse des assurances contre l'incendie au commencem. de l'année	515,960	6	3	Indemnités payées et non réglées, déduction faite des réassurances.	494,746	4	8
Recettes des primes, déduction faite des réassurances................	746,091	10	6	Commission et courtage....	125,729	4	1
Intérêt..........................	17,834	16	2	Contribut. aux assoc. de pompiers..	4,275	13	9
				Taxes de l'Etat, à l'étranger..........	8,136	14	6
				Frais d'administration............	84,188	18	5
				Soldes des agents irrécouvrables ...	168	19	8
				Chiffre des pertes et bénéfices.........	15,000	0	0
				Chiffre de la caisse d'assur. contre l'incendie à la fin de l'année.......	547,640	17	10
	£1,279,886	12	11		£1,279,886	12	11

COMPTE DE L'ASSURANCE MARITIME

Dt.	£	s.	d.	Av.	£	s.	d
Caisse des assurances maritimes au commencement de l'année	207,760	8	4	Indemnités payées et indéterminées, déduction faite des réassurances..	151,716	4	6
Recettes des primes, déduction faite des réassurances, des escomptes et des ristournes.......	204,956	6	3	Abonnement au Lloyd et aux *Register Books*...........................	858	1	5
Intérêt....................	6,700	11	0	Frais d'administration et commissions...	20,115	19	9
				Bonus à un assureur.....	3,000	0	0
				Montant porté aux pertes et bénéfices................	25,000	0	6
				Chiffre de la caisse des assurances maritimes à la fin de l'année	218,726	19	11
	£419,417	5	7		£419,417	5	7

COMMERCIAL UNION—*Suite.*

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES, DU 1ER JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 1883.

Dt.	£	s.	d.	*Av.*	£	s.	d.
Solde de sortie du compte de l'année dernière	30,921	14	0	Dividende payé le 14 mars	25,000	0	0
Intérêts et dividendes non portés aux comptes des différents départements d'assurances	19,371	19	2	Dividende partiel payé le 14 septembre	12,500	0	0
Bénéf. de l'ass. contre l'incendie	15,000	0	0	Directeurs et auditeurs	8,315	0	0
do sur la vie	25 200	0	0	Frais non portés aux comptes des différents départements d'assurances	18,998	5	3
do maritime	25,000	0	0	Solde	50,714	0	5
Emoluments sur transferts	33	12	6				
	£115,527	5	8		£115,527	5	8

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1883.

Dt.				£	s.	d.
Capital des actionnaires				250,000	0	0
Caisse de réserve générale				200,000	0	0
Caisse de placements de réserve				1,878	17	1
Caisse d'assur. contre l'incendie				547,640	17	10
Compte d'assurances sur la vie d'après le bilan spécial				834,221	14	2
Caisse d'assurances maritimes				218,726	19	11
Compte des pertes et bénéfices				50,714	0	5
Effets à payer				7,680	12	0
Dividendes non réclamés				233	5	0
Dépôts				157	0	0
Honoraires d'inspection				15	15	0
Compte indéterminé				14	6	5
				2,111,283	7	10
Indemnités (incendie) non réglées	£133,175	0	0			
Sommes dues à d'autres compagnies	5,976	8	10			
Sinistres maritimes, non réglés	6,720	0	0			
				145,871	8	10
				£2,257,154	16	8

Av.				£	s.	d.
Capital engagé dans les assurances sur la vie, et comptes non soldés, d'après le bilan spécial				834,221	14	2
Hypothèques sur propriétés dans les limites du Royaume-Uni				140,109	10	7
PLACEMENTS—						
Effets du gouvern. britannique				146,463	6	11
Effets du gouvernement de l'Inde et des Colonies				32,211	17	6
Effets de gouvernem'nts étrangers				34,450	10	6
* Effets des gouvern. du Canada, des Etats-Unis, de la Belgique et du Brésil et obligations de chemins de fer				308,133	10	10
Débentures de ch. de fer et autres et débentures non rachetables				65,422	7	7
Effets et actions de ch. de fer et autres (privilégiés et ordinaires)				23,028	15	11
Bureaux—pleine propriété, Cornhill, et bureaux de succursales				206,145	3	6
Mobilier				4,000	0	0
Prêts sur biens-meubles				14 599	2	2
Soldes des succursales et agences				213,343	11	10
Indemnités dues par d'autres compagnies sur sinistres (incendie)				15,972	18	1
Primes (assur. marit.,) à écheoir				19,444	16	5
Intérêt à écheoir				1,591	18	1
ARGENT—						
En dépôt	£106,096	2	5			
En banques (comptes courants)	82,441	15	2			
En caisse	127	3	5			
				188,665	1	0
Effets à recevoir				8,718	17	9
Timbres en portefeuille				584	15	10
Compte indéterminé				46	18	0
				£2.257,154	16	8

* Ces sommes sont, en vertu de lois locales ou de contrats, spécialement déposées au Canada, et dans les pays étrangers, comme garantie en faveur des porteurs de polices délivrées dans ces divers pays respectivement.

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE (À RESPONSABILITÉ LIMITÉE).

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—Col. KINGSCOTE, G.B., M.P. | *Gérant*—WM. P. CLIREHUGH.

Siège social—Londres, Angleterre.

Agent au Canada—WM. ROBERTSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 18 mars 1880; opérations commencées au Canada, en décembre 1880.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	$4,866,666 67
Capital versé en argent	973,333 33

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada (4 pour cent) déposés au crédit du receveur général	$100,000 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada	24 33
Argent à la banque de Montréal	1,512 74
Soldes des agents	16,148 63
Effets à recevoir, possédés par la compagnie	153 34
Mobilier de bureau (valeur comptant $1,900)	1,200 00
Total de l'actif au Canada	$119,039 04

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes au Canada, réglées mais non échues	$6,405 52	
do do réclamées mais non réglées	1,000 00	
	7,405 52	
do do contestées devant les tribunaux	4,187 91	
Chiffre total des réclamations d'indemnités pour sinistres (incendie) non réglées au Canada		$11,593 43
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		81,273 35
Total du passif au Canada		$92,867 38

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$135,427 98	
Moins les réassurances, rabais, et ristournes	26,111 85	
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes		$109,316 13
*Reçu en intérêt sur dépôt		4,000 00
Intérêt sur le compte de banque		4 40
Emoluments de transfert		8 50
Total du revenu au Canada		$113,329 03

* Payé directement à la compagnie-mère à Londres.

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $9,265.00)	$10,694 64		
A déduire les réassurances	1,578 02		
Chiffre net payé sur ces pertes durant l'année		$9,116 62	
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année	$97,632 85		
A déduire les réassurances	9,952 49		
Chiffre net payé sur ces pertes durant l'année		87,680 36	
Chiffre net payé sur sinistres (incendie) pendant l'année au Canada			$96,796 98
Commission ou courtage au Canada			16,490 88
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada			8,561 69
Taxes au Canada			1,077 99
Tous autres paiements, savoir:—Dépenses d'agences, $1,697.06; publicité, $961.29; loyers, $753.94; impressions et papeterie, $1,856.11; frais de voyage, $830.41; conseils d'assurances, $474 59; plans, $704.98; mobilier de bureau, $228.57; frais judiciaires, $166.50; diverses dépenses, $276.00			7,949 45
Total des emplois d'argent au Canada			$130,876 99

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$11,180,478	$123,407 61
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	10,151,254	99,864 37
do do renouvelées	3,247,521	39,286 45
Total	$24,579,253	$262,558 43
A déduire les polices éteintes	9,481,271	101,508 41
Total brut en vigueur à la fin de l'année	$15,097,982	$161,050 02
Moins les réassurances	1,575,173	13,527 75
Total net en vigueur le 31 décembre 1883	$13,522,809	$147,522 27

Nombre total des polices en vigueur au Canada	Pas de rapport.
Chiffre net des polices en vigueur	$13,522,809 01
Chiffre total des primes sur ces polices	147,522 27

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1884, par

WILLIAM ROBERTSON.

(Reçu le 1er mars 1884)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre,* 3 *avril* 1884.)

Les directeurs, en soumettant leur rapport annuel et leurs comptes jusqu'au 31 décembre 1883, doivent constater avec regret que l'année a été remarquable par ses nombreux incendies, non-seulement dans le Royaume-Uni mais dans le monde entier. Les primes brutes d'assurances contre l'incendie se sont élevées à £298,480 7s. 4d.; et déduction faite de £54,350 10s. 6d., payés à d'autres compagnies pour les réassurances, le revenu net se trouve de £244,129 16s. 10d. Les pertes payées et celles dont il devra être justifiées se chiffraient à cette date, par £180,542 9s. 5d., soit 73.95 pour cent des primes nettes, et se trouvent pour la plupart avoir porté sur des risques

de première classe. Après avoir pourvu à toutes les pertes impayées, dépenses, commissions, taxes de l'état, ici et à l'étranger, il reste un solde de £20,373 14s. 8d. Les directeurs se proposent de reporter cette somme sur l'année 1884, et en conséquence, ils ne recommandent pas de dividende. En en venant à cette conclusion, ils croient non seulement travailler dans l'intérêt de l'association mais encore mériter par leur conduite projetée l'appui des actionnaires. Les fonds de la compagnie se décomposent ainsi :—Capital versé de £200,000; caisse de réserve, £50,000; balance reportée à 1884, £20,373 14s. 8d., outre le capital non appelé de £800,000, donnant une garantie totale de £1,070,373 14s. 8d.

RECETTES ET EMPLOIS D'ARGENT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

		s. d.		s. d.
Solde de sortie de compte de 1882; après paiement du dividende, au 31 décembre		33,572 4 2	Pertes payées et à justifier le 31 décembre 1883	180,542 9 5
Primes	£298,480 7 4		Commission au siège social et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, y compris commissions éventuelles sur les opérations de 1882	37,196 3 3
Moins, les réassurances	54,350 10 6			
		244,129 16 10	Frais généraux d'administration, y compris les appointements au siège social et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, les taxes de l'état, les loyers, les impressions, la papeterie, etc	46,022 14 10
Intérêts sur les placements, émoluments sur transferts, etc.		7,313 14 9	Taxe du revenu	880 13 7
			Solde porté au bilan	20,373 14 8
		£285,015 15 9		£285,015 15 9

BILAN.

		£ s. d.			£ s. d.
Capital, £1,000,000, divisé en 100,000 actions de £10 l'une, sur lesquelles sont payée £2 par action		200,000 0 0	Placements inscrits au prix d'achat—	£ s. d.	
Caisse de réserve		50,000 0 0	Effets de chemins de fer privilégiés, débentures non rachetables et effets ordinaires	19,859 12 5	
Pertes impayées le 31 décembre	£ 32,367 8 8		Bons des Etats-Unis	172,298 4 8	
Autre passif	124 19 10		Effets du Canada et autres effets coloniaux	40,254 17 3	
		32,492 8 6			232,412 14 4
Solde du compte des recettes et des dépenses		20,373 14 8	Argent en caisse et en banque, au siège social, et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, comptes courants et dépôts		15,688 9 11
			*Primes en voie de perception		2,587 7 11
			Intérêt impayé		2,213 18 2
			*Comptes de succursales, d'agents et de garanties impayés		49,963 12 10
		£302,866 3 2			£302,866 3 2

*Ces sommes, à peu d'exceptions près, ont été payées depuis.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA VIE DITE *GUARDIAN*.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOHN G. TALBOT, M.P. | *Gérant*—F. J. MARSDEN.

Siège social—Londres, Angleterre ; organisée en 1821.

Agents au Canada—ROBERT SIMMS et Cie, et GEORGE DENHOLM.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 1er mai 1869.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£2,000,000 stg.	$9,733,333 33
Capital versé en argent	1,000,000	4,866,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Emprunt garanti du Canada, 4 pour cent	$41,366 67	$46,951 17
Emprunt garanti du chemin de fer Intercolonial, 5 p. cent.	53,533 33	60,225 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$94,900 00	$107,176 17

Reporté à la valeur vénale	$107,176 17
Argent en caisse au bureau principal au Canada	3,985 81
Argent dans la banque British North America	6,678 12
Total de l'actif au Canada	$117,840 10

PASSIF AU CANADA.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	$57,314 54
Total du passif au Canada	$57,314 54

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$106,989 29	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	9,204 53	
Total net de l'argent reçu pour primes		$97,784 76
*Reçu pour dividendes sur effets		4,331 33
Total du revenu en argent au Canada		$102,116 09

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus durant l'année		$38,910 98	
Moins, les objets sauvés et les frais de sauvetage	$106 25		
Moins, les réassurances	64 50		
Total des déductions		170 75	
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie)			$38,740 23
Commission			18,436 16
Taxes			1,813 54
Divers paiements			1,770 43
Total des emplois d'argent au Canada			$60,760 32

*Déposés au crédit du receveur général. L'intérêt sur ces effets est payé directement à la compagnie-mère, à Londres.

GUARDIAN—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier rapport	4,009	$9,572,475	$88,695 05
Polices délivrées durant l'année, nouvelles	2,455	6,404,224	61,682 69
do do renouvelées	2,032	4,602,814	45,306 60
Total	8,496	$20,669,513	$195,684 34
A déduire, les polices éteintes	3,485	9,045,780	78,964 06
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	5,011	$11,623,733	$117,720 28
A déduire les réassurances	......	335,526	3,091 21
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1883	5,011	$11,288,207	$114,626 08

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.........5,011
Chiffre net des polices en vigueur.. $11,288,207 00
Total des primes sur ces polices.. 114,629 07

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1884 par

GEORGE DENHOLM.

(Reçu le 1er mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, 6 juin* 1883.)

Département de l'incendie.—Les primes d'assurances contre l'incendie, après déduction faite des réassurances, ont atteint le chiffre de £312,794 15s. 7d., ce qui constitue une augmentation de £28,841 sur l'année précédente, et les pertes se sont élevées à £234,901 4s. 11d., soit 75 par cent des primes. Ces pertes énormes sont tombées comme l'an dernier plus fortement sur les opérations au siège social qu'à l'étranger.

L'expérience de la compagnie, bien qu'elle ne soit pas exceptionnelle, aura pour effet, il faut l'espérer, de diminuer la concurrence et d'élever le tarif des primes. Après avoir ajouté £13,000 à la caisse de réserve des primes pour les polices non éteintes, le compte des assurances contre l'incendie accuse une perte de £13,058 14s. 6d., qui a été portée au débit de la caisse de réserve générale des incendies. Les directeurs recommandent qu'en outre de la somme ci dessus mentionnée une somme de £7,941 5s. 6d. soit transférée de la caisse générale des assurances contre l'incendie, au compte des actionnaires.

La caisse de réserve des primes pour la garantie des polices en cours est aujourd'hui de £140,500, et la caisse de réserve générale du département de l'incendie, se trouve réduite à £262,000. Le chiffre total de la caisse est donc (à part le capital des actionnaires) de £402,500 pour faire face aux réclamations pour pertes par incendie.

GUARDIAN—Suite.

COMPTE DU REVENU.

	£ s. d.	1882. £ s. d.
Caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année, déduction faite de la somme de £3,288 9s. 1d., transférée au compte des actionnaires, par ordre de l'assemblée générale du 7 juin 1882—		
Caisse de réserve générale	283,000 0 0	
Réserve des primes pour les polic. en cours le 31 décembre 1881	127,500 0 0	
		410,500 0 0
Primes reçues, déduction faite des réassurances		312,794 15 7
Intérêts et dividendes		14,938 8 5
		£738,233 4 0

	£ s. d.	1882. £ s. d.
Indemnités sur sinistres, déduction faite des réassurances		234,901 4 11
Frais d'administration		41,143 2 9
Commission		51,568 10 3
Mauvaises dettes des agents		179 0 7
Caisse d'assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan spécial de la caisse des assurances contre l'incendie, savoir :—		
Réserve des primes pour les polices en cours le 31 décembre 1882	140,500 0 0	
Caisse générale de réserve	262,000 0 0	
A être transféré de la caisse de réserve générale pour dividende en 1883	7,941 5 6	
		410,441 5 6
		£738,233 4 0

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES (REVENU).

	£ s. d.	1882. £ s. d.
Chiffre du compte du capital des actionnaires au commencement de l'année :—		
Capital des actionnair. versé	1,000,000 0 0	
Solde disponible pour dividendes	56,836 1 2	
		1,056,836 1 2
Transféré de la caisse des assurances contre l'incendie, tel que porté au compte du revenu		3,288 9 1
Intérêt et dividendes		42,798 9 11
Emoluments sur transferts		36 15 0
		£1,102,959 15 2

	£ s. d.	1882. £ s. d.
Dividende partiel payé aux actionnaires en janvier 1882	25,000 0 0	
Dividende et boni aux actionnaires en juillet 1882	35,000 0 0	
		60,000 0 0
Chiffre du compte du capital des actionnaires à la fin de l'année, savoir :—		
Capital des actionnaires versé	1,000,000 0 0	
Solde disponible pour dividendes	42,959 15 2	
		1,042,959 15 2
		£1,102,959 15 2

GUARDIAN—Suite.

Bilan de la compagnie d'assurance contre l'incendie et sur la vie dite *Guardian*, le 31 décembre 1882.

Dt. DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE. **Av.**

PASSIF.

	£	s.	d.
Caisse des incendies d'après le compte du revenu des assurances contre l'incendie	410,441	5	6
*Indemnités à payer	71,368	0	0
*Primes de réassurances dues aux autres compagnies	7,383	15	1
*Dû pour commission	2,000	0	0
*Dû pour frais d'administration	1,[illegible]37	8	7
Effets à payer	5,473	3	6
	£497,903	12	8

ACTIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Placements—						
Effets du gouvernement britannique				74,735	5	9
" " de l'Inde et des colonies				100,205	19	7
" " des Etats-Unis, bons enregistrés				122,168	15	0
Banque New London et Brazilian, Rio Janeiro (dépôt au gouvernement)				1,020	0	0
Débentures de chemins de fer et autres, et débent. non rachetables (britanniques)				51,613	15	11
Effets privilégiés de ch. de fer "				20,794	15	10
Effets de chemins de fer des Indes, garantis par le gouvernement des Indes				28,826	10	9
Corps de sauv. de Londres (part d'édifice)				1,386	2	9
Soldes des agents				49,054	0	10
Primes pour réassurances dues par d'autres compagnies				3,5[illegible]5	15	11
Intérêt à percevoir, acquis mais non échu				4,424	19	2
Argent—en dépôt	10,422	6	6			
En caisse et en comptes courants	21,623	14	5			
				32,046	0	11
Effets à recevoir—soldes des agences et des succursales				8,101	10	3
				£497,903	12	8

*Ces items sont compris dans les items correspondants du compte du revenu des incendies.

GUARDIAN—Fin.

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES ET DE LA CAISSE D'ANNUITÉS ET DE DOTATION.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé	1,000,000	0	0			
Solde disponible pour dividendes futurs	42,959	15	2			
Total, d'après le compte n° 3	1,042,959	15	2			
Caisse d'annuités et de dotation, d'après le compte n° 4	5,179	13	4			
*Dividendes et boni impayés aux actionnaires	4,513	15	3			
				£1,052,653	3	9
Département des assurances sur la vie				1,440,316	1	9
Grand total				£2,990,872	18	2

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans les limites du Royaume-Uni				458,401	15	4			
Prêts sur polices d'assurances sur la vie				5,050	0	0			
Placements—									
Effets publics du Canada, garantis par le gouvernement britannique				93,196	19	10			
Effets du gouvernement des colonies				72,531	10	1			
do do Etats-Unis, bons enregistrés				60,421	13	0			
Actions du chemin de fer des Indes, garanties par le gouvernement des Indes				25,000	0	0			
Débentures de chemins fer et autres, (britanniques)				192,221	8	3			
Bureaux, (pleine propriété)				31,965	0	0			
Constituts à terme				49,976	3	10			
Effets municipaux et publics				10,774	1	4			
Achat de droits éventuels de réversion et d'intérêts viagers				20,381	1	1			
Loyer de terrain				10,907	0	11			
Prêts sur actions de chemins de fer britanniques				5,000	0	0			
Intérêts à percevoir, acquis mais non échus	13,103	5	1						
Intérêts à percevoir, échus (payé depuis)	3,010	13	5						
				16,113	18	6			
Argent—En compte courant aux banques				712	11	7			
							£1,052,653	3	9
Département des assurances sur la vie							1,440,316	1	9
Grand total							£2,990,872	18	2

*Cet item est compris dans l'item correspondant du compte du capital des actionnaires.

NOTE.—Conformément au contrat de règlement de la compagnie, les comptes de la caisse des assurances sur la vie, de la caisse des assurances contre l'incendie, celle du capital des actionnaires et celle des annuités et des dotations sont tenues séparément, et les divers actifs sont placés au nom de différents syndics.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE DE HARTFORD.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—GEO. L. CHASE. | *Secrétaire*—C. B. WHITING.

Siége social—Hartford, Con., E.-U. Organisée en mai 1810.

Agents généraux au Canada—WOOD et EVANS, Montréal.

(Opérations commencées au Canada, 1836.)

CAPITAL.

Capital autorisé	$3,000,000 00
Versé en argent	1,250,000 00

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Bons enregist. des E-Unis portant 4½ p. c. d'intérêt	$55,000 00	$63,181 25	
Effets de la banque de l'Ontario, 271 parts	5,420 00	5,528 40	
do Montréal, 100 parts	20,000 00	35,300 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$80,420 00	$104,009 65	
Reporté à la valeur vénale			$ 104,009 65
Solde des agents			4,863 93
Total de l'actif au Canada			$ 108,873 58

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes établies, mais pour lesquelles l'indemnité n'est pas encore due, et réclamées, mais non encore établies au Canada	$12,234 44	
Total net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada		$ 12,234 44
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		74,066 98
Total du passif au Canada		$ 86,301 42

REVENU AU CANADA.

Total net de l'argent reçu pour primes (incendie)	$ 131,132 58
do intérêts et dividendes	3,390 00
Total du revenu en argent au Canada	$ 134,522 58

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $2,063 85		$ 2,191 71	
Payé sur sinistres (incendie) survenus pendant l'année	$ 70,821 93		
A déduire les réassurances	1,598 50		
Chiffre net payé sur ces sinistres		69,223 43	
Total net payé sur sinistres durant l'année			$ 71,415 14
do pour commission ou courtage			16,532 95
do pour appointements, rétribution, etc			4,765 51
do pour taxes au Canada			638 53
Total des emplois d'argent au Canada			$ 93 352 13

HARTFORD—*Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	8,431	$ 10,688,292	$ 105,396 50
Polices délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées	9,040	14,031,250	131,132 58
Total	17 471	$24 719,812	$ 236,529 08
A déduire, les polices éteintes	6,535	10,615,120	95,470 25
Totaux, brut et net, des polices en vigueur, le 31 décembre 1883	10,936	$14,104,692	$ 141,056 83

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada......10,936

Chiffre total des polices en vigueur	$ 14,104,692
Total des primes sur ces polices	141,058 83

Signé et attesté sous serment, ce 18 janvier 1884, par

F. W. EVANS.

(Reçu le 18 janvier 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES.

(*Situation pour l'année expirée le* 31 *décembre* 1883, *telle que fournie au commissaire des assurances de l'Etat du Connecticut.*

ACTIF.

Immeubles	$664,675 60
Prêts sur obligations et hypothèques	968,090 28
Intérêts acquis sur ces prêts	17,682 66
Effets, valeur au pair, $1,453,400; valeur vénale	1,850,425 25
Prêts sur effets, débentures, etc	449,000 00
Intérêt échu et acquis sur ces prêts	7,485 84
Argent en caisse et en banques	223,333 03
Chiffre brut des primes en voie de perception	341,095 73
Autre actif	19,451 43
Total de l'actif	$4,541,239 82

PASSIF.

Chiffre net des indemnités impayées	$ 259,982 07
Primes non acquises	1,661,661 84
Autre passif	36,000 00
Total du passif, à l'exclusion du capital	$1,957,643 91
Capital versé en argent	$1,250,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital	1,333,595 91

REVENU.

Argent reçu pour primes	$2,304,438 17
Intérêt et dividendes	187,311 47
Autres recettes	29,448 62
Total du revenu en argent	$2,251,198 26

14—4

HARTFORD—*Fin.*

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net payé en indemnité	$1,377,716 55
Dividendes aux actionnaires	250,000 00
Commission ou courtage	343,445 30
Appointements, rétributions et autres frais du personnel	126,780 84
Taxes	35,511 65
Divers	200,338 15
Total des emplois d'argent	$2,333,793 42

RISQUES ET PRIMES—RISQUES CONTRE L'INCENDIE.

Entrepris ou renouvelés durant l'année—chiffre	$215,994,435 00
Primes sur ces risques	2,607,999 22
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883	264,117,145 00
Primes sur ces polices	3,193,318 75

Signé et attesté sous serment, par

GEO. L. CHASE,
Président.
C. B. WHITING,
Secrétaire.

HARTFORD, CONN., 12 janvier 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *IMPERIAL* DE LONDRES.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—EDWARD HUTH, écr. | *Gérant*—E. COZENS SMITH.

Siège social—Londres, Angleterre.—Organisée en 1803.

Agents au Canada—RINTOUL, FRÈRES. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada en 1864.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	£1,600,000 stg.	$7,786,666 67
do souscrit	1,200,000 "	5,840,000 00
do versé en argent	700,000 "	3,406,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons possédés par la compagnie :

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada à 4 pour 100	$ 51,587 00	$ 53,134 61
do 5 do (inscription de 1885)	48,667 00	49,153 67
Total, valeur au pair et valeur vénale	$100,254 00	$102,288 28

Reporté à la valeur vénale (au crédit du receveur général)	$102,288 28
Argent en caisse au bureau principal et dans les succursales au Canada.	20,422 68
Total de l'actif au Canada	$122,710 96

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités, rapportées ou supposées, mais non encore présentées	$ 124 37	
do do établies mais non échues	2,119 25	
do do présentées mais non établies	29,609 07	
	$31,852 69	
Chiffre net des pertes contestées—devant les tribunaux	8,300 00	
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$ 40,152 69
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada.		111,501 04
Loyer dû et acquis, etc		250 00
Total du passif au Canada		$151,903 73

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes (incendie)	$215,931 77	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	16,869 32	
Total net de l'argent reçu pour primes		$199,062 45
*A ajouter, dividendes sur effets déposés au crédit du receveur général.		4,496 83
Total du revenu en argent au Canada		$203,559 27

* Ces dividendes sont payés directement à la compagnie-mère à Londres.

IMPERIAL—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portées dans le dernier état à $8,300)	$ 6,892 88	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$90,756 90	
A déduire—les réassurances	5,315 50	
Chiffre net payé sur ces sinistres	$85,441 40	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada		$ 92,334 28
Payé pour commission ou courtage		32,288 28
do appointements, rétributions, etc		4,698 63
do taxes au Canada		1,136 44
Divers paiements, savoir:—Timbres-poste, $575.25; commission aux banques, $256.25; télégrammes, $205.10; plans, $715.10; annonces, $461.50; papeterie et impressions, $583.61; frais de voyages, $458.45; loyer, $500; divers, $1,188.31; messageries, $11.90		4,955 47
Total des emplois d'argent au Canada		$ 135,413 10

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	9,600	$19,487,365	$209,601 49
do délivrées durant l'année—nouvelles	3,745	9,315,760	92,108 42
do do renouvelées	5,431	11,463,901	123,823 32
Total	18,776	$40,267,026	$425,533 26
A déduire les polices éteintes	8,643	19,818,120	193,339 29
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	10,133	$20,448,906	$232,193 97
A déduire—les réassurances		643,441	8,453 63
Polices en vigueur le 31 décembre 1883	10,133	$19,805,465	$223,740 34

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada......10,033
Chiffre total des polices en vigueur $19,805,465 00
Total des primes sur ces polices...................... 223,740 34

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1884, par

W. H. RINTOUL.

(Reçu le 1er mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PERTES ET BÉNÉFICES.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Primes reçues en 1883, sur £227,587,627	791,127	16	7	Indemnités sur sinistres (incendie)	490,438	0	4
Intérêts sur placements	59,928	4	7	Frais d'administration	227,091	12	10
Bénéfices sur vente de placements	1,456	19	10	Dividendes aux propriétaires	84,000	0	0
				Mauvaises dettes	376	4	6
				Solde à reporter	50,607	3	4
	£852,513	1	0		£852,513	1	0

IMPERIAL—Fin.

PASSIF.

				£	s.	d.
Réserve, de 1803 au 31 déc. 1882..				767,815	2	2
Solde des pertes et bénéfices, de 1803 au 31 déc. 1883, report......				50,607	3	4
Réserve, de 1803 au 31 décembre 1883, report..........................				818,422	5	6
Plus, le capital versé, de 1803 au 31 décembre 1883, report.........				700,000	0	0
				1,518,422	5	6
Indemnités non réglées..................	£168,752	0	0			
Effets à payer.......	6,583	11	3			
Dividendes non réclamés............	2,121	11	6			
Notes des fournisseurs, etc......	1,156	6	9			
Dû aux agents pour commission et dépenses	32,614	0	0			
				211,227	9	6
				£1,729,649	15	0

ACTIF.

				£	s.	d.
Effets du gouvernement britannique				378,388	13	2
Actions de la banque d'Angleterre				24,907	16	3
Bons de la cité de Londres...........				23,580	0	0
Effets du bureau des travaux métropolitains				10,175	0	0
Effets des bassins de Londres.				71,226	10	0
Débentures et actions privilégiées de la Cie *General Steam Navigation*..				19,996	0	0
30 actions de la Cie *Imperial*........				2,091	15	6
Débentures et actions privilégiées de chemins de fer britanniques..				288,961	9	4
Prêts garantis				36,150	0	0
Bureaux, en pleine propriété...	£221,541	18	4			
Bureaux, à bail......	6,384	17	8			
				227,926	16	0
Garanties du gouvernement de l'Inde				67,425	1	3
Débentures et actions de chemins de fer de l'Inde..........................				39,520	12	6
Effets des colonies britanniques ...				193,040	7	4
Effets des Etats-Unis,...				155,732	15	1
Placements obligatoires à l'étranger				22,122	15	2
				£1,511,245	11	7
Argent en banques				20,613	11	7
Argent chez les courtiers, garanti.				35,000	0	0
En caisse au bureau de la compagnie				275	9	7
Effets à recevoir..........................				10,308	3	5
Solde des agents et des succursales de la compagnie				143,781	0	8
Proportion des pertes dues par d'autres compagnies................				8,425	18	2
				£1,729,649	15	0

COMPAGNIE D'ASSURANCES *LANCASHIRE.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Gérant—GEO. STEWART.

Siège social—Manchester, Angleterre. Organisée le 22 juin 1852.

Agent au Canada—S. C. DUNCAN-CLARK.

Bureau principal au Canada—Canada Permanent Buildings, Toronto.

(Opérations commencées en juillet 1864.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé		$14,600,000 00
Chiffre souscrit		13,140,000 00
Chiffre versé en argent		1,314,000 00

ACTIF AU CANADA.

Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds.		3,000 00
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts	$73 45	
Total de l'intérêt reporté		73 45
Effets canadiens 5 pour 100, déposés au crédit du receveur général, valeur au pair, $48,666.67 ; valeur vénale		$ 50,126 66
Argent déposé au crédit du receveur général dans la banque Dominion.		51,333 33
Argent en caisse au bureau principal		2,973 76
Argent à la banque de Toronto, Toronto		1,452 34
Intérêt acquis et impayé sur dépôt spécial		1,058 29
Soldes des agents		17,569 92
		$127,587 75

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités non réglées, mais non contestées au Canada	$17,831 98	
Chiffre net des pertes contestées :—		
Portées devant les tribunaux (datant des années précédentes)	3,100 00	
Non portées devant les tribunaux	2,800 00	
Chiffre net des indemnités réclamées, mais non réglées au Canada		$ 23,731 98
Réserve de primes non-acquises sur tous les risques en cours au Canada.		132,065 17
Total du passif au Canada		$155,797 15

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 246,759 57	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	36,600 59	
Total net de l'argent reçu pour primes		$210,158 98
Intérêt sur effets et hypothèques		184 95
Intérêt et dividendes sur effets		5,092 08
Intérêt sur le compte de banque		36 10
Total du revenu en argent au Canada		$215,472 11

LANCASHIRE—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $12,947 52)		$10,631 32
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	$120,213 21	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	5,901 84	
		114,311 37

Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada	$124,942 69
Payé pour commission ou courtage	42,949 80
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.	2,500 03
Taxes au Canada	2,097 24
Divers paiements, savoir :—Plans, $519.80 ; impressions, $619.68 ; publicité, $48.25 ; conseil des assureurs du Canada, $198.69 ; id. de Toronto, $99.37 ; id. Hamilton, $10 00 ; id. London, $35.98 ; Dun, Wiman et Cie, $50 ; *Fire record,* $50 ; conditions statutaires de l'Ontario, $82.50 ; souscriptions en faveur de pompiers, $25 ; inspection, $58.90 ; frais de messageries, $53.37 ; câbles, $68.50 ; change, télégrammes et timbres-poste, $439.51 ; menues dépenses et loyers, $102.70 ; corps de sauvetage, $37.00 ; dépenses de la Colombie-Britannique, $42.43	2,541 68
Total des emplois d'argent au Canada	$175,031 44

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	14,654	$22,775,002	$262,733 24
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles	5,585	12,194,041	133,033 66
do do renouvelées	5,132	9,369,289	113,725 91
Total	25,371	$44,338,332	$509,492 81
A déduire, les polices éteintes	10,905	21,483,617	221,007 80
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	14,466	$22,854,715	$288,485 01
A déduire, les réassurances	....	1,591,923	20,212 75
Polices en vigueur le 31 décembre 1883 (net)	14,466	$21,262,792	$268,272 26

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.......14,466	
Chiffre total net des polices en vigueur	$21,262,792 00
Total des primes sur ces polices	268,272 26

Signé et attesté sous serment, le 20 mars 1884, par

S. C. DUNCAN-CLARK.

(Reçu le 22 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

COMPTE DE L'INCENDIE.

	£ s. d.		£ s. d.
Recettes des primes, déduction faite des réassurances	591,343 19 4	Indemnités, déduction faite des réassurances	420,484 6 7
		Frais d'administration	73,893 12 8
		Commission	90,862 7 7
		Excédant porté au compte des pertes et bénéfices	6,103 12 6
	£591,343 19 4		£591,343 19 4

LANCASHIRE—Fin.

COMPTES DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£ s. d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière	379 862 15 7
Intérêt sur dividendes	26,264 2 11
Excédant des opérations d'assurances contre l'incendie	6,103 12 6
	£412,230 11 0

	£ s. d.	£ s. d.
Dividendes aux actionnaires, y compris celui du 21 janvier 1884		27,436 4 0
Taxes en pays étrangers		6,074 12 2
Dépenses encourues pour terminer les opérations annulées sur le continent		52,173 0 0
Achat de Londres et Staffordshire		2,908 0 0
Caisse des assurances contre l'incendie	177,827 0 0	
Caisse de réserve générale	145,811 14 10	
		323,638 14 10
		£412,230 11 0

BILAN DE LA COMPAGNIE, 31 DÉCEMBRE 1883.

ACTIF.

	£ s. d.	£ s. d.
Capital des actionnaires		272,908 0 0
Caisse de réserve des assurances contre l'incendie		323,688 14 10
Caisse des assurances sur la vie		637,576 12 4
		£1,234,123 7 2
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises, mais encore impayées	15,069 12 5	
Pertes par incendie impayées	100,931 10 2	
Dividendes aux actionnaires, y compris celui du 21 janvier 1884	16,172 7 0	
		132,223 9 7
Scottish Commercial—Actions dues en 1884 payées d'avance		5,670 0 0
		£1,372,016 16 9

PASSIF.

	£ s. d.	£ s. d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		571,886 15 8
Prêts sur polices de la compagnie		23,169 16 4
PLACEMENTS—		
En effets coloniaux	20,549 5 5	
En effets de gouvernements étrangers	297,122 3 5	
En débentures de chemin de fer et autres, et débentures non rachetables	101,512 16 1	
En effets de chemin de fer privilégiés et autres	53,319 3 0	
Edifices et terrains	57,859 14 6	
		530,363 2 5
Prêts sur reconnaissances		584 17 11
Soldes des agents et succursales		189,132 6 9
Primes à percevoir au siège social		2,442 5 6
Intérêts acquis		9,723 10 10
Argent en banques	£18,246 4 11	
Argent en dépôt	26,368 19 1	
Effets en porteleuille	98 17 4	
		44,714 1 4
		£1,372,016 16 9

COMPAGNIE D'ASSURANCES *LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ALFRED CASTELLAIN, écr. | *Secrétaire*—JOHN M. DOVE.

Agent au Canada—G. F. C. SMITH.

Siège social—Liverpool. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée le 21 mai 1836.

(Opérations commencées au Canada le 4 juin 1851.)

CAPITAL.

Capital social autorisé et souscrit	£2,000,000 stg.	$9,733,333 33
do versé	245,640 "	1,195,448 00

ACTIF AU CANADA.

Immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie au Canada, savoir :—		
Bureaux de la compagnie, rue Saint-Jacques, coin de la Place d'Armes, à Montréal		$ 96,846 45
Prêts sur biens-fonds au Canada (première hypothèque)		493,800 00
Montants dus à la compagnie et pour lesquels cette dernière a obtenu jugement		7,000 00
Intérêt dû mais impayé sur ces prêts	$2,194 50	
do acquis do	8,541 41	
Total de l'intérêt jusqu'à ce jour		10,735 91

Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débentures de la cité de Toronto, 6 pour 100	$ 6,000 00	$ 6,042 00
Bons du havre de Montréal, 6 pour 100	10,000 00	11,300 00

Débentures de la ville de Montréal, 6 pour 100, savoir :—

Municipales ordinaires—mai 1885	6,000 00	6,090 00
do nov. 1891	1,000 00	1,065 00
Aqueduc do 1891	2,000 00	2,130 00
Télégraphe d'alarme mai 1887	8,000 00	8 320 00
Salle d'exercices militaires, mai 1891	10,000 00	10,650 00
Bons du bureau des écoles protest. de Montréal, juil. 1893	20,000 00	21,500 00
do do do 1906	10,000 00	11,300 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$73,000 00	$78,775 00

Reportés à la valeur vénale (tous déposés entre les mains du receveur général au crédit des départements de l'incendie et de la vie)	78,775 00
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, étant la valeur de leur rachat lorsque les prêts ont été faits	1,222 72
Argent en caisse au bureau principal au Canada	95 45

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

Argent en banques, savoir :		
Banque de Montréal, Montréal	$54,510 77	
do Saint-Jean, N.-B.	1,687 61	
do Victoria, C.-B.	1,695 28	
do au crédit du receveur général	95,500 00	
Total		153,393 66
Intérêt dû et impayé sur effets		1,650 00
Soldes des agents et autres au Canada		3,682 53
Mobilier de bureau, horloge publique, cartes, plans, etc., au bureau de Montréal, et aux succursales de Saint-Jean, N.-B., et de Victoria, C.-B., (évalué)		2,000 00
Total de l'actif au Canada		$759,201 72

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations dont il n'a pas encore été justifié	$9,517 50	
do contestées--non portées devant les tribunaux.	750 00	
Chiffre net des réclamations non réglées au Canada		$10,267 50
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		132,737 78
Caisse de réassurances du département d'assurances sur la vie au Canada.		50,000 00
Dû et acquis pour appointements, et pour loyer et dépenses générales, soit		1,329 28
Total du passif au Canada		$194,334 56

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$212,280 54	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	16,678 69	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$195,601 85
Reçu en intérêts sur obligations et hypothèques		22,238 08
Intérêts et dividendes sur effets, et recettes provenant d'autres sources.		9,995 61
Revenu provenant d'autres sources (loyers)		4,680 88
Total du revenu en argent au Canada		$232,516 42

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portées dans le dernier état à $1,300.00)	$1,300 00	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	$116,441 47	
Moins les réassurances	8,015 50	
Chiffre net payé sur ces sinistres pendant l'année	$108,425 97	
Total net payé pendant l'année sur sinistres par incendie au Canada		$109,725 97
Commission ou courtage		17,250 51
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel		15,348 69
Taxes au Canada		2,013 19
Paiements divers, savoir :—Annonces, $1,493.15 ; loyer, $1,300 ; réparations, $135.79 ; houille et gaz, $356.13 ; frais de voyages $491.61 ; impressions, $942.29 ; corps de pompiers, $10.00 ; frais de port, $957.41 ; change, $126.95 ; dépenses de bureau, $438.49 ; frais judiciaires, $11.00 ; vérifications, $593.81 ; assureurs, $538.49 ; divers, $569.47		7,964 59
Total des emplois d'argent au Canada		$152,302 95

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut) ..	1[illegible],442	$27,362,035	$239,477 52
Délivrées pendant l'année—nouvelles	4,674	12,062,601	100,592 26
do do renouvelees................	6,653	12,312,299	111,462 39
Total	21,769	$51,736,935	$451.532 17
A déduire—les polices éteintes..........................	7,161	20,977,021	173,625 80
En vigueur à la fin de l'année (brut)	14,608	$30,759,914	$277,906 37
A déduire—les réassurances................................	....	2,174,259	15,451 51
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)......................	14,608	$28,585,655	$262,454 86

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.......14,608
Chiffre net des polices en vigueur...$28,585,655 00
Total des primes sur ces polices.. 262,454 86

Signé et attesté sous serment, ce 27 février 1884, par

G. F. C SMITH.

(Reçu le 1er mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool,* 21 *mai* 1884.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Le revenu des primes d'assurances de la compagnie, dans le cours de la dernière année, après déduction faite des sommes payées pour réassurer l'excédant des risques, s'élève à £1,271,478, étant une augmentation de £99,906 sur celle de l'année dernière. Les pertes, après avoir pourvu à toutes les réclamations qui ont été présentées avant la fin de l'année, se chiffrent par £696,021. Le bilan, sans addition de l'intérêt, accuse un excédant de £206,806, qui a été porté au compte des pertes et bénéfices.

FONDS DE LA COMPAGNIE.

Les fonds de la compagnie sont maintenant comme suit :—

Capital (versé)...	£ 245,640
Réserve générale et caisse de réserve des assurances contre l'incendie..	1,500,000
Solde des pertes et bénéfices après paiement du dividende et du bonis de 1883..	355,084
Caisse des annuités perpétuelles de la *Globe*..............	1,102,800
Caisse des assurances sur la vie et des rentes viagères.	3,469,680

COMPTES DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

Primes reçues, déduction faite des réassurances...	£1,271,478 13 2	Indemnités payées, déduction faite des réassurances........................		£696,021 11 3
		Frais d'administration........................		155,748 15 3
		Commission......................................		191,480 12 4
		Autres paiements, savoir :		
		Corps de pompiers dans le Royaume-Uni et à l'étranger....	£ 7,931 2 4	
		Taxes de l'Etat (à l'étranger).....................	13,489 19 4	
				21,421 1 8
		Solde portée au compte des pertes et bénéfices................................		206,806 12 8
	£1,271,478 13 2			£1,271,478 13 2

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

CAISSE DES ASSURANCES DE CAPITAUX.

Chiffre de cette caisse au commencement de l'année.......	£4,108 14 0	Chiffre de la caisse à la fin de l'année d'après le bilan..............................	£4,350 13 4
Primes encaissées pendant l'année.........	70 15 6		
Intérêt..................................	171 6 10		
	£4,350 13 4		£4,350 13 4

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Solde de sortie de compte de l'année dernière............	£197,198 2 9	Payé à la *Globe*, annuités perpétuelles, de 6 pour 100, 1883..........................	£49,626 0 0	
Intérêts et dividendes qui ne sont pas portés à d'autres comptes....................	132,631 1 7	Moins la taxe sur le revenu.....................	1,137 5 3	£48,488 14 9
Surplus du compte de l'incendie...........................	206,806 12 8	Solde du dividende de 1882, payé le 22 mai 1883..		85,974 0 0
Surplus du compte des assurances sur la vie et des rentes viagères.....	95,423 4 5	Change...		1,272 1 10
		Solde :— Dividende intérimaire pour l'année 1883, payé le 22 novembre	£36,846 0 0	
		Solde d'entrée de compte de l'année prochaine.	459,841 4 10	496,327 4 10
	£632,062 1 5			£632,062 1 5

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Capital des actionnaires, tel qu'il appert dans les comptes de 1872.		391,752 0 0	
A déduire les actions mises entre les mains des fidéicommissaires sous l'autorité de l'acte de la Cie *Liverpool and London and Globe*, de 1864, et possédés par eux en fidéicommis pour la compagnie..		146,112 0 0	245,640 0 0
Caisse des assurances sur la vie—			
Liverpool and London and Globe..		2,555 503 1 0	
Globe...	346,949 1 4	346,949 1 4	2,902,452 2 4
Caisse des rentes viagères—			
Liverpool and London and Globe..		554,655 0 0	
Globe...	12,573 0 0	12,573 0 0	567,228 0 0
Caisse de réserve générale et de réassurances (incendie)................			1,500,000 0 0
Pertes et bénéfices..			459,481 4 10
Autres fonds, savoir—			
Caisse des assurances de capitaux...			4,350 13 4
Caisse de protection contre la fluctuation des placements..............			77,870 15 2
Caisse des assurances perpétuelles contre l'incendie......................			67,101 7 0
Obligations envers les porteurs des rentes viagères de 6 pour 100 de la *Globe*, £49,626 par année, payables à perpétuité et ne comportant pour la compagnie aucune obligation de rachat, le paiement de l'annuité étant garanti collatéralement par la caisse de garantie de £1,000,000, compris dans l'énumération de l'actif dans cette cédule à..................................		£1,102,800 0 0	
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie, admises mais impayées :—			
Liverpool and London and Globe..		51,452 11 9	
Globe...	£5,589 3 3	4,589 3 3	
Indemnités (incendie) à payer..		127,100 0 0	

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Fin.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Autres obligations de la compagnie—						
Effets à payer	2,752	8	7			
Dividendes échus et impayés	1,748	0	8			
Sommes dues à des compagnies d'assurances contre l'incendie.	26,921	7	0			
Dettes courantes de la compagnie	7,116	7	1			
				1,325,480	18	4
£365,111 4 7				£7,149,605	1	0

ACTIF.

Liverpool and London and Globe.	£	s.	d.	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni				952,745	3	2
" " hors du "				514,609	6	9
Prêts sur polices de la compagnie				136,541	0	5
Placements—						
Garanties du gouvernement britannique				58,839	5	11
" des gouvernements fédéral et d'Etat, des Etats-Unis				435,946	2	9
" de municipalités aux Etats-Unis				57,583	5	8
" du gouvernement colonial et de l'Etat				73,828	16	4
" de municipalités coloniales				66,771	2	1
Débentures de chemins de fer et autres, et débentures non rachetables				1,010,417	3	4
Actions de chemins de fer (desquelles £14,720 17s. 9d. sont ordinaires)				1,340,429	18	10
Edifices, y compris les bureaux en partie occupés par la compagnie				618,160	7	7
Terrains				7,146	14	3
Constituts				31,401	3	0
Intérêts viagers et rentes viagères	177,672	11	7			
Droits éventuels de réversions	65,029	14	5			
				242,702	6	0
Solde des agents — Partie du revenu non perçu du dernier trimestre expirant à la date à laquelle ces comptes ont été clos; perçue depuis.	69,183	5	7			
Primes à percevoir — (idem)	102,873	16	0			
				182,057	1	7
Intérêt à percevoir, acquis mais non échu				58,492	4	7
Argent—						
En dépôt	218,608	7	11			
En caisse ou en comptes courants aux banques	287,978	9	3			
				506,586	17	2
Autre actif:—						
Prêts sur intérêts viagers, rentes viagères et droits éventuels de réversion ou de survivance	157,698	14	10			
Prêts sur débentures de chemins de fer et autres, actions et autres effets	182,595	9	5			
Prêts à ces corporations locales ou à des comtés dans le Royaume-Uni	144,079	12	1			
Prêts sur reconnaissances	Nil.					
Montants dus à la compagnie	5,858	0	8			
				490,231	17	0
Globe.						
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	173,000	0	0			
Prêts sur polices de la compagnie	650	0	0			
Prêts à des corporations locales et à des comtés dans le Royaume-Uni	21,000	3	11			
Edifices, y compris les bureaux en partie occupés par la compagnie.	108,380	16	9			
Annuités dont la compagnie est la crédit-rentière	42,080	13	11			
Débentures de chemins de fer et autres, et débentures non rachetables	20,000	0	0			
				365,111	4	7
£365,111 4 7				£7,149,605	1	0

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE *LONDON AND LANCASHIRE*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—DUNCAN GRAHAM. | *Gérant*—CHARLES G. FOTHERGILL.

Siège principal—Liverpool, Angleterre.

Organisée ou constituée en corporation le 10 décembre 1864.

Agent au Canada—F. A. BALL. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

Opérations commencées au Canada le 1er avril 1880.

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	£1,847,500	$8,991,166 67
Chiffre payé en argent	184,750	899,116 67

ACTIF.

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada, 4 pour 100	$102,200 00	$102,200 00

Déposés au crédit du receveur général	$102,200 00
Argent en caisse au bureau principal	318 88
Argent à la banque Dominion, Toronto	1,148 60
Soldes des agents au Canada	1,339 31
Total de l'actif	$105,006 79

PASSIF.

Chiffre net des pertes, réclamées, mais non établies (dont $225 datent de 1882)	$3,501 26	
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$3,501 26
Réserve totale des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		64,490 03
Total du passif au Canada		$67 991 29

REVENU.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$133,625 59	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	38,326 60	
Total net de l'argent reçu pour primes		$95,298 99
Intérêt sur effets, etc., payés directement à la compagnie-mère		4,088 00
Intérêt sur le compte de banque		93 40
Total du revenu au Canada		$99,480 39

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus durant les années précédentes (portés dans le dernier état à $9,151.32)		$ 9,124 98	
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 95 878 01		
A déduire, les réassurances	28,3 0 81		
Chiffre net payé pour ces pertes durant l'année		67,547 20	
Chiffre net payé sur sinistres au Canada			$ 76,682 18
Commission ou courtage			18,049 73
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.			2,690 21
Taxes			492 42
Tous autres paiements au Canada, savoir: annonces, papeterie et fournitures, $1,260.15; dépenses du conseil des assureurs, $295.23; timbres-poste, télégrammes et menues dépenses, $127.53; divers, $247.54			1,930 45
Total des emplois d'argent au Canada			$ 99,844 99

*RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	9,667	$ 10,333,789	$ 128,827 68
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	2,433	9,219,993	97,664 35
do do renouvelées	1,641	3,176,515	38,594 99
Total	13,741	$ 22,730,297	$ 265,087 02
A déduire—les polices éteintes	3,473	10,986,391	123,280 12
En vigueur à la fin de l'année (net)	10,268	$ 11,743,906	$ 141,806 90
A déduire—les réassurances	....	2,320,041	28,048 38
En vigueur le 31 déc. 1883 (brut)	10,268	$ 9,423 865	$ 113,758 52

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.......10,268
Chiffre des polices en vigueur........................$9,423,865 00
Chiffre des primes sur ces polices........................ 113,758 52

Signé et attesté sous serment, le 3 mars 1884, par

(Reçu le 5 mars 1884.) FRED. A. BALL.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool,* 29 *avril* 1884.)

Les primes nettes encaissées en 1883, déduction faite des primes de réassurances payées à d'autres compagnies, s'élèvent à £499,000 7s. 10d. contre £490,001 6s. 7d. l'année précédente. Les pertes nettes occasionnées par des incendies, y compris tout ce qui est survenu jusqu'au 31 décembre, s'élèvent à £324,978 14s. 3d., contre £343,151 10s. 7d. l'année précédente. Le résultat des opérations de l'année, après avoir tenu compte de tous les frais d'administration, commissions, dépréciations, et toutes autres dépenses, y compris l'intérêt sur les placements, et les autres recettes, accuse un solde au crédit de la compagnie, de £43,289. 3s. 8d. En ajoutant cette somme au solde de sortie de compte de l'exercice précédent, £35,682 0s. 10d., il reste un solde disponible de £78,971 4s. 6d. Les directeurs se proposent de payer, le 7 du mois prochain, un dividende (libre de la taxe sur le revenu) de 4s. par action, ou 8 pour 100 du capital versé, ce qui absorbera £14,816. Ils se proposent aussi de porter £20,000 à la caisse générale de réserve, qui sera ainsi de £230,000, et de reporter la balance de £44,155 4s. 6d. au compte du prochain exercice.

*A l'exclusion des opérations de la Colombie-britannique.

LONDON AND LANCASHIRE—Fin.

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

	£	s.	d.
Primes d'assurances contre l'incendie (moins les réassurances).......	499,000	7	10
Intérêts sur placements, etc.........	24,852	1	10
	£523,652	9	8

	£	s.	d.
Pertes par incendie payées et impayées..........	324,978	14	3
Commission..........	87,957	0	1
Taxe sur le revenu et taxe d'états étrangers et des colonies.......	8,424	18	2
Frais d'administration au siège social, dans les succursales et à l'étranger, rémunération des directeurs et toutes autres dépenses....	59,202	13	6
Solde porté à la caisse générale......	43,289	3	8
	£523,852	9	8

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital—74,080 actions de £25 chaq., dont le montant de £2 10s. par action est versé..........				185,200	0	0
Réclamations pour pertes par l'incendie en voie de règlement				56,793	10	2
Dividendes non réclamés......				4	17	6
Effets à payer..........				2,088	3	4
Soldes des agents étrangers et divers autres créanciers..........				6,503	19	5
Caisse de réserve..........				210,000	0	0
Caisse générale—						
Solde du dernier compte, moins les dividendes, conformément à la résolution adoptée à l'assemblée générale du 26 avril 1883..........	£35,682	0	10			
A ajouter—solde à l'avoir des comptes du revenu et des emplois d'argent pour 1883....	43,289	3	8			
				78,971	4	6
				£539,566	14	11

ACTIF.	£	s.	d.	£	s.	d.
Edifices possédés par la Cie à Londres, Bristol, Dublin et Manchester, libres d'hypothèques......£	58,763	4	11			
Part de propriétaire dans divers édifices de corps de sauvetage	3,105	1	7			
				61,868	6	6
Mobilier de bureau à Liverpool, à Londres et dans les succursales...				4,470	10	2
Argent chez les banquiers, en dépôt et en comptes courants......				43,095	16	4
Solde des comptes de réassurances dans d'autres compagnies				637	3	10
Effets privilégiés de chemins de fer britanniques..........£	91,963	1	2			
Caisse d'emprunt des Etats-Uuis et autres sûretés américaines de 1ère classe	233,116	2	8			
Effets du Canada, 4 p. 100 enregistrés	20,277	15	0			
Rentes des gouvernements italiens et français	4,972	3	9			
				350,329	2	7
Prêts sur effets de ch. de fer britanniques et autres garanties de 1ère classe, avec marge suffisante (1ère hypothèque) £	6,750	0	0			
Hypothèques sur résidences à Liverp'l (1ère hypothèque)	8,900	0	0			
				15,650	0	0
Soldes des succ'rsales et des agents britanniques..........£	17,959	16	10			
Soldes des succursales et des agents à l'étranger	36,268	13	8			
Primes directes impayées	3,968	3	0			
				58,196	13	6
Intérêts acquis et divers débiteurs .				5,319	2	0
				£539,566	14	11

CORPORATION D'ASSURANCES *LONDON*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—WILLIAM RENNIE, écr. | *Secrétaire*—JOHN P. LAURENCE.

Siège social—N° 7 Royal Exchange, Londres, E.C.

Agent au Canada—C. C. FOSTER. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Constituée en corporation en 1720. Opérations commencées au Canada le 1er mars 1862.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	$4,363,213 00
Chiffre versé en argent	2,181,606 50

ACTIF AU CANADA.

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Effets de la corporation de Montréal	$167,000	$178,690	
*Total de l'actif au Canada, déposé au crédit du receveur général			$178,690 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies	$ 3,000 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	42,350 29
Réserve des réassurances du département des assurances sur la vie	4,000 00
Total du passif au Canada	$ 49,350 29

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 88,422 05	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	11,462 86	
Total net de l'argent reçu pour primes		$ 76,959 19
Intérêts sur le dépôt de $176,000, au crédit du receveur général, payée à la compagnie-mère en Angleterre		6,680 00
Total du revenu en argent au Canada		$ 83,639 19

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 51,306 20	
A déduire les réassurances	17 62	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada		$ 51,288 58
Commission ou courtage		13,406 62
Taxes au Canada		1,173 52
Paiements divers au Canada		2,144 79
Total des emplois d'argent au Canada		$ 68,013 51

*50,000 de cette somme appartiennent au département des assurances sur la vie.

LONDON—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier rapport (brut)	3,225	$ 8,553,134	$ 78,325 41
Délivrées durant l'année—nouvelles	2,057	6,485,959	49,084 35
do renouvelées	1,422	4,277,101	39,337 70
Total	6,704	$ 19,316,194	$ 166,747 46
A déduire—les polices éteintes	3,175	10,158,165	76,603 56
En vigueur à la fin de l'année (brut)	3,529	$ 9,158,029	$ 90,143 90
A déduire—les réassurances	......	689,811	5,443 32
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	3,529	$ 8,468,218	$ 84,700 58

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada........ 3,529
Chiffre net des polices en vigueur... $8,468,218 00
Total des primes sur ces polices... 84,700 58

Signé et attesté sous serment, le 1er mars 1884, par

C. C. FOSTER.

(Reçu le 3 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres*, 1884)

COMPTE DE L'INCENDIE.

Date			£	s.	d.
1882. 31 déc.	Chiffre de la caisse des assur. contre l'inc. à cette date.		430,623	16	6
1883. 31 déc.	Primes, déduction faite des réassurances et des ristournes		316,259	10	2
	Intérêt et dividendes	£ 16,772 4 6			
	Moins, la taxe sur le revenu	342 5 0			
			16,429	19	6
			£763,313	6	2

Date		£	s.	d.
1883. 31 déc.	Indem. payées, déduc. faite des réassur. et des sauvet...	205,355	13	10
	Frais d'administration (répartis).........	50,005	13	0
	Commission	49,305	9	1
	Mauvaises créances	16	0	0
	Bénéfices d'après le compte des pertes et bénéfices	20,964	18	1
	Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie, à cette date, d'après le bilan	437,665	12	2
		£763,313	6	2

COMPTE DES ASSURANCES MARITIMES.

Date			£	s.	d.
1882. 31 déc.	Chiffre de la caisse des assurances maritimes à cette date		66,123	2	10
1883. 31 déc.	Primes, déduction faite du courtage, de l'escompte et des réassurances		190,892	12	8
	Intérêt et dividendes.........	£ 2,575 16 0			
	Moins, la taxe sur le revenu	52 11 3			
			2,523	4	9
			£259,549	0	3

Date		£	s.	d.
1883. 31 déc.	Indem. payées, déduct. faite des réassur. et des sauvet.	120,839	10	6
	Frais d'administration (répartis).........	15 536	13	9
	Commission des agents à l'étranger.........	706	10	2
	Mauvaises créances	122	0	2
	Bénéfices, d'après le compte des pertes et bénéfices ; étant les bénéfices des assurances maritimes de 1880	6,390	10	5
	Chiffre de la caisse des assurances maritimes à cette date, d'après le bilan.........	115,953	15	3
		£259,549	0	3

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Date			£	s.	d.
1882. 31 déc.	Solde de ce compte à cette date.........		134,905	15	10
1883. 31 déc	Intérêt et divid. qui n'ont pas été portés à d'aut. comptes £ 34,788 4 0				
	Moins, la taxe du rev. 709 17 7				
		£ 34,078 6 5			
	Bénéfices des assurances sur la vie	13,254 19 10			
	do contre l'incendie	20,964 18 1			
	do maritimes	6,390 10 5			
	Bénéfices sur vente de garanties.........	11,695 1 5			
			86,383	16	2
			£221,289	12	0

Date		£	s.	d.
1883. 31 déc.	Dividendes aux actionnaires.........	107,586	0	0
	Disposition concernant la réclamation contestée faite par le cotiseur au sujet de la taxe sur le revenu......	1,699	18	7
	Solde, d'après le bilan	112,003	13	5
		£221,289	12	0

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital des actionnaires, £896,550, dont est payé				448,275	0	0
Caisse de réserve générale				310,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie				1,795,429	9	0
do do contre l'incendie				437,665	12	2
do do maritimes				115 953	15	3
Pertes et bénéfices				112 003	13	5
				£3,219,327	9	10
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises dont le mont. est enc. impayé	£ 31,937	5	3			
Pertes par incendie impayées	34,667	4	5			
Pertes sur sinistres marit mes impayées	1,164	2	5			
Rentes viagères	115	0	1			
Dividendes aux actionnaires	7,748	5	0			
Taxe sur le revenu	694	7	8			
Primes (incendie) dues à d'autres compagnies	2,995	13	9			
Caisse d'épargne des commis	2,781	14	7			
Disposition concernant la réclamation contestée faite par le cotis. au sujet de la taxe sur le rev.	5 364	14	1			
				87,468	7	3
				£3,306 795	17	1

ACTIF.	£	s.	d.	£.	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£1,011,692	2	8			
Prêts sur taxes du parlement et loyer	1,065,604	18	6			
				2,077,297	1	2
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni				*Nil.*		
Prêts sur polices d'assurances sur la vie de la corporation				41,264	10	0
Prêts sur effets de chemins de fer et autres				102,600	0	0
Placements—						
Effets du gouvernement britannique, savoir :— £359,000 9 2 ; effets,	321,334	15	9			
Effets 4 p. 100 garantis, du gouvernment Turc.	22 900	0	0			
				344,234	15	9
Effets des Indes et des colonies				87,228	10	2
Effets des gouvernements étrangers—Effets enregistrés des Etats-Unis				242,354	13	6
Débentures de chemins de fer et autres, et débentures non rachetables				83,240	0	10
Effets de chemins de fer privilégiés et ordinaires				58 936	14	6
Effets de corporations municipales				39,595	19	8
Edifices de la corporation				7,839	2	6
Réversions et intérêts viagers				84,068	19	6
Prêts sur biens meubles				*Nil.*		
Soldes des agents				43,297	19	9
Primes impayées				29,416	0	2
Intérêt do				4,177	16	5
Primes (incendie) dues par d'autres compagnies				3,873	17	4
Argent :—						
En dépôt	£31,000	0	0			
En caisse et en comptes courants	16,766	11	2			
				47,766	11	2
Effets à recevoir				9,486	1	2
Timbres à polices				117	3	6
				£3,306,795	17	1

COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLE CONTRE L'INCENDIE DE LONDON, CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JAMES ARMSTRONG, M.P. | *Secrétaire et agent*—D. C. MACDONALD

Bureau principal—London, Ontario.

(Compagnie organisée et opérations commencées au Canada, A.D. 1859.)

CAPITAL.

Compagnie d'assurances mutuelles, n'ayant aucun actionnaire, mais composée seulement de sociétaires qui sont les assurés, et qui ne sont responsables que jusqu'à concurrence de leurs billets de primes d'assurances. La compagnie n'assure que des habitations particulières et leur contenu, ainsi que des propriétés rurales.

ACTIF.

Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par 1ère hypothèque sur les biens-fonds.		$ 600 00
Sommes dues à la compagnie qui en a obtenu jugement		100 00
Argent en caisse au bureau principal		995 43
Argent en banques, savoir :—		
Banque Fédérale	$47,294 83	
do dépôt spécial	30,000 00	
Total		77,294 83
Intérêt acquis sur effets et sur dépôt spécial		250 68
Soldes des agents		18,545 14
Effets à recevoir		677 42
(Montant des effets échus, $527 42.)		
Billets de primes en portefeuille	$339,316 62	
A déduire, le montant payé sur ces billets	105,626 56	
		233,689 86
(Total réparti sur billets de primes, $120,411 47.)		
Mobilier de bureau		753 66
Total brut de l'actif		$332,907 02
Chiffre à déduire pour les billets mauvais ou douteux		419 92
Total de l'actif		$332,487 10

PASSIF.

Chiffre des pertes établies mais dont le montant n'est pas encore dû	$1,165 50	
do pour lesquelles indemnité est réclamée, mais non établies	5,379 02	
Total net du chiffre des réclamations non réglées au Canada		6,544 52
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		242,998 31
Total du passif		$249,542 83
Excédant de l'actif sur le passif		$82,944 27

* Déposé au crédit du receveur général.

MUTUELLE DE LONDON—*Suite.*

REVENU.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 32,121 28	
Argent reçu sur effets et billets acceptés en paiement des primes	79,056 23	
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 111,177 51	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	347 11	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$ 110,830 40
Effets et billets reçus durant l'année pour primes et encore impayés, $122,039.12.		
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets et d'autres sources		2,282 91
Divers, savoir:—Cour de division, $316.83; polices annulées, $118.44; émoluments de transfert, $208.40; permis d'employer des batteuses à vapeur, $226.00; effets à recevoir, $47.92; divers, $484.06		1,390 64
Total du revenu en argent		$ 114,509 96

EMPLOIS D'ARGENT.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $7,473.25)	$ 7,685 09	
Chiffre payé durant l'année sur sinistres	62,525 69	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)		$ 70,210 78
Commission ou courtage		13,085 57
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel, savoir:—Inspection des incendies, $2,541.54; appointements, $6,818.26; honoraires des directeurs, $940.20; préparation des polices, $636.50; inspection des agences, $249.39; divers, $230.56		11,416 45
Divers paiements, savoir:—Agence des banques, $128.48; frais judiciaires, $419.98; frais de port, $1,119.19; papeterie, $325.88; impressions, $1,089.10; annonces, $165.80; loyer, $750.00; dépenses incidentes, $261.69; récompenses et gratifications, $50.00; inspection du gouvernement, $150.81; mobilier du bureau, $105.13		4,593 06
Total des emplois d'argent		$ 99,305 86

COMPTE DE L'ARGENT.

1882.	*Dt.*	
31 déc.	Solde en caisse et en banque à cette date	$ 62,686 16
1883.		
31 déc.	Revenu comme ci-haut	$ 114,509 96
	Provenant de la réalisation des placements	400 00
		$ 177,596 12
1883.	*Av.*	
31 déc.	Dépenses durant l'année comme ci-haut	$ 99,305 86
	Solde en caisse et en banque à cette date	78,290 26
		$ 177,596 12

MUTUELLE DE LONDON—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	39,719	$38,128,254	$473,325 05
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	12,852	13,487,532	167,621 17
Total	52,571	$51,615,786	$640,946 22
A déduire les polices éteintes	12,562	13,025,578	155,672 10
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	40,009	$38,590,208	$485,274 12
A déduire des réassurances	... .	122,550	940 51
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1883	40,009	$38,467,658	$484,333 61

Nombre total des polices en vigueur à cette date	40,009	
Chiffre total net des polices en vigueur		$38,467,558 00
Total des primes sur ces polices		484,333 61

Signé et attesté sous serment le 15 février 1884 par

D. BLACK,
Vice-président.

D. C. MACDONALD,
Secrétaire.

(Reçu le 11 février 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NATIONAL*, D'IRLANDE.

ÉTAT POUR LES NEUF MOIS TERMINÉS LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Secrétaire—HAROLD ENGELBACH | *Siège social*—Dublin.

Agents du Canada—MM. SCOTT et BOULT. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation en 1882 ; opérations commencées au Canada, le 2 avril 1883.

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	£2,000,000 00	$9,733,333 33
Chiffre souscrit	1,000,000 00	4,866,666 67
Chiffre versé en argent	100,000 00	486,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets publics du Canada, 4 pour 100	$100,161 00	$100,161 00

Reporté à la valeur vénale	$ 100,161 00
Argent en caisse au bureau principal	7 79
Argent à la banque de l'Ontario	338 78
Soldes des agents au Canada (payés depuis)	2,116 80
Mobilier de bureau et fournitures, y compris les diagrammes de Goad	3,742 72
Total de l'actif au Canada	$ 106,367 09

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada, (évaluées à)	$4,500 00	
Total net des réclamations non réglées au Canada		$ 4,500 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		14,738 00
Total du passif au Canada		$ 19,239 00

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$40,154 32	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	7,625 96	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$ 32,528 36
*Intérêt sur effets		4,006 44
Total du revenu en argent au Canada		$ 36,534 80

*Payé directement à la compagnie-mère à Dublin.

NATIONAL D'IRLANDE—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus durant l'année	$7,588 39	
Moins les réassurances	1,116 62	
Chiffre net payé durant l'année pour ces pertes		$ 6,471 77
Commission ou courtage au Canada		4,145 23
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.		2,547 00
Taxes au Canada		920 41
Diverses dépenses, y compris mobilier de bureau, cartes, fourniture, etc., dépenses de premier établissement et d'agence		7,453 81
Total des emplois d'argent au Canada		$ 21,538 22

RISQUES ET PRIMES.

	Montant.	Primes.
Total brut des polices délivrées durant l'année, nouvelles.	$3,905,697	$38,146 02
Total	$3,905,697	$38,146 02
A déduire, les polices éteintes	781,223	3,050 25
Total en vigueur à la fin de l'année (brut)	$3,124,474	$35,095 77
A déduire, les réassurances	469,381	5,617 66
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	$2,655,093	$29,478 11

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada...Pas de rapport.	
Chiffre net des polices en vigueur	$2,655,093 00
Total des primes sur ces polices	29,478 11

Signé et attesté sous serment le 26 février 1884, par

LOUIS H. BOULT,
Agent en chef.

(Reçu le 27 février 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Dublin,* 28 *février* 1884.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Dans le département de l'incendie il y a eu progrès sensible dans le revenu des primes, et après avoir pourvu à toutes les réclamations impayées et aux dépenses, il reste un solde de £9,089 4s. 2d.

COMPTE DES PERTES ET BENÉFICES.

Le solde au crédit de la compagnie au commencement de l'année, était de £20,749 4s. 6d.; à la fin de l'année le solde était de £51,546 19s. 6d., sur lesquels il a été déduit £12,000, payés en dividendes pendant l'année, laissant maintenant un solde disponible de £39,546 19s. 6d. Sur cette somme les directeurs proposent de prendre £10,829 5s. 1d., pour les ajouter à la caisse des assurances contre l'incendie, qui se trouve ainsi portée à £70,000; et ils recommandent de plus de payer encore £8,000 en dividende pour 1883, ce qui, joint au dividende intérimaire de £6,000 payé en août dernier, £3 10s. par action, soit 14 pour 100 sur le capital versé, laissant une balance de £20,717 14s. 5d., contre £14,749 4s. 6d. l'année précédente.

NATIONAL D'IRLANDE—*Suite.*

COMPTE DE L'INCENDIE.

1883.		£ s. d.	1883.		£ s. d.
1er janv.	Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie	59,170 14 11	31 déc.	Pertes par incendie (après déduction des réassurances)..	84,908 11 8
31 déc.	Primes reçues après déduction des réassurances	128,177 8 8		Commission	25,344 7 2
				Dépenses d'administration...	8,835 6 4
				Solde du compte des pertes et bénéfices	9,089 4 2
				Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année	59,170 14 11
		£187,348 3 7			£187,348 3 7

COMPTES DES PERTES ET BÉNÉFICES.

1883			£ s. d.	1883.			£ s. d.
1er janv.	Solde de sortie de compte de l'année terminée le 31 décembre 1882		20,749 4 6	31 déc.	Dividendes aux actionnaires, étant le dividende final pour l'année 1882	£6,000 0 0	
31 déc.	Intérêt et dividendes non portés à d'autres comptes		7,109 13 8		Dividende intérimaire pour l'année 1883.	6,000 0 0	12,000 0 0
	Montant transféré de la caisse des assurances sur la vie n° 1, étant l'excédant du fonds sur la somme assurée		9,288 14 9		Usure		68 7 7
	Quote-part des actionnaires dans les bénéfices de la caisse des assurances sur la vie (n° 2)..		2,500 0 0		Mauvaises créances et annulées		89 10 6
	Liberal annuity Company, quote-part de bénéfices transportée		3,886 15 11		Dépenses d'administration non portées à d'autres comptes		1,340 15 2
	Transféré du compte des assurances contre l'incendie		9,089 4 2		Balance à la fin de l'année	£51,546 19 6	
	Bénéfices sur vente de placements	£657 15 1			Moins le dividende comme ci-dessus	12,000 0 0	39,546 19 0
	Pertes sur la réalisation d'une hypothèque	235 5 4	421 19 2				
			£53,045 12 9				£53,045 12 9

NATIONAL, D'IRLANDE—*Suite.*

Bilan de la compagnie d'assurances National, d'Irlande, le 31 décembre 1883.

PASSIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital des actionnaires (£1,000,000 versés)				100,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie				132,996	2	3
Caisse des rentes viagères				21,264	12	11
Caisse des assurances contre l'incendie				59,170	14	11
Pertes et bénéfices				39,546	19	6
				352,978	9	7
Ancienne compagnie d'assurance *Royal Exchange*, de Dublin	£ 1,868	12	6			
Dividendes et boni non réclamés	2,226	5	0			
Compte des prêts	27,750	0	0			
Pertes par incendie et dépenses impayées	12,350	0	0			
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises mais impayées	5,926	17	0			
				50,121	14	6
A reporter				£403,100	4	1

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	179,937	9	11
Prêts sur polices d'assurances sur la vie de cette compagnie	6,326	13	0
PLACEMENTS :			
£20,000 de nouveaux effets 3 pour 100, du gouvernement	18,108	17	3
20,580 19s. 9d. effets enregistrés du Canada, 4 pour 100	21,420	2	9
21,450 d'actions de la Banque d'Irlande	64,284	5	9
7,315 débentures non rachetables (A) du chemin de fer Great Northern (d'Irlande), 4 pour 100	7,506	16	0
6,000 Débentures non rachetables $4\frac{1}{2}$ pour 100, du chemin de fer *Great Northern* (d'Irlande)	6,000	0	0
1,500 actions privilégiées 5 pour 100, du chemin de fer de Dublin, Wicklow et Wexford	1,848	15	6
5,715 actions privilégiées 4 pour 100, du chemin de fer *Great Southern & Western*	5,522	7	10
10,000 actions privilégiées 3 pour 100, du chemin de fer *Great Northern*	7,631	19	0
1,500 actions privilégiées 4 pour 100, du chemin de fer *London & North Western*	1,511	5	0
5,000 actions privilégiées $4\frac{1}{2}$ (A), du chemin de fer *Belfast & County Down*	5,227	10	0
2,500 bons $4\frac{1}{4}$ p. 100, de l'aqueduc de la munic. de Dublin	2,500	0	0
10,000 obligations $4\frac{1}{4}$ pour 100, du port et des docks de Dublin	10,175	5	0
Glasgow Salvage Building Co.	350	0	0
Edifices et mobilier, maison en toute propriété	25,397	2	11
Rentes viagères achetées	276	18	6
Drois éventuels de réversion achetés	750	0	0
Avance sur effets du gouvernement	3,000	0	0
Avance sur pensions et annuités	2,300	0	0
Avance sur garantie personnelle	1,293	5	1
Soldes des agents pour le compte des assurances sur la vie	1,565	11	11
Solde des agents et soldes de réassurances pour le compte des assurances contre l'incendie	21,910	8	5
Actions de l'assurance *National*, possédées par la compagnie	100	0	0
Primes d'assur. sur la vie impayées (garantie par des polices)	978	12	1
Intérêt impayé	2,546	6	2
Argent en caisse	57	14	4
Balance chez les banquiers	3,212	17	7
Liberal Annuity Company of Dublin	377	3	6
Dublin Widows' trust fund	764	2	5
Great Britain trust fund	218	14	2
A reporter	£403,100	4	1

NATIONAL, D'IRLANDE—*Suite.*

Bilan de la Compagnie d'Assurances National, d'Irlande, pour l'exercice terminé le 31 décembre 1883.

	£ s. d.	£ s. d.
LIBERAL ANNUITY COMPANY OF DUBLIN TRUST FUND	£61,944 4 1	
Solde dû à la compagnie d'assurances *National*, d'Irlande	377 3 6	
		62,321 7 7

JOHN H. ORPEN, WILLIAM ROPER, } *Syndics.*

	£ s. d.	£ s. d.
DUBLIN WIDOWS' TRUST FUND	£27,820 9 7	
Solde dû à la compagnie d'assurances *National*, d'Irlande	764 2 5	
		28,584 12 0

J. S. ADAMSON, SAMUEL BEWLEY, FILS. } *Syndics.*

		£ s. d.
A reporter		£494,006 3 8

LIBERAL ANNUITY COMPANY OF DUBLIN TRUST FUND :

PLACEMENTS.

	£ s. d.	£ s. d.
£10,000 de débentures non rachetables 4¼ pour 100, du chemin de fer *Midland Great Western*	10,125 14 4	
900 de débentures non rachetables 4 p. 100, du ch. de fer *Great Southern & Western.*	839 12 1	
4,085 d'actions privilégiées 4 pour 100, du chemin de fer *Great Southern & Western*	5,000 0 0	
12,000 de déb. non rachetables 4¼ p. 100, du ch. de fer *Dublin, Wicklow & Wexford*	12,015 9 4	
9,000 d'actions privilégiées 4½ p. 100, du ch. de fer de *Belfast & Northern Counties*	9,276 0 0	
15,000 de bons hypothécaires 4¼ pour 100, du port et des docks de Dublin	15,000 0 0	
9,500 d'obligations hypothécaires 4½ pour 100, de l'aqueduc de Dublin	9,500 0 0	
500 de débentures 4¼ pour 100, du chemin de fer *Great Northern & Western* (d'Irlande)	504 11 10	
		62,321 7 7

DUBLIN WIDOWS' TRUST FUND :

	£ s. d.	£ s. d.
Billets	92 2 0	

PLACEMENTS :

	£ s. d.	£ s. d.
£ 600 d'actions de la Banque d'Irlande	1,830 0 0	
10,000 de débentures non rachetables 4¼ pour 100, du chemin de fer *Great Northern & Western*, (Irlande)	9,800 0 0	
5,000 de déb. non rachetables 4½ pour 100, du ch. de fer *Waterford & Limerick*	5,075 0 0	
5,000 de déb. non rachetables 4 pour 100, du ch. de fer *Belfast & Northern Condties*	4,787 10 0	
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	7,000 0 0	
		28,584 12 0
A reporter		£494,006 3 8

NATIONAL, D'IRLANDE—*Fin.*

Bilan de la compagnie d'assurance National, d'Irlande, pour l'année terminée le 31 décembre 1883.

PASSIF—*Suite.*

				£	s.	d.
Report				494,006	3	8
Great Britain Trust Fond	£82,081	8	4			
Réclamations impayées (admises et non admises)	9,105	0	0			
Réservé pour faire face aux dépenses encourues pour l'établissement de la société	1,439	13	0			
Réservé pour faire face aux pertes possibles sur la réalisation de l'actif	5,354	7	9			
Dû aux syndics de la société, honoraires semestriels	52	10	0			
Dû à la compagnie d'assurance *National* d'Irlande	218	14	2			
				98,251	13	3
				£592,257	16	11

JOHN YOUNG,
Syndic de la société "Great Britain."

ACTIF—*Suite.*

							£	s.	d.
Report							494,006	3	8
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni				£20,094	4	4			
Prêts sur polices de la société				28,324	8	5			
Placements :									
Obligations du governement allemand				6,312	9	2			
Rentes du gouvernement italien				4,403	4	9			
£1,000 d'actions de la banque d'Angleterre				2,986	5	0			
£3,000 d'effets 4 p. 100 du Cap de Bonne-Espérance				2,798	2	6			
£3,000 de débentures non rachetables 5 p. 100 du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada				3,421	14	3			
Intérêt viager				1,200	0	0			
Réversions				7,960	0	0			
Immeubles				12,552	7	5			
Prêts sur biens meubles				357	2	8			
Soldes des agents				1,884	2	8			
Demi-prime sur prêt				1,495	17	5			
Solde d'argent chez les banquiers de la société :									
En dépôt	£1,500	0	0						
En compte courant	2,361	14	8						
En cour	600	0	0						
				4,461	14	8			
							98,251	13	3
							£592,257	16	11

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NORTH BRITISH AND MERCANTILE.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 30 NOVEMBRE 1883.

Président—SA GRACE LE DUC DE ROXBURCHE.

Président—DAVID DAVIDSON.

Agents au Canada—D. L. MACDOUGALL et THOMAS DAVIDSON.

Siège social—Edimbourg. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, 1809; opérations commencées au Canada, 1862.)

Capital autorisé, £3,000,000 sterling	$14,600,000 00
Capital souscrit, £2,125,000 sterling	10,341,666 67
Capital versé en argent, £625,000 sterling	3,041,666 67

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie au Canada, savoir :—

Edifice à quatre étages situé au coin N.-O. des rues Saint-François-Xavier et de l'Hôpital, à Montréal, divisé en bureaux occupés par la compagnie et divers locataires	$70,000 00	
Lot situé sur la rue Canterbury, à Saint-Jean, N.-B., sur lequel était ci-devant l'édifice occupé par les bureaux de la compagnie	3,240 00	
		$ 73,240 00

Prêts sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds, savoir :—

Hypothèque sur biens-fonds et édifices à Toronto	$12,000 00	
do et maisons sur la rue Sainte-Catherine, Montréal	20,000 00	
do et maisons au Sault-aux-Récollets	10,000 00	
do do rue Saint Sacrement et de l'Hôpital, Montréal	35,000 00	
Hypothèque sur propriété à Saint-Jean, N.-B.	6,000 00	
		83,000 00
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts		914 03

Effets et obligations du Canada, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la cité de Montréal 6 p. 100	$65,000 00	$66,805 00
do du havre de Montréal 6½ p. 100	55,000 00	57,200 00
do do 5 p. 001	50,000 00	51,625 00
Déposés au crédit du receveur général dans l'intérêt des porteurs de polices	$170,000 00	$175,630 00

Autres placements sous le contrôle de la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la cité de Montréal 6 p. 100	7,000 00	7,105 00
do do 5 p. 100 enregistrés	32,000 00	33,440 00
do du havre de Montréal 6½ p. 100	50,000 00	53,300 00
do do 6 p. 100	31,000 00	33,790 00
do do 5 p. 100	14,000 00	14,490 00
do de la caisse de subvention des chemins de fer de la province d'Ontario	84,426 87	84,426 87
do do do	64,991 32	64,991 32
de do do	61,392 63	61,392 63
Total, valeur au pair et valeur vénale	$514,810 82	$528,565 82

Reporté à la valeur vénale	528,565 82
Argent en caisse au bureau principal au Canada	1,635 97
Prêt à la *London and Canadian Loan and Agency Company* sur garantie d'obligations	146,000 00

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

Argent en banques :—

Banque de Montréal—n° 1	$ 5,623 14	
do n° 2	95,000 00	
Total		100,623 14
Intérêt acquis et impayé sur effets et obligations		8,849 44
Soldes des agents		37,189 35
Mobiliers de bureau et fournitures à Montréal, Toronto et Saint-Jean, N.-B		2,500 00
Total de l'actif au Canada		$ 982,517 75

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations dont il n'a pas encore été justifié au Canada	$ 14,478 39	
Chiffre net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada		$ 14,478 39
Réserve des primes non acquises pour tous les risques (incendie) en cours au Canada		150,312 47
Caisses des réassurances, département de la vie		275,000 00
Total du passif au Canada		$ 439,790 86

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 369,873 98	
Moins, les réassurances	76,294 93	
Total net de l'argent reçu pour primes (incendie)		$ 293,579 05
Intérêts sur hypothèques au Canada		2,706 20
Do sur actions et effets et provenant d'autres sources		38,368 80
Loyers		4,350 00
Total du revenu en argent au Canada		$ 339,004 05

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portées dans le dernier état à $27,945.65)		$ 27,460 59	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$189,360 62		
Moins les réassurances	48,442 20		
		140,948 42	
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres (incendie au Canada)			$ 168,409 01
Commission ou courtage			44,806 44
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.			19,788 15
Taxes au Canada			1,915 17
Toutes autres dépenses au Canada, savoir : Annonces, impressions et papeterie, $3,832.18 ; taxes de gaz et d'eau, $273.23 ; association des assureurs, $383.63 ; frais de voyages, $682.69 ; mobilier de bureau $156.04 ; rétribution des auditeurs et frais judiciaires, $433.81 ; loyer, $1,662.23 ; autres dépenses diverses, $4,593.82			12,017 73
Total des emplois d'argent au Canada			$ 246,936 50

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	17,010	$40,644,279	$390,780 31
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles	6,495	20,402,204	175,140 66
do do renouvelées	7,613	18,147,446	194,733 32
Total	31,118	$79 193,929	$760,654 29
A déduire, les polices éteintes	12,075	32,144,953	323,006 35
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	19,043	$47.048,976	$437,647 94
A déduire, les réassurances		9,858,524	108,663 39
Polices en vigueur le 30 novembre 1883 (net)	19.043	$37,190,452	$328,984 55

Nombre total des polices en vigueur à cette date 19,043
Chiffre net des polices en vigueur $37,190,452 00
Total des primes sur ces polices 328,984 55

Signé et attesté sous serment, ce 3 mars 1884, par

THOS. DAVIDSON.

Reçu le 4 mars 1884)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg,* 1*er avril* 1884.)

INCENDIE.

		£ s. d
En 1882 les primes nettes encaissées se sont élevées à		1,086,566 14 8
En 1883 les primes encaissées ont atteint	£1,399 418 17 0	
Moins les primes de réassurances	291,673 7 3	
Primes nettes		1,107,745 9 9
Augmentation		£ 21,178 15 1

Les pertes par sinistres (incendie) se sont élevées à £672,825 13s. 10d. Ce chiffre comprend une évaluation de toutes les réclamations d'indemnités antérieures au 31 décembre 1883.

Après la part faite de la réserve ordinaire d'un tiers des primes pour les risques de l'année, pour pourvoir au passif des polices courantes, la solde de l'avoir du compte des pertes et bénéfices pour 1883, s'élève à £223,303 15s. 4d. Ce chiffre comprend le solde rapportée de 1882, £67,895 12s. 6d., qui après avoir pourvu au dividende payable en octobre 1883, sur les nouvelles actions, se trouve réduit à £60,475.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

OPÉRATIONS SUR LA VIE.

Dans le cours de l'année 1883, 894 polices ont été délivrées pour une somme de £84,819, et les nouvelles primes se sont élevées à £29,572 1s. 5d. En 1882, le nombre des polices a été de 961, les sommes assurées de £912,590, et les nouvelles primes de £32,877 4s. 9d.

Le revenu du département de la vie, en primes et en intérêt, s'élève à £471,407 15s. 7d. pour l'année 1883.

Les réclamations présentées pendant l'année, y compris 16 dotations, ont été de 293, sur 397 polices, et les sommes qui sont par là devenues dues se sont élevées, avec les additions de boni, à £346,122 4s 4d., déduction faite des réassurances.

Ainsi qu'on le verra par l'état de situation ci-joint, la caisse des assurances sur la vie s'élève maintenant à £3,340,918 11s. 2d., soit une augmentation de £66,082 12s. 1d. pendant l'année. Les fonds de cette caisse sont placés séparément, et, par acte du parlement, sont affectés aux obligations de ce département des affaires de la compagnie.

RENTES VIAGÈRES.

Dans le département des rentes viagères 83 contrats ont été délivrés, garantissant une somme annuelle de £5,390 12s. 7d. pour les rentes viagères immédiates, et £355 par année pour rentes viagères de survie, et pour ces contrats la compagnie a reçu la somme de £59,520 11s. 6d. en paiement unique et £109 12s. 6d. en primes annuelles.

Dans le cours de l'année 57 rentes viagères se sont éteintes, libérant la compagnie du paiement annuel de la somme de £4,087 9s. 8d.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—*Suite.*

COMPTE DE L'INCENDIE ET COMPTE GÉNÉRAL.

		£ s. d.
I. Caisse des assurances contre l'incende le 31 décembre 1882		1,374,661 10 8
Réserve	£ 844,576 19 11	
Réserve des primes	362,188 18 3	
Pertes et bénéfices	167,895 12 6	
	£1,374,661 10 8	
II. Revenu de 1883		1,187,147 2 10
Primes, moins les réassurances	£1,107,745 9 9	
Intérêt et dividendes	79,119 19 6	
Emoluments sur transferts	66 5 0	
Bénéfices sur la vente de 52¾ nouvelles actions de la compagnie	191 13 3	
Divers	23 15 4	
	£1,187,147 2 10	
III. Primes de £15 par actions sur l'émission de 20,000 actions nouvelles en 1883		300,000 0 0
		£2,861,808 13 6

				£ s. d.
I. Dividendes et bonus payés avec le solde, au 31 décembre 1882—				
Dividendes et bonus sur les anciennes actions, dûs en avril et octobre 1883				100,000 0 0
Dividende d'octobre sur les nouvelles actions, sur lesquelles les appels de fonds ont été payés en entier				7,420 12 6
				£107,420 12 6
II. Dépenses imputables au revenu de 1883				1,017,258 15 10
Pertes par incendie, moins les réassurances		£ 672,825 13 10		
Commission	£172,185 2 4			
Frais d'administration	167,522 3 4			
Caisse des pensions	1,000 0 0			
Taxe sur le revenu	2,822 16 8			
		343,530 2 4		
		£1,016,355 16 2		
Intérêt sur les appels de fonds sur les nouvelles actions, au 31 décembre 1883		902 19 8		
		£1,017,258 15 10		
III. Solde de la caisse d'incendie le 31 décembre 1883				1,737,129 5 2
Réserve		£1,144,576 19 11		
Réserve des primes		369,248 9 11		
Pertes et bénéfices		223,303 15 4		
		£1,737,129 5 2		
				£2,861,808 13 6

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année	3,274,835	19	1
Primes, après déduction faites des primes de réassurances	331,132	7	4
Intérêt	140,275	8	3
Emoluments sur transferts	128	10	0
Bénéfices sur placements	389	0	2
Solde des créances recouvrées	3,232	5	11
	£3,749,993	10	9

	£	s.	d.
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie, après déduction faite des sommes réassurées	346,122	4	4
Rachats	22,097	5	3
Commission	13,952	13	7
Frais d'administration	26,902	16	5
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année	3,340,988	11	2
	£3,749,993	10	9

COMPTE DES RENTES VIAGÈRES.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année	473,147	3	2
Considérations pour rentes viagères	59,520	11	6
Primes	973	1	6
Intérêt	19,406	1	1
Créance recouvrée	1,055	0	0
	£554,101	17	3

	£	s.	d.
Rentes viagères payées	51,532	6	1
Commission	441	8	1
Frais d'administration	1,069	2	9
Rachats	783	2	5
Chiffre de la caisse des assurances viagères à la fin de l'année	500,275	17	11
	£554,101	17	3

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Fin.

Situation au 31 décembre 1883.

PASSIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital:—						
Souscrit, 100,000 actions de £25 chacune...	2,500,000	0	0			
Appel, £6 5s. par action				625,000	0	0
INCENDIE.						
Caisse des assurances contre l'incendie:—						
Caisse de réserve......£1,144,576 19 11						
Réserve des primes......... 369,248 9 11						
Compt. des pert. et bénéf. 223,303 15 4						
	1,737,129	5	2			
Dividendes non réclamés	3,317	0	4			
Sinistres impayés	137,818	17	11			
Effets à payer	2,300	0	0			
Primes de réassurances	72,586	3	11			
Caisse des pensions	22,899	18	3			
Commission, etc., à payer	11,151	13	0			
Intérêt impayé sur les appels des nouvelles actions	902	19	8			
				1,988,105	18	3
				£2,613,105	18	3

ACTIF.

	£	s.	d.
Effets du gouvernement britannique	457,500	0	0
Effets de gouvernements coloniaux et d'états étrangers	474,430	5	7
Effets municipaux étrangers	9,996	0	0
Effets de chemins de fer étrangers—			
Obligat. portant 1re hypothèq. avec coupons £134,320 0 1			
Actions privilégiées de chemins de fer........ 5,184 4 7			
	139,504	4	8
Effets de gouvernements coloniaux	190,540	15	0
Effets de municipalités coloniales	24,380	16	5
Débentures de compagnies de terres coloniales	80,000	0	0
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	142,902	7	5
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	1,232	15	7
Débent. de chemin de fer des Indes et rentes viagères différées	110,117	8	11
Débentures du chemin de fer des Indes	25,406	5	0
Edifices d'Edimbourg, de Londres et des succursales, en partie occupés par les bur. de la Cie et en partie rapportant loyer.	326,013	11	7
Effets à recevoir	205	1	4
Primes impayées	18,993	14	8
Intérêt impayé	2,006	17	2
Soldes des agents	258,395	13	3
Argent chez des banquiers à l'étranger	100,254	13	9
Prêts garantis à courte échéance à Londres	130,535	0	0
Dû par le département sur la vie	1,495	13	4
Versements dûs sur les nouvelles actions du capital, dûs le 1er janvier et le 1er avril 1884	47,262	10	0
NOTE.—Une grande partie de cette somme a été reçue depuis la clôture des comptes, et le dernier versement devient dû le jour de l'assemblée des actionnaires.			
Argent en caisse et en banque	71,932	4	7
	£2,613,105	18	3

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

1. *Département de la vie:*—

	£	s.	d.
Caisse des assurances sur la vie	3,340,918	11	2
Réclamat. admises mais encore impayées...	93,483	18	7
Commission, etc., due	2,834	9	1
Primes de réassuranc. dues, mais impayées	8,991	11	6
Valeurs non réclamées sur des polices	5,485	14	3
Compte indéterminé des prêts pour faire			

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

1. *Département de la vie:*—

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	2,016,400	11	1
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	31,930	14	0
Prêts sur effets publics	12,171	8	6
Prêts garantis par des loyers	327,295	19	0

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
face aux éventualités		10,000 0 0	
Dû à la caisse des rentes viagères		1,038 19 10	
D au département des incendies		1,495 13 4	
		£3,464,248 17 9	
2. *Département des rentes viagères :—*			
Caisse des rentes viagères	£500,275 17 11		
Rentes viagères dues, mais impayées, etc	2,139 8 3		
		502,415 6 2	
			3,966,664 3 11
			£6.579,770 2 2

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Prêts sur polices de la compagnie dans les limites de leur valeur de rachat		152,456 18 6	
Effets du gouvernement britannique		4,184 14 9	
Effets coloniaux		296,712 0 11	
Effets municipaux		50,269 14 6	
Effets du gouvernement des Indes		81,382 16 4	
Débent. privilég. de ch. de fer britanniques		20,032 7 9	
Débent. et effets gar. du ch. de fer des Indes		19,999 14 6	
Maisons		6,500 18 3	
Prêts sur biens-meubles		131,794 16 3	
Achat de réversions		144,648 16 10	
Pr. de demi crédit gar. par des pol. d'ass.		20,109 0 0	
Primes impayées		20,249 4 3	
Intérêts do		11,343 10 7	
Soldes des agents		51,031 4 4	
Prêts garanties par billets à payer par le gouvernement des Indes		2,860 0 0	
Argent en banque		62,874 7 5	
		£3,464,248 17 9	
2. *Département des rentes viagères :—*			
Hypothèque sur biens-fonds dans le royaume-uni	287,600 0 0		
Prêts sur effets publics	132,150 15 3		
Loyers de terrains	10,104 18 0		
Réversions	41,915 18 3		
Intérêts viagers	4,569 1 6		
Débentures de chemin de fer des Indes	25,000 0 0		
Dû par le département sur la vie	1,038 19 10		
Intérêt impayé	29 6 8		
Primes impayées	6 6 8		
		502,415 6 2	
			3,966,664 3 11
			£6,579,770 2 2

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NORTHERN.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ALEXANDER DAVIDSON. | *Gérant*—JAMES VALENTINE.

Sièges sociaux—Londres et Aberdeen.

Bureau principal au Canada—Montréal. | *Agents au Canada*—TAYLOR FRÈRES.

Organisée ou constituée en corporation, 1836. Opérations commencées au Canada, 1867.

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£ 3,000,000	$14,600,000 00
Capital versé en argent	300,000	1,460,000 00

ACTIF AU CANADA.

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets fédéraux du Cadana 4 p. c.	$85,833 33	$ 90,125 07
do 5 p. c.	12,166 67	12,774 99
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 98,000 00	$ 102,900 00

En dépôt au crédit du receveur général	$ 102,900 06
Argent en caisse aux bureaux principaux	8,576 82
Argent à la banque de Montréal	2,605 83
Argent déposé au crédit du receveur général	2,000 00
Intérêts acquis et impayés sur effets	1,106 66
Soldes des agents	10,080 93
Cartes d'assurances	2,549 63
Total de l'actif au Canada	$ 129,819 93

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées au Canada, mais non encore réclamées	$ 11,169 84
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	98,286 11
Commission	1,482 97
Total du passif au Canada	$ 110,938 92

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 180,163 43	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	10 586 69	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$ 169,576 74
Reçu en intérêts et dividendes sur effets, et de toutes autres sources		5,247 88
Total du revenu en argent au Canada		$ 174,824 62

NORTHERN—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $6,500)	$	6,259 71
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$81,171 99	
A déduire les réassurances	66 47	
Chiffre net payé sur ces sinistres		81,105 52

Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada $	87,365 23
Payé pour commission, courtage, appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada, et taxes	35,493 04
Total des emplois d'argent au Canada $	122,858 27

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier rapport	8,748	$14,163,302	$ 167,199 62
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	4,202	8,952,699	97,408 02
do do renouvelées	3,567	7,174,358	79,001 03
Total	16,517	$ 30,290,359	$ 343,608 67
A déduire, les polices éteintes	6,808	14,147,222	144,796 81
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	9,709	$ 16,143,137	$ 198,811 86
A déduire, les réassurances		422,418	4,578 68
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	9,709	$ 15,720,719	$ 194,233 18

Nombre total des polices en vigueur au Canada	9,709
Chiffre net des polices en vigueur	$15,720,719 00
Chiffre des primes sur ces polices	194,233 18

Signé et attesté sous serment, ce 26 février 1884, par

THOMAS W. TAYLOR.

(Reçu le 27 février 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Aberdeen*, 8 *juin* 1883.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes encaissées ont été de £460,126 6s. 0d., soit une augmentation de £8,639 5s. 7d. sur celles de l'exercice précédent.

Les pertes, de même que dans la plupart des autres compagnies, ont été fortes et même plus élevées qu'en 1881, où on se le rappelle les pertes ont dépassé la moyenne et se sont élevées à £334,184 14s. 6d. ou 72·63 pour cent des primes. Cette proportion est plus élevée que celle d'aucune année quelconque depuis 1866, et porte la moyenne générale de la compagnie depuis son établissement, à 59·07 pour cent.

Les frais d'administration, (y compris la commission des agents et autres déboursés de toutes sortes) se sont élevés à £136,719 9s. 11d., ou 29·72 pour cent des primes, ce qui est une augmentation de 43 pour cent, comparée à l'année précédente, et se trouve à peu près la même portion qu'en 1880

Il en résulte qu'après avoir alloué les 33 pour cent ordinaires des primes de 1882, pour faire face aux obligations en vertu des polices en cours, la compagnie a subi une perte de £13,657 13s. 7d., qui a été remise au compte des assurances contre l'incendie à même le solde au crédit du compte général des pertes et bénéfices. (Voir le compte des assurances contre l'incendie.)

NORTHERN—*Suite.*

COMPTE DE L'INCENDIE.

	£ s. d.	£ s. d.
Total de la caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année.		550,000 0 0
Proportion des primes réservées pour les risques en cours au 31 décembre 1881.	£150,495 13 6	
Primes reçues (déduction faite des réassurances)	460,126 6 0	
Somme transférée du compte des pertes et bénéfices, étant le chiffre des pertes sur les opérations de l'exercice	13,657 13 7	
	£624,279 13 1	£550,000 0 0

	£ s. d.	£ s. d.
Sinistres payés ou à payer (déduction faite des réassurances)	£334,184 14 6	
Commission	61,497 2 11	
Frais d'administration	75,222 7 0	
Proportion des primes réservées pour les risques en cours, soit un tiers des recettes de l'année 1882	153,375 8 8	
Total de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan		550,000 0 0
	£624,279 13 1	550,000 0 0

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£ s. d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière	109,200 16 7
Solde du compte des intérêts, après avoir porté au débit de celui-ci les sommes respectivement dues aux caisses des assurances sur la vie et des rentes viagères	55,479 2 8
Bénéfices sur placements	4,835 16 0
Bénéfices sur le change	576 15 6
Emoluments sur transferts	28 0 0
	£170,120 10 9

	£ s. d.
Dividende et bonus déclaré le 9 juin 1882	45,000 0 0
do do 16 novembre 1882	30,000 0 0
Somme portée au compte des assurances contre l'incendie pour faire face aux pertes éprouvées dans les opérations de l'exercice	13,657 13 7
Taxe sur le revenu	3,493 4 1
Gratification à des officiers retirés du service de la compagnie.	1,417 10 0
Moitié des primes d'assur. du personnel payée par la compagnie.	665 12 11
Solde d'agents irrécouvrables.	372 5 1
Solde au crédit de ce compte, d'après le bilan	75,514 5 1
	£170,120 10 9

Bilan le 31 décembre 1882.

Passif.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé				300,000	0	0
Caisse des assurances contre l'incendie				550,000	0	0
Primes réservées pour les "risques en cours"				153,375	8	8
Caisse des assurances sur la vie—Sans participation				254,569	11	2
do do Avec participation				1,350,592	14	7
Caisse des rentes viagères				65,356	7	5
Solde au crédit du compte des pertes et bénéfices				75,514	5	1
				£2,749,408	6	11
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie en voie de paiement	£ 36,728	11	0			
Sinistres (incendie) impayés	92,477	14	5			
Frais à payer	5,847	18	1			
Effets à payer, traites d'agents éloignés qui ne sont pas encore arrivés à maturité	5,571	15	6			
Dû à d'autres compagnies ou à des agents	31,186	19	6			
Dividendes des actionnaires non réclamés	2,353	16	7			
				174,166	15	1
				£ 2,923,575	2	0

Actif.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	292,728	10	6
do do hors du Royaume-Uni	101,951	4	6
(Savoir : en Australie, sous le contrôle du bureau de direction locale de Melbourne.)			
Prêts sur impôts paroissiaux et autres effets publics	340,471	6	4
do intérêts viagers	80,917	0	0
do réversions	47,133	6	9
do effets du gouvernement britannique	1,000	0	0
do débentures, effets privilégiés et actions de chemin de fer et d'autres compagnies	58,500	0	0
do polices de la compagnie	72,191	11	9
do reconnaissances	2,062	6	10
Placements—			
Effets du gouvernement britannique	103,339	8	4
Effets publics des Indes et des colonies	385,249	15	11
Effets de gouvernements étrangers	331,754	9	6
Débentures de chemins de fer et autres, et débentures non rachetables	223,430	9	0
Effets de chemins de fer privilégiés et garantis	254,548	3	9
Actions de compagnies de distribution de gaz et d'eau	37,073	6	2
Constituts	85,285	13	4
Edifices et autres immeubles	105,969	0	6
Constituts sur terrains	52,636	13	2
Intérêts viagers	2,677	11	11
Droits éventuels de réversion ou de survivance	60,115	9	6
Effets à recevoir, lettres de change qui ne sont pas encore arrivées à maturité	17,678	4	5
Dû par d'autres compagnies et par des agents	129,389	2	1
Primes impayées	11,974	10	6
Intérêts et dividendes impayés	2,077	10	9
Intérêts acquis mais non échus	31,260	12	7
Argent en banque (dépôts)	43,661	9	2
do (compte courant)	48,138	5	8
Timbres en portefeuille	290	1	7
Argent en caisse	69	17	6
	£2,923,575	2	0

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES *THE NORWICH UNION.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—HENRY S. PATTESON. | *Secrétaire*—CHAS. EDWARD BIGNOLD.

Siège social—Norwich, Angleterre.

(Constituée en corporation en 1797. Opérations commencées en 1797.)

Agent au Canada—ALEXANDER DIXON. | *Bureau principal au Canada*—37, rue Adélaïde Est, Toronto.

(Opérations commencées au Canada le 1er avril 1880.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	£1,100,000	$5,353,333 33
Chiffre versé en argent	132,000	642,400 00

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets publics du Canada, 4 pour cent	$100,006	$109,000

Reporté à la valeur vénale		$ 109,000 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada		376 25
Argent en banques, savoir :—		
Banque de Montréal, à Toronto, compte spécial	$ 59,970 48	
do do compte courant	12,444 95	
Total		72,415 43
Soldes des agents		3,062 37
Intérêt acquis sur dépôts à la banque de Montréal		520 00
Total de l'actif au Canada		$ 185,374 05

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités réclamées mais non établies au Canada	$ 895 7[illegible]
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	54,444 5[illegible]
Total du passif au Canada	$ 55,340 31

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes (incendie)	$ 102,917 46	
Moins les assurances, rabais et ristournes	12,147 63	
Total net de l'argent reçu pour primes		$ 90,769 83
*Reçu en intérêt sur effets, etc		4,000 00
Intérêt sur dépôts en banques		1,609 18
Total du revenu au Canada		$ 96,379 01

*Payé directement à la compagnie-mère.

NORWICH UNION—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $2,650)		$ 2,650 00
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année	$57,664 03	
Moins—reçu pour réassurance	6,215 59	
Chiffre net payé durant l'année sur ces sinistres		51,448 44

Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie)	$54,098 44
Commission ou courtage et bonus sur bénéfices réalisés au Canada	18,172 39
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.	973 33
Taxes au Canada	805 76
Publicité, cartes d'assurances, frais de poste, télégrammes, papeterie et fournitures de bureau	1,516 38
Total des emplois d'argent au Canada	$75,566 30

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).		$ 9,441,452	$ 91,565 08
Délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées.	3,911	10,424,121	102,917 46
Total	......	$19,865,573	$194,482 54
A déduire, les polices éteintes	......	9,500,724	79,588 92
En vigueur à la fin de l'année	......	$10,364,849	$114,893 62
A déduire, les réassurances	......	853,263	9,200 00
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	......	$ 9,511,586	$105,693 62

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada...(Pas de rapport).

Chiffre net des polices en vigueur	$9,511,586 00
Total des primes sur ces polices	105,693 62

Signé et attesté sous serment ce 17 mars 1884, par

ALEXANDER DIXON,
Agent en chef.

(Reçu le 18 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *PHENIX* DE BROOKLYN, N. Y., E.-U.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—STEPHEN CROWELL. | *Secrétaire*—PHILANDER SHAW.

Siège social—16, rue Court, Brooklyn, N.-Y.

(Constituée en corporation le 10 septembre 1853. Charte renouvelée le 9 septembre 1883, pour trente ans.)

Agent au Canada—ROBERT HAMPSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada, 1er mai 1874.)

CAPITAL.

Chiffre autorisé, souscrit et versé en argent $1,000,000 00

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des E.-U., déposés au crédit du receveur général:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons enregistrés des E.-U., à 4 pour cent..........	$100,000 00	$125,000 00

Reporté à la valeur vénale..........	$125,000 00
Soldes des agents..........	1,511 04
Total de l'actif au Canada..........	$126,511 04

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnité (incendie) réclamées mais non établies..........		$628 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada, savoir:—		
Incendie..........	$18,811 56	
Total de la réserve des primes non acquises au Canada.....		18,811 56
Total du passif au Canada..........		$19,439 56

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes..........	$46,317 20		
Moins, les réassurances, rabais et ristournes..........	8,431 96		
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie....		$37,885 24	

Risques maritimes au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes..........	$20,485 74		
Moins, les réassurances, etc..........	1,420 57		
Total net de l'argent reçu pour ces primes..........		$19,065 17	
Total net de l'argent reçu pour primes..........			$56,950 41
*Reçu pour réassurances des risques de la navigation intérieure..........			2,064 82
Total du revenu en argent au Canada..........			$59,015 23

*Réassurances payées sur sinistres de la navigation intérieure, reçues de la poule canadienne de Toronto, de 1881 ; les règlements n'ont été portés dans nos comptes qu'en 1883.

PHENIX—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $400)...$	304 50
Payé sur sinistres survenus pendant l'année...	14,490 65
Chiffre total payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.$	14,795 15

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Payé pendant l'année sur sinistres (navigation intérieure) survenus les années précédentes...$	1,500 49
Total net payé pendant l'année sur sinistres de la navigation intérieure au Canada...$	1,500 49

Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure) au Canada...$	16,295 64
Total net payé pendant l'année sur sinistres maritimes au Canada...	14,479 93
Commission ou courtage...	7,904 87
Appointements, rétribution, et tous autres frais du personnel au Canada.	1,000 00
Taxes au Canada...	515 55
Dépenses générales :—frais de poste, loyer, télégrammes, etc...	2,259 04
Prime de réassurances sur risques de la navigation intérieure payé à la Poule (*pool*) canadienne de 1881...	186 36
Total des emplois d'argent...$	42,641 39

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)...$	2,641,449	$ 27,534 53
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles et renouvelées.	5,585,885	46,317 20
Total...$	8,227,334	$ 73,851 73
A déduire les polices éteintes...	4,376,633	31,798 92
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)...$	3,850,701	$ 42,052 81
A déduire les réassurances...	382,834	$ 5,014 83
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1883...	$3,467,867	$ 37,037 98
Risques maritimes.		
Polices délivrées pendant l'année...$	1,829,142	$ 20,485 74
A déduire les polices éteintes...	1,829,142	20,485 74

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada....Pas de rapport.	
Chiffre net des polices en vigueur...	$3,467,867 00
Total des primes sur ces polices...	37,037 98

Signé et attesté sous serment, ce 12 février 1884, par

ROBERT HAMPSON.

(Reçu le 15 février 1884.)

PHENIX—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Telles que rapportées au département des assurances de l'Etat de New-York.)

ACTIF.

Immeubles	$ 329,550 00
Prêts sur obligations et hypothèques	335,956 60
Intérêt échu et acquis sur ces prêts, obligations et hypothèques	5,624 60
Actions et bons—valeur au pair, $1,836,682.33 ; valeur vénale	2,201,506 23
Intérêt échu et acquis sur ces effets	5,722 51
Argent en caisse et en banques	239,497 98
Prêts sur effets, etc., donnés en garantie collatérale—valeur au pair, $335,150.00 ; valeur vénale, $314,628.75	224,022 00
Intérêt échu et acquis sur ces prêts	142 41
Total brut des primes en voie de perception	406,733 39
Effets à recevoir	7,147 51
Autre actif	3,132 75
Total de l'actif	$3,759,035 98

PASSIF.

Chiffre net des sinistres impayés	$ 238,812 11
Primes non acquises	1,816,871 40
Dû et acquis pour loyer, etc	2,666 67
Toutes autres réclamations	14,525 76
Total du passif, à l'exclusion du capital	$2,072,875 94
Capital versé en argent	$1,000,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital social	686,160 04

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$3,112,576 82
Intérêt et dividendes	122,642 68
Autres recettes	10,098 78
Total du revenu en argent	$3,245,318 28

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net payé pour pertes	$1,638,755 06
Dividendes	100,000 00
Commission ou courtage	649,219 25
Appointements, rétributions, etc	208,416 92
Taxes	51,274 87
Divers	256,136 59
Total des emplois d'argent	$2,903,802 69

PHŒNIX—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie—entreprises pendant l'année—chiffre...	$271,737,417 00
Primes afférentes à ces risques	2,977,323 22
Risques en vigueur le 31 décembre 1883—(net)	287,915,609 00
Primes afférentes à ces risques	3,194,928 03
Risques maritimes et de la navigation intérieure—entrepris pendant l'année	127,902,110 00
Primes afférentes à ces risques	689,510 47
Risques en vigueur le 31 décembre 1883—(net)	12,364,112 00
Primes afférentes à ces risques	82,869 00

STEPHEN CROWELL,
Président.
PHILANDER SHAW,
Secrétaire.

NEW-YORK, 18 janvier 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE *PHŒNIX*, DE LONDRES.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 NOVEMBRE 1883.

Secrétaire—JOHN J. BROOMFIELD. | *Sous-secrétaire*—FRANCIS B. MACDONALD.

Siège social—19, rue Lombard, Londres. Organisée, A. D. 1782.

Agents au Canada—GILLESPIE, MOFFATT et Cie | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada, A. D. 1804.)

CAPITAL.

Cette compagnie n'a pas de capital nominal, la responsabilité des actionnaires étant illimitée; mais elle garde par-devers elle une balance ordinaire d'au-delà de £600,000 sterling pour faire face exclusivement aux pertes causées par incendie.

ACTIF AU CANADA.

Bons du chemin de fer Canadien du Pacifique (valeur au pair)	$57,500 00	
Effets consolidés du Canada, 5 pour 100 (valeur au pair)	50,126 00	
Total de l'actif au Canada (déposé au crédit du receveur général)		$107,626 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités dont il n'a pas encore été justifié	$21,162 29	
Chiffre net des réclamations contestées devant les tribunaux	1,000 00	
Chiffre total net des réclamations non-réglées pour pertes par incendie au Canada		$ 22,162 29
Réserves des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		115,180 66
Total du passif au Canada		$137,342 95

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$231,188 36	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	27,640 21	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$203,548 15
A ajouter les intérêts sur effets déposés au crédit du receveur général, et payés directement à la compagnie-mère à Londres		5,381 30
Total du revenu en argent au Canada		$208,929 45

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenues les années précédentes (portés dans le dernier état à $7,837.71)		$7,837 71	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$151,468 64		
Moins, reçu pour les assurances	14,280 91		
Chiffre net payé durant l'année sur ces sinistres		137,187 73	
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie)			$145,025 44
do do en commissions ou courtage			42,029 82
do do pour taxes au Canada			1,776 00

PHŒNIX—Fin.

Divers paiements, savoir :—

Dépenses et frais de règlement des sinistres......$	2,018 48	
Frais d'express sur fournitures, droits et câblegrammes......	81 95	
Calendriers, $298.17 ; plans d'assurances, $245.13......	543 30	
Souscription et répartition en faveur du Conseil des assureurs......	443 07	
Divers autres menus frais......	519 93	
		3,607 73
Total des emplois d'argent au Canada......$		192,438 99

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).	12,766	$ 24,592,889	$ 286,112 69
Polices délivrées durant l'année—nouvelles......	4,299	9,554,718	101,804 94
do do renouvelées......	4,900	11,191,073	129,383 42
Total......	21,965	$ 45,338,680	$ 517,301 05
A déduire, les polices éteintes......	8,521	19,721,750	218,911 42
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année.	13,444	$ 25,616,930	$ 298,389 63
A déduire, les réassurances		5,221,609	63,401 11
Total net des polices en vigueur le 30 novembre 1883	13,444	$ 20,395,321	$ 234,988 52

Nombre total des polices en vigueur à cette date......13,444
Chiffre net des polices en vigueur $20,395,321 00
Total des primes sur ces polices 234,988 52

Signé et attesté sous serment, le 29 février 1884 par

A. T. PATERSON.

(Reçu le 1er mars 1884.)

14—7

SUCCESSION DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES PROVINCIALE.

31 DÉCEMBRE 1883.

ACTIF.

Argent en cour, moins les dépenses et dividendes nos 1 et 2, 20 pour 100 chacun, et n° 3, 11 pour 100 sur réclamations ayant droit à une part sur le dépôt fait entre les mains du gouvernement, et n° 1, 30 pour 100, sur les risques maritimes et les créances générales, n'ayant aucun privilège sur le dépôt du gouvernement	$7,329 18
Argent dans les diverses banques	1,008 52
Valeur approximative des autres actifs en argent (à part les réclamations contre les actionnaires)	1,700 00
	$10,037 70

PASSIF.

(*Semblable à celui du rapport de* 1881.)

COMPTES DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Solde au débit des pertes et bénéfices, 28 février 1882		$ 47,878 70
Av. Intérêt reçu	$128 00	
Dt. Solde des agents annulés	71 17	
		56 83
		$ 47,821 87

ARTHUR HARVEY,

Receveur et syndic.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOHN GREAVES CLAPHAM. | *Secrétaire*—WM. LUNN FISHER.

Bureau principal—Québec.

(Organisée le 2 avril 1818, et constituée en corporation par un acte du B.-C., 9 Geo. IV., chap. 58, amendé par la 18 Vic., chap. 212 ; par la 29—30 Vic., chap. 29 ; par la 42 Vic., chap. 69, et par la 46 Vic., chap. 83.)

(Opérations commencées en 1818.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit	$225,000 00
Chiffre versé en argent	98,930 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Biens-fonds—Un lot de terre dans la cité de Québec, situé sur le côté ouest de la rue Saint-Pierre ; borné en front par la rue Saint-Pierre, en arrière par la rue Sault-au-Matelot, d'un côté, au sud, par la Banque Nationale, et de l'autre côté, au nord, par la compagnie de Télégraphe de Montréal, avec un édifice en pierre y érigé, connu sous le nom de *The Quebec Fire Office*			$32,000 00
*Effets et bons possédés par la compagnie :—	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Banque de Québec, 443 actions	$44,300 00	$48,287 00	
Banque Nationale, 600 actions	30,000 00	19,200 00	
Débentures de la cité de Québec	6,000 00	6,000 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$80,300 00	$73,487 00	
Reporté à la valeur vénale			73,487 00
*Argent—dépôt spécial à la Banque Nationale, au crédit du receveur général			9,200 00
Argent en caisse au bureau principal			27 33
Argent en banques, savoir :—			
La Banque Nationale, Québec		$12,589 97	
La Banque de Québec, Montréal		838 60	
do Toronto		1,825 86	
Banque de la Nouvelle-Ecosse, Saint-Jean, N.-B		11,636 56	
Total			26,890 99
Intérêt acquis et impayé, sur effets			1,144 97
Solde des agents			3,848 35
Mobilier de bureau, évalué à			551 85
Loyer acquis à cette date mais non encore reçu			255 00
Total de l'actif			147,405 49

Sur les effets marqués ainsi * il y a de déposé au crédit du receveur général :—

Actions de la Banque de Québec	$35,000 00
Actions de la Banque Nationale	25,000 00
Débentures de la cité de Québec	6,000 00
Argent à la Banque Nationale	9,200 00
Total	$75,200 00

14—7½

QUÉBEC—*Suite.*

PASSIF.

(1) *Passif au Canada.*

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées.......................$	3,463 31
Réserve totale des primes non acquises pour risques au Canada...........	42,591 86
Dividendes déclarés et échus mais impayés..	525 25
Total du passif au Canada à l'exclusion du capital social........ $	46,580 42

(2) *Passif dans les autres pays.*

Total de la réserve des primes non acquises pour risques dans les autres pays..$	405 62
Total du passif dans tous les pays, à l'exclusion du capital social..........$	46,986 04
Capital social versé..$	98,930 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social payé.$	1,489 45

REVENU.

	Au Canada.	Dans les autres pays.
Total brut de l'argent reçu pour primes.	$67,7 2 31	$863 75
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	3,288 09	52 50
Total net de l'argent reçu pour ces primes.....	$61,434 22	$811 25

Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays..................$	65,245 47
Reçu en intérêts sur obligations et hypothèques	4,052 83
Reçu pour loyer...	1,648 77
Total du revenu en argent.. ....$	70,947 07

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $5,294.07)	$ 5,294 07	
Chiffre payé pour pertes survenues pendant l'année..................................	43,761 75	
Chiffre total payé pendant l'année sur sinistres (incendie).................$		49,055 82
Commission ou courtage..		4,357 70
Appointements, rétributions, etc..		5,456 86
Taxes..		1,467 26
Impressions et papeterie...		662 22
Dépenses générales et autres dépenses imprévues............................		765 48
Commissaire des incendies et inspecteur..		164 71
Frais judiciaires..		536 04
Réparations aux édifices...		237 84
Total des emplois d'argent...$		62,703 93

COMPTE DE LA CAISSE.

	Dt.	
1882.		
31 décembre.	Solde en caisse et en banque à cette date (y compris $2,771.21 pour soldes des agences) .... $	31,723 53
1883.		
31 décembre.	Revenu comme ci-dessus......................................	70,947 07
		$ 102,670 60

QUÉBEC—*Fin*.

1883. *Av.*

31 déc.	Emplois d'argent durant l'année (comme ci-dessus)...............$	62,703 93
	Solde en caisse et en banque à cette date (y compris $3,848.35 pour solde des agences)..	39,966 67
		$ 102,670 60

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie.	Au Canada. Chiffre.	Primes.	Dans d'autres pays. Chiffre.	Primes.	Total dans tous le pays Chiffre.	Primes
Polices en vigueur à la date du dernier état	$6,761,865	$81,873 67	....	....	$6,761,865	$81,873 67
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	1,925,637	25,211 81	$84,500	$863 75	2,020,137	26,075 56
do do renouvelées	3,108,327	42,510 52	....	....	3,108,327	42,510 52
Total	11,805,829	149 596 00	84,500	863 75	11,890,329	150,459 75
A déduire—les polices éteintes..............	5,053,620	61,970 91	5,000	52 50	5,058,620	62,023 41
En vigueur à la fin de l'année (brut).......	6,752,209	87,625 09	79,500	811 25	6,831,709	88,436 34
A déduire—les réassurances..................	185,803	2,441 38	....	....	185,803	2,441 38
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	$6,566,406	$85,183 71	$79,500	$811 25	$6,645,906	$85,994 96

Nombre total des polices en vigueur à cette date...........Non rapporté.
Chiffre des polices en vigueur...$6,645,906 00
Total des primes sur ces polices... 85,994 96

Signé et attesté sous serment ce 1er mars 1884, par

J. GREAVES CLAPHAM,
Président.

W. L. FISHER,
Secrétaire.

(Reçu le 3 mars 1884.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *QUEEN.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—BERNARD HALL. | *Gérant*—J. MONCRIEFF WILSON.

Siège social—Liverpool. Organisée le 22 juillet 1858.

Agent au Canada—FORBES ET MUDGE.

Bureau principal au Canada—191 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 5 juillet 1859.)

CAPITAL.

Capital social autorisé, £2,000,000 stg	$9,733,333 33
Capital social souscrit, £1,798,300 stg	8,751,726 67
Capital social versé en argent, £180,035 stg	876,170 33

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds, savoir :—

Emplacement dans Maple Avenue, Montréal	$ 1,960 00	
do le Nouveau-Brunswick	100 00	
		$ 2,060 00

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
* Bons du Cap de Bonne-Espérance	$48,667 00	$ 48,667 00
* Bons de la Nouvelle-Zélande	48,667 00	48,667 00
* Consolidés du Canada, 5 pour cent	51,100 00	51,100 00
Total, valeur au pair et valeur venale	$148,434 00	$148,434 00

Reporté à la valeur vénale		148,434 00
Prêts garantis par polices d'assurances sur la vie		2,514 57
Argent en caisse au bureau principal au Canada		2,566 98
Argent en banques, savoir :—		
Banque du Nouveau-Brunswick	$ 543 50	
Banque des Marchands, Halifax	6,158 62	
Banque Molson	3,173 26	
Total		9,875 38
Intérêt échu et impayé sur ces prêts		24 46
Intérêt échu et impayé sur ces prêts		97 71
Soldes des agents et autres au Canada		6,412 03
Divers—mobilier de bureau, plans, papeterie, etc., (approximativement)		2,150 00
Total de l'actif au Canada		$ 174,135 15

PASSIF AU CANADA.

Pertes par incendie au Canada :—

Indemnités établies mais non échues	$10,000 00
Indemnités réclamées mais non établies	5,900 33
	$15,900 33
Pertes contestées—Non portées devant les tribunaux	4,300 00

*Déposés entre les mains du receveur général au crédit des départements de l'incendie et de la vie.

QUEEN—Suite.

Chiffre net des réclamations non réglées pour pertes par incendie au Canada ...$	20,200 33
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada...	124,095 47
Dû et acquis pour diverses dépenses...	359 81
Total du passif du département de l'incendie au Canada ...$	144,655 61
Plus, le passif du département de la vie...	76,153 60
Total du passif au Canada...	$220,809 21

REVENU AU CANADA—DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Total brut de l'argent reçu pour primes...	$ 238,044 14	
Moins, les réassurances, etc...	21,730 19	
Total net de l'argent reçu pour primes...$		216,313 95
Intérêts sur bons et hypothèques...		432 85
*Intérêt et dividendes sur effets et provenant de toutes autres sources...		6,448 36
Total du revenu en argent au Canada...$		223,195 16

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Payé pendant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $7,450) ...$		10,885 97	
Chiffre net payé sur ces sinistres...		10,885 97	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année...	$131,152 36		
Moins reçu pour les réassurances...	9,849 76		
Chiffre net payé sur ces sinistres...		121,302 60	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)...			$132,188 57
Payé ou alloué pour commission ou courtage...			25,171 06
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel...			14,550 00
Taxes...			2,025 85
Divers paiements, savoir :—Dépenses de bureau, $1,667.77; dépenses des agents, $271.77; frais judiciaires, $51.20; livres et impressions, $247.29; papeterie, $55.65; frais de poste et télégrammes, $1,048.63; change, $280.72; publicité, $330.35; inspection, $440 51; contributions, $45.25; loyer, $958.88; association des assureurs, $297.13; frais des agences dans la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick, $753.42; frais de législation, $16.20; bureaux, $37.15			6,501 95
Total des emplois d'argent au Canada...$			180,437 43

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)...	12,461	$21 545,580	$244,326 52
Polices délivrées durant l'année—nouvelles...	4,840	10,389,736	107,065 79
do do renouvelées ...	6,013	11,250,447	129,249 62
Total...	23,314	43,185,763	480,641 93
Moins les polices éteintes...	10,971	21,401,830	222,614 41
En vigueur à la fin de l'année...	12 343	21,783,933	258,027 52
A déduire—les réassurances...		1,024,146	11,747 89
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)...	12,343	20,759,787	246,279 63

Payé directement à la compagnie-mère en Angleterre.

QUEEN—Suite.

Chiffre net des polices en vigueur à cette date au Canada	12,343
Chiffre net des polices en vigueur	$20,759,787 00
Total des primes sur ces polices	246,279 63

Signé et attesté sous serment, ce 5 mars 1884 par

A. M. FORBES.

(Reçu le 6 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Ang., 14 *mai* 1884.

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes, moins celles des réassurances, ont été de £589,310, contre £560,335' en 1881; d'un autre côté les indemnités payées ou à payer sont de £409,614, ou 69.51 pour cent, tandis qu'elles étaient, l'année précédente, de £440,906, ou 78·68 pour cent.

Bien que les chiffres du présent exercice accusent un progrès sensible sur ceux de 1882, et donnent un léger excédant, les directeurs ne peuvent les regarder comme satisfaisants, mais ils considèrent qu'ils forment le point de départ d'une amélioration sensible qu'ils croient remarquer dans les opérations d'assurances contre l'incendie.

EXCÉDANT.

	£	s.	d.
L'excédant du compte des assurances contre l'incendie, y compris l'intérêt, est de	£13,752	8	11
L'intérêt et les autres items portés au crédit du compte des pertes et bénéfices	16,951	13	4
Proportion des bénéfices des assurances sur la vie	20,157	0	5
Total	£50,861	2	8

Les directeurs ont ajouté £8,700 à la caisse des assurances contre l'incendie, et recommandent maintenant le paiement d'un dividende de 10 pour cent libre de la taxe sur le revenu, qui absorbera £18,003 10s. 0d., et de porter au compte du prochain exercice le solde de £24,157 12s. 8d.

Après cela les fonds de la compagnie se trouveront comme suit :

	£	s.	d.
Capital versé	£180,035	0	0
Caisse de réserve générale	133,298	3	0
Caisse des incendies	177,000	0	0
Solde reporté	24,157	12	8
Fonds accumulé, département de la vie ...	455,579	18	2
Caisse des rentes viagères	14,549	16	6
	£984,620	10	4

QUEEN—Suite.

COMPTES DU REVENU.

COMPTE DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

		£	s.	d.			£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'exercice		168,300	0	0	Pertes par incendie, déduction faite des réassurances		409,614	19	4
Primes reçues, déduction faite des réassurances		589,310	8	1	Frais d'administration	£80,131 3 0			
Intérêt	£10,647 1 2				Rétribution des directeurs et des auditeurs pour 1882	3,449 19 0			
Moins la taxe sur le revenu	19 0 8						83 581	2	0
		10,628	0	6	Commission		92,504	11	8
					Mauvaises créances		485	6	8
					Somme transférée au compte des pertes et bénéfices		5,052	9	11
					Solde de la caisse des incendies à la de l'année		177,000	0	0
		£768,238	8	7			£768,238	8	7

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

		£	s.	d.		£	s.	d.
Solde du compte de 1882		9,001	15	0	Dividende pour le semestre terminé le 31 décembre 1882	9,001	15	0
Intérêt	£16,572 3 4				Proportion des dépenses générales se rattachant à l'intérêt et aux placements	621	0	4
Moins la taxe sur le revenu	29 11 0				Solde	42,161	2	8
		16,542	12	4				
Bénéfices réalisés sur la vente d'effets		947	3	10				
Emoluments sur transferts		82	17	6				
Somme transférée du compte des incendies		5 052	8	11				
Proportion des bénéfices des assurances sur la vie pour les cinq années terminées le 31 décembre 1883		20,157	0	5				
		£ 42,782	3	0		£ 42,782	3	0

QUEEN—Fin.

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital des actionnaires d'après le dernier compte				180,035	0	0
Caisse de réserve générale d'après le dernier compte				133,298	3	0
Caisse des assurances sur la vie				455,579	18	2
Caisse des rentes viagères				14,549	16	6
Caisses des assurances contre l'incendie				177,000	0	0
Pertes et bénéfices				42,161	2	8
				1,002,624	0	4
Réclamations en vertu de polices sur la vie, admises, mais dont le paiement n'est pas encore échu				9,040	1	9
Sinistres impayés (incendie)				48,469	15	3
Traites de l'étranger non encore arrivées à maturité				2,318	1	7
Dividendes non réclamés				116	0	0
Soldes dûs à d'autres bureaux pour réassurances				27,473	17	9
Autre passif, savoir :—						
Taxe sur le revenu	£ 303	12	6			
Frais judiciaires	456	16	3			
Publicité et papeterie	1,772	11	8			
Autres dépenses	1,449	9	3			
				3,982	9	8
				91,400	6	0
				£1,094,024	6	4

ACTIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£ 23,364	3	2			
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	140,607	0	0			
				163,971	3	2
Prêts sur polices de la compagnie				27,288	4	4
Placements :—						
Effets du gouvernement britannique	£ 4,572	1	1			
Effets du gouvernement des colonies	38,330	1	10			
Effets de gouvernements et d'Etats étrangers	209,685	3	8			
Débentures de chemins de fer et autres débentures non rachetables et obligations	46,625	17	1			
Effets de chemins de fer privilégiés	81,440	13	10			
Effets de chemins de fer ordinaires	56,983	15	10			
				437,637	13	4
Propriété foncière, y compris les édifices de la compagnie à Liverpool et ailleurs				225,590	8	2
Bons de corporations locales et de sociétés de construction	£ 27,737	4	0			
Obligations de corporations légalement constituées	7,162	0	4			
				34,899	4	4
Prêts sur effets de chemins de fer et autres	£ 4,888	0	0			
Prêts sur droits de réversion ou de survie	24,654	11	10			
Prêts sur reconnaissances garanties par polices d'assurances sur la vie	3,759	4	5			
				33,296	16	3
Soldes des agences et succursales				74,832	4	3
Primes à percevoir	£ 13,986	18	6			
Intérêt	14,497	5	7			
				28,484	4	1
Argent en dépôt et compte courant chez les banquiers	£ 61,616	10	10			
Argent en caisse	146	4	3			
				61,762	15	1
Mobiliers de bureaux au siège social et dans les succursales				6,261	13	4
				£1,094,024	6	4

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE DE MONTRÉAL, CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ANDREW ROBERTSON. | *Secrétaire et procureur au Canada*—ARTHUR GAGNON.

Bureau principal—160, rue Saint-Jacques, Montréal.
(Organisée le 23 mai 1873 ; opérations commencées au Canada le 13 août 1873).

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit	$2,000,000 00
*Chiffre versé en argent	330,815 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Prêts sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds			$ 5,000 00
Prêts comme ci-dessus, sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt, et pour lesquels il n'a pas été obtenu jugement—première hypothèque			28,000 00
Effets possédés par la compagnie :—	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
† Bons du chemin de fer Canadien du Pacifique	$156,000 00	$152,880 00	
do du chemin de fer Canada Central, 6 p.c.	97,333 33	101,226 67	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$253,333 33	$254,106 67	
Reporté à la valeur vénale			254,106 67
Montant des prêts garantis par obligations, effets et autres valeurs collatérales de commerce, savoir :—	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Bons de la Cie d'entrepôt de Montréal	$21,107 79	$21,107 79	
Compagnie du gaz de Montréal	54,000 00	97,200 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$75,107 79	$118,307 79	
Chiffre total prêté			102,107 79
Argent en caisse au bureau principal			15,567 39
Argent en banques, savoir :—			
Banque de Montréal		$17,312 75	
La Banque de Québec		30,000 00	
La Banque du Peuple		25,000 00	
Total			72,312 75
Soldes des agents dûs par d'autres compagnies			22,448 70
Effets à recevoir			36,413 89
Dû par d'autres compagnies sur comptes courants			15,473 32
Primes en voie de perception			10,556 11
Divers débiteurs			3,773 32
Total de l'actif			$565,759 94

* Capital versé	$330,815 00
Payé sur répartition spéciale et capital réduit	808,815 37
Total payé	$1,139,231 87
Laissant—capital souscrit impayé	860,768 13
Sur lequel il y a— appelé mais impayé	160,768 13
Non appelé	709,000 00

† Déposé entre les mains du receveur général, valeur au pair, $56,000.

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

PASSIF.

Chiffre net des pertes établies mais non échues:—

Incendie	$ 12,802 75	
Risques maritimes	464 81	
	$ 13,267 56	

Chiffre net des indemnités réclamées mais non réglées:—

Incendie	$ 6,041 33	

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais pour lesquelles indemnité n'a pas été réclamée:—

Navigation intérieure	$ 3,306 41	
Risques maritimes	4,828 10	
	$ 8,134 51	
Chiffre total des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$ 27,443 40

Réserve totale des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada, savoir:—

Incendie	$ 109,089 48	
Risques maritimes	31,097 25	
Réserve totale des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada		140,186 73
Total du passif (à l'exclusion du capital social) au Canada		$ 167,630 13
Capital versé en argent		330,815 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital versé		$ 67,314 81

REVENU.

Assurances contre l'incendie.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 224,573 73
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	500 00
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 225,073 73
A déduire, les réassurances, rabais et ritournes	32,052 32
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie	$ 193,021 41

Risques de la navigation intérieure.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 42,504 59
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	899 62
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 43,404 21
A déduire, les réassurances, etc	27,661 87
Chiffre net de l'argent reçu pour primes afférentes aux risques de la navigation intérieure	$ 15,742 34

Effets et billets acceptés en paiement de primes (navigation intérieure) pendant l'année et encore impayés, $502 70.

Risques maritimes.

Total brut be l'argent reçu pour primes	$ 71,491 07
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	50,928 53
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 122,419 60
A déduire, les réassurances, etc	16,846 81
Chiffre net de l'argent reçu pour primes afférentes aux risques maritimes	$ 105,572 79

Effets et billets acceptés en paiement de primes maritimes pendant l'année et encore impayés, $35,911.19.

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

Total net de l'argent reçu pour primes au Canada		$ 314,336 54
Reçu en intérêt sur bons et hypothèques		14,698 29
Reçu en intérêt et dividendes sur effets et de toutes autres sources		5,060 94
Autres revenus		5,422 44
		$ 339,518 21
Reçu en appels de capital	$ 73,500 00	
Reçu sur répartition	145 00	
		73,705 00
Total du revenu en argent		$ 413,223 21

EMPLOIS D'ARGENT.

Assurances contre l'incendie.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $8,265.24)		$ 7,736 54
Payé sur sinistres survenus pendant l'année		110,069 52
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie)		$ 117,806 06

Risques de la navigation intérieure.

Chiffre payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes, (portés dans le dernier état à $9,719.59)		$ 11,414 41
Moins, les réassurances	$ 1,724 82	
Total des déductions		1,724 82
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres		$ 9,719 59
Chiffre net payé pendant l'année	$ 10,102 16	
Moins les réassurances	2,165 67	
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres		7,936 49
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres de la navigation intérieure		$ 17,656 08

Chiffre net payé pour sinistres (incendie et navigation intérieure)	$ 135,462 14
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres maritimes	102,104 25
(Sur ce chiffre $15,966.74 sont pour sinistres survenus avant 1883.)	
Chiffre des dividendes payés pendant l'année à 5 pour cent	12,750 00
Commission ou courtage	48,426 59
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel	12,638 23
Taxes	1,561 27
Autres paiements et dépenses	18,575 92
Total des emplois d'argent	$ 331,518 40

COMPTE DE LA CAISSE—NON BALANCÉ.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$ 22,134,528	$ 209,094 70
Polices délivrées pendant l'année (nouv. et renouvelées)	21,830,956	230,691 58
Total	$ 43,965,484	$ 439,786 28
A déduire les polices éteintes	20,444,543	198,500 17
En vigueur à la fin de l'année (brut)	$ 23,520,941	$ 241,286 11
A déduire les réassurances	2,490,989	23,107 15
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	$ 21,029,952	$ 218,718 96

ROYALE CANADIENNE—*Fin.*

Risques de la navigation intérieure au Canada.		
Polices délivrées pendant l'année	$ 4,733,577	$ 43,464 36
Total	$ 4,733,577	$ 43,464 36
A déduire, les polices éteintes	4,733,577	42,464 36
Risques maritimes au Canada.		
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$ 580,920	$ 42,953 00
Polices délivrées pendant l'année	3,323,701	114,183 23
Total	$ 3,904,621	$ 157,136 23
A déduire, les polices éteintes	3,490,571	124,933 98
En vigueur à la fin de l'année (brut)	$ 414,050	$ 32,202 25
A déduire, les réassurances	14,500	1,105 00
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	$ 399,550	$ 31,097 25

Nombre total des polices en vigueur à cette date....... (Pas de rapport.)
Chiffre net des polices en vigueur.......................................$21,429,502 00
Total des primes sur ces polices.. 247,276 21

Signé et attesté sous serment, le 29 février 1884, par

ANDREW ROBERTSON,
Président.
ARTHUR GAGNON,
Secrétaire.

(Reçu le 1er mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *ROYAL*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—R. BROCKLEBANK. | *Gérant*—JOHN H. MCLAREN.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Bureau principal au Canada—Montréal. | *Agents principaux au Canada*— M. H. GAULT et W. TATLEY.

(Organisée le 31 mai 1845; opérations commencées au Canada vers 1848.)

CAPITAL.

Capital social autorisé, £2,000,000 sterling	$9,733,333 33
Capital souscrit, £1,930,300 sterling	9,394,126 67
Capital versé en argent, £289,545 sterling	1,409,119 00

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds :—		
Edifice à 4 étages, situé au coin des rues Notre-Dame et Place-d'Armes, Montréal, occupé par les bureaux de la compagnie et d'autres locataires	$75,000 00	
Edifice à 4 étages, situé au coin des rues Yonge et Wellington, Toronto, occupé par les bureaux de la compagnie et d'autres locataires	45,000 00	
Total des biens-fonds		$120,000 00
Effets possédés par la compagnie :—	Valeur au pair.	
* Effets du Canada, 4 pour 100	$125,000 00	
* Effets du Canada, 5 do	53,533 34	
* Consolidés	511,000 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale		689,533 34
Prêts avec garantie collatérale sur polices d'assurances de cette compagnie (département de la vie) au Canada		20,817 40
Argent en caisse au bureau principal au Canada		2,355 96
Argent en banques, savoir :—		
Banque des Marchands	$403 09	
do Molson	964 40	
do British North America	21 96	
Total		$1,389 45
Solde des agents (payé depuis)		43,842 30
Loyers acquis		419 90
Ameublement et installation des édifices de Montréal et Toronto; aussi, l'ameublement des agences de Québec, Hamilton et autres, y compris les fournitures, plans d'édifices, etc		7,000 00
Total de l'actif au Canada		$885,358 35

* Déposés entre les mains du receveur général, au crédit des départements de l'incendie et de la vie.

ROYAL—Suite.

PASSIF AU CANADA.

Pour pertes par incendie au Canada.

Chiffre net des indemnités dues et impayées	$26,007 11	
do établies mais non échues	10,000 00	
Chiffre net des réclamations contestées et portées devant les tribunaux	1,000 00	
Total net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada		$ 37,007 11
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		474,677 82
Total du passif au Canada (département de l'incendie)		$511,684 93
Passif au Canada (département de la vie)		292,538 09
Total du passif		$ 804,223 02

REVENU AU CANADA (DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE).

Total brut de l'argent reçu pour primes	$646,404 98	
Moins, les réassurances, etc	36,432 33	
Total net de l'argent reçu pour primes		$609,972 65
Intérêt		50 00
Autre revenu, savoir :—		
Honoraires d'endossements	$ 42 97	
Loyer reçu	5,570 60	
Reçu à Londres, Angleterre, sur placements au bénéfice des porteurs de police au Canada :—		
Canada, 5 pour 100	2,676 66	
Consols	15,330 00	
Total		23,620 23
Total du revenu en argent au Canada		$633,642 88

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA (DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE).

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenu les années précédentes (portés dans le dernier état à $23,481.00)			$20,475 66	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année		$402,984 13		
Moins, les objets sauvés et les frais de sauvetage	$ 2,712 79			
Moins, les reassurances	2,506 16			
		5,218 95		
Chiffre net payé pour ces sinistres			397,765 18	
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada				$418,240 84
Payé pour commission, courtage, appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada				132,382 07
Taxes au Canada				2,213 51
Total des emplois d'argent au Canada				$552,836 42

ROYAL—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).	48,016	$ 86,885,198	$ 780,231 21
do délivrées durant l'année (nouvelles)	18,701	38,697,656	352,271 30
do do (renouvelées).....	14,008	27,559,174	294,133 68
Total	80,725	$153,142,028	$1,426,636 19
Moins, les polices éteintes	21,744	49,238,102	501,412 36
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).......	58,931	$103,903,926	$ 925,223 83
A déduire, les réassurances..................................	....	198,933	1,967 16
Polices en vigueur le 31 décembre 1883 (net).......	58,981	$103,704,993	$ 923,256 67

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada. 58,981	
Chiffre net des polices en vigueur..	$103,704,993 00
Total des primes sur ces polices.........	923,256 67

Signé et attesté sous serment, le 15 mars 1884, par

Wm. TATLEY.

(Reçu, 17 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool,* 1883.)

COMPTES DU REVENU.

COMPTE DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

1882.	£	s.	d.	1882.	£	s.	d.
Caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année...	550,000	0	0	Indemnités payées, déduction faite des réassurances	616,444	10	1
Primes reçues, déduction faite des réassurances......................	944,265	1	11	Commission..	136,107	8	10
Intérêt	28,150	3	10	Frais d'administration	128,862	18	5
				Bénéfices réalisés, portés au compte des pertes et bénéfices................	91,000	8	5
				Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan.................	550,000	0	0
	£1,522,415	5	9		£1,522,415	5	9

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

1882.	£	s.	d.	1882.	£	s.	d.
Solde de sortie du compte de l'année dernière......................................	266,539	10	2	Dividendes et boni aux actionnaires..	120,643	15	0
Intérêt..	61,995	17	2	Taxe sur le revenu............................	3,897	17	1
Bénéfices des assurances contre l'incendie.	91,000	8	5	Solde d'après le bilan......	294,994	3	8
	£419,535	15	9		£419,535	15	9

ROYAL—Fin.

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1882.

PASSIF.

				£	s.	d.
Capital des actionnaires				289,545	0	0
Caisse de réserve				950,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie				2,656,922	0	2
Caisse des rentes viagères				221,237	5	5
Caisse des assurances contre l'incendie				550,000	0	0
Pertes et bénéfices (sujets à être affectés au paiement d'un dividende aux actionnaires)				294,994	3	8
Caisse des assurances perpétuelles				10,971	10	0
				£4,973,669	19	3
Réclamations en vertu de polices sur la vie, admises	£ 41,619	14	9			
Rentes viagères non réclamées	127	18	4			
Indemnités pour pertes par incendie, impayées	89,499	7	2			
Dividendes non réclamés	1,940	16	7			
Comptes impayés (payés depuis)	3,093	5	8			
Effets à payer (payés depuis)	33,567	4	11			
				169,848	7	5
				£5,143,518	6	8

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens fonds dans le Royaume-Uni	1,409,966	11	1
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, délivrées par cette compagnie dans la limite de leur valeur de rachat	167,368	12	2
Placements :—			
Effets du gouvernement britannique	133,192	19	6
Effets de gouvernements coloniaux	11,178	14	10
do do étrangers	3,587	0	4
Effets du gouvernement des Etats-Unis	367,858	4	5
Débentures non rachetables de chemins de fer britanniques	22,300	0	0
Effets de chemins de fer britanniques garantis et privilégiés	1,237,906	9	0
Effets de chemins de fer britanniques ordinaires	582	0	0
Bons de compagnies de docks et de distribution de gaz	249,304	16	6
Edifices possédés en pleine propriété	242,665	15	6
Edifice possédé à bail	8,527	5	0
Prêts sur polices d'assurances de cette compagnie, sur la vie, données en garantie collatérale	666	13	4
Prêts à des villes et townships dans la Grande-Bretagne, garantis par transfert de taxes	430,461	7	1
Prêts sur effets de chemins de fer britanniques, avec marge	454,437	12	8
Prêts temporaires sur effets du gouvernement des Etats-Unis, avec marge	112,000	0	0
Soldes des agents (reçus depuis)	78,618	5	10
Primes impayées (reçues depuis)	8,901	14	4
Intérêts impayés (reçus depuis)	67,897	6	10
Argent en caisse et en comptes courants chez les banquiers	136,096	18	3
	£5,143,518	6	8

COMPAGNIE D'ASSURANCES *SCOTTISH IMPERIAL.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ALEXANDER RONALDSON. | *Gérant*—T. W. WATSON.

Siège principal—Glasgow.

Agents au Canada—TAYLOR FRÈRES. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, 1866; opérations commencées au Canada, 1869.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social ou de garantie, autorisé	£1,000,000	$3,866,666 67
Chiffre du capital social souscrit	500,000	2,433,333 33
Chiffre du capital versé en argent	50,000	243,333 33

ACTIF AU CANADA.

*Effets possédés par la compagnie:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons du havre de Montréal, 6½ p. c	$ 20,000 00	$ 22,000 00
Bons de la corporation de Montréal, 6 p. c	3,500 00	3,727 50
do do 5 p. c	75,000 00	75,000 00
Bons enregistrés de Montréal	10,000 00	10,650 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 108,500 00	$ 111,377 50

Reporté à la valeur vénale	$ 111,377 50
Intérêts acquis et impayé sur effets, etc	35 00
Total de l'actif au Canada	$ 111,412 50

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais non encore réclamées	$ 1,000 00	
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$ 1,000 00
Réserves des primes non acquises pour tous les risques (incendie) en cours au Canada		12,654 21
Balance du compte de l'agent général		2,000 00
Total du passif au Canada		$ 5,654 21

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie	$ 14,525 17	
Moins les réassurances, rabais, etc	1,766 14	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie		$ 12,759 03
Reçu en intérêts sur effets, etc		7,253 53
Total du revenu en argent au Canada		$ 20,012 56

*Déposés au crédit du receveur général.

14—8½

SCOTTISH IMPERIAL—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $1,625.00)		$ 1,666 93
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	$19,971 60	
Moins, reçu pour les réassurances	409 43	
Chiffre net payé durant l'année pour ces pertes		19,562 17

Total net payé sur sinistres pendant l'année (incendie)	$ 21,229 10
Payé en commission ou courtage, appointements, rétribution, taxes, etc.	7,652 73
Total des emplois d'argent au Canada	$ 28,881 83

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	6,003	$ 9,335,987	$ 103,669 72
do délivrées durant l'année—nouvelles.	238	419,115	5,018 06
do do renouvelées.	170	316,917	2,947 18
Total	6,411	$ 10,072,019	$ 111,634 96
A déduire—les polices éteintes	4,375	6,912,689	79,931 53
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	2,036	$ 3,159,330	$ 31,703 43
A déduire—les réassurances		78,795	734 49
Police en vigueur le 31 décembre 1883 (net)	2,036	$ 3,080,535	$ 30,968 94

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.........2,036
Chiffre net des polices en vigueur.........................$3,080,535 00
Chiffre net des primes sur ces polices.........................30,968 94

Signé et attesté sous serment ce 26 février 1884, par

JAMES W. TAYLOR.

(Reçu le 27 février 1884.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *SCOTTISH UNION* AND *NATIONAL*.

ÉTAT GÉNÉRAL POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOHN M. MCCANDLISH. | *Secrétaire*—P. PATTISON.

Siège social—Edimbourg, Ecosse.

Agents au Canada—KAVANAGH & BOSSÉ. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1824. Opérations commencées au Canada en février 1882.)

CAPITAL.

Capital autorisé	$30,000,000 00
Capital souscrit	21,757,000 30
Capital versé en argent	1,412,855 00

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Débentures du comté de Middlesex	$ 50,000 00	$ 57,875 00	
Bons de Toronto	61,185 00	64,798 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 111,185 00	$ 122,673 00	
Reporté à la valeur vénale			$ 122,673 00
Solde des agents			419 09
Total de l'actif au Canada			$ 123,092 09

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada	$ 3,650 00	
do contestées et portées devant les tribunaux (datant de 1882)	500 00	
Chiffre total net des indemnités non réglées au Canada		$ 4,150 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		26,623 08
Total du passif au Canada		$ 30,773 08

REVENU AU CANADA.

Total de l'argent reçu pour primes	$ 63,425 35	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	13,025 05	
Total net de l'argent reçu pour primes		$ 50,400 30
Reçu pour intérêts et dividendes		6,167 20
Total du revenu au Canada		$ 56,567 50

SCOTTISH UNION AND *NATIONAL*—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes, (portés dans le dernier état à $2,553.38)	$ 1,006 47	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	12,592 82	
Chiffre net des pertes payées durant l'année		$ 13,599 29
Payé pour commissions ou courtage		7,560 04
Payé pour appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada		1,241 81
Taxes au Canada		472 09
Dépenses de l'agence générale		4,584 09
Total des emplois d'argent au Canada		$ 27,457 32

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état	2,096	$ 3,690,550	$34,328 90
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	2,620	6,412,101	53,130 20
do do renouvelées	530	1,282,400	10,295 15
Total	5,246	$11,385,051	$97,754 25
A déduire, les polices éteintes	2,370	5,545,763	47,962 65
Total (brut et net) des polices en vigueur le 31 déc. '83.	2,876	$ 5,839,288	$49,791 60

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	2,876	
Chiffre net des polices en vigueur		$5,839,288 00
Primes sur ces polices		49,791 60

Signé et attesté sous serment le 19 février 1884, par

WALTER KAVANAGH,
Agent principal.

(Reçu le 20 février 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Telles que rapportées au commissaire des incendies de l'Etat du Connecticut.)

ACTIF.

Immeubles possédés par la compagnie	$ 850,343 98
Prêts sur effets et hypothèques	9,581,653 50
Intérêt dû et acquis sur ces prêts	81,182 46
Effets et bons possédés par la compagnie, valeur au pair $2,119,451.27, valeur vénale	2,364,833 00
Intérêt dû et acquis sur ces effets	11,203 06
Prêts avec garantie collatérale d'effets, de bons, etc	1,491,099 13
Intérêt dû et acquis sur ces prêts	13,267 31
Argent en caisse et en banque	424,771 08
Primes brutes en cours de perception	402,696 73
Loyers dûs et acquis	5,020 08
Intérêt acquis sur les dépôts aux banques	4,504 48
Dû par d'autres compagnies pour réassurances	56,219 35
Total de l'actif	$15,286,794 16

SCOTTISH UNION AND NATIONAL—Fin.

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées	$ 86,178	79
Primes d'assurances contre l'incendie non acquises	361,508	23
Réserve nette des primes et autres obligations (à part le capital social) du département des assurances sur la vie	12,808,991	41
Dividendes en argent aux actionnaires, restant impayés	6,925	87
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, etc	19,429	25
Divers	16,450	00
Total du passif	$13,299,483	58
Capital (moins les effets rachetés et possédés par la compagnie)	$1,277,400	00
Excédant net disponible en sus du capital versé et de tout passif	$ 709,910	58

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$1,012,964	25
Primes d'assurances sur la vie et rentes viagères	1,546,167	32
Intérêt et dividendes	567,123	62
Loyers	22,294	98
Total du revenu	$3,148,550	17

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres (incendie)	$ 779,878	31
Dividendes payés en argent aux actionnaires	226,056	79
Commission ou courtage, département de l'incendie	125,831	73
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel, département de l'incendie	138,175	50
Taxes	14,421	11
Réclamations, rachats, frais, etc., assurances sur la vie et rentes viagères	1,247,121	96
Total des emplois d'argent	$2,531,485	40

RISQUES ET PRIMES—INCENDIE.

Chiffre des polices délivrées durant l'année	$479,932,315	00
Primes sur ces polices	1,541,235	76
Chiffre net des polices en vigueur à cette date	329,661,652	00
Primes sur ces polices	706,476	18

Signé et attesté sous serment le 8 avril 1884, par

JOHN M. McCANDLISH,
Président.

P. PATTISON,
Secrétaire.

(Reçu le 1er mai 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE LA SOUVERAINE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—L'HON. ALEX. MACKENZIE. | *Vice-président*—GEORGE GREIG, écr.

Bureau principal—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 14 avril 1871. Opérations commencées au Canada en juillet 1871.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$1,000,000 00
Chiffre du capital social souscrit	600,000 00
Chiffre du capital versé en argent	208,710 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Prêts sur obligations et hypothèques sur lesquelles il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds.			$ 10,835 00
Intérêts dûs et impayés sur ces prêts			79 18
Effets et bons possédés par la compagnie:—			
	Val. au pair.	Val. vénale.	
*Débentures de la cité de Toronto	$57,035 00	$60,884 85	
* do do d'Hamilton	18,040 00	19,122 40	
* do la ville de Longueuil	18,400 00	18,400 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$93,475 00	$98,407 25	
Reporté à la valeur vénale			98,407 25
Prêts avec garantie collatérale sur obligations, débentures, etc			18,200 00

Banque Fédérale	$16,000 00	$19,600 00	$18,200 00	
Argent en caisse au bureau principal				1,729 04
Argent en caisse, savoir:—				
Banque d'Ecosse			$ 2,177 57	
Compagnie de garanties foncières (dont $6,684.00 sont déposées entre les mains du receveur général)			21,684 00	
Banque Canadienne de Commerce			4,953 47	
Association de prêt et de construction			32,000 00	
Total				60,815 04
Intérêts dûs et impayés sur effets				409 50
do do emprunts				1,482 62
Soldes des agents				43,866 29
Effets à recevoir				5,797 39
Mobiliers et fournitures de bureaux (Montréal et Toronto)				1,653 90
Total de l'actif				$243,275 21

*Déposés au crédit du receveur général

SOUVERAINE—*Suite.*

PASSIF.

(1) *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes dues, mais impayées (dont $1,129.59 sont antérieures à 1883)	$ 1,333 28	
Chiffre net des pertes établies mais non réglées	1.105 94	
do établies mais non encore échues	1,291 28	
do rapportées ou supposées mais non réclamées (dont $58 66 sont antérieures à 1883)	358 66	
	$ 4,089 16	
Chiffre net des pertes contestées, savoir :—		
Devant les tribunaux (antérieures à 1883)	$ 2,891 00	
Non portées devant les tribunaux	4,425 00	
	$ 7,316 00	
Total net des réclamations non réglées pour pertes par incendie au Canada		$ 11,405 16
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		82,079 62
Dividendes déclarés et dûs mais encore impayés		118 91
Dû et acquis pour appointements, loyer, agence de publicité, et diverses autres dépenses		1,000 00
Total du passif		$ 94,603 69

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais non réclamées	$31,655 00	
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées pour pertes par incendie		$ 31,655 09
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours		35,997 22
Total du passif dans les autres pays		$ 67,652 31
Total du passif (à l'exclusion du capital) dans tous les pays		$ 162,256 00
Capital versé en argent		$ 208,710 00

REVENU.

Risques contre l'incendie.	Au Canada. $ cts.	Dans les autres pays. $ cts.
Total brut de l'argent reçu pour primes	133,456 42	122,760 58
Moins les réassurances, rabais et ristournes	45,013 30	7,324 08
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	88,443 12	115,436 50

Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays	$ 203,879 62
Reçu en intérêts et dividendes sur effets et de toutes autres sources	13,298 50
Autres revenus (émoluments sur transferts)	72 93
Total	$ 217,251 05
Reçu sur appel de capital	13,020 00
Total du revenu en argent	$ 230,271 05

SOUVERAINE—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT.

Risques contre l'incendie.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $32,212.61)	$ 14,650 28	$ 10,916 58
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 110,996 74	$ 58,056 07
A déduire, les réassurances	28,762 98	....
Chiffre net payé sur ces sinistres	$ 82,233 76	$ 58,056 07

Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie), savoir :—

Au Canada	$ 96,884 04	
Dans les autres pays	68,972 65	
		$ 165,856 69
Taxes		1,198 32
Commission ou courtage		44,606 69
Appointements et tous autres frais du personnel		14,111 45
Divers paiements, savoir :—Dépenses des agents, $1,025.99 ; loyer, gaz et assurance, $1,659.74 ; publicité, $355.84 ; livres de bureaux, papeterie et impressions, $785.08 ; frais de poste, télégrammes et commissions de banques, $1,764.91 ; menues dépenses de bureaux, gardiens, etc., $108.81 ; frais judiciaires, $909.25 ; vérification des assurances, $2,139.75 ; mobilier de bureau, $224.00 ; diagrammes, $166.50		9,139 87
Total des emplois d'argent		$ 234,913 02

SOUVERAINE—*Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie.	*Au Canada.* Nombre.	Chiffre.	Primes.	*Dans les autres pays.* Nombre.	Chiffre.	Primes.	*Total de tous les pays.* Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)......	26,056	$22,158,694	$246,628 44	3,488	$ 8,263,345	$ 38,219 79	29,544	$30,422,039	$281,848 23
Polices délivrées durant l'année, nouvelles..................	....	7,988,041	90,533 85	....	22,986,639	131,074 31	....	30,974,680	221,608 16
do do do renouvelées...............	....	2,948,222	40,103 26	....	....	....	....	2,948,222	40,103 26
Total......................................	....	$33,094,957	$377,265 55	....	$31,249,984	$169,294 10	....	$64,344,941	$516,559 65
A déduire, les polices éteintes...........................	....	12,975,696	151,329 98	....	20,413,124	95,045 76	....	33,388,820	246,375 74
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)................	20,173	$20,119,261	$225,935 57	....	$10,836,860	$ 74,248 34	....	$30,956,121	$300,183 91
A déduire, les réassurances..................................	....	5,060,082	55,229 57	....	....	....	....	5,060,082	55,229 57
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1883......	20,173	$15,059,179	$170,706 00	....	$10,836,860	$ 74,248 34	....	$25,896,039	$244,954 34

SOUVERAINE—*Fin.*

COMPTE DE LA CAISSE.

1882.	*Dt.*		
31 déc.	Solde en caisse et en banques à cette date	$	31,221 20
1883.			
31 déc.	Revenu comme ci-dessus		230,271 05
	Reçu par vente de placements		56,099 85
		$	317,592 10

1883.	*Av.*		
31 déc.	Emplois d'argent durant l'année comme ci-dessus	$	234,913 02
	Placements d'argent durant l'année comme ci-dessus		20,135 00
	Solde en caisse et en banques à cette date		62,544 08
		$	317,492 10

Nombre total des polices en vigueur à cette date........(Non rapporté)
Chiffre total net en vigueur........$25,896,039 00
Total des primes sur ces polices........241,954 34

Signé et attesté sous serment, ce 3 mars 1834, par

A. MACKENZIE,
Président.
GEORGE GREIG,
Directeur gérant.

(Reçu le 5 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—A. M. SMITH. *Directeur-gérant*—J. J. KENNY. *Secrétaire*—J. BOOMER.

Bureau principal—Toronto.

(Constituée en corporation, août 1851; opérations commencées au Canada, août 1851.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	800,000 00
Chiffre versé en argent	400,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Biens-fonds—Edifices de la compagnie		$57,440 00
Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par 1re hypothèque sur biens-fonds		18,100 00
Prêts comme ci-dessus sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt et pour lesquels jugement n'a pas été obtenu, premières hypothèques		3,250 00
Intérêts dûs mais impayés sur ces prêts	$ 169 92	
Intérêts acquis mais impayés sur ces prêts	1,141 25	
Total des intérêts reportés		1,311 17

Effets et bons possédés par la compagnie:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débentures d'Arthur	$ 3,000 00	$3,840 00
Ville de Barrie	2,500 00	2,575 00
Township de Fénélon	4,707 31	6,507 73
Ville de Lindsay	3,500 00	3,605 00
Ville d'Owen Sound	8,000 00	8,240 00
Cité de Toronto	18,600 00	20,484 00
Village d'Uxbridge	500 00	500 00
Ville de Whitby	13,250 00	13,250 00
Bons enregistrés des Etats-Unis	476,000 00	563,240 00
Bons de l'État de la Georgie	25,000 00	27,000 00
Actions de la banque Canadienne de Commerce	1,850 00	2,201 50
do de l'Ontario	2,500 00	2,550 00
Actions de la compagnie de prêts et de placement Impériale	1,800 00	1,944 00
Bons du chemin de fer New-York Central et Hudson River	35,000 00	46,200 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$596,207 31	$702,137 23

Reporté à la valeur vénale	702,137 23
Argent en caisse au bureau principal	1,538 70
Argent déposé dans l'état du Mississippi	15,000 00

DE L'OUEST—*Suite.*

Argent en banques, savoir :—

Déposé à l'agence de la Banque Canadienne de commerce à Chicago, au nom des syndics des Etats-Unis, Chicago	$133,000 00	
Banque Canadienne du Commerce, Toronto	45,379 49	
do do de New-York	33,046 27	
Corn Exchange, National Bank, Chicago	6,373 03	
Farmers' and Merchants' National Bank, Buffalo	8,451 56	
Banque de la Nouvelle-Ecosse, Saint-Jean, N.-B	487 00	
Banque des Marchands d'Halifax, Halifax, N.-E	781 54	
Union Loan and Savings Co, Toronto—dépôt	20,000 09	
Ontario Industrial Loan and Investment Co., Toronto	5,000 00	
Total		252,518 89
Intérêt échu et acquis et impayé sur effets, etc		8,432 37
Soldes des agents		129,089 53
Effets à recevoir		71,669 71

(Montant de ces effets passé échéance, $8,410.50.)

Divers, savoir :—

Primes impayées	$3,201 50	
Propriété maritime (câbles de sauvetage, etc.)	350 03	
Mobilier de bureau etc	9,431 50	
Dû par d'autres compagnies pour réassurances	31,163 12	
		44,146 15
* Total de l'actif		$1,304,633 75

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées, non contestées :—

Pertes par l'incendie	$41,806 49
Risques dans la navigation intérieure (dont $1,000 datant de l'année précédente)	1,576 00
Risques maritimes	23,755 00
	$67,137 49
Chiffre net des pertes maritimes, contestées et portées devant les tribunaux (durant les années précédentes)	$ 5,000 00
Chiffre net des pertes maritimes, contestées et non portées devant les tribunaux	1,000 00
	$ 6,000 00

* Montant déposé dans divers Etats et pays.

		Chiffre des dépôts.
Canada		$ 56,700 00
Bons enregistrés de la Virginie, à 4½ pour 100		40,000 00
do l'Ohio, do		100,000 00
do la Californie, do		100,000 00
do la Caroline du Nord, à 4 pour 100		10,000 00
Georgie—Bons de l'Etat de la Georgie		25,000 00
Mississippi	En argent	15,000 00
	Bons enregistrés, 4 pour 100	10,000 00
New-York—Bons des Etats-Unis		216,000 00

Les effets suivants sont déposés entre les mains des syndics de la compagnie dans l'Etat de New-York :—

Bons, New-York Central et Hudson River R. R.	$35,000 00
Argent déposé au nom des syndics	133,000 00

DE L'OUEST—*Suite.*

Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada...		$ 73,137 49
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada :—		
Assurances contre l'incendie	$ 220,758 20	
Risques de la navigation intérieure	608 31	
Risques maritimes	33,468 76	
Réserve totale des primes non acquises pour tous les risques au Canada...		254,835 27
Dividendes déclarés mais non encore échus		24,000 00
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, dépenses d'agences et diverses autres dépenses		3,506 44
Total du passif (à part le capital social) au Canada		$ 355,479 20

(2) *Dans d'autres pays.*

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées mais non contestées :—		
Assurances contre l'incendie—(dont $1,000 datent des années précédentes)	$ 80,653 73	
Risques de la navigation intérieure	2,742 50	
Total	$ 83,396 23	
Chiffre des réclamations d'indemnités contestées et portées devant les tribunaux	4,750 00	
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées dans les autres pays.		$ 88,146 23
Réserve des primes non acquises :—		
Incendie	$ 458,878 57	
Navigation intérieure	1,762 90	
Total de la réserve		460,641 47
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, dépenses d'agences et diverses autres dépenses		20,441 35
Total du passif dans les autres pays		$ 569,229 05
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays		$ 924,708 25
Capital social versé		$ 400,000 00

REVENU.

Assurances contre l'incendie.	Au Canada.	Dans d'autres pays.
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 432,855 32	$1,040,830 54
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	100,246 17	214,813 01
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie	$ 332,609 15	$ 826,017 53

(Effets reçus durant l'année en paiement de primes, et restés impayés, $270 59.)

Risques de la navigation intérieure.	Au Canada.	Dans d'autres pays.
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 18,084 97	$ 29,024 63
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	21,211 60	....
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 39,296 57	$ 29,024 63
Moins les réassurances, etc	14,210 48	2,773 47
Chiffre net reçu en argent pour primes afférentes aux risques de la navigation intérieure	$ 25,086 09	$ 26,751 16

(Effets reçus pendant l'année en paiement de primes d'assurances, et restant impayés, $3,540 27)

DE L'OUEST—*Suite.*

Risques maritimes.	Au Canada.	
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 202,403 10	
do do sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	55,372 43	
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 257,775 53	
Moins, les réassurances, etc	94,472 71	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances maritimes	$ 163,302 82	
(Effets reçus pendant l'année pour primes d'assurances maritimes, impayés, $58,448 08.)		
Total net de l'argent reçu pour primes	$ 520,998 06	$ 852,268 69

Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays	$1,373,266 75
Reçu en intérêts et dividendes	40,313 54
Total du revenu en argent	$1,413,580 29

EMPLOIS D'ARGENT.

Assurances contre l'incendie.	Au Canada.	Dans d'autres pays.
Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $72,616 74)	$ 25,251 97	$ 44,949 30
Payé sur sinistres durant l'année	$ 228,132 30	$ 646,858 30
Moins, reçu pour les réassurances	45,003 94	35,113 01
Chiffre net payé sur ces sinistres	$ 183,128 26	$ 611,745 29
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie)	$ 208,380 33	$ 656,694 59

Risques de la navigation intérieure.		
Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $21,096 44	$ 4,477 16	$ 15,951 40
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 25,034 75	$ 29,227 80
Moins les objets sauvés, les frais de sauvetage et les réassurances	15,871 24	....
Chiffre net payé sur ces sinistres	$ 9,163 51	$ 29,227 86
Total net payé durant l'année sur sinistres de la navigation intérieure	$ 13,640 67	$ 45,179 26

Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure), savoir :—

Au Canada	$ 222,021 00	
Dans d'autres pays	701,873 85	
Total		$ 923,894 85
Chiffre payé durant l'année sur sinistres maritimes		144,176 16
(Sur cette somme $16,314.37 datent des années précédentes.)		
Payé en dividendes sur le capital social, à 12 pour cent		48,000 00
Commission ou courtage		223,847 04
Appointements et tous autres frais du personnel		25,674 32
Taxes		22,808 85

DE L'OUEST—*Suite.*

Divers paiements	$ 119,845 17
Total des emplois d'argent	$1,508,246 39

COMPTE DE LA CAISSE.

1882.	*Dt.*	
31 déc.	Solde en caisse et en banques à cette date	$ 76,141 73
1883.		
31 déc.	Revenu comme ci-dessus	1,413,580 29
	Reçu par la vente des placements	276,769 33
	Reçu par compte annulé porté aux pertes et bénéfices	209 71
	Divers pour balancer	177 16
		$1,766,878 22

1883.	*Av.*	
31 déc.	Par emplois d'argent comme ci-dessus	$1,508,246 39
	*Placements—mobilier de bureau et cartes	2,452 00
	Argent avancé sur risques ré-assurés	1,700 00
	Comptes annulés	422 24
	Solde en caisse et en banques à cette date	254,057 59
		$1,766,878 22

*Cette somme devrait être comprise dans les emplois d'argent.

DE L'OUEST—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

	Au Canada.		Dans d'autres pays.		Total dans tous les pays.	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.
Assurances contre l'incendie	$	$ cts.	$	$ cts.	$	$ cts.
Polices en vigueur à la date du dernier état......	36,285,725	449,368 07	61,898,410	853,956 33	98,184,135	1,303,324 40
Polices délivrées pendant l'année — nouvelles et renouvelées..................	36,098,628	428,244 53	77,388,905	1,080,651 08	113,487,533	1,508,895 61
Total	72,384,353	877,612 60	139,287,315	1,934,607 41	211,671,668	2,812,220 01
A déd. les polices éteintes.	31,901,624	381,360 39	72,164,281	979,351 78	104,065,905	1,360,712 17
En vigueur à la fin de l'année (brut)................	40,482,729	496,252 21	67,123,034	955,255 63	107,605,763	1,451,507 84
A déduire les réassurances	4,280,784	62,509 85	3,937,508	61,213 23	8,218,292	123,723 08
En vig. le 31 déc. 1883 net	36,201,945	433,742 36	63,185,526	894,042 40	99,387,471	1,327,784 76
Risques de la navigation intérieure.						
Polices en vigueur à la date du dernier état.....	84,468	4,729 25	559,147	13,681 07	643,615	18,410 32
Délivrées pendant l'année	*2,816,235	39,354 77	7,196,081	26,417 47	10,012,316	65,772 24
Total	2,900,703	44,084 02	7,755,228	40,098 54	10,655,931	84,182 56
A déd. les polices éteintes.	2,820,103	40,262 68	7,373,953	34,611 73	10,194,056	74,874 41
Total brut en vigueur à cette date	80,600	3,821 34	381,275	5,486 81	461,875	9,308 15
Moins les réassurances.....	47,600	2,604 73	21,200	1,961 01	68,800	4,565 74
Total net en vig 31 déc '83	33,000	1,216 61	360,075	3,525 80	393,075	4,742 41
Risques maritimes.						
Polices en vigueur à la date du dernier état.....	854,693	60,205 93	....	....	854,693	60,205 93
Délivrées pendant l'année.	11,033,798	261,258 21	....	....	11,033,798	261,258 21
Total	11,888,491	321,464 14	....	....	11,888,491	321,464 14
A déd. les polices éteintes	11,170,704	286,187 58	....	....	11,170,704	286,187 58
En vigueur à la fin de l'année (brut)	717,787	35,276 56	....	....	717,787	35,276 56
A déduire les réassurances	32,250	1,807 80	....	....	32,250	1,807 80
Total net en vig 31 déc.'83	685,537	33,468 76	....	....	685,537	33,468 76

* Par suite de la poule (*pool*) qui a été faite, cette somme ne peut être qu'évaluée.

Nombre total des polices en vigueur à cette date.......Pas de rapport.
Chiffre total net des polices en vigueur..$100,466,083 00
Total des primes sur ces polices.. 1,365,995 93

Signé et attesté sous serment, le 18 mars 1884.

J. J. KENNY,
Directeur-gérant.
JAS. BOOMER,
Secrétaire.

(Reçu le 21 mars 1884.)

ÉTATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE

EN CONFORMITÉ DE L'ACTE D'ASSURANCES REFONDU DE 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES À FAIRE DES OPÉRATIONS **D'ASSURANCES SUR LA VIE** AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances mutuelles sur la vie *British Empire*, Londres, Angleterre.
Association sur la vie, dite *Briton* (à responsabilité limitée).
*Association médicale et générale sur la vie, dite *Briton*, Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances du Canada sur la vie, Hamilton.
Compagnies d'assurances des Citoyens, Canada.
Compagnies d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
Association d'assurances sur la vie dite Confédération.
*Compagnie d'assurances sur la vie *Connecticut Mutual*, de Hartford, Conn.
The Dominion Safety Fund Life Association.
*Compagnie d'assurances d'Edimbourg sur la vie.
Société d'assurances sur la vie *Equitable* des Etats-Unis, N.-Y.
Compagnie d'assurances sur la vie *Federal* d'Ontario.
Association d'assurances sur la vie, du Canada.
*Association d'assurances sur la vie, d'Ecosse.
Compagnie d'assurances *Liverpool and London and Globe*.
Compagnie d'assurances sur la vie *London and Lancashire*.
Compagnie d'assurances *London*, Angleterre.
Compagnie d'assurances sur la vie *Metropolitan*, de New-York.
*Compagnie d'assurances sur la vie *National*, des Etats-Unis.
Compagnie d'assurances sur la vie *New-York*.
Compagnie d'assurances de l'Amérique du Nord sur la vie.
Compagnie d'assurances *North British and Mercantile*.
*Compagnie d'assurances *North Western Mutual*, de Milwaukee.
Compagnie d'assurances Mutuelle de l'Ontario, sur la vie.
*Compagnie d'assurances sur la vie *Phœnix Mutual*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances sur la vie et contre l'incendie dite *Queen*, Angleterre.
Société d'assurances sur la vie dite *Reliance Mutual*, Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances *Royal*.
*Société d'assurances *Scottish Amicable*.
*Institution *Scottish Provident*.
*Compagnie d'assurances *Scottish Provincial*.
Compagnie d'assurances sur la vie *Standard*, d'Ecosse.
Compagnie d'assurances sur la vie *Star*, d'Angleterre.
Compagnie d'assurances sur la vie dite du Soleil, de Montréal.
Compagnie d'assurances sur la vie et Tontine, Toronto.
Compagnie d'assurances *Travelers*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances sur la vie *Union Mutual*, du Maine.
Compagnie d'assurances sur la vie *United States*.

* Les permis de ces compagnies sont expirées le 31 mars 1878, pour ce qui concerne les nouvelles opérations.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE ÆTNA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—MORGAN G. BULKELEY. | *Secrétaire*—J. L. ENGLISH.

Siège social—Hartford, Conn., E.-U.

Agent au Canada—WILLIAM H. ORR. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

Constituée en corporation en 1850. Opérations commencées au Canada, 1850.

CAPITAL.

Chiffre autorisé, souscrit et versé en argent		$1,000,000 00
Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie, au Canada	$567,460 47	
Total brut des billets, prêts ou gages acceptés pendant l'année en paiement de primes au Canada (billets, $8,297.40; prêts, $236.00)	8,533 40	
Revenu net des primes		$575,993 87
Chiffre payé sur réclamations d'indemnités au Canada durant l'année, savoir:—		
Sur risques arrivés à fin par le décès de l'assuré	$ 109,753 90	
Sur polices de dotations échues	79,214 00	
Somme totale payée sur réclamations		$ 188,967 90
do en rachat de polices		2,288 04
do en dividendes ou boni aux porteurs de polices		74,838 02
Total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 266,093 96

ACTIF AU CANADA.

Bons de la province de Québec déposés entre les mains du receveur général	$ 25,000 00
Bons des États-Unis, 4½ pour cent, emprunt consolidé de 1891, déposés entre les mains du receveur général	500,000 00
Total de l'actif au Canada	$ 525,000 00

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes			$ 19,670 00
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette ou la valeur de réassurance de tous les risques en cours au Canada		$1,868,007 20	
A déduire les primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à dix pour cent	$ 9,080 46		
A déduire les billets de primes	75,162 39		
do les prêts sur polices	44,529 36		
		128,772 21	
Différence			1,739,234 99
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$1,758,904 99

ÆTNA—SUR LA VIE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes		$	8,960 00
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette ou la valeur de réassurance de tous les risques en cours au Canada		$664,242 20	
A déduire les primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à dix pour cent	$39,981 99		
A déduire les prêts sur polices	10,211 71		
		50,193 70	
Différence			614,048 50
†Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$623,008 50
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada			$2,381,913 49

DIVERS.

	Nombre.	Chiffre.
Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	1,437	
Chiffre de ces polices		$2,258,875 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	173	
Chiffre de ces polices		189,489 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	11,007	
Chiffre de ces polices		14,366,409 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
(1.) Par le décès de l'assuré	78	$110,275 00
(2.) maturité	95	79,214 00
(3.) expiration du temps	15	26,250 00
(4.) rachat, (pour lesquelles $2,288.04) ont été payées en argent)	33	44,329 00
(5.) rachat $85,515 (pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $24,848)... Différence des montants		60,667 00
(6.) cessation d'assurance	230	488,905 00
Total	451	$809,640 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	10,090	$13,093,994 00
Polices délivrées pendant l'année	1,894	2,843,354 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou changées pour des polices acquittées	521	834,488 00
Polices non acceptées	456	861,451 00
Polices en vigueur à la date de cet état	11,007	14,366,409 00

*Table américaine de mortalité, 4½ pour cent d'intérêt

†Garanties par un dépôt de $625,000 entre les mains du receveur général.

ÆTNA—*Suite.*

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	8,745
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	1,172
Nombre des décès survenus pendant l'année parmi les assurés	67
Nombre des assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	482
Nombre de vies assurées à la date de cet état	9,502

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	4,654	$6,888,307
Polices délivrées pendant l'année	1,894	2,968,354
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou échangées contre des polices acquittées	303	583,987
Polices non acceptées	456	861,451
Polices en vigueur à la date du dernier état	5,789	8.411,223

Signé et attesté sous serment, ce 31 mars 1884, par

J. L. ENGLISH,
Secrétaire.

(Reçu le 2 avril 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

D'après le rapport fait au commissaire de l'Etat du Connecticut.

REVENU PENDANT L'EXERCICE 1883.

Revenu total des primes	$2,719,350 19
Argent reçu en intérêt sur prêts hypothécaires	828,529 75
do do sur débentures possédées par la compagnie et en dividendes sur effets	548,581 80
do do sur billets de primes, prêts ou gages sur polices	109,927 88
do do sur autres dettes dues à la compagnie	27,951 82
do do sur dépôts	42,971 33
do reçu comme escompte sur indemnités payées d'avance	398 63
do pour bénéfices sur obligations, effets, etc., réellement vendus	191,010 95
Revenu total	$4,479,722 35

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'EXERCICE 1883.

Somme total payée en indemnités et en dotations échues	$1,954,421 70
Argent payé en rachat de polices	42,528 45
Billets de primes, prêts ou gages, employés au rachat de polices, ou devenus caducs sur polices terminées par cessation d'assurance	58,539 49
Valeur de rachat de polices avec additions reconverties, appliquées au paiement de primes	204,108 79
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices	385,481 24
Billets de primes, prêts ou gages sur polices, employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices	136,748 49
Payé aux actionnaires en intérêts ou dividendes	87,500 00
Dépenses générales	551,476 00
Total des emplois d'argent	$3,420,804 16

ÆTNA—*Fin.*

ACTIF.

Valeur originaire des immeubles, moins les charges	$ 447,200 79
Prêts garantis par obligations et première hypothèque sur biens-fonds	13,959,006 21
Prêts garantis par nantissement de débentures, actions ou autres valeurs collatérales de commerce	554,093 31
Prêts en argent à des porteurs de polices, sur polices de cette compagnie données en garantie collatérale	228,094 62
Billets de primes, prêts ou gages, sur polices en vigueur	2,115,692 16
Prix d'achat des effets possédés d'une manière absolue par la compagnie.	8,744,778 48
Argent en caisse et en banques	1,743,784 21
Effets à recevoir	20,724 69
Soldes des agents	1,613 28
Total net, ou actif constaté par le grand-livre	$27,814,987 75

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêts dûs et acquis	383,931 14
Différence en plus entre la valeur vénale des effets et leur prix d'achat.	680,220 31
Chiffre net des primes non perçues ou sous délai	161,133 44
Total de l'actif d'après la compagnie	$29,040,272 64

(Y compris les items non admis, $22,337.97.)

PASSIF.

Réserve nette de réassurance, d'après la table des actuaires, 4 pour cent.	$23,861,332 40
Total des réclamations d'indemnités non réglées	372,497 00
Chiffre de tous les dividendes ou excédants impayés, ou autres bénéfices dûs aux porteurs de polices	55,685 38
Primes payées d'avance	3,029 30
Total du passif	$24,292,544 08
Excédant brut du compte des porteurs de polices	$ 4,747,728 56

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	5,497	
Chiffre de ces polices		$10,032,433 00
Nombre de polices qui ont pris fin pendant l'année	4,396	
Chiffre de ces polices		8,003,110 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état	60,354	
Chiffre net de ces polices		85,040,335 44

MORGAN G. BULKELEY,
Président.

J. L. ENGLISH,
Secrétaire.

HARTFORD, 31 mars 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLES SUR LA VIE, *BRITISH EMPIRE*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR LES ONZE MOIS TERMINÉS LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOHN RUNTZ. | *Secrétaire*—J. EDWIN BOWLEY.

Siège social—Londres, Angleterre.

Agent au Canada—F. STANCLIFFE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1847. Opérations commencées au Canada, le 7 février 1883.)

Compagnie mutuelle—Pas de capital.

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$	44,356 47
Moins, payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada		3,049 57
Total net du revenu des primes	$	41,306 90

Chiffre des indemnités payées durant l'année au Canada	$	5,000 00
Chiffre des polices rachetées		847 00
Total net payé aux porteurs de polices au Canada	$	5,847 00

ACTIF AU CANADA.

Bons consolidés du Canada 5 p.c., déposés au crédit du receveur général, valeur au pair	$	52,500 00
Bons du Nouveau-Brunswick 6 pour cent, déposés au crédit du receveur général, valeur au pair		47,500 00
Autres placements au Canada, savoir :		
Garanties du gouvernement canadien		12,500 00
Bons de Montréal	$65,000 00	
do l'Ile du Prince-Edouard	13,000 00	
do Colombie-Britannique	5,000 00	
do Toronto	40,000 00	
do Québec (cité)	75,000 00	
do do (province)	24,500 00	
do Winnipeg	50,000 00	
		272,500 00
Obligations du chemin de fer *Northern* du Canada		25,000 00
Argent en caisse et en banques		11,551 90
Total de l'actif au Canada		$421,551 90

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnité, non réglées mais non contestées au Canada	$	1,000 00
Chiffre de la réserve sur toutes les polices en cours au Canada, (évalué à)		30,000 00
Total du passif au Canada		$31,000 00

BRITISH EMPIRE—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année	519	
Chiffre de ces polices		$1,154,700 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	2	
Chiffre de ces polices		6,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	638	
Chiffre de ces polices	$1,535,350 00	
Moins, payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	57,000 00	
Chiffre net en vigueur le 31 décembre 1883		1,478,350 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	2	$ 6,000 00
2. Par expiration du temps	2	4,000 00
3. Par rachat	3	15,000 00
(Pour lesquelles $847.00 ont été payées en argent).		
4. Par rachat, $1,000.00.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $133.33.)		
Différence des montants		866 67
*5. Par cessation d'assurance	172	398,300 00
Total	179	$ 424,166 67

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	299	$ 804,950 00
Polices délivrées pendant l'année	519	1,154,700 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	179	424,300 00
Polices en vigueur à la date de cet état	638	1,535,350 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	292
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	525
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	2
Nombre des assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	182
Nombre de nouveaux assurés à la date de cet état	633

Signé et attesté sous serment, ce 11 mars 1884, par

F. STANCLIFFE.

(Reçu le 12 mars 1884.)

* Ce chiffre de polices terminées par cessation d'assurance est dû à ce que la compagnie s'est chargée des polices de la compagnie d'assurances *Lion*, dont le retrait des affaires a été cause que plusieurs polices ont cessé d'exister ou sont restées impayées avant que les arrangements faits avec la compagnie d'assurances *British Empire* aient été connus.

THE BRITISH EMPIRE—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, avril* 1884.)

Dans le cours de l'exercice 1883, la compagnie a reçu 1,988 demandes d'assurances pour une somme de £850,650 ; 1,672 polices ont été délivrées assurant £723,319, dont les nouvelles primes se sont élevées à £26,313 0s. 10d. Sur ce chiffre, 271 polices représentant £176,555 ont été accordées en échange de celles délivrées par la Compagnie d'assurances *Lion ;* 316 demandes représentant £127,331 ont été refusées ou n'ont pas eu de suite. En considération de £2,453 17s. 6d., des rentes viagères ont été accordées pour le paiement annuel de £341 7s. 3d. Quatre rentiers viagers, recevant £131 16s, sont morts dans le cours de l'exercice. Pendant la même période, 228 porteurs de polices sont décédés, sur la vie desquels il avait été délivré 258 polices d'assurances ; les réclamations auxquelles ces décès ont donné lieu, y compris les boni, se sont élevées à £66,517 10s. 5d. Après avoir payé des boni en argent au montant de £21,254 17s. 6d., et avoir réduit les primes de £1,542 10s., la somme de £53,682 10s. 9d., a été ajoutée à la caisse des fonds accumulés, qui se chiffrent aujourd'hui par £956,623 9s. 5d., placés sur des garanties de la plus haute classe, et rapportant un intérêt de plus de £4 5s. pour cent. Le revenu total a été de £181,101 17s. 10d. ; le nombre de polices en vigueur est de 15,343, assurant £4,434,661, et les primes à payer sur ces polices sont de £136,510 11s. 11d. Les nouveaux risques entrepris par suite de l'arrangement fait avec la compagnie d'assurances du *Lion*, et la manière dont cette compagnie a traité les porteurs de polices du *Lion* qui ont changé leurs polices, ont donné satisfaction tant en Angleterre qu'au Canada. Les réclamations d'indemnités continuent toujours à rester au dessous de la mortalité prévue. Comme les années précédentes, les garanties ont été soigneusement examinées, et les comptes et le bilan de l'exercice terminé le 31 décembre 1883, ont subi l'examen des auditeurs et ont été régulièrement approuvés.

COMPTE DU REVENU POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année	902,940	18	8	Réclamations	66,517	10	5
Primes des assurances sur la vie. £136,510 11 11				Dotations	2,992	8	4
Moins les réassurances ... 1,637 18 11	134,872	13	0	Rentes viagères	2,093	2	5
Considérations pour rentes viagères accordées	2,453	17	6	Rachat	6,233	7	0
Intérêt et dividendes ... £40,139 10 5				Bonus en argent	1,254	17	6
Moins la taxe sur le revenu ... 789 6 0	39,350	4	5	Bonus en réduction de primes	1,552	10	0
Amendes et honoraires	150	4	2	Commission	8,566	19	5
Bénéfices sur la vente d'effets	4,847	13	10	Dépenses d'administration	18,781	7	1
				Chiffres de la caisse à la fin de l'année	656,623	9	5
	£1,084,615	11	7		£1,084,615	11	7

THE BRITISH EMPIRE—Fin.

BILAN.

	£	s.	d.
Réclamations d'indemnités admises mais impayées	18,404	6	6
Comptes de fournisseurs	2,484	18	2
Compte des honoraires sur les prêts	1,116	9	8
Caisses d'assurance	956,623	9	5
	£978,629	3	9

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	352,221	7	3
Terrains en pleine propriété et rentes de terres	135.873	13	8
Prêts sur polices de la compagnie.	72,562	2	2
Prêts sur reconnaissances	12,738	10	5
Placements :—			
£10,729 Consols	10,220	3	3
£22,000 d'obligations de Queesland	22,000	0	0
£17,800 d'obligations de Tasmanie	17,491	0	0
£23,500 d'obligations de l'Australie du Sud	23,731	5	0
£13,500 d'obligations Canadiennes	13,310	12	6
£11,500 do de Victoria	12,100	0	0
£14,800 do de la Nouvelle Galles du Sud	14,740	12	6
£63,400 d'obligations du Cap de Bonne-Espérance	62,757	0	0
£9,500 d'obligations du Nouveau-Brunswick	9,481	0	0
£12,000 d'obligations de Montréal	11,155	0	0
£36,500 do de Natal	36,267	10	0
£1,000 do de la Colombie Britannique	1,000	0	0
£12,000 d'obligations de Toronto	12,907	0	0
£12,000 do de Winnipag	13,208	15	0
£5,000 do d'Ottawa	5,843	15	9
£7,500 do de Suède	7,629	7	6
£13,700 d'actions du chemin de fer *Great Eastern*	9,975	7	6
£9,184 d'actions du chemin de fer *North-Eastern*	15,615	6	9
£3,000 d'actions du chemin de fer *North-Western*	5,148	1	0
£8,570 d'actions du chemin de fer *Great Western*	4,999	18	6
£7,500 d'actions du chemin de fer *Furness*	9,650	6	3
£10,580 d'actions du chemin de fer Bombay et Baroda	11,047	12	3
£5,000 d'actions du chemin de fer *Northern* du Canada	5,113	15	0
£12,000 d'actions privilégiées du Télégraphe *Globe*	14,964	17	6
Intérêt acquis mais impayé	5,756	16	2
Argent en dépôt	3,000	0	0
Argent en compte cour. et en caisse	6,897	18	5
Soldes des agences	12,519	0	8
Primes impayées (payables en janvier)	26,611	9	3
	£978,629	3	9

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *BRITON* (A RESPONSABILITÉ LIMITÉE).

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—FRANCIS WEBB.

Actuaire et secrétaire—JOHN MESSENT, F.I.A., F.S.S.

Siège social—429, Strand, Londres, Angleterre.

Agent principal au Canada—J. B. M. CHIPMAN.

Bureau principal au Canada—12, Place d'Armes, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, le 30 octobre 1875; opérations commencées au Canada et permis accordé le 15 avril 1876).

CAPITAL.

Capital autorisé, £500,000 stg. avec pouvoir d'augmenter jusqu'à	$2,433,333 33
Capital souscrit et versé en argent, £50,000 sterling	243,333 33

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 2,779 06

Chiffre des indemnités payées pendant l'année au Canada	$ 3,500 00

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada, 4 p. cent, déposés entre les mains du receveur général.	$54,993 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices canadiennes, non réglées mais non contestées	$10,000 00
Réserve nette sur les polices en cours au Canada (évaluée par le département)	6,000 00
Total du passif au Canada	$16,000 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada	Aucune.	
Nombre de polices échues pendant l'année	5	
Chiffre de ces polices		$13,500 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état au Canada.	57	
Chiffre de ces polices		92,722 39

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	5	$13,500 00
2. Par cessation d'assurance	4	7,000 00
Total	9	$20,500 00

BRITON—Fin.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.......	63	$113,222 39
Polices ayant pris fin comme ci-dessus..................................	9	20,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état........	54	92,722 39

Nombre de vies assurées au commencement de l'année...........	60
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	3
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort..	4
Nombre de vies assurées à la date de cet état.........................	53

Signé et attesté sous serment, le 31 mars 1884, par

JAMES B. M. CHIPMAN.

(Reçu le 1er avril 1884.

ASSOCIATION MÉDICALE ET GÉNÉRALE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *BRITON*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—FRANCIS WEBB.

Actuaire et secrétaire—JOHN MESSENT, F.I.A., F.S.S. | *Siège social*—429 Strand, Londres, Ang.

Gérant au Canada—J. B. M. CHIPMAN.

Bureau principal au Canada, - - - 12 Place d'Armes, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1854 ; permis accordé en 1870.)

Cette compagnie a cessé de faire de nouvelles opérations d'assurances au Canada.

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit, £200,000 stg	$ 973,333 33
Chiffre versé en argent au 31 décembre 1881, £63,354 7s. 6d	308,324 63

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année, par polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 23,955 23

Chiffre payé en indemnités au Canada durant l'année, savoir :—

En indemnités pour cause de mort	$56,983 73	
Chiffre net payé en indemnités au Canada		$ 56,983 73
Chiffre payé pour polices rachetées		824 14
Total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 57,807 87

ACTIF AU CANADA.

	£	s.	d.	
Obligations de l'Australie	7,500	0	0	
do du Cap de Bonne-Espérance	13,500	0	0	
Effets do do	240	6	8	
	£21,240	6s	8d.	$103,369 62
Hypothèques sur biens-fonds au Canada				2,000 00
Argent en caisse et en banques au Canada				13,605 71
Total de l'actif au Canada				$ 118,975 33

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations non-réglées mais non-contestées au Canada		$ 3,540 00
Chiffre net de la réserve des primes sur les polices canadiennes		Pas de rapport.
A déduire, prêts sur polices de l'association	$ 14,302 14	
Primes de demi-crédit (dettes contre des polices)	10,383 50	
Primes en suspens do	3,601 83	
Total des déductions	$ 28,287 47	
Différence		Pas de rapport.

BRITON MEDICAL—Fin.

DIVERS.

Nombre de polices canadiennes échues pendant l'année	12	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 35,390 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	361	
Chiffre de ces polices		804,147 98

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	12	$ 35,390 00
2. Par rachat	4	5,406 66
(Pour lesquelles $824.14 ont été payées en argent.)		
3. Par rachat, $973.33.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $100.)		
Différence des montants		873 33
4. Par cessation d'assurance	2	2,433 33
Total	18	$ 44,103 32

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	378	$848,151 30
Police remise en vigueur	1	100 00
Polices ayant pris fin pendant l'année	18	44,103 32
Polices en vigueur à la date de cet état (à part les boni)	361	804,147 96

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	330
Nombre de polices remises en vigueur	1
Nombre de décès survenus parmi les assurées pendant l'année	12
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	7
Nombre de vies assurées à la date de cet état	312

Signé et attesté sous serment, 31 mars 1884, par

JAMES B. M. CHIPMAN.

(Reçu le 1er avril 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 AVRIL 1883.

Président et gérant—A. G. RAMSAY.

Secrétaire—R. HILLS. | *Agent*—A. G. RAMSAY.

Bureau principal—Hamilton, Ont.

(Organisée le 21 août 1847; constituée en corporation le 25 avril 1849; opérations commencées au Canada le 21 août 1847.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit $1,000,000 00
Capital versé en argent 125,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie, édifices à Hamilton, Toronto et Montréal ....$ 341,000 00

Chiffre des prêts garantis par des bons ou hypothèques constituant une première hypothèque sur biens-fonds (y compris loyer de terrain, $18,671.94 et $10,000 en fidéicommis sur droit éventuel de réversion) 939,855 15

Chiffre des prêts garantis par bons, effets ou autres valeurs collatérales de commerce 234,025 00

Savoir:—Sur les effets et bons suivants—

			Prêts.	Valeur au pair.	Valeur vénale.
20	actions de la	Cie d'éclair. au gaz d'Hamilton.	$ 400 00	$800 00	$1,120 00
20	do	do do	400 00	800 00	1,120 00
20	do	do do	800 00	800 00	1,120 00
12	do	do do	600 00	480 00	672 00
280	do	Banque Fédérale, et polices d'as. sur la vie de $24,000	35,000 00	28,000 00	44,240 00
525	do	Banque de Commerce	34,125 00	26,250 00	35,175 00
300	do	do	15,000 00	15,000 00	20,100 00
100	do	do	6,000 00	5,000 00	6,700 00
180	do	do	9,000 00	9,000 00	12,060 00
125	do	Cie Ontario et Qu'Appelle	3,750 00	3,750 00	7,125 00
100	do	do	3,000 00	3,000 00	5,700 00
500	do	do	15,000 00	15,000 00	28,500 00
150	do	do	4,500 00	4,500 00	8,550 00
40	do	do	1,200 00	1,200 00	2,280 00
15	do	*Dominion Savings & Investment Co*	750 00	750 00	900 00
500	do	Cie des Terres du Nord-Ouest }	5,000 00	13,166 67	10,611 67
20	do	*Ontario Trust Co*.......... }			
£25,200 stg. d'obligations du chemin de fer Brantford, Norfolk et Port-Burwell			99,500 00	122,640 00	122,640 00
			$234,025 00	$250,136 67	$308,613 67

Chiffre des prêts, tel que ci-dessus, sur lesquels aucun intérêt n'a été payé dans le cours de l'année qui a précédé la date de cet état $10,5000 00

Chiffre des prêts faits en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme sûreté collatérale 369,875 80

*Billets de primes, prêts ou gages sur polices en vigueur 196,281 50

* Dettes contractées en vertu du système de demi-crédit.

14—10½

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

Débentures appartenant à la compagnie :—

Municipalités.	Valeur au pair.
Cité—Hamilton	$ 62,500 00
Montréal, Q	93,000 00
Belleville	111,500 00
Brantford	14,500 00
Guelph	4,000 00
Winnipeg, Man	198,000 00
Trois-Rivières, Q	16,000 00
	$499,500 00
Comté—Hastings	$ 8,000 00
Brome, Q	15,000 00
Drummond	25,000 00
Wellington	5,000 00
Kent	8,000 00
Oxford	1,100 00
Compton, Q	125,973 34
Digby, N.-E	59,400 00
Middlesex	20,000 00
	$267,473 34
Ville—Windsor	$ 63,000 00
Galt	20,000 00
Saint-Thomas	20,000 00
Lindsay	52,000 00
Stratford	36,550 35
Guelph	18,150 00
Tilsonburg	6,600 00
Ingersoll	61,000 00
Simcoe	4,500 00
Woodstock	6,000 00
Sarnia	4,000 00
Saint-Jean, Q	60,000 00
Mitchell	24,000 00
Sorel, Q	9,000 00
Bowmanville	20,858 00
Goderich	6,000 00
Kincardine	11,000 00
Peterboro'	14,500 00
Barrie	22,500 00
Beauharnois, Q	10,000 00
Saint-Mary's	14,253 72
Sherbrooke, Q	13,100 00
Strathroy	20,000 00
Collingwood	10,000 00
Seaforth	4,000 00
Orangeville	15,000 00
Orillia	11,600 00
Saint-Henri, Q	2,257 50
Petrolia	4,119 00
	$563,988 57
Port—Montréal	$113,000 00
Village—Listowell	$ 20,000 00
Clinton	22,500 00
Exeter	10,000 00
Caledonia	13,000 00
Hochelaga, Q	80,000 00
Coaticook, Q	15,795 55
Yorkville	3,400 00
Georgetown	6,900 00
Sainte-Cunégonde, Q	87,000 00
Harriston	3,849 85
Saint-Jean-Baptiste, Q	35,000 00
Wingham	2,500 00
Côteau Saint-Louis	15,200 00

DU CANADA SUR LA VIE—*Suite.*

Débentures appartenant à la compagnie—*Suite.*

Municipalités.	Valeur au pair.
Village—Alliston	6,800 00
Madoc	7,500 00
Glencoe	1,610 00
Brussels	9,000 00
Saint-Gabriel, Q	65,000 00
Parkdale	80,000 00
Blyth	3,300 00
Aylmer	2,500 00
Thamesville	7,000 00
Ridgetown	4,000 00
Kemptville	4,000 00
	$505,855 40

Township—Hatley, Q	$25,000 00
Ascot	21,700 00
Eldon	14,500 00
Minto	1,000 00
Dudswell, Q	22,000 00
Dereham	6,000 00
Culross	20,000 00
Lochiel	9,000 00
Orillia et Matchedash	700 00
Elderslie	5,000 00
Weedon, Q	24,000 00
Wallace	10,000 00
Turnberry	10,000 00
Morris	3,000 00
Elma	11,000 00
Dover-Est et Ouest	14 106 20
Woodhouse	3,500 00
Enniskillen	6,780 00
Howard	562 50
Mara	8,600 00
East Wawanosh	13,000 00
Usborne	500 00
Stephen	4,500 00
Bolton, Q	12,000 00
Grantham, Q	10,635 12
Albion	4,000 00
Yarmouth, N.-E	59,200 00
Oneida	1,200 00
Melbourne et Brompton Gore, Q	5,000 00
Chatham	8,424 93
Gosfield	6,641 70
Colchester	3,810 00
Nottawasaga	1,700 00
Eastnor, Lindsay et Saint-Edmond	3 000 00
Raleigh	23,195 60
Romney	1,921 00
Colchester-Sud	3,000 00
	$378,178 05
Résumé—Cité	$499,500 00
Comté	267,473 34
Ville	563,988 57
Port	113,000 00
Township	378,178 05
Village	505,855 40

Valeur des débentures municipales, etc., reportées à la valeur au pair... 2,327,995 36

CANADA SUR LA VIE—*Suite.*

Bons et effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets—Banque de Montréal	$ 55,000 00	$ 109,725 00
Banque du Commerce	50,000 00	67,000 00
do d'Hamilton	50,000 00	57,250 00
Cie de Crédit Foncier du Canada	5,000 00	6,[illegible]00 00
Ontario Trust Co	10,000 00	10,000 00
	$ 170,000 00	$ 250,125 00
Gouvernement—Ontario	$ 4,371 41	$ 4,371 41
Obligations—Obligations du chemin de fer Canadien du Pacifique, garanties par des terres	$ 520,000 00	$ 517,400 00
Résumé—Effets	$ 170,000 00	$ 250,000 00
Gouvernement	4,371 41	4,371 41
Obligations	520,000 00	517,400 00
Total	$ 694,371 41	$ 771,896 41

Valeur des effets, etc., reportée à la valeur vénale		771,896 41
Argent en caisse au bureau principal		394 24
Argent en banques, savoir :—		
Banque de Montréal	$ 65,130 40	
National Bank of Scotland	51 99	
		65,182 39
Total		$5,246,506 55

ACTIF SUPPLÉMMENTAIRE.

Intérêt dû	$ 2,440 64	
do acquis	95,008 39	
Total		97,449 03
Loyer dû	$ 874 83	
Loyer acquis	66 66	
Total		941 49
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur	$ 218,615 31	
do sous délai sur ces polices	121,832 33	
Total des primes dues et sous délai	$ 340,447 64	
A déduire les frais de perception à 10 pour cent	34,044 76	
Total net des primes dues et sous délai		306,402 88
Mobilier de bureaux au bureau principal et dans les succursales		7,670 41
Items du compte indéterminé		5,668 98
Total de l'actif		$5,664,639 34

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur	$4,640,257 47	
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	12,795 48	
Réserve nette des réassurances		$4,627,461 99

* On se sert de la table H. M. de l'Institut des Actuaires, intérêt à 4½ pour cent, calculé jusqu'au 30 avril 1883.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

Indemnités pour cause de mort dues et impayées	$29,786 17	
(Sur cette somme $285.16 datent les années précédentes).		
Réclamations non établies mais non contestées (dont $2,000 datent des années précédentes)	23,500 00	
Total		53,286 17
Chiffre des dividendes ou boni dûs et impayés aux porteurs de polices (y compris $9,005.89 de boni sur réclamations d'indemnités)		15,548 87
Total du passif		$4,696,297 03
Excédant de l'actif sur le passif, disponible pour la protection des porteurs de polices		$ 968,342 31
Sur cette somme on a porté au compte des propriétaires celle de		101,818 92
Laissant au compte des porteurs de polices, un excédant de		$ 866,523 39
Capital social versé		$ 125,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif (y compris le capital social versé et la somme ci-dessus portée au compte des propriétaires)		741,523 39

REVENU.

Argent reçu pour primes	$728,141 74	
*Billets de primes prêts ou gages acceptés en paiement partiel de primes	1,530 74	
Primes payées au moyen de dividendes, y comp. les additions reconverties	84,513 28	
Total	$814,185 76	
A déduire, les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	4,631 62	
Total du revenu des primes		$ 809,554 14
Reçu pour intérêts ou dividendes		300,411 87
Reçu pour loyers		7,027 20
Bénéfices sur ventes d'effets		28,712 89
Total du revenu		$1,145,706 10

EMPLOIS D'ARGENT.

Argent payé en indemnités pour cause de mort	$287,641 54	
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement d'indemnités	2,009 45	
Total payé en indemnités pour cause de mort	$289,650 99	
Argent payé en dotations échues	$ 7,574 96	
Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement d'indemnités	1,612 54	
Chiffre net payé en dotations	$ 9,187 50	
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et en dotations échues		$298,838 49
Argent payé aux rentiers viagers		648 00
Argent payé pour polices rachetées		19,430 18
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au rachat de ces polices		1,596 82
* do do prescrits		307 20
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices		49,612 62
(Y compris $35,581.97, de boni payés sur réclamations d'indemnités et $2,012.64, de boni sur dotations échues).		

*Dûs en vertu du système de demi-crédit.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

Dividendes en argent appliqués aux paiements des primes	$ 84,513 28
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices	961 58
Argent payé aux actionnaires pour intérêts ou dividendes	18,750 00
Commissions, appointements ou autres dépenses du personnel	111,985 07
Taxes, permis, émoluments ou amendes	2,189 22
Divers paiements, savoir :— Honoraires des médecins, $7,707.50 ; honoraires d'avocats, $1,515.87 ; frais de route des agents et autres, $6,834.47 ; loyers, $7,295.03 ; combustible, $80.75 ; gaz, $385.90 ; papeterie, $1,859.72 ; impressions et publicité, $3,996.67 ; livres, revues, etc., $472.42 ; frais de poste, change, etc., $4,345.66 ; divers, y compris les taxes d'eau, frais d'exprès, primes de garanties, nettoyage des bureaux, $3,205.49	37,699 48
Total des emplois d'argent	$ 626,531 94

* COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts, ou gages en portefeuille au commencement de l'année	$ 203,164 41
Billets de primes, ou gages, reçus pendant l'année	1,530 74
(Y compris ceux reçus pour polices remises en vigueur après résiliation.)	
Total	$ 204,695 15

Déductions à faire pendant l'année, savoir :—

Montant des billets, prêts ou gages,		employés au paiement d'indemnités	$ 3,621 99
do	do	employés au rachat des polices	1,596 82
do	do	employé au paiement de dividendes aux porteurs de polices	961 58
do	do	prescrits	307 20
do	do	rachetés en argent	1,926 06
		Total des déductions	$ 8,413 65

Solde, actif en billets à la fin de l'année	$ 196,281 50

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année		1,810	
Chiffre de ces polices			$3,680,250 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année		163	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	$ 292,779 50		
Ajoutez les bénéfices ou boni	36,956 22		
			$ 329,735 72
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état en Canada		16,425	
Chiffre de ces polices (y compris les dotations échues)	$28,685,947 01		
Ajoutez les bénéfices ou boni	1,453,147 98		
Total	$30,139,094 99		
Moins—chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada, y compris $3,866.71 de bénéfices ou boni	125,949 71		
Chiffre net des polices en vigueur le 30 avril 1883			$30,013,145 28

*Dûs en vertu du système de demi-crédit.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada, non compris les additions de boni :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	163	$ 292,779 50
2. Par maturité	10	9,000 00
3. Par l'expiration du temps	8	40,600 00
4. Par rachat	94	136,666 00
(Pour lesquelles $21,027.00 ont été payés en argent).		
5. Par rachat, $103,500.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $24,484.00.)		
Différence des montants		79,016 00
6. Par cessation d'assurance	549	1,012,460 00
Total	824	$1,570,521 50

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (non compris les bénéfices ou boni, $1,528,007.05)	15,202	$25,901,718 51
Polices délivrées pendant l'année (y compris 65 polices remises en vigueur représentant $118,500.00)	2,380	4,897,234 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus, et échangées contre des polices acquittées	877	1,595,005 50
Polices arrivées à fin autrement, c'est-à-dire polices inacceptées de cette année, aussi bien des années précédentes, et renvoyées par les agents	280	518,000 00
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état, (non compris les bénéfices ou boni, $1,453,147.98)	16,425	28,685,947 01

Boni en vigueur au commencement de l'année		$1,528,007 05
Boni remis en vigueur et changés		8,622 30
		$1,536,629 35
Boni terminés :—		
Par le décès de l'assuré et par dotations échues	$ 34,703 32	
Par rachat	5,053 44	
Par cessation d'assurances	13,204 02	
Par changement	3,018 95	
Par rachat	27,501 64	
		83,481 37
Boni en vigueur à la fin de l'année		$1,453,147 98

Nombre des vies assurées au commencement de l'année	12,370
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	1,823
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	137
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	777
Nombre de vies assurées à la date de cet état	13,279

Signé et attesté sous serment, ce 27 mars 1884, par

A. G. RAMSAY,
Président.

R. HILLS,
Secrétaire.

(Reçu le 29 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS, CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—HENRY LYMAN.

Secrétaire—ARCHIBALD MCGOUN. | *Agent ou gérant*—GERALD E. HART.

Bureau principal—Montréal.

(Constituée en corporation le 30 juin 1864 ; opérations sur la vie commencées au Canada en août 1868.)

CAPITAL.

(*Voir l'état du département de l'incendie.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts en argent aux porteurs de polices sur polices de cette compagnie données comme sûreté collatérale			$ 3,902 01
Billets de primes sur polices en vigueur			3,838 65
Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—			
	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
*Effets de la corporation de Montréal	$ 48,000 00	$ 50,030 00	
*Bons du chemin de fer du Canada Central	5,840 00	5,840 00	
*Bons des Commiss. d'écoles catholiques de Montréal	2,000 00	2,300 00	
Effets de la corporation de Montréal, 6 p. c.	15,000 00	17,550 00	
do do 7 p. c.	2,600 00	3,640 00	
Effets du port de Montréal	12,000 00	12,840 00	
94 actions de la banque des Marchands	9,400 00	10,175 50	
Effets de Toronto	9,974 00	10,971 40	
30 actions de la *Montreal Loan & Mortgage Co.*	15,000 00	9,000 00	
Bons de Tilbury ouest	3,350 00	3,350 00	
Bons de Parkhill	4,000 00	4,236 72	
Débentures de Windsor	12,472 00	12,472 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$139,636 00	$142,405 62	
Reporté à la valeur vénale			142,405 62
Argent à la banque des Marchands			1,079 15
Soldes des agents d'après le grand-livre			572 60
Total			$ 151,798 03

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	$ 306 57	
Intérêt acquis	740 33	
Total reporté		1,046 90
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur	$11,007 78	
Total brut de primes sous délai sur ces polices	7,578 38	
Total des primes dues et sous délai	$18,586 16	
A déduire les frais de perception à 10 pour cent.	1,858 61	
Total net des primes dues et sous délai		16,727 55
Diverses dettes reçues depuis		7,007 56
Argent en cour attendant adjudication		725 40
Total de l'actif, département de la vie		$ 177,305 44

* Déposés entre les mains du receveur général.

DES CITOYENS—*Suite.*

PASSIF.

†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en vigueur	$ 170,479 14	
Moins, la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	6,665 88	
Réserve net des réassurances		$ 163,813 26
Réclamations d'indemnités pour cause de mort établies mais non échues		2,267 00
Total du passif, département de la vie		$ 166,030 26
Excédant du compte des porteurs de polices		$ 11,225 18

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Total net de l'argent reçu pour primes	$ 46,699 14
Moins les primes payées à d'autres compagnie pour réassurance	2,996 68
Total du revenu des primes	$ 43,702 46
Montant reçu en intérêt ou dividendes sur effets, etc	7,674 58
Actif supplémentaire	1 4 17
Total du revenu, département de la vie	$ 51,511 21

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnité pour cause de mort (y compris $10,000 00 datant des années précédentes)	$ 22,234 00	
Moins, le montant reçu d'autres compagnies pour indemnités réassurées	5,000 00	
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort		$ 17,234 00
Argent payé pour rachat de polices		428 47
Billets de primes, prêts ou gages prescrits		1,076 21
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices		72 48
Argent payé pour commission, appointements et autres dépenses du personnel		11,470 77
Argent payé pour taxes et loyer		759 73
Autres paiements, savoir :—		
Frais judiciaires	$ 826 14	
Evaluations des polices	67 65	
Honoraires de médecins	1,371 43	
Frais judiciaires	150 92	
Frais de route	952 17	
Frais de poste	162 00	
Impressions et publicité	497 30	
Télégramme, etc	99 81	
Répartition du gouvernement	26 13	
		4,103 55
Total des emplois d'argent, département de la vie		$ 35,145 21

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts ou gages, en portefeuille au commencement de l'année	$ 4,914 86
Billets de primes prescrits pendant l'année	1,076 21
Solde, actif en billets à la fin de l'année	$ 3,838 65

† Basée sur la table H. M. de l'Institut à 4½ pour cent d'intérêt. Calculée par le département.

DES CITOYENS—*Fin.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées durant l'année comme délivrées au Canada	276	
Chiffre de ces polices		$ 520,500 00
Nombre des polices échues au Canada pendant l'année	9	
Chiffres des réclamations en vertu de ces polices		14,501 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,009	
Chiffre de ces polices	$1,631,148 56	
Plus les additions de boni	4,703 05	
Total	$ 1,635,851 61	
Moins le chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies au Canada	66,736 00	
Chiffre net des assurances en vigueur, 31 décembre 1883		$1,570,115 61

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	9	14,501 00
2. Par l'expiration du temps	1	6,000 00
3. Par rachat (y compris les additions de boni, $86) (Pour lesquelles $552.17 ont été payées en argent.)	5	14,500 09
4. Par rachat, $31,086.00. (Pour lesquelles on a accordé des polices acquittées au montant de $4,597.00.) Différence des montants		26,489 00
5. Par cessation d'assurance (y compris les additions de boni, $157.00)	117	209,157 00
Total	132	$ 270,647 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni)	863	$1380,998 61
Polices délivrées pendant l'année (y compris deux polices remises en vigueur)	293	$ 532,097 00
Polices arrivées à fin ou changées contre des polices acquittées (y compris les additions de boni, $243.00)	146	275,241 00
Polices arrivées à fin par changement	1	2,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état (dont, $65,736.00 sont réassurées)	1,009	1,635,851 61

Nombre de vie assurées au commencement de l'année	868
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	268
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	9
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	122
Nombre de vies assurées à la date de cet état	1,005

Signé et attesté sous serment, ce 15 mars 1884, par

HENRY LYMAN,
Président.

GERALD E. HART,
Gérant général.

(Reçu le 17 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *COMMERCIAL UNION.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—W. MIDDLETON CAMPBELL, écr.

Secrétaire—SAMUEL J. PIPKIN. | *Siège social*—19 et 20 Cornhill, Londres, Angleterre.

Constituée en corporation le 28 septembre 1861.

Agent au Canada—FRED. COLE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 11 septembre 1863.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£2,500,000 stg.
Versé en argent	250,000 "

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$	19,550 13
Chiffre brut des billets, prêts ou gages, acceptés pendant l'année en paiement de primes au Canada		526 64
Total net du revenu des primes	$	20,076 77

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort (y compris les boni, $1,358.29)	$	5,417 09
Chiffre payé en rachat de polices		59 04
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		7,307 59
Total net payé aux porteurs de polices au Canada	$	12,783 72

ACTIF AU CANADA.

(*Particulier au département de la vie.*)

Effets du Cap de Bonne-Espérance déposés au crédit du receveur général—valeur au pair	$	107,066 66
Argent en caisse et en banques au Canada		3,395 32
Total de l'actif au Canada, département de la vie		$110,461 98

(*Pour actif supplémentaire voir le département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA, DÉPARTEMENT DE LA VIE.

(*En vertu de polices délivrées avant le* 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées mais non contestées au Canada (y compris les additions de boni, $346.50)	$	1,563 17

COMMERCIAL UNION—Suite.

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette ou la valeur de réassurance de toutes les polices en cours au Canada		$ 168,386 67	
A déduire le montant des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent	$3,771 24		
A déduire les prêts et les primes de demi-crédit, constituant une première hypothèque ou charge sur la garantie de polices	6,806 67		
Avances faites dans les limites de la valeur de rachat des polices	9,182 96		
		19,760 87	
Différence portée			$148,625 80
Total des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$ 150,188 97

PASSIF AU CANADA.

(*En vertu de polices délivrées après le* 31 *mars* 1878.)

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada		$7,922 92	
A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	$ 420 41		
A déduire les primes de demi-crédit	1,661 15		
		2,081 56	
Différence portée			$ 5,841 36
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$ 5,841 36
Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada			$ 156,030 33

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada	7	
Chiffre de ces polices		$ 19,520 20
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année au Canada	3	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni, $1,704.79.)		6,980 26
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	301	
Chiffre de ces polices	$635,100 02	
Plus les additions de boni	81,319 82	
Chiffre total des polices en vigueur le 31 décembre 1883		716,419 84

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin au Canada pendant l'année (à l'exclusion des boni) :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	3	$5,275 46
2. Par rachat	1	1,946 66
(Pour lesquelles $59.04 ont été payés en argent.)		
3. Par rachat, $6,326.66. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $739.73.)		
Différence des montants	...	5,586 93
4. Par cessation d'assurance	3	3,406 66
Total	7	$ 16,215 71

* Estimation de la réserve basée sur des calculs faits d'après la table H.M. de mortalité, à 4½ pour cent d'intérêt.

COMMERCIAL UNION—Suite.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (à l'exclusion des boni)........	301	$631,795 53
Polices délivrées durant l'année........	7	19,520 20
Polices arrivées à fin comme ci-dessus........	7	16,215 71
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des boni).....	301	635,100 02

Nombre de vies assurées au commencement de l'année........	279
Nombre de nouveaux assurés durant l'année........	5
Nombre d'assurés dont les polices ont été remises en vigueur durant l'année........	3
Nombre de décès survenus durant l'année parmi les assurés........	3
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort........	278

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année........	49	$112,614 66
Polices délivrées durant l'année........	7	19,520 20
Polices arrivées à fin comme ci-dessus........	3	9,480 25
Polices en vigueur à la date de cet état........	53	122,624 61
Additions de boni........		1,350 26

Signé et attesté sous serment ce 31 mars 1884, par

FRED. COLE.

(Reçu le 1er avril 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, 1884.

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

La quatrième évaluation quinquennale jusqu'au 31 décembre 1882, indiquait, après avoir pourvu à des réserves équivalentes, un excédant de £133,425, dont £126,000 ont été distribués, en donnant £25,200 aux actionnaires et £100,800 aux porteurs de polices, comparé à £20,000 et £80,000 distribués après l'évaluation de 1877.

Les nouvelles opérations de l'année ont été de 592 polices, assurant £404,103 et les nouvelles primes se sont élevées à £13,839.

Le chiffre net des réclamations d'indemnités, après deux années de mortalité comparativement peu élevée, a été extraordinairement fort, et s'est élevé à £83,046, dépassant de beaucoup les prévisions tant sous le rapport des vies que des sommes assurées.

La caisse des assurances sur la vie, malgré les paiements du bonus quinquennal, et les pertes exceptionnelles causées par les décès, a légèrement augmenté, et s'élevait à la fin de l'année à £812,525.

COMMERCIAL UNION—Suite.

COMPTE DU REVENU.

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Dt.

		£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année		809,957	15	0
Nouvelles primes	13,839 14 3			
Primes de renouvellement	114,143 13 10			
	£127,983 8 1			
A déduire les rèassurances	14,007 4 8			
		113,976	3	5
Primes de dotations, certaines		37	17	8
Considérations pour rentes viagères		6,865	19	2
Intérêts et dividendes		5,715	6	8
Amendes		102	9	4
		£966,655	11	3

Av.

		£	s.	d.
Réclamations en vertu de polices, après déduction des sommes réassurées		83,046	6	4
Dotation et dotations échues		537	8	0
Rachat		6,572	2	10
Rentes viagères		1,822	7	5
Boni en argent payés aux porteurs de polices		23,005	18	0
Part des actionnaires dans les bénéfices quinquennaux		25,200	0	0
Commission		4,672	16	11
	£ s. d.			
Dépenses d'évaluation	1,141 13 5			
Frais d'administration	8,122 0 6			
		9,263	13	11
Soldes d'agents irrécouvrables		4	13	11
Change		4	13	7
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année		812,525	10	4
		£966 655	11	3

BILAN DU DÉPARTEMENT DE LA VIE, 31 DÉCEMBRE 1883.

Dt.

	£	s.	d.
Caisse des assurances	812,525	10	4
Caisse de réserve des assurances sur la vie	1,843	10	6
Réclamations admises, mais impayées	15,156	14	0
Primes de réassurances dues, mais impayées	1,307	4	6
Commissions dues, mais impayées	2,654	11	7
Rachats dûs	544	5	0
Rentes viagères dues	116	15	9
Compte indéterminé	73	2	6
	£834,221	14	2

COMMERCIAL UNION—Fin.

Av.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	469,695	3	6
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	50,200	0	0
Prêts sur polices de la compagnie	26,132	19	9
PLACEMENTS—			
Garanties coloniales et des Indes	76,464	13	9
Garanties du gouvernement du Cap de Bonne-Espérance	21,120	0	0
Garanties de gouvernements étrangers	14,119	0	6
Débentures de chemins de fer et autres, et débentures non rachetables	30,078	4	3
Actions de ch. de fer et autres actions (privilégiées et ordinaires)	23,010	5	6
Débentures parlementaires	19,646	19	4
Loyers de terrains possédés en pleine propriété	14,689	1	7
Police d'assurance sur la vie rachetée	973	16	5
Solde des succursales et agences	16,616	8	8
Primes impayées	7,942	9	4
Intérêt impayé	820	7	3

	£	s.	d.	£	s.	d.
ARGENT—en dépôt	50,059	7	2			
En comptes courants chez les banquiers	12,283	1	5			
En caisse	159	0	0			
				62,501	8	7
Effets à recevoir				209	15	9
				£834,221	14	2

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DE LA CONFÉDÉRATION.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—
L'HON. SIR WM. P. HOWLAND, C.B.; C.C.M.G.

Directeur-gérant et agent—
J. K. MACDONALD.

Bureau principal, - - - TORONTO.

(Organisée ou constituée en corporation le 14 avril 1871; opérations commencées au Canada le 31 octobre 1871.)

CAPIPAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	1,000,000 00
Chiffre du capital payé en argent	80,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds possédés par la compagnie	$	20,988 19
Prêts sur obligations garanties par première hypothèque sur biens-fonds		817,308 68
do deuxième do ...		300 00
Prêts garantis par bons, effets ou autres valeurs collatérales de commerce, savoir		7,891 26

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
92 actions de la banque de l'Ontario	$9,200 00	$ 9,200 00
250 do *London and Canadian Loan and Agency Co.*	1,750 00	2,362 50
5 do banque de Montréal	1,000 00	1,775 00
	$11,950 00	$13,337 50

Chiffre net des prêts faits en argent aux porteurs de polices sur polices d'assurances de la compagnie données comme sûreté collatérale	29,367 03

Effets, bons et débentures possédés par la compagnie, savoir:

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
*Débentures de la cité de Toronto	$61,000 00	$64,299 20
* do do Hamilton	2,400 00	2,544 00
* do do Belleville	5,000 00	5,240 50
Débentures du township de Medora et Wood	550 00	579 81
* do do de Muskoka	400 00	434 12
* do village de Yorkville	5,403 00	5,835 24
* do do Mount-Forest	4,000 00	4,108 00
*Débentures de la ville de Whitby	700 00	700 00
* do du village d'Arthur	2,500 00	2,672 00
* do du township de Muskoka	1,200 00	1,274 76
do du comté d'Haliburton	942 00	942 00
do du village de Brussels	5,000 00	5,231 50
do du township de Minden	234 00	234 00
do do Colchester	778 00	806 94
do du village de Ridgetown	1,738 00	1,738 00
do des townships de Lutterworth, Anson et Hinden	172 00	172 00
*Ville de Whitby	700 00	700 00
*Township de Colchester	1,167 00	1,210 41
Effets du gouvernement 5 pour 100	4,200 00	4,200 00
Effets des banques d'épargnes du gouvernement	416 10	416 10
	$98,500 10	$103,338 58

*Déposé au crédit du receveur général.

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

Rapporté à la valeur vénale		103,328 58
Prêt spécial, garanti		400 00
Argent en caisse au bureau principal		44 40
Argent en banque, savoir :—		
Banque d'Ontario, Winnipeg	$ 16,166 32	
Banque du Nouveau-Brunswick, N.-B.	32 84	
Banque Canadienne de Commerce	38,685 96	
		54,885 12
*Effets à recevoir		35,634 95
Soldes des agents d'après le grand-livre		690 53
Total		$1,070,843 74

AUTRE ACTIF.

Intérêt du	$ 15,828 82	
do acquis	21,325 86	
Total		37,154 68
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur (y com- $35,634.95 d'effets à recevoir)	$ 61,675 09	
Total des primes sous délai sur ces mêmes polices	19,719 50	
Total des primes impayées et sous délai	$ 81,394 59	
A déduire les frais de perception à 10 pour 100, $8,139 46, (y compris les effets à recevoir, $35,634.95)	43,774 41	
Chiffre net des primes dues et sous délai		37,620 18
Mobilier		2,231 80
Primes (à être remboursées par les créanciers hypothécaires)		446 07
Avances aux agents de la compagnie		930 79
Globe Mutual, $113.76 ; compte de procès, frais $5.00 ; compte indéterminé, $59.19 ; divers, $17.19		195 14
Total de l'actif		$1,149,427 40

PASSIF.

† Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur	$ 905.628 49	
A déduire la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.	16,151 44	
	$ 889,477 05	
Valeur actuelle de rentes viagères de $1,392.30 par année	9,171 72	
Obligations en vertu d'annuités temporaires	32,915 17	
Total net de la réserve de réassurance		$ 931,563 94
Obligations en vertu de valeurs rachetées non réclamées		4,782 10
Réclamations d'indemnités non établies mais non contestées ($760.50 datant de 1878 et attendant des actes de tutelle)	$8,835 25	
Total des réclamations d'indemnités pour cause de mort		8,835 25
Chiffre des dividendes ou boni aux actionnaires dus et impayés		1,529 96
Dû pour dépenses générales		4,758 40
Divers items, savoir :—		
Primes payées d'avance	$ 145 74	
Fonds d'amortissement pour faire face à des débentures à échoir	462 71	
Dû sur une police rachetée	187 96	
		796 41
Total du passif		$ 952,266 06

* Dans le rapport même de la compagnie, ce chiffre est compris dans les primes impayées.

† Réserve à 4½ p. 100 calculée sur la table G. B., de l'Institut des actuaires.

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

Excédant d'après le compte des porteurs de polices	$ 197,161 34
Capital social souscrit	80,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital	$ 117,161 34

REVENU PENDANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	$ 297.924 32
Primes payées par dividendes, y compris les réductions temporaires	15,653 51
Total	$ 313,577 83
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	4,201 23
Total du revenu des primes	$ 309,376 60
Reçu en intérêts ou dividendes sur effets	62,646 34
Reçu pour loyer	1,359 67
Annuités temporaires (réductions temporaires) payées en y affectant les bénéfices, $3,533.67.	
Revenu total	$ 373,382 61

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort	$79,208 00	
Argent payé pour dotations échues	6,500 00	
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et dotations échues		$ 85,708 00
Argent aux rentiers viagers		1,392 30
Argent payé aux rentiers temporaires pour réductions des primes		6,197 84
Argent payé pour les polices rachetées		7,277 56
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices		7,535 65
Dividendes en argent affectés au paiement de primes		9,455 67
(Dividendes à des porteurs de polices, affectés à l'achat de rentes viagères temporaires, pour la réduction future des primes, $3,533 67.)		
Argent payé aux actionnaires pour intérêts ou dividendes		8,000 00
Payé pour commissions, appointements et autres frais du personnel		62,411 52
Payé pour taxes, permis, honoraires ou amendes		790 91
Payé pour loyer		2,721 50
Autres dépenses, savoir:—Honoraires de médecins, $5,736.50 ; annonces, $2,583.25 ; dépenses générales, $2,508.89 ; timbres-poste, $1,328.13 ; impressions, papeterie, etc., $2,000.54 ; commissions sur prêts, $479.25 ; mobilier, $1,154.57 , honoraires des avocats, $678.55 ; change, $271.51 ; littérature d'assurance, $26.20		17,067 39
Total des emplois d'argent		$ 208,558 34

* DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada (y compris 13 polices remises en vigueur)	1,525

* Conformément à l'habitude des années passées les livres restent ouverts pendant un certain temps après la fin de l'année, mais aucun item ne comprend plus que les opérations de douze mois.

CONFÉDÉRATION—*Fin.*

Chiffre de ces polices (y compris $18,000 remises en vigueur)	$2,292,307 75	
Additions de boni	6,353 81	
		$2,298,661 56
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	45	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	$ 80,202 75	
Additions de boni	202 00	
		80,404 75
Nombre de polices en vigueur au Canada	7,292	
Chiffre de ces polices	$11,163,102 00	
Additions de boni	41,432 00	
Total	$11,204,534 00	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	185,909 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883		11,018,625 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les boni, $202.00)	42	$ 73,904 75
2. Par maturité	3	6,500 00
3. Par expiration	41	82,000 00
4. Par rachat (y compris les boni, $1,507.00) (Pour lesquelles $7,277.56 ont été payées en argent.)	79	142,117 00
5. Par rachat (y compris les boni, $123.00) $52,623.00. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $7,378.00.)		
Différence des montants		45,245 00
6. Par cessation d'assurance (y compris les boni, $50.00)	425	653,607 00
Total	590	1,003,373 65

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les boni, $36,960.19)	6,357	$9,909,246 19
Polices délivrées pendant l'année (y compris 13 polices remises en vigueur représentant $18,000)	1,640	2,550,785 00
Boni ajoutés pendant l'année	......	6,353 81
Polices arrivées à fin comme ci-dessus (y compris les boni, $1,882.00)	590	1,003,373 75
Polices non acceptées	115	258,477 25
Nombre total et chiffre brut des polices en vigueur à la date de cet état (y compris les boni, $51,432.00)	7,292	11,204,534 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	5,732
Nombre de nouveaux assurés durant l'année	1,483
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	41
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	598
Nombre de vies assurées à la date de ce rapport	6,576

Signé et attesté sous serment ce 23 avril 1884, par

W. P. HOWLAND,
Président.

J. K. MACDONALD,
Directeur gérant.

(Reçu le 25 avril 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE CONNECTICUT MUTUAL.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JACOB L. GREENE. | *Secrétaire*—WILLIAM G. ABBOTT.

Siège social—Hartford, Conn., E.-U.

Agent au Canada—ROBERT WOOD. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation le 15 juin 1846; opérations commencées le 15 décembre 1846; permis accordé au Canada le 1er août 1868.

(Pas de capital—cette compagnie est purement mutuelle.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$103,230 03

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—		
En indemnités pour cause de mort	$29,285 00	
En dotations échues	34,260 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 63,545 00
(Sur ce chiffre $2,000 datent de l'année précédente.)		
*Argent payé en rachat de polices		
Payé pour dividendes aux porteurs de polices		32,514 56
Total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 96,059 56

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des Etats-Unis, déposés entre les mains du receveur général	$100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada	$ 19,200 00
† Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	950,000 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada	$969,200 00

DIVERS.

Chiffre de polices échues au Canada durant l'année	36	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 80,745 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,867	
Chiffre de ces polices		3,610,258 00

* Cette compagnie n'accorde la valeur de rachat sur les polices périmées qu'en paiement des primes de nouvelles assurances, ou pour maintenir en vigueur d'autres assurances sur la même vie, ou bien cette valeur est affectée à l'achat de polices acquittées. On ne tient aucun livre par Etat ou par territoire des sommes ainsi accordées.

† Calculée à 4 p. 100 d'intérêt, d'après les tables d'expérience combinées.

CONNECTICUT MUTUAL—Fin.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

1. Par le décès de l'assuré	27	$ 46,485 00
2. Par maturité	16	34,260 00
3. Par rachat et par cessation d'assurance	28	73,500 00
Total	71	$154,245 00

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	1,938	$3,764,503 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	71	154,245 00
Polices en vigueur à la date de cet état	1,867	3,610,258 00

Aucun rapport du nombre de vies assurées.

Signé et attesté sous serment ce 17 avril 1884, par

WILLIAM G. ABBOTT,
Secrétaire.

(Reçu le 19 avril 1884.)

THE DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président et agent—J. DeWolfe Spurr. | *Secrétaire*—Charles Campbell.

Siège social—Saint-Jean, N.-B.

(Incorporée ou constituée en corporation le 25 mars 1881 ; organisée le 28 mars 1881 ; opérations commencées au Canada le 8 juin 1881.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	$ 120,000 00
Chiffre versé en argent	2,400 00
Chiffre du fonds de garantie payé en obligations et garanties	45,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF, D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts, garantis par hypothèque sur biens-fonds	$ 8,000 00

Bons et débentures possédés par la compagnie :—

			Valeur au pair.	Valeur vénale.
Province du Nouveau-Brunswick,	bons	6 p. 100	$ 15,000 00	$ 16,500 00
Cité de Saint-Jean, N.-B.	do	do	15,500 00	17,048 75
Aqueduc de Carleton	do	do	1,000 00	1,090 00
Ville de Portland	débentures	do	2,000 00	2,200 00
Comté de Kent	bons	do	1,000 00	1,030 00
Musquash	do	do	700 00	700 00
Aqueduc de Woodstock	do	do	4,000 00	4,120 00
Total, valeur au pair et valeur vénale			$ 39,200 00	$ 42,688 75

Reporté à la valeur vénale	42,688 75
Argent en banque au crédit du receveur général	50,000 00
Soldes des agents d'après le grand-livre	77 31
Argent en caisse au siège social	120 46
Argent en banques	6,196 79
Mobilier de bureau	500 00
Total de l'actif	$ 107,583 31

PASSIF.

Envers les porteurs de certificats du fonds de sûreté	18,871 22
do do répartitions	2,965 76
Total du passif envers les membres	$ 21,836 98

PASSIF SUPPLÉMENTAIRE.

Emprunté de la banque sur garantie d'obligations et de débentures en dépôt	35,000 00
Dus sur prêts	1,574 08
Total du passif	$ 58,411 06
Excédant de l'actif sur le passif	$ 49,172 25
Capital versé	$ 47,400 00

DOMINION SAFETY FUND—Suite.

REVENU.

Fonds de sûreté	$ 7,548 86	
Répartition	14,085 61	
		$ 21,634 47
Droits	$ 14,911 16	
Honoraires d'admission	6,624 72	
Divers, agence au siège social	504 28	
Intérêt sur bons	1,318 04	
Intérêt reçu des banques	172 39	
		13,530 59
Total du revenu		$ 35,165 06

EMPLOIS D'ARGENT.

Réclamations d'indemnités pour cause de mort		$ 12,000 00
Argent payé aux actionnaires pour intérêts		1,200 00
Autres emplois d'argent, savoir :—		
Appointements du personnel	$ 1,598 13	
Honoraires des médecins	1,196 00	
Commission des agents	5,428 72	
Tarifs et taxes	27 56	
Dépenses de bureau	364 57	
Mobilier de bureau	44 30	
Papeterie	65 95	
Timbres-poste	338 11	
Dépenses générales	384 30	
Impressions	282 68	
Annonces	85 69	
		9,815 81
Total des dépenses		$ 23,015 81

COMPTE DE LA CAISSE.

Dt.		*Av.*	
Argent en banque et en caisse le 31 décembre 1882	$52,000 71	Emplois d'argent d'après le bilan	$23,015 81
Revenu d'après le bilan	35,165 06	Payé pour placements	7,506 59
		Avancé aux agents	326 12
		Argent en caisse et en banque le 31 décembre 1883	56,317 25
	$87,165 77		$87,165 77

DIVERS.

Nombre de certificats délivrés au Canada, durant l'année	902	
do do à Terreneuve, durant l'année	3	
Total	905	
Chiffre de ces certificats		$905,000 00

DOMINION SAFETY FUND—Suite.

Nombre de certificats arrivés à fin durant l'année au Canada...	10	
do do do à Terreneuve.	2	
Total........	12	
Chiffre de ces réclamations........		12,000 00
Nombre de certificats en vigueur à la date de cet état, au Canada.	1,935	
do do à Terreneuve, à la date de cet état.	68	
Total........	2,003	
Chiffre de ces certificats........		2,003,000 00

Nombre et chiffre des certificats arrivés à fin durant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré........	12	$12,000 00
2. Par cessation d'assurance........	157	157,000 00
Total........	169	$169,000 00

Certificats en vigueur au commencement de l'année........	1,267	$1,267,000 00
do délivrés et acceptés durant l'année........	905	905,000 00
do arrivés à fin comme ci-dessus........	169	169,000 00
do en vigueur à la date de cet état........	2,003	2,003,000 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année........	787
Nombre de nouveaux assurés durant l'année........	598
Nombre de décès survenus parmi les assurés pendant l'année..	7
Nombre d'assurés dont les certificats ont pris fin autrement que pour cause de mort........	89
Nombre de vies assurées à la date de cet état........	1,289

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1881.

——	Nombre de personnes.	Nombre de certificats.	Chiffre de la caisse de sûreté.
			$ c.
Situation, le 31 décembre 1882........	203	341	3,622 50
Décès, 4 (certificats, 6); cessation d'assurance, 13 (certificats, 19)........	17	25	....
Intérêt ajouté durant l'année........	....	....	181 12
Situation, le 31 décembre 1883........	186	316	3,803 62

DOMINION SAFETY FUND—Fin.

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1882.

—	Nombre de personnes.	Nombre de certificats.	Chiffre de la caisse de sûreté.
			$ c.
Situation le 31 décembre 1882	396	624	6,280 00
Décès, 2 (3 certificats); cessation d'assurance, 19, (certificats, 30)	21	33	
Intérêt ajouté durant l'année			314 00
Situation le 31 décembre 1883	375	591	6,594 00

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1883.

—	Nombre de personnes.	Nombre de certificats.	Chiffre de la caisse de sûreté.
			$ c.
Nombre originai e	418	644	6,440 00
Décès, 1 (3 certificats); cessation d'assurances, 4 (5 certificats)	5	8	
Situation le 31 décembre 1883	413	636	6,440 00

Signé et attesté sous serment, 13 mars 1884, par

J. DeWOLFE SPURR,
Président.
CHARLES CAMPBELL,
Secrétaire.

(Reçu 17 mars 1884)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, D'EDIMBOURG.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1883.

Président—Sir G. G. MONTGOMERY, bart., M.P.—*Gérant*—GEORGE M. LOW, F.F.A.

Siège social—Edimbourg, Ecosse. Organisée, A.D. 1823.

Agent au Canada—DAVID HIGGINS. — *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Opérations commencées au Canada, juin, A.D. 1857.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit	£500,000 stg.	$2,433,333 33
* Chiffre versé en argent	75,000 "	365,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 16,937 04

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort	$4,136 66	
Chiffre net payé en indemnités		$ 4,136 66
Chiffre payé pour polices rachetées		271 32
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 4,407 98

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons déposés entre les mains du receveur général, savoir :—

		Valeur au pair.	
Effets du Cap de Bonne-Espérance, 4 p.c		$48,666 67	
Bons de la ville de Belleville		27,000 00	
Do	Whitby	10,000 00	
Do	Owen-Sound	17,000 00	
Do	Listowel	13,000 00	
Do	London, Est	40,000 00	
Do	Stratford	6,000 00	
Reporté à la valeur au pair			$161,666 67
Argent en caisse et en banques			3,647 73
Total de l'actif au Canada			$ 165,314 40

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées		$ 3,406 67
† Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en Canada	$160,600 11	
A déduire le chiffre des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100	1,158 80	
Différence		159,441 31
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada		$ 162,847 98

* Sur ces £75,000 qui paraissent maintenant comme "capital payé," £25,000 sont des bénéfices ajoutés à la somme de £50,000 originairement payée.

† Evaluation réelle d'après la table H.M., de l'Institut des actuaires, à 4½ pour 100 d'intérêt.

EDIMBOURG, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

	Nombre.	Chiffre.
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	5	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 7,543 34
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	198	
Chiffre de ces polices		504,792 02

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	6	$ 7,543 34
2. Par expiration	1	3,000 00
3. Par rachat	2	1,460 00
(Pour lesquelles $271.32 ont été payés en argent.)		
Total	9	$ 12,003 34

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	207	516,795 36
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	9	12,003 34
Polices en vigueur à la date de cet état	198	504,792 02

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	195
Nombre de décès survenus durant l'année parmi les assurés	5
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que par cause de mort	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état	187

Signé et attesté sous serment ce 30 janvier 1884, par

DAVID HIGGINS,
Agent principal.

(Reçu le 31 janvier 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1883.

Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, 3 *juillet* 1883.

Le nombre de polices délivrées a été de 1,049, pour £196,224 17s. 4d., rapportant en nouvelles primes £18,688 18s. 4d., dont £3,003 12s. 11d., en primes uniques. Sous tous les rapports les nouvelles opérations de l'année indiquent un progrès satisfaisant sur celles de l'exercice précédent.

La somme de £8,556 19s. 5d. a été reçue pour l'achat de rentes viagères s'élevant à £810 9s. 4d. Par suite de décès de 13 rentiers viagers, la compagnie s'est trouvée libérée du paiement de £396 5s. 10d. par année.

Le revenu des primes de l'année (après déduction des primes de réassurances) a été de £180,226 10s. 4d., et celui des intérêts et dividendes de £76,014 1s. 6d., ce qui donne une augmentation pour ces deux sources de revenu.

Le revenu total, $256,335 16s. 10d. a dépassé de £3,142 8s. 5d., celui de l'exercice précédent.

EDIMBOURG, SUR LA VIE.—*Suite.*

Les réclamations d'indemnités se sont élevées à £117,169 5s. 1d. La mortalité de l'année a été très favorable. Le compte des réclamations se décompose comme suit :

	£	s.	d.
1. En vertu de polices avec participation—			
Sommes originairement assurées	£71,016	18	0
Additions de boni	20,643	10	0
2. En vertu de polices sans participation	25,508	17	1
	£117,169	5	1

Après avoir pourvu à toutes les réclamations d'indemnités et à toutes les autres dépenses, la somme de £90,267 4s. 2d., a été ajoutée à la caisse des assurances et des rentes viagères, qui, à la fin de l'exercice, s'élevait à £1,797,117 8s. 11d.

L'actif de la compagnie le 31 mars 1883, s'élevait à £1,951,872 5s. 3d.

COMPTE DU REVENU DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 MARS 1883.

Dt.		£	s.	d.
31 mars 1882.				
Chiffre de la caisse au commencement de l'année		1,817,323	2	11
Primes	£194,995 6 10			
Moins les primes de réassurances	14,768 16 6			
		180,226	10	4
Considérations pour rentes viagères		8,556	19	5
Intérêts et dividendes		76,014	1	6
Autres revenus—				
Emoluments sur transferts et autres		95	5	0
Bénéfices sur placements		449	9	5
		2,082,665	8	7

Av.		£	s.	d.
Indemnités en vertu de polices (déduction faite des sommes réassurées), savoir :—				
Assurances sur la vie	£116,279 16 9			
Réclamation en vertu de polices de dotation	889 8 4			
		117,169	5	1
Rachats, savoir—				
Valeur des polices en argent	£7,400 11 2			
Valeur appliquée à l'achat de polices acquittées	1,498 15 1			
Valeur des boni en argent	1,577 17 7			
		10,447	3	10
Rentes viagères		14,584	19	4
Commission		8,858	5	5
Frais d'administration		17,360	7	2
Dividendes aux actionnaires		9,000	0	0
Autres paiements—taxe sur le revenu		1,438	17	9
1883. 31 mars. Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan		1,903,776	10	0
		2,082,665	8	7

EDIMBOURG, SUR LA VIE—*Fin.*

BILAN LE 31 MARS 1883.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé	75,000	0	1
Caisse des assurances et des rentes viagères	1,797,117	8	11
Autres fonds—			
Caisse du dividende de réserve des actionnaires	31,659	1	1
Total de la caisse d'après la première cédule	1,903,776	10	0
*Réclamations admises mais encore impayées	41,962	4	0
Autres sommes dues par la compagnie:—			
*Frais d'administration encore impayés	2,2000	0	0
Primes payées d'avance	57	2	11
Sommes déposées entre les mains de la Cie. pour payer des int., etc.	3,876	8	4
	1,951,872	5	3

ACTIF.

				£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni				1,170,791	4	10
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni				Nil.		
Prêts sur polices de la compagnie (dans la limite de leur valeur de rachat				93,165	12	8
Placements:—						
Garanties coloniales				145,155	12	6
Garanties provinciales et municipales (Canada)				29,281	2	9
Débentures de chemin de fer et autres débentures non rachetables				122,059	13	0
Actions de chemins de fer (privilégiées)				66,823	4	9
Maisons à Edimbourg, Londres, Dublin, Manchester et Glasgow (en propriété et à bail)				115,612	7	9
Actions de la compagnie (achetées)				3,984	12	0
Rentes constituées et foncières (*feu duties*)				34,028	6	3
Intérêts viagers				1,847	14	1
Réversions				15,571	6	9
Prêts sur transfert de taxes de comtés, etc				28,947	3	3
Prêts sur biens-meubles (avec garanties de polices sur la vie)				14,593	16	4
Soldes des agents (payés depuis)				32,357	2	6
Primes impayées				4,428	3	11
Intérêts dus et impayés à cette date				218	4	11
Intérêts acquis, mais non encore échus				21,369	14	0
Argent en dépôt	£37,000	0	0			
" en compte courant	14,601	0	6			
				51,601	0	6
Autre actif—timbres à polices en portefeuille				36	2	6
				1,951,872	5	3

* Ces items sont compris dans les items correspondants du compte du revenu.

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *EQUITABLE*, DES ETATS-UNIS.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—HENRY B. HYDE. | *Secrétaire*—WILLIAM ALEXANDER.

Bureau principal—120 Broadway, New-York.

Agent au Canada—RICHARD W. GALE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 26 juillet 1859. Opérations commencées au Canada vers octobre 1868.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent. $100,000 00

Total des primes reçues pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada........ $302,104 26

Chiffre payé pendant l'année sur réclamations d'indemnités au Canada, savoir:—

*Réclamation pour cause de décès........	$88,930 00	
Dotations échues	11,850 00	
Chiffre net payé pour ces réclamations		$100,780 00
(Sur ce chiffre $25,000 datent des années précédentes.)		
Chiffre payé aux rentiers viagers........		650 00
Chiffre payé en rachat de polices........		45,023 16
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices........		23,025 65
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.		$169,478 81

ACTIF AU CANADA.

Obligations de la cité de Saint-Louis, 6 p. 100 (valeur au pair $100,000).	$100,000 00
Effets des Etats-Unis, 4 p. 100........	5,000 00
Effets des Etats-Unis, 4½ p. 100........	60,000 00
Total de l'actif au Canada (déposé entre les mains du receveur général).	$165,000 00

(Valeur vénale, $195,250).

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées le 31 *mars* 1878.

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada		$500 00
* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette ou valeur de réassurance sur toutes les polices en cours au Canada........	$696,500 00	
A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour 100	12,750 00	
Différence		683,750 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.		$684,250 00

* La réserve est basée sur la table d'expérience américaine, à 4½ pour 100.

EQUITABLE, SUR LA VIE—*Suite.*

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$302,800 00	
A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	32,400 00	
Différence		$ 270,400 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.		270,400 00
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.		$ 954,650 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	678	
Chiffre de ces polices		$1,945,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	40	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		76,280 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	3,310	
Chiffre de ces polices		8,468,520 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	33	64,430 00
2. Par maturité	7	11,850 00
3. Par rachat	55	150,027 00
(Pour lesquelles $45,023.16 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, $61,600.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $19,835.)		
Différence des montants		41,765 00
5. Par cessation d'assurance	165	655,209 00
Total	260	$923,281 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	2,892	$7,446,801 00
Polices délivrées durant l'année	844	2,539,835 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus et changées pour des polices acquittées	276	943,116 00
Polices non acceptées	150	575,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état	3,310	8,468,520 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada.	2,892
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	844
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	33
Nombre d'assurés dont les polices sont arrivées à fin durant l'année autrement que pour cause de mort	393
Nombre de vies assurées à la date de cet état	3,310

* La réserve est basée sur la table d'expérience américaine, à $4\frac{1}{2}$ pour cent.

EQUITABLE, SUR LA VIE—*Suite.*

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	1,519	$4,081,398
Polices délivrées durant l'année	844	2,539,835
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	192	732,411
Polices non acceptées	150	572,000
Polices en vigueur à la date de cet état	2,021	5,316,822

Signé et attesté sous serment ce 8 mars 1884, par

W. H. MITCHELL.

(Reçu le 10 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.)

REVENU DURANT L'EXERCICE 1883.

Revenu total des primes	$10,727,547 96
Reçu pour intérêt et dividende	2,165,194 21
Reçu pour loyer	444,003 55
Bénéfice net sur placements	133,825 96
Total du revenu	$13,470,571 68

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'EXERCICE 1883.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues	$ 3,600,908 68
Argent payé aux rentiers viagers	58,544 35
Argent payé pour rachat de polices, dotations payées d'avance, et tontines échues	999,808 74
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices	1,801,808 89
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes	7,000 00
Commissions aux agents	661,158 25
Commutation de commissions	247,905 66
Taxes	107,060 11
Dépenses générales	1,083,708 81
Total des emplois d'argent	$ 8,567,903 49

ACTIF.

Valeur au prix d'achat des biens-fonds—non hypothéqués	$ 9,447,332 74
Prêts sur obligations et premières hypothèques sur biens-fonds	13,072,941 20
Prêts garantis par nantissement de bons, actions ou autres valeurs collatérales de commerce	8,199,000 00
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés par la compagnie	15,341,915 12
Argent en caisse et en banques	3,979,998 38
Solde des agents	278,517 14
Commissions commuées	112,545 15
Chiffre net de l'actif d'après le grand-livre	$50,432,249 73

EQUITABLE SUR LA VIE—*Fin.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêts dûs et acquis	$ 365,276 45
Loyers dûs et acquis	86,073 99
Différence entre la valeur vénale des effets et leur prix d'achat	765,653 53
Chiffre net des primes non perçues et sous délai	1,105,062 40
Total de l'actif	$ 52,751,316 10

PASSIF.

Réserve nette des réassurances	$ 40,566,986 18
Total des réclamations non-réglées	197,219 58
Dividendes impayés ou excédant ou autre genre de bénéfices dûs aux porteurs de polices	96,384 00
Autres obligations, savoir, réclamations possibles en vertu de polices périmées	60,235 15
Total du passif	$ 40,920,824 91
Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices	$ 11,833,491 19
(On calcule qu'il appartient aux porteurs de polices de tontine	$ 5,689,233 00)
(On calcule qu'il appartient à d'autres qu'aux porteurs de polices de tontine	6,144,258 19)

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	17,970	
Chiffre de ces polices		$ 77,093,692 00
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année	9,050	
Chiffre total des polices arrivées à la fin		38,798,788 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état	75,196	
Chiffre net de ces polices		275,160,588 00

H. B. HYDE,
Président.
WILLIAM ALEXANDER,
Secrétaire.

NEW-YORK, 8 février 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE FÉDÉRALE DE L'ONTARIO.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JAS. H. BEATTY. | *Directeur-gérant*—DAVID DEXTER.

Siège social—Hamilton, Ont.

(Organisée ou constituée en corporation le 21 décembre 1874. Opérations commencées au Canada, en juin 1882.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	700,000 00
Chiffre versé en argent	63,327 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts faits aux porteurs de polices sur polices de la compagnie transportées comme sûreté collatérale		$ 981 94
Billets de primes sur polices en vigueur		1,799 77
Effets et bons possédés par la compagnie, savoir:		
*Obligations du chemin de fer canadien du Pacifique		11,000 00
Argent en caisse au siège social		1,284 16
Argent en banque, savoir:—		
*Banque Fédérale, dépôt spécial	$40,100 00	
do do compte courant	15,203 29	
Total		55,303 29
Billets de primes à courte échéance		1,028 92
Billets donnés pour versements de capital		5,523 00
Soldes des agents d'après le grand-livre		18 96
Total		$ 76,940 04

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt acquis		1,368 97
Primes brutes dues et non perçues sur polices en vigueur	$1,696 10	
Primes brutes différées sur ces polices	2,302 75	
Total des primes impayées et différées	$3,998 85	
Moins les frais de perception à 10 pour cent	399 88	
Chiffre net des primes impayées et différées		3,598 97
Commissions commuées		4,571 39
Mobilier		875 85
Total de l'actif		$ 87,355 22

*Déposées entre les mains du receveur général.

FÉDÉRALE—*Suite.*

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur actuelle nette de toutes les polices en vigueur	$ 36,484 44	
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	16 08	
Réserve nette de réassurance		$ 36,468 36
Dû pour dépenses générales		1,049 73
Total du passif au Canada		$ 37,518 09
Excédant d'après le compte des porteurs de polices		$ 49,837 13
Capital versé		68,850 00

REVENU DURANT L'ANNÉE.

†Argent reçu pour primes	$ 37,548 40
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes	1,165 60
Total	$ 38,714 00
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	117 60
Total du revenu des primes	$ 38,596 40
Reçu pour intérêt	2,489 46
Total	$ 41,085 86
Reçu sur appel de capital	445 00
Total du revenu	$ 41,530 86

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en rachat de polices	$ 511 90
Billets de primes prescrits	295 11
Argent payé pour commissions, appointements et autres dépenses du personnel, y compris les commissions commuées	19,230 51
Dépenses générales	2,919 64
Dépenses des actuaires	375 00
Mobilier de bureau et loyer	709 95
Honoraires des médecins	1,090 97
Total des emplois d'argent	$ 25,133 08

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année	$ 929 28
Billets de primes reçues pendant l'année	1,165 60
	$ 2,094 88
Billets de primes prescrits	295 11
Actif en billets à la fin de l'année	$ 1,799 77

* Institut des actuaires, $4\frac{1}{2}$ pour cent, calculé par le département.
† Ne comprenant pas les billets de primes à courte échéance.

FÉDÉRALE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	333	
‡ Chiffre de ces polices		$ 410,384 00
Nombre de polices échues au Canada durant l'année	Aucune	
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	582	
Chiffre de ces polices	$ 727,669 44	
A déduire le chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	5,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883		$ 722,669 44

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
(1) Par rachat	10	$ 6,850 00
(Pour lesquelles $511.90 ont été payés en argent.)		
(2) Par rachat, $2,000.00 (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $650.00.)		
Différence des montants		1,350 00
(3) Par cessation d'assurance	150	241,400 00
Total	160	$ 249,600 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	254	$ 404,350 00
Polices délivrées pendant l'année au Canada	512	612,819 44
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	160	249,600 00
Polices inacceptées	24	39,900 00
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état	582	727,669 44

Nombre des vies assurées au commencement de l'année	250
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	474
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	Aucuns.
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	160
Nombre de vies assurées à la date de cet état	564

Signé et attesté sous serment, ce 27 mars 1884, par

WILLIAM KERNS,
Vice-président.

DAVID DEXTER,
Directeur-gérant.

(Reçu ce 28 mars 1884.)

---

* Non compris 155 polices pour $162,535.44 réassurées pour la compagnie d'assurances sur la vie, Toronto.

ASSOCIATION SUR LA VIE DU CANADA.

(Ci-devant Association Mutuelle du Canada sur la vie.)

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—L'honorable JAMES TURNER. | *Gérant*—JOHN CAMERON.

Bureau principal—Hamilton, Ontario.

(Organisée ou constituée en 1872. Opérations commencées au Canada, 1872.)

CAPITAL.

Capital social ou de garantie autorisé, et souscrit	$ 200,000 00
Capital versé en argent	49,531 91
Capital versé en billets	2,084 75

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

PASSIF.

Chiffre des prêts sur obligations ou hypothèques garanties par 1re hypothèque sur biens-fonds	$ 5,010 00
Idem, seconde hypothèque	1,500 00
Prêts en argent faits aux porteurs de polices sur polices de cette compagnie données comme sûreté collatérale	5,331 70
Billets de primes sur polices en vigueur	400 00

*Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de l'aqueduc de la cité d'Hamilton	$ 16,777 00	$ 17,951 33
do généraux do do	38,849 33	41,568 77
do de la ville de Strathroy	2,000 00	2,037 50
do du comté de Wellington	9,000 00	9,356 00
do du township de Minto	500 00	525 00
do de la ville d'Ingersoll	3,000 00	3,150 00
do de la ville de Peterboro'	3,000 00	3,150 00
do de la cité de Guelph	9,400 00	9,702 50
do de la cité de London	1,000 00	1,090 00
do du township d'Usborne	2,000 00	2,100 00
do du village de Ridgetown	5,000 00	5,425 00
do du township de Gosfield	721 60	734 22
do du township de Romney	700 00	703 50
do de la ville de Windsor	7,178 00	7,357 45
do de la cité de Belleville	8,000 00	8,160 00
do du township de Proton	700 00	717 50
do du township de Maidstone	1,968 00	2,044 26
do généraux du township de Chatham et de North Gore.	2,382 84	2,409 93
Total, valeur au pair et valeur vénale	$112,176 77	$118,180 96

Reporté à la valeur vénale		118,182 96
Argent en caisse au bureau principal		746 71
Argent en banques, savoir :—		
Banque Canadienne de Commerce	$ 1,177 62	
Landed Banking and Loan Company	12,789 03	
Hamilton Provincial and Loan Company	10,616 45	
Total		24,583 10
Soldes des agents		393 57
Billets à recevoir		2,084 75
Total		$ 158,232 79

* De ces effets $106,155 25, valeur au pair, sont déposés entre les mains de receveur général.

ASSOCIATION SUR LA VIE—*Suite.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	$ 373 33	
Intérêt acquis	2,324 07	
Total		$ 2,697 40
Total brut des primes dues et non perçues sur les polices en vigueur	$ 17,391 95	
Total brut des primes sous délai	8,531 27	
Total des primes impayées et sous délai	$ 25,923 22	
A déduire, les frais de perception, à 10 pour cent	2,592 32	
Total net des primes impayées et sous délai		23,330 90
Mobilier de bureau		750 00
Total de l'actif		$ 185,011 09

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur	$ 156,486 00	
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	271 00	
Réserve nette de réassurance		$ 156,215 00
† Réclamations d'indemnités pour cause de mort non réglées mais non contestées		5,000 00
Réclamations d'indemnités en vertu de dotations échues mais impayées		200 00
Intérêt sur le fonds de garantie, acquis mais ne devenant dû que le 1er janvier 1884		1,544 39
Dû pour dépenses générales		2,508 35
Rachat de police, arrangé, mais valeur impayée; police annulée		104 00
(Valeur non comprise dans la réserve.)		
Total du passif		$ 165,571 74
Surplus du compte des porteurs de polices		$ 19,439 35
Capital de garantie versé		51,616 66

REVENU PENDANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	$ 37,242 80	
Billets acceptés en paiement partiel de primes	80 00	
Total		$ 37,322 80
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances		397 24
Total du revenu des primes		$ 36,925 56
Reçu pour intérêt ou dividendes sur effets, etc		6,516 70
Total		$ 43,442 26
Reçu sur le capital de garantie		1,550 00
Total du revenu		$ 44,992 26

* Calculé à 5 pour cent sur la table de Carlisle.
† Cette réclamation provient d'un décès survenu en 1881, et était un risque accepté d'une autre compagnie; la réclamation originaire n'est pas réglée.

ASSOCIATION SUR LA VIE DU CANADA—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort	$ 20,595 60	
Argent payé en dotations échues	1,800 00	
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et en dotations échues		$ 22,395 60
Argent payé en rachat de polices		3,449 68
Billets de primes prescrits		275 68
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes		2,397 69
Commissions, appointements et autres frais du personnel		14,560 17
Taxes, permis, honoraires et amendes		46 06
Tous autres emplois d'argent, savoir:—Loyer et taxes, $733.00; papeterie, $335.40; publicité, $612.62; timbres-poste, $710.39; impressions, $852.15; frais judiciaires, $1,012.94; honoraires des médecins, $1,418.00; mauvaises dettes annulées, $674.32; dépenses générales, y compris menue monnaie, revues, houille et gaz, taxes d'eau, commission de banques, réparations de bureau, fret et droits, honoraires des actuaires, $870 54		7,219 36
Total des emplois d'argent		$ 50,344 24

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts ou gages, en portefeuille au commencement de l'année	$ 595 68
Billets de primes reçus pendant l'année	80 00
Total	$ 675 68
Déductions pendant l'année, savoir:—	
Chiffre des billets prescrits	$ 275 68
Total des déductions	$ 275 68
Solde, actif en billets à la fin de l'année	$ 400 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année	223	
Chiffre de ces polices		$ 302,500 00
Nombre de polices échues au Canada durant l'année	16	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		26,450 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,292	
Chiffre net des polices en vigueur	$1,606,546 12	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	18,000 00	
Chiffre net en vigueur le 31 décembre 1883		$1,588,546 12

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	12	$ 25,595 60
2. Par maturité	4	2,000 00

ASSOCIATION SUR LA VIE DU CANADA—*Fin.*

3. Par rachat..	44	$59,586 50
(Pour lesquelles on a payé $3,829.36 en argent.)		
4. Par rachat, $16,500.00. (Pour lesquelles on a donné des polices acquittées au montant de $4,816.00.)		
Différence des montants		11,684 00
5. Par cessation d'assurance..	292	447,000 00
Total..	352	$545,866 10

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.................	1,400	$1,830,212 22
Polices délivrées pendant l'année..................................	349	485,516 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou changées pour des polices acquittées..	352	550,682 10
Polices ayant pris fin autrement, y compris les polices inacceptées de l'année et des années précédentes renvoyées par les agents..	105	158,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état..........................	1,292	1,606,546 12

Nombre de vies assurées au commencement de l'année..........	1,351
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	349
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés..	12
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	438
Nombre de vies assurées à la date de cet état (évalué presque exactement)..	1,250

Signé et attesté sous serment, ce 28 juin 1884, par

JOHN CAMERON,
Gérant.

(Reçu le 30 juin 1884.)

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE, D'ECOSSE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1883.

Gérant—JOHN FRASER. | *Secrétaires-conjoints*—{ JOHN SHARP. JAMES CHARLES WARDROP.

Siège social—Edimbourg.

Agent au Canada ARCHIBALD INGLIS. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1838; opérations commencées au Canada en septembre 1857.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	$1,946,666 66
Chiffre versé en argent	425,833 33

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$	78,280 00
Total brut des prêts sur polices acceptées pendant l'année en paiement de primes au Canada		500 01
Total net du revenu des primes	$	78,780 01

Chiffre net payé pour réclamations d'indemnités au Canada	$71,734 61		
(Sur cette somme, $27,253.31 datent des années dernières.)			
Chiffre net payé en dotations échues	194 67		
Chiffre net payé en réclamations d'indemnités		$	71,929 28
Chiffre payé aux rentiers viagers			140 88
Chiffre payé en rachat de polices			4,782 45
Chiffre net payé aux porteurs de polices au Canada		$	76,852 61

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Argent payé pour appointements du personnel au Canada	$	2,179 92
do do commission do		856 33
do do permis ou taxes do		166 02
do do dépenses de bureau et diverses dépenses au Canada		2,899 96
Total	$	6,102 23

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux et municipaux du Canada déposés au crédit du receveur général	$	154,760 01
Biens-fonds possédés au Canada		44,541 30
Argent en caisse et en banques au Canada		133,013 44
Total de l'actif au Canada	$	332,314 75

ASSOCIATION D'ECOSSE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada		$ 36,769 23
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	$791,666 64	
A déduire les prêts sur ces polices	121,698 56	
Différence		669,967 48
Total du passif au Canada		$ 706,736 71

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	35	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris $2,044.00) en additions de boni		$ 81,445 19
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.	1,477	
Chiffre de ces polices		2,793,458 17

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	34	$ 79,545 56
2. Par maturité	1	194 67
3. Par l'expiration du temps	2	6,813 35
4. Par rachat	12	30,903 35
(Pour lesquelles $4,782.45 ont été payées en argent.)		
5. Par rachat, $2,920.00. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $848.84.)		
Différence des montants		2,071 16
6. Par cessation d'assurance	9	22,542 44
Total	58	$ 142,070 53

	Nombre	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.	1,535	$2,935,528 70
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	58	142,070 53
Polices en vigueur à la date de cet état	1,477	2,793,458 17

Nombre de vies assurées.......Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 13 mars 1884 par

ARCHIBALD INGLIS.

(Reçu le 15 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg,* 31 *octobre* 1883.)

Dans le cours de l'exercice terminé le 5 avril 1883 :—

De nouvelles assurances sur la vie ont été demandées au nombre de 1,535 pour	£821,552
Les primes annuelles sur ces polices ont été de	25,758

*Calculé sur la table H. M. de l'institut des actuaires, à 4½ pour cent d'intérêt.

ASSOCIATION D'ECOSSE—*Suite.*

De nouvelles rentes viagères ont été achetées pour une somme annuelle de	1,621
Le revenu total de l'année en primes et en intérêt sur placements a été de	453,039
392 décès sont survenus parmi les assurés, dont les polices s'élèvaient collectivement à	211,957
A la fin de l'exercice, 5 avril 1883:—	
26,751 polices d'assurances étaient en vigueur représentant £	11,816,273
Le chiffre total des réclamations d'indemnités payées en vertu de polices d'assurances sur la vie étaient de	3,446,813
Le chiffre total des boni en argent payés ou alloués aux porteurs de polices, était de	1,146,797
L'actif, d'après le bilan était de	2,739,493

Ces chiffres soutiennent favorablement la comparaison avec ceux des années précédentes. Les placements à la date des comptes rapportaient en moyenne, un intérêt au taux de £4 7s. 2d. par cent.

COMPTE DU REVENU POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1883.

Dt.

Chiffre de la caisse au commencement de l'année				£ 2,520,443	8	1
Primes, moins les réassurances	£344,970	18	8			
Considération pour rentes viagères	17,453	12	8			
Intérêt et dividendes	108,068	11	0			
				470,493	2	4
				£2,990,936	10	5

Av.

Indemnité sur polices (après déduction des sommes réassurées)	£ 211,957	15	1
Réclamations en vertu de polices payables en cas de survie	3,803	19	6
Rachats	10,102	14	
Rentes viagères	17,060	17	6
Commission	13,098	9	2
Frais d'administration	37,389	0	0
Dividendes aux actionnaires, et intérêt sur le capital versé	12,315	0	0
Autres paiements:—			
Boni en argent aux porteurs de polices actuels	45,923	1	8
Taxes sur le revenu	2,072	4	9
Chiffre de la caisse à la fin de l'année (d'après la seconde cédule)	2,637,213	7	4
	£2,990,936	10	5

BILAN LE 5 AVRIL 1883.

Passif.

Capital des actionnaires versé	£ 87,500	0	0
Caisse d'assurances et de rentes viagères	2,549,713	7	4
Total de la caisse d'après la première cédule	£2,637,213	7	4
Réclamation admise, mais dont le montant n'est pas encore dû. (Ce chiffre comprend tous les décès survenus jusqu'à cette date, prouvés ou non)	102,235	7	6
Rentes viagères dues mais non réclamées	44	14	8
	£ 2,739,493	9	6

ASSOCIATION D'ÉCOSSE—*Fin.*

Actif.

	£	s.	d.
Hopothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni........£	1,185	4	1
Hypothèque sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.	....		
Prêts sur polices de l'association........	274,313	0	6
Plrcements :—			
Effets des colonies et des Indes........	186,019	6	1
Effets de gouvernements étrangers........	49,118	10	3
Débentures de chemins de fer et autres et débentures non rachetables	205,124	16	0
Prêts sur fermage de chemins de fer, actions garanties et privilégiées	206,204	4	5
Maisons........	132,729	6	6
Rentes viagères et réversions........	41,225	13	0
Actions de banque........	38,563	17	3
Effets de l'association achetés en vertu de sa charte, 16 et 17 Vic., ch. 244 (£10 16s. 10d. par action)........	35,171	0	0
Prêts sur biens meubles........	29,320	7	9
Prêts sur effets publics statutaires........	29,152	7	8
Prêts sur actions de chemins de fer, privilégiées et garanties, et autres actions........	5,322	12	4
Mobilier de bureaux et timbres........	1,383	16	9
Soldes des agents........	....		
Primes impayées........	106,201	16	5
Intérêt impayé........	5,675	4	11
Intérêt acquis, mais non encore payable........	31,114	6	7
Argent :—			
En dépôts dans les banques........£143.641 12 8			
En comptes courants........ 33,487 6 4	177,128	19	0
	£ 2,739,493	9	6

COMPAGNIE D'ASSURANCES *LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—H. B. GILMOUR. | *Secrétaire*—JOHN M. DOVE.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Agent au Canada—G. F. C. SMITH. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée le 21 mai 1836. Opérations commencées au Canada le 4 juin 1851.)

CAPITAL.

(Voir l'état contre l'incendie.)

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....$	8,873 93
Considération pour rentes viagères.....	2,000 00
Total net du revenu des primes.....$	10,873 93

Chiffre payé durant l'année sur réclamations pour cause de mort au Canada.....$	1,119 70
(Y compris $119.70 en additions de boni.)	
Chiffre payé aux rentiers viagers.....	521 25
Chiffre payé pour polices rachetées.....	112 00
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada...$	1,752 95

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pour commission.....$	301 15
Diverses dépenses.....	117 59
Total.....$	418 74

(Pour l'actif au Canada, voir l'état contre l'incendie.)

PASSIF AU CANADA.

Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada.....$	50,000 00
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.$	50,000 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	3	
Chiffre de ces polices.....		$ 7,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	1	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		1,119 70
(Y compris $119.70 d'additions de boni.)		
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	179	
Chiffre de ces polices.....	$257,064 57	
Ajoutez les additions de boni.....	11,710 04	
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....		$ 268,774 61

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	1	$ 1,000 00
2. Par l'expiration du temps	3	2,473 33
3. Par rachat	1	1,000 00
(Pour lesquelles on a payé $112.00 en argent.)		
4. Par rachat, $5,000.00.		
(Pour lesquelles on a donné des polices acquittées au montant de $1,201.38.)		
Différence	....	3,798 62
Total	5	$ 8,271 95

Polices en vigueur au commencement de l'année	181	$258,336 52
Polices délivrées pendant l'année	3	7,000 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	5	8,271 95
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des additions de boni)	179	257,064 57

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	164
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	3
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	1
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	4
Nombre de vies assurées à la date de cet état	162

Signé et attesté sous serment, ce 29 février 1884, par

G. F. C. SMITH.

(Reçu le 1er mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool,* 21 *mai* 1884.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Dans le cours de l'année la compagnie a reçu 855 demandes d'assurances pour une somme de £490,187; 653 polices ont été délivrées, assurant £370,577; 125 demandes pour £90,880 n'ont pas eu de suite; 77 demandes représentant £28,730 ont été refusées.

Les primes sur les nouvelles assurances se sont élevées durant l'année à £13,127, le revenu total des primes, après déduction faite des réassurances, étant de £228,415. Cent soixante contrats de rentes viagères ont été entrepris moyennant £85,084, assurant des rentes viagères au chiffre de £7,963. Quatre-vingt-quatorze rentiers viagers sont morts dans le cours de l'année, libérant la compagnie du paiement annuel de £3,369. La caisse des assurances sur la vie, en outre du fort excédant porté au compte des pertes et bénéfices, s'est augmentée de £47,601 durant l'année et s'élève maintenant à £3,469,680.

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

COMPTE DE L'ASSURANCE SUR LA VIE.

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année		£2,495,828 6 5	
Primes, après déduction des primes de réassurances		209,667 3 2	
Intérêts et dividendes		106,286 15 8	
			£2,811,782 5 3

Caisse de la "Globe."

Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année		385,920 17 0	
Primes, après déduction des primes de réassurances		18,747 17 2	
Intérêt et dividendes		16,021 0 9	
			420,689 14 11
			£3,232,472 0 2

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Indemnités sur polices d'assurances sur la vie, y compris les réclamations admises, mais non payées (après déduction des sommes réassurées)		175,451 13 9	
Rachats		13,534 5 3	
Commission		7,495 0 10	
Frais d'administration		12,167 15 10	
Autres paiements, savoir :			
Honoraires des médecins	£926 1 2		
Timbres	621 11 6		
		1,547 12 8	
Transfert au compte des rentes viagères, considération pour rente viagère immédiate, différée jusqu'à ce jour		512 8 0	
Proportion de l'excédant montré par l'évaluation des actuaires le 31 décembre 1883, portée au compte des pertes et bénéfices ...		45,570 7 11	
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan		2,555,503 1 0	
			£2,811,782 5 3

Caisse de la "Globe."

Indemnités sur polices d'assurances sur la vie, y compris les réclamations admises mais non payées (après déduction des sommes réassurées) ...		36,593 9 0	
Rachats		1,290 2 0	
Commissions		693 12 10	
Frais d'administration		937 7 10	
Proportion de l'excédant montré par l'évaluation des actuaires le 31 décembre 1883, portée au compte des pertes et bénéfices.		34,226 1 11	
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan		346,949 1 4	
			420,689 14 11
			£3,232,472 0 2

CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année	£521,382 0 8	
Considération pour rentes viagères	84,572 0 5	
Intérêts et dividendes	22,646 18 7	
Transféré du compte des assurances sur la vie, étant la considération d'une rente viagère immédiate, différée jusqu'à ce jour...	512 8 0	
		£ 629,113 7 8

Caisse de la "Globe."

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année	£ 18,947 7 7	
Intérêts et dividendes	769 8 2	
		19,716 15 9
		£ 648,830 3 5

14—13

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Fin.

Caisse de la " Liverpool and London and Globe."

Rentes viagères payées	£ 61,604	8	9			
Commissions	845	14	5			
Frais d'administration	1,618	9	2			
Montant porté aux pertes et bénéfices, étant l'excédant d'après l'évaluation des actuaires, le 31 décembre 1883	10,389	15	4			
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan	554,655	0	0			
				£ 629,113	7	8

Caisse de la " Globe."

Rentes viagères payées	£ 1,830	12	0			
Frais d'administration	73	4	6			
Montant porté aux pertes et bénéfices, étant l'excédant d'après l'évaluation des actuaires, le 31 décembre 1883	5,239	19	3			
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan	12,573	0	0			
				19,716	15	9
				£ 648,830	3	5

(*Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie*).

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *LONDON AND LANCASHIRE.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—COL. KINGSCOTE, C.B., M.P. | *Secrétaire*—WILLIAM PALIN CLIREHUGH.

Siège social—Londres, Angleterre.

Agent au Canada—WM. ROBERTSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, le 6 août 1862; opérations commencées au Canada, 1863.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit		£100,000 0 0
Chiffre versé en argent	£15,000 0 0	
Part des propriétaires dans les bénéfices	4,840 19 5	
	£19,840 19 5	

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$123,944 92	
A déduire la somme payée en primes sur les polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	7,514 36	
Total net du revenu des primes		$ 116,430 56

Chiffre payé durant l'année sur des réclamations d'indemnités au Canada, savoir:—

Pour réclamations pour cause de mort (dont $14,000 datent des années précédentes)	$54,746 00	
Additions de boni sur ces réclamations	474 27	
Dotations échues	2,000 00	
Additions de boni sur ces dotations	100 00	
	$57,320 27	
A déduire le montant reçu pour réclamations réassurées	5,000 00	
Chiffre net payé pour réclamations		$ 52,320 27
Chiffre payé en rachat de polices		3,572 73
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		991 58
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 56,884 58

ACTIF AU CANADA.

Déposés entre les mains du receveur général:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Bons de la province de Québec, (émission de 1878, 30 ans)	$ 5,000 00	$ 5,112 50	
Débentures de l'aqueduc de la cité de Victoria, C.B.	10,000 00	11,500 00	
do de la cité de Toronto	4,999 00	5,466 48	
do de la corporation de Montréal	1,000 00	1,050 00	
Effets do do	20,000 00	21,500 00	
do do do	4,700 00	5,405 00	
Débentures du comté de Middlesex	20,000 00	20,400 00	
do de la cité de Hamilton	15,000 00	17,250 00	
do de la ville de Saint-Thomas	21,735 59	21,083 52	
Obligations de la province de Québec	16,000 00	16,400 00	
	$118,434 59	$125,167 50	
Argent		264 41	
Total déposé entre les mains du receveur général			$ 125,431 91

LONDON AND LANCASHIRE.—Suite.

Autres placements au Canada, savoir :—

Débentures municipales (valeur au pair, $38,730)		40,793 50
Hypothèques sur biens-fonds au Canada		165,425 00
Argent en caisse et en banques au Canada		9,568 64
Total de l'actif au Canada		$ 341,219 05

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

*Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada		$ 2,600 00
‡ Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de réassurance sur tous les risques en cours au Canada	$ 108,952 94	
A déduire les primes sous délai et impayées, les prêts, etc	16,443 74	
Différence reportée		92,409 20
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 95,009 20

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

†Chiffre des réclamations en vertu de polices non-réglées, mais non contestées au Canada		$ 4,500 00
‡ Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de réassurance sur tous les risques en cours au Canada	$ 220,222 31	
A déduire les primes sous délai et impayées, les réassurances, etc	50,222 31	
Différence reportée		170,000 00
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 174,500 00
Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada		$ 269,509 20

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	624	
Chiffres de ces polices	$1,021,950 00	
Additions de boni	34,193 71	
		$1,056,143 71
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	31	
Chiffres des réclamations en vertu de ces polices	$ 44,846 00	
Additions de boni	340 62	
		45,186 62
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	2,271	
Chiffre de ces polices	$3,873,569 38	
Additions de boni	39,033 10	
	$3,912,602 48	
Moins les sommes réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	182,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883		$3,730,602 48

*Payé depuis, $2,000.00.
†Payé depuis, $2,500.00.
‡Evaluée l'an dernier à 4 p. c.

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni)	30	43,086 62
2. Par maturité (y compris les additions de boni)...........	1	2,100 00
3. Par rachat (y compris les additions de boni)..............	22	39,950 00
(Pour lesquelles $3,572.73 ont eté payés en argent.)		
4. Par rachat, $24,000.		
(Pour lesquelles les polices acquittées ont été données au montant de $3,235.)		
Différence des montants..		20,765 00
5. Par cessation d'assurance	177	368,601 25
Total	230	$ 474,502 87

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni)........................	1,877	$3,333,302 88
Polices délivrées durant l'année (y compris les additions de boni, $34,193.71)........................	624	1,056,143 71
Polices arrivées à fin comme ci-dessus........................	230	474,502 87
Additions de boni rachetées		2,341 24
Chiffre net des polices en vigueur à la date de cet état	2,271	3,912,602 48

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada.	1,806
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	581
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés...	22
Nombre des assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	202
Nombre de vies assurées à la date de cet état	2,163

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada......	1,332	$2,533,137 67
Polices délivrées pendant l'année (y compris les additions de boni, $5,012 50)........................	624	1,026,962 50
Polices arrivées à fin comme ci-dessus........................	187	413,947 25
Additions de boni rachetées........................		120 00
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris additions de boni)........................	1,769	3,146,032 92

Signé et attesté sous serment, ce 2 février 1884 par

WILLIAM ROBERTSON.

(Reçu le 4 février 1884.)

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angl.*, 3 *avril* 1884.)

NOUVELLES ASSURANCES.

Les demandes d'assurances ont été de 1,925 pour £694,340, sur lesquelles 334 assurant £149,450 ont été refusées ou n'ont pas eu de suite, et 1,591 polices ont été délivrées pour une somme de £544,890, rapportant un nouveau revenu de primes de £18,357 16s. 9d.

Le revenu total des primes est de £111,201 12s. 5d., et après déduction des primes de réassurances, le chiffre net est de £102,853 7s. 2d.

Les réclamations d'indemnités pour cause de mort, y compris les additions de boni et celles résultant de polices de dotations, s'élèvent à £46,797 12s. 9d.

Après avoir pourvu au dividende et au bonus à payer aux actionnaires au taux de 15 pour cent par année, sur le montant originairement versé et au paiement des réclamations, rachats, boni en argent aux porteurs de polices, et autres dépenses, la somme de £32,302 17s. 10d. a été ajoutée à la caisse qui se chiffre aujourd'hui par £332,628 6s. 6d.

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.

				£	s.	d.	£	s.	d.
Capital souscrit en entier				100,000	1	0			
Montant originairement payé	£10,000	0	0						
Quote-part des propriétaires dans les bénéfices	5,000	0	0						
				15,000	0	0			
Solde de la caisse des propriétaires				4,840	19	5			
				£19,840	19	5			
Caisse des assurances				312,787	7	1			
Total des fonds, d'après la première cédule							332,628	6	6
Réclamations admises, mais impayées							4,539	5	0
Autres réclamations dues par la compagnie :—									
Intérêt aux actionnaires, etc							759	9	6
							£337,927	1	0

ACTIF.

				£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£11,880	0	0			
Hypothèques sur biens-fonds au Canada et à Melbourne	29,341	0	0			
				41,221	9	0
Prêts sur polices de la compagnie dans la limite de leur valeur				27,079	15	1

LONDON AND LANCASHIRE—Fin.

Placements :—						
Garanties du gouvernement colonial et des Indes, et dépôt spécial au gouvernement canadien	£75,195	12	9			
Débentures de chemins de fer et autres et débentures non rachetables	19,525	6	5			
Actions de chemins de fer des Indes	20,821	17	6			
Actions de chemins de fer (privilégiées et ordinaires)	37,426	15	11			
Maisons (y compris les édifices de Cornhill)	24,145	6	6			
Loyer de terres améliorées	13,948	4	0			
Réversions et prêts à courte échéance	7,979	1	0			
				199,042	4	3
Prêts sur biens meubles et polices sur la vie				4,827	11	1
* Soldes des succursales et des agences	£9,263	14	11			
* Primes dues en décembre, dans le cours du délai de grâce	19,527	17	3			
				28,791	12	2
Primes semi-annuelles et trimestrielles impayées				8,740	2	8
Intérêt impayé	£3,858	19	3			
* Loyers impayés	894	16	2			
				4,753	15	5
Argent :—						
En caisse et en comptes courants au siège social et dans les succursales	£11,558	4	5			
Argent en dépôt au siége social et dans les succursales	8,442	3	1			
Effets à recevoir	1,025	14	7			
				21,026	2	1
Actif supplémentaire :—						
Mobilier du bureau principal et des succursales ... £2,526 5 3						
Moins 10 pour cent de dépréciation ... 229 10 0						
	£2,296	15	3			
Timbres à polices, en portefeuilles	17	14	0			
* Divers comptes dûs à la date du bilan	130	0	0			
				2,444	9	3
				£337,927	1	0

* Ces montants, à peu d'exception près, ont été payés depuis.

CORPORATION D'ASSURANCES *LONDON*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—WM. RENNIE. | *Secrétaire*—JOHN P. LAURENCE.

Siège social—N° 7 Royal Exchange, Londres, E.C.

Agent au Canada—C. C. FOSTER. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Constituée en corporation en 1720. Opérations commencées au Canada le 1er mars 1862.)

(*Pour le capital, voir l'état du département de l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada 987 20

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort pendant l'année au Canada.......... Aucun.

(*Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada ....$ 4,000 00

Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.$ 4,000 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année ....Aucune.
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année ....Aucune.
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.......... 8

Chiffre de ces polices..........$27,740 00
Additions de boni.......... 2,385 00

Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883..........$ 30,125 00

Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année au Canada....Aucune.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada (y compris $2,385.00 en additions de boni).......... 8 $ 30,125 00
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, $2,385).......... 8 30,125 00

Nombre de vies assurées au Canada au commencement et à la fin de l'année 8

Signé et attesté sous serment, 1er mars 1884, par

(Reçu le 3 mars 1884.) C. C. FOSTER.

CORPORATION D'ASSURANCES *LONDON—Fin.*

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre,* 1884.).

COMPTES DES ASSURANCES SUR LA VIE.

		£	s.	d
1882.				
31 déc.	– Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à cette date.	1,818,700	14	7
1883.				
31 déc.	– Primes, déduction faite des réassurances et des ristournes	152,801	13	5
	Considération pour rentes viagères	4,002	8	5
	Intérêt et dividendes £76,703 2 10			
	Moins la taxe sur le revenu 1,817 3 1			
		74,825	19	9
	Bénéfices sur la vente de garanties	46	0	2
	Bénéfices sur les réversions	543	0	0
	Quote-part de la diminution d'après la série de 1831, évaluée le 1er novembre 1882, et appropriée aux polices non renouvelées en 1883	117	1	4
		£2,051,036	17	8

		£	s.	d.
1883.				
31 déc.	—Réclamations d'indemnités en vertu de polices d'assurances sur la vie, après déduction faite des sommes réassurées.	192,638	2	1
	Rachats	12,724	4	4
	Rentes viagères	8,970	11	4
	Commission	4,960	7	9
	Mauvaises dettes	27	11	4
	*Frais d'administration (répartis)	12,504	19	1
	Boni payés aux assurés en diminution de primes :—			
	Séries de 1831 £10,052 13 10			
	Séries de 1846 473 19 1			
		10,526	12	11
	Quote-part des bénéfices des actionnaires d'après le compte de pertes et bénéfices :—			
	Anciennes séries £10,000 0 0			
	Séries de 1831 5,026 6 11			
	Séries de 1846 10,733 12 0			
	£25,759 18 11			
	*Moins les frais d'administration tel que ci-dessus 12,504 19 1			
		13,254	19	10
	Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à cette date, d'après le bilan	1,795,429	9	0
		£2,051,036	17	8

(*Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie.*)

*A la demande de la Chambre de Commerce, les frais d'administration ont été partagés proportionnellement entre les départements des assurances maritimes, contre l'incendie et sur la vie, au lieu d'être inscrits (comme avant 1874) en une seule somme dans le compte des pertes et bénéfices. La quote-part de ces dépenses retombant sur le département des assurances sur la vie a été déduite de la part de la corporation dans les bénéfices de ce département; les assurés continuent donc à être exemptés de ces frais.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *METROPOLITAN.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOSEPH F. KNAPP. | *Secrétaire*—JOHN R. HEGEMAN

Siège social—32 à 36 Park Place, Cité de New-York.

Agent au Canada—THOMAS A. TEMPLE. | *Bureau principal au Canada*—St-Jean, N.-B.

(Organisée ou constituée en corporation en janvier 1866. Opérations commencées au Canada en novembre 1872.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent	$ 500,000 00

Primes reçues en argent et en billets, prêts ou gages sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 13,767 76

Chiffre net payé pour indemnités pour cause de mort au Canada	$ 8,000 00
Chiffre payé en rachat de polices	29,783 50
Chiffre payé pour dividendes ou boni aux porteurs de polices	19,496 09
Total net payé aux porteurs de polices au Canada	$ 57,279 59

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis déposés entre les mains du receveur général	$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes			$ 14,000 00
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours		$ 61,160 00	
A déduire le chiffre des primes dues et sous délai, moins les frais de perception à dix pour cent	$ 2,336 42		
A déduire les billets et les charges sur ces polices	8,203 49		
		11,539 91	
Différence			49,620 09
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$ 63,620 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada	Aucune.	
Nombre de polices échues au Canada durant l'année	3	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 15,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	241	
Chiffre net de ces polices		472,217 00

*Réserve à 4½ pour cent, d'après la table d'expérience américaine.

METROPOLITAN, SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

1. Par le décès de l'assuré	3	$ 15,000 00
2. Par rachat	108	304,000 00
(Pour lesquelles $29,783.50 ont été payées en argent et pour lesquelles des polices acquittées ont été accordées au montant de $2,785.00.)		
3. Par cessation d'assurance	10	28,000 00
Total	121	$ 347,000 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	355	$ 803,432 00
Polices délivrées durant l'année (2 polices acquittées pour $2,785, et 5 polices remises en vigueur pour $13,000)	7	15,785 00
Polices arrivées à fin, comme ci-dessus	121	347,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état	241	472,217 00

Nombre de vies assurées—Pas de rapport.

Signé et attesté sous serment, ce 26 février 1884, par

JOHN R. HEGEMAN,
Secrétaire.

(Reçu le 28 février 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *NATIONAL*, DES ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—VAN H. HIGGINS. | *Secrétaire*—J. H. NITCHIE.

Siège social—Washington, D. C.

Agent au Canada—JOHN F. BELL. | *Bureau principal au Canada*—Windsor, Ont.

(Organisée ou constituée en corporation le 25 juillet 1868. Opérations commencées au Canada le 11 juin 1869.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent		$1,000,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$ 9,000 00

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir:—

Pour cause de mort	$ 6,702 82	
En dotations échues	1,600 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 8,302 82
Chiffre payé en rachat de polices		3,890 00
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 12,192 82

ACTIF AU CANADA.

Bons des E.-U. en dépôt entre les mains du receveur général, valeur au pair		$ 100,000 00
Primes et intérêt acquis sur effets		24,875 00
Total de l'actif au Canada		$ 124,875 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées, mais non contestées au Canada		$ 1,356 00
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$ 122,602 00	
A déduire le chiffre des primes sous délai ou impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent	950 00	
Différence		121,652 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada		$ 123,008 00

* Evaluée d'après la table d'expérience américaine à 4½ pour cent d'intérêt La réserve nette, calculée d'après la table d'expérience américaine à 6 pour cent d'intérêt, est de $102,168 00.

NATIONAL, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	6	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 3,956 00
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	390	
Chiffre de ces polices		392,751 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin au Canada pendant l'année :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	3	$2,356 00
2. Par maturité	3	1,600 00
3. Par rachat	6	12,500 00
(Pour lesquelles on a payé en argent, $3,890.00.)		
4. Par rachat, $4,000.		
(Pour lesquelles on a délivré des polices acquittées au montant de $1,203.)		
Différence		2,797 00
5. Par cessation d'assurance	2	3,000 00
Total	14	$22,253 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	407	$ 441,702 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	14	22,253 00
Polices terminées autrement ; corrections ou changements d'adresses	3	26,698 00
Polices en vigueur à la date de cet état	390	392,751 00

Nombre de vies assurées—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 2 avril 1884, par

J. H. NITCHIE,
Secrétaire.

(Reçu le 7 avril 1884.)

ÉTAT GÉNÉRAL POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport de l'auditeur des comptes publics, Etat de l'Illinois.*)

REVENU.

Total du revenu des primes	$117,930 87
Argent reçu pour intérêt, dividendes et comme escompte sur réclamations payées d'avance	105,438 04
Argent reçu pour loyer	141,615 95
Total du revenu	$364,984 86

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues	$206,290 16
Argent payé aux rentiers viagers (y compris les primes annuelles et les certificats émis pour primes payées d'avance)	2,192 82
Argent payé en rachat de polices (moins la valeur de rachat des polices réassurées)	153,070 19
Billets de primes, prêts et gages acceptés pour le rachat de polices (prescrits dans le compte des pertes et bénéfices)	2,889 17

NATIONAL, SUR LA VIE—*Fin.*

Argent payé aux actionnaires pour dividendes	100,000 00
Frais généraux	158,973 98
Total des emplois d'argent	$623,416 32

ACTIF.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie	$1,601,797 07
Prêts sur biens-fonds (première hypothèque) et certificats de taxe sur propriété hypothécaire	792,410 00
Prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets et autres valeurs collatérales de commerce	277,600 00
Billets de primes, prêts ou gages sur polices en vigueur	13,703 21
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés par la compagnie	195,027 50
Argent en caisse et en banques	63,660 32
Effets à recevoir	5,835 00
Soldes des agents	565 29
Divers	55,273 61
Total net de l'actif d'après le grand-livre	$3,005,872 00
A déduire, la dépréciation et une contre-réclamation	5,506 25
Total	$3,000,365 75

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt échu et acquis	18,854 44
Loyers échu et acquis	8,787 10
Valeur vénale des effets et bons en sus du prix d'achat	21,807 50
Dû par d'autres compagnies pour pertes	403 00
Chiffre net des primes non perçues et sous délai	10,742 34
Total de l'actif	3,060,960 13

PASSIF.

* Chiffre net de la réserve de réassurances	$2,066,256 00
Total des réclamations d'indemnités non-réglées	49,910 60
Passif supplémentaire	11,232 51
Total du passif d'après le compte des porteurs de polices	$2,127,399 11
Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices	$933,561 02
Capital versé	1,000,000 00

Nombre de polices délivrées pendant l'année	76	
Chiffre de ces polices (y compris $30,749.00 sur anciennes polices remises en vigueur)		$114,649 00
Nombre de polices terminées pendant l'année	682	
Chiffre de ces polices		1,346,339 00
Nombre des polices en vigueur à cette date	4,437	
Chiffre de ces polices		6,402,163 00

Signé et attesté sous serment, ce 2 avril 1884, par

MATTHEW LAFLIN,
Vice-président.
J. H. NITCHIE,
Secrétaire.

* Evalué d'après la table des actuaires à 4 pour 100 d'intérêt.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NEW-YORK*, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—MORRIS FRANKLIN. | *Vice-président et actuaire*—W. H. BEERS.

Bureau principal—346 et 348 Broadway, N.-Y.

Agent au Canada—F. W. CAMPBELL, M.D. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Surintendant—DAVID BURKE.

(Organisée ou constituée en corporation en 1841. Opérations commencées au Canada vers 1868.)

Compagnie purement mutuelle—Pas de capital.

Chiffre des primes reçues pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$ 87,141 26

Chiffre des réclamations payées pendant l'année au Canada, savoir :

En indemnités pour cause de mort	$46,733 21	
En dotations échues	2,606 50	
Chiffre net payé pour réclamations		$ 49,339 71
Chiffre payé pour rachat de polices		72,862 78
Chiffre payé pour dividendes ou boni aux porteurs de polices		8,661 59
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 130,864 08

ACTIF AU CANADA.

Bons consolidés des Etats-Unis à 4 p.c.—déposés entre les mains du receveur général		$ 100,000,00

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada		$ 6,045 62
* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$727,721 00	
A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	15,256 00	
Différence		712,465 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 718,510 62

* La réserve est basée sur la table H.M. de l'Institut des Actuaires, à 4½ pour cent.

NEW-YORK, SUR LA VIE—*Fin.*

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

† Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$14,565 00	
A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	7,677 11	
Différence		$ 6,887 89
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 6,887 89
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada		$ 725,398 51

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	176	
Chiffre de ces polices		$ 529,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	27	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		53,709 16
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,430	
Chiffre de ces polices		3,540,810 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	25	$ 51,102 66
2. Par maturité	2	2,606 50
3. Par rachat et cessation d'assurance	156	501,655 84
Total	183	$ 555,365 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	1,418	$3,533,955 00
do délivrées pendant l'année	195	562,220 00
do ayant pris fin comme ci-dessus	183	555,365 00
do en vigueur à la date de cet état	1,430	3,540,810 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada (évaluées à)	1,260
Nombre de nouveaux assurés durant l'année	165
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	19
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	135
Nombre de vies assurées à la date de ce rapport (évaluées à)	1,271

†Table H.M., 4½ p. c. d'intérêt.

NEW-YORK, SUR LA VIE.—*Fin.*

Nombre de polices délivrées depuis le 31 mars 1878 :—

	Nombre.	Chiffre.
Polices délivrées pendant l'année	176	$529,000 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	1	1,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état	175	528,000 00

Signé et attesté sous serment le 26 mai 1884, par

DAVID BURKE.

(Reçu le 27 mai 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.*)

REVENU PENDANT L'EXERCICE 1883.

Total de revenu des primes	$ 10,530,940 21	
Reçu en intérêt	2,517,922 27	
Reçu en loyer	139,538 57	
Bénéfice net sur les placements	19,130 96	
Total de revenu		$13,207,532 01

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'EXERCICE 1883.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues	$ 2,715,322 09	
Payé en argent aux rentiers viagers	701,214 34	
Payé en argent pour rachat de polices	869,840 40	
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices	2,413,013 57	
Menues dépenses	2,231,986 33	
Total des emplois d'argent		$8,931,376 73

ACTIF.

Valeur réelle des biens-fonds non hypothéqués	$ 4,508,779 39	
Prêts sur obligations et hypothèques sur biens-fonds (1ère hypothèque).	20,681,471 72	
Prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets ou autres valeurs collatérales de commerce	1,393,500 00	
Valeur ou prix d'achat des bons et effets possédés	23,390,690 98	
Argent en caisse et en banques	1,393,615 02	
Billets de primes	461,445 57	
Soldes des agents	104,216 55	
Total net de l'actif	$ 51,933,719 23	

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû et acquis	$ 345,115 35	
Loyers dûs et acquis	17,156 80	
Valeur vénale des bons et effets en sus de leur prix d'achat	2,065,052 83	
Chiffre net des primes non perçues ou sous délai	945,486 81	
Total de l'actif		$55,306,531 02

NEW-YORK, SUR LA VIE.—*Fin.*

PASSIF.

Réserve nette de réassurance	$ 44,240,198 00
Total des réclamations d'indemnités non réglées	640,535 03
Primes payées d'avance	28,610 48
Total de passif	$44,909,343 51
Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices	$10,397,187 51
(Calculé comme appartenant aux porteurs de polices de tontine	$ 2,236,096 04)
(Calculé comme appartenant à d'autres qu'aux porteurs de polices de tontine	8,161,091 47)

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	15,561	
Chiffres de ces polices		$52,735,564 00
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année	6,484	
Chiffre total des polices arrivées à fin		25,404,618 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état	69,227	
Chiffre net de ces polices		198,746,043 00

Signé et attesté sous serment le 28 mars 1884, par

MORRIS FRANKLIN,
Président.

WM. H. BEERS,
Vice-président et actuaire.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—Hon. Alex. Mackenzie, M.P. | *Secrétaire*—Leopold Goldman, A.I.A.

Directeur-gérant et agent—William McCabe, LL.B., F.I.A.

Bureau principal—Toronto, Ontario.

Constituée en corporation le 15 mai 1879. Organisée et opérations commencées au Canada le 10 janvier 1881.

CAPITAL.

Chiffre de la caisse de garantie autorisée et souscrite..................$	300,000 00
Chiffre versé en argent..	60,000 00

(*Pour la liste des souscripteurs à la caisse de garantie, voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Somme garantie par première hypothèque sur biens-fonds.................$	31,989 15
Somme garantie par le nantissement de bons, d'effets ou autres valeurs collatérales de commerce, savoir :..................................	35,137 50

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	Montant prêté.
Manitoba and North-West Loan Company....	$15,000 00	$17,400 00	$35,137 50
People's Loan and Deposit Company..........	5,000 00	5,250 00	
Actions de la Banque Fédérale du Canada....	19,000 00	23,370 00	
Actions de la Banque Impériale du Canada....	5,700 00	7,410 00	
	$44,700 00	$53,430 00	$35,137 50

Chiffre des prêts aux porteurs de polices sur polices de la compagnie transportées comme garantie collatérale..............................		216 75
Argent en caisse au bureau principal et dans les succursales..............		1,254 00
Argent déposé au gouvernement fédéral....................................		36,500 00
Débentures de la *Land Security Co.* déposées au crédit du gouvernement fédéral, valeur au pair..		15,000 00
Argent en banques, savoir :—		
Banque Fédérale, Toronto..................................$	20,772 80	
People's Bank, Halifax....................................	594 05	
Banque Jacques-Cartier, Montréal..........................	31 69	
Banque Fédérale, Montréal.................................	521 25	
" Winnipeg..	154 80	
Total...		22,074 59
Effets à recevoir (billets de primes à courte échéance)...................		12,149 47
Total..$		154,321 46

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt acquis..	1,650 22
Dû par d'autres compagnies pour pertes ou réclamations sur polices de la compagnie réassurées...	5,000 00

14—14½

AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Suite.*

Chiffre brut des primes dues et à percevoir sur des polices en vigueur	$ 7,431 88	
Chiffre brut des primes sous délai sur ces polices	13,461 85	
Total des primes impayées et sous délai	$20,893 73	
Moins les frais de perception à 10 pour cent	2,089 37	
Total des primes impayées et sous délai		18,804 36
Commissions commuées		7,500 00
Mobilier		1,000 00
Réversions		5,621 28
Total de l'actif		$ 193,897 32

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la valeur nette actuelle de toutes les polices et les rentes viagères en vigueur	$ 125,895 00	
Moins la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	14,050 00	
Chiffre net de la réserve de réassurance		$ 111,845 00
Réclamations d'indemnités non réglées mais attendant les preuves		1,000 00
Dépenses contingentes, soit le chiffre gardé en caisse pour faire face aux frais de perception de primes impayées et sous délai, et toutes les autres dépenses de l'année, $7,500.00, moins $2,089.37, comme ci-dessus		5,410 63
Total du passif		$118,255 63
Excédant d'après le compte des porteurs de polices		$ 75,641 69
Caisse de garantie		60,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et de la caisse de garantie		$ 15,641 69

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	$ 98,791 66
Argent reçu pour rentes viagères	1,900 00
	$ 100,691 66
Moins, les primes payées à d'autres compagnies pour réassurance	9,750 79
Total du revenu des primes	$ 90,940 87
Chiffre reçu en intérêt ou dividende	7,979 42
Total	$ 98,920 29
Reçu sur le capital de garantie	3,140 00
Total du revenu	$ 102,060 29

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort	$ 31,362 56	
(Sur ce chiffre, $2,860.57 sont sur polices dites industrielles.)		
Moins reçu d'autres compagnies pour réassurances	10,000 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 21,362 56
Payé en argent pour rachat de polices		156 75

* Calculé sur la table H.M. de mortalité ; Institut des actuaires de la Grande-Bretagne et d'Irlande.

AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Suite.*

Argent payé en intérêt sur fonds de garantie	3,375 00
Commission, appointements et tous autres frais du personnel	24,885 85
Loyers, taxes, permis, émoluments et amendes	2,196 12
Autres dépenses, savoir: honoraires des médecins, $2,665.20; publicité, $1,228.23; change, $96.01; frais de route, $4,303.69; frais généraux, $822.61; frais de poste, $468.75; impressions et papeterie, $833.52; frais judiciaires, $351.59; rétribution des directeurs, $1,316.00; mobilier, $19.83	12,105 43
Total des emplois d'argent	$ 64,081 71

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	687	
Chiffre de ces polices		$1,347,088 00
(Sur ce nombre, 86, pour une somme de $13,688, étaient des polices dites industrielles).		
Nombre de polices échues au Canada, pendant l'année	23	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		29,237 33
(Sur ce nombre, 15, pour une somme de $2,860.57, étaient des polices dites industrielles).		
Chiffre des réclamations ci-dessus réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada		10,000 00
Chiffre des polices en vigueur à cette date, au Canada, générales, 1,284; industrielles, 997.		
Chiffre de ces polices, générales	$2,792,700 00	
do do industrielles	146,882 00	
	$2,939,582 00	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	344,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883		$2,595,582 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (sur ce nombre 15 étaient des polices dites industrielles pour $2,860.57)	23	$ 29,237 30
2. Par cessation d'assurance (sur ce nombre 341 étaient des polices dites industrielles pour $48,232.43)	527	414,582 43
3. Par rachat (pour lesquelles $156.75 ont été payées en argent)	1	5,000 00
	551	$ 448,819 76

Polices en vigueur au commencement de l'année:—

			Nombre.	Chiffre.
Générales	947	$2,029,650 00		
Industrielles	1,267	184,287 00		
			2,214	$2,213,937 00

Polices délivrées durant l'année:—

Générales	634	$1,384,900 00		
Industrielles	114	16,412 00		
			748	1,401,312 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus			551	448,819 76
Polices arrivées à fin par changement				18,123 24
Polices non acceptées de cette année et de l'année dernière (sur ce nombre 28 pour $2,724 étaient des polices industrielles)			130	208,724 00
Polices en vigueur à la date de cet état			2,281	2,939,582 00

AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	2,165
Nombre de nouveaux assurés durant l'année	739
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	23
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	663
Nombre de vies assurées à la date de cet état	2,218

Signé et attesté sous serment, ce 5 janvier 1884, par

A. MACKENZIE,
Président.

L. GOLDMAN,
Secrétaire.

(Reçu le 8 janvier 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCE *NORTH BRITISH AND MERCANTILE.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 NOVEMBRE 1883.

Président—Sa Grâce le duc de ROXBURGHE. | *Président*—DAVID DAVIDSON.

Siège social—Edimbourg, Ecosse.

Agents au Canada—D. LORN MACDOUGALL et THOS. DAVIDSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisé et constituée en corporation en 1809 ; opérations commencées au Canada en 1862.)

CAPITAL.

(*Voir l'état du département de l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$23,926 64
Total net du revenu des primes	$23,926 64

Chiffre des réclamations payées pendant l'année au Canada, savoir :—

Pour cause de mort	Nil.	
En dotations échues	Nil.	
Chiffre total payé pour réclamations au Canada		Nil.
Chiffre payé en rachat de polices		$2,160 53
Chiffre payé en boni rachetés aux porteurs de polices		703 95
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.		$2,864 48

(*Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
A déduire les dettes de demi-crédit	Pas de rapport.
Chiffre net de la réserve de réassurance	Pas de rapport.
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.	Pas de rapport

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
Total des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada (évaluées à)	$275,000 00

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	13	
Chiffre de ces polices		$30,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	Aucune.	
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	332	
Chiffre de ces polices $803,132 91		
Ajoutez les additions de boni 126,050 84		
Chiffre total des polices en vigueur le 30 nov. 1883		$929,183 75

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année, au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par rachat	5	$20,733 33
(Pour lesquelles ont a payé $2,160.53 en argent.)		
2. Par cessation d'assurance	2	11,000 00
	7	$31,733 33

Polices en vigueur au commencement de l'année (à l'exclusion des boni)	326	$804,866 24
Polices délivrées pendant l'année	13	30,000 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	7	31,733 33
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des boni)	332	803,132 91

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	317
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	13
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	Aucun.
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	7
Nombre de vies assurées à la date de cet état	323

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS, 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	52	$126,007 80
Polices délivrées pendant l'année	13	30,000 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	3	15,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état	62	141,007 80

Signé et attesté sous serment, ce 7 mars 1884, par

THOS. DAVIDSON.

(Reçu le 8 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *NORTH WESTERN MUTUAL*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—H. L. PAMER. | *Secrétaire*—J. W. SKINNER.

Siège social—Milwaukee, Wis., E.-U.

Agent au Canada—M. W. MILLS. | *Bureau principal au Canada*—Toronto, O.

Organisée ou constituée en corporation en mars 1857 ; opérations commencées au Canada en novembre 1871.

COMPAGNIE PUREMENT MUTUELLE—PAS DE CAPITAL SOCIAL.

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$ 24,768 81
Chiffre des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement partiel des primes au Canada durant l'année		8 61
Chiffre net du revenu des primes		$ 24,777 42
Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—		
Pour cause de mort	$19,042 00	
Chiffre net payé en indemnités pendant l'année au Canada		$ 19,042 00
Chiffre net payé en rachat de polices		686 97
Chiffre net payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		8,010 33
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 27,739 30

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des Etats-Unis, déposés entre les mains du receveur général	$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées mais non contestées au Canada			$ 3,345 00
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada		$140,000 00	
A déduire le montant des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent	$1,041 21		
A déduire les billets	432 10		
		1,473 31	
Différence			138,526 69
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada			$ 141,871 69

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada durant l'année	10	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 22,387 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	566	
Chiffre de ces polices		804,495 00

* Ce calcul est basé sur la table des Actuaires, à 4 pour cent.

NORTH WESTERN—Fin.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	10	$ 22,387 00
2. Par l'expiration de temps (assurance additionnelle temporaire)	....	1,644 00
3. Par achat	4	4,657 00
(Pour lesquelles on a payé $686.97 en argent.)		
4. Par rachat, $13,500.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $3,230.)		
Différence des montants	11	10,270 00
5. Par cessation d'assurance	13	20,000 00
Total	38	$ 58,958 00

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada			590	$ 857,235 00
Polices délivrées durant l'année (polices acquittées délivrées en échange de polices rachetées y compris celles délivrées pour la valeur de rachat de polices périmées)	11	$3,230 00		
Polices remises en vigueur	3	4,000 00		
Ajouté par dividende	...	2,218 00		
Total			14	9,448 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus et changées contre des polices acquittées			38	62,188 00
Polices en vigueur à la date de cet état			566	804,495 00

Nombre de vies assurées, non rapporté.

Signé et attesté sous serment le 1er février, 1884, par

J. W. SKINNER.

(Reçu le 4 février 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLE DE L'ONTARIO SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ISAAC E. BOWMAN.

Secrétaire—W. H. RIDDELL | *Gérant et agent*—WILLIAM HENDRY.

Siège social—Waterloo, Ontario.

(Organisée et constituée en corporation A.D. 1869. Opérations commencées au Canada, A.D. 1870.)

CAPITAL.

Cette compagnie est purement mutuelle et n'a pas de capital social.

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie.................$	7,660 80
Prêts sur obligations garantis par première hypothèque sur biens-fonds	229,985 02
(Montant des prêts ci-dessus sur lesquels il était dû plus d'un an d'intérêt à la date de cet état, $7,200).	
Prêts en argent aux porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme garantie collatérale..................	31,513 38
Obligations de primes sur polices en vigueur..................	48,262 22
*Effets et bons possédés par la compagnie, savoir:—	

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Ville de Waterloo..................	$ 8,105 00	$ 8,683 84
Cité de Guelph	2,400 00	2,436 00
Ville de Mitchell..................	4,500 00	4,582 50
Ville de Thorold..................	4,050 41	4,050 41
Township de Foley..................	2,000 00	2,000 00
Ville de Berlin..................	785 00	785 00
Village de Port-Elgin..................	515 00	531 20
Ville de Brampton..................	2,500 00	2,500 00
Village de Teeswater..................	5,700 00	5,700 00
Village de Brussels.	10,000 00	10,971 22
Palmerston..................	1,100 00	1,284 36
Owen Sound..................	15,000 00	15,765 00
Village de Waterloo..................	2,312 00	2,312 00
Cité de Guelph..................	5,400 00	5,454 00
Cité de Guelph..................	10,000 00	10,570 00
Ville de Palmerston	1,400 00	1 634 64
Ville de Listowel..................	12,000 00	13,796 00
Ville de Collingwood..................	2,200 00	2,386 23
Ville de Paris..................	6,000 00	6,176 00
Township de Woolwich..................	7,310 00	7,456 20
Total, valeur au pair et valeur vénale..................	$103,277 41	$109,074 60

Reporté la valeur vénale..................	109,074 60
Argent en caisse au bureau principal..................	12 17
Argent à la banque Molson..................	15,919 38
Effets à recevoir—billets à courte échéance garantis par polices en vigueur	12,652 89
Soldes des agents et autres d'après le grand-livre..................	10,872 84
Total..................$	465,953 31

* Tous ces effets moins ceux de la ville de Berlin $785, et du village de Port Elgin $515, sont déposés au crédit du receveur général.

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE—*Suite.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	$ 4,971 49	
" acquis	17,772 34	
Total de l'intérêt		22,743 83
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur	$ 10,273 52	
Total brut des primes sous délai	34,734 89	
Total des primes sous délai et impayées	$ 45,008 41	
A déduire, les frais de perception à 10 pour cent	4,500 84	
Total net des primes dues et sous délai		40,507 57
Total de l'actif		$ 529,204 71

PASSIF.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada	$ 485,654 04	
A déduire la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.	3,476 57	
† Réserve net des réassurances		$ 482,177 47
Chiffre net des réclamations pour cause de mort, non-réglées mais non contestées		2,000 00
Dix pour cent de frais de perception sur effets à recevoir		1,265 29
Total du passif		$ 485,442 76
Excédant net disponible quant aux porteurs de polices		$ 43,761 95

REVENU PENDANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	$ 164,101 65
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes	4,229 41
Primes payées par dividendes	13,874 57
Total	$ 182,205 63
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	1,612 89
Total du revenu des primes	$ 180,592 74
Montant reçu pour intérêt	18,589,86
Total du revenu	$ 199.182 50

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'ANNÉE.

Total payé pendant l'année en indemnités pour cause de mort	$ 34,394 95	
Billets de primes employés au paiement de ces indemnités	8 15	
Total		$ 34 403 10
Argent payé pour dotations échues (datant des années précédentes)		1,000 00
Argent payé en rachat de polices		9,151 45
Billets de primes prescrits		3,761 56
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices		404 62
Dividendes en argent employés au paiement des primes		13,874 57
Argent payé pour commissions, appointements et autres frais du personnel		39,456 51
Argent payé pour taxes, permis, honoraires ou amendes		265 88

* Actuaires, 4 pour cent.

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE.—*Suite.*

Autres emplois, savoir :—Honoraires des médecins, $4,434.50 ; livres et papeterie, $735.19 ; loyer de bureau, $154.00 ; mobilier de bureau, $105.50 ; télégrammes, $108.97 ; frais de poste, $605.07 ; impressions, $1,143.65 ; publicité, $721.49 ; frais de route, $873.85 ; commissions sur les prêts et les évaluations, $363.50 ; honoraires des avocats, $272.69 ; réparations de bureau, assurance contre l'incendie, et menues dépenses, $1,046.43	10,564 84
Total des emplois d'argent	$112,882 53

COMPTES DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année	$ 47,802 52
do reçus durant l'année	4,229 41
Total	$ 52,031 93
A déduire les billets de primes prescrits	$ 3,761 56
do do employés au paiement des indemnités	8 15
Total des déductions	$ 3,769 71
Balance de l'actif des billets de primes à la fin de l'année	$ 48,262 22

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada		1,463	
Chiffre de ces polices			$1,907,500 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année		27	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices			28,965 38
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada		5,241	
Chiffre de ces polices	$6,572,719 71		
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées	103,000 00		
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883			$6,469,719 71

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	27	$28,965 38
2. Par rachat	61	86,500 00
(Pour lesquelles $9,151.45 ont été payées en argent,)		
3. Par rachat $9,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $1,978.00.)		
Différence des montants		7,022 00
4. Par cessation d'assurance	469	716,771 62
Total	557	$ 839,259 00

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE.—*Fin.*

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	4,335	$5,504,478 71
do délivrées pendant l'année	1,538	2,035,600 00
do ayant pris fin comme ci-cessus	557	839,259 00
do ayant pris fin autrement (et non-acceptées)	75	128,100 00
do en vigueur à la date de cet état	5,241	6,572,719 71

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	4,182
do nouveaux assurés pendant l'année	1,326
do décès survenus pendant l'année parmi les assurés	26
do assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	531
do vies assurées à la date de cet état	4,951

Signé et attesté sous serment, ce 31 mars 1884, par

I. E. BOWMAN,
Président.
W. HENDRY,
Gérant.

Reçu le 1er avril 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *PHŒNIX MUTUAL.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—AARON C. GOODMAN. | *Secrétaire*—JOHN H. HOLCOMBE.
Siège social—Hartford, Conn.

Agent au Canada—THOMAS SIMPSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en mai 1851; opérations commencées au Canada, en octobre 1866.)

CAPITAL.

Capital autorisé, souscrit et versé en argent		$ 100,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$ 57,627 28
Total brut des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement de primes pendant l'année au Canada		1,295 00
Total		$ 58,922 28
A déduire le chiffre payé pour primes de réassurances dans d'autres compagnies autorisées au Canada		371 55
Total net du revenu des primes		$ 58,550 73

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir:—		
En indemnités pour cause de mort	$ 44,985 00	
En dotations échues	4,435 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 49,420 00
Chiffre payé en rachat de polices		4,791 20
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		11,951 16
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 66,162 36

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis déposés entre les mains du receveur général		$ 105,000 00

PASSIF AU CANADA.

Réclamations sur polices canadiennes, non réglées mais non contestées			$ 12,513 00
Chiffre des réclamations contestées			3,000 00
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada		$659,431 00	
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies au Canada	$ 346 00		
A déduire le chiffre des primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à 10 p. c	1,408 37		
Total des déductions		$ 1,754 37	
Réserve nette de réassurances			657,676 63
Total du passif au Canada			$ 673,189 63

* Calcul basé sur la moyenne des risques de la compagnie d'après la table des actuaires à 4 p. cent.

PHŒNIX MUTUAL, SUR LA VIE—*Fin*.

DIVERS.

	Nombre.	Chiffre.
Nombre des anciennes polices rapportées comme remises en vigueur au Canada	18	
Chiffre de ces polices		$ 23,219 00
Nombre des polices échues au Canada pendant l'année	41	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		41,983 00
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	1,624	
Chiffre de ces polices (à l'exclusion des boni) ... $1,956,770 00		
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada ... 8,000 00		
Total		$1,948,770 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	34	$ 37,548 00
2. Par maturité	7	4,435 00
3. Par rachat	23	18,488 00
(Pour lesquelles on a payé $4,791.20 en argent.)		
4. Par rachat, $29,069.00		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $11,137.00.)		
Différence des montants		17,932 00
5. Par cessation d'assurance	14	15,749 00
Total	77	$ 94,152 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	1,692	$2,046,326 00
Polices remises en vigueur	18	23,219 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	77	94,152 00
Polices ayant pris fin par le changement de résidence	9	16,373 00
Polices ayant pris fin par réduction		2,250 00
Polices en vigueur à la date de cet état	1,624	1,956,770 00

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment le 14 mars 1884, par

THOMAS SIMPSON,

Agent principal au Canada.

(Reçu le 15 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *QUEEN*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—BERNARD HALL. | *Gérant*—S. MONCRIEFF WILSON.

Siège social—Liverpool.

Agents principaux au Canada—FORBES ET MUDGE. | *Bureau principal au Canada*—191, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 22 juillet 1858; opérations commencées au Canada le 5 juillet 1859.)

(*Pour le càpital—voir l'état du département de l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....$	9,923 56

Chiffre payé durant l'année en réclamations pour cause de mort au Canada.....$	10,116 67
(Sur cette somme, $5,250 datent de 1882.)	
Chiffre payé en rachat de polices.....	738 30
Chiffre payé en boni reversibles sur indemnités pour cause de décès.....	1,193 38
Chiffre payé en boni sur police rachetée.....	25 35
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..$	12,073 70

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pour commission.....$	556 30
Payé pour emplois divers.....	31 91
Total.....$	588 21

(*Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations d'indemnités non réglées mais non contestées au Canada.....	Aucun.
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....$	76,153 60
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada..$	76,153 60

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	7	
Chiffre de ces polices.....$		16,200 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	1	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (à part du bonus réversible, $641.18).....		4,866 67
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	205	
Chiffre de ces polices.....$388,982 55		
†Additions de boni..... 13,296 70		
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....		402,279 25

*Calculé d'après la table de Carlisle, à 3 p. c. d'intérêt.
†Le Nouveau-Brunswick excepte, l'agent ne pouvant donner de détails.

14—15

QUEEN—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	1	$ 4,866 67
2. Par l'expiration du temps	2	7,000 00
3. Par rachat	4	7,616 87
(Pour lesquelles $738.30 ont été payés en argent.)		
4. Par cessation d'assurance	2	25,000 00
Total	9	$ 44,483 54

Polices en vigueur au commencement de l'année	205	$ 415,319 41
Polices délivrées durant l'année	7	16,200 00
Polices transférées	2	1,946 68
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	9	44,483 54
Polices en vigueur à la date de cet état	205	388,982 55

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	189
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	5
Polices transférées	2
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	1
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	8
Nombre de vies assurées à la date de cet état	187

Signé et attesté sous serment, ce 5 mars 1884, par

A. McK. FORBES.

(Reçu, 6 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Ang.*, 14 *mai* 1884.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Dans le cours de l'année 1,128 demandes d'assurances ont été reçues, pour une somme de	£384,353 0 0
Sur ce nombre 270 demandes, s'élevant à £113,380 ont été refusées ou n'ont pas eu de suite, et 858 polices ont été délivrées assurant	£270,973 0 0

(Rapportant £9,064 de primes nouvelles.)

A la fin de l'année 1882, la caisse des assurances sur la vie était de	£430,208 16 3
Sur lesquels on a payé en boni et en rachat de polices	4,763 7 5
Laissant un solde de	£425,445 8 10
Et l'on y a ajouté durant la dernière année	50,291 9 9
Portant la caisse des assurances à la fin de l'année 1883 à	£475,736 18 7

QUEEN—Fin.

Le revenu provenant des nouvelles opérations est plus élevé que celui de 1882, et, à une seule exception près, est le plus fort que la compagnie ait eu depuis sa fondation, et la somme ajoutée à la caisse des assurances sur la vie, est la plus considérable depuis l'établissement de la compagnie.

L'actuaire a terminé son enquête pour le quinquennium terminé le 31 décembre dernier, et les directeurs sont heureux d'annoncer que les résultats sont hautement satisfaisants. Ils indiquent un bénéfice en argent de £80,628 1s. 9d., dont les trois quarts, soit £60,471 1s. 4d.—appartiennent aux assurés qui participent dans les bénéfices, et un quart, soit £20,157 0s. 5d., aux actionnaires.

La part d'excédant qui revient aux assurés participent dans les bénéfices permettra de payer un bonus réversible d' £1 10s. par cent par année, sur la somme assurée en vertu de toutes les polices ayant droit de prendre part au partage. On fait actuellement les calculs nécessaires pour la répartition du bonus suivant les divers intérêts de ceux qui y participent, et lorsqu'ils seront terminés, les certificats habituels seront délivrés.

L'évaluation a été faite en double pour toutes les classes, sur la table de mortalité H. M., de l'institut des actuaires, et le taux d'intérêt adopté a été de 3½ pour cent pour tous les calculs.

L'enquête a été très sévère et très minutieuse, et toutes les charges en sus des primes pures de la table H. M., ont été réservées pour les bénéfices et les emplois d'argent futurs.

COMPTE DU REVENU POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

CAISSE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

		£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année		430,208	16	3
Primes, déduction faite des primes de réassurances		71,924	11	5
Intérêt	£19,636 18 7			
Moins la taxe sur le revenu	409 1 8	19,227	16	11
		£521,361	4	7

		£	s.	d.
Indemnités en vertu de polices d'assurances sur la vie (déduction faite des réassurances)		28,466	6	10
Rachat		3,457	7	3
Commission		4,451	18	7
Frais d'administration	£ 6,338 4 1			
Honoraires des médecins et timbres à polices	1,563 14 6	7,901	18	7
Autres paiements, savoir :—				
Boni en argent aux porteurs de polices	£1,306 0 2			
Mauvaises créances	40 14 7	1,346	14	9
Quote-part des actionnaires dans les bénéfices du quinquennium terminé le 31 décembre 1883, portée au compte des pertes et bénéfices		20,157	0	5
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année	£475,736 18 7			
Moins la quote-part des actionnaires dans les bénéfices	20,157 0 5	455,579	18	2
		£521,361	4	7

CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année	13,596	4	7
Prix d'achat de rentes viagères	1,510	5	0
Intérêt	677	13	9
	£ 15,784	3	4

	£	s.	d.
Rentes viagères	1,228	13	3
Dépenses	5	13	7
Chiffre de la caisse des rentes viagères à la fin de l'année	14,549	16	6
	£ 15,784	3	4

(Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie.)

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *RELIANCE MUTUAL*, LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1884.

Président—W. W. DUFFIELD, | *Secrétaire*—HENRY UNWIN,
Siège social—71 King William St., Londres, Angleterre.

Procureur au Canada—J. CASSIE HATTON. | *Bureau principal au Canada*—353 rue Notre-Dame, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1840. Opérations commencées au Canada le 1er août 1868.)

COMPAGNIE MUTUELLE—PAS DE CAPITAL.

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.........	$15,030 55
A déduire, le montant payé pour primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.........	168 30
Total net du revenu des primes.........	$14,862 25

Chiffre payé durant l'année en indemnités pour cause de mort au Canada.	$21,124 99
Chiffre payé en rachat de polices.........	1,272 35
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.........	1,839 95
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.	$24,237 29

ACTIF AU CANADA.

Nouvelles rentes viagères britanniques 3 pour cent déposées entre les mains du receveur général.........	$110,277 00
Argent en caisse et en banques au Canada.........	2,562 95
Total de l'actif au Canada.........	$112,839 95

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées mais non-contestées au Canada.........	$3,000 00
Réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.	Pas de rapport.
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada...	Pas de rapport.

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées mais non-contestées au Canada.........	....
Réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.........	Pas de rapport.
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada.	Pas de rapport.

RELIANCE MUTUAL SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

		Nombre.	Chiffre.
Nombre des polices échues au Canada pendant l'année		7	
Chiffre de ces polices			$ 14,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada		309	
Chiffre de ces polices	$428,373 70		
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées en Canada	10,000 00		
Chiffre net des polices en vigueur le 31 janvier 1884			418,373 70

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année, au Canada :—

	Nombre		Chiffre
1. Par le décès de l'assuré	7	$	14,000 00
2. Par achat (Pour lesquelles $1,272.35 ont été payées en argent.)	14		14,925 74
3. *Par rachat, $2,000. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $470.) Différence des montants			1,530 00
4. Par cessation d'assurance	8		19,933 33
5. Polices périmées en partie, responsabilité allant en diminuant			4,950 00
Total	29	$	55.339 07

*Police en vigueur au commencement de l'année	338	$ 483,712 77
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	29	55,357 07
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état	309	428,373 70

Nombre de vies assurées—pas de rapport.

Signé et attesté sous serment, ce 7 avril 1884 par

J. CASSIE HATTON.

(Reçu le 8 avril 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres,* 29 *avril* 1884.)

Durant l'année 515 nouvelles polices ont été délivrées pour une somme de £274,153, qui ont rapporté en primes £14,172 8s. 3d., y compris les paiements uniques.

* Y compris une police de $1,000 inscrite comme périmée dans le dernier rapport.

RELIANCE MUTUAL, SUR LA VIE—*Suite.*

Le revenu total des primes, après déduction faite des sommes payées pour réassurances, a été de £85,274 1s. 1d., et le revenu total de l'année, y compris l'intérêt sur les placements, a été de £110,295 9s.

Les réclamations d'indemnités pour cause de mort et en vertu de polices de dotation échues se sont élevées à £53,635 0s. 6d., ce qui est moins que le chiffre de l'an dernier et se trouve dans la limite des décès anticipés.

Après avoir payé les indemnités, les dépenses et tous autres déboursés, y compris, £8,951 4s. 11d. de boni en argent, la somme de £24,121 0s. 1d. a été ajoutée aux fonds accumulés, qui se chiffrent maintenant par £580,079 14s. 8d.

PREMIÈRE CÉDULE.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 *décembre* 1883.

				£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année				555,958	14	7
Primes—moins le montant payé pour les réassurances (£5,104 14s.)	£85,274	1	1			
Intérêt et dividendes	24,637	9	11			
Emoluments sur transferts	44	12	0			
Considération pour rentes viagères accordées	339	6	0			
				110,295	9	0
Fonds de garanti des prêts				519	14	4
				£666,773	17	11

				£	s.	d.
Réclamations pour cause de mort, avec additions de boni				52,461	12	6
Dotations échues				1,173	8	0
Rentes viagères				1,849	10	4
Polices rachetées				5,827	4	3
Boni sous forme de réduction de primes et en argent				8,951	4	11
Commissions				3,548	19	5
Frais d'administration :						
Dépenses générales	£8,067	10	6			
Succursales et agences	4,701	6	7			
Timbres à polices	113	6	9			
				12,882	3	10
Chiffre de la caisse à la fin de l'année				580,079	14	8
				£666,773	17	11

SECONDE CÉDULE.

(*Bilan*, 31 *décembre* 1883.)

PASSIF.

	£.	s.	d.
Chiffre de la caisse d'après la première cédule	580,079	14	8
Réclamations non échues	19,524	19	2
	£599,604	13	10

RELIANCE MUTUAL, SUR LA VIE—*Fin.*

ACTIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Hypothèques sur propriétés dans le Royame-Uni				264,935	5	7
Prêts sur polices de pleine valeur	£ 47,140	6	1			
Prêts sur polices avec garantie sur biens-meubles	32,495	3	8			
				79,635	9	9
Intérêts viagers possédés par la compagnie	£ 13,990	0	11			
Intérêts viagers réversibles	123,711	13	8			
Réversions absolues et éventuelles pour sommes fixes	18,187	14	6			
				155,889	9	1
Intérêt proportionnel acquis sur avances				14,770	6	7
Solde des agents				2,841	9	6
Primes courantes				14,983	8	11
Autres placements :—						
Effets du gouvernement britannique				22,885	15	
Effets des bassins de Londres et Sainte-Catherine				1,597	10	
Edifices, y compris le mobilier et garnitures, moins la caisse de rédemption des loyers				35,661	12	
Solde chez les banquiers				6,404	7	4
				£599,604	13	10

COMPAGNIE D'ASSURANCES *ROYAL.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—R. BROCKLEBANK. | *Gérant*—JOHN H. MCLAREN.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Agents au Canada—M. H. GAULT ET WM. TATLEY. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 31 mai 1845. Opérations commencées au Canada en 1848.)

(*Pour le capital, voir l'état du département de l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$	24,741 42

Payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :

En indemnités pour cause de mort (sur lesquelles $2,269.90 datent de 1882) $37,534 02

Chiffre net payé en indemnités	$	37,534 02
Chiffre payé aux rentiers viagers		714 28
Chiffre payé en rachat de polices		3,400 08
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$	41,648 38

(*Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées (Datent toutes de 1879.)	$	1,075 53
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada		281,191 42
Contrats de rentes viagères		5,139 64
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada	$	287,406 59

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada	$	5,131 50
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada	$	5,131 50
Total des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada	$	292,538 09

ROYAL—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada	3	
Chiffre de ces polices		$ 9,700 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	9	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		35,264 12
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	305	
Chiffre de ces polices (y compris les additions de boni)		893,724 11

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :--

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	9	$ 35,264 12
2. Par rachat	5	9,255 67
(Pour lesquelles $3,400.08 ont été payés en argent.)		
3. Par cessation d'assurance	9	24,599 54
Total	23	$ 69,119 33

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	325	$ 953,143 44
" délivrées pendant l'année	3	9,700 00
" ayant pris fin comme ci-dessus	23	69,119 33
" en vigueur à la date de cet état	305	893,724 11

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	300
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	3
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	9
Nombre d'assurés dont les polices sont arrivés à fin durant l'année autrement que pour cause de mort	14
Nombre de vies assurées à la date de cet état	280

Signé et attesté sous serment ce 15 mars 1884, par

WM. TATLEY.

(Reçu le 17 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Angleterre,* 1883.

COMPTES DU REVENU.

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année	2,510,838	1	5
Primes, déduction faite des primes de réassurances	252,157	8	0
Intérêt	107,364	3	0
	£2,870,359	12	5

ROYAL—*fin.*

Réclamations en vertu des polices, y compris les boni réversibles, déduction faite des sommes réassurées..........................£	174,511	10	10
Rachats	12,719	13	7
Boni en argent et en réduction de primes..........................	306	3	3
Commission	11,273	18	10
Frais d'administration	14,626	5	9
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année.....	2,656,922	0	2
	£2,870,359	12	5

COMPTES DES RENTES VIAGÈRES.

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année.	227,020	8	6
Considération pour rentes viagères..................................	9,875	0	9
Intérêt...	9,648	10	8
	£ 246,543	16	7

Rentes viagères...	24,771	13	0
Commission..	317	14	10
Frais d'administration..	217	6	4
Chiffre de la caisse des rentes viagères à la fin de l'année........	221,237	5	5
	£ 246,543	19	7

(Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie.)

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *SCOTTISH AMICABLE.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Gérant—THOMAS MARR. | *Secrétaire*—WILLIAM G. SPENS.

Siège social—Glasgow.

Agent au Canada—G. W. FORD. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Fondée à Glasgow le 1er janvier 1826; opérations commencées au Canada en 1846.)

COMPAGNIE PUREMENT MUTUELLE.

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 10,639 06

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort	$ 58,463 74
(Sur cette somme $48,666.67 datent de 1882.)	
Chiffre payé pour polices rachetées	308 78
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$ 58,772 52

ACTIF AU CANADA.

Chemin de fer Canada Atlantique (caisse de subvention des chemins de fer de la province d'Ontario) certificat déposé entre les mains du receveur général, valeur nominale $216,334.65; valeur actuelle à 4½ pour cent d'intérêt	$ 148,626 82
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	6,083 33
Argent en caisse et en banques au Canada	1,477 46
Total de l'actif au Canada	$ 156,187 61

PASSIF AU CANADA.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	Non rapporté.
Total du passif au Canada	Non rapporté.

DIVERS.

Nombre des polices échues au Canada pendant l'année	4	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris $550.40 d'additions de boni)		$ 9,797 08
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	184	
Chiffre de ces polices (y compris $25,407.72 d'additions de boni)		467,212 72

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni)	4	$ 9,797 08
2. Par rachat (pour lesquelles on a payé $308.78 en argent)	2	2,433 33
3. Par cessation d'assurance	3	7,324 33
Total	93	$ 19,554 74

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—*Suite.*

	Chiffre.	Nombre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, $17,464.17)........	193	$ 478,273 51
Additions de boni........	....	8,493 95
Polices arrivées à fin........	9	19,554 74
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni)........	184	467,212 72

Nombre de vies assurées........Non rapporté

Signé et attesté sous serment, ce 16 février 1884, par

GEORGE W. FORD.

(Reçu le 18 février 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Glasgow,* 1*er mai* 1884)

747 polices ont été acceptées et délivrées pour une somme collective de £451,966; les nouvelles primes sur ces polices—y compris £1,649 11s. 4d. de paiements uniques—se sont élevées à £15,910 17s. 2d. En outre, une somme de £10,146 13s. 8d. a été reçue pour rentes viagères pendant l'année.

Le nombre de décès en 1883 a été de 245, et les indemnités, y compris les additions de boni et déduction faite des réassurances, se sont élevées à part deux rentes viagères de survie de £110—à £164,753 10s. 7d.

La société a aussi payé la somme de £12,650 en vertu de polices de survivance.

Par le décès de 6 rentiers viagers, la société a été libérée du paiement de £227 19s. 3d. par année.

Les comptes ci-joints indiquent que le revenu total était de £310,636 19s. 8d., et les dépenses totales de £218,539 2s. 6d., ce qui a fait que la somme de £92,097 17s. 2d., a été ajoutée aux fonds accumulés qui s'élevaient le 31 décembre dernier à £2,497,748 6s. 4d.

Le total brut des assurances d'après les livres de la société le 31 décembre dernier, s'élevait à £7,791,645 12s. 4d., en vertu de 14,301 polices.

PREMIÈRE CÉDULE.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 *décembre* 1883.

	£.	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année, d'après le dernier rapport........	2,405,650	9	2
Primes (déduction faite des réassurances)........	193,271	13	10
Considérations pour rentes viagères........	10,146	13	8
Intérêts et loyers........	107,138	7	2
Emoluments de bureau........	80	5	0
	£2,716,287	8	10

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—*Suite.*

		£	s.	d.
Réclamations en vertu de polices (déduction faite des sommes réassurées) :—				
Par décès	£164,753 10 7			
Par survivance	12,650 0 0			
		177,403	10	7
Rachats		9,720	0	6
Boni payés en argent		755	19	1
Rentes viagères		6,466	14	7
Commissions		5,912	19	3
Frais d'administration, y compris le loyer des bureaux appartenant à la société et occupés par elle		16,152	15	8
Taxe sur le revenu		2,127	2	10
		£ 218,539	2	6
Chiffre net de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan		2,497,748	6	4
		£2,716,287	8	10

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.

	£	s.	d.
Caisse des assurances et des rentes viagères	2,288,748	7	4
Caisse de garantie	100,000	0	0
Compte indéterminé	9,000	0	0
Chiffre net de la caisse d'après la première cédule	£2,497,748	6	4
Réclamations en vertu de polices admises ou rapportées, mais impayées	44,978	11	4
Primes et intérêts payés d'avance	394	7	10
Rentes viagères dues	153	13	9
	£2,543,374	19	3

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques :—			
Sur propriétés dans le Royaume-Uni	1,039,774	9	0
Sur propriétés hors du Royaume-Uni	1,250	0	0
Prêts :—			
Sur polices de la compagnie	170,309	3	2
Sur rentes viagères	19,070	1	0
Sur réversions	1,995	0	9
Sous l'autorité des actes concernant les égoûts et la salubrité publique	3,744	6	3
Sur biens-meubles	Nil.		
Sur actions de chemin de fer et autres	4,537	10	0
Placements :—			
Droits de survivance achetés	16,328	6	8
Intérêts viagers achetés	380	0	0
Effets du gouvernement des Indes	60,042	7	11
Effets du gouvernement colonial	1,674	7	6
Débentures de corps constitués en corporation	74,777	10	0
Certificats du gouvernement de l'Ontario	30,939	6	9

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—*Fin.*

Placements—*Suite.*			
Actions de chemins de fer et autres (privilégiés et garanties)....	501,827	14	9
Edifices........	128,250	8	0
Immeubles........	4,531	8	1
Effets de l'aqueduc de la corporation de Glasgow........	27,471	12	0
Rentes constituées et foncières (*feu duties*)........	361,917	3	8
Timbres à polices........	0	10	6
Primes à percevoir........	31,068	19	10
Intérêt impayé et intérêt acquis jusqu'à cétte date mais non échu...	28,053	9	11
Argent en banque........	25,605	3	8
Effets en portefeuille........	424	11	7
Solde des agents........	231	9	0
	£2,543,274	19	3

INSTITUTION *SCOTTISH PROVIDENT.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DECEMBRE 1883.

Gérant—JAMES WATSON.

Secrétaires—
JAS. S. MORTON ET JAS. GRAHAM WATSON,

Siège social—
6 St-Andrew Square, Edimbourg

(Organisée en 1837. Constituée en corporation par un acte spécial du parlement en 1848.)

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$ 5,073 46

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—

En indemnités pour cause de mort	$ 1,216 68	
Chiffre net payé en indemnités		$ 1,216 67

ACTIF AU CANADA.

Obligations du chemin de fer Canadien du Pacifique déposés entre les mains du receveur général		$ 98,577 25
Autres placements canadiens, savoir :—		
Obligations, portant 1ère hypothèque, du chemin de fer du Grand-Tronc, de la Baie Georgienne et du Lac Erié, représentant $77,866.67		73,973 33
Hypothèques sur biens-fonds au Canada		5,840 00
Débentures municipales canadiennes		140,934 82
Total de l'actif au Canada		$ 319,325 40

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées, mais non contestées au Canada			$ 1,946 67
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada		$ 76,938 59	
A déduire, le montant des primes sous délai, ou impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent	$ 903 13		
A déduire, les prêts sur polices	3,382 33		
		4,285 46	
Différence			72,653 13
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada			$ 74,599 80

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	1	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 1,946 67
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	95	
Chiffre de ces polices (y compris les additions de boni, $8,263.60)		215,354 87

* Calcul basé sur la table H. M. de mortalité, à 4 pour cent d'intérêt.

SCOTTISH PROVIDENT.—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	1	$ 1,946 67
2. Par rachat	2	4,866 66
(Pour lesquelles on a payé $1,847.39 en argent.)		
3. Par cessation d'assurance	1	1,460 00
Total	4	$ 8,273 33

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada (y compris les additions de boni, $5,611.27)	99	$220,975 87
Additions de boni durant l'année		2,652 33
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	4	8,273 33
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de de boni, $8,263.60)	95	215,354 87

Nombre de vies assurées—Pas de rapport.

Edimbourg, 10 janvier 1884.

JAMES WATSON,
Gérant.

(Reçu le 10 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Extrait du rapport des directeurs, 26 *mars* 1884.

Dans le cours de l'année les directeurs ont accepté 1,694 demandes d'assurances représentant £1,041,923. Les nouvelles primes ont été de £37,885 12s. 11d., dont £4,299 14s. 3d., en primes uniques. Une nouvelle somme de £28,868 11s. 11d., a été reçue pour l'achat de rentes viagères y compris les engagements d'un *Widow's Scheme*, que les membres ont résolu de liquider.

Les réclamations d'indemnités ont été très faibles—celles résultant du décès de 316 membres se sont élevées à £199,109 16s., y compris £30,620 d'additions de boni. Des assurances de dotations s'élevant à £4,400 sont devenues dues, ce qui a porté le chiffre total des réclamations à £234,129 16s., ce qui est un peu moins que l'an dernier.

Les primes de toutes sortes reçues pendant l'année ont été de £454,413 3s. 2d.; ou bien, en déduisant les primes payées pour les rassurances, £451,133 10s. 1d. Les recettes totales de l'année, y compris l'intérêt ont été de £641,496 7s. 3d.

Les fonds réalisés, d'après l'état préparé pour la chambre de commerce (après avoir déduit les réclamations qui ne sont pas encore échues) s'élevaient le 31 décembre 1883, à £4,736,292 19s. 11d., indiquant pour l'année une augmentation de £233,383 12. 2d—qui est la plus forte depuis la fondation de la société.

PREMIÈRE CÉDULE.

Comptes du revenu pour l'exercice terminé le 31 *décembre* 1883.

1er janvier 1883.	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année	4,402,909	7	9
Primes (moins payé pour réassurances)	422,264	18	2
Considération pour rentes viagères accordées	28,868	11	11
Intérêt, dividendes et loyers	190,040	0	9
Amendes pour la remise en vigueur des polices périmées, et honoraires d'enregistrement de transferts	322	16	8
	£5,044,405	15	0

SCOTTISH PROVIDENT—Fin.

[Les seuls comptes non réglés, étaient les honoraires des directeurs, la commission des agents sur les primes impayées et autres semblables, dont le montant est inférieur au cinquième de l'intérêt acquis, mais non échu à la fin de l'année.]

31 décembre 1883.	£	s.	d.
Réclamations d'indemnités en vertu de polices, déduction faite des sommes réassurées	229,729	16	0
Dotations	4,400	0	0
Rentes viagères	14,126	17	7
Rachats	14,939	4	10
Taxe sur le revenu	3,833	8	8
Commission	8,351	3	9
Frais d'administration	31,327	12	4
Gratification à la famille du secrétaire décédé à Manchester	1,000	0	0
Soldes des agents—annulés	404	11	11
Chiffre de la caisse à la fin de l'année d'après la seconde cédule	4,736,292	19	11
	£5,044,405	15	0

SECONDE CÉDULE.

Bilan le 31 *décembre* 1883,

PASSIF.	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie d'après la 1re cédule	4,736,292	19	11
Réclamations admises mais impayées	51,376	3	0
	£4,787,669	2	11

ACTIF.		£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		3,211,842	0	8
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni (Canada)		1,200	0	0
Prêts sur polices de l'institution, dans la limite de leur valeur de rachat		313,199	8	6
Placements :—				
Garanties des Indes et des colonies		124,340	9	5
Débentures de chemins de fer et autres		153,250	0	0
Débentures non rachetables (£61,947 1s. 8d.), et actions privilégiées (£343,219 10s. 11d.) (leur valeur vénale est bien supérieure à ce chiffre		405,166	12	7
Valeur des bureaux d'affaires à Edimbourg et dans les succursales, et propriété (rapportant loyer) possédée par la compagnie		208,147	12	3
Valeur des réversions		22,960	13	9
Prêts sur taxes municipales		43,592	3	3
Prêts sur actions privilégiées et autres		38,500	0	0
Prêts sur garantie de fidéicommis		41,716	13	3
Prêts sur reconnaissance jointe à des polices d'assurances		21,461	2	0
Primes en voie de perception au siège social et dans les agences		71,292	12	2
Intérêt impayé (presque tout reçu depuis)		14,016	18	1
Mobilier de bureau au siège social et dans les succursales		2,042	13	8
En banques—en dépôt	£84,000 0 0			
Balance sur compte courant	30,015 15 0			
		114,015	15	2
Argent en caisse et timbres en portefeuille		924	8	2
		£4,787,669	2	11

14—16

COMPAGNIE D'ASSURANCES *SCOTTISH PROVINCIAL.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1884.

Président—JOHN WEBSTER, d'Edgehill.

Secrétaire—CHARLES GORDON. | *Gérant*—THOMAS YUILLE WARDROP.

Siège social—Aberdeen.

Agent au Canada—GEORGE W. FORD. | *Bureau principal au Canada*—99, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Etablie en décembre 1825 ; constituée en corporation en mai 1852. A commencé ses opérations au Canada en mars 1859. A cessé d'y entreprendre de nouveaux risques en janvier 1875.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit		$1,866,666 67
Chiffre versé en argent		292,000 00
Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$25,765 19	
Total net du revenu des primes		$ 25,765 19
Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—		
En indemnités pour cause de mort (y compris les boni)	$22,028 23	
Chiffre net payé en indemnités		$ 22,028 23
(Sur cette somme $12,693.74 sont des indemnités pour cause de mort datant de l'année précédente.)		
Chiffre payé en rachat de police		2,757 50
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		442 33
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$25,238 06

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada	$12,000 00	
Débentures du Canada 5 pour cent	38,447 00	
Obligations de Queensland	97,333 00	
Total déposé entre les mains du receveur général, porté à la valeur au pair		$ 147,780 00
Argent en caisse et en banques		3,845 79
Total de l'actif au Canada		$ 151,625 79

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada	$ 4,768 12
Réserve nette pour toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
A déduire les prêts sur polices de la compagnie dans la limite de leur valeur de rachat	17,831 10
Total du passif au Canada	Pas de rapport.

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

DIVERS.

Nombre de polices échues pendant l'année au Canada...............	9	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris $1,386.02 d'additions de boni)..		$ 14,102 61
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada...............	503	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 janvier 1883 (y compris les additions de boni, $114,693.74)...........................		923,908 53

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, $1,386.02)..	9	$ 14,102 61
2. Par rachat (y compris les additions de boni $468.41)..... (Pour lesquelles $2,757.50 ont été payées en argent)	5	15,360 41
3. Par rachat, $3,166.37 (y compris les additions de boni, $246.37). (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $1,007.40).		
Différence des montants..		2,158 97
4. Par cessation d'assurance (y compris les additions de boni, $754.37)..	5	8,103 04
Total..	19	$ 39,725 03

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni $74,886.98)....................................	523	$ 925,473 30
Additions de boni pendant l'année..		44,457 39
Polices arrivées à la fin comme ci-dessus..............................	19	39,725 03
Boni rachetés..		951 43
Transféré au siège social (y compris les additions de boni, $844.03)	1	5,345 70
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état, (y compris les additions de boni, $114,693.74)............................	503	923,908 53

Nombre de vies assurées—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, le 22 mars 1884, par

GEO. WM. FORD.

(Reçu, le 24 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Aberdeen,* 29 *avril* 1884.

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

681 polices ont été délivrées pour £278,500, rapportant en primes annuelles £8,792 0s. 5d. et £41 12s. en primes uniques.

Les indemnités pour cause de mort, payées, et les réclamations admises et annoncées, mais non encore échues, et dans certains cas non encore prouvées, s'élèvent à £97,820 19s. 2d. Cette somme comprend celle de £2,948 7s. 6d. payée en vertu de polices de dotations échues dans le cours de l'année.

14—16½

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

DÉPARTEMENT DES RENTES VIAGÈRES.

La somme de £1,801 18s. 10d. a été reçue, pour laquelle il a été accordé £188 6s. 8d., de rentes viagères; de plus des primes annuelles de £67 13s. 7d. pour rentes viagères éventuelles, dont une partie a été réassurée. Durant l'année, sept contrats de rentes viagères se sont terminés par le décès des rentiers viagers, ce qui a libéré la compagnie d'une somme annuelle de £168.

FONDS.

Le total de l'actif de la compagnie s'élève maintenant à £1,508,574 19s., ce qui constitue une augmentation de £47,566 0s. 10d. sur l'année dernière.

REVENU.

Le revenu pour l'année, y compris l'intérêt s'élève à £236,996 7s. 6d., ce qui constitue une augmentation de £5,645 4s. 8d., outre £41 12s. de primes uniques.

PLACEMENTS.

La valeur des débentures, des effets privilégiés garantis, des débentures non rachetables et des garanties coloniales et des Indes, selon la cote du jour (31 janvier 1884), excède de plus de £100,000 celle à laquelle ces effets sont inscrits dans les livres et le bilan.

COMPTES DES ASSURANCES SUR LA VIE.

I.—AVEC PARTICIPATION.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de cette caisse au commencement de l'année	1,078,917	1	9	Indemnités sur polices	77,108	1	2
Primes	115,593	9	8	Rachats de polices	10,696	14	11
Intérêt et dividendes	44,077	1	6	Commission	5,834	3	8
				Frais d'administration	10,403	5	0
				Chiffre de cette caisse à la fin de l'année	1,134,545	8	2
	£1,238,587	12	11		£1,238,587	12	11

II.—SANS PARTICIPATION.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de cette caisse au commencement de l'année	143,282	19	4	Indemnités sur polices	20,712	18	0
Primes	17,232	6	2	Rachats de polices	2,443	11	2
Intérêts et dividendes	5,878	10	6	Commission	731	3	11
				Frais d'administration	1,939	14	1
				Chiffre de cette caisse à la fin de l'année	140,566	8	10
	£166,393	16	0		£166,393	16	0

SCOTTISH PROVINCIAL—Fin.

III.—CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de cette caisse le 31 janvier 1883	34,291	7	6	Paiements aux rentiers viagers	3,836	7	5
Considération pour rentes viagères	1,801	18	10	Commissions	15	2	10
Intérêts et dividendes	1,333	5	0	Chiffre de cette caisse à la fin de l'année	33,575	1	1
	£37,426	11	4		£37,426	11	4

BILAN, 31 *janvier* 1884.

PASSIF.	£	s.	d.	ACTIF.	£	s.	d.
Capital des actionnaires	60,000	0	0	Hypothèques	227,291	3	1
Caisse de réserve générale	25,000	0	0	Prêts sur polices	85,069	3	8
Caisse des assurances sur la vie avec participation	1,134,545	8	2	Effets du gouvernement des colonies	191,284	6	10
Caisse des assurances sur la vie sans participation	140,566	8	10	Débentures	243,107	8	5
Caisse de rentes viagères	33,575	1	1	Effets de chemins de fer privilégiés	359,863	3	4
Caisse de réserve (incendie)	50,000	0	0	Dépôts	125,000	0	0
Réserve des primes (incendie)	10,568	7	8	Edifices de la compagnie	9,000	0	0
Solde des fonds déposés en fidéicommis	551	9	7	Réversions	11,788	10	9
Pertes et bénéfices généraux	17,592	18	10	Prêts sur réversions	36,021	0	0
Réclamations admises	35,277	9	7	Rentes foncières, valeur capitalisée	47,183	14	3
Réclamations pour pertes par incendie impayées	81	12	1	Prêts garantis par effets publics	16,584	5	10
Dividendes non réclamés	792	6	10	Primes de demi-crédit	6,863	19	5
Rentes viagères impayées	23	16	4	Prêts sur polices	140	0	0
				Montant dû par les succursales et les agences et par les compagnies d'assurances (dont il a été depuis rendu compte)	53,221	0	4
				Primes impayées	892	12	5
				Intérêts impayés	1,265	19	2
				Intérêt acquis	16,003	17	7
				Effets à recevoir	17	0	0
				Argent en dépôts, etc	27,918	2	3
				Timbres en portefeuille	59	10	11
	£1,508,574	19	0		£1,508,574	19	0

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, *STANDARD.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 15 NOVEMBRE 1883.

Gérant—SPENCER C. THOMSON. | *Secrétaire*—D. CLUNIE GREGOR.

Siège social—Edimbourg.

Agent au Canada—W. M. RAMSAY. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1825. Opérations commencées au Canada en septembre 1847.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit, £500,000 sterling	$2,433,333 33
Chiffre versé en argent, £120,000 sterling	584,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$260,487 88	
A déduire le chiffre payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	1,191 73	
Total net du revenu des primes		$ 259,296 15

Chiffre payé en indemnités au Canada durant l'année, savoir :

En indemnités pour cause de mort (y compris les boni)	$ 84,974 33	
(Sur cette somme $25,920.96 datent de 1882.)		
En dotations échues	3,406 67	
Chiffre net payé en indemnités		$ 88,381 00
Argent payé aux rentiers viagers		452 00
Chiffre payé en rachat de polices		7,727 72
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices (à part les boni appliqués à la réduction des primes)		1,394 48
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 97,955 20

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général :

Bons du havre de Montréal—au pair	$107,000 00	
do de la corporation de Montréal—au pair	34,000 00	
Bons du comté de Compton	30,000 00	
	$171,000 00	
Reporté à la valeur au pair		$ 171,000 00
Autres placements au Canada, savoir :		
Débentures municipales		593,902 47
Hypothèques sur biens-fonds au Canada		732,199 57
Biens-fonds possédés au Canada		189,140 00
Bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal		73,000 00
Argent en caisse et en banques au Canada		28,011 63
Total de l'actif au Canada		$1,787,253 67

STANDARD, SUR LA VIE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada			$ 15,153 35
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada (y compris les boni, $512,070.95)		$897,457 65	
A déduire les réassurances dans d'autres compagnies autorisées au Canada	$ 5,771 69		
A déduire le montant des primes dues et sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	17,816 86		
Prêts sur polices dans la limite de leur valeur de rachat	90,025 09		
Dû sur polices délivrées sous le système de crédit	27,735 63		
		141,349 27	
Différence			756,108 38
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada			$771,261 73

PASSIF AU CANADA.

En vertu des polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non-réglées, mais non contestées au Canada			$ 14,000 03
Réserve nette de toutes les polices en cours au Canada		$224,173 62	
A déduire le montant des primes dues et sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	$28,616 00		
Prêts sur polices dans la limite de la valeur de rachat	3,093 72		
Dû sur polices en vertu du système de crédit	4,883 40		
		36,593 12	
Différence			187,580 50
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada			201,580 53
Total net du passif envers tous les porteurs de polices au Canada			972,842 26

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada, pendant l'année		508	
Chiffre de ces polices			$ 956,030 84
Chiffre des polices échues au Canada pendant l'année		43	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices			92,981 34
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada		3,907	
Chiffre de ces polices (y compris les boni, $512,070 94)		$8,205,929 13	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada		24,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 15 novembre 1883			8,181,929 13

STANDARD, SUR LA VIE—*Suite*.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni).	41	$ 89,574 67
2. Par maturité	2	3,406 67
3. Par rachat (y compris les additions de boni)	47	62,342 37
(Pour lesquelles $7,727.72 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, $23,693.34 (y compris les additions de boni). (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $8,782.98.)		
Différence des montants	...	14,910 36
5. Par cessation d'assurance (y compris les additions de boni).	218	462,438 80
Total	308	$ 632,672 87

Nombre de vies assurées au commencement de l'année (y compris les additions de boni)	3,707	$7,882,571 16
Polices délivrées pendant l'année	508	956,030 84
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	308	632,672 87
Polices en vigueur à la date de cet état	3,907	8,205,929 13

Nombre de vies assurées—non rapporté.

Détails des polices délivrées depuis le 31 *mars* 1878, *et les additions de boni sur ces polices.*

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	1,711	$3,777,263 35
Polices délivrées durant l'année	508	956,030 84
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	227	501,133 12
Polices en vigueur à la date de cet état	1,992	4,232,161 07

Signé et attesté sous serment, ce 19 mars 1884, par

W. M. RAMSAY,
Gérant.

(Reçu le 24 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 15 NOVEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg,* 29 *avril* 1884.)

PREMIÈRE CÉDULE.

Compte du revenu pour l'exercice du 15 *novembre* 1882 *au* 15 *novembre* 1883.

(Préparé conformément à la "*The Life Assurance Companies' Act*" 33 et 34 Victoria, ch. 61.)

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année, 15 nov. 1882	5,832,882	10	8
Primes (déduction faite des primes de réassurances)	618,356	5	6
Considérations pour rentes viagères	60,348	5	1
Intérêt et dividendes	250,641	15	11
Honoraires et amendes	1,084	5	7
	£6,763,313	2	9
Réclamations en vertu de polices sur la vie, y compris les additions de boni (déduction faite des sommes réassurées)	516,283	18	4
Rachats	35,760	1	2
Rentes viagères	40,481	14	4
Commission	28,673	7	3
Frais d'administration	64,420	14	9

STANDARD, SUR LA VIE—*Fin.*

	£	s.	d.
Dividendes et boni aux actionnaires	25,000	0	0
Taxes sur le revenu	4,618	8	9
Chiffre de la caisse à la fin de l'année (d'après la seconde cédule)	6,048,074	18	2
	£6,763,313	2	9

SECONDE CÉDULE.

Bilan le 15 *novembre* 1883.

(Préparé conformément à la "*The Life Assurance Companies' Act*" 33 et 34 Victoria, chap. 61.)

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé	120,000	0	0
Caisse des assurances et des rentes viagères	5,918,398	10	3
Soldes reportés du dernier examen (1880)	9,676	7	11
Total de la caisse, d'après la première cédule	£6,048,074	18	2
*Réclamations admises, mais dont le montant n'est pas encore dû	220,316	13	10
†Dividendes impayés aux propriétaires	9,594	11	0
	£6,277,986	3	0

PASSIF.

		£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		3,896,565	1	3
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni		388,984	19	1
Prêts sur polices de la Cie (dans les limites de leur valeur de rachat)		308,071	6	4
Placements :—				
Effets du gouvernement britannique		38,217	17	7
Effets coloniaux et des Indes		423,907	18	7
Effets du gouvernement des Etats-Unis		5,445	5	5
Débentures de chemin de fer et autres		118,733	15	8
Edifices—En pleine propriété	£211,650 12 6			
do A bail	27,861 16 11			
		239,512	9	5
Parts de banques chartrées d'Écosse		92,388	4	4
Rentes foncières		17,434	15	10
Rentes viagères achetées		1,034	12	5
Prêts sur garanties du gouvernement des Indes		55,484	10	0
Prêts sur biens-meubles avec garantie de polices d'assurances remboursables par versements		89,608	18	9
Soldes des agents en voie de perception (payés depuis)		171,185	19	2
Primes et prix des rentes viagères impayés		83,439	4	4
Intérêt acquis mais non échu		39,727	7	8
Intérêt échu mais impayé		13,793	18	10
Argent—En dépôt	£206,708 16 4			
do En caisse et en compte courant	87,507 7 6			
		294,216	3	10
Timbres en portefeuille		236	14	6
		£6,277,986	3	0

*Ces items sont compris dans les items correspondants de la première cédule.
†Les dividendes sont payables le 15 novembre.

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *STAR.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—Sir W. McArthur, C.C.M.G., M.P. | *Secrétaire*—Wm. W. Baynes, F.I.A.

Siège social—32 Moorgate street, Londres, Angleterre.

Agent au Canada— | *Bureau principal au Canada*—

(Organisée ou constituée en corporation en 1843. Opérations commencées au Canada, le 6 novembre 1868.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit, £100,000 stg	$ 486,666 67
Chiffre versé en argent, £5,000 stg	24,333 33

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 21,114 46

Chiffre payé pendant l'année en indemnités pour cause de mort	$ 3,406 67
Chiffre payé pendant l'année en rachat de polices	1,240 57
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$ 4,647 24

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada 4 pour cent déposés entre les mains du receveur général	$ 97,333 33
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	715,383 23
Total de l'actif au Canada	$ 812,716 56

PASSIF AU CANADA.

Chiffres des réclamations d'indemnités non réglées, mais non contestées au Canada	Nil.
Réserve nette sur tous les risques en cours au Canada	Pas de rapport.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	15	
Chiffre de ces polices		$ 28,713 33
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	3	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		3,406 67
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	298	
Chiffre de ces polices (à l'exclusion des additions de boni)		660,353 13

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	3	$ 3,406 67
2. Par rachat (pour lesquelles on a payé $1,240.57 en argent)	18	39,906 67
3. Par cessation d'assurance	20	30,416 66
Total	41	$ 73,730 00

STAR—Suite.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada........	324	$705,369 80
Polices délivrées pendant l'année..............	15	28,713 33
Polices arrivées à fin...	41	73,730 00
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des additions de boni)...	298	660,353 13

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada.	303
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année............................	14
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.......	3
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort..	28
Nombre de vies assurées à la date de cet état..........................	286

(Reçu le 27 mai 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU SOLEIL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—THOMAS WORKMAN. | *Bureau principal*, Montréal.

Gérant et secrétaire—ROBERT MACAULAY.

(Organisée ou constituée en corporation en 1865. Charte amendée en 1870, 1871 et 1882. Opérations commencées au Canada en mai 1871.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	500,000 00
Chiffre versé en argent	62,500 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Valeur des immeubles (libres d'hypothèques) possédés par la compagnie.	$ 73,236 56
Prêts sur biens-fonds, premières hypothèques	292,517 06
Chiffre des prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets et autres valeurs collatérales de commerce, savoir :	30,000 00

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	Somme prêtée.
Banque d'épargnes de la cité et du district de Montréal	$27,120 00	$40,680 00	$30,000 00
	$27,120 00	$40,680 00	$30,000 00

Prêts en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données en garantie collatérale	27,732 42
Primes dues sur polices en vigueur	693 75

Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Compagnie de prêt et d'hypothèque de Montréal	$60,000 00	$36,000 00
Débentures de Stukely-Nord	6,000 00	6,180 00
Débentures de la *Montreal Turnpike Trust*	2,800 00	2,800 00
Actions la banque Molson	2,000 00	2,250 00
*Débentures de Stratford	30,000 00	32,100 00
* do Belleville	6,000 00	6,420 00
* do Côteau Saint-Louis	20,000 00	22,600 00
do Cornwall	8,000 00	8,640 00
do Sorel	1,000 00	1,040 00
Garanties de l'*Ontario Investment Association*	30,000 00	30,000 00
Actions de la banque d'Echange	5,000 00	Nil.
Total, valeur au pair et valeur vénale	$170,800 00	$148,030 00

Reporté à la valeur vénale	148,030 00
Argent en caisse (étant surtout de l'argent reçu le 2 janvier)	10,922 48

Argent en banques, savoir :—

Banque d'épargnes de la cité et du district de Montréal	$27,501 60	
Banque de Montréal, New-York	1,216 52	
Total reporté		28,718 12

*Déposés au crédit du receveur général.

SOLEIL—*Suite.*

Effets à recevoir		11,454 99
Soldes des agents		4,961 54
Montant réservé pour faire face à une réclamation d'indemnité pour cause de mort, en attendant la quittance		5,092 00
Total		$ 630,358 92

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt échu	$ 2,778 17	
Intérêt acquis	7,641 48	
Total		$ 10,419 65
Loyers échus	$ 591 19	
Loyers acquis	Nil	
Total		591 19
Dû par d'autres compagnies pour polices réassurées		655 00
Chiffre brut des primes en cours et non perçues sur polices en vigueur	$ 50,716 46	
Chiffre brut des primes sous délai	30,379 11	
Chiffre brut des primes en cours et sous délai	$81,095 57	
A déduire, les frais de perception à 10 pour cent	8,109 55	
Chiffre net des primes en cours et sous délai		72,986 02
Commissions commuées		17,961 00
Ameublement de bureau		1,996 67
Comptes des timbres de Québec		340 45
Divers créanciers		631 20
Total de l'actif		$ 735,940 10

PASSIF.

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada (y compris les réserves de rentes viagères, $8,811.05)	$627,255 95	
A déduire, la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.	948 82	
Réserve nette des réassurances		$ 626,307 13
Réclamations d'indemnités pour cause de mort, établies mais non échues	$ 4,624 00	
do do do dues mais impayées (attendant quittance régulière)	7,785 24	
Total des réclamations impayées (y compris $422.57 d'additions de boni).		12,409 24
Dividendes ou boni dûs aux actionnaires mais encore impayés		377 90
Débentures—Fonds d'amortissement		3,758 80
Total du passif—département de la vie		$ 642,853 07
Passif—département des accidents		9,745 59
Total du passif (à l'exclusion du capital)		$ 652,598 66
Excédant net disponible quant aux porteurs de polices		$ 83,341 44
Capital versé		62,500 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital		$ 20,841 44

*Déposés au crédit du receveur général.

SOLEIL—*Suite.*

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Département de la vie.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 219,400 45
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes	399 25
Primes payées par dividendes	7,157 35
Argent reçu pour rentes viagères	1,000 00
Total	$ 227,957 05
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	1,105 03
Total du revenu des primes	$ 226,851 42
Chiffre reçu en intérêts	27,373 45
do do loyers	1,874 76
Divers—Fonds d'amortissement	601 44
Total du revenu, département de la vie	$ 256,701 07

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

(*Département de la vie.*)

Argent payé en indemnités pour cause de mort (y compris les additions de boni, $847.10)	$ 49,529 10
(Sur ce montant, $10,035 sont antérieurs à 1883.)	
Argent payé pour dotations échues (y compris $538.85 d'additions de boni)	6,038 85
Argent payé aux rentiers viagers	906 50
Argent payé pour polices rachetées	3,389 95
Argent payé en intérêt ou dividendes aux actionnaires	6,250 00
Argent payé en dividendes aux porteurs de polices	2,753 87
Dividendes en argent appliqués au paiement de primes	7,157 35
Commissions, appointements et autres frais du personnel	44,071 32
Taxes, permis, etc	902 06
Toutes autres dépenses, savoir:—Rétribution des directeurs, $3,400.00; rétribution des auditeurs, $250.00; honoraires des médecins, $4,161.73; frais de route, $5,103.55; frais judiciaires, port, change, etc., $5,730.31; publicité, impressions, etc., $4,057.75; loyer, $1,394.53; combustible et éclairage, $234.78	24,332 65
Total des emplois d'argent, département de la vie	$ 145,331 65

COMPTES DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année	$ 294 50
Billets de primes reçus pendant l'année	399 25
	$ 693 75
Solde de l'actif en billets à la fin de l'année	693 75

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	1,021	
Chiffre de ces polices		$1,676,402 68
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année (y compris les dotations échues)	31	

SOLEIL—*Suite.*

DIVERS.

Nombre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni)		57,942 19
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	4,007	
Chiffre de ces polices	$6,779,565 77	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	66,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur au Canada le 31 décembre 1884		$6,713,565 77

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, $1,234.67)	27	$51,903 34
2. Par maturité (y compris les additions de boni, $538.85)	5	6,038 85
3. Par l'expiration du temps	6	12,500 00
4. Par rachat (y compris les additions de boni, $7,628.68) (Pour lesquelles $3,242.84 ont été payées en argent).	21	39,716 98
5. Par rachat $62,813.50 (y compris les additions de boni, $313.50). (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $11,137.10). Différence des montants		51,676 40
6. Par cessation d'assurance (y compris les additions de boni, $4,532.28)	332	592,672 28
Total	391	$ 754,507 85

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, $89,188.45)	3,318	$5,849,889 19
Boni de 1882, augmentés et remis en vigueur	......	1,446 40
Polices délivrées et remises en vigueur pendant l'année	1,251	1,977,469 12
Additions de boni durant l'année	......	22,568 93
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou échangées contre des polices acquittées (y compris les additions de boni, $14,247.98)	420	765,644 95
Polices arrivées à fin par réduction	......	3,595 00
Polices non acceptées (y compris les additions de boni, $4,551.25)	142	302,567 92
Total des polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, $94,404.55)	4,007	6,779,565 77

Nombre des vies assurées au commencement de l'année	3,055
Nombre de nouveaux assurées au commencement de l'année	1,227
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	23
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	550
Nombre de vies assurées à la date de cet état	3,709

SOLEIL—*Fin.*

REVENU EN DEHORS DU CANADA.

* OPÉRATIONS FAITES EN DEHORS DU CANADA.

(*Comprises dans l'état qui précède*).

PASSIF EN DEHORS DU CANADA.

Réserves sur polices	$ 66,819 34
Indemnités pour cause de mort, admises mais attendant quittance	5,585 49
Total du passif en dehors du Canada	$ 72,404 83
Primes	$ 52,816 71

EMPLOIS D'ARGENT EN DEHORS DU CANADA.

Réclamations d'indemnités payées durant l'année, (y compris $23 d'additions de boni)	$ 2,023 00

DIVERS.

Nombre de polices rapportées comme délivrées en dehors du Canada durant l'année	80	
Chiffre de ces polices		$ 170,970 00

	Nomb.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, $6,275.05)	473	$1,174,073 04
Police remise en vigueur durant l'année	1	2,500 00
Polices délivrées durant l'année (y compris les additions de boni, $11,556.81)	105	236,288 83
Total	579	$1,412,861 87
Polices transférées au Canada (y compris les additions de boni, $141.96)	3	$ 6,075 29
Polices terminées par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, $121.82)	4	7,608 49
Polices terminées par cessation d'assurance (y compris les additions de boni, $1,276.48)	52	96,616 48
Polices non acceptées (y compris les additions de boni, $2,165.25)	42	137,281 92
Boni rachetés	...	420 00
Total	101	$ 248,002 18
Polices en vigueur à la fin de l'année	478	$1,164,859 69

* Sous ce titre sont comprises les opérations de la compagnie à Terreneuve.

Signé et attesté sous serment, ce 5 avril 1884, par

THOMAS WORKMAN,
Président.

R. MACAULAY,
Gérant et secrétaire.

(Reçu le 5 avril 1884).

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE ET TONTINE DE TORONTO

ÉTAT POUR LES 16 MOIS TERMINÉS LE 30 AVRIL 1884.

Président—W. J. MACDONELL. | *Secrétaire*—ARTHUR HARVEY

Bureau principal—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 2 mars 1872 ; opérations commencées au Canada le 1er septembre 1872.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$500,000 00
Chiffre du capital social souscrit	104,200 00
Chiffre du capital social versé en argent	29,862 35

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF, D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie	$ 490 00
Prêts sur biens-fonds, garantis par première hypothèque	9,561 70
Prêts en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme garantie collatérale	100 95

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débentures du village de Bracebridge	$ 150 00	$ 150 00
do du township de Macaulay	200 00	200 00
Obligations du chemin de fer du Canadien Pacifique	4,000 00	4,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$4,350 00	$4,350 00

Reporté à la valeur vénale		4,350 00
Argent en banques, savoir :—		
Banque des Marchands	$144 70	
Total		144 70
Effets à recevoir		625 07
Solde des agents, d'après le grand-livre		188 63
Total		$15,461 05

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû et acquis	250 00
Compte spécial d'hypothèque	19,204 99
Total de l'actif	$34,916 04

PASSIF.

Divers créanciers	$ 126 57
Passif supplémentaire, Tontine N° 1	290 64
Total du passif	$ 417 21

TORONTO—*Suite.*

Capital versé en argent	$29,862 35
Excédant net disponible, en sus du passif et du capital appelé	$4,636 48

REVENU.

Argent reçu pour primes	$2,432 67
Montant reçu en intérêts ou dividendes	$3,954 61
Total du revenu	$6,387 28

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net des réclamations payées pour cause de mort	$2,500 00	
Chiffre net payé en dotations échues	1,650 00	
Chiffre total net des réclamations payées pour cause de mort et en dotations échues		$4,150 00
Argent payé en rachat de polices		100 00
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes		2,084 01
Commissions, appointements et autres frais du personnel (y compris les frais de liquidation)		3,197 29
Total des emplois d'argent		$9,531 30

DIVERS.

Nombre de polices échues pendant l'année au Canada	4	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$4,150 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état au Canada	Aucune.	

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	2	$2,500 00
2. Par maturité	2	1,650 00
3. Par cessation d'assurance	6	5,756 50
Total	10	$9,906 50

Polices en vigueur au commencement de l'année	178	$171,308 84
Polices délivrées durant l'année	1	400 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	10	9,906 50
Polices transférées à la Cie d'Assurance Fédérale sur la vie	169	161,802 34

Nombre de vie assurées .... Aucune.

Signé et attesté sous serment ce 9 mai 1884, par

W. J. MACDONELL,
Président.
A. HARVEY,
Secrétaire.

(Reçu le 14 mai 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *TRAVELERS.*

DÉPARTEMENT DES ASSURANCES SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JAMES G. BATTERSON. | *Secrétaire*—RODNEY DENNIS.

Siège social—Hartford, Conn., E.-U.

Agent au Canada—CHAS. F. RUSSELL. | *Bureau principal au Canada*—TORONTO.

(Organisée ou constituée le 17 juin 1863. Opérations commencées au Canada le 1er juillet 1865.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit et versé en argent	600,000 00

Primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 117,879 72

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort	$34,434 00	
En indemnités pour cause de blessures—assurances sur la vie	216 78	
En dotations échues	3,200 00	
Chiffre net payé en indemnités		$37,850 78
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 37,850 78

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis 4½ p.c. déposés entre les mains du receveur général	$ 100,000 00
Bons municipaux déposés entre les mains du receveur général	45,000 00
Biens-fonds possédés au Canada, (améliorés, à Stanstead, P. Q.,)	2,500 00
Argent en caisse et en banques au Canada	14,751 18
Total de l'actif au Canada	$ 161,851 18

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations sur polices sur la vie non-réglées, mais non contestées au Canada		$ 4,861 00
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$ 480,925 00	
A déduire le montant des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 p. cent	4,796 15	
Différence		476,128 85
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 480,989 85

* Réserve à 4½ pour cent, calculée sur la table H. M. de l'Institut.

14—17½

TRAVELERS'—Suite.

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir le réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$156,423 00	
A déduire les primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	10,234 00	
Différence		$ 146,189 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 146,189 00
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada		$ 627,178 85

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	299	
Chiffre de ces polices		$ 555,110 00
Nombre de polices échues pendant l'année au Canada	22	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		34,434 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	2,533	
Chiffre de ces polices		3,655,078 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	20	$26,883 00
2. Par maturité	1	1,000 00
3. Par rachat (Pour lesquelles on a payé une valeur en argent.)	13	16,501 00
4. Par rachat, pour lesquelles des polices acquittées ont été données	7	32,023 00
5. Par cessation d'assurance	152	313,000 00
Total	193	$389,407 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	2,416	$3,488,976 00
Polices délivrées pendant l'année, y compris 11 polices remises en vigueur pour $10,399	310	565,509 00
Polices arrivées à fin	193	3 9,407 00
Polices en vigueur à la date de cet état	2,533	3,665,078 00

Détail des polices délivrées depuis le 31 *mars* 1878.

Polices en vigueur au commencement de l'année	833	$1,538,922 00
Polices délivrées pendant l'année	306	561,535 00
Polices arrivés à fin	154	312,233 00
Polices en vigueur à la date de cet état	985	1,788,224 00

Nombre de vies assurées—non rapporté.

Signé et attesté sous serment le 1er avril 1884, par

CHAS. F. RUSSEL,
Agent principal au Canada.

(Reçu le 2 avril 1884.)

TRAVELERS'—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DU DÉPARTEMENT DE LA VIE, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Revenu pendant l'année 1883.

Argent reçu pour primes (moins les réassurances)	$2,724,618 00
do en intérêt et dividendes	376,838 70
do pour loyers et provenant d'autres sources	101,952 79
Total du revenu	$3,203,409 49

Emplois d'argent pendant l'année 1883.

Chiffre payé en indemnités	$1,096,766 50
Argent payé aux rentiers viagers, en dotations échues et en rachat de polices	57,379 00
Chiffre total payé aux porteurs de polices	$1,154,145 50
Chiffre payé pour taxes, permis, honoraires, etc	33,900 69
Chiffre payé pour dépenses générales	1,124,937 63
Total des emplois d'argent	$2,312,983 82

ACTIF.

Argent en caisse et en banque	$ 389,044 79
Valeur des immeubles	705,353 99
Effets possédés par la compagnie, savoir :—	
Effets d'états, de comtés ou de municipalités	773,686 00
Bons et effets de chemins de fer	1,307,520 00
Actions de banque	812,414 00
Divers effets et de bons	118,100 00
Prêts garantis par obligations et première hypothèque sur biens-fonds	2,804,631 48
Prêts garantis par des valeurs collatérales de commerce	322,061 07
Primes d'assurances différées	77,905 01
Primes dues et non rapportées sur polices d'assurances sur la vie	55,562 93
Intérêt sur prêts, acquis mais non encore échu	69,698 58
Total de l'actif	$7,435,977 85

PASSIF.

Réclamations non réglées, non échues, contestées, et toutes autres réclamations	$ 354,726 00
Réserve de réassurance, département de la vie (Expérience américaine, 4½ pour cent)	4,812,318 00
Total du passif	$5,167,044 00
Excédant net, d'après le compte des porteurs de polices	$2,268,933 85

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *UNION MUTUAL.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ DE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOHN E. DEWITT. | *Secrétaire*—HENRY D. SMITH.

Siège social—Portland, Maine.

Agent au Canada—WILLIAM MULOCK. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 17 juillet 1848.)

PAS DE CAPITAL.

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurance sur la vie au Canada	$111,892 67	
Total brut des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement partiel de primes au Canada	1,556 00	
Total net du revenu des primes au Canada		$ 113.448 67

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort	$ 47,513 96	
En dotations échues ou escomptées	9,160 87	
Chiffre net payé pour réclamations		$ 56,674 83
(Sur cette somme $7,018.34 datent des années précédentes.)		
Chiffre net payé en rachat de polices		3,500 08
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		10,312 66
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 70,487 57

ACTIF AU CANADA.

Bons des E.-U. (4's de 1907), déposés entre les mains du receveur général	$ 100,000 00
Bons du district de la Colombie, déposés entre les mains du receveur général	50,000 00
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	1,300 00
Total de l'actif au Canada	$ 151,300 00

PASSIF AU CANADA.

(*En vertu de polices délivrées avant le* 31 *mars* 1878.)

Réclamations non réglées mais non contestées au Canada			$ 2,558 23
Réclamations contestées au Canada			3,480 00
Dividendes impayés			570 63
Primes payées d'avance, net			355 88
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada		$478,796 00	
A déduire les primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	$ 5,427 63		
A déduire les billets de primes	34,8 3 00		
Intérêt acquis et échu sur ces derniers	1,156 28		
		41,416 91	
Différence			437,379 09
Total des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$ 444,343 83

*Calculé d'après la table d'expérience américaine, à 4½ p. c. d'intérêt.

UNION MUTUAL.—Suite.

PASSIF AU CANADA.

(*En vertu de polices délivrées après le* 31 *mars* 1878.)

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada		$ 4,155 50
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada	$ 89,938 00	
A déduire les primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	20,004 47	
Différence		69,933 52
Primes payées d'avance, net		604 70
Dividendes impayés		841 17
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 75,534 89
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada		$ 519,878 72

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées durant l'année au Canada	474	
Chiffre de ces polices		$ 709,250 00
*Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	41	
†Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		60,370 22
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	2,465	
Chiffre de ces polices		3,796,021 13

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	30	$ 46,709 35
2. Par maturité	7	8,064 67
3. Par dotations escomptées	2	1,096 20
4. Par l'expiration du temps	27	45,000 00
5. Par rachat (Pour lesquelles $3,500 08 ont été payées en argent.)	10	16,930 90
6. Par rachat, $14,100.00. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $8,738.) Différence des montants		5,362 00
7. Par cessation d'assurance	167	252,990 34
Total	243	$ 376,153 46

			Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	2,211	$3,295,749 79		
Plus, pour correspondre au nombre et au chiffre des polices indiquées par un examen régulier fait depuis le dernier état	26	122,205 70		
			2,237	$3,417,955 49
Polices délivrées pendant l'année et remises en vigueur			617	1,013,899 91
Polices ayant pris fin comme ci-dessus			243	376,153 46
Polices diminuées				18,180 81
Polices non acceptées			146	241,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état			2,465	3,796,021 13

*Calculé d'après la table d'expérience Américaine, à $4\frac{1}{2}$ p. c. d'intérêt.

†Y compris deux polices représentant $4,500, rapportées l'an dernier comme arrivées à fin mais non [illegible]s comme réclamations.

UNION MUTUAL—Suite.

Détail des polices délivrées depuis le 31 mars 1878.

Polices rapportées	1,154	$1,548,076	04
Moins polices acquittées	168	81,015	39
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	986	$1,467,060	65
Polices remises en vigueur	8	18,154	83
Polices délivrées pendant l'année	607	983,750	00
Additions réversibles	...	6,831	59
Polices arrivées à fin comme ci dessus	17[illegible]	272,948	83
Polices non acceptées	146	241,500	00
Polices en vigueur à la date de cet état d'après l'examen régulier.	1,283	1,961,398	24

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 31 mars 1884, par

JOHN E. DEWITT,
Président.

HENRY D. SMITH,
Secrétaire.

(Reçu le 2 avril 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Bilan, 31 décembre 1883.

Estimation de la valeur des biens-fonds	$1,844,023	30
Prêts sur obligations et hypothèques (1ère hypothèque)	1,472,349	69
Prêts sur garanties collatérales	141,510	00
Prêts sur polices	3,432	75
Billets de primes	764,071	00
Effets et actions (valeur vénale)	1,705,186	92
Argent en caisse	57	38
Argent en banques	63,881	19
Effets à recevoir	3,043	74
Jugement	1,218	00
Soldes des agents	287	56
Intérêt dû et acquis	158,314	77
Loyers dûs et acquis	2,891	08
Primes non perçues et sous délai (moins les charges 20 pour cent)	111,077	14
Total	6,271,351	52

ACTIF NON ADMIS.

Jugement	$1,218	00		
Billets à recevoir	3,043	74		
Solde des agents	287	56		
Actions de la Berkshire Glass Co	7,400	00		
Argent dû par la Indianapolis Banking Co	541	02		
Montant des hypothèques en sus de l'évaluation	19,071	80		
Secondes hypothèques, $3,882.43; avances, $1,308.75	5,191	18		
Intérêt échu sur hypothèques n'étant pas en voie de forclusion	357	87		
Hypothèques sur propriétés louées	4,556	25		
			41,667	42
Total de l'actif admis			$6.229,684	10

UNION MUTUAL—Fin.

PASSIF.

Réserve de réassurance, 4 pour cent	$5,751,525 56
(D'après le système de New-York, 4½ p. c. $5,420,531.39)	
Indemnités pour cause de mort, et dotations échues et impayées	17,004 20
Indemnités pour cause de mort et dotations non échues	32,980 93
Indemnités pour cause de mort et autres réclamations contestées, en vertu de polices	23,809 58
Billets de primes excédant la valeur nette des polices	87 00
Dividendes impayés aux porteurs de polices	10,748 84
Passif supplémentaire, savoir: primes payées d'avance $2,687.89; réserve éventuelle $927.00; notes de fournisseurs non présentées, $5,000	8,614 89
Total du passif d'après le compte des porteurs de polices	$5,844,771 00
Excédant d'après le compte des porteurs de polices	384,913 10
(Excédant d'après le système de New-York, $715,907.27.)	
Total du passif	$6,229,684 10

ORAMANDAL SMITH,
Commissaire des assurances du Maine.
OLIVER PILLSBURY,
Commissaire des assurances du Nouveau-Hampshire.
CHAS. P. SWIGERT,
Auditeur et commissaire d'office des assurances de l'Illinois.
MICHAEL SHANNON,
Sous-surintendant dépt. des assurances de New-York.
CHARLES H. MOORE,
Surintendant du dépt. des assurances de l'Ohio.

1er février 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *UNITED STATES.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—T. H. Brosnan.

Secrétaire—C. P. Fraleigh. | *Siège social*—261-263, Broadway, N.-Y.

(Organisée ou constituée en corporation en février 1850.)

Surintendant au Canada—M. W. Mills. | *Procureur au Canada*— Thos A. Temple

Bureau principal au Canada—Saint-Jean, N.-B.

CAPITAL.

Capital autorisé	$	440,000 00
Capital souscrit et versé en argent		440,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$	8,543 53

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada :—			
Chiffre payé en indemnités pour cause de mort	$ 1,000 00		
Chiffre net payé en indemnités		$	1,000 00
Chiffre net payé en rachat de polices			35 40
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices			72 72
Chiffre net payé aux porteurs de polices au Canada		$	1,108 12

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis (4½ pour cent enregistrés) entre les mains du receveur général	$	40,000 00
Bons 3-65 du district de Columbia, (enregistrés)		60,000 00
Total de l'actif au Canada	$	100,000 00

PASSIF AU CANADA.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en vigueur au Canada	$23,533 00		
A déduire le chiffre des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 p.c.	2,685 34		
Différence		$	20,847 66
Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada		$	20,847 66

* Calculée sur la table américaine à 4½ p.c.

UNITED STATES—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	199	
Chiffre de ces polices		$ 414,400 00
Nombre des polices échues pendant l'année au Canada	1	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		1,000 00
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	205	
Chiffre de ces polices		416,225 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	1	$ 1,000 00
2. Par rachat (pour lesquelles on a payé $35.40 en argent)	2	130 00
3. Par cessation d'assurance et transfert	27	82,000 00
Total	30	$83,130 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	36	$ 84,955 00
Polices délivrées pendant l'année	194	414,400 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	30	83,130 00
Polices en vigueur à la date de cet état	205	416,225 00

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 12 février 1884, par

GEO. H. BURFORD.

(Reçu le 18 février 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES.

Bilan, 31 *décembre* 1883.

	DT.
Réserve à $4\frac{1}{2}$ pour cent, table américaine (système de l'Etat de N.-Y.,) y compris les dividendes	$4,397,950 17
Réclamations en voie de règlement	46,660 00
Primes payées d'avance	6,888 74
Obligations se rattachant à des polices périmées qui peuvent être présentées pour être rachetées	1,207 00
Loyers acquis et factures non présentées	5,779 22
Excédant d'après le compte des porteurs de polices	809,728 35
Total	$5,268,212 48

UNITED STATES—Fin.

	Av.
Bons et hypothèques	$2,685,658 13
Bons des Etats-Unis et autres	1,281,270 00
Immeubles	89,200 00
Argent en banques	101,726 72
Argent en caisse	292 34
Prêts sur polices	141,309 66
Prêts à demande et temporaires garantis par bons des E.-U. et autres effets	784,591 71
Soldes des agents, garantis	19,168 80
Intérêt acquis	59,392 60
Primes sous délai, moins 10 p. c. de perception	68,904 60
Primes en cours de perception, moins 10 p. c	36,597 92
Total	$5,268,212 48

Total des paiements aux porteurs de polices en 1883	$ 475,923 98
Nouvelles assurances entreprises	5,231,000 00
Assurances en vigueur	18,806,000 00

ETATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES

CONTRE LES

ACCIDENTS, DE GARANTIE, SUR GLACES,

ET SUR

CHAUDIERES A VAPEUR

EN CONFORMITÉ DE L'ACTE D'ASSURANCES REFONDU DE 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES, CONTRE LES **ACCIDENTS**, DE **GARANTIE**, SUR **GLACES** ET SUR **CHAUDIERES A VAPEUR**, AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

ACCIDENTS.

Compagnie d'assurances de l'Amérique du Nord, contre les accidents.

Compagnie d'assurances des Citoyens du Canada.

Compagnie de garantie et contre les accidents de London (à responsabilité limitée.)

Association d'assurances contre les accidents *Norwich* et *London.*

Compagnie d'assurances sur la vie dite du Soleil, de Montréal.

Compagnie d'assurances sur la vie et Tontine, de Toronto.

Compagnie d'assurances *Travelers,* de Hartford, Conn.

GARANTIE.

Compagnie de garantie de l'Amérique du Nord.

Compagnie de garantie et contre les accidents de London (à responsabilité limitée.)

CHAUDIÈRES À VAPEUR.

La compagnie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur (ci-devant la compagnie d'assurances canadienne des personnes qui font usage de la vapeur.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD, CONTRE LES ACCIDENTS.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—Sir A. T. GALT, G.C.M.G. | *Gérant*—EDW. RAWLINGS.

Siége social—260, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 14 juin 1872. Opérations commencées au Canada en 1874.)

CAPITAL.

Autorisé	$ 500,000 00
Souscrit	261,000 00
Versé en argent	157,560 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Prêts garantis par bons et hypothèques sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, constituant une première hypothèque sur biens-fonds			$ 3,243 95
* Effets possédés par la compagnie, savoir :—	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Bons du havre de Montréal	$35,000 00	$39,525 00	
Bons du chemin de fer Lake Champlain and St. Lawrence Junction	7,000 00	5,950 00	
Bons de la compagnie d'entrepôts de Montréal	8,067 51	8,067 51	
Effets fédéraux du Canada	549 67	549 67	
Bons de la corporation de Montréal	5,000 00	5,400 00	
Débentures do do	2,000 00	2,160 00	
† Bons enregistrés des Etats-Unis 3 p.c	100,000 00	101,500 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$157,617 18	$163,152 18	
Reporté à la valeur vénale			163,152 18
Argent en caisse au bureau principal			6,728 85
Argent en banques, savoir :—			
Banque de Molson, Montréal		$17,963 22	
Banque de Montréal, New-York		3,822 50	
do do Chicago		3,511 95	
Total			25,297 67
Argent déposé au crédit du receveur général			1,905 04
Intérêt acquis sur placements			1,899 58
Soldes des agents (primes en cours de perception)			67,143 84
Mobilier et fournitures de bureau			1,397 47
Total de l'actif			$ 270,768 58

* Sur cette somme, il a été déposé entre les mains du receveur général du Canada, $13,500 en bons du havre de Montréal, $8,067.51 en bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal, et $549.67 en effets du Canada.

† Déposés au département des assurances de l'Etat de New-York.

14—18

AMÉRIQUE DU NORD—*Suite.*

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes réclamées, mais non établies	$	800 00
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada.		14,434 22
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, dépenses des agences ou autres dépenses diverses		1,000 00
Commission sur primes en cours de perception		1,296 18
Total du passif au Canada	$	17,530 40

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre net des pertes réclamées, mais non établies	$	3,500 00
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours dans les autres pays		58,642 19
Commission sur primes en cours de perception		15,489 78
Total du passif dans les autres pays	$	77,631 97
Total du passif (à l'exclusion du capital) dans tous les pays	$	95,162 37
Capital social versé en argent et en billets	$	157,560 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social	$	18,046 21

REVENU.

Risques contre les accidents.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre brut de l'argent sera reçu pour primes	$ 47,146 61	$213,885 76
Moins les réassurances, rabais et ristournes	2,508 67	1,942 89
Chiffre net reçu pour ces primes	$ 44,637 94	$211,942 87

Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays	$	256,580 81
Intérêt et dividendes		4,751 40
Total	$	261,332 21
Reçu sur appel de capital	$	560 00
Total du revenu	$	261,892 21

EMPLOIS D'ARGENT.

Risques contre les accidents.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre payé pour les pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à $1,000.00)		$ 1,000 00
Chiffre payé pour pertes survenues durant l'année	$ 21,664 28	72,263 77
Moins reçu pour réassurances	5,357 14	89 28
Chiffre net payé pour ces pertes	$ 16,307 14	$ 72,174 49

Chiffre net payé durant l'année sur pertes par accidents	$	89,481 63
Dividendes payés aux actionnaires pendant l'année à 6 p.c		9,394 80
Commission ou courtage		82,345 27
Appointements, rétributions et autres frais du personnel		12,613 75
Taxes		4,994 02

AMÉRIQUE DU NORD—*Suite.*

Dépenses générales, savoir :—

Loyer, $4,741.88 ; dépenses du bureau, $1,945.46 ; publicité, $5,493.99 ; frais de poste et de télégraphie, $1,764.57 ; impression et papeterie, $10,837.97 ; frais de route, $2,947.87 ; honoraires des médecins, $3,185.66 ; dépenses spéciales des agents, $3,453.77 ; allocations spéciales des agents, $8,124.27 ; mobilier, $1,012.25 ; soldes des agents, dûs depuis plus de 3 mois, annulés, $5,331.54	$ 48,839 23
Total des emplois d'argent	$ 247,668 70

COMPTE DE LA CAISSE.

1882. *Dt.*	
31 décembre.—Solde en caisse et en banques à cette date	$ 22,981 40
1883.	
31 décembre.—Revenu comme ci-dessus	261,892 21
Reçu par la réalisation des placements	112,375 60
	$ 397,249 21

1883. *Av.*	
31 décembre.—Emplois d'argent durant l'année comme ci-dessus	$ 247,668 70
Placement durant l'année	115,648 95
Solde en caisse et en banques à cette date	33,931 56
	$ 397,249 21

AMÉRIQUE DU NORD—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre les accidents.	Au Canada. Nombre.	Au Canada. Chiffre.	Au Canada. Primes.	Dans les autres pays. Nombre.	Dans les autres pays. Chiffre.	Dans les autres pays. Primes.	Total dans tous les pays. Nombre.	Total dans tous les pays. Chiffre.	Total dans tous les pays. Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	2,811	$ 4,802,954	$ 27,720 91	6,631	$ 8,827,246	$ 84,797 23	9,442	$ 13,630,200	$ 112,518 14
*Polices délivrées durant l'année—nouvelles et rénouvelées	5,354	8,439,500	48,156 15	16,565	23,840,400	268,874 84	21,919	21,279,900	317,030 99
Total	8,165	13,242,454	75,877 06	23,196	31,667,646	353,672 07	31,361	44,910,100	429,549 13
A déduire les polices arrivées à fin	5,835	8,325,554	46,108 48	9,640	15,375,746	234,732 07	15,475	23,701,200	280,840 55
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	2,330	4,916,900	29,768 58	13,556	16,291,900	118,940 00	15,886	21,208,800	148,708 58
Moins les réassurances	....	223,000	900 15	....	401,500	1,655 62	....	624,500	2,555 77
Total net en vigueur le 31 décembre 1883.	2,330	$ 4,693,900	$ 28,868 43	13,556	$ 15,890,400	$ 117,284 38	15,886	$ 20,584,300	$ 146,152 81

Nombre total des polices en vigueur à la date de cet état. 15,886
Chiffre net des polices en vigueur $20,584,300 00
Total des primes sur ces polices.. 146,152 81

Signé et attesté sous serment le 11 février 1884, par

EDWARD RAWLINGS,
Secrétaire.

F. F. PARKINS,
Sous-secrétaire.

(Reçu le 13 février 1884.)

* Ce chiffre comprend toutes les polices délivrése, ainsi que les polices "inacceptées" et les polices "annulées." Ces polices ont été délivrées et renouvelées dans tous les pays, 19,540 polices assurant $29,180,450, rapportant en primes brutes $282,585.55.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS DU CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

(Pour l'actif et le passif, voir le rapport de l'incendie.)

REVENU.

Argent reçu pour primes	$ 18,162 75
Moins les réassurances et les ristournes	760 02
Total du revenu des primes	$ 17,402 73

EMPLOIS D'ARGENT.

Bonus aux porteurs de polices	$ 48 00
Argent payé en indemnités (y compris $122.50 pour 1882)	11,908 77
Frais d'administration, y compris commission, appointements, loyer, etc.	8,217 42
Total des emplois d'argent	$ 20,174 19

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	1,680	$2,056,725	$18,035 98
Polices délivrées durant l'année	2,399	3,615,375	19,078 48
Total	4,079	5,672,100	37,114 46
Moins les polices éteintes	2,909	3,784,700	24,738 27
Total brut en vigueur à la fin de l'année	1,170	1,887,400	12,376 19
Moins, les polices réassurées		98,000	664 34
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre '83	1.170	$1.789,400	$11,711 85

Signé et attesté sous serment, le 13 mars 1884, par

HENRY LYMAN,
Président.

GERALD E. HART,
Gérant.

(Reçu le 14 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *THE LONDON GARANTEE AND ACCIDENT*
(A RESPONSABILITÉ LIMITÉE.)

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Siège social—
10, Moorgate St., Londres, Angleterre.

Secrétaire—
E. G. LAUGHTON ANDERSON.

(Organisée ou constituée en corporation, A.D. 1869.)

Bureau principal au Canada—Toronto.

Agent au Canada—A. T. McCORD.

Opérations commencées au Canada, juillet 1880.

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé	£250,000	sterling.
Chiffre souscrit	116,120	"
Chiffre versé en argent	46,448	"

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada déposés entre les mains du receveur général	$	56,745 32
(Valeur au pair, $53,533.33; valeur vénale, $56,745.32.)		
Argent à la banque Fédérale, Toronto		3,019 91
Soldes des agents		2,564 85
Effets à recevoir		1,012 07
Total de l'actif au Canada	$	63,342 15

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada:—		
Pertes de garantie	$3,698 10	
Total net des réclamations de garanties non réglées au Canada	$	3,698 10
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada:—		
Garantie	$10,197 88	
Accidents	8,369 93	
Total de la réserve		18,567 81
Total du passif au Canada	$	22,265 91

REVENU AU CANADA.

Chiffre brut reçu pour primes d'assurances de garantie	$15,304 21	
A déduire les réassurances, rabais et ristournes	867 70	
Chiffre net de ces primes	$14,436 51	
Chiffre brut de l'argent reçu pour primes d'assurances contre les accidents	$11,260 94	
A déduire les réassurances, rabais et ristournes	35 43	
Chiffre net reçu pour ces primes	$11,225 51	
Total net reçu pour primes au Canada	$	25,662 02
Intérêt sur dépôt payé directement à la compagnie-mère en Angleterre.		2,141 33
Recouvré à compte d'une réclamation de garantie		503 76
Total du revenu au Canada	$	28,307 11

LONDON GUARANTEE—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Risques garantis au Canada.

Chiffre payé pour pertes en vertu de polices de garantie survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à $1,455.59)	$ 1,455 59
Chiffre net payé pour pertes survenues durant l'année	$ 2,599 97
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage	177 82
Chiffre net payé pour ces pertes	$ 2,422 15
Chiffre total net payé durant l'année pour pertes en vertu de polices de garantie au Canada	$ 3,877 74

Risques contre les accidents au Canada.

Chiffre net payé durant l'année pour risques contre les accidents	$ 1,751 72	
Total net payé durant l'année pour pertes	$	5,629 46
Payé pour commission ou courtage au Canada		7,565 65
Payé pour appointements, honoraires et tous autres frais du personnel au Canada		1,500 00
Payé pour taxes au Canada (province de Québec)		86 39
Divers paiements, savoir:—Frais judiciaires, $172.67; divers, $223.72.		396 39
Total des emplois d'argent au Canada	$	15,177 89

RISQUES ET PRIMES.

Risques garantis au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	1,418	$2,299,450	$15,729 81
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	640	847,300	5,644 00
do do renouvelées	1,066	1,583,300	10,642 13
Total	3,124	$4,730,050	$32,015 94
A déduire les polices éteintes	1,124	1,658,950	11,142 37
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	2,000	$3,071,100	$20,873 57
Moins les réassurances	......	76,250	477 80
Total brut des polices en vigueur le 31 déc 1883	2,000	$2,994,850	$20,395 77
Risques contre les accidents au Canada.			
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	1,103	$2,052,100	$ 9,967 72
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	817	1,378,800	7,301 34
do do renouvelées	486	778,800	4,342 65
Total	2,406	$4,209,700	$21,611 71
A déduire les polices éteintes	541	869,400	4,871 85
Total brut et net des polices en vigueur le 31 décembre 1883	1,865	$3,340,300	$16,739 86

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	3,865
Total net des polices en vigueur	$6,335,150 00
Total des primes sur ces polices	37,135 63

Signé et attesté sous serment ce 13 février 1884, par

A. T. McCORD.

(Reçu le 15 février 1884.)

LONDON GUARANTEE—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre,* 6 *mars* 1884.)

Durant l'année, les polices complétées assuraient £2,382,145, produisant un nouveau revenu annuel de £13,451 5s. 2d.

Le total brut du revenu des primes a été de £37,207 6s. 7d., et le montant payé pour réassurances £1,068 12s. 8d.

Les réclamations, y compris la réserve sur celles encore sous examen, ont été de £25,740.

Les directeurs recommandent de payer un dividende au taux de cinq pour cent, libre de la taxe du revenu.

Bilan, le 31 *décembre* 1883.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital :—50,000 actions de £5 chacune, £250,000, dont 23,224 sont souscrites et sur lesquelles il a été appelé et payé				46,448	0	0
Dividendes non réclamés				109	14	0
Divers comptes				1,121	12	0
Réserve pour réclamations non réglées				11,609	13	2
Réserve, y compris provision pour polices en cours				35,000	0	0
Compte du revenu :—						
Solde du revenu et des dépenses reporté de l'année dernière, moins dividendes payés en mars 1883	£ 567	6	6			
Solde pour l'exercice terminé ce jour	1,635	5	1			
				2,202	11	7
				£96,491	10	9

	£	s.	d.	£	s.	d.
Placements—au prix d'achat :						
*£5 812 consols	5,420	11	6			
*£2,000 effets des Indes 4 pour cent	2,041	2	0			
Rs. 8,000 " " Enfaced paper	640	0	0			
Rs. 3,000 " 4½ pour cent. " "	270	0	0			
Rs. 15,000 " 4½ pour cent. bons de 1880	1,336	17	6			
*£1,800 d'eff. 5 p. c. garan. du ch. de fer Oude & Rohilkund	2,204	0	6			
*£4,500 " " Bombay & Baroda	5,622	14	4			
£2,000 d'effets 3½ p. c. du conseil des travaux Métropolitains	2,039	13	0			
£2,200 d'effets 5 p. c. garantis du ch de fer Great Western	2,972	0	5			
£4,500 d'effets 4 p. c. garan. du ch. de f. L. & North-Western	4,761	6	0			
*£4,500 d'effets 4 p. c. " " North-Eastern	4,711	11	8			
£11,000 d'effets fédéraux du Canada 4 pour cent	10,327	16	1			
(Déposés au crédit du receveur général du Canada.)						
£3 500 d'effets 4½ pour cent du Cap de Bonne-Espérance	3,417	18	4			
£4,300 d'effets 5 pour cent de la Nouvelle-Galles du Sud	4,441	7	6			
£2,000 d'effets 4 pour cent de Queensland	1,786	2	8			
£3,000 d'effets 4½ pour cent de Victoria	3,063	14	8			
	55,056	16	2			
Prêts sur hypothèques	7,150	0	0			
Dépôt fixe dans les banques :—						
Indes, Australie et Chine	5,000	0	0			
Angleterre, Ecosse et Australie	8,500	0	0			
Orientale	3,700	0	0			
Standard de l'Afrique du Sud	5,000	0	0			
Intérêt acquis échu	990	1	0			
				85,396	17	2
(*Entre les mains des administrateurs de la compagnie, en tout £20,000)						
Divers soldes des agents, y compris ceux des banques locales	8,597	14	2			
Moins—réserve pour commission, etc	1,525	0	0			
				7,072	14	2
Argent à la banque Alliance	4,004	18	6			
Argent en caisse	17	0	11			
				4,021	19	5
				£96,491	10	9

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU SOLEIL, DU CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

(Pour l'actif, voir l'état du département de la vie.)

PASSIF.

Primes non acquises		$ 9,745 59

REVENU.

Argent brut reçu pour primes	$ 17,058 80	
A déduire, payé pour réassurances	Nil.	
Argent net reçu pour primes		$ 17,058 80

EMPLOIS D'ARGENT.

Indemnités payées pendant l'année	$ 10,388 06
Dépenses	8,529 25
	$ 18,917 31

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices échues pendant l'année	1,534	
Chiffre de ces polices		$2,893,100 00
Primes sur ces polices		16,370 19
Nombre de polices en vigueur à la fin de l'année	1,875	
Chiffre des polices en vigueur à la fin de l'année		1,367,050 00
Primes sur ces polices		19,491 18

Signé et attesté sous serment le 4 avril 1884, par

THOMAS WORKMAN,
Président.

R. MACAULAY,
Gérant et secrétaire.

(Reçu le 5 avril 1884.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *TRAVELERS'*, DE HARTFORD, CONN., E.-U.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS—OPÉRATIONS AU CANADA.

Total des primes reçues pendant l'année au Canada		$ 38,617 50
Chiffre payé durant l'année sur polices contre les accidents au Canada, savoir :		
Pour cause de décès en vertu de polices d'assurances contre les accidents..	$24,005 00	
Pour blessures	14,771 87	
Chiffre net payé sur polices contre les accidents au Canada		$ 38,776 87

(*Pour l'actif, voir département de la vie.*)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des indemnités en vertu de polices d'assurances contre les accidents, non établies mais non contestées au Canada ....$	2,000 00
Chiffre des réclamations d'indemnités pour cause d'accidents contestées...	Nil.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	4,119	
Chiffre de ces polices		$8,073,350 00

Signé et attesté sous serment ce 1er avril 1884, par

CHAS. F. RUSSELL,
Agent principal au Canada.

(Reçu le 2 avril 1884.)

LA COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—SIR A. T. GALT, G.C.M.G. | *Gérant*—EDWARD RAWLINGS. *Secrétaire*—JAMES GRANT.

Bureau principal—260, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou incorporée le 2 août 1851 ; opérations commencées au Canada en avril 1872 ; opérations commencées aux Etats-Unis en janvier 1881.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	668,600 00
Chiffre versé en argent	300,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie (lot de terre et maison en pierre à Windsor, Ont.)	$1,600 00

* Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la corporation de Montréal	$ 20,000 00	$ 21,252 50
Effets do do	5,000 00	7,150 00
Bons du havre de Montréal	26,000 00	29,220 00
Bons de la cité de Toronto	10 000 00	11,400 00
Bons de l'entrepôt de Montréal	8,067 51	8,067 51
Bons de l'aqueduc de Victoria, C.-B.	10,000 00	12,500 00
Bons du ch. de fer Lake Champlain et St Lawrence Junc.	5,000 00	4,250 00
Bons du chemin de fer du Canada Central	9,733 34	10,025 34
Obligations de la province de Québec	1,000 00	1,050 00
Effets fédéraux du Canada	399 67	399 67
†Bons des Etats-Unis, 3 pour 100	214,000 00	217,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$309,200 52	$322,315 02

Reporté à la valeur vénale	322,315 02
Prêt garanti par police d'assurances acquittée sur la vie	400 00
Argent en caisse au bureau principal	862 40
Argent déposé au crédit du receveur général	1,905 04

Argent en banque, savoir :—

Banque de Montréal, Montréal	$ 12,999 79
do do Chicago	29,424 25
Jesup, Paton et Cie, New-York	4,769 51
Merchants' National Bank, Richmond, Va	2,589 87
Bank of Kentucky, Louisville, Ky	1,872 12
Philadelphia Trust, Safe Deposit and Ins. Co., Philadelphie	5,040 20

Total	56,695 74
Intérêt acquis et impayé sur effets	2,741 99
Soldes des agents	27,882 40
Effets à recevoir	1,300 00
Mobiliers de bureaux et aménagement, y compris les coffres de sûreté	3,375 44
Total de l'actif	$ 419,068 03

* Sur ces effets sont déposés entre les mains du receveur général du Canada, bons du havre de Montréal, $17,000 ; effets fédéraux du Canada, $399 67 ; bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal, $8,067.51 ; bons de la cité de Victoria, C.-B., $10,000 ; bons de la corporation de Montréal, $20,000.

† $200,000 déposées au gouvernement de l'Etat de New-York, et $14,000 dans la Virginie.

GARANTIE—*Suite.*

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Réserve des primes non acquises sur polices de garantie au Canada......	$21,338 77
Dû et acquis pour appointements, loyer, dépenses des agences et autres dépenses diverses, y compris commission pour la perception des primes impayées........	2,034 67
Total du passif au Canada........	$23,373 44

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre total net des réclamations non réglées pour pertes résultant de polices de garantie (non contestées)........	$ 7,161 85
Réserves des primes non acquises sur polices de garantie........	50,512 65
Dû et acquis pour appointements, loyer, dépenses des agences et autres dépenses diverses, y compris commission pour la perception des primes impayées........	$ 2,502 47
Total du passif dans les autres pays........	$60,176 97
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays........	$83,550 41
Capital social versé en argent........	$300,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social........	$ 35,517 62

REVENU.

Pour risques de garantie.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Argent brut reçu pour primes........	$46,031 94	$119,790 38
Moins, les réassurances, rabais et ristournes........	1,555 10	3,785 48
Argent net reçu pour ces primes........	$44,476 84	$116,004 90

Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays........	$160,481 74
Reçu en intérêt et dividendes........	10,552 17
Indemnités recouvrées........	7,775 58
Total du revenu........	$178,809 49

EMPLOIS D'ARGENT.

Pour risques de garantie.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre payé durant l'année pour pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à $4,283.17). ..	$ 1,116 86	$ 3,166 31
Chiffre payé pour pertes survenues durant l'année........	17,467 97	33,219 76
Chiffre net de l'argent payé pour pertes pendant l'année.....	$18,584 83	$36,386 07

Chiffre net payé durant l'année pour pertes dans tous les pays........	$ 54,970 90
Chiffre des dividendes payés durant l'année à 6 pour 100........	18,000 00
Commission ou courtage........	16,575 00
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel........	30,890 74

GARANTIE—*Suite.*

Taxes..$	3,377 61
Divers paiements, savoir:—Publicité, $6,629.94; loyers et taxes, $7,029.95; frais de poste, paquets et télégrammes, $5,211.60; impressions et papeterie, $3,733.52; dépenses de bureau, $695.61; rapports spéciaux, $1,229.25; frais judiciaires, $2,300.17; frais de voyage, $3,157.75; mobilier, $890.04..............................	30,877 83
Total des emplois d'argent ....$	154,692 08

COMPTE DE LA CAISSE.

Dt.

1882.	
31 déc.—Solde en caisse et en banque à cette date..........................$	38,798 09
1883.	
31 déc.—Revenu comme ci-dessus..	178,809 49
Reçu par la réalisation de placements..	227,875 60
	$ 445.483 18

Av.

1883.	
31 déc.—Dépenses durant l'année comme ci-dessus..........................$	154,692 08
Placements faits durant l'année..	230,850 00
Divers autres paiements..	477 92
Solde en caisse et en banques à cette date..................................	50,463 18
	$ 445,483 18

GARANTIE—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

Pour risques de garantie.	*Au Canada.* Nombre.	Chiffre.	Primes.	*Dans les autres pays.* Nombre.	Chiffre.	Primes.	*Dans tous les pays.* Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vig. à la date du dern. état (brut)..	2,971	$ 5,323,375	$ 39,617 91	7,088	$ 8,299,725	$ 70 894 21	10,059	$ 13,623,100	$ 110,512 12
Polices délivrés pendant l'année—nouvelles...	563	732,100	6,479 21	5,511	7,476,300	63,294 06	6,074	8,208,400	69,773 27
do do renouvelées	3,502	4,550,320	39,567 79	5,621	7,492,650	68,136 18	9,123	12,042,970	107,703 97
Total........................	7,036	$ 10,605,795	$ 85,664 91	18,220	$ 23,268,675	$ 202,324 45	25,256	$ 33,874,470	$ 287,989 36
A déduire les polices éteintes....................	2,664	5,173,390	42,987 37	9,003	11,078,425	101,299 15	11,667	16,251,815	144,286 52
Polices en vigueur le 31 déc. 1884......	4,372	$ 5,432,405	$ 42,677 54	9,217	$ 12,190,250	$ 101,025 30	13,589	$ 17,622,655	$ 143,702 84

Nombre total des polices en vigueur à cette date.............. 13,589
Chiffre net des polices en vigueur $17,622,655 00
Total des primes sur ces polices 143,702 84

Signé et attesté sous serment, ce 8 février 1884.

EDWARD RAWLINGS,
Gérant.

JAMES GRANT,
Secrétaire,

(Reçu le 15 février 1884.)

COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCES DES CHAUDIÈRES À VAPEUR.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—Sir Alexander Campbell. | *Secrétaire*—A. Fraser.
Agent—W. B. McMurrich. | *Bureau principal*—Toronto.

(Organisée ou incorporée le 8 avril 1875. Opérations commencées au Canada le 9 octobre 1875.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé	$ 500,000 00
do souscrit	100,100 00
do versé	20,020 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*

ACTIF.

*Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Compagnie d'assurance de l'Ouest	$ 2,600 00	$ 3,120 00
Actions de l'*Imperial Loan Co*	3,900 00	4,212 00
Débentures de l'*Imperial Loan Co.*	10,000 00	10,000 00
Débentures de Deseronto	3,000 00	3,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$19,500 00	$20,332 00

Reporté à la valeur vénale	$ 20,332 00
Prêt à la *Land Security Company*	5,000 00
Argent en caisse au bureau principal	58 66
Argent à la banque Fédérale	3,468 71
Intérêt dû et impayé sur effets	90 00
Intérêt acquis et impayé sur effets	82 50
Intérêt acquis et impayé sur effets	18 49
Soldes des agents	1,214 62
Effets à recevoir	50 00
Mobilier de bureau et nécessaires des inspecteurs	388 45
Services encore impayés pour services rendus par le département des ingénieurs consultants	1,105 90
Total de l'actif	$ 31,809 33

PASSIF.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	$ 8,333 30
Dû et acquis pour appointements, loyers, publicité et dépenses diverses.	29 91
Total du passif	$ 8,363 21
Capital versé	$ 20,020 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital	$ 3,426 12

* Sur ces effets il a été déposé au crédit du receveur général, (valeur au pair) $3,900 d'actions de l'*Impreali Loan*, et $7,000 de débentures de l'*Imperial Loan*.

INSPECTION ET ASSURANCES DES CHAUDIÈRES—*Suite.*

REVENU.

Chiffre brut de l'argent reçu pour primes ......$ 17,543 63		
Moins les réassurances, rabais et ristournes 798 11		
Chiffre net de l'argent reçu pour primes......$		16,745 52
(Billets reçus en paiement de primes durant l'année et restant impayés $50.00.)		
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets, etc......		716 89
Reçu en intérêt sur obligations et hypothèques		582 00
Services professionnels dans le département des ingénieurs consultants.		1,565 21
Total du revenu......$		19,629 62

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre payé durant l'année pour pertes ......$	299 05
Commission ou courtage	1,139 45
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel......	7,189 89
Taxes......	190 00
Divers paiements :—Papeterie et impressions, $294.86 ; timbres-poste, télégrammes, etc., $190.85 ; loyer de bureau, 12 mois, $350.00 ; frais de route, $2,271.67 ; publicité, $464.26 ; inspections spéciales, $27.96 ; honoraires d'avocat $56.61 ; dépenses du bureau de Toronto, y compris rétribution des auditeurs, nouvelle enseigne, réparations au nécessaire de l'inspecteur, etc., $341.10 ; dépenses d'agences, $127.06 ; dépenses du bureau de Montréal, $132.61 ; mobilier de bureau, $134.91......	4,391 89
Total des emplois d'argent......$	13,210 28

COMPTE DE LA CAISSE.

Dt.

1882.	
31 déc.—Solde en caisse et en banques à cette date......$	1,449 28
1883.	
31 déc.—Revenu comme ci-dessus	19,629 62
Reçu par la réalisation de placements	5,658 75
$	26,737 65

Av.

1883.	
31 déc.—Emplois d'argent durant l'année comme ci-dessus......$	13,210 28
Placements durant l'année	10,000 00
Solde en caisse et en banques à cette date......	3,527 37
$	26,737 65

COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCE DES CHAUDIÈRES A VAPEUR—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état.	463	$1,278,033	$15,651 98
Polices délivrées durant l'année—nouvelles..................	127	380,341	4,695 46
do do renouvelées..............	335	985,616	11,971 13
Total..	925	$2,643,990	$32,318 57
Moins les polices éteintes..	475	1,316,133	16,166 73
Chiffres brut et net des polices en vigueur le 31 déc. 1883..	450	$1,327,857	$16,151 84

Nombre total des polices en vigueur à cette date 450
Chiffre net des polices en vigueur..$1,327,857 00
Total des primes sur ces polices.. 16,151 84

Signé et attesté sous serment ce 24 avril 1884, par

JOHN L. BLAIKIE,
Vice-président.

A. FRASER,
Secrétaire.

(Reçu le 25 avril 1884)

LISTE DES ACTES AYANT RAPPORT A L'ASSURANCE, PASSÉS ET SANTIONNÉS DANS LA DEUXIÈME SESSION DU CINQUIÈME PARLEMENT, 47 VICTORIA, 1884.

Acte modifiant l'Acte pour constituer en corporation la Compagnie d'Assurance Mutuelle Maritime l'Océan.

Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance Maritime de Pictou (à responsabilité limitée).

Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance Maritime L'Atlantique (à responsabilité limitée).

Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance Maritime de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée).

Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance Maritime d'Halifax (à responsabilité limitée).

Acte à l'effet d'autoriser la Compagnie d'Assurance du Canada contre le feu La Souveraine, à renoncer à sa charte et à pourvoir à la liquidation de ses affaires.

Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie d'Assurance sur les Animaux.

Acte pour incorporer la Compagnie d'Assurance de Tempérance et Générale sur la vie, de l'Amérique du Nord.

Acte concernant la Compagnie d'Assurance sur la Vie, de London.

Acte pour amender de nouveau l'Acte quarante-cinq Victoria, chapitre vingt-trois, intitulé "Acte relatif aux banques, compagnies d'assurances, compagnies de prêt, sociétés de construction et corporations de commerce en état d'insolvabilité.

ANNEXE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD CONTRE LES ACCIDENTS.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Campbell, Robert	Montréal	5,000	1,000
Dunn, T. H	Québec	500	500
Galt, Sir A. T	Montréal	13,500	2,700
Garneau, Pierre	Québec	500	100
Hatton, J. C	Montréal	1,000	200
Lewis, F. J	Peterboro'	500	500
Mackay, Edward	Montréal	5,000	5,000
MacDougall, D. L	do	7,500	1,500
Moore, Samuel	Québec	1,000	200
Moore, Wm	do	1,000	200
Mackenzie, Thos	Sorel	1,000	1,000
Rankin, Beattie et Cie	Montréal	11,700	2,340
Reckie, Mde R. G	do	9,000	1,800
Ross, Jas. G	Québec	5,000	1,000
Simpson, Wm	Montréal	1,000	200
Simpson, Dr Thos	do	1,000	200
Scott, Henry	Québec	500	500
Withall, Wm	do	2,000	2,000
Thomson, D. C	do	500	100
Michie, Jas	Toronto	2,500	500
Richardson, Dr J. H	do	1,000	200
Ramsay, A. G	Hamilton	400	80
Smith, l'hon D. A	Montréal	1,000	200
Alexander, Wm	Toronto	2,500	2,500
Kenney, Thos. E	Halifax	200	40
Stairs, l'honorable W. J.	do	200	40
Burns, Adam	do	200	40
Robertson, Jas	Montréal	1,000	200
Blaikie, J. L	Toronto	2,000	2,000
Rendell, J. M	Montréal	2,000	400
Nicholson, J. M	Saint-Jean, N.-B	500	100
Ferrier, l'honorable Jas	Montréal	19,500	5,500
Anderson, Robt	do	4,500	4,500
Nicholson, Robt	do	5,300	3,700
Foster, A. M	do	2,000	400
Beattie, Jno	do	2,500	500
Metcalf, Mde C	do	500	340
Hoskin, John	Toronto	2,500	2,500
Mickle, Mlle S	do	2,500	2,500
Jacques, Jno	do	2,500	2,500
Stewart, Mde R	Southampton	500	500
Young, Prof. G. P	Toronto	2,000	2,000
Vernon, E. E. H	Rosedale, Yorkville, Toronto.	2,000	2,000
Woodward, C	Toronto	2,500	2,500
Woodward, Mde H. R	do	2 500	2,500
Dow, Robert	do	1,000	1,000
Dalgleish, Jno. M	do	500	500
Smith, Prof. G	do	3,000	3,000
Elliott, Jno Gilbert	do	2,500	2,500
Scott, Mlle K. S	do	2,000	2,000
Scott, Jas	do	2,500	2,500
McNabb, Mary	Southampton	500	500
Osborne, Jas. Kerr	Brantford	3,000	3,000
Henry, Thomas B	Beamsville	2,000	400
Laidlaw, Geo	Toronto	500	500
Thomas, Wm	do	500	500
Stayner, T. S	do	15,000	10,200
Thompson, Thos. M	do	2,500	2,500
Collard, Est., James	Montréal	2,000	2,000

ACCIDENTS—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Smith, Dr L. M	Toronto	2,000	2,000
Alexander, James	do	2,500	2,500
Stevenson, Mde M	do	500	100
Geddes, Gamble	do	400	80
Powell, Mde B	Port-Dover	400	400
Reid, John Y	Toronto	2,500	2,500
Hoskin, Eliza Jessie	do	600	600
Hoskin, Alfred et Williamson, J. J., exécuteurs	do	1,200	1,200
Murray, Rév. William	New Carlisle	700	700
Cochrane, John	Brockville	3,000	1,960
Lewin, l'hon. J. D	Saint-Jean, N.-B	1,000	1,000
Macpherson, l'honorable D. L	Toronto	7,500	7,500
Gzowski, Col. C. S	do	6,000	6,000
Ramsay, William	do	3,000	3,000
McPhail, Emily M	Montréal	1,000	200
Hamilton, Rév. Robert	Motherwell	1,000	1,000
Ireland, J. O. Neil	Toronto	1,000	1,000
Stark, John	do	1,000	1,000
Thorburn, James, M.D	do	1,000	1,000
Lailey, Thomas	do	2,000	2,000
O'Donnell, Michael	do	2,500	2,500
Rawlings, Edward	Montréal	25,200	5,040
Macpherson, W. M	Québec	2,500	2,500
Martin, Mde R	Toronto	1,000	1,000
Stewart, Mde Eliza	Dundee, Ecosse	2,000	2,000
Bellhouse, James G	Montréal	1,000	200
Pyper, George A., en fidéicommis	Bur. de poste, Woodstock, Ont	2,500	2,500
Buchanan, W. J	Montréal	2,000	1,000
Paton, J	New-York	1,000	1,000
Ferrier, l'hon. James MacDougall, D. Lorn Rawlings, Edward	Montréal	8,500	8,500
Stark et Cie, John	Toronto	5,000	5,000
	Total	261,000	157,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE *ANCHOR*.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Austin, James	Toronto	8,400	2,520
Allen, J. K	Newcastle	1,700	510
Bethune, R. H	Toronto	2,600	780
Breen, James, fils	Montréal	8,400	840
Briggs, Thomas	Kingston	8,400	2,520
Britton, B. M	do	8,400	2,520
Barrett, R. G	Toronto	5,000	1,500
Burns, John	do	7,500	2,250
Cartwright, James S	Napanee	4,200	1,260
Cartwright, John R	Cobourg	4,200	1,260
Cluxton, W	Peterboro'	3,400	1,020
Coffee, L., et Cie	Toronto	8,400	2,520
Cooke, Wm	do	16,800	3,360
Copp, Clark et Cie	do	4,200	1,260
Downey, John	do	8,400	840
DeWolf, Thomas L	Halifax, N.-E	5,000	1,500
Downey, R., et Frères	Napanee	1,200	360
Dundas, J. R	Lindsay	4,200	1,260
Elliott, Wm	Toronto	16,800	5,040
English, C. E	do	28,500	8,550
English E. Taylor	do	100	30
Fisher, D	do	3,400	1,020
Fulton, A. T	do	7,500	2,250
Fraser, George	Halifax	5,000	1,500
Gzowski, C. S	Toronto	16,800	5,040
Gillispie, John	do	8,400	2,520
Godson, A. W	do	4,200	1,260
Gould, C. H	Montréal	1,700	510
Howland, Sir W. P	Toronto	16,800	5,040
Hay, Robert	do	8,400	2,520
Hargraft, Wm., M.P.P	Cobourg	5,900	1,770
Howland, W. H	Toronto	16,500	4,950
Hughes, J. W	Schomberg	3,600	1,080
Hargraft, George R	Cobourg	2,500	750
Jarvis, C. E. L	Saint-Jean, N.-B	3,000	900
Jarvis, W. M	do	3,000	900
Jarvis, C. E. L	do	3,000	900
Kirkpatrick, George A	Kingston	8,400	2,520
Kirkpatrick, J. C	Goderich	1,000	300
Laidlaw, D	Toronto	5,000	1,500
Laidlaw, J. D	do	3,400	1,020
Low, Philip	Picton	1,700	510
MacPherson, l'hon. D. L	Toronto	8,400	2,520
Maclennan, James	do	8,400	2,520
Mathews, W. D	do	7,500	2,250
Meyers, A. H	do	2,600	780
Magor, John	Montréal	4,200	1,260
McCabe, Wm	Toronto	25,200	2,520
McCabe, John	do	8,400	840
Nicholson, R	do	5,000	1,500
Price, Cornelius V	Kingston	4,200	1,260
Paint, Henry N., M.P.P	Halifax, N.-E	5,000	1,500
Roaf, W. et R. J	Toronto	8,400	840
Robson, John J	Newcastle	1,000	300
Ross, A. M	Goderich	900	270
Raphael, T. W	Montréal	1,700	170
Ruby, W. H	Port-Elgin	3,400	1,020
Smith, G. F	Saint-Jean, N.-B	3,000	900

ANCHOR—Fin.

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Smith, Thompson	Toronto	5,000	1,500
Smith, E. A	do	5,000	1,500
Smith, Larratt W., D.C.L	do	7,500	2,250
Stuart John	Hamilton	8,400	2,520
Simpson, l'hon. John	Bowmanville	1,000	300
Scott et Walmsley	Toronto	6,800	2,040
Scott Jas	do	6,800	2,040
Strathy, H. S	do	5,000	1,500
Troop, H. D	Saint-Jean, N.-B	3,000	900
Turner, James	Hamilton	8,400	2,520
Trew, T. E. P	Kincardine	200	20
Vindin, E. S	Port-Hope	8,400	2,520
Waldie, John	Wellington Square	16,800	5,040
Whitehead, C. J	Toronto	1,700	170
Yates, Horatio	Kingston	8,400	2,520
Younie, Abraham	Darlington	3,400	1,020
Total		478,100	129,270

COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCES DES CHAUDIÈRES A VAPEUR.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Aylsworth, W. R	Napanee	1,000	200
Bate, C. T.	Ottawa	5,000	1,000
Bell, John	Belleville	2,000	400
Benny, Robert	Montréal	2,000	400
Blaikie, John L	Toronto	2,400	480
Campbell, Sir Alex	Ottawa	12,900	2,580
Carter, R. C	Kingston	2,600	520
Carter, R. C. (en fidéicommis)	do	1,000	200
Clements, S. T	Napanee	300	60
Carruthers, J	Kingston	1,000	200
Currie, Neil	Toronto	1,500	300
Davies, Thos	do	1,000	200
Diamond, Mme M	Napanee	500	100
Downey, R. et Frères	do	500	100
Gildersleeve, Lucretia	Kingston	1,000	200
Harvey, John	Hamilton	7,600	1,520
Miller, W	Napanee	1,000	200
Morden, A. L	do	500	100
McMurrich, George	Toronto	2,000	400
McMurrich, J. P	Guelph	900	180
McMurrich, W. B	Toronto	1,400	280
McMurrich, W. B. (en fidéicommis)	do	800	160
McMurrich, W. B., et McMurrich, George (en fidéicommis)	do	900	180
McMurrich, W. B., et E. W. Rathbun, (en fidéicommis)	Toronto et Deseronto.	900	180
McNeill, A	Napanee	1,000	200
Pollock, Peter M	Kingston	100	20
Rathbun, Mme Bunella	Deseronto	19,600	3,920
Rathbun, F. S	do	1,000	200
Rathbun, Mme Louisa	do	5,000	1,000
Rathbun, E. W	do	10,000	2,000
Rathbun, E. W. (en fidéicommis)	do	2,000	400
Reeve, W. A.	Napanee	300	60
Upton, Eli M. (en fidéicommis)	Charlotte, N.-Y	5,400	1,080
Wilkes, G. H	Brantford	1,000	200
Wilkinson, W. H	Napanee	2,000	400
Woon, Robert	Oshawa	1,000	200
Waterous, C. H	Brantford	1,000	200
Total		100,100	20,020

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Montant souscrit et payé.
	$
Anderson, Julia, et Alfred C. Cooch, exécuteurs	1,250
Atkinson, Mme Mary	3,800
Armstrong, John	1,900
Austin, Jas., et R. H. Bethune, en fidéicommis	1,500
Anderson, John	700
Austin, James, en fidéicommis	2,500
Bethune, Mme Unagh	3,000
Bernard, Hewitt	1,400
Ball, F. A	150
Buntin, Alexander	14,250
Boswell, Mme Charlett	150
Boyd, George	9,550
Birnie, Mme Grace I	700
Baines, Charles Edward	100
Burton, Hon. G. W	500
Bull, J. E., et G. H	600
Baines et Cumberland	600
Baines, W., et C	100
Betley, Mme D. E	3,500
Buchanan, J. O., en fidéicommis	11,050
Brodie, J. L., et C. A. Denison, en fidéicommis	38,400
Beardmore, Walter D	3,150
Carey, J. P	50
Cathcart, Robert	50
Cartwright, Jas. S., fidéicommissaire pour John S. Cartwright	600
Campbell, Duncan	1,250
Cayley, Hon. William	3,400
Cayley, Rev. John D	4,000
Cayley, B	50
Cartwright, John R	300
Cawthra, Joseph	1,750
Cawthra, Henry, exécuteur	1,750
Cox, Mme Anne S	400
Cayley, John	2,100
Cartwright, John R., en fidéicommis	1,250
Cayley, Mme Jane Isabella	2,000
Clark, Samuel Beverley	900
Colquhoun, E. A	2,400
Copland, William	2,500
Cayley, Hugh	950
Duckett, Charles	2,500
Douse, Rev. John	2,000
Dit Bienvenue Edward Lafontain	500
Dunbar, Mme Sarah A	5,000
Dunlop, H. C	2,100
Duggan, E. H	500
Dit Bienvenue, Mme D. L	3,500
Elliott, Christopher	800
Falls, William S., exécuteur	350
Fuljames, Mme Mary, exécutrice	550
Forbes, H. R	2,500
Forbes et Lounsbrough	50
Fyfe, Mrs. Rebecca	1,800
Ferrie, Campbell, et W. F. Burton	500
Fraser, Emily M., et Helen E., fidéicommis	3,000
Gardner, Samuel	50
Grasett, révd H. J., succession de	2,700
Gowan, James R	1,800
Glascott, Mme Mary	2,700

AMÉRIQUE BRITANNIQUE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Montant souscrit et payé.
	$
Greene, Mme Rachel, et C. H. Greene, exécuteurs	1,250
Gunn, G. M	500
Gray, Rév. James	1,000
Gibbs, Mme Elizabeth Mary	1,500
Gamble, C., et H. D , en fidéicommis	750
Griffin, Mme Hannah	1,000
Gill, Mme Caroline	200
Grindlay, William	1,500
Gourley, James	1,150
Gilpin, Oliver	2,000
Gregerson, Geo. W	500
Heyden, Lawrence	50
Harris, Arthur B	400
Home Savings and Loan Company	62,300
Howarth, Chas. W	1,500
Howe, E. D	600
Hamilton, C., et R. J. Rogers, syndics	250
Hamilton, F. R	1,000
Hobson, Edward	1,000
Jenkin, Samuel S	1,250
Jackson, John, fils	600
Kirkpatrick, A. S , et G. A., exécuteurs	650
Kent Testimonial Fund	150
Kinghorn, G. M	5,300
Kent, John	50
Leslie, William	100
Lee, Walter S., syndic	300
Lee, Walter S	200
Leslie, James	1,250
Lister, Thomas, exécuteur	750
Lyman, John	11,200
Long et Frères, T	5,000
London and Canadian Loan and Agency Company	23,000
Leys, John	7,100
Long et Frères, T., en fidéicommis	12,400
Leach, Hugh, en fidéicommis	2,500
Mountain, Rév. Jacob J. S	4,800
Macdonell, W. J	250
Milne, Mme Elizabeth	2,000
Macdonald, John	1,300
Musson, Mlle Mary A	1,250
Millar, J. W	50
Morison, John	10,300
Macdonald, Mme C	600
Macauley, Mlle Charlott	500
Marling, Thomas W. B	50
MacKerchar, Donald	50
Morphy, George et Henry, et Mme S. C. Halden	900
Myers, Augustus	1,250
May, Samuel	3,500
Moore, Hugh	2,600
Marling, Mary Margaret	750
Martens, T. H. A	1,000
McKay, George	100
McCallum, Finlay	250
McLennan, Hugh	10,500
McLennan John	5,000
McCalla, William James	5,000
McNachtin, Mme J. H	400

AMERIQUE BRITANNIQUE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Montant souscrit et payé.
	$
Northcote, Richard	50
Northrop, H. S.	11,150
O'Reilly, Mme Elizabeth	150
O'Reilly, Mlle H. H	100
Osborne, James Kerr	6,500
Osler et Hammond	10,000
Paterson, Peter	4,500
Paterson, Mme Jane	500
Paterson, Thomas	600
Paterson, Mary	500
Philpott, F. V	500
Robson, Edward	100
Rogers, Janet N., exécutrice	700
Reid, Mme M. A	150
Rutherford, E. H.	6,000
Ridout, Joseph D.	2,000
Ramsay, William	350
Roswell, Henry	1,200
Roswell, Mme Elizabeth	500
Robertson, Dr Hugh	6,250
Russell, Mme Rosetta	1,850
Reid, John Young	4,800
Rothwell, John Edward	500
Robinson, James	1,150
Richardson, Dr James H.	100
Scott, Jonathan	600
Stevenson, D. B.	100
Scott, Anne	400
Stewart, Robert	500
Smith, John, succession de	13,300
Steiner, N. L.	4,750
Scadding, E. A.	50
Smith, George	450
Smith, Alexander	550
Scott, James	2,800
Scott, James	600
Sims, W. A.	50
Smith, J[illegible]	150
Smith, Annie	300
Scott, James, et R. H. Bethune, en fidéicommis	7,750
Smith, William Henry	1,000
Thomas, William	1,250
Turner, John	7,300
Tilley, Mme Bessie	100
Thompson, Robert	950
Thomson, R., en fidéicommis	6,500
Taylor, Henry	5,000
Taylor, John H.	5,000
Vankoughnet, S. J., en fidéicommis	350
Wilson, Sarah Ann, et James A. Henderson, exécuteurs	200
Weir, James	400
Wilson, John	400
Wilgress, George	550
Wilson, Charles S.	7,750
Wigham, Mme Elizabeth	1,000
Wright, Rév. Wesley P.	700
Wood, Thomas R.	5,000
Walmesley, Thomas	800
Wills, Wilhelmina M.	200
Wills, Alexander	1,400
Yarker, George W., en fidécommis	2,000
Total	500,000

COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Allan, Andrew	Montréal	2,000	250
Ball, A. T. H.	Galt	7,200	900
Becher, Mme Caroline	London	6,800	850
Bethune, R. H.	Toronto	57,600	7,200
Billings, W. L, M.D.	Hamilton	11,200	1,400
Black, Lewis S	Montréal	800	100
Brodie, J. L.	Toronto	22,000	2,750
Brown, Adam	Hamilton	2,400	300
Bruce, Alexander	do	4,000	500
Bruce, Alexander, et John Bell, exécuteurs de la succession de feu J. Young	do	20,000	2,500
Burton, l'hon. M. le juge	Toronto	2,400	300
Burton, S. W.	Lancaster Road, Surrey, Ang	17,600	2,200
Burton, Mlle S. E. M	Toronto	6,800	850
Burton, Warren F.	Hamilton	1,600	200
Burton, Mme M. R.	do	1,600	200
Cameron, Mme E. M. DeB	Toronto	32,800	4,100
Campbell, L'hon. Sir Alexander, K.C.M.G	Ottawa	2,000	250
Cawthra, Mme Anna C	51 Westbourne Gardens, Folkestone, Ang	16,000	2,000
Colquhoun, Edward A.	Hamilton	5,200	650
Cowcher, Mme Mary	Toronto	2,000	250
Cox, Mme Margaret	Peterboro'	6,000	750
Cox, Geo. A	do	56,400	7,050
Dillon, Mme M. M	51 Westbourne Gardens, Folkestone, Ang	16,000	2,000
Dickinson, Mme W. G.	Hamilton	2,000	250
Durham, Mlle Elizabeth, exécutrice de la succession	Londres, Ang	1,200	150
Durnford, Chas. Day	Guernsey, Ang	20,000	2,500
Durnford, John	do	3,200	400
Durnford, Mme Charlotte	do	10,000	1,250
Ewart, J. B., succession de feu, aux soins de R. H. Bethune	Toronto	10,000	1,250
Ewing, Mme Jane R.	Hamilton	12,000	1,500
Ferrie, Campbell	do	2,000	250
Ferrie, Mme Emily	do	4,000	500
Forbes, Alex. McKenzie	Montréal	800	100
Finlay, William	26 St. Andrews Square, Edimbourg, Ecosse	8,000	1,000
Finlay, Mme Catharine, en fidéicommis de.	do do	8,000	1,000
Fuller, Mme Cynthia	Hamilton	6,800	850
Gates, F. W.	do	8,000	1,000
Gates, F. W., et Adam Brown	do	7,200	900
Grasett, succession de feu Dean	Toronto	4,000	500
Grasett, Mme S. M.	do	5,200	650
Gzowski, col. C. S.	do	20,800	2,600
Hague, George	Montréal	400	50
Hamilton, Mme Helena	Melbourne	4,400	550
Hendrie, William	Hamilton	8,000	1,000
Hills, R.	do	1,600	200
Henderson, MM. James et Elmes	Toronto	16,000	2,000
Hodgins, Mme Anna	do	1,200	150
Hooper, Angus C	Montréal	2,000	250
Howland, l'hon. sir W. P.	Toronto	400	50
Hudson, C. L., succession de feu, aux soins de M. Barton	do	2,800	350
Innes, G. M., rév. Canon	London	8,000	1,000
Kerr, Mme Margaret A.	Galt	8,000	1,000

CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Kirkpatrick, Geo A., M.P.	Kingston	400	50
Macadam, Mme H. E., succession de feu, aux soins de J. E. O'Reilly	Hamilton	2,400	300
Macklem, Mme Julia Ann	Toronto	1,200	150
Macklem, Mme Charlotte	do	1,200	150
Macklem, O. R., G. T. Denison et C. E. Fleming	do	1,200	150
Macklem, O. R	do	1,200	150
Macdonald, Walter Ross	Hamilton	12,000	1,500
MacInnes, L'hon. Donald	do	4,000	500
MacKay, Mlle Mary	Montréal	800	100
McLaren, W. P., en fidéic. soins G. S. Papps	Hamilton	64,000	8,000
MacNab, John, et A. Bruce	Hamilton	10,000	1,250
MacNab, John, et W. R. Macdonald	do	18,800	2,350
MacNab, John, et W. F. Findlay	do	19,200	2,400
Merritt, Nehemiah	Toronto	400	50
Merritt, Mme S. C	do	400	50
Merritt, Chas., exécuteur de la succession de feu, aux soins de J. Holden	Saint-Jean, N.-B.	35,200	4,400
Mills, Francis H	Hamilton	8,000	1,000
Mills, James, Holton	do	16,000	2,000
Moore, Denis	do	8,000	1,000
Osborne, James	do	4,000	500
Papps, Geo. S.	do	400	50
Plumb, T. S.	Toronto	800	100
Porteous, rév. John	Galt	400	50
Poussette, A. P.	Peterboro'	2,000	250
Ramsay, A. G.	Hamilton	26,000	3,250
Ramsay, W. M.	Montréal	34,000	4,250
Ransom, W. W	Toronto	20,800	2,600
Rendell, G. M	Montréal	4,000	500
Riddel, John	Hamilton	400	50
Riordon, Charles	Merritton	8,000	1,000
Riordon, John	do	27,600	3,450
Ritchie, Thos. W., succession de feu	Montréal	800	100
Rutherford, Mme Mary	11, Oxford Road, Kilburne, London, Ang.	11,200	1,400
Sharp, Saml., succession de feu, aux soins de Mme Sharp	Leamington, Warwickshire, Ang.	8,000	1,000
Spence, l'hon. R., suc. de feu, soins W. Cook	Toronto	800	100
Street, Jas. C., succession de feu, aux soins de Cobb et Smith	Salisbury, Ang	16,000	2,000
Stuart, John	Hamilton	6,800	850
Swinyard, Thomas	do	8,000	1,000
Sidey, D. D.	Montréal	2,000	250
Sconce, James; Kerr, Richard Juson; Thomson, John — soins de G. S. Papps	Etat-major Bengal; Bowden, Cheshire, Ang.; Manchester, Ang.	8,000	1,000
Todd, A. Thornton	Toronto	15,600	1,950
Todd, A. T., et McLennan, J. en fidéicom.	do	30,000	3,750
Torrance, rév. Edward F.	Peterboro'	2,400	300
Torrance, John, succession de	Kilmarnock, Ecosse	12,000	1,500
Thomas, F. Wolferton	Montréal	4,000	500
Thomson, Mrs. Eliza, en fidéicommis de, aux soins G. S. Papps	Hamilton	8,000	1,000
Usher, Mme Clara	Brantford	10,000	1,250
Yates, Henry	do	28,800	3,600

CANADA, SUR LA VIE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Young. Mde C. M.	Hamilton	3,600	450
Young, Mlle E. M.	do	400	50
Young, Geo. A.	do	400	50
Young, John C.	95, Pitcher Street, Détroit	4,000	500
	Total	$1,000,000	$125,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$ cts.
Allan, Sir Hugh, succession de	Montréal	42,588	3,757 50
Allan, Andrew	do	42,500	3,750 00
Abbott, Harry	do	7,055	622 50
Abbott, l'honorable J. J. C	do	21,250	1,875 00
Anderson, Robert	do	8,500	750 00
Allard, Louis	do	2,125	187 50
Archambault, Louis	L'Assomption	4,250	375 00
Archambault, Mde Achille	do	1,700	150 00
Archambault, Tancrède	do	4,250	375 00
Archambault, Alexandre	do	4,250	375 00
Archambault, François	do	4,250	375 00
Archambault, Camille	do	2,550	225 00
Archambault, Hermine	do	850	75 00
Archambault, Sara	do	850	75 00
Aikins, l'honorable J. C	Winnipeg	850	75 00
Berthelot, l'honorable juge	Montréal	8,500	750 00
Brydges, C. J	Winnipeg	28,305	2,497 50
Bishop Bourget	Montréal	8,500	750 00
Bellemare, Raphaël	do	4,250	375 00
Brush, George, succession de	do	8,500	750 00
Barbeau, E. J	do	4,250	375 00
Bryson, Thos. M., succession de	do	4,250	375 00
Blackman, Chas. S	New-Haven, Conn	4,250	375 00
Beaudry, F. X	Montréal	21,250	1,875 00
Bastien, B	do	2,125	....
Biron, Jean B	do	4,250	375 00
Bigue. Victoria	Ottawa	850	75 00
Beauchamp, F. X., succession de	Montréal	2,125	187 50
Bellerose, l'honorable J. B	Saint-Vincent-de-Paul	850	75 00
Bourque, Joseph	Henryville	850	....
Bruce, Charles	Montréal	2,125	187 50
Bramley, G H., succession de	Sorel	850	75 00
Bramley, Christina	do	850	75 00
Beaulieu, C. H	do	2,550	225 00
Brazeau, Casimir, aîné	Montréal	4,250	....
Brazeau, Casimir, fils	do	4,250	....
Beaudoin, Camille	do	2,125	187 50
Brosseau, H. H	do	850	75 00
Belisle, T. G	do	2,125	187 50
Blondin, Achille	Bécancour	1,700	150 00
Baldwin, W. H	Québec	850	75 00
Brunet, Joseph	Montréal	4,250	....
Beliveau, L. J., succession de	do	8,500	....
Beaudry, J. B., succession de	do	4,250	375 00
Corse, Norton B	do	8,500	750 00
Cramp, Thomas	do	8,500	500 00
Cantin, Augustin	do	8,500	750 00
Cassidy, John L	do	8,500	109 68
Choquet, A	do	850	75 00
Chevalier, Moïse	L'Assomption	1,700	150 00
Chinic, Eugène	Québec	850	75 00
Campbell, Colin, succession de	Montréal	4,250	375 00
Craik, Robert, M.D	do	4,250	375 00
Donnelly, James	do	8,500	750 00
David, Moses E	do	4,250	375 00
Desmarteau, N. B	do	8,500	750 00
Day, John J	do	8,500	750 00
Dorion, P. A. A	do	4,250	375 00
Dubord, A	do	4,250	375 00

DES CITOYENS—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$ cts.
DeBassano, la marquise de	France	5,950	525 00
Dufort, Denis, succession de	Montréal	2,125	187 50
Dupras, Calixte	do	4,250	375 00
Dupuis, François	do	4,250	375 00
Desjardins, L. A. E., M.D	do	4,250	375 00
Duplessis, Mde A. A	Ottawa	1,275	112 50
Dupuis, Pierre	Montréal	4,250	375 00
Dubé, Alphonse	do	1,700	150 00
Deblois, O	do	4,250	....
Evans, Mde Margaret	do	8,500	....
Ewing, S. H. et A. S	do	850	75 00
Ennis, F. H	Ottawa	850	75 00
Fletcher, John	Rigaud	2,125	187 50
Foley, M. S	Montréal	8,500	750 00
Fauteux, Pierre A	do	8,500	750 00
Francis, William	do	4,250	375 00
Fraser, Hugh, succession de	do	8,500	750 00
Fisiault, H. A	Ottawa	850	75 00
Filteau, Louis H	do	850	75 00
Forneret, Chas. A., succession de	Berthier	4,250	375 00
Green, E. K	Montréal	8,500	750 00
Galarneau, P. M	do	4,250	375 00
Gravel et frères	do	4,250	375 00
Gravel, Joseph O	do	4,250	375 00
Gravel, J. O., en fidéicommis	do	8,500	750 00
Girard, l'honorable M	Winnipeg	850	75 00
Guilbault, Louis	L'Assomption	850	75 00
Hopkins, E. M	Londres, Angleterre	24,055	2,122 50
Henderson, David H	Montréal	2,125	1 02
Hudon, Ephrem	do	4,250	....
Hart, Gerald E	do	4,250	375 00
Joseph, Jesse	do	8,500	750 00
Jodoin, Amable, fils, succession de	do	8,500	750 00
Jetté, l'honorable L. A	do	4,250	....
Jacques Cartier, banque	do	8 500	750 00
Kay, Fred. W	do	29,750	....
Lyman, Henry	do	8,500	750 00
Laberge, A. et fils, succession de	do	2,125	187 50
Laveille, Joseph	do	4,250	375 00
Laurier, l honorable Wilfrid	Arthabaska	850	75 00
Latravers, Régis	Sorel	850	75 00
Lamy, Thomas	Yamachiche	850	75 00
Labine, Jules	Montréal	4,250	375 00
Leblanc et Cassidy, succession de	do	4,250	....
Lambert, Frs. X	Ottawa	850	75 00
Molson, J. H. R	Montréal	4 250	375 00
Moore, Luke, succession de	do	8,500	500 00
Masson, Damase, succession de	do	8,500	750 00
Millard, Robert	do	8,500	....
Mercier, Joseph	do	4,250	375 00
Martin, Moïse	do	4,250	375 00
Mallette, L. Z	do	2,125	187 50
Munro, Daniel, succession de	do	4 250	375 00
Mathieu, Euclide	do	2,125	187 50
Mercier, Félix	do	2,125	187 50
Major, George W., M.D	do	850	75 00
Moss, George W	do	3,400	300 00
MacDonald, Duncan	do	8,500	750 00

DES CITOYENS—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$ cts.
Mackay, Jos., succession de	Montréal	8,500	750 00
McCarthy, D et J	Sorel	12,750	1,125 00
McCarthy, Catherine E	do	5,100	450 00
McDougall, James	Montréal	4,250	375 00
McNaughton, William	do	8,500	....
McGoun, Archibald	do	4,675	412 50
McGarvey, Owen	do	4,250	375 00
McNally, W. H	Port-Dover	850	75 00
McConville, Edward	Joliette	850	75 00
McKenzie, Thomas	Sorel	1,700	150 00
McKenzie, Charles H	do	1,700	150 00
McCord, A. T., aîné, succession de	Toronto	850	75 00
McSweeney, Wm. B	Halifax	4,250	375 00
Nelson, H. A., succession de	Montréal	8,500	750 00
O'Leary, Patrick, M.D	do	850	75 00
Proctor, Charles D	do	8,500	750 00
Pallascio, G	do	4,250	375 00
Poupart, Joseph	do	4.250	....
Provost, C. A. G	do	1,530	135 00
Prefontaine, Toussaint	do	2,125	187 50
Pariseau, Damase	do	2,125	187 50
Prevost, Mde R. V	do	3,400	300 00
Prevost, A. Oscar	do	595	52 50
Prevost, H. Armand	do	595	52 50
Prevost, L. Roméo	do	595	52 50
Prevost, T. B. Hector	do	595	52 50
Prevost, M. R. Berthe (Mde Dr Berthelot)	do	595	52 50
Prevost, Mlle E. Adèle	do	595	52 50
Pratt, John, succession de	do	17,085	1,507 50
Rodier, l'honorable C. S., succession de	do	8,500	750 00
Roy, Adolphe	do	36,805	2,204 32
Rodier, C. S	do	7,650	675 00
Rae, Jackson	do	4,250	375 00
Rolland, J. B	do	4,250	375 00
Rolland, J. D	do	850	75 00
Rolland, S. J. B	do	850	75 00
Ramsay, Alexander	do	4,250	375 00
Rodier, P. A	do	1,445	127 50
Rastoul, A	do	1,360	120 00
Reekie, R. James, succession de	do	8,500	750 00
Russell, Alex., succession de	Ottawa	850	75 00
Rosa, Joseph	Québec	850	75 00
Richard, Edward	L'Assomption	3,400	300 00
Renaud, J. W., succession de	Joliette	2,125	187 50
Renaud, J. B., succession de	Québec	850	75 00
Robillard, W. J	Beauharnois	1,700	100 00
Shepherd, R. W	Montréal	8,500	750 00
Sache, Wm., succession de	do	7,055	622 50
Stephen, George	do	7,650	675 00
Smith, Wm	do	8,500	750 00
Starnes, Hon. Henry	do	7,055	622 50
St. Charles, F. X	do	4,250	375 00
Scholes, Francis	do	8,500	750 00
Scholes, H. H	do	6,375	562 50
Smith, l'honorable D. A	do	4,250	375 00
Sutten, Thomas	do	850	75 00
Trudel, E. H., M.D	do	4,250	375 00
Tourville, Louis	do	4,250	....
Tempest, J. W	do	4,250	375 00

DES CITOYENS—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$ cts.
Turnbull, John	Montréal	850	75 00
Villeneuve, Nazaire	do	8,500	750 00
Valois, Narcisse, succession de	do	4,250	....
Valois, Jude	do	2,465	....
Vinet, Fabien	Sault-au-Récollet	4,250	375 00
Vézina, Frs.	Québec	850	75 00
Workman, Thomas	Montréal	8,500	750 00
Wilson, Andrew, succession de	do	4,250	375 00
Wilson, Thomas	do	8,500	750 00
Whinfield, W. A.	do	4,250	375 00
Walker, Alexander	do	7,055	....
Wilson, Hon. C., succession de	do	4,250	375 00
Warner, G. W., succession de	do	4,250	....
	Total	1,009,800	75,827 52

14—20½

ASSOCIATION DASSURANCES SUR LA VIE DITE CONFÉDÉRATION.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Abbott, Thos	Halifax	4,000	320
Allan, Andrew	Montréal	4,000	320
Ball, F. A	Toronto	20,000	1,600
Bain, R	do	30,000	2,400
Burpee, Hon. I., M.P	Saint-Jean, N.-B	10,000	800
Boyd, Hon. John	do	5,000	400
Beatty, Jas jr., C.R	Toronto	5,000	400
Bassett, Thos	Bowmanville	5,000	400
Carpmael, Chas	Toronto	10,000	800
Cameron, A., en fidéicommis	Montréal	10,000	800
Dixon, B. Homer	Toronto	20,000	1,600
Daniel, T. W	Saint-Jean, N.-B.	5,000	400
Dunn, Jas. L	do	4,000	320
Elliott, W	Toronto	20,000	1,600
Fletcher, Ashton	Woodstock	4,000	320
Franklin, S	Streetsville	40,000	3,200
Greene, Rév. A. H., succession de, soin de C. H. G	Toronto	10,000	800
Gravel, J. O	Montréal	5,000	400
Gibbs, W. H	Oshawa	91,000	7,280
Hooper, C. E	Toronto	10,000	800
Hingston, W. H	Montréal	10,000	800
Howard, A. McL	Toronto	10,000	800
Howland, Sir W. P	do	20,000	1,600
Hutchinson, Rebecca, soin de J. McG. G	Saint-Jean, N.-B	2,000	160
Hamilton, J. C	Toronto	5,700	406
Hooper, E	do	67,800	5,424
Hooper, E., en fidéicommis	do	82,000	7,020
Smith, F., et Mason, Jas., en fidéicommis	do	10,000	1,000
Jones, Siméon	Saint-Jean, N.-B	4,000	320
Jones, Hon. T. R	do	4,000	320
Johnston, H. J	Montréal	11,000	780
Kenny, Sir E	Halifax	4,000	320
London and Canada Loan and Agency Company, en fidéicommis	Toronto	49,500	3,550
Mason, W. T., succession de	do	10,000	800
Mason, Jas. H	do	102,000	8,160
Mitchell, G	Halifax	4,000	320
Macdonald, C. E	Toronto	2,000	160
Macdonald, W	do	10,000	600
Macdonald, J. K	do	10,000	720
Macdonald, J. K., en fidéicommis	do	19,000	1,900
Mackay, Mme J	Montréal	8,000	480
McMaster, Hon. W	Toronto	38,000	3,040
McLean, J. S	Halifax	4,000	320
McMonagle, Augusta, exécutrice de feu H. C. McMonagle	Hampton, N.-B	16,000	1,280
Nicholson, J. W	Saint-Jean, N.-B	6,000	480
Nordheimer, S	Toronto	10,000	800
Oldright, Dr Wm	do	5,000	400
Penny, E. Goff	Montréal	4,000	320
Peterson, P. A	do	22,000	1,760
Russell, J. P	Toronto	4,000	320
Ryan, M. P	Montréal	10,000	800
Rees, D. J	do	1,000	80
Randolph, A. F	Frédéricton, N.-B	5,000	400
Saunders, Jno	Toronto	10,000	800
Starr, Geo. H	Halifax	10,000	800
Sibbald, Dlle F	Toronto	8,000	600
Turnbull, W. W	Saint-Jean, N.-B.	4,000	320

CONFÉDÉRATION—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Tilton, Roberta E., soin de John Tilton....	Ottawa..........................	2,000	160
Vaughan, Henry....................................	Saint-Jean, N.B..................	8,000	640
Wadsworth, Elizabeth............................	Weston..............................	8,000	640
Wilson, Daniel.....................................	Toronto..............................	20,000	1,600
Wilmot, Margaret E...............................	Halifax...............................	8,000	640
Young, Jas., M.P.P	Galt.....................................	20,000	1,600
Young, Rév. G. P..................................	Université de Toronto.	20,000	1,600
	Total	1,000,000	80,000

DOMINION SAFETY FUND AND LIFE ASSOCIATION.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Bulyea, G. H. V	Winnipeg, Man	100	2
Chipman, Thomas A	Saint-Jean, N.-B	1,000	520
Clinch, Fred. S	Clinch's Mills, N.-B	300	6
King, Thomas M	Antigonish, N.-E	300	6
Lemont, William	Frédéricton, N.-B	2,000	1,040
McCully, Samuel	Halifax, N.-E	1,800	36
MacFarlane, Foster, M.D	Fairville, N.-B	10,900	218
Skinner, Charles N	Saint-Jean, N.-B	2,000	1,040
Smith, Isaiah	Truro, N.-E	800	16
Spurr, James de Wolfe	Saint-Jean, N.-B	50,000	26,000
Spurr, James de Wolfe, en fidéicommis	do	5,700	114
Steeves, James A. E	Lancaster, N.-B	8,000	4,160
Sterling, A. A	Frédéricton, N.-B	2,000	1,040
Temple, Thomas, M.P	do	5,000	2,600
Thorne, William Henry	Saint-Jean, N.-B	15,000	7,800
VanWart, Wesley	Frédéricton, N.-B	5,000	2,600
Wallace, T. Clarence	New York	300	6
Wallace, W. B	Portland, N.-B	7,000	140
Welton, Rév. Sydney	Sussex, N.-B	300	6
Wilson, Thomas H	Fairville, N.-B	2,500	50
	Total	120,000	47,400

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE FÉDÉRALE D'ONTARIO.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		$	$	$
Aikins, John	Brampton	10,000	1,000	
Aikins, M. H., M.D.	Burnham Thorpe	10 000	1,000	
Austin, W. H.	Trenton	10,000	1,000	
Agar, Amos	Brampton	6,000	600	
Atherton, A. B	Frédéricton, N.-B.	1,000	100	
Bowes, J. W	Boyne	10,000	1,000	
Barber, Robert	Streetsville	10,000	1,000	
Blanshard, Thomas	Appleby	10,000	1,000	
Beatty, J. H	Toronto	5,000	500	
Burkholder, J. G. Y.	Hamilton	10,000		1,000
Brock, Rév. Thomas	Mount Forrest	1,000	100	
Birks, Rév. Wm	Holmesville	1,000	100	
Benedict, H. T	Montréal	1,000	100	
Breden, William	Kingston	5,000	500	
Brenton, John	Belleville	2,000	200	
Broddy, Sherriff	Brampton	2,000	200	
Bowes, John	Hamilton	5,000	500	
Baird, H. P	Woodstock, N.-B.	1,000	100	
Boyd, Hon. John	Saint-Jean, N.-B.	1,000	100	
Crawford, H. T	Hamilton	15,500	600	950
Coleman, Rév. Francis	do	7,000	700	
Cumming, Mme R. A	Brampton	5,000	500	
Crossley, Rév. H. T.	Brantford	3,000	300	
Chisholm, W. B	Oakville	5,000	500	
Clappison, Rév. D. C	Brussells	2,000	200	
Cornish, Rév. G. H	Wingham	1,000	50	
Cobb, Rév. Thomas	Fingal	1,000	100	
Carson, Rév. W. W	Hamilton	1,000	100	
Clement, Rév. Edwin	Parkdale	3,000	300	
Colling, Rév. Thomas	Beamsville	2,500	250	
Chawn, Edwin	Kingston	5,000	500	
Clarke, W. C., LL.D., succ. de	Belleville	10,000	1,000	
Clark, R. B., M.D	Napanee	2,500	250	
Campbell, Rév. G. M	Woodstock, N.-B	500	50	
Campbell, Mme E. H	Wellington	1,000	100	
Dexter, David	Hamilton	11,000	1,000	
Delong, A. M	Lawrenceville	3,000	300	
Douglas, Rév. Dr	Montreal	5,000	175	
Downer, W. H. N	Glenary, Irlande	2,000	107	93.00
Drysdale, W	Montréal	2,000	200	
Dawson, H. W	Brampton	2,000	200	
Dewart, Rév. E. H	Toronto	2,000	200	
Dever, James et Patrick	Frédéricton, N.-B	1,000	100	
Edward, W. A	Hamilton	1,000	100	
Elliott, M. M	Brampton	5,000	500	
Evans, W. A	Milton	1,000		
Edgecombe, F. B	Frédéricton, N.-B	1,000	100	
Fillman, Peter	Barton	10,000		1,000
Franklin, Mlle S. J	Streetsville	5,000	500	
Foster, Wm	Brampton	5,000	500	
Fleming, D. G., M. D	Chatham	2,000	200	
Fairfield, B. C	Sainte-Catherine	5.000	500	
Fleck, Rév. James	Montréal	2,500	250	
Forlong, Rév. Wm	Lachute, Qué	5,000	500	
Fisher, A. S., en fidéicommis	Clinton	5,000	500	
Foster, Prof. Geo. E., M.P.	Sussex, N.-B	2,000	200	
Griffith, Rév. Thos	Brampton	2,500	250	
Gray, Rév. James	Port-Stanley	2,000	200	
German, Rév. J. F	Brampton	10,000	1,000	

FÉDÉRALE SUR LA VIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		$	$	$
Galbraith, Mme C	Montréal	5,000	500	
Gundy, Rév. James	Vienne	2,000	200	
Goodwin, Rév. James	Carlisle	5,000	500	
Gaunce, W. G	Frédéricton, N.-B	500	50	
Gooderham, C. H	Toronto	10,000	1.000	
Hough, James	Guelph	10,000	1,000	
Hamilton Investment Company	Hamilton	10,000	1,000	
Howell, J. R	Jerseyville	10,000	1,000	
Haslett, T. C	Hamilton	15,000	1,000	
Howell, Obed	Jerseyville	2,500	250	
Howell, Nelson	Jerseyville	5,000	500	
Harris, Rév. James	Kirkton	5,000	500	
Holtby, Thomas	Brampton	5,000	500	
Henderson, Rév. Wm	Wyoming	500	50	
Hanson, Rév. C. A	Montréal	3,000	300	
Hall, F. A	Perth	5,000	500	
Hansford, Rév. Wm	Ottawa	10,000	1,000	
Hall, W. F.	Napanee	2,500	250	
Hayden, John	Cobourg	2,500	250	
Henrey, Hugh	Montréal	500	50	
Hughes, J. L	Toronto	2,000	200	
Hanson, Wm	Montréal	2,500	250	
Huxley, Mlle M	Guelph	6,000	600	
Hanger, Ryland	Hydeville, Ver., E.-U	5,000	500	
Hunter, Wm	Hamilton	3,000	300	
Henderson, Rév. W. C	Strathroy	1,000	100	
Irwin, James	Prescott	5,000	500	
Isaac, Richard	Salmon Point	500	50	
Jarvis, R. H	Hamilton	9,000	120	780
Kerns, Wm., M.P.P	Burlington	15,000	1,500	
Kettlewell, Rév. Wm	Hamilton	5,000	500	
Kinghorn, Wm	Douglas, N.-B	1,000	100	
Lucas, David	Appleby	1,000	100	
Lund, Rév. Wm	Woodstock	5,000	500	
Land, J. H	Hamilton	10,000	800	200
Laing, James	Burlington	5,000	500	
Land, Col. John	Hamilton	2,000	200	
Lord, James	Montréal	3,000	300	
Leitch, R H	Stirling	1,000	100	
Moore, Dennis	Hamilton	8,000	800	
Might, Rév. Samuel	Prescott	10,000	1,000	
Manley, J. G.	Toronto	1,000	100	
Morris, Thomas	Hamilton	1,000	100	
McCallum, Rév. J. W	Davenport	1,000	100	
McDonald, Judge	Brockville	2,500	250	
McCraney, Wm., M.P	Oakville	5,000	500	
McIntyre, Rév. C. E	Toronto	2,000	200	
McLeod, l'hon. E., M.P.P	Saint-Jean, N.-B	2,000	200	
Neihaus, Charles	Toronto	5,000	500	
Potts, John, D D	Montréal	10,000	500	500
Patrick, le shérif, succession de	Brockville	10,000	1,000	
Pitceathly et Kelso	Belleville	2,000	200	
Quinlan, C., succession de	Port-Hope	5,000	500	
Raw, Robert, jun.	Hamilton	10,000		1,000
Russ, Rév. A. E	Simcoe	7,000	700	
Ross, Rév J. S	Tilsonburg	2,000	200	
Reyner, Prof. A. H	Cobourg	2,500	250	
Richardson, Rev. J. E	Granby	10,000	1,000	
Scott, Rév. J. G	Guelph	10,000	1,000	

FÉDÉRALE, SUR LA VIE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		$	$	$
Sutherland, Hy.	Halifax, N.-E.	8,000	800	
Scott, Geo	Saint-Thomas	10,000	1,000	
Sutherland, Rév. D. G.	do	10,000	1,000	
Shaw, Rév. John	Peterboro'	5,000	500	
Smith, M. S.	Brantford	5,000	500	
Sheppard, Rév. W. W	Muncey	1,000	100	
Scott, Rév. John	Leamington	1,000	100	
Smoke, S. C	Toronto	2,000	200	
Senkler, juge	Perth	5,000	500	
Sharp, L. W., M.D	Minneapolis, Min.	1 000	100	
Stephens, Henry	Hamilton	2,000	100	
Teskey, Luke, M.D	Toronto	2,000	200	
Temple, Thomas	Frédéricton, N.-B.	1,000	200	
Turnbull, W. W.	Saint-Jean, N.-B	1,000	100	
Van Wart, G. W	Woodstock, N.-B.	1,000	100	
Van Wart, J. A.	Fredericton, N.-B.	2,000	200	
Wakefield, Rév. John	Paris	10,000	1,000	
Wilson, T. H., M D.	Hamilton	10,000	1,000	
Williams, Rév. W.	Woodstock	10,000	1,000	
Willmott, Austin	Milton	10,000	1,000	
Willoughby, Rév. N. R.	Whitby	10,000	1,000	
Wakefield, Mme L. J	Paris	5 000	500	
Whipple, E. S., en fidéicommis	Hamilton	5,000	500	
Waddell, Rév. R. H.	Galt	2,000	200	
Whipple, E. S.	Hamilton	2,000	200	
Watson, Rév., W. C	Waterdown	2,000	200	
Wakefield, Daniel	Washington	1,000	100	
Wakefield, Mlle M.	do	500	50	
Warden, Rév. R. H.	Montreal	2,500	250	
Whiting, Rév. R	Waterloo, Qué	10,000	1,000	
Wood, Josiah, M.P.	Sackville, N.-B.	2,000	200	
Will, P.D.	Brantford	3,000	300	
Young, Fred	Hamilton	1,000	25	
Young, Rév. E. R.	Bowmanville	1,000	100	
	Total	700,000	63,327	5,523

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Ackerman, William K.	Chicago	1,000	1,000
Alexander, William	Toronto	3,000	3,000
Almon, M. B	Halifax, N.-E	300	60
Aikins, Hon. J. C	Toronto	1,000	200
Atkins, Elisha	Boston	5,000	5,000
Alexander, C. B	New-York	2,500	500
Barret, Thomas L	Louisville, Ky	1,250	250
Budden, H. A.	Montréal	1,500	900
Bouthillier, Mad. F. G	do	5,000	1,000
Burns, Adam	Halifax, N.-E	300	60
Blaikie, John L	Toronto	6,000	2,800
Baldwin, Catherine R	Québec	2,500	2,500
Buchanan, W. J	Montréal	1,000	200
Colquhoun, E. A	Hamilton	1,000	200
Cronyn, Benjamin	London, Ont	1,000	200
Campbell, Robert	Montréal	12,200	10,840
Crerar, John	Chicago	1,000	1,000
Cable, R. R	do	1,000	1,000
Chafer, Z	Providence, R.I	1,000	1,000
Dixon, B. Homer	Toronto	5,000	5,000
Durnford, Sophia M	Montréal	400	400
Durnford, Maria B	do	400	400
Drexel, J W	New-York	10,000	10,000
Drayton, J. Coleman	do	15,000	3,000
Drake, John B.	Chicago	1,000	1,000
Dunlap, Geo. L	do	1,000	1,000
Dean, Chas. Percy	Québec	2,500	2,500
Durnford, A. D., and Elliot, James, en fidéic	Montréal	13,500	7,900
Elliot, James, en fidéicommis	do	1,000	1,000
Fairweather, C. A	Saint-Jean, N.-B	300	60
Ferrier, Hon. James	Montréal	65,500	17,100
Fisher, D.	Toronto	4,000	800
Gibb, James D	Montréal	1,500	1,500
Gzowski, Col. C. S	Toronto	7,500	7,500
Galt, Sir Alexander T.	Montréal	55,000	11,000
Gunn, George M	London, Ont.	1,000	200
Geddes, Gamble	Toronto	1,500	300
Greene, E. H	New-York	10,000	10,000
Galt, Hon. Thos.	Toronto	10,000	2,000
Gregerson, Geo. W	Boston	500	100
Greata, Mme Emily M	Montréal	1,000	200
Hatton, J. Cassie	do	1,500	300
Hogan, Henry	do	750	150
Howland, Sir W. P.	Toronto	2,000	400
Hoskin, John	do	2,000	2,000
Hall, Mlle Charlotte	Montréal	4,000	4,000
Hamilton, John J.	Québec	2,500	2,500
Jesup, M. K.	New-York	10,000	2,000
Jeffrey, Joseph	London, Ont.	1,000	200
Jones, Hon. J. Russell.	Chicago	1,000	1,000
Kenny, Thos. E.	Halifax, N.-E	150	30
Lewin, Hon. J. D	Saint-Jean, N.-B	300	300
Lewis, F. J.	Peterboro'	9,000	3,800
Loutrel, C. H.	New-York	2,500	2,500
Morrice, D.	Montréal	3,000	600
Murray, succession de feu Wm	Montréal	1,500	300
Michie, James	Toronto	3,000	600
Morton, G. K	Saint-Thomas	4,000	800
Macfie, D.	London, Ont.	1,000	200

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
MacDougall, H. S.	Montréal	3,000	600
MacCulloch, Ferdinand	do	1,500	300
MacPherson, l'hon. D. L.	Toronto	12,500	12,500
MacDonald, l'hon. D. A.	Montreal	1,250	250
Mackintosh, J. C.	Halifax, N.-E	300	60
MacDougall, D. Lorn	Montréal	31,100	7,020
Maclean, W.	Toronto	600	120
Minturn, R. B.	New-York	10,000	10,000
MacPherson, Wm. Molson	Québec	2,500	2,500
Meredith, Henry.	Toronto	5,000	1,000
McMaster, succession A. R.	do	4,000	4,000
Nordheimer, Samuel	do	4,000	4,000
Nash, Frederick	Montréal	1,000	200
Newcomb, H V.	New-York	20,000	4,000
O'Brien, James	Montréal	2,500	500
Porter, H. H.	Chicago	1,000	1,000
Paton, J.	New-York	2,500	2,500
Pell, A.	do	2,000	2,000
Pulsford, J. E	do	5,000	5,000
Reekie, Mme J. R	Montréal	10,000	2,000
Robertson, succession de feu Andrew.	do	1,500	300
Ross, James G.	Québec	6,000	1,200
Rendell, G. M	Montréal	5,000	1,000
Robertson, James	do	3,000	600
Riddell, Alex. F.	do	3,000	600
Ramsay, William	Toronto	3,000	3,000
Rankin, Beattie et Cie	Montréal	23,950	4,790
Rawlings, Edward	do	72,750	14,950
Rawlings, Edward, en fidéicommis	do	6,400	1,280
Ramsay, Wm. M.	do	1,500	300
Sabine, A. F., en fidéicommis	Philadelphie	3,000	600
Sabine, Mme Jean L	do	1,000	1,000
Simpson, Wm.	Montréal	1,500	300
Stammers, A. N.	Morpeth	1,200	240
Stidston, J. H.	Port-Colborne	1,200	240
Smith, Larratt W.	Toronto	7,500	7,500
Smith, Professor Goldwin	do	7,500	7,500
Stark, John	do	1 500	1,500
Stayner, T. Sutherland	do	18,000	10,800
Sherman, B. B.	New-York	2,000	2,000
Smith, l'hon. J. Gregory	Saint-Albans, Vt.	5,000	5,000
Stevenson, W. P	New-York	4,000	4,000
Strickland, Mme Caroline C	Lakefield	1,500	300
Thomson, Andrew	Québec	2,500	2,500
Torrance, Daniel	New-York	5,000	1,000
Taylor, Henry	London, Ont.	1,500	300
Thomson, Geo. Hamilton	Québec	4,300	4,300
Vermilye, J. D.	New-York	2,500	2,500
Waddell Samuel	Montréal	700	700
Walker, James R.	do	300	60
Walker, K. McLean	New-York	2,200	440
Watson, W.	Montréal	9,000	1,800
Woodman, J. H.	Ottawa	7,500	1,500
Withall, Wm.	Québec	6,000	6,000
Wiman, Erastus	New-York	5,000	1,000
Winslow, Genl E. T.	do	5,000	1,000
Ferrier, l'hon. James MacDougall, D. L. Rawlings Edward	Montréal	12,000	12,000
	Total	668,600	300,000

ASSOCIATION DU CANADA SUR LA VIE.

SOUSCRIPTEURS AU FONDS DE GARANTIE.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$ cts.
Beardmore, W. D	Toronto	2,500	500 00
Bruce, Alexander	Hamilton	5,000	1,500 00
Cameron, H. D	do	2,500	500 00
Carlyle, James	Toronto	4,000	800 00
Carey, William	Hamilton	2,500	215 25
Payé par billets			284 75
Colquhoun, E. A	Hamilton	1,000	300 00
Copp, Anthony	do	5,000	1,500 00
Duggan, R. J	do	1,000	200 00
Ellis, Jno., F	Toronto	5,000	700 00
Payé par billets			300 00
Findlay, W. F	Hamilton	5,000	1,000 00
Gibson, Jno. M	do	2,500	500 00
Gibson, Elizabeth M	do	2,500	500 00
Harvey, Alexander	do	5,000	1,500 00
Harvey, Jno	do	5,000	1,500 00
Holland, Rév. Henry	Sainte-Catherine	2,500	750 00
Hope, R. K	Hamilton	1,000	200 00
Kitson, Ernest E., en fidéicommis	do	2,500	750 00
Martin, Edward	do	8,000	1,800 00
Martin, Frederick O.	do	5,000	1,500 00
Mason, John J	do	2,500	500 00
Martland, Jno	Toronto	1,000	300 00
Malloch, A. E., M.D	Hamilton	2,500	500 00
Malloch, Francis S	do	4,000	1,200 00
Moore, Dennis	do	2,500	500 00
McArthur, Duncan	Winnipeg, Man	5,000	1,500 00
McCalla, W. J	Sainte-Catherine	5,000	1,000 00
McCalla, John	do	5,000	1,500 00
MacDonald, Walter R	Hamilton	2,500	500 00
MacDonald, Walter R., en fidéicommis	do	2,500	500 00
MacDonald, James S	Halifax	1,000	100 00
MacInnes, Donald	Hamilton	5,000	1,500 00
MacKelcan, Francis	do	5,000	1,500 00
McMurrich, W. B	Toronto	5,000	4,166 66
McQuesten, Isaac B	Hamilton	5,000	1,000 00
Osler, B. B	do	2,500	500 00
Osborne, Wm	do	5,000	500 00
Payé par billets			500 00
Osborne, Alex. B	Hamilton	1,000	100 00
Payé par billets			100 00
Osborne, Anne B., en fidéicommis	Hamilton	1,000	100 00
Payé par billets			100 00
Osborne, Sarah E	Hamilton	1,000	100 00
Payé par billets			100 00
Patton, Deborah	Toronto	5,000	1,000 00
Rae, George Martin	do	5,000	1,500 00
Ridley, Heney T., M.D	Hamilton	5,000	1,500 00
Rutherford, Andrew	do	1,000	300 00
Sandford, W. E	do	5,000	1,000 00
Stephens, Henry, en fidéicommis	do	2,000	200 00
Payé par billets			200 00
Turner, l'hon. James	Hamilton	8,000	1,500 00
Turner, Alexander	do	5,000	1,500 00
Tasker, James	Montréal	5,000	500 00
Waldie, Jno	Burlington	5,000	500 00
Payé par billets			500 00
Watson, James	Hamilton	5,000	1,500 00
Williams, J. M	do	5,000	1,500 00
Williams, C. J	do	5,000	1,000 00
Wood, Andrew T	do	5,000	1,500 00
Woolverton, Algernon	do	2,500	750 00
Total		200,000	51,616 63

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE "NORTH AMERICAN."

SOUSCRIPTEURS AU FONDS DE GARANTIE.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit au fonds de garantie.	Montant payé.
		$	$
L'hon. G. W. Allan	Toronto	2,000	400
Wm. Alexander	do	7,000	1,400
J. L. Blaikie	do	10,000	2,000
J. L. Blaikie, en fidéicommis	do	14,000	2,800
John Burns	do	2,000	400
L'hon. Edward Blake	do	10,000	2,000
L'hon. Isaac Burpee	Saint-Jean, N.-B.	5,000	1,000
Robert Barber	Streetsville	5,000	1,000
William Bell	Guelph	5,000	1,000
A. H. Campbell	Toronto	2,000	400
H. H. Cook	do	10,000	2,000
J. Carruthers	Kingston	2,000	400
B. Cronyn	London	1,000	200
L'hon. L. W. Davies	Charlottetown. I.P.-E	7,000	1,400
William Gordon	Toronto	2,000	400
Edward Gurney, fils	do	2,000	400
A. Gunn	Kingston	2,000	400
Sir R. C. Cartwright	do	2,000	400
B. B. Hughes	Toronto	2,000	400
L'hon. A. G. Jones	Halifax, N.-E	2,000	400
J. K. Kerr	Toronto	10,000	2,000
J. N. Lake	do	18,000	3,600
J. N. Lake, en fidéicommis	do	11,000	2,200
William D. Lovitt	Yarmouth, N.-E	10,000	2,000
L'hon. Alex Morris	Toronto	5,000	1,000
B. Morton	do	2,000	200
E. A. Meredith	Rosedale	2,000	400
J. Morison	Toronto	7,000	1,400
L'hon. O. Mowat	do	2,000	400
W. R. Meredith	London	1,000	200
L'hon. D. A. Macdonald	Montréal	10,000	2,000
L'hon. A. Mackenzie	Toronto	15,000	3,000
L'hon. A. Mackenzie, en fidéicommis	do	5,000	1,200
Wm. McCabe	do	22,000	4,400
Hugh Mackay	Montréal	2,000	400
Hugh McLennan	do	2,000	400
D. McCrae	Guelph	2,000	400
Andrew Robertson	Montréal	10,000	2,000
Dr. L. W. Smith	Toronto	10,000	2,000
James Scott	do	10,000	2,000
H. S. Strathy	do	7,000	1,400
G. H. Starr	Halifax, N.-E	2,000	400
Sir Albert J. Smith	Dorchester, N.-B	7,000	1,400
Dr. Thorborne	Toronto	10,000	2,000
R. Thibaudeau	Montréal	2,000	400
W. E. Wellinger	Toronto	5,000	1,000
D. D. Wilson	Seaforth	2,000	400
Annie Willett	Yarmouth, N.-E	5,000	1,000
Geo. P. Young	Toronto	10,000	2,000
Total		300,000	60,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Anderson, Mme E. G	Québec	540	240
Auld, Mlle Sarah Jane	do	225	100
Alford, George	do	2,700	1,200
Austin, Mme veuve F. F	do	900	400
Alleyn, l'hon. C	do	810	360
Auclair, Rév. Joseph	do	1,800	800
Angers, Mde. L. P.	Montréal	270	120
Angers, l'hon. A. R.	Québec	450	200
Auld, Joseph	do	135	60
Billingsley, F	do	225	100
Burke, Wm. T., héritiers par J. Horan, proc.		1,710	380
Beaubien, Pierre	Montréal	810	360
Burke, E. C	Québec	180	80
Bardy, Mme M. S. Lefebvre	do	450	200
Bolduc, Henri	do	900	400
Brown, W. P., exécutrice de feu	Angleterre	2,700	1,200
Brousseau, Mme M. M. D	Québec	450	200
Bilodeau, Louis	do	6,030	2,680
Boyce, J. B	do	810	360
Baldwin, Dame M. A. G	do	45	20
Champion, C. P	do	180	80
Cowan, Elizabeth et William	do	630	280
Cowan, William	do	2,160	960
Crawford, Mme Margaret	do	1,125	500
Clapham, Mme Leonora	do	1,530	680
Campbell, W. D	do	45	20
Casgrain, P. B	do	2,340	1,040
Clapham, J. Greaves	do	6,930	3,080
Carrier, Mme Henrietta	do	270	120
Collége, Sainte-Anne	Sainte-Anne de la Pocatière	450	200
Cannon, E. G	Québec	1,350	600
Cary, Thomas A	Sandwich	900	400
Cary, Mlle Elizabeth Rebecca	do	1,170	520
Cazeau, Vincent	Québec	90	40
Campbell, Mme Isabella Jane	do	900	400
Corporation du Précieux Sang, Saint-Hyacinthe	Saint-Hyacinthe	90	40
Cream, William	Québec	900	400
Campbell, W. D., usufruitier	do	90	40
Corporation Archi-Episcopale, F. M	do	675	300
Carrel, James	do	765	340
Chambers, E T. D	do	45	20
Caisse d'Economie, N D	do	3,420	1,520
Dugal, Dlles Emélie Caroline et Cécile	do	180	80
Donohue, Mlle Ellen	do	1,620	720
De Bonne, E. M., héritiers de feu	Beauport	450	200
Dean, A. L	Québec	225	100
De Foy, François, exécuteurs de feu	do	630	280
Dickson, James, exécutrice de feu	Montréal	900	400
De Blois, E. J	Québec	270	120
De Blois, P. A.	do	360	160
Davies, W. H. A., exécutrice de feu	Montréal	90	40
Doucet, Rév. N	Québec	900	400
Douglass, Mme Charlotte, héritiers	do	180	80
Dugal, F. D	do	1,350	600
Derousselle, Alexis, exécuteur de feu	Beauport	90	40
D'Eschambault, Mde. Esther	Québec	450	200
Dupont, William	do	495	220
Dean, A. L., G. et E. M	do	2,250	1,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Dynes, Joseph	Québec	135	60
Drum, Isaac, succession d'	do	45	20
Drum, William, exécuteurs de la succession	do	225	100
Dean, W. R	do	2,250	1,000
Drummond, Dame M. A	Montréal	45	20
Dion, Mme. Vve. Arthur	Deschambault	450	200
Dumoulin, P. B	Québec	225	100
Fraser, l'hon. John, héritiers	do	900	400
Fisher, Mme Louise	do	90	40
Fabrique Saint-Roch	do	720	320
Frémont, Mde. C. P	do	360	160
Frémont, Mde. C. P., exécutrice	do	90	40
Frémont, Jules Taschereau	do	90	40
Grant, Mme T. H	Angleterre	90	40
Goodwin, Mme Emma	do	810	360
Gauvreau, L. Edmond	Québec	90	40
Gale, Mme B	do	180	80
Gibb, James	do	1,890	840
George, Mlle Elizabeth	do	450	200
Grenier, Mme J. O., héritiers	do	180	80
Gibb et Ross	do	1,350	600
Gingras, J. E., exécutrice de feu	do	90	40
Grassett, Mde S. M	Toronto	630	280
Gravel, J. A	Montréal	630	280
Gourdeau, François	Québec	900	400
Garneau et Frère	do	1,170	520
Gibsone, veuve G. F.	do	990	440
Gourdeau, Félix	do	720	320
Healey, Mlle Annie	do	135	60
Heath, Mlle Emilie	Isle Verte	270	120
Hawtayne, W. H	Angleterre	1,350	600
Huot, Philippe	Québec	1,710	760
Hall, H. E	do	90	40
Henderson, John	Montréal	1,170	520
Hossack, G. C	Québec	450	200
Hardy, Joseph	do	450	200
Hunt, James, exécuteurs de feu	do	3,420	1,520
Hamel, Théophile, exécutrice de feu	do	450	200
Hamilton, Robert C	do	180	80
Hamel, Abraham	do	180	80
Hookes, Isaac	do	270	120
Hardy, A P.	Sainte-Anne de la Pérade	270	120
Hardy, M. G	Champlain	540	240
Hardy, David	do	270	120
Hardy, Joseph L.	Grondines	720	320
Hardy, Siméon	Québec	6,750	3,000
Hudon, Théophile	do	990	440
Herring, William	do	4,500	2,000
Hamilton, Robert	do	720	320
Hamilton, l'honorable John	Montréal	630	280
Herring, William, en fidéicommis	Québec	810	360
Hamilton, Charles C	do	270	120
Heath, W. A., curateur	Ile Verte	540	240
Heath, W. A	do	270	120
Hunt, Arthur F	Québec	585	260
Hunt, Herbert F	do	180	80
Hunt, Frederick F	do	180	80
Hamilton, Mme G. W	do	180	80
Healey, Mlle Louisa	do	45	20

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Hunt, A. F., pour lui et ses co-héritiers	Québec	2,790	1,240
Irish Protestant P. B. Society	do	540	240
Joseph, Abraham	do	4,500	2,000
Joseph, Andrew	do	450	200
Jackson, Mme Elizabeth	do	135	60
Jones, Edwin	do	3,870	1,720
Jourdain, A	do	1,350	600
Jones, Mme M. A	do	1,890	840
Jobin, Elie	do	135	60
Kerr et Molson, syndics	Montréal	360	160
Langevin, Ed. T	Ottawa	270	120
Le Boutillier, Mme George *et al*	Percé	135	30
Le Boutillier, Phillippe	Gaspé	135	60
Laurie, Duncan	Québec	1,125	500
LaRue, S. V	Saint-Charles	900	400
Le Boutillier, Horatio	Gaspé	270	120
Lambly, John, exécuteurs de feu	Inverness	360	160
Lelièvre, S. do do	Québec	270	120
Logie, Mme Sarah, héritiers	Rimouski	180	80
Langevin, Jean, révérend évêque	Québec	270	120
Langevin, Sir H. L., C.B., C.C.M.G	do	2,970	1,320
Langevin, Rév. E	Rimouski	270	120
Langlois, Jean	Québec	1,530	680
LeMoine, Alexandre, héritiers	do	450	200
Légaré, Rév. A. J	do	630	280
Langlois, Chas. B	do	1,620	720
Lacroix, Edouard	do	3,285	1,460
Lindsay, Mme E. L	Paspébiac	1,890	840
Langlois, Euzèbe	Québec	225	100
Lérine, Louis	do	225	100
Léonard, B	do	225	100
Mathieu, Marcel	do	900	400
Machin, Mlle E. M	do	180	80
Machin, Mlle H. J	do	180	80
Massue, L. H., *en usufruit*	Varennes	1,800	800
Molson, John, tuteur	Montréal	360	160
Montizambert, Mme Frederick	Québec	1,395	620
Montizambert, Mme S., héritiers	do	360	160
Mountain, Mme C. S	Angleterre	630	280
Moore, William	New-Jersey	1,800	800
Moore, Samuel	Québec	360	160
McLimont, William	do	1,800	800
McLimont, J. C	do	450	200
Morgan, Terence, légataires	Irlande	1,350	300
Monier, Mme Malvina	Québec	270	120
Marcotte, Mme Cécile	do	270	120
Molson, William, exécuteurs de feu	Montréal	1,170	520
MacNider, Jas. et Cie	Québec	2,475	1,100
Marcoux, Rév. J. E	do	135	60
Marcoux, H J	do	1,125	500
Mitchell, Mme Robert	Angleterre	45	20
McLimont, Mlle Anna F., *en usufruit*	Québec	900	400
Marois, Rév. C. A	do	495	220
Molson, Jos. D., tuteur	Montréal	270	120
Molson et Crawford, syndics	do	360	160
Molson, Alex., tuteur	do	360	80
Norris, Thomas, héritiers	Québec	1,440	640
O'Connor, C. R	do	180	80
Ostell, Mme M. E	Montréal	270	120

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Orkney, J. T	Québec	2,430	1,080
O'Donohoe, John	do	1,800	800
Oliver, Frederick, héritiers	do	180	80
Pozer, M. M	Beauce	450	200
Phillips, Mlle M. C	Québec	630	280
Perreault, Mme M. S	Montréal	360	80
Patterson, P., exécuteurs de feu	Québec	1,980	880
Patton, Mme Mary	do	180	80
Parke, Mme Jos	do	360	160
Pelletier, l'hon. C. A. P	do	810	360
Pozer, Mme Ann	Beauce	180	80
Poston, William, exécuteurs de feu	Québec	1,260	560
Paquet, Mme Reine	Montréal	270	120
Pentland et Young, syndics	Québec	360	160
Paradis, L. L	do	180	80
Pampalon, Thomas	do	90	40
Parke, Mme Sarah H. M	do	180	80
Prévost, Mme veuve Louis	do	180	80
Paquet, l'hon. E. T	do	900	400
Pinsonnault, Dame Cécile	Montréal	45	20
Rousseau, Dr E., héritiers	Québec	1,080	480
Romain, François, exécutrice de feu	do	450	200
Renfrew, George R	do	4,500	2,000
Robitaille, Dr Olivier	do	990	440
Ross, Jas. G	do	1,080	480
Rochette, Olivier	do	405	180
Société Ecclésiastique de Saint-Joseph	do	180	80
Stuart, l'hon. G. O	do	5,850	2,600
Simons, William	do	90	40
Sewell, Rév. E. W	do	1,260	560
Smith, Geo., héritiers de feu	Montréal	900	200
Stevenson, M., tuteur de ses enfants mineurs	Québec	180	80
Shaw, Samuel J	do	855	380
St. Michel, Charles	do	270	120
Scott, W. W., exécuteurs de feu	do	540	240
Simons, John	do	2,070	920
Simons, Archibald	do	180	80
Slous, J	Gaspé	450	200
Scott, E. B	Québec	270	120
Sœur de la Nativité de Jésus, Montréal	Montréal	45	20
Thomas, Jas. Philip	Québec	315	140
Têtu, Rév. H	do	360	160
Têtu, Vital, héritiers	do	3,780	1,680
Tessier, l'hon. U. J	do	180	80
Tremblay, Mme veuve P. A	do	900	400
Thibault, Louis	Lévis	270	120
Tessier, Cyrille	Québec	270	120
Taylor, Mme Sarah	Montréal	720	320
Tessier, Félix	Québec	540	240
Taschereau, Mme T. J	do	900	400
Turcotte, Nazaire	do	990	440
Temple, E. B	Toronto	180	80
Tohmson, T. Henry, en fidéicommis	Québec	1,530	680
Tourangeau, Mme V. A. J	do	90	40
Tohmson, T. H., *en usufruit*	do	450	200
Vallée, Prudent, succession de	do	1,890	840
Vocelle, Olivier	do	270	120
Vézina, F. R. A., en fidéicommis	do	2,070	920
Vézina, Ludger, héritiers	do	720	320

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Vézina, Jos. Nap	Québec	900	400
Walker, William	Montréal	1,800	800
Withall, W. J	Québec	7,740	3,440
White, William	do	1,080	480
Whitehead et Turner	do	630	280
Walker, Mlle Helen Filmer	do	1,395	620
Young, D. D., exécuteurs de feu	do	2,070	920
Yule, William, exécuteurs de feu	Montréal	900	400
Total		225,000	98,930

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Akerly, S. A	Frédéricton	6,700	4,355
Adams, T. R	Lindsay	1,100	715
Alexander, Chas	Montréal	600	390
Andrews, Thos., succession de	Québec	700	455
Apps, C. O	Brantford	800	520
Apps, Wm	do	800	520
Archer, Jos	Québec	300	195
Archer et Cie	do	300	195
Arel, Léon	do	300	195
Archer, Robert	Montréal	16,300	10,595
Auld, Dr. Chas	do	200	130
Atwater, A. W	do	10,000	6,500
Audet, Rév. P	Saint-Fabien	100	65
Audet, Nicodème	Saint-Anselme	800	520
Barsalou, Erasme	Montréal	600	390
Bates, C. T	Ottawa	600	390
Balcer, H. M	Trois-Rivières	2,900	1,885
Barsalou, Chas	Montréal	1,200	780
Benny, Robert	do	600	390
Bell, J. A	do	300	195
Beaupré, A	Sainte-Elizabeth	900	585
Beaudry, L. Z	Trois-Rivières	600	390
Bernard, J. M	Cap-Santé	300	195
Bethune, Rév. C. J. L	Port-Hope	600	390
Bélanger, A	Saint-Hugues	300	195
Bell, Samuel	Montréal	3,000	1,950
Bell, A. Wilson	Carleton-Place	700	455
Beaubien, L. A., succession de	Cap St-Ignace	200	30
Belleau, Mme E	do	100	65
Benjamin, L. N	Montréal	1,000	650
Bertram, J	Peterboro'	300	195
Bernatchez, C	Montmagny	300	195
Bilodeau, L	Québec	1,500	975
Bilodeau, Anselme	Saint-Charles	300	195
Black et Locke	Montréal	600	390
Blackburn, R	Ottawa	300	195
Blondeau, Chas	Saint-Pascal	300	195
Black, M. P	Halifax	5,800	3,770
Blyth, G. R	Ottawa	200	130
Blanchard, J	Saint-Hugues	200	130
Blouin, J	Saint-Michel	200	130
Boulet, O	Québec	300	195
Bossé, J. G	do	300	195
Boulet, Dr. S	Joliette	600	390
Boyden, E. S	Kingston	600	390
Boucher, l'hon. de la Bruyère	Saint-Hyacinthe	1,000	650
Bourget, Rév. J. B	Saint-André	300	195
Boucher, J	Saint-Charles	1,500	975
Bon Pasteur, S	Matane	500	325
Brodie, W. et R	Québec	300	195
Browne, J. et Cie	Kingston	600	390
Britton, B. M	do	800	520
Brunelle, L. et frère	Trois-Rivières	1,000	650
Bramley, Mme C	Sorel	1,200	780
Brethour, H. W	Brantford	1,800	1,170
Brown, M. S	Halifax	3,000	1,950
Breden, John	Kingston	800	520
Bruneau, P. C. X	Sorel	300	195
Braniff, J., succession de	Saint-Stephen, N.-B	300	195

14—21½

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Buck, W	Brantford	600	390
Burns, K. T	Bathurst	300	195
Burrows, Stewart et Milne	Hamilton	700	455
Buchanan, T	Montréal	700	455
Carsley, S	do	900	585
Cameron, John	Peterboro'	600	390
Carlisle, H	Sainte-Catherine	600	390
Cahill, Michael	Saint-George, Beauce	200	130
Carrière, Mme M. A	Québec	600	390
Cayer, Alexis	Saint-Raymond	200	130
Caron, Rév. F	Sainte-Anne	300	195
Caron, Damase	Fraserville	700	455
Carruthers, J	Kingston	1,600	1,040
Carruthers, J. B	do	1,300	845
Cadieux, H. C	Montréal	100	65
Carrière, J. B	Saint-Anselme	1,200	780
Cahill, C. J	Jersey-Mill	200	130
Campbell, W., héritiers de	Montréal	3,000	1,950
Caron, E	Lac-Weedon	400	260
Cassel, Chas	Montréal	10,000	6,500
Cassils, John	do	14,700	9,555
Chapleau, E. J	Saint-Pascal	300	195
Chown, E	Kingston	1,500	975
Charlebois, J. A	Québec	100	65
Cliff, G. A	Frédéricton	800	520
Clendenneng, W	Montréal	600	390
Cliff, N. A	Frédéricton	700	455
Cloutier, H.	Québec	400	260
Claxton, T. J	Montréal	300	195
Costello, P., succession de	do	600	390
Coghlin, Mlle L. A	do	600	390
Coghlin, B. J	do	2,500	1,625
Cockshut, Ignatius	Brantford	600	390
Couture, G. et Cie	Lévis	600	390
Corriveau, F. X.	Saint-Anselme	300	195
Cormack, James	Guelph	600	390
Cochrane, l'hon. M. H.	Compton	2,800	1,820
Cole, Fred	Montréal	3,300	2,145
Covert, H	Port-Hope	600	390
Collin, Rév. C	Saint-Lin	300	195
Collard, J	Malbaie	1,200	780
Coté, Samuel	Rimouski	200	130
Collège Sainte-Anne	Sainte-Anne-la-Pocatière	300	195
Craig, John L	Montréal	700	455
Crossen, James	Cobourg	300	195
Cummings, James	Lyn	600	390
Cunningham, H	Kingston	1,500	975
Dalziel, M. A, succession de	Saint-Thomas	200	130
Davison, James	Montréal	200	130
Dalziel, Delle. A, succession de	Saint-Thomas	100	65
Darling, William	Montréal	1,500	975
Davis, Mme C. E	Kingston	700	455
Dever Frères	Frédéricton	900	585
Dechéne, F. M	Québec	600	390
Déry, Jos.	do	300	195
Déry, J. P	do	300	195
Desmarais, H	Saint-Marc	300	195
Devins, R J	Montréal	3,700	2,405
Delage, Rév. F. X.	L'Islet	300	195

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Denis, D	Saint-Simon	300	195
Demers, G	Hochelaga	600	390
De Grandpré, A. D	Sorel	1,800	1,170
Delisle, J	Saint-Jean, Ile d'Orléans	400	260
Dechéne, F. M., en fidéicommis	Québec	3,000	1,950
Dionne, Elisée	Sainte-Anne	1,700	1,105
Dionne, L., en fidéicommis	Rimouski	1,200	780
Donnelly, Jas	Montréal	600	390
Doran, M	Kingston	2,900	1,885
Dobson, J	Lindsay	300	195
Drolet, Pierre	Saint-Charles	100	65
Dunn, J. L	Saint-Jean, N.-B	600	390
Dundas, J. R	Lindsay	600	390
Duffus, John	Halifax	4,400	2,860
Dupuis, J. B	Saint-Roch-des-Aulnets	300	195
Dupuis, Auguste	do	300	195
Dulée, Pierre	Saint-Jean, Qué	300	195
Duguay, O	Terrebonne	600	390
Dubord, Alphonse	Trois-Rivières	1,200	780
Dumas, Arthur	Terrebonne	1,800	1,170
Duval, L. Z	Saint-Jean, Qué	300	195
Dufault, E	Sainte-Hélène	300	195
Duffus, W	Halifax	4,800	3,120
Duffus, J. B	do	8,400	5,460
Dupuis, L. C	Saint-Thomas	100	65
Eaton, H. G	Saint-Stephen, N.-B	900	585
Edgar, Frank	Montréal	1,700	1,105
Elder, W	Saint-Jean, N.-B	300	195
Elliott, F. C	Halifax	1,800	1,170
Esson, W	do	2,300	1,495
Esson, Geo., aîné	do	1,100	715
Evans, Mercer et Cie	Montréal	600	390
Ewing, S. H., et A. S	do	600	390
Evans, W. S	do	6,700	4,355
Everett, Mme E. H., et R. J. Devins	do	3,000	1,950
Evans, J. S	do	6,300	5,395
Faucher, O	do	1,200	780
Fairgrieve, Hugh	Hamilton	800	520
Fairgrieve, J. B	do	800	520
Fiset, L. J. C	Québec	3,900	2,535
Fitzsimmons, B	Brockville	1,200	780
Finlay, D	Sorel	700	450
Finlay, W	do	800	520
Fletcher, J	Rigaud	3,300	2,145
Foster, A. J	Stanstead	300	195
Foster, Stephen	Rock-Island	300	195
Fortin, Irène	Québec	300	195
Fortier, Achille	Sainte-Marie, Beauce	500	325
Foisy, Théodule	Lévis	600	390
Foley, M. S	Montréal	200	130
Fogarty Frères	do	200	130
Fortin, Nestor	Cap-Saint-Ignace	700	455
Fortin, Théodore	do	1,800	1,170
Fremont, Mme C. P	Québec	1,000	650
Frenette, Delle C	L'Islet	1,700	1,105
Fremont, J. J. T	Québec	300	195
Fulford, J. H	Brockville	600	390
Gagnon, A., en fidéicommis	Montréal	29,200	18,980
Gauthier, Thomas	do	300	195

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Gamache, S	Cap-Saint-Ignace	300	195
Gagnon, F. X	Saint-Raphaël	300	195
Gagnon, Nazaire	Champlain	600	390
Garrett et Cie, John	Hamilton	3,000	1,950
Gatineau, Rév. V	Saint-Alexandre	400	260
Gagnon, Adolphe	Saint-Fabien	300	195
Gastonguay, F., succession de	Québec	300	195
Gagnon, Michel	Trois-Saumons	200	130
Gariépy, Charles	Québec	600	390
Genest, L. T	Saint-Henri	300	195
Geoffrion, C. A	Montréal	1,000	650
Giroux, Jean, fils	Québec	300	195
Gilman, F. E	Montréal	65,000	42,250
Gingras, Rév. J	Saint-Gervais	100	65
Gilman, Allan	Ottawa	1,700	1,105
Gilman, Mme A. M	Montréal	6,300	4,095
Glover et Fry	Québec	300	195
Globensky, C.A.M	Saint-Eustache	2,500	1,625
Goodhue, G. O	Danville	240,000	156,000
Gould, Joseph	Montréal	600	390
Gould et Fils, Ira	do	1,500	975
Green et Fils	do	300	195
Gravel, J. A	do	600	390
Gravel, J. O	do	1,000	650
Grafton, J. B. et J. S	Dundas	300	195
Grenier, J. B., succession de	Saint-Isidore	100	65
Greenshields, J. N	Montréal	106,200	69,030
Gunn, Alex	Kingston	2,900	1,885
Hatch, H	Guelph	600	390
Hall, Richard	Peterboro'	600	390
Hannan et Cie., M	Montréal	4,600	2,990
Hamelin, Rév. J. R. L	Québec	700	455
Haynes, D. C	Sainte-Catherine	400	260
Hardy, N. S	Québec	400	260
Harris, J. D	Halifax	3,300	2,145
Heyd, C. B	Brantford	600	390
Hedge, H., succession de	Montréal	3,300	2,145
Henderson, John	Kingston	100	65
Helm, John	Port-Hope	800	520
Hearle, J. G	Montréal	300	195
Higginson, J. G	Hawkesbury	10,000	6,500
Higginson, A. T	Montréal	10,000	6,500
Hodgson, J	do	26,100	16,965
Hodgson, J. C	do	600	390
Hodgson, T. E	do	5,000	3,250
Hossack, J. F	Québec	300	195
Hudon, Rév. J	Saint-Philippe	600	390
Hudspeth, A	Lindsay	600	390
Innes, Robert	Peterboro'	600	390
Ingram, W. J., Mgr	Montréal	150,000	97,500
Jalbert, J. E	Cap-Saint-Ignace	200	130
Jardine et Cie	Saint-Jean, N.-B	600	390
Jaffray, R. W	do	300	195
Jamieson, R. C	Montréal	31,700	20,605
Jackson, Lt.-col. W. H	Brockville	1,100	715
Jarvis, Charles, fils	Brantford	800	520
Jamieson, R. C., en fidéicommis	Montréal	20,400	13,260
Jenkins, Thomas	Vienna	600	390
Jeffrey, A	Sainte-Catherine	600	390

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Joyce, Alfred	Montréal	600	390
Jones, D. B.	Brockville	600	390
Johnston, E. R	Stanstead	300	195
Joseph, Abraham	Québec	600	390
Johnston, James	Kingston	600	390
Jones, A. G	Halifax	1,400	910
Jones, S	Hamilton	900	585
Julien et Guay	Québec	200	130
Kavanagh, H	Montréal	600	390
Katham, C. H	Rock-Island	300	195
Kerry, John	Montréal	3,000	1,950
Kerr, W. M	Montréal	100	65
Kerr, John	Kingston	2,900	1,885
Kenny, T. E	Halifax	5,800	3,770
Keith, D. S	Toronto	1,600	1,040
Laroche, A	Québec	300	195
Larue, S. V	L'Assomption	300	195
Larkin, P	Sainte-Catherine	1,600	1,040
Lacroix, E	Matane	1,700	1,105
Labbé, Mme J. O	Québec	500	325
Laviolette, l'hon. J. G	Montréal	1,200	780
Lafontaine, E	Saint-Hugues	1,300	845
Larue, Dr L	Québec	200	130
Laforme, L	Saint-Hugues	300	195
Labri, Alf	Saint-Charles, Beauce	500	325
Laberge, Jos	Saint-Thomas	300	195
Lapointe, L. M	Quebec	800	520
Labrecque, G	Beaumont	200	130
Larochelle, P., succession de	Somerset	300	195
Levesque, Dame D	Montréal	600	390
Légaré, rév. A. J. J	Québec	300	195
Lesage, Siméon	do	900	585
Leonard, Bernard	do	300	195
Lepage, F. X	do	600	390
Lemieux, E	do	100	65
Lemieux, Joachim	Sainte-Marie, Beauce	300	195
Lemieux et Dallaire	do	300	195
Lemont et fils	Frédéricton	300	195
Leduc, Léon	Sorel	300	195
Lester, Thomas	Township de Sénéca	700	455
Lewis, W. J	Halifax	4,600	2,990
Lemay, Mme V	Saint-Martin	300	195
Letourneux, C. H	Montréal	1,500	975
Leeming, H. B	Brant	300	195
Lépine, L. P	Québec	600	390
Larochelle, A	do	100	65
Liggett Hamilton	Montréal	300	195
Lindsay, W	Woodstock	200	130
Linton, James	Montréal	1,100	715
Lyman, B., succession	do	800	520
Mackay, Hugh	do	38,100	25,765
Matthews, F. B	do	600	390
Martin, Auguste	Saint-Pascal	200	130
Main, Alex	Hamilton	300	195
Martel, Rév. L. A	Saint-Joseph, Beauce	200	130
Maskelcan, Gibson et Bell	Hamilton	900	585
Marmette, Dr Jos	Saint-Thomas, Montmagny	200	130
MacNee, James	Kingston	2,900	1,885
Manning, M. J.	Windsor	1,100	715

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Manuel, J.	Ottawa	200	130
Maguire, Bernard	Longueuil	1,200	780
Mahoney, Thos.	Québec	100	65
Mallory, Ira	Mallorytown	700	455
Maguire, Mme L.	Lindsay	2,300	1,495
MacDougall Frères	Montréal	95,900	62,335
Merritt, T. R.	Sainte-Catherine	1,200	780
Meredith, H. H.	Port-Hope	3,200	2,080
Michaud, J. B.	Lévis	300	195
Mitchell, J. Scott	Halifax	400	260
Mitchell, l'hon. P.	Montréal	10,300	6,695
Michel, Jean	Québec	2,900	1,885
Mitchell, Robert	Montréal	600	390
Miville, Alfred	Saint-Roch	100	65
Moss, G. W.	Montréal	16,300	10,595
Morton, Phillips et Bulmer	do	600	390
Morton, J. Y.	Brantford	600	390
Molleur, J. E.	Saint-Jean, N.B.	600	390
Moody, Mme A. H.	Terrebonne	600	390
Moss, S. H. et J.	Montréal	400	260
Moodie, John	Hamilton	700	455
More, W. S., succession de	do	1,400	910
Morgan, James	Sorel	800	520
Morasse, Louis	do	1,200	780
Morgan, J. T. P.	do	200	130
Moody, Matthew, fils	Terrebonne	6,300	4,095
Morin, J. H.	Montréal	1,100	715
Mussen, Thomas	do	600	390
Mullin, John	Sorel	300	195
Mulligan, John	Port-Hope	1,700	1,105
Murphy, J. B.	Kingston	400	260
Murchie, J.	Saint-Stephen, N.B.	1,200	780
Musgrove, J. M.	Ottawa	600	390
McArdle, E.	Sainte-Catherine	2,900	1,885
McCormick et fils, succession de	Ottawa	600	390
McConkey, T. L.	Montréal	1,600	1,040
McCarthy, D. et J.	Sorel	5,000	3,250
McCorkill et fils, succession de	Ottawa	600	390
McCullough, H. et H. A.	Saint-Jean, N.B.	600	390
McCullough, H., succession de	do	300	195
McCarthy, Mlle C. E.	Sorel	1,700	1,105
McCarthy, H. F.	Ottawa	200	130
McCallum et fils, P.	Cobourg	3,000	1,950
McCrory, Patrick	Montréal	300	195
McIntyre, Duncan	do	21,900	14,235
McIntyre, W. C.	do	6,900	4,485
McIntyre, J. M.	do	1,500	975
McInnes, succession de H.	Hamilton	700	455
McKenzie, Thos.	Sorel	600	390
Mackay, Thos.	Ottawa	600	390
McKechnie et Bertram	Hamilton	600	390
McKenzie, M.	Montréal	3,300	2,145
McKelvey et Birch	Kingston	500	325
McLaren, W. D.	Montréal	600	390
McLachlan Frères et Cie.	do	600	390
McLennan, Donald	Port-Hope	600	390
McNamee, F. B.	Montréal	600	390
McRae, W. R.	Kingston	600	390
McRae, F. A.	Montréal	900	585

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
McWilliams, W.	Québec	1,200	780
Nelles, rév. A.	Brantford	3,000	1,950
Needler et Sadler	Lindsay	700	455
Nichols et Hall	Peterboro'	2,900	1,885
Norris, James	Sainte-Catherine	3,000	1,950
Normand, G.	L'Isle aux Grues	700	455
O'Brien, Wm	Montréal	16,300	10,595
Ouellet, M.	Saint-François, Beauce	600	390
Ostell, John	Montréal	10,400	6,760
Ogilvy, J. A.	do	1,400	910
Ocain, Jas	Saint-Jean, N.-B	300	195
Oliver, W. H.	Elora	700	455
Olone, J.	Ottawa	200	130
Oughtred, A. R.	Montréal	10,000	6,500
Papineau, l'hon. juge A. C	do	1,000	650
Paradis, rév. J. F.	Saint-Raphaël	100	65
Paré, H. A.	Québec	300	195
Paquet, rév. B.	do	1,100	715
Pacaud, E. L.	Arthabaska	100	65
Pacaud, G. J.	Stanfold	1,200	780
Parent, C. H.	Montréal	100	65
Pillow, Hersey et Cie	do	600	390
Picher, Mme A. V.	Québec	200	130
Pelletier, J. P.	Matane	600	390
Pelletier, l'hon. C. A. P	Québec	600	390
Peddie, J. W.	Windsor	600	390
Peardon, W.	Montréal	1,700	1,105
Pennee, F. O. A., en fidéicommis	Québec	300	195
Peck, Benny et Cie	Montréal	1,500	975
Pelletier, A. V.	Sainte-Marie, Beauce	100	65
Pollock, J. M.	Montréal	600	390
Porter, G. M.	Saint-Stephen, N.-B	300	195
Pouliot, A.	Québec	600	390
Pouliot, J. B.	Fraserville	1,200	780
Protteau, J. B.	Saint-Thomas	300	195
Poirier, F. L.	Rivière-du-Loup	200	130
Pouliot, J. E.	do	100	65
Poulin, E.	Saint-George	100	65
Pratt, John, succession	Montréal	40,400	26,260
Price, E. John	Québec	600	390
Quinn, W. H.	Frédéricton	600	390
Quinn, Mary	do	600	390
Quay, Wm.	Port-Hope	1,300	845
Reid, W.	Montréal	600	390
Renfrew, G. R.	Québec	300	195
Renouf, C.	Trois-Pistoles	600	390
Reinhardt, Mme G.	New-York	6,700	4,355
Reid, A. J.	Montréal	1,700	1,105
Rees, D. J.	do	1,200	780
Read, W. B.	Lindsay	200	130
Richard, G.	Saint-Pascal	600	390
Richard, Grégoire	Cap-Santé	300	195
Rioux, Narcisse	Québec	300	195
Richardson, J.	Kingston	2,900	1,885
Ritchie, Thos. A.	Halifax	3,400	2,210
Richard, F.	Cap-Santé	200	130
Rioux, Eloi	Trois-Pistoles	600	390
Rhodes, Col	Québec	100	65
Robertson, Andrew	Montréal	10,000	6,500

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Roy, J	Saint-Jean, Port-Joli	200	130
Roy, Charles	Québec	600	390
Rosa, Joseph	do	1,000	650
Roy, Ferdinand	Saint-Raphaël	200	130
Robinson, George	London	300	195
Robinson, Isaac	Peterboro'	300	195
Rochette, Cléophas	Québec	600	390
Rosamond, B	Almonte	600	390
Robinson, Robert	Saint-André	300	195
Robson, W. M	Lindsay	300	195
Robertson, J. B	Montréal	10,000	6,500
Ross, Capt. Wm	do	700	455
Robertson, G. B	do	13,700	8,905
Roussel, rév. P	Québec	300	195
Ross, John	do	1,100	715
Rose, R. M	Kingston	200	130
Robertson, James	Montréal	4,900	3,185
Roy, l'hon. lt.-col. F	Québec	200	130
Ross, J. G	do	1,200	780
Robinson, Morris	Saint-Jean, N.-B	1,200	780
Robinson, T. B	do	1,200	780
Robertson, Alex	Montréal	10,000	6,500
Roy, O	Québec	600	390
Ross, P. S	Montréal	5,400	3,510
Russell, J. W	Ottawa	600	390
Russell, Willis	Québec	600	390
Russell, Forbes et Cie	Ottawa	600	390
Rutherford, John	Halifax	1,700	1,105
Sawyer et Cie., L. D	Hamilton	600	390
Sarrazin, Hercule	Sainte-Elizabeth	300	195
Scanlan, Mme Timothy	Montréal	600	390
Schiller, C. E	do	600	390
Schofield, W. A	Brockville	600	390
Scully, J	Lindsay	400	260
Schmouth, J. D	Sainte-Anne-de-la-Pocatière.	100	65
Seigel, S	Trois-Rivières	600	390
Séminaire, Québec	Québec	1,300	845
Seifert, Augustus	do	300	195
Senkler, E. J	Sainte-Catherine	600	390
Sharkey, O	Frédéricton	300	195
Shearer, James	Montréal	2,900	1,885
Shonyo, S. N	Melbourne	200	130
Simard, F	Québec	300	195
Sise, C. F	Montréal	6,300	4,095
Sincennes, F. B.	do	200	130
Slater, G. F.	do	500	325
Smith, Wm	do	9,200	5,980
Stewart, D	do	600	390
Stewart, D. S	Saint-Jean, N.-B	300	195
Stewart, John	do	600	390
Stewart, James	Montréal	100	65
Stimson, Mme M. M	do	3,400	2,210
Strachan, W	do	300	195
Stagg, John	Brockville	300	195
Stafford, H. S	Montréal	100	65
Sumner, George	do	600	390
Sutton, Thos	do	1,200	780
Talbot, J. A	Rimouski	300	195
Tate, Geo	Montréal	1,700	1,105

ROYALE CANADIENNE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Tessier, Cyrille	Québec	600	390
Terreau, Vve. Chas	do	300	195
Tessier, Mme A. E	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Thompson, John	Montréal	600	390
Thibaudeau, l'honorable I	Québec	2,300	1,495
Thibaudeau, l'hon. J. R	Montréal	16,300	10,595
Thom, Alex	Québec	100	65
Tillson, E. D	Tilsonburg	1,200	780
Todd, W. H	Saint-Stephen, N.-B	600	390
Todd, T. H	do	2,400	1,560
Trudel, rév. Chas	Sainte-Anne-de-la-Pocatière	300	195
Turcot, Narcisse	Québec	300	195
Turcot, Nazaire	do	600	390
Turgeon, Elie	do	600	390
Turnbull et Cie	Saint-Jean, N.-B	600	390
Turner, James	Hamilton	1,700	1,105
Turner, Alex	do	1,700	1,105
Vassie, John	Saint-Jean, N.-B	600	390
Vadeboncœur, E	Québec	200	130
Vadnait, Louis	Saint-Cuthbert	1,700	1,105
Verrault, P. G	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Voyer, Henri	Stanfold	200	130
Wait, George	Montréal	600	390
Watt, George	Brantford	600	390
Walsh, William	Peterboro'	600	390
Ward, H. A	Port-Hope	1,500	975
Watts, Alfred	Brantford	1,800	1,170
Waterous, C. H	do	7,800	5,070
Waterous, A. F	do	1,300	845
Watson et Cie, John	Montréal	1,500	975
Watt, Alex., succession d'	do	100	65
Waugh, W	do	200	130
Weaver, A. O	do	10,000	6,500
Winfield, R	Québec	300	195
White, S. G	Kingston	200	130
White, J. T	Hamilton	600	390
Weaver, G. M	Montréal	10,000	6,500
White, R	do	800	520
Wiseman, Thos	Mile-End	300	195
Wilmot, E. H	Frédéricton	600	390
Williams, Miles	Montréal	1,200	780
Wilkes, Mlle A	Brantford	4,700	3,055
Wilkes, G. H	do	1,400	910
Wilson, Z	Ottawa	200	130
Wilson, Thos	Montréal	2,500	1,625
Wilson, J. T	do	15,000	9,750
Wright, P	do	600	390
Wray, Mme M. J	Lindsay	600	390
Wulff et Cie	Montréal	900	585
Yates, Horatio, succession d'	Kingston	1,800	1,170
Total		1,609,700	1,046,305

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS À FAIRE.

(Y compris les actions antérieurement confisquées, mais qui peuvent être rétablies par le paiement de versements, d'après la résolution du conseil de direction, daté le 5 février 1884.)

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Adams, Jas	Saint-Jean, N.-B	300	180
Ambrose, T. H	Port-Hope	600	360
Archambault, L	Terrebonne	300	180
Atherton, A. B	Frédéricton	600	360
Babcock, Michael	Montréal	600	360
Bastien, Alphonse	do	700	420
Bellefeuille, P	Sorel	600	360
Beaulieu, J. B	Lévis	300	180
Beament, Thos	Ottawa	300	180
Bertrand, Brochu	Lévis	600	360
Benoit, Frs	Montréal	300	180
Beauvais, J. A	do	600	360
Beaudoin, A. E	Lévis	300	180
Birely et Cie	Hamilton	600	360
Bienvenu, Chas	Montréal	100	60
Blackburn, J	London	300	180
Bourget, Louis	Québec	300	180
Boyce, M	do	300	180
Bourgouin, N. H	Montréal	300	180
Bornstein, S	Québec	300	180
Bresse, G	do	600	360
Brennan, M	Hamilton	2,000	1,200
Brown, W. E	Ottawa	200	120
Brown, Calvin	Minneapolis	400	240
Bradburn, T	Peterboro'	300	180
Burrows, Chatfield et Cie	Sainte-Catherine	600	360
Bureau, J	Trois-Rivières	700	420
Bureau, J. N	do	2,900	1,740
Campbell et Cie, K	Montréal	300	180
Cassils, Stinson et Cie	do	300	180
Campbell, G. K	St.-Stephen	200	120
Chouinard, H. J. J. B	Québec	600	360
Chauvin, A. T	Montréal	300	180
Chabot, J	Saint-Charles, Bellechasse	100	60
Chevalier, M	Sorel	300	180
Chevalier, Eugène	do	300	180
Chevalier, Evangéline	do	300	180
Connolly, James	Lindsay	600	360
Connolly, James	Québec	600	360
Collet, Rév. C. A	do	600	360
Convey, W	do	300	180
Collet, C. A	Saint-Henri	600	360
Corbeil, L. L	Montréal	700	420
Côté, Célina B	Fraserville	200	120
Couture, G	Québec	100	60
Couillard, Frère et Cie	Rimouski	200	120
Cresse, A. P	Nicolet	600	360
Craig, Thos., en fidéicommis	Montréal	600	360
Craig, et J. R	Ottawa	100	60
Désilets, P. O	Trois-Rivières	1,600	960
Desorcy, P	Saint-Hugues	300	180
Dionne, B	Cacouna	600	360
Donovan, T. J	Stanfold	1,000	600
Douglas, Jas	Sainte-Catherine	600	360
Dostaler, Oliver	Saint-Maurice	100	60
Drapeau, Rév. J. O	Saint-Ulric	300	180
Duncan, J. W	Montréal	100	60
Dupuis, A	Québec	300	180
Dykeman, W. G	Saint-Jean, N.-B	100	60

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS À FAIRE—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Easton, G. C	Toronto	1,200	720
Elliott, E.	Montréal	600	360
Fisher, C. H. B	Frédéricton	1,000	600
Forde, R. J	Brantford	600	360
Fortin, Mme A. J	Saint-Joseph, Beauce	300	180
Frigon, L. G. B	Trois-Rivières	300	180
Gaboury, Aug.	Québec	600	360
Gauthier, L. O	do	400	240
Gagnon, Mlle. A.	Saint-Roch-des-Aulnets	700	420
Gauvreau, Pierre	Québec	300	180
Gauvreau, Calixte	Terrebonne	600	360
Gillespie, T. T.	Chatham	100	60
Gildersleeve, C. F	Kingston	3,700	2,220
Gingsson, J. F	L'Islet	200	120
Godin, J. N	Trois-Rivières	1,200	720
Gouin, A. N	Sorel	1,200	720
Gosselin, V.	Saint-Ulric	100	60
Grimmer, G. S	Saint-Etienne, N.-B	600	360
Green, John	London	600	360
Gravel frères	Montréal	1,800	1,080
Guillet, Valère, succession de	Trois-Rivières	1,200	720
Hall, Jas	Peterboro'	600	360
Hatch, H. H	Saint-André	200	120
Hawkins, Thos	Québec	300	180
Heney, John	Ottawa	300	180
Hêtu, J. E.	Trois-Rivières	1,000	600
Hope, Jas	Ottawa	300	180
Howley, Jas	Montréal	300	180
Hougham, R	do	500	300
Holman, J., succession de	Cobourg	1,100	660
Hudon, T	Québec	600	360
Jackson et Hallett	Guelph	600	360
Jeffrey, W	Stratford	600	360
Julien, Louis	Québec	300	180
Kearns et Ryan	Ottawa	600	360
Kehoe, Wm	do	300	180
Keenan, Thos	Lindsay	600	360
King, Jas	Québec	2,000	1,200
King Bros	Saint-Pacôme	300	180
Ladouceur, L. H	Sorel	600	360
Lawrence, J , et G	Saint-Jean, N.-B	300	180
Lapierre, Didace	Saint-Roch	600	360
Labine, Jules	Montréal	3,000	1,800
Lapalme, Alex	Station de Belœil	200	120
Langlois, D	Windsor	100	60
Lawrence, W. V.	Montréal	300	180
Lepage, Joseph	Québec	300	180
Lefebvre, L	do	300	180
Leslie, John	Ottawa	300	180
Letellier, M	Saint-Valier	100	60
Lerosignol, P., succession de	Québec	300	180
Lordley, Horne et Cie	Saint-Jean, N.-B	300	180
Lydon, John	Port-Hope	100	60
Madden, W. J.	Montréal	300	180
Magee, J. S.	Saint-André	100	60
Martel, Mme T	Shoewkegan	500	300
Martin, E. O	Rimouski	100	60
Mitchel et Cie., Thos	Hamilton	600	3 60

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS À FAIRE—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Mowat, D	Lac Plat, Man	100	60
Mongeon, C	Sorel	200	120
Moseley et Ricker, succession de	Montréal	1,500	900
Mucklestone et Cie., J	Kingston	600	360
Mulholland, R	Cobourg	2,000	1,200
McAumond, David	Ottawa	300	180
McCorkill, J	Québec	300	180
McCallum, C	London	300	180
McDougall, Jas	Montréal	1,700	1,020
McGoldrick, F., et O	Frédéricton	100	60
McIntosh, W. J	London	1,000	600
McInnes, Alex	Hamilton	700	420
McLaren, J. C	Montréal	1,500	900
McNally, J. B	Frédéricton	300	180
Nealis, S	do	300	180
Nettleton, Thos	Sorel	300	180
O'Shaughnessy, M., et D	Montréal	900	540
Payan, Paul	Sorel	300	180
Parks et fils, W	Saint-Jean, N.-B	1,200	720
Parent, C. F	Rimouski	300	180
Picher, F. X	Québec	400	240
Perkins, G. E	Saint-Jean, N.-B	300	180
Peters, C. H	do	600	360
Peters, T. A	do	300	180
Pomroy, L. B., succession de	Compton	300	180
Pozer, D. G	Saint-George	400	240
Price, G. R	Saint-Jean, N.-B	200	120
Rankin, John	Embro	300	180
Reid et Cie., W. J	London	200	120
Richard et Plamondon	Québec	600	360
Roy, Gilbert	Saint-Henri-de-Lauzon	800	480
Robertson, H., succession	Saint-Jean, N.-B	300	180
Ross, Lewis	Port-Hope	1,500	900
Rolland, S. J. B	Montréal	500	300
Rochette, Olivier	Québec	1,800	1,080
Saucier, Antoine	Maskinongé	300	180
Sansfaçon, R. L	L'Islet	300	180
Samson, Chas	Québec	300	180
Shuttleworth, G. H	Leamington	1,800	1,080
Strachan, J	Montréal	1,300	780
Saint-Louis, D	Windsor	600	360
St. Denis, A	Montréal	3,300	1,980
Suffel, Geo	Ingersoll	600	360
Tessier, l'hon. U	Québec	1,700	1,020
Theriault, M	do	600	360
Todd, C. F	Saint-Etienne, N.-B	600	360
Turcotte, J. U	Montréal	600	360
Turcotte, H. A	Québec	100	60
Turcotte, Z	Pierreville	300	180
Vaudry, Z	Québec	300	180
Vézina, A., et J	do	300	180
Vézina, L	do	600	360
Vézina, Z	Saint-Joseph	300	180
Veldon, J. J	Québec	300	180
Vincent, A	Montréal	200	120
Villers, A. de	Green-River	900	540
Vocelle, O	Québec	300	180
Watters, A	do	100	60

ROYALE CANADIENNE—*Fin.*

ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS À FAIRE—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Walton, R.	Peterboro'	100	60
Winch, R. J.	Cobourg	1,200	720
Williams, J.	Saint-Jean, N.-B.	100	60
Woods, S.	Kingston	300	180
Wright et Durand	London	200	120
	Total	105,100	63,060

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE LA SOUVERAINE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Succession de l'hon. Geo. Brown	Toronto	7,500	1,500
W. Hope	do	400	160
J. E. Thompson, en fidéicommis	do	3,000	1,200
R. Sims	do	200	80
D. D. Calvin	Ile-du-Jardin	2,500	1,000
Edouard Beaufort	Montréal	6,000	2.400
B. M Britton	Kingston	5,000	2,000
Succession de H. A. Betts	do	400	160
M. M. Rosebrugh	Toronto	300	120
Wm. Sloan	do	34,700	13,880
Gilmou Cheney	Montréal	10,000	4,000
L'hon. M. C. Cameron	Toronto	5,000	1,000
Robt. Jaffray	do	2,000	800
Succession de J. D. Dalton	London	15,000	3,000
F. A. Ball	Toronto	10,600	4,240
C. F. Goodhue	London	18,000	3,600
A. Gunn	Kingston	5,000	2,000
Greenhow Banks	Toronto	1,500	600
J. D. Irwin	do	10,500	4,200
D F. Irish	Montréal	2,500	1,000
J. K. Kerr	Toronto	11,500	2,300
G. M. Rae	do	10,000	4,000
John Macdonald	do	3,000	1,200
L'hon. A. Mackenzie	do	6,500	2,600
J. Maughan, fils	do	2,500	500
J. and C. Mackenzie	Sarnia	2,500	500
J. H Mason	Toronto	10,000	4,000
L'hon. W. McMaster	do	5,000	2,000
H. A. Nelson	Montréal	500	200
S. Nordheimer	Toronto	9,000	3,600
A. W. Russell	do	5,000	1,000
Larrett W. Smith	do	5,000	2,000
Colonel A D. Shaw	Manchester, Ang	5,500	2,200
R. Waddell	Kingston	1,000	400
Rév. J. Hellmuth	London	2,500	1,000
Cameron A. Buck	Chicago	2,000	800
O'Keefe et Cie	Toronto	2,000	800
J. H. Arnett, M.D.	Chutes Niagara, N.-Y.	10,000	2,000
George Greig	Toronto	20,000	8,000
Mme Helen S. Blake	Woburn, Mass	10,000	1,000
Sam. Harper	Kingston	500	200
J. K. Kerr, en fidéicommis	Toronto	7,500	1,500
Henry Pellatt	do	1,000	400
E. B. Osler	do	1,000	400
John Walker	Winnipeg	2,000	800
Jas. S. Cartwright	Toronto	5,000	2,000
Succession de D. F. Shaw	Cap-Vincent, N.-Y	500	200
Hugh McMahon	Winnipeg	2,500	800
H. J. Jones	Perche Station	7,000	1,400
Jas. W. Bain	Saint-Polycarpe	1,000	400
Rév. J. O. Remillard	do	500	200
Elie Lemire	L'Assomption	1,000	400
Mme A. Archambault	do	2,000	750
J. R. Morrier	Napierville	1,000	400
Mme C. H. Morrier	do	500	200
Henry R. Morrier	do	500	200
Dr F. Z. Tassé	Montréal	1,300	260
Rév. J. Gravel	do	1,000	200
L'hon. Archambault	L'Assomption	9,000	1 800

LA SOUVERAINE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
L'hon. Jos. Armand	Rivière des Prairies	3,000	1,200
J. N. A. Archambault	Varennes	1,000	400
Rév. G. V. Velleneuve	L'Assomption	1,500	600
L. Guilbault	do	1,000	400
Rév. F. Dorval	do	6,000	1,200
Rév. J. Gaudet	do	500	200
J. Bte. Forest	do	1,000	400
J. D. Rivest	do	1,000	400
Rév. J. L. Mangean	Saint-Rémi	1,000	400
Pierre Martel	L'Assomption	200	40
F. Forest	Montréal	1,000	400
Rév. C. E. Frenette	Saint-Cyrille	500	200
L'hon. P. E. Dostaler	Berthier	2,000	800
Arch. Dostaler	do	200	80
Rév. F. X. Delage	L'Islet	1,000	400
Rév. T. Dagenais	Saint-Roch	500	200
Chas. Marcotte	L'Islet	1,000	400
Napoléon Lavoie	do	200	80
Rév. A. Lacombe	Montréal	300	60
Collège de L'Assomption	L'Assomption	1,000	400
Edouard Richard	do	2,000	400
L. Forest	do	1,000	400
Rév. F. Rochette	Sault au Récollet	2,500	1,000
Zéph. Archambault	L'Assomption	1,000	200
Rév. P. M. Thivierge	Saint-Bonaventure	100	40
J. C. Daigneault	Sainte-Julie	100	40
L. A. Seers	Beauharnois	4,000	1,600
Alf. Pinssoneault	Saint-Philippe	8,000	3,200
Jean T. Pominville	Saint-Vincent-de-Paul	3,000	1,200
Alf. Dostaler	Berthier	1,000	400
P. LeBel	Saint Arsène	100	40
Wilfred Prevost	Montréal	2,000	400
Jos. Trudel	Batiscan	400	160
Robt. Trudel	do	200	80
J. Baptiste L. Lantier	Saint-Polycarpe	1,000	400
J. A. Lautier	do	2,500	1,000
Edouard Laberge	Sainte-Philomène	2,000	800
E. A. Beaudry	Varennes	500	200
Moïse Branchaud	Montréal	1,500	600
Dunois Gaudet	Sainte-Anne des Plaines	1,000	400
Narcisse Dugas	Sainte- Jacques de L'Achigan	100	40
C. E. Paré	Saint-Vincent de Paul	1,000	400
Joseph Paré	do	1,200	480
J. L. Lafontaine	Roxton Falls	300	120
L. D. Lafontaine	Napierville	2,000	800
Cyrille Paré	Montréal	500	100
Rév. J. W. Leclerc	Saint-Vincent-de-Paul	2,500	1,000
Rév. F. St. Aubin	Henryville	100	40
Rév. M. D. Caisse	Saint-Sulpice	2,000	800
G. Laviolette	Montreal	2,000	800
N. M. Lecavalier	Saint-Laurent	1,000	200
Succession d'Edouard Galarneau	Montréal	3,000	1,200
Chas. Manseau	L'Assomption	1,000	200
C. Archambault	do	3,000	1,200
La Corporation Episcopale Catholique Romaine	Montréal	5,300	2,120
Mlle Mélina Chevalier	L'Assomption	1,000	100
Jos. Archambault	Saint-Paul L'Ermite	2,000	800
Albert Brien	do	3,000	1,200
Jos. Marion	do	3,000	1,200

LA SOUVERAINE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Dr P. Grenier	Saint-Maurice	100	20
Rév. M. D. Marcoux	Champlain	100	40
La Corporation Episcopale Catholique Romaine	Trois-Rivières	200	80
Mme E. Dufresne	do	3,000	1,200
G. A. Bourgeois	do	500	200
E. Richard, aîné	L'Assomption	500	200
E Le Blanc	L'Epiphanie	2,200	880
Mlle E. Richard	L'Assomption	1,000	100
Rév. F. Caisse	Saint-Sulpice	600	240
Jean Blain	Saint-Edouard	2,000	800
Succession de E. Dufresne	Trois-Rivières	100	10
J. B. E Matthieu	Montréal	5,400	2,160
A. Matthieu	do	2,300	920
F. Dugas	Saint-Liguori	1,000	400
Proxède Larue	Saint-Augustin	2,000	800
L'hon. P. Fortin	Québec	2,000	800
H. A. Paquet	Saint-Cuthbert	1,000	400
V. Gladu	Saint-François du Lac	500	200
H. Vassall	Pierreville	200	20
G Amassue	Sainte-Anne	400	160
Dr Jos. Lemaitre	Saint-Thomas de Pierreville	500	200
G. et O. Reeves	Pointe-aux-Trembles	1,000	400
T. G. Belisle	Joliette	1,000	400
N. Allard	Pointe-aux-Trembles	1,000	400
E. Matthieu	Lachenaie	1,000	400
Louis Paré	Saint-Vincent-de-Paul	500	100
S. E. Lefebvre	Montréal	100	40
Rév. B. Paquette	Québec	1,000	400
Séminaire de Québec	do	1,000	400
Jos. A. Duchesneau	Saint-Vincent-de-Paul	3,000	800
Moïse Guérin	Napierville	200	40
G. R. R. Cockburn	Toronto	12,200	4,880
L'hon. W. H. Chaffers	Saint-Césaire	2,500	1,000
Succession de Jos. Gaudet	Gentilly	1,000	200
L'hon. T. Robitaille	Montréal	1,000	400
L'hon. C. Cormier	Plessisville	2,000	800
L. H Trudeau	Henryville	400	160
P. L. O'Donaghue	Montréal	200	80
A. Brunel	Saint-Pierre	200	20
Basil E Pelland	Berthier	300	120
E Pellerin	do	1,000	400
Rév. M. Archambault	Saint-Félix de Valois	200	80
F. E. Rouleau	Saint-Barthélémi	100	40
Louis Vadnois	Saint-Cuthbert	500	200
Louis Tranchemontagne	Berthier	1,000	350
Rév. A. Brien	Saint-Cuthbert	100	40
F. X. A. Biron	do	500	100
Chas. Dorion	L'Assomption	2,000	800
L. Beaubien	Montréal	100	40
N. H. Bourgouin	do	500	100
Thos. Gauthier	do	3,500	1,400
A. Pinsonneault	Saint-Jacques le Mineur	100	40
Mlle Jeanne Dufresne	Trois-Rivières	100	20
Succession d'Alex. Archambault	L'Assomption	2,000	800
A. M. Smith	Toronto	8,200	3,280
Michel Caron	Trois-Rivières	500	100
D. F. Dufresne	do	500	100
A. Heneau	L'Epiphanie	1,000	200

LA SOUVERAINE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Elie Mailloux	L'Ile Verte	1,000	300
P. S. Gendron	Montréal	200	80
E. Lacerte	Yamachiche	500	200
P. Barrette	Saint-Vincent-de-Paul	100	40
Dlle Joséphine Bruneau	L'Assomption	1,000	400
Priscille Archambault	do	500	200
Rév. Norbert Lavallée	Saint-Vincent-de-Paul	500	200
Zéph. Joubert	do	200	80
Dosithé Lacoursière	Sainte-Geneviève	400	160
Dr V. G. Lavallée	Saint François de Valois	200	80
P. C. Ducharme	do	100	20
George Read	do	200	80
M. Crepeau	do	100	40
A. J. Lacoursière	Saint-Stanislas	300	120
N. P. Massicotte	Sainte-Geneviève	100	40
Rév. A. Labelle	Saint-Jérôme	100	20
L. A. Langlais	Saint-Louis de Kamouraska	2,000	400
Mme M. V. Autel	Saint-Jean, Port Joli	1,000	400
W. R. Mulock	Winnipeg	2,000	600
Joseph N. Lambert	Saint-Stanislas	300	120
Elise Coallier	Saint-Rémi	1,000	100
H. A. Mignault	Saint-Detus	1,000	400
E. Archambault	L'Assomption	1,000	400
L. L. L. Desaulniers	Yamachiche	500	200
L. E. Morin	Montréal	500	200
A. de Martigny	do	4,000	1,600
O. Forget	Terrebonne	500	200
Rév. J. Lauzon	Repentigny	1,000	400
Rév. J. Morin	Saint-Jacques le Mineur	1,000	400
Rév. T. E. Dagenais	Sault-au-Recollet	1,000	400
Rév. F. Aubray	Saint-Jean	1,000	400
A. Desjardins	Montréal	2,000	800
Mme Mary K. Shaw	Manchester, Ang	7,500	3,000
Succession du Rév. S. Doucet	Malbaie	1,000	400
Goldwin Smith	Toronto	7,[illegible]00	2,800
John R. Cartwright	do	5,000	2,000
Jas. O. Ireland	do	1,000	400
W. et C. Baines	do	9,500	3,800
La Rue Peck	Port-Hope	5,000	2,000
Rév. A. O'Donnell	Saint-Denis	1,000	400
John Macdonald	Toronto	5,000	2,000
J. O. Villeneuve	Saint-Jean-Baptiste	5,700	1,960
Rév. P. Poissante	Saint-Philippe	1,000	400
Rév. G. Chevrefils	Sainte-Anne du bout de l'île	500	200
L. H. Archambault	Montréal	1,000	400
B. Van Straubenzie	Kingston	2,000	800
Alph. Lazeau	Saint-Vincent-de-Paul	1,000	400
Dlle Margaret Blake	Toronto	2,000	800
Théophile Brunet	Saint-Augustin	500	100
Rév. S. Tassé	Sainte-Scholastique	1,000	200
E. Dionne	Sainte-Anne de la Pocatière	2,000	800
John G. Scott	Toronto	2,500	1,000
A. H. Hudson	London, Ang	2,000	600
Mme Caroline Dansereau	Montréal	1,000	100
O. Fréchette	Berthier	500	200
J. M. et L. O. Loranger	Montréal	200	40
Jos. Z. Martel	L'Assomption	3,800	1,520
Mme Mary E. Smith	Toronto	5,000	2,000
P. D. Conger	do	5,000	2,000

LA SOUVERAINE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Mary Harper	Toronto	2,000	800
R. A. Donaldson	do	2,000	400
W. G. Parish	Farmerville	1,000	400
D. R. Calder	Kintore	1,000	400
T. G. Bright	Toronto	2,000	800
François Couture	Saint-Augustin	500	200
Jean Macardy	do	100	40
Basile Thibault	do	200	80
Wilbrod Constantine	do	800	320
Joseph Macardy	do	200	80
F. Côté	do	200	80
F. Drolet	do	100	40
Joseph Côté	do	100	40
Louis Jobin	do	500	200
Bernard Saunders	Toronto	2,000	800
Dr T. S. Covernton	Winnipeg	500	200
C. E. Baines	Cincinnati	500	200
Rév. J. A. F. McBain	Georgetown	3,000	1,200
Louis A. Sénécal	Montréal	2,000	800
	Total	600,000	208,710

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE, DITE DU SOLEIL.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Alexander, Charles	Montréal	5,000	625
Abbott, l'hon. J. J. C., M.P	do	5,000	625
Anderson, Robert	do	39,000	4,875
Buntin, Alexander	do	20,000	2,500
Boyd, l'hon. John	Saint-Jean, N.B	2,500	312
Bryson, T. M., succession de feu	Montréal	7,500	937
Brush, George S	do	2,000	250
Barbeau, E. J	do	5,000	625
Burland, G. B	do	2,000	250
Biggar, W. H	Belleville	2,000	250
Biggar, J. L	do	1,600	200
Bell, John, Q.C	do	1,100	138
Cumming, W. B.	Montréal	10,000	1,250
Cooper, William	do	5,000	625
Campbell, F. W., M.D	do	2,000	250
Coulson, D	Toronto	1,000	125
Cox, George A	Peterboro'	4,000	500
Cheese, W. E	Montréal	2,000	250
Cameron, A. H., succession de feu	do	1,000	125
Cassils, Chas	do	2,500	312
Cramp, G. B	do	5,000	625
Delisle, A. M., succession de	do	4,000	500
Dakers, James	do	1,000	125
Ewing, S. H	do	2,500	312
Ewing, A. S	do	2,500	312
Edgar, Frank	do	1,500	187
Finlay, Samuel	do	10,000	1,250
Fisher, C. H. B	Frédéricton	4,000	500
Filgate, Samuel	Montréal	1,000	125
Gault, M. H., M P.	do	40,000	5,000
Gault, A. Fred	do	25,000	3,125
Gault, L. H.	do	11,000	1,375
Gault, R. L.	do	2,000	250
Gault, E. J	do	10,000	1,250
Gilroy, Thomas	Winnipeg	13,000	1,625
Greene, E. K	Montréal	5,000	625
Gould, Charles H	do	2,000	250
Gunter, J. B	Frédéricton	100	13
Hamilton, Alexander	Montréal	5,000	625
Howard, R. P., M.D	do	5,000	625
Hingston, W. H., M.D	do	1,000	125
Miller, W. T	do	10,000	1,250
McKenzie, M.	do	21,000	2,625
McLennan, Hugh	do	12,000	1,500
Mackay, Edward, succession de feu	do	10,000	1,250
McLennan, l'hon. John	Glengarry	10,000	1,250
Moss, S. H. et J	Montréal	5,000	625
Morrice, David	do	5,000	625
Moat, Robert	do	2,000	250
McDougall, A	do	7,000	875
McFarlane, D.	do	5,000	625
McCarthy, D. et J.	Sorel	5,000	625
Macaulay, R	Montréal	14,000	1,750
Macaulay, R., en fidéicommis	do	2,100	267
Macaulay, T. B	do	1,200	150
Macaulay, T. B., en fidéicommis	do	2,000	250
Caisse d'éparg. de la cité et du dist. de Mont.	do	5,000	625
Meyer, H. W. C.	Wingham, Ont	1,400	175
Moss, H	Montréal	2,000	250

SOLEIL—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Moss, J. E	Montréal	2,600	325
Ogilvie, l'hon. A. W	do	7,500	938
Ogilvie, l'hon. A. W., en fidéicommis	do	2,000	250
Paterson, W. S	do	1,000	125
Prowse, George R.	do	1,000	125
Reekie, R. James, succession de feu.	do	10,000	1,250
Rae, Jackson	do	2,500	312
Rogers, George	do	9,100	1,137
Rose, Alexander, succession de feu	do	4,300	538
Reid, William	do	8,000	1,000
Robertson, Henry	do	2,000	250
Robertson, Margaret	do	1,000	125
Robertson, Archer	do	1,000	125
Rae, William	Québec	2,500	312
Richards, Joseph	Montréal	2,500	313
Sprigings, R.	do	2,000	250
Skelton, Leslie J. H.	do	2,000	250
Stevenson, James, succession de feu	do	1,000	125
Tasker, James	do	10,000	1,250
Vanwart, Wesley	Frédéricton	2,500	313
Williams, J. A. O	Montréal	500	62
Waldie, John	Burlington	10,000	1,250
Workman, Thomas	Montréal	10,000	1,250
Withall, W. J.	Québec	10,000	1,250
Wilson, Andrew, succession de feu.	Montréal	2,500	312
Wilson, Esther	do	2,500	312
Warren, W. H.	do	1,000	125
Wilson, John T.	do	1,000	125
	Total	500,000	62,500

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE ET TONTINE DE TORONTO.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$ cts.	$ cts.
Burland, G. B.	Montréal	5,000 00	2,500 00
Dunspaugh, W. H.	Toronto	1,000 00	250 00
Gray, R. H.	do	1,200 00	300 00
Harvey, Jane	do	20,000 00	5,000 00
Harvey, Arthur	do	70,500 00	19,169 80
Kirkpatrick, J. C.	Chippewa	500 00	145 80
MacDonell, W. J.	Toronto	2,500 00	1,500 00
Rose, G. M.	do	2,000 00	621 75
Shaw, W. J.	do	1,000 00	250 00
Scott, C. T.	Wingham	500 00	125 00
	Total	104,200 00	29,862 35

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Anderson, R. G., succession de	Toronto	20	400
Anderson, Wm	do	98	1,960
Alexander, Mlle J. E	Woodstock	20	400
Austin, Jas., et Bethune, R. H., en fidéicom.	Toronto	100	2,000
Arnoldi, Frank, en fidéicommis	do	87	1,740
Alexander, Mme Mary	do	5	100
Anderson, Rév. John	Hamilton	40	800
Alexander, James	Toronto	50	1,000
Barclay, Rév. John	do	40	800
Blain, Mme David	do	180	3,600
Brown, Robt. S	do	20	400
Barnhart, Noah, succession de feu	do	100	2,000
Burns, John	do	25	500
Beaty, Mrs. Sarah	do	49	980
Bilton, Wm., succession de	do	9	180
Beaty, Robt	do	100	2,000
Bell, Thos., success. de, W. S. Lee, exécut.	do	20	400
Brown, J. et P	do	74	1,480
Boswell, Mme Charlotte	Ottawa	232	4,640
Barber, Mme Nellie	Toronto	20	400
Beard, Mme C. M	do	100	2,000
Blaike, John Long, en fidéicommis	do	50	1,000
Baines, Charles Edward	Cincinnati	15	300
Buchanan, J. O., inspecteur, en fidéicom.	Toronto	554	11,080
Benson, T. M., et McCaul, G., Lefroy, exécuteurs	Port-Hope et Ottawa	38	760
Betley, Diana Emily	Toronto	150	3,000
Baines, W. J., en fidéico. pour H. Proeppfer	do	20	400
Baines, W. J	do	7	140
Brown, Wm	do	125	2,500
Baines, W. J., en fidéicommis	do	15	300
Brodie, J. L., caissier, et Denison, C. A., comptable, en fidéicommis	do	2,715	54,300
Boiler Inspection and Insurance Company of Canada		80	1,600
Cameron, Arch	Montréal	30	600
Cockburn, G. R. R	Toronto	100	2 000
Cooch, A. C	do	109	2,180
Campbell, D	Trumansburg, N.-Y	40	800
Cox, Mme P. H	Paris	25	500
Caldwell, J. B	Newmarket	20	400
Chester, George	Scarboro'	40	800
Cartwright, John R	Toronto	42	840
Cameron, Ellen M. de B	do	80	1,600
Cameron, Arch., en fidéicommis	Montréal	120	2,400
Craig, Mme Fannie G	Deseronto	17	340
Craig, Rév. R. J., en fidéicommis	do	1	20
Campbell, James	Toronto	20	400
Carlyle, Mme W. D	do	25	500
Copland, Wm	do	100	2,000
Campbell, A. H., président, et Tomlinson, R. H., gérant, en fidéicommis	do	90	1,800
Crowther, James	do	38	760
Cosens, Mlle Ellen A	do	10	200
Cox, George A	Peterboro'	100	2,000
Duckett, Chas	Toronto	30	600
Duggan, Geo., succession de,	do	20	400
Davidson, George, succession de	Berlin	12	240
Durie, W. S., et Green, R. H. C., en fidéic.	Toronto	20	400

DE L'OUEST—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Dewar, John T., M.D., succession de	Port Hope	50	1,000
Dudley, Edward E.	Newmarket	9	180
Douse, Rev. John	Lefroy	80	1 600
Duggan, Mlle Eliza	Toronto	9	180
Dame, Mme Agnes	Rivière du Loup	45	900
Davidson, Susanna F.	Uxbridge	25	500
Elliott, George	Guelph	200	4,000
Ellerby, Rév. Thos. S.	Toronto	80	1,600
Evans, Ephraim, D.D	London	69	1,380
Ewing, Rev. Robt	Collingwood	11	220
Fitzgerald, Wm	Toronto	5	100
Falconbridge, J. K.	Richmond Hill	9	180
Fletcher, Rév. D. N.	Hamilton	50	1 000
Fulton, John, M.D	Toronto	149	2,980
Forster, Wm	Brampton	49	980
Fisken, John	Toronto	50	1,000
Forster, John W. L	Brampton	15	300
Fulton, A. T.	Toronto	320	6,400
French, Rév. E. W.	Jersey (cité), E.-U.	4	80
Fitzgerald, succession de Edw	Toronto	170	3,400
Farley, Jas. H.	do	2	40
Fisher, David, en fidéicommis	Bowmanville	50	1,000
Foster, Mme Jane M.	Toronto	34	680
Gilmor, Caroline H. et Amelia C.	do	100	2,000
Guggesburg, succession de Fred	Galt	32	640
Gooderham, Wm	Toronto	200	4,000
Gould, Joseph	Uxbridge	40	800
Gilmor, Robert	Toronto	21	420
Grant, Hector	Beaverton	30	600
Gordon, Wm		3	60
Graham, Sarah J.	Belleville	29	580
George, Mlle Isabella L.	Toronto	56	1,120
Graham, D., en fidéicommis	Belleville	25	500
George, Mlle Emma	Toronto	44	880
Gzowski et Buchan	do	25	500
Gilmor, A. et D., Trs	do	50	1,000
Gray, Wm	Stratford	20	400
Greer, Chas	Kingston	20	400
Harris, Arthur B.	Credit	84	1,680
Hobson, Edward	Toronto	50	1,000
Howarth, John	do	320	6,400
Hindhaugh, Annie L.	Oswego	6	120
Harris, Lucy L.	Credit	5	100
Hinde, George J.	Metcham, Surry, Ang	300	6 000
Horne, George	Cannington	56	1,120
Harris, Mme Eliz	Credit	10	200
Haldan, succession de B.	Toronto	20	400
Hobson, E. J.	do	50	1,000
Hague, Geo	Montréal	25	500
Hairing, Joseph	Hamilton	7	140
Haldan, E. B.	San Francisco	30	600
Heather, Richard	Toronto	55	1,100
Home Savings and Loan Company	do	285	5,700
Harrison, Geo	Aurora	30	600
Hyman, Ely	Churchill	63	1,260
Heron, Andrew	Toronto	283	5,660
Hornby, Mary	do	33	660
Henderson, J. et E.	do	200	4,000
Henry, John	L'Amaroux	30	600

DE L'OUEST—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Hammond, Thos. M	Credit	20	400
Hillock, Frank	Toronto	50	1,000
Henry, Thos. B	do	20	400
Jones, Rév. Wm	do	179	3,580
Jackes, Joseph	do	8	160
Jackes, Mme Emma	York Tp	80	1,600
Johnston, Watson	Thornhill	3	60
Juop, Rév. Wm	Midland	22	440
Jackes, Price	Eglinton	20	400
Jones, Jas Gordon	Toronto	15	300
Jackes, Jos., en fidéicommis	do	165	3,300
Keeler, Maria H	Colborne	23	460
Kirkpatrick, Rév. F. W	Kingston	20	400
Kirkpatrick, succession de Marianne	do	20	400
Keefer, Wm. U	Galt	11	220
King, James	Québec-Sud	37	740
King, E. F	Montréal	25	500
Kenny, J. J	Toronto	25	500
Kersteman, Wm., jun., et Beard, Joshua J	do	33	660
Knox, Wm	do	25	500
Lee, succession de Joseph	do	20	400
London and Canadian Loan and Agency Company	do	210	4,200
Laird, Rév. J. G	do	50	1,000
Laidlaw, succession de Douglas	do	35	700
Leach, Hugh, en fiéicommis	do	698	13,960
Lyon, Mme Ann	Cheltenham	13	260
Matheson, Geo	Drummondville	2	40
Miller, succession de R. S		8	160
Magrath, Chas	Toronto	260	5,200
Macdonald, John	do	40	800
Magrath, Thos. W	Clifton	80	1,600
Michie, exécuteurs de James	Toronto	662	13,240
Magrath, succession de Jas	do	20	400
Magrath, Wm	Credit	20	400
Manning, Alex	Toronto	548	10,960
MacDonell, Wm. J	do	2	40
Murray, George	do	110	2,200
Myer, Mme E. C	Goderich	4	80
Munshaw, Mme Sarah A	Thornhill	20	400
Murray, Mme M. J. H	Toronto	165	3,300
Maddison, Mme Mary C	do	47	940
Morrison, succession de Angus	do	50	1,000
Moore, Hugh	do	70	1,400
Maddison, Mme E. A., en fidéicommis	do	1	20
Mackenzie, H. Gordon	do	50	1,000
Martens, T. H. A	do	221	4,420
Macpherson, R. D	Montréal	100	2,000
McMurrich, Geo	Toronto	20	400
McMurrich, Mme John	do	1	20
McGillivray, Geo	Whitby	13	260
McMurrich, Mme Minnie G	Toronto	10	200
McKean, Mme Margaret J	do	25	500
McLachlan, Margaret H	do	15	300
McBean, Eliza	do	200	4,000
McCord, Mlle Susan	do	12	240
McDiarmid, Mme Mary	Ottawa	15	300
McMurrich, J. P	Toronto	77	1,540
McMurrich, W. B. et G., Trs	do	78	1,560

DE L'OUEST—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
			$
McMurrich, W. B., et Rathbun, E. W., syndics	Toronto	78	1,560
McMurrich, W. B, en fidéicommis	do	138	2,760
Nevitt, Mme E. E	do	20	400
Osler et Moss	do	8	160
Orr, Mme Jennie, E	Woodstock	20	400
Osler, E. B	Toronto	20	400
Pyper, Mary	do	69	1,380
Paterson, succession de Peter	do	101	2.020
Price, Mme Annie	do	20	400
Pipe, succession de Wm	Berlin	13	260
Postlethwaite, Colin W	Toronto	60	1,200
Playfair, John S	do	190	3,800
Perry, succession de Mme Eliza	Schombrook	25	500
Peters, George	Peterboro	10	200
Phippen, John A	Belleville	500	10,000
Parkinson, Adam G	Toronto	3	60
Patton, Mme Deborah	do	65	1,300
Perram, Mme M. A	Hamilton	44	880
Patton, Joseph C	Toronto	25	500
Patton, Joseph C, en fidéicommis	do	25	500
Paterson, Thomas	Bowmanville	32	640
Pyper, George A	Woodstock	76	1,520
Paterson, Mme Mary	Toronto	21	420
Pyper, Edith C	Woodstock	41	820
Philpot, Fred V	Toronto	50	1,000
Quealy, Bridget	do	1	20
Rothwell, succession de	Kingston	7	140
Ranney, H. R	Saint-Jean, N.-B	66	1,320
Rattray, Alex	Galt	40	800
Rowsell, Henry	Toronto	40	800
Robinson, Chris	do	153	3,060
Rathbun, E. W., en fidéicommis	Deseronto	12	240
Rathbun, E. W., en fidéicommis	do	13	260
Rathbun, E. W., en fidéicommis	do	12	240
Rathbun, Bunella	do	14	280
Rutherford, E. H	Toronto	66	1,320
Ridout, Percival F	do	23	460
Ramsay, Wm	do	191	3,820
Rathbun, Mme Louisa S	Deseronto	48	960
Rathbun, E. W., en fidéicommis	do	4	80
Rayburn, Richard	do	10	200
Reid, J. Y., et Rév. Wm. Gregg, exécuteurs de la succession de W. R. Orr	Toronto	80	1,600
Rathbun, E. W., en fidéicommis	Deseronto	5	100
Rathbun, Herbert B	do	3	60
Rathbun, Mlle Louise	do	3	60
Rathbun, E. W., en fidéicommis	do	3	60
Reid, James	Toronto	50	1,000
Ross, Elizabeth P	Port-Hope	5	100
Ryerson, C. E., en fidéicommis	Toronto	150	3,000
Seels, John H., succession de	do	19	380
Smith, Mme Mary E	do	190	3,800
Smith, L. W	do	10	200
Simpson, l'hon. J	Bowmanville	80	1,600
Scott, Mme Jessie	Québec	8	160
Strachan, Mme Margaret A	Toronto	47	940
Sinclair, James	do	13	260
Smith, A. M	do	316	6,320

DE L'OUEST—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
			$
Smith, George	Toronto	15	300
Smith, Alex	do	5	100
Sherrard, Mme Eliza A	do	43	860
Smith, Mlle Jane	do	5	100
Smith, Mlle Annie	do	5	100
Strachan, Mlle Agnes A	do	11	220
Stark et Cie, John	do	111	2,220
Symons, Eliza Frear	do	9	180
Sims, R.	do	3	60
Stirling, Wm., M.D	Twillingate, Terreneuve	36	720
Smith, W. H., inspecteur en fidéicommis	Toronto	20	400
Scott, Jas., et R. H. Bethune, en fidéicom.	do	128	2,560
Thompson, Robert	do	120	2,400
Turner, John	do	60	1,200
Taylor, Samuel	do	300	6,000
Talbot, Marcus, succession de	do	5	100
Turner, Robert C	do	25	500
Taylor, Mme Ann	do	33	660
Thompson, Robert, Mgr, en fidéicommis	do	100	2,000
Thorburn, Mlle Mary	do	7	140
Thomson, Thos. McL	do	30	600
Timms, Mlle Eliz	do	50	1,000
Thorburn, Mlle Catherine	do	2	40
Vidal, B. H.	do	20	400
Wallis, Thos. G., succession de	do	20	400
Walker, Robert	do	12	240
Wilkes, Alfred J	Brantford	33	660
Worham, Helen S.	Brockville	6	120
Webb, Thomas	Toronto	20	400
Wills, Thomas	Belleville	50	1,000
Wills, Alex.	Toronto	100	2,000
Wilson, Wm. B.	Thornhill	26	520
Wightman, John, fils	Toronto	20	400
Wilson, Wm	do	92	1,840
	Total	20,000	400,000

ETAT des taxes imposées sur les compagnies d'assurances ci-dessous, pour l'année expirée le 31 mars 1883, en conformité des actes des assurances de 1875 et 1877.

Compagnies.	Taxe. $ cts.	Compagnies.	Taxe. $ cts.
Accidents	47 19	*Ontario Mutual*	183 57
Ætna, contre le feu	134 35	*Phénix*, de Brooklyn	33 62
Ætna, sur la vie	588 50	*Phœnix*, de London	237 64
Agricultural, de Watertown	60 40	Québec	58 05
Anchor	34 84	*Queen*	253 20
British Empire	30 26	*Reliance*	20 10
British America	182 42	Royale Canadienne	352 11
Briton, sur la vie	3 36	*Royal*	689 31
Canada, contre l'incendie et maritime	38 40	*Scottish Imperial*	84 18
Canada, sur la vie	853 33	*Scottish Union*	43 80
Citoyens	230 15	Souveraine	119 30
City of London	147 96	*Standard*	275 33
Commercial Union	382 60	*Star*	27 16
Confédération	323 07	Soleil	263 32
Dominion Safety Fund	15 00	Toronto, sur la vie	6 11
Equitable	295 54	*Travelers*	155 43
Fédérale	8 23	*Union Mutual*	120 98
Association d'assurance contre le feu	129 21	*United States*	1 79
De Garantie	52 99	De l'Ouest	563 60
Guardian	82 76	*Compagnies qui ont cessé de faire des opérations.*	
Hartford	120 32		
Imperial	208 99		
Lancashire	242 77	*Briton Medical*	34 55
Association du Canada, sur la vie	52 22	*Connecticut*	137 69
Liverpool and London and Globe	199 24	*Edinburgh*	20 24
London Assurance	78 65	Association d'Ecosse sur la vie	96 86
London Guarantee and Accident	21 71	*National*, sur la vie	10 89
London and Lancashire, contre l'inc...	122 46	*New York*, sur la vie	109 59
London and Lancashire, sur la vie	120 08	*North Western*	32 00
London Mutual, contre l'incendie	122 11	*Phœnix Mutual*, sur la vie	73 43
Metropolitan, contre l'incendie	26 77	*Scottish Amicable*	17 76
North American	89 72	*Scottish Provident*	5 67
North British	346 78	*Scottish Provincial*	30 94
Northern	153 97		
Norwich Union	85 06	Total	9,694 72

ANNEXE.

COMPAGNIES D'ASSURANCES COOPÉRATIVES SUR LA VIE.

Extrait des Débats des Communes, 11 mars 1884.

Sir LEONARD TILLEY propose que la Chambre se forme en comité général pour prendre en considération la résolution suivante :

" Qu'il est à propos de modifier ' l'Acte d'Assurance refondu, 1877,' au sujet des compagnies qui font des opérations d'assurances sur la vie sous le titre de " Compagnies d'Assurances Coopératives sur la Vie,' ' Associations de Secours mutuels,' et autres du même genre. Il dit : J'expliquerai peut être mieux la nature et la nécessité de ce projet de loi en lisant un mémoire qui m'a été remis par l'inspecteur des assurances :

" Les associations de la nature de celles dont il est question dans le bill, ont été, par diverses décisions de tribunaux américains, déclarées être des compagnies d'assurances sur la vie, et suivant l'opinion de notre ministère de la justice, elles tombent sous le coup de la loi qui régit les assurances sur la vie ; elles ne peuvent donc, légalement, faire des opérations en Canada sans une licence et sans faire un dépôt de $50,000.

" Dans le principe elles étaient des institutions de bienfaisance qui prélevaient des contributions à la mort de l'un de leurs membres pour solder les frais de ses funérailles, ou pour donner un bénéfice à sa famille. N'ayant pas de capital ni de fonds accumulé, et n'ayant pas besoin d'un fonds de réserve, il est évident qu'elles ne pourraient se conformer à la loi et faire un dépôt. Il semble donc nécessaire de leur appliquer une législation spéciale, ainsi que la chose a été faite dans la plupart des Etats de l'Union, et le bill actuel a pour effet de les exempter à certaines conditions, de l'opération de la loi concernant les assurances sur la vie, et de légaliser ainsi l'action des nombreuses associations de bienfaisance qui sont aujourd'hui au ban de la loi.

" Bien que l'origine de ces associations soit telle qu'il est dit plus haut, plusieurs compagnies ont été fondées sur le même principe pour des fins de profit, et font concurrence aux compagnies d'assurances sur la vie régulièrement organisées; elles affirment qu'elles peuvent assurer à meilleur marché et elles s'adressent de la sorte, avec succès, à une partie nombreuse de la population. Que ce principe soit permanemment suivi ou non (ce qui n'a pas besoin d'être discuté), il est évident qu'il ouvre la porte à la fraude ; car, comme les profits, les frais de commission et les déboursés sont faits à chaque contribution, plus nombreux sont les décès plus considérables seront les revenus ; de là il suit que ces sociétés sont tentées d'augmenter le nombre des décès en assurant des vies compromises, ainsi que par d'autres artifices frauduleux. C'est ce qu'on a vu très souvent, notamment dans la notoire affaire des ' assurances de cimetières ' de Philadelphie et d'ailleurs, où les directeurs ont fait, avant la chute de ces associations, des gains immenses. Contre un pareil état de choses, il ne paraît pas y avoir d'autre sauvegarde que celles-ci :

" (1.) Un bureau de direction qui soit connu de la population et dont la respectabilite puisse être établie. C'est ce qu'on peut faire en exigeant que la compagnie soit constituée en corps politique au Canada.

" (2.) Exiger un état complet de ses opérations et de ses comptes tous les ans ou plus souvent. Si ces rapports sont satisfaisants, le ministre des finances est autorisé à exempter la compagnie de l'opération de la loi, et de continuer cette exemption tant que la compagnie paraît être administrée honnêtement et d'une manière satisfaisante.

" La publication de ces comptes rendus dans le rapport annuel du surintendant des assurances assurera la publicité nécessaire pour permettre au public de juger des mérites de la compagnie.

" Le gouvernement n'accepte aucune responsabilité, excepté celle de refuser

l'exemption quand une compagnie paraît être mal administrée ou entachée de fraude; et la nécessité de retenir ce pouvoir de refus est démontrée par le fait, cité par le commissaire de la Pennsylvanie, que sur 236 compagnies de ce genre organisées en vertu de la loi de 1876, on a constaté en 1881 que 171 ont été dissoutes par les tribunaux, 7 ont cessé d'elles-mêmes leurs opérations, 27 ne lui ont pas transmis leur rapport, probablement parce qu'elles étaient désorganisées, et 37 seulement ont fait leur rapport au département.

"Relativeement aux compagnies étrangères, le bill ne les touche pas, mais les laisse, comme aujourd'hui, venir en Canada si elles se conforment à la loi concernant les assurances sur la vie. Ce n'est pas être sévère pour elles, car si ce sont réellement des associations de bienfaisance, elles peuvent facilement obtenir la constitution politique pour leurs succursales canadiennes; et si ce sont des compagnies organisées simplement pour le profit, ce n'est pas trop exiger que de leur demander de faire un dépôt de $50,000 comme garantie de leur bonne foi et de se soumettre au même règlement de rigoureuse surveillance que les compagnies régulières auxquelles elles font la concurrence."

Comme le dit le mémoire, il a été décidé que ces compagnies font des opérations contrairement à la loi. Je ne sache pas qu'aucune des provinces de la Confédération ait adopté des mesures à cet égard, mais le gouvernement a reçu de quelques compagnies des demandes à l'effet d'être autorisées à faire des opérations, et c'est pour cela que nous allons déposer un projet de loi. Il n'exige aucun dépôt de ces sociétés de bienfaisance, mais il les oblige à se faire constituer en corporation, à avoir des bureaux pour la transaction des affaires, et à transmettre à l'inspecteur des assurances, une fois par année ou aussi souvent que le gouvernement le demandera, un état de leurs opérations et de leur organisation.

Sir RICHARD CARTWRIGHT: Couvre-t-il les compagnies américaines et canadiennes?

Sir LEONARD TILLEY: Il couvre les compagnies américaines, si par leurs succursales elles sont constituées en corporation, pas autrement.

Proposition adoptée; la résolution est délibérée en comité, rapportée, lue les premières et seconde fois, et adoptée.

Sir LEONARD TILLEY dépose un bill (n° 118) à l'effet de modifier l'application de "l'Acte d'Assurance refondu, 1877."

Le bill est lu la première fois.

(Bill mentionné plus haut comme ayant été présenté, mais retiré ensuite.)

ACTE A L'EFFET DE MODIFIER L'APPLICATION DE "L'ACTE D'ASSURANCE REFONDU, 1877."

Considérant qu'il est à propos de modifier "l'*Acte d'Assurance Refondu*, 1877," au sujet des compagnies qui font des opérations d'assurance sur la vie sous le titre de "Compagnies d'Assurance Coopératives sur la Vie," "Associations de Secours Mutuels," et autres de même genre: A ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit:—

1. Le mot "compagnie," dans le présent acte, sera compris et interprété de la même manière que dans l'acte cité au préambule; et une amende imposée pour contravention au présent acte, dont le chiffre est fixé par une référence à quelque section de l'acte susdit, sera recouvrable et applicable de la même manière que celle imposée par la dite section, dont toutes les dispositions s'appliqueront à cette amende et à l'infraction pour laquelle elle est imposée.

2. Toute compagnie incorporée en Canada qui poursuit des opérations d'assurance sur la vie en s'engageant à payer à la mort d'un membre de cette compagnie, une somme de deniers seulement à même les produits des contributions ou droits

perçus ou à percevoir de ses membres à cet effet, pourra, à la discrétion du ministre des Finances, sur le rapport du surintendant des assurances, approuvé par le Bureau de la Trésorerie, être exemptée de l'opération de "l'*Acte d'Assurance Refondu*, 1877," aux conditions ci-dessous spécifiées.

3. Les compagnies ainsi exemptées enregistreront leurs titres ou noms de corporation au bureau du surintendant des assurances. Elles feront aussi des états attestés de leur condition et de leurs opérations aux époques et sous la forme, et attestés de la manière que prescrira le ministre des Finances, et le surintendant des assurances publiera ces états dans son rapport annuel. Toute négligence à faire ces états lorsqu'ils seront demandés par le surintendant des assurances rendra la compagnie et aucun de ses officiers passibles de l'amende mentionnée dans la vingt-deuxième section de l'acte précité.

4. L'enregistrement d'une compagnie cessera d'être valide le trente-unième jour de mars de chaque année, mais il pourra être renouvelé d'année en année à la discrétion du ministre des Finances.

5. Nulle compagnie ne poursuivra en Canada aucune opération de la nature de celles décrites dans la seconde section du présent acte, sans y avoir été autorisée par un permis en vertu de l'acte précité, ou sans être enregistrée en vertu du présent acte ; et tout directeur, gérant, agent ou autre officier d'une compagnie poursuivant de telles opérations, et toute personne qui fera quelque opération ou affaire au nom de pareille compagnie, seront passibles de l'amende mentionnée dans la treizième section de l'acte précité.

6. A l'égard de tout contrat d'assurance passé, ou de tout certificat d'admission comme membre d'une compagnie, ou de toute police d'assurance émise par une compagnie, avant la passation du présent acte, les contributions pourront être réparties et perçues, et les réclamations payées, et toutes les opérations s'y rattachant pourront être poursuivies, sans qu'aucune amende ne soit encourue.

INDEX, 1883.

INDEX—*Suite.*

DIVERS.

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,

OTTAWA, 26 mars 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre un relevé des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure, pour l'année 1884.

Ce relevé est fait d'après les états certifiés fournis par les compagnies, mais doit être considéré comme susceptible d'être corrigé, lorsque j'aurai l'honneur de vous transmettre leurs états au complet, après une visite personnelle à leurs principaux sièges d'affaires.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

J. B. CHERRIMAN,

Surintendant des assurances.

L'hon. sir LEONARD TILLEY, C.C.M.G.,C.B.,

Ministre des finances.

RELEVÉ POUR L'ANNÉE 1884.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA—COMPAGNIES CANADIENNES.

—	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes encourues durant l'année.	Chiffres nets des pertes payées.	Réclamations non réglées. Non contestées	Réclamations non réglées. Contestées.
	$	$	$	$	$	$	$
British America	152,920	16,672,322	16,261,815	87,306	92,961	7,474	Aucune.
Des Citoyens	228,497	23,038,305	26,668,094	149,497	148,531	14,016	2,000
London Mutual, contre l'incendie	118,246	16,612,523	40,488,508	80,606	75,748	10,841	4,303
Québec	66,720	5,500,011	7,041,593	38,266	34,829	6,900	Aucune.
Royale Canadienne	243,729	23,369,239	22.076,577	158,907	161,489	14,677	Aucune.
6. De l'Ouest	330,548	33,555,147	35,429,358	231,129	249,179	23,157	Aucune.
Total pour 1884	1,140,660	118,747,547	147,968,945	745,711	762,737	77,065	6,303
Total pour 1883	1,091,801	122,302,460	147,930,173	777,071	760,430	101,956	8,633

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

—	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes encourues durant l'année.	Chiffres nets des pertes payées.	Réclamations non réglées. Non contestées	Réclamations non réglées. Contestées.
Caledonian	90,947	8,426,621	8,211,249	61,956	67,032	6,308	Aucune.
City of London	‡171,502	**13,453,552	15,473,888	83,979	94,585	9,952	4,736
Commercial Union	312,381	27,369,127	28,060,143	230,805	237,611	15,388	1,300
Fire Insurance Association	134,109	13,619,081	17,762,005	93,529	88,231	8,160	5,588
Glasgow and London	*141,358	†13,213,542	13,268,033	115,044	109,609	5,135	300
Guardian	143,518	15,109,347	12,408,610	72,714	68,562	3,038	1,115
Imperial	205,142	19,877,894	20,181,050	98,686	128,330	4,551	Aucune.
Lancashire	226,468	20,437,301	22,123,978	155,180	151,256	12,952	4,400
Liverpool and London and Globe	213,133	23,722,675	29,487,959	115,428	122,211	2,765	Aucune.
London and Lancashire	93,115	9,058,069	10,647,417	55,357	57,974	5,676	Aucune.
London Assurance	63,415	9,354,606	7,677,227	38,042	40,626	Aucune.	Aucune.
National of Ireland	45,969	5,415,078	4,146,563	27,125	24,700	6,220	Accune.
North British	323,171	40,776,397	39,704,241	200,176	190,535	15,935	8,184
Northern	193,755	16,870,284	18,167,952	167,821	166,240	9,124	3,044
Norwich Union	92,451	9,962,164	9,065,638	51,507	48,063	1,897	2,500
Phœnix of London	225,510	21,801,388	24,544,403	167,235	176,594	1,817	9,986

Queen	226,932	21,424,532	21,945,507	138,322	140,051	1,667	10,000
Royal	531,307	56,734,248	104,490,355	344,894	350,084	22,075	Aucune.
19. Scottish Union and National	51,033	7,832,540	6,074,950	17,845	18,294	2,585	Aucune.
Total pour 1884	3,485,216	354,458,446	413,441,198	2,235,645	2,280,588	135,245	51,153
Total pour 1883	3,178,850	350,993,028	380,613,572	2,096,108	1,992,671	241,879	28,705

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Ætna	114,885	12,469,928	7,450,320	52,701	55,224	5,675	Aucune.
Agricultural, de Watertown	74,840	7,780,314	20,139,379	34,866	33,740	3,023	Aucune.
Hartford	135,369	11,771,247	12,045,719	78,542	85,534	4,197	Aucune.
4. Phenix, de Brooklyn	42,187	6,878,536	4,462,228	18,297	17,500	1,025	Aucune.
Total pour 1884	367,581	38,900,025	44,097,646	184,406	191,998	13,920	Aucune.
Total pour 1883	354,090	40,284,814	41,720,296	184,288	167,127	25,877	Aucune.

RÉCAPITULATION.

6 Compagnies canadiennes	1,140,660	118,747,547	147,968,915	745,711	762,737	77,065	6,803
19 Compagnies britanniques	3,485,216	354,458,446	413,441,198	2,235,645	2,280,588	135,245	51,153
4 Compagnies américaines	367,581	38,900,025	44,097,616	184,406	191,998	13,920	Aucune.
Grand total pour 1884	4,993,457	512,106,018	605,507,789	3,165,762	3,235,323	226,230	57,456
Grand total pour 1883	4,624,741	513,580,302	572,264,041	3,057,467	2,920,228	369,712	37,338

*Non compris $124,272 pour assurance des risques de la compagnie d'assurance La Souveraine.
†Non compris $17,461,349 réassurées de la compagnie d'assurance La Souveraine.
‡Non compris $6,034 pour réassurance des risques de la compagne d'assurance Scottish Imperial.
**Non compris $2,018,683 réassurées de la compagnie d'assurance Scottish Imperial.

ASSURANCES sur les risques de la navigation intérieure au Canada, en 1884.

—	Chiffre net des primes reçues.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées	Réclamations non réglées.		Chiffre net des pertes subies durant l'année.
					Non contestées.	Contestées.	
COMPAGNIES CANADIENNES.	$	$	$	$	$	$	$
British America	16,060	3,791,749	Aucun.	13,104	Aucune.	Aucune.	13,104
Royale Canadienne	18,881	2,916,585	Aucun.	13,718	252	Aucune.	10,663
De l'Ouest	24,442	5,179,545	4,000	14,917	1,277	Aucune.	14,873
	59,383	11,917,879	4,000	41,739	1,529	Aucune.	38,640
COMPAGNIES AMÉRICAINES.							
Ætna	3,064	732,754	Aucun.	261	Aucune.	Aucune.	261
Phenix, de Brooklyn	3,797	1,583,330	Aucun.	8,521	800	Aucune.	9,321
	6,861	2,316,084	Aucun.	8,782	800	Aucune.	9,582

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	59,383	11,917,879	4,000	41,739	1,529	Aucune.	38,640
Compagnies américaines	6,861	2,316,084	Aucun.	8,782	800	Aucune.	9,582
Total	66,244	14,233,963	4,000	50,521	2,329	Aucune.	48,222

RELEVÉ des opérations d'assurances contre l'incendie et les risques de la navigation maritime faites par les compagnies canadiennes faisant affaires en dehors du pays, et opérations d'assurances sur les risques de la navigation intérieure et de la navigation maritime, faites par des compagnies poursuivant l'un et l'autre de ces genres d'affaires, en 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCE BRITISH AMERICA, TORONTO.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes subies durant l'année.	Observations.
	$	$	$	$	$	$	$	
Contre l'incendie	677,473	63,730,483	64,095,821	508,428	71,566	12,096	482,062	Dans tous les pays, 31 déc. 1884.
Sur la navigation intérieure	47,733	9,447,132	373,587	18,708	Aucune.	Aucune.	18,633	
Sur la navigation maritime	37,010	1,185,957	398,854	32,600	2,940	Aucune.	15,992	
	762,216	74,363,572	64,868,262	559,736	74,506	12,096	516,687	

COMPAGNIE D'ASSURANCE ROYALE CANADIENNE, MONTRÉAL.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées	Non contestées.	Contestées.	Chiffre net des pertes subies durant l'année.	Observations.
Contre l'incendie	243,729	23,369,239	22,076,577	161,489	14,677	Aucune.	158,907	Au Canada, 31 déc. 1884.
Sur la navigation intérieure	18,881	2,946,585	Aucune.	13,718	252	Aucune.	10,663	
Sur la navigation maritime	127,552	4,305,805	993,472	51,657	22,829	Aucune.	69,193	
	390,162	30,621,629	23,070,049	226,864	37,758	Aucune.	238,763	

COMPAGNIE D'ASSURANCE DE L'OUEST, TORONTO.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées	Non contestées.	Contestées.	Chiffre net des pertes subies durant l'année.	Observations.
Contre l'incendie	1,206,279	106,867,129	102,188,988	955,847	92,147	500	926,402	Dans tous les pays, 31 déc. 1884.
Sur la navigation intérieure	96,264	15,670,972	781,158	48,623	16,538	Aucune.	61,097	
Sur la navigation maritime	122,076	9,092,189	621,170	114,783	9,030	5,000	94,162	
	1,424,619	131,630,290	103,591,316	1,119,253	117,715	5,500	1,081,661	

COMPAGNIE D'ASSURANCE "PHENIX," DE BROOKLYN, E.-U.

Assurances contre l'incendie.....	42,487	6,878,536	4,462,228	17,500	1,025	Aucune.	18,297	Au Canada, 31 déc. 1884.
Sur la navigation intérieure......	3,797	1,583,330	Aucun.	8,521	800	Aucune.	9,321	
do maritime.......	27,779	2,653,830	Aucun.	23,374	Aucune.	Aucune.	23,374	
	74,063	11,115,696	4,462,228	49,395	1,825	Aucune.	50,992	

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE "ÆTNA."

Assurances contre l'incendie....	114,885	12,469,928	7,450,320	55,224	5,675	Aucune.	52,701	Au Canada, 31 déc. 1884.
Sur la navigation intérieure......	3,064	732,754	Aucun.	261	Aucune.	Aucune.	261	
	117,919	13,202,682	7,450,320	55,485	5,675	Aucune.	52,962	

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE, DE QUÉBEC.

Assurances contre l'incendie....	67,487	5,568,761	7,096,595	35,578	6,900	Aucune.	39,014	Dans tous les pays, 31 déc. 1884.

TABLEAU I.—Indiquant le TOTAL DE L'ACTIF, et sa nature, des compagnies canadienne

COMPAGNIES

Compagnies.	Commencement des opérations.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Bons, effets et débentures.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
British America	1833	90,000 00	1,800 00	803,256 90
Des Citoyens	1er janvier 1865	85,000 00	Aucun.	87,851 50
London Mutual contre l'incendie	1859	Aucun.	1,541 55	34,525 60
Québec	1818	32,000 00	Aucun.	62,300 00
Royale Canadienne	13 août 1873	Aucun.	28,000 00	257,859 18
De l'Ouest	Août, 1851	70,000 00	17,850 00	624,354 00

*Y compris les billets de primes $263,440.94.

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation int

CANADIENNES—ACTIF—1884.

Prêts sur garanties collatérales.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Aucun.	57,721 08	74,750 57	1,083 75	15,337 02	1,043,949 32	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	30,859 07	10,155 97	2,840 00	28,857 44	245,563 98	Contre l'incendie et accidents.
Aucun.	*278,730 74	52,186 27	728 50	753 66	368,466 32	Contre l'incendie.
Aucun.	2,978 37	59,429 96	1,367 38	807 18	158,882 89	do do
72,000 00	46,705 22	197,600 34	Aucun.	41,134 99	643,299 73	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	182,220 52	237,854 28	3,238 73	44,069 83	1,179,587 36	do do

TABLEAU II.—Indiquant l'actif au Canada des compagnies britanniques et américaines

COMPAGNIES BRITANNIQUES—

Compagnies.	Commencement des opérations au Canada.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Effets, bons et débentures.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Caledonian	1883	Aucun.	Aucun.	91,529 84
City of London	1er septembre 1881	Aucun.	Aucun.	102,200 00
Commercial Union	11 septembre 1863	Aucun.	Aucun.	177,307 28
Fire Insurance Association	Décembre 1880	Aucun.	Aucun.	100,000 00
Glasgow and London	1er janvier 1884	Aucun.	Aucun.	19,466 64
Guardian	1er mai 1869	Aucun.	Aucun.	105,944 00
Imperial	1864	Aucun.	Aucun.	102,804 15
Lancashire	Juillet 1864	Aucun.	3,000 00	50,126 66
Liverpool and London and Globe	4 juin 1851	96,846 45	451,050 00	166,049 17
London and Lancashire	1er avril 1880	Aucun.	Aucun.	101,859 33
London Assurance	1er mars 1862	Aucun.	Aucun.	178,690 00
National of Ireland	2 avril 1883	Aucun.	Aucun.	100,161 00
North British	1862	73,240 00	77,000 00	496,139 61
Northern	1867	Aucun.	Aucun.	105,000 27
Norwich Union	1er avril 1880	Aucun.	Aucun.	109,000 00
Phœnix of London	1804	Aucun.	Aucun.	140,192 26
Queen	5 juillet 1859	2,060 00	Aucun.	184,703 00
Royal	Vers 1848	120,000 00	Aucun.	689,533 34
Scottish Union and National	Février 1882	Aucun.	Aucun.	122,673 00

COMPAGNIES

Ætna, contre l'incendie	1821	Aucun.	Aucun.	112,940 00
Agricultural, de Watertown	Octobre 1878	800 00	Aucun.	122,000 00
Hartford	1836	Aucun.	Aucun.	105,495 20
Phenix, de Brooklyn	1er mai 1874	Aucun.	Aucun.	123,000 00

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

ACTIF AU CANADA—1884.

Prêts sur garantie collatérale.	Soldes des agents et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif au Canada.	Nature des assurances
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	
Aucun.	7,475 11	28,682 67	Aucun.	3,000 00	130,687 62	Contre l'incendie.
Aucun.	5,567 12	15,545 77	Aucun.	3,956 94	127,269 83	do
Aucun.	13,552 70	10,123 67	Aucun.	2,000 00	202,983 65	do
Aucun.	14,968 37	6,669 42	Aucun.	2,000 00	123,637 79	do
Aucun.	13,678 47	119,076 81	Aucun.	13,198 26	165,420 18	do
Aucun.	Aucun.	10,696 94	Aucun.	Aucun.	116,640 94	do
Aucun.	Aucun.	29,164 83	Aucun.	Aucun.	131,968 98	do
Aucun.	15,141 75	110,079 85	1,850 94	750 00	180,949 20	do
1,495 00	7,839 44	156,983 92	8,242 75	2,000 00	890,506 73	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	596 35	7,133 00	Aucun.	750 00	110,338 68	Contre l'incendie.
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	178,690 00	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	3,469 99	261 68	Aucun.	5,000 00	108,892 67	Sur la vie.
146,000 00	37,427 17	71,126 16	10,449 32	2,500 00	913,882 26	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	3,783 41	14,186 16	1,106 66	2,877 53	126,954 03	Contre l'incendie.
Aucun.	5,962 17	40,141 27	160 20	Aucun.	155,263 64	do
Aucun.	3,112 79	15,528 56	1,242 93	Aucun.	160,076 54	do
3,653 34	12,272 90	10,789 47	123 65	4,150 00	217,752 36	Contre l'incendie et sur la vie.
23,280 56	34,352 95	946 74	Aucun.	7,678 23	875,791 82	do
Aucun.	823 77	Aucun.	Aucun.	Aucun.	123,496 77	Sur la vie.

AMÉRICAINES.

Aucun.	11,014 26	12,174 24	Aucun.	Aucun.	136,128 50	Contre l'inc. et sur la nav. int. et mar.
Aucun.	7,767 27	Aucun.	Aucun.	Aucun.	130,567 27	Contre l'incendie.
Aucun.	4,696 21	Aucun.	Aucun.	Aucun.	110,191 41	do
Aucun.	4,872 53	Aucun.	Aucun.	Aucun.	127,872 53	Contre l'inc. et sur la nav. int et mar.

TABLEAU III.—Indiquant le total du passif des compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

COMPAGNIES CANADIENNES—PASSIF, 1884.

Compagnies.	Pertes non-réglées (I. et N. I. et M.)	Réserve des primes non-réalisées (I. et N. I. et M.) et passif d'autres départements.	Divers.	Total des obligations, non compris le capital.	e Excédant de l'actif sur le passif, à l'exclusion du capital. — d Diminution.	Capital social versé	Surplus (s'il y en a) de l'actif sur le passif et le capital social.	Nature des opérations.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
British America	86,602 01	460,497 28	27,021 59	574,120 88	e 469,828 44	500,000 00	....	Contre l'inc. et sur la navigat. intér. et marit.
Des Citoyens	16,366 42	126,513 14	55,836 61	198,716 17	e 46,847 81	77,990 48	....	Contre l'inc. et les accid.
London Mutual, c. l'inc.	15,143 37	269,659 84	Aucun.	284,803 21	e 83,663 11	....	83,663 11	do
Québec..........................	6,900 00	49,303 52	604 75	56,808 27	e 102,074 62	99,010 00	3,064 62	do
Royale Canadienne	37,758 61	197,274 95	17,236 00	252,269 56	e 391,030 17	343,255 00	47,775 17	do et sur la nav. int et mar.
De l'Ouest......................	123,214 32	719,680 49	16,624 93	859,519 74	e 320,067 62	400,000 00	....	do do

TABLEAU IV.—Indiquant le passif au Canada des compagnies britanniques et américaines faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure au Canada, pour l'année 1884.

COMPAGNIES BRITANNIQUES—PASSIF AU CANADA.

—	Pertes non réglées (incendie, navigation intérieure et maritime).	Réserve des primes non acquises (incendie, navigation intérieure et maritime).	Passif dans le département de la vie.	Divers.	Total du passif au Canada.	*e* Excédant de l'actif sur le passif. — *d* Diminution		Nature des assurances.
	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts.	$ cts		$ cts.	
Caledonian	6,307 50	54,601 16	....	1,419 28	62.327 94	*e*	68,359 68	Contre l'incendie.
City of London	14,687 36	113,585 07	....	1,013 75	129,286 18	1	2,016 35	do
Commercial Union	16,688 39	182,789 14	....	Aucun.	199,477 53	*e*	3,506 12	do
Fire Insurance Association	13,747 91	98,645 25	....	Aucun.	112,393 16	*e*	11,244 63	do
Glasgow and London	5,435 00	77,581 54	....	8,336 92	91,403 46	*e*	74,016 72	do
Guardian	4,152 50	72,764 52	....	Aucun.	76,917 02	*e*	39,723 92	do
Imperial	4,551 15	118,045 65	....	Aucun.	122,596 80	*e*	9,372 18	do
Lancashire	17,351 55	139,370 14	....	75 00	156,796 69	*e*	24,152 51	do
Liverpool and London and Globe	2,765 06	158,791 60	50,000 00	1,350 00	212,906 66	*e*	677,600 07	Contre l'inc. et sur la vie.
London and Lancashire	5,676 24	63,798 53	....	Aucun.	69,474 77	*e*	40,863 91	Contre l'incendie.
London Assurance	None.	38,823 08	4,000 00	Aucun	42,823 08	*e*	135,866 92	Contre l'inc. et sur la vie.
National, d'Irelande	6,220 00	22,075 51	....	Aucun.	28,295 51	*e*	80,597 16	Contre l'incendie.
North British	24,119 27	175,118 97	275,000 00	Aucun.	474,238 24	*e*	439,644 02	Contre l'inc. et sur la vie.
Northern	12,168 15	111,408 14	....	1,451 43	125,027 72	*e*	1,926 31	Contre l'incendie.
Norwich Union	4,397 29	49,980 52	....	Aucun.	54,377 81	*e*	100,885 83	do
Phœnix, de Londres	11,803 09	145,475 58	....	Aucun.	157,278 67	*e*	2,797 87	do
Queen	11,667 00	135,665 08	75,000 00	409 81	222,741 89	*d*	4,989 53	Contre l'inc et sur la vie.
Royal	22,075 08	478,225 49	292,538 09	Aucun.	792 838 66	*e*	82,953 16	do
Scottish Union and National	2,584 75	26,781 52	....	Aucun.	29,366 27	*e*	94,130 50	Contre l'incendie.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

—	Pertes non réglées	Réserve des primes non acquises	Passif dans le département de la vie	Divers	Total du passif au Canada		Excédant / Diminution	Nature des assurances
Ætna, contre l'incendie	5,675 00	38,162 70	....	Aucun.	43,837 70	*e*	92,290 80	Contre l'inc. et sur la vie
Agricultural, de Watertown	3,023 00	105,465 87	....	Aucun.	108,488 87	*e*	22,078 40	Contre l'incendie.
Hartford	4,196 67	70,385 84	....	Aucun.	74,582 51	*e*	35,608 90	do
Phenix de Brooklyn	1,825 00	25,508 53	....	Aucun.	27,333 53	*e*	100,539 00	Contre l'incendie.

TABLEAU V.—Indiquant le REVENU et les EMPLOIS d'argent, des compagnies navigation intérieure ; le revenu et les emplois d'argent, au Canada,

COMPAGNIES CANADIENNES—REVENU

REVENU (EN ARGENT).

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
British America	762,216 65	36,989 29	7,043 71	806,249 65	....
Des Citoyens...........................	228,497 02	5.852 86	13,731 96	248,081 84	....
London Mutual, contre l'inc.	118,245 63	2,606 75	1,379 64	122,232 02	....
Québec	67,487 22	4,568 08	1,664 17	73,719 47	160 00
Royale Canadienne	390,162 11	22,832 93	479 84	413,474 88	15,250 00
De l'Ouest..............................	1,424,618 88	44,932 69	Aucun.	1,469,551 57	....

COMPAGNIES

Caledonian	90,947 46	4,401 15	Aucun.	95,348 61	....
City of London	177,535 96	4,259 82	Aucun.	181,795 78	....
Commercial Union	312,381 07	4,801 60	Aucun.	317,182 67	....
Fire Insurance Association....	134,109 23	4,000 00	Aucun.	138,109 23	....
Glasgow and London.....	265,629 87	3,845 50	Aucun.	269,475 37	....
Guardian	143,517 89	4,331 33	Aucun.	147,849 22	....
Imperial	205,141 57	4,496 83	Aucun.	209,638 40	....
Lancashire	226,467 59	5,395 20	291 88	232,154 67	....
Liverpool & London & Globe .	213,132 54	38,701 89	4,535 58	256,370 01	....
London and Lancashire.........	93,115 32	4,088 60	Aucun.	97,203 92	....
London Assurance	63,415 12	6,680 00	Aucun.	70,095 12	....
Nationale, d'Irlande	45,969 16	4,006 44	Aucun.	49,975 60	....
North British...........................	323,170 60	36,705 80	4,350 00	364,226 40	....
Northern......	193,754 50	4,995 74	Aucun.	198,750 24	....
Norwich Union........................	92,450 85	5,859 79	Aucun.	98,310 64	....
Phœnix, de Londres......	225,510 45	6,020 05	Aucun.	231,530 50	....
Queen	226,931 50	7,431 27	Aucun.	234,362 77	....
Royal	531,307 31	23,141 45	6,585 92	561,034 68	....
Scottish Union and National.	51,033 29	6,167 20	Aucun.	57,200 49	....

COMPAGNIES

Ætna, contre l'incendie........	117,948 67	4,735 00	Aucun.	122,683 67	....
Agricultural, de Watertown...	74,840 07	Aucun.	Aucun.	74,840 07	....
Hartford	135,369 34	3,390 00	Aucun.	138,759 34	....
Phenix, de Brooklyn..............	74,062 91	Aucun.	Aucun.	74,062 91	....

canadiennes faisant au Canada, des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la des compagnies britanniques et américaines faisant les mêmes opérations.

ET EMPLOIS D'ARGENT, 1883.

EMPLOIS D'ARGENT.

Payé pour pertes.	Dépenses générales.	Dividendes ou bonis aux actionnaires.	Total des emplois d'argent.	*e* Excédant des primes sur les pertes payées. — *d* Diminution.	*e* Excédant du revenu sur les emplois d'argent. — *d* Diminution.	Nature des opérations.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
559,736 00	243,029 12	49,730 00	852,495 12	*e* 202,480 65	*d* 46,245 47	Navigation intérieure et marit.
148,530 91	80,361 00	None.	228,891 91	*e* 79,966 11	*e* 19,189 93	Contre l'incendie
75,747 95	37,598 61	....	113,346 56	*e* 42,497 68	*e* 8,885 46	do
35,577 64	16,914 67	4,945 50	57,437 81	*e* 31,909 58	*e* 16,281 66	do
226,863 67	92,515 29	Aucune.	319,378 96	*e* 163,298 44	*e* 94,095 92	Cont. l'inc. ; nv. intér. et mar.
1,119,252 46	404,975 02	48,000 00	1,572,227 48	*e* 305,366 42	*d* 102,675 91	do do

BRITANNIQUES.

67,032 08	22,003 99	....	89,036 07	*e* 23,915 38	*e* 6,312 54	Cont. l'incendie.
94,585 23	41,502 16	....	136,087 39	*e* 82,950 73	*e* 45,708 39	do
237,610 84	61,910 49	....	299,521 33	*e* 74,770 23	*e* 17,661 34	do
88,231 30	37,854 14	....	126,085 44	*e* 45,877 93	*e* 12,023 79	do
109,608 86	82,758 50	....	192,367 36	*e* 156,021 01	*e* 77,108 01	do
68,561 51	33,858 33	....	102,419 84	*e* 74,956 38	*e* 45,429 38	do
128,330 38	42,982 92	....	171,313 30	*e* 76,811 19	*e* 38,325 10	do
151,255 82	54,502 63	....	205,758 45	*e* 75,211 77	*e* 26,396 22	do
122,211 15	44,807 25	....	167,018 40	*e* 90,921 39	*e* 89,351 61	do
57,973 73	23,508 53	....	81,482 26	*e* 35,141 59	*e* 15,721 66	do
40,625 93	15,693 60	....	56,319 53	*e* 22,789 19	*e* 13,775 59	do
24,700 42	18,344 69	....	43,045 11	*e* 21,268 74	*e* 6,930 49	do
190,535 04	74,687 39	....	265,222 43	*e* 132,635 56	*e* 99,003 97	do
166,240 22	39,826 92	....	206,067 14	*e* 27,514 28	*d* 7,316 90	do
48,063 27	22,995 21	....	71,058 48	*e* 44,387 58	*e* 27,252 16	do
176,593 80	52,439 65	....	229,033 45	*e* 48,916 65	*e* 2,497 05	do
140,051 42	50,701 87	....	190,753 29	*e* 86,880 08	*e* 43,609 48	do
350,083 84	127,363 38	....	477,447 22	*e* 181,223 47	*e* 83,587 46	do
18,293 86	11,356 16	....	29,650 02	*e* 32,739 43	*e* 27,550 47	do

AMÉRICAINES.

55,484 96	21,732 06	....	77,217 02	*e* 62,463 71	*e* 45,466 65	Cont. l'incendie et mar. intér.
33,739 59	24,876 26	....	58,615 85	*e* 41,100 48	*e* 16,224 22	Contre l'incend.
85,533 66	22,412 85	....	107,946 51	*e* 49,835 68	*e* 30,812 83	do
49,394 89	17,910 47	....	67,305 36	*e* 24,668 02	*e* 6,757 55	Cont. l'inc. ; nv. intér. et marit.

RELEVÉ de la compagnie d'assurances des Citoyens du Canada—Département de l'incendie, des accidents et des garanties, pour l'année expirée le 31 décembre 1884.

Nature des assurances.	Revenu, en argent.					Emplois d'argent.					
	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Revenu total en argent.	Reçu à compte du capital social, non compris dans le revenu.	Pertes payées.	Dépenses générales.	Dividendes ou bonis aux actionnaires.	Total des emplois d'argent.	e Excédant des primes sur les pertes. — d Diminution.	e Excédant des recettes sur les dépenses. — d Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cont. l'inc..	228,497 02	5,852 86	13,731 96	248,081 84	....	148,530 91	80,361 00	....	228,891 91	e 79,966 11	e 19,189 93
Accidents ...	19,268 85	Aucun.	2,628 86	21,897 71	....	6,988 76	9,982 23	....	16,970 99	e 12,280 09	e 4,926 72
	247,765 87	5,852 86	16,360 82	269,979 55	Aucun.	155,519 67	90,343 23	Aucun.	245,862 90	e 92,246 20	e 24,116 65

RAPPORT

DU

SURINTENDANT DES ASSURANCES

AU

CANADA

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE

1884.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA:
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON
1885.

TABLE DES MATIÈRES, 1884.

INCENDIE ET MARINE.

VIE.

DIVERS.

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,
OTTAWA, 1er juillet 1885.

A l'honorable
Sir LEONARD TILLEY, C.C.M.G., C.B.,
Ministre des finances.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre les états détaillés fournis par les compagnies d'assurances pour l'exercice 1884, ainsi qu'un relevé et une analyse qui m'ont paru de nature à faire connaître le mouvement des affaires et la situation des compagnies.

COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA NAVIGATION INTÉRIEURE.

Il s'est produit peu de changements au cours de l'exercice 1884, parmi les compagnies faisant des opérations au Canada—La Souveraine (incendie) a réassuré ses risques dans la *Glasgow and London*, de Glasgow, qui est une compagnie nouvellement autorisée; et l'*Anchor* (maritime) s'est retirée des affaires. Ainsi, au cours de l'exercice il y avait vingt-neuf (29) compagnies en opération, assurant toutes l'incendie. Sur ces 29 compagnies actives, à la fin de 1884, six (6) étaient canadiennes, dix-neuf (19) britanniques, et quatre (4) américaines. Les opérations d'assurances contre les risques de la navigation intérieure ont été faites par 6 d'entre elles (3 canadiennes, 1 britannique et 2 américaines.) Les opérations d'assurances maritimes ont aussi été faites par quatre d'entre elles (trois canadiennes et une américaine), mais la plus grande partie de ces opérations se fait principalement par des compagnies qui ne font pas de rapport au département.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA EN 1884.

Les opérations de l'exercice ont encore été remarquables par leur forte augmentation dans le chiffre des assurances et par l'élévation plus considérable du taux des primes, ce dernier fait étant évidemment dû à ce que les compagnies se sont entendues sur l'adoption d'un tarif et aussi par des pertes plus considérables. Le taux des pertes (65·17) ne diffère pas beaucoup de la moyenne des 15 années ordinaires (à l'exception de 1877, année du grand incendie de Saint-Jean), qui était de 65·33 et porte la moyenne pour toute la série, de 1869 à 1884, à 76·51.

PRIMES ET PERTES AU CANADA EN 1884.

Les primes reçues en argent pendant l'exercice, sur les risques entrepris au Canada se sont élevées à $4,980,128, et ont excédé celles reçues en 1883 de $355,387; le chiffre des pertes payées a été de $3,245,323, soit une augmentation de $325,095 sur celles de 1883. Le raport des pertes payées aux primes reçues est indiqué dans le tableau suivant:—

ASSURANCES contre l'incendie au Canada, 1884.

—	Pertes payées.	Primes reçues.	Rapport des pertes pour cent des primes reçues.	Rapport en 1883.
	$	$		
Compagnies canadiennes	762,737	1,140,428	66·88	69·65
do britanniques	2,290,588	3,472,119	65·97	62·69
do américaines	191,998	367,581	52·23	47·20
Totaux	3,245,323	4,980,128	65·17	63·14

Le tableau suivant indique les résultats des opérations des seize exercices pour lesquels nous avons des rapports :—

ASSURANCES contre l'incendie au Canada, 1884.

Exercices.	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport pour cent entre les pertes et les primes.
	$	$	
1869	1,785,539	1,027,720	57·56
1870	1,916,779	1,624,837	84·77
1871	2,321,716	1,549,199	66·73
1872	2,628,710	1,909,975	72·66
1873	2,968,416	1,682,184	56·67
1874	3,522,303	1,926,159	54·68
1875	3,594,764	2,563,531	71·31
1876	3,708,006	2,867,295	77·33
1877	3,764,005	8,490,919	225·58
1878	3,368,430	1,822,674	54·11
1879	3,227,488	2,145,198	66·47
1880	3,479,577	1,666,578	47·90
1881	3,827,116	3,169,824	82·83
1882	4,229,706	2,664,986	63·01
1883	4,624,741	2,920,228	63·14
1884	4,980,128	3,245,323	65·16
Totaux	53,947,424	41,276,630	76·51

En répartissant les totaux entre ces compagnies suivant leur nationalité nous avons le résultat suivant pour les seize derniers exercices :—

ASSURANCES contre l'incendie au Canada pendant les seize exercices de 1869 à 1884.

—	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport pour cent entre les pertes et les primes.
	$	$	
Compagnies canadiennes	17,917,033	13,482,702	75·25
do britanniques	31,750,145	24,669,184	77·70
do américaines	4,280,246	3,124,744	73·00
Totaux	53,947,424	41,276,630	76·51

Si nous avions retranché de ces tableaux l'année du désastreux incendie de Saint-Jean (1877) le taux moyen des pertes aurait été de 65·33.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE EN VIGUEUR AU CANADA EN 1884.

Le chiffre net des polices d'assurances contre l'incendie au Canada était, à la la fin de 1884 de $605,507,789, constituant une augmentation de $33,243,748 sur le chiffre correspondant à la fin de 1883. La plus grande part de cette augmentation s'est produite dans les compagnies britanniques bien que les compagnies américaines accusent aussi un gain. Les compagnies canadiennes malheureusement ont encore subi une diminution due en grande partie, cependant, au transfert des risques d'une compagnie qui s'est retirée des affaires, à une compagnie britannique.

La répartitition se fait comme suit :—

—	En vigueur en 1884.	Augmentation *a*. Diminution *d*.	
	$		$
Compagnies canadiennes	147,968,945	*d*	1,961,228
do britanniques	413,441,198	*a*	32,827,626
do américaines	44,097,646	*a*	2,377,350
Total	605,507,789	*a*	33,243,748

L'augmentation ou la diminution dans les autres compagnies se décompose comme suit :

COMPAGNIES CANADIENNES.

AUGMENTATION.—Amérique Britannique, $2,350,789 ; Citoyens, $7,977,087 ; Mutuelle de London, $2,020,850 ; Québec, $475,187 ; Royale Canadienne, $1,046,-625. Total, $13,870,538.

DIMINUTION.—Ouest, $772,587.

A cela, il faut ajouter les risques de la Souveraine qui s'est retirée, $15,059,179 ; formant une diminution totale de $15,831,766. En somme, il y a eu diminution de $1,961,228, mais dans les compagnies actives il y a une augmentation de $13,097,951.

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

AUGMENTATION.—Caledonian, $1,684,656 ; City of London, $5,522,493 ; Fire Insurance Association, $4,239,196 ; Glasgow and London, $13,268,033 ; Guardian,

14*a*—B½

$1,120,403 ; Imperial, $375,585 ; Lancashire, $861,186 ; Liverpool and London and Globe, $902,304 ; London and Lancashire, $1,223,582 ; National of Ireland, $1,491,-470 ; North British, $2,513,789 ; Northern, $2,447,233 ; Phœnix de Londres, $4,149,082 ; Queen, $1,185,720 ; Royal, $785,362 ; Scottish Union and National, $235,662. Total, $42,005,756.

Diminution.—Commercial Union, $4,860,656 ; London Assurance, $790,991 ; Norwich Union, $445,948 ; Scottish Imperial, $3,080,535. Total, $9,178,130.

Augmentation totale, $32,827,636.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Augmentation.—Ætna Fire, $85,600 ; Agricultural de Watertown, $3,356,362 ; Phenix de Brooklyn, $994,361. Total, $4,436,323.

Diminution.—Hartford, $2,058,973.

Total de l'augmentation, $2,377,350.

A la fin de l'année 1869, le chiffre net des assurances était de $188,359,809 ; à la fin de 1884, il était de $605,507,789, soit une augmentation de quatre cent dix-sept millions en quinze ans. Bien que cette immense augmentation soit en partie due à ce que les gens s'assurent davantage, et en partie à un transfert de risques des compagnies locales aux compagnies autorisées, il n'y a aucun doute que la majeure partie de cette augmentation, est due au développement des affaires et de la propriété au Canada. Les fluctuations annuelles, depuis 1869 jusqu'à présent, sont indiquées dans le tableau suivant, et coïncident exactement avec les périodes de dépression et de relèvement des affaires générales.

Augmentation ou diminution annuelle de la somme assurée au Canada, à la fin de chacune des années mentionnées. (+, augmentation ; —, diminution.)

Année.	Changement dans le chiffre net assuré à la fin de l'année.
1870	+$3,234,777
1871	+36,859,198
1872	+23,269,156
1873	+27,031,895
1874	+28,089,384
1875	+57,576,810
1876	+40,187,151
1877	+15,734,501
1878	—10,442,980
1879	— 2,541,716
1880	+ 4,205,286
1881	+50,647,697
1882	+64,645,510
1883	+45,407,563
1884	+33,243,748
Augmentation nette entre 1869 et 1884....	$417,147,980

Le tableau sur la page xlii indique comment cette énorme augmentation se répartit entre les compagnies canadiennes, britanniques et américaines. En 1869, la somme assurée dans les compagnies canadiennes était en chiffres ronds de $59,000,000, et dans les compagnies britanniques de $115,000,000 ; à partir de cette date il s'est produit dans les compagnies canadiennes une augmentation continue, jusqu'en 1876, où elle atteignit son maximum de $232,000,000, tandis qu'une augmentation beaucoup moins rapide a porté les compagnies britanniques à $154,000,000 ; à partir de 1877, il y eût progression en sens contraire et en trois ans les compagnies canadiennes tombèrent de $232,000,000 à $159,000,000, et ont graduellement diminué depuis jusqu'à leur chiffre actuel de $148,000,000 ; dans les compagnies britanniques, au contraire le chiffre depuis 1876, a rapidement augmenté de $154,000,000 aux $413,000,000 qu'elles atteignent aujourd'hui. On voit clairement par ces chiffres les conséquences désastreuses qu'à eu sur les compagnies canadiennes l'année 1877, dans laquelle eût lieu l'incendie de Saint-Jean. Dans les compagnies américaines le montant assuré est comparativement insignifiant.

Ci-dessous se trouvent les chiffres de la première et de la dernière année, avec ceux du commencement de la désastreuse année 1877.

Chiffre net assuré à la fin des années ci-dessus mentionnées :—

Année.	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	$	$	$	$
1869	59,340,916	115,222,003	13,796,890	188,359,809
1876	231,834,162	153,885,268	18,888,750	404,608,180
1884	147,968,945	413,441,198	44,097,646	605,507,789

PRIMES ET PERTES COMPARÉES AUX RISQUES.

Le chiffre net des risques à la fin de l'exercice étant de $605,507,789, et les primes exigées sur cette somme étant de $6,627,745, il en résulte que les taux moyens des primes sur chaque risque de $1,000 a été de $10.95, ce qui est le taux le plus élevé depuis 1875 ; les taux ayant été comme suit :—

	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.	1882.	s883.	1884.
Taux	10.60	10·66	10·72	10·75	10·51	10·57	10·61	10·52	10·75	10·95

D'un autre côté si nous considérons les primes exigées sur le chiffre total des risques entrepris durant l'exercice (comprenant pour chaque compagnie les risques de courte durée aussi bien que les risques réassurés), nous trouvons que le taux des primes, peut être regardé avec raison comme celui auquel les risques ont été

entrepris pendant l'exercice. Ainsi le taux moyen des primes exigées sur chaque $1,000 de risques entrepris a été $11,547 contre $10,528, qui était le chiffre correspondant de 1883. Les taux individuels des différentes compagnies se trouvent dans un tableau annexé, et l'on verra qu'il varie beaucoup comme l'on devait s'y attendre, considérant les opérations variées faites par les compagnies.

Obtenant une évaluation approximative des pertes subies pendant l'année, en retranchant les pertes impayées au commencement de l'exercice, et en ajoutant les montants prévus pour celles encore non réglées de l'exercice, la proportion des pertes subies aux primes reçues se chiffre par 63·48 pour 100, ce qui est décidément au-dessous des 66·11 de l'exercice précédent. On a vu que le taux du chiffre payé pour pertes pendant l'année, comparé aux primes reçues a été de 65·17, ce qui est plus élevé que le chiffre correspondant de 63·14 de l'exercice précédent; de sorte que tandis que le taux des pertes a augmenté, le taux des pertes subies a diminué. De fait, les pertes impayées à la fin de 1883, étaient plus élevées que d'habitude, tandis que celles de la fin de 1884 se trouvaient comparativement faibles. C'est ce qui explique la différence et indique que les pertes s'étaient considérablement accumulées vers la fin de 1883, et le commencement de 1884, et j'apprends d'autre source que c'était le cas. Ci-suit les taux correspondants des pertes depuis 1878. Il serait cependant plus convenable de comparer les "pertes subies" aux "primes acquises," mais on ne peut tirer exactement ces chiffres des rapports:—

	1884.	1883.	1882.	1881.	1880.	1879.	1878.
Canadiennes....	65·30	71·17	72·84	112·04	54·50	67·81	52·11
Britanniques....	64·29	65·94	65·27	72·14	37·28	67·83	47·24
Américaines...	50·17	52·05	54·33	60·94	46·73	79·39	59·13
Total.......	63·48	66·11	66·37	83·94	43·82	68·63	49·67

Les pertes (approximatives) subies durant l'exercice, comparées au chiffre des risques en cours (en prenant pour cela la moyenne du chiffre des risques en vigueur au commencement et à la fin de l'exercice), ont été de $5.37 pour chaque $1,000 de risques courants. En 1881, 1882 et 1883, ces chiffres étaient de $7.35, de $5.68 et $5.56 respectivement ce qui est une diminution marquée et heureuse dans les hasards d'incendie au Canada.

Les pertes pour les différentes compagnies, calculées sur la base qui précède est répartie très inégalement entre elles ; pour faciliter la comparaison, on a mis entre parenthèses en regard de chaque compagnie les proportions de 1883.

Agricultural de Watertown, 1.89 (1·97) ; London Mutual, 2·04 (1·81) ; Scottish Union et National, 3·00 (3·41) ; Royal, 3·31 (4·59) ; Liverpool et London et Globe, 3·98 (4·31) ; Phenix de Brooklyn, 4·61 (5·00); London Assurance, 4·71 (6·53); Imperial, 4·94 (6·50); North British, 5·21 (4·34) ; London et Lancashire, 5·52 (8·03) ; Norwich Union, 5·55 (5·80) ; Québec, 5·62 (7·26); British America, 5·79 (5 76) ; Fire Insurance Association, 5·98 (8·07) ; Hartford, 6·01 (6·57); Guardian,

6·14 (3·74) ; Western, 6·45 (6·55) ; Queen, 6·48 (6·86) ; Citizens', 6·55 (6·71) ; City of London, 6·61 (10.37) ; Lancashire, 6·99 (6·19) ; Ætna, 7·11 (7·81) ; Royal Canadian, 7·37 (6·25) ; Phœnix of London, 7·44 (7·71) ; Commercial Union, 7·57 (7·72) ; National of Ireland, 7·98 (8·26) ; Caledonian, 8·41 (10·01) ; Northern, 9·90 (6·31).

Le tableau ci-joint indique le chiffre brut des opérations des différentes compagnies pendant l'exercice, les primes exigées pour les risques et aussi la répartition des pertes, avec le rapport qui existe entre les primes et les risques et la proportion des sommes payées en indemnités relativement à celles reçues en primes durant l'exercice. Pour faciliter la comparaison on a ajouté les chiffres de 1883. On remarquera que les primes inscrites dans la seconde colonne sont celles exigées sur le chiffre brut de risques entrepris par chaque compagnie durant l'exercice.

ASSURANCES contre l'incendie au Canada en 1884.

—	Chiffre brut des risques entrepris durant l'exercice.	Primes sur ces risques.	Rapport pour 100 des primes aux risques.	Idem pour 1888.	Chiffre net des pertes payées durant l'exercice.	Chiffre net des primes reçues durant l'exercice.	Rapport pour 100 des pertes payées aux primes reçues.	Idem pour 1883.
Compagnies canadiennes.	$	$ cts.			$ cts.	$ cts.		
Amérique Britannique.	16,672,322	202,040 31	1·21	1·05	92,961 09	152,920 33	60·79	68·13
Des Citoyens.............	23,038,305	268,383 35	1·16	1·04	148,530 91	228,264 79	65·07	74·76
Mutuelle de London...	16,612,523	200,381 35	1·21	1·24	75,747 95	118,245 63	64 06	63·35
Québec	5,500,011	71,253 95	1·30	1·34	34,829 40	66,719 77	52·72	76·13
Royale Canadienne....	23,369,239	286,799 95	1·23	1·06	161,489 09	243,728 78	66·26	61·03
Ouest.........................	33,555,147	417,702 39	1·24	1·19	249,179 32	330,548 14	75·38	62·65
Compagnies britanniques.								
Caledonian	8,426,621	102,225 40	1·21	1·10	67,032 08	90,947 46	73·70	26·22
City of London.........	13,453,662	197,472 65	1·47	1·52	94,585 23	177,535 96	53·28	54·89
Commercial Union....	27,369,127	358,602 14	1·31	1·12	237,610 84	312,381 07	76·06	86·50
Fire Ins. Association.	13,619,081	168,743 78	1·24	1·04	88,231 30	134,109 23	65·79	88·55
Glasgow & London....	13,213,542	150,885 79	1·14	....	109,608 86	252,533 11	43·40	....
Guardian	15,109,347	157,861 91	1·04	0·96	68,561 51	143,517 89	47·77	39·62
Imperial......................	19,877,894	224,325 19	1·13	1·04	128,330 38	205,141 57	62·56	46·38
Lancashire.....	20,437,301	265,126 83	1·30	1·14	151,255 82	226,467 59	66·79	59·45
Liverpool & London & Globe......................	23,722,675	231,932 98	0·98	0·87	122,211 15	213,132 54	57·34	56·10
London & Lancashire Fire	9,058,129	99,566 10	1·10	1·10	57,973 73	93,115 32	62·26	80·46
London Assurance....	9,354,606	77,360 10	0·83	0·82	40,625 93	63,415 12	64·06	66·64
National d'Irlande......	5,415,078	54,954 75	1·01	0·98	24,700 42	45,969 16	53·73	19·89
North British.......	40,776,397	498,717 25	1·22	0·96	190,535 04	323,170 60	58·96	57·36
Northern....................	16,870,284	205,749 71	1·22	1·09	166,240 22	193,754 50	85·80	51·52
Norwich Union..........	9,962,164	106,342 51	1·07	0·99	48,063 27	92,450 85	51·99	59·60
Phœnix de Londres....	21,801,388	258,491 97	1·19	1·11	176,593 80	225,510 45	78·31	71·25
Queen.........................	21,424,532	249,734 29	1.17	1·09	140,051 42	226,931 50	61·72	61·11
Royal	56,734,248	580,463 91	1·02	0·98	360,083 84	531,307 31	67·77	68·57
Scottish Union..........	7,832,540	68,410 44	0·87	0·82	18,293 86	51,033 29	35·85	26·98
Compagnies américaines.								
Ætna Fire..................	12,469,928	136,797 22	1·10	1·05	55,224 28	114,884 98	48 07	45·33
Agricultural, de Watertown........................	7,780,314	77,535 00	1·00	0·98	33,739 59	74,840 07	45·08	41·11
Hartford......................	13,648,437	156,957 02	1·15	0·93	85,533 66	135,369 34	63·19	54·46
Phenix, de Brooklyn...	6,878,536	59,959 64	0·87	0·83	17,500 35	42,487 02	41·19	39·05

COMPAGNIES BRITANNIQUES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

Le total des primes reçues a été de $3,603,763, soit une augmentation de $424,912 sur l'exercice précédent; et le total des pertes soldées a été de $2,290,589, soit $297,917 de plus qu'en 1883; tandis que les dépenses générales ont été de $869,255, soit $122,873 de plus qu'en 1883, laissant ainsi une balance de $443,919 en faveur des compagnies, ce qui diffère peu de la balance de l'exercice précédent, $439,797.

Payé sur sinistres	$2,290,589
" pour dépenses en général	869,255
Total	$3,159,844
Reçu pour primes	3,603,763
Balance en faveur des compagnies	$ 443,919

L'état suivant indique les balances des différentes compagnies :—

Balance en faveur des compagnies.—Caledonian, $1,911.39; City of London, $41,448.57; Commercial Union, 8,802.48; Fire Insurance Association, $8,023.79; Glasgow and London, $60,165.75; Guardian, $41,098.05; Imperial, $29,066.27; Lancashire, $20,709.14; Liverpool and London and Globe, $46,114.14; London and Lancashire, $11,633.09; London Assurance, $7,095.59; National of Ireland, $2,924.05; North British, $57,948.17; Norwich Union, $21,392.37; Queen, $36,178.21; Royal, $43,860.09; Scottish Union and National, $21,383.27. Total, $459,754.39.

Balances contre des compagnies.—Northern, $12,312.64; Phœnix de Loudon, $3,523.00. Total, $15,835.64.

Total des balances en faveur des compagnies, $443,918.75.

La proportion moyenne a donc été pour les pertes de $63.56, et pour les dépenses générales de $24.12 pour chaque $100 de primes reçues, laissant ainsi $12.32 aux compagnies. Le rapport des dépenses aux primes reçues pour chacune des compagnies se trouve à la page lvii; il varie de $20.56 par $100 dans la Northern, à $39.91 dans la National of Ireland, pour les anciennes compagnies; la moyenne est de $27.92 dans la Glasgow and London, qui fait cette année son premier rapport. Il est cependant à remarquer que ces taux peuvent difficilement se comparer d'une manière juste entre eux, parce que les montants des pertes supportées par les bureaux en Angleterre qui ne nous en font pas de rapports, varie suivant les divers modes adoptés dans chaque cas.

Les compagnies britanniques ont donc fait cette année des opérations beaucoup plus étendues à un taux de primes plus élevé ($11.446 par 1,000 contre $10.340 en 1883) et une proportion croissante de dépenses, jointe à un taux de pertes moins élevé, si l'on examine les opérations de l'année proprement dite, mais plus élevé par rapport aux paiements réellement faits.

Réunissant ici les résultats des dix derniers exercices de 1875 à 1884 quant aux recettes des primes et aux dépenses des compagnies britanniques, nous trouvons :—

Payé pour pertes (1875-84)......................$	18,919,422
" dépenses générales..............................	5,231,470
Total des paiements..............................$	24,150,892
Reçu pour primes..................................	23,221,387
Excédant des paiements sur les recettes ....$	929,505

Naturellement ce résultat défavorable dû aux pertes extraordinaires occasionnées par la conflagration de Saint-Jean, N.-B., en 1877, à l'occasion de laquelle ces compagnies ont payé près de cinq millions de pertes, est en voie de réduction, et redeviendra probablement favorable d'ici à deux ou à trois ans, à moins qu'il ne survienne quelque grande conflagration, comme l'indique le tableau suivant :—

Balances en faveur des compagnies britanniques de 1875 *à* 1884.

(* Favorable. † Défavorable.)

Année.		Balance.
1875	*	$ 51,765
1876	*	89,015
1877	†	4,210,951
1878	*	676,458
1879	*	210,430
1880	*	727,389
1881	*	161,162
1882	*	481,511
1883	*	439,797
1884	*	443,919
Balance finale	†	$929,505

Les rapports des opérations générales des compagnies britanniques, qui sont annexés à leurs états généraux, sont pris soit des rapports faits par les compagnies à leurs actionnaires, soit des rapports fournis à la chambre de commerce britannique. Comme ces rapports sont faits dans la forme pédantesque qu'affectionnait l'ancienne tenue de livres et qu'ils ne peuvent être facilement compris, si ce n'est par un expert, j'en ai fait cette année une analyse approximative, qu'on trouvera à la page lix. Deux ou trois seulement de ces compagnies professent de faire une prévision spéciale pour leurs obligations sous le titre de " primes non acquises," mais elles mettent de côté une certaine somme sous le titre de " caisse des incendies,"

pour faire face aux éventualités futures, et elle est portée au débit de la compagnie comme passif. J'ai pris 60 pour 100 du revenu annuel des primes comme une approximation raisonnable de l'exacte proportion des primes sur les risques non terminés, ce qui forme la base de cet item dans nos rapports des compagnies canadiennes. De plus, dans le cas où les compagnies assurent l'incendie et la vie, (le statut impérial exigeant de garder séparément ces deux actifs), j'ai entièrement laissé de côté les opérations sur la vie, considérant que leurs fonds affectés aux assurances sur la vie suffisent amplement à faire face aux engagements de cette branche, et j'obtiens ainsi un résultat moins favorable aux compagnies pour ce qui a rapport au capital versé.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Nous devons comprendre dans ces compagnies les opérations maritimes de la Phénix de Brooklyn, et les assurances contre les risques de la navigation intérieure entreprises par l'Ætna.

Le total des primes reçues a été de $402,221; le total des pertes soldées a été de $224,153; et les dépenses générales de $86,932, laissant une balance de $91,136 en faveur des compagnies. La balance de l'année dernière était de $102,135. La proportion a donc été, en moyenne, de $55.73 pour les pertes et de $21.61 pour les dépenses pour chaque $100 de primes reçues, laissant $22.66 aux compagnies.

La balance de $91,136 en faveur des compagnies se répartit comme suit: Ætna, de Hartford, $40,731.65; Agricultural de Watertown, $16,224.22; Hartford, $27,422.83; Phénix, de Brooklyn, $6,757.55.

Le résultat des opérations totales de ces compagnies, de 1875 à 1884 inclusivement, a été comme suit:—

Payé pour pertes (1875-84)	$ 2,368,225
" dépenses générales	569,125
Total des paiements	$ 2,937,350
Reçu pour primes	3,143,513
Excédant des recettes sur les paiements	$ 206,163

COMPAGNIES CANADIENNES.

En examinant les compagnies canadiennes, il faut tenir compte des opérations d'assurances contre l'incendie de ces compagnies à l'étranger, aussi bien que de leurs opérations maritimes, puisqu'elles ne séparent pas les dépenses entre ces différentes branches d'assurances.

Le tableau suivant indique comment se répartissent les opérations d'assurances contre l'incendie au Canada et ailleurs et indique que les opérations à l'étranger ont été moins favorables que celles entreprises dans le pays.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, 1884.

Compagnies.	Au Canada.				Dans les autres pays.			
	Chiffre des risques entrepris durant l'exercice.	Primes reçues.	Pertes soldées.	Rapport des pertes soldées par cent des primes reçues.	Chiffre des risques entrepris durant l'exercice.	Primes reçues.	Pertes soldées.	Rapport des pertes soldées par cent des primes reçues.
	$	$	$		$	$	$	
Amérique Britannique......	16,672,312	152,920	92,961	60·79	47,058,161	524,553	415,467	79·20
Québec........................	5,500,011	66,720	34,829	52·20	68,750	767	748	97·52
Ouest..........................	33,555,147	330,548	249,179	75·38	73,311,982	875,731	706,667	80·69

L'actif des six compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie s'élevait à la fin de l'exercice à $3,639,750, assurant un montant total de risques de toutes sortes, de $265,782,824, soit au taux de $13.69 pour chaque $1,000 d'assurances en vigueur; elles ont aussi une réserve de capital souscrit, mais non versé, de $2,303,318, formant une garantie totale de $22.36 pour chaque $1,000 assurées. Le passif des mêmes compagnies, s'élevant à $2,225,737, se répartit comme suit :—

Pertes non réglées..	$ 285,985
Primes non acquises..	1,822,428
Divers..	117,324
Total..	$2,225,737

Les primes non acquises sont calculées ici au *pro ratá* des primes brutes pour le temps qui reste à courir dans le cas d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure, et l'on donne les primes en entier dans le cas de risques maritimes en cours. La réserve exigée pour ces risques est, d'après nos statuts, un passif, étant, en réalité, la somme qu'une compagnie serait obligée de remettre à ses porteurs de polices pour l'annulation des contrats, et que les porteurs de polices pourraient réclamer dans le cas où la compagnie se retirerait des affaires ou deviendrait insolvable. Elle est cependant plus élevée que la somme dont aurait besoin une compagnie dans le cours ordinaire de ses opérations pour faire face à ses engagements. L'excédant de l'actif sur le passif disponible pour la protection des porteurs de polices, indépendamment de la réserve du capital non versé, s'élève à $1,414,013.

Le capital social de ces compagnies, versé ou en voie de perception, s'élève à $1,420,255, ce qui indique un excédant de capital de $6,242. L'excédant à la fin de 1883 était de $45,035. La perte des compagnies actives durant l'exercice a été de

$181,778 ; mais $102,675 de cette somme sont pour des dividendes aux actionnaires payés cette année, mais déclarés sur les opérations de l'exercice précédent.

Le tableau suivant indique la situation de toutes les compagnies canadiennes à fonds social à la fin de 1884, quant à l'excédant de leur actif, et indique jusqu'à quel point leur capital a été entamé.

Compagnies d'assurances contre l'incendie et maritimes, 31 décembre 1884.

——	Capital souscrit.	Capital versé ou en voie de perception.	Excédant net disponible en sus des obligations, y compris le capital.	Pris sur le capital.	Réserve du capital souscrit.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Amérique Britannique......	500,000 00	500,000 00	....	30,171 56	None.
*Des Citoyens..............	1,009,800 00	† 77,990 48	....	26,944 40	931,809 52
Québec......................	225,000 00	† 99,010 00	3,064 62	....	125,990 00
Royale Canadienne.........	2,000,000 00	†343,255 00	47,775 17	....	845,518 13
Ouest	800,000 00	400,000 00	....	79,431 62	400,000 00

* Ceci représente toutes les opérations, y compris celle du département de la vie.

† Ce chiffre représente le capital payé, tel que réduit par l'acte spécial du parlement.

En comparant avec ces chiffres le tableau correspondant de l'exercice précédent, on pourra juger des progrès de chaque compagnie dans le cours de l'exercice, et l'on arrivera au résultat suivant:—

Gain ou augmentation en 1884 :

Mutuelle de London, $718.84 ; Québec, $1,575.17.

Perte ou diminution de capital en 1884 :

Amérique Britannique, $95,169.67 ; Des Citoyens, $14,222.41 ; Royale Canadienne, $22,349.64 ; Ouest, $59,357.12.

Si l'on met en ligne de compte les opérations totales des compagnies mixtes, faisant affaires tant à l'étranger que dans le pays, on verra que les compagnies canadiennes ont touché, en 1884, un revenu total en argent de $3,124,961.35 (non compris $15,410.00 reçues en appels du capital), réparties comme suit :—

——	1884.	Idem en 1883.	Idem en 1882.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Primes..	2,990,995 28	3,005,945 52	3,007,132 65
Intérêt et dividendes........................	117,679 52	132,126 05	153,878 46
Divers...	16,286 55	30,438 85	27,386 28
Total	3,124,961 35	3,168,510 42	3,188,397 39

De même, les déboursés en 1884 ont été de $3,139,421.19, répartis comme suit :—

——	1884.	Idem en 1883.	Idem en 1882.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Pertes soldées	2,165,708 63	2,291,429 02	2,294,212 90
Dépenses générales	871,037 06	925,970 41	917,526 03
Dividendes aux actionnaires	102,675 50	110,480 00	110,813 47
Total	3,139,421 19	3,327,879 43	3,322,552 40

Ainsi, pour chaque $100 de revenu, il a été déboursé $100.46 comme suit, savoir :—pour pertes, $69.30; pour dépenses générales, $27.87 ; et pour dividendes payés aux actionnaires, $3.29. Donc, pour chaque $100 reçues en primes, il a ainsi été payé $72.41 pour pertes, $29.12 pour dépenses, et $3.43 pour dividendes aux actionnaires.

L'espoir que j'exprimais dans le dernier rapport, que les résultats défavorables indiqués par ces tableaux pour les trois exercices précédents seraient bientôt changés, ne s'est pas réalisé. L'expérience des compagnies canadiennes assurant l'incendie, depuis le désastreux incendie de 1877, a été des plus malheureuse, pas moins de huit d'entre elles ayant cessé leurs opérations. Parmi ces compagnies, une seule (la Provinciale) s'est déclarée en faillite, et une autre (l'Agricole du Canada) a été mise entre les mains de syndics pour liquider ses opérations ; les autres ont volontairement abandonné les affaires, et ont cessé d'exister ; et il est hautement satisfaisant de dire que dans aucun de ces derniers cas les porteurs de polices n'ont subi de pertes, les réclamations ayant été réglées en entier. Outre ces compagnies, deux compagnies maritimes se sont aussi retirées, mais sans pertes pour leurs porteurs de polices. Les pertes subies par les actionnaires n'ont pas dû, en somme, s'élever à guère moins que deux millions de piastres. Les compagnies qui font encore des opérations ont aussi considérablement perdu pendant cette période.

RISQUES MARITIMES ET RISQUES DE LA NAVIGATION INTÉRIEURE.

En comprenant les opérations faites au Canada par la Phénix de Brooklyn, l'Ætna et la Commercial Union, et toutes celles des trois compagnies canadiennes qui font des opérations dans cette branche d'assurances, les résultats de l'exercice sont comme suit :

Pour risques de la navigation intérieure.

Primes reçues, $171,077 ; pertes subies, $99,975, sur lesquelles il a été payé $82,385, laissant une balance de $17,590 encore à payer. Il a aussi été payé dans le cours de l'exercice, $7,446, pour les pertes survenues les années précédentes, ce qui porte les paiements totaux des pertes à $89,831 pour l'exercice, tandis que le total des pertes impayées ou non-réglées, à la fin de l'exercice, s'élevait à $17,590.

Risques maritimes.

Primes reçues, $314,417 ; pertes subies, $202,616, sur lesquelles il a été payé $170,318, laissant une balance de $32,298 à liquider. Il a aussi été payé dans le cours de l'exercice $52,095 pour les pertes survenues les années précédentes, ce qui porte les paiements totaux des pertes à $222,413 pour l'exercice, tandis que le total des pertes impayées ou non-réglées à la fin de l'exercice, s'élevait à $39,798.

Ainsi les opérations d'assurances contre les risques de la navigation intérieure indiquent cette année un résultat favorable, les pertes subies ayant été de 58·44 pour 100 des primes reçues, tandis que l'an dernier le taux était de 82·34.

Les opérations d'assurances maritimes accusent aussi une amélioration, la proportion des pertes subies aux primes reçues ayant été de 64.44 contre 87.57 l'an dernier, mais comme il a déjà été dit, la plus forte partie des assurances maritimes se fait par des compagnies qui ne sont pas obligées d'obtenir de permis et qui ne font pas de rapports au gouvernement.

On trouvera à la page xliv un relevé des opérations des assurances contre les risques de la navigation intérieure, et les détails de ces assurances et de celles des assurances maritimes des diverses compagnies à la page xlvi.

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE.

Les opératious d'assurances sur la vie ont été faites par 27 compagnies actives, dont neuf (9) canadiennes, onze (11) britanniques et sept (7) américaines. Au nombre de ces compagnies est comprise la *Dominion Safety Fund*, qui faisait ci-devant des opérations d'après le système de répartitions, mais qui ayant changé de plan, compte maintenant parmi les compagnies régulières. L'association sur la vie du Canada (ci-devant association mutuelle sur la vie) a annoncé à ses porteurs de polices son intention de discontinuer d'entreprendre de nouveaux risques et son désir de transférer ses polices en cours; elle n'a cependant pas encore notifié officiellement le ministre de son intention de se retirer ; mais il peut être utile de rappeler ici les dispositions de l'acte refondu des assurances de 1877, qui régissent cette discontinuation. En vertu de cet article, la compagnie qui a intention de retirer son dépôt doit donner trois mois d'avis au ministre des Finances, et après avoir obtenu telles cessions ou avoir fait tels transferts de ces polices auxquels les porteurs de polices pourront consentir individuellement, doit fournir à ce bureau une liste de ses polices qui resteront, et elle devra ensuite offrir à chaque porteur de police la pleine valeur nette de sa police, telle que calculée par le surintendant sur la table du gouvernement basée sur la table de mortalité de l'institut des actuaires à 4½ pour 100. Cette offre peut être acceptée ou refusée par le porteur de police ; dans le premier cas, sa police se trouve terminée ; dans le second cas, la police reste en vigueur (bien qu'elle ne soit plus protégée par un dépôt au gouvernement) et la compagnie peut être forcée de remplir ses engagements envers lui. De cette manière les intérêts des porteurs de polices sont complètement respectés ; les bonnes vies

peuvent accepter la valeur de rachat de leurs polices et avec cette somme se faire assurer dans une autre compagnie, tandis que les vies altérées préfèreront naturellement s'en tenir à leurs contrats existants. Dans le cas de la compagnie dont je parle, il n'y a pas de doute qu'elle peut faire face à toutes ses obligations; son état actuel indique un excédant réel d'actif sur son passif, et en outre elle a une réserve de fonds de garantie souscrite s'élevant à $148,083.84, qu'elle pourrait appeler si c'était néces- saire, et ses porteurs de polices n'ont pas besoin par conséquent de sacrifier leurs intérêts en acceptant des transferts défavorables ou des valeurs de rachat disproportionnées, mais ils peuvent se reposer sur l'action de la loi n'importe quand la compagnie désirera l'invoquer soit pour faire libérer ses dépôts, soit pour liquider ses opérations.

Outre ces 27 compagnies actives il y a aussi onze (11) compagnies (7 britanniques et 4 américaines) qui n'entreprennent pas de nouveaux risques mais qui continuent leurs anciennes opérations.

L'année 1884 a été témoin d'une continuation de la prospérité qui a marqué le progrès des assurances sur la vie dans le cours des quatre exercices précédents, une forte augmentation dans les nouvelles assurances et dans le chiffre des polices en vigueur s'étant maintenue. Le chiffre des assurances en vigueur à la fin de 1884, était d'environ 135½ millions et les primes payées approchent 4½ millions. La seule indication défavorable est une augmentation dans le nombre des polices arrivées à fin par rachat ou par prescription. Les fluctuations de cet item sont remarquables et difficiles à expliquer; à partir de 1878, elles ont diminué graduellement jusqu'à moins de la moitié de leur chiffre en 1882, et depuis ce temps la marche a changé comme on le verra par les chiffres suivants qui donnent les montants ainsi arrivés à fin pour chaque 1,000 de risques courants:

Année ...	1877,	1878,	1879,	1880,	1881,	1882,	1883,	1884
Montant.	122·26	124·85	109·68	96·21	61·21	59·35	78·90	90·86

L'effet de cette diminution de plus de la moitié du chiffre des nouvelles polices, est contrecarré par l'augmentation du chiffre des risques entrepris. Que l'augmentation de cet item soit dû à la concurrence des compagnies à répartition qui ont pu attirer un certain nombre d'assurés et les engager à abandonner leurs anciennes polices, ou que ce soit dû à des circonstances accidentelles (ce qui paraît probable par le fait que l'augmentation paraît excessive parmi les compagnies canadiennes) je ne puis le dire, mais l'étendue de la perte générale provenant de cette cause sur ce continent peut certainement être attribué à la manière de faire les opérations, en donnant de si fortes commissions aux agents sur les nouvelles affaires, ce qui fait qu'ils ont plutôt intérêt à obtenir de nouvelles polices qu'à conserver les anciennes, et tant que durera la concurrence actuelle parmi les compagnies et tant qu'ils pourront s'autoriser du dicton d'un éminent actuaire anglais que l'allocation d'une commission, même de la moitié de la prime de la première année n'est pas incompatible avec une administration économique, il y a peu

d'espoir d'amélioration sous ce rapport. Que les prescriptions par cessation du paiement de la prime se fassent surtout sentir dans les premières années d'une police, c'est assez naturel, mais le peu d'élevation de la perte chez les compagnies américaines qui n'entreprennent plus de nouveaux risques au Canada, comme on le voit plus loin, est certainement remarquable.

Risques entrepris durant l'exercice.

Le chiffre total des polices délivrées au Canada a été, en 1884, de $23,417,912, l'augmentation sur le chiffre de 1883 a été de $1,844,952. Sur cette somme les compagnies canadiennes réclament la plus forte part, soit $1,042,948, contre seulement $27,772 en 1883. Les compagnies américaines ont augmenté de $912,102 contre $937,675 en 1883 ; et les compagnies britanniques ont subi une diminution de $110,098, tandis que l'an dernier elles avaient augmenté de $444,758.

Le chiffre des risques des diverses compagnies est comme suit :

Compagnies canadiennes	$	12,926,265
do britanniques		3,167,910
do américaines		7,323,737

de sorte que le chiffre des risques entrepris par les compagnies du pays dépassent de près de deux millions et demi ceux entrepris par les compagnies britanniques et américaines réunies. L'augmentation ou la diminution dans les diverses compagnies se répartit comme suit :

*Compagnies canadiennes—Total, $12,926,265. Augmentation, $1,042,948. Canada, *a*, $551,450 ; Citoyens, *d*, $111,500 ; Confédération, *d*, $35,347 ; Fédérale, *a*, $136,866 ; Association sur la vie, du Canada, *d*, $179,600 ; Amérique du Nord (générales), *a*, $497,700 ; Amérique du Nord (industrielles), *d*, $13,688 ; Ontario Mutual, *a*, $172,200 ; Soleil, *a*, $280,133 ; Dominion Safety Fund, *a*, $305,000.

Compagnies britanniques—Total, $3,167,910. Diminution, $110,098. British Empire, *d*, $74,400 ; Commercial Union, *d*, $8,813 ; Liverpool and London and Globe, *a*, $4,946 ; London and Lancashire, *d*, $201,394 ; North British, *a*, $18,700 ; Queen, *d*, $13,200 ; Royal, *a*, $14,000 ; Standard, *a*, $124,269 ; Star, *a*, $25,794.

Compagnies américaines—Total, $7,323,737. Augmentation, $912,102. Ætna, *d*, $608,758 ; Equitable, *a*, $224,895 ; New-York, *a*, $1,322,250 ; Travelers', *a*, $145,890 ; Union Mutual, *a*, $12,125 ; Etats-Unis, *d*, 184,300.

Note.—Augmentation, *a* ; diminution, *d*.

* Ceci ne comprend que les opérations faites au Canada. Si l'on tient compte des opérations faites à l'étranger par le Canada et le Soleil, le résultat est le suivant : Canada, *a*, 525,450 ; Soleil, *d*, $382,096. Voir page lxvii.

Le tableau suivant permet de retracer les progrès de 1869 à 1884.

CHIFFRE des risques entrepris respectivement durant les années 1869 à 1884.

Année.	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	$	$	$	$
1869	1,156,855	2,627,392	9,069,885	12,854,132
1870	1,584,456	*1,657,493	8,952,747	12,194,696
1871	2,623,944	2,212,107	8,486,575	13,322,626
1872	5,276,859	1,896,655	13,896,587	21,070,101
1873	4,608,913	*1,704,338	14,740,367	21,053,618
1874	5,259,822	2,143,080	*11,705,319	19,108,221
1875	5,077,601	1,689,833	8,306,824	15,074,258
1876	5,465,966	1,683,357	6,740,804	13,890,127
1877	5,724,648	2,142,702	5,667,317	13,534,667
1878	5,508,556	2,789,201	3,871,998	12,169,755
1879	6,112,706	1,877,918	3,363,600	11,354,224
1880	7,547,876	2,302,011	4,057,000	13,906,887
1881	11,158,479	2,536,120	3,923,412	17,618,011
1882	†12,198,045	2,833,250	5,423,960	20,455,255
1883	†12,125,287	3,278,008	6,411,635	21,814,930
1884	†13,040,272	3,167,910	7,323,737	23,531,919

* Incomplets.

† Voici le montant total effectué, y compris les opérations faites à l'étranger par les compagnies dites Canada et du Soleil, en 1882, $342,500, en 1883, $241,970, et en 1884, $114,007.

Assurances sur la vie en vigueur en 1884.

Le chiffre total des assurances en vigueur lors de la clôture des rapports était de $135,447,726, ce qui indique une augmentation de $11,250,851 sur l'année précédente, répartie comme suit :—

	Total en vigueur.	Augmentation.
Compagnies canadiennes	$66,519,958	$7,306,349
do britanniques	24,311,172	799,460
do américaines	44,616,596	3,145,042
Total	$135,447,726	$11,250,851

Dans les sept compagnies américaines en activité, l'augmentation est de $3,581,250, tandis que dans les compagnies retirées dont les risques étaient de $6,756,274 à la fin de 1883, la diminution n'a été que de $436,208, dont $168,518 provenaient d'assurances terminées par décès, ou maturité, et $267,690, ou moins de 4 pour 100 des assurances en vigueur ont pris fin par cessation, prescription ou déchéance.

Assurances terminées en 1884.

Le chiffre des assurances terminées selon le cours naturel, c'est-à-dire par le décès de l'assuré, la maturité ou l'expiration du risque est de $1,728,970, diminution de $25,895 sur le chiffre correspondant de l'exercice précédent ; et le chiffre

de celles arrivées à fin par rachats ou prescription a été de $12,351,321, soit la forte augmentation de $2,413,357 sur l'exercice précédent; relativement aux risques en vigueur, la première de ces deux dernières manières de terminer les assurances est plus élevée et la seconde moins élevée qu'en 1883, donnant pour chaque $1,000 de risques courants $12.58 arrivées à fin selon le cours naturel, et $89.87 par rachat et prescription. L'année précédente, ces taux avaient été de $13.93 et de $78.90 respectivement.

Le tableau suivant indique les polices arrivées à fin depuis cinq ans.

ARRIVÉES à fin sur chaque $1,000 de risques en cours.

—	Cours naturel.					Rachat ou prescription.				
	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.
Cies canadiennes	$ 9 41	$12 41	$ 9 09	$12 02	$ 8 25	$95 46	$73 60	$67 18	$84 16	$98 43
do britanniques	14 70	16 77	20 84	16 41	17 83	82 25	50 99	42 85	71 89	74 45
do américaines	15 94	17 03	14 97	15 24	16 11	103 51	52 14	58 38	75 42	85 69

Le chiffre total des polices arrivées à fin s'élève à environ $59.83 pour 100 des nouvelles polices. Le chiffre réel des polices arrivées à fin se répartit comme suit :—

	Cours naturel.	Par rachat ou prescription.
Compagnies canadiennes	$554,441	$6,615,664
do britanniques	447,484	1,868,356
do américaines	727,045	3,867,301
Total	$1,728,970	$12,351,321

On trouvera des détails pour chaque compagnie à la page lxix.

Polices en vigueur au Canada.

Le tableau suivant indique le nombre des polices canadiennes, en vigueur à la date de ces rapports :—

—	Nombre.	Chiffre.	Chiffre moyen de la police.
		$	$
Compagnies canadiennes	42,002	66,519,958	1,584
do britanniques	12,330	24,311,172	1,972
do américaines	27,138	44,616,596	1,644
Totaux	81,470	135,447,726	1,663

La moyenne des polices en vigueur, $1,663, est identiquement semblable à celle de l'an dernier, mais la moyenne des *nouvelles* polices a en somme augmenté, ayant été dans les compagnies canadiennes, de $1,718; dans les compagnies britanniques, de $1,861, et dans les compagnies américaines, $2,117. Les chiffres correspondants du dernier exercice ont été de $1,648, $1,929 et $1,965.

Le nombre des polices indique probablement environ 76,000 vies assurées; les états de certaines compagnies quant au nombre de vies assurées sont incomplets, et même s'ils étaient complets on ne pourrait éliminer les assurances multiples sur la même vie dans les différentes compagnies. J'évalue donc approximativement comme d'habitude à 442 le nombre de décès survenus parmi les 54,443 assurés, soit une mortalité de 8·119 par 1,000, ce qui est moins qu'en 1883.

Le tableau suivant donne le chiffre du revenu des primes de toutes les compagnies, de 1869 à 1884 inclusivement.

PRIMES—Revenus respectifs des exercices de 1869-1884.

Exercices.	Compagnies canadiennes.	Compangies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	$	$	$	$
1869	164,910	515,741	557,708	1,238,359
1870	203,922	531,250	729,175	1,464,347
1871	291,897	570,449	990,628	1,852,974
1872	417,628	596,982	1,250,912	2,265,522
1873	511,235	594,108	1,492,315	2,597,658
1874	638,854	629,808	1,575,748	2,844,410
1875	707,256	623,296	1,551,835	2,882,387
1876	768,543	597,155	1,437,612	2,803,310
1877	770,319	577,364	1,299,724	2,647,407
1878	827,098	586,044	1,197,535	2,610,677
1879	919,345	565,875	1,121,537	2,606,757
1880	1,039,341	579,729	1,102,058	2,721,128
1881	1,291,026	613,595	1,190,068	3,094,689
1882	*1,562,085	674,362	1,308,158	3,544,605
1883	*1,715,089	707,468	1,414,738	3,837,295
1884	*1,931,668	744,227	1,518,991	4,194,886
Totaux	13,760,216	9,707,453	19,738,742	43,206,411

* Ce chiffre comprend les primes reçues par le Canada et le Soleil, pour leurs risques à l'étranger, soit en 1882, $52,767; en 1883, $62,546; et en 1884, $62,568. Voir p. lxvi.

Le chiffre total des sommes payées aux porteurs de polices en 1884 se décompose comme suit:

Indemnités pour cause de mort (y compris les additions de boni)	$1,266,398
Dotations échues do ...	256,187
Rentes viagères	6,237
Payé en rachat de polices	203,694
Payé en dividendes aux porteurs de polices	340,879
Total	$2,073,395

La répartition des paiements parmi les différentes compagnies se trouve à la page lxviii.

Donc, pour chaque $100 de primes reçues, les compagnies ont payé $49.43 aux porteurs de polices, ce qui laisse $50.57 pour la réserve, les dépenses et les bénéfices.

En prenant la moyenne des sommes en vigueur à la fin des exercices 1883 et 1884 comme représentant le chiffre des risques en cours durant l'exercice, et en la comparant avec les primes reçues et les indemnités payées (à part les opérations de rentes viagères), nous arrivons aux résultats suivants :

Voici la moyenne des primes reçues pour chaque $100 de risques en cours :—dans les compagnies canadiennes, $2.97 ; dans les compagnies britanniques, $3.11 ; dans les compagnies américaines, $3.53 ; et pour toutes les compagnies cette moyenne est de $3.18.

La moyenne des pertes payées pour chaque $100 de risques en cours :—dans les compagnies canadiennes, $0.74 ; dans les compagnies britanniques, $1.74 ; dans les compagnies américaines, $1.48 ; et pour toutes les compagnies cette moyenne est de $1.17.

Compagnies canadiennes.

La situation des compagnies canadiennes se trouve exposée d'une manière très complète dans les états respectivement fournis par elles. En calculant leurs réserves de réassurances, elles emploient toutes la table H. M. de l'institut à 4½ pour 100, excepté l'Association sur la vie qui se sert de la table de Carlisle à 5 pour 100 d'intérêt.

COMPAGNIES CANADIENNES.

ACTIF ET PASSIF.

Compagnies.	Actif.	Passif y compris la réserve, mais non le capital.	Excédant de l'actif sur le passif, non compris le capital.	Capital versé.	Excédant de l'actif sur le passif et le capital.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canada, sur la vie	6,315,450 93	5,155,955 24	1,159,495 69	125,000 00	1,034,495 69
Des Citoyens, sur la vie	189,490 80	185,292 53	4,198 27	*	*
Confédération	1,406,957 40	1,138,220 76	268,736 64	80,000 00	188,736 64
Dominion Safety Fund	122,044 97	73,080 07	48,964 90	47,400 00	1,564 90
Fédérale	87,452 05	45,713 41	41,738 64	68,850 00	....
†Assoc. sur la vie, du Canada	186,860 87	184,308 74	2,552 13	51,916 66	....
Amérique du Nord	278,986 52	197,072 61	81,913 91	60,000 00	21,913 91
Mutuelle de l'Ontario	648,936 94	601,713 47	47,223 47	Aucun.	47,223 47
Soleil	836,897 24	726,260 76	110,636 48	62,500 00	48,136 48

* Le capital de cette compagnie garantit en même temps les opérations des autres départements, de sorte que ces colonnes ne peuvent être remplies. Voir son état du département de l'incendie.

† Ci-devant Mutuelle sur la vie.

REVENU.

Compagnies.	Revenu net des primes.	Considération pour rentes viagères.	Intérêt et dividendes sur actions, etc.	Divers.	Total.
	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canada, sur la vie	877,160 83	Aucune.	310,900 46	16,629 88	1,204,691 17
Des Citoyens, (sur la vie)	48,227 64	Aucune.	7,994 28	100 00	56,321 92
Confédération	345,537 79	4,500 00	71,437 00	1,569 01	423,043 80
Dominion Safety Fund	32,210 73	Aucune.	2,416 50	59 73	34,686 96
Fédérale	20,913 90	Aucune.	2,760 55	120 82	23,795 27
*Assoc. sur la vie, du Canada	41,584 52	Aucune.	8,178 17	Aucun.	49,762 69
Amérique du Nord	116,762 87	1,000 00	10,515 99	117 78	128,396 64
Mutuelle d'Ontario	223,950 37	Aucune.	26,989 31	Aucun.	250,939 68
Soleil	220,657 20	Aucune.	35,683 83	3,600 91	259,941 94

* Ci-devant Mutuelle sur la vie.

DÉPENSES.

Compagnies.	Payé aux assurés.	Dépenses générales.	Dividendes payés aux actionnaires.	Total des dépenses.	Excédant du revenu sur les dépenses.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canada, sur la vie	379,990 89	174,504 45	18,750 00	573,245 34	631,445 83
Des Citoyens, (sur la vie)	21,708 86	17,682 42	3,666 12	43,057 40	13,264 52
Confédération	83,046 03	86,260 55	8,122 36	177,428 94	245,614 86
Dominion Safety Fund	8,000 00	9,785 27	1,620 00	19,405 27	15,281 69
Fédérale	8,034 31	20,800 41	Aucun.	28,834 72	....
*Assoc. sur la vie, du Canada	17,323 91	18,004 53	4,652 46	39,980 90	9,781 79
Amérique du Nord	10,257 84	42,004 94	8,260 30	60,523 08	67,873 56
Mutuelle d'Ontario	68,744 73	66,934 93	Aucun.	135,679 66	115,260 02
Soleil	74,340 98	72,595 84	3,750 00	150,686 82	109,255 12

* Ci-devant Mutuelle sur la vie.

D'après ces tableaux on verra que les compagnies canadiennes ont touché en 1884 un revenu total de $2,431,580.7, se divisant comme suit :—

	1884.
	$ cts.
Primes et ventes de rentes viagères	1,932,505 85
Intérêts et dividendes	476,876 09
Divers	22,193 13
Total	$2,431,580 07

Et les dépenses ont été de $1,228,842.13 réparties comme suit:—

	1884.	
	$	cts.
Payé aux porteurs de polices et aux rentiers viagers.	671,447	55
Dépenses générales..	508,573	34
Dividendes aux actionnaires................................	48,821	24
Total..	$1,228,842	13

Ainsi pour chaque $100 de revenu, il a été déboursé en paiements aux porteurs de polices, $27.61; en dépenses générales, $20.92, et en dividendes aux actionnaires, $2.01, laissant $49.46 à porter à la réserve.

ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS ET DE GARANTIE AU CANADA EN 1884.

Les opérations d'assurances contre les accidents ont été faites par six compagnies, savoir: 3 compagnies canadiennes (dont deux les combinent avec les assurances sur la vie), 1 américaine (aussi combinée avec la vie) et 2 britanniques qui entreprennent aussi des assurances de garantie.

Le chiffre total des primes d'assurances contre les accidents reçues au Canada s'est élevé à $137,660, assurant une somme de $22,810,733, et la somme de $53,724 a été payée pour réclamations, laissant $5,588 de réclamations à payer.

On en trouvera un relevé à la page lxx.

Les opératiens de garantie ont été faites par deux compagnies, une canadienne et une britannique. Les primes reçues ont été de $64,042, garantissant une somme de $12,131,763, et le chiffre net des réclamations payées s'est élevé à $13,921.

La compagnie d'assurances contre les accidents de l'*Amérique du Nord* et la compagnie de garantie de l'*Amérique du Nord* (deux companies canadiennes) font, en dehors du Canada des opérations qui ne sont pas comprises dans les chiffres qui précèdent.

Aujourd'hui, il y a soixante et huit (68) companies sous le contrôle de ce bureau, et voici comment se répartissent leurs opérations :

Nombre de compagnies d'assurances sur la vie		....	38
do	do	contre l'incendie...............	31
do	do	sur la navigation intérieure.	6
do	do	sur la navigation maritime.	4
do	do	contre les accidents..........	6
do	do	de garantie.	1
do	do	sur chaudières à vapeur.....	1

Les dépôts faits en fidéicommis au crédit du receveur général par ces compagnies pour la protection de leurs porteurs de polices, s'élevaient le 10 juillet courant, à $8,903,132.81, en valeurs, qui se décomposent comme suit:—

Effets publics du Canada	$1,473,069	74
Obligations canadiennes	421,866	67
Obligations provinciales du Canada	639,391	68
Effets publics des Etats-Unis	2,392,000	00
Annuités britanniques	624,276	96
Garanties de colonies britanniques	526,769	62
Argent dans diverses banques	232,237	43
Obligations du havre de Montréal	378,500	00
Garanties municipales	1,797,171	21
Effets et actions de banques et de compagnies incorporées	189,809	50
Obligations du chemin de fer canadien du Pacifique et du Canada Central	230,340	00
Total	$8,903,132	81

Le chiffre total des primes reçues pour toutes sortes d'assurances a été de $9,693,148, dont $3,484,568 reçues par les compagnies canadiennes, et $6,208,580 par les compagnies britanniques et américaines. Le résumé suivant indique la répartition de ces primes dans les diverses classes d'assurances :

Primes en 1884.

Incendie	$4,980,128
Navigation intérieure	67,582
Maritime	311,418
Vie	4,132,318
Accidents	137,660
Garanties	64,042
Total	$9,693,148

ou bien en les divisant suivant la nationalité des compagnies,

Primes en 1884.

——	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.
	$	$	$
Contre l'incendie	1,140,428	3,472,119	367,581
Sur la navigation intérieure	59,383	1,338	6,861
Sur la navigation maritime	283,639	Aucune.	27,779
Sur la vie	1,869,100	744,227	1,518,991
Contre les accidents	88,212	14,079	35,369
De garantie	43,806	20,236	Aucune.
Total	3,484,568	4,251,999	1,956,581

LÉGISLATION.

Le bill relatif aux compagnies d'assurances sur la vie dites à répartitions, qui a été présenté au parlement pendant la session de 1884, et qui a été subséquemment retiré, a été présenté de nouveau dans sa forme originaire, et après quelques changements et additions faits pendant sa discussion, a été, à l'heure où j'écris, adopté par le Sénat et renvoyé à la Chambre des Communes avec quelques légers changements. Les raisons qui m'ont engagées à recommander cette mesure ont été si complètement exposées dans mes rapports précédents, (1879, p. xxiv; 1880, p. xxiii; 1882, p. xxiv) et en particulier dans le mémoire lu en chambre en 1884, et publié dans le rapport de 1883, p. 350, qu'il est inutile de les répéter ici. Ci-suit le texte du bill tel qu'il se trouve aujourd'hui; s'il est adopté ou s'il subit des changements, on les trouvera dans l'annexe de ce rapport. J'ai mis entre guillemets les changements et additions faits au bill originaire, et je désire n'assumer aucune responsabilité à ce sujet,

Acte à l'effet de modifier l'application de "l'Acte d'assurance refondu, 1877."

CONSIDÉRANT qu'il est à propos de modifier l'*Acte d'assurance refondu,* 1877, au sujet des compagnies qui font des opérations d'assurance sur la vie sous le titre de "Compagnies d'assurances Coopératives sur la Vie," "Associations de Secours Mutuels," et autres du même genre: A ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit:—

1. Le mot "compagnie," dans le présent acte, sera compris et interprété de la même manière que dans l'acte cité au préambule; et une amende imposée pour contravention au présent, dont le chiffre est fixé par une référence à quelque article de l'acte susdit, sera recouvrable et applicable de la même manière que celle imposée par le dit article, dont toutes les dispositions s'appliqueront à cette amende et à l'infraction pour laquelle elle est imposée.

2. Toute compagnie constituée en Canada qui poursuit des opérations d'assurance sur la vie en s'engageant à payer, à la mort d'un membre de cette compagnin, une somme de deniers seulement à même les produits des répartitions ou droits perçus ou à percevoir de ses membres à cet effet, pourra, à la discrétion du ministre des Finances,

sur le rapport du surintendant des assurances, approuvé par le Conseil du Trésor, être exemptée de l'opération de l'*Acte d'assurance refondu*, 1877, " et être autorisée à poursuivre les opérations de l'assurance sur la vie " aux conditions ci-dessous spécifiées.

3. Les compagnies ainsi exemptées enregistreront leurs titres ou noms de corporation au bureau du surintendant des assurances. Elles feront aussi des états attestés de leur condition et de leurs opérations aux époques et sous la forme, et attestés de la manière que prescrira le ministre des Finances, et le surintendant des assurances publiera ces états dans son rapport annuel ; et toute négligence à faire ces états lorsqu'ils seront demandés par le surintendant des assurances rendra la compagnie et ceux de ses officiers en faute passibles de l'amende mentionnée en l'article vingt-deux de l'acte précité.

4. L'enregistrement d'une compagnie cessera d'être valide le trente unième jour de mars de chaque année, mais il pourra être renouvelé d'année en année à la discrétion du ministre des Finances.

" 5. Les dispositions du présent acte s'appliqueront aux corporations ou associations constituées ailleurs qu'en Canada dans le but de faire des opérations d'assurance sur la vie d'après le système de la coopération ou de la répartition."

" (2.) Toute corporation ou association de ce genre pourra être autorisée par le ministre des Finances, au moyen d'un permis, à faire des opérations en Canada, en déposant entre ses mains une somme de cinquante mille piastres en vertu des dispositions de l'*Acte d'assurance refondu*, 1877, et aura ensuite le droit de poursuivre ces opérations tant qu'elle continuera de payer ses pertes au plein montant porté dans ses certificats ou polices, et qu'elle se conformera à toutes les prescriptions du dit acte et du présent acte et aux ordres du surintendant des assurances."

" (3.) Outre ce dépôt de cinquante mille piastres, le ministre des Finances pourra en tout temps, sur le rapport du surintendant des assurances approuvé par le Conseil du Trésor, exiger que tout dépôt supplémentaire qui pourra être recommandé par ce rapport et ainsi approuvé, soit fait par ces compagnies ou déposé entre les mains de dépositaires nommés par le ministre des Finances et chargés de tels fidéicommis qui seront déterminés par le Gouverneur en conseil."

" (4.) Les réclamations résultant de décès seront une première charge sur tous les deniers réalisés par les répartitions, et nulle déduction ne sera faite sur aucune de ces réclamations pour aucune raison quelconque."

" (5.) Nulle portion des deniers obtenus au moyen des répartitions faites pour couvrir les réclamations résultant de décès ne sera employée à aucune dépense quelconque, et chaque avis de répartition en indiquera fidèlement la cause et le but."

" (6.) Chaque demande d'assurance, police et certificat émis ou employé par toute compagnie de ce genre en Canada, devra porter, imprimés dans un endroit bien apparent, en encre de couleur différente et en caractères de grosseur raisonnable, les mots suivants :—

" Cette association n'est pas tenue par la loi de garder la réserve exigée des compagnies ordinaires d'assurance sur la vie."

" (7.) Chaque certificat et police contiendra une promesse de payer intégralement le montant qui y sera mentionné à même le fonds de l'association affecté aux décès et à même tous deniers obtenus au moyen de répartitions faites à cet effet ; et chaque association sera tenue dès lors et de temps à autre de faire des répartitions pour un montant suffisant, avec ses autres deniers disponibles, pour faire face à toutes les obligations contractées en vertu de ces certificats ou polices, sans déduction ou rabais."

" (8.) La condition incorporée dans le présent paragraphe sera insérée dans chaque police émise ou certificat délivré à toute personne assurée en Canada."

" 6. Les prescriptions contenues dans les paragraphes quatre, cinq, six, sept et huit de l'article précédent s'appliqueront aussi à toute compagnie (n'étant pas une compagnie, société ou association du genre mentionné à l'article douze du présent acte,) légalement constituée en Canada et faisant des opérations d'assurance sur la vie d'après le système coopératif ou de répartition."

" 7. Aucune condition, stipulation ou restriction modifiant ou affectant l'effet d'aucune police d'assurance sur la vie délivrée après le premier jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-six, par aucune compagnie poursuivant des opérations en Canada sous l'autorité du parlement du Canada, ne sera bonne ou valide à moins d'être énoncée au long sur le recto ou le verso de la police."

" 8. Nulle police ou certificat ne contiendra ou ne portera au verso aucune condition à l'effet que cette police ou ce certificat sera nul pour le motif que quelque déclaration contenue dans la demande d'assurance est fausse, à moins que cette condition ne soit limitée aux cas où cette déclaration est essentielle au contrat.

9. Nulle compagnie ne poursuivra en Canada aucune opération de la nature de celles décrites dans le second article du présent acte, sans y avoir été autorisée par un permis en vertu de l'acte précité, ou sans être enregistrée en vertu du présent acte; " et les mots " Système de répartition " seront imprimés en gros caractères en tête de chaque police et de chaque demande de police, ainsi que de toutes les circulaires et annonces répandues ou faites en Canada ; " et tout directeur, gérant, agent ou autre officier d'une compagnie poursuivant des opérations de ce genre "sans qu'elle y soit autorisée par un permis ou sans qu'elle soit enregistrée," et toute personne qui fera quelque opération ou affaire d'assurance au nom d'une compagnie non-autorisée, " et toute compagnie qui négligera d'imprimer les mots ci-dessus prescrits," et tout directeur, gérant, agent ou autre officier d'une compagnie, ou toute autre personne qui fera des affaires au nom de cette compagnie, " fera circuler ou emploiera quelque police ou demande d'assurance, circulaire ou annonce ne portant pas les mots " Système de répartition " imprimés comme il est dit ci-haut," seront passibles de l'amende mentionnée en l'article treize de l'acte précité.

10. A l'égard de tout contrat d'assurance passé, ou de tout certificat d'admission comme membre d'une compagnie, ou de toute police d'assurance émise par une compagnie, avant la sanction du présent acte, les répartitions pourront être faites et perçues, et les réclamations payées, et toutes les opérations s'y rattachant pourront être poursuivies, sans qu'aucune amende ne soit encourue.

" 11. Dans chaque police émise par une compagnie étrangère licenciée en vertu du présent acte, en faveur d'une personne résidant en Canada, une clause sera incorporée ou inscrite à l'endos de la police, stipulant qu'une action à l'effet de rendre exécutoires les obligations de cette police pourra être légalement intentée dans toute cour de juridiction compétente dans la province où le porteur de la police résidera ou aura résidé en dernier lieu avant son décès."

" 12. Ni l'*Acte d'assurance refondu*, 1877, ni le présent acte ne s'appliqueront à aucune société ou association de personnes organisée pour des fins de confraternité, de bienfaisance, industriel ou religieux, parmi lesquelles fins sera l'assurance sur la vie de ses membres exclusivement; ni à aucune association ayant pour but l'assurance sur la vie, formée en rapport avec cette société ou organisation et exclusivement parmi ses membres, et n'assurant que la vie de ses membres."

" (2.) Toute société ou association que le présent acte déclare exempte de l'application de l'*Acte d'assurance refondu*, 1877, et du présent acte, pourra néanmoins demander au ministre des Finances l'autorisation de se prévaloir des dispositions du présent acte, et si cette demande est accueillie, cette société ou association cessera d'être ainsi exempte en vertu du présent article."

L'effet du bill peut se résumer comme suit :—

(1.) Il déclare que ces compagnies sont des compagnies d'assurances sur la vie selon l'intention de la loi, ce qui règle un point de droit contesté.

(2). Il exempte les compagnies du pays de l'opération de l'acte des assurances de 1877, si elles obtiennent le consentement du ministre des finances; elles seront alors *enregistrées* dans ce bureau, cet enregistrement étant valable d'année en année, et elles pourront alors continuer leurs opérations sans autre condition que de faire

un rapport annuel au surintendant. Elles doivent cependant se conformer aux règlements établis par les paragraphes 4, 5, 6, 7 et 8 de l'article 5, et je présume qu'il sera du devoir du surintendant de voir que ces règlements soient observés, et dans le cas où elles ne s'y conformeraient pas de recommander au ministre de ne pas renouveler l'enregistrement. Le seul de ces paragraphes qui soit de grande importance est le septième, et je ne puis dire s'il exige une somme fixe à nommer et à garantir dans le certificat ; le ministre de la justice paraît être d'opinion qu'il ne l'exige pas. Si cependant, il l'exige, alors une société faisant des opérations d'après les anciens systèmes de répartition, dans lesquels chaque membre contribue simplement une somme spécifique lorsqu'il survient un décès, cette somme étant payée au bénéciaire, devrait nécessairement cesser d'exister.

Un autre règlement a rapport à l'impression des mots "système de répartition," tel que prescrit par l'article 9.

(3). Les compagnies du pays peuvent cependant, si elles le désirent, demander un permis sous l'autorité de l'acte d'assurance de 1877, dans lequel cas elles seraient obligées de se conformer à toutes les conditions de l'acte, et seraient obligés de faire le dépôt préliminaire de $50,000 exigé par la loi.

(4). Les compagnies étrangères tombent sous l'empire de l'acte de 1877, et doivent demander un permis, faire le dépôt de $50,000, et se conformer à toutes les autres exigences de cet acte. Elles doivent aussi se conformer aux nouvelles exigences mentionnées dans les paragraphes du cinquième article, et dans le onzième article. Elles doivent aussi faire imprimer les mots "système à répartition," exigés par l'article 9*.

Les septième et huitième articles s'appliquent à toutes les compagnies assurant la vie, soit d'après le système régulier, soit d'après le système de répartition. L'effet de ces articles paraît être que bien qu'autrefois des déclarations contenues dans la demande d'assurance lorsqu'elles étaient inclues dans la police étaient traitées comme une garantie et étaient strictement comprises de manièrs que toute fausse déclaration eût l'effet de rendre la police nulle, il est décrété aujourd'hui qu'une fausse déclaration ne rendra pas nulle la police à moins qu'elle ne soit essentielle au contrat.

Par le douzième article, les sociétés de bienfaisance sont complètement exemptées si elles le désirent, de l'opération des actes d'assurances, mais je doute que cet article soit rédigé de manière à exprimer complètement cette intention.†

*Je ne sais pas si l'on a intention de rendre obligatoire l'impression de ces mots pour les compagnies régulières d'assurance sur la vie qui étant autorisées en vertu de l'acte de 1877, et faisant des opérations ordinaires d'assurances sur la vie, pourraient aussi ajouter un plan d'assurances à répartition à leurs autres genres d'affaires.

†Ci-suit l'article original auquel le présent article a été substitué ; il me semble que le premier rendait mieux l'intention de la législature telle qu'exprimée dans le comité, tant pour l'inclusion que l'exclusion de certaines associations, tandis que l'article qui a été substitué y manque sous ces deux rapports :—

" Ni l'*Acte d'assurance refondu*, 1877, ni le présent acte ne s'appliqueront à aucune société ou association de personnes organisée pour des fins de confraternité, de bienfaisance, industriel ou religieux, parmi lesquelles fins sera l'assurance sur la vie de ses membres exclusivement, et qui ne formera qu'un accessoire aux autres fins de la société ou association, et ne sera pas conduite par une organisation ou une administration distincte et séparée : et, nonobstant tout ce que contenu dans ces actes, il sera loisible aussi aux membres résidant au Canada, de toute société ou association de personnes organisées pour des fins de confraternité, de bienfaisance, industriel ou religieux, dont le siège social ne sera pas dans les limites du Canada, d'entreprendre des assurances en rapport avec telle société ou association, et de faire toutes les affaires nécessaires qui s'y rattachent." Cette dernière partie de l'article avait pour but de comprendre les "*Knights of Labor*" et les "*Amalgamated Engineers.*"

ÉVALUATION QUINQUENNALE.

Cinq ans s'étant écoulés depuis la dernière évaluation des polices des compagnies d'assurances sur la vie, j'ai entrepris cette année, tel que requis par le statut, l'évaluation à la date du 31 décembre 1884. On trouvera dans l'annexe les résultats pour celles qui sont terminées jusqu'à présent. Je n'ai pas jugé à propos de faire d'évaluation dans le cas d'aucune compagnie dont le bureau avait fait une évaluation il y a moins de cinq ans. A ce sujet je puis mentionner qu'une grande quantité de tables pour l'évaluation des polices sur la vie d'après le type du gouvernement de la table de mortalité H. M. de l'institut des actuaires, à $4\frac{1}{2}$ pour 100, ont été choisies parmi celles calculées dans ce bureau, et ayant été tirées à un grand nombre d'exemplaires au moyen du papyrographe, on en a formé deux volumes qui ont été livrées aux compagnies qui les ont demandé.

CONCLUSION.

Ce rapport étant le dernier que j'aurai l'honneur de présenter vu, qu'en conséquence de mon âge avancé et de ma santé délabrée, j'ai cru nécessaire de demander d'être relevé de mes fonctions, je saisis cette occasion de remercier les directeurs et les agents des diverses compagnies pour la courtoisie avec laquelle ils m'ont toujours reçu dans mes visites officielles, pour leur obligeance à me fournir tous les renseignements qu'ils pouvaient me donner, et pour la bonne volonté avec laquelle ils accédaient à mes demandes et aux conseils que je jugeais à propos de leur donner. J'ai respectueusement l'honneur de vous remercier, M. le ministre, ainsi que votre prédécesseur en office pour l'attention délicate avec laquelle vous avez invariablement accédé à toute recommandation qu'il était de mon devoir de faire sur les intérêts importants confiés à ma charge.

Le travail de ce bureau depuis son organisation est compris dans les rapports annuels soumis au parlement et il désire qu'on le juge d'après ces rapports.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

J. B. CHERRIMAN, F.I.A., F.R.S.C.,

Surintendant des assurances.

RELEVÉ

DES ÉTATS FOURNIS PAR LES COMPAGNIES AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA NAVIGATION INTÉRIEURE AU CANADA, POUR L'EXERCICE 1884, EN CONFORMITÉ DES ACTES D'ASSURANCES DE 1875 ET 1877.

TABLEAUX GÉNÉRAUX.

ACTIF DE TOUTES LES COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE OU MARITIMES.
PASSIF do do do do
REVENUS ET DÉPENSES do do do do
RAPPORT DES PERTES AUX PRIMES, ETC., ETC.

RELEVÉS DE L'EXERCICE 1884.

ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE AU CANADA—COMPAGNIES CANADIENNES.

—	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes subies durant l'exercice.	Chiffres nets des pertes payées.	Réclamations non réglées. Non-contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.
	$	$	$	$	$	$	$
Amérique Britannique	152,920	16,672,322	16,264,815	87,306	92,961	7,474	Aucune.
Citoyens	228,265	23,038,305	26,668,094	148,497	148,531	14,016	2,900
Mutuelle de London, contre l'incendie	118,246	16,612,523	40,488,508	80,606	75,748	10,841	4,303
Québec	66,720	5,500,011	7,041,593	38,266	34,829	6,900	Aucune.
Royale Canadienne	243,729	23,369,239	22,076,577	158,907	161,489	14,677	Aucune.
6. De l'Ouest	330,548	33,555,147	35,429,358	231,129	249,179	23,157	Aucune.
Total pour 1884	1,140,428	118,747,547	147,968,945	744,711	762,737	77,065	6,303
Total pour 1883	1,091,801	122,302,460	149,930,173	777,071	760,430	101,956	8,633
COMPAGNIES BRITANNIQUES.							
Caledonian	90,947	8,426,621	8,211,249	61,956	67,032	6,308	Aucune.
City of London	‡171,502	**13,453,662	15,473,888	83,979	94,585	9,952	4,736
Commercial Union	312,381	27,369,127	28,060,143	230,805	237,611	15,388	1,300
Fire Insurance Association	134,109	13,619,081	17,762,005	93,529	88,231	8,160	5,588
Glasgow and London	*128,261	†13,213,542	13,268,033	115,044	109,609	5,135	300
Guardian	143,518	15,109,347	12,408,610	72,714	68,562	3,038	1,115
Imperial	205,142	19,877,894	20,181,050	98,686	128,330	4,551	Aucune.
Lancashire	226,468	20,437,301	22,123,978	151,680	151,256	12,952	4,400
Liverpool and London and Globe	213,133	23,722,675	29,487,959	115,428	122,211	2,765	Aucune.
London and Lancashire	93,115	9,058,129	10,647,447	55,357	57,974	5,676	Aucune.
London Assurance	63,415	9,354,606	7,677,227	38,042	40,626	Aucune.	Aucune.
National d'Irlande	45,969	5,415,078	4,146,563	27,125	24,700	6,220	Aucune.
North British	323,171	40,776,397	39,704,241	200,176	190,535	15,935	8,184
Northern	193,755	16,870,284	18,167,952	167,821	166,240	9,124	3,044
Norwich Union	92,451	9,962,164	9,065,638	51,507	48,063	1,897	2,500
Phœnix de Londres	225,510	21,801,388	24,544,403	167,235	176,594	1,817	9,986

Queen	226,932	21,424,532	21,945,507	138,322	140,051	1,667	10,000
Royal	531,307	56,734,248	104,490,355	344,894	360,084	22,075	Aucune.
19. Scottish Union et National	51,033	7,832,540	6,074,950	17,845	18,294	2,585	Aucune.
Total pour 1884	3,472,119	354,458,616	413,441,198	2,232,145	2,290,588	135,245	51,153
Total pour 1883	3,178,850	350,993,028	380,613,572	2,096,108	1,992,671	241,879	28,705

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Ætna	114,885	12,469,928	7,450,320	52,701	55,224	5,675	Aucune.
Agricultural de Watertown	74,840	7,780,314	20,139,379	34,866	33,740	3,023	Aucune.
Hartford	135,369	13,648,437	12,045,719	78,542	85,534	4,197	Aucune.
4. Phenix de Brooklyn	42,487	6,878,536	4,462,228	18,297	17,500	1,025	Aucune.
Total pour 1884	367,581	40,777,215	44,097,646	184,406	191,998	13,920	Aucune.
Total pour 1883	354,090	40,284,814	41,720,296	184,288	167,127	25,877	Aucune.

RÉCAPITULATION.

6 compagnies canadiennes	1,140,428	118,747,547	147,968,945	744,711	762,737	77,065	6,303
19 companies britanniques	3,472,119	354,458,616	413,441,198	2,232,145	2,290,588	135,245	51,153
4 compagnies américaines	367,581	40,777,215	44,097,646	184,406	191,998	13,920	Aucune.
Grands totaux pour 1884	4,980,128	513,983,378	605,507,789	3,161,262	3,245,323	226,230	57,456
Grands totaux pour 1883	4,624,741	513,580,302	572,264,041	3,057,467	2,920,228	369,712	37,338

* Non compris $124,272 pour réassurance des risques de la compagnie d'assurance la Souveraine.
† Non compris $17,461,349 réassurés de la compagnie d'assurance la Souveraine.
‡ Non compris $6,034 pour réassurance des risques de la compagnie d'assurance Scottish Imperial.
** Non compris $2,048,683 réassurés de la compagnie d'assurance Scottish Imperial.

RELEVÉ des primes reçues pour assurances contre l'incendie au Canada, par toutes les compagnies, de 1869-80.

—	Primes reçues.												Total.
	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Amérique Britannique	113,833	114,377	135,852	174,047	191,035	194,077	184,799	146,532	174,892	174,006	166,401	186,895	1,956,746
Agricole du Canada	......	......	......	......	......	109,892	131,639	115,897	97,468	......	......	......	454,896
Canada, contre l'incendie	......	......	......	......	......	......	......	94,788	133,625	118,055	141,378	167,609	655,455
Des Citoyens	......	......	......	......	......	......	129,893	244,363	136,653	91,971	89,718	87,041	779,639
Dominion	......	......	......	......	......	......	......	......	......	27,175	58,308	70,388	155,871
*Mutuelle de Londres	60,702	71,135	78,072	62,807	73,614	74,377	60,333	80,448	96,136	88,441	92,987	106,602	945,654
Nationale, contre l'inc.	......	......	......	......	......	......	......	86,098	93,812	60,070	44,016	......	284,026
Agricole d'Ottawa	......	......	......	......	......	......	7,947	64,882	86,174	35,858	......	......	194,861
Provinciale	99,913	97,633	171,514	161,158	190,857	244,331	217,213	179,236	72,495	......	......	......	1,431,350
Québec	72,234	72,725	73,602	77,508	75,169	79,453	86,424	82,203	80,042	66,012	60,600	62,559	888,531
Royale Canadienne	......	......	......	......	......	392,434	312,951	260,678	196,014	146,773	116,754	128,298	1,553,902
†Souveraine	......	......	20,680	59,121	55,623	83,250	80,091	92,656	95,117	82,819	63,695	†107,879	740,931
Stadacona	......	......	......	......	......	21,918	183,009	201,429	84,132	......	......	......	490,488
De l'Ouest	154,680	180,730	227,698	262,206	256,598	254,049	252,355	232,431	276,395	270,716	268,935	272,758	2,909,551
	501,362	536,600	707,418	796,847	842,896	1,453,781	1,646,654	1,881,641	1,622,955	1,161,896	1,102,822	1,190,029	13,444,901
Compagnies britanniques.													
Commercial Union	81,890	86,371	80,162	57,329	29,782	84,066	127,253	133,695	174,249	195,590	190,264	231,607	1,472,258
Guardian	3,156	8,780	17,392	32,947	54,387	51,225	50,905	42,717	54,433	51,813	50,253	62,745	480,753
Imperial	64,522	82,004	85,915	102,750	134,710	134,794	126,945	121,548	153,012	156,988	149,449	156,461	1,469,098
Lancashire	40,487	34,615	33,561	43,967	66,733	43,097	71,455	101,116	142,109	161,828	161,064	184,145	1,084,177
Liverpool and London and Globe	286,398	273,303	263,696	260,262	258,632	219,948	138,480	106,771	129,083	148,024	157,617	155,880	2,398,094
London and Lancashire	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	9,448	9,448
London Assurance	55,931	56,496	63,330	67,385	79,368	60,086	47,450	45,893	74,425	61,272	51,095	52,454	715,185
North British	141,822	168,500	203,724	235,290	309,234	322,516	292,563	265,910	288,943	282,475	262,508	253,871	3,027,356
Northern	18,115	25,252	50,682	69,905	72,359	76,397	60,830	59,737	68,799	76,040	68,628	75,175	721,919
Norwich Union	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	20,507	20,507
Phœnix, de Londres	86,081	82,643	80,133	108,215	158,403	188,503	162,030	151,223	157,844	171,410	150,898	162,339	1,659,722
Queen	94,048	106,616	122,609	150,530	179,562	163,329	160,594	153,273	198,087	193,664	182,042	195,069	1,899,423

Royal	241,683	238,451	262,509	315,848	371,045	405,501	361,514	323,450	360,915	359,006	343,317	417,150	4,000,389
Scottish Commercial	....	....	....	....	....	....	37,446	46,774	76,932	82,240	80,516	19,513	343,421
Scottish Imperial	4,878	22,367	36,133	55,192	59,050	60,011	46,250	45,303	48,389	54,590	51,503	52,044	535,710
	1,119,011	1,185,398	1,299,846	1,499,620	1,773,265	1,809,473	1,683,715	1,597,410	1,927,220	1,994,940	1,899,154	2,048,408	19,837,460
Compagnies américaines.													
Ætna	107,635	114,121	153,751	177,943	183,929	168,147	152,835	130,658	118,640	118,901	110,533	103,175	1,640,268
Agricultural, de Watertown	....	5,431	68,361	73,613	64,641	....	....	....	....	....	‡ 27,279	47,290	286,615
Andes	....	....	31,431	....	....	....	....	....	....	....	....	....	31,431
Hartford	57,531	75,229	60,909	80,687	103,685	90,902	96,054	78,207	83,332	86,618	80,184	83,191	976,529
Home	Pas de rapport		....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Phenix, de Brooklyn	....	....	....	....	....	....	15,506	20,090	11,858	6,075	7,516	7,484	68,529
	165,166	194,781	314,452	332,243	352,255	259,049	264,395	228,955	213,830	211,594	225,512	241,140	3,003,372

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	501,362	536,600	707,418	796,847	842,896	1,453,781	1,646,654	1,881,641	1,622,955	1,161,896	1,102,822	1,190,029	13,444,901
Compagnies britanniques	1,119,011	1,185,398	1,299,846	1,499,620	1,773,265	1,809,473	1,683,715	1,597,410	1,927,220	1,994,940	1,899,154	2,048,408	19,837,460
Compagnies américaines	165,166	194,781	314,452	332,243	352,255	259,049	264,395	228,955	213,830	211,594	225,512	241,140	3,003,372
Grands totaux	1,785,539	1,916,779	2,321,716	2,628,710	2,968,416	3,522,303	3,594,764	3,708,006	3,764,005	3,368,430	3,227,488	3,479,577	36,285,733

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle.
† Ci-devant Risques Isolés. Dans ses primes de 1880, on n'a pas inscrit les $17,352 reçues pour réassurer les risques de la Nationale.
‡ Ce chiffre ne comprend pas une somme de $63,310 reçue pour réassurer des risques de l'Agricole du Canada et de l'Agricole d'Ottawa.

RELEVÉ des indemnités payées sur assurances contre l'incendie, par toutes les compagnies de 1869 à 1880.

—	Indemnités payées.												Total.
	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Amérique Britannique....	49,538	61,636	83,669	89,828	117,970	92,346	125,435	106,989	115,015	73,553	101,804	81,160	1,098,943
Agricole du Canada	....	....	....	....	....	41,317	63,437	102,056	83,291	....	....	....	290,101
Canada, contre l'incendie	....	....	....	....	....	....	....	35,688	134,715	78,517	102,582	120,719	472,221
Des Citoyens................	....	....	....	....	....	....	62,632	168,608	309,010	69,599	71,197	55,674	736,720
Dominion	....	....	....	....	....	....	....	....	....	10,676	34,024	48,973	93,673
*London Mutual c. l'in ...	42,317	64,078	55,048	50,165	47,273	45,047	59,123	64,166	68,353	67,599	85,031	75,098	723,603
Nationale c. l'incendie...	....	....	....	....	....	....	....	42,839	167,447	48,944	28,502	....	287,732
Agricole d'Ottawa..........	....	....	....	....	....	....	280	14,362	52,748	40,779	....	....	108,164
Provinciale..................	81,431	68,006	100,344	119,791	106,512	117,386	139,134	163,020	61,522	....	....	....	957,146
Québec	28,990	152,076	17,582	60,630	57,606	27,840	61,658	105,753	37,747	15,304	19,511	28,807	613,504
Royale Canadienne	....	....	....	....	....	157,672	322,405	332,977	560,179	55,147	54,597	63,473	1,546,450
†Souveraine.................	....	....	2,132	10,074	20,249	37,210	44,546	66,201	59,998	65,351	58,777	88,941	453,479
Stadacona....................	....	....	....	....	....	....	54,854	243,016	286,070	189,755	....	....	773,695
De l'ouest	73,840	107,618	155,564	179,981	138,039	143,652	148,402	153,373	250,067	119,845	131,328	138,794	1,733,503
	276,116	453,414	414,339	510,469	487,649	662,470	1,082,206	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	701,639	9,888,934
Compagnies britanniques.													
Commercial Union.........	38,223	45,035	85,262	88,407	31,765	30,467	65,287	55,723	420,405	74,117	129,527	103,516	1,167,734
Guardian	Aucune.	1,300	3,923	22,910	77,859	34,465	24,275	11,930	442,575	22,081	40,661	23,638	705,617
Imperial	27,587	71,589	67,986	80,965	71,295	68,886	105,942	55,946	660,979	67,230	82,762	49,903	1,411,070
Lancashire	29,368	28,212	25,055	53,670	46,802	45,088	46,393	40,307	454,572	70,674	90,180	87,434	1,017,755
L'pool & Lond'n & Globe	183,579	251,405	215,563	244,474	136,608	164,156	193,477	118,873	526,275	37,093	78,429	54,703	2,204,635
London and Lancashire..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	465	465
London Assurance.........	66,274	33,221	35,034	84,493	43,875	56,724	16,544	37,888	25,118	29,697	44,827	14,406	488,101
North British	47,829	115,967	140,757	119,605	110,154	157,391	220,639	171,265	1,052,876	118,497	168,880	119,851	2,543,711
Northern	6,609	2,781	22,709	60,948	67,722	35,269	44,184	34,865	505,441	51,251	46,434	42,169	920,382
Norwich Union	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1,415	1,415
Phœnix de Londres........	23,819	128,845	37,226	86,919	53,009	81,752	121,577	92,871	72,313	47,778	147,524	53,408	947,041
Queen............................	31,800	56,251	89,272	101,478	99,558	126,903	123,729	135,038	856,975	111,799	115,064	79,914	1,927,781
Royal	124,328	272,622	181,486	147,269	167,858	258,970	293,758	340,735	661,774	179,462	237,268	168,745	3,034,275
Scottish Commercial......	....	....	....	....	....	....	9,977	39,648	14,247	37,401	46,439	29,617	177,329
Scottish Imperial	Aucune.	17,134	18,127	45,029	60,811	60,035	33,830	33,769	24,755	33,491	47,545	26,239	400,765
	579,416	1,024,362	922,400	1,136,167	967,316	1,120,106	1,299,612	1,168,858	5,718,305	880,571	1,275,540	855,423	16,948,076

Compagnies américaines.													
Ætna	82,299	111,235	116,943	142,928	182,368	103,864	113,761	62,622	342,208	63,166	87,139	44,229	1,452,762
Agricultural de Watert'n	....	100	13,168	33,616	28,204	....	....	....	....	1,196	34,325	33,527	144,136
Andes	....	....	5,668	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5,668
Hartford	29,198	35,726	76,681	86,795	16,647	39,719	65,394	21,048	167,200	47,221	55,215	31,088	671,932
Home	60,691	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	60,691
Phenix, de Brooklyn	....	....	....	....	....	....	2,558	15,719	77,044	2,451	5,626	672	104,070
	172,188	147,061	212,460	263,339	227,219	143,583	181,713	99,389	586,452	114,034	182,305	109,516	2,439,259

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	276,116	453,414	414,339	510,469	487,649	662,470	1,082,206	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	701,639	9,888,934
Compagnies britanniques	579,416	1,024,362	922,400	1,136,167	967,316	1,120,106	1,299,612	1,168,858	5,718,305	880,571	1,275,540	855,423	16,948,076
Compagnies américaines.	172,188	147,061	212,460	263,339	227,219	143,583	181,713	99,389	586,452	114,034	182,305	109,516	2,439,259
Grands totaux	1,027,720	1,624,837	1,549,199	1,909,975	1,682,184	1,926,159	2,563,531	2,867,295	8,490,919	1,822,674	2,145,198	1,666,578	29,276,269

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle.
† Ci-devant Risques Isolés.

RELEVÉ des primes reçues pour assurances contre l'incendie, au Canada, par toutes les compagnies, de 1869 à 1884.

——	Totaux depuis 1869 jusqu'à 1880.	Primes reçues.				Total.
		1881.	1882.	1883	1884.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$	$
Amérique Britannique	1,956,746	146,386	127,951	121,071	152,920	2,505,074
Agricole du Canada	454,896	....	....	....	....	454,896
Canada, contre l'incendie	655,455	192,894	32,984	....	....	881,333
Citoyens	779,639	100,873	137,941	181,393	228,265	1,428,111
Dominion	155,871	34,371	....	....	....	190,242
*Mutuelle de London, contre l'incen.	945,654	122,189	104,893	110,830	118,246	1,401,812
Nationale, contre l'incendie	284,026	....	....	....	....	284,026
Agricole d'Ottawa	194,861	....	....	....	....	194,861
Provinciale	1,434,350	....	....	....	....	1,434,350
Québec	888,531	49,287	49,867	64,434	66,720	1,118,839
Royale Canadienne	1,552,902	154,585	164,622	193,021	243,729	2,309,859
†Souveraine	740,931	123,476	102,554	88,443	....	1,055,404
Stadacona	490,488	....	....	....	....	490,488
Western	2,909,551	282,409	312,621	332,609	330,548	4,167,738
	13,444,901	1,206,470	1,033,433	1,091,801	1,140,428	17,917,033
Compagnies britanniques.						
Caledonian	....	....	....	71,047	90,947	161,994
City of London	....	....	127,100	149,665	171,502	448,267
Commercial Union	1,472,258	277,885	307,967	294,508	312,381	2,664,999
Fire Insurance Association	....	43,296	110,989	109,316	134,109	397,710
Glasgow and London	....	....	....	....	128,261	128,261
Guardian	480,753	64,915	71,095	97,785	143,518	858,066
Imperial	1,469,098	170,486	179,520	199,062	205,142	2,223,308
Lancashire	1,084,177	197,980	208,539	210,159	226,468	1,927,323
Liverpool and London and Globe	2,398,094	157,565	161,962	195,602	213,133	3,126,356
London and Lancashire	9,448	30,964	105,197	95,299	93,115	334,023
London Assurance	715,185	62,402	66,576	76,959	63,415	984,537
National of Ireland	....	....	....	32,528	45,969	78,497
North British	3,027,356	271,375	273,516	293,579	323,171	4,188,997
Northern	721,919	95,525	132,259	169,577	193,755	1,313,035
Norwich Union	20,507	52,901	73,067	90,770	92,451	329,696
Phœnix, de Londres	1,659,722	178,497	204,138	203,548	225,510	2,471,415
Queen	1,899,423	194,162	207,111	216,314	226,932	2,743,942
Royal	4,000,389	503,233	569,481	609,973	531,307	6,214,383
Scottish Commercial	343,421	....	....	....	....	343,421
Scottish Imperial	535,710	52,072	72,314	12,759	....	672,855
Scottish Union and National	....	....	37,627	50,400	51,033	139,060
	19,837,460	2,353,258	2,908,458	3,178,850	3,472,119	31,750,145
Compagnies américaines.						
Ætna	1,640,268	107,571	105,571	114,615	114,885	2,082,910
Agricultural, de Watertown	286,615	57,361	51,885	70,457	74,840	541,158
Andes	31,431	....	....	....	....	31,431
Hartford	976,529	87,616	103,355	131,133	135,369	1,434,002
Home	....	....	....	....	....	....
Phenix, de Brooklyn	68,529	14,840	27,004	37,885	42,487	190,745
	3,003,372	267,388	287,815	354,090	367,581	4,280,246

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	13,444,901	1,206,470	1,033,433	1,091,801	1,140,428	17,917,033
Compagnies britanniques	19,837,460	2,353,258	2,908,458	3,178,850	3,472,119	31,750,145
Compagnies américaines	3,003,372	267,388	287,815	354,090	367,581	4,280,246
	36,285,733	3,827,116	4,229,706	4,624,741	4,980,128	53,947,424

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle. † Ci-devant Risques Isolés.

ETAT sommaire des pertes payées pour assurances contre l'incendie au Canada, par toutes les compagnies pour les exercices 1869-84.

—	Totaux de 1869 à 1880.	Pertes payées.				Total.
		1881.	1882.	1883.	1884.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$	$
Amérique Britannique	1,098,943	128,869	80,711	82,480	92,961	1,483,964
Agricole du Canada	290,101	.....	.....	.....	.....	290,101
Canada, contre l'incendie	472,221	152,074	73,838	.....	.....	698,133
Des Citoyens	736,720	89,058	119,581	135,613	148,531	1,229,503
Dominion	93,673	54,582	.....	.....	.....	148,255
*Mutuelle de London, cont. l'inc.	723,603	94,632	60,758	70,211	75,748	1,024,952
Nationale contre l'incendie	287,732	.....	.....	.....	.....	287,732
Agricole d'Ottawa	108,164	.....	.....	.....	.....	108,164
Provinciale	957,146	.....	.....	.....	.....	957,146
Québec	613,504	392,442	42,338	49,056	34,829	1,132,159
Royale Canadienne	1,546,450	142,440	103,328	117,806	161,489	2,071,523
†Souveraine	453,479	107,042	78,811	96,884	.....	736,216
Stadacona	773,695	.....	.....	.....	.....	773,695
De l'Ouest	1,733,503	175,619	174,478	208,380	249,179	2,541,159
Compagnies britanniques.	9,888,934	1,336,758	733,843	760,430	762,737	13,482,702
Caledonian	.....	.....	.....	18,631	67,032	85,663
City of London	.....	.....	66,220	82,158	94,585	242,963
Commercial Union	1,167,734	203,594	238,110	254,744	237,611	2,101,793
Fire Insurance Association	.....	7,453	75,568	96,797	88,231	268,049
Glasgow and London	.....	.....	.....	.....	109,609	109,609
Guardian	705,617	58,965	45,027	38,740	68,562	916,911
Imperial	1,411,070	130,320	100,755	92,334	128,330	1,862,809
Lancashire	1,017,755	141,313	121,876	124,943	151,256	1,557,143
Liverpool and London and Globe	2,204,635	142,155	107,074	109,726	122,211	2,685,801
London and Lancashire	465	9,379	30,537	76,682	57,974	175,037
London Assurance	488,101	24,283	35,707	51,289	40,626	640,006
National of Ireland	.....	.....	.....	6,472	24,700	31,172
North British	2,543,711	253,794	179,488	168,409	190,535	3,335,937
Northern	920,382	65,338	89,217	87,365	166,240	1,328,542
Norwich Union	1,415	14,205	40,436	54,098	48,063	158,217
Phœnix, de Londres	947,041	121,359	123,946	145,025	176,594	1,513,965
Queen	1,927,781	150,759	150,717	132,189	140,051	2,501,497
Royal	3,034,275	324,667	315,855	418,241	360,084	4,453,122
Scottish Commercial	177,329	.....	.....	.....	.....	177,329
Scottish Imperial	400,765	21,821	39,593	21,229	.....	483,408
Scottish Union and National	.....	.....	8,318	13,599	18,294	40,211
Compagnies américaines.	16,948,076	1,669,405	1,768,444	1,992,671	2,290,588	24,669,184
Ætna	1,452,762	60,018	82,164	51,952	55,224	1,702,120
Agricultural de Watertown	144,136	29,316	20,271	28,965	33,740	256,428
Andes	5,668	.....	.....	.....	.....	5,668
Hartford	671,932	71,227	56,554	71,415	85,534	956,662
Home	60,691	.....	.....	.....	.....	60,691
Phenix, de Brooklyn	104,070	3,100	3,710	14,795	17,500	143,175
	2,439,259	163,661	162,699	167,127	191,998	3,124,744

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	9,888,934	1,336,758	733,843	760,430	762,737	13,482,702
Compagnies britanniques	16,948,076	1,669,405	1,768,444	1,992,671	2,290,588	24,669,184
Compagnies américaines	2,439,259	163,661	162,699	167,127	191,998	3,124,744
Grands totaux	29,276,269	3,169,824	2,664,986	2,920,228	3,245,323	41,276,630

* Ci-devant Agricole Mutuelle. † Ci-devant Risques Isolés.

SOMMAIRE des assurances contre l'incendie au Canada pour les exercices de 1869 à 1884 inclusivement.

Exercice.	Argent reçu pour primes.	Chiffre des polices prises durant chaque exercice.	Chiffre net des risques à la date des états.	Pertes payées.
COMPAGNIES CANADIENNES.	$	$	$	$
1869	501,362	41,090,604	59,340,916	276,116
1870	536,600	54,637,315	59,523,641*	453,414
1871	707,418	68,921,494	68,465,914*	414,339
1872	796,847	76,499,542	72,203,784*	510,469
1873	842,896	71,775,952	91,032,187*	487,649
1874	1,453,781	126,588,965	126,705,337*	662,470
1875	1,646,654	168,896,111	190,284,543	1,082,206
1876	1,881,641	198,509,113	231,834,162	1,599,048
1877	1,622,955	168,935,723	217,745,048	2,186,162
1878	1,161,896	127,288,165	171,430,720	828,069
1879	1,102,822	124,652,727	158,824,631	687,353
1880	1,190,029	131,079,789	154,403,173	701,639
1881	1,206,470	140,331,153	153,436,408	1,336,758
1882	1,033,433	124,123,715	152,564,079	733,843
1883	1,091,801	122,302,460	149,930,173	760,430
1884	1,140,428	118,747,547	147,968,945	762,737
Total	17,917,033	1,864,380,375	....	13,482,702
COMPAGNIES BRITANNIQUES.				
1869	1,119,011	120,747,515	115,222,003	579,416
1870	1,185,398	131,570,928	120,903,017	1,024,362
1871	1,299 846	148,147,966	132,731,241	922,400
1872	1,499,620	174,361,395	145,700,486	1,136,167
1873	1,773,265	172,531,126	147,602,019	967,316
1874	1,809,473	177,346,240	155,088,455	1,120,106
1875	1,683,715	166,953,268	154,835,931	1,299,612
1876	1,597,410	178,725,453	153,885,268	1,168,858
1877	1,927,220	206,713,932	184,304,318	5,718,305
1878	1,994,940	213,127,414	202,702,743	880,571
1879	1,899,154	213,131,295	208,265,359	1,275,540
1880	2,048,408	227,537,306	229,745,985	855,423
1881	2,353,258	271,044,719	277,721,299	1,669,405
1882	2,908,458	321,466,183	339,520,054	1,768,444
1883	3,178,850	350,993,028	380,613,572	1,992,671
1884	3,472,119	354,458,616	413,441,198	2,290,588
Total	31,750,145	3,428,856,384	....	24,669,184
COMPAGNIES AMÉRICAINES.				
1869	165,166*	9,702,356*	13,796,890*	172,188
1870	194,781	12,893,827*	11,167,928*	147,061
1871	314,452	27,367,712*	27,256,629*	212,460
1872	332,243	26,526,334*	33,818,670	263,339
1873	352,255	26,788,850	40,120,629	227,219
1874	259,049	25,243,769	25,050,427	143,583
1875	264,395	17,357,605	19,300,555	181,713
1876	228,955	23,914,181	18,888,750	99,389
1877	213,830	21,013,457	18,293,315	586,452
1878	211,594	19,432,178	35,766,238	114,034
1879	225,512	22,920,397	40,267,995	182,305
1880	241,140	25,434,766	27,414,113	109,516
A reporter	3,003,372	258,595,432	....	2,439,259

* Ces chiffres sont incomplets.

SOMMAIRE des assurances contre l'incendie au Canada, etc.—*Fin.*

Exercice.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre des polices prises durant chaque exercice.	Chiffre net des risques à la date des états.	Pertes payées.
	$	$	$	$
Report	3,003,372	258,595,432	....	2,439,259
COMPAGNIES AMÉRICAINES—*Fin.*				
1881	267,388	30,040,366	31,053,261	163,661
1882	287,815	32,454,518	34,772,345	162,699
1883	354,090	40,284,814	41,720,296	167,127
1884	367,581	40,777,215	44,097,646	191,998
Total	4,280,246	402,152,345	....	3,124,744

TOTAUX POUR LES ANNÉES DEPUIS 1869 JUSQU'À 1884, INCLUSIVEMENT.

Compagnies canadiennes	17,917,033	1,864,380,375	....	13,482,702
do britanniques	31,750,145	3,428,856,384	....	24,669,184
do américaines	4,280,246	402,152,345	....	3,124,744
Grand total	53,947,424	5,695,389,104	....	41,276,630

ASSURANCES sur les risques de la navigation intérieure au Canada, en 1884.

—	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques à cette date.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées — Non contestées.	Réclamations non réglées — Contestées.	Chiffre net des pertes subies durant l'année.
	$	$	$	$	$	$	$
COMPAGNIES CANADIENNES.							
British America	16,060	3,791,749	Aucun.	13,104	Aucune.	Aucune.	13,104
Royale Canadienne	18,881	2,946,585	Aucun.	13,718	252	Aucune.	10,663
De l'Ouest	24,442	5,179,545	4,000	14,917	1,277	Aucune.	14,873
	59,383	11,917,879	4,000	41,739	1,529	Aucune.	38,640
COMPAGNIES BRITANNIQUES.							
Commercial Union	1,338	563,065	Aucun.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
COMPAGNIES AMÉRICAINES.							
Ætna	3,064	732,754	Aucun.	261	Aucune.	Aucune.	261
Phenix de Brooklyn	3,797	1,583,330	Aucun.	8,521	800	Aucune.	9,321
	6,861	2,316,084	Aucun.	8,782	800	Aucune.	9,582

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	59,383	11,917,879	4,000	41,739	1,529	Aucune.	38,640
Compagnies britanniques	1,338	563,065	Aucun.	Aucun.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
Compagnies américaines	6,861	2,316,084	Aucun.	8,782	800	Aucune.	9,582
Total	67,582	14,797,028	4,000	50,521	2,329	Aucune.	48,222

RELEVÉ des opérations d'assurances contre l'incendie et les risques de la navigation maritime faites par les compagnies canadiennes faisant affaires en dehors du pays, et des opérations d'assurances sur la navigation intérieure et la navigation maritime, faites par des compagnies poursuivant l'un et l'autre de ces genres d'affaires, en 1884.

COMPAGNIES D'ASSURANCES BRITISH AMERICA, TORONTO.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques à cette date.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes subies durant l'année.	Observations.
	$	$	$	$	$	$	$	
Contre l'incendie..........	677,473	63,730,483	64,095,821	508,428	71,566	12,096	482,062	Dans tous les pays, 31 déc. 1884.
Sur la navigation intérieure......	47,733	9,447,132	373,587	18,708	Aucune.	Aucune.	18,633	
Sur la navigation maritime.......	37,010	1,185,957	398,854	32,600	2,940	Aucune.	15,992	
	762,216	74,363,572	64,868,262	559,736	74,506	12,096	516,687	

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE, MONTRÉAL.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques à cette date.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes subies durant l'année.	Observations.
Contre l'incendie......	243,729	23,369,239	22,076.577	161,489	14,677	Aucune.	158,907	Au Canada, 31 déc. 1884.
Sur la navigation intérieure......	18,881	2,946,585	Aucun.	13,718	252	Aucune.	10,663	
Sur la navigation maritime.......	127,552	4,305,805	993,472	51,657	22,829	Aucune.	69,193	
	390,162	30,621,629	23,070,049	226,864	37,758	Aucune.	238,763	

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST, TORONTO.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques à cette date.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes subies durant l'année.	Observations.
Contre l'incendie......	1,206,279	106,867,129	102,188,988	955,847	92,147	500	923,052	Dans tous les pays, 31 déc. 1884.
Sur la navigation intérieure......	96,264	15,670,972	781,158	48,623	16,538	Aucune.	61,097	
Sur la navigation maritime......	122,076	9,092,189	621,170	114,783	9,030	5,000	94,057	
	1,424,619	131,630,290	103,591,316	1,119,253	117,715	5,500	1,078,206	

COMPAGNIE D'ASSURANCES "PHENIX" DE BROOKLYN, E.-U.

Assurances contre l'incendie ...	42,487	6,878,536	4,462,228	17,500	1,025	Aucune.	18,297	Au Canada, 31 déc. 1884.
Sur la navigation intérieure......	3,797	1,583,330	Aucun.	8,521	800	Aucune.	9,321	
do maritime	27,779	2,653,830	Aucun.	23,374	Aucune.	Aucune.	23,374	
	74,063	11,115,696	4,462,228	49,395	1,825	Aucune.	50,992	

COMPAGNIE D'ASSURANCES, CONTRE L'INCENDIE "ÆTNA."

Assurances contre l'incendie. ...	114,885	12,469,928	7,450,320	55,224	5,675	Aucune.	52,701	Au Canada, 31 déc. 1884.
Sur la navigation intérieure......	3,064	732,754	Aucun.	261	Aucune.	Aucune.	261	
	117,949	13,202,682	7,450,320	55,485	5,675	Aucune.	52,962	

COMPAGNIE D'ASSURANCES, "COMMERCIAL UNION."

Assurances contre l'incendie. ...	312,381	27,369,127	28,060,143	237,611	15,388	1,300	230,805	Au Canada, 31 déc. 1884.
Sur la navigation intérieure......	1,338	563,065	Aucun.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	
	313,719	27,932,192	28,060,143	237,611	15,388	1,300	230,805	

COMPAGNIE D'ASSURANCES, CONTRE L'INCENDIE, "QUÉBEC."

Assurances contre l'incendie. ...	67,487	5,568,761	7,096,595	35,578	6,900	Aucune.	39,014	Dans tous les pays, 31 déc. déc. 1884.

TABLEAU I.—Indiquant le TOTAL DE L'ACTIF, et sa nature, des compagnies canadiennes

COMPAGNIES

Compagnies.	Commencement des opérations.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Bons, effets et débentures.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
British America	1833	90,000 00	1,800 00	803,256 90
Des Citoyens	1er janvier 1865	87,632 95	Aucun.	87,851 50
London Mutual contre l'incendie	1859	Aucun.	1,541 55	34,525 60
Québec	1818	32,000 00	Aucun.	62,300 00
Royale Canadienne	13 août 1873	Aucun.	28,000 00	257,859 18
De l'Ouest	Août 1851	70,000 00	17,850 00	624,354 00

* Y compris les billets de prime, $263,440.94.

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

CANADIENNES—ACTIF—1884.

Prêts sur garanties collatérales.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Aucun.	57,721 08	74,750 57	1,083 75	15,337 02	1,043,949 32	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	30,859 07	10,155 97	2,500 00	26,564 49	245,563 98	Contre l'incendie et les accidents.
Aucun.	*278,730 74	52,186 27	728 50	753 66	368,466 32	do
Aucun.	2,978 37	59,429 96	1,367 38	807 18	158,882 89	do
72,000 00	46,705 22	197,600 34	Aucun.	41,134 99	643,299 73	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	182,220 52	237,854 28	3,238 73	44,069 83	1,179,587 36	do do

TABLEAU II.—Indiquant l'actif au Canada des compagnies britanniques et américaines

COMPAGNIES BRITANNIQUES—

Compagnies.	Commencement des opérations au Canada.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Effets, bons et débentures.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Caledonian	Février 1883	Aucun.	Aucun.	91,529 84
City of London	1er septembre 1881	Aucun.	Aucun.	102,200 00
Commercial Union	11 septembre 1863	Aucun.	Aucun.	177,307 28
Fire Insurance Association	Décembre 1880	Aucun.	Aucun.	100,000 00
Glasgow and London	1er janvier 1884	Aucun.	Aucun.	19,466 64
Guardian	1er mai 1869	Aucun.	Aucun.	105,944 00
Imperial	1864	Aucun.	Aucun.	102,804 15
Lancashire	Juillet 1864	Aucun.	3,000 00	49,883 33
Liverpool and London and Globe	4 juin 1851	96,846 45	449,050 00	166,049 17
London and Lancashire	1er avril 1880	Aucun.	Aucun.	101,859 33
London Assurance	1er mars 1862	Aucun.	Aucun.	178,690 00
National of Ireland	2 avril 1883	Aucun.	Aucun.	100,161 00
North British	1862	73,240 00	77,000 00	496,139 61
Northern	1867	Aucun.	Aucun.	105,000 27
Norwich Union	1er avril 1880	Aucun.	Aucun.	109,000 00
Phœnix, de Londres	1804	Aucun.	Aucun.	140,192 26
Queen	5 juillet 1859	2,060 00	Aucun.	184,703 00
Royal	Vers 1848	120,000 00	Aucun.	689,533 34
Scottish Union and National	Février 1882	Aucun.	Aucun.	122,673 00

COMPAGNIES

Ætna Fire	1821	Aucun.	Aucun.	112,940 00
Agricultural de Watertown	Octobre 1878	800 00	Aucun.	122,000 00
Hartford	1836	Aucun.	Aucun.	105,495 20
Phenix, de Brooklyn	1er mai 1874	Aucun.	Aucun.	123,000 00

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

ACTIF AU CANADA—1884.

Prêts sur garanties collatérales.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banque, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif au Canada.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	
Aucun.	7,475 11	28,682 67	Aucun.	3,000 00	130,687 62	Contre l'incendie.
Aucun.	5,567 12	15,545 77	Aucun.	3,956 94	127,269 83	do
Aucun.	13,552 70	10,123 67	Aucun.	2,000 00	202,983 65	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	14,968 37	6,669 42	Aucun.	2,000 00	123,637 79	Contre l'incendie.
Aucun.	13,678 47	119,076 81	Aucun.	13,198 26	165,420 18	do
Aucun.	Aucun.	10,696 94	Aucun.	Aucun.	116,640 94	do
Aucun.	Aucun.	29,164 83	Aucun.	Aucun.	131,968 98	do
Aucun.	15,141 75	110,246 53	1,664 43	750 00	180,686 04	do
1,495 00	7,839 44	41,079 37	8,242 75	2,000 00	772,602 18	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	596 35	7,133 00	Aucun.	750 00	110,338 68	Contre l'incendie.
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	178,690 00	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	3,469 99	261 68	Aucun.	5,000 00	108,892 67	Contre l'incendie.
146,000 00	37,427 17	71,126 16	10,449 32	2,500 00	913,882 26	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	3,783 41	14,186 16	1,106 66	2,877 53	126,954 03	Contre l'incendie.
Aucun.	5,962 17	40,141 27	160 20	Aucun.	155,263 64	do
Aucun.	3,112 79	15,528 56	1,242 93	Aucun.	160,076 54	do
3,653 34	12,272 90	10,789 47	123 65	4,150 00	217,752 36	Contre l'incendie et sur la vie.
23,280 56	34,352 95	4,367 94	Aucun.	7,678 23	879,213 02	do
Aucun.	823 77	Aucun.	Aucun.	Aucun.	123,496 77	Contre l'incendie.

AMÉRICAINES.

Aucun.	11,014 26	12,174 24	Aucun.	Aucun.	136,128 50	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	7,767 27	Aucun.	Aucun.	Aucun.	130,567 27	Contre l'incendie.
Aucun.	4,696 21	Aucun.	Aucun.	Aucun.	110,191 41	do
Aucun.	4,872 53	Aucun.	Aucun.	Aucun.	127,872 53	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.

TABLEAU III.—Indiquant le total du passif des compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure.

COMPAGNIES CANADIENNES, PASSIF—1884.

Compagnies.	Pertes non-réglées (I. et N. I. et M.)	Réserve des primes non-acquises (I et N. I. et M.) et passif d'autres départements.	Divers.	Total des obligations, à part le capital.	e Excédant de l'actif sur le passif à l'exclusion du capital. — d Diminution.	Capital social versé ou en voie de perception.	Surplus (s'il y en a) de l'actif sur le passif et le capital social.	Nature des assurances.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
British America	86,602 01	460,497 28	27,021 59	574,120 88	e 469,828 44	500,000 00	....	Contre l'inc. et sur la navig. intér. et marit.
Des Citoyens	16,366 42	126,513 14	55,836 61	198,716 17	e 46,847 81	77,990 48	....	Contre l'inc. et accident.
London Mutual Fire	15,143 37	269,659 84	None.	284,803 21	e 83,663 11	....	83,663 11	Contre l'incendie.
Québec..........	6,900 00	49,303 52	604 75	56,808 27	e 102,074 62	99,010 00	3,064 62	do
Royale Canadienne..	37,758 61	197.274 95	17,236 00	252,269 56	e 391,030 17	343,255 00	47,775 17	Contre l'inc. et sur la navig. intér. et marit.
De l'Ouest..........	123,214 32	719,179 73	16,624 93	859,018 98	e 320,568 38	400,000 00	....	do do

TABLEAU IV.—Indiquant le passif au Canada des compagnies britanniques et américaines faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure au Canada, pour l'année 1884.

COMPAGNIES BRITANNIQUES—PASSIF AU CANADA.

—	Pertes non réglées (incendie, navigation intérieure et maritime.)	Réserve des primes non acquises (incendie, navigation intérieure et maritime.)	Passif du département de la vie.	Divers.	Total du passif au Canada.	e Excédant de l'actif sur le passif. — d Diminution.	Nature des assurances.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Caledonian	6,307 50	54,601 16	....	1,419 28	62,327 94	e 68,359 68	Contre l'incendie.
City of London	14,687 36	113,585 07	....	1,013 75	129,286 18	d 2,016 35	do
Commercial Union	16,688 39	182,789 14	....	Aucun.	199,477 53	e 3,506 12	Cont. l'inc. et la nav. int.
Fire Insurance Association	13,747 91	98,645 25	....	Aucun.	112,393 16	e 11,244 63	Contre l'incendie.
Glasgow and London	5,435 00	77,581 54	....	18,386 92	101,403 46	e 64,016 72	do
Guardian	4,152 50	72,764 52	....	Aucun.	76,917 02	e 39,723 92	do
Imperial	4,551 15	118,045 65	....	Aucun.	122,596 80	e 9,372 18	do
Lancashire	17,351 55	139,370 14	....	75 00	156,796 69	e 23,889 35	do
Liverpool and London and Globe	2,765 06	158,791 60	67,706 02	1,350 00	230,612 68	e 541,989 50	Contre l'inc. et sur la vie.
London and Lancashire	5,676 24	63,798 53	....	Aucun.	69,474 77	e 40,863 91	Contre l'incendie.
London Assurance	Aucun.	38,823 08	5,429 64	Aucun.	44,252 72	e 134,437 28	Contre l'inc. et sur la vie.
National d'Irlande	6,220 00	22,075 51	....	Aucun.	28,295 51	e 80,597 16	Contre l'incendie.
North British	24,119 27	175,118 97	275,000 00	Aucun.	474,238 24	e 439,644 02	Contre l'inc. et sur la vie.
Northern	12,168 15	111,408 14	....	1,451 43	125,027 72	e 1,926 31	Contre l'incendie.
Norwich Union	4,397 29	49,980 52	....	Aucun.	54,377 81	e 100,885 83	do
Phœnix de Londres	11,803 09	145,475 58	....	Aucun.	157,278 67	e 2,797 87	do
Queen	11,667 00	135,665 08	85,284 53	409 81	233,026 42	d 15,274 06	Contre l'inc. et sur la vie.
Royal	22,075 08	478,225 49	294,857 00	Aucun.	795,157 57	e 84,055 45	do do
Scottish Union and National	2,584 75	26,781 52	....	Aucun.	29,366 27	e 94,130 50	Contre l'incendie.
COMPAGNIES AMÉRICAINES.							
Ætna, contre l'incendie	5,675 00	38,162 70	....	Aucun.	43,837 70	e 92,290 80	Cont. l'inc. et la nav. int.
Agricultural, de Watertown	3,023 00	105,465 87	....	Aucun.	108,488 87	e 22,078 40	Contre l'incendie.
Hartford	4,196 67	70,385 84	....	Aucun.	74,582 51	e 35,608 90	do
Phenix, de Brooklyn	1,825 00	25,508 53	....	Aucun.	27,333 53	e 100,539 00	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et maritime.

TABLEAU V.—Indiquant le REVENU et les DÉPENSES, des compagnies navigation intérieure ; le revenu et les dépenses, au Canada

COMPAGNIES CANADIENNES—REVENU

REVENU (EN ARGENT).

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
British America	762,216 65	36,886 21	6,647 46	805,750 32	....
Des Citoyens	228,264 79	5,852 86	6,115 44	240,233 09	....
London Mutual, cont. l'incend.	118,245 63	2,606 75	1,379 64	122,232 02	....
Québec	67,487 22	4,568 08	1,664 17	73,719 47	160 00
Royale Canadienne	390,162 11	22,832 93	479 84	413,474 88	15,250 00
De l'Ouest	1,424,618 88	44,932 69	Aucun.	1,469,551 57	....

COMPAGNIES

Caledonian	90,947 46	4,401 15	Aucun.	95,348 61	....
City of London	177,535 96	4,259 82	Aucun.	181,795 78	....
Commercial Union	313,719 45	4,801 60	Aucun.	318,521 05	....
Fire Insurance Association	134,109 23	4,000 00	Aucun.	138,109 23	....
Glasgow and London	252,533 11	3,845 50	Aucun.	256,378 61	....
Guardian	143,517 89	4,331 33	Aucun.	147,849 22	....
Imperial	205,141 57	4,496 83	Aucun.	209,638 40	....
Lancashire	226,467 59	5,552 63	291 88	232,312 10	....
Liverpool & London & Globe	213,132 54	38,701 89	4,535 58	256,370 01	....
London and Lancashire	93,115 32	4,088 60	Aucun.	97,203 92	....
London Assurance	63,415 12	6,680 00	Aucun.	70,095 12	....
National d'Irlande	45,969 16	4,006 44	Aucun.	49,975 60	....
North British	323,170 60	36,705 80	4,350 00	364,226 40	....
Northern	193,754 50	4,995 74	Aucun.	198,750 24	....
Norwich Union	92,450 85	5,859 79	Aucun.	98,310 64	....
Phœnix, de Londres	225,510 45	6,020 05	Aucun.	231,530 50	....
Queen	226,931 50	7,431 27	Aucun.	234,362 77	....
Royal	531,307 31	23,141 45	6,585 92	561,034 68	....
Scottish Union and National	51,033 29	6,167 20	Aucun.	57,200 49	....

COMPAGNIES

Ætna Fire	117,948 67	4,735 00	Aucun.	122,683 67	....
Agricultural, de Watertown	74,840 07	Aucun.	Aucun.	74,840 07	....
Hartford	135,369 34	3,390 00	Aucun.	138,759 34	....
Phenix, de Brooklyn	74,062 91	Aucun.	Aucun.	74,062 91	....

canadiennes faisant au Canada des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la des compagnies britanniques et américaines faisant les mêmes opérations.

ET DÉPENSES., 1884.

DÉPENSES.

Payé pour pertes.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux action-naires.	Total des dépenses.	*e* Excédant des primes sur les pertes payées. — *d* Diminution.	*e* Excédant du revenu sur les dépenses. — *d* Diminution.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
559,736 00	243,029 12	49,730 00	852,495 12	*e* 202,480 65	*d* 46,744 80	Cont. l'inc., nav. intér. et marit.
148,530 91	76,004 35	Aucun.	224,535 26	*e* 79,733 88	*e* 15,697 83	Cont. l'incendie.
75,747 95	37,598 61	....	113,346 56	*e* 42,497 68	*e* 8,885 46	do
35,577 64	16,914 67	4,945 50	57,437 81	*e* 31,909 58	*e* 16,281 66	do
226,863 67	92,515 29	Aucun.	319,378 96	*e* 163,298 44	*e* 94,095 92	Cont. l'inc , nav. intér. et marit.
1,119,252 46	404,975 02	48,000 00	1,572,227 48	*e* 305,366 42	*d* 102,675 91	do do

BRITANNIQUES.

67,032 08	22,003 99	....	89,036 07	*e* 23,915 38	*e* 6,312 54	Cont. l'incendie.
94,585 23	41,502 16	....	136,087 39	*e* 82,950 73	*e* 45,708 39	do
237,610 84	67,306 13	....	304,916 97	*e* 76,108 61	*e* 13,604 08	Cont. l'inc., nav. intér. et marit..
88,231 30	37,854 14	....	126,085 44	*e* 45,877 93	*e* 12,023 79	Cont. l'incendie.
109,608 86	82,758 50	....	192,367 36	*e* 142,924 25	*e* 64,011 25	do
68,561 51	33,858 33	....	102,419 84	*e* 74,956 38	*e* 45,439 38	do
128,330 38	47,744 92	....	176,075 30	*e* 76,811 19	*e* 33,563 10	do
151,255 82	54,502 63	....	205,758 45	*e* 75,211 77	*e* 26,553 65	do
122,211 15	44,807 25	....	167,018 40	*e* 90,921 39	*e* 89,351 61	do
57,973 73	23,508 53	....	81,482 26	*e* 35,141 59	*e* 15,721 66	do
40,625 93	15,693 60	....	56,319 53	*e* 22,789 19	*e* 13,775 59	do
24,700 42	18,344 69	....	43,045 11	*e* 21,268 74	*e* 6,930 49	do
190,535 04	74,687 39	....	265,222 43	*e* 132,635 56	*e* 99,003 97	do
166,240 22	29,826 92	....	206,067 14	*e* 27,514 28	*d* 7,316 90	do
48,063 27	22,995 21	....	71,058 48	*e* 44,387 58	*e* 27,252 16	do
176,593 80	52,439 65	....	229,033 45	*e* 48,916 65	*e* 2,497 05	do
140,051 42	50,701 87	....	190,753 29	*e* 86,880 08	*e* 43,609 48	do
360,083 84	127,363 38	....	487,447 22	*e* 171,223 47	*e* 73,587 46	do
18,293 86	11,356 16	....	29,650 02	*e* 32,739 43	*e* 27,550 47	do

AMÉRICAINES.

55,484 96	21,732 06	....	77,217 02	*e* 62,463 71	*e* 45,466 65	Cont. l'inc., nav. intér. et marit..
33,739 59	24,876 26	....	58,615 85	*e* 41,100 48	*e* 16,224 22	Cont. l'incendie.
85,533 66	22,412 85	....	107,946 51	*e* 49,835 68	*e* 30,812 83	do
49,394 89	17,910 47	....	67,305 36	*e* 24,668 02	*e* 6,757 55	Cont. l'inc., nav. intér. et marit..

TABLEAU VI.—Indiquant le rapport des pertes payées, des dépenses générales et des dividendes aux actionnaires, aux primes reçues par les compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation maritime en 1884 ; le rapport des primes inscrites au chiffre des risques entrepris, et le rapport de l'actif au chiffre des risques en vigueur à la fin de l'année, et le rapport des dépenses au revenu total en argent.

—	Nature des assurances.	Rapport des pertes payées aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses générales aux primes reçues, par cent.	Rapport des dividendes ou boni aux actionnaires aux primes reçues, p.c.	Rapport des dépenses au revenu total en argent, par cent.	Chiffre des risques entrepris pendant l'année.	Primes inscrites sur ces polices.	Rapport des primes inscrites aux risques entrep., p.c.	Chiffre net des assurances en vigueur.	Actif.	Rapport de l'actif au chiffre des risques, par cent.
Compagnies canadiennes.						$	$ cts.		$	$ cts	
British America..................	Cont. l'inc. et mar.	73·44	31·88	6·52	105·80	74,363,572	894,913 68	1·20	64,868,262	1,043,949 32	1·61
Des Citoyens..........	Contre l'incendie..	65·07	33·30	....	93·47	23,038,305	268,383 35	1·16	26,668,094	245,563 98	0·92
London Mutual Fire	do	64·06	31·80	....	92·73	16,612,523	200,381 35	1·21	40,488,508	368,466 32	0·91
Québec............................	do	52·72	25·06	7·33	77·91	5,568,761	72,047 55	1·30	7,096,595	158,882 89	2·25
Royale Canadienne	Cont. l'inc., navig. intér. et marit...	58·15	23·71	....	77·24	30,621,629	464,723 58	1·52	23,070,049	643,299 73	2·79
De l'Ouest........................	do do ...	78·56	28·43	3·37	106·99	131,630,290	1,836,670 90	1·40	103,591,316	1,179,587 36	1·14

TABLEAU VII.—Indiquant le rapport des pertes payées et des dépenses générales au Canada, aux primes reçues par les compagnies britanniques et américaines faisant, au Canada, en 1884, des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la navigation intérieure, ainsi que le rapport des primes inscrites aux risques entrepris.

—	Nature des assurances.	Rapport des pertes payées aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses générales aux primes reçues par cent.	Rapport des dépenses totales aux primes reçues, par cent.	Chiffre des risques entrepris pendant l'année.	Primes inscrites sur ces risques.	Rapport des primes inscrites aux risques entrepris, par cent.
Compagnies britanniques.					$	$ cts.	
Caledonian	Contre l'incendie	73·70	24·19	97·89	8,426,621	102,225 40	1·21
City of London	do	53·28	23·38	76·66	13,453,662	197,472 65	1·47
Commercial Union	C. l'inc. et sur la nav. int.	75·74	21·45	97·19	27,932,192	361,557 09	1·30
Fire Insurance Association	Contre l'incendie	65·79	28·23	94·02	13,619,081	168,743 78	1·24
Glasgow and London	do	*40·57	*27·92	*68·49	13,213,542	150,885 79	1·14
Guardian	do	47·77	23·59	71·36	15,109,347	157,861 91	1·04
Imperial	do	62·56	23·27	85·83	19,877,894	224,325 19	1·13
Lancashire	do	66·79	24·07	90·86	20,437,301	265,126 83	1·30
Liverpool and London and Globe	do	57·34	21·02	78·36	23,722,675	231,932 98	0·98
London and Lancashire Fire	do	62·26	25·25	87·51	9,058,129	99,566 10	1·10
London Assurance	do	64·06	24·75	88·81	9,354,606	77,360 10	0·83
National of Ireland	do	53·73	39·91	93·64	5,415,078	54,954 75	1·01
North British	do	58·96	23·11	82·07	40,776,397	498,717 25	1·22
Northern	do	85·80	20·56	106·36	16,870,284	205,749 71	1·22
Norwich Union	do	51·99	24·87	76·86	9,962,164	106,342 51	1·07
Phœnix, de Londres	do	78·31	23·25	101·56	21,801,388	258,491 97	1·19
Queen	do	61·72	22·34	84·06	21,424,533	249,734 29	1·17
Royal	do	67·77	23·97	91·74	56,734,248	580,463 91	1·02
Scottish Union and National	do	35·85	22·25	58·10	7,832,540	68,410 44	0·87
Compagnies américaines.							
Ætna	C. l'inc. et sur la nav. int.	47·04	18·43	65·47	13,202,682	139,860 91	1·06
Agricultural, de Watertown	Contre l'incendie	45·08	33·24	78·32	7,780,314	77,535 00	1·00
Hartford	do	63·19	16·56	79·74	13,648,437	156,957 02	1·15
Phenix, de Brooklyn	C. l'inc. et sur la nav. int.	66·69	24·18	90·87	11,115,696	99,750 57	0·90

* Calculée d'après toutes les opérations tant américaines que canadiennes.

RELEVÉ de la compagnie d'assurances des Citoyens du Canada—département de l'incendie et des accidents, pour l'année terminée le 31 décembre 1884.

Nature des assurances.	Revenu, en argent.					Dépenses.					
	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Revenu total en argent.	Reçu à compte du capital social non compris dans le revenu.	Pertes payées.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux actionnaires	Total des dépenses.	e Excédant des primes sur les pertes. — d Diminution.	e Excédant des recettes sur les dépenses. — d Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
C. l'incendie	228,264 79	5,852 86	6,115 44	240,233 09	....	148,530 91	76,004 35	....	224,535 26	e 79,733 88	e 15,697 83
Accidents...	18,139 66	Aucun.	Aucun.	18,139 66	....	6,689 80	9,610 86	....	16,330 66	e 11,449 86	e 1,809 00
	246,404 45	5,852 86	6,115 44	258,372 75	Aucun.	155,220 71	85,645 21	Aucun.	240,865 92	e 91,183 74	e 17,506 83

ETAT général de l'actif et du passif (assurance contre l'incendie) des compagnies britanniques.

Compagnies.	Actif.	Passif.				Excédant de l'actif sur le passif.	Capital payé.	Excédant de l'actif sur le passif et le capital.	Somme prise sur le capital.	Réserve du capital non appelé.
		Primes non acquises.	Pertes impayées.	Divers.	Total du passif.					
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Caledonian	306,642	55,876	11,952	2,456	70,284	236,358	90,000	146,358	....	360,000
City of London	323,675	184,219	39,530	3,961	227,710	95,965	200,000	....	104,035	1,800,000
Commercial Union	1,453,131	592,022	161,762	22,841	776,625	676,506	250,000	426,506	....	2,250,000
Fire Insurance Association	295,843	182,735	59,028	5,814	247,577	48,266	100,000	....	51,734	800,000
Guardian	1,525,666	226,101	45,227	23,303	294,631	1,231,035	1,000,000	231,035	....	1,000,000
Imperial	1,753,397	475,296	169,713	54,987	699,996	1,053,401	700,000	353,401	....	500,000
Lancashire	718,610	343,288	88,151	16,280	447,719	270,891	272,968	....	2,077	2,456,712
Liverpool and London and Globe	2,593,875	768,133	144,130	36,250	948,513	1,645,362	245,640	1,399,722	....	1,754,360
London and Lancashire Fire	551,664	294,789	55,521	8,823	359,133	192,531	185,200	7,331	....	1,666,800
London Assurance Corporation	1,339,136	173,389	23,600	25,834	222,823	1,116,313	448,275	668,038	....	448,275
National of Ireland	254,136	99,617	7,100	19,801	126,518	127,618	100,000	27,618	....	900,000
North British	2,629,102	668,441	129,904	126,903	925,248	1,703,854	625,000	1,078,854	....	1,875,000
Northern	1,211,655	312,124	66,453	33,331	411,908	799,747	300,000	499,747	....	2,700,000
Norw[illegible] Union	721,234	334,477	63,647	4,310	402,434	318,800	132,000	186,800	....	968,000
Quee[illegible]	601,702	339,530	39,464	18,633	397,627	204,075	180,035	24,040	....	1,618,265
Roya[illegible]	2,474,749	589,642	78,233	34,489	702,364	1,772,385	289,545	1,482,840	....	1,640,755
Scot[illegible]h Union & National	554,751	126,256	16,462	11,984	154,702	400,049	264,889	135,160	....	5,874,071

RELEVÉ DES ÉTATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE AU CANADA

POUR L'ANNÉE

1884.

RELEVÉ DES COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS AU CANADA EN 1884.

RELEVÉ DES COMPAGNIES D'ASSURANCES DE GARANTIE AU CANADA EN 1884.

†† RELEVÉ DES ASSURANCES SUR LA VIE AU CANADA, 1884.

—	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre net des polices en vigueur à la date du rapport.	Nombre de polices échues.	† Chiffre net des polices échues.	† Réclamations payées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Date du rapport.
Companies canadiennes.	$		$		$		$	$	$	$	
Canada	866,707	1,891	4,160,700	17,229	31,770,736	132	243,162	257,177	47,519	Aucune.	30 avril 1884.
Des Citoyens	48,228	235	409,000	1,059	1,620,276	15	15,419	16,686	1,000	Aucune.	31 déc. 1884.
Confédération	350,038	1,392	2,245,315	8,051	12,216,276	53	64,527	61,767	11,595	Aucune.	31 déc. 1884.
Dominion Safety Fund	31,372	305	305,000	1,983	1,983,000	8	8,000	8,000	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
Fédérale	20,914	331	547,250	610	872,645	5	7,000	6,664	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
Assoc. du Canada, sur la vie.	41,585	92	122,900	955	1,083,955	20	24,530	12,230	14,500	3,000	31 déc. 1884.
North American. { Générale	} 117,763 {	874	1,831,100	1,815	3,375,985	3	6,994	7,294	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
North American. { Industriel		Aucune.	Aucune.	407	68,544	11	1,697	1,697	Aucune.	Aucune.	
Ontario Mutual	223,950	1,538	2,079,700	6,086	7,716,901	36	41,854	38,854	5,000	Aucune.	31 déc. 1884.
Soleil	168,543	868	1,225,300	3,807	5,811,640	29	48,287	53,924	6,278	Aucune.	31 déc. 1884.
Totaux pour 1884	1,869,100	7,526	12,926,265	42,002	66,519,958	312	461,470	464,293	....	....	
Totaux pour 1883	1,652,543	7,210	11,883,317	37,471	59,213,609	323	554,791	566,232	....	....	
Augmentation, *a*—Diminution *d*.	*a* 216,557	*a* 316	*a* 1,042,948	*a* 4,531	*a* 7,306,349	*d* 11	*d* 93,321	*d* 101,939	....	....	
Compagnies britanniques.											
British Empire	69,073	575	1,080,300	998	2,054,613	1	1,000	2,000	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
Briton Life	2,337	Aucune.	Aucune.	50	89,039	1	1,000	11,000	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
*Briton Medical	25,263	Aucune.	Aucune.	342	753,708	17	48,150	51,630	60	Aucune.	31 déc. 1884.
Commercial Union	19,618	6	10,707	294	692,964	9	25,529	23,973	3,051	Aucune.	31 déc. 1884.
*Edinburgh	15,876	Aucune.	Aucune.	188	473,889	7	26,037	27,010	2,433	Aucune.	31 mars 1884.
*Life Association of Scotland.	70,152	Aucune.	Aucune.	1,441	2,682,870	30	88,379	75,439	51,800	Aucune.	5 avril 1884.
Liverpool and London and Globe	8,491	17	11,946	188	272,570	4	3,800	1,500	2,300	Aucune.	31 déc. 1884.
London and Lancashire	126,453	532	854,750	2,505	3,963,972	25	37,177	41,217	3,020	Aucune.	31 déc. 1884.
London Assurance	849	Aucune	Aucune.	7	27,121	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
North British	24,121	10	48,700	322	895,620	7	16,134	14,706	1,428	Aucune.	30 nov. 1884.
Queen	10,545	3	3,000	204	365,772	2	1,811	1,000	811	Aucune.	31 déc 1884.
*Reliance	13,938	Aucune.	Aucune.	293	393,305	5	6,563	7,276	2,563	Aucune.	31 janv. 1885.
Royal	23,466	9	23,700	319	895,198	5	18,456	18,456	1,076	Aucune.	31 déc. 1884.

9.

*Scottish Amicable	9,876	Aucune.	Aucune.	175	449,088	6	13,989	13,989	Aucune	Aucune.	31 déc. 1884.
*Scottish Provident	4,442	Aucune.	Aucune.	92	209,741	1	2,433	4,380	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
*Scottish Provincial	24,022	Aucune.	Aucune.	489	903,097	9	8,076	11,266	1,578	Aucune.	31 janv. 1885.
Standard	276,316	521	1,080,300	4,125	8,541,309	38	108,861	94,108	43,752	Aucune.	15 Nov. 1884.
18. Star	19,389	29	54,507	298	653,296	9	17,840	17,840	Aucune.	Aucune	31 déc. 1884.
Totaux pour 1884	744,227	1,702	3,167,910	12,330	24,311,172	176	425,235	416,790	....	....	
Totaux pour 1883	707,468	1,699	3,278,008	11,625	23,511,712	172	374,172	443,873	....	....	
Augmentation, a—Diminut., d	a 36,759	a 3	d 110,098	a 705	a 799,460	a 4	a 51,063	d 27,083	....	....	
Compagnies américaines.											
Ætna	578,760	1,065	1,650,117	11,487	14,893,319	188	217,722	206,003	31,303	2,500	31 déc. 1884.
*Connecticut	95,223	Aucune.	Aucune	1,758	3,372,041	48	110,717	129,717	3,000	Aucune.	31 déc. 1884.
Equitable	341,227	850	2,169,895	3,835	9,526,183	34	74,448	74,448	1,500	Aucune.	31 déc. 1884.
Metropolitan	9,615	Aucune.	Aucune.	191	343,682	4	25,000	24,000	15,000	Aucune.	31 déc. 1884.
*National	7,878	Aucune.	Aucune.	328	329,514	5	4,216	4,065	1,500	Aucune.	31 déc. 1834.
New York	149,428	594	1,851,250	1,875	5,049,666	20	58,820	48,538	14,998	Aucune.	31 déc. 1884.
*North Western	22,472	Aucune.	Aucune.	541	774,092	6	5,100	7,045	1,000	Aucune.	31 déc. 1884.
*Phœnix, de Hartford	54,038	Aucune.	Aucune.	1,564	1,844,4[illegible]9	32	42,887	39,658	14,742	Aucune.	31 déc. 1884.
Travelers'	128,762	377	701,000	2,706	3,962,451	31	54,286	53,321	6,412	Aucune.	31 déc. 1884.
Union Mutual	117,867	431	741,375	2,586	4,028,624	37	41,570	45,213	3,070	3,480	31 déc. 1884.
11. United States	13,721	142	230,100	264	492,605	1	5,000	5,000	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
Totaux pour 1884	1,518,991	3,459	7,323,737	27,138	44,616,596	406	639,766	637,008	....	....	
Totaux pour 1883	1,414,738	3,263	6,411,635	25,638	41,471,554	407	579,353	582,924	....	....	
Augmentation, a—Diminut., d	a 104,253	a 196	a 912,102	a 1,500	a 3,145,042	d 1	a 60,413	a 54,084	....	....	

RÉCAPITULATION.

9. Compagnies canadiennes	1,869,100	7,526	12,926,265	42,002	66,519,958	312	461,470	464,293	....	....
18. Compagnies britanniques	744,227	1,702	3,167,910	12,330	24,311,172	176	425,235	416,790	....	....
11. Compagnies américaines	1,518,991	3,459	7,323,737	27,138	44,616,596	406	639,766	637,008	....	....
Grands totaux pour 1884	4,132,318	12,687	23,417,912	81,470	135,447,726	894	1,526,471	1,518,091	....	....
Grands totaux pour 1883	3,774,749	12,172	21,572,960	74,734	124,196,875	902	1,508,316	1,593,029	....	....
Augmentation, a—Diminut., d	a 357,569	a 515	a 1,844,952	a 6,736	a 11,250,851	d 8	a 18,155	d 74,938	....	....

* Ces compagnies ont cessé de faire des nouvelles opérations au Canada. † Ces chiffres sont nets, les réassurances ayant été déduites. †† Ces chiffres ne se rapportent qu'aux polices canadiennes. Quant aux opérations faites à l'étranger par la compagnie d'assurances sur la vie du Canada, et la compagnie dite du Soleil, voir page lxvi.

*AUGMENTATION ou diminution des opérations d'assurances sur la vie pour 1884 comparée à 1883.

COMPAGNIES CANADIENNES.

Augmentation (*a*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.
	$		$		$		$	$
Canada	*a* 66,883	*a* 116	*a* 551,450	*a* 984	*a* 2,071,091	*d* 39	*d* 87,586	*d* 69,256
Des Citoyens	*a* 4,526	*d* 41	*d* 111,500	*a* 50	*a* 50,160	*a* 6	*a* 918	*d* 548
Confédération	*a* 40,661	*d* 120	*d* 35,347	*a* 759	*a* 1,197,651	*a* 8	*d* 15,878	*d* 23,941
Fédéral	*a* 6,202	*d* 2	*a* 136,866	*a* 28	*a* 149,976	*a* 5	*a* 7,000	*a* 6,664
Association du Canada, sur la vie	*a* 4,659	*d* 131	*d* 179,600	*d* 337	*d* 504,591	*a* 4	*d* 1,920	*d* 10,166
North American { Générales	} *a* 26,822	{ *a* 273	*a* 497,700	*a* 531	*a* 927,285	*d* 5	*d* 9,383	*d* 11,208
North American { Industrielles		*d* 86	*d* 13,688	*d* 590	*d* 78,338	*d* 4	*d* 1,164	*d* 1,164
Ontario Mutual	*a* 43,357	*a* 75	*a* 172,200	*a* 845	*a* 1,247,181	*a* 9	*a* 12,889	*a* 3,451
8. Soleil	*d* 5,492	*d* 73	*d* 280,133	*a* 278	*a* 262,934	*a* 1	*d* 2,047	*a* 379
Augment. ou diminution totale, Cies canadiennes	*a* 187,618	*a* 11	*a* 737,948	*a* 2,548	*a* 5,323,349	*d* 15	*d* 97,171	*d* 105,789

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

Augmentation (*a*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.
British Empire	*a* 27,766	*a* 56	*d* 74,400	*a* 360	*a* 576,263	*d* 1	*d* 5,000	*d* 3,000
Briton Life	*d* 442	0	0	*d* 4	*d* 3,683	*d* 4	*d* 12,500	*a* 7,500
Commercial Union	*d* 459	*d* 1	*d* 8,813	*d* 7	*d* 23,456	*a* 6	*a* 18,549	*a* 18,556
Liverpool and London and Globe	*d* 2,383	*a* 14	*a* 4,946	*a* 9	*a* 3,795	*a* 3	*a* 2,680	*a* 380
London and Lancashire	*a* 10,022	*d* 92	*d* 201,394	*a* 234	*a* 233,370	*d* 6	*d* 8,010	*d* 11,103
London Assurance	*d* 138	0	0	*d* 1	*d* 3,004	0	0	0
North British	*a* 194	*d* 3	*a* 18,700	*d* 10	*d* 1,077	*a* 7	*a* 16,134	*a* 14,706
Queen	*a* 621	*d* 4	*d* 13,200	0	*d* 21,613	*a* 1	*d* 3,697	*d* 10,310
Royal	*d* 1,275	*a* 6	*a* 14,000	*a* 14	*a* 1,474	*d* 4	*d* 16,808	*d* 19,078
Standard	*a* 17,020	*a* 13	*a* 124,269	*a* 212	*a* 359,380	*d* 5	*a* 15,880	*a* 5,727
11. Star	*d* 1,725	*a* 14	*a* 25,794	0	*d* 7,057	*a* 6	*a* 14,433	*a* 14,433
Augment. ou diminution totale, Cies britanniques	*a* 49,201	*a* 3	*d* 110,098	*a* 807	*a* 1,114,392	*a* 3	*a* 21,661	*a* 17,811

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

	Ætna	a	2,766	d	372	d 608,758	a	480	a 526,910	a	15	a	28,233	a	17,035
	Equitable	a	38,823	a	172	a 224,895	a	525	a1,057,663	d	6	d	1,832	d	26,332
	Metropolitan	d	4,153		0	0	d	50	d 128,535	a	1	a	10,000	a	16,000
	New York	a	62,287	a	418	a 1,322,250	a	445	a1,508,856	d	7	a	15,111	d	802
	Travelers'	a	10,882	a	78	a 145,890	a	173	a 307,373	a	9	a	19,852	a	15,470
	Union Mutual	a	4,418	d	43	a 12,125	a	121	a 232,603	d	4	d	18,800	d	11,462
7.	United States	a	5,177	d	57	d 184,300	a	59	a 76,380		0	a	4,000	a	4,000
	Total, augment. ou diminution, Cies américaines.	a	120,200	a	196	a 912,102	a	1,753	a3,581,250	a	8	a	46,564	a	13,909

RÉCAPITULATION.

8.	Compagnies canadiennes	a	187,618	a	11	a 737,948	a	2,548	a 5,323,349	d	15	d	97,171	d	105,789
11.	Compagnies britanniques	a	49,201	a	3	d 110,098	a	807	a 1,114,392	a	3	a	21,661	a	17,811
7.	Compagnies américaines	a	120,200	a	196	a 912,102	a	1,753	a 3,581,250	a	8	a	46,564	a	19,909
26	Total, augmentation ou diminution	a	357,019	a	210	a 1,539,952	a	5,108	a10,018,991	d	4	d	28,946	d	68,069

* Ces chiffres ne se rapportent qu'aux polices canadiennes. Pour les opérations faites à l'étranger par la compagnie d'assurance sur la vie du Canada, et la compagnie du "Soleil," *voir* page lxvii.

RELEVÉ des opérations des assurances sur la vie par des compagnies canadiennes qui font des affaires en dehors de la Confédération, pour 18 -4.

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE DU CANADA.

—	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre net des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.	Réclamations non réglées. Non contestées	Réclamations non réglées. Contestées.	Date du rapport.
	$		$		$		$	$	$	$	
Au Canada	866,707	1,891	4,160,700	17,229	31,770,736	132	243,162	257,177	47,519	Aucune.	30 avril 1884.
Dans d'autres pays	10,454	24	45,000	201	355,000	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	
Total	877,161	1,915	4,205,700	17,430	32,125,736	132	243,162	257,177	47,519	Aucune.	
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE "LE SOLEIL."											
Au Canada	168,543	868	1,225,300	3,807	5,811,640	29	48,287	53,924	6,278	Aucune.	31 décembre 1884.
Dans d'autres pays	52,114	46	69,007	422	974,764	3	4,493	4,493	493	Aucune.	
Total	220,657	914	1,294,307	4,229	6,786,404	32	52,780	58,417	6,771	Aucune.	
THE DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.											
Au Canada	31,372	305	305,000	1,983	1,983,000	8	8,000	8,000	Aucune.	Aucune.	31 décembre 1884.
Dans d'autres pays	839	Aucune.	Aucune.	61	61,000	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	
Total	32,211	305	305,000	2,044	2,044,000	8	8,000	8,000	Aucune.	Aucune.	

AUGMENTATION ou diminution des opérations sur la vie faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, en 1884, comparées à 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA SUR LA VIE.

Augmentation (*a*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre des polices échues.	Indemnités payées.
	$		$		$		$	$
Au Canada	*a* 66,883	*a* 116	*a* 551,450	*a* 984	*a* 2,071,091	*d* 39	*d* 87,586	*d* 69,256
Dans d'autres pays	*a* 724	*d* 11	*d* 26,000	*a* 21	*a* 41,500	*d* 2	*d* 10,000	*d* 10,000
Total	*a* 67,607	*a* 105	*a* 525,450	*a* 1,005	*a* 2,111,591	*d* 41	*d* 97,586	*d* 79,256

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, "SOLEIL."

Augmentation (*a*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre des polices échues.	Indemnités payées.
Au Canada	*d* 5,492	*d* 73	*d* 280,133	*a* 278	*a* 262,934	*a* 1	*d* 2,047	*a* 379
Dans d'autres pays	*d* 702	*d* 34	*d* 101,963	*d* 56	*d* 190,096	*d* 1	*d* 3,115	*a* 2,470
Total	*d* 6,194	*d* 107	*d* 382,096	*a* 222	*a* 72,838	0	*d* 5,162	*a* 2,849

PAIEMENTS AUX PORTEURS DE POLICES.

Compagnies.	Décès de l'assuré.	Dotations échues.	Payé aux rentiers viagers.	Payé en rachat de polices.	Dividendes payés aux porteurs de polices.	Total payé aux porteurs de polices.	Revenu net des primes (y compris considération pour rentes viagères.)
Comp. canadiennes.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts
Canada sur la vie. ...	248,111 52	9,065 92	648 00	25,113 55	97,051 90	379,990 89	877,160 83
Des Citoyens.	15,385 50	1,300 00	Aucun.	1,389 44	3,633 92	21,708 86	48,227 64
Confédération	57,766 86	4,000 00	1,717 30	7,035 53	12,526 34	83,046 03	350,037 79
DominionSafetyFund	8,000 00	Aucune.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	8,000 00	32,210 73
Fédérale.........	6,663 50	Aucune.	Aucun.	1,370 81	Aucun.	8,034 31	20,913 90
Assurance du Canada sur la vie...............	11,479 82	750 00	Aucun.	5,094 09	Aucun.	17,323 91	41,584 52
Amérique du Nord...	8,991 01	Aucune.	212 00	1,054 83	Aucun.	10,257 84	117,762 87
Mutuelle d'Ontario...	38,854 00	Aucune.	Aucun.	9,951 49	19,939 24	68,744 73	223,950 37
Soleil	52,993 79	5,423 70	1,022 30	11,525 17	3,376 02	74,340 98	220,657 20
Totaux	448,246 00	20,539 62	3,599 60	62,534 91	136,527 42	671,447 55	1,932,505 85
Comp. britanniques.							
British Empire.........	2,000 00	Aucune.	Aucun.	60 65	Aucun.	2,060 65	69,073 49
Briton Life...............	11,000 00	Aucune.	Aucun.	109 62	Aucun.	11,109 62	2,337 07
Briton Medical.........	51,630 36	Aucune.	Aucun.	328 54	Aucun.	51,958 90	25,263 45
Commercial Union...	23,972 94	Aucune.	Aucun.	358 67	Aucun.	24,331 61	19,618 32
Edinburgh................	27,010 00	Aucune.	Aucun.	2,028 19	4,256 08	33,294 27	15,876 15
Life Association of Scotland	70,085 98	5,353 33	140 88	2,474 28	Aucun.	78,054 47	70,152 31
Liverpool and London and Globe......	Aucun.	1,500 00	496 00	Aucun.	335 88	2,331 88	8,491 40
London & Lancashire	41,217 25	Aucune.	Aucun.	3,536 12	281 80	45,035 17	126,453 25
London Assurance ...	Aucun.	Aucune.	Aucun.	235 91	Aucun.	235 91	849 45
North British	13,905 92	800 00	Aucun.	1,431 04	57 37	16,194 33	24,121 18
Queen........................	1,000 00	Aucune.	Aucun.	829 68	2,326 48	4,156 16	10,544 72
Reliance.....................	7,275 97	Aucune.	Aucun.	802 81	77 31	8,156 09	13,937 99
Royal	18,456 26	Aucune.	714 28	4,307 22	Aucun.	23,477 76	23,466 11
Scottish Amicable ...	13,988 53	Aucune.	Aucun.	131 40	Aucun.	14,119 93	9,875 87
Scottish Provident ...	4,380 00	Aucune.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	4,380 00	4,441 99
Scottish Provincial ..	10,189 58	1,076 75	Aucun.	2,064 44	220 92	13,551 69	24,021 58
Standard Life.	94,108 06	Aucune.	636 46	7,178 09	741 91	102,664 52	276,316 00
Star..........................	17,840 49	Aucune	Aucun.	1,440 70	Aucun.	19,281 19	19,388 84
Totaux.............	408,061 34	8,730 08	1,987 62	27,317 36	8,297 75	454,394 15	744,229 17
Comp. américaines.							
Ætna Life................	112,530 46	93,473 00	Aucun.	2,445 73	80,558 58	289,007 77	578,760 21
Connecticut	45,222 00	84,495 00	Aucun.	....	27,940 83	157,657 83	95,222 55
Equitable.................	66,448 00	8,000 00	650 00	44,387 46	25,378 75	144,864 21	341,227 10
Metropolitan............	24,000 00	Aucune.	Aucun.	7,011 38	5,681 01	36,692 39	9,614 60
National Life...........	4,064 58	Aucune.	Aucun.	13,014 31	Aucun.	17,078 89	7,878 13
New York.................	36,822 21	11,715 42	Aucun.	31,939 48	28,407 88	108,884 99	149,427 67
North-Western	4,545 00	2,500 00	Aucun.	3,277 45	7,410 09	17,732 54	22,472 37
Phœnix, de Hartford.	31,261 00	8,397 00	Aucun.	7,997 30	11,266 62	58,921 92	54,037 80
Travelers'	47,534 67	5,786 42	Aucun.	1,017 50	Aucun.	54,338 59	128 761 94
Union Mutual..........	32,662 72	12,550 50	Aucun.	2,645 40	9,346 22	57,204 84	117,867 32
United States..........	5,000 00	Aucune.	Aucun.	106 00	63 28	5,169 28	13,721 27
Totaux......	410,090 64	226,917 34	650 00	113,842 01	196,053 26	947,553 25	1,518,990 96

RÉCAPITULATION.

Comp. canadiennes..	448,246 00	20,539 62	3,599 60	62,534 91	136,527 42	671,447 55	1,932,505 85
do britanniques.	408,061 34	8,730 08	1,987 62	27,317 36	8,297 75	454,394 15	744,229 17
do américaines..	410,090 64	226,917 34	650 00	113,842 01	196,053 26	947,553 25	1,518,990 96
Totaux.	1,266,397 98	256,187 04	6,237 22	203,694 28	340,878 43	2,073,394 95	4,195,725 98

MONTANT des assurances sur la vie terminées selon le cours naturel ou par rachat et cessation d'assurances durant l'année 1884.

—	Montant des assurances.				Total des assurances rachetées et périmées.
	Décès.	Expirées.	Rachetées.	Cessation d'assurances	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$
Canada	230,287	23,136	311,588	1,260,234	1,571,822
Des Citoyens	17,119	1,300	67,479	296,500	363,979
Confédération	60,527	57,000	221,724	751,914	973,638
Dominion Safety Fund	8,000	Aucune.	Aucune.	256,000	256,000
Fédérale	7,000	1,000	20,124	374,150	394,274
Association du Canada sur la vie	23,980	550	53,623	357,550	411,173
Amérique du Nord... Générales	6,994	Aucune.	53,165	553,915	607,080
Amérique du Nord... Industrielles	1,697	Aucune.	2,735	73,905	76,640
Mutuelle de l'Ontario	41,854	Aucune.	117,790	762,750	880,540
Soleil	47,356	26,641	213,717	866,801	1,080,518
Totaux pour 1884	444,814	109,627	1,061,945	5,553,719	6,615,664
Totaux pour 1883	552,078	168,302	718,471	4,323,928	5,042,399
Augmentation, *a*—Diminution, *d*	*d* 107,264	*d* 58,675	*a* 343,474	*a* 1,229,791	*a* 1,573,265
Compagnies britanniques.					
British Empire	1,000	11,000	12,130	431,907	444,037
Briton Life	1,000	Aucune.	1,500	1,500	3,000
Briton Medical	48,016	Aucune.	4,347	997	5,344
Commercial Union	21,170	Aucune.	2,268	5,353	7,621
Edinburgh	26,037	Aucune.	4,866	Aucune.	4,866
Life Association of Scotland	81,468	7,057	22,064	Aucune.	22,064
Liverpool and London and Globe	2,300	5,500	2,013	4,107	6,120
London and Lancashire	37,177	4,500	114,712	477,516	592,228
London Assurance	Aucun.	Aucune.	3,004	Aucune.	3,004
North British	12,273	800	7,203	29,500	36,703
Queen	1,811	12,000	29,458	3,100	32,558
Reliance	6,500	Aucune.	12,870	6,068	18,938
Royal	18,456	Aucune.	13,031	11,000	24,031
Scottish Amicable	13,989	Aucune.	3,650	487	4,137
Scottish Provident	2,433	Aucune.	Aucune	Aucune.	Aucune.
Scottish Provincial	6,999	1,077	12,237	499	12,736
Standard Life	108,861	Aucune.	146,696	455,363	602,059
Star	16,060	Aucune.	12,410	36,500	48,910
Totaux pour 1884	405,550	41,934	404,459	1,463,897	1,868,356
Totaux pour 1883	364,301	28,988	325,670	1,397,507	1,723,177
Augmentation, *a*—Diminution, *d*	*a* 41,249	*a* 12,946	*a* 78,789	*a* 66,390	*a* 145,179
Compagnies américaines.					
Ætna, sur la vie	121,750	125,172	166,437	622,380	788,817
Connecticut	26,222	84,495	....	....	127,500
Equitable	66,448	8,000	175,189	862,595	1,037,784
Metropolitan	25,000	Aucune.	92,614	14,000	106,614
National Life	4,216	Aucune.	49,279	3,000	52,279
New York	47,425	11,395	....	....	669,260
North-Western	2,200	4,498	13,238	13,000	26,238
Phœnix, de Hartford	34,490	8,397	37,496	24,818	62,314
Travelers'	49,086	5,200	60,127	289,214	349,341
Union Mutual	29,001	65,050	23,349	442,585	465,934
United States	5,000	4,000	220	181,000	181,220
Totaux pour 1884	410,838	316,207	....	....	3,867,301
Totaux pour 1883	424,176	217,020	....	....	3,172,388
Augmentation, *a*—Diminution, *d*	*d* 13,338	*a* 99,187	....	....	*a* 694,913

RELEVÉ des opérations de garanties au Canada, pour l'année 1884.

—	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Indemnités payées	Réclamatio's non réglées. Non contestées.	Contestées.
	$		$		$	$	$	$	$
*Cie de Garantie......	43,806	4,379	8,516,663	3,015	6,031,580	20,027	10,281	9,746	Auc.
London Guarantee and Accident........	20,236	2,387	3,615,100	2,663	4,065,650	3,640	3,640	1,750	Auc.
Totaux	64,042	6,766	12,131,763	5,678	10,097,230	23,667	13,921	11,496	Auc.

* Opérations faites au Canada seulement.

RELEVÉ des assurances contre les accidents au Canada, pour l'année 1884.

—	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Indemnités payées.	Réclamatio's non réglées. Non contestées.	Contestées.
	$		$		$	$	$	$	$
*Accidents	54,005	4,990	8,410,000	2,409	5,292,900	24,779	25,579	Auc.	Auc.
Des Citoyens	18,140	3,360	3,028,350	1,078	2,356,100	6,805	6,690	350	Auc.
London Guarantee and Accident.......	10,735	1,774	2,770,600	2,246	4,010,100	3,511	3,511	Auc.	Auc.
Norwich & London...	3,344	373	604,500	334	401,500	2,550	312	2,238	Auc.
Soleil...........	16,067	1,111	1,992,600	1,840	3,216,500	7,960	6,960	1,00	Auc.
Travelers'	35,369	2,627	6,004,683	....	....	10,672	10,672	2,000	Auc.
Totaux.........	137,660	14,235	22,810,733	....	....	56,277	53,724	5,588	Auc.

* Opérations faites au Canada seulement.

RELEVÉ des opérations de garanties au Canada, pour l'année 1884.

LA CIE D'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

—	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Indemnités payées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Contestées.
	$		$		$	$	$	$	$
Au Canada..........	54,005	4,990	8,410,000	2,409	5,292,900	24,779	25,579	Auc.	Auc.
Dans d'autres pays...	286,993	15,718	27,644,450	14,258	23,576,100	115,583	119,083	Auc.	Auc.
Totaux.	340,998	20,708	36,054,450	16,667	28,869,000	140,362	144,662	Auc.	Auc.

LA CIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

—	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Indemnités payées.	Non contestées.	Contestées.
Au Canada............	43,806	4,379	8,516,663	3,015	6,031,580	20,027	10,281	9,746	Auc.
Dans d'autres pays...	147,892	22,536	27,763,905	13,105	16,852,600	77,259	82,572	1,849	Auc.
Totaux	191,698	26,915	36,280,568	16,120	22,884,180	97,286	92,853	11,595	Auc

LISTE des comp. d'assur. autorisées à faire des opérations au Canada, en vertu des Actes d'Assur. de 1875 et 1877, le 10 juillet 1885.

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations de pièces et d'avis.	Dépôt entre les mains du receveur général. Valeur au pair.	Valeur acceptée.	Genre d'assurances autorisé.
		$	$	
La Cie d'ass contre les accidents de l'Amérique du Nord	Edward Rawlings, gérant, Montréal	24,022	20,836	Contre les accidents.
La Cie d'assur dite "Ætna" de Hartford, Connecticut.	Robert Wood, agent général, Montréal	100,000	97,700	Cont. l'inc. et sur la nav. int.
La Cie d'assur. sur la vie dite "Ætna," Hartford, Conn.	Wm. H Orr, gérant, Toronto	925,000	925,000	Sur la vie.
La Cie d'assurance Agricultural de Watertown, N.-Y.	Joseph Flynn, agent en chef, Cobourg	100,000	100,000	Contre l'incendie.
La Cie canad. d'insp. et d'ass. des chaud. à vap., Canada	W. B. McMurrich, agent, Toronto	10,900	10,900	Sur chaudières à vapeur.
La Cie d'as. mut. sur la vie dite "British Empire" Londres	Fred. Stancliffe, agent en chef, Montréal	97,333	97,333	Sur la vie.
La Cie d'assurances "British America" Toronto	Silas P. Wood, secrétaire, Toronto	61,000	54,900	Cont. l'inc et sur la nav int.
L'Association sur la vie dite "Briton" (limitée)	J. B. M. Chipman, agent en chef, Montréal	54,993	54,993	Sur la vie.
La Cie d'assurances dite "Caledonian."	Taylor Frères, agents généraux, Montréal	105,599	102,679	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances du Canada, sur la vie, Hamilton	A. G. Ramsay, gérant, Hamilton	60,000	54,000	Sur la vie.
La Cie d'assurances des Citoyens du Canada	Gerald E. Hart, agent en chef, Montréal	55,840	50,256	Sur la vie et les accidents.
La Cie d'assurances des Citoyens du Canada	Gerald E. Hart, Montréal	56,000	50,400	Contre l'incendie.
La Cie d'assur. contre l'inc. "City of London" (limitée)	W. R. Oswald, agent en chef, Montréal	102,200	102,200	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. Commercial Union de Londres, Angleterre	Fred. Cole, agent général, Montréal	213,647	213,647	Contre l'inc., sur la navigat. intérieure et sur la vie.
L'ass. d'ass. sur la vie dite "Confédération" du Canada	J. K. Macdonald, directeur gérant, Toronto	83,855	75,470	Sur la vie.
L'ass. du fonds de garantie sur la vie dite "Dominion"	J. DeWolfe Spurr, Saint-Jean, N.-B	50,000	50,000	Sur la vie.
La soc. d'ass sur la vie dite "Equitable," E.-U., N.-Y.	R. W. Gale, gérant, Montréal	365,000	365,000	Sur la vie.
La Cie d'assurances sur la vie dite Fédérale d'Ontario	David Dexter, directeur gérant, Hamilton	54,633	50,000	Sur la vie.
L'assoc. d'ass. contre l'inc. de Londres, Ang. (limitée).	Wm. Robertson, agent en chef, Montréal	100,000	100,000	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. contre l'inc. de Glasgow et London (limitée)	Stewart Browne et E. L. Bond, agents en chef, Montréal.	99,767	99,767	Contre l'incendie.
La Cie de Garantie de l'Amérique du Nord	Edward Rawlings, gérant, Montréal	57,372	51,836	Garantie.
La Cie d'ass. c. l'inc. et s. la vie dite "Guardian," Lon. A.	Robert Simms et Cie et George Denholm, agents généraux, Montréal	94,900	94,900	Contre l'incendie.
La Cie d'assurance dite "Hand in Hand"	Hugh Scott, secrétaire et gérant, Toronto	5,000	5,000	Sur les glaces.
La Cie d'assurances contre l'incendie de Hartford, Conn	Robt. Wood, agent général, Montréal	80,420	100,000	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances "Imperial" de Londres, Angleterre	W. H. Rintoul, agent, Montréal	100,253	100,253	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances dite "Lancashire"	S. C. Duncan-Clark, agent en chef, Toronto.	128,210	128,210	Contre l'incendie.
L'association d'assurances sur la vie, du Canada	J. Turner, président, Hamilton	106,194	95,575	Sur la vie.
La Cie d'assurances dite "Liverpool London and Globe."	G. F. C. Smith, agent en chef, Montréal	170,333	163,633	Contre l'incen. et sur la vie.
La corporation d'assurances dite "London," (limitée)	C. C. Foster, agent, Montréal	167,000	150,300	Contre l'incen et sur la vie.
La Cie de gar. et c. les accidents dite "London," (limitée)	A. T. McCord, agent en chef, Toronto	53,533	53,533	Garantie et c. les accidents.
La Cie d'ass. c. l'inc. dite "London and Lancashire," Liv.	W. A. Sims, agent en chef, Toronto	111,933	111,933	Contre les incendies.

LISTE des compagnies d'assur. autorisées à faire des opérations au Canada, en vertu des Actes d'Assurances de 1875 et 1877, etc.—*Fin.*

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations de pièces et d'avis.	Dépôt entre les mains du receveur général — Valeur au pair.	Dépôt entre les mains du receveur général — Valeur acceptée.	Genre d'assurances autorisé.
		$	$	
*La Cie d'ass sur la vie dite "London and Lancashire"	William Robertson, gérant, Montréal	118,551	109,782	Sur la vie.
La Cie d'ass. mutuelle cont. l'inc. du Canada, London, O	D. C. Macdonald, secrétaire, London	33,520	30,163	Sur la vie.
La Cie Métropolitaine d'ass. sur la vie, de New-York	Thos. A. Temple, agent général, St-Jean, N.-B	100,000	100,000	Sur la vie.
La Cie d'assurance Nationale, d'Irlande	Hugh Scott, Toronto, ou L. H. Boult, Montréal	100,161	100,161	Sur la vie.
La Cie d'assurance sur la vie, de New-York	F. W. Campbell, M.D., procureur, Montréal	100,000	100,000	Sur la vie.
La Cie d'assurance sur la vie dite "North American"	Wm. McCabe, directeur gérant, Toronto	54,840	50,000	Sur la vie.
La Cie d'ass. dite "North British and Mercantile"	Macdougall et Davidson, agents généraux, Montréal	175,000	157,500	Contre l'incend. et sur la vie.
La Cie d'assurances "Northern," d'Aberdeen et Londres.	Taylor Frères, agents généraux, Montréal	100,000	100,000	Contre l'incendie.
L'ass. d'ass. c. les accid. dite "Norwich and London"	Alex. Dixon, agent général, Toronto	58,400	58,400	Contre les accidents.
La soc. d'ass. c. l'inc. "Norwich Union," Norwich Ang.	Alex. Dixon, agent, Toronto	100,000	100,000	Contre l'incendie.
La Cie d'assurance mutuelle sur la vie, de l'Ontario	Wm. Hendry, gérant, Waterloo	101,977	91,779	Sur la vie.
La Cie d'assurances dite "Phenix," de Brooklyn	Robert Hampson, agent, Montréal	100,000	100,000	Contre l'inc. et sur la navig.
La Cie d'ass. c. l'inc. dite "Phœnix" de Londres, Ang.	Gillespie, Moffatt et Cie., agents généraux, Montréal	144,126	138,376	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances contre l'incendie, de Québec	J. G. Clapham, président, Québec	75,200	75,200	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. sur la vie et c. l'inc., dite "Queen," Ang.	A. M. Forbes et H. J. Mudge, agents en chef, Montréal	182,473	179,069	Contre l'inc. et sur la vie.
La Cie d'ass. sur la vie, "Reliance Mutual," Lond., Angl.	J. Cassie Hatton, procureur, Montréal	110,277	110,277	Sur la vie.
La Cie d'assurances Royale Canadienne	Arthur Gagnon, secrétaire, Montréal	56,000	50,400	Contre l'inc. et sur la navig.
La Cie d'assurance "Royal"	M. H. Gault et Wm. Tatley, agents en chef, Montréal	689,533	689,533	Contre l'incend. et sur la vie.
La Cie d'assurances Scottish Union and National.	Walter Kavanagh, agent, Montréal	111,185	100,066	Contre l'incendie
La cie d'ass. sur la vie, dite "Standard," Ecosse.	W. M. Ramsay, gérant, Montréal	352,000	316,800	Sur la vie.
La société d'ass. sur la vie, dite "Star," d'Angleterre	A. D. Perry, agent général, Toronto	97,333	97,333	Sur la vie.
La Cie d'assur. la vie, dite "du Soleil," du Canada	R. Macaulay, secrétaire et gérant, Montréal	56,000	50,400	Sur la vie et cont. les accid.
La Cie d'assur. dite "Travelers" de Hartford, Conn.	Chas. F. Russell, agent en chef, Toronto	145,000	140,500	Sur la vie et cont. les accid.
La Cie d'assur. sur la vie "Union Mutual," du Maine	Wm. Mulock, agent, Toronto	310,000	191,612	Sur la vie.
La Cie d'assurances sur la vie, des Etats-Unis	Thos. A. Temple, procureur, Saint-Jean, N.-B.	100,000	100,000	Sur la vie.
La Cie d'assurances de l'Ouest, Toronto	J. J. Kenny, directeur gérant, Toronto	54,380	51,930	Contre l'inc. et sur la navig.

*La compagnie a aussi $160,000 placés entre les mains de fidéicommissaires au Canada, en vertu du Statut de 1877.

Les compagnies d'assurance sur la vie ci-dessous nommées, ayant cessé d'entreprendre des risques au Canada, sont autorisées, en vertu de l'article 17 de "l'Acte d'assurance refondu de 1877," à poursuivre toutes les opérations se rattachant aux polices émises avant le 31 mars 1878, et leurs dépôts sont applicables à ces polices, sujet aux dispositions des actes d'assurance de 1868 et 1871.

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations des pièces d'avis.	Dépôt entre les mains du receveur général. Valeur au pair.	Valeur acceptée.	Assurance autorisée.
		$	$	
L'association médicale et générale sur la vie dite "Briton," Londres, Angleterre	Jas. B. M. Chipman, gérant, Montréal	103,370	103,370	Sur la vie.
La compagnie d'assurance mutuelle sur la vie, dite Connecticut, de Hartford, Conn., E.-U.	Robt. Wood, agent général, Montréal	100,000	100,000	Sur la vie.
La compagnie d'assurance sur la vie, d'Edimbourg	David Higgins, agent en chef, Toronto	161,667	150,367	Sur la vie.
L'association d'assurance sur la vie, d'Ecosse	Archibald Inglis, agent en chef, Montréal	154,760	149,893	Sur la vie.
La compagnie Nationale d'assurance sur la vie, des Etats-Unis d'Amérique	John F. Bell, procureur, Windsor	100,000	100,000	Sur la vie.
La compagnie d'assurance sur la vie dite "North Western," de Milwaukie, E.-U.	M. W. Mills, agent en chef, Toronto	100,000	100,000	Sur la vie.
La compagnie d'assurance mutuelle sur la vie, dite "Phœnix," Hartford, Connecticut	H. D. Simpson, agent général, Montréal	105,000	105,000	Sur la vie.
La société d'assurance sur la vie, dite "Scottish Amicable."	Geo. Wm Ford, agent général, Montréal	197,792	139,923	Sur la vie.
L'institution "Scottish Provident"	R. A. Ramsay, procureur, Montréal	100,000	90,000	Sur la vie.
La compagnie d'assurance "Scottish Provincial"	Geo Wm. Ford, secrétaire, Montréal	147,780	147,780	Sur la vie.

NOTE.—La compagnie d'assurance des Citoyens du Canada a cessé de faire des opérations de garantie et a réassuré ses risques en cours dans la compagnie de garantie de l'Amérique du Nord. Le dépôt pour cette branche d'affaires est de $11,000 en espèces, somme qui est encore entre les mains du receveur général.

La *Souveraine* a cessé ses opérations et a réassuré ses risques en cours dans la compagnie d'assurance Glasgow and London. Son dépôt de $9,450 est encore entre les mains du receveur général.

La compagnie d'assurances *Scottish Imperial* dont William R. Oswald, Montréal, est agent en chef, a cessé de faire de nouvelles opérations au Canada, et a réassuré ses risques dans la compagnie d'assurances *City of London*. Le dépôt entier, reste au nom du receveur général, en attendant le règlement final des affaires au Canada.

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,
OTTAWA, 10 juillet 1885.

J. B. CHERRIMAN,
Surintendant des assurances.

ETATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES

CONTRE

L'INCENDIE

ET LES RISQUES DE LA

NAVIGATION INTÉRIEURE

EN CONFORMITÉ DES ACTES D'ASSURANCES DE 1875 ET 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'**ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE** AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances *Agricultural*, de Watertown, N.-Y.
Compagnie d'assurances *British America*, Toronto.
Compagnie d'assurances *Caledonian.*
Compagnie d'assurances des Citoyens, Canada.
Compagnie d'assurances *City of London*, contre l'incendie.
Compagnie d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
Association d'assurances contre l'incendie *London* (à responsabilité limitée), Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances *Glasgow and London* (à responsabilité limitée).
Compagnie d'assurances contre l'incendie et sur la vie, *Guardian*, Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances contre l'incendie, *Hartford*, Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances *Imperial*, de Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances *Lancashire.*
Compagnie d'assurances *Liverpool and London and Globe.*
Compagnie d'assurances contre l'incendie *London and Lancashire.*
Corporation d'assurances *London.*
Compagnie d'assurances Mutuelle contre l'incendie du Canada, London, Ont.
Compagnie d'assurances *National*, d'Irlande.
Compagnie d'assurances *North British and Mercantile.*
Compagnie d'assurances *Northern*, d'Aberdeen et Londres.
Société d'assurances contre l'incendie, *Norwich Union.*
Compagnie d'assurances *Phenix*, de Brooklyn.
Compagnie d'assurances contre l'incendie *Phœnix*, de Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances contre l'incendie de Québec.
Compagnie d'assurances contre l'incendie et sur la vie, *Queen*, Angleterre.
Compagnie d'assurances Royale Canadienne.
Compagnie d'assurances *Royal*, d'Angleterre.
Compagnie d'assurances *Scottish Union and National*
Compagnie d'assurances de l'Ouest, Toronto.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE LES RISQUES DE LA **NAVIGATION INTÉRIEURE** AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Connecticut.
Compagnie d'assurances *British America*, de Toronto.
Compagnie d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances *Phenix*, de Brooklyn.
Compagnie d'assurances Royale Canadienne, Montréal.
Compagnie d'assurances de l'Ouest, Toronto.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *ÆTNA*, DE HARTFORD, CONN., E.-U.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—Lucius J. Hendee. | *Secrétaire*—Jotham Goodnow.

Siège social—Hartford, Conn. Constituée en corporation en juin 1819.

Bureau principal au Canada—Montréal. | *Principal agent*—Robt. Wood.

(Opérations commencées au Canada 1821.)

CAPITAL.

Capital autorisé	$5,000,000 00
Capital souscrit et versé en argent	4,000,000 00

ACTIF AU CANADA.

Effets, débentures, etc., possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets de la corporation de Montréal	$13,000 00	$13,650 00
Débentures do	10,000 00	10,300 00
Débentures des Etats-Unis à 4 pour cent	22,000 00	26,840 00
do 4½ do	55,000 00	62,150 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$100,000 00	$112,940 00

Reporté à la valeur vénale	$112,940 00
Les effets, etc., énumérés ci-dessus sont déposés entre les mains du receveur général.	
Déposé à la banque de Montréal, à Ottawa	12,174 24
Soldes des agents	11,014 26
Total de l'actif au Canada	$136,128 50

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes non réglées, mais non contestées	$5,675 00	
Chiffre total net des réclamations d'indemnité non réglées au Canada...		$ 5,675 00
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada		38,162 70
Total du passif au Canada		$43,837 70

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$136,797 22	
A déduire les réassurances, rabais et ristournes	21,912 24	
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes	$114,884 98	

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$3,063 69	
Chiffre total net de l'argent reçu pour primes au Canada		$117,948 67
Reçu pour intérêts et dividendes		4,735 00
Total du revenu en argent au Canada		$122,683 67

ÆTNA—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Risques contre l'incendie au Canada.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $10,814.80)	$ 8,197 95	
Payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année	47,026 33	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)	$55,224 28	
Risques de la navigation intérieure au Canada.		
Payé sur sinistres de la navigation intérieure survenus durant l'année	260 68	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie et risques de la navigation intérieure)		$ 55,484 96
Payé pour commission ou courtage, au Canada		18,901 92
do taxes au Canada		933 72
do dépenses générales		1,896 42
Total des dépenses au Canada		$ 77,217 02

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état.	$ 8,846,215	$ 94,964 47
Polices délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées.	12,469,928	136,797 22
Total	$ 21,316,143	$ 231,761 69
A déduire—les polices éteintes	12,720,761	139,985 50
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année...	$ 8,595,382	$ 91,776 19
A déduire—les réassurances	1,145,062	15,650 79
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.	$ 7,450,320	$ 76,125 40
Risques de la navigation intérieure au Canada.		
Risques entrepris durant l'année	$ 732,754	$ 3,063 69
Polices éteintes	732,754	3,063 69

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada (non rapporté).

Chiffre total net des polices en vigueur à cette date	$7,450,320 00
Total des primes sur ces polices	76,125 40

Signé et attesté sous serment, le 8 janvier 1885, par

F. W. EVANS.

(Reçu le 9 janvier 1885.)

ÉTAT GÉNÉRAL, 31 DÉCEMBRE 1884.

ACTIF.

Biens-fonds non hypothéqués	$ 362,000 00
Argent en caisse et en banques	1,015,821 60
Argent en caisse chez les agents et en route	352,742 32
Prêts sur obligations et hypothèques	43,800 00
Prêts sur garantie collatérale	15,170 00
Effets et débentures, valeur vénale	7,222,520 00
Intérêt acquis	1,463 48
Total de l'actif	$9,013,517 40

ÆTNA—Fin.

PASSIF.

Pertes établies mais dont le montant n'est pas encore dû..........................$	33,940 76
Réclamations pour pertes non établies, en litige, ou dont il devra être justifié..............	196,158 69
Toutes autres réclamations contre la compagnie pour ristournes, commissions, etc..............	58,720 27
Chiffre des primes non acquises..............	1,228,534 07
Total du passif	$1,517,353 79

Signé et attesté sous serment, par

LUCIUS J. HENDEE,
Président.

JOTHAM GOODNOW,
Secrétaire.

HARTFORD, 1er janvier 1885.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *AGRICULTURAL* DE WATERTOWN, N.-Y.

ETAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—ISAAC MUNSON. | *Secrétaire*—H. M. STEVENS.

Siége social—Watertown, N.-Y.

Agent au Canada—JOSEPH FLYNN. | *Bureau principal au Canada*—Cobourg, Ont.

Organisée ou constituée en corporation en 1853; opérations commencées au Canada, le 1er octobre 1878, en se chargeant des risques en cours de la compagnie d'assurances Agricole du Canada, insolvable.

CAPITAL.

*Capital social autorisé, souscrit et versé en argent	$500,000 00

ACTIF AU CANADA.

Immeubles	$ 800 00
Bons enregistrés 4 pour cent des Etats-Unis, déposés entre les mains du receveur-général—valeur au pair $100,000; valeur vénale	122,000 00
Soldes des agents	2,531 25
Effets à recevoir	5,236 02
Total de l'actif au Canada	$130,567 27

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités établies mais non échues au Canada	$1,823 00	
do do réclamées mais non établies au Canada	1,200 00	
Chiffre net des indemnités non réglées au Canada		$ 3,023 00
Réserve de primes non-acquises sur tous les risques en cours au Canada		105,465 87
Total du passif au Canada		$108,488 87

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$77,535 00	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	2,694 93	
Total net de l'argent reçu pour primes		$74,840 07
Total du revenu au Canada		$74,840 07

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre net payé sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier rapport à $2,200.00)	$2,200 00	
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage	303 40	
Chiffre net payé sur ces pertes	$ 1,896 60	
Chiffre net payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année	31,842 99	
Total net payé sur sinistres durant l'année		$33,739 59
Commission ou courtage		15,505 16
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada		4,300 00
Toutes autres dépenses, savoir: timbres-poste, $1,107.47; menues dépenses, $3,963.63		5,071 10
Total des dépenses au Canada		$58,615 85

*Augmentation, $200,000.00 pris sur l'excédant, le 31 déc. 1883.

AGRICULTURAL, DE WATERTOWN—*Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	$16,783,017	$169,763 30
Polices délivrées pendant l'année (nouvelles)	7,780,314	77,535 00
Total	$24,563,331	$247,298 30
A déduire, les polices éteintes	4,423,952	52,268 10
Chiffre brut et net des polices en vigueur le 31 déc. 1884	$20,139,379	$195,030 20

Nombre total de polices en vigueur à cette date au Canada.	(Non rapporté.)
Chiffre net des polices en vigueur	$20,139,379 00
Total des primes sur ces polices	195,030 20

Signé at attesté sous serment ce 25 février 1885, par

J. FLYNN.

(Reçu le 26 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.)

ACTIF.

Immeubles	$ 157,059 48
Prêts sur obligations et hypothèques	879,530 23
do do (1re hypothèque) sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt	6,066 98
Intérêt échu et acquis sur ces obligations et prêts hypothécaires	23,424 22
Effets et actions possédés par la compagnie,—valeur au pair, $413,300; valeur vénale	395,081 50
Intérêt dû et acquis sur ces effets et actions	1,700 00
Prêts sur effets donnés en garantie collatérale, etc., valeur au pair, $120,400; valeur vénale, $81,406.75; somme prêtée	57,544 66
Intérêt dû et acquis sur ces prêts	1,386 38
Argent en caisse et en banques	182,302 59
Total brut des primes en cours de perception	57,512 39
Effets à recevoir	20,512 12
Loyers dus et acquis	600 00
Total de l'actif	$1,782,720 55

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées	$ 43,440 00
Primes non-acquises	1,088,037 59
Toutes autres réclamations contre la compagnie	16,691 67
Total du passif, à l'exclusion du capital	$1,148,169 26
Capital versé en argent	$500,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital social	134,551 29

AGRICULTURAL—Fin.

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$762,214 98
Reçu pour intérêt et dividendes	77,575 68
do loyers	6,481 00
Total du revenu en argent	$846,271 66

DÉPENSES.

Chiffre net payé sur sinistres	$327,060 94
Dividendes payés aux actionnaires	49,975 00
Commission ou courtage	192,960 86
Appointements, rétributions, etc	90,273 05
Taxes	13,223 23
Divers	65,285 03
Total des dépenses	$738,778 11

RISQUES ET PRIMES.

Chiffre des polices délivrées pendant l'année	$ 92,808,752 00
Chiffre des primes sur ces polices	843,413 47
Chiffre net des polices en vigueur à la fin de l'année	228,978,444 00
Chiffre des primes sur ces polices	2,051,078 64

ISAAC MUNSON,
Président.

H. M. STEVENS,
Secrétaire.

16 février 1885.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *BRITISH AMERICA.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Directeur—JOHN MORISON. | *Secrétaire*—SILAS P. WOOD.

Bureau principal—18 rue Front Est, Toronto.

(Organisée et opérations commencées au Canada, 1833.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé, souscrit et versé en argent............... $ 500,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie, savoir :— Edifice de la compagnie, coin des rues Front et Scott, Toronto, occupé comme bureaux et magasins............ $	90,000 00
Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds............	1,800 00
Intérêt échu et impayé sur ces prêts............	49 33

Effets et actions possédés par la compagnie :—

*Déposés au gouvernement des Etats-Unis.	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons des Etats-Unis, 6s, 1896............	$ 60,000 00	$ 76,200 00
do do 6s, 1897............	20,000 00	25,800 00
do do 6s, 1898............	74,000 00	96,940 00
do do 6s, 1899............	26,000 00	35,100 00
do do 4s, 1907............	275,000 00	335,500 00
Actions, 6 p. 100, ch. f. *Lake Shore and Michigan Southern*	10,000 00	6,175 00
Actions, 7 pour 100, ch. f. *Chicago and North-West*........	10,000 00	8,425 00
Obligations, 5 pour 100, ch. f. *Chicago and North-West*....	20,000 00	19,000 00
Obligations, 5 pour 100 chemin de fer, *Burlington, Cedar Rapids and Northern*............	10,000 00	10,100 00
Obligations, 5 p. 100, ch. f. *Chicago, Burlington & Quincy*	30,000 00	29,100 00
	$ 535,000 00	$ 642,340 00

Déposés au gouvernement fédéral.		
Débentures de la cité de Toronto............	$ 11,000 00	$ 11,495 00
do du village de Port-Perry............	10,000 00	10,150 00
do de la ville de Owen-Sound............	10,000 00	10,450 00
do de la cité d'Hamilton............	6,000 00	6,570 00
do du village de Carleton............	1,000 00	1,060 00
do do Leeds et Grenville............	15,000 00	15,825 00
Village de Yorkville............	1,000 00	1,035 00
Ville d'Harriston............	7,000 00	7,157 50
	$ 61,000 00	$ 63,742 50

* Certificats de dépôt possédés par les divers commissaires d'assurances dans les Etats-Unis :—

1. Californie............	$ 100,000
2. New-York............	205,000
3. Georgie............	25,000
4. Virginie............	25,000
5. Ohio............	100,000
	$ 455,000

BRITISH AMERICA—Suite.

Possédés par la compagnie.

Débentures de la cité d'Hamilton	$ 540 00	$ 591 30
Actions de la *Canada Permanent Loan and Saving Co.*	10,000 00	20,750 00
Chemin de fer Canadien du Pacifique	500 00	495 00
Actions de la banque Fédérale	4,200 00	2,026 50
do d'Hamilton	2,000 00	2,340 00
Actions de la Cie de prêts et d'épargnes des Cultivateurs	1,660 00	1,859 20
do do des Franc-tenanciers	15,120 00	24,343 20
do do *Impérial*	5,000 00	5,250 00
do do de l'Ouest du Canada	6,200 00	11,098 00
do de prêts sur débentures de l'Ontario	5,000 00	6,100 00
do du Crédit Foncier du Canada	2,820 00	3,271 20
do de prêts et d'épargnes de Huron et Erié.	5,000 00	7,850 00
do de la *Dominion Savings and Investment Society*	10,000 00	11,200 00
	$68,040 00	$97,174 40

Récapitulation.

Possédés par le gouvernement des Etats-Unis	$535,000 00	$642,340 00
Déposés au gouvernement fédéral	61,000 00	63,742 50
Possédés par la compagnie	68,040 00	97,174 40
Total, valeur au pair et valeur vénale	$664,040 00	$803,256 90

Reporté à la valeur vénale		$ 803,256 90
En caisse au bureau principal		55,468 62
Argent aux banques, comme suit:—		
Banque de Commerce du Canada, New-York	$8,779 25	
do do Toronto	9,554 83	
Banque des Marchands, Halifax, N.-E	802 50	
Banque d'Ecosse, à Londres, Angleterre	145 37	
Total		19,281 95
Intérêt acquis et impayé sur effets		1,034 42
Soldes des agents		39,799 76
Effets à recevoir		19,588 21
(Montant échu sur ces effets $1,666 89)		
Divers, savoir:—		
Mobilier de bureau	$14,273 27	
Loyers échus et acquis	1,063 75	
		15,337 02
Total brut de l'actif		$1,045,616 21
Chiffre à déduire de cette somme pour les effets à recevoir, classés mauvais ou douteux		1,666 89
Total de l'actif		$1,043,949 32

PASSIF.

1. *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes établies mais non échues:—		
Pertes par l'incendie	$1,117 73	
Risques maritimes (sur lesquels $2,500 sont antérieures à 1884)	2,939 96	
	$4,057 69	
Chiffre net des indemnités reclamées mais non établies:—		
Pertes par l'incendie (sur lesquelles $500 sont antérieures à 1884)	6,356 00	
Chiffre total des réclamations non réglées pour pertes au Canada		$ 10,413 69

BRITISH AMERICA—Suite.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada:—

Assurances contre l'incendie	$100,418 01	
Risques maritimes	22,254 69	
Réserve totale des primes non-acquises pour risques en cours au Canada.		$ 122,672 70
Dividendes déclarés et dus mais impayés		2,725 33
do mais non encore échus		20,000 00
Dû à la *Niagara Fire Ins. Co*, de New-York, pour réassurances		3,660 26
Total du passif, à l'exclusion du capital social, au Canada.		$ 159,471 98

2. *Passif dans les autres pays.*

Chiffre net des réclamations établies mais non échues—Assurances contre l'incendie (dont $250 sont antérieures à 1884)	$21,532 91	
Chiffre des indemnités réclamées mais non établies—Incendie	42,559 02	
Chiffre net des réclamations contestées, portées devant les tribunaux—pertes par incendie (dont $6,944.89 sont antérieures à 1884)	12,096 39	
Total net des réclamations d'indemnités non réglées dans les autres pays.		$ 76,188 32
Réserve des primes non acquises, savoir:—		
Assurances contre l'incendie	$330,579 46	
Risques de la navigation intérieure	7,245 12	
Total		337,824 58
Réassurances de risques contre l'incendie (United Fire Re-insurance Co.)		636 00
Total du passif dans les autres pays		$ 414,648 90
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays		$ 574,120 88
Capital social versé		$ 500,000 00

REVENU.

	Au Canada.	Dans les autres pays.
Assurances contre l'incendie.	$ cts.	$ cts.
Total brut de l'argent reçu pour primes	197,880 92	603,196 27
Total brut de l'argent reçu sur effets et billets acceptés en paiement de primes	1,044 53	....
Total brut de l'argent reçu pour primes	198,925 45	603,196 27
A déduire les ré-assurances, rabais et ristournes	46,005 12	78,643 14
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	152,920 33	524,553 13
Billets et effets reçus pendant l'année en paiement de primes, et restant impayés, $375.00.		
Risques de la marine intérieure.		
Total brut de l'argent reçu pour primes	19,280 24	32,935 89
A déduire, les réassurances, etc	3,220 37	1,262 71
Chiffre net de l'argent reçu pour primes sur risques de la navigation intérieure	16,059 87	31,673 18

BRITISH AMERICA—Suite.

Risques maritimes.	Au Canada. $ cts.	Dans les autres pays. $ cts.
Total brut de l'argent reçu pour primes	20,011 09	2,999 01
Total brut de l'argent reçu sur effets acceptés en paiement de primes	17,126 11	....
Total brut de l'argent reçu pour primes	37,137 20	2,999 01
A déduire, les réassurances, etc	3,126 07	....
Chiffre net de l'argent reçu pour primes sur risques maritimes	34,011 13	2,999 01
(Effets et billets reçus en paiement de primes pendant l'année pour risques marit. et restant impayés, $19,213.21.)		
Total net de l'argent reçu pour primes	202,991 33	559,225 32

Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays	$ 762,216 65
Reçu pour intérêt sur obligations et hypothèques	136 79
do et dividendes sur effets publics et de toutes autres sources	36,749 42
Loyers	6,647 46
Total du revenu en argent	$ 805,750 32

DÉPENSES.

Assurances contre l'incendie.		Au Canada. $ cts.	Dans les autres pays. $ cts.
Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $99,283.72)		16,269 88	94,348 60
A déduire les objets sauvés et les frais de sauvetage	$ 84 13		
A déduire, les réassurances	8,201 23		
Total des déductions		3,640 91	4,644 45
Chiffre net payé sur ces sinistres pendant l'année		12,628 97	89,704 15
Payé sur sinistres survenus pendant l'année		120,230 33	343,233 89
A déduire, les objets sauvés et les frais de sauvetage	$ 878 39		
A déduire les réassurances	56,490 62		
Total des déductions		39,898 21	17,470 80
Chiffre net payé sur ces sinistres		80,332 12	325,763 09
Total net payé durant l'année sur ces sinistrss (incendie)		92,961 09	415,467 24

Risques de la navigation intérieure.		Au Canada. $ cts.	Dans les autres pays. $ cts.
Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $75.00)			75 00
Payé sur sinistres survenus durant l'année		19,907 44	12,329 92
A déduire, les objets sauvés et les frais de sauvetage	$ 867 00		
A déduire, les réassurances	12,737 39		
Total des déductions		6,803 82	6,800 57
Chiffre net payé sur ces sinistres		13,103 62	5,529 35
Total net payé durant l'année sur sinistres dans la navigation intérieure		13,103 62	5,604 35

BRITISH AMERICA—Suite.

Total net payé durant l'année sur sinistres par incendie et dans la navigation intérieure, savoir:—

Au Canada	$106,064 71	
Dans les autres pays	421,071 59	
Total		$ 527,136 30
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres maritimes		32,599 70
(Sur ce chiffre $17,047.38 sont pour des sinistres des années précédentes.)		
Payé en dividendes sur le capital social à 10 pour cent		49,730 00
Commission ou courtage		113,536 62
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel		31,220 79
Taxes		20,089 15
Mobilier de bureau, $2,682.83; compte de loyer, taxes, réparations et depenses sur l'édifice possédé par la compagnie, $3,671·89; timbres-poste, télégrammes, express, publicité, conseil, patrouille contre l'incendie, frais de route, impressions et papeterie, $71,827·84		78,182 56
Total des dépenses		$ 852,495 12

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES.

Dr.		$ cts.	Av.		$ cts.
1883. 31 déc.	Solde en caisse et en banques à cette date	39,547 90	1884. 31 déc.	Dépenses de l'année comme ci-dessus	852,495 12
1884. 31 déc.	Revenu comme ci-dessus	805,750 32		Placements	100,746 25
	Reçu sur la réalisation des placements	35,491 66		Réassurances de 1883, payées	2,797 94
	Dépôt en argent retiré de New-York	150,000 00		Solde en caisse et en banques à cette date	74,750 57
	Total	$1,030,789 88		Total	$1,030,789 88

BRITISH AMERICA—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

—	Au Canada.		Dans les autres pays.		Total dans tous les pays.	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.
Assur. contre l'incendie.	$	$ cts.	$	$ cts.	$	$ cts.
Polices en vig. à la date du dernier état (brut).	16,255,394	184,240 07	46,773,614	618,331 50	63,029,008	802,571 57
Délivr. pend. l'année—nouv. et renouvelées..	16,672,322	202,040 31	47,058,161	599,481 82	63,730,483	801,522 13
Total	32,927,716	386,280 38	93,831,775	1,217,813 32	126,759,491	1,604,093 70
Déd. des polic. éteintes	14,060,851	153,848 56	44,081,250	570,339 14	58,142,101	724,187 70
En vigueur à la fin de l'année (brut)	18,866,865	232,431 82	49,750,525	647,474 18	68,617,390	879,906 00
Déd. des réassurances...	2,602,050	36,089 98	1,919,519	12,971 65	4,521,569	49,061 63
En vigueur le 31 déc. 1884 (net)	16,264,815	196,341 84	47,831,006	634,502 53	64,095,821	830,844 37
Risques de la navigation intérieure.						
Polices en vig. à la date du dernier état (brut)	....	....	254,116	10,864 47	254,116	10,864 47
Nouv. pol. dur. l'année.	3,791,749	18,882 11	5,655,383	32,896 66	9,447,132	51,778,77
Total	3,791,749	18,882 11	5,909,499	43,761 13	9,701,248	62,643 24
Déd. des polic. éteintes.	3,791,749	18,882 11	5,535,912	29,270 89	9,327,661	48,153 00
En vigueur le 31 déc. 1884 (net)	....	....	373,587	14,490 24	373,587	14,490 24
Risques maritimes.						
Polices en vig. à la date du dernier état (brut)	253,094	17,257 74	....	....	253,094	17,257 74
Déliv. pendant l'année.	1,059,931	38,613 77	126,026	2,991 01	1,185,957	41,612 78
Total	1,313,025	55,871 51	126,026	2,991 01	1,439,051	58,870 52
Déd. des polic. éteintes.	875,746	31,540 19	126,026	2,991 01	1,001,772	34,539 20
En vigueur à la fin de l'année (brut)	437,279	24,331 32	....	....	437,279	24,331 32
Déd. des réassurances..	38,425	2,076 63	....	....	38,425	2,076 63
En vigueur le 31 déc. 1884 (net)	398,854	22,254 69	....	....	398,854	22,254 69

Nombre total des polices en vigueur à cette date......(Non rapporté.)
Chiffre net des polices en vigueur.................. $64,868,262 00
Total des primes sur ces polices.................. 867,589 30

Signé et attesté sous serment, 7 février 1885, par

J. MORISON, *directeur,*

(Reçu, le 9 février 1885.) SILAS P. WOOD, *secrétaire.*

COMPAGNIE D'ASSURANCES *CALEDONIAN.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—ROBERT STEWART. | *Gérant et actuaire*—D. DEUCHAR, F.I.A. et F.F.A.

Siège social—Edimbourg.

Agents au Canada—TAYLOR FRÈRES, | *Bureau principal au Canada*—MONTRÉAL.

(Organisée ou constituée en 1805 ; opérations commencées au Canada, février 1883.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, £1,000,000	$4,866,666 67
Chiffre du capital souscrit, £450,000	2,190,000 00
Chiffre versé en argent, £90,000	438,000 00

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets fédéraux à 4 pour 100	$ 4,866 67	$ 5,122 17
Obligations de la province de Québec, 5 pour 100	48,666 67	51,586 67
Obligations de la cité de Toronto, 6 pour 100	29,200 00	34,821 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 82,733 34	$ 91,529 84

Reporté à la valeur vénale	$ 91,529 84
(Ces effets et obligations sont déposés entre les mains du receveur général.)	
Argent en caisse au bureau principal au Canada	1,827 68
Argent déposé à la Banque du Peuple	3,989 49
Argent déposé à la Banque des Marchands, au crédit du receveur général	22,865 50
Solde des agents	7,475 11
Diagrammes d'assurances	3,000 00
Total de l'actif au Canada	$ 130,687 62

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies	$6,307 50	
Chiffre net des pertes par incendie non réglées au Canada		$ 6,307 50
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		54,601 16
Dû et acquis pour réassurances		27 00
do commission		1,392 28
Total du passif au Canada		$ 62,327 94

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 102,164 46	
A déduire—les réassurances, rabais et ristournes	11,217 00	
Chiffre net reçu pour ces primes		$ 90,947 46
*Reçu en intérêt sur dépôt		4,380 00
Intérêt sur primes payées par versements		21 15
Total du revenu au Canada		$ 95,348 61

*Intérêt payé directement à la compagnie-mère à Edimbourg.

14*a*—2

CALEDONIAN — *Suite.*

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre net payé sur sinistres survenus les années précédentes, (porté dans le dernier état à $14,033.50)	$ 13,370 92
A déduire le montant reçu pour les réassurances	1,987 72
Chiffre net payé pour ces sinistres	$ 11,383 20
Chiffre net payé pour sinistres survenus durant l'année	$ 59,550 60
A déduire les réassurances	3,901 72
Chiffre net payé pour ces sinistres	$ 55,648 88

Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada	$ 67,032 08
Commission ou courtage, appointements, rétribution et tous autres frais de personnel au Canada	22,003 99
Total des dépenses au Canada	$ 89,036 07

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	4,088	$ 7,096,307	$ 80,579 71
Polices délivrées durant l'année (nouvelles)	4,256	7,023,624	84,384 95
do do (renouvelées)	734	1,402,997	17,840 45
Total	9,078	$15,522,928	$182,805 11
A déduire les polices éteintes	3,496	6,748,373	77,795 07
En vigueur à la fin de l'année (brut)	5,582	$ 8,774,555	$105,010 04
A déduire les réassurances	....	563,306	6,367 89
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	5,582	$ 8,211,249	$ 98,642 15

Nombre total des polices en vigueur au Canada	5,582	
Chiffre total de ces polices		$8,211,249 00
Total des primes sur ces polices		98,642 15

Signé et attesté sous serment le 25 février 1885, par

JAMES W. TAYLOR.

(Reçu le 26 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg*, 1884.)

Département de l'incendie.

Voir le résultat des opérations de l'année :—

Solde de l'année précédente après avoir pourvu au dividende		£ 685 19 4
Primes, moins les réassurances		93,126 11 9
Intérêt et émoluments sur transferts		12,690 17 7
		£106,503 8 8
A déduire : Pertes, dépenses et commission	£83,068 9 10	
Dividende semi-annuel sur les nouvelles actions.	875 0 0	
		83,943 9 10
Excédant		£ 22,559 18 10

Sur cet excédant les directeurs ont porté la somme de £4,392 7s. 7d. à la caisse de Garantie.

CALEDONIAN—*Suite.*

Capital et caisse de garantie.

Conformément à la résolution adoptée par les actionnaires le 22 mars 1883, la somme de £30,000 a été transférée de la caisse de garantie au capital versé, réduisant la première à £135,000 et augmentant le second à £80,000. Après cela, 2,000 actions ont été émises, au prix de £17 10s., à l'occasion de l'acquisition des affaires et de l'actif de la Compagnie d'assurance contre l'incendie *Scottish Metropolitan*, ce qui eût pour résultant d'ajouter £10,000 au capital versé, et de rapporter £25,000 en primes sur cette émission. Sur la somme en dernier lieu mentionnée, le prix d'achat de la *Scottish Metropolitan*, s'élevant à £14,392 7s. 7d., a été payé, et la balance de £10,607 12s. 5d. a été ajoutée à la caisse de garantie, qui, y compris la somme de £4,392 7s. 7d., ajoutée de l'excédent des opérations de l'année contre l'incendie, s'élève maintenant à £150,000.

Le capital souscrit s'élève maintenant à £450,000, en 18,000 actions de £25, avec £5 de versé par actions, le chiffre total du capital versé s'élevant à £90,000.

Le chiffre total de la caisse d'incendie comprenant le capital versé, etc., atteint maintenant la somme de £292,233 17s.

Compte des assurances contre l'incendie.

Caisse des assurances contre l'incendie le 31 déc. 1882, y compris ce qui est prévu pour le dividende de £14,000		£263,752 5 1	Pertes par incendie, déduction faite des réassurances		£52,332 6 9
Primes	£120,954 19 9		Frais d'administration		16,025 2 8
Moins les primes de réassurances	27,828 8 0		Commission		14,711 0 5
		93,126 11 9	Dividendes aux actionaires		14,875 0 0
Intérêt et dividendes		12,680 15 1	Compte d'achat de la *Scottish Metropolitan*		14,392 7 7
Emoluments sur les transferts		10 2 6	Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan, savoir :—		
Capital versé sur les nouvelles actions émises		10,000 0 0	Capital versé	£90,000 0 0	
Primes sur les nouvelles actions émises		25,000 0 0	Caisse de garantie	150,000 0 0	
			Compte de la réserve des primes	34,066 5 9	
			Solde	18,167 11 3	
					292,233 17 0
		£404,569 14 5			£404,569 14 5

14a—2½

CALEDONIAN—*Fin.*

BILAN GÉNÉRAL AU 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.

Capital versé des actionnaires....				£ 90,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie et des rentes viagères				747,190	4	2
Caisse des assurances contre l'incendie, à part le capital				202,233	17	0
				£1,039,424	1	2
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises, mais encore impayées	£25,759	5	6			
Pertes par incendie impayées	11,952	13	11			
Dividendes des propriétaires, impayés	1,065	19	9			
Diverses balances dues par la compagnie	649	8	0			
Caisse de fidéicommis en rapport avec les prêts....	740	9	6			
				40,167	16	8
				£1,079,591	17	10

ACTIF.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£466,659	15	9
Prêts garantis par effets publics.	105,087	9	5
Prêts sur polices d'assurances sur la vie de la compagnie	38,088	6	3
Placements—			
Garanties coloniales..........	22,032	10	0
Débentures de chemins de fer et autres et débentures non rachetables..........	28,853	17	6
Actions de chemins de fer privilégiées et garanties.	18,079	17	0
Actions de la compagnie d'assurances Caledonian, achetées et possédées en vertu des dispositions de l'acte du parlement concernant la compagnie, 9 Vic., ch. 45, sec. 31	22,421	17	7
Rentes foncières et constituts. .	142,261	8	3
Immeubles	85,091	12	4
Réversions..........	439	6	1
Intérêts viagers	2,545	0	0
Prêts sur intérêts viagers et droits éventuels de réversion	31,499	19	9
Prêts avec garantie personnelle sur polices sur la vie et actions de la compagnie..........	40,642	0	10
Soldes des agents (recettes en cours de perception)	21,907	13	6
Primes impayées..........	1,580	17	8
Intérêt impayé et intérêt acquis.	7,729	1	6
Argent en dépôt..........	23,200	0	0
Argent en caisse et en compte courant	19,067	18	5
Mobilier de bureau..........	2,317	15	0
Timbres..........	85	11	0
	£1,079,591	17	10

SITUATION DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES AGRICOLE DU CANADA, (EN FAILLITE) FOURNIE PAR LES SYNDICS ROSS, FISH ET DUMESNIL.

MONTRÉAL, 31 décembre 1884.

La liste des actionnaires n'accuse aucun changement.

La compagnie s'est déclarée insolvable le 10 mai 1878 en vertu d'un acte spécial du parlement. Philip S. Ross, William T. Fish et George H. Dumesnil étant nommés syndics conjoints.

Les risques en cours de la compagnie ont été réassurés le premier jour d'octobre 1878 dans la compagnie d'assurances *Agricultural* de Watertown, E.-U.

Chiffre supposé des risques en cours d'après les livres de la compagnie d'assurances Agricole du Canada	$20,000,000 00
Chiffre des primes de réassurances convenu et payé depuis par la compagnie d'assurances Agricole du Canada à la compagnie d'assurances *Agricultural* de Watertown, E.-U	40,000 00

Quatre dividendes de 10 pour cent chacun ont été annoncées sur les réclamations pour pertes par incendie présentées à la compagnie, qui a payé les dividendes qui ont été réclamés.

Montant annoncé: 1er dividende, $8,040.82; 2me, $8,040.82; 3me, $7,662.29; 4me, $7,662.29. Payé jusqu'à date: 1er, $7,619.63; 2me, $7,586.85; 3me, $6,779.77; 4me, $6,010.53.

Un dividende de 100 pour cent dans la piastre sur les réclamations privilégiées a été annoncé, et les dividendes réclamés ont été payés. Montant annoncé, $1,645.77; payé jusqu'à cette date, $1,089.47.

Deux dividendes de 25 pour cent sur les primes non acquises ont été annoncés et payés lorsqu'on l'a demandé. Montant annoncé: 1er dividende, $1,758.28; 2me, $1,758.28. Payé jusqu'à date: 1er, $307.03; 2me, $157.14.

Capital appelé, d'après l'état antérieur, 31 décembre 1878, 30 pour cent.	$ 300,000 00
4me appel fait le 4 janvier 1879	100,000 00
5me do do	100,000 00
6me do 29 novembre 1884	100,000 00
7me do do	100,000 00
	$ 700,000 00

Recettes en argent jusqu'au 31 décembre 1883, telles que rapportées antérieurement	$ 242,106 27
Perçu depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1884	4,472 00
	$ 246,578 32

Les états suivants sont annexés:—

(A.) Etat des recettes des syndics pour l'année finissant le 31 décembre 1884.
(B.) Etat détaillé des dépenses générales.
(C.) Bilan de la compagnie, indiquant la situation présente des affaires,

(A.)

ANALYSE DE L'ENCAISSE POUR 1884—RECETTES.

Appels de capital	$ 4,472 05	
En banque (dividendes non réclamés)	2,667 21	
Intérêt	145 88	
		$ 7,285 14

AGRICOLE DU CANADA—*Fin.*

DÉBOURSÉS.

Primes non acquises	$ 38 91	
Compte de dépenses	212 98	
Appointements	2,316 70	
Réclamations pour pertes par incendie	388 50	
Frais judiciaires	562 50	
Loyer et taxes	428 93	
Frais de voyage	345 90	
Banque Ville-Marie, dépôt	2,990 72	
		$ 7,285 14

(B.)

ÉTAT DÉTAILLÉ DES DÉPENSES GÉNÉRALES.

Frais de voyages—P. S. Ross	$ 171 90	
do W. T. Fish	25 00	
do G. H. Dumesnil	53 50	
do J. B. Pouliot	23 50	
do Divers témoins	72 00	
		$ 345 90

Frais judiciaires—Ferguson et Gemmell	$ 400 00	
do S. Bethune	30 00	
do L. R. Laflamme	40 00	
do Divers	17 50	
do Church	75 00	
		$ 562 50

Il n'y a pas moins de cent procès en marche, et le chiffre des dépenses qu'ils occasionnent ne pourra être donné que lorsque les cours les auront jugés

Appointements—P. S. Ross	$ 800 00	
do G. H. Dumesnil	800 00	
do Divers témoins et commis, inspecteurs et auditeurs occupés à préparer les documents et à percevoir les fonds, et autres affaires	716 70	
		$ 2,316 70

(C.)

BILAN.

Actif.

Argent à la banque Ville-Marie	$ 4,231 72	
Compte du mobilier	450 00	
Effets à recevoir	21,921 62	
Arrérage du capital social	453,421 68	
		$ 480,025 02

Passif.

Pertes par incendie—réclamations suivant le bordereau de dividende	$ 75,724 70		
Moins—payé sur quatre dividendes	27,996 78		
		$ 47,727 92	
Primes non acquises, d'après la liste	$ 7,033 14		
Moins—deux dividendes payés	464 17		
		6,568 97	
Dividendes impayés aux actionnaires		455 35	
Réclamations produites par diverses personnes	$ 1,645 77		
Moins—payé	1,089 17		
		556 60	
			$ 55,308 84
Excédant			$ 424,716 18

ROSS, FISH ET DUMESNIL,

Syndics conjoints la Cie d'Assurance Agricole du Canada, (en faillite.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS DU CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY LYMAN. | *Secrétaire*—ARCHIBALD MCGOUN.

Gérant—GERALD E. HART.

Bureau principal—179 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Constituée en corporation par le 27 et 28 Vic., chap. 98; sanctionnée le 30 juin 1864; opérations commencées au Canada, le 1er janvier 1865.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	$2,000,000 00
* do souscrit, $1,188,000.00; réduit à	1,009,800 00
do payé en argent, $249,520.50; réduit à	71,320 50

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

(*Départements de l'incendie et des accidents.*)

Valeur des immeubles possédés par la compagnie, savoir :—

Valeur des immeubles possédés par la compagnie, savoir : édifice de la compagnie, 179 et 181, rue St-Jacques, Montréal, prix coûtant	$ 85,000 00	
Propriétés McNeill	2,632 95	
		$ 87,632 95

Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
242 actions de la banque des Marchands	$ 24,200 00	$ 26,196 50	
10 actions de la Cie Provinciale de Prêts	500 00	240 00	
Effets déposés entre les mains du receveur général, savoir :—			
Débentures du havre de Montréal	56,000 00	61,415 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 80,700 00	$ 87,851 50	
Reporté à la valeur vénale			87,851 50

Argent en banques, savoir :—

Banque des Marchands, en dépôt au crédit du receveur général	$ 10,000 00	
Chas. McLaren, Liverpool	155 97	
Total		10,155 97

*11,880 actions, à $100.00 chacune		$1,188,000 00
Appelé 22.50 do	$ 267,300 00	
A appeler $77.50 do		
Réellement payé	249,520 50	
En cours de perception	$ 17,779 50	
$15 par action réduite par acte du parlement		178,200 00
11,880 actions, à $85 chacune, nouveau capital		$1,009,800 00
Sur appel, à $77.50 par action		920,700 00
Chiffre du capital appelé après la réduction		$ 89,100 00
Moins non perçu		17,779 50
Capital versé après la réduction		$ 71,320 50

DES CITOYENS—*Suite.*

Intérêt dû et impayé sur effets et débentures		$ 2,500 00
Loyers dus et impayés		340 00
Soldes des agents		12,678 28
Primes en voie de perception		17,698 65
Effets à recevoir		482 14
(Montant échu sur ces effets $482.14).		
Appels de capital en voie de perception		6,669 98
Divers créanciers	$ 14,054 51	
Mobilier et plans	5,500 00	
		19,554 51
Total de l'actif		$ 245,563 98

PASSIF.

(*Départements de l'incendie et des accidents.*)

Département de l'incendie.

Chiffre net des pertes réclamées dont il devra être justifié	$ 14,016 42	
Chiffre net des pertes contestées, portées devant les tribunaux (sur cette somme, $1,000 datent des années précédentes)	2,000 00	
Total net des réclamations pour pertes par incendie non-réglées au Canada		$ 16,016 42
Total de la réserve des primes non acquises pour risques au Canada		118,841 81
Total		$ 134,858 23

Département des accidents.

Chiffre net des pertes réclamées dont il devra être justifié au Canada	$ 350 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	7,671 33
Total	$ 8,021 33

Total du passif (pour les réclamations non réglées et la réserve) dans les départements de l'incendie et des accidents	$ 142,879 56
Emprunts garantis par l'édifice de la Cie, 179 et 181 rue Saint-Jacques, Montréal	45,000 00
Intérêt acquis sur cet emprunt mais non encore échu	784 11
Dû à la banque des Marchands	10,000 00
Chiffre de toutes les autres obligations, divers créanciers	52 50
Total du passif à l'exclusion du capital—département de l'incendie et des accidents	$ 198,716 17

Capital versé en argent	$ 71,320 50
Appels de fonds en voie de recouvrement	6,669 98
Total	$ 77,990 48

Ce capital appartient aussi au département des assurances sur la vie.

DES CITOYENS—*Suite.*

REVENU.

(Département de l'incendie.)

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 271,569 83	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	43,305 04	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$ 228,264 79
Reçu en intérêt		3,605 26
do sur effets, etc		2,247 60
Reçu de toutes autres sources, savoir :		
Loyer	$ 4,943 71	
Emoluments relatifs aux endossements	635 75	
Réclamations recouvrées	535 98	
		6,115 44
Total du revenu en argent		$ 240,233 09

DÉPENSES.

(Département de l'incendie.)

Payé durant l'année pour sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $11,317.38)		$ 15,050 66	
Chiffre net payé sur ces sinistres durant l'année	$ 145,620 09		
Moins reçu pour les réassurances	12,139 84		
Chiffre net payé sur ces sinistres		133,480 25	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)			$ 148,530 91
Commission ou courtage			38,856 25
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel			17,552 61
Taxes et loyer			1,834 58
Divers paiements			18,760 91
Total des dépenses			$ 224,535 26

RISQUES ET PRIMES.

(Assurances contre l'incendie au Canada.)

	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$ 18,449,339	$ 199,919 45
Délivrées durant l'année—nouvelles et renouvelées	23,038,305	268,383 35
Total	$ 41,487,644	$ 468,302 80
A déduire—les polices éteintes	13,442,121	210,762 62
En vigueur à la fin de l'année (brut)	$ 28,045,523	$ 257,540 18
A déduire—les réassurances	1,377,429	19,739 06
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	$ 26,668,094	$ 237,801 12

(Assurances contre les accidents au Canada.)

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	1,170	$ 1,887,400	$12,376 19
Délivrées durant l'année	3,360	3,028,350	23,097 34
Total	4,530	$ 4,915,750	$ 35,473 53
A déduire les polices éteintes	3,452	2,411,150	19,600 82
En vigueur à la fin de l'année (brut)	1,078	$ 2,504,600	$ 15,872 71
A déduire les réassurances		148,500	530 04
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	1,078	$ 2,356,100	$ 15,342 67

Nombre des polices en vigueur à cette date. (Pas de rapport.)

Chiffre net des polices en vigueur, départements de l'incendie et des accidents	$29,024,194 00
Total des primes sur ces polices	253,143 79

DES CITOYENS—*Suite.*

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$ 19,073 66
Moins les réassurances et les ristournes	934 00
Total net du revenu des primes	$ 18,139 66

DÉPENSES.

Argent payé pour pertes	$ 6,689 80
Frais d'administration, y compris commission, appointements, loyer, etc.	9,640 86
Total des dépenses	$ 16,330 66

Le compte des recettes et des dépenses n'est pas balancé.

Signé et attesté sous serment, 10 mars 1885, par

HENRY LYMAN, *président.*
GERALD E. HART, *gérant général.*

(Reçu, 12 mars 1885).

Ci-suit un état de la situation générale de la compagnie, comprenant les départements de l'Incendie, des Accidents et de la Vie:—

ACTIF.

Incendie et accidents	$ 245,563 98
Vie (voir l'état fourni pour les opérations d'assurances sur la vie)	189,490 80
Total de l'actif	$ 435,054 78

PASSIF.

Incendie et accidents	$ 198,716 17
Vie	185,292 53
Total du passif (à l'exception du capital versé)	$ 384,008 70
Capital versé en argent	$ 71,320 50
Appel de fonds en voie de recouvrement	6,669 98
Total	$ 77,990 48

REVENU.

Incendie	$ 240,233 09
Accidents	18,139 66
Vie	56,321 92
Total du revenu en argent	$ 314,694 67

DÉPENSES.

Incendie	$ 224,535 26
Accidents	16,330 66
Vie	43,057 40
Total des dépenses	$ 283,923 32

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE *CITY OF LONDON*, (A RESPONSABILITÉ LIMITÉE) DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY E. KNIGHT, | *Secrétaire et gérant*,—L. C. PHILLIPS.

Siège social—101 Cheapside, Londres, Ang.

Agent au Canada—W. R. OSWALD. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation le 9 février 1881. Opérations commencées au Canada, le 1er septembre 1881.

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	$9,733,333 33
Capital versé en argent	973,333 33

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux à 4. p. c. du Canada, déposés au crédit du receveur-général, $102,200.00, valeur vénale		$ 102,200 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada		11,729 63
Argent en banques, savoir :—		
Banque Union du Bas-Canada, Montréal	$ 2,291 19	
Banque de Montréal, Toronto	1,521 95	
Total		3,816 14
Solde des agents (argent entre les mains de l'agent principal)		5,567 12
Divers, savoir :—		
Plans et papeterie	$ 2,853 87	
Mobilier de bureau	377 38	
Garniture de bureau	725 69	
		3,956 94
Total de l'actif		$ 127,269 83

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes, au Canada, établies, mais non échues	$ 56 56		
do do réclamées mais non établies	9,895 00		
		$ 9,951 56	
do do contestées, portées devant les tribunaux	$ 1,935 80		
do do contestées, non portées devant les tribunaux	2,800 00		
		4,735 80	
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada			$ 14,687 36
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada			113,585 07
Dû pour appointements, etc			455 92
Diverses réclamations, savoir :—			
Impressions et publicité, $17.75 ; plans, $233.80 ; papeterie, etc, $178.40 ; loyer de bureau, $125.00 ; divers, $2.88			557 83
Total du passif du Canada			$ 129,286 18

CITY OF LONDON—Fin.

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$203,785 58	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	26,249 62	
Total net de l'argent reçu pour ces primes		$ 177,535 96
*Reçu pour intérêt et dividendes		4,200 00
Intérêt sur le compte de banque		59 82
Total du revenu au Canada		$ 181,795 78

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $27,245.57)	$25,293 70	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$71,067 92	
A déduire les objets sauvés, les frais de sauvetage et les réassurances	1,776 39	
Total net payé durant l'année pour ces pertes	$69,291 53	
Total net payé sur sinistres survenus durant l'année au Canada		$ 94,585 23
Commission ou courtage		29,933 00
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.		2,000 10
Taxes au Canada		1,984 28
Divers paiements, savoir :— Timbres-postes, télégrammes et menues dépenses, $1,657.15; publicité, $781.86 ; plans, $638.97 ; frais de voyage, $857.33 ; frais judiciaires, $79.50 ; impressions et papeterie, $1,857.85 ; loyer, $550 ; téléphone, $148.33 ; souscriptions, $59.08 ; souscriptions à des agences mercantiles, $206 ; mobilier et garniture de bureau, $62.80 ; combustible, $49.25 ; conseil des assureurs, $293.27 ; divers, $343.39		7,584 78
Total des dépenses au Canada		$ 136,087 39

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état	6,191	$10,589,520	$173,874 20
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	7,052	11,449,478	132,603 77
do do renouvelées	2,094	4,052,867	70,903 10
Total	15,337	$26,091,865	$377,381 07
A déduire les polices éteintes	5,167	10,006,125	144,097 98
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	10,170	$16,085,740	$233,283 09
A déduire, les réassurances		611,852	9,927 04
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	10,170	$15,473,888	$223,356 05

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	10,170	
Chiffre net des polices en vigueur		$15,473,888 00
Total des primes sur ces polices		223,356 05

Signé et attesté sous serment, le 28 février 1885, par

W. R. OSWALD.

(Reçu, 2 mars 1885.)

*Payé directement à la compagnie-mère à Londres.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *COMMERCIAL UNION*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—W. R. ARBUTHNOT, écr. | *Secrétaire*—GEO. LYON BENNETT.

Siège social—Londres, Angleterre. Constituée en corporation le 28 décembre 1861

Agent au Canada—FRED. COLE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 11 septembre 1863.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£2,500,000 stg. =	$12,166,666 67
do versé en argent	250,000 " =	1,216,666 67

ACTIF AU CANADA (DÉPARTEMENT DES INCENDIES ET DES RISQUES MARITIMES.)

Effets, etc., possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets canadiens 5 p. c. pour le département des incendies	$ 50,613 33	$ 51,625 60
do 4 do do	55,966 67	59,884 34
Effets de Queensland 4 p. c., 1878	63,266 67	65,797 34
Total, valeur au pair et valeur vénale	$169,846 67	$177,307 28

Reporté à la valeur vénale		$ 177,307 28
Ces effets sont déposés entre les mains du receveur général.		
En caisse au bureau principal au Canada		1,198 34
Argent en banques, savoir :—		
Banque British North America	$2,625 65	
Banque des Marchands du Canada	2,456 27	
Banque de Commerce du Canada	3,843 41	
Total		8,925 33
Soldes des agents		13,552 70
Evaluation de la valeur actuelle en argent des diagrammes, cartes et autre mobilier des agences		2,000 00
Total de l'actif au Canada (à part l'actif du département des assurances sur la vie)		$ 202,983 65

PASSIF AU CANADA (DÉPARTEMENT DES INCENDIES ET DES RISQUES MARITIMES.)

Chiffres net des pertes par incendie au Canada dues mais impayées	$ 50 00	
do do établies mais non échues	2,500 00	
do do réclamées mais non établies	....	
do do rapportées ou supposées	7,569 38	
do do mais non encore réclamées	5,269 01	
	$15,388 39	
Chiffres net des pertes par incendie contestées, savoir :—		
Non portées devant les tribunaux	1,300 00	
Total net du chiffre des réclamations non réglées au Canada		$ 16,688 39
(Sur cette somme $550 sont antérieures à 1884)		
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		182,789 14
Total du passif au Canada		$ 199,477 53

COMMERCIAL UNION—Suite.

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 356,614 75	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	44,233 68	
Chiffre net de l'agent reçu pour ces primes	$ 312,381 07	

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 2,954 95	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	1,616 57	
Chiffres net de l'argent reçu pour ces primes	$ 1,338 38	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes contre l'incendie et les risques de la navigation intérieure		$ 313,719 45
Reçu pour intérêts et dividendes payés directement à la compagnie-mère en Angleterre		4,769 34
Intérêt sur le compte de banque		32 2
Total du revenu en argent au Canada		$ 318,521 05

DÉPENSES AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $23,942.64)	$ 24,543 21	
A déduire les réassurances	1,598 96	
Chiffre net payé durant l'année pour ces pertes	$ 22,944 25	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 222,984 97	
A déduire les réassurances	8,318 38	
Chiffre net payé sur ces sinistres	$ 214,666 59	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)		$ 237,610 84
Commission ou courtage		60,664 84
Taxes au Canada		1,391 89
Honoraires et dépenses de règlement, surintendance des assurances, frais judiciaires, diagrammes, conseil des assureurs, impressions, papeterie, publicité et divers autres frais d'agence		4,102 71
Dépenses du département des risques maritimes		1,146 69
Total des dépenses au Canada		$ 304,916 97

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	14,962	$ 35,264,101	$ 413,378 56
Délivrées durant l'année—nouvelles	6,951	14,677,059	185,532 74
do renouvelées	6,375	12,692,068	173,069 40
Total	30,032	$ 62,633,228	$ 771,980 70
A déduire—les polices éteintes	12,167	33,315,370	398,371 82
En vigueur à la fin de l'année (brut)	17,865	$ 29,317,858	$ 373,608 88
A déduire—les réassurances		1,257,715	23,187 30
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	17,865	$ 28,060,143	$ 350,421 58

Risques de la navigation intérieure au Canada.			
Polices délivrées pendant l'année—Nouvelles	462	$ 563,065	$ 2,954 95
A déduire—les polices éteintes	462	563,065	2,954 95

COMMERCIAL UNION—Suite.

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada......17,865
Chiffre net des polices en vigueur. $28,060,143 00
Total des primes sur ces polices........ .... 350,421 58

Signé et attesté sous serment, le 27 février 1885, par
(Reçu le 5 mars 1885.) FRED COLE.

NOTE.—Cette compagnie assure aussi les risques maritimes, ayant reçu au Canada $26,859.33 de primes, mais les pertes sont payées par la compagnie-mère, et il n'en est tenu aucun détail ici.

ÉTAT GÉNÉRAL DES OPÉRATIONS POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, mars,* 1884.)

Département de l'incendie :—Le chiffre net des primes de 1884 a été de £823,477, et les indemnités payées et à payer ont atteint £584,784, c'est-à-dire 71 pour 100 du revenu des primes.

L'année a été remarquable par des incendies considérables ici et à l'étranger, et les pertes que la compagnie a subies ont été pareillement fortes. Après avoir pourvu à toutes les réclamations non réglées, le chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie se trouve de £548,238.

Département des assurances maritimes :—Le chiffre net des primes a été de £195,872, et les réclamations payées et à payer se sont élevées à £140,244.

Sur les bénéfices de ce département, on a porté la somme de £40,000 au compte des pertes et bénéfices, et après avoir pourvu aux réclamations non réglées, la caisse des assurances maritimes se trouve de £221,057.

Pertes et bénéfices :—Les directeurs recommandent que le solde du compte soit réparti comme suit :—

	£	s.	d.
Dividende de 10 pour 100, libre de la taxe du revenu..........................	25,000	0	0
(Ce qui fait pour l'année, y compris le dividende partiel, un dividende de 15 pour 100.)			
Solde d'entrée de compte de 1885..	23,474	3	2
Total..	£ 48,474	3	2

COMPTE DU REVENU, DU 1ER JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 1884.

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Dt.	£	s.	d.	*Av.*	£	s.	d.
Caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année.	547,640	17	10	Indemnités payées et non réglées, déduction faite des réassurances..	584,783	13	6
Recettes des primes, déduction faite des réassurances	823,476	14	2	Commission et courtage...............	142,086	2	0
Intérêt	18,360	18	2	Contribut. aux assoc. de pompiers	5,118	15	8
				Taxes de l'Etat, à l'étranger..........	8,683	14	8
				Frais d'administration.	98,971	17	2
				Soldes des agents irrécouvrables.....	1,596	6	7
				Chiffre de la caisse d'assur. contre l'incendie à la fin de l'année.......	548,238	0	7
	£1,389,478	10	2		£1,389,478	10	2

DÉPARTEMENT DES ASSURANCES MARITIMES.

Dt.	£	s.	d.	*Av.*	£	s.	d.
Caisse des assurances maritimes au commencement de l'année..........	218,726	19	11	Indemnités payées et indéterminées, déduction faite des réassurances..	140,244	10	0
Recettes des primes, déduction faite des réassurances, des escomptes et des ristournes........................	195,872	6	1	Abonnement au Lloyd et aux *Register Books*.....	721	8	1
Intérêt.	7,595	12	0	Frais d'administration et commiss'n	19,737	11	1
				Mauvaises dettes...	431	7	9
				Montant porté aux pertes et bénéfices	40,000	0	0
				Chiffre de la caisse des assurances maritimes à la fin de l'année.	221,057	1	1
	£422,194	18	0		£422,194	18	0

COMMERCIAL UNION—Fin.

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES, DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 1884.

Dt.	£	s.	d.	*Av.*	£	s.	d.
Solde du compte de l'année dernière	50,714	0	5	Dividende payé le 18 mars	25,000	0	0
Intérêts et dividendes non portés aux comptes des différents départements d'assurances	19,858	13	0	Dividende partiel payé le 18 sept.	12,500	0	0
Bénéfices du département des assurances maritimes	40,000	0	0	Directeurs et auditeurs	8,315	0	0
Emoluments sur transferts	26	15	0	Frais non portés aux comptes des différents départements d'assurances	16,310	5	3
				Solde	48,474	3	2
	£110,599	8	5		£110,599	8	5

BILAN, 31 DECEMBRE 1884.

Dt.				£	s.	d.
Capital des actionnaires				250,000	0	0
Caisse de réserve générale				200,000	0	0
Caisse de placements de réserve				345	4	3
Caisse des assur. contre l'incendie				548,238	0	7
Compte des assurances sur la vie d'après le bilan spécial				898,577	2	6
Caisse des assurances maritimes				221,057	1	1
Compte des pertes et bénéfices				48,474	3	2
Effets à payer				8,124	15	4
Dividendes non réclamés				110	10	0
Dépôts				413	6	7
				2,175,340	3	6
Indemnités (incendie) non réglées	£157 955	0	0			
Sommes dues à d'autres compagnies	14,605	15	2			
Sinistres maritimes, non réglés	3,807	0	0			
				176,367	15	2
				£2,351,707	18	8

Av.				£	s.	d.
Capital engagé dans les assurances sur la vie, et comptes non soldés, d'après le bilan spécial				898,577	2	6
Hypothèques sur propriétés dans les limites du Royaume-Uni				116,486	15	7
PLACEMENTS—						
Effets du gouvernement britannique				146,463	6	11
Effets du gouvernement de l'Inde et des colonies				24,425	0	0
Effets de gouvernements étrangers				24,473	7	11
*Effets des gouvernements du Canada, des Etats-Unis, de la Belgique et du Brésil, et obligations de chemins de fer				321,392	9	9
Débentures de ch. de fer et autres, et débentures non rachetables				76,304	14	6
Effets et actions de ch. de fer et autres (privilégiés et ordinaires)				23,028	15	11
Bureaux—pleine propriété, Cornhill, et bureaux de succursales				222,920	6	7
Mobilier				4,000	0	0
Prêts sur biens-meubles				7,469	4	3
Soldes des succursales et agences				174,305	16	8
Divers bureaux pour les garanties				70,497	18	6
Indemnités dues par d'autres compagnies sur sinistres (incendie) et sauvetage				9,390	7	8
Primes (assur. maritime) impayées				18,204	8	2
Intérêt impayé				1,492	6	0
ARGENT—						
En dépôt	£100,958	10	8			
En banques (comptes courants)	94,723	0	11			
En caisse	291	5	11			
				195,972	17	2
Effets à recevoir				15,731	17	1
Timbres en portefeuille				518	6	2
Compte indéterminé				52	17	4
				£2,351,707	18	8

* Ces sommes sont, en vertu de lois locales ou de contrats, spécialement déposées au Canada, et dans les pays étrangers, comme garantie en faveur des porteurs de polices délivrées dans ces divers pays respectivement.

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE (À RESPONSABILITÉ LIMITÉE.)

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—Col. KINGSCOTE, C.B., M.P. | *Gérant*—WM. P. CLIREHUGH.

Siège social—66 et 67 Cornhill, Londres, E.C., Angleterre.

Agent au Canada—WM. ROBERTSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 18 mars 1880; opérations commencées au Canada, en décembre 1880.)

CAPITAL.

*Capital autorisé et souscrit	$4,380,000 00
*Capital versé en argent	486,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada (4 pour cent) déposés au crédit du receveur général	$ 100,000 00
Argent à la banque de Montréal	6,669 42
Soldes des agents	14,891 72
Effets à recevoir, possédés par la compagnie	76 65
Mobilier de bureau (valeur comptant $2,769.79)	2,000 00
Total de l'actif au Canada	$ 123,637 79

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réglées mais non échues au Canada	$ 3,660 00	
do réclamées mais non réglées au Canada	4,500 00	
	8,160 00	
Chiffre net des pertes contestées devant les tribunaux (dont $4,187.91 datent de 1883), au Canada	5,587 91	
Chiffre total des réclamations d'indemnités pour sinistres (incendie) non réglées au Canada		$ 13,747 91
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada		98,645 25
Total du passif au Canada		$ 112,393 16

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 169,924 00	
Total brut de l'argent reçu en billets ou effets acceptés en paiement de primes	76 69	
Total brut de l'argent reçu pour primes	170,000 69	
Moins les réassurances, rabais, et ristournes	35,891 46	
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes		$ 134,109 23
†Reçu en intérêt sur dépôt		4,000 00
Total du revenu au Canada		$ 138,109 23

† Payé directement à la compagnie-mère à Londres.
* Capital souscrit et versé, tel que réduit de £100,000 sterling.

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $7,405.52) ..... $	8,196 02	
A déduire les réassurances	3,933 63	
Chiffre net payé sur ces pertes durant l'année		$ 4,262 39
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année $	96,600 69	
A déduire les réassurances	12,631 78	
Chiffre net payé pour ces pertes durant l'année		$ 83,968 91

Chiffre net payé sur sinistres (incendie) pendant l'année au Canada..... $	88,231 30
Commission ou courtage au Canada	18,975 21
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.	8,165 00
Taxes au Canada	2,107 50
Tous autres paiements, savoir :— Dépenses d'agences, $1,551.48; publicité, $526.50 ; loyers, $578.48 ; impressions et papeterie, $1,978.37 ; frais de voyage, $1,065.83 ; conseils d'assurance, $526.50 ; plans et mobilier de bureau, $886.65 ; diverses dépenses, $1,492.62	8,606 43
Total des dépenses au Canada	$ 126,085 44

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$ 15,097,982	$ 161,050 02
Polices délivrés durant l'année—nouvelles	9,672,231	118,325 50
do do renouvelées	3,946,850	50,418 28
Total	$ 28,717,063	$ 329,793 80
A déduire les polices éteintes	9,456,604	124,414 79
Total brut en vigueur à la fin de l'année	$ 19,260,459	$ 205,379 01
Moins les réassurances	1,498,454	21,302 20
Total net en vigueur le 31 décembre 1884	$ 17,762,005	$ 184,076 81

Nombre total des polices en vigueur au Canada............Pas de rapport.	
Chiffre net des polices en vigueur	$17,762,005 00
Chiffre total des primes sur ces polices	184,076 81

Signé et attesté sous serment, ce 11 mars 1885, par

WILLIAM ROBERTSON.

(Reçu le 12 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre,* 25 *mars* 1885.)

	£	s.	d.
Les primes brutes pour l'année se sont élevées à	£361,149	8	11
Et déduction faite des primes payées à d'autres compagnies pour les réassurances	56,590	13	6
Le revenu net se trouve de	£304,558	15	5

Les pertes payées et celles dont il devra être justifié se chiffraient à cette date, par £248,653 4s. 4d., soit 81·6 pour 100 des primes nettes.

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE—*Fin.*

FONDS DE L'ASSOCIATION.

Les actionnaires ayant autorisé, par une résolution, le transfert d'une somme de cent mille louis du compte du capital à celui de la réserve, pour faire face aux obligations résultant des risques en cours, les fonds de l'association, le 31 décembre 1884, tels que mentionnés sur la page ci-jointe, se trouvent comme suit :

Capital versé..	£100,000	0	0
Réserve pour les risques en cours, soit un tiers du revenu net des primes	101,519	11	10
Solde du compte des recettes et dépenses reporté à 1885	29,481	14	9
Total des fonds..	£231,001	6	7
Outre le capital non appelé de £800,000, donnant une garantie totale de	£1,031,001	6	7

Recettes et dépenses de l'année terminée le 31 décembre 1884.

	£ s. d.	£ s. d.
Solde de sortie de compte de 1883, y comp. la somme de £50,000 portée au créd. du fonds de réserve	70,373 14 8	
Transfert du compte du capital à celui de la réserve, suivant les résolutions spéciales du 19 décembre 1884..............	100,000 0 0	
		170,373 14 8
Primes net, moins les réassurances....		304,558 15 5
Intérêts sur les placements, émoluments sur transferts, etc..............		7,167 17 6
		£482,100 7 7

	£ s. d.
Pertes payées et à justifier le 31 décembre 1884..............................	248,653 4 4
Commission au siège social et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, y compris commissions éventuelles sur les opérat. de 1883.	50,325 13 11
Frais généraux d'administration, y compris les appointements au siège social et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, les loyers, les impressions, la papeterie, etc...	46,318 4 4
Taxes de l'État..................................	5,406 16 10
Taxe du revenu	395 1 7
Réserve des primes pour les risques en cours, soit un tiers du revenu annuel net des primes..................	101,519 11 10
Solde à porter à 1885..........................	29,481 14 9
	£482,100 7 7

Bilan, le 31 décembre 1884.

PASSIF.

		£ s. d.
Capital, £900,000, divisé en 100,000 actions de £9 l'une, sur lesquelles sont payés £1 par action..............		100,000 0 0
Réserve pour les risques en cours....		101,519 11 10
Pertes impayées le 31 décembre	£59,028 4 4	
Autres obligations.......	5,813 16 1	
		64,842 0 5
Solde du compte des recettes et des dépenses		29,481 14 9
		£295,843 7 0

ACTIF.

	£ s. d.	£ s. d.
Placements inscrits au prix d'achat—		
Actions de chemins de fer privilégiées, débentures non rachetables et effets ordinaires......	24,755 13 8	
Bons des Etats-Unis.....	155,519 10 9	
Bons de la Georgie.......	5,744 17 11	
Effets du Canada.........	20,804 17 3	
Effets du gouvernement belge, etc	4,612 10 0	
		211,437 9 7
Argent en caisse et en banque, au siège social, et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, comptes courants et dépôts..........		18,966 5 2
*Primes en voie de perception.........		2,178 15 6
Intérêt impayé..................................		1,694 4 10
*Comptes de succursales, d'agents et de garanties impayés................		61,566 11 11
		£295,843 7 0

* Ces sommes, à peu d'exceptions près, ont été payées depuis.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *GLASGOW AND LONDON.*

État pour l'année terminée le 31 décembre 1884.

Gérant général—Chas. Wm. Pearce, F.S.S. | *Secrétaire*—Geo. King, F.I.A.

Siège social—Glasgow et Londres.

(Organisée et constituée en corporation, le 6 juin 1881.)

Gérants conjoints au Canada—Stewart Brown et Ed. L. Bond.

Bureau principal au Canada—Edifice Glasgow et London, Montréal.

(Opérations commencées au Canada, le 1er janvier 1884.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	$2,500,000 00
Capital versé en argent	340,000 00

ACTIF AU CANADA.

Actions et effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair. £	s.	d.	Valeur vénale. £	s.	d.
Effets de la Nouvelle-Zélande, 5 pour 100	500	0	0	525	0	0
do de Tasmanie 4 do	500	0	0	497	10	0
do de Queensland 4 do	500	0	0	500	0	0
do du Cap de Bonne-Espérance, 6 pour 100.	2,200	0	0	2,432	0	0
Total, valeur au pair et valeur vénale	£3,700	0	0	£3,954	10	0

Reporté à		$ 19,466 64
Argent en caisse au bureau principal au Canada		1,695 03
Argent aux banques, savoir :—		
Banque Molson	$ 16,532 75	
Banque de Commerce	849 03	
Déposé chez le receveur général	100,000 00	
Total		117,381 78
Soldes des agents au Canada		13,678 47
Mobilier de bureau et diagrammes (valeur au prix coûtant, $3,000)		1,309 05
Dû par des compagnies d'assurances		169 21
Actions de la compagnie d'assurances la Souveraine		11,720 00
Total de l'actif au Canada		$ 165,420 18

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes par incendie au Canada, rapportées ou supposées, mais non réclamées	$ 5,135 00	
Chiffre net des pertes contestées et portées devant les tribunaux	300 00	
Total net des réclamations de pertes non réglées au Canada		$ 5,435 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		77,581 54
Dû à la compagnie d'assurances La Souveraine		8,303 26
Dû à la compagnie d'assurance contre l'incendie *London and Lancashire*		83 66
Dû à la banque Molson		10,000 00
Total du passif au Canada		$ 101,403 46

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *GLASGOW AND LONDON*—Fin.

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 275,157 90	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	22,624 79	
*Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$ 252,533 11
Reçu en intérêt et dividende		3,845 50
Total du revenu au Canada		$ 256,378 61

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre payé pour pertes durant l'année	$ 109,608 86
†Commission ou courtage	63,762 86
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel du Canada.	11,534 22
Divers paiements	7,461 42
Total des dépenses au Canada	$ 192,367 36

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles	$ 13,213,542	$ 150,885 79
Polices réassurées de la Cie d'assurances la Souveraine	17,461,349	124,272 11
Total	$ 30,674,891	$ 275,157 90
A déduire—les polices éteintes	17,206,722	109,633 39
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	$ 13,468,169	$ 165,524 51
A déduire—les réassurances	200,136	2,435 26
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	$ 13,268,033	$ 163,089 25

Nombre total des polices en vigueur à cette date.........Pas de rapport.
Chiffre total de ces polices $13,268,033 00
Chiffre total des primes sur ces polices........ 163,089 25

Signé et attesté sous serment le 24 avril 1885, par

STEWART BROWNE,
Agent principal.

(Reçu le 25 avril 1885.)

---

*Y compris $124,272.11 pour réassurer les risques de la compagnie d'assurances la Souveraine.

†Y compris $47,281.63 de commission payée sur les risques de la compagnie d'assurances la Souveraine.

NOTE.—La compagnie a aussi fait des opérations en Amérique, en dehors du Canada. Primes reçues, $43,912.90 ; pertes subies, $15,670.06 ; pertes payées, $10,663.06 ; réclamations impayées, $5,007.00. Les dépenses occasionnées par ces opérations, sont comprises dans l'état qui précède.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA VIE *GUARDIAN.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN G. TALBOT, M.P. | *Gérant*—F. J. MARSDEN.

Siège social—Londres, Angleterre. Organisée en 1821.

Agents au Canada—ROBERT SIMMS et Cie, et GEORGE DENHOLM.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 1er mai 1869.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£2,000,000 stg.	$9,733,333 33
Capital versé en argent	1,000,000 "	4,866,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Emprunt garanti du Canada, 4 pour cent	$ 41,366 67	$ 46,744 00
Emprunt garanti du chemin de fer Intercolonial, 5 p. cent.	53,533 33	59,200 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 94,900 00	$ 105,944 00

Reporté à la valeur vénale	$ 105,944 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada	1,353 18
Argent à la banque British North America	9,343 76
Total de l'actif au Canada	$ 116,640 94

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada	$ 3,037 50	
do contestées et portées devant les tribunaux	1,115 00	
Chiffre total des réclamations non réglées au Canada		$ 4,152 50
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.		72,764 52
Total du passif au Canada		$ 76,917 02

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 157,861 91	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	14,344 02	
Total net de l'argent reçu pour primes		$ 143,517 89
*Reçu pour dividendes sur effets		4,331 33
Total du revenu en argent au Canada		$ 147,849 22

* Déposés au crédit du receveur général. L'intérêt sur ces effets est payé directement à la compagnie-mère, à Londres.

GUARDIAN—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 81,904 17	
Moins, les réassurances	13,342 66	
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie)		$ 68,561 51
Commission ou courtage et appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada		31,432 71
Taxes		2,425 62
Total des dépenses au Canada		$ 102,419 84

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	5,011	$ 11,623,733	$ 117,720 28
Polices délivrées durant l'année, nouvelles	3,501	10,161,003	106,837 03
do do renouvelées	2,098	4,948,344	51,024 88
Total	10,610	$ 26,733,080	$ 275,582 19
A déduire, les polices éteintes	5,213	13,779,985	123,744 05
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	5,397	$ 12,953,095	$ 151,838 14
A déduire des réassurances		544,485	6,309 10
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1884	5,397	$ 12,408,610	$ 145,529 04

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	5,397
Chiffre net des polices en vigueur	$12,408,610 00
Total des primes sur ces polices	145,529 04

Signé et attesté sous serment, ce 27 février 1885 par

ROBERT SIMMS.

(Reçu le 28 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs*, 4 *juin* 1884.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes d'assurances contre l'incendie, après déduction faite des réassurances, ont atteint le chiffre de £376,834 12s. 10d., ce qui constitue une augmentation de £64,040 sur l'année précédente, et les pertes se sont élevées à £227,886 11s. 5d., soit 60.5 pour cent des primes. Bien que ce compte indique une amélioration sensible sur l'année précédente, le proportion des pertes, si l'on tient compte de l'augmentation des affaires, n'est pas encore satisfaisante. Après avoir ajouté £29,000 à la caisse de réserve des primes pour les polices non éteintes, le compte des assurances contre l'incendie accuse un bénéfice de £25,636 4s. 1d. y compris l'intérêt. Les directeurs recommandent qu'une somme de £18,000 soit ajoutée à la caisse générale des assurances contre l'incendie, pour remplacer en partie la somme de £21,000 qui a été retirée l'an dernier, et que la balance soit portée au compte des actionnaires.

La caisse de réserve des primes pour la garantie des polices en cours est aujourd'hui de £169,500, et la caisse de réserve genérale du département de l'incendie s'élève à £280,000. Le chiffre total de la caisse est donc (à part le capital des actionnaires) de £449,500 pour faire face aux réclamations pour pertes par incendie.

GUARDIAN—Suite.

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES ET DIVIDENDES.

L'intérêt sur le capital versé, joint aux émoluments sur transferts et à une petite balance rapportée de 1882, s'élève à £43,929 11s. 5d., et après y voir ajouté la somme de £7,636 4s. 1d., à prendre sur le compte des assurances contre l'incendie, il reste disponible une somme de £51,565 15s. 6d. pour le dividende, ce qui suffit pour payer 5 pour cent sur le capital versé, libre de la taxe sur le revenu, et pour reporter au prochain exercice une balance de £1,565 15s. 6d.

COMPTE DU REVENU.

	£ s. d.	1883. £ s. d.		£ s. d.	1883. £ s. d.
Caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année, déduction faite de la somme de £7,941 5s. 6d., transférée au compte des actionnaires, par ordre de l'assemblée générale du 2 juin 1882 :—			Indemnités sur sinistres, déduction faite des réassurances		227,886 11 5
Casse de réserve générale	262,000 0 0		Frais d'administration		45,214 0 2
Réserve des primes pour les polic. en cours le 31 décembre 1882	140,500 0 0		Commission		64,088 11 0
		402,500 0 0	Mauvaises dettes des agents		22 2 8
Primes reçues, déduction faite des réassurances		376,834 12 10			337,211 5 3
Intérêt et dividendes		15,012 16 6	Caisse d'assurances contre l'incendie à la fin de l'année :—		
			Réserve des primes pour les polices en cours le 31 décembre 1883	169,500 0 0	
			Caisse générale de réserve	280,000 0 0	
			Proportion des bénéfices à être transférée au compte des actionnaires en 1884	7,636 4 1	
					457,136 4 1
		£794,347 9 4			£794,347 9 4

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES (REVENU).

	£ s. d.	1883. £ s. d.		£ s. d.	1883. £ s. d.
Chiffre du compte du capital des actionnaires au commencement de l'année :—			Dividende partiel payé aux actionnaires en janvier 1883	25,000 0 0	
Capital des actionnair. versé	1,000,000 0 0		Dividende payé aux actionnaires en juillet 1883	25,000 0 0	
Pertes et bénéfices	42,959 15 2				50,000 0 0
		1,042,959 15 2	Chiffre du compte du capital des actionnaires à la fin de l'année, savoir :—		
Transféré de la caisse des assurances contre l'incendie		7,941 5 6	Capital des actionnaires versé	1,000,000 0 0	
Intérêt et dividendes		42,993 0 9	Solde disponible pour dividendes	43,929 11 5	
Emoluments sur transferts		35 10 0			1,043,929 11 5
		£1,093,929 11 5			£1,093,929 11 5

GUARDIAN—*Suite.*

BILAN de la compagnie d'assurances contre l'incendie et sur la vie *Guardian*, le 31 décembre 1883.

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

DT. — PASSIF.

PASSIF.	£	s.	d.	£	s.	d.
Caisse des incendies d'après le compte du revenu des assurances contre l'incendie	457,136	4	1			
*Indemnités à payer	45,227	0	0			
*Primes de réassur. dues à d'autres compagnies	9,746	15	6			
*Dû pour commission	760	0	0			
*Dû pour frais d'administration	393	3	4			
Effets à payer	12,330	4	6			
Compte indéterminé	72	16	2			
				£525,666	3	7

AV. — ACTIF.

ACTIF.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Placements—									
Effets du gouvernement britannique				74,134	2	7			
" " de l'Inde et des colonies				94,927	5	2			
" " des E.-U., bons enregistrés				125,543	15	0			
Banque New London et Brazilian, Rio Janeiro (dépôt au gouvernement)				1,020	0	0			
Débentures de chemins de fer et autres, et débent. non rachetables (britanniques)				51,613	15	11			
Actions privilégiées de ch. de fer "				20,794	15	10			
Effets de ch. de fer des Indes, garantis par le gouvernement des Indes				28,818	11	5			
Corps de sauv. de Londres (part d'édifice.)				1,474	5	3			
Soldes des agents				34,663	7	2			
Primes de réassurances dues par d'autres compagnies				7,067	2	0			
Intérêt à percevoir, acquis mais non échu				4,363	1	10			
Argent—En dépôt	41,245	17	3						
En caisse et en comptes courants	33,958	8	10						
				75,204	6	1			
Effets à recevoir—soldes des agences et des succursales				6,041	15	4			
							£525 666	3	7

* Ces items sont compris dans les items correspondants du compte du revenu des incendies.

GUARDIAN—Fin.

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES ET DE LA CAISSE D'ANNUITÉS ET DE DOTATION.

	£ s. d.	£ s. d.
Capital des actionnaires versé	1,000,000 0 0	
Solde disponible pour dividendes futurs	43,929 11 5	
Total, d'après le compte n° 3	1,043,929 11 5	
Caisse d'annuités et de dotation, d'après le compte n° 4	21,037 7 7	
*Dividendes et boni impayés aux actionnaires	4,651 0 3	
		1,069,617 19 3
Département des assurances sur la vie		2,265,947 5 8
Grand total		£3,861,231 8 6

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Hypothèques sur biens-fonds dans les limites du Royaume-Uni		431,962 5 2	
Prêts sur polices d'assurances sur la vie		5,050 0 0	
Placements—			
Effets publics du Canada, garantis par le gouvernement britannique		93,077 16 2	
Effets du gouvernement des colonies		84,336 4 6	
do do Etats-Unis, bons enregistrés		60,340 13 0	
Débentures du ch. de fer des Indes, garanties par le gouvernement des Indes		25,000 0 0	
Débentures de chemins de fer et autres, britanniques		192,221 8 3	
Actions de ch. de fer garanties et privilégiées (Britanniques)		13,400 0 0	
Immeubles (pleine propriété)		31,965 0 0	
Immeubles (à bail)		4,711 9 6	
Constituts à terme		47,631 11 5	
Effets municipaux et publics		10,508 5 3	
Achat de droits éventuels de réversion et d'intérêts viagers		15,306 1 1	
Loyer de terrain		10,898 5 11	
Prêts sur actions de ch. de f. britanniques		6,804 2 5	
Intérêts à percevoir, acquis mais non échus	11,144 14 0		
Intérêts à percevoir, échus (payé depuis)	685 8 4	11,830 2 4	
En caisse—En dépôt	19,000 0 0		
En compte courant	2,574 14 3		
		21,574 14 3	
			1,069,617 19 3
Département des assurances sur la vie			2,265,947 5 8
Grand total			£3,861,231 8 6

* Cet item est compris dans l'item correspondant du compte du revenu.

NOTE.—Conformément au contrat de règlement de la compagnie, les comptes de la caisse des assurances sur la vie, de la caisse des assurances contre l'incendie, celle du capital des actionnaires et celle des annuités et des dotations sont tenues séparément, et les divers actifs sont placés au nom de différents syndics.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE *HARTFORD.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—GEO. L. CHASE. | *Secrétaire*—C. B. WHITING.

Siége social—Hartford, Conn., E.-U. Organisée en 1810.

Agents généraux au Canada—WOOD et EVANS, Montréal.

(Opérations commencées au Canada, 1836)

CAPITAL.

Capital autorisé	$3,000,000 00
Versé en argent	1,250,000 00

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons enreg. des E.-Unis portant 4½ p c. d'intérêt	$ 55,000 00	$ 62,150 00
Effets de la banque de l'Ontario, 271 actions	5,420 00	5,745 20
do Montréal, 100 actions	20,000 00	37,600 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 80,420 00	$ 105,495 20

Reporté à la valeur vénale	$ 105,495 20
Solde des agents	4,696 21
Total de l'actif au Canada	$ 110,191 41

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes établies, mais pour lesquelles l'indemnité n'est pas encore due, et réclamées, mais non établies au Canada	$ 4,196 67	
Total net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada		$ 4,196 67
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		70,385 84
Total du passif au Canada		$ 74,582 51

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 156,957 02	
A déduire les réassurances, rabais et ristournes	21,587 68	
Total net de l'argent reçu pour primes (incendie)		$ 135,369 34
do intérêts et dividendes		3,390 00
Total du revenu au Canada		$ 138,759 34

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $12,234.44)		$ 11,188 10	
Payé sur sinistres (incendie) survenus pendant l'année	$ 95,499 33		
A déduire les réassurances	21,153 77		
Chiffre net payé sur ces sinistres		74,345 56	
Total net payé sur sinistres durant l'année			$ 85,533 66
do pour commission ou courtage			16,864 53
do pour appointements, rétribution, etc			4,703 37
do pour taxes au Canada			844 95
Total des dépenses au Canada			$ 107,946 51

HARTFORD—*Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	10,936	$ 14,104,692	$ 141,058 83
Polices délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées	11,900	13,648,437	156,957 02
Total	22,836	$ 27,753,129	$ 298,015 85
A déduire, les polices éteintes	10,100	14,713,346	153,167 45
Total brut des polices en vigueur à çette date	12,736	$ 13,039,783	$ 144,848 40
Moins les réassurances	....	994,064	11,431 73
Total net des polices en vigueur, le 31 décembre 1884	12,736	$ 12,045,719	$133,416 67

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	12,736
Chiffre total des polices en vigueur	$12,045,719 00
Total des primes sur ces polices	133,416 67

Signé et attesté sous serment, ce 20 janvier 1885, par

F. W. EVANS.

(Reçu le 21 janvier 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES.

(*Situation pour l'année expirée le* 31 *décembre* 1884, *telle que fournie au commissaire des assurances de l'Etat du Connecticut.*)

ACTIF.

Immeubles	$ 639,675 60
Prêts sur obligations et hypothèques	972,888 89
Intérêts acquis sur ces prêts	17,213 66
Effets et actions, valeur au pair, $1,527,400 ; valeur vénale	1,847,250 50
Prêts sur effets, débentures, etc	351,125 00
Intérêt échu et acquis sur ces prêts	5,826 19
Argent en caisse et en banques	294,525 64
Chiffre brut des primes en voie de perception	347,772 36
Autre actif	15,552 17
Total de l'actif	$4,491,830 01

PASSIF.

Chiffre net des indemnités impayées	$ 258,969 69
Primes non acquises	1,719,707 67
Autres obligations	33,750 00
Total du passif, à l'exclusion du capital	$2,012,427 36
Capital versé en argent	$1,250,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital	1,229,402 65

REVENU.

Argent reçu pour primes	$2,342,899 34
Intérêt et dividendes	191,306 42
Autres recettes	27,945 20
Total du revenu en argent	$2,562,150 96

HARTFORD—*Fin.*

DÉPENSES.

Chiffre net payé en indemnités	$1,523,294 51
Dividendes aux actionnaires	250,000 00
Commission ou courtage	345,920 96
Appointements, rétribution et autres frais du personnel	169,274 64
Taxes	47,496 48
Divers	171,845 92
Total des dépenses	$2,507,832 51

RISQUES, PRIMES.—RISQUES CONTRE L'INCENDIE.

Risques entrepris ou renouvelés durant l'année—chiffre	$215,184,607 00
Primes sur ces risques	2,683,018 11
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884	275,378,171 00
Primes sur ces polices	3,356,253 44

Signé et attesté sous serment, par

GEO. L. CHASE,
Président.

C. B. WHITING,
Secrétaire.

HARTFORD, CONN., 14 janvier 1885.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *IMPERIAL* DE LONDRES.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN DICK CRUM EWING, Esq. | *Gérant*—E. COZENS SMITH.

Siège social—Londres, Angleterre. Organisée, A.D. 1803.

Agents au Canada—RINTOUL FRÈRES. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada, A.D. 1864.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	£1,600,000 stg.	$7,786,666 67
do souscrit	1,200,000 "	5,840,000 00
do versé en argent	700,000 "	3,406,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada à 4 pour 100	$ 51,587 00	$ 53,650 48
do 5 do (inscription de 1885)	48,667 00	49,153,67
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 100,254 00	$ 102,804 15

Reporté à la valeur vénale (au crédit du receveur général)	$ 102,804 15
Argent en caisse au bureau principal et dans les succursales au Canada.	29,164 83
Total de l'actif au Canada	$ 131,968 98

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités présentées mais non établies	$ 4,551 15

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada	$ 4,551 15
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada.	118,045 65
Total du passif au Canada	$ 122,596 80

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes (incendie)	$ 224,325 19
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	19,183 62

Total net de l'argent reçu pour primes	$ 205,141 57
*A ajouter, dividendes sur effets déposés au crédit du receveur général.	4,496 83
Total du revenu en argent au Canada.	$ 209,638 40

* Ces dividendes sont payés directement à la compagnie-mère à Londres.

IMPERIAL—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $40,152.69)		$ 41,852 69
A déduire les objets sauvés et les frais de sauvetage	$ 2,000 00	
id réassurances	5,657 44	
Total des déductions		7,657 44
Chiffre net payé pour ces pertes		$ 34,195 25
Payé sur sinistres survenus durant l'année		$ 95,657 38
A déduire—les réassurances		1,522 25
Chiffre net payé sur ces sinistres		$ 94,135 13

Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada	$ 128,330 38
Payé pour commission ou courtage	32,697 12
do appointements, rétribution, etc	6,874 18
do taxes au Canada	1,565 11
Divers paiements, savoir :—Timbres-poste, $673.04; commission aux banques, $252.65; télégrammes, $338.11; plans, $479.45; annonces, $1,197.88; papeterie et impressions, $645.71; frais de voyages, $175.85; loyer, $750; divers, $1,277.42; messageries, $68.40; dépôt relatif à l'acte de Québec concernant les timbres, $750	6,608 51
Total des dépenses au Canada	$ 176,075 30

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Montant.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	10,133	$ 20,448,906	$ 232,193 97
do délivrées durant l'année—nouvelles	3,683	8,902,977	97,490 03
do do renouvelées	5,423	10,974,917	126,835 16
Total	19,239	$ 40,326,800	$ 456,519 16
A déduire les polices éteintes	8,953	19,479,999	215,068 84
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	10,286	$ 20,846,801	$ 241,450 32
A déduire—les réassurances		665,751	9,102 08
Polices en vigueur le 31 décembre 1884	10,286	$ 20,181,050	$ 232,348 24

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	10,286	
Chiffre total des polices en vigueur		$20,181,050 00
Total des primes sur ces polices		232,348 24

Signé et attesté sous serment, ce 26 février 1885, par

W. H. RINTOUL.

(Reçu le 28 février 1885.

IMPERIAL—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

PERTES ET BÉNÉFICES.

	£ s. d.		£ s. d.
Primes reçues en 1884, sur £233,875,312	792,160 16 1	Indemnités sur sinistres (incendie)	502,757 19 0
Intérêts sur placements	61,261 10 11	Frais d'administration	245,152 15 8
Bénéfices sur vente de placements	1,041 10 7	Dividendes aux propriétaires	96,000 0 0
		Mauvaises dettes	278 7 0
		Solde à reporter	10,274 15 11
	£854,463 17 7		£ 854,463 17 7

PASSIF.		£ s. d.	ACTIF.		£ s. d.
Réserve, de 1803 au 31 déc. 1883.		818,422 5 6	Effets du gouvernement britannique		378,388 13 2
Solde des pertes et bénéfices, jusqu'au 31 déc. 1884, report		10,274 15 11	Actions de la banque d'Angleterre		24,907 16 3
			Bons de la cité de Londres		23,580 0 0
Réserve, de 1803 au 31 décembre 1884, report		828,697 1 5	Effets du bureau des travaux métropolitains		10,175 0 0
Plus, le capital versé, de 1803 au 31 décembre 1884, report		700,000 0 0	Effets des bassins de Londres		81,726 10 0
		1,528,697 1 5	Débentures et actions privilégiées de la Cie *General Steam Navigation*		19,996 0 0
Indemnités non réglées	£169,713 0 0		30 actions de la Cie *Imperial*		2,091 15 6
Commissions et dépenses d'agents non réglées	32,759 0 0		Débentures et actions privilégiés de chemins de fer britanniques.		238,961 9 4
Effets à payer	6,131 19 5		Prêts garantis		36,150 0 0
Dividendes non réclamés	2,201 11 6		Bureaux, en pleine propriété	£267,451 4 2	
Notes de fournisseurs, etc.	1,570 2 5		Maisons, à bail	5,645 6 9	
Réassurances dues à d'autres compagnies	12,324 9 1				273,096 10 11
		224,700 2 5	Garanties du gouvernement de Londres		80,700 13 9
			Débentures et actions de chemins de fer de Londres		46,832 10 0
			Effets des colonies britanniques		193,002 17 4
			Effets des Etats-Unis		155,732 15 1
			Placements obligatoires à l'étranger		13,670 11 8
					1,579,013 3 0
			Argent chez les courtiers, garanti.		5,000 0 0
			Argent en banques		13,653 0 9
			En caisse au bureau de la compagnie		226 16 11
			Effets à recevoir		12,384 5 11
		£1,753,397 3 10	Solde des agents et des succursales de la compagnie		136,036 15 6
			Proportion des pertes recouvrables		7,083 1 9
					£1,753,397 3 10

(Signé), E. COZENS-SMITH,
Gérant général.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *LANCASHIRE.*

ETAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Gérant—GEO. STEWART.

Siège social—Manchester, Angleterre. Organisée, le 22 juin 1852.

Agent au Canada—S. C. DUNCAN-CLARK.

Bureau principal au Canada—Canada Permanent Buildings, Toronto.

(Opérations commencées au Canada, juillet 1864.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$15,000,000 00
Chiffre souscrit	13,648,000 00
Chiffre versé en argent	1,364,840 00

ACTIF AU CANADA.

Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds		$ 3,000 00
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts	$73 45	
Total de l'intérêt reporté		73 45
Effets canadiens 5 pour cent, déposés au crédit du receveur général, valeur au pair, $48,666.67 ; valeur vénale		49,883 33
Argent déposé au crédit du receveur général dans la banque Dominion.		79,543 34
Argent en caisse au bureau principal		98 20
Argent à la banque Dominion		30,604 99
Intérêt acquis et impayé sur dépôt spécial		1,590 98
Soldes des agents		17,088 55
Montant déposé comme garantie pour les frais d'appel dans la cause de "W. B. Lambe *vs.* la Compagnie d'assurance North British and Mercantile *re* l'Acte des timbres de Québec."		750 00
Actif brut		$ 182,632 84
Montant qui devr aêtre déduit pour les soldes douteux et mauvais des agents		1,946 80
Total de l'actif		$ 180,686 04

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités non réglées, mais non contestées au Canada	$ 12,951 55	
Chiffre net des pertes contestées :—		
Portées devant les tribunaux	3,400 00	
Non portées devant les tribunaux	1,000 00	
Chiffre net des indemnités non réglées au Canada		$ 17,351 55
(Sur cette somme $3,500 datent des années précédentes.)		
Réserve de primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada		139,370 14
Taxes de la Colombie-Britannique pour le trimestre de décembre		75 00
Total du passif au Canada		$ 156,796 69

LANCASHIRE—Suite.

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 265,126 83	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	38,659 24	
Total net de l'argent reçu pour primes		$ 226,467 59
Intérêt sur effets et hypothèques		184 92
Intérêts et dividendes sur effets		5,331 81
Intérêt sur le compte de banque		35 90
Autre revenu, savoir :—Commission désavouée sur bénéfices, 1882, $91.62 ; câblegrammes remis, $9.74 ; taxes remises, $179.11 ; deniers reçus, $11.41		291 88
Total du revenu en argent au Canada		$ 232,312 10

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $20,931.98)		$ 13,427 12	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	$ 147,592 18		
A déduire, les réassurances d'autres compagnies	9,763 48		
		137,828 70	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada			$ 151,255 82
Payé pour commission ou courtage			43,212 28
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada			2,521 00
Taxes au Canada			3,465 27
Divers paiements, savoir : Plans, $775.80 ; impressions et papeterie, $378.15 ; annonces, $78.92 ; conseil des assureurs, $511.64 ; Dun, Wiman et Cie, $50 ; *Fire Record*, $50 ; souscription en faveur des pompiers, $40 ; frais de messageries, $41.15 ; timbres-poste et télégrammes, $157.28 ; corps de sauvetage, $36.00 ; commissions sur bénéfices, 1883, $2,293.20 ; change d'assurance, $89.27 ; frais sur remise, $269.58 ; documents, $10.25 ; câblegrammes, $25.50 ; frais judiciaires, $236.73 ; frais de voyages, $90.49 ; dépenses de bureau, $99.82 ; ancienne prime remise, $70.30			5,304 08
Total des dépenses au Canada			$ 205,758 45

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	14,466	$ 24,854,715	$ 288,485 01
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles	6,344	10,961,244	137,515 05
do do renouvelées.	5,327	9,476,057	127,611 78
Total	26,137	$ 45,292,016	$ 553,611 84
A déduire, les polices éteintes	11,613	21,056,812	261,262 51
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	14,524	$ 24,235,204	$ 292,349 33
A déduire, les réassurances	....	2,111,226	24,880 63
Polices en vigueur le 31 décembre 1884 (net)	14,524	$ 22,123,978	$ 267,468 70

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	14,524	
Chiffre total net des polices en vigueur		$22,123,978 00
Total des primes sur ces polices		267,468 70

Signé et attesté sous serment, le 6 mars 1885, par

S. C. DUNCAN-CLARK.

(Reçu le 10 mars 1885.)

LANCASHIRE—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Manchester, Angleterre,* 12 *mars* 1885.)

COMPTE DU REVENU POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Préparé conformément à "l'Acte des compagnies d'assurances sur la vie,* 1870.")

COMPTE DE L'INCENDIE.

	£ s. d.		£ s. d.
Recettes des primes, déduction faite des réassurances	572,147 2 1	Indemnités, déduction faite des réassurances	395,489 15 9
		Frais d'administration	70,779 14 4
		Commission	90,111 2 5
		Excédant porté au compte des pertes et bénéfices	15,766 9 7
	£572,147 2 1		£572,147 2 1

COMPTES DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière	323,638 14 10	Dividendes aux actionnaires, y compris celui du 20 janvier 1885.		27,305 16 0
Intérêt sur dividendes	21,932 10 9	Taxes en pays étrangers		6,931 5 1
Excédant des opérations d'assurances contre l'incendie	15,766 9 7	Achat London et Staffordshire		6,251 2 4
Caisse des assurances sur la vie, comme ci-dessus	20,362 0 0	Caisse des assurances contre l'incendie	187,827 0 0	
		Caisse de réserve générale	145,811 14 10	
		Solde à reporter	7,572 16 11	
				341,211 11 9
	£381,699 15 2			£381,699 15 2

BILAN DE LA COMPAGNIE, 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.	£ s. d.	£ s. d.	ACTIF.	£ s. d.	£ s. d.
Capital des actionnaires		272,968 0 0	Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		536,266 7 0
Caisse de réserve des assurances contre l'incendie		341,211 11 9	Prêts sur polices de la compagnie		23,311 1 5
Caisse des assurances sur la vie		656,518 11 6	PLACEMENTS—		
		£1,270,698 3 3	En effets coloniaux	30,583 17 5	
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises, mais encore impayées	17,884 8 10		En effets de gouvernements étrangers	297,075 3 5	
Pertes par incendie impayées	88,150 17 8		En débentures de chemin de fer et autres, et débentures non rachetables	106,408 16 1	
Dividendes aux actionnaires, y compris celui du 20 janv. 1885	16,280 9 0		En effets de chemin de fer privilégiés et autres	82,938 2 6	
		122,315 15 6	Edifices et terrains	58,089 10 3	
					575,095 9 8
			Prêts sur reconnaissances		367 14 5
			Soldes des agents et succursales		172,013 15 6
			Primes à percevoir au siège social		2,192 9 4
			Intérêts acquis		9,923 17 1
			Achat London et Stafford		12,382 4 9
			Argent en banques	17,307 6 3	
			do en dépôt	40,382 14 7	
			Effets en portefeuille	3,770 18 9	
					61,460 19 7
		£1,393,013 18 9			£1,393,013 18 9

COMPAGNIE D'ASSURANCES *LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE*

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—G. H. LOXDALE. | *Secrétaire*—JOHN M. DOVE.

Agent au Canada—G. F. C. SMITH.

Siège social—Liverpool. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée le 21 mai 1836.

(Opérations commencées au Canada 4 juin 1851.)

CAPITAL.

Capital social autorisé et souscrit	£2,000,000 stg.	$9,733,333 33
do en argent	245,640 "	1,195,448 00

ACTIF AU CANADA.

Immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie au Canada, savoir :—

Bureau de la compagnie, rue Saint-Jacques, coin de la place d'Armes, à Montréal		$ 96,846 45
Prêts garantis par obligations et hypothèques sur biens-fonds au Canada (première hypothèque)		414,050 00
Prêts comme ci-dessus sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt et pour lesquels cette dernière a obtenu jugement (première hypothèque)		35,000 00
Intérêt dû mais impayé sur ces prêts	$4,114 00	
do acquis do	3,574 86	
Total de l'intérêt jusqu'à ce jour		7,688 86

Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débentures de la cité de Toronto, 6 pour 100	$ 6,000 00	$ 6,405 00
Bons du havre de Montréal, 6 pour 100	10,000 00	11,275 00
Rentes du gouvernement du Canada, 3½ pour 100	97,333 33	87,624 17

Débentures de la ville de Montréal, 6 pour 100, savoir :—

Municipales ordinaires—mai 1885	6,000 00	6,030 00
do nov. 1891	1,000 00	1,060 00
Aqueduc do 1891	2,000 00	2,120 00
Télégraphe d'alarme mai 1889	8,000 00	8,260 00
Salle d'exercices militaires, mai 1891	10,000 00	10,600 00
Bons du bureau des écoles protest. de Montréal, juil. 1893	20,000 00	21,400 00
do de do 1906	10,000 00	11,275 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$170,333 33	$166,049 17

Reportés à la valeur vénale (tous déposés entre les mains du receveur général au crédit des départements de l'incendie et de la vie)	166,049 17
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, étant la valeur de leur rachat lorsque les prêts ont été faits	1,495 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada	59 91

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

Argent en banques, savoir :—

Banque de Montréal, Montréal	$ 38,301 61	
do Saint-Jean, N.B	1,526 36	
do Victoria, C.-B	1,191 49	
Total		41,019 46
Intérêt acquis et impayé sur effets		553 89
Soldes des agents et autres au Canada		7,839 44
Mobilier de bureau, horloge publique, cartes, plans, etc., au bureau de Montréal et aux succursales de Saint-Jean, N.-B., (évalué)		2,000 00
Total de l'actif au Canada		$ 772,602 18

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations dont il n'a pas encore été justifié	$ 2,707 00	
do do établies, mais non réclamées	58 06	
Chiffre net des réclamations non réglées au Canada		$ 2,765 06
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		158,791 60
Caisse des réassurances du département d'assurances sur la vie au Canada.		67,706 02
Dû et acquis pour appointements, et pour loyer et dépenses générales..		1,350 00
Total du passif au Canada		$ 230,612 68

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 232,024 38	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	18,891 84	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$ 213,132 54
Reçu en intérêt sur obligations et hypothèques		20,141 27
Intérêts et dividendes sur effets, et recettes provenant d'autres sources.		18,560 62
Revenu provenant d'autres sources (loyers)		4,535 58
Total du revenu en argent au Canada		$ 256,370 01

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $9,517.50)	$ 9,548 55	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	$ 116,211 95	
Moins les réassurances	3,549 35	
Chiffre net payé sur ces sinistres pendant l'année	$ 112,662 60	
Total net payé pendant l'année sur sinistres par incendie au Canada		$ 122,211 15
Commission ou courtage		19,032 59
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel		15,742 13
Taxes au Canada		2,181 63
Paiements divers, savoir :—Annonces, $1,549.13 ; loyer, $1,300 ; réparations, $261.52 ; houille et gaz, $380.54 ; frais de voyages, $366.82 ; impressions et papeterie, $708.34 ; corps de pompiers, $25.00 ; timbres-poste, $1,027.97 ; change, $134.13 ; dépenses de bureau, $519.85 ; frais judiciaires, $10.00 ; vérifications, $474.60 ; assureurs, $705.14 ; divers, $387.86		7,850 90
Total des dépenses au Canada		$ 167,018 40

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)..	14,608	$30,759,914	$277,906 37
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles..........	5,480	11,725,371	120,951 70
do do renouvelées.................	5,730	11,997,304	110,981 28
Total..	25,818	$54,482,589	$509,839 35
A déduire—les polices éteintes.........................	9,247	23,763,673	204,679 32
En vigueur à la fin de l'année (brut).....................	16,571	$30,718,916	$305,160 03
A déduire—les réassurances..............................	....	1,230,957	11,420 40
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)...................	16,571	$29,487,959	$293,739 63

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.......16,571	
Chiffre net des polices en vigueur	$29,487,959 00
Total des primes sur ces polices...	293,739 63

Signé et attesté sous serment, 28 février 1885, par

G. F. C. SMITH.

(Reçu le 5 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool,* 21 *mai* 1885.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Le revenu des primes d'assurances de la compagnie, dans le cours de la dernière année, après déduction faite des sommes payées pour réassurer l'excédant des risques, s'élève à £1,280,222, étant une augmentation de £8,743 sur celui de l'année précédente. Les pertes, après avoir pourvu à toutes les réclamations qui ont été présentées avant la fin de l'année, se chiffrent par £790,480. Le compte, après avoir pourvu aux dépenses, sans addition de l'intérêt, accuse un excédant de £105,501, qui a été porté au compte des pertes et bénéfices.

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES ET DIVIDENDE.

Le compte des pertes et bénéfices, avec l'addition des bénéfices des assurances contre l'incendie dont il a été parlé plus haut comme ayant été porté à ce compte, et de l'intérêt acquis sur les autres fonds que ceux du département des assurances sur la vie, et après avoir déduit les sommes payées pour les annuités perpétuelles de la *Globe*, présente une balance de £553,553.

FONDS DE LA COMPAGNIE.

Les fonds de la compagnie sont maintenant comme suit :—

Capital (versé)...	£ 245,640 0 0
Réserve générale et caisse des réassurances contre l'incendie..........	1,500,000 0 0
Solde des pertes et bénéfices après paiement du dividende et du bonus de 1884	412,310 0 0
Caisse des annuités perpétuelles de la *Globe*............................	1,102,800 0 0
Caisse des assurances sur la vie et des rentes viagères.................	3,650,650 0 0

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

COMPTES DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

	£ s. d.			£ s. d.
Primes reçues, déduction faite des réassurances	1,280,222 8 2	Indemnités payées, déduction faite des réassurances		790,480 9 10
		Frais d'administration		162,230 9 8
		Commission		199,253 7 3
		Autres paiements, savoir. :—		
		Corps de pompiers dans le Roy.-Uni et à l'étranger...	£ 8,533 7 5	
		Taxes de l'Etat (à l'étranger)	14,223 2 9	
				22,756 10 2
		Solde portée au compte des pertes et bénéfices		105,501 11 3
	£1,280,222 8 2			£1,280,222 8 2

CAISSE DES ASSURANCES DE CAPITAUX.

	£ s. d.		£ s. d.
Chiffre net de cette caisse au commencement de l'année.	4,350 13 4	Réclamations d'indemnités	2,000 0 0
Primes encaissées pendant l'année	13 5 6	Chiffre de la caisse à la fin de l'année d'après le bilan	2,547 5 8
Intérêt	183 6 10		
	£4,547 5 8		£4,547 5 8

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière	459,481 4 10	Payé à la *Globe*, annuités perpétuelles, de 6 pour 100, 1884	49,626 0 0	
Intérêts et dividendes qui ne sont pas portés à d'autres comptes	141,114 10 1	Moins la taxe sur le revenu.	1,240 13 0	
				48,385 7 0
Surplus de compte de l'incendie	105,501 11 3	Solde du dividende de 1883, payé le 22 mai 1884		104,397 7 0
Change	238 14 9	Solde—		
		Dividende intérimaire pour l'année 1884, payé le 22 novembre	36,846 0 0	
		Solde d'entrée de compte de l'année prochaine...	516,707 13 11	
				553,553 13 11
	£706,336 0 11			£706,336 0 11

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.

		£ s. d.	£ s. d.
Capital des actionnaires, tel qu'il appert dans les comptes de 1872.		391,752 0 0	
A déduire les actions mises entre les mains des fidéicommissaires sous l'autorité de l'acte de la Cie *Liverpool and London and Globe*, de 1864, et possédés par eux en fidéicommis pour la compagnie		146,112 0 0	
			245,640 0 0
Caisse des assurances sur la vie—			
Liverpool and London and Globe		2,648,203 14 5	
Globe	£350,689 9 0	350,689 9 0	
			2,993,893 3 5
Caisse des rentes viagères—			
Liverpool and London and Globe		640,296 18 9	
Globe	£11,460 7 11	11,460 7 11	
			651,757 6 8
Caisse de réserve générale et de réassurances (incendie)			1,500,000 0 0
Pertes et bénéfices			516,707 13 11

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Autres fonds, savoir :—						
Caisse des assurances de capitaux				2,547	5	8
Caisse de protection contre la fluctuation des placements				79,923	7	5
Caisse des assurances perpétuelles contre l'incendie				68,676	12	1
Obligations envers les porteurs des rentes viagères de 6 pour 100 de la *Globe*, £49,626 par année, payables à perpétuité et ne comportant pour la compagnie aucune obligation de rachat, le paiement de l'annuité étant garantie collatéralement par la caisse de garantie de un million sterling, compris dans l'énumération de l'actif de cette cédule évalué à	£1,102,800	0	0			
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie, admises mais impayées :—						
Liverpool and London and Globe	51,025	13	4			
Globe £3,830 18 3	3,830	18	3			
Indemnités (incendie) à payer	144,130	0	0			
Autres obligations de la compagnie—						
Effets à payer	5,204	7	3			
Dividendes échus et impayés	1,651	7	8			
Sommes dues à des compagnies d'assurances contre l'incendie	26,746	15	4			
Dettes courantes de la compagnie	2,647	19	2			
				1,338,037	1	0
£365,980 15 2				£7,402,182	10	2

ACTIF.

Liverpool and London and Globe.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni				897,668	12	7
do do hors du do				572,552	12	9
Prêts sur polices de la compagnie				138,076	2	3
Placements—						
Garanties du gouvernement britannique				168,925	12	0
" des gouvernements fédéral et d'Etat, des Etats-Unis				426,264	15	0
" de municipalités aux Etats-Unis				56,187	5	2
" du gouvernement colonial et de l'Etat				73,520	18	10
" de municipalités coloniales				66,744	8	2
Débentures de chemins de fer et autres, et débentures non rachetables				1,121,066	0	0
Actions de chemins de fer (dont £14,720 17s. 9d. sont ordinaires.)				1,380,219	3	1
Edifices y compris les bureaux en partie occupés par la compagnie				638,175	15	6
Terrains				5,399	7	10
Constituts				31,427	19	10
Intérêts viagers et rentes viagères	180,053	18	5			
Droits éventuels de réversions	58,976	12	4			
				239,030	10	9
Solde des agents ... Partie du revenu non perçu du dernier trimestre expirant à la date à laquelle ces comptes ont été clos ; perçus depuis.	86,165	2	4			
Primes à percevoir ...	100,905	6	1			
				187,070	8	5
Intérêt, à percevoir, acquis mais non échu				58,947	7	2
Argent—						
En dépôt	177,879	19	1			
En caisse ou en comptes courants aux banques	368,118	16	5			
				545,998	15	6

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Fin.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Autre actif—							
Prêts sur intérêts viagers, rentes viagères et droits éventuels de réversion ou de survivance		156,700	0	0			
Prêts sur débentures de chemins de fer et autres, actions et autres effets		125,056	18	6			
Prêts à ces corporations locales ou à des comtés dans le Royaume-Uni		138,306	0	9			
Prêts sur reconnaissances		Nil.					
Sommes dues à la compagnie		8,863	0	11			
					428,926	0	2
Globe.							
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		134,900	0	0			
Prêts sur polices de la compagnie		280	0	0			
Prêts à des corporations locales et à des comtés dans le Royaume-Uni		20,504	3	8			
Edifices, y compris les bureaux en partie occupés par la compagnie.		136,452	6	10			
Annuités dont la compagnie est la crédit-rentière		42,137	7	7			
Débentures de chemins de fer et autres, et débent. non rachetables.		20,000	0	0			
Droits éventuels de réversion		11,706	17	1			
					365,980	15	2
	£365,980 15 2				£7,402,182	10	2

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE *LONDON AND LANCASHIRE*, DE LIVERPOOL, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—DUNCAN GRAHAM. | *Gérant*—CHARLES G. FOTHERGILL.

Siége social—Liverpool, Angleterre.

(Organisée ou constituée en corporation le 10 décembre 1861.)

Agent au Canada—F. A. BALL. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Opérations commencées au Canada en avril 1860.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	£1,847,500	$8,991,166 67
Chiffre payé en argent	184,750	899,116 67

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada 3½ pour cent	$111,933 33	$101,859 33

Déposés au crédit du receveur général	$ 101,859 33
Argent en caisse au bureau principal	3,581 76
Argent à la banque Dominion, Toronto	3,551 24
Soldes des agents au Canada	596 35
Argent déposé en cour comme garantie des frais dans la cause concernant l'acte des timbres de Québec	750 00
Total de l'actif au Canada	$ 110,338 68

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités réclamées, mais non établies (dont ($887.00 sont antérieures à 1884)	$ 5,664 24	
Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais dont le montant n'a pas encore été réclamé	12 00	
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$ 5,676 24
Réserve totale des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		63,798 53
Total du passif au Canada		$ 69,474 71

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 107,372 03	
A déduire, les réassurances, rabais et ristourres	14,256 71	
Total net de l'argent reçu pour primes		$ 93,115 32
Intérêt sur effets, etc., payés directement à la compagnie-mère		4,088 00
Intérêt sur le compte de banque		0 60
Total du revenu au Canada		$ 97,203 92

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus durant les années précédentes (porté dans le dernier état à $7,614.26*)......$		7,406 06	
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année ......$	70,714 96		
A déduire les réassurances......	20,147 29		
Chiffre net payé pour ces pertes durant l'année......		50,567 67	
Chiffre net payé sur sinistres survenus pendant l'année au Canada.......$			57,973 73
Commission ou courtage......			16,713 17
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada...			3,021 85
Taxes......			1,011 29
Tous autres paiements au Canada, savoir :—Annonces, $122 ; fourniture, $671.12 ; dépenses du conseil des assureurs, $290.50 ; timbres-poste et change, $329.74 ; divers, $302.52 ; évaluateurs, $184.76 ; frais de messageries et droits, $83.45 ; frais judiciaires, $65.15 ; cartes, $637.80 ; frais de voyages, $75.18......			2,762 22
Total des dépenses au Canada......$			81,482 26

† RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état......	10,268	$ 11,743,906	$ 141,806 90
Polices délivrées durant l'année—nouvelles......	2,736	6,187,841	60,110 58
do do renouvelées......	1,455	2,870,288	39,455 52
Total	14,459	$ 20,802,035	$ 241,373 00
A déduire—les polices éteintes	6,223	9,037,379	103,150 61
En vigueur à la fin de l'année (net)......	8,236	$ 11,764,656	$ 138,222 39
A déduire—les réassurances......	......	1,117,209	11,480 09
En vigueur le 31 décembre 1884 (net).	8,236	$ 10,647,447	$ 126,742 30

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	8,236	
Chiffre net des polices en vigueur		$10,647,447 00
Chiffre des primes sur ces polices......		126,742 30

Signé et attesté sous serment, le 14 février 1885, par

ALFRED WRIGHT.

(Reçu le 17 février 1885.)

*Y compris $5,000 pour les pertes subies dans la Colombie-Britannique et qui n'avaient pas encore été rapportées.

† A l'exclusion des opérations de la Colombie-Britannique.

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool*, 28 *avril* 1885.)

Les directeurs prennent la liberté de soumettre aux actionnaires leur rapport sur l'année terminée le 31 décembre 1884, année durant laquelle la somme des résultats des opérations d'assurances contre l'incendie ont été, pour toutes les compagnies en général, plus défavorables que pendant aucune autre année depuis 1872.

Les primes nettes encaissées en 1884, déduction faite des primes de réassurance payées à d'autres compagnies, s'élèvent à £491,315 3s. 2d., contre £499,000 7s. 10d. l'année précédente. Il a été fait une réduction considérable dans les opérations américaines, afin d'améliorer les résultats à obtenir ; cependant les opérations générales de la compagnie, dans d'autres champs que les Etats-Unis, accusent une augmentation qui les compensent, de sorte que la réduction nette de l'année sur les opérations totales de la compagnie, n'est que de £7,685 4s. 8d.

Les pertes nettes occasionnées par des incendies, y compris une somme suffisante pour tout ce qui surviendra jusqu'au 31 décembre, s'élèvent à £324,271 13s. 5d.

Le résultat des opérations de l'année, après avoir tenu compte de tous les frais d'administration, commissions, dépréciations, et toutes autres dépenses, y compris l'intérêt sur les placements, et les autres recettes, accuse un solde au crédit de la compagnie, de £27,964 17s. 3d. En ajoutant cette somme au solde de sortie de compte de l'exercice précédent, £44,155 4s. 6d., il reste un solde disponible de £72,120 1s. 9d.

Les directeurs se proposent de porter £10,000 à la caisse générale de réserve, de payer, le 2 du mois prochain, un dividende (libre de la taxe sur le revenu) de 4s. par action, ou 8 pour 100 du capital versé, ce qui absorbera £14,816, et de reporter la balance de £47,304 1s. 9d. au compte du prochain exercice.

La situation financière de la compagnie se trouve alors comme suit:—

Capital (entièrement souscrit)	£1,852,000	0	0
Sur lequel il a été versé	185,200	0	0
Caisse de réserve	240,000	0	0
Solde à reporter	47,304	1	9

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Primes d'assurances contre l'incendie (moins les réassurances)	491,315	3	2	Pertes par incendie payées et impayées	324,271	13	5
Dividendes et intérêt	15,230	6	8	Commission	89,049	13	4
Bénéfices sur la vente des placements	3,191	14	11	Taxe sur le revenu et taxe d'états étrangers et des colonies	8,139	3	3
Emoluments de transferts	13	19	0	Frais d'administration au siège social, dans les succursales et à l'étranger, rémunération des directeurs et toutes autres dépenses	60,325	16	6
				Solde porté à la caisse générale	27,964	17	3
	£509,751	3	9		£509,751	3	9

LONDON AND LANCASHIRE—Fin.

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.

	£ s. d.	£ s. d.
Capital: 74,080 actions de £25 chaq., dont le montant de £2 10s. par action est versé		185,200 0 0
Réclamations pour pertes par incendie en voie de règlement		55,520 19 7
Dividendes non réclamés		38 6 6
Effets à payer		1,150 0 0
Soldes des agents étrangers et divers autres créanciers		7,634 8 11
Caisse de réserve		230,000 0 0
Caisse générale:—		
Solde du dernier compte, moins les dividendes, et la somme portée à la caisse de réserve, conformément à la résolution adoptée à l'assemblée générale du 29 avril 1884	£44,155 4 6	
A ajouter—solde à l'avoir des comptes des recettes et des dépenses en 1884	27,964 17 3	
		72,120 1 9
		£551,663 16 9

ACTIF.

	£ s. d.	£ s. d.
Edifices possédés par la Cie à Liverpool, Londres, Manchester, Bristol et Dublin d'hypothèques libres	65,627 0 3	
Part de propriétaire dans divers édifices du corps de sauvetage	3,093 18 5	
		68,720 18 8
Mobilier de bureau à Liverpool, à Londres et dans les succursales		4,197 8 5
Argent chez les banquiers, en dépôt et en comptes courants	36,095 19 0	
Effets à recevoir	11,050 13 4	
		47,146 12 4
Soldes des comptes de réassurances dans d'autres compagnies		7,146 4 3
Effets privilégiés de chemins de fer britanniques	94,653 18 6	
Caisse d'emprunt des Etats-Unis et autres sûretés américaines de 1ère classe	232,028 17 0	
Effets du Canada, 3½ p. 100 enregistrés	20,987 10 0	
Rentes des gouvernements italiens et français	4,972 3 9	
		352,642 9 3
Prêts sur effets de ch. de fer britanniques et autres garanties de 1ère classe, avec marge suffisante (1ère hypothèque.)	5,800 0 0	
Hypothèques sur résidences à Liverpool (1ère hypothèque)	8,900 0 0	
		14,700 0 0
Soldes des succursales et agences britanniques	18,146 1 4	
Soldes des succursales et agences à l'étranger	31,150 3 7	
Primes directes impayées	3,545 16 9	
		52,842 1 8
Intérêts acquis et divers débiteurs		4,268 1 9
		£551,663 16 9

CORPORATION D'ASSURANCES *LONDON*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—WILLIAM RENNIE, écr. | *Secrétaire*—JOHN P. LAURENCE.

Siège social—N° 7 Royal Exchange, Londres, E.C.

Agent au Canada—C. C. FOSTER. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Constituée en corporation en 1720. Opérations commencés au Canada le le 1er mars 1862.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	$4,363,213 00
Chiffre versé en argent	2,181,606 50

ACTIF AU CANADA.

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Effets de la corporation de Montréal	$ 167,000	$ 178,690	
*Total de l'actif au Canada, déposé au crédit du receveur général			$ 178,690 00

PASSIF AU CANADA.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	$ 38,823 08
Réserve des réassurances du département des assurances sur la vie	5,429 64
Total du passif au Canada	$ 44,252 72

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 77,360 10	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	13,944 98	
Total net de l'argent reçu pour primes		$ 63,415 12
Intérêt sur le dépôt de $167,000, au crédit du receveur général, payé à la compagnie-mère en Angleterre		6,680 00
Total du revenu au Canada		$ 70,095 12

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenues les années précédentes, portées dans le dernier état à $3,000)	$ 2,583 83	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 38,778 22	
A déduire les réassurances	736 12	
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres	$ 38,042 10	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada		$ 40,625 93
Commission ou courtage		11,963 28
Taxes au Canada		1,064 07
Tous autres paiements au Canada		2,666 25
Total des dépenses au Canada		$ 56,319 53

LONDON—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)...	3,529	$ 9,158,029	$ 90,143 90
Polices délivrées durant l'année—nouvelles..........	1,905	5,404,872	43,966 10
do renouvelées	1,311	3,949,734	33,394 00
Total	6,745	$ 18,512,635	$ 167,504 00
A déduire—polices éteintes	3,259	9,827,184	81,312 66
En vigueur à la fin de l'année (brut).....................	3,486	$ 8,685,451	$ 86,191 34
A déduire—les réassurances....................................		1,008,224	8,545 18
En vigueur le 31 décembre 1884 (net).	3,486	$ 7,677,227	$ 77,646 16

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.........3,486
Chiffre net des polices en vigueur...$7,677,227 00
Total des primes sur ces polices.. 77,646 16

Signé et attesté sous serment, le 12 mars 1885, par

C. C. FOSTER.

(Reçu le 13 mars 1885.)

* $50,000 de cette somme appartiennent au département des assurances sur la vie.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Ang.*, 1885.)

COMPTE DE L'INCENDIE.

Date			£	s.	d.
1883.					
31 déc.	Chiffre de la caisse des assur. contre l'inc. à cette date		437,665	12	2
1884.					
31 déc.	Primes, déduction faite des réassur. et des ristournes		288,981	5	6
	Intérêt et dividendes	£16,510 14 0			
	Moins, la taxe sur le revenu	281 2 0			
			16,226	12	0
			£742,873	9	8

Date			£	s.	d.
1884.					
31 déc.	Indem. payées, déduc. faite des réassur. et des sauvet.		187,966	16	9
	Frais d'administration (répartis)		48,691	4	1
	Commission		44,739	13	2
	Mauvaises créances		68	15	3
	Bénéfices d'après le compte des pertes et bénéfices		33,340	11	9
	Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie, à cette date, d'après le bilan		428,066	8	8
			£742,873	9	8

COMPTE DES ASSURANCES MARITIMES.

Date			£	s.	d.
1883.					
31 déc.	Chiffre de la caisse des assurances maritimes à cette date		115,953	15	3
1884.					
31 déc.	Primes, déduction faite du courtage, de l'escompte et des réassurances		263,925	5	8
	Intérêt et dividendes	£ 4,374 5 11			
	Moins, la taxe sur le revenu	75 5 4			
			4,299	0	7
			£384,178	1	6

Date			£	s.	d.
1884.					
31 déc.	Indem. payées, déduct. faite des réassur. et des sauvet.		209,496	9	3
	Frais d'administration (répartis)		18,250	9	0
	Commission des agents		950	3	1
	Caisse des assur. marit., années 1883–4.	£192,486 13 5			
	Moins les pertes, années 1881–82	37,005 13 3			
	Chiffre de la caisse des assurances maritimes à cette date, d'après le bilan		155,481	0	2
			£384,178	1	6

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Date				£	s.	d.
1883.						
31 déc.	Solde de ce compte à cette date			112,003	13	5
1884.						
31 déc.	Intérêt et dividendes qui n'ont pas été portés à d'aut. comptes	£32,830 16 0				
	Moins, la taxe sur le revenu	564 17 0				
			£32,265 19 0			
	Bénéfices des assurances sur la vie		14,893 5 2			
	do contre l'incendie		33,340 11 9			
	Bénéfices sur vente de garanties		512 11 10			
				81,012	7	9
				£193,016	1	2

Date		£	s.	d.
1884.				
31 déc.	Dividendes aux actionnaires	89,655	0	0
	Solde, d'après le bilan	103,361	1	2
		£193,016	1	2

BILAN, 31 DÉCEMBRE, 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital des actionnaires, £896,550, sur lesquels il a été versé..				448,275	0	0
Caisse de réserve générale				310,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie				1,845,189	6	6
do contre l'incendie				428,066	8	8
do maritimes				155,481	0	2
Pertes et bénéfices				103,361	1	2
				3,290,372	16	6
Réclamations en vertu de pol. d'assurances sur la vie admises dont le mont. est enc. impayé.	£ 5,119	8	0			
Pertes par incendie impayées	23,600	0	0			
Pertes sur sinistres maritimes impayées	3,382	18	11			
Rentes viagères impayées	201	13	2			
Dividendes aux actionnaires impayés	8,965	5	0			
Taxe sur le revenu	795	8	6			
Primes (incendie) dues à d'autres compagnies.	7,938	8	7			
Caisse d'épargne des commis	2,770	0	8			
Prévision pour la réclamation contestée faite par le cotis. au sujet de la taxe sur le rev..	5,364	14	1			
				58,137	16	11
				£3,348,510	13	5

ACTIF.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		£1,035,831	15	6			
Prêts sur taxes du parlement et loyer.		1,103,497	0	0			
					2,139,328	15	6
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni					Nil.		
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, de cette corporation					46,069	10	0
Prêts sur effets de chemins de fer et autres					37,500	0	0
Placements—							
Effets du gouvernement britannique, savoir:— £359,000 9 2; effets,		£321,334	15	9			
Effets 4 pour 100 garantis, du gouvernement Turc		22,900	0	0			
					344,234	15	9
Effets des Indes et des colonies					86,985	1	5
*Effets de gouvernements étrangers					240,492	4	9
Débentures de ch. de fer et autres, et débent. non rachet.					83,240	0	10
Effets de chemins de fer privilégiés et ordinaires et débentures non rachetables					58,936	14	6
Effets de corporations municipales					39,595	19	8
Edifices de la corporation					5,022	6	3
Réversions et intérêts viagers					100,569	8	0
Prêts sur biens meubles					Nil.		
Soldes des agents					46,306	12	2
Primes impayées					32,753	1	10
Intérêt do					6,972	12	0
Primes (incendie) dues par d'autres compagnies					1,762	11	8
Argent:—							
En dépôt		£16,000	0	0			
En caisse et en comptes courants		18,794	6	6			
					64,794	6	6
Effets à recevoir					13,616	3	8
Timbres à polices					340	8	11
*Effets de gouvernements étrangers possédés comme sûretés pour les assurés à l'étranger, savoir:—							
Bons enregist., des Etats-Unis, 4½ pour 100	$1,130,000	£230,908	12	10			
Bons du gouvern. Brésilien, 4½ p. 100 en or	£11,250	9,583	11	11			
		£240,492	4	9			
					£3,348,510	13	5

14a—5

COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLES CONTRE L'INCENDIE DE LONDON, CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JAMES ARMSTRONG, M.P. | *Secrétaire et agent*—D. C. MACDONALD.

Bureau principal—London, Ontario.

(Compagnie organisée et opérations commencées au Canada, A.D. 1859.)

CAPITAL.

Compagnie d'assurances mutuelles, n'ayant aucun actionnaire, mais composée seulement de sociétaires qui sont les assurés, et qui ne sont responsables que jusqu'à concurrence de leurs billets de primes d'assurances.

ACTIF.

Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par 1ère hypothèque sur les biens-fonds			$ 1,041 55
Idem, seconde hypothèque			500 00
Débentures municipales possédées par la compagnie :—	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
*Cité d'Hamilton	$ 10,920 00	$ 11,247 60	
*Cité de Saint-Thomas	22,600 00	23,278 00	
Total valeur au pair et valeur vénale	$ 33,520 00	$ 34,525 60	
Reporté à la valeur vénale			34,525 60
Argent en caisse au bureau principal			1,225 08
Argent à la banque Fédérale			50,961 19
Intérêt acquis sur les débentures			728 50
Soldes des agents			14,204 41
Effets à recevoir			1,085 39
Effets de primes en portefeuille		$ 374,376 68	
A déduire, le montant payé sur ces billets		110,935 74	
			263,440 94
(Total réparti sur billets de primes, $124,981 34.)			
Mobilier de bureau			753 66
Total de l'actif			$ 368,466 32

PASSIF.

Chiffre net des pertes établies mais dont le montant n'est pas encore dû	$ 2,925 00	
do pour lesquelles indemnité est réclamée, mais non étab.	7,915 67	
	$10,840 67	
do contestées et portées devant les tribunaux	4,302 70	
Total net du chiffre des réclamations non réglées au Canada		$ 15,143 37
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		269,659 84
Total du passif		$ 284,803 21
Excédant de l'actif sur le passif		$ 83,663 11

*Déposé au crédit du receveur général.

MUTUELLE DE LONDON—*Suite.*

REVENU.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 43,773 65	
Argent reçu sur effets et billets acceptés en paiement des primes	74,848 41	
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 118,622 06	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	376 43	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$ 118,245 63
Effets et billets reçus durant l'année pour primes et encore impayés, $149,250.15.		
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets et d'autres sources		2,606 75
Divers, savoir :—Cour de division, $118.79 ; polices annulées, $155.19 ; émoluments de transfert, $227.00 ; permis d'employer des batteuses à vapeur, $193.00 ; effets à recevoir, $114.11 ; divers, $571.55		1,379 64
Total du revenu en argent		$ 122,232 02

DÉPENSES.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $6,544.52)		$ 10,285 67	
Chiffre payé durant l'année sur sinistres	$65,862 28		
Chiffre net payé pour ces pertes durant l'année	400 00		
A déduire les réassurances		65,462 28	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)			$ 75,747 95
Commission ou courtage			20,728 43
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel			11,410 01
Taxes			800 45
Divers paiements, savoir :—Agence des banques, $48.07 ; frais judiciaires, $263.33 ; timbres-poste, $1,167.11 ; papeterie, $361.90 ; impressions, $947.48 ; annonces, $294.00 ; loyers, $750.00 ; dépenses incidentes, $339.00 ; récompenses et gratifications, $274.00 ; inspection du gouvernement, $122.11 ; intérêt, $92.72			4,659 72
Total des dépenses			$ 113,346 56

COMPTE DE LA CAISSE.

1883.	*Dt.*	
31 déc.	Solde en caisse et en banque à cette date	$ 78,290 26
1884.		
31 déc.	Revenu comme ci-haut	122,232 02
	Provenant de la réalisation des placements	100 00
		$ 200,622 28
1884.	*Av.*	
31 déc.	Dépenses durant l'année comme ci-haut	$ 113,346 56
	Placements	35,089 45
	Solde en caisse et en banque à cette date	52,186 27
		$ 200,622 28

MUTUELLE DE LONDON—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	40,009	$ 38,590,208	$ 485,274 12
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	14,951	16,612,523	200,381 35
Total	54,960	$ 55,202,731	$ 685,655 47
A déduire les polices éteintes	13,949	14,590,048	166,382 30
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	41,011	$ 40,612,683	$ 519,273 17
A déduire des réassurances	....	124,175	945 64
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1884.	41,011	$ 40,488,508	$ 518,327 53

Nombre total des polices en vigueur à cette date	41,011	
Chiffre total net des polices en vigueur		$ 40,488,508 00
Total des primes sur ces polices		518.327 53

Signé et attesté sous serment le 6 février 1885, par

JAMES GRANT,
Vice-président.

D. C. MACDONALD,
Secrétaire.

(Reçu le 11 février 1885.)

COMPAGNIE L'ASSURANCES *NATIONAL*, D'IRLANDE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Secrétaire—Harold Engelbach. | *Siège social*—Dublin.

Agents du Canada—M. Scott & Boult. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1822; opérations commencées au Canada, le 2 avril 1883.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	£2,000,000	$9,733,333 33
Chiffre souscrit	1,000,000	4,866,666 67
Chiffre versé en argent	100,000	486,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets publics du Canada, 4 pour 100	$100,161 00	$100,161 00

Reporté à la valeur vénale	$ 100,161 00
Argent en caisse au bureau principal	70 79
Argent à la banque de l'Ontario	190 89
Soldes des agents au Canada (payés depuis)	3,469 99
Mobilier de bureau et fournitures, y compris les diagrammes	5,000 00
Total de l'actif au Canada	$ 108,892 67

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada, et rapportées ou supposées mais non réclamées	$6,220 00	
Total net des réclamations non réglées au Canada		$ 6,220 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		22,075 51
Total du passif au Canada		$ 28,295 51

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$59,105 67	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	13,136 51	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$ 45,969 16
*Intérêt sur effets		4,006 44
Total du revenu en argent au Canada		$ 49,975 60

* Payé directement à la compagnie-mère à Dublin.

NATIONAL D'IRLANDE—*Suite.*

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre payé sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $4,500)	$ 3,853 44	
Moins les réassurances	58 34	
Chiffre net payé sur ces sinistres pendant l'année	$ 3,795 10	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 26,295 78	
Moins les réassurances	5,390 46	
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres	$ 20,905 32	
Chiffre net payé durant l'année pour pertes par incendie		$ 24,700 42
Commission ou courtage au Canada, y compris la commission sur les bénéfices		7,248 79
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada		3,550 00
Taxes au Canada		1,398 94
Diverses dépenses, savoir :—Loyer, $800.00; dépenses, $3,480.93; change, $40.42; mobilier et plans, $1,825.61		6,146 96
Total des dépenses au Canada		43,045 11

RISQUES ET PRIMES.

	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	$ 3,124,474	$ 35,095 77
Polices délivrées durant l'année, nouvelles	5,415,078	54,954 75
Total	$ 8,539,552	$ 90,050 52
A déduire, les polices éteintes	3,663,670	36,913 91
Total en vigueur à la fin de l'année (brut)	$ 4,875,882	$ 53,136 61
A déduire, les réassurances	729,319	8,985 59
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	$ 4,146,563	$ 44,151 02

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada...Pas de rapport.	
Chiffre net des polices en vigueur	$4,146,563 00
Total des primes sur ces polices	44,151 02

Signé et attesté sous serment le 12 février 1885, par

LOUIS H. BOULT,
Principal agent.

(Reçu le 13 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Dublin,* 26 *février* 1885.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Dans le département des affaires de la compagnie il y a eu progrès de £37,850 13s. 9d. dans le revenu des primes, qui s'est élevé à £166,028 2s. 5d. Les réclamations pour pertes par incendie se sont élevées à £95,606 8s. 0d., et les dépenses et commissions à £42,553 1s. 4d., le solde au crédit de la compagnie sous ce chef s'élevant à £27,868 13s. 1d. Les percentages ont été :—

Réclamations	57.6 pour cent.
Dépenses et commission	25.6 do
Solde	16.8 do

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Le solde au crédit de la compagnie au commencement de l'année, était de £39,546 19s. 6d., sur lesquels £14,000 ont été payés en dividendes, et £10,829 5s. 1d.

NATIONAL D'IRLANDE—*Suite.*

ajoutés à la caisse des assurances contre l'incendie, laissant £14,717 14s. 5d., auxquels il faut ajouter les bénéfices des opérations de l'année 1884, soit £37,163 5s. 0d., formant maintenant un solde disponible de £51,880 19s. 5d.

Sur cette somme des directeurs proposent de prendre £20,000 pour les ajouter à la caisse des assurances contre l'incendie, qui se trouvera ainsi portée à £90,000 ; et ils recommandent de plus de payer encore £8,000 en dividende pour 1884, ce qui, joint au dividende intérimaire de £6,000 payé en août dernier, formera £3 10s. 0d. par action, soit 14 pour 100 sur le capital versé. Après le paiement du dividende il restera une balance de £23,880 19s. 5d. contre £20,717 14s. 5d. l'année précédente.

COMPTE DE L'INCENDIE.

1884.		£	s.	d.
1er janv.	Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie le 31 déc. 1883.....	59,170	14	11
	Pris sur le compte des pertes et bénéfices pour ajouter à la caisse, 1883........	10,829	5	1
31 déc.	Chiffre de la caisse des assurances contre l'incend. au commenc. de l'année 1884	70,000	0	0
	Primes reçues après déduction des réassurances......	166,028	2	5
		£236,028	2	5

1884.		£	s.	d.
31 déc.	Pertes par incendie (après déduction des ré-assurances)......	95,606	8	0
	Commission	32,063	0	2
	Dépenses d'administration.	10,490	1	2
	Solde du compte des pertes et bénéfices.....................	27,868	13	1
	Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année..........	70,000	0	0
		£236,028	2	5

COMPTES DES PERTES ET BÉFÉFICES.

1884.			£	s.	d.
1er janv.	Solde de sortie de compte de l'année terminée le 31 décembre 1883......		39,546	19	6
31 déc.	Intérêt et dividendes non portés à d'autres comptes		7,154	6	1
	Montant transféré de la caisse des assurances sur la vie n° 1, étant l'excédant du fonds sur la somme assurée		3,643	2	10
	Transféré du compte des assurances contre l'incendie.............................		27,868	13	1
	Bénéfices sur vente de placements	£1,208 12 0			
	Pertes sur la réalisation d'une hypothèque........	1,156 16 9	51	15	3
			£78,264	16	9

1884.			£	s.	d.
31 déc.	Dividendes aux actionnaires, étant le div. final pour l'année 1883	£8,000 0 0			
	Dividende intérimaire pour l'année 1884.	6,000 0 0	14,000	0	0
	Transf. au compte des assur. contre l'incendie, à même les bénéfices de l'an dern.		10,829	5	1
	Usure..................................		54	12	3
	Dépenses d'administ. non portées à d'autres comptes		1,500	0	0
	Balance au commencem. de l'année .	£39,546 19 6			
	Moins le dividende comme ci-dessus £14,000 0 0 Et transféré au compte de l'incen. comme ci-dessus £10,829 5 1	24,829 5 1			
		14,717 14 5			
	Ajoutez les bénéfices sur l'année 1884.	37,163 5 0			
	Solde à la fin de l'année		51,880	19	5
			£78,264	16	9

NATIONAL D'IRLANDE—*Suite.*

BILAN, POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.

				£	s.	d.
Capital des actionnaires				160,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie				128,525	4	7
Caisse des rentes viagères				21,114	17	4
Caisse des assurances contre l'incendie				70,000	0	0
Pertes et bénéfices				51,880	19	5
				371,521	1	4
Ancienne compagnie d'assurance *Royal Exchange* de Dublin	£1,868	12	6			
Dividendes et boni non réclamés	2,182	15	0			
Compte des prêts	15,750	0	0			
Pertes sur incendie et dépenses impayées	7,100	0	0			
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises mais impayées	5,330	7	6	32,231	15	0

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	175,939	2	1
Prêts sur polices d'assurances sur la vie de cette compagnie	6,351	13	0
Placements—			
£20,627 4s. 3d. de nouveaux effets 3 pour 100 du gouvernement	18,732	18	9
20,580 19s. 9d. effets enregistrés du Canada 4 pour 100	21,420	2	9
21,450 d'actions de la Banque d'Irlande	64,284	5	9
7,315 débentures non rachetables (A) du chemin de fer *Great Northern* (d'Irlande), 4 pour 100	7,506	16	0
6,000 débentures non rachetables 4½ pour 100, du chemin de fer *Great Northern* (d'Irlande)	6,000	0	0
1,500 actions privilégiées 5 pour 100, du chemin de fer de Dublin, Wicklow et Wexford	1,848	15	6
5,715 actions privilégiées 4 pour 100, du chemin de fer *Great Southern and Western*	5,522	7	10
6,000 actions privilégiées 3 pour 100 du chemin de fer *Great Northern* (d'Irlande)	4,579	3	5
1,500 actions privilégiées 4 pour 100, du chemin de fer *London and North Western*	1,511	5	0
5,000 actions privilégiées 4½ (A), du chemin de fer *Belfast and County Down*	5,227	10	0
10,000 obligations 4½ pour 100, du port et des docks de Dublin	10,120	5	0
Actions de la *Glasgow Salvage Building Company*	350	0	0
Edifices et mobilier, maison en toute propriété	26,016	11	10
Rentes viagères achetées	276	18	6
Droits éventuels de réversion achetés	1,500	0	0
Avance sur effets du gouvernement	3,000	0	0
Avance sur pensions et annuités	2,500	0	0
Avance sur garantie personnelle	1,929	2	2
Soldes des agents des assurances sur la vie	1,818	8	8
Soldes des agents et de réassurances des assur. contre l'incendie	27,971	11	10
Actions de l'assurance *National*, possédées par la compagnie	100	0	0
Primes d'assur. sur la vie impayées (garantie par des polices)	978	12	1
Intérêt impayé (garanti)	3,689	18	0
Argent en caisse	86	8	11
Balance chez les banquiers	1,465	14	11
Liberal Annuity Company of Dublin	1,223	0	4
Dublin Widows' trust fund	1,638	14	5
Great Britain trust fund	163	9	7
	403,752	16	4

	£	s.	d.	£	s.	d.
Liberal Annuity Company of Dublin Trust Fund	£61,098	7	3			
Solde dû à la compagnie d'assurances *National*, d'Irlande	1,223	0	4			
				62,321	7	7
73 *Dublin Widows' Trust Fund*	£26,885	14	8			
Solde dû à la compagnie d'assurances *National*, d'Irlande	1,638	14	5			
				28,524	9	1
Great Britain Trust Fund:—						
Montant de cette caisse, d'apr. la 1re cédul.	£90,867	9	9			
Réclamations impayées (admises et non admises)	6,335	0	0			
Dû aux syndics de porteurs de polices	52	10	0			
Dû à la compagnie d'assurance *National* d'Irlande	163	9	7			
A reporter	£97,418	9	4	494,598	13	0

	£	s.	d.	£	s.	d.
Liberal Annuity Company of Dublin Trust Fund:—						
Placements—						
£10,000 de débent. non rachet. 4½ p. 100, du ch. de f. *Midland Great W'n*	£10,125	14	4			
900 de débentures non rachetables, 4 p. 100, du ch. de fer *Great Southern & Western*	899	12	1			
4,785 d'act. privil. à 4 p. 100, du ch. de fer *Gre't Southern & West'n*	5,000	0	0			
12,000 de débentures non rachetables à 4½ p. 100, du ch. de fer *Dublin, Wicklow & Wexford*	12,015	9	4			
9,000 d'actions privilégiées à 4½ p. 100, du ch. de fer *Belfast & North'n Counties*	9,276	0	0			
15,000 de bons hypothécaires 4½ p. 100, du port et des docks de Dublin	15,000	0	0			
9,500 d'obligations hypothéc. 4½ p. 100, de l'aqueduc de Dublin	9,500	0	0			
500 de débentures 4½ p. 100, du ch. de fer *Great Southern & West'n* (d'Irlande)	504	11	10			
				62,321	7	7
Dublin Widows' Trust Fund:—						
Billets (Disparity notes)	31	19	1			
Placements—						
£ 600 d'actions de la Banque d'Irlande	1,830	0	0			
10,000 de débentures non rachetables à 4½ p. 100, du ch. de fer *Great Northern & Western* (d'Irlande)	9,800	0	0			
5,000 de déb. non rachet. 4½ p. 100, du ch. de fer *Waterford & Lim'ick*	5,075	0	0			
5,000 de débentures non rachetables 4 pour 100 du ch. de fer *Belfast & Northern Counties*	4,787	10	0			
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	7,000	0	0			
				28,524	9	1
Great Britain Trust Fund:—						
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	19,994	4	4			
Prêts sur polices d'ass. de cette compagnie	25,507	15	8			
Placements—						
Débentures du gouvernement allemand	6,302	1	9			
£1,000 actions de la banque d'Angleterre	2,986	5	0			
A reporter	£54,790	6	9	494,598	13	0

NATIONAL D'IRLANDE—*Fin.*

BILAN, POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE, 1884.

PASSIF.

		£ s. d.
Report	£97,418 9 4	494,598 13 0
Great Britain Trust Fund :—		
Réserve pour faire face aux pertes possibles sur la réalisation de l'actif	2,327 6 8	99,745 16 0
		£594,344 9 0

ACTIF.

		£ s. d.
Report	£54,790 6 9	494,598 13 0
Great Britain Trust Fund :—		
Placements—		
5,000 de débentures du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada	5,685 11 9	
4,800 obligations du chemin de fer Baltimore et Ohio	4,969 5 0	
3,500 obligations du ch. de fer Atlantique et Saint-Laurent	4,673 2 6	
2,500 obligations de l'aqueduc de la municipalité de Dublin	2,562 10 0	
1,000 obl. du port et des docks, Dublin	1,012 19 3	
1,500 effets des Indes, 4 pour cent	1,529 6 2	
4,000 débentur. non rach., 3 pour cent. du ch. de fer *Great Northern*	3,720 0 0	
Intérêt viager	1,200 0 0	
Réversions	6,560 0 0	
Immeubles (en pleine propriété et à bail)	9,675 7 7	
Prêts sur biens-meubles	302 2 8	
Demi-prime sur prêt	1,467 7 7	
Solde d'argent—		
En cour	500 0 0	
Chez les banquiers de la société	1,097 16 9	
		99,745 16 0
		£594,344 9 0

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NORTH BRITISH AND MERCANTILE*.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 30 NOVEMBRE 1884.

Président—SA GRACE LE DUC DE ROXBURGHE.

Président—DAVID DAVIDSON.

Agents au Canada—D. L. MACDOUGALL ET THOMAS DAVIDSON.

Siège social—Edimbourg et Londres. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation, 1829. Opérations commencées au Canada, 1862.

CAPITAL.

Capital social autorisé, £3,000,000 sterling	$14,600,000 00
Capital souscrit, £2,125,000 sterling	10,341,666 67
Capital versé en argent, £625,000 sterling	3,041,666 67

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie au Canada :—

Edifice à quatre étages situé au coin N.-O. des rues Saint-François-Xavier et de l'Hôpital, Montréal, divisé en bureaux occupés par la compagnie et par divers locataires	$ 70,000 00	
Lot situé sur la rue Canterbury, à Saint-Jean, N.-B., sur lequel était ci-devant l'édifice occupé par les bureaux de la compagnie	3,240 00	
		$ 73,240 00

Prêts sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds, savoir :—

Hypothèque sur biens-fonds et édifices à Toronto	$ 12,000 00	
do et maisons sur la rue Sainte-Catherine, Montréal	20,000 00	
do et maisons au Sault-aux-Récollets	10,000 00	
do do rue Saint-Sacrement et de l'Hôpital, Montréal	35,000 00	
		77,000 00
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts		584 03

Effets et obligations du Canada, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la cité de Montréal 6 pour 100	$ 65,000 00	$ 66,215 00
Bons du havre de Montréal 6½ pour 100	55,000 00	56,650 00
do do 5 do	50,000 00	51,500 00
Déposés au crédit du receveur général dans l'intérêt des porteurs de polices	$ 170,000 00	$ 174,365 00

Autres placements sous le contrôle de la compagnie :—

Bons de la cité de Montréal 6 pour 100	7,000 00	7,035 00
do 5 do enregistré	32,000 00	33,280 00
Bons du havre de Montréal 6½ pour 100	50,000 00	52,900 00
do 6 do	31,000 00	33,650 00
do 5 do	14,000 00	14,455 00
Certificats de la caisse de subvention des chemins de fer de la province d'Ontario	78,845 52	78,845 52
do do do	60,837 93	60,837 93
do do do	40,771 16	40,771 16
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 484,454 61	$ 496,139 61

Reporté à la valeur vénale	496,139 61
Prêt à la *London and Canadian Loan and Agency Company* sur garantie d'obligations	146,000 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada	889 74

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

Argent en banque:—

Banque de Montréal—nº 1	$ 18,694 10	
do nº 2	51,542 32	
Total		$ 70,236 42
Intérêt acquis et impayé sur effets et obligations		9,865 29
Soldes des agents		37,427 17
Mobiliers de bureau et fournitures à Montréal, Toronto et Saint-Jean, N.B		2,500 00
Total de l'actif au Canada		$ 913,882 26

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes par incendie au Canada, réclamées, mais non établies	$ 15,935 30	
do do contestées,—devant les tribunaux (datant des années précédentes)	5,000 00	
do do contestées—non portées devant les tribunaux	3,183 97	
Chiffre net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada		$ 24,119 27
Réserve des primes non acquises pour tous les risques (incendie) en cours au Canada		175,118 97
Caisse des réassurances, département de la vie		275,000 00
Total du passif au Canada		$ 474,238 24

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 498,717 25	
Moins, les réassurances	175,546 65	
Total net de l'argent reçu pour primes (incendie)		$ 323,170 60
Intérêts sur hypothèques au Canada		4,175 00
do actions et effets provenant d'autres sources		32,530 80
Loyers		4,350 00
Total du revenu en argent au Canada		$ 364,226 40

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portées dans le dernier état à $9,478.39)		$ 9,478 39	
Payé sur sinistres survenus durant l'année		$ 230,189 86	
Moins les réassurances	49,133 21		
		181,056 65	
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada			$ 190,535 04
Commission ou courtage			37,661 77
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.			21,879 95
Taxes au Canada			1,300 24
Toutes autres dépenses au Canada, savoir:—Annonces, impressions et papeterie, $2,426.47; taxes de gaz et d'eau, $259.77; association des assureurs, $849.26; frais de voyages, $739.60; mobilier de bureau, $47.40; rétribution des auditeurs et frais judiciaires, $309.45; loyer, $3,754.87; diverses autres dépenses, $3,730.46; timbres-poste et télégrammes, $903.47; plans, $589.65; frais de transport et droits, $235.03			13,845 43
Total des dépenses au Canada			$ 265,222 43

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	19,043	$ 47,048,976	$ 437,647 94
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles	7,221	23,898,932	295,809 50
do do renouvelées	7,757	16,877,465	202,907 75
Total	34,021	$ 87,825,373	$ 936,365 19
A déduire, les polices éteintes	12,775	38,884,016	438,791 33
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	21,246	$ 48,941,357	$ 497,573 86
A déduire, les réassurances	....	9,237,116	164,236 19
Polices en vigueur le 30 novembre 1884 (net)	21,246	$ 39,704,241	$ 333,337 67

Nombre total des polices en vigueur à cette date	21,246	
Chiffre net des polices en vigueur		$39,704,241 00
Total des primes sur ces polices		333,337 67

Signé et attesté sous serment, ce 11 mars 1885, par

THOS. DAVIDSON.

(Reçu le 13 mars 1885.)

ÉTAT DES OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg,* 31 *mars* 1885.)

INCENDIE.

		£ s. d.
En 1883 les primes nettes encaissées se sont élevées à		1,107,745 9 9
En 1884 les primes encaissées ont atteint	£1,428,830 5 7	
Moins les primes de réassurances	314,761 12 7	
Primes nettes		1,114,068 13 0
Soit une augmentation de		£ 6,323 3 3

Les pertes subies se sont élevées à £704,357 0s. 2d. Ce chiffre comprend une évaluation de toutes les réclamations d'indemnités antérieures au 31 décembre 1884.

Après la part faite de la réserve ordinaire d'un tiers des primes nettes de l'année, pour pourvoir aux obligations résultant des polices courantes, le solde de l'avoir du compte des pertes et bénéfices en 1884, s'élève à £205,939 5s. 2d. Ce chiffre comprend le solde rapporté de 1883, £52,986 15s. 3d.

OPÉRATIONS SUR LA VIE.

Dans le cours de l'année 1884, 937 polices ont été délivrées pour une somme de £952,281, et les nouvelles primes se sont élevées à £34,462 6s. 8d. En 1883 le nombre des polices a été de 894, les sommes assurées de £814,819, et les nouvelles primes de £29,572 1s. 5d. Il y a donc eu dans le chiffre brut des opérations de 1884, une augmentation de 43 polices ; de £137,462 dans le chiffre assuré ; et de £4,890 5s. 3d., dans les primes à payer sur les nouvelles polices.

Le chiffre net des assurances de 1884, après avoir déduit les risques réassurés, a été de £749,562. Les nouvelles primes, déduction faite de celles payées aux compagnies réassurées, ont rapporté £27,371 3s. 4d. Le chiffre net des assurances de 1883 était de £723,418, et les nouvelles primes nettes avaient donné £26,145 1s. 8d. Il y a donc eu augmentation de £26,144 dans le chiffre net des opérations de 1884, et de £1,226 1s. 8d., dans le chiffre net des nouvelles primes.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

Le revenu du département de la vie, en primes et en intérêt, s'élève à £495,407 16s. 10d. pour l'année 1884.

Pendant l'année 313 décès d'assurés, auxquels il avait été délivré 395 polices, ont été prouvés, et 17 dotations sont arrivées à échéance. Les sommes qui sont par là devenues dues se sont élevées, avec les additions de boni, à £304,107 18s. 2d., déduction faite des réassurances.

Ainsi qu'on le verra par l'état de situation ci-joint, la caisse des assurances sur la vie s'élève maintenant à £3,458,595 18s. 9d., soit une augmentation de £117,677 7s. 7d. pendant l'année. Les fonds de cette caisse sont placés séparément, et, en vertu d'actes du parlement, sont affectés aux obligations de ce département des affaires de la compagnie.

L'enquête quinquennale sur les opérations sur la vie de la compagnie se fera à la fin de cette année.

RENTES VIAGÈRES.

Dans le département des rentes viagères 133 contrats ont été délivrés, garantissant une somme annuelle de £7,653 14s. 4d. en rentes viagères immédiates, et £155 5s. 2d. par année en rentes viagères différées, et £345 par année en rentes viagères de survie, et pour ces contrats, la compagnie a reçu la somme de £70,166 17s. 3d. en paiement unique, et £337 16s. 8d. en primes annuelles.

Dans le cours de l'année 39 contrats de rentes viagères se sont éteints, libérant la compagnie du paiement annuel de la somme de £3,240 9s. 10d.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Fin.

COMPTES DU REVENU—COMPTE DE L'INCENDIE ET COMPTE GÉNÉRAL.

		£ s. d.
I. Caisse des assurances contre l'incendie le 31 déc. 1883		1,737,129 5 2
Réserve	£1,144,576 19 11	
Prime et réserve	369,248 9 11	
Pertes et bénéfices	223,303 15 4	
	£1,737,129 5 2	
II. Revenu de 1884		1,201,068 11 11
Primes, moins les ré-assurances	£1,114,068 13 0	
Intérêt et dividendes	86,898 11 5	
Emoluments sur transferts	101 7 6	
	£1,201,068 11 11	
		£2,938,197 17 1

			£ s. d.
I. Dividendes et bonus payés avec le solde, au 31 déc. 1883—			
Dividendes et bonus sur les anciennes actions, dus en avril et octobre 1884			142,335 0 0
Dividende d'octobre sur les nouvelles actions, sur lesquelles les appels de fonds ont été payés en entier depuis le 1er juillet 1883			2,553 0 0
			144,888 0 0
II. Dépenses imputables sur le revenu de 1884			1,046,014 7 7
Pertes par incendie, moins les ré-assuran.		£ 704,357 0 2	
Commission	£177,012 6 9		
Frais d'administration	159,544 2 10		
Caisse des pensions	1,000 0 0		
Taxe sur le revenu	3,036 16 6		
Balances irrécouvrables	1,064 1 4		
		341,657 7 5	
		£1,046,014 7 7	
III. Solde de la caisse d'incendie le 31 déc. 1884			1,747,295 9 6
Réserve		£1,170,000 0 0	
Prime et réserve		371,356 4 4	
Pertes et bénéfices		205,939 5 2	
		£1,747,295 9 6	
			£2,938,197 17 1

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année	3,340,918	11	2
Primes, après déduction faite des primes de réassurances	344,708	8	5
Intérêt	150,699	8	5
Emoluments sur transferts	122	15	0
	£3,836,449	3	0
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie, après déduction faite des sommes réassurées	304,107	18	2
Rachat	29,756	7	6
Commission	14,759	3	4
Frais d'administration	29,229	15	3
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année	3,458,595	18	9
	£3,836,449	3	0

COMPTE DES RENTES VIAGÈRES.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année	500,275	17	11
Considération pour rentes viagères	70,166	17	3
Primes	1,124	4	10
Intérêt	20,739	14	9
	£ 592,306	14	9
Rentes viagères payées	53,670	1	0
Commission	319	7	7
Frais d'administration	1,162	19	10
Rachats	1,087	17	10
Chiffre de la caisse des assurances viagères à la fin de l'année	536,066	8	6
	£ 592,306	14	9

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

Bilan le 31 décembre 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital :—									
Souscrit, 100,000 actions de £25 chacune				2,500,000	0	0			
Appel, £6 5s. par action							625,000	0	0
INCENDIE.									
Caisse des assurances contre l'incendie :—									
Caisse de réserve	£1,170,000	0	0						
Réserves des primes...c.	371,356	4	4						
Compt. des pert. et bénéf.	205,939	5	2						
				1,747,295	9	6			
Dividendes non réclamés				2,591	10	4			
Sinistres impayés				129,903	15	1			
Effets à payer				9,012	14	7			
Primes de réassurances				83,824	16	11			
Caisse des pensions				24,815	18	2			
Diverses balances impayées				6,657	15	1			
							2,004,101	19	8
							£2,629,101	19	8

ACTIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Effets du gouvernement britannique				457,500	0	0
Effets de gouvernements coloniaux et d'états étrangers				466,878	19	7
Effets municipaux étrangers				9,996	0	0
Effets de chemins de fer étrangers—						
Obligat portant 1re hypothèq avec coupons	£131,320	0	1			
Actions privilégiées de chemins de fer	5,184	4	7			
				136,504	4	8
Effets de gouvernements coloniaux				284,932	19	3
Effets de municipalités coloniales				24,380	16	5
Débentures de compagnies de terres coloniales				39,145	12	6
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni				167,000	16	7
Débent. de chemin de fer des Indes et rentes viagères différées				110,054	18	11
Débentures du chemin de fer des Indes				20,406	5	0
Edifices d'Edimbourg, de Londres et des succursales, en partie occupés par les bur. de la Cie et en partie rapportant loyer				327,293	17	4
Effets à recevoir				20,348	1	4
Primes impayées				20,971	13	2
Intérêt impayé				223	11	11
Soldes des agents				281,803	4	11
Argents chez des banquiers à l'étranger				98,389	9	3
Prêts garantis à courte échéance, à Londres				114,035	0	0
Dû par le département des assurances sur la vie				2,005	8	3
Argent en caisse et en banque				47,231	0	7
				£2,629,101	19	8

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Fin.

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

				£	s.	d.	£	s.	d.
1. *Département de la vie* :—									
Caisse des assurances sur la vie				3,458,595	18	9			
Réclamat admises mais impayées				67,380	2	11			
Commission, etc., due				1,185	8	8			
Primes de réassur. dues, mais impayées				8,622	0	3			
Valeurs non réclamées sur les polices				5,411	6	2			
Compte indéterminé des prêts pour faire face aux éventualités				4,575	19	3			
Dû à la caisse des rentes viagères				1,381	4	5			
Dû au département des incendies				2,005	8	3			
				3,549,157	8	8			
2. *Département des rentes viagères* :—									
Caisse des rentes viagères	£536,066	8	6						
Rentes viagères dues, mais impayées, etc	984	3	11	537,050	12	5	4,086,208	1	1
							£6,715,310	0	9

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. *Département de la vie* :—									
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni				2,047,321	15	7			
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni				31,521	19	4			
Prêts sur effets publics				10,757	2	9			
Prêts garantis par des loyers				327,520	14	10			
Prêts sur polices de la compagnie dans les limites de leur valeur de rachat				149,744	18	8			
Effets du gouvernement britannique				4,184	14	9			
Effets coloniaux				374,849	4	6			
Effets municipaux des colonies				60,198	9	0			
Effets du gouvernement des Indes				96,070	7	4			
Débent. privilég. de ch. de fer britanni.				20,032	7	9			
Débent. et effets gar. du ch de fer des Indes				19,999	14	6			
Maisons				5,937	11	6			
Prêts sur biens-meubles				134,172	3	8			
Achat de réversions				105,545	14	6			
Intérêts viagers				8,744	5	10			
Pr. de demi-crédit gar. par des pol d'ass.				18,992	17	8			
Primes impayées				22,571	11	6			
Intérêts do				7,547	19	6			
Soldes des agents				63,087	1	0			
Argent en caisse et en banque				40,356	14	6			
				3,549,157	8	8			
2. *Département des rentes viagères* :—									
Hypothèq. sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	301,044	16	8						
Prêts sur effets publics	138,504	14	3						
Loyers de terrains	10,104	18	0						
Réversions	82,906	9	4						
Intérêts viagers	2,949	1	6						
Dû par le département de la vie	1,381	4	5						
Intérêt impayés	47	15	4						
Primes impayées	111	12	11						
				537,050	12	5	4,086,208	1	1
							£6,715,310	0	9

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NORTHERN.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—ALEXANDER DAVIDSON. | *Gérant général*—JAS. VALENTINE.

Sièges sociaux—Londres et Aberdeen.

Bureau principal au Canada—Montréal. | *Agents au Canada*—TAYLOR FRÈRES

Organisée ou constituée en corporation, 1836. Opérations commencées au Canada, 1867.

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£3,000,000	$14,600,000 00
Capital versé en argent	300,000	1,460,000 00

ACTIF AU CANADA.

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets fédéraux du Canada, 4 pour 100	$85,833 33	$90,125 07
do 5 do	12,166 67	12,774 99
do 4 do	2,000 20	2,100 21
Total, valeur au pair et valeur vénale	$100,000 20	$105,000 27

En dépôt au crédit du receveur général, en fidéicommis	$ 105,000 27
Argent en caisse aux bureaux principaux	10,891 37
Argent à la banque de Montréal	3,294 79
Intérêt acquis et impayé sur effets	1,106 66
Soldes des agents	3,783 41
Cartes d'assurances	2,877 53
Total de l'actif au Canada	$ 126,954 03

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada	$9,123 65
do do contestées—non portées devant les tribunaux	3,044 50

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada	$ 12,168 15
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	111,408 14
Dû et acquis pour appointements, loyer, annonces, dépenses d'agences et autres dépenses diverses au Canada	30 00
Commission	1,421 43
Total du passif au Canada	$ 125,027 72

NORTHERN—Suite.

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 205,800 97	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	12,046 47	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$ 193,754 50
Reçu en intérêts et dividendes sur effets, et de toutes autres sources		4,995 74
Total du revenu en argent au Canada		$ 198,750 24

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $11,169.84)		$ 11,581 01	
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage, et reçu pour les réassurances		993 86	
Chiffre net payé sur ces sinistres		$ 10,587 15	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 160,762 23		
A déduire les réassurances	5,109 16		
Chiffre net payé sur ces sinistres		155,653 07	
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada			$ 166,240 22
Payé pour commission, courtage, appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada, et taxes			39,826 92
Total des dépenses au Canada			$ 206,067 14

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier rapport	9,709	$ 16,143,137	$ 198,811 86
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	7,314	14,778,944	180,284 58
do do *renouvelées	850	2,091,340	25,465 13
Total	17,873	$ 33,013,421	$ 404,561 57
A déduire, les polices éteintes	7,930	14,534,216	181,434 63
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	9,943	$ 18,479,205	$ 223,126 94
A déduire, les réassurances	....	311,253	4,345 62
En vigueur le 31 décembre 1884	9,943	$ 18,167,952	$ 218,781 32

Nombre total des polices en vigueur au Canada	9,943	
Chiffre net des polices en vigueur		$ 18,167,952 00
Chiffre des primes sur ces polices		218,781 32

* Aucune police n'a été renouvelée dans la province de Québec, de l'Ontario et du Manitoba ; on y a substitué de nouvelles polices.

Signé et attesté sous serment le 25 février 1885, par

JAMES W. TAYLOR.

(Reçu le 26 février, 1885.)

NORTHERN—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Aberdeen,* 13 *juin* 1884).

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes encaissées ont été de £520,206 18s. 8d., soit la forte augmentation de £60,080 12s. 8d. sur celles de £460,126 6s. de l'exercice précédent. Il est digne de remarque que cette augmentation est répartie dans des proportions satisfaisantes sur toutes les principales sections des affaires de la compagnie.

Les pertes, bien que moins fortes que celles de l'an dernier sont encore plus élevées que la moyenne et se chiffrent par £330,186 17s. 3d., ou 63·47 pour 100 des primes. La moyenne générale de la compagnie depuis son établissement, est de 59·39 pour 100.

Les frais d'administration, (y compris la commission des agents et autres déboursés de toutes sortes) se sont élevés à £160,877 8s. 10d., ou 30·93 pour 100 des primes, ce qui est une augmentation de 1·21 pour 100, comparée à l'année précédente, et est attribuable à l'introduction de certains changements importants, dont on attend ultérieurement de bons résultats, dans l'administration des affaires aux Etats-Unis.

Il en résulte qu'après avoir alloué les 33 pour 100 ordinaires des primes de 1883, pour faire face aux obligations résultant des polices en cours, la compagnie a fait un bénéfice de £9,115 15s., qui ont été transférés au crédit du compte général des pertes et bénéfices. (*Voir* le compte des assurances contre l'incendie, ci-joint).

NORTHERN—Suite.

COMPTE DE L'INCENDIE.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Total de la caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année				550,000	0	0
Proportion des primes réservées pour les risques en cours au 31 décembre 1882	153,375	8	8			
Primes reçues (déduction faite des réassurances)	520,206	18	8			
	£673,582	7	4	£550,000	0	0

	£	s.	d.	£	s.	d.
Sinistres payés ou à payer (déduction faite des réassurances)	330,186	17	3			
Commission	70,800	17	4			
Frais d'administration	90,076	11	6			
Proportion des primes réservées pour les risques en cours, soit un tiers des recettes de l'année 1883	173,402	6	3			
Solde du revenu porté au compte des pertes et bénéfices	9,115	15	0			
Total de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan				550,000	0	0
	£673,582	7	4	£550,000	0	0

COMPTE DES PERTES ET BENEFICES.

	£	s.	d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière	75,514	5	1
Bénéfices sur le compte de l'incendie en 1883	9,115	15	0
Solde du compte des intérêts, après avoir porté au débit de celui-ci les sommes respectivement dues aux caisses des assurances sur la vie et des rentes viagères	54,299	18	11
Bénéfices sur placements	14,615	6	5
Bénéfices sur le change	218	19	8
Emoluments sur transferts	25	0	0
	£153,789	5	1

	£	s.	d.
Dividende déclaré le 8 juin 1883	30,000	0	0
do 15 novembre 1883	30,000	0	0
Taxe sur le revenu	3,039	0	0
Gratification à des officiers retirés du service de la compagnie	1,392	10	0
Moitié des primes d'assur. du personnel payée par la compagnie	646	15	9
Solde d'agents irrécouvrables	241	4	2
Solde au crédit de ce compte, d'après le bilan	88,469	15	2
	£153,789	5	1

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé				300,000	0	0
Caisses des assurances contre l'incendie				550,000	0	0
Proportion des primes réservées pour les "risques en cours"				173,402	6	3
Caisses des assurances sur la vie—Sans participation				265,654	8	0
do do Avec participation				1,446,090	9	2
Caisses des rentes viagères				66,554	9	7
Solde au crédit du compte des pertes et bénéfices				88,469	15	2
				£2,890,171	8	2
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie en voie de règlement	£25,737	2	10			
Sinistres (incendie) impayés	66,453	6	5			
Frais à payer	6,351	16	8			
Effets à payer, traites d'agents éloignés qui ne sont pas encore arrivés à maturité	3,484	12	3			
Dû à d'autres compagnies ou agents	20,100	6	7			
Dividendes des actionnaires non réclamés	3,394	4	7			
				125,521	9	4
				£3,015,692	17	6

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	218,660	11	6
do do hors du do	126,070	6	8
(Savoir, en Australie, sous le contrôle du bureau de direction locale de Melbourne.)			
Prêts sur impôts paroissiaux et autres effets publics	332,267	6	10
do intérêts viagers	84,277	19	3
do réversions	36,671	16	6
do effets du gouvernement britannique	1,0 0	0	0
do effets des Indes et du gouvernement colonial	55,000	0	0
do débentures, effets privilégiés et actions de chemin de fer et d'autres compagnies	43,462	10	0
do polices de la compagnie	81,222	18	11
do reconnaissances	38,738	2	8
PLACEMENTS—			
Effets du gouvernement britannique	103,339	8	4
Effets publics des Indes et des colonies	459,701	9	3
Effets de gouvernements étrangers	338,518	15	1
Débentures de chemins de fer et autres débentures	212,652	9	0
Effets de chemins de fer privilégiés et garantis	221,011	15	6
Actions de compagnies de distribution de gaz et d'eau	36,840	17	3
Constituts	82,839	9	5
Edifices et autres immeubles	121,675	0	8
Constituts sur terrains	52,569	17	2
Intérêts viagers	2,235	5	1
Droits éventuels de réversion ou de survivance	69,121	6	3
Effets à recevoir, lettres de change non encore arriv. à mat.	17,752	6	2
Dû par d'autres compagnies et agents	141,792	10	9
Primes impayées	13,105	8	3
Intérêts et dividendes impayés	2,894	16	4
Intérêts acquis mais non échus	31,658	7	6
Argent chez les banquiers (dépôts)	30,000	0	0
do do (compte courant)	60,225	16	2
Timbres en portefeuille)	265	15	1
Argent en caisse	120	11	11
	£3,015,692	17	6

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES *THE NORWICH UNION.*

ETAT POUR L'EXERCICE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY S. PATTESON. | *Secrétaire*—CHAS. EDWARD BIGNOLD.

Siège social—Norwich, Angleterre.

(Constituée en corporation en 1797. Opérations commencées en 1797.)

Agent au Canada—ALEXANDER DIXON. | *Bureau principal au Canada*—37, rue Adelaide Est, Toronto.

(Opérations commencées au Canada le 1er avril 1880.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	£1,100,000	$5,353,333 33
Chiffre versé en argent	13[illegible],000	642,400 00

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Effets publics du Canada, 4 pour cent	$ 100,000	$ 109,000	
Reporté à la valeur vénale			$ 109,000 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada			451 90
Argent en banques :—			
Banque de Montréal, à Toronto, compte spécial		$ 30,080 28	
do do compte courant		9,609 09	
Total			39,689 37
Soldes des agents			5,962 17
Intérêt acquis sur dépôts à la banque de Montréal			160 20
Total de l'actif au Canada			**$ 155,263 64**

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités réclamées mais non établies au Canada	$ 1,879 29	
do contestées—portées devant les tribunaux	2,500 00	
Total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$ 4,397 29
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		49,980 52
Total du passif au Canada		$ 54,377 81

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'agent reçu pour primes (incendie)	$ 106,342 51	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	13,891 66	
Total net de l'argent reçu pour primes		$ 92,450 85
*Reçu en intérêt sur effets, etc		4,000 00
Intérêt sur dépôts en banques		1,859 79
Total du revenu au Canada		$ 98,310 64

*Payé directement à la compagnie-mère.

NORWICH UNION—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $895.76)		$ 953 08	
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année	$48,874 65		
Moins—reçu pour réassurance	1,764 46		
Chiffre net payé durant l'année sur ces sinistres		47,110 19	
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie)			$ 48,063 27
Commission ou courtage et bonus sur bénéfices réalisés au Canada			19,027 24
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada			973 34
Taxes au Canada			1,711 37
Publicité, frais de poste, télégrammes, papeterie et fournitures du bureau			1,283 26
Total des dépenses au Canada			$ 71,058 48

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	....	$ 10,364,849	$ 114,893 62
Délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées	5,103	9,962,164	106,342 51
Total	....	$ 20,327,013	$ 221,236 13
A déduire, les polices éteintes	....	10,657,000	117,963 54
En vigueur à la fin de l'année	....	$ 9,670,013	$ 103,272 59
A déduire, les réassurances	....	604,375	7,911 72
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	....	$ 9,065,638	$ 95,360 87

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada..(Pas de rapport).	
Chiffre net des polices en vigueur	$9,065,638 00
Total des primes sur ces polices	95,360 87

Signé et attesté sous serment ce 2 mars 1885, par

ALEXANDER DIXON,
Agent en chef.

(Reçu le 4 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

ACTIF.

Immeubles	$177,000 00
Prêts sur obligations et hypothèques (1re hypothèque)	115,000 00
Intérêt dû et acquis sur ces prêts	2,060 82
Montant des effets et actions possédés par la compagnie—valeur au pair 1,600,500 ; valeur vénale	2,096,895 64
Intérêt dû et acquis sur ces effets	19,400 27
Argent en caisse et en banque	767,894 22
Primes nettes en cours de perception	492,637 84
Actif brut	$3,670,888 79
A déduire pour créances et sûretés mauvaises ou douteuses, sur les primes nettes en cours de perception	14,881 55
Total de l'actif	$3,656,007 24

NORWICH UNION—Fin.

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées	$ 309,748 47
Total des primes non acquises	945,991 81
Dividendes en argent aux actionnaires, restant impayés	2,035 50
Divers	18,941 66
Total de l'actif	$1,276,717 44
Capital versé en argent	$ 660,000 00
Excédant net disponible en sus du capital et du passif	$1,719,289 80

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$2,712,977 12
Reçu en intérêt et dividendes	102,604 14
Loyers	6,400 00
Total du revenu	$2,821,981 26

DÉPENSES.

Chiffre net des pertes payées pendant l'année	$1,878,079 27
Dividendes en argent payés aux actionnaires	219,510 00
Commission ou courtage	533,452 08
Appointements, rétributions et autres frais du personnel	136,728 56
Taxes	31,027 73
Dépenses générales	122,508 42
Total des dépenses	$2,921,306 06

RISQUES ET PRIMES.

Risques entrepris durant l'année	$1,127,067,015 00
Primes sur ces risques	3,141,285 25
Chiffre nette des polices en vigueur	1,051,582,460 00
Primes sur ces polices	1,832,933 72

Signé et attesté sous serment, ce 9 juin 1884, par

HENRY S. PATTESON,
Président.

C. E. BIGNOLD,
Secrétaire.

(Reçu, 4 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *PHENIX* DE BROOKLYN, N.Y., E.-U.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—STEPHEN CROWELL. | *Secrétaire*—PHILANDER SHAW.

Siège social—16 rue Court, Brooklyn, N.-Y.

(Constituée en corporation le 10 septembre 1853. Charte renouvelée le 9 septembre 1883, pour trente ans.)

Agent au Canada—ROBERT HAMPSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada, 1er mai 1874.)

CAPITAL.

Chiffre autorisé, souscrit et versé en argent	$1,000,000 00

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des E.-U., déposés au crédit du receveur général:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Bons enregistrés des E.-U., à 4 pour cent	$ 100,000 00	$ 123,000 00	
Reportés à la valeur vénale			$ 123,000 00
Soldes des agents			4,872 53
Total de l'actif au Canada			$ 127,872 53

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnité (incendie) réclamées mais non établies au Canada :—

Incendie	$ 1,025 00	
Risques maritimes	800 00	
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$ 1,825 00

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada, savoir :—

Incendie	$ 25,508 53	
Total de la réserve des primes non acquises au Canada		25,508 53
Total du passif au Canada		$ 27,333 53

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 59,959 64		
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	17,472 62		
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie		$ 42,487 02	

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 10,648 13		
Moins, les réassurances, etc	6,851 57		
Total net de l'argent reçu pour ces primes		3,796 56	

Risques maritimes au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 29,142 80		
Moins, les ré-assurances, etc	1,363 47		
Total net de l'argent reçu pour ces primes		27,779 33	
Total net de l'argent reçu pour primes		74,062 91	
Total du revenu en argent au Canada			$ 74,062 91

PHENIX—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Risques contre l'incendie au Canada.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $628)		228 00
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	$ 26,409 35	
Moins, les réassurances	9,137 00	
Chiffre net payé pour ces pertes		$ 17,272 35
Chiffre total payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.		$ 17,500 35

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Payé pendant l'année sur sinistres (navigation intérieure) survenus pendant l'année au Canada	$ 8,521 01
Total net payé pendant l'année sur sinistres de la navigation intérieure au Canada.	$ 8,521 01

Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure) au Canada	$ 26,021 36
Total net payé pendant l'année sur sinistres maritimes au Canada	23,373 53
Commission ou courtage	13,601 89
Appointements, rétribution, et tous autres frais du personnel au Canada.	1,000 00
Taxes au Canada	523 31
Dépenses générales:—frais de poste, loyer, télégrammes, etc	2,785 27
Total des dépenses au Canada	$ 67,305 36

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$ 3,850,701	$ 42,052 81
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles et renouvelées.	6,878,536	59,959 64
Total	$ 10,729,237	$ 102,012 45
A déduire les polices éteintes	5,466,649	43,092 17
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	$ 5,262,588	$ 58,920 28
A déduire les réassurances	800,360	8,862 66
Total net des polices en vigueur, le 31 déc. 1884	$ 4,462,228	$ 50,057 62
Risques de la navigation intérieure.		
Polices délivrées pendant l'année	$ 1,583,330	$ 10,648 13
A déduire les polices éteintes	1,583,330	10,648 13
Risques maritimes au Canada.		
Polices délivrées pendant l'année	$ 2,653,830	$ 29,142 80
A déduire les polices éteintes	2,653,830	29,142 80

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada....Pas de rapport.	
Chiffre net des polices en vigueur	$4,462,228 00
Total des primes sur ces polices	50,057 62

Signé et attesté sous serment, ce 7 mars 1885, par

ROBERT HAMPSON.

(Reçu le 9 mars 1885.)

PHENIX—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Telles que rapportées au département des assurances de l'Etat de New-York.*)

ACTIF.

Immeubles	$ 329,550 00
Prêts sur obligations et hypothèques	328,150 00
Intérêt échu et acquis sur ces obligations et hypothèques	5,856 93
Actions et bons—valeur au pair, $2,111,832.33 ; valeur vénale	2,428,854 23
Intérêt échu et acquis sur ces effets	13,237 51
Argent en caisse et en banques	546,439 22
Prêts sur effets, etc., donnés en garantie collatérale—valeur au pair, $251,750.00 ; valeur vénale $204,014.50	149,600 00
Intérêt échu et acquis sur ces prêts	5,200 60
Total brut des primes en voie de perception	514 867 13
Effets à recevoir	17,302 01
Autre actif—loyer dû et acquis	3,372 62
Total de l'actif	$4,342,430 25

PASSIF.

Chiffre net des sinistres impayés	$ 287,827 87
Primes non acquises	2,390,985 97
Dû et acquis pour loyer, etc	3,000 00
Toutes autres réclamations	19,625 23
Total du passif, à l'exclusion du capital	$2,701,439 07

Capital versé en argent	$1,000,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital social	640,991 18

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$4,300,410 22
Intérêt et dividendes	138,476 33
Autres recettes	13,533 15
Total du revenu en argent	$4,452,419 70

DÉPENSES.

Chiffre net payé pour pertes	$2,339,775 37
Dividendes	100 000 00
Commission ou courtage	792,794 98
Appointements, rétribution, etc	255,026 17
Taxes	58,148 80
Divers	352,335 78
Total des dépenses	$3,898,081 10

PHENIX—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie—entreprises pendant l'année—chiffre...	0378,692,883 00
Primes afférentes à ces risques..	4,039,272 59
Risques en vigueur le 31 décembre 1884—(chiffre net)	356,094,754 00
Primes afférentes à ces risques	4,293,915 19
Risques maritimes et de la navigation intérieure—entrepris pendant l'année	154,824,484 00
Primes afférentes à ces risques	1,093,216 42
Risques en vigueur le 31 décembre 1884—(net)	13,728,967 00
Primes afférentes à ces risques	102,420 69

STEPHEN CROWELL,
Président.

PHILANDER SHAW,
Secrétaire.

NEW-YORK, 16 janvier 1885.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE *PHŒNIX*, DE LONDRES.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 NOVEMBRE 1884.

Directeur honoraire—JOHN J. BROOMFIELD. | *Secrétaires*—{ WILLIAM C. MACDONALD. FRANCIS B. MACDONALD.

Siège social—19, rue Lombard, Londres. Organisée, A. D. 1782.

Agents au Canada—GILLESPIE, MOFFATT, et Cie | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada, A.D. 1804.)

CAPITAL.

Cette compagnie n'a pas de capital nominal, la responsabilité des actionnaires étant illimitée ; mais elle garde par devers elle une balance ordinaire d'au delà de £600,000 sterling pour faire face exclusivement aux pertes causées par incendie.

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général, savoir :

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons du chemin de fer Canadien du Pacifique	$ 57,500 00	$ 56,350 00
Effets du Canada, 5 pour 100	50,126 00	50,627 26
Effets du Canada, 3½ pour 100	36,500 00	33,215 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 144,126 00	$ 140,192 26

Reporté à la valeur vénale	$ 140,192 26
Argent en caisse au bureau principal	15,528 56
Intérêt acquis et impayés sur effets, etc	1,242 93
Effets à recevoir, possédés par la compagnie	3,112 79
Total de l'actif au Canada	$ 160,076 54

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités dont il n'a pas encore été justifié	$ 1,817 09	
Chiffre net des réclamations contestées devant les tribunaux	700 00	
do do non portées devant les tribunaux	9,286 00	
Chiffre total net des réclamations non-réglées pour pertes par incendie au Canada		$ 11,803 09
Réserves des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		145,475 58
Total du passif au Canada		$ 157,278 67

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 260,714 81	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	35,204 36	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$ 225,510 45
A ajouter les intérêts sur effets déposés au crédit du receveur général, et payés directement à la compagnie-mère à Londres		6,020 05
Total du revenu en argent au Canada		$ 231,530 50

PHŒNIX—Fin.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $22,162.29)		$ 27,212 97	
Moins, reçu pour les réassurances		6,050 68	
Chiffre net payé pour ces pertes		$ 21,162 29	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 166,675 15		
Moins, reçu pour les réassurances	11,243 64		
Chiffre net payé durant l'année sur ces sinistres		155,431 51	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)			$ 176,593 80
do do en commission ou courtage			46,321 29
do do pour taxes au Canada			1,789 42
Divers paiements, savoir:			
Dépenses et frais de règlement des sinistres		$ 2,162 33	
Frais d'express sur fournitures, droits et câblegrammes		43 41	
Calendriers, $283.25; plans d'assurances, $700.90		984 15	
Souscription et répartition en faveur du Conseil des assureurs		568 05	
Département des assurances à Ottawa		237 64	
Divers autres menus frais		333 36	
			4,328 94
Total des dépenses au Canada			$ 229,033 45

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	13,444	$ 25,616,930	$ 298,389 63
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	4,423	10,616,785	122,822 77
do do renouvelées	5,042	11,184,603	135,669 20
Total	22,909	$ 47,418,318	$ 556,881 60
A déduire, les polices éteintes	9,305	20,991,533	241,402 85
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	13,604	$ 26,426,785	$ 315,478 75
A déduire, les réassurances		1,882,382	24,527 59
Total net des polices en vigueur le 30 novembre 1884	13,604	$ 24,544,403	$ 290,951 16

Nombre total des polices en vigueur	13,604
Chiffre net des polices en vigueur	$24,544,403 00
Total des primes sur ces polices	290,951 16

Signé et attesté sous serment, le 3 mars 1885, par

A. T. PATERSON.

(Reçu le 4 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN GREAVES CLAPHAM. | *Secrétaire*—WM. LUNN FISHER.

Bureau principal— Québec.

(Organisée le 2 avril 1818, et constituée en corporation par un acte du B.-C., 9 Geo. IV., chap. 58, amendé par la 18 Vic., chap. 212; par la 29-30 Vic., chap. 29, ; par la 42 Vic., chap. 69, et par la 46 Vic., chap. 83.

(Opérations commencées en 1818.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit	$ 225,000 00
Chiffre versé en argent	99,010 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Biens-fonds—Un lot de terre dans la cité de Québec, situé sur le côté ouest de la rue Saint-Pierre; borné en front par la rue Saint-Pierre, en arrière par la rue Sault-au-Matelot, d'un côté, au sud, par la Banque Nationale, et de l'autre côté, au nord, par la compagnie de Télégraphe de Montréal, avec un édifice en pierre y érigé, connu sous le nom de *The Quebec Fire Office*	$ 32,000 00

*Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Banque de Québec, 443 actions	$ 44,300 00	$ 44,300 00
Banque Nationale, 600 do	30,000 00	18,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 74,300 00	$ 62,300 00

Reporté à la valeur vénale		62,300 00
Argent en caisse au bureau principal		171 56
Argent en banques, savoir :—		
La Banque Nationale, Québec, compte courant	$ 19,270 74	
do do spécial	10,000 00	
Banque de Québec, Montréal	3,463 64	
do Toronto	5,334 89	
Banque de la Nouvelle-Ecosse, Saint-Jean, N.-B	5,989 13	
*Banque Nationale—dépôt spécial au crédit du receveur général	9,200 00	
* do de Québec do do	6,000 00	
Total		59,258 40
Intérêt acquis et impayé, sur effets		1,367 38
Solde des agents		2,978 37
Mobilier de bureau, évalué à		551 85
Loyer acquis à cette date mais non encore perçu		255 33
Total de l'actif		$ 158,882 89

Sur les effets marqués ainsi * il y a de déposé au crédit du receveur général :—

Actions de la Banque de Québec	$ 35,000 00
Actions de la Banque Nationale	25,000 00
Argent à la Banque de Québec	6,000 00
Argent à la Banque Nationale	9,200 00
Total	$ 75,200 00

QUÉBEC—*Suite.*

PASSIF.

(1) *Passif au Canada.*

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées	$	6,900 00
Réserve totale des primes non acquises pour risques au Canada		48,945 92
Dividendes déclarés et échus mais impayés		579 75
Divers		25 00
Total du passif au Canada à l'exclusion du capital social	$	56,450 67

(2) *Passif dans les autres pays.*

Total de la réserve des primes non acquises pour risques dans les autres pays		357 60
Total du passif dans tous les pays, à l'exclusion du capital social	$	56,808 27
Capital social versé	$	99,010 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social payé	$	3,064 62

REVENU.

	Au Canada.	Dans les autres pays.
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 71,253 95	$ 793 60
Moins les réassurances, rabais et ristournes	4,534 18	26 15
Total net de l'argent reçu pour ces primes	$ 66,719 77	$ 767 45

Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays	$	67,487 22
Reçu en intérêt		4,568 08
Reçu pour loyer		1,[illegible]64 17
Total	$	73,719 47
Reçu en appels de capital		160 00
Total du revenu en argent	$	73,879 47

DÉPENSES.

	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $3,463.31)	$ 3,463 31	
Chiffre payé pour pertes survenues pendant l'année	31,366 09	$ 748 24
Total	$ 34,829 40	$ 748 24

Chiffre total payé pendant l'année sur sinistres (incendie)	$	35,577 64
Chiffre des dividendes payés pendant l'année		4,945 50
Commission ou courtage		6,472 45
Appointements, rétribution, etc		5,879 57
Taxes		1,107 85
Impressions et papeterie		439 11
Dépenses générales et autres dépenses imprévues		1,182 56
Commissaire des incendies et inspecteurs		110 07
Frais judiciaires		419 68
Réparations aux édifices		483 38
Frais de contestation de l'acte des timbres de Québec		790 00
Total des dépenses	$	57,437 81

QUÉBEC—*Fin.*

COMPTE DE LA CAISSE.

	Dt.	
1883.		
31 déc.	Solde en caisse et en banque à cette date (y compris $3,848.35 pour solde des agences)	$ 39,966 67
1884.		
31 déc.	Revenu comme ci-dessus	73,879 47
	Reçu pour la réalisation des placements	6,000 00
		$ 119,846 14
1884.	*Av.*	
31 déc.	Dépenses durant l'année (comme ci-dessus)	$ 57,437 81
	Solde en caisse et en banque à cette date (y compris $2,978.37 pour solde des agences)	62,408 33
		$ 119,846 14

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie.	Au Canada. Chiffre.	Au Canada. Primes.	Dans d'autres pays. Chiffre.	Dans d'autres pays. Primes.	Total dans tous les pays. Chiffre.	Total dans tous les pays. Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état	$6,752,209	$ 87,625 09	$ 79,500	$ 811 25	$ 6,831,709	$ 88,436 34
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	2,428,597	34,845 07	68,750	793 60	2,497,347	35,638 67
Polices délivrées durant l'année—renouvelées	3,071,414	36,408 88	....	....	3,071,414	36,408 88
Total	$12,252,220	$158,879 04	$148,250	$1,604 85	$12,400,470	$160,483 89
A déduire—les polices éteintes	5,038,466	58,937 94	93,248	889 65	5,131,714	59,827 59
En vigu'r à la fin de l'année (brut)	$ 7,213,754	$ 99,941 10	$ 55,002	$ 715 20	$ 7,268,756	$100,656 30
A déduire—les réassurances	172,161	2,049 25	....	....	172,161	2,049 25
En vigueur le 31 décembre 1884	$7,041,593	$ 97,891 85	$ 55,002	715 20	$ 7,096,595	$98,607 05

Nombre total des polices en vigueur à cette date	Non rapporté.
Chiffre des polices en vigueur	$7,096,595 00
Total des primes sur ces polices	98,607 05

Signé et attesté sous serment le 28 février 1885, par

J. GREAVES CLAPHAM,
Président.

W. L. FISHER,
Secrétaire.

(Reçu, le 2 mars 1885.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *QUEEN.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—BERNARD HALL. | *Gérant*—J. MONCRIEFF WILSON.

Siège social—Liverpool. Organisée le 22 juillet 1858.

Agents au Canada—FORBES ET MUDGE.

Bureau principal au Canada—191, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 5 juillet 1859.)

CAPITAL.

Capital social autorisé, £2,000,000 stg	$9,733,333 33
Capital social souscrit, £1,798,300 stg	8,751,726 67
Capital social versé en argent, £180,035 stg	876,170 33

ACTIF AU CANADA.

Biens fonds, savoir :—			
Emplacement dans Maple Avenue, Montréal		$ 1,960 00	
do Nouveau-Brunswick		100 00	
			$ 2,060 00
Effets possédés par la compagnie :—			
*Bons du Cap de Bonne-Espérance	$ 48,667 00	$ 48,667 00	
*Bons de la Nouvelle-Zélande	48,667 00	48,667 00	
*Consolidés du Canada, 5 p. 100	51,100 00	51,100 00	
*Bons de la cité de Toronto	16,000 00	16,907 00	
*Cité d'Hamilton	18,040 00	19,362 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 182,474 00	$ 184,703 00	
Reporté à la valeur vénale			184,703 00
Prêts garantis par polices d'assurances sur la vie			3,653 34
Argent en caisse au bureau principal au Canada			1,428 96
Argent en banques, savoir :—			
Banque de Montréal		$ 565 43	
Banque des Marchands d'Halifax		5,485 11	
Banque Molson		3,309 97	
Total			9,360 51
Intérêt échu et impayé sur ces prêts			19 95
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts			103 70
Soldes des agents et autres au Canada			12,272 90
Divers—mobilier de bureau, plans, papeterie, etc. (approximativement)			4,150 00
Total de l'actif au Canada			$ 217,752 36

PASSIF AU CANADA.

Pertes par incendie au Canada :—		
Indemnités réclamées mais non établies	$1,667 00	
Pertes contestées—portées devant les tribunaux	6,000 00	
do non portées devant les tribunaux	4,000 00	
Chiffre net des réclamations non réglées pour pertes par incendie au Canada		$ 11,667 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.		135,665 08
Dû et acquis pour diverses dépenses		409 81
Total du passif du département de l'incendie au Canada		$147,741 89
Plus, le passif du département de la vie		85,284 53
Total du passif au Canada		$233,026 42

*Déposés entre les mains du receveur général au crédit des départements de l'incendie et de la vie.

QUEEN—Suite.

REVENU AU CANADA—DÉPARTEMENT DU FEU.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 251,866 24	
Moins, les réassurances, etc	24,934 74	
Total net de l'agent reçu pour primes		$ 226,931 50
Intérêts sur bons et hypothèques		982 94
*Intérêt et dividendes sur effets et provenant de toutes sources		6,448 33
Total du revenu en argent Canada		$ 234,362 77

DÉPENSES AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Payé pendant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $20,200.33)		$ 15,896 78	
Moins reçu d'autres compagnies pour réassurances		2,500 00	
Chiffre net payé sur ces sinistres		$ 13,396 78	
Payé sur sinistre survenu pendant l'année	$ 143,931 17		
Moins reçu pour les réassurances	17,276 53		
Chiffre net payé sur ces sinistres		126,654 64	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)			$ 140,051 42
Payé ou alloué pour commission ou courtage			26,208 57
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel			14,550 00
Taxes			2,704 53
Divers paiements, savoir :—Dépenses de bureau, $ 1,397.95 ; dépenses des agences, $666.43 ; frais judiciaires, $132.14 ; livres et impressions, $514.75 ; papeterie, $155.80 ; frais de poste et télégrammes, $1,060.07 ; change, $291.38 ; publicité, $458.96 ; inspection, $515.41 ; contributions, $70.25 ; loyer, $958.88 ; association des assureurs, $401.99 ; frais des agences dans la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick, 599.76 ; frais de législation, $15			7,238 77
Total des dépenses au Canada			$ 190,753 29

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	12,343	$ 21,783,933	$ 258,027 52
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	4,927	11,551,916	128,435 79
do do renouvelées	6,024	9,872,616	121,298 50
Total	23,294	$ 43,208,465	$ 507,761 81
Moins les polices éteintes	10,842	20,066,770	231,068 39
En vigueur à la fin de l'année (brut)	12,452	$ 23,141,695	$ 276,693 42
A déduire—les réassurances	....	1,196,188	15,153 69
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	12,452	$ 21,945,507	$ 261,539 73

Chiffre net des polices en vigueur à cette date au Canada	12,452
Chiffre net des polices en vigueur	$21,945,507 00
Total des primes sur ces polices	261,539 73

Signé et attesté sous serment, ce 3 mars 1885 par

A. M. FORBES.

(Reçu le 4 mars 1885.)

* Payé directement à la compagnie-mère en Angleterre.

QUEEN—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Ang., 7 *mai* 1885.

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes, moins celles des réassurances ont été de £565,883, contre £589,310, l'année précédente; d'un autre côté, les indemnités payées ou à payer sont de £388,926, ou 68 74 pour 100, tandis qu'elles étaient, l'année précédente, de £409,614, ou 69.51 pour 100. Bien que les chiffres du présent exercice n'accusent pas un progrès très sensible sur ceux de 1883, les directeurs sont heureux de faire remarquer dans les comptes certains points qu'ils considèrent comme très encourageants. Des opérations représentant un revenu en primes de plus de £32,000 qui ne donnaient pas de bénéfices ont été abandonnées, mais un surcroît de revenu provenant de sources que les directeurs ont jugé à propos de cultiver a réduit la diminution à £23,427, ce qui montre que les opérations approuvées par la compagnie continuent à prospérer. En comparant les pertes de 1884 avec celles de 1883, on trouve une réduction de £20,688, ce qui représente plus de 88 pour 100 de la diminution en primes.

EXCÉDANT.

La balance au crédit du compte des pertes et bénéfices est de £60,271 8s. 1d., que les directeurs recommandent de répartir comme suit:—Payer un dividende de 10 pour 100 libre de la taxe sur le revenu le ou après le vendredi, 8 mai, qui absorbera £18,003 10s. 0d., et porter au compte du prochain exercice le solde de £42,267 18s. 1d.; total, £60,271 8s. 1d.

Après cela les fonds de la compagnie se trouveront comme suit:

	£	s.	d.
Capital versé	180,035	0	0
Caisse des assurances sur la vie	487,024	17	9
Caisse de réserve générale	16,816	15	9
Caisse des incendies	133,298	3	0
Solde reporté	170,000	0	0
Caisse des rentes viagères	42,267	18	1
Total	£1,029,443	14	7

COMPTES DU REVENU.

COMPTE DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'exercice	177,000	0	0	Pertes par incendie, déduction faite des réassurances	388,926	0	6
Primes reçues, déduction faite des réassurances	565,883	7	4	Frais d'administration	82,026	3	8
Intérêt	9,182	14	4	Rétribution des directeurs et des auditeurs pour 1883	3,462	9	0
				Commission	85,975	5	10
				Mauvaises créances	305	6	6
				Somme transférée au compte des pertes et bénéfices	21,370	16	2
				Solde de la caisse des incendies à la fin de l'année	170,000	0	0
	£752,066	1	8		£752,066	1	8

COMPTE DES PERTES ET BENÉFICES.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Solde du compte de 1883	42,161	2	8	Dividende pour l'année terminée le 31 décembre 1883	18,003	10	0
				Solde	24.157	12	8
Solde	24,157	12	8	Proportion des dépenses générales se rattachant à l'intérêt et aux placements	1,028	2	0
Intérêt	15,687	6	3	Solde	60,271	8	1
Emoluments sur transferts	83	15	0				
Somme transférée du compte des incendies	21,370	16	2				
	£ 61,299	10	1		£ 61,299	10	1

QUEEN—Fin.

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires d'après le dernier compte	180,035	0	0
Caisse de réserve générale	133,298	3	0
Caisses des assurances contre l'incendie	170,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie	487,024	17	9
Caisse des rentes viagères	16,816	15	9
Pertes et bénéfices	60,271	8	1
	£1,047,446	4	7
Réclamations en vertu de polices sur la vie, admises, mais dont le paiement n'est pas encore échu.	14,462	18	3
Sinistres impayés (incendie)	39,463	13	1
Traites de l'étranger non encore arrivées à maturité	6,804	10	0
Dividendes non réclamés	104	14	0
Soldes dus à d'autres bureaux pour réassurances	8,711	12	8
Autre passif, savoir :—			
Frais judiciaires...£ 334 0 9			
Publicité et papeterie 1,490 9 8			
Autres dépenses... 1,188 0 4			
	3,012	10	9
	£1,120,006	3	4

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	33,299	3	2
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	152,817	0	0
Prêts sur polices de la compagnie	28,904	9	3
Placements :—			
Effets de gouvernements et d'Etats étrangers	209,685	3	8
Effets du gouvernement des colonies	38,740	4	10
Débentures de chemins de fer et autres débentures et débentures non rachetables	46,574	17	1
Effets de chemins de fer privilégiés	77,050	12	7
Effets de chemins de fer ordinaires	91,323	13	7
Propriété foncière, y compris les édifices de la compagnie à Liverpool et ailleurs	233,298	0	1
Bons de corporations locales et de sociétés de construction	38,737	4	0
Obligations de corporations légalement constituées	6,834	17	11
Prêts sur effets de chemins de fer et autres	2,274	6	8
Prêts sur droits de réversion ou de survie	16,244	7	7
Prêts sur reconnaissances garanties par polices d'assurances sur la vie	1,847	2	10
Soldes des agences et succursales.	81,190	8	8
Primes à percevoir	15,144	9	6
Intérêt do	11,944	13	4
Argent—			
En dépôt et compte courant chez les banquiers £28,354 5 4			
Argent en caisse... 26 11 4			
	28,380	16	8
Mobiliers de bureaux au siège social et dans les succursales	5,714	11	11
	£1,120,006	3	4

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE DE MONTRÉAL, CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—ANDREW ROBERTSON. | *Gérant*—GEO. H. MCHENRY.

Secrétaire et procureur au Canada—ARTHUR GAGNON.

Bureau principal—160 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée le 23 mai 1873 ; opérations commencées au Canada le 13 août 1873.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit	$2,000,000 00
*Chiffre versé en argent	343,255 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Prêts sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds $	4,000 00
Prêts comme ci-dessus, sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt, et pour lesquels il n'a pas été obtenu jugement—première hypothèque	24,000 00

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
† Bons du chemin de fer Canadien du Pacifique	$156,000 00	$152,880 00
do Canada Central, 6 p.c	101,226 61	$104,979 18
Total, valeur au pair et valeur vénale	$257,226 61	$257,859 18

Reporté à la valeur vénale	257,859 18

Montant des prêts garantis par obligations, effets et autres valeurs collatérales de commerce, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	Montant prêté.
235 actions de la banque de Montréal.	$23,500 00	$ 41,125 00	$ 38,240 00
215 compagnie du gaz de Montréal....	8,600 00	15,566 00	13,760 00
25 bons de la Cie d'entrepôt de Montréal, £200 chacun, moins les paiements en à compte sur les hypothèques	20,000 00	20,000 00	20,000 00
	$ 52,100 00	$ 76,691 00	$ 72,000 00

Chiffre total prêté	72,000 00
Argent en caisse au bureau principal	25,113 19

---

* Capital versé	$ 343,255 00
Payé sur répartition spéciale et capital réduit	811,226 87
Total payé	$1,154,481 87
Laissant—capital souscrit impayé	845,518 13
Sur lequel il y a—appelé mais impayé	145,518 13
Non appelé	700,000 00

† Déposé entre les mains du receveur général, valeur au pair, $56,000.

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

Argent en banques, savoir :—

Banque de Montréal, compte courant	$ 14,770 01	
Banque de Québec, compte spécial portant intérêt	30,000 00	
Banque de l'Amérique Britannique du Nord—San Francisco	4,349 89	
Banque de Montréal—New-York	1,953 10	
do compte spécial portant intérêt	120,601 65	
Dépôt judiciaire, Banque de Montréal	812 50	
Total		172,487 15
Soldes d'agents, dus par d'autres compagnies		9,225 45
Effets à recevoir		37,479 77
Dû par d'autres compagnies pour réassurances		27,729 89
Primes en voie de perception		9,301 67
Divers débiteurs		4,103 43
Total de l'actif		$ 643,299 73

PASSIF.

Chiffre net des pertes établies mais non échues :—		
Incendie	$ 1,527 44	
Risques maritimes	124 42	
	$ 1,651 86	
Chiffre net des indemnités réclamées mais non réglées :—		
Incendie	$ 13,149 88	
Risques maritimes	1,000 00	
	$ 14,149 88	
Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais pour lesquelles indemnité n'a pas été réclamée :—		
Navigation intérieure	$ 252 21	
Risques maritimes	21,704 66	
	$ 21,956 87	
Chiffre total des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$ 37,758 61
Réserve totale des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada :—		
Incendie	$ 136,469 78	
Risques maritimes	60,805 17	
Réserve totale des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada		197,274 95
Dividendes annoncés mais non encore échus		17,236 00
Total du passif (à l'exclusion du capital social)		$ 252,269 56
Capital versé en argent		343,255 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital versé		$ 47,775 17

REVENU.

Assurances contre l'incendie.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 275,680 61
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	31,951 83
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie	$ 243,728 78

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

Risques de la navigation intérieure.

Total brut de l'argent reçu pour primes		$ 36,912 21	
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes		502 70	
Total brut de l'argent reçu pour primes		$ 37,414 91	
A déduire les réassurances, etc		18,533 65	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes afférentes aux risques de la navigation intérieure		$ 18,881 26	

Risques maritimes.

Total brut de l'argent reçu pour primes		$ 104,995 90	
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes		37,225 97	
Total brut de l'argent reçu pour primes		$ 142,221 87	
A déduire, les réassurances		14,669 80	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes afférentes aux risques maritimes		$ 127,552 07	

Effets et billets acceptés en paiement de primes maritimes pendant l'année et encore impayés, $39,479.77.

Total net de l'argent reçu pour primes au Canada			$ 390,162 11
Reçu en intérêt sur obligations et hypothèques			14,250 80
Reçu en intérêt et dividendes sur effets et de toutes autres sources			8,582 13
Autres revenus			479 84
			$ 413,474 88
Reçu en appels de capital		$ 12,440 00	
Reçu sur répartition		2,810 00	
			15,250 00
Total du revenu en argent			$ 428,724 88

DÉPENSES.

Assurances contre l'incendie.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $18,844.08)		$ 18,844 08	
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage		1,584 44	
Chiffre net payé pour ces sinistres		$ 17,259 64	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année		144,229 45	
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie)		$ 161,489 09	

Risques de la navigation intérieure.

Chiffre payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes, (portés dans le dernier état à $3,306.41)		$ 8,825 82	
Moins, les réassurances		5,519 41	
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres		$ 3,306 41	
Chiffre net payé pendant l'année	$ 25,240 78		
Moins les réassurances	14,829 66		
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres		10,411 12	
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres de la navigation intérieure		$ 13,717 53	
Chiffre net payé pour sinistres (incendie et navigation intérieure)			$ 175,206 62
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres maritimes			51,657 05
(Sur ce chiffre $5,292.91 sont pour sinistres survenus avant 1884.)			
Commission ou courtage			54,977 61
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel			13,791 85
Taxes			2,326 75
Autres paiements et dépenses			21,419 08
Total des dépenses			$ 319,378 96

ROYALE CANADIENNE—*Fin.*

COMPTE DE LA CAISSE.

	$ cts.		$ cts.
1883. 31 déc.. Balance en mains et en banque à cette date	87,880 14	1884. 31 déc.. Dépenses durant l'année, tel que ci-dessus	319,378 96
1884. Revenu tel que ci-dessus	428,724 88	Placements durant l'année	3,752 51
31 déc.. Payé sur compte d'hypothèque	1,200 00	Solde en caisse et en banque à cette date	197,600 34
Diverses avances payées	2,726 79		
Restitution	200 00		
	$520,731 81		$520,731 81

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$ 23,520,941	$ 241,286 11
Polices délivrées pendant l'année (nouv. et renouvelées)	23,369,239	286,799 95
Total	$ 46,890,180	$ 528,086 06
A déduire les polices éteintes	22,931,218	232,530 29
En vigueur à la fin de l'année (brut)	$ 23,958,962	$ 295,555 77
A déduire les réassurances	1,882,385	22,616 21
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	$ 22,076,577	$ 272,939 56

Risques de la navigation intérieure au Canada.		
Polices délivrées pendant l'année	$ 2,946,585	$ 31,377 07
A déduire, les polices éteintes	2,946,585	31,377 07

Risques maritimes au Canada.		
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$ 414,050	$ 32,202 25
Polices délivrées pendant l'année	4,305,805	146,546 56
Total	$ 4,719,855	$ 178,748 81
A déduire, les réassurances	3,721,383	117,258 64
En vigueur à la fin de l'année (brut)	$ 998,472	$ 61,490 17
A déduire, les réassurances	5,000	685 00
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	$ 993,472	$ 60,805 17

Nombre total des polices en vigueur à cette date	Pas de rapport.
Chiffre net des polices en vigueur	$23,070,049 00
Total des primes sur ces polices	333,744 73

Signé et attesté sous serment, le 27 février 1885.

ANDREW ROBERTSON,
Président.

ARTHUR GAGNON,
Secrétaire.

(Reçu le 28 février 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *ROYAL.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—R. Brocklebank. | *Gérant*—John H. McLaren.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Bureau principal au Canada—Montréal. | *Agents principaux au Canada*—M. H. Gault et W. Tatley.

(Organisée le 31 mai 1845 ; opérations commencées au Canada vers 1848.)

CAPITAL.

Capital autorisé, £2,000,000 sterling	$9,733,333 33
Capital souscrit, £1,930,300 sterling	9,394,126 67
Capital versé en argent, £289,545 sterling	1,409,119 00

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds :—		
Edifice à 4 étages, situé au coin des rues Notre-Dame et Place-d'Armes, Montréal, occupé par les bureaux de la compagnie et par d'autres locataires	$75,000 00	
Edifice à 4 étages, situé au coin des rues Yonge et Wellington, Toronto, occupé par les bureaux de la compagnie et par d'autres locataires	45,000 00	
Total des biens-fonds		$ 120,000 00
Effets possédés par la compagnie :—		
	Valeur au pair.	
*Effets du Canada, 4 pour 100	$ 125,000 00	
*Effets du Canada, 5 do	53,533 34	
*Consolidés	511,000 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale		689,533 34
Prêts avec garantie collatérale sur polices d'assurances de cette compagnie (département de la vie) au Canada		23,280 56
Argent en caisse au bureau principal au Canada		3,421 20
Argent en banques, savoir :—		
Banque des Marchands	$ 405 29	
do Molson	541 45	
Total		946 74
Soldes d'agents (payés depuis)		34,352 95
Loyers acquis		678 23
Ameublement et installation des édifices de Montréal et Toronto ; aussi, l'ameublement des agences de Québec, Hamilton et autres, y compris les fournitures, plans d'édifices, etc		7,000 00
Total de l'actif au Canada		$ 879,213 02

*Déposés entre les mains du receveur général, au crédit des départements de l'incendie et de la vie.

ROYAL—Suite.

PASSIF AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Chiffre net des indemnités dues et impayées	$ 22,075 08	
Total net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada		$ 22,075 08
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		478,225 49
Total du passif au Canada (département de l'incendie)		$ 500,300 57
Passif au Canada (département de la vie)		294,857 00
Total du passif		$ 795,157 57

REVENU AU CANADA (DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE).

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 580,463 91	
Moins, les réassurances	49,156 60	
Total net de l'argent reçu pour primes		$ 531,307 31
Intérêt		134 79
Autre revenu, savoir :—		
Restitution	$ 100 00	
Honoraires d'endossements	538 50	
Loyer reçu	5,947 42	
Reçu à Londres, Angleterre, sur placements au bénéfice des porteurs de polices au Canada :—		
Canada, 5 pour 100	2,676 66	
Consols	15,330 00	
Canada, 4 pour 100	5,000 00	
Total		29,592 58
Total du revenu en argent au Canada		$ 561,034 68

DÉPENSES AU CANADA (DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE).

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $37,007.11)		$ 37,264 48	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	$ 324,704 60		
Moins, les objets sauvés et les frais de sauvetage	1,762 14		
Moins, les réassurances	123 10		
	1,885 24		
Chiffre net payé pour ces sinistres	322,819 36		
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada			$ 360,083 84
Payé pour commission, courtage, appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada			124,959 25
Taxes au Canada			2,404 13
Total des dépenses au Canada			$ 487,447 22

ROYAL—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	58,981	$103,903,926	$ 925,223 83
do délivrées durant l'année (nouvelles)......	17,074	32,420,777	321,330 05
do do (renouvelées)...	13,386	24,313,471	259,133 86
Total	89,441	$160,638,174	$1,505,687 74
Moins, les polices éteintes............................	27,479	55,676,528	553,113 01
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)......	61,962	$104,961,646	$952,574 73
A déduire, les réassurances..............................	....	471,291	3,282 75
Polices en vigueur le 31 décembre 1884 (net).....	61,962	$104,490,355	$949,291 98

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.......61,962
Chiffre net des polices en vigueur...................................... ....$104,490,355 00
Total des primes sur ces polices.. 949,291 98

Signé et attesté sous serment, le 17 mars 1885, par

WM. TATLEY.

(Reçu, 18 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Angleterre,* 1*er août* 1884.)

DÉPARTEMENT DES INCENDIES.

Les primes d'assurances contre l'incendie pendant cette période, après déduction faite des réassurances, se sont élevées à £982,738 3s. 6d., et les pertes nettes à £603,432 1s. 1d. Ces chiffres indiquent une augmentation pour l'année de £38,472 1s. 7d., en primes et une réduction de £13,012 9s. de pertes. En déduisant la commission des agents et tous les frais d'administration, les bénéfices nets, y compris l'intérêt sur la caisse d'incendie et les balances courantes se sont élevés à £127,346 14s. 7d., ce qui est une amélioration de £36,346 6s. 2d. sur les opérations de l'an dernier.

DÉPARTEMENT DES ASSURANCES SUR LA VIE.

Dans le cours de l'année, la compagnie a accepté de nouvelles demandes représentant une somme de £444,709, et des polices ont été délivrées pour £403,384, et les primes annuelles correspondantes étaient de £14,026 14s., à l'époque de la clôture des comptes. Les demandes refusées pendant la même période se sont chiffrées par £18,733. Le revenu total des primes, après déduction faite des réassurances, s'est élevé à £252,879 0s. 4d., et l'intérêt reçu sur les placements à part ceux de la caisse des rentes viagères, était de £114,253 1s. Les réclamations d'indemnités pendant l'année se répartissent comme suit:—

Pour cause de décès:—Sommes assurées à l'origine	£152,302	8	4
Additions de boni sur ces assurances....	19,773	7	0
Par polices arrivées à maturité (y compris les dotations d'enfants):—			
Sommes assurées à l'origine.........	9,343	10	5
Additions de boni sur ces assurances..	1,260	10	0
	£182,679	15	9

Dans le département des rentes viagères les sommes reçues pour de nouvelles rentes viagères, jointes aux primes pour les rentes viagères éventuelles se sont élevées à £12,050 0s. 10d., et l'intérêt à £9,402 11s. 8d. Quarante-deux contrats de rentes viagères se sont éteints dans le cours de l'année, libérant la compagnie du paiement annuel de £1,221 2s.

ROYAL—*Suite.*

Après avoir payé toutes les réclamations, rentes viagères, boni en argent et dépenses de toutes sortes, un solde de £136,860 7s. 9d., a été ajouté à la caisse des assurances sur la vie, formant un total de fonds accumulés dans les départements de la vie et des rentes viagères de la compagnie, de £3,015,019 13s. 4d.

PERTES ET BÉNÉFICES.

La somme au crédit du compte des pertes et bénéfices, après le paiement du dividende et de la taxe sur le revenu pour l'année 1882, était de				£170,630	15	2
Bénéfices dans les assur. contre l'incendie pendant l'année.	£127,346	14	7			
Intérêt	63,206	13	3			
				190,553	7	10
				£361,184	3	0
Les directeurs recommandent maintenant, en sus du dividende intérimaire de 10s. par action payé en février dernier, de payer un dividende de 12s. par action pour le département des assurances contre l'incendie, et de 3s. par action sur la balance des bénéfices non divisés des assurances sur la vie, le tout exempt de la taxe sur le revenu, ce qui absorbera				120,643	15	0
Laissant au crédit de ce compte une balance de				£240,540	8	0

On a pris l'habitude depuis quelques années de donner aux assemblées annuelles des actionnaires la différence entre la valeur vénale des effets et actions possédés par la compagnie, et la valeur qui paraissait dans les livres et les bilans. Le 31 décembre dernier, la valeur vénale de ces effets et actions était de £345,745 en sus de la valeur inscrite dans les livres, et depuis cette date l'excédant de valeur s'est encore accru d'une manière considérable. On a jugé à propos de transférer £200,000 de cet excédant de valeur à une caisse des conflagrations dont les fonds seront spécialement destinés à faire face aux grosses pertes causées par des incendies d'une magnitude exceptionnelle.

FONDS.

Après avoir pourvu au paiement du dividende, les fonds de la compagnie seront comme suit :

Capital versé				£289,545	0	0
Caisse des assurances contre l'incendie	£550,000	0	0			
Caisse des conflagrations	200,000	0	0			
				750,000	0	0
Caisse de réserve				950,000	0	0
Solde des pertes et bénéfices				240,540	8	0
Caisse des assurances sur la vie				3,015,019	13	4
				£5,245,105	1	4

ROYAL—*Suite.*

COMPTES DU REVENU.

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

1883.	£	s.	d.	1883.	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au comm. de l'année..	2,656,922	0	2	Réclamations en vertu des polices, y compris les boni réversibles, déduc. faite des sommes réassur.	182,679	15	9
Primes, déduction faite des primes de réassurances	252,879	0	4	Rachats	18,226	13	7
Intérêt	114,253	1	0	Boni en argent et en réduction de primes	315	14	10
				Commission	11,294	7	6
				Frais d'administration	14,240	19	9
				Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année d'après le bilan	2,797,296	10	1
	£3,024,054	1	6		£3,024,054	1	6

COMPTE DES RENTES VIAGÈRES.

1883	£	s.	d.	1883.	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année	221,237	5	5	Rentes viagères	24,417	12	8
Considération pour rentes viagères	12,050	0	10	Commission	286	16	1
Intérêt	9,402	11	8	Frais d'administration	260	5	11
				Chiffre de la caisse des rentes viagères à la fin de l'année, d'après le bilan.	217,723	3	3
	£ 242,689	17	11		£ 242,689	17	11

COMPTE DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

1883.	£	s.	d.	1883.	£	s.	d.
Caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année	550,000	0	0	Indemnités payées, déduct. faite des réassurances	603,432	1	1
Primes reçues, déduction faite des réassurances	982,737	3	6	Commission	141,892	18	3
Intérêt	27,205	7	0	Frais d'administration	137,270	16	7
Transféré du compte des pertes et bénéfices	200,000	0	0	Bénéfices réalisés, portés au compte des pertes et bénéfices	127,346	14	7
				Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie £550,000 0 0			
				Chif. de la cais. des conflagrations.... 200,000 0 0			
				A la fin de l'année, d'après le bilan	750,000	0	0
	£1,759,942	10	6		£1,759,942	10	6

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

1883.	£	s.	d.	1883.	£	s.	d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière	294,994	3	8	Dividendes et boni aux actionnaires	120,643	15	0
Intérêt	63,206	13	3	Taxe sur le revenu	3,719	13	6
Bénéfices des assur. contre l'incendie	127,346	14	7	Chiffre transféré à la caisse des conflagrations	200,000	0	0
Transféré de la plus-value des placements	200,000	0	0	Solde d'après le bilan	361,184	3	0
	£685,547	11	6		£685,547	11	6

ROYAL—Fin.

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.

Capital des actionnaires				£ 289,545	0	0
Caisse de réserve				950,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie				2,797,296	10	1
Caisse des rentes viagères				217,723	3	3
Caisse des assurances contre l'incendie	£550,000	0	0			
Caisse des conflagrations	200,000	0	0			
				750,000	0	0
Pertes et bénéfices (sujets à être affectés au paiement d'un dividende aux actionnaires)				361,184	3	0
Caisse des assurances perpétuelles				12,297	3	8
				£5,378,046	0	0
Réclamations en vertu de polices sur la vie, admises	£45,836	10	0			
Rentes viagères non réclamées	326	8	11			
Indemnités pour pertes par incendie, impayées	78,232	15	7			
Dividendes non réclamés	1,720	9	3			
Comptes impayés } payés depuis	4,372	8	7			
Effets à payer } payés depuis	28,396	10	6			
				158,885	2	10
				£5,536,931	2	10

ACTIF.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£1,450,425	11	0
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, délivrées par cette compagnie dans la limite de leur valeur de rachat	174,835	19	9
Placements :—			
Effets du gouvernement britannique	193,042	19	6
Effets de gouvernements coloniaux	37,209	13	5
do do étrangers	3,587	0	4
Effets du gouvernement des Etats-Unis	393,356	18	5
Débentures non rachetables de chemins de fer britanniques	25,300	0	0
Effets de chemins de fer britanniques garantis et privilégiés	1,428,185	6	6
Effets de chemins de fer britanniques ordinaires	776	0	0
Bons de compagnies britanniques de docks et de distribution de gaz	266,876	9	9
Edifices possédés en pleine propriété	442,093	16	11
Edifices possédés à bail	8,377	5	0
Prêts sur polices d'assurances de cette compagnie, sur la vie, données en garantie collatérale	483	6	8
Prêts à des villes et townships dans la Grande-Bretagne, garantis par transfert de taxes	427,092	13	11
Prêts sur effets de chemins de fer britanniques, avec marge	311,604	2	4
Soldes des agents } reçus depuis	92,356	15	3
Primes impayées } reçus depuis	9,216	5	8
Intérêts impayés } reçus depuis	66,313	7	6
Argent en caisse et en comptes courants chez les banquiers	205,797	10	11
	£5,536,931	2	10

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *SCOTTISH UNION* AND *NATIONAL*.

ÉTAT GÉNÉRAL POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN M. McCANDLISH. | *Secrétaire*—P. PATTISON.

Siége social—Edimbourg, Ecosse.

Agent du Canada—WALTER KAVANAGH. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1824. Opérations commencées au Canada en février 1882.)

CAPITAL.

Capital autorisé	$30,000,000 00
Capital souscrit	21,757,000 00
Capital versé en argent	1,412,855 00

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débentures du comté de Middlesex	$ 50,000 00	$ 57,875 00
Bons de Toronto	61,185 00	64,798 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 111,185 00	$ 122,673 00

Reporté à la valeur vénale	$ 122,673 00
Solde des agents	823 77
Total de l'actif au Canada	$ 123,496 77

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada	$ 2,584 75	
Chiffre total net des indemnités non réglées au Canada		$ 2,584 75
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.		26,781 52
Total du passif au Canada		$ 29,366 27

REVENU AU CANADA.

Total de l'argent reçu pour primes	$ 68,410 44	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	17,377 15	
Total net de l'argent reçu pour primes		$ 51,033 29
Reçu pour intérêts et dividendes		6,167 20
Total du revenu au Canada		$ 57,200 49

SCOTTISH UNION AND NATIONAL—Fin.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes, (portés dans le dernier état à $4,150)	$ 4,150 00	
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage	1,116 00	
Chiffre net payé pour ces sinistres	$ 3,034 00	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	$ 16,481 90	
Moins les réassurances	1,222 04	
	$ 15,259 86	
Chiffre net des pertes payées durant l'année		$ 18,293 86
Commission ou courtage		7,590 81
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.		1,359 54
Taxes au Canada		555 23
Dépenses générales		1,850 58
Total des dépenses au Canada		$ 29,650 02

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état	2,876	$5,839,288	$49,791 60
Polices délivrées durant l'année—nouvelles et renouv.	3,326	7,832,540	68,410 44
Total	6,202	$13,671,828	$118,202 04
A déduire les polices éteintes	2,898	7,284,393	63,046 84
Total des polices en vigueur à cette date, 1884	3,304	$6,387,435	$55,155 20
Moins, les réassurances	......	312,485	2,924 07
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1884	3,304	$6,074,950	$52,231 13

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	3,304	
Chiffre net des polices en vigueur		$6,074,950 00
Primes sur ces polices		52,231 13

Signé et attesté sous serment le 11 février 1885, par

WALTER KAVANAGH,
Agent principal.

(Reçu le 12 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Actif.

Immeubles possédés par la compagnie	$ 782,038 64
Prêts sur obligations et hypothèques	9,441,607 04
Intérêt dû et acquis sur ces prêts	69,740 50
Effets et bons possédés par la compagnie, valeur au pair, $2,688,013.27, valeur vénale	2,827,534 24
Intérêt dû et acquis sur ces effets	3,624 60
Prêts avec garantie collatérale d'effets, de bons, etc	2,045,618 02
Intérêt dû et acquis sur ces prêts	14,273 98
Argent en caisse et en banque	245,068 94
Primes brutes en cours de perception	445,069 10
Loyers dus et acquis	4,769 27
Intérêt acquis sur les dépôts aux banques	6,121 08
Dû par d'autres compagnies pour réassurances	30,327 38
Total de l'actif	$15,915,792 79

SCOTTISH UNION AND NATIONAL—Fin.

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées	$ 80,116 79
Primes d'assurances contre l'incendie non acquises	371,371 17
Réserve nette des primes et autres obligations (à part le capital social) du département des assurances sur la vie	13,216,000 88
Dividendes en argent aux actionnaires, restant impayés	6,540 91
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, etc	25,985 00
Divers	25,795 00
Total du passif	$13,725,809 75
Capital (moins les effets rachetés et possédés par la compagnie)	$1,286,025 00
Excédant net disponible en sus du capital versé et de tout passif	$ 903,958 04

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$1,024,055 71
Primes d'assurances sur la vie et rentes viagères	1,442,501 29
Intérêt et dividendes	593,008 04
Loyers	22,129 25
Total du revenu	$3,081,694 29

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres (incendie)	$ 642,325 10
Dividendes payés en argent aux actionnaires	141,285 50
Commission ou courtage, département de l'incendie	133,065 04
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel, département de l'incendie	138,983 75
Taxes	15,720 39
Réclamations, rachats, frais, etc., assurances sur la vie et rentes viagères	1,518,574 46
Total des dépenses	$2,589,954 24

RISQUES ET PRIMES—INCENDIE.

Chiffre des polices délivrées durant l'année	$484,716,160 00
Primes sur ces polices	1,545,851 96
Chiffre net des polices en vigueur à cette date	343,475,208 00
Primes sur ces polices	725,549 70

Signé et attesté sous serment le 5 mai 1885, par

JOHN M. McCANDLISH,
Président.

P. PATTISON,
Secrétaire.

(Reçu, mai 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—A. M. SMITH. *Directeur gérant*—J. J. KENNY. *Secrétaire*—J. BOOMER.

Bureau principal—Toronto.

(Constituée en corporation, août 1851 ; opérations commencées au Canada, août 1851.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	800,000 00
Chiffre versé en argent	400,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir annexe.*)

ACTIF.

Biens-fonds—Edifice de la compagnie, à 4 étages, en pierre, et lot 30 x 100, au coin des rues Scott et Wellington, Toronto.		$ 70,000 00
Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par 1re hypothèque sur biens-fonds		14,600 00
Prêts comme ci-dessus sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt et pour lesquels jugement n'a pas été obtenu, premières hypothèques.		3,250 00
Intérêts dus mais impayés sur ces prêts	$ 876 00	
do acquis do do	110 85	
Total des intérêts reportés		986 85

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débentures d'Arthur	$ 3,000 00	$ 3,840 00
Ville de Barrie	2,500 00	2,575 00
do Lindsay	3,500 00	3,605 00
Ville d'Owen-Sound	8,000 00	8,240 00
Village d'Uxbridge	500 00	500 00
Ville de Whitby	10,500 00	10,500 00
Bons enregistrés des Etats-Unis	476,000 00	554,600 00
do de l'Etat de la Georgie	25,000 00	27,000 00
Actions de la Cie de prêts et de placement Impériale	1,800 00	1,944 00
Débentures de Palmerston	11,000 00	11,550 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 541,800 00	$ 624,354 00

Reporté à la valeur vénale	624,354 00
Argent en caisse au bureau principal	1,439 22
Argent déposé dans l'Etat du Mississippi	15,000 00

Argent en banques, savoir :—

Déposé à l'agence de la Banque Canadienne de commerce, à Chicago, au nom des syndics des États-Unis, Chicago	$ 133,000 00	
Banque Canadienne du Commerce, Toronto	6,180 78	
do do de New-York. J. H. Goadby et B. E. Walker, agents	46,357 73	
Corn Exchange National Bank, Chicago	2,270 27	
Farmers' and Merchants' National Bank, Buffalo	7,572 46	
Banque de la Nouvelle-Ecosse, Saint-Jean, N.-B.	167 32	
do des Marchands d'Halifax, Halifax, N.-E.	866 50	
Union Loan and Savings Co, Toronto—dépôt	20,000 00	
Ontario Industrial Loan and Investment Co, Toronto	5,000 00	
Total		$ 221,415 06

DE L'OUEST—*Suite.*

Intérêt échu et acquis et impayé sur effets, etc.		2,251 88
Soldes des agents		120,511 77
Effets à recevoir		61,708 75
Divers, savoir :—		
Propriété Maritime (câbles de sauvetage, etc.)	$ 350 03	
Mobilier de bureau, etc	11,294 63	
Dû par d'autres compagnies pour réassurances	32,425 17	
		44,069 83
* Total de l'actif		$1,179,587 36

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées, non contestées :—

Pertes par incendie	$ 23,157 03	
Risques de la navigation intérieure	1,277 00	
Risques maritimes	9,029 80	
	$ 33,463 83	
Chiffre net des pertes maritimes, contestées et portées devant les tribunaux (datant des années précédentes)	$ 5,000 00	

Les effets suivants sont déposés entre les mains des syndics de la compagnie dans l'Etat de New-York :—

Argent déposé au nom des syndics	133,000 00	
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada..		$ 38,463 83
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada :—		
Assurances contre l'incendie	$ 220,674 33	
Risques de la navigation intérieure	23 75	
Risques maritimes	25,054 93	
Réserve totale des primes non acquises pour tous les risques au Canada.		245,753 01
Dividendes déclarés et échus mais restant impayés		624 93
do mais non encore échus		16,000 00
Total du passif (à part le capital social) au Canada		$ 300,841 77

*Montant déposé dans divers Etats et pays.

	Chiffre des dépôts.
Canada	$ 54,630 00
Bonds enregistrés de la Virginie, à 4½ pour 100	40,000 00
do l'Ohio do	100,000 00
do la Californie, do	100,000 00
do la Caroline du Nord, à 4 pour 100	10,000 00
Mississippi.. En argent	15,000 00
Mississippi.. Bons enregistrés, 4 pour 100	10,000 00
New-York—Bons enregistrés des Etats-Unis, 4½ pour 100	60,000 00
do do do 4 do	156,000 00

DE L'OUEST—*Suite.*

(2.) *Dans d'autres pays.*

Chiffre net des pertes non réglées mais non contestées :—

Assurances contre l'incendie—(dont $3,350 datent des années précédentes)	$ 68,989 99	
Risques de la navigation intérieure	15,260 50	
Total	$ 84,250 49	
Chiffre des réclamations d'indemnités contestées mais non portées devant les tribunaux	500 00	
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées dans les autres pays		**$ 84,750 49**

Réserve des primes non acquises :—

Incendie	$ 466,552 78	
Navigation intérieure	6,873 94	
Total de la réserve		473,426 72
Total du passif dans les autres pays		$ 558,177 21
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays		**$ 859,018 98**
Capital social versé		**$ 400,000 00**

REVENU.

Assurances contre l'incendie.	Au Canada.	Dans d'autres pays.
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 420,580 72	$1,090,382 81
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	90,032 58	214,651 52
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie	$ 330,548 14	$ 875,731 29
Risques de la navigation intérieure.		
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 16,684 12	$ 83,295 57
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	25,106 81	....
Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 41,790 93	$ 83,295 57
Moins les réassurances, etc	17,349 20	11,473 69
Chiffre net reçu en argent pour primes afférentes aux risques de la navigation intérieure	$ 24,441 73	$ 71.821 88

(Effets reçus pendant l'année en paiement de primes d'assurances, et restant impayés, $4,910.99.)

Risques maritimes.	Au Canada.	
Total brut de l'argent reçu pour primes	$144,415 26	
do do sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	54,573 62	
Total brut de l'argent reçu pour primes	$198,988 88	
Moins, les réassurances, etc	76,913 04	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances maritimes	$122.075 84	

(Effets et billets reçus pendant l'année pour primes d'assurances maritimes et restant impayés, $56,797.75.)

Total net de l'argent reçu pour primes	$477,065 71	$ 947,553 17	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays			**$1,424,618 88**
Reçu en intérêts et dividendes			**44,932 69**
Total du revenu en argent			**$1,469,551 57**

DE L'OUEST—*Suite.*

DÉPENSES.

Assurances contre l'incendie.	Au Canada.	Dans d'autres pays.
Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $123,860.22)	$ 41,207 15	$ 80,884 62
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 282,447 81	$ 660,356 18
Moins, reçu pour les réassurances	74,475 64	34,573 33
Chiffre net payé sur ces sinistres	$ 207,972 17	$ 625,782 85
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie)	$ 249,179 32	$ 706,667 47
Risques de la navigation intérieure.		
Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $4,318.50)	$ 5,793 07	$ 2,742 50
Moins les objets sauvés, les frais de sauvetage et les réassurances	4,472 00	....
Chiffre net payé sur ces sinistres	$ 1,321 07	$ 2,742 50
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$ 27,344 70	$ 37,963 20
Moins les objets sauvés, les frais de sauvetage et les réassurances	13,748 60	7,000 13
Chiffre net payé sur ces sinistres	$ 13,596 10	$ 30,963 07
Total net payé durant l'année sur sinistres de la navigation intérieure	$ 14,917 17	$ 33,705 57

Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure), savoir :—

Au Canada	$ 264,096 49	
Dans d'autres pays	740,373 04	
Total		$1,004,469 53
Chiffre payé durant l'année sur sinistres maritimes		114,782 93
(Sur cette somme $29,755.00 datent des années précédentes.)		
Payé en dividende sur le capital social		48,000 00
Commission ou courtage		226,973 48
Appointements et tous autres frais du personnel		54,132 39
Taxes		26,813 13
Divers paiements		97,056 02
Total des dépenses		$1,572,227 48

COMPTE DE LA CAISSE.

	Dt.	
1883.		
31 déc.	Solde en caisse et en banques à cette date	$ 254,057 59
1884.		
31 déc.	Revenu comme ci-dessus	1,469,551 57
	Reçu pour la vente des placements	82,637 99
		$1,806,247 15

DE L'OUEST—*Suite.*

1884.	*Av.*	
31 déc.	Par dépenses comme ci-dessus	$1,572,227 48
	Placements	9,700 88
	Argent avancé sur risques réassurés	1,262 05
	Sommes diverses pour solder	202 46
	Solde en caisse et en banques à cette date	222,854 28
		$1,806,247 15

DE L'OUEST—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

—	Au Canada.		Dans d'autres pays.		Total dans tous les pays.	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.
Assurances contre l'incendie.	$	$ cts.	$	$ cts.	$	$ cts.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)....	40,482,729	496,252 21	67,123,034	955,255 63	107,605,763	1,451,507 84
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles et renouvelées	33,555,147	417,702 39	73,311,982	1,093,182 73	106,867,129	1,510,885 12
Total	74,037,876	913,954 60	140,435,016	2,048,438 36	214,472,892	2,962,392 96
A déd. les polices éteintes.	34,507,383	413,504 00	71,135,904	1,091,933 67	105,643,287	1,505,437 67
En vigueur à la fin de l'année (brut)	39,530,493	500,450 60	69,299,112	956,504 69	108,829,605	1,456,955 29
A déduire les réassurances.	4,101,135	59,342 30	2,539,482	44,247 43	6,640,617	103,589 73
En vig. le 31 déc. 1884 net.	35,429,358	441,108 30	66,759,630	912,257 26	102,188,988	1,353,365 56
Risques de la navigation intérieure.						
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut). ...	80,600	3,821 34	381,275	5,486 81	461,875	9,308 15
Délivrées pendant l'année.	5,179,545	40,004 94	10,491,427	85,320 46	15,670,972	125,325 40
Total	5,260,145	43,826 28	10,872,702	90,807 27	16,132,847	134,633 55
A déd. les polices éteintes.	5,253,145	43,740 03	10,088,308	76,224 58	15,341,453	119,964 61
Total brut en vigueur à cette date....................	7,000	86 25	784,394	14,582 69	791,394	14,668 94
Moins les réassurances......	3,000	38 75	7,236	836 80	10,236	875 55
Total net en vig. 31 déc. '84	4,000	47 50	777,158	13,745 89	781,158	13,793 39
Risques maritimes.						
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)....	717,787	35,276 56	....	....	717,787	35,276 56
Délivrées pendant l'année.	9,092,189	200,460 38	....	....	9,092,189	200,460 38
Total.....................	9,809,976	235,736 94	....	....	9,809,976	235,736 94
A déd. les polices éteintes.	9,144,067	209,306 16	....	....	9,144,067	209,306 16
En vigueur à la fin de l'année (brut)...................	665,909	26,430 78	....	....	665,909	26,430 78
A déduire les réassurances.	44,739	1,375 85	....	....	44,739	1,375 85
Total net en vig. 31 déc. '84	621,170	25,054 93	....	....	621,170	25,054 93

Nombre total de polices en vigueur à cette date .... Pas de rapport.
Chiffre total net des polices en vigueur $103,591,316 00
Total des primes sur ces polices.. 1,392,213 88

Signé et attesté sous serment le 7 mars 1885.

J. J. KENNY,
Directeur gérant.

JAS. BOOMER,
Secrétaire.

(Reçu le 9 mars 1885.)

ÉTATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE

EN CONFORMITÉ DE L'ACTE D'ASSURANCES REFONDU DE 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS **D'ASSURANCES SUR LA VIE** AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances mutuelles sur la vie *British Empire*, Londres, Angleterre
Association sur la vie, *Briton* (à responsabilité limitée).
*Association médicale et générale sur la vie, *Briton*, Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances du Canada sur la vie, Hamilton.
Compagnie d'assurances des Citoyens, Canada.
Compagnie d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
Association d'assurances sur la vie dite de la Confédération.
*Compagnie d'assurances sur la vie *Connecticut Mutual*, de Hartford, Conn.
The Dominion Safety Fund Life Association.
*Compagnie d'assurances d'Edimbourg sur la vie.
Société d'assurances sur la vie *Equitable* des Etats-Unis, N.-Y.
Compagnie d'assurances sur la vie *Federal* d'Ontario.
Association d'assurances sur la vie, du Canada.
*Association d'assurances sur la vie, d'Ecosse.
Compagnie d'assurances *Liverpool and London and Globe.*
Compagnie d'assurances sur la vie *London and Lancashire.*
Corporation d'assurances *London*, Angleterre.
Compagnie d'assurances sur la vie *Metropolitan* de New-York.
*Compagnie d'assurances sur la vie *National*, des Etats-Unis.
Compagnie d'assurances sur la vie *New-York.*
Compagnie d'assurances de l'Amérique du Nord, sur la vie.
Compagnie d'assurances *North British and Mercantile*
*Compagnie d'assurances *North Western Mutual*, de Milwaukee.
Compagnie d'assurances Mutuelle de l'Ontario, sur la vie.
*Compagnie d'assurances sur la vie *Phœnix Mutual*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances sur la vie et contre l'incendie *Queen*, Angleterre.
Société d'assurances sur la vie *Reliance Mutual*, Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances *Royal.*
*Société d'assurances *Scottish Amicable.*
*Institution *Scottish Provident.*
*Compagnie d'assurances *Scottish Provincial.*
Compagnie d'assurances sur la vie *Standard*, d'Ecosse.
Compagnie d'assurances sur la vie *Star*, d'Angleterre.
Compagnie d'assurances sur la vie, dite du Soleil, du Canada.
Compagnie d'assurances *Travelers'*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances sur la vie *Union Mutual*, du Maine.
Compagnie d'assurances sur la vie *United States.*

* Les permis de ces compagnies sont expirés le 31 mars 1878, pour ce qui concerne les nouvelles opérations.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE ÆTNA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—MORGAN G. BULKELEY. | *Secrétaire*—J. L. ENGLISH.

Siège social—Hartford, Conn., E.-U.

Agent au Canada—WILLIAM H. ORR. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Constituée en corporation en 1850. Opérations commencées au Canada, 1850.)

CAPITAL.

Chiffre autorisé, souscrit et versé en argent	$1,000,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie, au Canada	$570,161 86	
Total brut des billets, prêts ou gages acceptés pendant l'année en paiement de primes au Canada (billets $6,963.35 ; prêts, $1,635.00)	8,598 35	
Revenu net des primes		$ 578,760 21

Chiffre payé sur réclamations d'indemnités au Canada durant l'année, savoir :—

Sur risques arrivés à fin par le décès de l'assuré (dont $21,664.39 datent de 1883)	$ 112,530	
Sur polices de dotations échues (dont $724 datent de 1883)	93,473 00	
Somme totale payée sur réclamations d'indemnités		$ 206,003 46
do en rachat de police		2,445 73
do en dividendes ou boni aux porteurs de polices		80,558 58
Total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 289,007 77

ACTIF AU CANADA.

Bons de la province de Québec déposés entre les mains du receveur général	$ 25,000 00
Bons des Etats-Unis déposés entre les mains du receveur général	700,000 00
Total de l'actif au Canada	$ 725,000 00

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes			$ 11,678 00
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette ou la valeur de réassurance de tous les risques en cours au Canada		Pas de rapport.	
A déduire les primes différées et impayées, moins les frais de perception à dix pour 100	$ 9,665 94		
A déduire les billets de primes	69,045 71		
do les prêts sur polices	45,180 36		
		$ 123,892 01	
Différence			Pas de rapp't.
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.			Pas de rapp't.

ÆTNA—SUR LA VIE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes			$ 19,625 00
*Chiffre des réclamations d'indemnités contestées au Canada			2,500 00
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette ou la valeur de réassurance de tous les risques en cours au Canada		Pas de rapport.	
A déduire les primes différées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour 100	$ 36,332 06		
A déduire les prêts sur polices	10,945 71		
		$47,277 77	
Différence			Pas de rapp't.

† Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada (évalué par le département à)	$ 825,000 00
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada	Pas de rapp't.

DIVERS.

	Nombre.	Chiffre.
Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	1,065	
Chiffre de ces polices		$1,650,117 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	188	
Chiffre de ces polices		217,722 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	11,487	
Chiffre de ces polices		14 893,319 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

		Nombre.	Chiffre.
(1.)	Par le décès de l'assuré	95	$ 121,750 00
(2.)	maturité	93	95,972 00
(3.)	expiration du temps	21	29,200 00
(4.)	rachat, (pour lesquelles $2,445.73 ont été payées en argent)	37	31,282 00
(5.)	rachat $173,338.00 (pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $38,153). Différence des montants		135,155 00
(6.)	cessation d'assurance	263	622,380 00
	Total	509	$1,035,739 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	11,007	$14,366,409 00
Polices délivrées pendant l'année	1,373	1,969,325 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou changées pour des polices acquittées	602	1,035,739 00
Polices non acceptées	291	406,676 00
Polices en vigueur à la date de cet état	11,487	14,893,319 00

* Payé depuis.

† Garanties par un dépôt de $825,000 entre les mains du receveur général.

ÆTNA—*Suite.*

Nombre de vies assurées au commencement de l'année..........	9,502
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	839
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.	87
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	389
Nombre de vies assurées à la date de cet état........................	9,865

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada..........	5,789	$8,411,223
Polices délivrées pendant l'année..	1,373	1,969,325
Policies ayant pris fin comme ci-dessus ou échangées contre des polices acquittées	426	803,599
Polices non acceptées..	291	406,676
Polices en vigueur à la date du dernier état...........................	6,445	9,170,273

Signé et attesté sous serment, ce 7 avril, 1885, par

J. L. ENGLISH,
Secrétaire.

(Reçu le 11 avril 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*D'après le rapport fait au commissaire de l'Etat du Connecticut.*)

REVENU PENDANT L'EXERCICE 1884.

Revenu total des primes	$2,688,319 69
Argent reçu en intérêt sur prêts hypothécaires............................	809,617 32
do do sur débentures possédées par la compagnie et en dividendes sur effets..................................	524,451 85
do do sur billets de primes, prêts ou gages sur polices.	99,352 94
do do sur autres dettes dues à la compagnie...............	24,271 47
do do sur dépôts..	34,279 83
do reçu comme escompte sur indemnités payées d'avance............	8,855 14
do pour bénéfices sur obligations, effets, etc., réellement vendus....	101,079 74
Revenu total	$4,290,227 98

DÉPENSES PENDANT L'EXERCICE 1884.

Somme totale payée en indemnités et en dotations échues......	$2,117,626 56
Argent payé en rachat de polices..	52,050 10
Billets de primes, prêts ou gages, employés au rachat de polices, ou devenus caducs sur polices terminées par cessation d'assurances....	56,923 00
Valeur de rachat de polices avec additions reconverties, appliquées au paiement de primes	204,113 81
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices........................	403,414 91
Billets de primes, prêts ou gages sur polices, employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices	126,660 09
Payé aux actionnaires en intérêts ou dividendes..........	100,000 00
Dépenses générales	505,410 44
Total des dépenses	$3,566,138 91

ÆTNA—*Fin.*

ACTIF.

Valeur originaire des immeubles, moins les charges	$ 392,637	38
Prêts garantis par obligations et première hypothèque sur biens-fonds	15,427,384	42
Prêts garantis par nantissement de débentures, actions ou autres valeurs collatérales de commerce	477,807	31
Prêts en argent à des porteurs de polices, sur polices de cette compagnie données en garantie collatérale	247,003	12
Billets de primes, prêts ou gages, sur polices en vigueur	1,950,469	07
Prix d'achat des effets possédés d'une manière absolue par la compagnie	8,254,856	65
Argent en caisse et en banques	1,741,705	38
Effets à recevoir	38,027	71
Soldes des agents	9,185	78
Total net, ou actif constaté par le grand-livre	$28,539,076	82

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêts dus et acquis	519,117	52
Différence en plus entre la valeur vénale des effets et leur prix d'achat	507,582	14
Chiffre net des primes non perçues ou différées	164,362	86
Total de l'actif d'après les livres de la compagnie	$29,730,139	34

(Y compris les items non admis, $47,213.49)

PASSIF.

Réserve nette de réassurance, d'après la table des actuaires, 4 pour 100	$24,230,104	00
Total des réclamations d'indemnités non réglées	449,917	00
Chiffre de tous les dividendes ou excédants impayés, ou autres bénéfices dus aux porteurs de polices	59,412	37
Primes payées d'avance	3,133	25
Total du passif	$24,742,566	62
Excédant brut du compte des porteurs de polices	$ 4,940,359	23

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	4,470		
Chiffre de ces polices		$8,022,998	00
Nombre de polices qui ont pris fin pendant l'année	4,565		
Chiffre de ces polices		8,470,970	00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état	60,286		
Chiffre net de ces polices		84,663,591	44

MORGAN G. BULKELEY,
Président.

J. L. ENGLISH,
Secrétaire.

HARTFORD, 7 avril 1885.

COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLES SUR LA VIE, *BRITISH EMPIRE*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR LES ONZE MOIS TERMINÉS LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN RUNTZ. | *Secrétaire*—J. EDWIN BOWLEY.

Siège social—Londres, Angleterre.

Agent au Canada—F. STANCLIFFE. | *Bureau principal au Canada*—MONTRÉAL.

(Organisée ou constituée en corporation en 1847. Opérations commencées au Canada, le 7 février 1883.)

Compagnie mutuelle—Pas de capital.

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada......................................$	72,644 70
Moins, payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies au Canada..	3,571 31
Total net du revenu des primes ....$	69,073 49

Chiffre des indemnités payées durant l'année au Canada. ....$	2,000 00
(Sur cette somme $1,000 datent de l'année précédente.)	
Chiffre des polices rachetées.	60 65
Total net payé aux porteurs de polices au Canada. .... $	2,060 65

ACTIF AU CANADA.

Bons consolidés du Canada, 5 p. 100, déposés au crédit du receveur général, valeur au pair..$		52,500 00
Bons du Nouveau-Brunswick 6 pour 100, déposés au crédit du receveur général, valeur au pair..		47,500 00
Autres placements au Canada, savoir :—		
Garanties du gouvernement, canadien..		15,000 00
Bons de Montréal..	$60,000 00	
do d'Ottawa..	25,000 00	
do de la Colombie-Britannique..	5,000 00	
do de Toronto..	60,000 00	
do de Winnipeg..	60,000 00	
		210,000 00
Hypothèques sur biens-fonds au Canada (entre les mains de syndics canadiens)...		105,000 00
Biens-fonds possédés au Canada		125,000 00
Obligations du chemin de fer *Northern* du Canada.........................		25,000 00
Argent en caisse et en banque		24,923 38
Total de l'actif au Canada...$		604,923 38

PASSIF AU CANADA.

*Chiffre de la réserve sur toutes les polices en cours au Canada ....$	102,748 91
A déduire le chiffre des primes impayées ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100........	14,744 57
Total du passif au Canada........ ....$	88,004 34

* Réserve calculée sur la table de mortalité H. M. de l'institut des actuaires à $4\frac{1}{2}$ pour 100, calculée par le département.

BRITISH EMPIRE—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année	575	
Chiffre de ces polices		$ 1,080,300 00
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada		30,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	1	
Chiffre de ces polices		1,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	998	
Chiffre de ces polices	$2,159,613 34	
Moins, payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	105,000 00	
Chiffre net en vigueur le 31 décembre 1884		2,054,613 34

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	1	$ 1,000 00
2. Par l'expiration du temps	3	11,000 00
3. Par rachat	1	5,000 00
(Pour lesquelles $60.65 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, $8,500. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $1,370).		
Différence des montants		7,130 00
5. Par cessation d'assurance	210	431,906 66
Total	215	$ 456,036 66

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	638	$ 1,535,350 00
Polices délivrées pendant l'année	575	1,080,300 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	215	456,036 66
Polices en vigueur à la date de cet état	998	2,159,613 34

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	633
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	562
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	1
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	217
Nombre de nouveaux assurés à la date de cet état	977

Signé et attesté sous serment, ce 26 mars 1885, par

F. STANCLIFFE.

(Reçu le 27 mars 1885.)

BRITISH EMPIRE—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre,* 7 *avril* 1885.)

Dans le cours de l'exercice 1884, la compagnie a reçu 2,362 demandes d'assurances pour une somme de $4,284,410; 1,974 polices ont été délivrées assurant $3,574,915, dont les nouvelles primes se sont élevées à $111,937.10; 421 demandes représentant $790,250 ont été refusées ou n'ont pas eu de suite. En considération de $13,600 sept contrats de rentes viagères ont été accordés pour le paiement annuel de $1,443. Neuf rentiers viagers, recevant $1,218.91, sont morts dans le cours de l'exercice. Pendant la même période, 217 porteurs de polices sont décédés, sur la vie desquels il avait été délivré 246 polices d'assurances; les réclamations auxquels ces décès ont donné lieu, y compris les boni, se sont élevées à $320,531.64. La somme de $357,961.27, a été ajoutée à la caisse des fonds accumulés, qui se chiffre aujourd'hui par $5,141,078.56. Le revenu total a été de $951,551.25; le nombre des polices en vigueur est de 16,261, assurant $23,969,710, et les primes à payer sur ces polices sont de $733,521.94.

COMPTE DU REVENU POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Dt.		$ cts.	Av.	$ cts.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année		4,783,116 96	Réclamations	320,531 64
Prim. des assur. sur la vie	$721,541 05		Dotations	13,215 21
Moins les réassurances	15,722 25		Rentes viagères	11,290 86
		705,818 80	Rachats	59,173 46
			Bonis en argent	2,923 81
Considération p. rentes viag. accordées		13,600 00	Bonis en réduction de primes	7,612 43
Intérêt et dividendes	$205,523 52		Commission	51,640 38
Moins la taxe sur le revenu	4,795 34		Dépenses d'administration	106,684 60
		200,728 18	Chiffre de la caisse à la fin de l'année (d'après le bilan)	5,141,078 56
Amendes et honoraires		622 77		
Bénéfices sur la vente d'effets		10,264 24		
		$5,714,150 95		$5,714,150 95

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.	$ cts.	ACTIF.	$ cts.
Réclamations d'indemnités admises mais impayées	76,139 78	Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	2,083,347 43
Compte de fournisseurs	6,818 87	Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	109,692 43
Caisse d'assurance	5,141,078 56	Terrains en pleine propr. et constituts	756,163 14
		Prêts sur polices de la compagnie	367,653 56
		Prêts sur reconnaissances	99,134 25
		Consols	51,100 79
		Garanties de gouvernem. coloniaux	1,125,131 21
		Débentures de chemins de fer	25,468 65
		Actions de chemins de fer	291,290 26
		Intérêt acquis mais impayé	25,156 80
		Argent en compte cour. et en caisse	94,208 24
		Soldes des agences	61,018 91
		Primes impayées (payables en janvier)	134,671 54
	5,224,037 21		5,224,037 21

ÉVALUATION DU BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Dt.	$ cts.	Av.	$ cts.
Valeur actuelle des sommes assurées par 16,261 polices, y compris les rentes viagères et les dotations	11,881,610 97	Valeur actuelle des primes futures payables sur les polices en vigueur aujourd'hui	7,175,629 03
Caisse de réserve	76,145 68	Caisse des assuranc. sur la vie et des rentes viagères (d'après le bilan)	5,141,078 56
Excédant	357,950 94		
	12,315,707 59		12,315,707 59

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *BRITON* (A RESPONSABILITÉ LIMITÉE).

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—FRANCIS WEBB.

Actuaire et secrétaire— JOHN MESSENT, F.I.A., F.S.S.

Siège social— 429, Strand, Londres, Angleterre.

Agent principal au Canada—J. B. M. CHIPMAN.

Bureau principal au Canada—12 Place d'Armes, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, le 30 octobre 1875 ; opérations commencées au Canada e permis accordé le 15 avril 1876.)

CAPITAL.

Capital autorisé, £500,000 stg., avec pouvoir d'augmenter jusqu'à £1,000,000 stg	$2,433,333 33
Capital souscrit et versé en argent, £50,000 stg	243,333 33

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 2,337 07

Chiffre des indemnités pour cause de mort payées pendant l'année au Canada	$ 11,000 00
(Sur ce chiffre $10,000 datent des années précédentes.)	
Chiffre payé en rachat de polices	109 62
Total du chiffre payé aux porteurs de polices au Canada	$ 11,109 62

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada, 4 p. 100, déposés entre les mains du receveur général	$ 54,993 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices canadiennes, non réglées mais non contestées	Nil.
*Réserve nette sur les polices en cours au Canada	$ 12,318 43
Total du passif au Canada	$ 12,318 43

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	Aucune.	
Nombre de polices échues pendant l'année	1	
Chiffre de cette police	$	1,000 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état au Canada.	50	
Chiffre de ces polices	$88,722 39	
Additions de boni	316 34	
Chiffre des polices en vigueur le 31 décembre 1884	$	89,038 73

* Réserve basée sur la table de mortalité H. M. de l'institut des actuaires, à 4½ pour 100 d'intérêt. Calculée par le département.

BRITON—Fin.

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.		Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	1	$	1,000 00
2. Par rachat	1		1,500 00
(Pour lesquelles $109.62 ont été payées en argent)			
3. Par rachat	2		1,500 00
Total	4	$	4,000 00

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	54	$	92,722 39
Polices remises en vigueur	4		4,000 00
Polices ayant pris fin pendant l'année	50		88,722 39
Bonis de réversion			316 34

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	53
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	1
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état	49

Signé et attesté sous serment, 8 avril 1885, par

JAMES B. M. CHIPMAN.

(Reçu le 9 avril 1885.)

ASSOCIATION MÉDICALE ET GÉNÉRALE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *BRITON*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE, 1884.

Président—FRANCOIS WEBB.

Actuaire et secrétaire—
JOHN MESSENT, F.I.A., F.S.S.

Siège social—
429 Strand, Londres, Ang.

Gérant au Canada—J. B. M. CHIPMAN.

Bureau principal au Canada - - - 12 Place d'Armes, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1854 ; permis accordé en 1870.)

Cette compagnie a cessé de faire de nouvelles opérations d'assurances.

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit, £200,000 stg	$ 973,333 33
Chiffre versé en argent au 31 décembre 1883, £66,730 18s. 4d.	324,757 12

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 25,263 45

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort (y compris $134.42 d'additions de boni)	$51,630 36	
Chiffre net payé en indemnités au Canada		$ 51,630 36
(Sur cette somme $3,480.33 datent des années précédentes.)		
Chiffre payé en rachat de polices		328 54
Total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 51,958 90

ACTIF AU CANADA.

	£	s.	d.	
Obligations de l'Australie	7,500	0	0	
do du Cap de Bonne-Espérance	13,500	0	0	
Effets do	240	6	8	
	£21,240	6	8	
Reporté à la valeur au pair				$ 103,369 62
Hypothèques sur biens-fonds au Canada				2,000 00
Argent en caisse et en banques au Canada				6,555 04
Total de l'actif au Canada				$ 111,924 66

BRITON MEDICAL—Fin.

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations non-réglées mais non-contestées au Canada.....$		59 66
Chiffre net de la réserve des primes sur les polices canadiennes.........		Pas de rapport.
A déduire, prêts sur polices de l'association	$ 14,406 14	
Primes de demi-crédit (dettes contre des polices)	8,568 44	
Primes en suspens	2,680 21	
Total des déductions	$ 25,654 79	
Différence		Pas de rapport.
Total du passif au Canada		Pas de rapport.

DIVERS.

Nombre de polices canadiennes échues pendant l'année	17	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris $134.42 d'additions de boni)		$ 48,150 03
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	342	
Chiffre de ces polices		753,708 04

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	17	$ 48,015 61
2. Par rachat	3	2,946 66
(Pour lesquelles $328.54 ont été payées en argent.)		
3. Par rachat, $2,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $600.)		
Différence des montants		1,400 00
4. Par cessation d'assurance	1	997 66
Total	21	$ 53,359 93

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	361	$ 804,147 98
Polices remise en vigueur	2	2,919 99
Polices ayant pris fin pendant l'année	21	53,359 93
Polices en vigueur à la date de cet état (à part les boni)	342	753,708 04

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	312
Nombre de polices remises en vigueur	2
Nombre de décès survenus parmi les assurées pendant l'année	12
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	4
Nombre de vies assurées à la date de cet état	298

Signé et attesté sous serment, 8 avril 1885, par

JAMES B. M. CHIPMAN.

(Reçu, le 9 avril 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 AVRIL 1884.

Président et gérant—A. G. Ramsay.

Secrétaire—R. Hills. | *Agent*—A. G. Ramsay.

Bureau principal—Hamilton, Ont.

(Organisée le 21 août 1847; constituée en corporation le 25 avril 1849; opérations commencées au Canada, le 21 août 1847.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	$1,000,000 00
Capital versé en argent	125,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Valeur des immeubles (libres d'hypothèques) possédés par la compagnie, édifices à Hamilton, Toronto et Montréal	$ 344,056 64
Chiffre des prêts garantis par des obligations ou hypothèques constituant une première hypothèque sur biens-fonds (y compris loyer de terrain, $16,292.29 et $17,000 en fidéicommis sur droit éventuel de réversion et part d'héritage)	1,069,553 34
Chiffre des prêts garantis par bons, effets ou autres valeurs collatérales de commerce	462,600 00

Savoir :—Sur les effets et bons suivants—

	Prêts.	Valeur au pair.	Valeur vénale.
20 actions de la Cie d'éclair. au gaz d'Hamilton.	$ 400	$ 800	$ 1,120
20 do do do	400	800	1,120
20 do do do	800	800	1,120
525 do Banque de Commerce	31,500	26,250	32,287
100 do do	5,600	5,000	6,150
500 do do	29,000	25,000	30,750
23 do Banque d'Hamilton	2,300	2,300	2,852
30 do do	3,000	3,000	3,720
20 do do	2,000	2,000	2,480
540 do Banque Dominion	48,500	27,000	52,110
40 do Hamilton Provident and Loan Soc'y	4,400	4,000	4,880
10 do do do	1,010	1,000	1,220
12 do do do	1,250	1,200	1,464
13 do do do } 23 do do do }	1,750	1,760	2,147
40 do Cie d. T. de l'Ont. et de Qu'Appelle	840	1,200	1,080
500 do do do	10,500	15,000	13,500
380 do do do	8,000	11,400	10,260
15 do Dominion Savings and Investment Co.	750	750	862
30 do Effets du ch. de f. urbain d'Hamilton	1,500	1,500	2,250
500 do Cie des Terres du Nord-Ouest } 20 do *Ontario Trust Co.* }	5,000	13,500	7,250
20 do do } 100 do Toronto Securities Co } 6 actions de la Banque d'Hamilton }	2,500	2,600	2,744
$100,000, 7 pour cent. Obligations de l'Ontario Cotton Mills Co	100,000	100,000	105,000
18,000, 7 do do	18,000	18,000	18,900
10,000, 6 do obligations du ch. de fer urbain d'Hamilton et Dundas	7,500	10,000	9,000
6,100, 6 do do	4,600	6,100	5,490
3,500, 6 do do	2,500	3,500	3,150
£20,548 stg., débentures du chemin de fer Ontario et Québec	70,000	100,000	83,333
10,274 stg. do	35,000	50,000	41,666
$58,000, obligations de l'aqueduc de Winnipeg.	55,000	58,000	58,000
4,000, débentures du Village de Wroxeter. } 5,000, débentures du Village d'Arthur }	9,000	9,000	9,360
	$ 462,600	$ 501,460	$ 515,265

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

* Chiffre des prêts, tel que ci-dessus, sur lesquels aucun intérêt n'a été payé dans le cours de l'année qui a précédé la date de cet état....................$47,480 00

†Chiffre des prêts faits en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme sûreté collatérale.................... 435,668 88

‡Billets de primes, prêts ou gages sur polices en vigueur..... .... 192,109 44

Débentures appartenant à la compagnie:—

Municipalités.	Valeur au pair.
Cité—Hamilton	$ 56,000 00
Montréal, Q	89,000 00
Belleville	109,500 00
Brantford	14,500 00
Guelph	2,800 00
Winnipeg, Man	198,000 00
Trois-Rivières, Q	16,000 00
	$ 485,800 00
Comté—Brome, Q	$ 15,000 00
Drummond, Q	25,000 00
Wellington	1,000 00
Kent	8,000 00
Compton, Q	125,973 34
Digby, N.-E	57,200 00
	$ 232,173 34
Ville—Windsor	$ 63,000 00
Galt	20,000 00
Saint-Thomas	20,000 00
Lindsay	52,000 00
Stratford	36,550 35
Guelph	16,800 00
Tilsonburg	6,600 00
Ingersoll	61,000 00
Simcoe	4,500 00
Woodstock	6,000 00
Sarnia	4,000 00
Saint-Jean, Q	60,000 00
Mitchell	24,000 00
Sorel, Q	9,000 00
Bowmanville	20,112 00
Goderich	6,000 00
Kincardine	11,000 00
Peterboro'	14,500 00
Barrie	22,500 00
Beauharnois, Q	10,000 00
Saint-Mary's	13,586 49
Sherbrooke, Q	13,100 00
Strathroy	20,000 00
Collingwood	10,000 00
Seaforth	4,000 00
Orangeville	15,000 00
Orillia	10,700 00
Saint-Henri, Q	26,693 13
Petrolia	4,119 00
Cornwall	7,049 00
Amherstburg	9,728 00
Meaford	5,000 00
Walkerton	7,000 00
Listowel	10,000 00
	$ 623,537 97
Port—Montréal	$ 98,000 00

*Intérêt payé depuis sur quelques-uns de ces emprunts, et sûretés collatérales données pour d'autres.
†$3,510 étant des emprunts sur polices d'autres compagnies.
‡Dettes contractées en vertu du système de demi-crédit.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

Débentures appartenant à la compagnie—*Suite.*

Municipalités.	Valeur au pair.
Village—Listowel	$ 20,000 00
Clinton	22,500 00
Exeter	10,000 00
Caledonia	12,000 00
Hochelaga, Q.	80,000 00
Coaticook, Q	15,088 27
Yorkville	3,400 00
Georgetown	6,400 00
Sainte-Cunégonde, Q	87,000 00
Harriston	3,569 33
Saint-Jean-Baptiste, Q	35,000 00
Wingham	2,500 00
Coteau Saint-Louis, Q	14,250 00
Alliston	6,500 00
Madoc	7,500 00
Glencoe	1,330 00
Brussels	9,000 00
Saint-Gabriel, Q	65,000 00
Parkdale	80,000 00
Blyth	3,300 00
Aylmer	2,500 00
Thamesville	7,000 00
Ridgetown	3,000 00
Kemptville	3,500 00
Port-Elgin	3,000 06
Uxbridge	10,000 00
	$ 513,337 66
Township—Hatley, Q	$ 25,000 00
Ascot, Q	21,700 00
Eldon	14,500 00
Dudswell, Q	22,000 00
Dereham	5,250 00
Culross	20,000 00
Lochiel	9,000 00
Elderslie	5,000 00
Weedon, Q	24,000 00
Wallace	10,000 00
Turnberry	10,000 00
Morris	3,000 00
Elma	11,000 00
Dover-Est et Ouest	16,072 42
Woodhouse	2,500 00
Enniskillen	9,390 00
Mara	8,600 00
Wawanosh-Est	13,000 00
Usborne	500 00
Stephen	4,500 00
Bolton, Q	12,000 00
Grantham, Q	9,980 07
Albion	4,000 00
Yarmouth, N.-E	59,200 00
Oneida	550 00
Chatham	16,135 79
Gosfield	19,191 29
Colchester	3,810 00
Nottawasaga	900 00
Eastnor, Lindsay et Saint-Edmond	3,000 00
Raleigh	20,157 18
Romney	1,417 00
Colchester-Sud	2,870 00
Colchester-Nord	1,713 00
Rochester	3,967 08
Mersea	7,937 98
Maidstone	3,749 00
Westminster	6,161 27
Saint-Jean-Baptiste, Man	1,000 00
Tarbolton	1,200 00
Saint-Charles, Man	375 00

CANADA SUR LA VIE—*Suite.*

Débentures appartenant à la compagnie—*Suite.*

Municipalité.	Valeur au pair.
Township—McLeod, Man	$ 1,000 00
Harwich	5,045 50
	420,372 58
Résumé—Cité	485,800 00
Comté	232,173 34
Ville	623,537 97
Port	98,000 00
Township	420,372 58
Village	513,337 66

Valeur des débentures municipales reportées à la valeur au pair $2,373,221 55

Actions et effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Actions—Banque de Montréal	$ 80,000 00	$ 152,800 00
Banque du Commerce	70,000 00	85,750 00
do d'Hamilton	80,000 00	99,200 00
do Dominion	15,000 00	28,950 00
do Standard	15,000 00	17,250 00
Cie de Crédit Foncier du Canada	5,000 00	6,150 00
Ontario Trust Co.	10,000 00	10,000 00
	275,000 00	400,100 00
Gouvernement—Ontario	3,992 42	3,992 42
Obligations—Obligations du chemin de fer Canadien du Pacifique, garanties par des terres	466,500 00	464,167 50
Actions de compagnies d'éclairage au gaz—		
Hamilton	192 00	288 00
Toronto	5,000 00	7,600 00
	5,192 00	7,888 00
Résumé—Actions	275,000 00	400,100 00
Gouvernement	3,992 42	3,992 42
Obligations	466,500 00	464,167 50
Actions de Cies d'éclairage au gaz	5,192 00	7,888 00
Total	750,684 42	876,147 92

Valeur des effets, etc., reportée à la valeur vénale		876,147 94
Argent en caisse au bureau principal		1,979 62
Argent en banques, savoir :—		
Banque de Montréal	$ 39,472 05	
National Bank of Scotland	51 99	
Banque d'Hamilton	9,505 54	
Banque d'Ottawa, Winnipeg	8,718 42	
do do (spécial)	50,000 00	
		107,748 00
Total		5,863,085 41

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	$ 2,643 27	
do acquis	102,378 26	
Total		105,021 53
Loyers dus	$ 821 07	
do acquis	399 66	
Total		1,220 73

CANADA SUR LA VIE—*Suite.*

Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur	$ 242,918 91	
do différées sur ces polices	126,753 01	
Total des primes dues et différées	$ 369,671 92	
A déduire les frais de perception à 10 pour 100	36,967 19	
Total net des primes dues et différées		332,704 73
Mobilier de bureaux		8,011 74
Items du compte indéterminé		5,406 79
Total de l'actif		$6,315,450 93

PASSIF.

*Somme calculée ou estimée comme suffisante pour couvrir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur	$5,117,028 36	
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	14,841 71	
Réserve nette des réassurances		$5,102,186 65
Indemnités pour cause de mort dues et impayées	$ 28,254 61	
(Sur cette somme, $3,454.61 datent des années précédentes.)		
Réclamations non établies mais non contestées (dont $2,000 datent des années précédentes)	15,500 00	
Total		43,754 61
Chiffre des dividendes ou boni dûs et impayés aux porteurs de polices (y compris $3,764.51 de boni sur réclamations d'indemnités pour cause de mort)		10,013 98
Total du passif		$5,155,955 24
Excédant de l'actif sur le passif, disponible pour la protection des porteurs de polices		$1,159,495 69
Sur cette somme on a porté au compte des propriétaires celle de		95,131 70
Laissant au compte des porteurs de polices, un excédant de		$1,064,363 99
Capital social versé		$ 125,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif (y compris le capital social versé et la somme ci-dessus portée au compte des propriétaires)		939,363 99

REVENU.

Argent reçu pour primes	$ 795,568 82	
Primes payées au moyen de dividendes, y compris les additions reconverties	85,963 56	
Total	$ 881,532 38	
A déduire, les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	4,371 55	
Total du revenu des primes		$ 877,160 83
Reçu pour intérêts ou dividendes		310,900 46
Reçu pour loyers		13,210 99
Bénéfices sur ventes d'effets, moins le chiffre des placements annulés		3,418 89
Total du revenu		$1,204,691 17

* On se sert de la table H. M. de l'Institut des Actuaires, intérêt à 4½ pour 100, calculé jusqu'au 30 avril 1883, avec addition évaluee d'après l'expérience de la compagnie.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

DÉPENSES.

Argent payé en indemnités pour cause de mort..........................	$ 225,067 98	
* Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement de ces indemnités	204 58	
Total payé en indemnités pour cause de mort..................	$ 225,272 56	
Argent payé en dotations échues..	$ 6,473 50	
* Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement de ces dotations	939 00	
Chiffre net payé en dotations..	$ 7,412 50	
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et en dotations échues.		$ 232,685 06
Argent payé aux rentiers viagers..		648 00
Argent payé pour polices rachetées..		23,946 90
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au rachat de ces polices...		614 25
* do do prescrits..		552 40
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices.......................... (Y compris $22,838.96, de boni payés sur réclamations d'indemnités et $1,653.42, de boni sur dotations échues.)		34,847 06
Dividendes en argent appliqués au paiement des primes..........................		85,963 56
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices..		733 66
Argent payé aux actionnaires pour intérêts ou dividendes..........................		18,750 00
Commissions, appointements ou autres dépenses du personnel..........................		125,060 36
Taxes, permis, émoluments ou amendes..		4,174 15
Divers paiements, savoir :—		
Honoraires des médecins, $8,210.60 ; honoraires d'avocats, $533.74 ; frais de route des agents et autres, $5,984.46 ; loyers, $11,012.46 ; combustible, $875.85 ; gaz, $547.93 ; papeterie, $3,395.96 ; impressions et publicité, $6,539.46 ; livres, revues, etc., $443.79 ; frais de poste, change, etc., $4,487.42 ; divers, y compris les taxes d'eau, frais d'exprès, primes de garanties, nettoyage des bureaux, etc., $3,238.27..		45,269 94
Total des dépenses..		$ 573,245 34

*COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, en portefeuille au commencement de l'année..........	$ 196,281 50
Déductions à faire pendant l'année, savoir :—	
Montant des billets, prêts ou gages, employés au paiement d'indemnités	1,143 58
do do employés au rachat de polices......	614 25
do do employé au paiement de dividendes aux porteurs de polices............	733 66
do prescrits..	552 40
do rachetés en argent..	1,128 17
Total des déductions..	$ 4,172 06
Solde, actif en billets de primes à la fin de l'année..........................	$ 192,109 44

*Dus en vertu du système de demi-crédit.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année		1,915	
Chiffre de ces polices			$4,205,700 00
Chiffre des polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada			5,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année		132	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	$	223,341 00	
Ajoutez les bénéfices ou boni		19,821 22	
			243,162 2
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état au Canada		17,430	
Chiffre de ces polices (y compris les dotations échues)	$	30,859,516 01	
Ajoutez les bénéfices ou boni		1,392,610 38	
Total	$	32,252,126 39	
Moins—chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada, y compris $4,307.71 de bénéfices ou boni		126,390 71	
Chiffre net des polices en vigueur le 30 avril 1884			32,125,735 68

Nombre et chiffre des polices arrivées à la fin pendant l'année au Canada, non compris les additions de boni:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	124	$ 215,741 00
2. Par maturité	8	7,600 00
3. Par l'expiration du temps	7	14,000 00
4. Par rachat	123	189,069 00
(Pour lesquelles $24,561.15 ont été payés en argent)		
5. Par rachat, $117,900.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $28,079.)		
Différence des montants		89,821 00
6. Par cessation d'assurances	618	1,241,900 00
Total	880	$1,758,131 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (non compris les bénéfices ou boni, $1,453,147.98)	16,425	$28,685,947 01
Polices délivrées pendant l'année (y compris 47 polices remises en vigueur représentant $87,000.00)	2,236	4,495,029 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus, et échangées contre des polices acquittées	929	1,786,210 00
Polices arrivées à fin autrement, c'est-à-dire polices inacceptées de cette année, aussi bien que des années précédentes, et renvoyées par les agents	302	535,250 00
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état, (non compris les bénéfices ou boni, $1,392,610.38)	17,430	30,859,516 01

Boni en vigueur au commencement de l'année	$1,453,147 98
Boni remis en vigueur et changés	6,576 63
	$1,459,724 61

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

Boni terminés :—

Par le décès de l'assuré	$14,546 13	
Par dotations échues	1,536 20	
Par rachat	6,547 21	
Par cessation d'assurances	15,378 57	
Par changement	2,955 76	
Par rachat	26,150 36	
		67,114 23
Boni en vigueur à la fin de l'année		$1,392,610 38

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	13,279
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	1,653
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	105
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	840
Nombre de vies assurées à la date de cet état	13,987

OPÉRATIONS FAITES EN DEHORS DU CANADA.

(*Comprises dans le rapport ci-dessus.*)

ACTIF.

Chiffre brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur	$ 1,340 37	
Chiffre brut des primes différées sur ces polices	199 40	
Total des primes impayées ou différées	$ 1,539 77	
Moins les frais de perception, à 10 pour 100	153 97	
Chiffre net des primes impayées ou déférées		$ 1,385 80

PASSIF.

Réclamations d'indemnités pour cause de mort, ou de dotations échues, impayées le 30 avril 1884	Nil.

REVENU.

Primes reçues durant l'exercice terminé le 30 avril 1884	$ 10,453 86

DÉPENSES.

Paiement d'indemnités pour cause de mort, ou de dotations échues durant l'exercice terminé le 30 avril 1884	Nil.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année dans d'autres pays	24	
Chiffre de ces polices		$ 45,000 00
Nombre de polices en vigueur dans d'autres pays à cette date	201	
Chiffre de ces polices		355,000 00

DU CANADA, SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année dans d'autres pays :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par rachat	1	$ 1,500 00
2. Par cessation d'assurance	2	2,000 00
Total	3	$ 3,500 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	180	$ 313,500 00
Polices délivrées pendant l'année	24	45,000 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	3	3,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état	201	355,000 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	160
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	24
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	Aucun.
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état	181

Signé et attesté sous serment, ce 28 mars 1885, par

A. G. RAMSAY,
Président.

R. HILLS,
Secrétaire.

(Reçu le 30 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS, CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY LYMAN.

Secrétaire—ARCHIBALD McGOUN. | *Agent ou gérant*—GERALD E. HART.

Bureau principal—Montréal.

(Constituée en corporation le 30 juin 1864; opérations sur la vie commencées au Canada en août 1868.)

CAPITAL.

(*Voir l'état du département de l'incendie.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts en argent aux porteurs des police sur polices de cette compagnie données comme sûreté collatérale ....$			4,074 39
Billets de primes sur polices en vigueur..			3,897 88
Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
*Effets de la corporation de Montréal, 6 pour 100...$	48,000 00	$ 49,400 00	
*Bons du chemin de fer du Canada Central............	5,840 00	5,956 80	
*Bons des Commiss. d'écoles catholiq. de Montréal.	2,000 00	2,240 00	
Effets de la corporation de Montréal, 6 p. 100......	15,000 00	17,250 00	
do do 7 p. 100.......	2,600 00	3,640 00	
Effets du port de Montréal, 6½ pour 100.......	8,000 00	8,880 00	
do do 5 pour 100................	7,000 00	7,140 00	
94 actions de la banque des Marchands.................	9,400 00	10,175 50	
Effets de Toronto	9,974 00	10,722 05	
30 actions réduites de la *Montreal Loan & Mortgage Co*..	7,500 00	7,500 00	
Bons de Tilbury ouest	7,260 08	7,260 08	
Bons de Parkhill..	4,000 00	4,000 00	
Débentures de Windsor...	16,072 00	16,072 00	
Bons de Sandwich	4,084 00	4,084 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale.................	146,730 08	154,320 43	
Reporté à la valeur vénale			154,320 43
Argent à la banque des Marchands			6,991 53
Soldes des agents d'après le grand-livre..........			547 08
Total...$			169,831 31

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû...$	170 64	
Intérêt acquis..	1,246 75	
Total reporté............		1,417 39
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur............	8,526 98	
Total brut de primes différées sur ces polices..	7,575 35	
Total des primes dues et différées	16,102 33	
A déduire les frais de perception à 10 pour 100..................................	1,610 23	
Total net des primes dues et différées		14,492 10
Commissions commuées		3,750 00
Total de l'actif, département de la vie..... ....$		189,490 80

*Déposés au crédit du receveur général.

14*a*—10½

DES CITOYENS—*Suite.*

PASSIF.

†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en vigueur	$ 188,996 74	
Moins, la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	6,583 50	
Réserve nette des réassurances		$ 182,413 24
Réclamations d'indemnités pour cause de mort non établies mais non contestées		1,000 00
Divers		1,879 29
Total du passif, département de la vie		$ 185,292 53
Excédant du compte des porteurs de polices		$ 4,198 27

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Total net de l'argent reçu pour primes	$ 49,651 78
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes	347 87
Total	$ 49,999 65
Moins les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	1,772 01
Total du revenu des primes	$ 48,227 64
Montant reçu en intérêt ou dividendes sur effets, etc	7,994 28
Actif supplémentaire	100 00
Total du revenu, département de la vie	$ 56,321 92

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort (y compris $2,267.00 datant des années précédentes)	$18,385 50	
Moins, le montant reçu d'autres compagnies pour indemnités réassurées	3,000 00	
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort		$ 15,385 50
Argent payé en dotations échues		1,200 00
Argent payé en rachat de polices		1,154 05
Billets de primes, prêts ou gages prescrits		235 39
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices (y compris $100 de bonus sur dotations échues)		3,733 92
Argent transféré aux pertes et bénéfices pour le compte des bénéfices des actionnaires		3,666 12
Argent payé pour commission, appointements et autres dépenses du personnel		11,602 81
Argent payé pour taxe et loyer		772 42
Autres paiements, savoir :—		
Honoraires des actuaires	$ 200 00	
Honoraires de médecins	1,695 11	
Impressions, publicité et effets	3,129 00	
Frais de poste, télégrammes, etc	283 08	
		5,307 19
Total des dépenses, département de la vie		$ 43,057 40

† Basée sur la table H.M. de l'institut à $4\frac{1}{2}$ pour 100 d'intérêt. Calculée par le département.

DES CITOYENS—*Suite.*

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts ou gages, en portefeuille au commencement de l'année	$	3,838 65
Billets de primes reçus pendant l'année		347 87
Total	$	4,186 52
Billets de primes employés au paiement d'indemnités	$	53 25
id prescrits		235 3
Total des déductions	$	288 64
Solde, actif en billets à la fin de l'année	$	3,897 88

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées durant l'année comme délivrées au Canada	235	
Chiffre de ces polices		$ 409,000 00
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada		9,500 00
Nombre des polices échues au Canada pendant l'année	15	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	$ 18,318 50	
Additions de boni	100 00	
Total		18,418 50
Chiffre de ces réclamations réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada		3,000 00
Nombre de polices en vigueur au Canada à cette date	1,059	
Chiffre de ces polices	$ 1,666,355 06	
Plus les additions de boni	5,207 05	
Total	1,671,562 11	
Moins le chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	51,286 00	
Chiffre net des assurances en vigueur le 31 décembre 1884		$1,620,276 11

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'accusé	13	$ 17,118 50
2. Par maturité (y compris les additions de boni, $100)	2	1,300 00
3. Par rachat id id $422)	9	27,557 00
(Pour lesquelles $1,154.05 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, $46,035.00 (y compris les additions de boni, $35) (Pour lesquelles on a accordé des polices acquittées au montant de $6,113.00.)		
Différence des montants		39,922 00
5. Par cessation d'assurances (y compris les additions de boni, $157.00)	163	296,500 00
Total	187	$ 382,397 50

DES CITOYENS—*Fin.*

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, $4,703.05)	1,009	$1,635,851 61
Polices délivrées pendant l'année (y compris deux polices remises en vigueur)	289	468,775 00
Boni ajoutés en 1884		1,061 00
Polices arrivées à fin ou changées contre des polices acquittées (y compris des additions de boni, $557.00)	204	388,510 50
Polices arrivées à fin par changement	4	7,115 00
Polices non acceptées	31	38,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état (dont $51,286.00 sont réassurées)	1,059	1,671,562 11

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	1,005
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	228
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	11
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	173
Nombre de vies assurées à la date de cet état	1,049

Signé et attesté sous serment, ce 24 mars 1885, par

HENRY LYMAN,
Président.

GERALD E. HART,
Gérant général.

(Reçu le 26 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *COMMERCIAL UNION*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—W. R. Arbuthnot, écr.

Secrétaire—Geo. Lyon Bennet. | *Siège social*—19 et 20 Cornhill, Londres, Angleterre.

Constituée en corporation le 28 septembre 1861.

Agent au Canada—Fred. Cole. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada, le 11 septembre 1863.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£2,500,000 stg.
Versé en argent	250,000 "

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$	19,076 69
Chiffre brut des billets, prêts ou gages, acceptés pendant l'année en paiement de primes au Canada		541 63
Total net du revenu des primes	$	19,618 32

*Chiffre payé en indemnités pour cause de mort (y compris les boni)	$	23,972 94
Chiffre payé en rachat de polices		358 67
Total net payé aux porteurs de polices au Canada	$	24,331 61

ACTIF AU CANADA.

(*Particulier au département de la vie.*)

Effets du Cap de Bonne-Espérance déposés au crédit du receveur général—valeur au pair	$	107,066 66
Effets de Queensland, 4 pour cent, déposés au crédit du receveur général, pour garantir les polices délivrées depuis le 31 mars 1878, valeur au pair		9,733 34
Argent en caisse et en banques au Canada		3,511 78
Total de l'actif au Canada, département de la vie	$	120,311 78

(*Pour actif supplémentaire voir département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA, DÉPARTEMENT DE LA VIE.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées mais non contestées au Canada			$	3,051 40
†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette ou la valeur de réassurance de toutes les polices en cours au Canada		$ 172,966 20		
A déduire le montant des primes différées et impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent	$ 3,867 56			
Avances faites dans les limites de la valeur de rachat des polices et des primes de crédit	16,159 31			
		20,026 87		
Différence portée			$	152,939 33
Total des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$	155,990 73

* Sur cette somme, $1,495.04 datent de 1883 ; porté dans le dernier état à $1,563.17, erreur de $68.13 de trop dans les additions de boni.

† Voir note au bas de la page suivante.

COMMERCIAL UNION—Suite.

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada		$ 9,874 46	
A déduire le montant des primes impayées ou différées, moins les frais de perception à 10 pour cent	$ 649 10		
A déduire les primes de demi-crédit	1,831 95		
		2,481 05	
Différence portée			$ 7,393 41
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$ 7,393 41
Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada			$ 163,384 14

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada		6	
Chiffre de ces polices			$ 10,706 67
Nombre de polices échues pendant l'année au Canada		3	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni, $4,359.30)			25,529 30
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada		294	
Chiffre de ces polices	$ 617,015 49		
Plus les additions de boni	75,948 46		
Chiffre total des polices en vigueur le 31 décembre 1884			692,963 95

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin au Canada pendant l'année (à l'exclusion des boni) :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	9	$ 21,170 00
2. Par rachat	2	1,946 67
(Pour lesquelles $358.67 ont été payés en argent.)		
3. Par rachat, $486.66. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $165.46.)		
Différence des montants		321 20
4. Par cessation d'assurance	2	5,353 33
Total	13	$ 28,791 20

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (à l'exclusion des boni)	301	$ 635,100 02
Polices délivrées durant l'année	6	10,706 67
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	13	28,791 20
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des boni)	294	617,015 49

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	278
Nombre de nouveaux assurés durant l'année	6
Nombre de décès survenus durant l'année parmi les assurés	7
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	4
Nombre de vies assurées à la date du dernier état	273

* Estimation de la réserve basée sur des calculs faits d'après la table H. M. de mortalité, à 4½ pour cent d'intérêt. La réserve telle que calculée par le département sur la même table de mortalité et au même intérêt est de $175,869.03, pour les polices délivrées avant le 31 mars 1878 ; et de $9,964.19 pour les polices subséquentes à cette date ; certaines polices transférées au siège social, sont comprises ici dans les polices canadiennes quant à la réserve, bien qu'elles aient été retranchées de la liste canadienne.

COMMERCIAL UNION—Suite.

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	53	$ 122,654 61
Polices délivrées durant l'année..........	6	10,706 67
Polices arrivées à fin comme ci-dessus..........	2	3,893 33
Polices en vigueur à la date de cet état..........	57	129,467 95
Additions de boni..........	....	1,350 26

Signé et attesté sous serment, ce 9 avril 1885, par

FRED. COLE.

(Reçu le 10 avril 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, mars,* 1885.)

Les nouvelles opérations de l'année ont été de 582 polices, assurant £352,276, et les nouvelles primes se sont élevées à £12,392.

Le chiffre net des réclamations d'indemnités, s'est élevé à £78,984, ce qui dépasse de beaucoup les prévisions ; néanmoins la caisse des assurances sur la vie a augmenté de £55,117 et s'élevait à la fin de l'année à £867,642.

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

		£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année..........		812,525	10	
Nouvelles primes..........	£ 12,392 4 10			
Primes de renouvellement..........	118,002 16 5			
	£130,395 1 3			
A déduire les réassurances..........	13,385 7 2			
		117,009	14	1
Primes de dotations, certaines..........		37	17	8
Considérations pour rentes viagères..........		687	2	1
Intérêt et dividendes..........		36,410	14	10
Amendes..........		162	17	7
		£966,833	16	7

	£	s.	d.
Réclamations en vertu de polices, après déduction des sommes réassurées..........	78,984	18	8
Dotations échues..........	125	0	0
Rachats..........	3,829	2	11
Rentes viagères..........	2,086	10	7
Boni en argent payés aux porteurs de polices..........	287	9	10
Commission..........	4,969	13	8
Frais d'administration..........	8,794	0	4
Change..........	114	8	7
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année..........	867,642	12	0
	£966,833	16	7

COMMERCIAL UNION—Suite.

Bilan du département de la vie, 31 *décembre* 1884.

	£	s.	d.
Caisse des assurances	867,642	12	0
Caisse de réserve des placements des assurances sur la vie	1,830	4	4
Réclamations impayées	24,406	19	10
Primes de réassurances dues, mais impayées	1,151	5	2
Commissions dues	2,942	13	2
Rentes viagères dues	105	9	7
Compte indéterminé	497	18	7
	£898,577	2	6

				£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni				489,905	14	3
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni				100,400	0	0
Prêts sur polices de la compagnie				29,267	14	3
Placements—						
Garanties coloniales et des Indes				76,466	17	1
Garanties du gouvernement du Cap de Bonne-Espérance				21,120	0	0
Garanties de gouvernements étrangers				9,128	16	8
Débentures de chemins de fer et autres, et débentures non rachetables				30,059	13	9
Actions de chemins de fer et autres actions (privilégiées et ordinaires)				23,010	5	6
Débentures parlementaires				20,629	6	3
Loyers de terrains possédés en pleine propriété				14,680	1	7
Police d'assurance sur la vie achetée				1,025	11	10
Solde des succursales et agences				17,210	18	7
Primes impayées				7,752	7	10
Intérêt impayé				755	7	10
Argent—en dépôt—						
Sur dépôt	£46,363	12	7			
En comptes courants chez les banquiers	8,975	3	2			
En caisse	195	16	2			
				55,534	11	11
Effets à recevoir				1,620	15	2
				£898,577	2	6

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DE LA CONFÉDÉRATION.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—
L'HON. SIR WM. P. HOWLAND, C.B.; C.C.M.G.

Directeur-gérant et agent—
J. K. MACDONALD.

Bureau principal, - - - - - - Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 14 avril 1871 ; opérations commencées au Canada le 31 octobre 1871.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	$1,000,000 00
Chiffre du capital payé en argent	80,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds possédés par la compagnie	$ 24,801 68
Prêts sur obligations garanties par première hypothèque sur biens-fonds	961,690 41
Prêts garantis par bons, effets ou autres valeurs collatérales de commerce, savoir	63,797 56

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	Montant prêté.
5 actions de la banque de Montréal	$1,000 00	$ 2,000 00	$ 300 00
200 do *Canada Permanent stock*	10,000 00	21,000 00	20,000 00
292 do de la banque d'Ontario	29,200 00	32,120 00	25,497 56
250 do *London and Canada Loan*	1,750 00	2,450 00	
Débentures du comté de York	18,000 00	19,440 00	18,000 00
	$59,950 00	$77,010 00	$63,797 56

Chiffre net des prêts fait en argent aux porteurs de polices sur polices d'assurances de la compagnie	36,775 31

Effets, bons et débentures possédés par la compagnie, savoir :

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
*Bons de la cité de Toronto	$ 61,000 00	$ 64,481 90
* do do Hamilton	2,400 00	2,572 32
* do do Belleville	5,000 00	5,527 00
Débentures du township de Medora et Wood	550 00	565 56
* do du village de Yorkville	5,135 00	5,696 87
* do do Mount Forest	4,000 00	4,086 40
* do de la ville de Whitby	1,050 00	1,424 46
do do	350 00	
* do du village d'Arthur	2,500 00	2,650 00
* do du township de Muskoka	1,600 00	1,671 68
do du comté d'Haliburton	727 00	731 12
do du village de Brussels	5,000 00	5,200 00
do du township de Minden	119 00	119 00
* do du township de Colchester	1,167 00	1,622 81
do do	389 00	
do de la ville de Ridgetown	5,000 00	5,025 00
Débentures des townships de Lutterworth, Anson et Hinden	92 00	92 00
Débentures du township d'Assiginack	1,500 00	1,526 59
do du township d'Howard	2,000 00	2,045 00
do de la ville de Port-Hope	19,000 00	19,692 46
do de la ville de Cobourg	5,000 00	5,716 25
do du comté de York	3,000 00	3,030 00
	$126,579 00	$133,476 42

*Déposés au crédit du receveur général.

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

Rapporté à la valeur au pair (*valeur vénale, $133,476.42)		$ 126,579 00
Effets du gouvernement 5 pour 100		4,200 00
Effets des banques d'épargnes du gouvernement		416 10
Argent en caisse au bureau principal		61 84
Argent en banques, savoir.—		
Banque d'Ontario	$ 13,275 06	
Banque du Nouveau-Brunswick, N.-B.	114 00	
Banque Canadienne de Commerce	42,625 34	
		56,014 40
†Effets à recevoir		42,219 42
Soldes des agents		397 48
Total		$1,316,953 20

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	$ 22,317 26	
do acquis	23,726 22	
Total		46,043 48
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur (y compris les effets à recevoir, $42,219.42)	69,112 35	
Total des primes différées sur ces mêmes polices	20,754 02	
Total des primes impayées et différées	89,866 37	
A déduire les frais de perception à 10 pour 100, ($8,986.63) y compris les effets à recevoir ($42,219.42)	51,206 05	
Chiffre net des primes dues et différées		38,660 32
Mobilier		2,332 16
Taxe du gouvernement de Québec (contestée)		890 00
Avances aux agents de la compagnie pour dépenses		455 00
Avances aux employés sur leurs appointements, $382.30 ; divers petits comptes, $90.49 ; déboursés pour les créanciers hypothécaires, $963.48 ; montant reçu pour garantir l'intérêt sur certaines hypothèques, $186.97		1,623 24
Total de l'actif		$1,406,957 40

PASSIF.

‡Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur	$1,110,950 89	
A déduire la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies	18,053 87	
	1,092,897 02	
Polices terminées, mais susceptibles d'être rachetées ou remises en vigueur.	1,962 89	
Obligations pour réduction temporaire de primes	23,181 09	
Total net de la réserve de réassurance		$1,118,041 00
Réclamations d'indemnités établies mais non échues	11,594 99	
Total des réclamations d'indemnités pour cause de mort		11,594 99
Chiffre des dividendes ou boni aux actionnaires dus et impayés		918 38
Dû pour dépenses générales		4,930 16

*La valeur vénale $132,204.70, donnée dans le rapport publié par la compagnie, est une évaluation.
† Dans le rapport même de la compagnie, ce chiffre est compris dans les primes impayées.
‡ Réserve à 4½ pour 100 calculée sur la table G.B., de l'institut des actuaires. Rentes viagères évaluées d'après la table du gouvernement à 5 pour 100.

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

Divers items, savoir:—

Primes payées d'avance	$ 580 19	
Fonds d'amortissement pour faire face à des débentures à échoir	582 92	
Dû sur une police rachetée	197 36	
Pertes par l'incendie de l'église Erskine—Balance remboursée parce que l'église est reconstruite	1,254 97	
Globe Mutual	120 79	
		2,736 23
Total du passif		$1,138,220 76
Excédant d'après le compte des porteurs de polices		$ 268,736 64
Capital social versé		80,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital		$ 188,736 64

REVENU PENDANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	$ 339,837 69
Primes payées par dividendes, y compris les réductions temporaires	10,690 70
Argent reçu pour rentes viagères	4,500 00
Total	$ 355,028 39
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	4,990 60
Total du revenu des primes	$ 350,037 79
Reçu en intérêts ou dividendes sur effets	71,437 00
Reçu pour loyer	1,452 72
Bénéfice sur vente de biens-fonds	116 29
Revenu total	$ 423,043 80

DÉPENSES PENDANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort	$ 57,766 86	
Argent payé pour dotations échues	4,000 00	
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et dotations échues. (Sur ce chiffre, $8,835.25 datent de l'année précédente.)		$ 61,766 86
Argent aux rentiers viagers		1,717 30
Argent payé aux rentiers temporaires en réduction des primes		9,734 08
Argent payé pour les polices rachetées		7,035 53
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices		1,835 64
Dividendes en argent affectés au paiement de primes		956 62
Argent payé aux actionnaires pour intérêts ou dividendes		8,000 00
Taxe civique sur ces intérêts au siège social		122 36
Payé pour commissions, appointements et autres frais du personnel		69,151 03
Payé pour taxes, permis, honoraires ou amendes		404 75
Payé pour loyer		2,904 95
Autres dépenses, savoir:—Honoraires de médecins, $5,338.50; annonces, $1,542.96; dépenses générales, $951.64; timbres-poste, $1,478.27; impressions, papeterie, etc., $2,036.76; commissions sur prêts, $538.00; mobilier, $359.48; honoraires des avocats, $765; change, $343.72; littérature d'assurance, $84.16; surintendant des assurances, $323.07; pertes par la malle, $38.26		13,799 82
Total des dépenses		$ 177,428 94

CONFEDERATION—*Fin.*

*DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada (y compris 10 polises remises en vigueur)	1,240	
Chiffre de ces polices, (y compris $11,500 remises en vigueur)............	$ 2,256,561 40	
Addition de boni............	254 00	
		$2,256,815 40
Nombre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada............		10,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année............	53	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices............	$ 64,486 60	
Additions de boni............	40 00	
		65,526 60
Nombre de polices en vigueur au Canada............	8,051	
Chiffre de ces polices............	$12,330,919 00	
Additions de boni............	39,266 00	
Total............	12,370,185 00	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada............	153,909 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884............		12,216,276 00

Nombre et chiffre net des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les boni, $40.00)............	50	$ 60,526 60
2. Par maturité............	3	4,000 00
3. Par expiration............	29	53,000 00
4. Par rachat (y compris les boni, $1,286.00)............ (Pour lesquelles $7,035.53 ont été payées en argent.)	96	158,266 00
5. Par rachat (y compris les boni, $80.00) $75,580.00. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $12,122.00.) Différence des montants............		63,458 00
6. Par cessation d'assurance (y compris les boni, $1,014.00)	465	751,914 00
Total............	643	$1,091,164 60

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les boni, $41,432.00)............	7,292	$11,204,534 00
Policies délivrées pendant l'année (y compris 10 polices remises en vigueur, représentant $11,500.00)............	1,540	2,420,392 00
Boni ajoutés pendant l'année............		254 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus ou changées contre des polices acquittées (y compris les boni, $2,420.00)............	684	1,103,286 60
Polices non acceptées............	97	151,708 40
Chiffre brut des polices en vigueur à la date de cet état (y compris les boni, $39,266.00)............	8,051	12,370,185 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année............	6,566
Nombre de nouveaux assurés durant l'année............	1,406
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.	42
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort............	654
Nombre de vies assurées à la date de ce rapport............	7,276

Signé et attesté sous serment ce 18 avril 1885, W. P. HOWLAND, *Président.*

(Reçu le 20 avril 1885.) J. K. MACDONALD, *directeur gérant.*

* Conformément à l'habitude des années passées les livres restent ouverts pendant un certain temps après la fin de l'année, mais aucun item ne comprend plus que les opérations de douze mois.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *CONNECTICUT MUTUAL.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—Jacob L. Greene. | *Secrétaire*—William G. Abbott.

Siége social—Hartford, Conn., E.-U.

Agent au Canada—Robert Wood. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation le 15 juin 1846; opérations commencées le 15 décembre 1846; permis accordé au Canada le 1er août 1868.

(Pas de capital—cette compagnie est purement mutuelle.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$ 95,222 55

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada:—

En indemnité pour cause de mort	$45,222 00	
En dotations échues	84,495 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 129,717 00
(Sur ce chiffre, $19,200 datent de l'année précédente.)		
*Argent payé en rachat de polices		
Payé pour dividendes aux porteurs de polices		27,940 83
Total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 157,657 83

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des Etats-Unis, 6 p.c. de 1898, déposés entre les mains du receveur général	$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada	$ 3,000 00
†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	975,000 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada	$ 978,000 00

DIVERS.

Chiffre des polices échues au Canada durant l'année	48	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 110,717 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,758	
Chiffre de ces polices		3,372,041 00

*Cette compagnie n'accorde la valeur de rachat sur les polices périmées qu'en paiement des primes de nouvelles assurances, ou pour maintenir en vigueur d'autres assurances sur la même vie, ou bien cette valeur est affectée à l'achat de polices acquittées. On ne tient aucun livre par Etat ou par territoire des sommes ainsi accordées.

†Calculée à p. 100 d'intérêt, d'après les tables d'expérience combinées.

CONNECTICUT MUTUAL—Fin.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	16	$ 26,222 00
2. Par maturité	32	84,495 00
3. Par rachat et par cessation d'assurances	61	127,500 00
Total	109	$ 238,217 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	1,867	$3,610,258 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	109	238,217 00
Polices en vigueur à la date de cet état	1,758	3,372,041 00

Aucun rapport du nombre de vies assurées.

Signé et attesté sous serment le 14 avril 1885, par

WILLIAM G. ABBOTT,

Secrétaire.

(Reçu le 16 avril 1885.)

THE DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président et agent—J. DeWolfe Spurr. | *Secrétaire*—Charles Campbell.

Siège social—Saint-Jean, N.-B.

(Incorporée ou constituée en corporation le 25 mars 1881 ; organisée le 28 mars 1881 ; opérations commencées au Canada le 8 juin 1881.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	$ 120,000 00
Chiffre versé en argent	2,400 00
Chiffre du fonds de garantie payé en argent ou en obligations	45,000 00

Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.

ACTIF, D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts, garantis par hypothèque sur biens-fonds	$ 8,000 00

Bons et débentures possédés par la compagnie :—

			Valeur au pair.	Valeur vénale.
Province du Nouveau-Brunswick, bons 6 p. 100			$ 16,000 00	$ 17,620 00
Cité de Saint-Jean, N.-B.		do	21,750 00	24,161 50
Aqueduc de Carleton		do	1,000 00	1,090 00
Ville de Portland,	débentures	do	2,000 00	2,200 00
Comté de Kent,	bons	do	1,000 00	1,030 00
Musquash	do	do	700 00	700 00
Aqueduc de Woodstock	do	do	4,000 00	4,120 00
Total, valeur au pair et valeur vénale			$ 46,450 00	$ 50,921 50

Reporté à la valeur vénale	50,921 50
Argent en banque au crédit du receveur général	50,000 00
Soldes des agents	71 14
Argent en caisse au siège social	253 46
Argent en banques	11,914 36
Intérêt acquis sur bons et débentures	434 51
Mobiliers de bureau	450 00
Total de l'actif	$ 122,044 97

PASSIF.

Obligations envers les porteurs de certificats du fonds de sûreté	$ 22,610 64
do do répartitions	14,959 70
Total du passif envers les membres	$ 37,570 34

PASSIF SUPPLÉMENTAIRE.

Emprunté de la banque sur garantie d'obligations et de débentures en dépôt	35,000 00
Dus sur prêts	509 73
Total du passif	$ 73,080 07
Excédant de l'actif sur le passif	$ 48,964 90
Capital versé	$ 47,400 00

DOMINION SAFETY FUND—Suite.

REVENU.

Fonds de sûreté	$ 19,993 94	
Fonds de mortalité	2,897 54	
Fonds général	9,319 25	
Total du revenu des primes		$ 32,20 73
(Sur cette somme $839.14, étaient de Terreneuve).		
Intérêt sur bons et débentures		2,46 50
Divers		59 73
Total du revenu		$ 34.686 96

DÉPENSES

Payé sur réclamations d'indemnités pour cause de mort		$ 8,000 0 0
Argent payé en intérêts aux actionnaires		1,620 0 0
Autres dépenses, savoir :—		
Appointements du personnel	$ 4,243 86	
Honoraires des médecins	593 00	
Commissions des agents	2,747 00	
Tarifs et taxes	32 20	
Dépenses de bureau	416 32	
Papeterie	155 47	
Timbres-poste	426 29	
Dépenses générales	154 41	
Impressions	414 79	
Annonces	58 75	
Frais de voyages	543 78	
		9,785 27
Total des dépenses		$ 19,405 27

COMPTE DE LA CAISSE.

Dt.		*Av.*	
Argent en banque et en caisse le 31 déc. 1883	$ 56,317 25	Dépenses d'après le bilan	$ 19,405 27
Revenu d'après le bilan	34,686 96	Payé pour placements	9,943 21
Prêts remboursés	583 23	Avancé aux agents	71 14
		Argent en caisse et en banque le 31 déc. 1884	62,167 82
	$91.587 44		$91,587 44

DIVERS.

Nombre de polices délivrées et acceptées au Canada, durant l'année	305	
Chiffre de ces polices		$ 305,000 00
Nombre de polices arrivées à fin durant l'année au Canada	8	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		8,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,983	
do do Terreneuve, à la date de cet état	61	
Total	2,044	
Chiffre de ces polices		2,044,000 00

DOMINION SAFETY FUND—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin durant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	8	$ 8,000 00
2. Par prescription	256	256,000 00
Total	264	$ 264,000 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	2,003	$2,003,000 00
do délivrées et acceptées durant l'année	305	305,000 00
do arrivées à fin comme ci-dessus	264	264,000 00
do en vigueur à la date de cet état	2,044	2,044,000 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	1,289
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	187
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.	6
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	158
Nombre de vies assurées à la date de cet état	1,312

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1881.

—	Nombre de personnes.	Nombre de polices.	Chiffre de la caisse de sûreté.
			$ cts.
Nombre à l'origine	207	345	3,450 00
Situation le 31 décembre 1883	186	316	3,803 62
Décès, 2 (polices, 4); prescription, 15 (polices, 31)	17	35	
Intérêt ajouté durant l'année			190 18
Situation, 31 décembre 1884	169	281	3,993 80

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1882.

—	Nombre de personnes.	Nombre de polices.	Chiffre de la caisse de sûreté.
			$ cts.
Nombre à l'origine	398	628	6,280 00
Situation le 31 décembre 1883	375	591	6,594 00
Décès, 4 (polices, 3); prescription, 23 (polices, 33)	26	46	
Intérêt ajouté durant l'année			329 70
Situation, 31 décembre 1884	349	545	6,923 70

DOMINION SAFETY FUND—Fin.

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1883.

—	Nombre de personnes.	Nombre de polices.	Chiffre de la caisse de sûreté.
			$ cts.
Nombre à l'origine	418	644	6,440 00
Situation le 31 décembre 1883	413	636	6,440 00
Décès, 1 (3 polices 1); prescription, 46 (polices 47)	47	68	322 00
Intérêt ajouté durant l'année	....	....	....
Situation le 31 décembre 1884	366	568	6,762 00

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1884.

—	Nombre de personnes.	Nombre de polices.	Chiffre de la caisse de sûreté.
			$ cts.
Nombre à l'origine	261	351	3,510 00
Prescription	4	7	....
Situation le 31 décembre 1884	257	344	3,510 00

Signé et attesté sous serment, 5 mars 1885, par

J. DeWOLFE SPURR,
Président.
CHARLES CAMPBELL,
Secrétaire.

(Reçu 9 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, D'EDIMBOURG.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1884.

Président—Sir G. G. MONTGOMERY, bart. | *Gérant*—GEORGE M. LOW, F.F.A.

Siège social—Edimbourg, Ecosse. Organisée, A.D. 1823.

Agent au Canada—DAVID HIGGINS. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Opérations commencées au Canada, juin, A.D. 1857.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit	£500,000 stg.	$2,433,333 33
*Chiffre versé en argent	75,000 "	365,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 15,876 15

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir:—

En indemnités pour cause de mort	$27,010 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 27,010 00
(Sur cette somme $3,06.467 datent de 1883).		
Chiffre payé pour polices rachetées		2,028 19
Chiffre payé en boni ou dividendes aux porteurs de polices		4,256 08
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 33,294 27

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons déposés entre les mains du receveur général, savoir:—

	Valeur au pair.	
Effets du Cap de Bonne-Espérance, 4 pour 100	$ 48,666 67	
Bons de la ville de Belleville	27,000 00	
do Whitby	10,000 00	
do Owen-Sound	17,000 00	
do Listowel	13,000 00	
do London-Est	40,000 00	
do Stratford	6,000 00	
Reporté à la valeur au pair		$ 161,666 67
Argent en caisse et en banques		3,146 40
Total de l'actif au Canada		$ 164,813 07

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées		$ 2,433 33
†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices au Canada	$175,200 12	
A déduire le chiffre des primes différées et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100	1,016 61	
Différence		174,183 51
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada		$ 176,616 84

* Sur ces £75,000 qui paraissent maintenant comme "capital payé," £25,000 sont des bénéfices ajoutés à la somme de £50,000 originairement payée.

† Evaluation réelle d'après la table H.M. de l'Institut des Actuaires, à 4½ pour 100 d'intérêt.

EDIMBOURG, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	7	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	$	26,036 66
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	188	
Chiffre de ces polices		473,888 66

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	7	$ 26,036 66
2. Par rachat	3	4,866 67
(Pour lesquelles $2,028.19 ont été payées en argent)		
Total	10	$ 30,903 33

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	198	$ 504,792 02
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	10	30,903 33
Polices en vigueur à la date de cet état	188	473,888 69

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	187
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	7
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état	177

Signé et attesté sous serment, ce 9 février 1885, par

DAVID HIGGINS,
Agent principal.

(Reçu le 10 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg,* 1er *juillet* 1884.)

Les nouvelles polices délivrées (à part les polices écrites mais non acceptées) ont été de 1,152, pour £519,584 4s. 5d., rapportant en nouvelles primes £20,103 7s. 2d., dont £2,457 10s. 11d., en primes uniques. Les nouvelles opérations ainsi rapportées sont plus fortes que celles d'aucune autre année de la période septennale courante.

La somme de £26,460 5s. 7d., a été reçue pour l'achat de rentes viagères s'élevant à £2,467 9s. 4d. Par suite du décès de 11 rentiers viagers, la compagnie s'est trouvée libérée du paiement de £383 1s. 2d.

EDIMBOURG, SUR LA VIE—*Suite.*

Le revenu des primes de l'année (après déduction des primes de réassurances) a été de £187,063 3s. 9d., et celui des intérêts et dividendes de £82,179 6s.

Le revenu total (à part le prix d'achat des rentes viagères) £269,347 4s. 11d., a dépassé de £13,011 8s. 10d., ou plus de 5 pour 100, celui de l'exercice précédent.

Les réclamations d'indemnités, £130,234, 17s. 10d., quoique plus fortes que celles de l'année précédente ont été en nombre et en chiffre au-dessus de l'expectative d'après les tables de la mortalité.

Après avoir pourvu à toutes les réclamations d'indemnités et à toutes les autres dépenses, la somme de £104,452 1s. 1d., a été ajoutée à la caisse des assurances et des rentes viagères, qui, à la fin de l'exercice, s'élevait à £1,901,569 10s.

L'actif de la compagnie le 31 mars 1884 s'élevait à £2,065,630 14s. 6d.

COMPTE DU REVENU DE L'EXERCICE TERMIRÉ LE 31 MARS 1884.

31 mars 1883. *Dt.*				£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année				1,903,776	10	0
Primes	£202,324	18	5			
Moins les primes de réassurances	15,291	14	8			
				187,063	3	9
Considérations pour rentes viagères				26,460	5	7
Intérêts et dividendes				82,179	6	0
Autres revenus—						
Emoluments sur transferts et autres				104	15	2
				£2,199,584	0	6

Av.				£	s.	d.
Indemnités en vertu de polices (déduction faite des sommes réassurées), savoir :—						
Assurances sur la vie	£129,671	3	10			
Réclamations en vertu de polices de dotation	563	14	0			
				130,234	17	10
Rachats, savoir :						
Valeur des polices en argent	£ 10,187	16	11			
Valeur appliquée à l'achat de polices acquittées	2,082	7	5			
Valeur des boni en argent	2,067	1	9			
				14,337	6	1
Rentes viagères				14,801	10	2
Commission				8,792	12	8
Frais d'administration				16,902	14	2
Dividendes aux actionnaires				9,000	0	0
Autres paiements—taxe sur le revenu				1,290	19	5
31 mars 1884.—Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan				2,004,224	0	2
				£2,199,584	0	6

EDIMBOURG, SUR LA VIE—*Fin.*

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé	75,000	0	0
Caisse des assurances et des rentes viagères	1,901,569	10	0
Autres fonds—			
Caisse du dividende de réserve des actionnaires	27,654	10	2
Total de la caisse d'après la première cédule	2,004,224	0	2
* Réclamations admises mais encore impayées	56,121	11	11
Autres sommes dues par la compagnie :—			
*Frais d'administration encore impayés	1,838	18	0
Primes payées d'avance	43	17	11
Sommes déposées entre les mains de la compagnie, pour payer des intérêts, etc	3,402	6	6
	£2,065,630	14	6

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	1,284,009	13	5
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	Nil.		
Prêts sur polices de la compagnie (dans la limite de leur valeur de rachat	96,204	7	8
Placements :—			
Garanties coloniales	142,963	4	3
Garanties provinciales et municipales (Canada)	40,228	13	6
Débentures de chemin de fer et autres et débent. non rachetées..	114,116	17	10
Actions de chemins de fer (privilégiées)	66,823	4	9
Maisons à Edimbourg, Londres, Dublin, Manchester et Glasgow (en pleine propriété et à bail)	117,057	11	7
Actions de la compagnie (achetées)	3,597	12	0
Rentes constituées et foncières (*feu duties*)	34,010	1	4
Intérêts viagers	2,337	14	1
Réversions	16,155	14	4
Prêts sur transfert de taxes de comtés, etc	38,009	5	10
Prêts sur biens-meubles (avec garanties de polices sur la vie)	14,400	15	2
Soldes des agents (payés depuis)	33,791	11	9
Primes impayées	3,699	19	2
Intérêts dus et impayés à cette date	488	13	7
Intérêts acquis, mais non encore échus	22,773	0	6
Argent en dépôt ....£ 29,000 0 0			
" en compte courant 5,906 19 1	34,906	19	1
Autre actif—timbres à polices en portefeuille	55	14	8
	£2,065,630	14	6

*Ces items sont compris dans les items correspondants du compte du revenu.

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *EQUITABLE*, DES ETATS-UNIS.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY B. HYDE. | *Secrétaire*—WILLIAM ALEXANDER.

Bureau principal—120 Broadway, New-York.

Agent au Canada—RICHARD W. GALE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 26 juillet 1859. Opérations commencées au Canada vers octobre 1868.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent........................$ 100,000 00

Total des primes reçues pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada ....$ 341,227 10

Chiffre payé pendant l'année sur réclamations d'indemnités au Canada, savoir :—

Réclamation pour cause de décès..............................	$ 66,448 00	
Dotations échues	8,000 00	
Chiffre net payé pour ces réclamations.....................$		74,448 00
(Sur ce chiffre $500 datent des années précédentes.)		
Chiffre payé aux rentiers viagers..............................		650 00
Chiffre payé en rachat de polices		44,387 46
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices..............		25,378 75
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..$		144,864 21

ACTIF AU CANADA.

Obligations de la cité de Saint-Louis, 6 p. 100, (valeur au pair, $100,000)$	100,000 00
Effets des Etats-Unis, 4 p. 100	205,000 00
Effets des Etats-Unis, 4½ p. 100..............................	60,000 00
Total de l'actif au Canada (déposé entre les mains du receveur général) $	365,000 00

(Valeur vénale, $440,175.)

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada..............................		Aucune.
* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette ou valeur de réassurances sur toutes les polices en cours au Canada.	$736,999 00	
A deduire le montant des primes impayées ou différées, moins les frais de perception à 10 p. 100..............................	11,800 00	
Différence..............................$		725,199 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada ....$		725,199 00

* La réserve est basée sur la table d'expérience américaine, à 4½ pour 100.

ÆQUITABLE, SUR LA VIE—*Suite.*

***En vertu de polices délivrées après le* 31 *mars* 1878.**

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées mais non contestées		$ 1,500 00
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$436,241 00	
A déduire le montant des primes impayées ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100	36,500 00	
Différence		399,741 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 401,241 00
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada		$1,126,440 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année	850	
Chiffre de ces polices		$2,169,895 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	34	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		74,448 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	3,835	
Chiffre de ces polices		9,526,183 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	30	$ 66,448 00
2. Par l'expiration du temps	4	8,000 00
3. Par rachat	44	131,870 00
(Pour lesquelles $44,387.46 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, $65,500.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $22,181).		
Différence des montants		43,319 00
5. Par cessation d'assurance	247	862,596 00
Total	325	$1,112,232 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	3,310	$ 8,468,520 00
Polices délivrées pendant l'année	1,068	2,716,681 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou changées pour des polices acquittées	352	1,134,413 00
Polices non acceptées	191	524,605 00
Polices en vigueur à la date de cet état	3,835	9,526,183 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	3,310
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	1,068
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	30
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	513
Nombre de nouveaux assurés à la date de cet état	3,835

* La réserve est basée sur la table américaine, à 4½ pour 100.

EQUITABLE SUR LA VIE—*Suite.*

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	2,021	$5,316,822
Polices délivrées durant l'année	1,068	2,716,681
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	264	923,239
Polices non acceptées	191	524,605
Polices en vigueur à la date de cet état	2,634	6,585,659

Signé et attesté sous serment ce 20 mars 1885, par

RICHARD FIELDER,
Caissier.

(Reçu le 23 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.*)

REVENU DURANT L'EXERCICE 1884.

Revenu total des primes	$12,031,330 22
Reçu pour intérêt et dividende	2,500,691 03
Reçu pour loyer	471,458 80
Total du revenu	$15,003,480 05

DÉPENSES DURANT L'EXERCICE 1884.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues	$ 4,168,391 15
Argent payé aux rentiers viagers	90,022 23
Argent payé pour rachat de polices	1,086,228 76
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices	1,850,144 93
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes	7,000 00
Commissions aux agents	924,695 09
Commutation de commissions	203,302 11
Taxes	125,971 01
Dépenses générales	1,442,253 84
Total des dépenses	$ 9,898,009 12

ACTIF.

Valeur au prix d'achat des biens-fonds—non hypothéqués	$10,692,241 67
Prêts sur obligations et premières hypothèques sur biens-fonds	15,494,726 72
Prêts garantis par nantissement de bons, actions ou autres valeurs collatérales de commerce	5,319,641 08
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés par la compagnie	17,634,753 47
Argent en caisse et en banques	6,073,951 86
Solde des agents	112,033 57
Commissions commuées	210,372 29
Chiffre net de l'actif d'après le grand-livre	$55,537,720 66

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêts dus et acquis	334,214 13
Loyers dus et acquis	70,316 22
Différence entre la valeur vénale des effets et leur prix d'achat	765,653 53
Chiffre net des primes non perçues et différées	1,163,217 00
Total de l'actif	$57,871,121 54

EQUITABLE SUR LA VIE—*Fin.*

PASSIF.

Réserve nette des réassurances	$ 44,090,000 00
Total des réclamations non-réglées	185,080 81
Dividendes impayés ou excédant ou autre genre de bénéfices dus aux porteurs de polices	84,355 00
Autres obligations, savoir, réclamations possibles en vertu de polices périmées	72,157 00
Total du passif	$ 44,431,592 81
Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices	$ 13,439,528 73
(On calcule qu'il appartient aux porteurs de polices de tontine	$ 7,125,987 00)
(On calcule qu'il appartient à d'autres qu'aux porteurs de polices de tontine	6,313,541 73)

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	19,563	
Chiffre de ces polices		$ 79,773,400 00
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année	11,753	
Chiffre total des polices arrivées à fin		50,628,474 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état	83,699	
Chiffre net de ces polices		309,409,171 00

H. B. HYDE,
Président.
WILLIAM ALEXANDER,
Secrétaire.

NEW-YORK, 20 février 1885.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE FEDERALE DE L'ONTARIO.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JAS. H. BEATTY. | *Directeur-gérant*—DAVID DEXTER.

Siège social—Hamilton, Ont.

(Incorporée le 21 décembre 1871. Opérations commencées au Canada en juin 1882.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	700,000 00
Chiffre versé en argent	62,427 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts garantis par première hypothèque sur biens-fonds		$ 1,800 00
Chiffre des prêts faits aux porteurs de polices sur polices de la compagnie transportées comme sûreté collatérale		607 94
Billets de primes sur polices en vigueur		1,864 81
Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :	Valeur au pair.	
*Obligations du chemin de fer canadien du Pacifique	$ 11,000 00	
Debentures de Lindsay	4,000 00	
Total, valeur au pair	$ 15,000 00	
A reporter		14,818 32
Argent en caisse au siège social		477 45
Dépôt spécial au crédit du receveur général		40,100 00
Argent en banque, savoir :—		
Banque d'Hamilton	$ 1,027 66	
Landed Banking and Loan Company	4,689 89	
Total		5,717 55
Billets de primes à courtes échéances		3,753 17
Billets donnés pour versements de capital		6,423 00
Soldes des agents d'après le grand-livre		89 54
Total		$ 75,651 78

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt acquis		1,143 76
Primes brutes dues et non perçues sur polices en vigueur	$ 3,254 00	
Primes brutes différées sur ces polices	1,909 09	
Total des primes impayées et différées	$ 5,163 09	
Moins les frais de perception à 10 pour 100	516 30	
Chiffre net des primes impayées et différées		4,646 79
Commissions commuées		5,156 37
Mobilier		853 35
Total de l'actif		$ 87,452 05

*Déposées au crédit du receveur général.

FEDERALE—*Suite.*

PASSIF.

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur actuelle nette de toutes les polices en vigueur	$ 44,501 38	
Réserve nette de réassurance		$ 44.501 38
Dû pour dépenses générales		1,096 03
Acquis pour loyer		116 00
Total du passif au Canada		$ 45,713 41
Excédant d'après le compte des porteurs de polices		$ 41,738 64
Capital versé		68,850 00

REVENU DURANT L'ANNÉE.

†Argent reçu pour primes	$ 20,225 14
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes	699 72
Total	$ 20,924 86
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	10 96
Total du revenu des primes	$ 20,913 90
Reçu pour intérêt	2,760 55
Reçu pour loyers	98 32
Divers	22 50
Total	$ 23,795 27
Reçu sur appel de capital	500 00
Total du revenu	$ 24,295 27

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Argent payé sur réclamations d'indemnités pour cause de mort	$ 6,620 79	
Billets de primes employés au paiement de ces indemnités	42 79	
‡Chiffre net payé pour réclamations d'indemnités pour cause de mort		$ 6,663 50
Argent payé en rachat de polices (moins les prêts sur ces polices)		778 92
Billets de primes prescrits		591 89
Argent payé pour commissions, appointements et autres dépenses du personnel, y compris les commissions commuées		16,775 34
Argent payé pour loyer		500 00
Divers paiements, savoir :—Honoraires des médecins, $1,406.24; impressions, publicité, etc., $1,117.79; dépenses générales, y compris timbres-poste, rétribution des directeurs, combustible, éclairage, honoraires du département, émoluments des auditeurs et frais de télégraphie, $1,001.04		3,525 07
Total des dépenses		$ 28,834 72

*Institut des actuaires, H.M. 4½ pour 100, calculé par le département.
†Ne comprenant pas les billets de primes à courte échéance.
‡Réclamations, $7,000; moins, $336.50 d'hypothèques sur ces réclamations.

FEDERALE—*Fin.*

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuilles au commencement de l'année		$ 1,799 77
Billets de primes reçues pendant l'année		699 72
		$ 2,499 49
Billets de primes employés au paiement de réclamations d'indemnités	$ 42 79	
do prescrits	591 89	
Total des déductions		634 68
Actif en billets à la fin de l'année		$ 1,864 81

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	331	
Chiffre de ces polices		$ 547,250 00
Nombre de polices échues au Canada durant l'année	5	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		7,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	610	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884		$ 872,645 26

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
(1.) Par le décès de l'assuré	5	$ 7,000 00
(2.) Par expiration du temps	1	1,000 00
(3.) Par rachat	8	20,124 18
(Pour lesquelles $1,152.92 ont été payés en argent.)		
(4.) Par prescription	289	374,150 00
Total	303	$ 402,274 10

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	582	$ 727,669 44
Polices délivrées pendant l'année au Canada	366	610,750 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	303	402,274 18
Polices inacceptées	35	63,500 00
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état	610	872,645 26

Nombre des vies assurées au commencement de l'année	564
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	360
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	5
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	323
Nombre de vies assurées à la date de cet état	596

Signé et attesté sous serment, ce 13 avril 1885, par

WILLIAM KERNS,
Vice-président.

DAVID DEXTER,
Directeur-gérant.

(Reçu ce 16 avril 1885.)

ASSOCIATION SUR LA VIE DU CANADA.

(*Ci-devant Association Mutuelle du Canada sur la vie*)

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—L'honorable JAMES TURNER. | *Gérant*—JOHN CAMERON.

Bureau principal—Hamilton, Ont.

(Organisée ou constituée en 1872. Opérations commencées au Canada, 1872.)

CAPITAL.

Capital social ou de garantie autorisé, et souscrit	$ 200,000 00
Capital versé en argent	50,139 09
Capital versé en billets	1,777 57

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

PASSIF.

Chiffre des prêts sur obligations ou hypothèques garanties par 1re hypothèque sur biens-fonds		$ 4,798 87
Idem, seconde hypothèque		1,500 00
Chiffre des prêts comme ci-dessus sur lesquels il était dû plus d'un an d'intérêt à la date de cet état	$ 1,500 00	
Prêts en argent faits aux porteurs de polices sur polices de cette compagnie données comme sûreté collatérale		5,372 90
Billets de primes sur polices en vigueur		316 34

Effets possédés par la compagnie et déposés au crédit du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de l'aqueduc de la cité d'Hamilton	$ 16,777 00	$ 17,951 33
do généraux do do	38,849 32	41,568 77
do de la ville de Strathroy	2,000 00	2,010 00
do du comté de Wellington	9,000 00	9,289 50
do du township de Minto	500 00	510 00
do de la ville d'Ingersoll	3,000 00	3,090 00
do de la ville de Peterboro'	3,000 00	3,120 00
do de la cité de Guelph	9,400 00	9,655 50
do de la cité de London	1,000 00	1,100 00
do du township d'Usborne	2,000 00	2,060 00
do du township d'Oxford	300 00	303 00
do du township de Gosfield	360 00	362 60
do du township de Romney	700 00	700 00
do de la ville de Windsor	7,178 00	7,465 12
do de la cité de Belleville	8,000 00	8,240 00
do du township de Proton	700 00	714 00
do du township de Maidstone	1,476 00	1,498 14
do généraux du township de Chatham et de North Gore	1,853 32	1,890 35
Total (au crédit du receveur général)	$ 166,094 44	$111,528 31

Débentures possédées par la compagnie, savoir :—

Cité d'Hamilton	$ 8,000 00	$ 8,560 00
Township de Brooke	720 00	725 40
Township de Maidstone	246 00	246 00
Township de Chatham et de North Gore	264 76	264 76
Village de Ridgetown	5,000 00	5,400 00
Village de Wallaceburg	4,500 00	4,500 00
(Remboursable en 20 paiements annuels de $392.30 chacun, y compris l'intérêt.)		
Total	$ 18,730 76	$ 19,696 16
Total, valeur au pair at valeur vénale.	$ 124,825 20	$ 131,224 47

ASSOCIATION SUR LA VIE DU CANADA—*Suite.*

Reporté à la valeur vénale		$ 131,224 47
Argent en caisse au bureau principal		132 96
Argent en banques, savoir :—		
Banque Canadienne de Commerce	$ 7,398 50	
Landed Banking and Loan Company, Hamilton	5,000 00	
Hamilton Provident and Loan Company	10,616 45	
Total		23,014 95
Soldes des agents		618 60
Billets à recevoir (y compris $1,777.57 en billets des actionnaires)		1,821 57
Total		$ 168,800 66

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	$ 469 30	
Intérêt acquis	3,442 01	
Total		$ 3,911 31
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur	$ 9,129 75	
Total brut des primes différées	5,761 76	
Total des primes impayées et différées	$ 14,891 51	
A déduire, les frais de perception, à 10 pour 100	1,489 15	
Total net des primes impayées et différées		13,402 36
Mobilier de bureau		746 54
Total de l'actif		$ 186,860 87

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur	$165,763 00	
Réserve nette de réassurance		$ 165,763 00
†Réclamation d'indemnités pour cause de mort non réglées mais non contestées		14,500 00
Réclamations d'indemnités en vertu de dotations échues mais impayées		3,000 00
Dû pour dépenses générales		1,045 74
Total du passif		$ 174,308 74
Surplus du compte des porteurs de polices		$ 2,552 13
Capital de garantie versé		51,916 66

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	$ 41,706 52
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	122 00
Total du revenu des primes	$ 41,584 52
Reçu pour intérêt ou dividendes sur effets, etc	8,178 17
Total	$ 49,762 69
Reçu sur le capital de garantie	300 00
Total du revenu	$ 50,062 69

*Calculé à 5 pour 100 sur la table de Carlisle.

† Cette réclamation provient d'un décès survenu en 1881, et était un risque accepté d'une autre compagnie ; la réclamation originaire n'est pas réglée.

ASSOCIATION SUR LA VIE, DU CANADA—*Suite.*

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort (dont $200 datent de 1883)	$ 11,479 82	
Argent payé en dotations échues	750 00	
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et en dotations échues		$ 12,229 82
Argent payé en rachat de polices		4,969 77
Billets de primes prescrits		124 32
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes (y compris $1,544.39 acquis en 1883)		4,652 46
Commissions, appointements et autres frais du personnel		11,919 01
Taxes, permis, honoraires et amendes		52 22
Tous autres dépenses, savoir:—Loyer et taxes, $1,226.34; papeterie, $280.34; publicité, $337.48; timbres-poste, $260.22; impressions, $541.04; frais judiciaires, $774.07; houille, gaz, et taxes d'eau, $164.27; mobilier de bureau, $111.20; mauvaises dettes annulées, $1,872.75; dépenses générales, y compris prime d'assurance contre l'incendie, prime de garantie, revues, commission de banques, réparations de bureau, $465.59		6,033 30
Total des dépenses		$ 39,980 90

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts ou gages, en portefeuille au commencement de l'année	$ 400 00
Billets de primes reçus pendant l'année	$ 440 66
Total	$ 40 66
Déduction pendant l'année, savoir:—	
Chiffre des billets prescrits	$ 124 32
Total des déductions	$ 124 32
Solde, billets de primes à la fin de l'année	$ 316 34

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année	92	
Chiffre de ces polices		$ 122,900 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	20	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		24,529 82
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	955	
Chiffre net des polices en vigueur	$1,091,455 30	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	7,500 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884		$1,083,955 30

ASSOCIATION SUR LA VIE, DU CANADA—*Fin.*

Nombre et chiffre net des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	17	$ 23,979 82
2. Par maturité	3	550 00
2. Par rachat	36	50,900 00
(Pour lesquelles $4,400.75 ont été payés en argent.)		
3. Par rachat, $4,000.00.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $1,277.00.)		
Différence des montants		2,723 00
4. Par prescription	229	357,550 00
Total	285	$ 435,702 82

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	1,292	$1,606,546 12
Polices délivrées pendant l'année	86	102,889 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou changées pour des polices acquittées	288	436,979 82
Polices arrivées à fin autrement, c'est-à-dire polices inacceptées de cette année, aussi bien que des années précédentes, et renvoyées par les agents	135	181,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état	955	1,091,455 30

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	1,250
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	86
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	15
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	391
Nombre de vies assurées à la date de cet état	930

Signé et attesté sous serment, ce 23 avril 1885, par

JAMES TURNER,
Président.

JOHN CAMERON,
Gérant général.

(Reçu le 24 avril 1885.)

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE, D'ECOSSE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1884.

Gérant—JOHN FRASER. | *Secrétaires-conjoints.*—JOHN SHARP, JAMES CHARLES WARDROP.

Siège social—Edimbourg.

Agent au Canada—ARCHIBALD INGLIS. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1838; opérations commencées au Canada en septembre 1857.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	$1,946,666 66
Chiffre versé en argent	425,833 33

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$	69,772 12
Total brut des prêts sur polices acceptées pendant l'année en paiement de primes au Canada		380 19
Total net du revenu des primes	$	70,152 31

Chiffre net payé pour réclamations d'indemnités au Canada	$ 70,085 98	
(Sur cette somme, $38,860.29 datent de l'année précédente.)		
Chiffre net payé en dotations échues	5,353 33	
Chiffre net payé en réclamations d'indemnités		$ 75,439 31
Chiffre payé aux rentiers viagers		140 88
Chiffre payé en rachat de polices		2,474 28
Chiffre net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 78,054 47

DÉPENSES AU CANADA.

Argent payé pour appointements du personnel au Canada	$	1,999 92
do do commission do		606 67
do do permis ou taxes do		155 06
do do dépenses de bureau et diverses dépenses au Canada		2,713 32
Total	$	5,474 97

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux et municipaux du Canada déposés au crédit du receveur général	$	154,760 00
Biens-fonds possédés par la compagnie		14,541 31
Argent en caisse et en banques au Canada		14,717 10
Total de l'actif au Canada	$	214,018 41

ASSOCIATION D'ECOSSE—*Suite*.

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada		$ 51,799 61
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	$796,812 29	
A déduire les prêts sur ces polices	116,782 13	
Différence		680,030 16
Total du passif au Canada		$ 731,829 77

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	30	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris $2,044) en additions de boni		$ 88,378 63
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,441	
Chiffre de ces polices		2,682,869 66

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	26	$ 81,467 97
2. Par maturité	4	7,056 66
3. Par rachat	6	20,951 04
(Pour lesquelles $2,474.28 ont été payées en argent.)		
4. Pour rachat, $10,706.66. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $9,593.82.)		
Différence des montants		1,112 84
Total	36	$ 110,588 51

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	1,477	$2,793,458 17
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	36	110,588 51
Polices en vigueur à la date de cet état	1,441	2,682,869 66

Nombre de vies assurées....................................Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 18 février 1885, par

ARCHIBALD INGLIS.

(Reçu le 19 février 1885.)

*Calculé exactement en 1880-81 sur la table H.M. de l'Institut des Actuaires, à 4½ pour 100 d'intérêt.

ASSOCIATION D'ECOSSE—*Suite.*

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg,* 28 *octobre* 1884.)

Dans le cours de l'exercice terminé le 5 avril 1884:—	
De nouvelles assurances sur la vie ont été demandées au nombre de 1,675 pour .... £	887,433
Les primes annuelles sur ces polices ont été de	25,824
De nouvelles rentes viagères ont été achetées pour une somme annuelle de	3,005
Le revenu total de l'année en primes et en intérêt sur placements a été de	462,075
353 décès sont survenus parmi les assurés, dont les polices s'élèvaient collectivement à	190,422
A la fin de l'exercice, 5 avril 1884:—	
27,235 polices d'assurances étaient en vigueur représentant	11,961,839
Le chiffre total des réclamations d'indemnités payées en vertu de polices d'assurances sur la vie étaient de	3,637,235
Le chiffre total des boni en argent payés ou alloués aux porteurs de polices, était de	1,190,725
L'actif, d'après le bilan était de	2,884,553

Les placements à la date des comptes rapportaient en moyenne, un intérêt au taux de £4 8s. 1d. par 100 par année.

COMPTE DU REVENU POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1884.

Dt.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année				2,637,213	7	4
Primes (moins les réassurances)	350,266	15	3			
Considération pour rentes viagères	22,255	3	0			
Intérêt et dividendes	111,808	12	3			
				484,330	10	6
				£ 3,121,543	17	10

Av.

	£	s.	d.
Indemnités sur polices (payables en cas de décès)	190,422	5	6
Réclamations en vertu de polices payables en cas de survie	8,361	11	6
Rachats	12,207	12	6
Rentes viagères	17,939	6	0
Commission	12,982	12	10
Frais d'administration	40,244	6	7
Dividendes aux actionnaires, et intérêt sur le capital versé	12,323	9	9
Boni en argent aux porteurs de polices actuels	43,927	8	3
Taxes sur le revenu	1,855	14	3
Chiffre de la caisse à la fin de l'année	2,781,279	10	8
	£ 3,121,543	17	10

BILAN LE 5 AVRIL 1884.

Passif.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé	87,500	0	0
Caisse d'assurances et de rentes viagères	2,693,779	10	8
	£ 2,781,279	10	8
Réclamations admises, mais dont le montant n'est pas encore dû. (Ce chiffre comprend tous les décès survenus jusqu'à cette date, prouvés ou non)	103,074	15	9
Rentes viagères dues mais non réclamées	198	14	2
	£ 2,884,553	0	7

ASSOCIATION D'ECOSSE—*Fin.*

Actif.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£ 1,205,791	5	3
Prêts sur polices de l'association	276,123	5	8
Placements:—			
Effets des colonies et des Indes	247,430	3	11
Effets de gouvernements étrangers	49,118	10	3
Débentures de chemins de fer et autres et débentures non rachetables	249,289	16	5
Prêts sur fermage de chemins de fer, actions garanties et privilégiées	159,918	14	5
Maisons	133,764	16	2
Rentes viagères et réversions	64,806	12	0
Actions de banque	46,403	7	3
Effets de l'association achetés en vertu de sa charte, 16 et 17 Vic., chap. 244	33,167	15	0
Prêts sur biens-meubles	49,369	3	6
Prêts sur effets publics statutaires	32,362	16	2
Prêts sur actions de chemins de fer, privilégiées et garanties, et autres actions	5,822	12	4
Mobilier de bureaux et timbres	1,338	1	0
Primes impayées	103,116	2	2
Intérêt impayé	5,585	0	8
Intérêt acquis, mais non encore payable	32,184	11	10
Argent:—			
En dépôts dans les banques ... £146,325 11 9			
En comptes courants ... 42,634 14 10			
	88,960	6	7
	£2,884,553	0	7

COMPAGNIE D'ASSURANCES *LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—G. H. LOXDALE, écr. | *Secrétaire*—JOHN M. DOVE, écr.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Agent au Canada—G. F. C. SMITH. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée le 21 mai 1836. Opérations commencées au Canada le 4 juin 1851.)

CAPITAL.

(*Voir l'état contre l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada ....$	8,491 40

Chiffre payé durant l'année sur dotations échues au Canada....$	1,500 00
Chiffre payé aux rentiers viagers	496 00
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices	335 88
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada...$	2,331 88

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pour commission....$	284 81
Diverses dépenses....	98 23
Total....$	383 04

(*Pour l'actif au Canada, voir l'état de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées au Canada....$	2,300 00
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada....	65,406 02
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.$	67,706 02

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année....	17	
Chiffre de ces polices ....$		11,946 38
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année....	4	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices....		3,800 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada....	188	
Chiffre de ces polices ....$	255,091 27	
Ajoutez additions de boni....	17,478 52	
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1884......$		272,569 79

*Calculée par le département sur la table H.M. de l'institut des actuaires à 4½ pour 100 d'intérêt.

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	2	$ 2,300 00
2. Par maturité	2	1,500 00
3. Par l'expiration du temps	1	4,000 00
1. Par rachat, $3,000. (Pour lesquelles on a donné des polices acquittées au montant de $987.00.)		
Différence	.....	2,013 00
2. Par prescription	3	4,106 68
Total	3	4,106 68

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	179	$257,064 57
Polices délivrées pendant l'année	17	11,946 38
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	8	13,919 68
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des additions de boni)	188	255,091 27

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	162
Nombre de nouveaux assurés durant l'année	17
Nombre de décès survenus durant l'année parmi les assurés	1
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état	175

Signé et attesté sous serment ce 4 mars 1885, par

G. F. C. SMITH.

(Reçu le 5 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Angleterre,* 21 *mai* 1885.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Dans le cours de l'année la compagnie a reçu 867 demandes d'assurances pour une somme de £582,433 ; 684 polices ont été délivrées, assurant £417,717 ; 105 demandes pour £74,641 n'ont pas eu de suite ; 78 demandes représentant £90,075 ont été refusées.

Les primes sur les nouvelles assurances se sont élevées durant l'année à £13,443, le revenu total des primes, après déduction faite des réassurances, étant de £228,485. Deux cent onze contrats de rentes viagères ont été entrepris moyennant £131,575, assurant des rentes viagères au chiffre de £12,840. Quatre-vingt-dix-huit rentiers viagers sont morts dans le cours de l'année, libérant la compagnie du paiement annuel de £3,695. La caisse des assurances sur la vie s'est augmentée de £180,970 durant l'année, et s'élève maintenant à £3,650,650.

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année	£2,555,503 1 0	
Primes, après déduction des primes de réassurances	212,653 18 5	
Intérêt et dividendes	109,621 4 4	
		£2,875,778 3 9

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Fin.

Caisse de la "Globe."

Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année				£ 346,949	1	4				
Primes, après déduction des primes de réassurances				17,831	13	2				
Intérêt et dividendes				14,690	8	6				
								379,471	3	0
								£3,255,249	6	9

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Indemnités sur polices d'assurances sur la vie, y compris les réclamations admises, mais non payées (après déduction des sommes réassurées)				£ 186,182	14	7				
Rachats				19,405	11	4				
Commission				7,979	12	8				
Frais d'administration				11,587	6	4				
Autres paiements, savoir :—										
Honoraires des médecins	£901	9	9							
Timbres	857	9	0							
				1,759	18	9				
Transfert au compte des rentes viagères, considération pour rente viagère immédiate, différée jusqu'à ce jour				660	5	8				
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan				2,648,203	14	5				
								£2,875,778	3	9

Caisse de la "Globe."

Indemnités sur polices d'assurances sur la vie, y compris les réclamations admises mais non payées (après déduction des sommes réassurées)	£ 21,031	8	0			
Rachats	6,011	5	0			
Commission	631	1	9			
Frais d'administration	891	11	8			
Transfert au compte des rentes viagères, considération pour rente viagère immédiatement, différée jusqu'à ce jour	216	7	7			
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan	350,689	9	0			
				379,471	3	0
				£3,255,249	6	9

CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencem. de l'année	£ 554,655	0	0			
Considération pour rentes viagères	130,699	5	4			
Intérêt et dividendes	25,168	10	2			
Transféré du compte des assurances sur la vie, étant la considération d'une rente viagère immédiate, différée jusqu'à ce jour.	660	5	8			
				£ 711,183	1	2

Caisse de la "Globe."

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencem. de l'année.	£ 12,573	0	0			
Intérêts et dividendes	506	14	9			
Transféré du compte des assurances sur la vie, étant la considération d'une rente viagère immédiate, différée jusqu'à ce jour	216	7	7			
				13,296	2	4
				£ 724,479	3	6

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Rentes viagères payées	£ 68,159	14	8			
Commission	1,306	19	10			
Frais d'administration	1,419	7	11			
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan	640,296	18	9			
				£ 711,183	1	2

Caisse de la "Globe."

Rentes viagères payées	£ 1,765	2	4			
Frais d'administration	70	12	1			
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan	11,460	7	11			
				13,296	2	4
				£ 724,479	3	6

(Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie).

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *LONDON AND LANCASHIRE*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—COL. KINGSCOTE, C.B., M.P. | *Secrétaire*—WILLIAM PALIN CLIREHUGH.

Siège social—Londres, Angleterre.

Agent au Canada—WM. ROBERTSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, le 6 août 1862; opérations commencées au Canada, 1863.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit		£100,000 0
Chiffre versé en argent	£15,000 0 0	
Part des propriétaires dans les bénéfices	4,840 19 5	
	£19,840 19 5	

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$133,054 01	
A déduire la somme payée en primes sur les polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	6,600 76	
Total net du revenu des primes		$ 126,453 25

Chiffre payé durant l'année sur des réclamations d'indemnités au Canada, savoir :—

Pour réclamations pour cause de mort (dont $7,100 datent de l'année précédente)	$ 40,826 00	
Addition de boni sur ces réclamations	391 25	
	$ 41,217 25	
Chiffre net payé pour réclamations		$ 41,217 25
Chiffre payé en rachat de polices		3,536 12
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		281 80
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 45,035 17

ACTIF AU CANADA.

Déposés entre les mains du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la province de Québec (enregistrés)	$ 8,000 00	$ 8,308 00
Débentures de l'aqueduc de la cité de Victoria, C.-B.	10,000 00	12,100 00
do de la cité Toronto	4,999 00	5,300 60
do de la corporation de Montréal	1,000 00	1,047 60
Effets do do	20,000 00	20,750 00
do do do	4,700 00	5,264 00
Débentures du comté de Middlesex	20,000 00	20,578 00
do de la cité de Hamilton	15,000 00	17,190 00
do de la ville de Saint-Thomas	21,735 59	21,735 59
Bons de la province de Québec	13,000 00	13,455 00
	$118,434 59	$125,728 79

Total déposé au crédit du receveur général .... $ 125,728 79

LONDON AND LANCASHIRE.—Suite.

Autres placements au Canada, savoir :—

Débentures municipales—au nom de syndics en vertu de l'acte :—

Ville de Pembroke	$ 10,000 00	$ 10,400 00
Corporation de Montréal	1,000 00	1,400 00
Ville de Brampton	17,446 50	16,574 17
Village de Port-Perry	9,000 00	9,000 00
Cité de Montréal	2,000 00	2,210 00
Township de Fénélon	9,322 56	6,869 36
Township de Dawn	3,040 00	3,125 12
Corporation de Montréal	1,000 00	1,058 50
do do	2,000 00	2,080 00
Township de Tilbury-Ouest	6,062 80	6,426 78
Cité de Toronto	31,035 00	32,915 95
Township de Sandwich-Est	8,775 00	8,992 79
Total	$100,681 86	$101,052 67

Total des débentures municipales au nom de syndics en vertu de l'acte	$ 101,052 67
Hypothèques sur biens-fonds au Canada, au nom de syndics en vertu de l'acte	153,425 00
Argent en caisse et en banques au Canada	50,864 80
Total de l'actif au Canada	$ 431,071 26

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de réassurance sur tous les risques en cours au Canada		$ 163,331 08
A déduire les primes impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100	$ 5,781 17	
Les dettes de demi-crédit	3,147 15	
Prêts sur polices	6,793 00	
Total des déductions		15,721 32
Différence reportée		$ 147,609 76
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 147,609 76

En vertu des polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

†Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada (y compris $20 d'additions de boni)		$ 3,020 00
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de réassurance sur tous les risques en cours au Canada		$ 263,099 51
A déduire les primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100	$30,372 94	
Prêts sur polices	2,975 00	
Total des déductions		33,347 94
Différence reportée		$ 229,741 57
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 232,761 57
Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada		$ 380,371 33

* Calculée sur la table H.M. de l'institut des actuaires à 4½ pour 100 d'intérêt. Calculé par le département. † Payé depuis, $2,000.

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	532	
Chiffre de ces polices		$ 854,750 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	25	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	$ 36,766 00	
Additions de boni	411 25	
		37,177 25
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	2,505	
Chiffre de ces polices	$ 4,094,356 66	
Additions de boni	35,590 60	
	$ 4,129,947 26	
Moins les sommes réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	165,965 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884		$3,963,972 26

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni)	25	$ 37,177 25
2. Par l'expiration du temps	1	4,500 00
3. Par rachat (y compris les additions de boni)	21	69,670 00
(Pour lesquelles $3,572.73 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, $59,700.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $14,658.50.)		
Différence des montants		45,041 50
5. Par prescription (y compris les additions de boni)	251	477,516 47
Total	298	$ 633,905 22

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni)	2,271	$3,912,602 48
Polices délivrées durant l'année	532	854,750 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	298	633,905 22
Sommes assurées réduites		3,500 00
Chiffre net des polices en vigueur à la date de cet état	2,505	4,129,947 26

*Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	2,117
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	490
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	23
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	273
Nombre de vies assurées à la date de cet état	2,311

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	1,769	$3,146,032 92
Polices délivrées pendant l'année	532	854,750 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	291	596,400 30
Sommes assurées réduites		3,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris additions de boni)	2,010	3,400,882 62

Signé et attesté sous serment, ce 11 mars 1885, par

(Reçu le 12 mars 1885.) WILLIAM ROBERTSON.

*Rapporté l'an dernier comme étant de 2,163.

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Ang.*, 1*er avril* 1885.)

NOUVELLES ASSURANCES.

Les demandes d'assurances ont été de 1,822 pour £658,215, sur lesquelles 311 assurant £131,070 ont été refusés ou n'ont pas eu de suite, et 1,511 polices ont été délivrées pour une somme de £527,145, rapportant un nouveau revenu de primes de £16,956 17s. 11d.

La moyenne d'âge des vies assurées a été d'environ 33 (32·78).

Le revenu total des primes de l'année est de £114,275 7s. 0d., et après déduction des primes de réassurances payées à d'autres compagnies, le chiffre net est de £106,478 17s. 4d.

Les réclamations d'indemnités pour cause de mort, y compris les additions de boni et celles résultant de polices de dotations, s'élèvent à £44,303 12s. 6d.

Après avoir pourvu au dividende et au bonus à payer aux actionnaires au taux de 15 pour 100 par année, sur le montant originairement versé, et au paiement des réclamations, rachats, boni en argent aux porteurs de polices, et autres dépenses, il est resté une balance de £40,939 0s. 1d., sur le chiffre des opérations de l'année, sur lequel, cependant il faut déduire £2,298 11s. 2d., pour combler la différence résultant de la dépréciation de valeur de la roupie, la réduction s'appliquant pareillement aux obligations correspondantes en vertu des polices de la compagnie. Le total des fonds le 31 décembre dernier, s'élèvait à £371,268 15s. 5d.

REVENU ET DÉPENSES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

REVENU.

	£	s.	d.	£	s.	d.
1er janvier.						
Chiffre de la caisse au commencement de l'année				332,628	6	6
31 décembre.	£	s.	d.			
Primes—						
Nouvelles, sur 1,511 polices assurant £527,145	16,956	17	11			
Renouvelées	97,318	9	1			
Total des primes	£114,275	7	0			
Moins—primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	7,796	9	8			
Total net des primes	£106,478	17	4			
Intérêts et dividendes	13,496	4	3			
Autre revenu—						
Enregistrement des transferts et autres honoraires	35	15	0			
Total net du revenu				120,010	16	7
				452,639	3	1

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

DÉPENSES.

31 déc.			£	s.	d.
Réclamations en vertu de polices d'assurances et de dotations échues (après déduction des sommes réassurées,) payées et admises, avec addition de boni			44,303	12	6
Rentes viagères			80	0	0
Rachats			5,092	11	10
Commission			9,299	16	9
Frais d'administration		£15,383 15 1			
Honoraires des médecins et autres	£1,847 0 6				
Timbres à polices	159 16 2				
		2,006 16 8			
			17,390	11	9
Taxe sur le revenu			178	3	7
Dividendes et boni aux actionnaires			1,500	0	0
Boni en argent aux porteurs de polices			1,227	0	1
Montant spécial alloué pour la dépréciation de valeur de la roupie			2,298	11	2
Chiffre de la caisse au commencement de l'année		£332,628 6 6			
Addition en 1884	£40,939 0 1				
Moins—Montant spécial comme ci-dessus	2,298 11 2				
		38,640 8 11			
Chiffre de la caisse à la fin de l'année (d'après le bilan)			371,268	15	5
			452,639	3	1

LONDON AND LANCASHIRE—Fin.

Bilan, le 31 décembre 1884.

Passif.			£ s. d.
Capital souscrit en entier		£100,000 0 0	
Montant originairement payé	£10,000 0 0		
Quote-part des propriétaires dans les bénéfices..	5,000 0 0		
		£ 15,000 0 0	
Solde de la caisse des propriétaires............		4,090 19 5	
		£ 19,090 19 5	
Caisse des assurances ...		352,177 16 0	
Total des fonds (d'après la première cédule)..			371,268 15 5
Réclamations admises, mais impayées.			837 10 0
Autre réclamations dues par la compagnie—			
Intérêt aux actionnaires etc		£759 12 11	
Autres passif		420 12 9	
			1,180 5 8
			£373,286 11 1

Actif.			£ s. d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		£22,500 0 0	
Hypothèques sur biens-fonds au Canada et à Melbourne..........		25,475 14 0	
			47,975 14 0
Prêts sur polices de la compagnie dans la limite de leur valeur.........			32,444 4 6
Placements—			
Garanties du gouv. col. et des Indes, et dépôt spécial au gouvern. canadien.		£84,151 0 0	
Débent. de ch. de fer et autres déb. non rachetables.		31,441 4 0	
Actions de chemins de fer des Indes....		20,821 17 6	
Actions de ch. de fer (privil. et ordin.).		37,426 15 11	
Edifices de Cornhill et autres maisons..		24,076 9 11	
Loyer de terres améliorées......		13,929 4 2	
Réversions		3,001 0 0	
Prêts à courte échéance		4,000 0 0	
			218,847 11
Prêts sur biens-meubles et polices sur la vie			4,483 9 0
*Soldes des succursales et des agences.		£10,102 1 6	
*Primes dues en décembre dans le cours du délai de grâce.....		19,490 3 8	
			29,592 5 2
Primes semi-annuelles et trimestrielles impayées......			7,169 17 7
Intérêt impayé..........		4,317 1 2	
*Loyers do		876 11 4	
			5,193 12 6
Argent—			
En caisse et en comptes courants au siège social et dans les succursales		£ 9,259 11 9	
Argent en dépôt au siége social et dans les succursales......		13,314 15 8	
Effets à recevoir......		1,800 0 0	
			24,374 7 5
Actif supplém.—			
Mobilier du bureau principal et des succursales	£2,495 17 10		
Moins 10 pour 100 de dépréciation....	249 11 9		
		£ 2,246 6 1	
Timbres à polices en portefeuilles		19 13 6	
*Divers comptes dus à la date du bilan.......		439 9 10	
*Somme due par une cie d'ass. pour réclamation d'indemnité.		500 0 0	
			3,205 9 5
			£373,286 11 1

* Ces montants à peu d'exception près, ont été payés depuis.

CORPORATION D'ASSURANCES *LONDON*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'EXEXCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—WM. RENNIE, écr. | *Secrétaire*—JOHN P. LAWRENCE, écr.

Siège social—N° 87 Royal Exchange, Londres, E.C.

Agent au Canada—C. C. FOSTER. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Constituée en corporation en 1720. Opérations commencées au Canada, le 1er mars 1862.)

(*Pour capital, voir l'état du département de l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada....$	849 45

Chiffre payé en rachat de polices	235 91

(*Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie*)

PASSIF AU CANADA.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada....$	5,429 64
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.$	5,429 64

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année....	Aucune.	
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année....	Aucune.	
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada....	7	
Chiffre de ces polices....$	24,820 00	
Additions de boni	2,300 72	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884....$		27,120 72

	Nombre.	Chiffre.
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année au Canada, savoir :—		
1. Par rachat (y compris les additions de boni $84.28) .... (Pour laquelle on a payé en argent $235.91)	1	$ 3,004 28

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada (y compris $2,385 en additions de boni)....	8	30,125 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus....	1	3,004 28
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, $2,300.72)....	7	27,120 72

Nombre de vies assurées au Canada au commencement de l'année.	8
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés....	Aucun.
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort....	1
Nombre de vies assurées à la fin de l'année au Canada....	7

Signé et attesté sous serment, 9 avril 1885, par

(Reçu le 10 avil 1885.) C. C. FOSTER.

* Calculée par le département et basée sur la table H.M. de l'institut des actuaires, à 4½ pour 100 d'intérêt.

CORPORATION D'ASSURANCES *LONDON*—*Suite.*

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre,* 1885.)

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

Date	Détails		£ s. d.
1883.			
31 déc.	—Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à cette date		£ 1,795,429 9 0
1884.			
31 déc.	—Primes, déduction faite des réassurances et des ristournes		149,960 1 0
	Considération pour rentes viagères		412 2 11
	Intérêt et dividendes	£ 77,744 11 10	
	Moins la taxe sur le revenu	1,591 17 3	
			76,152 14 7
	Bénéfices sur les réversions		27,444 19 10
	Quote-part de la diminution d'après la série de 1881, évaluée le 1er novembre 1883, et appropriée aux polices non renouvelées en 1884		72 9 0
			£ 2,049,471 16 4

Date	Détails		£ s. d.
1884.			
31 déc.	—Réclamations d'indemnités en vertu de polices d'assurances sur la vie, après déduction faite des sommes réassurées		£ 149,614 13 1
	Rachats		5,651 18 0
	Rentes viagères		8,313 17 10
	Commission		4,971 3 3
	*Frais d'administration (répartis)		10,694 12 11
	Boni payés aux assurés en diminution de primes :—		
	Séries de 1831	£ 9,708 12 2	
	Séries de 1846	434 7 5	
			10,142 19 7
	Quote-part des bénéfices des actionnaires d'après le compte de pertes et bénéfices :—		
	Anciennes séries	£ 10,000 0 0	
	Séries de 1831	4,854 6 1	
	Séries de 1846	10,733 12 0	
		£ 25,587 18 1	
	*Moins les frais d'administration tel que ci-dessus	10,694 12 11	
			14,893 5 2
	Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à cette date d'après le bilan		1,845,189 6 6
			£ 2,049,471 16 4

(*Pour bilan, voir l'état du département de l'incendie.*)

* A la demande de la Chambre de Commerce, les frais d'administration ont été partagés proportionnellement entre les départements des assurances maritimes, contre l'incendie et sur la vie, au lieu d'être inscrits (comme avant 1874) en une seule somme dans le compte des pertes et bénéfices. La quote-part de ces dépenses retombant sur le département des assurances sur la vie a été déduite de la part de la corporation dans les bénéfices de ce département; les assurés continuent donc d'être exemptés de ces frais.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *METROPOLITAN.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOSEPH F. KNAPP. | *Secrétaire*—JOHN R. HEGEMAN.

Siège social—32 à 36 Park Place, Cité de New-York.

Agent au Canada—THOMAS A. TEMPLE. | *Bureau principal au Canada*—St-Jean, N-B.

(Organisée ou constituée en corporation en janvier 1866. Opérations commencées au Canada en novembre 1872.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent	$ 500,000 00

Primes reçues en argent et en billets, prêts ou gages sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 9,614 60

Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort au Canada (sur lesquelles ($14,000 datent des années précédentes)	$ 24,000 00
Chiffre payé en rachat de polices	7,011 38
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices	5,681 01
Total net payé aux porteurs de polices au Canada	$ 36,692 39

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis déposés au crédit du receveur général	$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes			$ 15,000 00
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours		$49,996 00	
A déduire le chiffre des primes dues et différées, moins les frais de perception à 10 pour 100	$ 1,904 75		
A déduire les billets et les charges sur ces polices	5,195 85		
		7,100 60	
Différence reportée			42,895 40
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada			$ 57,895 40

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	Aucune.	
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	4	
Chiffre de ces réclamations		$ 25,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	191	
Chiffre net de ces polices		343,682 00

*Réserve à 4½ pour 100, d'après la table d'expérience américaine. La réserve, calculée par département et basée sur la table H.M. de l'institut des actuaires à 4½ pour 100 d'intérêt, s'élève $52,142.37.

14*a*—13½

METROPOLITAN SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	4	$ 25,000 00
2. Par rachat	37	89,500 00
(Pour lesquelles $7,011.38 ont été payées en argent.)		
3. Par rachat, $8,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été accordées au montant de $4,886.)		
Différence des montants		3,114 00
4. Par prescription	12	14,000 00
Total	53	$ 131,614 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	241	$ 472,217 00
Polices délivrées durant l'année (2 polices acquittées pour $4,886, 2 polices remises en vigueur pour $3,000 et 1 en remplacement de dividende en argent, pour $79)	5	7,965 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus ou échangées contre des polices acquittées	55	136,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état	191	343,682 00

Nombre de vies assurées—Pas de rapport.

Signé et attesté sous serment, ce 26 mars 1885, par

JOHN R. HEGEMAN,

Secrétaire.

(Reçu le 14 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *NATIONAL*, DES ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—VAN H. HIGGINS. | *Secrétaire*—J. H. NITCHIE.

Siège social—Washington, D.C.

Agent au Canada—JOHN F. BELL. | *Bureau principal au Canada*—Windsor, Ont.

(Organisée ou constituée en corporation le 25 juillet 1868. Opérations commencées au Canada le 11 juin 1869.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent		$1,000,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada, environ		$ 7,878 13

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :—		
Pour cause de mort	$ 4,064 58	
Chiffre net payé en indemnités		$ 4,064 58
(Sur cette somme $1,356 datent des années précédentes.)		
Chiffre payé en rachat de polices		13,014 31
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 17,078 89

ACTIF AU CANADA.

Bons des E.-U., 4 p.c., en dépôt au crédit du receveur général, valeur au pair	$ 100,000 00
Primes et intérêt acquis sur obligations	22,875 00
Total de l'actif au Canada	$ 122,875 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées, mais non contestées au Canada		$ 1,500 00
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$ 106,948 57	
A déduire le chiffre des primes différées et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100	811 13	
Différence reportée		106,137 44
Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada		$ 107,637 44

*Evaluée d'après la table d'expérience américaine à 4½ pour cent d'intérêt. La réserve nette, calculée d'après la table d'expérience américaine à 6 pour cent d'intérêt, est de $88,754.00.

NATIONAL, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	5		
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$	4,216 00
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	328		
Chiffre de ces polices			329,514 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin au Canada pendant l'année :—

	Nombre.		Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	5	$	4,216 00
2. Par rachat	51		47,727 00
(Pour lesquelles on a payé en argent, $13,014.31.)			
3. Par rachat, $2,000. (Pour lesquelles on a délivré des polices acquittées au montant de $448.)			
Différence			1,552 00
4. Par prescription	2		3,000 00
Total	58	$	56,495 00

	Nombre.		Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	390	$	392,751 00
Polices augmentées durant l'année—polices de ristournes acquittées en entier			461 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	58		56,495 00
Polices terminées autrement ; corrections ou changements d'adresses	4		7,203 00
Polices en vigueur à la date de cet état	328		329,514 00

Nombre de vies assurées—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 20 mars, 1885, par

J. H. NITCHIE,
Secrétaire.

(Reçu le 27 mars 1885.)

ÉTAT GÉNÉRAL POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport de l'auditeur des comptes publics, Etat de l'Illinois.)

REVENU.

Total du revenu des primes	$	91,882 21
Argent reçu pour intérêt, dividendes et comme escompte sur réclamations payées d'avance		53,735 77
Argent reçu pour loyer		185,735 23
Total du revenu	$	331,353 21

DÉPENSES.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues	$	149,999 46
Argent payé aux rentiers viagers (y compris les primes annuelles ou les certificats émis pour primes payées d'avance)		1,388 13
Argent payé en rachat de polices (moins la valeur de rachat des polices réassurées)		121,239 29
Valeur de rachat en argent, y compris les additions reconverties appliquées au paiement des primes		638 35

NATIONAL, SUR LA VIE—*Fin.*

Argent payé aux actionnaires pour dividendes	150,000 00
Frais généraux	114,399 96
Total des dépenses	$ 537,665 19

ACTIF.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie	$1,787,054 14
Coffre de sûreté dans l'édifice de la comp., pour l'usage de ses locataires.	410 00
Prêts sur obligat. ou hypothèq. sur biens-fonds (première hypothèque).	592,935 32
Prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets et autres valeurs collatérales de commerce	102,380 00
Billets de primes, prêts ou gages sur polices en vigueur	11,848 08
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés par la compagnie	211,227 50
Argent en caisse et en banques	28,549 02
Effets à recevoir	5,463 00
Soldes des agents et autres	969 15
Divers	53,490 91
Total net de l'actif d'après le grand-livre	$2,794,327 12
A déduire, la dépréciation de prêts hypothécaires et contre-réclamations	5,506 25
Total	$2,788,820 87

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt échu et acquis	17,406 47
Loyers échu et acquis	3,339 00
Valeur vénale des effets et bons en sus du prix d'achat	19,177 50
Dû par d'autres compagnies pour pertes	403 00
Chiffre net des primes non perçues et différées	8,931 62
Total de l'actif	$2,838,078 46

PASSIF.

*Chiffre net de la réserve de réassurance	$1,870,366 00
Total des réclamations d'indemnités non-réglées	42,396 86
Passif supplémentaire	7,411 58
Total du passif d'après le compte des porteurs de polices	$1,920,174 44
Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices	$ 917,904 02
Capital versé	1,000,000 00

Nombre de polices délivrées pendant l'année	61	
Chiffre de ces polices (y compris $30,749.00 sur anciennes polices remises en vigueur)		$ 56,050 0
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année	629	
Chiffre de ces polices		975,898 00
Nombre des polices en vigueur à cette date	3,869	
Chiffre de ces polices		5,482,315 00

Signé et attesté sous serment, ce 20 mars 1885, par

MATTHEW LAFLIN,
Vice-président.

J. H. NITCHIE,
Secrétaire.

*Calculé d'après la table des actuaires à 4 pour 100 d'intérêt.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NEW-YORK*, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—MORRIS FRANKLIN. | *Vice-président et actuaire*—W. H. BEERS.

Bureau principal—346 et 348 Broadway, N.-Y.

Agent au Canada—F. W. CAMPBELL, M.D. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Surintendant—DAVID BURKE.

(Organisée et constituée en corporation en 1841. Opérations commencées au Canada en 1868.)

Compagnie purement mutuelle—Pas de capital.

Chiffre des primes reçues pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		149,427 67$

Chiffre des réclamations payées pendant l'année au Canada, savoir:—

En indemnités pour cause de mort	$ 36,622 21	
En dotations échues	11,715 42	
Chiffre net payé pour réclamations		$ 48,537 63
Chiffre payé pour rachat de polices		31,939 48
Chiffre payé pour dividendes ou boni aux porteurs de polices		28,407 88
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 108,884 99

ACTIF AU CANADA.

Bons consolidés des Etats-Unis à 4 p.c.—déposés au crédit du receveur général	$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada		$ 10,629 00
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$805,506 00	
A déduire le montant des primes impayées ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100	13,382 00	
Différence		792,124 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 802,753 00

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices delivrées après le 31 *mars*, 1878.

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada		$ 4,369 00
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$ 133,090 00	
A déduire le chiffre des primes impayées ou différées, moins les frais de perception à 10 pour cent	15,542 00	
Différence reportée		117,548 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 121,917 00
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada		$ 924,670 00

* La réserve est basée sur la table H.M. de l'Institut des Actuaires, à 4½ pour 100.

NEW YORK, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	594	
Chiffre de ces polices		$1,851,250 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	20	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		58,820 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,875	
Chiffre de ces polices	$ 4,981,480 00	
Additions de boni	68,186 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884		5,049,666 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	17	$ 47,425 00
2. Par maturité	3	11,395 00
3. Par rachat et prescription	247	669,260 00
Total	267	$ 728,080 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	1,430	$3,540,810 00
do délivrées pendant l'année	712	2,168,750 00
do ayant pris fin comme ci-dessus	267	728,080 00
do en vigueur à la date de cet état	1,875	4,981,480 00
Additions de boni sur polices		68,186 00

Nombre de vies assurées—Pas de rapport.

Nombre de polices délivrées depuis le 31 mars 1878 :—

Polices en vigueur au commencement de l'année	175	$ 528,000 00
Polices délivrées pendant l'année	712	2,168,750 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	75	357,435 00
Polices en vigueur à la date de cet état	812	2,339,315 00

Signé et attesté sous serment le 28 mars 1885, par

DAVID BURKE.

(Reçu le 30 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.*)

REVENU PENDANT L'EXERCICE 1884.

Total du revenu des primes	$10,959,362 84
Reçu en intérêt	2,747,920 74
Reçu en loyer	125,468 28
Total de revenu	$13,832,751 86

NEW-YORK, SUR LA VIE.—*Fin.*

DÉPENSES PENDANT L'EXERCICE.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues	$ 3,130,984 29
Payé en argent aux rentiers viagers	852,018 52
Payé en argent pour rachat de polices	961,871 33
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices	1,790,081 00
Menues dépenses	2,991,664 45
Total des dépenses	$ 9,726,619 59

ACTIF.

Valeur réelle des biens-fonds non hypothéqués	$ 5,520,656 63
Prêts sur obligations et hypothèques sur biens-fonds (1re hypothèque)	21,116,430 00
Prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets ou autres valeurs collatérales de commerce	370,000 00
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés	26,295,467 93
Argent en caisse et en banques	2,222,343 52
Billets de primes sur polices en vigueur	440,067 12
Soldes des agents	74,886 30
Total net de l'actif	$56,039,851 50

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû et acquis	448,275 15
Loyers dus et acquis	12,232 61
Valeur vénale des bons et effets en sus de leur prix d'achat	1,447,755 12
Chiffre net des primes non perçues ou différées	1,068,511 35
Total de l'actif	$59,016,625 73

PASSIF.

Réserve nette de réassurance	$48,348,616 00
Total des réclamations d'indemnités non réglées	679,163 38
Primes payées d'avance	17,386 59
Total de passif	$49,045,165 97
Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices	$ 9,971,459 76
(Calculé comme appartenant aux porteurs de polices de tontine	$2,633,796 70)
(Calculé comme appartenant à d'autres qu'aux porteurs de polices de tontine	7,337,663 06)

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	17,463	
Chiffre de ces polices		$ 61,484,550 00
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année	8,643	
Chiffre total des polices arrivées à fin		30,848,007 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état	78,047	
Chiffre net de ces polices		229,382,586 00

Signé et attesté sous serment, ce 3 avril 1885, par

MORRIS FRANKLIN,
Président.

WM. H. BEERS,
Vice-président et actuaire.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HON. ALEX. MACKENZIE, M.P. | *Secrétaire*—LEOPOLD GOLDMAN, F.I.A.

Directeur-gérant et agent—WILLIAM McCABE, F.I.A.

Bureau principal—Toronto, Ontario.

(Constituée en corporation le 15 mai 1879. Organisée et opérations commencées au Canada le 10 janvier 1881.)

CAPITAL.

Chiffre de la caisse de garantie autorisée et souscrite..........................	$ 300,000 00
Chiffre versé en argent..........................	60,000 00

(*Pour la liste des souscripteurs à la caisse de garantie, voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts garantis par première hypothèque sur biens-fonds......$	78,950 00
do do le nantissement de bons, d'effets ou autres valeurs collatérales de commerce, savoir :	46,640 00

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	Montant prêté.
Manitoba and North-West Company..................	$ 16,875 00	$19,237 50	
People's Loan and Deposit Company..................	5,000 00	5,200 00	
Actions de la Banque Impériale du Canada....	9,000 00	4,342 50	
do Fédérale du Canada........	4,000 00	5,120 00	
do *Dominion*..................	2,000 00	3,700 00	
do Canadienne de Commerce	6,500 00	7,605 00	$46,640 00
do *Standard*..................	2,500 00	2,758 33	
do *Land Security Co*............	1,250 00	1,712 50	
do *National Investment Co*...	1,750 00	1,828 75	
Cie d'assurance contre les accidents de l'Amérique du Nord..................	2,000 00	2,400 00	
	$50,875 00	$53,904 58	$46,640 00

Chiffre des prêts aux porteurs de polices sur polices de la compagnie transportées comme garantie collatérale	90 00
Obligations de primes sur polices en vigueur..........................	216 75

Effets et actions possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.
Obligations de la *Land Security Co*..........................	$30,000 00
Bons de l'aqueduc de Longueuil..........................	18,400 00

Total de la valeur au pair, déposé au crédit du receveur-général	48,400 00
Argent à la banque Fédérale au crédit du receveur général	6,440 00
Argent en caisse au bureau principal..........................	3,019 43
do dans les succursales..........................	387 51

Argent en banques, savoir :—

Banque Fédérale, Toronto ....$	22,431 33
People's Bank, Halifax..........................	40 00
Banque Jacques-Cartier, Montréal..........................	258 99
Banque Fédérale, Winnipeg..........................	92 64

Total	22,822 96
Effets à recevoir (billets de primes à courte échéance)..........	25,671 08
Soldes des agences d'après le grand-livre	324 71
Total ....$	232,962 44

AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Suite.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Dû par d'autres compagnies pour pertes ou réclamations sur polices de la compagnie réassurées		5,000 00
Intérêt dû	$ 14 60	
do acquis	3,462 22	
Total reporté		3,476 82
Chiffre brut des primes dues et à percevoir sur des polices en vigueur	$ 10,130 86	
Chiffre brut des primes différés sur ces polices	12,932 23	
Total des primes impayées et différées	$ 23,063 09	
Moins les frais de perception à 10 pour 100	2,306 30	
Total des primes impayées et différées		20,756 79
Commissions commuées		7,500 00
Mobilier		915 00
Réversions		7,500 47
Déposé pour la taxe de Québec		875 00
Total de l'actif		$ 278,986 52

PASSIF.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la valeur nette actuelle de toutes les polices et les rentes viagères en vigueur	$ 206,879 00	
Moins la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	15,117 87	
Chiffre nette de la réserve de réassurance		$ 191,761 13
Dû pour une somme payée d'avance		117 78
Dépenses contingentes, soit le chiffre gardé en caisse pour faire face aux frais de perception de primes impayées et différées, et toutes les autres dépenses de l'année, $7,500; moins $2,306.30, comme ci-dessus.		5,193 70
Total du passif		$ 197,072 61
Excédant d'après le compte des porteurs de polices		$ 81,913 91
Caisse de garantie		60,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et de la caisse de garantie		$ 21,913 91

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	$ 126,295 60
Argent reçu pour rentes viagères	1,000 00
	$ 127,295 60
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	9,532 73
Total du revenu des primes	$ 117,762 87
Montant reçu en intérêt ou dividende	10,515 99
Montant payé d'avance	117 78
Total du revenu	$ 128,396 64

*Calculé sur la table H.M. de mortalité à 4½ p. c. d'intérêt; Institut des actuaires de la Grande-Bretagne et d'Irlande.

AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Suite.*

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort	$ 8,991 01	
(Sur ce chiffre, $1,697.50 sont sur polices dites industrielles.)		
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort		$ 8,991 01
Argent payé aux rentiers viagers		212 00
Payé en argent pour rachat de polices		1,054 83
Argent payé aux souscripteurs pour intérêt sur fonds de garantie, à 8 p. c. par année, à compter de la date du paiement		8,260 30
Commission, appointements et tous autres frais du personnel		25,960 32
Loyers, taxes, permis, émoluments et amendes		1,703 38
Autres dépenses, savoir : honoraires des médecins, $3,282.30 ; publicité, $1,674.41 ; change, $124.04 ; frais de voyage, $4,922.87 ; frais généraux, $792.81 ; frais de poste, $613.24 ; impressions et papeterie, $855.40 ; frais judiciaires, $674.82 ; rétribution des directeurs, $1,364.00 ; mobilier, $37.35		14,341 24
Total des dépenses		$ 60,523 08

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	874	
Chiffre de ces polices		$1,831,100 00
Nombre de polices échues au Canada, pendant l'année	14	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		8,691 01
(Sur ce nombre, 11 pour une somme de $1,697.50, étaient des polices industrielles)		
Chiffre des polices en vigueur à cette date, au Canada, générales, 1,815, industrielles, 407.		
Chiffre de ces polices, générales	$3,801,770 00	
do do industrielles	68,544 00	
	$3,870,314 00	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	425,785 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884		$3,444,529 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

			Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (sur ce nombre 11 étaient des polices dites industrielles pour $1,697.50)			14	$ 8,691 01
2. Par rachat—				
Générales	24	$ 47,500 00		
Industrielles	15	2,270 00		
			39	49,770 00
(Pour lesquelles $1,054.83, ont été payés en argent.)				
3. Par rachat, $7,500.00 (générales, $7,000 ; industrielles, $500.) (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $1,370) ; (générales, $1,335 ; industrielles, $35.) Différence des sommes reportée				6,130 00
4. Par prescription—				
Générales	236	$ 553,915 00		
Industrielles	564	73,905 50		
			800	627,820 50
			853	$ 692,411 51

AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Fin.*

Polices en vigueur au commencement de l'année—

			Nombre.	Chiffre.
Générales	1,284	$2,792,700 00		
Industrielles	997	146,882 00		
	——	———	2,281	$2,939,582 00
Polices délivrées durant l'année—générales			937	1,928,300 00
Polices arrivées à fin tel que ci-dessus			853	692,411 51
Polices arrivées à fin par changement				14,950 00
Polices non acceptées de cette année et de l'année dernière			143	290,206 49
Polices en vigueur à la date de cet état			2,222	3,870,314 00

Nombre des vies assurées au commencement de l'année	2,218
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	918
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	14
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	986
*Nombre de vies assurées à la date de cet état	2,136

Signé et attesté sous serment, ce 3 janvier 1885, par

A. MACKENZIE,
Président.

L. GOLDMAN,
Secrétaire.

(Reçu le 5 janvier 1885.)

* La réduction dans le nombre de vies assurées est due à ce que la compagnie a cessé d'entreprendre de nouvelles polices sur le plan dit de polices industrielles.

COMPAGNIE D'ASSURANCE *NORTH BRITISH AND MERCANTILE.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—
Sa Grâce le DUC DE ROXBURGHE.

Président—
DAVID DAVIDSON.

Siège social—Edimbourgh, Ecosse.

Agents au Canada—
D. LORN MACDOUGAL ET THOS. DAVIDSON

Bureau principal au Canada—
Montréal.

(Organisée et constituée en corporation en 1809; opérations commencées au Canada, 1862.)

CAPITAL.

(*Voir l'état du département de l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$ 24,121 18
Total net du revenu des primes		$ 24,121 18

Chiffre des réclamations payées pendant l'année au Canada, savoir :—		
Pour cause de mort (y compris $3,061.23 d'additions de boni)	$ 13,905 92	
En dotations échues	800 00	
Chiffre total payé pour réclamations au Canada		$ 14,705 92
Chiffre payé en rachat de polices		1,431 04
Chiffre payé en boni rachetés aux porteurs de polices		57 37
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 16,194 33

(*Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations d'indemnités non réglées mais non contestées au Canada		$ 1,428 40
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.	
A déduire les dettes de demi-crédit	Pas de rapport.	
Chiffre net de la réserve des réassurances		Pas de rapport
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		Pas de rapport

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
Total des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada (évaluées à)	$ 275,000 00

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Fin.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année	10	
Chiffre de ces polices		$ 48,700 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	7	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices y compris $3,061.23 d'additions de boni)		16,134 32
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	322	
Chiffre de ces polices	$ 799,689 79	
Ajoutez les additions de boni	95,929 74	
Chiffre total des polices en vigueur le 30 nov. 1884		$ 895,619 53

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	5	$ 12,273 09
2. Par maturité	2	800 00
3. Par rachat	4	7,203 33
(Pour lesquelles on a payé $1,431.04 en argent.)		
4. Par prescription	9	29,500 00
	20	49,776 42

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (à l'exclusion des boni)	332	$ 800,766 21
Polices délivrées pendant l'année	10	48,700 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	20	49,776 42
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des boni)	322	799,689 79

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	323
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	10
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	5
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	15
Nombre de vies assurées à la date de cet état	313

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	62	$ 151,097 66
Polices délivrées pendant l'année	10	48,700 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	10	29,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état	62	170,297 66

Signé et attesté sous serment, ce 9 avril 1885, par

THOS. DAVIDSON.

(Reçu le 10 avril 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *NORTH WESTERN MUTUAL*[*]

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE, 1884.

Président—H. L. PALMER. | *Secrétaire*—J. W. SKINNER.

Siège social—Milwaukee, Wis., E.-U.

Agent au Canada—M. W. MILLS. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation en mars 1857. Opérations commencées au Canada en novembre 1871.)

COMPAGNIE PUREMENT MUTUELLE—PAS DE CAPITAL SOCIAL.

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$ 22,408 87
Chiffre des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement partiel de primes au Canada durant l'année		63 50
Chiffre net du revenu des primes		$ 22,472 37
Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—		
Pour cause de mort	$ 4,545 00	
Pour dotations échues	2,500 00	
Chiffre net payé en indemnités au Canada		$ 7,045 00
Chiffre net payé en rachat de polices		3,277 45
Chiffre net payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		7,410 09
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 17,732 54

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des Etats-Unis, déposés au crédit du receveur général	$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées			$ 1,000 00
†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices au Canada		$140,000 00	
A déduire le chiffre des primes différées et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100	$ 970 51		
A déduire les billets	572 64		
		1,543 15	
Différence			138,456 85
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada			$ 139,456 85

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	6	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 5,100 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	544	
Chiffre de ces polices		774,092 00

* Ce calcul est basé sur la table des Actuaires, à 4 pour 100.

NORTH WESTERN—Fin.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin durant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	3	$ 2,200 00
2. Par maturité	3	2,900 00
3. Par l'expiration de temps (assurance additionnelle temporaire)	....	1,598 00
4. Par rachat	8	8,261 00
(Pour lesquelles on a payé $3,277.45 en argent.)		
5. Par rachat, $7,000. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $2,023.)		
Différence des montants	...	4,977 00
6. Par prescription	9	13,000 00
Total	23	$ 32,936 00

			Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada			566	$ 804,495 00
Polices délivrées durant l'année (polices acquittées délivrées en échange de polices rachetées, y compris celles délivrées pour la valeur de rachat de polices prescrites)	9	$ 2,324 00		
Ajouté par dividendes	...	2,232 00		
Total			9	4,556 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus et changées contre des polices acquittées			31	34,959 00
Polices en vigueur à la date de cet état			544	774,092 00

Nombre de vies assurées, non rapporté.

Signé et attesté sous serment le 4 février 1885, par

M. W. MILLS.

(Reçu le 5 février 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLE DE L'ONTARIO SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—ISAAC E. BOWMAN.

Secrétaire—W. H. RIDDELL. | *Gérant et agent*—WILLIAM HENDRY.

Siège social—Waterloo, Ontario.

(Organisée et constituée en corporation A.D. 1869. Opérations commencées au Canada, A.D. 1870.)

CAPITAL.

Cette compagnie est purement mutuelle et n'a pas de capital social.

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie......$	6,314 53
Prêts sur obligations garantis par première hypothèque sur biens-fonds.	317,439 53
(Montant des prêts ci dessus sur lesquels il était dû plus d'un an d'intérêt à la date de cet état, $19,085.65.)	
Prêts en argent aux porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme garantie collatérale......	44,602 05
Obligations de primes sur polices en vigueur	48,471 60

*Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Ville de Waterloo......$	17,398 00	$ 17,75836
Ville de Milton......	4,500 00	4,580 00
Ville de Thorold......	4,050 41	4,050 41
Township de Foley......	2,000 00	2,000 00
Ville de Berlin	785 00	785 00
Village de Port-Elgin......	515 00	515 00
Ville de Brampton......	2,500 00	2,500 00
Village de Teeswater	5,700 00	5,700 00
Village de Brussels	10,000 00	10,800 00
Ville d'Owen Sound	15,000 00	15,840 00
Cité de Guelph......	17,800 00	18,868 00
Ville de Galt......	1,020 00	1,061 00
Ville de Palmerston......	2,500 00	2,500 00
Ville de Listowel	12,000 00	13,436 80
Ville de Collingwood......	2,200 00	2,346 90
Ville de Paris	6,000 00	6,108 00
Township de Woolwich	7,780 00	7,901 00
Total, valeur au pair et valeur vénale ......$	111,748 41	$ 116,750 47

Reporté à la valeur vénale	116,750 47
Argent en caisse au bureau principal	945 81
Argent à la banque Molson......	26,179 41
Effets à recevoir—Billets à courte échéance garantis par polices en vigueur	20,817 22
Soldes des agents et autres d'après le grand-livre......	5,246 85
Total......$	586,767 47

*Tous ces effets moins ceux de la ville de Berlin, $785 ; du village de Port-Elgin, $515 ; de la ville de Waterloo, $6,981 ; ville de Galt, $1,020, et du township de Woolwich, $470, sont déposés au crédit du receveur général.

14a—14½

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE—*Suite.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	$ 5,885 98	
Intérêt acquis	22,760 04	
Total de l'intérêt		28,646 02
Total brut des primes dues et non perçues sur les polices en vigueur	$ 4,375 10	
Total brut des primes différées	32,873 17	
Total des primes différées et impayées	$37,248 27	
A déduire, les frais de perception à 10 pour cent	3,724 82	
Total net des primes dues et différées		33,523 45
Total de l'actif		$ 648,936 94

PASSIF.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada	$592,820 99	
A déduire la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.	4,690 73	
Réserve net des réassurances		$ 588,130 26
Chiffre net des réclamations pour cause de mort, non réglées mais non contestées		5,000 00
Dix pour cent de frais de perception sur effets à recevoir		2,081 72
Primes payées d'avance		6,501 49
Total du passif		$ 601,713 47
Excédant net disponible quant aux porteurs de polices		$ 47,223 47

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	$ 203,975 23
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes	4,419 16
Primes payées par dividendes	17,375 30
Total	$ 225,769 69
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	1,819 32
Total du revenu des primes	$ 223,950 37
Montant reçu pour intérêt	26,989 31
Total du revenu	$ 250,939 68

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Total payé pendant l'année en indemnités pour cause de mort	$38,537 28	
Billets de primes employés au paiement de ces indemnités	316 72	
Total		$ 38,854 00
(Sur cette somme $2,000 datent de 1883.)		
Argent payé en rachat de polices		6,731 01
Billets de primes employés à l'achat de polices rachetées		54 00
Billets de primes prescrits		3,166 48
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices		1,891 36
Dividendes en argent employés au paiement des primes		17,375 30
Obligations de primes employées au paiement de dividendes aux porteurs de polices		672 58
Argent payé pour commissions, appointements et autres frais du personnel		53,269 61
Argent payé pour taxes, permis, honoraires ou amendes		238 57

* Réserve calculée sur la table H.M. de l'institut des actuaires, à 4½ p.c., calculée par le département.

MUTUELLE DE L'ONTARIO SUR LA VIE—*Suite.*

Autres dépenses, savoir :—Honoraires des médecins, $7,385.50 ; livres et papeterie, $878.19; loyer du bureau des agents, $146.59 ; télégraphe et téléphone, $80.83 ; frais de poste, $952.49 ; impressions, $525.75 ; publicité, $1,437.37 ; frais de voyage, $246.27 ; commission sur les prêts et les évaluations, $475 ; honoraires des avocats, $10 ; garnitures de bureau, $159.25 ; assurance contre l'incendie, $8 ; menues dépenses, $626.76 ; ristournes, $494.75		13,426 75
Total des dépenses	$	135,679 66

COMPTES DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année	$	48,262 22
do reçus durant l'année		4,419 16
Total	$	52,681 38
A déduire les billets de primes prescrits	$	3,166 48
do do employés au paiement des indemnités		316 72
do do au rachat de polices		54 00
do do au paiement de dividendes aux porteurs de polices		672 58
Total des déductions	$	4,209 78
Solde de l'actif des billets de primes à la fin de l'année	$	48,471 60

DIVERS.

*Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	1,538	
*Chiffre de ces polices		$2,079,700 00
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada		35,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	36	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		41,854 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	6,086	
Chiffre de ces polices	$7,835,900 71	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées	119,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884		7,716,900 71

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
(1.) Par le décès de l'assuré	36	$ 41,854 00
(2.) Par rachat	84	104,429 00
(Pour lesquelles $6,785.01 ont été payés en argent.)		
(3.) Par rachat $15,000. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $1,639.)		
Différence des montants		13,361 00
(4.) Par prescrription	601	762,750 00
Total	721	$ 922,394 00

*A l'exclusion de 51 polices représentant $62,250 remises en vigueur, et y compris 37 polices pour $61,000 datées de 1885, mais " acceptées " en 1884.

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE—*Fin.*

		Nombre.	Chiffre.
†Polices	en vigueur au commencement de l'année	5,246	$6,699,919 71
‡ do	délivrées pendant l'année	1,815	2,296,000 00
do	ayant pris fin comme ci-dessus	721	922,394 00
do	ayant pris fin autrement (et non-acceptées)	254	237,625 00
do	en vigueur à la date de cet état	6,086	7,835,900 71

Nombre	de vies assurées au commencement de l'année	1,951
do	de nouveaux assurés pendant l'année	1,666
do	de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	3
do	d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	889
do	de vies assurées à la date de cet état	5,697

Signé et attesté sous serment, ce 19 mars 1885, par

I. E. BOWMAN,
Président.

W. H. RIDDELL,
Secrétaire.

(Reçu le 1er avril 1884.)

† Y compris 5 polices, et en somme $127,200 omises en 1883.
‡ Y compris 101 polices représentant $143,000, datées de 1885.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *PHŒNIX MUTUAL.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—AARON C. GOODMAN. | *Secrétaire*—JOHN M. HOLCOMBE

Bureau principal—Hartford, Conn.

Agent au Canada—MDE H. D. SIMPSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal

(Organisée ou constituée en corporation en mai 1851. Opérations commencées au Canada en octobre 1866.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent	$ 100,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 54,390 35
Total brut des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement de primes pendant l'année au Canada	19 00
Total	$ 54,409 35
A déduire le chiffre payé pour primes de réassurances dans d'autres compagnies autorisées au Canada	371 55
Total net du revenu des primes	$ 54,037 80

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir:—

En indemnités pour cause de mort	$31,261 00	
En dotations échues	8,397 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 39,658 00
Chiffre payé en rachat de polices		7,997 30
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		11,266 62
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 58,921 92

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis déposés au crédit du receveur général	$ 105,000 00

PASSIF AU CANADA.

Réclamations sur polices canadiennes non réglées, mais non contestées		$ 14,742 00
* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	$ 629,452 00	
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies au Canada	295 00	
Réserve nette de réassurances		629,157 00
Total du passif au Canada		$ 643,899 00

* Calcul basé sur la moyenne des risques de la compagnie d'après la table des actuaires à 4 p. cent.

PHŒNIX MUTUAL, SUR LA VIE—*Fin.*

DIVERS.

Nombre de anciennes polices rapportées comme remises en vigueur au Canada		8	
Chiffre de ces polices			$ 16,456 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année		32	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices			42,887 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada		1,564	
Chiffre de ces polices (à l'exclusion des boni)	$1,852,419 00		
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	8,000 00		
Total			$1,844,419 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	20	$ 34,490 00
2. Par maturité	12	8,397 00
3. Par rachat	12	19,788 0
(Pour lesquelles on a payé $7,997.30 en argent.)		
4. Par décès, $26,000.00. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $8,292.00.)		
Différence des montants		17,708 00
5. Par prescription	14	24,818 00
Total	58	$ 105,201 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	1,624	$1,956,770 00
Polices remises en vigueur	8	16,456 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	58	105,201 00
Polices ayant pris fin par le changement de résidence	10	15,606 00
Polices en vigueur à la date de cet état	1,564	1,852,419 00

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, 30 mars 1885, par

HARRIET D. SIMPSON,
Agent principal au Canada.

(Reçu 31 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *QUEEN.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—BERNARD HALL. | *Gérant*—J. MONCRIEFF WILSON.

Siège social—Liverpool.

Agents principaux au Canada—FORBES et MUDGE. | *Bureau principal au Canada*—191 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 22 juillet 1858. Opérations commencées au Canada le 5 juillet 1859.)

(Pour le capital—voir l'état du département de l'incendie.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$	10,544 72

Chiffre payé durant l'année en réclamations pour cause du mort au Canada	$	1,000 00
Chiffre payé en rachat de polices		829 68
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		2,326 48
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$	4,156 16

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pour commission	$	581 92
Payé pour diverses dépenses		130 95
Total	$	712 87

(Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations d'indemnités non réglées mais non contestées au Canada	$	811 25
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada		84,473 28
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada	$	85,284 53

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année	3		
Chiffre de ces polices		$	3,000 00
Nombre de polices arrivées à fin durant l'année au Canada	2		
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices			1,811 25
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	204		
Chiffre de ces polices	$ 340,509 43		
Additions de boni	25,262 15		
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884			365,771 58

† Evaluation d'après la table H.M. de l'Institut des Actuaires, à 4½ pour 100 d'intérêt, calculé par le département.

QUEEN—Suite.

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	2	$ 1,811 25
2. Par l'expiration du temps	2	12,000 00
3. Par rachat	4	8,866 66
(Pour lesquelles $829.68 ont été payées en argent)		
4. Par rachat, $26,000. (Pour lesquelles des polices ont été acquittées au montant de $5,408.21.)		
Différence de montants reportés		20,591 79
5. Par prescription	4	3,100 00
Total	12	$ 46,369 70

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	205	$388,982 55
Polices délivrées durant l'année	3	3,000 00
Polices transférées du siège social	8	20,158 73
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	12	46,369 70
Polices en vigueur à la date de cet état	204	365,771 58

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	188
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	3
Polices transférées du siège social	8
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	2
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	8
Nombre de vies assurées à la date de cet état	189

Signé et attesté sous serment ce 3 mars 1885, par

A. M. FORBES.

(Reçu le 4 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Ang.*, 7 *mai* 1885.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Dans le cours de l'année 1,161 demandes d'assurances ont été reçues, pour une somme de £396,541 10s., sur ce nombre 263 demandes, s'élevant à £123,764, ont été refusées ou n'ont pas eu de suite, et 898 polices ont été délivrées assurant £272,777 10s., rapportant £10,002 primes nouvelles. A la fin de l'année 1883 la caisse des assurances sur la vie était de £455,579 18s. 2d., sur lesquels on a payé en boni et en rachat de polices £15,549 18s. 8d., laissant un solde de £440,029 19s. 6d.; et l'on y a ajouté durant la dernière année £46,994 18s. 3d., portant la caisse des assurances à la fin de l'année 1884, à £487,024 17s. 9d. Le revenu provenant des nouvelles opérations est le plus fort que la compagnie ait eu depuis sa fondation.

QUEEN—Suite.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 *décembre* 1884.

CAISSE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

		£ s. d.		£ s. d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année		455,579 18 2	Indemnités en vertu de polices d'assurances sur la vie (déduction faite des réassurances)	36,651 6 11
Primes, déduction faite des primes de réassurances		75,870 6 11	Rachat	4,460 13 10
Intérêt	£20,671 11 3		Commission	4,559 6 11
Moins la taxe sur le revenu	505 17 11		Frais d'administration	6,293 10 0
		20,165 13 4	Honoraires des médecins et timbres à polices	1,176 6 5
			Autres paiements, savoir:—	
			Boni en argent aux porteurs de polices	11,089 4 10
			Dépenses se rattachant à l'enquête quinquennale	324 6 0
			Mauvaises créances	36 5 9
			Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année	487,024 17 9
		£551,615 18 5		£551,615 18 5

CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

		£ s. d.		£ s. d.
Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année		14,549 16 6	Rentes viagères	1,509 2 1
Prix d'achat de rentes viagères		3,009 14 2	Commission	28 12 10
Primes sur annuitées différées		24 16 11	Dépenses	4 12 7
Intérêt	£776 5 7		Chiffre de la caisse des rentes viagères à la fin de l'année	16,816 15 9
Moins la taxe sur le revenu.	1 9 11			
		774 15 8		
		£ 18,359 3 3		£ 18,359 3 3

(*Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie.*)

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *RELIANCE MUTUAL*, LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1885.

Président—W. W. Duffield. | *Secrétaire*—Henry Unwin.

Siège social—71 King William Street, Londres, Angleterre.

Procureur au Canada—J. Cassie Hatton. | *Bureau principal au Canada*—1737 rue Notre-Dame, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1810. Opérations commencées au Canada le 1er août 1868.)

COMPAGNIE MUTUELLE—PAS DE CAPITAL.

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 14,163 35
A déduire, le montant payé pour primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	225 36
Total net du revenu des primes	$ 13,937 99

Chiffre payé durant l'année en indemnités pour cause de mort au Canada. (Sur cette somme $3,241.90 datent de 1883).	$ 7,275 97
Chiffre payé en rachat de polices	802 81
Chiffre payé en boni ou dividendes aux porteurs de polices	77 31
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$ 8,156 09

ACTIF AU CANADA.

Nouvelles rentes viagères britanniques 3 pour 100 déposées au crédit du receveur général	$ 110,277 00
Argent en caisse et en banques au Canada	7,186 06
Total de l'actif au Canada	$ 117,463 06

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées mais non-contestées au Canada	$ 2,563 00
Réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada.	Pas de rapport.

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées mais non-contestées au Canada	....
Réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada.	Pas de rapport.

RELIANCE MUTUAL SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre des polices échues au Canada pendant l'année		5	
Chiffre de ces polices (y compris les boni)			$ 6,563 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada		293	
Chiffre de ces polices	$403,305 35		
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	10,000 00		
Chiffre net des polices en vigueur au Canada, le 31 janvier 1885			393,305 35

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année, au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	5	$ 6,500 00
2. Par rachat	5	9,470 00
(Pour lesquelles $802.81 ont été payées en argent.)		
3. *Par rachat, $4,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $600.)		
Différence des montants		3,400 00
4. Par prescription	7	4,568 35
5. Polices en partie prescrites, responsabilité allant en diminuant.		1,500 00
Total	17	$ 25,438 35

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	309	$ 428,243 70
Police remise en vigueur	1	500 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	17	25,438 35
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état	293	403,305 35

Nombre de vies assurées—pas de rapport.

Signé et attesté sous serment, ce 15 avril 1885, par

J. CASSIE HATTON.

(Reçu le 16 avril, 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres,* 29 *avril* 1885.)

Durant l'année 477 nouvelles polices ont été délivrées pour une somme de £312,191, qui ont rapporté en primes £11,057 11s. 1d., y compris £2,396 13s. 9d. en paiements uniques.

Le revenu total des primes a été de £88,151 0s. 1d. après déduction faite de £4,847 19s. 9d., payés pour réassurances.

Le revenu en intérêt et dividende a été de £25,000 16s. 6d.

Le revenu total net de l'année, a été de £109,336 3s. 4d., y compris £979 16s. 8d. reçu pour rentes viagères.

Les réclamations d'indemnités se trouvent dans la limite des décès anticipés. Pour cause de mort et en vertu de polices de dotation échues, elles se sont élevées à £54,828 18s. 1d.

L'excédant des recettes sur toutes dépenses a été de £26,924 3s. 0d., qui ajoutés aux fonds accumulés, les portent maintenant à £607,003 17s. 8d.

RELIANCE MUTUAL, SUR LA VIE—*Suite.*

PREMIÈRE CÉDULE.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 *décembre* 1884.

	£ s. d.	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année		580,079	14	8
Primes—moins le montant payé pour les réassurances (£4,847 19s. 9d.)	£83,303 0 4			
Intérêt et dividendes	25,000 16 6			
Emoluments sur transferts	52 9 10			
Considération pour rentes viagères accordées	979 16 8			
		109,336	3	4
Fonds de garantie des prêts		233	19	1
		£689,649	17	1

	£ s. d.	£	s.	d.
Réclamations pour cause de mort, avec additions de boni		54,045	0	1
Dotations échues		783	18	0
Rentes viagères		1,678	2	9
Polices rachetées		7,245	18	7
Boni sous forme de réduction de primes et en argent		1,709	9	2
Commission		3,894	2	3
Frais d'administration :—				
Dépenses générales	£ 7,916 8 10			
Succursales et agences	5,226 4 3			
Timbres à polices	146 15 6			
		13,289	8	7
Chiffre de la caisse à la fin de l'année		607,003	17	8
		£689,649	17	1

SECONDE CÉDULE.

(*Bilan*, 31 *décembre* 1884.)

PASSIF.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse d'après la première cédule	607,003	17	8
Réclamations non échues	7,496	15	5
	£614,500	13	1

ACTIF.

	£ s. d.	£	s.	d.
Hypothèques sur propriétés dans le Royaume-Uni		243,930	12	10
Prêts sur polices de pleine valeur	£ 47,485 6 0			
Prêts sur polices avec garantie sur biens-fonds	36,504 17 3			
		83,990	3	3
Intérêts viagers possédés par la compagnie	£ 14,250 19 2			
Intérêts viagers réversibles	134,588 18 3			
Réversions absolues et éventuelles pour sommes fixes	29,443 6 2			
		178,283	3	7
Intérêt proportionnel acquis sur avances		16,032	2	1
Solde des agents		3,269	8	11
Primes courantes		14,656	6	9
Autres placements :—				
Effets du gouvernement britannique		22,885	15	1
Effets des bassins de Londres et Sainte-Catherine		1,590	0	0
Edifices, y compris le mobilier et garnitures, moins la caisse de rédemption des loyers		35,046	4	3
Solde chez les banquiers		14,816	16	4
		£614,500	13	1

COMPAGNIE D'ASSURANCES *ROYAL.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—R. BROCKLEBANK. | *Gérant*—JOHN H. MCLAREN.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Agent au Canada—
M. H. GAULT ET WM TATLEY. | *Bureau principal au Canada*—
Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 31 mai 1815. Opérations commencées au Canada en 1848.)

(*Pour le capital, voir l'état du département de l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada ....$	23,466 11

Payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort	$18,456 26	
Chiffre net payé en indemnités ....$		18,456 26
Chiffre payé aux rentiers viagers		714 28
Chiffre payé en rachat de polices		4,307 22
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.....$		23,477 76

(*Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées ....$ (Toutes datent de 1879.)	1,075 53
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada	279,511 16
Contrats de rentes viagères	5,139 64
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada....$	285,726 33

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada ....$	9,130 67
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada...$	9,130 67
Total des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada....$	294,857 00

* Réserve basée sur la table de mortalité H. M. de l'institut des actuaires, à 4½ pour 100. Calculée par le département.

ROYAL—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées durant l'année comme délivrées au Canada	9	
Chiffre de ces polices		$ 23,700 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	5	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		18,456 26
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	319	
Chiffre de ces polices (y compris les additions de boni, $90,128.61)		895,198 24

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	5	$ 18,456 26
2. Par rachat	5	12,530 49
(Pour lesquelles $4,307.22 ont été payés en argent.)		
3. Par rachat $1,000. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $500.)		
Différence		500 00
4. Par prescription	2	11,000 00
Total	12	$ 42,486 75

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	305	$893,724 11
do délivrées pendant l'année	10	24,200 00
do transférées du siège social	17	20,260 88
do arrivées à fin comme ci-dessus	13	42,986 75
do en vigueur à la date de cet état	319	895,198 24

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	280
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	8
Polices transférées du bureau principal	17
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	5
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	6
Nombre de vies assurées à la date de cet état	294

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	40	$110,960 00
Polices délivrées pendant l'année	10	24,200 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	1	1,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état	49	134,160 00

Signé et attesté sous serment, ce 19 mars 1885, par

M. H. GAULT.

(Reçu le 23 mars 1885.)

(*Pour les opérations générales, voir l'état contre l'incendie.*)

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *SCOTTISH AMICABLE.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884

Gérant—Thomas Marr. | *Secrétaire*—William G. Spens.

Siège social—Glasgow.

Agent au Canada—G. W. Ford. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Fondée à Glasgow le 1er janvier 1826; opérations commencées au Canada en 1846.)

COMPAGNIE PUREMENT MUTUELLE.

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 9,875 87

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort	$ 13,988 53
Chiffre payé pour polices rachetées	131 40
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$ 14,119 93

ACTIF AU CANADA.

Chemin de fer Canada Atlantique (caisse de subvention des chemins de fer de la province d'Ontario) certificat déposé au crédit du receveur général, valeur nominale $203,972.67 ; valeur actuelle à 4½ pour 100 d'intérêt	$ 142,889 22
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	6,083 33
Argent en caisse et dans les banques au Canada	1,442 15
Total de l'actif au Canada	$ 150,414 70

PASSIF AU CANADA.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	Non rapporté.
Total du passif au Canada	Non rapporté.

DIVERS.

Nombre des polices échues au Canada pendant l'année	6	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris $1,822.12 d'additions de boni)		$ 13,988 53
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	175	
Chiffre de ces polices (y compris $23,585.60 d'additions de boni)		449,087 53

Nombre et chiffre des polices arrivées à la fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni	6	$ 13,988 53
2. Par rachat (pour lesquelles on a payé $131.40 en argent)	2	3,650 00
3. Par prescription	1	486 66
Total	9	$ 18,125 19

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, $25,407.72)	184	$ 467,212 72
Polices arrivées à fin	9	18,125 19
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni)	175	449,087 53

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—*Suite.*

Nombre de vies assurées..Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 30 mars 1885, par

GEORGE W. FORD.

(Reçu le 31 mars, 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Glasgow,* 7 *mai* 1885.)

Les directeurs ont l'honneur de faire rapport que pendant l'année ils ont révisé et examiné 1,043 demandes d'assurances pour une somme totale de £597,117. Il en est résulté que 872 polices ont été acceptées et délivrées pour une somme collective de £498,205; les nouvelles primes sur ces polices—y compris £4,278 13s. 7d. de paiements uniques—se sont élevées à £18,611 2s. 7d. En outre, une somme de £6,314 1s. 3d. a été reçue pour rentes viagères pendant l'année.

Le nombre de décès en 1884 a été de 233, et les indemnités, y compris les additions de boni et déduction faite des réassurances, se sont élevées à £164,895 6s. 3d.

La société a aussi payé la somme de £10,250 en vertu de polices de survivance.

Par le décès de 11 rentiers viagers, la société a été libérée du paiement de £495 2s. 8d, par année.

Les comptes ci-joints indiquent que le revenu total était de £315,253 13s. 7d., et les dépenses totales de £225,186 7s. 0d., ce qui a fait que la somme de £90,067 6s. 7d. a été ajoutée aux fonds accumulés qui s'élevaient le 31 décembre dernier à £2,587,815 12s. 11d.

Le total brut des assurances d'après les livres de la société le 31 décembre dernier s'élevait à £7,894,122 2s. 1d., en vertu de 14,541 polices.

Le comité général de direction, aux termes des pouvoirs qui lui sont confiés, a ordonné le paiement d'un bonus au taux d'un et demie pour cent par année, sur toutes les polices participant dans les benéfices, n'ayant pas moins de cinq ans d'existence qui pourront devenir échues par décès avant le 1er juillet 1886. Ce bonus sera calculé pour chaque année entière depuis la déclaration faite à la dernière enquête septennale.

PREMIÈRE CEDULE.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 *décembre* 1884.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année, d'après le dernier rapport				2,497,748	6	4
Primes (déduction faite des réassurances)	198,355	4	1			
Considérations pour rentes viagères	6,314	1	3			
Intérêts et loyers	110,493	18	3			
Emoluments de bureau	90	10	0			
				315,253	13	7
				£2,813,001	19	11

	£	s.	d.	£	s.	d.
Réclamations en vertu de polices (déduction faite des sommes réassurées):—						
Par décès	164,895	6	3			
Par survivance	10,250	0	0			
				175,145	6	3
Rachats				15,809	11	5
Boni payés en argent				1,227	3	4
Rentes viagères				6,839	15	3
Commission				6,332	8	1
Frais d'administration, y compris le loyer des bureaux appartenant à la société et occupés par elle				17,816	19	10

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—*Fin.*

	£	s.	d.
Taxe sur le revenu	2,015	2	10
	225,186	7	0
Chiffre net de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan	2,587,815	12	11
	£2,813,001	19	11

DEUXIÈME CÉDULE.

Bilan le 31 *décembre* 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.
Caisse des assurances et des rentes viagères	2,478,815	12	11
Caisse de garantie	100,000	0	0
Compte indéterminé	9,000	0	0
Chiffre net de la caisse d'après la première cédule	2,587,815	12	11
Réclamations en vertu de polices admises ou rapportées, mais impayées.	45,097	17	2
Primes payées d'avance	323	11	8
Rentes viagères dues	17	7	9
Effets à payer	1,905	17	4
	£2,635,160	6	10

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques—			
Sur propriétés dans le Royaume-Uni	971,602	3	1
Sur propriétés hors du Royaume-Uni	1,250	0	0
Prêts—			
Sur polices de la société	189,576	15	1
Sur rentes viagères	17,669	2	0
Sur réversions	5,570	0	0
Sous l'autorité des actes concernant les égoûts et la salubrité publique	3,367	9	10
Sur biens-meubles	Nil.		
Sur actions de chemin de fer et autres	46,497	7	5
Placements—			
Droits de survivance achetés	16,328	6	8
Intérêts viagers achetés	380	0	0
Effets du gouvernement des Indes	60,042	7	11
Effets du gouvernement colonial	1,650	0	0
Débentures de corps constitués en corporation	128,165	16	10
Certificats du gouvernement de l'Ontario	29,744	19	3
Actions de chemins de fer et autres (privilégiées et garanties)	558,683	10	8
Edifices	128,850	8	0
Immeubles	4,531	8	1
Effets de l'aqueduc de la corporation de Glasgow	27,471	12	0
Rentes constituées et foncières (*feu duties*)	361,917	2	8
Timbres à polices	0	1	6
Primes à percevoir	30,499	2	1
Intérêt impayé et intérêt acquis jusqu'à cette date mais non échu	29,524	13	7
Argent en banque	19,313	19	6
Effets en portefeuille	1,933	3	2
Solde des agents	590	17	6
	£2,635,160	6	10

INSTITUTION *SCOTTISH PROVIDENT.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Gérant—James Watson.

Secrétaires—
Jas. S. Morton et Jas. G. Watson.

Siège social—
6 St. Andrew Square, Edimbourg.

(Organisée en 1837. Constituée en corporation par un acte spécial du parlement en 1848.)

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$ 4,441 99

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—

En indemnités pour cause de mort	$ 4,380 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 4,380 00

ACTIF AU CANADA.

Obligations du chemin de fer Canadien du Pacifique, déposées au crédit du receveur général	$ 98,577 25
Autres placements canadiens, savoir :—	
Obligations, portant 1ère hypothèque, du chemin de fer du Grand-Tronc, de la Baie Georgienne et du Lac Erié, représentant $77,866.67	73,973 33
Obligations de concessions de terre du Pacifique Canadien pour $48,666.67	47,450 00
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	5,840 00
Débentures municipales canadiennes	482,844 49
Total de l'actif au Canada	$ 708,685 07

PASSIF AU CANADA.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada		$78,335 98	
A déduire, le montant des primes différées ou impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100	$ 937 00		
A déduire, les prêts sur polices	3,869 00		
		4,806 00	
Différence			73,529 98
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada			$ 73,529 98

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	1	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 2,433 33
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	92	
Chiffre de ces polices (y compris les additions de boni, $9,949.90)		209,741 17

* Calcul basé sur la table H. M. de mortalité, à 4 pour 100 d'intérêt.

SCOTTISH PROVIDENT—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	1	$ 2,433 33
Total	1	$ 2,433 33

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada (y compris les additions de boni, $8,263.60)	95	$ 215,354 87
Additions de boni durant l'année		3,061 13
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	1	2,433 33
Transférées en Angleterre (y compris les additions de boni, $1,374.83)	2	6,241 50
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, $9,949.90)	92	209,741 17

Nombre de vies assurées......Pas de rapport.

Edimbourg, 16 janvier 1885.

JAMES WATSON.

(Reçu le 5 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DECEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, Ecosse,* 23 *mars* 1885.)

COMPTE DU REVENU.

1er janvier 1884.	£	s.	d.	31 décembre 1884.	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année	4,736,292	19	11	Réclamations d'indemnités en vertu de polices, déduction faite des sommes réassurées	260,180	9	0
Primes (moins payé pour réassurances)	436,440	0	2	Dotations	9,700	0	0
Considération pour rentes viagères accordées	42,597	13	11	Rachats	24,149	13	5
Intérêt, dividendes et loyers	205,811	12	0	Rentes viagères	16,257	13	4
Amendes pour la remise en vigueur des polices périmées, et honoraires d'enregistrement de transferts	278	12	2	Taxe sur le revenu	4,014	4	9
Les seuls comptes non réglés, étaient les honoraires des directeurs, la commission des agents sur les primes impayées et autres semblables, dont le montant est inférieur au cinquième de l'intérêt acquis, mais non échu à la fin de l'année.				Commission	8,961	12	11
				Frais d'administration, y compris les frais nécessités pour l'obtention du récent acte du parlement	34,323	12	10
				Chiffre de la caisse à la fin de l'année d'après le bilan	5,063,833	11	11
	£5,421,420	18	2		£5,421,420	18	2

SCOTTISH PROVIDENT—Fin.

Bilan *le* 31 *décembre* 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.
Chiffre des fonds d'après le compte du revenu—			
Caisse des assurances sur la vie....	5,063,833	11	11
Réclamations admises mais impayées....	75,840	1	0
	£5,139,673	12	11

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni....	3,350,714	1	11
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni (Canada)....	1,200	0	0
Prêts sur polices de l'institution, dans la limite de leur valeur de rachat....	324,545	7	4
Placements—			
Garanties des Indes et des colonies....	263,953	6	10
Débentures de chemins de fer et autres....	116,000	0	0
Débentures non rachetables (£62,949 11s. 8d.), et actions privilégiées (£421,365 7s. 2d.) (leur valeur vénale est bien supérieure à ce chiffre)....	484,314	18	10
Valeur des bureaux d'affaires à Edimbourg et dans les succursales, et propriété (rapportant loyer) possédée par la compagnie....	208,496	16	8
Valeur des réversions....	47,033	16	8
Prêts sur taxes municipales....	13,177	0	7
Prêts sur actions privilégiées et autres....	130,000	0	0
Prêts sur garantie de fidéicommis..	72,668	1	11
Prêts sur reconnaissance jointe à des polices d'assurances....	22,041	2	0
Primes en voie de perception au siège social et dans les agences.	74,355	4	5
Intérêt impayé (presque tout reçu depuis)....	12,449	19	4
Mobilier de bureau au siège social et dans les succursales....	1,836	10	10
En banques—en compte courant...	16,349	2	11
Argent en caisse et timbres en portefeuille....	538	2	8
	£5,139,673	12	11

COMPAGNIE D'ASSURANCES *SCOTTISH PROVINCIAL.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1885.

Président—JOHN WEBSTER, d'Edgehill.

Secrétaire—CHARLES GORDON. | *Gérant*—THOMAS YUILLE WARDROP.

Siège social—Aberdeen.

Agent au Canada—GEORGE W. FORD. | *Bureau principal au Canada*—99 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Etablie en décembre 1825. Constituée en corporation en mai 1852. A commencé ses opérations au Canada en mars 1859. A cessé d'y entreprendre de nouveaux risques en janvier 1875.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	$4,866,666 67
Chiffre versé en argent	292,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$24,021 58	
Total net du revenu des primes		$ 24,021 58

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—		
En indemnités pour cause de mort (y compris les boni)	$10,189 58	
En dotations échues (y compris les boni)	1,076 75	
Chiffre net payé en indemnités		$ 11,266 33
(Sur cette somme $4,768.12 sont des indemnités pour cause de mort datant de l'année précédente.)		
Chiffre payé en rachat de polices		2,064 44
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		220 92
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 13,551 69

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada	$12,000 00	
Débentures du Canada 5 pour 100	38,447 00	
Obligations de Queensland	97,333 00	
Total déposé au crédit du receveur général, porté à la valeur au pair		$ 147,780 00
Argent en caisse et en banques		3,082 80
Total de l'actif au Canada		$ 150,862 80

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada (y compris les boni)	$ 1,578 01
Réserve nette pour toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
A déduire les prêts sur polices de la compagnie dans la limite de leur valeur de rachat	18,861 74
Total du passif au Canada	Pas de rapport.

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

DIVERS.

Nombre de polices échues pendant l'année au Canada........................	9		
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris $921.00 d'additions de boni)........................		$	8,706 22
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada........................	489		
Chiffre des polices en vigueur le 31 janvier 1885 (y compris les additions de boni, $112,356.35)........................			903,096 59

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.		Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, $776.22)........................	8	$	6,999 47
2. Par maturité (y compris les additions de boni $144.78)..	1		1,076 75
3. Par rachat (y compris les additions de boni $771.36).... (Pour lesquelles $2,064.44 ont été payées en argent).	4		8,582 36
4. Par rachat, $4,596.16 (y compris les additions de boni, $167.29.) (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $1,419.37.			
Différence des montants........................			3,176 79
5. Par prescription........................	1		498 83
Total........................	14	$	20,334 20

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, $114,693.74)........................	503	$	923,908 53
Polices arrivées à fin comme ci-dessus........................	14		20,334 20
Boni racheté........................			477 74
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état, y compris les additions de boni, $112,356.35)........................	489		903,096 59

Nombre de vies assurées........................ Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, le 30 mars 1885, par

GEO. WM. FORD.

(Reçu le 31 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1885.

(*Extrait du rapport des directeurs, Aberdeen, Ecosse,* 28 *avril* 1885.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

818 demandes d'assurances représentant £335,110 ont été faites. Sur ce nombre, 707 polices ont été délivrées pour £286,310, rapportant en primes annuelles £9,564 18s. 1d. et £109 11s. 2d. en primes uniques.

Les indemnités pour cause de mort, payées, et les réclamations admises et annoncées, mais non encore échues, et dans certains cas non encore prouvées, s'élèvent à £98,947 5s. 6d. Cette somme comprend celle de £3,878 5s. payée en vertu de polices de dotations échues dans le cours de l'année.

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

DÉPARTEMENT DES RENTES VIAGÈRES.

La compagnie a reçu la somme de £4,000 7s. 4d. pour laquelle elle a été accordé £383 9s. 2d., de rentes viagères; de plus, des primes annuelles de £67 13s. 7d. pour rentes viagères éventuelles, dont une partie a été réassurée. Durant l'année, dix contrats de rentes viagères se sont terminés par le décès des rentiers viagers, ce qui a libéré la compagnie d'une somme annuelle de £157 12s.

FONDS.

Le total de l'actif de la compagnie s'élève maintenant à £1,565,311 5s. 8d., ce qui constitue une augmentation de £56,736 6s. 8d. sur l'année dernière.

REVENU.

Le revenu de l'année, y compris l'intérêt, s'élève à £240,538 2s. 4d., ce qui constitue une augmentation de £3,432 3s. 8d., en sus de £109 11s. 2d. de primes uniques.

PLACEMENTS.

La valeur des débentures, des effets privilégiés et garantis, des débentures non rachetables et des garanties coloniales et des Indes, selon la cote du jour (31 janvier 1885), excède de plus de £100,000, celle à laquelle ces effets sont inscrits dans les livres et le bilan.

PERTES ET BÉNÉFICES.

Le solde au crédit de ce compte, après avoir payé le dividende semi-annuel de £6,000 en novembre dernier, s'élève à £20,011 8s. 6d.

Les directeurs se proposent de répartir cette somme comme suit:—

	£	s.	d.
Soldes des agents irrécouvrables	60	9	7
Dividende au taux de 20 pour cent pour l'an dernier (sur lequel une moitié a été payée en novembre) laissant la balance de 10 pour cent à payer maintenant	6,000	0	0
A porter à la caisse de réserve des incendies	5,000	0	0
Pour faire face à la dépréciation en valeur de l'édifice de la compagnie	1,000	0	0
Laissant à reporter un solde de	7,950	18	11
	£ 20,011	8	6

COMPTES DU REVENU.

ASSURANCES SUR LA VIE.

I.—AVEC PARTICIPATION.

	£	s.	d.		£	s.	d.
31 janv. 1884—				31 janv. 1885—			
Chiffre de cette caisse au commencement de l'année	1,134,545	8	2	Indemn. sur polices, déduction faites des sommes réassurées.			
31 janv. 1885—				Pour cause de mort ... £79,179 0 7			
Primes, déduction faite des réassurances	117,973	0	10	Dotat. échues 2,728 5 0			
Intérêts et dividendes	46,113	9	6		81,907	5	7
				Rachats de polices	7,789	10	4
				Rachats de boni	2,189	3	11
				Commission	6,197	11	9
				Frais d'administration	11,247	6	0
				Chiffre de cette caisse à la fin de l'année d'après le bilan	1,189,301	0	11
	£1,298,631	18	6		£1,298,631	18	6

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

II.—SANS PARTICIPATION

	£ s. d.		£ s. d.
31 janv. 1884—		31 janv. 1885—	
Chiffre de cette caisse au commencement de l'année..........	140,566 8 10	Indemn. sur polices, déduction faite des sommes réassurées:	
31 janv. 1885—		Pour cause de mort £15,889 19 11	
Primes, déduction faite des réassurances..........................	16,769 5 9	Dotat. échues 1,150 0 0	
Intérêts et dividendes...............	5,793 6 0		17,039 19 11
		Rachats de polices	609 2 1
		Commission	725 17 6
		Frais d'administration	2,003 18 11
		Chiffre de cette caisse à la fin de l'année d'après le bilan....	142,750 2 2
	£ 163,129 0 7		£ 163,129 0 7

III.—CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

	£ s. d.		£ s. d.
31 janv. 1884—		31 janv. 1885—	
Chiffre de cette caisse au commencement de l'année..........	33,575 1 1	Paiements aux rentiers viagers.	4,080 10 9
31 janv. 1885—		Commission	37 17 9
Considération pour rentes viagères....................................	4,025 12 9	Chiffre de cette caisse à la fin de l'année d'après le bilan....	34,845 5 10
Intérêts et dividendes...............	1,363 0 6		
	£ 38,963 14 4		£ 38,963 14 4

PERTES ET BÉNÉFICES.

31 janv. 1884—			31 janv. 1884—		
Solde de sortie de compte de l'an dernier..................................		£17,592 18 10	Transféré par ordre de la dernière assemblée générale, au crédit de la caisse de réserve des incendies..............	£5,000 0 0	
31 janv. 1885—			Dividende, de mai.......	6,000 0 0	
Intérêt et dividendes non portés à d'autres comptes..................	£7,996 14 8		Evaluation de la dépréciation en valeur de l'Edifice d'Edimbourg	550 0 0	
Bénéfices sur le compte des incendies.	12,128 16 7		Soldes des agents irrécouvrables................	50 5 3	
		20,125 11 3			£11,600 5 3
Autres recettes—			Autres paiements—		
Bénéfices sur le change	£ 6 5 9		Dividende semi-annuel, novembre..		6,000 0 0
Honoraires de transferts ou de cession...	88 10 0		Taxe du revenu sur les bénéfices du département des incendies		201 12 1
		94 15 9	31 janv. 1885—		
			Solde de ce compte d'après le bilan.		20,011 8 6
		£37,813 5 10			£37,813 5 10

SCOTTISH PROVINCIAL—Fin.

BILAN 31 *janvier* 1885.

PASSIF.

Capital des actionnaires £			60,000 0 0
Caisse de réserve générale			25,000 0 0
Caisses des assurances sur la vie avec participation	£911,692 1 6		
Caisse des boni	277,608 19 5		
		£1,189,301 0 11	
Caisse des assurances sur la vie sans participation		142,750 2 2	
			1,332,051 3 1
Caisse des rentes viagères			34,845 5 10
Caisse de réserve (incendie), 31 janv. '84	£50,000 0 0		
Des pertes et bénéfices en général	5,000 0 0		
		£55,000 0 0	
Réserve des primes (incendie) pour les risques non termin.		10,560 3 9	
			65,560 3 9
Solde des fonds déposés en fidéi-commis			559 17 1
Pertes et bénéfices généraux, d'après le compte de pertes et bénéfices			20,011 8 6
			£1,538,027 18 3
Réclamations admises mais impayées		£24,340 5 7	
Réclamations pour pertes par incendie		2,452 0 8	
Dividendes non réclamés		461 15 4	
Rentes viagères impayées		29 5 10	
			27,283 7 5
			£1,565,311 5 8

ACTIF.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		£285,071 18 11
Hypothèques sur bien-fonds hors du Royaume-Uni		Nil.
Prêts sur polices de la compagnie dans la limite de leur valeur de rachat		88,075 2 7
Placements—		
Garanties du gouv. des Indes	£37,675 17 5	
Id Canadien	10,266 10 7	
Id Victoria	29,625 0 0	
Id N. Gal. du S.	15,000 0 0	
Id N. Zélande	32,328 14 2	
Id C. de B. Esp.	44,821 3 2	
Id Queensland	18,355 0 0	
Id Austr. du S.	19,925 0 0	
		207,997 5 4
Débentures de chemins (anglais et écossais) et autres	£133,084 10 0	
Id. id. non rachetables	115,022 18 5	
		248,107 8 5
Effets privilégiés id. id.	£210,320 15 1	
Effets garantis et lignes affermées	149,542 8 3	
		359,863 3 4
Dépôts dans les banques chartrées pour des époques fixes		125,000 0 0
Edifices dans la compagnie à Aberdeen, Dublin et Londres		10,160 14 11
Réversions		12,045 1 6
Prêts sur réversions et intérêts viagers		36,521 0 0
Rentes foncières, valeur capitalisée		49,628 18 7
Prêts garantis par effets publics, sous l'autorité d'actes du parlement		14,917 17 7
Primes de demi-crédit sur polices d'assurance sur la vie		7,137 15 6
Prêts sur polices de la compagnie avec garantie de biens-meubles		140 0 0
Montant dû par des succursales et des agences et par des compagnies d'assurances (étant principalement des primes dues en janvier et dont il a été depuis rendu compte)		52,446 11 3
Primes impayées dues à Aberdeen (id)		1,058 11 9
Intérêts impayés (id.)		966 9 0
Intérêt acquis mais encore impayable		16,237 15 7
Effets à recevoir (remises non encore dues)		700 0 0
Argent en dépôt, chez les banquiers	£27,000 0 0	
Argent en dépôt en compte courant chez les banquiers au siège social et dans les succursales	22,110 19 2	
Argent en caisse	40 13 4	
		49,151 12 6
Timbres en portefeuille		83 18 11
		£1,565,311 5 8

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, *STANDARD*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 15 NOVEMBRE 1884.

Gérant—SPENCER C. THOMSON. | *Secrétaire*—D. CLUNIE GREGOR.

Siège social—Edimbourg.

Agent au Canada—W. M. RAMSAY. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1825. Opérations commencées au Canada en septembre 1847.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit......... £500,000 sterling		$2,433,333 33
Chiffre versé en argent, £120,000 sterling..		584,000 00
Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada..	$277,707 00	
A déduire le chiffre payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada..	1,391 00	
Total net du revenu des primes....................................		$ 276,316 00
Chiffre payé en indemnités au Canada durant l'année, savoir:—		
En indemnités pour cause de mort..	$94,108 06	
(Sur cette somme $28,998.96 datent de 1883).		
Chiffre net payé en indemnités......		$ 94,108 06
Argent payé aux rentiers viagers..		636 46
Chiffre payé en rachat de polices..		7,178 09
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices................		741 91
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada...		$ 102,664 52

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général:—		
Bons du havre de Montréal—au pair..	$ 107,000 00	
Id. de la corporation de Montréal—au pair..	34,000 00	
Bons du comté de Compton	30,000 00	
	$ 171,000 00	
Reporté à la valeur au pair..		$ 171,000 00
[A]utres placements au Canada, savoir:—		
Débentures municipales		521,334 71
Hypothèques sur biens-fonds au Canada		756,699 57
Biens-fonds possédés au Canada..		279,617 21
Bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal..............................		55,877 16
Argent en caisse et en banques au Canada....................................		74,146 87
Total de l'actif au Canada..		$1,858,675 52

STANDARD, SUR LA VIE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

En vertu des polices délivrées le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada		$ 23,752 30
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	$856,841 39	
A déduire les réassurances dans d'autres compagnies autorisées au Canada ... $ 6,766 77		
A déduire le montant des primes dues et différées, moins les frais de perception à 10 pour 100 ... 17,300 65		
Prêts sur polices dans la limite de leur valeur de rachat ... 90,000 00		
Dû sur polices délivrées sous le système de crédit ... 27,000 00	141,067 42	
Différence		715,773 97
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 739,526 27

PASSIF AU CANADA.

En vertu des polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non-réglées, mais non contestées au Canada		$ 20,000 00
Réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	$294,793 62	
A déduire le montant des primes dues et différées, moins les frais de perception à 10 pour 100 ... $28,715 00		
Prêts sur polices dans la limite de la valeur de rachat ... 4,000 00		
Dû sur polices en vertu du système de crédit ... 4,880 00	37,595 00	
Différence		257,198 62
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 277,198 62
Total net du passif envers tous les porteurs de polices au Canada		$1,016,724 89

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada, pendant l'année	521	
Chiffre de ces polices		$1,080,300 00
Chiffre des polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada		25,000 00
Chiffre des polices échues au Canada pendant l'année	38	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		108,861 40
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	4,125	
Chiffre de ces polices	$8,575,309 00	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	34,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 15 novembre 1884		8,541,309 00

STANDARD, SUR LA VIE—*Suite.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni).	38	$ 108,861 40
2. Par rachat (y compris les additions de boni)	48	101,343 87
(Pour lesquelles $7,178.09 ont été payées en argent.)		
3. Par rachat, $64,944.90. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $19,592.76.)		
Différence des montants		45,352 14
4. Par prescription	217	455,362 72
Total	303	$ 710,920 13

Nombre de vies assurées au commencement de l'année (y compris les additions de boni)	3,907	$8,205,929 87
Polices délivrées pendant l'année	550	1,099,892 09
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	332	730,512 63
Polices en vigueur à la date de cet état	4,125	8,575,309 01

Nombre de vies assurées—non rapporté.

Détails des polices délivrées depuis le 31 *mars* 1878, *et les additions de boni sur ces polices.*

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	1,992	$4,232,161 07
Polices délivrées durant l'année	550	1,099,892 76
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	243	529,248 00
Polices en vigueur à la date de cet état	2,299	4,802,805 83

Signé et attesté sous serment, ce 9 mai 1885, par

W. M. RAMSAY,
Gérant.

(Reçu le 10 mai 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 15 NOVEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg,* 28 *avril* 1885.)

COMPTE DU REVENU.

Chiffre de la caisse au commencement de l'exercice, 16 nov. 1883	6,048,074	18	2
Primes (déduction faite des primes de réassurances)	617,047	0	7
Considérations pour rentes viagères	30,177	2	10
Intérêt et dividendes	265,646	9	4
Honoraires et amendes	1,190	16	10
	£6,962,136	7	9

Réclamations en vertu de polices sur la vie, y compris les additions de boni (déduction faite des sommes réassurées)	551,184	10	10
Rachats	36,753	16	3
Rentes viagères	47,266	10	9

STANDARD, SUR LA VIE—*Fin.*

Commission	27,476	19	2
Frais d'administration	66,947	6	7
Dividendes et boni aux actionnaires	25,000	0	0
Taxes sur le revenu	4,209	11	11
Chiffre de la caisse à la fin de l'exercice (d'après le bilan)	6,203,297	12	3
	£6,962,136	7	9

Bilan le 15 *novembre* 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé	120,000	0	0
Caisse des assurances et des rentes viagères	6,073,621	4	4
Soldes reportés du dernier examen (1880)	9,676	7	11
Total de la caisse, d'après la première cédule	£6,203,297	12	3
*Réclamations admises, mais dont le montant n'est pas encore dû	250,893	4	2
*†Dividendes impayés aux propriétaires	12,337	1	0
	£6,466,527	17	5

ACTIF.

				£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni				3,844,139	14	2
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni				456,867	10	8
Prêts sur polices de la Cie (dans les limites de leur valeur de rachat)				316,525	17	2
Placements :—						
Effets du gouvernement britannique				38,217	17	7
Effets coloniaux et des Indes				508,826	11	5
Effets du gouvernement des Etats-Unis				5,442	5	5
Débentures de chemin de fer et autres				93,325	7	6
Actions de chemin de fer (garanties)				8,181	2	6
Edifices—En pleine propriété	£238,825	12	9			
do A bail	30,381	8	8			
				269,207	1	5
Parts de banques chartrées d'Ecosse				92,388	4	4
Rentes foncières				17,434	15	10
Rentes viagères achetées				959	13	5
Prêts sur garanties du gouvernement des Indes				43,704	10	0
Prêts sur biens-meubles avec garantie de polices d'assurances remboursables par versements				82,240	1	10
Soldes des agents en voie de perception (payés depuis)				165,472	16	5
Primes impayées				77,987	16	5
Intérêt acquis, mais non échu				40,768	15	4
Intérêt échu, mais impayé				14,713	16	8
Argent—En dépôt	£296,584	1	0			
do En caisse et en compte courant	93,348	11	7			
				389,932	12	7
Timbres en portefeuille				191	6	9
				£6,466,527	17	5

* NOTE—Ces items sont compris dans les items correspondants de la première cédule.
† Les dividendes sont payables le 15 novembre.

SOCIÉTE D'ASSURANCES SUR LA VIE *STAR.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—Sir W. McArthur, C.C.M.G., M.P. | *Secrétaire*—Wm. W. Baynes, F.I.A.

Siège social—32, rue Moorgate, Londres, Angleterre.

Agent au Canada—A. D. Perry. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation en 1843. Opérations commencées au Canada, le 6 novembre 1868.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit, £100,000 stg	$ 486,666 67
Chiffre versé en argent, £5,000 stg	24,333 33

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$ 19,388 82

Chiffre payé pendant l'année en indemnités pour cause de mort	$ 17,840 49
Chiffre payé pendant l'année en rachat de polices	1,440 70
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$ 19,281 19

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada, 4 p. 100, déposés au crédit du receveur général	$ 97,333 33
Total de l'actif au Canada	$ 97,333 33

PASSIF AU CANADA.

Chiffres des réclamations d'indemnités non réglées, mais non contestées au Canada	Nil.
Réserve nette sur tous les risques en cours au Canada	Pas de rapport.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	29	
Chiffre de ces polices		$ 54,506 67
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	9	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni, $1,780.49)		17,840 49
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	298	
Chiffre de ces polices (à l'exclusion des additions de boni)		653,296 47

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	9	$ 16,060 00
2. Par rachat (pour lesquelles on a payé en argent, $1,440.70)	5	12,410 00
3. Par prescription	18	36,500 00
Total	32	$ 64,970 00

STAR—Suite.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada..........	301	$ 663,759 80
Polices délivrées pendant l'année..	29	54,506 67
Polices arrivées à fin..	32	64,970 00
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des additions de boni)..	298	653,296 47

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada...	289
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.............................	29
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés........	8
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort..	22
Nombre de vies assurées à la date de cet état..............................	288

Signé et attesté sous serment, le 9 avril 1885, par

A. D. PERRY.

(Reçu le 13 avril 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Ang.*, 2 *mars* 1885.)

NOUVELLES OPÉRATIONS EN 1884.

2,279 polices ont été délivrées pour une somme de £633,475, les primes annuelles sur ces polices s'élèvent à £20,878 4s. 0d.

La somme de £7,729 14s. 6d. a été reçue pour l'achat de 26 contrats de rentes viagères immédiates s'élevant à £789 15s. 7d..

Le chiffre total des assurances actuellement en vigueur s'élève à £8,705,113.

MORTALITÉ.

Les réclamations présentées pendant l'année en vertu de 353 polices se sont élevées à £130,528 3s. 7d., y compris les additions de boni de £14,116 6s. 4d. Le nombre des porteurs de polices décédés est considérablement au dessous de la moyenne prévue par les calculs de la société, comme les années précédentes.

La somme totale payée en indemnités (y compris les additions de boni) depuis l'établissement de la société, s'élève maintenant à £2,378,776 14s. 3d.

REVENU ANNUEL ET PLACEMENTS.

Le revenu de la société durant l'année qui vient de s'écouler a été de £357,160 13s. 11d., provenant des sources suivantes :—

	£	s.	d.
Primes sur polices..	£256,248	16	3
Contrats de rentes viagères..	7,729	14	6
Intérêt sur placements..	92,951	6	7
Honoraires et amendes..	230	16	7
	£357,160	13	11

Après avoir payé des boni en argent au montant de £114,817 7s. 3d., et toutes les dépenses et réclamations, le solde du revenu sur les dépenses se chiffre par £47,201 7s. On a ajouté cette somme à la caisse des assurances et des rentes viagères qui s'élève maintenant à £2,207,514 14s. 7d.

Le taux moyen de l'intérêt réalisé sur les placements de la société a été de £4 10s. 7d. pour 100.

14*a*—16

STAR—Suite.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 *décembre* 1884.

		£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année		2,160,313	7	7
Primes	£262,286 11 4			
Moins—les primes de réassurances	6,037 15 1			
		256,248	16	3
Considération pour rentes viagères		7,729	14	6
Intérêt et dividendes		92,951	6	7
Honoraires		192	12	10
Amendes		38	3	9
		£2,517,474	1	6

		£	s.	d.
Réclamations d'indemnités en vertu de polices	£131,588 3 7			
Moins—les réassuranees	1,060 0 0			
		130,528	3	7
Rachats		11,591	11	0
Rachats de boni		114,817	7	3
Rentes viagères		5,778	11	6
Commission		18,521	2	6
Frais d'administration	£19,490 8 5			
Honoraires des médecins	1,837 17 4			
		21,328	5	9
Dividendes aux actionnaires		250	0	0
Boni en diminution de primes		7,144	5	4
Chiffre de la caisse à la fin de l'année d'après le bilan		2,207,514	14	7
		£2,517,474	1	6

Bilan pour l'exercice terminé le 31 *décembre* 1884.

		£	s.	d.
Capital des actionnaires versé	£ 5,000 0 0			
Caisses des assurances et des rentes viagères	2,202,514 14 7			
Total de la caisse, d'après le compte du revenu		2,207,514	14	7
Réclamations admises et annoncées, mais non payées		20,797	5	7
		£2,228,312	0	2

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	408,727	2	10
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	149,864	9	7
Prêts sur polices de la société, dans la limite de leur valeur de rachat	137,030	3	6
Placements—			
Effets coloniaux et des Indes	424,302	7	3
Effets de chemins de fer garantis	31,522	10	1
Effets non rachetables de chemins de fer	25,000	0	0
Effets privilégiés de chemins de fer	426,187	18	5
Edifices, (bureaux, 32 Moorgete Street)	2,483	1	3
Congrégations Méthodistes Wesléyennes (fidéicommis)	184,572	8	8
Autres congrégations méthodistes (fidéicommis)	22,000	0	0
Congrégations des Congrégationalistes (fidéicommis)	32,255	0	0
Congrégation des Baptistes (fidéicommis)	54,455	0	0
Corporations locales (prêts sur effets publics)	176,848	17	4
Rentes foncières	23,160	1	5

STAR—Fin.

Soldes des agents (primes en voie de perception)	54,136	5	8
Primes impayées (au siège social)	7,075	13	10
Primes de demi-crédit	24,027	17	9
Intérêt en cours	2,326	16	8
Intérêt acquis (le 31 décembre 1884)	32,034	18	8
Argent en caisse et en comptes courants	10,301	7	3
	£2,228,312	0	2

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE DITE DU SOLEIL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—Thomas Workman. | *Bureau principal*—Montréal.

Gérant et secrétaire—Robertson Macaulay.

(Organisée ou constituée en corporation en 1865. Charte amendée en 1870, 1871 et 1882. Opérations commencées au Canada en mai 1871.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	500,000 00
Chiffre versé en argent	62,500 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Valeur des immeubles (libres d'hypothèques) possédés par la compagnie.	$ 70,217 71
Prêts sur biens-fonds, premières hypothèques	451,250 21
Chiffre des prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets et autres valeurs collatérales de commerce, savoir :	30,000 00

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	Somme prêtée.
Banque d'épargnes de la cité et du district de Montréal	$27,120 00	$35,256 00	$30,000 00
	$27,120 00	$35,256 00	$30,000 00

Chiffre des prêts, comme ci-dessus, sur lesquels il était dû plus d'un an d'intérêt à la date de cet état	$3,500 00	
Prêts en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données en garantie collatérale		33,810 01
Primes dues sur polices en vigueur		1,116 00

Effets possédés par la compagnie, savoir :

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Compagnie de prêt et d'hypothèques de Montréal	$30,000 00	$30,000 00
Débentures de Stukely-Nord	6,000 00	6,240 00
Débentures de la *Montreal Turnpike Trust*	2,800 00	2,800 00
Actions de la banque Molson	2,000 00	2,180 00
*Débentures de Stratford	30,000 00	32,100 00
* do Belleville	6,000 00	6,420 00
* do Côteau Saint-Louis	20,000 00	22,600 00
do Cornwall	7,500 00	8,100 00
do Sorel	1,000 00	1,040 00
do Sainte-Marie	4,000 00	4,140 00
do Wyoming	4,000 00	4,140 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$113,300 00	$119,760 00

Reporté à la valeur vénale	119,760 00
Argent en caisse (étant surtout de l'argent reçu le 2 janvier)	6,293 96
Argent à la banque d'épargnes de la cité et du district de Montréal	7,861 80

*Déposés au crédit du receveur général.

SOLEIL—*Suite.*

Effets à recevoir	$	4,678 42
Soldes des agents		7,137 81
Dépôt spécial—Acte des Timbres de Québec		875 00
Total	$	733,030 92

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt échu	$ 1,815 74	
Intérêt acquis	8,950 03	
Total		10,765 77
Loyers échus	$ 214 50	
Loyers acquis	13 00	
Total		227 50
Chiffre brut des primes en cours et non perçues sur polices en vigueur	$49,148 72	
Chiffre brut des primes différées	29,832 81	
Chiffre brut des primes en cours et différées	$78,981 53	
A déduire, les frais de perception à 10 pour 100	7,898 15	
Chiffre net des primes en cours et différées		71,083 38
Commissions commuées		17,961 00
Ameublement du bureau		3,266 57
Comptes des timbres de Québec		328 93
Divers créanciers		233 17
Total de l'actif		$ 836,897 24

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada (y compris les réserves de rentes viagères, $8,090.89	$704,810 99	
A déduire, la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies	1,627 58	
Réserve nette des réassurances		$ 703,183 41
Réclamations d'indemnités pour cause de mort, rapportées mais impayées	$ 6,278 00	
do do dues mais impayées (attendant quittance; datant de 1883)	493 49	
Total des réclamations impayées		6,771 49
Dividendes ou boni dus aux porteurs de polices mais encore impayés		204 94
Dus pour dépenses générales		1,000 00
Débentures—Fonds d'amortissement		4,396 33
Total du passif—département de la vie		$ 715,556 17
Passif—département des accidents		10,704 59
Total du passif (à l'exclusion du capital)		$ 726,260 76
Excédant net disponible quant aux porteurs de polices		$110,636 48
Capital versé		62,500 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital		$ 48,136 48

* Calculé sur la table H. M. de l'institut des actuaires à 4½ pour 100 d'intérêt

SOLEIL—*Suite.*

REVENU DURANT L'ANNÉE.

(*Département de la vie.*)

Total brut de l'argent reçu pour primes	$ 220,742 98
Billets de primes acceptées en paiement partiel de primes	422 25
Primes payées par dividendes	1,708 77
Total	$ 222,874 00
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	2,216 80
Total du revenu des primes	$ 220,657 20
Chiffre reçu en intérêts	35,683 83
do do loyers	2,308 38
Divers—Fonds d'amortissement	637 53
Reçu pour une police réassurée	655 00
Total du revenu, département de la vie	$ 259,941 94

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

(*Département de la vie.*)

Argent payé en indemnités pour cause de mort	$ 52,993 79
Argent payé pour dotations échues	5,423 70
Argent payé aux rentiers viagers	1,022 30
Argent payé pour polices rachetées ou échangées	11,525 17
Argent payé en intérêt ou dividendes aux actionnaires	3,750 00
Argent payé en dividendes aux porteurs de polices	1,667 25
Dividendes en argent appliqués au paiement de primes	1,708 77
Commissions, appointements et autres frais du personnel	46,160 01
Taxes, permis, etc	1,056 02
Double responsabilité sur actions de la banque d'Echange, payées en entier	5,000 00
Intérêt sur le fonds d'amortissement	237 53
Toutes autres dépenses, savoir:—Rétribution des directeurs, $3,400.00; rétribution des auditeurs, $150.00; honoraires des médecins, $4,402.03; frais de route, $2,852.73; frais judiciaires, $544.43; timbres poste et divers, $3,197.58; publicité, impressions, etc., $3,721.67; loyer, $1,763.85; combustible et éclairage, $109.99	20,142 28
Total des dépenses, département de la vie	$ 150,686 82

COMPTES DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année	$ 693 75
Billets de primes reçus pendant l'année	422 25
	$ 1,116 00
Solde de l'actif en billets à la fin de l'année	1,116 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	914	
Chiffre de ces polices		$1,294,306 71
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année (y compris les dotations échues	32	

SOLEIL—*Suite.*

Nombre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni)		$ 49,996 84
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	4,229	
Chiffre de ces polices	$6,844,404 04	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	58,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur au Canada le 31 décembre 1884		$6,786,404 04

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, $937.21)	26	$ 47,356 04
2. Par maturité (y compris les additions de boni, $240.80)	6	5,423 70
3. Par l'expiration du temps	7	21,217 10
4. Par rachat (y compris les additions de boni, $8,143.93) (Pour lesquelles $11,445.52 ont été payées en argent)	92	154,872 53
5. Par rachat $75,703.40 (y compris les additions de boni, $1,703.40.) (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $16,858.85.)		
Différence des montants		58,844 55
6. Par préemption (y compris les additions de boni, $2,601.21).	541	866,801 22
Total	672	$1,154,515 14

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, $94,404.55)	4,007	$6,779,565 77
Polices délivrées et remises en vigueur pendant l'année (y compris les additions de boni, $408.30)	1,179	1,643,212 26
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou échangées contre des polices acquittées (y compris les additions de boni, $13,626.55)	709	1,171,373 99
Polices arrivées à fin par réduction		19,000 00
Polices non acceptées	248	388,000 00
Total des polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, $81,186.30)	4,229	6,844,404 04

Nombre des vies assurées au commencement de l'année	3,709
Nombre de nouveaux assurées pendant l'année	951
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	24
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	669
Nombre de vies assurées à la date de cet état	3,967

OPÉRATIONS FAITES EN DEHORS DU CANADA.

(*Comprises dans l'état qui précède.*)

PASSIF EN DEHORS DU CANADA.

Réserves sur polices	$ 85,106 48
Indemnités pour cause de mort, admises mais attendant quittance	493 49
Total du passif en dehors du Canada	$ 85,599 97

SOLEIL—*Fin.*

REVENU EN DEHORS DU CANADA.

Primes	$ 52,114 20

DÉPENSES EN DEHORS DU CANADA.

Réclamations d'indemnités payées durant l'année	$ 4,492 94
Bénéfices payés	17 56
Total	$ 4,510 50

DIVERS.

Nombre de polices rapportées comme délivrées en dehors du Canada durant l'année	46	
Chiffre de ces polices		$ 69,006 71
Nombre de polices échues pendant l'année	3	
Chiffre de ces polices		4,492 94

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, $13,706.34)	480	$1,115,659 69
Polices délivrées durant l'année	42	66,456 71
Total	522	$1,182,116 40
Polices transférées au Canada	2	$ 9,000 00
Polices terminées par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, $59.61)	3	4,492 94
Polices annulées par rachat (y compris les additions de boni, $161.00)	5	7,161 00
Polices annulées par polices acquittées	1	2,000 00
Polices terminées par prescription (y compris les additions de boni, $998.91)	69	142,698 92
Polices non acceptées	20	41,500 00
Polices terminées par réduction		500 00
Total	100	$ 207,552 86
Polices en vigueur à la fin de l'année	422	$ 974,763 54

Signé et attesté sous serment, ce 6 avril 1885, par

THOMAS WORKMAN,
Président.

R. MACAULAY,
Gérant et secrétaire.

(Reçu le 7 avril 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *TRAVELERS.*

DÉPARTEMENT DES ASSURANCES SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JAMES G. BATTERSON. | *Secrétaire*—RODNEY DENNIS.

Siège social—Hartford, Conn., E.-U.

Agent au Canada—CHAS F. RUSSELL. | *Bureau principal au Canada*—TORONTO.

(Organisée ou constituée le 17 juin 1863. Opérations commencées au Canada le 1er juillet 1865.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit et versé en argent	600,000 00

Primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$128,761 94

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir:—

En indemnités pour cause de mort	$47,534 67	
En indemnités pour cause de blessures—polices sur la vie	586 42	
En dotations échues	5,200 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 53,321 09
Chiffre payé en rachat de polices		1,017 50
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 54,338 59

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis, 4½ p. 100 (déposés au crédit du receveur général)	$ 100,000 00
Bons municipaux déposés au crédit du receveur général	45,000 00
Biens-fonds possédés au Canada (améliorés, à Stanstead, P.Q.)	2,500 00
Argent en caisse et en banques au Canada	12,115 54
Total de l'actif au Canada	$ 159,615 54

PASSIF AU CANADA.

(*En vertu de polices délivrées avant le* 31 *mars* 1878.)

Chiffre des réclamations sur polices sur la vie non-réglées au Canada		Nil.
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$494,513 60	
A déduire le montant des primes différées et impayées, moins les frais de perception, à 10 pour 100	4,405 74	
Différence		$490,107 86

*Réserve à 4½ pour 100, calculée par le département sur la table H.M. de l'Institut.

TRAVELERS'—Suite.

En vertu des polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations d'indemnités non réglées, mais non contestées au Canada		$ 6,412 33
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$ 222,439 63	
A déduire les primes dues ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100	14,514 32	
Différence		$ 207,925 31
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 214,337 64
Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada		$ 704,445 50

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année	377	
Chiffre de ces polices		$ 701,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	31	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		54,286 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	2,706	
Chiffre de ces polices		3,962,451 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	28	$ 49,086 00
2. Par maturité	3	5,200 00
3. Par rachat	12	27,350 00
(Pour lesquelles $1,017.50 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, pour lesquelles des polices acquittées ont été données	12	32,777 00
5. Par prescription	149	289,214 00
Total	204	$ 403,627 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	2,533	$3,665,078 00
Polices délivrées pendant l'année	377	701,000 00
Polices arrivées à fin	204	403,627 00
Polices en vigueur à la date de cet état	2,706	3,962,451 00

Détails des polices délivrées depuis le 31 *mars* 1878.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	985	$1,788,224 00
Polices délivrées pendant l'année	377	701,000 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	137	277,590 00
Polices en vigueur à la date de cet état	1,225	2,211,634 00

Nombre de vies assurées .... Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 4 mars 1885, par

CHAS. F. RUSSELL,
Agent principal au Canada.

(Reçu le 7 avril 1885.)

* Réserve calculée par le département sur la table de l'Institut des actuaires à 4½ p. 100.

TRAVELERS'—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DU DÉPARTEMENT DE LA VIE, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Revenu pendant l'année 1884.

Argent reçu pour primes (moins les réassurances)	$2,827,708 47
do en intérêt et dividendes et provenant d'autres sources	444,809 03
Total du revenu	$3,272,517 50

Dépenses pendant l'année 1884.

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort	$1,194,331 56
Argent payé aux rentiers viagers, en dotations échues et en rachat de polices	105,340 75
Chiffre total payé aux porteurs de polices	$1,299,672 31
Chiffre payé pour taxes, permis, honoraires, etc	35,910 72
Chiffre payé pour dépenses générales	1,246,114 28
Total des dépenses	$2,581,697 31

Actif.

Argent en caisse et en banque	$ 324,227 47
Valeur des immeubles	689,178 58
Effets possédés par la compagnie, savoir :—	
Effets du gouvernement des Etats-Unis	264,875 00
Effets d'états, de comtés ou de municipalités	484,326 00
Bons et effets de chemins de fer	720,170 00
Actions de banque	756,188 00
Divers effets et bons	264,200 00
Prêts garantis par obligations et première hypothèque sur biens-fonds	3,739,857 10
Prêts garantis par des valeurs collatérales de commerce	344,511 50
Primes d'assurances différées et impayées	140,434 15
Intérêt sur prêts, acquis mais non encore échu	98,489 03
Total de l'actif	$7,826,456 83

Passif.

Réclamations non réglées, non échues, contestées, et toutes autres réclamations	$ 244,577 33
Réserve de réassurance, département de la vie (Expérience américaine, 4½ pour 100	5,210,594 36
Total du passif	$5,455,171 69
Excédant net, d'après le compte des porteurs de polices	$2,371,285 14

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *UNION MUTUAL.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN E. DEWITT. | *Secrétaire*—HENRY D. SMITH.

Siège social—Portland, Maine.

Agent au Canada—WILLIAM MULOCK. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 17 juillet 1848.)

PAS DE CAPITAL.

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurance sur la vie au Canada	$ 116,242 32	
Total brut des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement partiel de primes au Canada	1,625 00	
Total net du revenu des primes au Canada		$ 117,867 32

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir :—		
En indemnités pour cause de mort	$ 32,662 72	
En dotations échues et escomptées	12,550 50	
Chiffre net payé pour réclamations		$ 45,213 22
(Sur cette somme $6,713.73 datent des années précédentes.)		
Chiffre net payé en rachat de polices		2,645 40
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		9,346 22
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 57,204 84

ACTIF AU CANADA.

Bons des E.-U. (4 p.c. en or), déposés au crédit du receveur général	$ 105,000 00
Bons en or des E.-U. 4½ p.c. do do	15,000 00
Bons du district de la Colombie, déposés au crédit du receveur général.	50,000 00
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	866 00
Argent en banques au Canada	3,825 86
Total de l'actif au Canada	$ 174,691 86

PASSIF AU CANADA.

(*En vertu de polices délivrées avant le* 31 *mars* 1878.)

Réclamations non réglées mais non contestées au Canada			$ 2,039 88
Réclamations contestées au Canada (datant des années précédentes)			3,480 00
Dividendes impayés			308 81
Primes payées d'avance, net			162 51
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada		$ 482,978 00	
A déduire les primes dues ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100	$ 3,126 91		
A déduire les billets de primes	30,567 00		
Intérêt acquis et échu sur ces derniers	829 97		
		34,523 88	
Différence			448,454 12
Total des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$ 454,445 32

*Calculé d'après la table d'expérience américaine, à 4½ pour 100 d'intérêt.

UNION MUTUAL—Suite.

PASSIF AU CANADA.

(*En vertu de polices délivrées après le* 31 *mars* 1878.)

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada ....$		1,030 29
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada ....$	118,541 00	
A déduire les primes dues ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100	19,418 87	
Différence		99,122 13
Primes payées d'avance, nettes—		296 16
Dividendes impayés		446 95
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.$		100,895 53
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.$		555,340 85

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées durant l'année au Canada	431	
Chiffre de ces polices ....$		721,375 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	37	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		41,569 66
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	2,586	
Chiffre de ces polices		4,028,623 69

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	25	$ 29,000 75
2. Par maturité	9	8,974 50
3. Par dotations escomptées	3	3,576 00
4. Par l'expiration du temps	25	52,500 00
5. Par rachat	11	8,344 37
(Pour lesquelles $2,645.40 ont été payées en argent)		
6. Par rachat, $30,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $14,995.00.)		
Différence des montants		15,005 00
7. Par prescription	280	442,584 56
Total	353	$ 559,985 18

			Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	2,465	$3,796,021 13		
A déduire, pour correspondre à la liste fournie au département		4,857 71		
			2,465	$3,791,163 42
Polices délivrées pendant l'année et remises en vigueur			627	1,096,253 00
Additions réversibles pendant l'année				10,879 48
Polices ayant pris fin comme ci-dessus			364	574,980 18
Polices diminuées (y compris $60.83 d'additions reversibles)				10,492 03
Polices non acceptées			142	284,200 00
Polices en vigueur à la date de cet état			2,586	4,028,623 69

*Calculée d'après la table d'expérience Américaine, à 4½ p. c. d'intérêt.

UNION MUTUAL—Suite.

Détail des polices délivrées depuis le 31 *mars* 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada......	1,283	$1,961,398 24
Polices remises en vigueur........	5	5,242 74
Polices délivrées pendant l'année et additions réversibles	609	1,084,993 84
Polices arrivées à fin comme ci-dessus........	295	465,378 45
Polices non acceptées........	142	284,200 00
Polices diminuées........		8,514 93
*Polices en vigueur à la date de cet état........	1,460	2,293,541 44

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 25 mars 1885, par

JOHN E. DEWITT,
Président.
HENRY D. SMITH,
Secrétaire.

(Reçu le 30 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Passif.

Caisse de réassurances, expérience combinée, table de mortalité, 4 pour 100 d'intérêt........	$5,714,974 00
Réclamations en voie de règlement........	128,215 65
Primes payées d'avance (nettes)........	1,990 55
Dividendes impayées aux porteurs de polices........	7,780 30
Dotations dues et impayées........	13,216 00
Réserve éventuelle........	1,400 00
Caisse de garantie éventuelle........	55,000 00
Excédant d'après le compte des porteurs de polices (systèmes du Maine et du Massachusetts, 4 pour 100)........	399,425 17
Excédant d'après le système de New-York, 4½ p.c. d'intérêt, $725,200.	
	$6,322,001 67

Actif.

Biens-fonds........	$1,789,615 60
Hypothèques........	1,350,818 33
Billets de primes........	737,590 00
Obligations de chemins de fer	976,884 62
Obligations d'Etat, de cité et de comté........	3[illegible]0,113 00
Effets de gouvernements........	301,859 99
Actions de banques........	209,528 75
Prêts collatéraux........	155,750 00
Argent en banques........	110,352 37

* D'après l'examen des polices par numéros consécutifs, leur nombre correspond, mais le chiffre des assurances se trouve être de $2,293,392.76.

UNION MUTUAL—Fin.

Argent au bureau	442 93
Argent en route (reçu depuis)	499 73
Prêts sur polices	4,515 31
Effets à recevoir	3,250 27
Soldes des agents et autres d'après le grand-livre (net)	5,887 32
Primes différées (moins 20 pour 100)	55,213 75
Primes en cours de perception (moins 20 pour 100)	38,860 19
Loyers acquis	6,315 18
Intérêt acquis et échu	216,849 38
Valeur vénale des obligations et effets en sus du prix d'achat	27,654 95
	$6,332,001 67

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *UNITED STATES.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—T. H. BROSNAN.

Secrétaire—C. P. FRALEIGH. | *Siège social*—261-263 Broadway, Cité de New-York.

(Organisée ou constituée en corporation en février 1850.)

Procureur au Canada—THOS. A. TEMPLE. | *Bureau principal au Canada*—St-Jean, N.B.

CAPITAL.

Capital autorisé		$ 440,000 00
Capital souscrit et versé en argent		440,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$ 13,721 27

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada :—		
Chiffre payé en indemnités pour cause de mort	$5,000 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 5,000 00
Chiffre net payé en rachat de polices		106 00
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		63 28
Chiffre net payé aux porteurs de polices au Canada		$ 5,169 28

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis (4½ pour 100 enregistrés) déposés au crédit du receveur général		40,000 00
Bons 3-65 du district de Columbia, (enregistrés)		60,000 00
Total de l'actif au Canada		$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en vigueur au Canada	$ 28,840 00	
A déduire le chiffre des primes différées et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100	3,566 77	
Différence reportée		25,273 23
Total net des obligations envers les porteurs des polices au Canada		$ 25,273 23

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	142	
Chiffre de ces polices		$ 230,100 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	1	

*Calculée sur la table américaine à 4½ pour 100. La réserve, calculée par le département sur la table de l'Institut des actuaires à 4½ pour 100 d'intérêt, est de $29,421.84.

UNITED STATES—Suite.

Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		5,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	264	
Chiffre de ces polices		492,605 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	1	$ 5,000 00
2. Par l'expiration du temps	1	4,000 00
3. Par rachat	1	220 00
(Pour lesquelles on a payé $106.00 en argent.)		
4. Par prescription et transfert	98	181,000 00
Total	101	$ 190,220 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	205	$ 416,225 00
Polices délivrées pendant l'année	160	266,600 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	101	190,220 00
Polices en vigueur à la date de cet état	264	492,605 00

Nombre de vies assurées....................................Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 25 février 1885, par

GEO. H. BURFORD.

(Reçu le 28 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES.

Bilan, 31 *décembre* 1884.

PASSIF.

Réserve à 4½ pour 100, table américaine (système de l'Etat de N.-Y.,) y compris les dividendes	$4,426,777 00
Réclamations en voie de règlement	22,950 00
Primes payées d'avance	2,204 36
Obligations se rattachant à des polices périmées qui peuvent être présentées pour être rachetées	2,260 04
Loyers acquis et factures non présentées	4,245 35
Excédant d'après le compte des porteurs de polices	751,250 21
Total	$5,209,686 96

ACTIF.

Bons et hypothèques	$2,416,381 76
Bons des Etats-Unis et autres	1,878,511 10
Immeubles	95,000 00
Argent dans les banques	257,703 89

UNITED STATES—Fin.

Argent en caisse	1,840 28
Prêts sur polices	122,931 32
Prêts à demande et temporaires, garantis par bons des E.-U. et autres effets	230,251 57
Soldes des agents, garantis	31,729 90
Intérêt acquis	60,546 79
Primes sous délai, moins 10 p. c. de perception	64,921 70
Primes en cours de perception, moins 10 p. c.	49,868 65
Total	$5,209,686 96

Total des paiements aux porteurs de polices en 1884 pour réclamations pour cause de mort, dotations, rentes viagères, rachats et dividendes	$ 636,149 13
Nouvelles assurances entreprises en 1884	3,880,488 00
Assurances en vigueur	19,769,864 00

ETATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES

CONTRE LES

ACCIDENTS, DE GARANTIE, SUR GLACES,

ET SUR

CHAUDIÈRES À VAPEUR

EN CONFORMITÉ DE L'ACTE D'ASSURANCES REFONDU DE 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES À FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES, CONTRE LES **ACCIDENTS**, DE **GARANTIE**, SUR **GLACES** ET SUR **CHAUDIÈRES Á VAPEUR**, AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

ACCIDENTS.

Compagnie d'assurances de l'Amérique du Nord, contre les accidents.

Compagnie d'assurances des Citoyens du Canada.

Compagnie de garantie et contre les accidents de London (à responsabilité limitée.)

Association d'assurances contre les accidents *Norwich* et *London.*

Compagnie d'assurances sur la vie dite du Soleil, de Montréal.

Compagnie d'assurances *Travelers*, de Hartford, Conn.

GARANTIE.

Compagnie de garantie de l'Amérique du Nord.

Compagnie de garantie et contre les accidents de London (à responsabilité limitée.)

CHAUDIÈRES À VAPEUR.

La compagnie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur (ci-devant la compagnie d'assurances canadienne des personnes qui font usage de la vapeur.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD, CONTRE LES ACCIDENTS.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—Sir A. T. GALT, G.C.M.G. | *Gérant*—EDWARD RAWLINGS.

Siège social—260, rue Saint-Jacques, Montréal.

Organisée ou constituée en corporation le 14 juin 1872. Opérations commencées au Canada en 1874.)

CAPITAL.

Autorisé	$ 500,000 00
Souscrit	261,000 00
Versé en argent	157,560 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

*Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons du havre de Montréal	$45,000 00	$49,760 00
Bons du chemin de fer Lake Champlain and St. Lawrence Junction	7,000 00	5,600 00
Bons de la compagnie d'entrepôts de Montréal	7,689 51	7,689 51
Effets fédéraux du Canada	549 67	549 67
Bons de la corporation de Montréal	5,000 00	5,400 00
Débentures do	2,000 00	2,145 00
†Bons enregistrés des Etats-Unis 4½ pour 100	100,000 00	113,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$167,239 18	$184,144 18

Reporté à la valeur vénale		$ 184,144 18
Argent en caisse au bureau principal		6,107 62
Argent en banques, savoir:—		
Banque de Molson, Montréal	$ 7,259 56	
Banque de Montréal, New-York	4,196 96	
do do Chicago	5,194 52	
National Bank of Virginia, Richmond	1,089 57	
Total		17,740 61
Argent déposé au crédit du receveur général		2,283 04
Intérêt acquis sur effets et débentures		2,024 58
Soldes des agents (primes en cours de perception)		87,662 95
Mobilier et fournitures de bureau		1,822 28
Total de l'actif		$ 301,785 26

*Sur cette somme il a été déposé au crédit du receveur général du Canada, $13,500 en bons du havre de Montréal, $7,689.51 en bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal, et $549.67 en effets du

épartement des assurances de l'Etat de New-York

AMÉRIQUE DU NORD—*Suite.*

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes non réglées	Nil.
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada	$ 14,655 52
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, dépenses des agences ou autres dépenses diverses	2,113 17
Commission sur primes en cours de perception	379 98
Total du passif au Canada	$ 17,148 67

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre net des pertes non réglées	Nil.
Réserves des primes non acquises sur tous les risques en cours dans les autres pays	$ 85,485 08
Commission sur primes en cours de perception	20,535 76
Total du passif dans les autres pays	$ 106,020 84
Total du passif (à l'exclusion du capital) dans tous les pays	$ 123,169 51
Capital social versé en argent et en billets	$ 157,560 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social	$ 21,055 75

REVENU.

Risques contre les accidents	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre brut de l'argent reçu pour primes	$ 59,104 56	$ 342,143 54
Moins les réassurances, rabais et ristournes	5,099 95	55,150 36
Chiffre net reçu pour ces primes	$ 54,004 61	$ 286,993 18

Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays	$ 340,997 79
Intérêt et dividendes	5,281 10
Total du revenu	$ 346,278 89

DÉPENSES.

Risques contre les accidents	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre payé pour les pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à $4,300.00)	$ 800 00	$ 3,500 00
Chiffre payé pour pertes survenues durant l'année	$ 25,256 10	$ 117,478 55
Moins reçu pour réassurance	477 14	1,895 71
Chiffre net payé pour ces pertes pendant l'année	$ 24,778 96	$ 115,582 84

Chiffre net payé durant l'année sur pertes par accident:—

Au Canada	$ 25,578 96	
Dans les autres pays	119,082 84	
		$ 144,661 80
Dividendes payés aux actionnaires pendant l'année à 6 pour 100		9,453 60
Commission ou courtage		95,959 52

AMÉRIQUE DU NORD—*Suite.*

Appointements, rétributions et autres frais du personnel, savoir :—Frais judiciaires, $487.92 ; dépenses des inspecteurs, $1,086.40 ; frais de voyages, $2,101.50; appointements, $12,097.19; courtage, $179.50; dépenses spéciales des agents, $10,252.60; allocations spéciales aux agents, $21,862.69; honoraires des directeurs, $1,490.00	49,557 80
Taxes	6,550 74
Dépenses diverses, savoir :—	
Loyer, $5,664.25 ; dépenses du bureau, $1,395.74 ; publicité, $6,616.40 ; frais de poste et de télégraphie, $2,234.85; impression et papeterie, $8,326.30 ; honoraires des médecins, $1,332.98 ; mobilier, $627.28 ; soldes des agents annulés, $528.45 ; compte indéterminé, $791.42	30,517 67
Total des dépenses	$ 336,701 13

COMPTE DE LA CAISSE.

1883.	*Dt.*	
31 décembre.—	Solde en caisse et en banques à cette date............	$ 33,931 56
1884.		
31 décembre.—	Revenu comme ci-dessus............	346,278 89
	Reçu pour la réalisation des placements	103,621 95
		$ 483,832 40
1884.	*Av.*	
31 décembre.—	Dépenses durant l'année comme ci-dessus............	$ 336,701 13
	Placements durant l'année............	121,000 00
	Solde en caisse et en banques à cette date	26,131 27
		$ 483,832 40

AMÉRIQUE DU NORD—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre les accidents.	*Au Canada.* Nombre.	Chiffre.	Primes.	*Dans les autres pays.* Nombre.	Chiffre.	Primes.	*Total dans tous les pays.* Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des pol. en vig. à la date du der. état	2,330	$ 4,916,900	$ 29,768 58	13,556	$ 16,291,900	$ 118,940 00	15,886	$ 21,208,800	$ 148,708 58
Polices délivrées durant l'année, nouvelles	3,675	5,270,200	35,578 42	14,371	24,177,450	287,063 03	18,046	29,447,650	322,641 45
do renouvelées....	1,315	3,139,800	16,703 61	1,347	3,467,000	27,358 92	2,662	6,606,800	44,062 53
Total	7,320	13,326,900	82,050 61	29,274	43,936,350	433,361 95	36,594	57,263,250	515,412 56
A déduire les polices arrivées à fin..........	4,911	7,773,000	51,495 47	15,016	19,650,300	258,066 48	19,927	27,423,300	309,561 95
Total brut des polices en vig. à la fin de l'année.	2,409	5,553,900	30,555 14	14,258	24,286,050	175,295 47	16,667	29,839,950	205,850 61
Moins les réassurances..........	....	261,000	1,244 10	....	709,950	4,325 32	....	970,950	5,569 42
Total net en vigueur le 31 déc. 1884...	2,409	$ 5,292,900	$ 29,311 04	14,258	$ 23,576,100	$ 170,970 15	16,667	$ 28,869,000	$ 200,281 19

Nombre total des polices en vigueur à la date de cet état..............16,667
Chiffre net des polices en vigueur.......... $28,869,000 00
Total des primes sur ces polices 200,281 19

Signé et attesté sous serment le 26 février 1885, par

EDWARD RAWLINGS,
Directeur-gérant.
F. F. PARKINS,
Sous-secrétaire.

(Reçu le 27 février 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS DU CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

(*Pour l'actif et le passif, voir le rapport de l'incendie.*)

REVENU.

Argent reçu pour primes	$ 19,073 66
Moins les réassurances et les ristournes	934 00
Total du revenu des primes	$ 18,139 66

DÉPENSES.

Argent payé en indemnités	$ 6,689 80
Commissions et autres dépenses	9,640 86
Total des dépenses	$ 16,330 66

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	1,170	$ 1,887,400	$ 12,376 19
Polices délivrées durant l'année	3,360	3,028,350	23,097 34
Total	4,530	$ 4,915,750	$ 35,473 53
Moins les polices éteintes	3,452	2,411,150	19,600 82
Total brut en vigueur à la fin de l'année	1,078	$ 2,504,600	$ 15,872 71
Moins, les polices réassurées	....	148,500	530 04
Chiffre net des polices en vigueur le 31 déc. 1884	1,078	$ 2,356,100	$ 15,342 67

Signé et attesté sous serment ce 10 mars 1885, par

HENRY LYMAN,
Président.

GERALD E. HART,
Gérant.

(Reçu le 11 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *THE LONDON GARANTEE AND ACCIDENT* (A RESPONSABILITÉ LIMITÉE.)

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Siège social—
10 Moorgate St., Londres, Angleterre.

Secrétaire—
E. G. LAUGHTON ANDERSON.

(Organisée ou constituée en corporation, A.D. 1869.)

Bureau principal au Canada—Toronto. | *Agent au Canada*—A. T. McCORD.

Opérations commencées au Canada, juillet 1880.

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé	£250,000	sterling.
Chiffre souscrit	116,120	do
Chiffre versé en argent	46,448	do

ACTIF AU CANADA.

Effets enregistrés du Canada déposés au crédit du receveur général .....$ (Valeur au pair, $53,533.33 ; valeur vénale, $56,745.32.)		56,745 32
Argent à la banque Centrale du Canada		2,390 03
Soldes des agents		4,647 58
Effets à recevoir		611 63
Total de l'actif au Canada	$	64,394 56

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada :—		
Pertes de garantie (datant de 1883)	$ 1,750 00	
Total net des réclamations de garanties non réglées au Canada.		$ 1,750 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada :—		
Garantie	$13,285 36	
Accidents	9,957 83	
Total de la réserve		23,243 19
Total du passif au Canada		$ 24,993 19

REVENU AU CANADA.

Chiffre brut reçu pour primes d'assurances de garantie	$21,219 30	
A déduire les réassurances, rabais et ristournes	983 38	
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes	$20,235 92	
Chiffre brut de l'argent reçu pour primes d'assurances contre les accidents.	$10,789 23	
A déduire les réassurances, rabais et ristournes	54 58	
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes	$10,734 65	
Total net de l'argent reçu pour primes au Canada		$ 30,970 57
Intérêt sur dépôt payé directement à la compagnie-mère en Angleterre.		2,141 33
Recouvré à compte d'une réclamation de garantie		3,110 77
Intérêt		6 16
Total du revenu au Canada		$ 36,228 83

LONDON GUARANTEE—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Risques garantis au Canada.

Chiffre net payé pour pertes survenues durant l'année	$ 3,889 62
Moins les réassurances	250 00
Chiffre net payé pour ces pertes	$ 3,639 62
Chiffre total net payé durant l'année pour pertes en vertu de polices de garantie au Canada	$ 3,639 62

Risques contre les accidents au Canada.

Chiffre net payé durant l'année pour risques contre les accidents	$ 3,511 35

Total net payé durant l'année pour pertes par garantie ou accidents....$	7,150 97
Payé pour commission ou courtage au Canada	8,828 91
Payé pour appointements, honoraires et tous autres frais du personnel au Canada	1,500 00
Paye pour taxes au Canada (province de Québec)	281 45
Divers paiements, savoir :—Frais judiciaires, $366.88 ; divers, $602.44 ; dépenses, $1,427.86	2,397 18
Total des dépenses au Canada	$ 20,158 51

RISQUES ET PRIMES.

Risques de garantie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	2,000	$3,071,100	$20,873 57
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	896	1,442,650	9,198 75
do do renouvelées	1,491	2,172,450	13,723 55
Total	4,387	$6,686,200	$43,795 87
A déduire les polices éteintes	1,724	2,537,300	16,487 42
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	2,663	$4,148,900	$27,308 45
Moins les réassurances	....	83,250	737 72
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.	2,663	$4,065,650	$26,570 73
Risques contre les accidents au Canada.			
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	1,865	$3,340,300	$16,739 86
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	842	1,319,000	7,648 89
do do renouvelées	932	1,451,600	9,194 43
Total	3,639	$6,110,900	$33,583 18
A déduire les polices éteintes	1,393	2,100,800	13,667 52
Total brut et net des polices en vigueur le 31 décembre 1884	2,246	$4,010,100	$19,915 66

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.........4,909	
Total net des polices en vigueur	$8,075,750 00
Total des primes sur ces polices	46,486 39

Signé et attesté sous serment ce 16 février 1885, par

A. T. McCORD.

(Reçu le 17 février 1885.)

LONDON GUARANTEE—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre,* 1885.)

Durant l'année, les polices complétées assuraient £2,838,537, produisant un nouveau revenu annuel de £16,086.

Le total brut du revenu des primes a été de £41,329 18s. 11d., et le montant payé pour réassurances, £2,098 18s.

Les réclamations, y compris la réserve sur celles encore sous examen, ont été de £19,164 17s. 9d.

Les directeurs recommandent de payer un dividende de quatre chelins par action libre de la taxe du revenu, et le transfert de £3,000 à la caisse de réserve, qui sera alors de £38,000.

En septembre, la compagnie s'est chargée des risques courants de la *Guarantee Association of Scotland, Limited.* Ces risques représentaient une somme modérée, étaient d'une bonne classe et avaient été bien choisis.

Bilan, le 31 *décembre* 1884.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital :—50,000 actions de £5 chacune, £250,000, dont 23,224 sont souscrites et sur lesquelles il a été appelé et payé				46,448	0	0
Dividendes non réclamés				57	4	0
Divers comptes				1,317	5	6
Réserve pour réclamations non réglées				6,350	6	0
Réserve, y compris provision pour polices en cours				38,000	0	0
Compte du revenu :—						
Solde pour l'exercice terminé ce jour	8,419	8	1			
MOINS—Le solde de sortie de compte de l'an dernier	119	16	5			
	£ 8,299	11	8			
MOINS—Transféré à la réserve	3,000	0	0			
				5,299	11	8
				£ 97,472	7	2

Placements—au prix d'achat :	£	s.	d.	£	s.	d.
*£5,812 consols	5,420	11	6			
*£2,000 effets des Indes 4 pour 100	2,041	2	0			
Rs. 8,000 " " Enfaced paper	640	0	0			
Rs. 3,000 " 4½ pour 100 "	270	0	0			
Rs. 15,000 " 4½ " bons de 1880	1,336	17	6			
*£1,800 d'eff. 5 p. 100 garantis du ch. de fer Oude & Rohilkund	2,204	0	6			
*£4,500 " 5 " " Bombay & Baroda	5,622	14	4			
£2,200 " 5 " " Great Western	2,972	0	5			
£4,500 " 4 " " L. & North-Western	4,761	6	0			
£1,000 " 4 " " Midland	1,164	14	1			
*£4,500 " 4 " " North-Eastern	4,711	11	8			
£11,000 d'effets fédéraux du Canada 4 pour 100 (Déposés au crédit du receveur général du Canada)	10,327	16	1			
£3,500 d'effets 4½ pour 100 du Cap de Bonne-Espérance	3,417	18	4			
£4,300 " 5 " de la Nouvelle-Galles du Sud	4,441	7	6			
£2,000 " 4 " Queensland	1,786	2	8			
£3,000 " 4½ " Victoria	3,063	14	8			
	54,181	17	3			
Prêts sur hypothèques	10,650	0	0			
Dépôts fixés dans les banques :—						
Indes, Australie et Chine	5,000	0	0			
Angleterre, Ecosse et Australie	10,500	0	0			
Standard de l'Afrique du Sud	5,000	0	0			
Intérêt acquis échu	1,022	1	4			
				86,353	18	7

LONDON GUARANTEE—Fin.

Banque Orientale, en liquidation	4,217 19 10	
Moins—La réserve, y compris perte sur le change	1,006 2 10	
		3,211 17 0
(*Entre les mains des administrateurs de la compagnie, en tout	£20,000.)	
Divers soldes des agents, y compris ceux des banques locales	6,637 10 0	
Moins—Réserve pour commission, etc.	1,525 0 0	
		5,112 10 0
Argent à la banque Alliance	2,787 13 0	
Argent en caisse	6 8 7	
		2,794 1 7
		£ 97,472 7 2

ASSOCIATION DES ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS, *NORWICH AND LONDON.*

ÉTAT POUR LES DIX-HUIT MOIS TERMINÉS LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY S. PATTESON. | *Secrétaire*—C. GILMAN.

Siège social—Norwich, Angleterre.

(Organisée ou constituée en corporation, le 1er septembre 1856.)

Agent au Canada—ALEXANDER DIXON. | *Bureau principal au Canada*—37 rue Adelaide-Est, Toronto.

(Opérations commencées au Canada, 1er juillet 1883.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	£200,000	$ 973,333 33
Chiffre du capital versé en argent	100,000	486,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada, 4 pour cent	$58,400 00	$60,000 00

Reportés à la valeur vénale	$ 60,000 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada	93 88
Argent à la banque de Montréal, Toronto	1,194 31
Soldes des agents	317 08
Total de l'actif au Canada	$ 61,605 27

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non réglées au Canada	$ 2,237 85
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada.	1,319 87
Total du passif au Canada	$ 3,557 72

REVENU AU CANADA.

Du 1er juillet 1883 *au* 31 *décembre* 1884.

Chiffre brut de l'argent reçu pour primes d'assurances contre les accidents	$ 3,551 45	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.	207 00	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$ 3,344 45
*Reçu pour intérêt sur effets, etc.		3,504 00
Total, revenu au Canada		$ 6,848 45

*Payé directement à la compagnie-mère.

NORWICH AND LONDON—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pour pertes par accidents survenus pendant l'année	$	312 15
Commission ou courtage		712 21
Divers paiements		700 31
Total des dépenses au Canada	$	1,724 67

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes sur ces polices.
Polices délivrées pendant l'année	373	$ 604,500	$ 3,551 45
Moins les polices éteintes	39	203,000	911 70
Polices en vigueur le 31 décembre 1884, (brut et net)	334	$ 401,500	$ 2,639 75

Nombre de polices en vigueur à cette date	334	
Chiffre des polices en vigueur	$	401,500 00
Primes sur ces polices		2,639 75

Signé et attesté sous serment, le 2 mars 1885, par

ALEXANDER DIXON,
Principal agent.

(Reçu le 4 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 AOUT 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Norwich, Angl.,* 1er *décembre* 1884.)

COMPTE DU REVENU POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 AOUT 1884.

	£	s.	d.
Caisse d'assurance, le 31 août 1883	47,680	7	8
Primes (moins les réassurances)	60,262	0	0
Intérêt, etc	5,364	8	9
	£113,306	16	5

	£	s.	d.
Réclamations d'indemnités	32,611	13	0
Commission	6,732	2	11
Dépenses	9,609	12	7
Rabais aux porteurs de polices	2,572	18	7
Dividendes aux actionnaires	10,000	0	0
Caisse des assurances, le 31 août 1884	51,780	9	4
	£113,306	16	5

BILAN, LE 31 AOUT 1884.

PASSIF.

	£	s.	d
Capital versé	100,000	0	0

NORWICH AND LONDON—Fin.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Caisse d'assurance—						
Réserve générale	10,000	0	0			
Réserve pour les risques en cours	20,118	0	0			
Solde	21,662	9	4			
				51,780	9	4
Réclamations non réglées				7,500	0	0
				£159,280	9	4

ACTIF.

	£	s.	d.
Garanties du gouvernement britannique	5,421	5	0
do colonial	15,588	15	0
Débentures non rachetables de chemin de fer	17,243	12	7
Effets de chemins de fer privilégiés et garantis	76,301	3	4
Hypothèques sur biens-fonds	10,000	0	0
Immeuble en pleine propriété	3,000	0	0
Obligations de compagnies de distribution d'eau et de gaz	10,429	18	8
Soldes des agents	5,736	8	6
Argent chez les banquiers	15,544	9	11
Argent en caisse	14	16	4
	£159,280	9	4

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU SOLEIL, DU CANADA

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DECEMBRE 1884.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

(Pour l'actif, voir l'état du département de la vie.)

PASSIF.

Primes non acquises	$	9,704 59
Réclamations échues, attendant une quittance régulière		1,000 00
Total du passif des accidents	$	10,704 59

REVENU.

Argent brut reçu pour primes	$16,220 91		
A déduire, pour réassurances	153 58		
Argent net reçu pour primes		$	16,067 33

DÉPENSES.

Indemnités payées pendant l'année	$	6,960 48
Dépenses		7,823 06
	$	14,783 54

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	1,111	
Chiffre de ces polices		$1,992,600 00
Primes sur ces polices		12,206 24
Nombre de polices en vigueur à la fin de l'année	1,840	
Chiffre des polices en vigueur à la fin de l'année		3,216,500 00
Primes sur ces polices		19,409 18

Signé et attesté sous serment le 6 avril 1885, par

THOMAS WORKMAN,
Président.

R. MACAULAY,
Gérant et secrétaire.

(Reçu le 7 avril 1885.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *TRAVELERS'*, DE HARTFORD, CONN., E.-U.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS—OPÉRATIONS AU CANADA.

Total des primes reçues au Canada.. $ 35,869 35

Chiffre payé durant l'année sur polices contre les accidents au Canada, savoir :—

Pour cause de décès en vertu de polices d'assurances..............................$ 2,300 00
Pour blessures 8,371 56

Chiffre net payé sur polices contre les accidents au Canada.................. $ 10,671 56

(*Pour actif, voir département de la vie.*)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des indemnités en vertu de polices d'assurances contre les accidents, non établies mais non contestées au Canada..............................$ 2,000 00
Chiffre des réclamations d'indemnités pour cause d'accidents contestées. Nil.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada.. 2,627
Chiffre de ces polices $6,004,683 00

Signé et attesté sous serment le 4 mars 1885, par

CHAS. F. RUSSELL,
Agent principal au Canada.

(Reçu le 7 avril 1885.)

LA COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—
Sir A. T. GALT, G.C.M.G. | *Gérant*, EDWARD RAWLINGS.
Secrétaire, JAMES GRANT.

Bureau principal—260 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou incorporée le 2 août 1851 ; opérations commencées au Canada en avril 1872 ; opérations commencées aux Etats-Unis en janvier 1881.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	668,600 00
Chiffre versé en argent	300,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie (lot de terre et maison en pierre à Windsor, Ont.)........$ 1,600 00

*Effets possédés par la compagnie savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la corporation de Montréal	$ 20,000 00	$ 21,060 00
Effets do do	5,000 00	7,150 00
Bons du havre de Montréal	36,000 00	39,475 00
Bons de la cité de Toronto	10,000 00	11,350 00
Bons de l'entrepôt de Montréal	7,689 51	7,689 51
Bons de l'aqueduc de Victoria, C.-B.	10,000 00	12,300 00
Bons du ch. de fer Lake Champlain et St. Lawrence Junc.	5,000 00	4,000 00
Bons du chemin de fer du Canada Central	9,733 34	10,025 00
Obligations de la province de Québec	1,000 00	1,040 00
Effets fédéraux du Canada	399 67	399 67
†Bons des Etats-Unis, 4½ pour 100	200,000 00	226,000 00
† do 3 do	14,000 00	14,000 00
†Obligations de la cité de Richmond, Va	1,000 00	1,127 50
Total, valeur au pair et valeur vénale	$ 319,822 52	$ 355,616 68

Reporté à la valeur vénale	355,616 68
Prêt garanti par police d'assurances sur la vie	400 00
Argent en caisse au bureau principal	4,253 72
Argent déposé au crédit du receveur général	2,283 04

Argent en banque, savoir :—

Banque de Montréal, Montréal	$ 10 56	
do do Chicago	9,134 14	
John Paton et Cie, New-York	2,851 21	
Merchants' National Bank, Richmond, Va	5,815 91	
Bank of Kentucky, Louisville, Ky	38 42	
Philadelphia Trust, Safe Deposit and Ins. Co., Philadelphia	5,144 11	
Commercial National Bank, Nashville, Tenn	6,468 08	
First National Bank, Nashville, Tenn.	3,545 10	
Total		33,007 53

* Sur ses effets sont déposés au crédit du receveur général du Canada, bons du havre de Montréal, $17,000 ; effets fédéraux du Canada, $399.67 ; bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal, $7,689.51 ; bons de la cité de Victoria, C.-B., $10,000 ; bons de la corporation de Montréal, $20,000.

† $200,000 déposées au gouvernement de l'Etat de New-York, et $15,000 dans la Virginie.

GARANTIE—*Suite.*

Intérêt acquis et impayé sur effets	2,943 99
Soldes des agents	42,050 95
Effets à recevoir	3,135 75
Mobiliers de bureaux et aménagement, y compris les coffres de sûreté	4,009 25
Total de l'actif	$ 449,300 91

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre net des indemnités réclamées mais non réglées	$ 9,745 61
Réserves des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada	22,215 32
Dû et acquis pour appointements, loyer, dépenses des agences et autres dépenses diverses, y compris commission pour la perception des primes impayées	3,720 53
Total du passif au Canada	$ 35,681 46

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre total net des réclamations non réglées pour pertes résultant de polices de garantie (non contestées)	$ 1,849 00
Réserves des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada	68,919 06
Dû et acquis pour appointements, loyer, dépenses des agences et autres dépenses diverses, y compris commission pour la perception des primes impayées	1,779 47
Total du passif dans les autres pays	$ 72,547 53
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays	$ 108,228 99
Capital social versé en argent	$ 300,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social	$ 41,071 92

REVENU.

Pour risques de garantie.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Argent brut reçu pour primes	$45,599 51	$ 157,246 45
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	1,793 58	9,354 36
Argent net reçu pour ces primes	$43,805 93	$ 147,892 09

Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays	$ 191,698 02
Reçu en intérêt et dividendes	10,774 15
Indemnités recouvrées	15,248 95
Effets à recevoir	45 00
Total du revenu	$ 217,766 12

DÉPENSES.

Pour risques de garantie.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre payé durant l'année pour pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à $7,161.85)		$ 7,161 85
Chiffre payé pour pertes survenues durant l'année	10,281 17	75,409 74
Chiffre net de l'argent payé pour pertes pendant l'année	$10,281 17	$82,571 59

Chiffre net payé durant l'année pour pertes dans tous les pays	$ 92,852 76
Chiffre des dividendes payés durant l'année à 6 pour cent	18,000 00
Commission ou courtage	8,785 87
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel, savoir :—appointements, $33,761.65; dépenses des inspecteurs, $5,047.61; rétribution des directeurs, $2,880.00	41,689 26

GARANTIE—*Suite.*

Taxes	3,306 28
Divers paiements, savoir:—Publicité, $6,714.98; loyers et taxes, $7,713-62; frais de poste, paquets et télégrammes, $6,826.59; impressions et papeterie, $4,383.86; dépenses de bureau, $837.74; rapports spéciaux, $1,845.37; frais judiciaires, $2,145.15; frais de voyages, $3,516.07; mobilier, $1,079.28	35,062 66
Total des dépenses	$ 199,696 83

COMPTE DE LA CAISSE.

1883.	*Dt.*	
31 déc.	—Solde en caisse et en banque à cette date	$ 59,463 18
1884.		
31 déc.	—Revenu comme ci-dessus	217,766 12
	Reçu par la réalisation de placements	200,378 00
		$ 477,607 30
1884.	*Av.*	
31 déc.	—Dépenses durant l'année comme ci-dessus	$ 199,696 83
	Placements faits durant l'année	236,877 50
	Divers autres paiements	1,488 68
	Solde en caisse et en banques à cette date	39,544 29
		$ 477,607 30

GUARANTEE—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

Pour risques de garantie.	Au Canada. Nombre.	Au Canada. Chiffre.	Au Canada. Primes.	Dans les autres pays. Nombre.	Dans les autres pays. Chiffre.	Dans les autres pays. Primes.	Dans tous les pays. Nombre.	Dans tous les pays. Chiffre.	Dans tous les pays. Primes.
Polices en vigueur à la date du dern. état (brut).	4,372	$ 5,432,405	$ 42,677 54	9,217	$ 12,190,250	$ 101,025 30	13,589	$ 17,622,655	$ 143,702 84
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles....	800	1,083,763	6,712 25	10,455	12,668,450	76,317 63	11,255	13,752,213	83,029 88
do do renouvelées..	3,579	7,432,900	38,238 50	12,081	15,095,455	95,716 13	15,660	22,528,355	133,984 63
Total......	8,751	13,949,068	87,628 29	31,753	39,954,155	273,089 06	40,504	53,903,223	360,717 35
A déduire les polices éteintes......	5,736	7,809,488	40,706 99	18,648	22,559,055	132,111 44	24,384	30,368,543	172,818 43
Polices en vigueur à cette date	3,015	6,139,580	46,921 30	13,105	17,395,100	140,977 62	16,120	23,534,680	187,898 92
Moins, les polices réassurées......	....	108,000	2,490 66	....	542,500	3,139 50	....	650,500	5,630 16
Polices en vigueur le 31 décembre 1884.	3,015	$ 6,031,580	$ 44,430 64	13,105	$ 16,852,600	$ 137,838 12	16,120	$ 22,884,180	$ 182,268 76

Nombre de polices en vigueur à cette date...... 16,120
Chiffre net des polices en vigueur...... $22,884,180 00
Total des primes sur ces polices...... 182,268 76

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1885, par

EDWARD RAWLINGS,
Gérant.

ROBERT KERR,
Comptable.

(Reçu le 2 mars 1885.)

COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCES DES CHAUDIERES A VAPEUR.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—SIR ALEXANDER CAMPBELL. | *Secrétaire*—A. FRASER.

Agent—W. B. MCMURRICH. | *Bureau principal*—Toronto.

(Organisée ou incorporée le 8 avril 1875. Opérations commencées au Canada le 9 octobre 1875.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé	$ 500,000 00
do souscrit	100,100 00
do versé	20,020 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

*Effets possédes par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Actions de l'*Imperial Loan Co*	$ 3,900 00	$ 4,056 00
Débentures de l'*Imperial Loan Co*	10,000 00	10,000 00
Obligations de la ville de Gananoque	10,000 00	10,140 00
do *Canadian Loan and Investment Co*	4,000 00	4,000 00
do de la Cie des terres du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest	3,000 00	3,000 00
Débentures de Deseronto	3,000 00	3,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$33,900 00	$34,196 00

Reporté à la valeur vénale	$ 34,196 00
Argent en caisse au bureau principal	0 54
Argent à la banque de Commerce	962 77
Intérêt dû et impayé sur effets	136 50
Intérêt acquis et impayé sur effets	437 90
Soldes des agents	1,171 15
Mobilier de bureau et nécessaires des inspecteurs	388 45
Comptes encore impayés pour le département du service spécial	202 70
Total de l'actif	$ 37,496 01

PASSIF.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	$ 8,205 70
Dû et acquis pour appointements, loyers, publicité et dépenses diverses.	229 91
Total du passif	$ 8,435 61
Capital versé	$ 20,020 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital	$ 9,040 40

REVENU.

Chiffre brut de l'argent reçu pour primes	$16,286 20
Moins les réassurances, rabais et ristournes	89 07

*Sur ces effets il a été déposé au crédit du receveur général (valeur au pair) $3,900 d'actions de l'*Imperial Loan*, et $7,000 de débentures de l'*Imperial Loan*.

INSPECTION ET ASSURANCES DES CHAUDIERES—*Suite.*

Chiffre net de l'argent reçu pour primes ....$	16,197 13
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets, etc	762 00
Reçu en intérêt sur obligations et hypothèques	1,270 56
Services professionnels dans le département des ingénieurs consultants.	2,126 66
Total du revenu ....$	20,356 35

DÉPENSES.

Chiffre payé durant l'année pour pertes ....$	100 00
Commission ou courtage	634 59
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel....................	7,634 96
Divers paiements:—Papeterie et impressions, $198.81; timbres-poste, télégrammes, etc., $148.00; dépenses générales, y compris loyer de bureau, $784.95; frais de voyages, $1,916.18; publicité, $132.33; inspections spéciales, $265.35; dépenses se rattachant au département du service spécial, $119.45; dépenses d'agences, $36.61; dépenses du bureau de Montréal, $478.20; mobilier du bureau, $111.98; rétribution des directeurs, votée à l'assemblée annuelle, $1,100.00..	5,291 86
Total des dépenses....................$	13,661 41

COMPTE DE LA CAISSE.

1883. *Dt.*	
31 décembre.—Solde en caisse et en banques à cette date ....$	3,527 37
1884.	
31 décembre.—Revenu comme ci-dessus....................	20,356 35
Reçu par la réalisation de placements....................	7,881 00
	$ 31,764 72
1884. *Av.*	
31 décembre.—Dépenses durant l'année comme ci-dessus....................$	13,661 41
Placements durant l'année....................	17,140 00
Solde en caisse et en banques à cette date....................	963 31
	$ 31,764 72

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	450	$1,327,857	$16,151 84
Polices délivrées durant l'année—nouvelles....................	90	240,750	3,345 09
do do renouvelées....................	362	1,136,019	13,066 31
Total	902	2,704,626	32,563 24
Moins les polices éteintes....................	450	1,327,857	16,151 84
Chiffre brut et net des polices en vigueur le 31 déc. 1884	452	$1,376,769	$16,411 40

Nombre total des polices en vigueur à cette date....................	452	
Chiffre net des polices en vigueur....................		$1,376,769 00
Total des primes sur ces polices....................		16,411 40

Signé et attesté sous serment, ce 19 février 1885, par

JOHN L. BLAIKIE,
Vice-président.

A. FRASER,
Secrétaire.

(Reçu le 20 février 1885.)

ANNEXE A.

LISTE DES ACTES AYANT RAPPORT A L'ASSURANCE, PASSÉS ET SANCTIONNÉS DANS LA TROISIÈME SESSION DU CINQUIÈME PARLEMENT, 48-49 VICTORIA, 1885.

Acte à l'effet de modifier l'application de "l'Acte d'assurance refondu, 1877."

Acte conférant certains pouvoirs à l'association d'assurance mutuelle de la Grange Fédérale contre l'incendie.

Acte à l'effet d'amender l'acte concernant la Compagnie d'Assurance sur la Vie, de London.

Acte autorisant la compagnie d'assurance Royale Canadienne à réduire son capital social, et pour d'autres fins.

ÉVALUATION DES POLICES D'ASSURANCES SUR LA VIE AU CANADA, LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Ci-suit le résultat de l'évaluation des polices d'un certain nombre de compagnies d'assurances sur la vie autorisées à faire des opérations telles qu'elles se trouvaient le 31 décembre 1884. L'évaluation est basée sur la table de mortalité H.M., de l'institut des actuaires, à 4½ pour 100 d'intérêt, les primes seules étant évaluées. Pour les rentes viagères on s'est servi de la table des rentes viagères de l'Etat, à 4½ pour 100 d'intérêt; et pour les dotations d'enfants, de la table de Carlisle, à 4 pour 100.

British Empire Mutual.

Nombre de polices, 998; chiffre, $2,159,613.34; valeur, $102,748.91.

Briton Life Association.

Nombre de polices, 50; chiffre, $88,722.39; valeur, $12,179.81. Nombre de boni réversibles, 9; chiffre, $316.34; valeur, $139.02. Chiffre total en vigueur, $89,038.73; valeur totale, $12,318.43.

Citoyens.

Nombre de polices, 1,059; chiffre, $1,667,355.06; valeur, $186,411.88. Nombre de boni, 70; chiffre, $5,207.05; valeur, $2,602.32. Chiffre total en vigueur, $1,672,562.11; valeur totale, $189,014.20.

Commercial Union.

Polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.—Nombre de polices, 242; chiffre, $505,247.60; valeur, $135,570.86. Nombre de boni, 187; chiffre, $78,484 73; valeur, $40,298.17. Chiffre total de ces polices, $583,732.33; valeur totale, $175,869.03.

Polices délivrées après le 31 *mars* 1878.—Nombre de polices, 55; chiffre, $121,014.53; valeur, $9,126.59. Nombre de boni, 19; chiffre, $1,956.40; valeur, $837.60. Chiffre total de ces polices, $122,977.93; valeur totale, $9,964.19.

Nombre total de polices en vigueur au Canada, 297; chiffre total en vigueur, $706,703.26; valeur totale, $185,833.22.

Liverpool and London and Globe.

Nombre de polices, 188; chiffre, $255,091.27; valeur, $57,208.12. Nombre de boni, 118; chiffre, $17,478 52; valeur, $8,197.90. Chiffre total en vigueur, $272,569.79; valeur totale, $65,406.02.

London and Lancashire Life.

Polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.—Nombre de polices, 495; chiffre, $698,304.66; valeur, $149,629.28. Nombre de boni, 245; chiffre, $30,759.98; valeur, $13,701.80. Chiffre total de ces polices, $729,064.64; valeur totale, $163,331.08.

Polices délivrées après le 31 *mars* 1878.—Nombre de polices, 2,010; chiffre, $3,396,052 00; valeur, $261,138.39. Nombre de boni, 76; chiffre, $4,830.62; valeur, $1,961.12. Chiffre total de ces polices, $3,400,882.62; valeur totale, $263,099.51.

Nombre total de polices en vigueur au Canada, 2,505; chiffre total en vigueur, $4,129,947.26; valeur totale, $426,430.59.

London Assurance Corporation.

Nombre de polices, 7; chiffre, $24,840.00; valeur, $4,201.92. Nombre de boni, 4; chiffre, $2,300.72; valeur, $1,227.72. Chiffre total en vigueur, $27,120.72; valeur totale, $5,429.64.

Metropolitan.

Nombre de polices, 191; chiffre, $343,682.00; valeur, $52,142.37.

Amérique du Nord.

Générales.—Nombre de polices, 1,815; chiffre, $3,801,770.00; valeur, $200,476.74.

Industrielles.—Nombre de polices, 407; chiffre, $68,544.00; valeur, $2,887.55.

Nombre total en vigueur, 2,222; chiffre total, $3,870,314.00; valeur totale, $203,364.29.

Rentes viagères.—Trois pour $312.00 par année; valeur, $3,514.71.

Polices réassurées.—Chiffre, $425,000.00; valeur, $15,117.87.

Mutuelle de l'Ontario.

Nombre de polices, 5,985; chiffre, $7,692,900.71; valeur, $592,820.99.

Polices réassurées.—Chiffre, $119,000.00; valeur, $4,690.73.

Queen.

Nombre de polices, 204; chiffre, $336,489.82; valeur, $72,373.93. Nombre de boni, 130; chiffre, $24,850.25; valeur, $12,099.35. Chiffre total en vigueur, $361,340.07; valeur totale, $84,473.28.

Royal.

Polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.—Nombre de polices, 273; chiffre, $677,436 30; valeur, $219,589.88. Nombre de boni, 206; chiffre, $90,128.61; valeur, $59,921.28.

Chiffre total de ces polices, $767,564.91; valeur totale, $279,511.16.

Polices délivrées après le 31 *mars*, 1878.—Nombre de polices, 46; chiffre, $127,633.33; valeur, $9,130.67.

Nombre total de polices en vigueur au Canada, 319; chiffre total en vigueur, $895,198.24; valeur totale, $288,641.83.

TRAVELERS'.

Polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.—Nombre de polices, 1,481; chiffre, $1,750,817.00; valeur, $494,513.60.

Polices délivrées après le 31 *mars* 1878.—Nombre de polices, 1,225; chiffre, $2,211,634.00; valeur, $222,439.63.

Nombre total des polices en vigueur au Canada, 2,706; chiffre total des polices en vigueur, $3,962.451.00; valeur totale, $716,953.23.

UNITED STATES.

Nombre de polices, 264; chiffre, $192,605.00; valeur, $29,421.84.

ANNEXE B.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD CONTRE LES ACCIDENTS.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Campbell, Robert	Montréal	5,000	1,000
Dunn, T. H	Québec	500	500
Galt, sir A. T	Montréal	13,500	2,700
Garneau, Pierre	Québec	500	100
Hatton, J. C	Montréal	1,000	200
Lewis, F. J	Peterboro'	500	500
Mackay, Edward	Montréal	5,000	5,000
MacDougall, D. L	do	7,500	1,500
Moore, Samuel	Québec	1,000	200
Moore, Wm	Jersey City, N.J	1,000	200
Mackenzie, Thos	New-York	1,000	1,000
Reekie, Mme R. J	Montréal	9,000	1,800
Ross, Jas. G	Québec	5,000	1,000
Simpson, Wm	Montréal	1,000	200
Simpson, Dr Thos	do	1,000	200
Withall, Wm	Québec	2,000	2,000
Thomson, D. C	do	500	100
Michie, Jas	Toronto	2,500	500
Richardson, Dr J. H	do	1,000	200
Ramsay, A. G	Hamilton	400	80
Smith, hon. D. A	Montréal	1,000	200
Alexander, Wm	Toronto	3,000	3,000
Kenney, Thos E	Halifax	200	40
Stairs, hon. W. J	do	200	40
Burns, Adam	do	200	40
Robertson, Jas	Montréal	1,000	200
Blaikie, J. L	Toronto	4,000	4,000
Rendell, G. M	Montréal	2,000	400
Nicholson, J. W., exécut. testamentaires	Saint-Jean, N.-B	500	100
Ferrier, hon. Jas	Montréal	19,500	5,500
Anderson, Robt	do	4,500	4,500
Nicholson, Robt., exécut. testamentaires	do	5,300	3,700
Foster, A. M	do	2,000	400
Metcalf, Mme C	do	500	340
Hoskin, John	Toronto	2,500	2,500
Mickle, Mlle S	do	200	200
Jacques, Jno	do	2,500	2,500
Stewart, Mme K	Southampton	500	500
Vernon, E. E. H	Rosedale, Yorkville, Toronto	2,000	2,000
Woodward, C	Toronto	2,500	2,500
Woodward, Mme H. R	do	2,500	2,500
Dow, Robert	do	1,000	1,000
Dalgleish, Jno. M	do	500	500
Smith, Prof Goldwin	do	3,000	3,000
Scott, Mlle K. S	do	2,000	2,000
Scott, Jas	do	2,500	2,500
McNabb, Mary	Southampton	500	500
Osborne, Jas. Kerr	Brantford	3,000	3,000
Henry, Thos. B	Beamsville	2,000	400
Thomas, Wm	Toronto	500	500
Stayner, T. S	do	15,000	10,000
Thompson, Thos. M	do	2,500	2,500
Collard, succession James	do	2,000	2,000
Smith, Dr L. W	Toronto	2,000	2,000
Stevenson, Mme M	do	500	100
Geddes, Gamble	do	400	80
Powell, Mme B	Port-Dover	400	400
Reid, John Y	Toronto	2,500	2,500
Hoskin, Eliza Jessie	do	600	600

ACCIDENTS—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Hoskin, Alfred et Williamson, J. J., exécuteurs testamentaires	Toronto	1,200	1,200
Murray, rév. William	Edinburgh	700	700
Cochrane, J. C. T	Brockville	3,000	1,960
Lewin, l'honorable J. D	Saint-Jean, N.-B	1,000	1,000
Macpherson, sir D. L	Toronto	7,500	7,500
Gzowski, col. C. S	do	6,000	6,000
Ramsay, William	do	3,000	3,000
McPhail, Emily M	Ottawa	1,000	200
Hamilton, rév. Robert	Motherwell	1,000	1,000
Stark, John	Toronto	500	500
Thorburn, James, M.D	do	1,000	1,000
Lailey, Thomas	do	2,000	2,000
O'Donnell, Michael	do	2,500	2,500
Rawlings, Edward	Montréal	44,400	12,880
Macpherson, W. M	Québec	2,500	2,500
Martin, Mme R	Toronto	1,000	1,000
Stewart, Mme Eliza	Dundee, Ecosse	2,000	2,000
Bellhouse, James G	Montréal	1,000	200
Buchanan, W. J	do	2,000	1,200
Paton, J	New-York	1,000	1,000
Ferrier, l'honorable James MacDougall, D. Lorn Rawlings, Edward	Montréal	8,500	8,500
Stark et Cie, John	Toronto	6,000	6,000
Mickle, L. E	do	1,100	1,100
Scott, H. C	Montréal	200	200
Scott, E. G	Québec	300	300
Mickle, Dr. H	Buffalo, N.-Y	1,200	1,200
McKay, D Topp, Agnes Alexander, J. M	Toronto	2,500	2,500
Stark, A	do	500	500
	Total	261,000	157,560

COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCE DES CHAUDIÈRES A VAPEUR.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Aylsworth, W. R	Napanee	1,000	200
Bate, C. T.	Ottawa	5,000	1,000
Bell, John	Belleville	2,000	400
Benney, Robert	Montréal	2,000	400
Blaikie, John L	Toronto	2,400	480
Campbell, Sir Alex	Ottawa	12,900	2,580
Carter, R. C	Kingston	2,600	520
Carter, R. C., en fidéicommis	do	1,000	200
Clements, S. T.	Fairbault, Minn., E.-U	300	60
Carruthers, J.	Kingston	1,000	200
Currie, Neil	Toronto	1,500	300
Davies, Thos	do	1,000	200
Diamond, Mme M	Napanee	500	100
Downey, R., et Frères	do	500	100
Gildersleeve, Lucretia	Kingston	1,000	200
Harvey, John	Hamilton	7,600	1,520
Miller, W.	Napanee	1,000	200
Morden, A. L.	do	500	100
McMurrich, Geo	Toronto	2,000	400
McMurrich, J. P	Guelph	900	180
McMurrich, W. B	Toronto	1,400	280
McMurrich, W. B., en fidéicommis	do	800	160
McMurrich, W. B., et Geo., fidéicommiss...	do	900	180
McMurrich, W. B., et E. W. Rathbun, fidéicommissaires	do	900	180
McNeill, A.	Napanee	1,000	200
Rathbun, Mme Bunella	Deseronto	19,600	3,920
Rathbun, F. S	do	1,000	200
Rathbun, Mme Louisa	do	5,000	1,000
Rathbun, E. W	do	10,100	2,020
Rathbun, E. W., en fidéicommis	do	2,000	400
Reeve, W. A	Napanee	300	60
Upton, Eli M., en fidéicommis	Charlotte, N.-Y.	5,400	1,080
Wilks, G. H.	Brantford	1,000	200
Wilkinson, W. H.	Napanee	2,000	400
Woon, Robert	Oshawa	1,000	200
Waterous, C. H.	Brantford	1,000	200
Total		100,100	20,020

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit et payé.
		$
Anderson, Julia, et Alfred C. Cooch	Toronto	1,250
Atkinson, Mary	Markham	3,800
Armstrong, John	Tattenfree, Irlande	1,900
Austin, James, et R. H. Bethune, en fidéicommis	Toronto	10,400
Anderson, John	Markham	700
Austin, Jas., en fidéicommis	Toronto	2,500
Adamson, Wm., en fidéicommis	do	200
Allen, A. A	do	1,000
Bull, Jno. E., et G. H., exécuteurs testamentaires	Hamilton	600
Bethune, Mme Unagh	Thorold	3,000
Bernard, Hewitt	Ottawa	1,400
Buntin, Alex	Montréal	14,250
Brodie et Denison, en fidéicommis	Toronto	24,500
Boyd, George	do	9,550
Boswell, Mme C	Ottawa	150
Birnie, Mme G. I	Brantford	700
Baines, Chas. Edward	Toronto	100
Betley, Mme D. E	do	3,500
Burton, l'honorable G. W	do	500
Brown, Alex., en fidéicommis	do	800
Baines et Boswell	do	100
Burden, Henry	do	2,800
Brough, C., en fidéicommis	do	4,000
Carey, J. P	Inconnue	50
Cathcart, Robt	do	50
Cartwright, Jas. S., fidéicommissaire pour Jno. S	Toronto	600
Cayley, l'honorable Wm	do	2,500
Campbell, Duncan	Simcoe	1,250
Cayley, Rév. Jno. D	Toronto	4,000
Cayley, B	do	50
Cartwright, Jno. R	do	300
Cawthra, Joseph	do	1,750
Cayley, Mme J. J	do	2,450
Cayley, John	do	100
Cartwright, Jno. R., en fidéicommis	do	1,250
Cox, Mme Ann S.	Paris	400
Clark, S. B	Toronto	900
Colquhoun, E. H., en fidéicommis	Hamilton	4,900
Campbell, A. H., et R H. Tomlinson, en fidéicommis	Toronto	6,250
Cayley, Hugh	do	200
Chafee, Mary F	Providence, R.I	2,500
Duggan, E. H	Toronto	500
Duckett, Chas	do	2,500
Dowse, Rév. John	Lefroy	4,500
Dunbar, Mme S. A	Toronto	5,000
Dit Bienvenu, E. L	do	500
Dunlop, H. C.	Goderich	600
Dit Bienvenu, Mme D. L	Toronto	3,500
Duncan, John	do	500
Elliott, Christopher	Inconnue	800
Falls, W. S., exécuteur testamentaire pour Judith Falls	Rochester, N.-Y	350
Fulljames, Mme Mary, exécutrice	Toronto	550
Fyfe, Mme R. S	Woodstock	1,800
Ferrie, E., et W. F. Burton	Hamilton	500
Fraser, E. M., en fidéicommis	Toronto	3,000
Fitzgerald, R. C	do	600
Fitzgibbon, I. G	Montréal	300
Fraser, E. M.	Toronto	1,000
Fraser, Helen E	Toronto	2,000
Gardiner, Samuel	Inconnue	50

AMÉRIQUE BRITANNIQUE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit et payé.
		$
Glascott, Mme Mary	Toronto	2,700
Grasett, Mme S. M	do	2,700
Gowan, Jas. R	Barrie	1,809
Greene, Mme R., et C. H., exécuteurs testamentaires	Toronto	1,250
Gunn, G. M., Estate	London	500
Gray, rév. James	Port-Stanley	1,000
Gill, Robert	Toronto	200
Gibb, Mme E. M	Hamilton	1,500
Gamble, C., et H. D., en fidéicommis	Toronto	750
Griffin, Mme Hannah	Guelph	1,000
Gregerson, G. W	Boston, Mass	1,500
Gooderham, G., en fidéicommis	Toronto	1,450
Howarth, Chas. W	do	1,500
Heyden, Lawrence	do	50
Home, L. & S. Co	do	36,450
Harris, A. B	Credit, B.P	400
Howe, E. D	Toronto	600
Hamilton, Clark, et R. V. Rogers, en fidéicommis	Kingston	250
Hobson, Edward	Toronto	1,000
Hammond, L. D	Chicago	500
Harris, L. L	Clarkson, B.P	700
Hammond, T. M	Credit	300
Hutchison, Archibald	Toronto	750
Junkin, S. S	Sainte-Catherine	1,250
Jackson, John, jeune	Toronto	600
Kirkpatrick, A. S., et Geo. A., exécuteurs testamentaires	Kingston	650
Kent Testimonial Fund	Inconnue	150
Kinghorn, G. M	Montréal	5,300
Kent, Jno	Toronto	50
Knox, William	do	500
Leslie, William	Inconnue	100
Leslie, James		1,250
Lee, W. S	Toronto	200
Lyman, John	do	6,800
Long Frères	Collingwood	5,000
Lee, W. S., syndic de la succession T. Bell	Toronto	300
Lister, Thos., exécuteur testamentaire pour Jane Musson	Hamilton	750
Leys, John	Toronto	7,100
Myers, Augustus	do	2,500
Mountain, rév. J. J. S	Morrisburgh	4,800
Macdonell, W. J	Toronto	250
Milne, Mme Elizabeth	Markham	2,000
Musson, Mlle M. A	Toronto	1,250
Millar, J. W	do	1,300
Macdonald, John	do	1,300
Marling, T. W. B	Hamilton	50
Macdonell, Mme C	Toronto	600
Macaulay, Mme C. J	Kingston	500
Morison, John	Toronto	12,000
Mackerchar, D	Chicago, Ill	50
Morphy, Geo., et S. C. Halden, exécuteurs testamentaires	Toronto	900
May, Samuel	do	3,500
Moore, Hugh	Dundas	2,600
Martins, T. H. A	Toronto	3,000
Martins, Mme M	do	1,000
Molyneaux, W. L	New-York	500
Macdonald, J. G., et J. Turnbull, en fidéicommis	Toronto	15,850
McKay, George	Inconnue	100
McCallum, N	Milton	250

AMÉRIQUE BRITANNIQUE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit et payé.
		$
McLennan, Hugh	Montréal	10,500
McLennan, John	Lancaster	5,000
McCalla, W. Jas	Sainte-Catherine	6,000
McNachton, Mme J. H	Cobourg	400
Northcote, Richard	Toronto	50
orthrop, H. S.	do	12,650
O'Reilly, Mme Elizabeth	do	150
O'Reilly, Mlle H. R.	do	100
Osborne, Jas. Kerr	Brantford	6,500
Osler et Hammond	Toronto	10,000
Pellatt, Henry	do	500
Paterson, Mme Jane	do	500
Paterson, Peter, succession de	do	200
Paterson, Thos	Bowmanville	600
Paterson, Mme Mary	Toronto	500
Paterson, Jas. F.	do	600
Paterson, rév. T. W.	do	600
Pellatt et Pellatt	do	400
Paterson, fidéicommissaires pour Mme Hannah Paterson	do	1,000
Pate son et autres, fidéicommissaires pour Mme E. Roger.	do	500
Paterson et autres, fidéicommissaires pour Mary L. Paterson	do	500
Paterson et autres, fidéicommis. pour Mlle Emily Paterson	do	500
Paterson et autres, fidéicommissaires pour les enfants de feu C. W. Paterson	do	600
Ross, William	do	500
Robson, Edward	do	100
Rogers, Janet, exécutrice	do	700
Richardson, J. H., M.D	do	100
Reid, Mme Wm	do	150
Rutherford, E. H	do	6,000
Ridout, J. D., succession de	do	2,000
Rothwell, John E	Deloro	500
Rowsell, Henry	Toronto	1,200
Rowsell, Mme Elizabeth	do	500
Ramsay, Wm	do	350
Roberson, Hugh, M D	do	5,250
Russell, Mme Rosette	do	1,850
Reid, John Y	do	4,800
Robinson, Jas	Markham	1,150
Ritchey, Mme A	Toronto	2,500
Smith, Annie	do	450
Smith, Jane	do	300
Scott, James	Waubaushene	5,000
Stevenson, D. B	Toronto	100
Scott, Jonathan, succession de	do	600
Scott, Ann	Inconnue	400
Smith, John, succession de	Toronto	13,300
Steiner, N. L	do	4,750
Sharp, George	Hamilton	1,000
Scadding, E. A	Toronto	50
Smith, Alex	do	700
Scott, James	do	7,800
Smith, G. H.	New-York	1,000
Sinclair, John	Toronto	3,000
Smith, W. H., en fidéicommis	do	13,500
Scott et Bethune, en fidéicommis	do	14,450
Somerville, A. J.	do	5,000
Stark et Cie. J.	do	3,500
Thomas, Wm	do	1,250
Tilly, Mme Bessy	London	100

AMÉRIQUE BRITANNIQUE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit et payé.
		$
Thompson, Robert	Toronto	10,950
Thomson, Robert, en fidéicommis	Belleville	6,500
Taylor, Henry	London	2,500
Taylor, John H	Toronto	5,000
Taylor, J. F	do	500
Vankoughnet, S. I	do	800
Wilson, Sarah A., et J. A. Henderson, exécut. testament.	do	200
Weir, James	Inconnue	400
Wilson, John	do	400
Wilson, Chas. S	Picton	7,750
Wigham, Cuthbert, administrateur	Toronto	1,000
Wilgress, George	Cobourg	550
Wright, rév. W. P	San Gabriel, Cal	700
Wood, Thos. R.	Toronto	10,000
Wills, N. M	do	200
Wills, Alexander	do	1,400

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA SUR LA VIE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Adresse.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Allan, Andrew	Montréal	2,000	250
Ball, A. T. H	Galt	7,200	900
Becher, Mme Caroline, aux soins de H. C. R Becher, écr, C.R.	London	6,800	850
Bethune, R. H	Toronto	34,800	4,350
Billings, W. L., M.D	Hamilton	11,200	1,400
Black, Lewis S	Montréal	800	100
Brodie, J. L	Standard Bank, Toronto	36,800	4,600
Brown, Adam	Hamilton	2,400	300
Bruce, Alexander	do	4,000	500
Bruce, Alex., et John Bell, exécut. testam. de la succession de feu John Young	do	20,000	2,500
Burton, l'honorable M. le juge	Toronto	2,400	300
Burton, S. W., succession de feu Oakfield	Lancaster Road, West Dulwich, Surrey, Ang	17,600	2,200
Burton, Mlle S. E. M	Toronto	6,800	850
Burton, Warren F	Hamilton	1,600	200
Burton, Mme M. R	do	1,600	200
Cameron, Mme E. M. DeB	17 rue Wilcocks, Toronto	32,800	4,100
Campbell, l'hon. sir Alexander, C.C.M.G.	Ottawa	2,000	250
Cawthra, Mme Anna C	51 Westbourne Gardens, Folkestone, Ang	16,000	2,000
Colquhoun, Ed. A.	Banq. d'Hamilton, Hamilton.	5,200	650
Cooke, William	Banq. des Marchands, Toronto	41,600	5,200
Cowcher, Mme Mary	Toronto	2,000	250
Cox, George A.	Peterboro'	56,400	7,050
Cox, Mme Margaret	do	6,000	750
Dickinson, Mme W. G., aux soins de Ed. Martin, écr	Hamilton	2,000	250
Durham, Mlle Elizabeth, exécutrice de la succes. de feu, adresse John H. Durham	Londres, Ang.	1,200	150
Durnford, Chas. Day	Guernsey, Ang	20,000	2,500
Durnford, John	do	3,200	400
Durnford, Mme Charlotte	do	10,000	1,250
Ewart, J. B., succession de feu, soins de R. H. Bethune	Toronto	10,000	1,250
Ewing, Mme Jane R., aux soins de C. Ferrie	Hamilton	12,000	1,500
Ferrie, Campbell	do	2,000	250
Ferrie, Mme Emily	do	4,000	500
Finlay, Mme Catherine, en fidéicommis de, aux soins de Wm. Finlay	Edimbourg, Ecosse	8,000	1,000
Finlay, William	26 St. Andrews Square, Edimbourg, Ecosse	8,000	1,000
Forbes, Alex. McKenzie	Montréal	800	100
Fuller, Mme Cynthia, aux soins du Très Rév. le lord évêque de Niagara.	Hamilton	6,800	850
Gates, F. W	do	8,000	1,000
Gates, F. W., et Adam Brown, aux soins de W. F. Gates	do	7,200	900
Grasett, succession de feu Dean, aux soins de Mme S. M. Grasett	Toronto	4,000	500
Grassett, Mme S. M	do	5,200	650
Gzowski, Col. C. S.; A.D.C. de la Reine	do	20,800	2,600
Hague, George	Montréal	400	50
Hamilton, Mme Helena, soins de Mme Kerby	Dundas	4,400	550
Henderson, MM. James et Elmes	Toronto	16,000	2,000
Hendrie, William	Hamilton	8,000	1,000
Hills, R	do	1,600	200
Hodgins, Mme Anna, aux soins de F. E. Hodgins	Toronto	1,200	150

CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Adresse.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Hooper, Angus C	Montréal	2,000	250
Howland, l'hon. Sir W. P	Toronto	400	50
Hudson, C. L., succession de feu, Mme Barton, aux soins de R. A. Barton	do	2,800	350
Innes, G. M., rév. Canon	London, Ont	8,000	1,000
Kerr, Mme Margaret A., soins du Dr Kerr	Galt	8,000	1,000
Kirkpatrick, l'hon. Geo	Kingston	400	50
Macadam, Mme H. E, succession de feu, aux soins de P. H. Macadam, écr	Lucknow, India	2,400	300
Macklem, succession de feu, Mme Julia A., aux soins de O. R. Macklem	Toronto	1,200	150
Macklem, Mme Charlotte, aux soins de O. R. Macklem	do	1,200	150
Macklem, O. R., G. T. Denison et C. E. Fleming, aux soins de O. R. Macklem	do	1,200	150
McCarthy, D'Alton, Q.C	do	400	50
Macdonald, Walter R	Hamilton	13,200	1,650
MacInnes, l'hon. D	do	4,000	500
MacKay, Mlle Mary, aux soins de T. Freeborn, Burlington	Montréal	800	100
McLaren, W. P., en fidéicommis, aux soins de Geo. S. Papps	Hamilton	64,000	8,000
MacNab, John, et Walter R. Macdonald, aux soins de R. W. Macdonald	do	18,800	2,350
MacNab, John, et W. F. Findlay, aux soins W. F. Findlay	do	19,200	2,400
Merritt, Nehemiah	Sainte-Catherine	400	50
Merritt, Mme S. C	do	400	50
Merritt, Chas., exécuteurs de la succession de feu, aux soins de John Holden	Saint-Jean, N.-B	35,200	4,400
Mills, James Holton	Hamilton	16,000	2,000
Moore, Dennis	do	8,000	1,000
Osborne, James	do	4,000	500
Papps, George S	do	400	50
Plumb, T. S	Toronto	800	100
Porteous, rév. John	Galt	400	50
Poussette, A. P	Peterboro'	2,000	250
Ramsay, A. G	Hamilton	26,000	3,250
Ramsay, W. M	Montréal	16,400	2,050
Ransom, W. W	Toronto	20,800	2,600
Rendell, G. Mortimer	Montréal	4,000	500
Riddel, John	Hamilton	400	50
Riordon, Charles	Merritton	8,000	1,000
Riordon, John	do	45,600	5,700
Ritchie, Thos. W., succession de feu, aux soins de Robertson, Ritchie et Fleet	Montréal	800	100
Rutherford, Mme Mary	11 chemin d'Oxford Kilburne, Londres, N.O., Ang.	11,200	1,400
Sconce, James; Kerr, Richard Juson; Thomson, John } soins de G. S Papps, Hamilton.	Etat-major Bengall; Bowden, Cheshire, Ang; Manchester, Ang	8,000	1,000
Sharp, Saml., succession de feu, aux soins de Mme M. Sharp	Leamington, Warwickshire, Ang.	8,000	1,000
Sidey, D. D	Montréal	2,000	250
Spence, l'hon. R., succession de feu, aux soins de Wm. Cooke	Toronto	800	100
Street, Jas. C., succession de feu, aux soins Cobb et Smith	Salisbury, Ang	16,000	2,000

CANADA SUR LA VIE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Adresse.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Stuart, John	Hamilton	6,800	850
Swinyard, Thos	do	8,000	1,000
Thomas, F. Wolferstan	Montréal	4,000	500
Thompson, Mme Eliza, en fidéicommis de, aux soins de Geo. S. Papps	Hamilton	8,000	1,000
Todd, A. Thornton	Toronto	15,600	1,950
Todd, A. T., et McLennan, J., en fidéicommis, aux soins de J. McLennan	do	30,000	3,750
Torrance, rév. Ed. F	Peterboro'	2,400	300
Torrance, John, succession de feu	Kilmarnock, Ecosse	12,000	1,500
Usher, Mme Clara	Brantford	10,000	1,250
Yates, Henry	do	28,800	3,600
Young, Mlle E. M., soins de Geo. A. Young	Hamilton	3,600	450
Young, George A	do	400	50
Young, John C	95 rue Pitcher, Détroit, Mich.	4,000	500
	Total	1,000,000	125,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS.

LISTE DES ACTIONNARES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$ cts.
Allan, sir Hugh, succession de	Montréal	40,460	3,570 00
Allan, Andrew	do	42,500	3,750 00
Allan, H. Montagu	do	2,125	187 50
Abbott, Harry	do	7,055	622 50
Abbott, l'hon. J. J. C	do	21,250	1,875 00
Anderson, Robert	do	8,500	750 00
Allard, Louis	do	2,125	187 50
Archambault, Louis	L'Assomption	4,250	375 00
Archambault, Mme Achille	do	1,700	150 00
Archambault, Tancrède	do	4,250	375 00
Archambault, Alexandre	do	4,250	375 00
Archambault, François	do	4,250	375 00
Archambault, Camille	do	2,550	225 00
Archambault, Hermine	do	850	75 00
Archambault, Sara	do	850	75 00
Aikins, l'hon. J. C	Winnipeg	850	75 00
Berthelot, l'hon. juge	Montréal	8,500	750 00
Brydges, C. J.	Winnipeg	28,305	2,497 50
Bishop Bourget	Montréal	8,500	750 00
Bellemare, Raphaël	do	4,250	375 00
Brush, George, succession de	do	8,500	750 00
Bryson, Thos. M., succession de	do	4,250	375 00
Blackman, Chas. S	New Haven, Conn	4,250	375 00
Beaudry, F. X.	Montréal	21,250	1,875 00
Bastien, B	do	2,125	....
Biron, Jean B.	do	4,250	375 00
Bigue, Victoria	Ottawa	850	75 00
Beauchamp, F. X., succession de	Montréal	2,125	187 50
Bellerose, l'hon. J. B.	Saint-Vincent-de-Paul	850	75 00
Bourque, Joseph	Henryville	850	....
Bruce, Charles	Montréal	2,125	187 50
Bramley, G. H., succession de	Sorel	850	75 00
Bramley, Christina	do	850	75 00
Beaulieu, C. H	do	2,550	225 00
Brazeau, Casimir, père	Montréal	4,250	....
Brazeau, caissier, fils	do	4,250	....
Beaudoin, Camille	do	2,125	187 50
Brosseau, H. H.	do	850	75 00
Belisle, T. G	do	2,125	187 50
Blondin, Achille	Becancour	1,700	150 00
Baldwin, W. H.	Québec	850	75 00
Brunet, Joseph	Montréal	4,250	....
Beliveau, L. J., succession de	do	8,500	....
Beaudry, J. B., do	do	4,250	375 00
Corse, Norton B.	do	8,500	750 00
Cramp, Thomas	do	8,500	500 00
Cantin, Augustin	do	8,500	750 00
Cassidy, John L.	do	8,500	109 68
Choquet, A.	do	850	75 00
Chevalier, Moïse	L'Assomption	1,700	150 00
Chinic, Eugène	Québec	850	75 00
Campbell, Colin, succession	Montréal	4,250	375 00
Craik, Robert, M.D	do	4,250	375 00
Donnelly, James	do	8,500	750 00
David, Moses E	do	4,250	375 00
Desmarteau, N. B	do	8,500	750 00
Day, John J	do	8,500	750 00
Dorion, P. A. A.	do	4,250	375 00
Dubord, A	do	4,250	375 00

DES CITOYENS—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$ cts.
DeBassano, la marquise	France	5,950	525 00
Dufort, Denis, succession de	Montréal	2,125	187 50
Dupras, Calixte	do	4,250	3'5 00
Dupuis, François	do	4,250	375 00
Desjardins, L. A. E., M.D	do	4,250	375 00
Duplessis, Mme A. A	Ottawa	1,275	112 50
Dupuis, Pierre	Montréal	4,250	375 00
Dubé, Alphonse	do	1,700	150 00
Deblois, O	do	4,250	
Evans, Mme Margaret	do	8,500	
Ewing, S. H. et A. S	do	850	75 00
Ennis, F. H	Ottawa	850	75 00
Fletcher, John	Rigaud	2,125	187 50
Foley, M. S	Montréal	8,500	750 00
Fauteux, Pierre A	do	8,500	750 00
Francis, William	do	4,250	375 00
Fraser, Hugh, succession de	do	8,500	750 00
Fisiault. H. A	Ottawa	850	75 00
Filteau, Louis H	do	850	75 00
Forneret, Chas. A., succession de	Berthier	4,250	375 00
Greene, E K	Montréal	8,500	750 00
Galarneau, P. M	do	4,250	375 00
Gravel et frères	do	4,250	375 00
Gravel, Joseph O	do	4,250	375 00
Gravel, J. O., en fidéicommis	do	8,500	750 00
Girard, l'hon. M	Winnipeg	850	75 00
Gibbs, Malcolm	Toronto	2,125	187 50
Guilbault, Louis	L'Assomption	850	75 00
Hopkins, E. M	Londres, Angleterre	24,055	2,122 50
Henderson, David H	Montréal	2,125	1 02
Hudon, Ephrem	do	4,250	
Hart, Gerald E	do	4,250	375 00
Joseph, Jesse	do	8,500	750 00
Jodoin, Amable, fils., succession de	do	8,500	750 00
Jetté, l'hon L. A	do	4,250	
Jacques Cartier, banque	do	8,500	750 00
Kay, Fred. W.	do	29,750	
Lyman, Henry.	do	17,000	1,500 00
Laberge, A., et fils, succession de	do	2,125	187 50
Laveille, Joseph	do	4,250	375 00
Laurier, l'hon. Wilfred	Arthabaska	850	75 00
Latravers, Régis	Sorel	850	75 00
Lamy, Thomas	Yamachiche	850	75 00
Labine, Jules	Montréal	4,250	375 00
Lablanc et Cassidy, succession de	do	4,250	
Lambert, Frs. X	Ottawa	850	75 00
Molson, J. H. R.	Montréal	4,250	3'5 00
Moore, Luke, succession de	do	8,500	500 00
Millard, Robert	do	8,500	
Mercier, Joseph	do	4,250	375 00
Martin, Moïse	do	4,250	375 00
Mallette, L. Z	do	2,125	187 50
Munro, Daniel, succession de	do	4,250	375 00
Mathieu, Euclide	do	2,125	187 50
Mercier, Felix	do	2,125	187 50
Major, George W., M.D	do	850	75 00
Moss, George W	do	3,400	300 00
MacDonald, Duncan	do	8,500	750 00
Mackay, Jos., succession de	do	8,500	750 00

CITOYENS—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$ cts.
McCarthy, D. et J.	Sorel	12,750	1,125 00
McCarthy, Catherine E.	do	5,100	450 00
McDougall, James	Montréal	4,250	375 00
McNaughton, William	do	8,500	....
McGoun, Archibald	do	4,675	412 50
McGarvey, Owen	do	4,250	375 00
McNally, W. H	Port-Dover	850	75 00
McConville, Edward	Joliette	850	75 00
McKenzie, Thomas	Sorel	1,700	150 00
McKenzie, Charles H.	do	1,700	150 00
McCord, A. T., succession de	Toronto	850	75 00
McSweeney, Wm. B.	Halifax	4,250	375 00
Nelson, H. A., succession de	Montréal	8,500	750 00
O'Leary, Patrick M.D	do	850	75 00
Proctor, Charles D	do	8,500	750 00
Pallascio, G	do	4,250	375 00
Poupart, Joseph	do	4,250	....
Provost, C. A. G	do	1,530	135 00
Prefontaine, Toussaint	do	2,125	187 50
Pariseau, Damase	do	2,125	187 50
Prevost, Mme. R. V	do	3,400	300 00
Prevost, A. Oscar	do	595	52 50
Prevost, H. Armand	do	595	52 50
Prevost, L. Romeo	do	595	52 50
Prevost, T. B. Hector	do	595	52 50
Prevost, M. R. Berthe (Mme Dr. Berthelot).	do	595	52 50
Prevost, Mlle E. Adèle	do	595	52 50
Pratt, John, succession de	do	17,085	1,507 50
Rodier, l'hon. C. S., succession de	do	8,500	750 00
Roy, Adolphe	do	36,805	2,204 32
Rodier, C. S	do	7,650	675 00
Rae, Jackson	do	4,250	375 00
Rolland, J. B	do	4,250	375 00
Rolland, J. D	do	850	75 00
Rolland, S. J B	do	850	75 00
Ramsay, Alexander	do	4,250	375 00
Rodier, P. A	do	1,445	127 50
Rasthoul, A	do	1,360	120 00
Reekie, R. James, succession de	do	8,500	750 00
Russell, Alex., succession de	Ottawa	850	75 00
Rosa, Joseph	Québec	850	75 00
Richard, Edward a	L'Assomption	3,400	300 00
Renaud, J. W., succession de	Joliette	2,125	187 50
Renaud, J. B., succession de	Québec	850	75 00
Robillard, U. J	Beauharnois	1,700	100 00
Strang, Robert	Winnipeg	2,125	187 50
Shepherd, R. W.	Montréal	8,500	750 00
Sache, Wm., succession de	do	7,055	622 50
Stephen, George	do	7,650	675 00
Smith, Wm	do	8,500	750 00
Starnes, l'hon. Henry	do	7,055	622 50
St. Charles, F. X	do	4,250	375 00
Scholes, Francis	do	8,500	750 00
Scholes, H. H	do	6,375	562 50
Smith, l'hon. D. A.	do	4,250	375 00
Sutton, Thomas	do	850	75 00
Trudel, E H., M.D	do	4,250	375 00
Tourville, Louis	do	4,250	....
Tempest, J. W	do	4,250	375 00

CITOYENS—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$ cts.
Turnbull, John	Montréal	850	75 00
Villeneuve, Nazaire	do	8,500	750 00
Valois, Narcisse, succession de	do	4,250	....
Valois, Jude	do	2,465	....
Vinet, Fabien	Sault au Récollet	4,250	375 00
Vezina, Frs	Québec	850	75 00
Workman, Thomas	Montréal	8,500	750 00
Wilson, Andrew, succession de	do	4,250	375 00
Wilson, Thomas	do	8,500	750 00
Whinfield, W. A	do	4,250	375 00
Walker, Alexander	do	7,055	....
Wilson, l'hon. C., succession de	do	4,250	375 00
Warner, G. W., succession de	do	4,250	....
	Total	1,009,800	75,827 52

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE CONFÉDÉRATION.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Nombre.	Montant.
		$
Abbott, Thomas	20	2,000
Allan, Andrew	40	4,000
Ball, F. A.	200	20,000
Burpee, l'hon. I, M.P.	100	10,000
Boyd, l'hon. John	50	5,000
Beaty, James, jun., C.R.	50	5,000
Bassett, Thomas	50	5,000
Blaikie, John L.	200	20,000
Bain, R.	300	30,000
Carpmael, Chas., M.A.	100	10,000
Cameron, A.	100	10,000
Central Bank of Canada	335	33,500
Dixon, B. H., K.N.L.	200	20,000
Daniel, T. W.	50	5,000
Dunn, James L.	40	4,000
Elliot, William	200	20,000
Fletcher, Ashton	40	4,000
Franklin, Mme Sarah	400	40,000
Green, C. H., succession de feu le rév. A. Green	100	10,000
Gravel, J. O.	50	5,000
Gooderham, George, en fidéicommis	100	10,000
Gibbs, W. H., en fidéicommis	575	57,500
Hooper, C. E.	100	10,000
Hingston, W. H., M.D.	100	10,000
Howard, A. McL.	100	10,000
Howland, sir W. P.	200	20,000
Hutchinson, Mme Rebecca	20	2,000
Hamilton, J. C.	57	5,700
Hooper, E.	678	67,800
Hooper, E., en fidéicommis	820	82,000
Jones, Simeon	40	4,000
Jones, l'hon. T. R.	40	4,000
Johnston, H. J.	110	11,000
Kenny, Sir E.	40	4,000
Mason, A. J., exécuteur testamentaire, et Mary J. Mason, exécutrice de la succession de feu W. T. Mason	100	10,000
Mason, J. H.	400	40,000
Mitchell, George	40	4,000
Macdonald, C. E.	20	2,000
Macdonald, W.	100	10,000
Macdonald, J. K.	160	16,000
Macdonald, J. K., en fidéicommis	390	39,000
Mason, J. H., en fidéicommis	620	62,000
Mackay, Mme Jane	80	8,000
Macdonald, W.	110	11,000
Macdonald, J. G., et J. Turnbull, en fidéicommis	240	24,000
McMaster, l'hon. Wm.	380	38,000
McLean, J. S.	40	4,000
McMonagle, Mme S. A.	160	16,000
Nicholson, Jno. W., syndics de la succession de feu	60	6,000
Nordheimer, S.	100	10,000
Oldright, Wm., M.D.	50	5,000
Penny, E. Goff	40	4,000
Russell, J. P., M.D.	40	4,000
Ryan, M. P.	100	10,000
Rees, D. J.	10	1,000
Randolph, Archibald F.	50	5,000
Smith, l'hon. F., et Jas. Mason, en fidéicommis	100	10,000
Starr, Geo. H.	100	10,000

CONFÉDÉRATION—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Nombre.	Montant.
		$
Sibbald, Mlle Fanny	80	8,000
Saunders, John	100	10,000
Scott, James, et G. S. C. Bethune, en fidéicommis	25	2,500
Turnbull, W. W	40	4,000
Tilton, Roberta E.	20	2,000
Vaughan, Henry	80	8,000
Wadsworth, Mlle Elizabeth	80	8,000
Wilson, Prof. D., L.L.D.	200	20,000
Wilmot, Mme Margaret E.	80	8,000
Young, l'hon. James	200	20,000
	10,000	1,000,000

DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Baird, G. F.	Saint-Jean, N.-B.	1,000	520
Bulyea, G. H. V.	Winnipeg, Man.	100	2
Chipman, Helen E.	Saint-Jean, N.-B.	500	10
Clinch, C. F.	Musquash, N.-B.	1,000	520
Clinch, Fred. S.	do	300	6
Dewar, J.	Saint-George, N.-B.	9,000	4,680
King, Thomas M.	London, Ont.	300	6
Lemont, William	Frédéricton, N.-B.	2,000	1,040
McCully, Samuel	Halifax, N.-E.	1,800	36
MacFarlane, Foster, M.D.	Fairville, N.-B.	10,900	218
Spurr, James de Wolfe	Saint-Jean, N.-B.	45,300	23,156
Spurr, James de Wolfe, en fidéicommis	do	5,200	104
Steeves, James A. E.	Lancaster, N.-B.	8,000	4,160
Sterling, A. A.	Frédéricton, N.-B.	2,000	1,040
Temple, Thomas, M.P.	do	5,000	2,600
Thorne, William Henry	Saint-Jean, N.-B.	12,500	6,500
VanWart, Wesley	Frédéricton, N.-B.	5,000	2,600
Wallace, T. Clarence	New-York	300	6
Wallace, W. B.	Portland, N.-B.	7,000	140
Welton, rév. Sydney	Sussex, N.-B.	300	6
Wilson, Thomas H.	Fairville, N.-B.	2,500	50
	Total	120,000	47,400

14*a*—20

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Armes, G. R. W	Philadelphie	1,250	1,250
Allen, Almer Abbott	Toronto	2,750	550
Alexander, William	do	3,000	3,000
Almon, M. B	Halifax, N.-E	300	60
Atkins, Elisha	Boston	5,000	5,000
Alexander, C B	New-York	2,500	500
Barret, Thomas L	Louisville, Ky	1,250	250
Budden, H. A	Montréal	1,500	900
Burns, Adam	Halifax, N.-E	300	60
Blaikie, John L	Toronto	6,000	2,800
Baldwin, Catherine R	Québec	2,500	2,500
Buchanan, W. J	Montréal	1,000	200
Childress, John W	Nashville, Tenn	1,000	1,000
Clark, C. P	Syracuse, N.-Y	1,500	1,500
Collins, Alfred M	Philadelphie	1,000	1,000
Colquhoun, E. A	Hamilton	1,000	200
Cooley, Theo	Nashville, Tenn	1,500	1,500
Cronyn, Benjamin	London, Ont	1,000	200
Campbell, Robert	Montréal	12,200	10,840
Crerar, John	Chicago	1,000	1,000
Cable, R. R.	do	1,000	1,000
Chafee, Z	Providence, R.I	1,000	1,000
Dixon, B. Homer	Toronto	5,000	5,000
Durnford, Sophia M	Montréal	400	400
Durnford, Maria G	do	400	400
Drexel, J. W.	New-York	10,000	10,000
Drake, John B	Chicago	1,000	1,000
Dunlap, George L.	do	1,000	1,000
Dean, Charles Percy	Québec	2,500	2,500
Durnford, A. D., et Elliot, James, en fidéic.	Montréal	2,750	2,750
Elliot, James, en fidéicommis	do	1,000	1,000
Fairweather, C. H.	Saint-Jean, N.-B	300	60
Ferrier, l'hon. James	Montréal	74,550	20,310
Fisher, D	Bowmanville	4,000	800
Gage, Lyman J	Chicago, Ill	500	500
Gibb, James D	Montréal	1,500	1,500
Gzowski, col. C. L	Toronto	7,500	7,500
Galt, Sir Alexander T	Montréal	55,000	11,000
Gronberry, W. L	Nashville, Tenn	1,000	1,000
Gundry, Mme Mary A	Toronto	3,750	750
Gunn, George M., succession de	London, Ont.	1,000	200
Geddes, Gamble	Toronto	1,500	300
Greene, E. H	New-York	10,000	10,000
Galt, l'hon. Thos	Toronto	10,000	2,000
Gregerson, George W.	Boston	500	100
Greata, Mme Emily M	Ottawa	1,000	200
Hatton, J. Cassie	Montréal	1,500	300
Hogan, Henry	do	750	150
Howland, Sir W. P	Toronto	2,000	400
Hoxie, H. M.	Saint-Louis, Mo	1,000	200
Hoskin, John	Toronto	2,000	2,000
Hall, Mlle Charlotte	Montréal	4,000	4,000
Hamilton, John, fils	Québec	2,500	2,500
Illinois Central, Cie de chemin de fer	Chicago, Ill	1,000	1,000
Jesup, M. K.	New-York	10,000	2,000
Jeffrey, Joseph	London, Ont	1,000	200
Jones, l'hon. J. Russell	Chicago	1,000	1,000
Kenny, Thomas E.	Halifax, N.-E	150	30
Lewin, l'hon. J. D	Saint-Jean, N.-B	300	300

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Lewis, F. J.	Peterboro'	9,000	3,800
Lough, M.	Ottawa	7,000	1,400
Loutrel, C. H.	New-York	2,500	2,500
Morrice, D.	Montréal	3,000	600
Murray, William, succession de	do	1,500	300
Michie, James do	Toronto	3,000	600
Macfie, David	London, Ont.	1,000	200
McDougall, H. S	Montréal	3,000	600
MacCulloch, Ferdinand	do	1,500	300
MacPherson, sir D. L.	Toronto	12,500	12,500
MacDonald, l'hon. D. A.	Montréal	1,250	250
Mackintosh, J. C.	Halifax, N.-E.	300	60
MacDougall, D. Lorn	Montréal	31,100	7,020
Maclean, W.	Toronto	600	120
Minturn, R. B.	New-York	10,000	10,000
MacPherson, Wm. Molson	Québec	2,500	2,500
Meredith, Henry	Brandon, Man	5,000	1,000
Nordheimer, Samuel	Toronto	4,000	4,000
Nash, Frederick	Montréal	1,000	200
Newcomb, H. V	New-York	20,000	4,000
Noel, Mamie F	Nashville, Tenn	500	500
O'Brien, James	Montréal	2,500	500
Porter, H. H	Chicago	500	500
Paton, J.	New-York	2,500	2,500
Pell, A.	do	2,000	2,000
Pullsford, J. E	do	5,000	5,000
Porterfield, Frank	Nashville, Tenn	1,000	1,000
Reekie, Mme J. R	Montréal	10,000	2,000
Robertson, Andrew, succession de	do	1,500	300
Ross, James G	Québec	6,000	1,200
Robertson, James	Montréal	3,000	600
Riddell, Alex. F	do	1,500	300
Ramsay, William	Toronto	3,000	3,000
Rawlings, Edward	Montréal	132,350	31,670
Rawlings, Edward, en fidéicommis	do	6,400	1,280
Ramsay, Wm. M	do	1,500	300
Sabine, A. F., en fidéicommis	Philadelphie	3,000	600
Sabine, Mme Jean L	do	1,000	1,000
Simpson, Wm	Montréal	1,500	300
Stidson, J. H	Welland	1,200	240
Smith, Larratt W	Toronto	7,500	7,500
Smith, professeur Goldwin	do	7,500	7,500
Stark, John	do	1,500	1,500
Stayner, T. Sutherland	do	18,000	10,800
Sherman, B. B	New-York	2,000	2,000
Smith, l'hon. J. Gregory	Saint-Albans, Vt	5,000	5,000
Stevenson, W. P	New-York	4,000	4,000
Strickland, Mme Caroline C.	Lakefield	1,500	300
Stahlman, E. B	Nashville, Tenn	1,000	1,000
Seifried, Theo	do	1,000	1,000
Spurr, M. A.	do	1,000	1,000
Torrance, Daniel, succession de	New-York	5,000	1,000
Taylor, Henry	London, Ont	1,500	300
Thomson, Geo. Hamilton	Québec	4,050	4,050
Vermilye, J. D	New-York	2,500	2,500
Waddell, Samuel	Montréal	700	700
Walker, James R	do	300	60
Walker, K. McLean	do	2,200	440
Woodman, Gordon O	Winnipeg, Man	3,750	750

14*a*—2 0½

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Withall, Wm	Montréal	6,000	6,000
Wyman, Erastus	New-York	5,000	1,000
Winslow, Gen. E. F	do	5,000	1,000
Whiteworth, J.L	Nashville, Tenn	1,000	1,000
Waters, W. W	Saint-Louis, Mo	1,000	200
Yarbrough, James H	Nashville, Tenn	1,000	1,000
Ferrier, l'hon. James			
MacDougall, D. L	Montréal	1,000	1,000
Rawlings, Edward			
	Total	668,600	300,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE FEDERALE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		$	$	$
Aikins, John	Brampton	10,000	1,000	
Aikins, M. H., M.D.	Burnhamthorpe	10,000	1,000	
Austin, W. H	Trenton	10,000	1,000	
Agar, Amos	Brampton	6,000	600	
Atherton, A. B	Frédéricton	1,000	100	
Barber, Robert	Streetsville	10,000	1,000	
Blanshard, Thos	Nelson	10,000	1,000	
Bowes, Jos. W	Boyne	10,000	1,000	
Beatty, J. H	Toronto	5,000	500	
Burkholder, J. G. Y	Burlington	10,000		1,000
Brock, rév. Thos	Paris	1,000	100	
Birks, rév. Wm	Holmesville	4,000	400	
Benedict, H. T	Montréal	1,000	100	
Breden, Wm	Kingston	5,000	500	
Brenton, John	Belleville	2,000	200	
Broddy, Sheriff	Brampton	2,000	200	
Bowes, John	Hamilton	5,000	500	
Baird, H. P	Woodstock, N.-B	1,000	100	
Hoyd, l'hon. John	Saint-Jean, N.-B	1,000	100	
Burns, rév. A., D.D.	Hamilton	5,000	500	
Crawford, H. T	Toronto	15,500		1,550
Coleman, rév. Francis	Hamilton	7,000	700	
Cumming, Mme R. A.	Brampton	5,000	500	
Crossley, rév. H. T	Brantford	3,000	300	
Chisholm, W. B.	Oakville	6,000	600	
Clappison, rév. D. C	Brussels	2,000	200	
Cornish, rév. G. H	Wingham	1,000	50	
Cobb, rév. Thos	Fingal	1,000	100	
Carson, rév. W. W	Hamilton	1,000	100	
Clement, rév. Edwin	Parkdale	3,000	300	
Colling, rév. Thos	Beamsville	2,500	250	
Chown, Edwin	Kingston	5,000	500	
Clark, R. B., M D	Napanee	2,500	250	
Campbell, rév. G. M.	Woodstock, N.-B	500	50	
Campbell, Mme E. H	Wellington	1,000	100	
Dexter, David	Hamilton	2,000	200	
Delong, A. M	Lawrenceville, Qué.	3,000	300	
Douglass, rév. Dr.	Montréal	5,000	175	
Dexter, Mme Isabella	Hamilton	5,000	500	
Downer, W. H. N.	Glenavey, Irlande	2,000	107	93
Drysdale, W	Montréal	2,000	200	
Dawson, H. W	Brampton	2,000	200	
Dever, James et Patrick	Frédéricton, N.-B.	1,000	100	
Edwards, W. A	Hamilton	1,000	100	
Elliott, M. M	Brampton	5,000	500	
Evans, W. A	Milton	1,000		
Edgecombe, F. B	Frédéricton, N.-B.	1,000	100	
Fillman, Peter	Barton	10,000		1,000
Franklin, Mlle S. J	Streetsville	5,000	500	
Foster, Wm	Brampton	5,000	500	
Fleming, D. G., M.D	Chatham	2,000	200	
Fairfield, B. C	Sainte-Catherine	5,000	500	
Fleck, rév. James.	Montréal	2,500	250	
Forlong, rév. Wm	Lachute, Qué	5,000	500	
Fisher, A. S., en fidéicommis	Clinton	5,000	500	
Foster, Prof. G. E., M.P	Sussex, N.-B	2,000	200	
Gray, rév. Jas.	Port-Stanley	2,000	200	
German, rév. J. F	Brampton	10,000	1,000	
Galbraith, Mme C	Montréal	5,000	500	

FEDERALE SUR LA VIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		$	$	$
Gundy, rév. Jas	Vienne	2,000	200	
Griffith, rév. Thos	Brampton	2,500	250	
Goodwin, rév. Jas	Carlisle	5,000	500	
Gaunce, W. G	Frédéricton, N.-B	500	50	
Gooderham, C. H	Toronto	10,000	1,000	
Hough, James	Guelph	10,000	1,000	
Hamilton Investment Company	Hamilton	10,000	1,000	
Howell, I. R	Jerseyville	10,000	1,000	
Haslett, T. C	Hamilton	20,000	1,500	
Howell, C. V	Winnipeg	2,500	250	
Howell, Nelson	Jerseyville	5,000	500	
Harris, rév. James	Kirkton	5,000	500	
Holtby, Thomas	Brampton	5,000	500	
Henderson, rév. W	Wyoming	500	50	
Hanson, rév. C. A	Montréal	3,000	300	
Hall, F. A	Perth	5,000	500	
Hansford, rév. Wm	Ottawa	10,000	1,000	
Hall, W. F	Napanee	2,500	250	
Hayden, John	Cobourg	2,500	250	
Henry, Hugh	Montréal	500	50	
Hughes, J. L	Toronto	2,000	200	
Hanson, W	Montréal	2,500	250	
Huxley, Mlle Mary	Chatham	6,000	600	
Hanger, Ryland	Hydeville, E.-U	5,000	500	
Hunter, William	Hamilton	3,000	300	
Henderson, rév. W. C	St. Mary's	1,000	100	
Irwin, James	Prescott	5,000	500	
Isaac, Richard	Salmon Point	500	50	
Jarvis, R. H	Hamilton	9,000	120	780
Kerns, W., M.P.P	Burlington	15,000	1,500	
Kerns, Mme E	do	5,000	500	
Kettlewell, rév. W	Ingersoll	5,000	500	
Kinghorn, Wm	Douglas, N.-B	1,000	100	
Lund, rév. Wm	Woodstock	5,000	500	
Land, J. H	Hamilton	10,000		1,000
Laing, Jas	Burlington	5,000	500	
Land, Col. John	Barton	2,000	200	
Lord, James	Montréal	3,000	300	
Leitch, rév. R. H	Foxboro'	1,000	100	
Moore, Dennis	Hamilton	10,000	1,000	
Might, rév. S	Prescott	10,000	1,000	
Morrow, C. R	Strathallan	2,000	200	
Manly, J. G	Toronto	1,000	100	
Morris, Thos	Hamilton	1,000	100	
McCallum, rév. J. W	Davenport	1,000	100	
McDonald, Judge	Brockville	2,500	250	
McCraney, Wm., M.P	Oakville	5,000	500	
McIntyre, rév. C. E	Toronto	2,000	200	
McLeod, l'hon. E., M.P.P	Saint-Jean, N.-B	2,000	200	
Neihaus, Chas	Toronto	5,000	500	
Potts, John, D.D	Montréal	10,000	1,000	
Patrick, le shérif, succession de	Brockville	10,000	1,000	
Pitceathly et Kelso	Belleville	2,000	200	
Raw, Robert, jun	Hamilton	10,000		1,000
Russ, rév. A. E	Simcoe	7,000	700	
Ross, rév. J. S	Tilsonburg	2,000	200	
Reynar, Prof. A. H	Cobourg	2,500	250	
Richardson, rév. J. E	Granby, Qué	10,000	1,000	
Scott, rév. J. G	Chatham	10,000	1,000	

FEDERALE, SUR LA VIE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		$	$	$
Sutherland, Hy	Halifax, N.-E	8,000	800	
Scott, Geo	Saint-Thomas	10,000	1,000	
Sutherland, rév. D. G	do	10,000	1,000	
Shaw, rév. John	Peterboro'	5,000	500	
Smith, M. S., succession de	Brantford	5,000	500	
Shepherd, rév. W. W	Muncey	1,000	100	
Scott, rév. John	Leamington	1,000	100	
Smoke, S. C	Toronto	2,000	200	
Senkler, Judge	Perth	5,000	500	
Sharp, L. N., M.D	Minneapolis, Minn	1,000	100	
Stephens, Henry	Hamilton	2,000	100	
Teskey, Luke, M.D	Toronto	2,000	200	
Temple, Thomas	Frédéricton, N.-B	2,000	200	
Turnbull, W. W	Saint-Jean, N.-B	1,000	100	
VanWart, G. W	Woodstock, N.-B	1,000	100	
VanWart, Jas. A	Frédéricton, N.-B	2,000	200	
Wakefield, rév. John	Melbourne, Australie	5,000	500	
Wilson, T. H., M.D	Hamilton	14,000	1,400	
Williams, rév. W	Woodstock	15,000	1,500	
Willmott, Austin	Milton	10,000	1,000	
Willoughly, rév. N. R	Whitby	10,000	1,000	
Whipple, E. S., en fidéicommis	Hamilton	5,000	500	
Waddell, rév. R. H	Galt	2,000	200	
Whipple, E. S	Hamilton	2,000	200	
Watson, rév. W. C	Waterdown	2,000	200	
Wakefield, Daniel	Washington	1,000	100	
Wakefield, Mlle M	do	500	50	
Warden, rév. R. H.	Montréal	2,500	250	
Whiting, rév. R	Waterloo, Qué	10,000	1,000	
Walker, Geo. S	Brantford	3,000	300	
Wood, Josiah, M.P	Sackville, N.-B	2,000	200	
Young, Fred	Toronto	1,000	25	
Young, rév. E. R.	Bowmanville	1,000	100	
	Total	700,000	62,427	6,423

ASSOCIATION DU CANADA SUR LA VIE.

SOUSCRIPTEURS AU FONDS DE GARANTIE.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$ cts.
Beardmore, W. D	Toronto	2,500	500 00
Bruce, Alexander	Hamilton	5,000	1,500 00
Cameron, H. D	do	2,500	500 00
Carlyle, James	Toronto	4,000	800 00
Carey, William	Hamilton	2,500	222 43
Payé en billets			277 57
Colquhoun, E. A	Hamilton	1,000	300 00
Copp, Anthony	do	5,000	1,500 00
Duggan, R. J	do	1,000	200 00
Ellis, Jno. F	Toronto	5,000	1,000 00
Findlay, W. F	Hamilton	5,000	1,000 00
Gibson, Jno. M	do	2,500	500 00
Gibson, Elizabeth M	do	2,500	500 00
Harvey, Alexander	do	5,000	1,500 00
Harvey, Jno	do	5,000	1,500 00
Holland, rév. Henry	Sainte-Catherine	2,500	750 00
Hope, R. K	Hamilton	1,000	200 00
Kitson, Ernest E., en fidéicommis	do	2,500	750 00
Martin, Edward	do	8,000	1,800 00
Martin, Frederick O	do	5,000	1,500 00
Mason, John J	do	2,500	500 00
Martland, Jno	Toronto	1,000	300 00
Malloch, A. E., M.D	Hamilton	2,500	500 00
Malloch, Francis S	do	4,000	1,200 00
Moore, Dennis	do	2,500	500 00
McArthur, Duncan	Winnipeg, Man	5,000	1,500 00
McCalla, W. J	Sainte-Catherine	5,000	1,000 00
McCalla, John	do	5,000	1,500 00
MacDonald, Walter R	Hamilton	2,500	500 00
MacDonald, Walter R., en fidéicommis	do	2,500	500 00
MacDonald, James S	Halifax	1,000	100 00
McInnes, Donald	Hamilton	5,000	1,500 00
McKelcan, Francis	do	5,000	1,500 00
McMurrich, W. B	Toronto	5,000	4,166 66
McQuesten, Isaac B	Hamilton	5,000	1,000 00
Osler, B. B	do	2,500	500 00
Osborne, William	do	5,000	500 00
Payé en billets			500 00
Osborne, Alex. B	Hamilton	1,000	100 00
Payé en billets			100 00
Osborne, Anne B., en fidéicommis	Hamilton	1,000	100 00
Payé en billets			100 00
Osborne, Sarah E	Hamilton	1,000	100 00
Payé en billets			100 00
Patton, Deborah	Toronto	5,000	1,000 00
Rae, George Martin	do	5,000	1,500 00
Ridley, Henry T., M.D	Hamilton	5,000	1,500 00
Rutherford, Andrew	do	1,000	300 00
Sandford, W. E	do	5,000	1,000 00
Stephens, Henry, en fidéicommis	do	2,000	200 00
Payé en billets			200 00
Turner, Hon. James	Hamilton	8,000	1,800 00
Turner, Alexander	do	5,000	1,500 00
Tasker, James	Montréal	5,000	500 00
Waldie, Jno	Burlington	5,000	500 00
Payé en billets			500 00
Watson, James	Hamilton	5,000	1,500 00
Williams, J. M	do	5,000	1,500 00
Williams, C. J	do	5,000	1,000 00
Wood, Andrew T	do	5,000	1,500 00
Woolverton, Algernon	do	2,500	750 00
Total		200,000	51,916 66

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE "NORTH AMERICAN."

SOUSCRIPTEURS AU FONDS DE GARANTIE.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
L'hon. G. W. Allan	Toronto	2,000	400
Wm. Alexander	do	7,000	1,400
J. L. Blaikie	do	10,000	2,000
J. L. Blaikie, en fidéicommis	do	14,000	2,800
John Burns	do	2,000	400
L'hon. Edward Blake	do	10,000	2,000
L'hon. Isaac Burpee	Saint-Jean, N.-B	5,000	1,000
William Bell	Guelph	5,000	1,000
A. H. Campbell	Toronto	2,000	400
H. H. Cook	do	10,000	2,000
J. Carruthers	Kingston	2,000	400
B. Cronyn	London	1,000	200
L'hon. L. H. Davies, C.R	Charlottetown, I.P.-E	7,000	1,400
William Gordon	Toronto	2,000	400
Edward Gurney, jeune	do	2,000	400
A. Gunn	Kingston	2,000	400
Sir R. J. Cartwright, M.P	do	2,000	400
James Carlyle, M.D	Toronto	6,000	1,200
B. B. Hughes	do	2,000	400
L'hon. A. G. Jones	Halifax, N.-E	2,000	400
J. K. Kerr, C.R	Toronto	17,000	3,400
J. N. Lake	do	2,000	400
J. N. Lake, en fidéicommis	do	5,000	1,000
William D. Lovitt	Yarmouth, N.-E	10,000	2,000
L'hon. Alex. Morris, M.P.P	Toronto	5,000	1,000
B. Morton	do	1,000	200
E. A. Meredith, L.L.D	Rosedale	2,000	400
J. Morison	Toronto	7,000	1,400
L'hon. O. Mowat, M.P.P	do	2,000	400
W. R. Meredith, M.P.P	London	2,000	200
L'hon. D. A. Macdonald	Montréal	10,000	2,000
L'hon. A. Mackenzie, M.P	Toronto	15,000	3,000
L'hon. A. Mackenzie, en fidéicommis	do	6,000	1,200
Wm. McCabe	do	22,000	4,400
Wm. McCabe, en fidéicommis	do	5,000	1,000
Hugh Mackay	Montréal	2,000	400
Hugh McLennan	do	2,000	400
D. McCrae	Guelph	2,000	400
W. Maclean, en fidéicommis	Toronto	16,000	3,200
Andrew Robertson	Montréal	10,000	2,000
Dr. L. W. Smith	Toronto	10,000	2,000
James Scott	do	10,000	2,000
G. H. Starr	Halifax, N.-E	2,000	400
Sir Albert J. Smith	Dorchester, N.-B	7,000	1,400
Dr. Thorburn	Toronto	10,000	2,000
L'hon. J R Thibaudeau	Montréal	2,000	400
W. E. Wellington	Toronto	5,000	1,000
D. D. Wilson	Seaforth	2,000	400
Annie Willett	Yarmouth, N.-E	5,000	1,000
Geo. P. Young, M.A	Toronto	10,000	2,000
Total		300,000	60,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Anderson, Mme E. G	Québec	540	240
Auld, Mlle Sarah Jane	do	225	100
Alford, George	do	2,700	1,200
Austin, Mme veuve F. F	do	900	400
Alleyn, l'hon. C	do	810	360
Auclair, rév. Joseph	do	1,800	800
Angers, Mme L. P.	Montréal	270	120
Angers, l'hon. A. R	Québec	450	200
Auld, Joseph	do	135	60
Billingsley, F	do	225	100
Burke, Wm. T., héritiers, par J. Horan, proc.	...	1,710	380
Beaubien, Pierre	Montréal	810	360
Burke, E. C.	Québec	180	80
Bardy, Mme M. S. Lefebvre	do	450	200
Bolduc, Henri	do	900	400
Brown, W. P., exécutrice de feu	Angleterre	2,700	1,200
Brousseau, Mme M. M. D	Québec	450	200
Bilodeau, Louis	do	6,480	2,880
Boyce, J. G	do	900	400
Baldwin, Dame M. A. G	do	45	20
Champion, C. P	do	180	80
Cowan, Elizabeth et William	do	630	280
Cowan, Wm	do	2,160	960
Crawford, Mme Margaret	do	1,125	500
Clapham, Mme Leonora	do	1,530	680
Campbell, W D	do	45	20
Casgrain, P. B	do	2,340	1,040
Clapham, J. Greaves	do	6,930	3,080
Carrier, Mme Henriette	do	270	120
Collège, Sainte-Anne	Sainte-Anne de la Pocatière.	450	200
Cannon, E. G	Québec	1,350	600
Cary, Thos. A.	Sandwich	900	400
Cary, Mlle Elizabeth Rebecca	do	1,170	520
Cazeau, Vincent	Québec	90	40
Campbell, Mme Isabella Jane	do	900	400
Corporation du Précieux Sang, Saint-Hyacinthe	Saint-Hyacinthe	90	40
Cream, Wm	Québec	900	400
Campbell, W. D., usufruitier	do	90	40
Corporation Archi-Episcopale, F. M	do	675	300
Carrel, James	do	450	200
Chambers, E. T. D	do	45	20
Caisse d'Economie N.D.	do	3,420	1,520
Dugal, Dlles Emélie, Caroline et Cécile	do	180	80
Donohue, Mlle Ellen, héritiers	do	1,620	720
De Bonne, E. M., héritiers de feu	Beauport	450	200
Dean, A. L	Québec	225	100
DeFoy, François, exécuteurs test. de feu	do	630	280
Dickson, James, exécutrice de feu	Montréal	900	400
De Blois, E. J.	Québec	270	120
De Blois, P. A.	do	360	160
Davies, W. H. A., exécutrice de feu	Montréal	90	40
Doucet, rév. N.	Québec	900	400
Douglass, Mme Charlotte, héritiers	do	180	80
Dugal, F. D	do	1,350	600
Derousselle, Alexis, exécuteur test. de feu.	Beauport	90	40
D'Eschambault, Mme Esther	Québec	450	200
Dupont, William	do	495	220
Dean, A. L., G. et E. M	do	2,250	1,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Dynes, Joseph	Québec	135	60
Drum, Isaac, succession de	do	45	20
Drum, Wm., exécuteurs testam. de la succ.	do	225	100
De Lille, F	do	315	140
Dean, W. R	do	2,250	1,000
Drummond, Dame M. A	Montréal	45	20
Dumoulin, P. B	Québec	225	100
Fraser, l'hon. John, héritiers de	do	900	400
Fisher, Mme Louisa	do	90	40
Fabrique Saint-Roch	do	720	320
Frémont, Mde C. P	do	360	160
Frémont, Mde C. P., exécutrice	do	90	40
Frémont, Jules Taschereau	do	90	40
Grant, Mme T. H	Angleterre	90	40
Goodwin, Mme Emma	do	810	360
Gale, Mme B	Québec	180	80
Gibb, James	do	1,890	840
George, Mlle Elizabeth	do	450	200
Grenier, Mme J. O., héritiers de	do	180	80
Gibb et Ross	do	1,350	600
Gingras, J. E., exécutrice de feu	do	90	40
Grassett, Mme S. M	Toronto	630	280
Gravel, J. A	Montréal	630	280
Gourdeau, François	Québec	900	400
Garneau et Frère	do	1,170	520
Gibsone, veuve G. F	do	990	440
Gourdeau, Félix	do	270	120
Healey, Mlle Annie	do	135	60
Heath, Mlle Emilie	Isle Verte	270	120
Hawtayne, W. H.	Angleterre	1,350	600
Huot, Philippe	Québec	1,710	760
Hall, H. E	do	90	40
Henderson, John	Montréal	1,170	520
Hossack, G. C	Québec	450	200
Hardy, Joseph	do	450	200
Hunt, James, exécuteurs testament. de feu.	do	3,420	1,520
Hamel, Théophile, exécutrice de feu	do	450	200
Hamilton, Robert C	do	180	80
Hamel, Abraham	do	180	80
Hooks, Isaac	do	270	120
Hardy, A. P	Sainte-Anne de la Pérade	270	120
Hardy, M. G	Champlain	540	240
Hardy, David	do	270	120
Hardy, Joseph L	Grondines	720	320
Hardy, Siméon	Québec	6,750	3,000
Hudon, Théophile, héritiers de	do	990	440
Herring, William	do	4,500	2,000
Hamilton, Robt	do	720	320
Hamilton, l'hon. John	Montréal	630	280
Herring, Wm., en fidéicommis	Québec	810	360
Hamilton, Charles C	do	270	120
Heath, W. A., curateur	Isle Verte	540	240
Heath, W. A	do	270	120
Hunt, Arthur F	Québec	585	260
Hunt, Herbert F	do	180	80
Hunt, Fredk. F	do	180	80
Hamilton, Mme G. W	do	180	80
Healey, Mlle Louisa	do	45	20
Hunt, A. F., pour lui et ses co-héritiers	do	2,790	1,240

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
			$
Irish Protestant B. Society	Québec	540	240
Joseph, Abraham	do	5,310	2,360
Joseph, Andrew	do	450	200
Jackson, Mme Elizabeth	do	135	60
Jones, Edwin	do	3,870	1,720
Jourdain, A	do	1,350	600
Jones, Mme M. A	do	1,890	840
Jobin, Elie	do	135	60
Kerr et Molson, fidéicommissaires	Montréal	360	160
Langevin, Ed. T	Ottawa	270	120
Le Boutillier, Mme George *et al*	Percé	135	30
Le Boutillier, Philippe	Gaspé	135	60
Laurie, Duncan	Québec	1,125	500
LaRue, S. V	Saint-Charles	900	400
Le Boutillier, Horatio	Gaspé	270	120
Lambly, W. H	Inverness	360	160
Lelièvre, S., exécuteurs testament. de feu	Québec	270	120
Logie, Mme Sarah, héritiers	Rimouski	180	80
Langevin, Jean, Très.rév. évêque	Québec	270	120
Langevin, Sir H. L., C.B., C.C.M.G	do	2,970	1,320
Langevin, rév. E	Rimouski	270	120
Langlois, Jean	Québec	1,530	680
LeMoine, Alexander, héritiers	do	450	200
Légaré, rév. A. J	do	630	280
Langlois, C. B	do	1,620	720
Lacroix, Edouard	do	3,285	1,460
Lindsay, Mme E. L	Paspébiac	1,890	840
Langlois, Euzèbe	Québec	225	100
Lépine, Louis	do	225	100
Léonard, B	do	225	100
Légaré, J. A	do	90	40
Mathieu, Marcel, héritiers	do	900	400
Machin, Mlle E. M	do	180	80
Machin, Mlle H. J	do	180	80
Massue, L H., *en usufruit*	Varennes	1,800	800
Molson, John, Tutor	Montréal	360	160
Montizambert, Mme Frederick	Québec	1,395	620
Montizambert, Mme S., héritiers	do	360	160
Mountain, Mme C. S	Angleterre	630	280
Moore, William	New-Jersey	1,800	800
Moore, Samuel	Québec	360	160
McLimont, William	do	1,800	800
McLimont, J. C	do	450	200
Morgan, Terence, légataires	Irlande	1,350	300
Monier, Mad. Malvina	Québec	270	120
Marcotte, Mad. Cécile	do	270	120
Molson, William, exécuteurs testam. de feu	Montréal	1,170	520
MacNider et Cie, Jas	Québec	2,475	1,100
Marcoux, rév. J. E	do	135	60
Marcoux, H. J	do	1,125	500
Mitchell, Mme Robert	Angleterre	45	20
McLimont, Mlle Anna F., *en usufruit*	Québec	900	400
Marois, rév. C. A	do	495	220
Molson, Jos. D., tuteur	Montréal	270	120
Molson et Crawford, fidéicommissaires	do	360	160
Molson, Alex., tuteur	do	360	80
Maclaren, W. H	Québec	450	200
Norris, Thomas, héritiers	do	1,440	640
O'Connor, C. R	do	180	80

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Ostell, Mme M. E	Montréal	270	120
Orkney, J. T	Québec	2,420	1,080
O'Donohoe, John	do	1,800	800
Oliver, Frederick, héritiers	do	180	80
Pozer, M. M	Beauce	450	200
Phillips, Mlle M. C	Québec	630	280
Perreault, Mme M. S	Montréal	360	160
Patterson, P., exécuteur testam. de feu	Québec	1,980	880
Patton, Mme Mary	do	180	80
Parke, Mme Jos	do	360	160
Pelletier, L'hon. C. A. P	do	810	360
Pozer, Mme Ann	Beauce	180	80
Poston, William, exécuteur testam. de feu	Québec	1,260	560
Paquet, Mad. Reine	Montréal	270	120
Pentland et Young, fidéicommissaires	Québec	360	160
Paradis, L. L	do	180	80
Pampalon, Thomas	do	90	40
Parke, Mme Sarah H. M	do	180	80
Prévost, Mad. Ve. Louis	do	180	80
Paquet, l'hon. E. T	do	900	400
Pinsonnault, Dame Cécile	Montréal	45	20
Rousseau, Dr E., héritiers	Québec	1,080	480
Romain, François, exécutrice de feu	do	450	200
Renfrew, George R	do	4,500	2,000
Robitaille, Dr Olivier	do	990	440
Ross, l'hon. Jas. G	do	1,080	480
Rochette, Olivier	do	405	180
Shaw, Mlle Emeline	do	900	400
Société Ecclésiastique de Saint-Joseph	do	180	80
Stuart, Mme M. B	do	5,850	2,600
Simons, William	do	90	40
Sewell, rév. E. W	do	1,260	560
Smith, Geo., héritiers de feu	Montréal	900	200
Stevenson, M., tuteur de ses enfants min	Québec	180	80
Shaw, Samuel J	do	855	380
St. Michel, Charles	do	270	120
Scott, W. W., exécuteur testam. de feu	do	540	240
Simons, John	do	2,070	920
Simons, Archibald	do	180	80
Slous, J	Gaspé	450	200
Scott, E. B	Québec	270	120
Sœur de la Nativité de Jésus, Montréal	Montréal	45	20
Samson, Charles	Québec	450	200
Thomson, Jas. Philip	do	315	140
Têtu, rév. H	do	360	160
Têtu, Vital, héritiers	do	3,780	1,680
Tessier, l'hon. U. J	do	180	80
Tremblay, Mme veuve P. A	do	900	400
Thibault, Louis	Lévis	270	120
Tessier, Cyrille	Québec	270	120
Taylor, Mme Sarah	Montréal	720	320
Tessier, Félix	Québec	540	240
Taschereau, Mad. T. J	do	900	400
Turcotte, Nazaire	do	1,440	640
Temple, E. B	Toronto	180	80
Thomson, T. Henry, en fidéicommis	Québec	1,530	680
Tourangeau, Mad. V. A. J	do	90	40
Vallée, Prudent, succession	do	1,890	840
Vocelle, Oliver	do	270	120

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Vézina, F. R. A., en fidéicommis	Québec	2,070	920
Vézina, Ludger, héritiers	do	720	320
Vézina, Jos. Nap	do	450	200
Withall, W. J	Montréal	7,740	3,440
White, William	Québec	1,080	480
Whitehead et Turner	do	630	280
Walker, Mlle Helen Filmer	do	1,395	620
Young, D. D., exécuteurs testam. de feu	do	2,070	920
Yule, William, exécuteurs testam. de feu	Montréal	900	400
	Total	225,000	99,010

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Alexander, Chas	Montréal	600	390
Archer, Joseph	Québec	300	195
Archer et Cie	do	300	195
Audet, rév. Pierre	Saint-Fabien	100	65
Audet, Nicodème	Saint-Anselme	800	520
Atwater, A. W	Montréal	10,000	6,500
Archer, Robert	do	16,300	10,595
Auld, Dr Chas	do	200	130
Akerley, S. A	Frédéricton, N.-B.	6,700	4,355
Atherton, A. B	do	600	390
Archer, Robt., en fidéicommis	Montréal	16,900	10,985
Barsalou, Erasme	do	600	390
Bate, C. T	Ottawa	600	390
Brown, M. S	Halifax	3,000	1,950
Benny, Robt	Montréal	600	390
Beaupré, A	Sainte-Elizabeth	900	585
Bernard, J. M	Cap-Santé	300	195
Bethune, rév. C. J. L	Port-Hope	600	390
Bélanger, A	Saint-Hugues	300	195
Blacke et Locke	Montréal	600	390
Boulet, Odilon	Québec	300	195
Bossé, J. G	do	300	195
Boulet, Dr S	Joliette	600	390
Browne et Cie, J	Kingston	600	390
Britton, B. M	do	800	520
Bramley, Mme C	Sorel	1,200	780
Burns, K. F	Bathurst, N.-B	300	195
Bell, Samuel	Montréal	3,000	1,900
Bourget, rév. J. B	Saint-Janvier, P.Q	300	195
Belleau, Mme E	Cap Saint-Ignace	100	65
Black, M. P	Halifax	5,800	3,770
Buchanan, Thos	Montréal	700	455
Boucher, Jean	Saint-Charles, Bellechasse	1,500	975
Bruneau, P. A. C	Sorel	300	195
Bell, A. Wilson	Carleton Place	700	455
Blyth, G. R	Ottawa	200	130
Sœur St. Patrice, exécutrice	Matane	500	325
Barsalou, Chas	Montréal	1,200	780
Blaniff, John, succession de feu	Saint-Stephen, N.-B	300	195
Bilodeau, Anselme	Saint-Charles	300	195
Beaubien, L. A., succession de feu	Cap Saint-Ignace	200	130
Blouin, Joseph	Saint-Jean Port-Joli	200	130
Benjamin, L. A	Montréal	1,000	650
Bertram, John	Peterboro'	300	195
Bradburn, T	do	300	195
Bertrand et Brochu	Lévis	600	390
Babcock, Michael	Montréal	600	390
Bellefeuille, P	Sorel	600	390
Bienvenu, Chas	Montréal	100	65
Benoit, F	do	300	195
Baird, Alex., en fidéicommis	do	39,900	25,935
Bressé, G	Québec	600	390
Carsley, S	Montréal	900	585
Cameron, John	Peterboro'	600	390
Carlisle, Henry, succession de	Sainte-Catherine	600	390
Cahill, Michael	Saint-George, Beauce	200	130
Collége Sainte-Anne	Sainte-Anne de la Pocatière	300	195
Carrière, Mme. M. A	Québec	600	520
Cayer, Alexis	Saint-Raymond	200	390

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Chapleau, E. J	Saint-Pascal	300	195
Cliff, G. A	Frédéricton, N.-B	800	520
Costello, P., sucession de	Montréal	600	390
Coghlin, Mme L. A	do	600	390
Cockshutt, Ignatius	Brantford	600	390
Cormack, James	Guelph	600	390
Cahill, E. J	Jersey Mill, comté de Beauce	200	130
Claxton, T. J	Montréal	200	130
Cummings, Jas	Lyn	600	390
Cochrane, l'hon. M. H	Compton	2,800	1,820
Cole, Frederick	Montréal	3,300	2,145
Caron, Grégoire	Saint-Aubert	300	195
Craig, Mme J. L	Montréal	700	455
Clendinning, Wm	do	600	390
Collin, rév. C	Saint-Lin	300	195
Carruthers, John	Kingston	1,600	560
Carruthers, J. B	do	1,300	845
Cadieux, H. C	Montréal	100	65
Collard, Joseph	Malbaie	1,200	780
Carrière, J. B	Saint-Anselme	1,200	780
Cliff, N. A	Frédéricton, N.-B	700	455
Côté, Samuel	Rimouski	200	130
Crossen, James	Cobourg	300	195
Couture, G. et E	Lévis	600	390
Cassils, John	Montréal	14,700	15,555
Campbell, Wm., héritiers de	do	3,000	1,950
Cassils, Charles	do	258,100	167,765
Claxton, F. J	do	100	65
Campbell, et Cie., K	do	300	195
Cassils, Stinson et Cie	do	300	195
Dalziel, Mary Ann	Saint-Thomas, Montmagny	200	130
Dever Frères	Frédéricton, N.-B	900	585
Donnelly, James	Montréal	600	390
Dunn, J. L	Saint-Jean, N.-B	600	390
Dundas, J. R	Lindsay	600	390
Duffus, John	Halifax	4,400	2,860
Dupuis, J. B	Saint-Roch des Aulnets	300	195
Dupuis, Auguste	do	300	195
Dubé, Pierre	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Duguay, Olympe	Terrebonne	600	390
Desmarais, Hegissipe	Saint-Marc	300	195
Dubord, Alphonse	Trois-Rivières	1,200	780
Devins, R. J	Montréal	3,700	2,405
Dionne, Elisée	Sainte-Anne-de-la-Pocatière	1,700	1,105
Delage, rév. F. X	L'Islet	300	195
Dumas, Arthur	Terrebonne	1,800	1,170
Dalzeil, Delle Alvine	Saint-Thomas, Montmagny	100	65
Doran, M	Kingston	2,900	1,885
Duval, L. Z	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Dufault, E	Sainte-Hélène, Bagot	300	195
Demers, George	Hochelaga	600	390
Duffus, Wm	Halifax	4,800	3,120
Devins, Mme R. J	Montréal	3,000	1,950
Dion, L., en fidéicommis pour L. Dion, fils	Rimouski	1,200	780
Darling, Wm	Montréal	1,500	975
Drolet, Pierre	Saint-Charles, Bellechasse	100	65
Dobson, John	Lindsay	300	195
Dupuis, L. C	Saint-Thomas, Montmagny	100	65
Delisle, Jean	Saint-Jean, Ile d'Orléans	400	260

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Denis, D	Saint-Simon	300	195
Davison, Jas	Montréal	200	130
Donavan, T. J	Stanfold	1,000	650
Drapeau, rév. J. O	Saint-Ulric	300	195
Elliott, F. C	Halifax	1,800	1,170
Eaton, H. F	Saint-Stephen, N.-B	900	585
Elder, Wm	Saint-Jean, N.-B	300	195
Evans, Mercer et Cie	Montréal	600	390
Ewing, S. H. et A. S	do	600	390
Evans, W. S	do	6,700	4,355
Evans, J. S	do	8,300	5,395
Edgar, Frank	do	1,700	1,105
Esson, G., fils	Halifax	1,000	715
Esson, Wm	do	2,300	1,495
Banque d'Echange, liquidateurs de la	Montréal	600	395
Fairgriève, J. B	Hamilton	800	520
Foley, M. S	Montréal	200	130
Foster, A. J	Stanstead	300	195
Foster, Stephen	Rock-Island	300	195
Fortin, Irène	Québec	300	195
Fortier, Achille	Sainte-Marie, Beauce	500	325
Foisy, Théodule	Lévis	600	390
Fulford, J. H	Brockville	600	390
Fogarty Frères	Montréal	200	130
Fortin, Nestor	Cap Saint-Ignace	700	455
Frenette, Delle Célina	L'Islet	1,700	1,105
Faucher, O	Montréal	1,200	780
Fitzsimmons, R	Brockville	1,200	780
Fortin, Théodore	Québec	1,800	1,170
Gamache, Solyme	Cap Saint-Ignace	300	195
Gauthier, Thomas	Montréal	300	195
Gagnon, F. X	Saint-Raphaël	300	195
Genest, L. T	Saint-Henri	300	195
Green et Fils	Montréal	300	195
Gravel, J. A	do	600	390
Grafton, J. B et J. S	Dundas	300	195
Globensky, C. A. M	Saint-Eustache	2,500	1,625
Gingras, rév. J. N	Saint-Gervais	100	65
Gilmour, Allan	Ottawa	1,700	1,105
Gunn, Alex	Kingston	2,900	1,885
Grenier, J. B., succession de	Saint-Henri	100	65
Gagnon, Michel	Trois-Saumons	200	130
Geoffrion, C. A	Montréal	1,000	650
Greenshields, J. A	do	6,200	4,030
Gagnon, Nazaire	Champlain	600	390
Gould, Joseph	Montréal	600	390
Gould et Fils, Ira	do	1,500	975
Gaboury, Aug	Québec	600	390
Gildersleeve, C. F	Kingston	3,700	2,405
Gravel Frères	Montréal	1,800	1,170
Gouin, A. N	Sorel	1,200	780
Gilman, E. F	Woodstock, Ont	2,800	1,820
Green, John	London	300	195
Hatch, H	Guelph	600	390
Hall, Richard	Peterboro'	600	390
Heyd, C. B	Brantford	600	390
Hodgson, Jonathan	Montréal	26,100	16,965
Hodgson, J. C	do	35,000	22,750
Hodgson, T. E	do	39,400	25,616

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Higginson, J. G	Hawkesbury	10,000	6,500
Hudon, rév. J.	Saint-Philippe de Néri	600	390
Hedge, H., succession de	Montréal	3,300	2,145
Herman et Cie., M	do	4,600	2,990
Haynes, D. C, succession de	Sainte-Catherine	400	260
Hearle, J. G	Montréal	300	195
Hudon, Théophile	Québec	600	390
Howley, James	Montréal	300	195
Higginson, A. T	do	10,000	6,500
Jalbert, Jos. E	Cap Saint-Ignace	200	130
Jardine et Cie	Saint-Jean, N.-B	600	390
Jaffray, rév. Wm	do	300	195
Joyce, Alfred	Montréal	600	390
Jones, D. B	Brockville	600	390
Jones, S	Hamilton	900	585
Johnston, E. R	Stanstead	300	195
Jackson, lt-col. W. H	Brockville	1,100	715
Jones, A. G	Halifax	1,400	910
Jeffrey, Wm	Stratford	600	390
Jenkins, R	Toronto	600	390
Julien, Ls	Sainte-Jeanne de Neuville	300	195
Kerry, John	Montréal	3,000	2,600
Kerr, W. M	do	100	65
Katham, C. H	Rock-Island	300	195
Kenny, T. E	Halifax	5,800	3,770
Keith, D. S	Toronto	1,600	1,040
Labrie, Alfred	Saint-Charles de Bellechasse.	500	325
Leeming, H. B	Brantford	300	195
Lemay, Mme V	Saint-Martin	300	195
Larue, S. V	Assomption, McNider	300	195
Larkin, P	Sainte-Catherine	1,600	1,040
Lévesque, Dame G	Montréal	600	390
Légaré, rév. A. J. J	Sainte-Croix	300	195
Lemieux, Edouard	Québec	100	65
Lemieux, Joachim	Sainte-Marie de la Beauce	300	195
Lemieux et Dallaire	do	300	195
Lemont et fils	Frédéricton, N.-B	300	195
Liggett et Hamilton	Montréal	300	195
Lyman, B., succession de	do	800	520
Labbé, Dame J. O	Québec	500	325
Lester, Thomas	Township de Seneca	700	455
Lewis, W. J	Halifax	4,600	2,990
Larochelle, A	Québec	100	65
Lindsay, Wm	Woodstock, N.-B	200	130
Laberge, Joseph	Saint-Thomas de Montmagny	300	195
Labrecque, G	Beaumont	200	130
Larochelle, P. E., succession de	Rivière-du-Loup	300	195
Linton, James	Montréal	1,100	715
Leslie, John	Ottawa	300	195
Lefebvre, Leonard	Québec	300	195
Lawrence, J. et G	Saint-Jean, N.-B	300	195
Langlois, Daniel	Windsor	100	65
La Banque du Peuple	Montréal	130,000	84,500
More, W. S., succession	Halifax	1,400	910
Mackay, Hugh	Montréal	18,000	11,700
Matthews, F. B	do	600	390
Martin, Aug	Saint-Paschal	200	130
Martel, rév. L. A	Saint-Joseph de la Beauce	200	130
Mitchell, J. Scott	Halifax	400	260

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Moss, G W	Montréal	16,300	10,595
Morton, Phillips et Bulmer	do	600	390
Morton, J. Y	Brantford	600	390
Mussen, Thos	Montréal	600	390
Marnette, Dr J	St-Thomas de Montmagny	200	130
MacNee, Jas., succession de feu	Kingston	2,900	1,885
Merritt T. R	Sainte-Catherine	1,200	780
Manning, M. J	Windsor	1,100	715
Manuel, John	Ottawa	200	130
Mulligan, John	Port-Hope	1,700	1,105
Maguire, Bernard	Montreal	1,200	780
Murphy, J. B	Kingston	400	260
Mallory, Ira	Mallorytown	700	455
Murchie, James	St. Stephen, N.-B	1,200	780
Miville, Alfred	Saint-Roch des Aulnets	100	65
Musgrove, J. M	Ottawa	600	390
Moody, M., fils	Terrebonne	6,300	4,095
Moody, Mme A. H	do	600	390
Michaud, J. B	Lévis	300	195
Mitchell, Robert	Montréal	600	390
Morgan, Jas.	Sorel	800	520
Morgan, J. T. P	do	200	130
Mullin, John	do	300	195
Martin, E. O.	Rimouski	100	65
Mackenzie, Wm	Montréal	1,700	1,105
Mowat, D.	Lac à la Batture, Man.	100	65
Muckleston et Cie., J	Kingston	600	390
Macintosh, J. C	Halifax	3,300	2,145
McConkey, T. L.	Montréal	1,600	1,040
McCarthy, D. and J.	Sorel	5,000	3,250
McCormick et Fils, H., succession de	Ottawa	600	390
McCullough, H., et H. A.	Saint-Jean, N.-B	600	390
McCullough, H., succession de	do	300	195
McKenzie, T.	Sorel	600	390
McKay, Thos	Ottawa	600	390
McKechnie et Bertram	Hamilton	600	390
McLachlan Frères et Cie.	Montréal	600	390
McLennan, Donald	Port-Hope	600	390
McCarthy, Mlle C. E.	Sorel	1,700	1,105
McIntyre, Duncan	Montréal	21,900	14,234
McCallum et Fils, P.	Cobourg	3.000	1,950
McKenzie, M.	Montréal	3,300	2,145
Mitchell, Hon. P.	do	10,300	6,695
Moss, S. H. et J.	do	400	260
McKelvey et Birch	Kingston	500	325
McRay, Finlay A.	Montréal	900	585
McCarthy, H. F.	Ottawa	200	130
McIntyre, W. C.	Montréal	6,900	4,455
McIntyre, John M.	do	1,500	975
McNamee, F. B.	do	600	390
McDougall, Jas.	do	1,700	1,105
McLaren, John C	do	1,500	1,325
McDougall, T., en fidéicommis	do	120,000	78,000
McIntosh, W. J.	London	1,000	650
Nells, Jas.	Brantford	3,000	1,950
Normand, George	L'Ile aux Grues	700	455
Needer et Sadler	Lindsay	700	455
Nicholls et Hall	Peterboro'	2,900	1,885
Nealis, S.	Frédéricton, N.-B	300	195

14*a*—21½

ROYALE CANADIENNES—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Norris, Jas.	Sainte-Catherines	3,000	1,950
O'Brien, Wm	Montréal	16,100	10,465
Ouellet, Magloire	Saint-François, Beauce	600	390
Ostell, John	Montréal	10,400	6,760
Ogilvy, J. A.	do	1,400	910
O'Cain, James	Saint-Jean	300	195
Olivier, W. H.	Elora, Ont	700	1,105
Olone, James	Ottawa	200	130
O'Shaughnessy, M. et D.	Montréal	900	585
O'Brien, Mme A.	do	10,000	6,500
Papineau, A. C.	do	1,000	650
Paradis, rév. J. F.	Saint-Raphaël	100	65
Pillow, Hersey et Cie	Montréal	600	390
Pelletier, J. P.	Matane	600	390
Pelletier, C. A. P.	Québec	600	390
Peddie, J. W.	Winnipeg	600	390
Pollock, J. M.	Montréal	600	390
Porter, G. M.	St. Stephen, N.-B.	300	195
Price, J. Evan	Quebec	600	390
Peardon, Wm.	Montréal	1,700	1,100
Pacaud, E. L.	Arthabaska	100	65
Peck, Benny et Cie	Montréal	1,500	1,325
Pacaud, G. J.	Stanfold	1,200	780
Pelletier, A. V.	Sainte-Marie, Beauce	100	65
Parent, C. H.	Montréal	100	65
Poulin, E.	Saint-George	100	65
Parent, C. F.	Rimouski	300	195
Pomroy, B., succession de feu	Compton	300	195
Pozer, D. G.	Saint-George, Beauce	400	260
Price, G. R.	Saint-Jean, N.-B.	200	130
Patton, Mme S	Montmagny	300	195
Quinn, Wm. H.	Frédéricton, N.-B.	600	390
Quinn, Mary	do	600	390
Quay, Wm.	Port-Hope	1,300	
Roy, Thos	Québec	200	130
Russell, Forbes et Cie	Ottawa	600	390
Robinson, Morris	Saint-Jean, N.-B.	1,200	780
Richard, George	Saint-Pascal	600	390
Richard, Gregoire	Cap-Santé	300	195
Robertson, Andrew	Montréal	18,400	11,960
Roy, Saluste	Saint-Jean Port-Joli	200	130
Roy, Ferdinand	Saint-Raphaël	200	130
Robinson, George	London	300	195
Robinson, Isaac	Peterboro'	300	195
Rosamond, B.	Almonte	600	390
Robinson, Robert	Saint-André, N.-B.	300	195
Russell, J. W	Ottawa	600	390
Reid, Wm.	Montréal	600	390
Renouf, C	Trois-Pistoles	600	390
Robertson, J. B.	Montéral	10,000	6,500
Robertson, Alex	do	10,000	6,500
Ross, Capt. Wm	do	700	455
Robertson, G. R	do	18,700	12,155
Read, A. J.	do	1,700	1,105
Rose, R. M	Kingston	200	130
Robertson, James	Montréal	4,900	3,640
Rees, D. J	do	1,200	780
Roy, O	Québec	600	390
Rioux, Eloi	Trois-Pistoles	600	390
Ritchie, T. A	Halifax	3,400	2,210

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Rutherford, John	Halifax	1,700	1,105
Richard, F	Cap-Santé	200	130
Robinson, T. B	Saint-Jean, N.-B	1,200	780
Rhodes, Col	Québec	100	65
Ross, P. S	Montréal	5,400	3,510
Reid et Cie, W. J	London	200	130
Reinhart, Mme G	New-York	6,700	4,355
Robertson, J. A	Montréal	10,000	6,500
Ross, Lewis	Port-Hope	1,500	975
Sawyer et Cie, L. D	Hamilton	600	390
Sarrasin, Hercule	Saint-Elizabeth	300	195
Scanlan, Mme T	Montréal	600	390
Schiller, C. E	do	600	390
Schofield, W. A	Brockville	600	390
Seifert, G	Québec	300	195
Sharkey, O	Frédéricton, N.-B	300	195
Smith, Wm	Montréal	95,800	62,270
Stewart, D. S	Saint-Jean, N.-B	300	195
Stewart, John	do	600	390
Summer, G	Montréal	600	390
Stafford, H. F	do	100	65
Stinson, Mme M. M	do	3,400	2,210
Stewart, James	do	100	65
Sutton, Thomas	do	1,200	780
Shearer, James	do	2,900	1,885
Strachan, W	do	300	195
Sisè, C. F	do	10,000	6,500
Savage et Fils, A	do	1,200	780
Slater, G. T	do	500	325
Shonys, S. H	Melbourne, Qué	200	130
Sincennes, J. B	Montréal	200	130
Stagg, John	Brockville	300	195
Schmouth, J. D	Sainte-Anne de la Pocatière	100	65
Stevens, Darwin	Hawkesbury	2,500	1,625
Stevenson, B. R	Saint-André, N.-B	100	65
Saucier, Antoine	Maskinongé	300	195
Talbot, J. A	Trois-Pistoles	300	195
Thompson, John	Montréal	600	390
Todd, W. H	Saint-Etienne, N.-B	600	390
Todd, F. H	do	2,400	1,560
Trudel, rév. Chas	Sainte-Anne de la Pocatière	300	195
Turnbull et Cie	Saint-Jean, N.-B	600	390
Thibaudeau, l'hon. I	Québec	2,300	1,495
Turner, James	Hamilton	1,700	1,105
Thibaudeau, l'hon. J. R	Montréal	55,100	35,815
Turner, Alex	Hamilton	1,700	1,105
Tillson, E. D	Tilsonburg	1,200	780
Them, Alex	Québec	100	65
Tessier, Mme A. E	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Todd, E. T	Saint-Etienne, N.-B	600	390
Tessier, U	Québec	1,700	1,105
Turcotte, J. U	Montréal	600	390
Verrault, P. G	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Vadeboncœur, Ed	Québec	200	130
Voyer, Henry	Stanfold	200	130
Vézina, A. & J	Québec	300	195
Vézina, Z	Saint-Joseph de la Beauce	300	195
Watt, A., succession de feu	Montréal	100	65
Wait, George	do	600	390

ROYALE CANADIENNE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Wiseman, Thos	Mile End	300	195
Wilmot, E. H	Frédéricton, N.-B	600	390
Wulff et Cie	Montréal	900	585
Williams, Mills	do	1,200	780
White, S. P	Kingston	200	170
Wilkes, Mlle A	Brantford	4,700	2,925
Ward, H. A	Port-Hope	1,500	975
Wilkes, G. H	Brantford	1,400	910
Waterous, C. H	do	7,800	5,070
Waterous, A. T	do	1,300	845
Wilson, Z	Ottawa	200	130
Watson et Cie, John	Montréal	1,500	975
White, Richard	do	800	520
Wilson, J. T	do	15,000	9,750
Weaver, A. O	do	25,500	16,575
Wough, Wm	do	200	130
Wright et Durant	London	200	130
Yates, H., succession de feu	Kingston	1,800	1,170
Gagnon, A., en fidéicommis	Montréal	15,900	10,835
Gagnon, A., en fidéicommis	do	1,300	845
Jamieson, R. C., en fidéicommis	do	80,000	52,000
McDougall Frères	do	38,800	25,220
Innes, Robert	Peterboro'	600	390
Chabot, Jos	Saint-Charles	100	65
McNally, J. G	Frédéricton, N.-B	300	195
Jamieson, R. C	Montréal	81,000	52,650
Total		1,720,000	1,118,000

ROYALE CANADIENNE—*Fin.*

ACTIONNAIRES AYANT PAYÉ 60 POUR 100.

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Adams, J	Saint-Jean, N.-B	3	180
Bastien, A	Montréal	7	420
Beaulieu, J. B	Lévis	3	180
Brown, C	Minneapolis	4	240
Chauvin, A. T	Montréal	3	180
Couture, G	Québec	1	60
Desilets, P. O	Trois-Rivières	16	960
Dostaler, O	Saint-Maurice	1	60
Dykeman, W. G	Saint-Jean, N.-B	1	60
Fortin, Mme A. J	Saint-Joseph	3	180
Frégon, L. G. B	Trois-Rivières	3	180
Hall, J	Peterboro'	6	360
Hougham, R	Montréal	5	300
Holman, J., succession	Cobourg	11	660
King Bros	Saint-Pacôme	3	180
Lapalme, A	Belœil	2	120
Letellier, M	Saint-Valier	1	60
Lerossignol, P., succession	Québec	3	180
Loraly, Howe et Cie	Saint-Jean, N.-B	3	180
Madden, J. W	Montréal	3	180
Martel, Mme T	Showhegan	5	300
Perkins, J. E	Saint-Jean, N.B	3	180
McInnes, Alex	Hamilton	7	420
Sansfaçons, rév. L	L'Islet	3	180
Suffel, G	Ingersoll	6	360
Williams, J	Saint-Jean, N.-B.	1	60
Gauthier, L. O	Québec	4	240
Total		111	6,600

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU SOLEIL.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Alexander, Charles	Montréal	5,000	625
Abbott, l'hon. J. J. C., M.P	do	5,000	625
Anderson, Robert	do	39,000	4,875
Buntin, Alexander	do	20,000	2,500
Boyd, l'hon. John	St-Jean, N.-B	2,500	312
Bryson, T. M., succession de feu	Montréal	7,500	937
Brush, George S	do	2,000	250
Barbeau, E. J	do	5,000	625
Burland, G. B	do	2,000	250
Biggar, W. H	Belleville	2,000	250
Biggar, J. L	do	1,600	200
Bell, John, Q.C	do	1,100	138
Cumming, W. B	Montréal	10,000	1,250
Cooper, William	do	5,000	625
Campbell, F. W., M.D	do	2,000	250
Coulson, D	Toronto	1,000	125
Cox, George A	Peterboro'	4,000	500
Cheese, W. E	Montréal	2,000	250
Cameron, A. H., succession de feu	do	1,000	125
Cassils, Chas	do	2,500	312
Cramp, G. B	do	5,000	625
Cushing, Charles, en fidéicommis	do	200	25
Cushing, L. M	do	400	50
Delisle, A. M., succession de	do	4,000	500
Dakers, James	do	1,000	125
Ewing, S. H	do	2,500	312
Ewing, A. S	do	2,500	312
Edgar, Frank	do	1,500	187
Finlay, Samuel	do	10,000	1,250
Fisher, C. H. B	Frédéricton	4,000	500
Filgate, Samuel	Montréal	1,000	125
Gault, M. H., M.P	do	40,000	5,000
Gault, A. Fred	do	20,000	2,500
Gault L. H	do	11,000	1,375
Gault, R. L	do	2,000	250
Gilroy, Thomas	Winnipeg	13,000	1,625
Greene, E. K	Montréal	4,800	600
Greenshields, J. N	do	200	25
Gould, Charles H	do	2,000	250
Gunter, J. B	Frédéricton	100	13
Hamilton, Alexander	Montréal	5,000	625
Howard, R. P., M.D	do	5,000	625
Hingston, W. H., M.D	do	1,000	125
Miller, W. T	do	10,000	1,250
McKenzie, M	do	21,000	2,625
McLennan, Hugh	do	12,000	1,500
Mackay, Edward, succession de feu	do	10,000	1,250
McLennan, John	Glengarry	10,000	1,250
Moss, S. H. et J	Montréal	5,000	625
Morrice, David	do	5,000	625
Moat, Robert	do	2,000	250
McFarlane, D	do	5,000	625
McLachlan, J. S	do	5,000	625
McCarthy, D. et J	Sorel	5,000	625
Macaulay, R	Montréal	15,800	1,975
Macaulay, R., en fidéicommis	do	1,700	212
Macaulay, T. B	do	1,700	213
Macaulay, T. B., en fidéicommis	do	2,000	250
Montréal, cais. d'ép. de la Cité et du Dist. de	do	7,500	937

SOLEIL—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Meyer, H. W. C	Wingham, Ont	1,400	175
Moss, H	Montréal	2,000	250
Moss, J. E	do	2,600	325
Ogilvie, l'hon. A. W	do	7,500	938
Ogilvie, l'hon. A. W., en fidéicommis	do	2,000	250
Paterson, W. S	do	1,000	125
Prowse, George R	do	1,000	125
Reekie, R. James, succession de feu	do	10,000	1,250
Rae, Jackson	do	2,500	312
Rogers, George	do	9,100	1,137
Rose, Alexander, succession de feu	do	4,300	538
Reid, William	do	8,000	1,000
Robertson, Henry	do	2,000	250
Robertson, Margaret	do	1,000	125
Robertson, Archer	do	1,000	125
Rae, William	Québec	2,500	312
Richards, Joseph	Montréal	2,500	313
Sprigings, R	do	2,000	250
Skelton, Leslie J. H	do	2,000	250
Stevenson, James, succession de feu	do	1,000	125
Tasker, James	do	10,000	1,250
Vanwart, Wesley	Frédéricton	2,500	313
Williams, J. A. C	Montréal	500	62
Waldie, John	Burlington	10,000	1,250
Workman, Thomas	Montréal	10,000	1,250
Withall, W. J	do	10,000	1,250
Wilson, Andrew, succession de feu	do	2,500	312
Wilson, Esther	do	2,500	312
Warren, W. H	do	1,000	125
Wilson, John T	do	1,000	125
Wilkes, Alfred J	Brantford	7,000	875
White, Richard	Montréal	2,500	312
	Total	500,000	62,500

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Alexander, James	Toronto	50	1,000
Alexander, Mme J. E	Woodstock	20	400
Alexander, Mme Mary	Toronto	5	100
Anderson, R. G., exécuteurs test. de la succes.	do	20	400
Anderson, rév. John	Hamilton	40	800
Anderson, Wm	Toronto	23	460
Arnoldi, Frank, en fidéicommis	do	37	740
Austin, J. R., et Bethune, R. H.	do	280	5,600
Baines, C. C	do	2	400
Baines, W. J	do	58	1,160
Baines, W. J., en fidéicommis	do	15	300
Baines, W. J., en fidéicommis pour H. Proeppfer	do	20	400
Barclay, rév. John	do	49	980
Beaty, R	do	100	2,000
Beaty et Cie, Robt	do	240	4,800
Beaty, Mme Sarah	do	40	800
Benson, T. M., et McCaul, G. Lefroy, en fidéic.	Port-Hope	38	760
Betley, Diana E	Toronto	150	3,000
Bilton, Wm., succession de feu	do	9	180
Blackwell, John	do	65	1,300
Blain, Mme David	do	180	3,600
Boswell, Mme Charlotte	Ottawa	266	5,320
Brodie, J. L., caissier, et Denison, C. A., comptable, en fidéicommis	Toronto	190	3,800
Brooks, Jacob M.	Oshawa	25	500
Browne, J. et P.	Toronto	30	600
Brown, Robt. S	do	20	400
Brown, Wm	Caledonia	175	3,500
Brydon, Eliz. R	Barrie	9	180
Buchanan, J. O., gérant, en fidéicommis	Toronto	200	4,000
Burns, John	do	25	500
Caldwell, J. B	Newmarket	20	400
Cameron, Arch	Montréal	30	600
Cameron, Arch., en fidéicommis	do	120	2,400
Cameron, Ellen M. de B.	Toronto	80	1,600
Campbell, D.	Trumansburg, N.-Y.	40	800
Campbell, Jas	Toronto	20	400
Carlyle, Mme W. D	do	25	500
Carroll, Geo	do	25	500
Carroll, Thos. H	do	25	500
Chester, Geo	Scarboro'	40	800
Clark, Andrew	Bullock's Corners	75	1,500
Clark, Chris. S	Sainte-Catherine	10	200
Cockburn, G. R. R.	Toronto	150	3,000
Cooch, A. C	do	109	2,180
Colquhoun, E. A	Hamilton	10	200
Colquhoun, E. A., caissier, en fidéicommis	do	300	6,000
Cosens, Mme Ellen A	Toronto	10	200
Cox, Geo. A	Peterboro'	360	7,200
Cox, Mme P. H	Paris	25	500
Craig, Mme F. G	Deseronto	17	340
Craig, rév. R. J	do	1	20
Crocker, Jas. S	Toronto	15	300
Curry, W. H	Omemee	40	800
Dame, Mme Agnes	Toronto	45	900
Davidson, Geo., exécut. test. de la succ. de feu	do	12	240
Davidson, Susanna F	Uxbridge	25	500
Dejean, Jas. F	London	7	140
Dewar, John F., exécut. test. de la succ. de feu	Port-Hope	50	1,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Douse, rév. John	Toronto	170	3,400
Duckett, Chas	do	30	600
Dudley, E. E	Newmarket	9	180
Duggan, Geo., succession de feu	Toronto	20	400
Duggan, Mlle Eliza	do	9	180
Durie, W. S., et Green, A. H. C., en fidéicom.	do	20	400
Ellerby, rév. Thos. S.	do	80	1,600
Elliott, Geo	Guelph	200	4,000
Evans, Ephraim, D.D	London	69	1,380
Ewing, rév. Robt	Collingwood	11	220
Falconbridge, J. K	Richmond Hill	9	180
Farley, Jas. H	Toronto	2	40
Fisher, David, en fidéicommis	Bowmanville	50	1,000
Fisken, John	Toronto	160	3,200
Fitzgerald, Edw. G	do	42	840
Fitzgerald, Mme G. B	do	84	1,680
Fitzgerald, Wm	do	5	100
Fitzgibbon, Jas. T	Montréal	20	400
Fletcher, rév. D. H	Hamilton	50	1,000
Forster, J. W. L	Brampton	15	300
Forster, Wm	do	49	980
Foster, Mme Jane M	Toronto	34	680
Francis, W. G	do	2	40
French, rév. E. W	Deseronto	4	80
Fry, Chas	Toronto	4	80
Fulton, A. T	d	320	6,400
George, Mlle Emma	do	44	880
George, Mlle Isabella L	do	56	1,120
Gill, Mme Robt., fidéicommissaires de	do	50	1,000
Gilmor, Caroline H. et Amelia C	do	100	2,000
Gilmor, Robt	do	21	420
Gooderham, Geo., en fidéicommis	do	135	2,700
Gooderham, Wm	do	500	10,000
Gordon, Wm	do	3	60
Gould, Joseph	Uxbridge	40	800
Graham, D., en fidéicommis	Belleville	25	500
Graham, Sarah J	do	29	580
Grant, Hector	Beaverton	30	600
Gray, Wm	Barrie	40	800
Grier, Chas	Londres, Ang	20	400
Hague, Geo	Montréal	25	500
Haining, Joseph	Détroit	7	140
Haldan, B., exécuteurs testamentaires de feu	Toronto	20	400
Haldan, E. B	San Francisco, Cal	30	600
Hamilton, Geo. R	Toronto	40	800
Hammond, Thos. M	Credit	70	1,400
Harris, Arthur B	do	104	2,080
Harris, Mme Elizabeth	do	17	340
Harris, Mlle Elizabeth M	do	11	220
Harris, Lucy L	do	5	100
Harrison, Geo	Aurora	30	600
Heather, Richard	Toronto	55	1,100
Henderson, J. et E	do	200	4,000
Henry, John	Don	30	600
Henry, Thos B	Toronto	120	2,400
Heron, Andrew	do	333	6,660
Hillock, Frank	do	50	1,000
Hinde, Geo. J	Godalming, Ang	300	6,000
Hindhaugh, Annna L	Oswego, N.-Y	6	120

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Hindes, Alphonso	Oshawa	50	1,000
Hobson, Edw	Toronto	50	1,000
Hobson, E. J	do	50	1,000
Home Savings and Loan Co	do	145	2,900
Hornby, Mary	do	33	660
Horne, Geo	Cannington	56	1,120
Howarth, John	Toronto	320	6,400
Hyman, Eli	do	84	1,680
Jackes, Mme Emma	do	80	1,600
Jackes, Joseph	do	73	1,460
Jackes, Joseph, en fidéicommis	do	165	3,300
Jackes, Price	do	20	400
Jarvis, Salter M	Qu'Appelle	150	3,000
Johnston, Mlle Sydney M	Thornhill	9	180
Johnston, Watson	do	3	60
Jones, Jas. Gordon	Toronto	15	300
Jones, rév. Wm	do	179	3,580
Jupp, rév. Wm	Midland	27	540
Keefer, Wm. Napier	Galt	11	220
Keith, D. S	Toronto	50	1,000
Keeler, Maria H	New-York	23	460
Kenny, J. J	Toronto	135	2,700
Kersterman, Wm., fils, et Beard, J. G., en fidéicommis	do	33	660
King, E. F	Montréal	25	500
King, Jas	Québec-Sud	50	1,000
Kirkpatrick, Marriane, exécut. testament. de	Kingston	20	400
Kirkpatrick, rév. Francis W	do	20	400
Knox, Wm	Toronto	25	500
Laidlaw, Douglas, exécuteurs testament. de feu	do	35	700
Langton, Thos., fidéicommissaires	do	44	880
Leach, Hugh, en fidéicommis	do	100	2,000
Lee, Joseph, syndics de la succession de	do	20	400
Lee, W. S., syndic de la success. de Thos. Bell	do	20	400
Long et Frère, T	Collingwood	300	6,000
Lyness, John	Lindsay	20	400
Lyons, Mme Ann	Cheltenham	13	260
Macdonald, J. G., et Turnbull, J., en fidéicom.	Toronto	520	10,400
Macdonald, John	do	40	800
Macdonell, W. J	do	2	40
Maddison, Alfred	Richmond	10	200
Maddison, Mme. Mary C	Toronto	47	940
Maddison, Mme E. A., en fidéicommis	do	1	20
Magrath, Chas., succession de feu	do	260	5,200
Magrath, succession de feu Jas	do	20	400
Magrath, Thos W	Chutes-Niagara	80	1,600
Magrath, Wm	Credit	20	400
Manning, Alex	Toronto	548	10,960
Martens, Mme M. C	do	60	1,200
Martens, T. H. A	do	71	1,420
Masson, Wm	Whitby	50	1,000
Matheson, Geo	Drummondville	2	40
Meredith, J S	Hamilton	10	200
Michie, James, succession de feu	Toronto	662	13,240
Miller, R. S., succession de		8	106
Moore, Hugh	Toronto	70	1,400
Morrison, Janet A., exécutrice	do	50	1,000
Munshaw, Mme S.A	Thornhill	20	400
Murray, Geo	do	216	4,320

DE L'OUEST—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Murray, Mme M. J. H	Toronto	165	3,300
Myer, Mme E. C	Goderich	4	80
McBean, Eliza	Toronto	200	4,000
McCarthy, Dalton	do	15	300
McCausland, Mary	Pickering	45	900
McConachie, Samuel	Bowmanville	45	900
McDiarmid, Mme Mary	Ottawa	15	300
McGillivray, Geo	Whitby	13	260
McKean, Margt. J	Toronto	25	500
McKenzie, H. Gordon	do	25	500
McLachlan, Mlle Margt. H	do	15	300
McMurrich, Geo	do	35	700
McMurrich, Geo., en fidéicommis	do	9	180
McMurrich, J. P	do	77	1,540
McMurrich, Mme Minnie G	do	10	200
McMurrich, Mme John	do	1	20
McMurrich, W. B. et Geo., fidéicommissaires	do	78	1,560
McMurrich, W. B., et Rathbun, E.W., fidéicom.	do	78	1,560
McMurrich, W. B., en fidéicommis	do	138	2,760
Nevitt, Mme E. E	do	20	400
Nordheimer, Samuel	do	50	1,000
Orr, Mme Jennie E	Woodstock	20	400
Osler et Hammond	Toronto	40	800
Osler et Moss	do	8	160
Paterson, Jas. F	Fergus	12	240
Paterson, John Henry	Toronto	12	240
Paterson, rév. Thos. W	Deer Park	42	480
Paterson, Thos.	Bowmanville	32	640
Paterson, C. W., fidéicom. des enfants de	Toronto	12	240
Paterson, Mlle Emily, fidéicommissaires de	do	10	200
Paterson, Mlle Hannah, fidéicommissaires de	do	20	400
Paterson, Mlle Mary S., fidéicommissaires de	do	10	200
Patton, Mme Deborah	do	65	1,300
Patton, Joseph C	do	25	500
Patton, Joseph C., en fidéicommis	do	25	500
Pellat et Pellat	do	80	1,600
Perrain, Mme M. A	Hamilton	44	880
Perry, John, administrateur	Schombrook	25	500
Peters, Geo.	Peterboro'	10	200
Petman, Robt	Toronto	50	1,000
Philpott, Frederick V.	do	50	1,000
Phippin, John Albert	Belleville	500	10,000
Pipe, Wm., succession de	Berlin	13	260
Playfair, John S	Toronto	190	3,800
Postlethwaite, Colin W.	do	60	1,200
Price, Mme Annie	do	20	400
Pyper, Mary	do	69	1,380
Quealy, Bridget	do	1	20
Ramsay, Wm	do	191	3,820
Ranney, H. R.	Saint-Jean, N.-B	66	1,320
Rathbun, E. W., en fidéicommis pour Mlle B. R.	Deseronto	5	100
Rathbun, E. W., en fidéicommis pour E. W. R.	do	14	280
Rathbun, E. W., en fidéicommis pour F. M. R.	do	13	260
Rathbun, E. W., en fidéicom. pour H. McM. R.	do	5	100
Rathbun, E. W., en fidéicom. pour W. C. B. R.	do	3	60
Rathbun, E. W., en fidéicom. pour S. J. Relay.	do	12	240
Rathbun, F. S., en fidéicom. pour Jessie S. R.	do	3	60
Rathbun, Bunella	do	18	360
Rathbun, Herbert B	do	3	60

DE L'OUEST—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Rathbun, Mme Louisa S	Deseronto	51	1,020
Rathbun, Mlle Louise	do	3	60
Rattray, Alex.	Galt	40	800
Rayburn, Richard	Deseronto	10	200
Reid, Jas	Toronto	50	1,000
Reid, J. Y., et rév. W. Gregg, exécuteurs	do	80	1,600
Ridout, P. F	do	23	460
Robertson, A	do	37	740
Robinson, Christopher	do	103	2,060
Robins, Wm	do	80	1,600
Ross, Elizabeth P	Port-Hope	5	100
Roger, Mme Elizabeth, fidéicommissaires de	Ashburn	10	200
Rothwell, John, succession de	Kingston	7	140
Rowsell, Henry	Toronto	40	800
Rutherford, E. H	do	66	1,320
Ryerson, C. E , en fidéicommis	do	150	3,000
Scarth, Cochrane et Cie	do	5	100
Schomberg, H. A., fidéicommissaires	do	14	280
Schomberg, Rebecca	do	34	680
Scott, Jas., et R. H. Bethune, en fidéicommis	do	92	1,840
Scott, Mme Jessie	Québec	8	160
Seels, Esther, et B. Saunders, fidéicommissaire.	Toronto	19	380
Sharp, Geo	Hamilton	120	2,400
Sherrard, Mme Eliza Anne	Toronto	47	940
Sims, Robt	do	3	60
Simpson, hon. John	Bowmanville	80	1,600
Sinclair, James	Toronto	13	260
Small, Ann H.	do	37	740
Smith, Alex.	do	10	200
Smith, A. M	do	516	10,320
Smith, Mlle Annie	do	10	200
Smith, Mlle Jane	do	10	200
Smith, Mme M. A	do	110	2,200
Smith, W. H., Manager, en fidéicommis.	do	795	15,900
Stephens, H. S	Hamilton	10	200
Stewart, F. J	Toronto	2	40
Sterling, Wm., M.D	Twillingate, Terreneuve	80	1,600
Strachan, Mlle Agnes A	Toronto	11	220
Strachan, Mme Margaret A	do	47	940
Symons, Eliza F	do	9	180
Talbot, Marcus, succession de	do	5	100
Taylor, S. C	Lindsay	25	500
Thompson, Robt	Toronto	120	2,400
Thompson, Robt., gérant, en fidéicommis	do	100	2,000
Thompson, Thos. McL	do	30	600
Thorburn, Mlle Catherine	do	2	40
Thorburn, Mlle Mary	do	7	140
Timms, Mlle Elizabeth	do	50	1,000
Turner, Robt. C.	do	50	1,000
Vidal, B. H	do	20	400
Walker, Robt	do	12	240
Wallace, J.	London	20	400
Wallis, Thos. G., succession de	Toronto	20	400
Walmsley, Thomas	do	3	60
Walton, Mme Mary Ann	do	15	300
Ward, John A.	Hamilton	30	600
Weatherhead, G. H.	Brockville	20	400
Webb, Thos.	Toronto	20	400
Wightman, John, jun.	do	20	400

DE LOUEST.—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES.—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Wilkes, Alfred J	Brantford	103	2,060
Wills, Alex	Toronto	100	2,000
Wills, Thos.	Belleville	50	1,000
Wilson, Wm.	Toronto	80	1,600
Wilson, Wm. B.	Thornhill	26	520
Wilson, Wm. D.	Toronto	12	240
Wonham, Helen S.	Brockville	6	120
Wood, l'hon. S. C.	Toronto	50	1,000
Young, Mary A.	do	25	500
		......	......

ETAT des taxes imposées sur les compagnies d'assurances ci-dessous, pour l'année expirée le 31 mars 1884, en conformité des Actes des assurances de 1875 et 1877.

Compagnies.	Taxe.	Compagnies.	Taxe.
	$ cts		$ cts
Accidents	48 02	*Norwich Union*	97 66
Ætna, contre le feu	125 04	*Ontario Mutual*	194 29
Ætna, sur la vie	619 70	*Phénix*, de Brooklyn	61 27
Agricultural de Watertown	75 80	*Phœnix*, de Londres	218 99
Anchor	18 38	Québec	69 32
British America	196 80	*Queen*	243 40
British Empire	44 44	*Reliance*	15 99
Briton, sur la vie	2 99	Royale Canadienne	338 19
Calédonia	76 44	*Royal*	682 87
Canada, sur la vie	860 51	*Scottish Imperial*	13 73
Citoyens	260 90	*Scottish Union*	54 22
City of London	161 02	Souveraine	95 15
Commercial Union	338 45	*Standard*	278 97
Confédération	332 85	*Star*	22 72
Dominion Safety Fund	35 69	Soleil	205 59
Equitable	325 35	Toronto, sur la vie	2 62
Fédérale, sur la vie	15 83	*Travelers*	168 37
Association d'assurance contre le feu	117 61	*Union Mutual*	122 06
De Garantie	47 85	*United States*	9 19
Guardian	105 20	De l'Ouest	560 53
Hartford	141 08		
Imperial	214 17	*Compagnies qui ont cessé de faire des opérations.*	
Lancashire	226 10		
Association du Canada sur la vie	39 73		
Liverpool and London and Globe	222 14	*Briton Medical*	25 77
London Assurance	83 86	*Connecticut*	111 06
London Guarantee	27 61	*Edinburgh*	18 22
London and Lancashire, contre l'inc...	102 53	Association d'Ecosse sur la vie	84 76
London and Lancashire, sur la vie	125 26	*National*, sur la vie	9 68
London Mutual, contre l'incendie	119 24	*North Western*	26 66
Metropolitan, sur la vie	14 81	*Phœnix Mutual*, sur la vie	62 99
National, d'Irlande	35 00	*Scottish Amicable*	11 45
New York, sur la vie	93 75	*Scottish Provident*	5 46
North American	97 84	*Scottish Provincial*	27 72
North British	341 60		
Northern	182 44	Total	9,714 93



48-49 VICTORIA.

CHAP. 49.

Acte à l'effet de modifier l'application de "l'Acte d'assurance refondu, 1877."

[*Sanctionné le* 20 *juillet* 1885].

CONSIDÉRANT qu'il est à propos de modifier l'*Acte d'assurance refondu*, 1877, au sujet des compagnies qui font des opérations d'assurance sur la vie sous le titre de "Compagnies d'Assurance Coopératives sur la Vie," "Associations de Secours Mutuels," et autres de même genre: A ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit:— **Préambule.** **40 V., c. 42.**

1. Le mot "compagnie," dans le présent acte, sera compris et interprété de la même manière que dans l'acte cité au préambule; et une amende imposée pour contravention au présent, dont le chiffre est fixé par une référence à quelque article de l'acte susdit, sera recouvrable et applicable de la même manière que celle imposée par le dit article, dont toutes les dispositions s'appliqueront à cette amende et à l'infraction pour laquelle elle est imposée. **Définition du mot "compagnie."**

2. Toute compagnie constituée au Canada qui poursuit des opérations d'assurance sur la vie en s'engageant à payer, à la mort d'un membre de cette compagnie, une somme de deniers seulement à même les produits des répartitions ou droits perçus ou à percevoir de ses membres à cet effet, pourra, à la discrétion du ministre des Finances, sur le rapport du surintendant des assurances, approuvé par le Conseil du Trésor, être exemptée de l'opération de l'*Acte d'assurance refondu*, 1877, et être autorisée à poursuivre les opérations de l'assurance sur la vie aux conditions ci-dessous spécifiées. **Exemption conditionnelle des compagnies de l'Acte d'assurance.**

Conditions de l'exemption. 3. Les compagnies ainsi exemptées enregistreront leurs titres ou noms de corporation au bureau du surintendant des assurances. Elles feront aussi des états attestés de leur condition et de leurs opérations aux époques et sous la forme, et attestés de la manière que prescrira le ministre des Finances, et le surintendant des assurances publiera ces états dans son rapport annuel ; et toute négligence à faire ces états lorsqu'il seront demandés par le surintendant des assurances rendra la compagnie et ceux de ses officiers en faute passibles de l'amende mentionnée en l'article vingt-deux de l'acte précité.

Enregistrement et rapports.

Amende pour négligence.

Renouvellement de l'enregistrement. 4. L'enregistrement d'une compagnie cessera d'être valide le trente-unième jour de mars de chaque année, mais il pourra être renouvelé d'année en année à la discrétion du ministre des Finances.

5. Les dispositions du présent article s'appliqueront aux corporations ou associations constituées ailleurs qu'au Canada dans le but de faire des opérations d'assurance sur la vie d'après le système de la coopération ou de la répartition.

2. Toute corporation ou association de ce genre pourra être autorisée par le ministre des Finances, au moyen d'un permis, à faire des opérations au Canada, en déposant entre ses mains une somme de cinquante mille piastres en vertu des dispositions de l'*Acte d'assurance refondu*, 1877, et aura ensuite le droit de poursuivre ces opérations tant qu'elle continuera de payer ses pertes au plein montant porté dans ses certificats ou polices, et qu'elle se conformera à toutes les prescriptions du dit acte et du présent acte et aux ordres du surintendant des assurances.

3. Outre ce dépôt de cinquante mille piastres, le ministre des Finances pourra en tout temps, sur le rapport du surintendant des assurances approuvé par le Conseil du Trésor, exiger que tout dépôt supplémentaire qui pourra être recommandé par ce rapport et ainsi approuvé, soit fait par ces compagnies ou déposé entre les mains de dépositaires nommés par le ministre des Finances et chargés de tels fidéicommis qui seront déterminés par le Gouverneur en conseil.

4. Les réclamations résultant de décès seront une première charge sur tous les deniers réalisés par les répartitions, et nulle déduction ne sera faite sur aucune de ces réclamations pour aucune raison quelconque.

5. Nulle portion des deniers obtenus au moyen des répartitions faites pour couvrir les réclamations résultant de décès ne sera employée à aucune dépense quelconque, et chaque avis de répartition en indiquera fidèlement la cause et le but.

6. Chaque demande d'assurance, police et certificat émis ou employé par toute compagnie de ce genre au Canada, devra porter, imprimés dans un endroit bien apparent, en encre de couleur différente et en caractères de grosseur raisonnable, les mots suivants :—

" Cette association n'est pas tenue par la loi de garder la réserve exigée des compagnies ordinaires d'assurance sur la vie."

7. Chaque certificat et police contiendra une promesse de payer intégralement le montant qui y sera mentionné à même le fonds de l'association affecté aux décès et à même tous deniers obtenus au moyen de répartitions faites à cet effet ; et chaque association sera tenue dès lors et de temps à autre de faire des répartitions pour un montant suffisant, avec ses autres deniers disponibles, pour face à toutes les obligations contractées en vertu de ces certificats ou polices, sans déduction ou rabais.

8. La condition incorporée dans le précédent paragraphe sera insérée dans chaque police émise ou certificat délivré à toute personne assurée en Canada.

6. Les prescriptions contenues dans les paragraphes quatre, cinq, six, sept et huit de l'article précédent s'appliqueront aussi à toute compagnie (n'étant pas une compagnie, société ou association du genre mentionné à l'article douze du présent acte,) légalement constituée en Canada et faisant des opérations d'assurance sur la vie d'après le système coopératif ou de répartition.

7. Aucune condition, stipulation ou restriction modifiant ou affectant l'effet d'aucune police d'assurance sur la vie délivrée après le premier jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-six, par aucune compagnie poursuivant des opérations en Canada sous l'autorité du parlement du Canada, ne sera bonne ou valide à moins d'être énoncée au long sur le recto ou le verso de la police.

8. Nulle police ou certificat ne contiendra ou ne portera au verso aucune condition à l'effet que cette police ou ce certificat sera nul pour le motif que quelque déclaration contenue dans la demande d'assurance est fausse, à moins que cette condition ne soit limitée aux cas où cette déclraration est essentielle au contrat.

9. Nulle compagnie ne poursuivra en Canada aucune opération de la nature de celles décrites dans le second article du présent acte, sans y avoir été autorisée par un permis en vertu de l'acte précité, ou sans être enregistrée en vertu du présent acte ; et les mots " Système de répartition " seront imprimés en gros caractères en tête de chaque police et de chaque demande de police, ainsi que de toutes les circulaires

Amende pour faire des opérations d'assurance sans autorisation.

et annonces répandues ou faites en Canada; et tout directeur, gérant, agent ou autre officier d'une compagnie poursuivant des opérations de ce genre sans qu'elle y soit autorisée par un permis ou sans qu'elle soit enregistrée, et toute personne qui fera quelque opération ou affaire d'assurance au nom d'une compagnie non-autorisée, et toute compagnie qui négligera d'imprimer les mots ci-dessus prescrits, et tout directeur, gérant, agent ou autre officier d'une compagnie, ou toute autre personne qui fera des affaires au nom de cette compagnie, fera circuler ou emploiera quelque police ou demande d'assurance, circulaire ou annonce ne portant pas les mots "Système de répartition" imprimés comme il est dit ci-haut, seront passibles de l'amende mentionnée en l'article treize de l'acte précité.

Les contrats antérieurs à cet acte restent valides.

10. A l'égard de tout contrat d'assurance passé, ou de tout certficat d'admission comme membre d'une compagnie, ou de toute police d'assurance émise par une compagnie, avant la sanction du présent acte, les répartitions pourront être faites et perçues, et les réclamations payées, et toutes les opérations s'y rattachant pourront être poursuivies, sans qu'aucune amende ne soit encourue.

11. Dans chaque police émise par une compagnie étrangère licenciée en vertu du présent acte, en faveur d'une personne résidant en Canada, une clause sera incorporée ou inscrite à l'endos de la police, stipulant qu'une action à l'effet de rendre exécutoires les obligations de cette police pourra être légalement intentée dans toute cour de juridiction compétente dans la province où le porteur de la police résidera ou aura résidé en dernier lieu avant son décès.

12. Ni l'*Acte d'assurance refondu*, 1877, ni le présent acte ne s'appliqueront à aucune société ou association de personnes organisée pour des fins de confraternité, de bienfaisance, industriel ou religieux, parmi lesquelles fins sera l'assurance sur la vie de ses membres exclusivement; ni à aucune association ayant pour but l'assurance sur la vie, formée en rapport avec cette société ou organisation et exclusivement parmi ses membres, et n'assurant que la vie de ces membres.

2. Toute société ou association que le présent acte déclare exempte de l'application de l'*Acte d'assurance refondu*, 1877, et du présent acte, pourra néanmoins demander au ministre des Finances l'autorisation de se prévaloir des dispositions du présent acte, et si cette demande est accueillie, cette société ou association cessera d'être ainsi exempte en vertu du présent article.

INDEX, 1884.

INDEX—*Fin.*

DIVERS.

RAPPORT

DU

MINISTRE DE LA JUSTICE

SUR LES

PÉNITENCIERS DU CANADA

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

1884

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON
1885.

A Son Excellence le Très-honorable MARQUIS DE LANSDOWNE, gouverneur général du Canada, etc., etc., etc.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de présenter, pour l'instruction de Votre Excellence, le rapport annuel de l'inspecteur des pénitenciers, avec les comptes-rendus annuels des fonctionnaires de ces établissements, et divers états financiers et statistiques, le tout pour l'exercice expiré le 30 juin 1884.

J'ai l'honneur d'être,

De Votre Excellence,

Le très obéissant serviteur,

A. CAMPBELL,

Ministre de la justice.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE,

OTTAWA, 31 décembre 1884.

TABLE DES MATIÈRES.

NEUVIÈME RAPPORT ANNUEL

DE

L'INSPECTEUR DES PENITENCIERS

DU

CANADA

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN 1884.

A l'honorable sir ALEX. CAMPBELL, C.C.M.G.,

Ministre de la Justice.

MONSIEUR,—Conformément aux prescriptions de l'acte 46 Victoria, chapitre 37, j'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur l'état et l'administration des pénitenciers pour l'année close le 30 juin 1884, avec les rapports des préfets et autres officiers des pénitenciers et les comptes et statistiques que la loi exige.

Le tableau suivant indique le nombre des détenus dans les pénitenciers le 30 juin 1883, le mouvement des entrées et des sorties pendant la dernière année financière, et le nombre de prisonniers restant au 30 juin dernier.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

	Hommes.	Femmes.		Total.
Population au 30 juin 1883	512	22	...	534
Entrés durant l'année	115	12	...	127
	627	34	...	661
Sortis par expiration de leur peine, etc	181	6	...	187
Restant au 30 juin 1884	446	28	...	474

SAINT-VINCENT DE PAUL.

	Hommes.		Total.
Population au 30 juin 1883	308	...	308
Entrés durant l'année	98	...	98
	406	...	406
Sortis par expiration de leur peine, etc	141	...	141
Restant au 30 juin 1884	265	...	265

DORCHESTER.

	Hommes.	Femmes.		Total.
Population au 30 juin 1883	120	5	...	125
Entrés durant l'année	44	5	...	49
	164	10	...	174
Sortis par expiration de leur peine, etc	32	4	...	36
Restant au 30 juin 1884	132	6	...	138

MANITOBA.

	Hommes.	Femmes.		Total.
Population au 30 juin 1883	92	4	...	96
Entrés durant l'année	37	3	...	40
	129	7	...	136
Sortis par expiration de leur peine, etc	37	2	...	39
Restant au 30 juin 1884	92	5	...	97

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

	Hommes.		Total.
Population au 30 juin 1883	74	...	74
Entrés durant l'année	32	...	32
	106	...	106
Sortis par expiration de leur peine, etc	13	...	13
Restant au 30 juin 1884	93	...	93

RÉCAPITULATION.

Diminution :—	
Kingston	60
Saint-Vincent de Paul	43
Diminution totale	103
Augmentation :—	
Dorchester	13
Manitoba	1
Colombie-Britannique	19
Augmentation	33
Diminution nette sur l'ensemble de la population	70

La décroissance de la population criminelle est très marquée; ce fait est d'autant plus satisfaisant qu'il s'est produit dans les deux provinces les plus anciennes et les plus peuplées, Ontario et Québec; la première ayant soixante et la seconde quarante-trois prisonniers de moins le 30 juin dernier que le 30 juin 1883.

A Dorchester, il y a une légère augmentation, mais le total dépasse à peine la moyenne collective des convicts ci-devant enfermés aux pénitenciers de Saint-Jean N.-B., et d'Halifax, N.-E.

Vous verrez avec un plaisir qui sera sans doute mêlé de surprise que le nombre des détenus au pénitencier du Manitoba, pénitencier où sont aussi envoyés les prisonniers du Territoire du Nord-Ouest, n'accuse qu'une très légère augmentation sur celui de l'an dernier. On pouvait s'attendre naturellement à un résultat différent, à cause de la rapide colonisation de ces régions.

Dans la Colombie-Britannique la classe criminelle se compose en grande partie de Chinois et de sauvages; ces deux éléments ont surtout contribué à l'accroissement de la population des prisons de cette province.

Le nombre total des détenus était, au 1er juillet 1884, de 1,067. En estimant à 5,000,000 d'âmes, chiffres ronds, la population totale du Canada, la faible proportion des criminels, qui n'est guère que d'un individu sur 4,687, prouve éloquemment que notre peuple est respectueux des lois et que notre pays jouit en général de la prospérité. On peut se demander si la statistique criminelle de tout autre pays civilisé présenterait un résultat aussi satisfaisant. Nous n'avons eu cette année que trente-quatre entrées de femmes, qui nous sont venues de l'Ontario, du Québec et des provinces maritimes, aucune n'a été envoyée du Manitoba ni de la Colombie. La petitesse de ce nombre mérite d'être signalée et fait voir que très peu de femmes relativement se rendent coupables de crimes d'une nature grave.

Depuis mon dernier rapport, il ne s'est produit, dans le système général d'administration pénitentiaire, rien qui appelle spécialement l'attention. Un seul excepté, tous les pénitenciers ont été administrés avec succès et satisfaction.

D'après ce que j'ai pu voir et entendre au cours de mes tournées périodiques et d'après les rapports des médecins, l'état sanitaire dans tous les pénitenciers a été excellent. Aucun cas de maladie épidémique ou contagieuse n'a été rapporté au département. Le nombre des décès, du 30 juin 1883 au 30 juin 1884, se répartit comme suit: à Kingston, neuf décès, sept provenant de causes naturelles et deux suicides; à Saint-Vincent de Paul, quatre décès; à Dorchester, point de décès; au pénitencier du Manitoba, un décès provenant d'une cause naturelle et un suicide; au pénitencier de la Colombie, il n'y a pas eu de décès.

M. l'abbé J.-U. Leclerc, qui a rempli les fonctions d'aumônier catholique du réformatoire pendant plusieurs années, et d'aumônier du pénitencier de Saint-Vin-

15—B½

cent de Paul depuis l'ouverture de cet établissement en 1873, a donné sa démission, qui a été acceptée à compter du 1er janvier dernier. Au cours des difficultés qui ont surgi dans l'administration de cette institution pénale, l'abbé Leclerc a rendu de précieux et importants services au gouvernement. Son esprit de modestie et d'humilité l'a empêché de revendiquer le mérite qui lui revient pour le bien qu'il a accompli. Il s'était à bon droit acquis l'estime et la considération des agents et des prisonniers qui remplissent consciencieusement leurs devoirs, mais n'était pas en faveur, naturellement, parmi ceux de l'une et l'autre classe qui sont mal intentionnés ou sans principes. Il a eu pour successeur le révérend M. Godin.

Je dois appeler de nouveau votre attention sur les heureux effets que produiraient, selon toute vraisemblance, pour la réforme des prisonniers, l'isolement des nouveaux arrivés, pendant une période de six ou huit mois, et la séquestration des sujets qui exercent par leurs mauvais exemples et leurs penchants vicieux, une influence néfaste sur leurs compagnons mieux disposés. Pour cet objet, il faudrait, comme je l'ai dit dans mes rapports précédents, que les nouvelles ailes qui vont être ajoutées à tous les pénitenciers, celui de Kingston excepté, eussent quelques rangées de grandes cellules où les nouveaux détenus seraient employés à des travaux divers. Dans ces conditions, ils auraient l'occasion de pouvoir faire un retour salutaire sur eux-mêmes et former de bonnes résolutions, tandis que les criminels endurcis et incorrigibles seraient tenus hors du milieu où leur présence devient aujourd'hui une cause de démoralisation. Comme il s'agit d'aménager à neuf le pénitencier de Kingston, on devrait en approprier toute une aile pour les fins de l'isolement. Si cette recommandation est mise à effet, on fera disparaître par là-même le principal obstacle à la bonne discipline et à la parfaite réformation de ceux qui ne sont pas vicieux par nature ou par habitude, mais qui se laissent entraîner et corrompre dans la société des pervers.

Les additions faites aux remises de peine par la loi de 1883 ont stimulé les prisonniers à s'amender. Cette mesure de clémence est salutaire quand on sait l'appliquer avec jugement et discrétion. A l'un des pénitenciers, la privation d'une partie des rémissions gagnées a presque toujours été le genre de punition imposée pour les offenses commises contre le règlement. Dans un grand nombre de cas (et le nombre en est tel qu'il permet de conclure qu'on a abusivement et indistinctement exercé l'indulgence) le temps confisqué a été rendu ensuite lors de la libération des prisonniers, et cela sans aucune mention de motif sur les registres. Ce procédé est, je crois, contraire aux intentions que vous aviez en demandant au Parlement l'extension des réductions de peine dans les limites actuelles. Cette grâce partielle a pour but d'encourager les prisonniers à se bien conduire et à s'adonner au travail, mais si on l'accorde indifféremment à ceux qui la méritent et à ceux qui ne la méritent pas, si on la restitue à ceux qui en ont justement encouru la perte, elle manque en grande partie de remplir son objet.

Dans mon rapport annuel pour l'exercice expiré le 30 juin 1880, j'eus à faire les observations suivantes relativement aux employés subalternes du pénitencier de Saint-Vincent de Paul :

" Quelques-uns semblent avoir été disposés à jouer le méprisable rôle d'espions " en faisant sous main des rapports au préfet, au préjudice de leurs camarades, et " ceux-ci n'ont pas eu l'avantage de s'expliquer ni de se défendre. Comme cet odieux " système d'espionnage est essentiellement propre à détruire parmi les officiers toute " confiance et tout esprit de corps, sans lesquels un pénitencier ne saurait être gouverné " comme il doit l'être, j'ordonnerai, avec votre approbation, que tout officier qui, à " l'avenir, s'abaissera au point de se permettre ou d'encourager cette pratique démo- " ralisatrice, soit destitué. Si un préfet n'a pas assez de vigilance et de discernement " pour se former une idée juste du mérite et du caractère de ses officiers sans se ser- " vir d'espions—qui, vu la nature compromettante du service rendu, se font pour le " moment ses égaux sinon ses maîtres—il n'est pas propre à sa position et il doit " être renvoyé sur-le-champ. Mieux vaut destituer dix préfets que de leur permettre " de rabaisser le caractère d'un établissement sur lequel on s'attend qu'ils exerceront " une influence régénératrice."

Le Ministre de la justice alors en exercice approuva entièrement les vues énoncées dans ce passage et exprima sa détermination de donner suite à ma recommandation. Il peut se faire que j'aie à soumettre à votre décision un cas analogue à celui qui a motivé les observations précédentes, et c'est pour cela que je les reproduis ici.

Je disais, à la page 14 de mon rapport de l'an dernier, que les aumôniers signalaient l'insuffisance des collections de livres dans les bibliothèques des divers pénitenciers. Les crédits affectés aux achats de livres sont trop modiques, surtout pour les pénitenciers établis depuis les huit dernières années. Je crois donc devoir recommander de nouveau que vous inscriviez au budget de l'année prochaine un crédit plus ample pour les achats de livres destinés aux bibliothèques des divers pénitenciers. J'ai à mentionner ici, et je le fais avec beaucoup de plaisir, que le Ministère des travaux publics a pourvu avec promptitude et d'une manière satisfaisante aux besoins du service des pénitenciers. Toutes les choses nécessaires ont été fournies, dans la limite des sommes affectées à chaque institution.

Pénitencier de Kingston.

Cette institution n'a pas cessé de nous donner pleine et entière satisfaction, depuis que l'administration en est confiée au préfet actuel. Le service est conduit avec tant de régularité et d'harmonie, avec tant de jugement et de succès qu'on n'a aucune raison d'appréhender ici des désaccords ou des embarras. On peut dire, à la louange de M. Creighton, que depuis son entrée en fonctions, pas un des sept ministres qui se sont succédé au Ministère de la justice, n'a jugé nécessaire d'ordonner une enquête sur aucun des actes administratifs de ce fonctionnaire. En mars dernier, la presse annonça que M. Creighton était tombé dangereusement malade, et que sa maladie avait principalement pour cause sa trop grande assiduité au tra-

vail, et sa constante sollicitude pour la bonne gestion et le progrès de l'établissement sous sa direction. Cette nouvelle, au sujet d'un homme dont l'honorabilité et le passé administratif irréprochable sont bien connus, fit naître dans le public un sentiment universel de regret et de sympathie. Le personnel du pénitencier et les prisonniers eux-mêmes donnèrent une preuve convaincante de leur estime pour le préfet, en observant une discipline admirable pendant sa maladie, qui dura plusieurs semaines. Cette conduite digne d'éloges ne fut pas le résultat d'appels aux sentiments ou aux sympathies des prisonniers ou des agents; elle fut, purement et simplement, un acte spontané de bonne volonté envers le chef exécutif, une conséquence de la juste appréciation de son mérite et de sa valeur. Je suis très heureux de pouvoir dire que M. Creighton revient graduellement à la santé, et j'espère que le pénitencier de Kingston aura encore pendant longtemps l'avantage d'être sous la direction de cet administrateur habile, sage et droit.

La conduite des prisonniers, à quelques exceptions près, a été aussi bonne qu'on pouvait l'espérer, en l'absence de séparation et de classification. Les améliorations qu'on remarque, dans et hors de l'enceinte des murs, les importants travaux qui ont été accomplis témoignent de l'utile emploi des détenus.

Le 7 octobre 1883, quatre détenus firent une tentative désespérée d'évasion, qui en aurait entraîné d'autres, on a tout lieu de le croire, si elle eût réussi. L'économe parvint à déjouer cette tentative, non sans avoir été, avec le garde McNeil, violemment assailli par les conspirateurs. Le complot avait été habilement tramé, et sans la vigilance et le courage de l'économe—qui a été blessé dans la lutte—et sans l'aide de son escouade accourue à son secours, de graves conséquences s'en seraient suivies, en toute probabilité. Le chef de ce complot est un criminel dangereux qui n'eut pas reculé devant le meurtre pour s'évader. Un détenu du nom de James McCabe s'est sauvé de la ferme le 5 octobre dernier. Quelques jours plus tard, à Port Hope, un constable chargé de l'appréhender, auquel il opposa de la résistance, le tua d'un coup de revolver.

L'état sanitaire de la prison est excellent. Lors de mes visites, il y avait peu de patients à l'infirmerie. Le médecin n'a signalé, au cours de l'année, aucun cas de maladie contagieuse. Les prisonniers ont, pour la plupart, un air de bonne santé. La nourriture, fréquemment inspectée, a été trouvée suffisante, salubre et bien cuite. Le pain est de bonne qualité et est fait avec la farine provenant du moulin qui a été installé il y a plus d'un an dans l'enceinte des dépendances du pénitencier.

L'école est bien suivie et les officiers chargés de l'enseignement s'acquittent de leur tâche avec zèle et fidélité. Les prisonniers s'appliquent, à peu près tous, diligemment à profiter des leçons qui leur sont données. Beaucoup qui, à leur entrée, ne savaient pas l'alphabet ont appris à lire, à écrire et à compter couramment.

Les bibliothèques sont un excellent moyen d'amélioration et de récréation pour les prisonniers ; et c'est un argent bien employé que celui qu'on dépense ainsi en achats de livres.

La ferme attachée au pénitencier est une dépendance avantageuse. La récolte de 1883 a été abondante ; elle a consisté en avoine, pois, fèves, foin, pommes de terre et légumes. Les granges et les caves ont été remplies de ces produits. On a repris et clos une partie du terrain exploité en carrière ; et l'on continue encore d'étendre les cultures. Le côté ouest de la ferme, depuis la résidence du préfet jusqu'à la limite du domaine, a été fermé d'une haute et solide clôture.

Il y avait environ 120 détenus employés dans les ateliers de M. H.-B. Spencer. Le préfet m'annonce que tout s'y passe bien ; il a lieu d'être également satisfait de la conduite des prisonniers et de ses relations d'affaires avec l'entrepreneur. La perte serait grande pour le pénitencier, le gouvernement et bon nombre de prisonniers, si cet atelier devait se fermer a l'expiration du marché. L'entreprise telle qu'elle est dirigée ne nuit pas à la discipline ; le prisonnier en profite par ce qu'il apprend à la fonderie et à l'atelier de serrurerie ; l'Etat se procure un certain revenu et l'industrie extérieure ne souffre pas, paraît-il, de cette concurrence. Je me joins donc très volontiers à M. Creighton pour demander instamment qu'on renouvelle le traité lorsqu'il prendra fin, et, s'il le faut, qu'on modifie à cet effet l'acte de 1883.

Le bâtiment des chaudières est terminé ; c'est une belle et solide construction. Les six chaudières sont en état de service et seront infiniment utiles pour chauffer la prison et pour beaucoup d'autres usages.

Les détenus aliénés sont l'objet d'une constante attention. Le médecin qui les traite s'assure que l'on ne néglige ni leurs besoins ni leur confort.

Dans le rapport de l'an dernier, je me suis étendu sur la nécessité d'agrandir les cellules. J'ai eu occasion depuis de me consulter là-dessus avec le préfet et l'architecte-visiteur M. Bowes. M. Creighton pense que le parti le plus sage serait de jeter bas les anciennes ailes l'une après l'autre, et d'en construire d'une forme nouvelle, à quatre rangées de cellules au lieu de cinq. Je partage son avis. S'il est adopté, il faudra avoir au moins deux rangées, sinon toute une aile de cellules assez spacieuses pour que les nouveaux arrivés, de même que les vicieux et les incorrigibles, puissent y être appliqués au travail.

On a dit dans la dernière session, au parlement, que la canalisation souterraine, était mauvaise ; que la santé des prisonniers était compromise par là, et que le préfet ne connaissait pas la situation des égouts, dont le plan avait été perdu. J'ai questionné alors M. Creighton, sachant du reste que ses renseignements corroboreraient la connaissance que j'avais déjà des choses. Par l'attention qu'il apporte à faire nettoyer fréquemment les égouts, le drainage est tenu en bon état. Les canaux sont bien ventilés par des tuyaux qui aboutissent aux cheminées, du côté de la cour. La santé des prisonniers n'est donc exposée à aucun danger par une mauvaise canalisation. En outre, le préfet, le commis des travaux et d'autres encore connaissent parfaitement la direction des égouts, sur lesquels on a établi, ces dernières années, plusieurs branchements partant de différentes parties des bâtiments. A la vérité, la confec-

tion des égouts, dès le commencement, s'est trouvée un peu défectueuse, parce que l'inclinaison n'est pas assez forte pour assurer l'écoulement des matières ; de là cette nécessité de fréquents nettoyages par les prisonniers. Mais on pourra remédier à ce défaut plus tard, quand tous les autres travaux plus urgents seront terminés.

Dans les ateliers de couture et de cordonnerie, on n'a pu employer que la moitié du nombre de détenus qu'on y avait il y a deux ans. Cette diminution est due principalement au retrait d'une partie considérable de la fourniture à l'Etat.

La directrice du quartier des femmes se dit dans son rapport tout à fait contente de la conduite et du travail de ses prisonnières.

Les vieux appentis situés dans leur préau et qui servaient de buanderie, ont été démolis et remplacés par des bâtiments plus convenables.

L'hôpital est fort bien tenu. La propreté et l'ordre qui ont toujours distingué ce département sont partout visibles.

J'ai également sujet de louer le soin avec lequel on tient les cellules, malgré leur exiguité, plutôt défavorable. Un moyen de fermeture simultanée, inventée par le sous-préfet, et qu'on emploie maintenant, fonctionne d'une manière très satisfaisante, et ajoute aux garanties que l'on possède contre les évasions.

A ma dernière visite, le préfet s'est beaucoup loué du zèle intelligent déployé pendant sa maladie par son subalterne. Il était extrêmement satisfait de la façon dont M. Sullivan avait rempli les fonctions à lui confiées, ainsi que de la conduite des détenus. Je ne me souviens pas d'avoir trouvé, à mes visites précédentes, la discipline mieux observée. Tous les jours, j'allais visiter quelques parties de la prison, à des heures différentes, le plus souvent à l'improviste ; et je n'ai jamais remarqué aucun désordre notable, aucune infraction au règlement tant soit peu importante même lorsque les prisonniers n'étaient pas immédiatement sous l'œil d'un garde.

La substitution du gaz à l'huile minérale pour l'éclairage, la construction de cellules plus grandes et selon les conditions modernes, celle d'une glacière en pierre et d'une porcherie, tels sont en somme les besoins actuels du pénitencier. Il est à espérer que la santé reviendra à M. Creighton et lui permettra d'effectuer ces dernières améliorations, après lesquelles son administration ne laisserait vraiment plu ien d'essentiel à exécuter.

Pénitencier de Saint-Vincent de Paul.

Certaines difficultés survenues entre le préfet, le sous-préfet, le gardien-chef et autres commis de ce pénitencier, et des employés des Travaux publics, difficultés portées par le préfet lui-même à la connaissance du département, ont fini par causer tant d'embarras et de désagréments qu'une intervention officielle est devenue nécessaire.

En conséquence, au mois de juin dernier, vous avez, Monsieur le Ministre, nommé M. G.-F. Baillairgé, député du Ministre des travaux publics, et l'inspecteur des pénitenciers pour aller faire une enquête sur l'état et la gestion de l'établissement de Saint-Vincent. L'enquête, ouverte le 23 juin, durait encore à la clôture de l'exercice départemental embrassé dans le présent rapport. Les dépositions sont déjà très volumineuses, et l'instruction ne finira pas avant plusieurs semaines. Avant qu'elle soit terminée et avant que le rapport des commissaires soit placé sous vos yeux, il n'est pas opportun, ce me semble, de parler ici de l'administration ou des affaires de ce pénitencier. Je me borne donc à dire d'une manière générale, en ce qui concerne la régie, qu'elle est loin d'être satisfaisante.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER.

Il y a peu d'apparence que l'aile neuve puisse être occupée avant l'été prochain. La nécessité de ce local est urgente, car l'aile actuelle est bien encombrée. Ici, comme aux pénitenciers du Manitoba et de la Colombie-Britannique, beaucoup de prisonniers n'ont point de cellules et couchent dans les corridors

Je regrette d'avoir à dire que les machines reçues du pénitencier de Saint-Jean pour être employées à des travaux de fabrication, ne sont pas encore en état de service. Voyant, en février dernier, leur remontage arrêté, j'ai demandé que le Ministre des travaux publics fût prié de le terminer. Ce qui fut fait, et le commis des travaux, M. Turnbull, eut ordre d'avoir les ouvriers nécessaires pour achever la mise en place de tout l'outillage. Si l'on avait été informé à Ottawa de la lenteur de ce travail, on aurait pris quelque moyen de l'accélérer. Comme il est à désirer que tous les prisonniers aient une occupation utile pendant l'hiver prochain, il faudrait faire un effort pour avoir cette machinerie prête le plus tôt possible. La fabrication des tinettes, très demandées au rapport du préfet, et la confection des articles que produisaient les pénitenciers d'Halifax et de Saint-Jean, tiendraient occupés tous les détenus, peut-être même d'une manière profitable. Il importe de ne pas les laisser dans l'oisiveté et de les mettre, au contraire, en état de gagner leur vie, après leur sortie de prison.

Les machines et l'aqueduc sont sous la direction du commis des travaux, attaché au Département des travaux publics. Le mécanicien a le chauffage.

Les conduites à eau, posées il y a trois ans, s'étant détériorées, il a été nécessaire d'en disjoindre les pièces pour les garnir de plomb. On a dû aussi renouveler quelques tronçons défectueux. Heureusement, cette réparation et la repose ont pu s'exécuter avant l'hiver, grâce à la diligence du mécanicien, qui a souvent travaillé jusqu'à une heure avancée de la nuit.

La ventilation de l'aile des cellules laisse à désirer. La forme des fenêtres en est cause. Elles sont difficiles à ouvrir ; en outre les vitres sont posées en dehors, en sorte qu'il faut décrocher la croisée, si l'on veut y poser un carreau. Trois ou quatre

fenêtres, sur la façade et sur le derrière, devraient être changées de manière à faciliter la ventilation. Pour empêcher que le même défaut ne se retrouve dans l'aile en construction, j'ai demandé au préfet, s'il y avait lieu, d'avertir le département.

Un réservoir capable de contenir 216,000 gallons d'eau, a été achevé l'automne dernier. Le commis des travaux en avait fait le plan et en a conduit la construction. Ce réservoir doit assurer une fourniture d'eau constante pour tous les besoins, y compris un service d'incendie.

Le bâtiment des chaudières à vapeur est achevé, et les chaudières sont en place.

Il est nécessaire d'isoler l'aile aux cellules du quartier des officiers avec soit des portes en fer, soit des portes en bois revêtues de tôle, en cas d'incendie. Si un incendie éclatait dans le corps principal de l'édifice, aux heures où les prisonniers sont en cellules closes, il y en aurait, je le crains bien, plus d'un d'asphyxié par suffocation avant qu'on pût les faire sortir. Toutes les précautions convenables devraient être prises pour prévenir une catastrophe possible. On a demandé aux Travaux publics de fournir les portes nécessaires, et je ne doute pas que ce département ne le fasse en temps utile.

A mon dernier voyage, je me suis entendu avec le commis des travaux sur l'emplacement et le clôturage de deux cours, l'une destinée pour les femmes détenues, l'autre dépendant du logement du sous-préfet. L'inconvénient est grand de n'avoir pas dehors un lieu où les prisonnières puissent prendre quelque exercice, et même travailler dans le beau temps.

Le bâtiment servant de buanderie et d'ateliers pour les couturiers et les cordonniers, est une mauvaise cabane, qui vacille sous les secousses du vent. Il a besoin d'être consolidé et réparé. Le commis des travaux a promis de faire le nécessaire. La buanderie a été beaucoup améliorée par l'addition d'un séchoir, d'une forme ingénieuse, exécuté et installé par le garde Darragh.

J'ai assisté aux examens de l'école tenue dans l'enceinte de l'institution pour l'éducation des enfants des employés. La capacité, l'intelligence et la tenue des élèves m'ont causé une agréable surprise.

Le terrain devant les habitations des officiers a été nivelé. J'ai donné ordre au préfet de faire faire les autres améliorations nécessaires pour rendre ces maisons suffisamment confortables.

Le préfet, dans son rapport, déclare que la conduite des prisonnier sauf quelques exceptions, a été satisfaisante.

Les femmes aussi se sont conduites convenablement, et ont été employées pendant toute l'année à d'utiles travaux. Le local habité par elles n'est pas aussi commode qu'il pourrait l'être; et, si leur nombre augmente, on améliorera sans doute le quartier, qui suffit amplement pour le présent.

Beaucoup de prisonniers travaillent au défrichement et à la mise en culture des terrains boisés appartenant au pénitencier ; ces travaux se font lorsque le temps le permet.

Les affaires de l'institution, abstraction faite de l'oisiveté forcée d'un certain nombre de détenus en hiver, ont été régies d'une manière satisfaisante pendant l'exercice. Le personnel a exécuté le service avec une application soutenue, que le préfet se plaît à reconnaître.

Conformément à vos instructions, j'ai recommandé au préfet de faire à chacune des trois provinces maritimes la part à laquelle elle a droit dans les nominations que lui attribue la loi.

PÉNITENCIER DU MANITOBA.

Je me vois, cette année encore, dans la nécessité de vous reparler de l'encombrement de ce pénitencier. Plusieurs prisonniers continuent à coucher dans les corridors. A la vérité, on a construit dix cellules en bois de chêne, à l'extrémité nord de l'aile, comme je l'avais demandé ; mais le médecin en a condamné six, qu'il n'a pas trouvées tenables, parce qu'elles sont sans ventilation.

Le Ministre des travaux publics a jugé nécessaire de différer la confection de la nouvelle aile que l'on devait construire l'an dernier. On se propose maintenant d'augmenter le nombre des cellules, soit en employant à cet usage la partie du corps de façade, où sont le logement du préfet et les bureaux, soit en exhaussant le toit de l'aile pour avoir une autre rangée de cellules. A mon avis, il vaudrait mieux prendre toute la partie du corps principal qui s'étend depuis l'aile jusqu'aux chapelles inclusivement, parce que les travaux de transformation peuvent s'exécuter pendant l'hiver et qu'on aurait un plus grand nombre de cellules. D'autre part, on ne pourrait entreprendre d'exhausser le toit avant l'été prochain, et il y a urgence à agrandir le local dès à présent. Pour faciliter le changement, le Département des travaux publics procurerait une résidence temporaire au préfet et à sa famille, à Winnipeg ou ailleurs, jusqu'à ce qu'on leur eût construit une demeure permanente. De la sorte, la démolition des murs de refend, cloisonnages, etc., pourrait être commencée tout de suite par les prisonniers, sous la direction et la surveillance du Département des travaux publics.

Si l'on peut se dispenser d'une nouvelle aile quant à présent, parce que l'on trouve un autre moyen d'augmenter le nombre des cellules, il n'en est pas ainsi pour les autres constructions demandées l'an passé : je veux dire les chapelles, l'école, le bâtiment aux chaudières à vapeur, l'infirmerie, les ateliers, etc., dont on ne saurait se passer davantage, sans grand inconvénient. On peut faire des chapelles temporaires dans l'édifice central ; mais il est extrêmement désirable qu'il y ait un hôpital détaché.

La seconde chaudière a été installée, et la fourniture de vapeur est suffisante maintenant pour les besoins.

On a placé une porte de fer entre l'aile et la partie de l'édifice occupée par la cuisine, etc., dans le sous-sol ; ce qui ajoute beaucoup à la sûreté des lieux.

Le drainage, enfin, a été amélioré d'une manière durable, par les soins de M. Smith, agent du Département des travaux publics à Winnipeg. Comme je le disais dans un rapport il y a quelques années, le canal n'avait aucune pente ; il était horizontal dans toute sa longueur, et il s'en suivait que les matières restaient sous le plancher du sous-sol. Je suis étonné qu'aucune épidémie chronique ne se soit établie dans le pénitencier depuis sept ans, tant l'air qu'on y respirait était vicié par des gaz délétères.

Les portes des cellules ont été fortifiées au moyen d'un cadre de fer appliqué sur les jambages de briques.

Il a été construit, au côté ouest du pénitencier, un bâtiment séparé, en pierres, qui renferme six cachots.

Les prisonniers prennent les repas dans leurs cellules, le réfectoire étant beaucoup trop petit. Cette dernière salle a été convertie en atelier pour les cordonniers et les couturiers.

Un cottage double de briques, qui sera habité par des gardes, est en cours de construction et recevra sa toiture avant l'hiver.

Il y a eu, pendant l'année, trois décès, dont un par suicide. Le suicidé était un condamné à perpétuité devenu fou.

Il y a eu aussi quatre évasions ; une seule a réussi. Comme le pénitencier est fort exposé, puisqu'il n'a pas de mur d'enceinte, il faut exercer une vigilance bien grande pour empêcher que les évasions ne soient plus fréquentes. J'ai représenté trop souvent la nécessité de cette clôture pour que je doive y revenir aujourd'hui. Elle n'est devenue que plus urgente encore par l'augmentation de la population criminelle.

Si l'on dépossède le préfet de son logement comme je l'ai dit, il va falloir lui construire une maison. Ne pourrait on pas employer les détenus dès à présent à en extraire de la carrière les matériaux et à en creuser les fondations ?

Le préfet rend un compte très favorable de la conduite et de l'industrie des prisonniers. La même discipline, que j'ai si souvent louée dans mon rapport annuel, continue à régner ici.

Les aliénés de la province et du Nord-Ouest sont encore tenus au pénitencier, où leur présence est fort incommode, outre que ce séjour leur est plutôt préjudiciable. La disposition du bâtiment et de ses dépendances ne convient nullement pour l'état moral et physique de ces infortunés. J'ajoute toutefois qu'on les entoure de tous les soins que les circonstances permettent d'apporter à leur bien-être et à leur confort. On espère que l'asile, à Selkirk, sera prêt l'été prochain.

Le combustible que le gouvernement fournit au personnel coûte très cher ; et j'apprends que la dépense pourrait être sensiblement diminuée si l'on substituait la houille de Saskatchewan au bois de liard, dont on a fait usage jusqu'à présent. L'économie qu'on effectuerait par l'emploi du charbon, dédommagerait en deux ans du déboursé à faire pour acheter les poëles nécessaires.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Je vous soumets ci-joints les rapports de son préfet et de ses autres fonctionnaires ; ils contiennent tous les renseignements en ma possession.

Le pénitencier est encombré, et bientôt le préfet n'aura plus de place pour les condamnés qu'il reçoit.

Un dangereux complot d'évasion a été découvert à temps et déjoué. Un prisonnier, pour s'échapper, a tenté de tuer un garde.

On a demandé, il y a plus d'un an, au Département des travaux publics, de bâtir une autre aile.

Le préfet a plusieurs fois, dans ses lettres à ce Ministère, signalé la nécessité d'une visite de la part de l'inspecteur. Il ne serait pas mal, en effet, de faire au moins tous les sept ans l'inspection de cet établissement, dont l'administration a besoin d'être examinée par quelqu'un ayant assez d'expérience pour en découvrir les défauts, s'il y en avait, et y remédier.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JAS. G. MOYLAN,

Inspecteur des pénitenciers du Canada.

Ministère de la justice, division des pénitenciers.

Ottawa, 11 décembre 1884.

RAPPORT DU COMPTABLE.

OTTAWA, 28 octobre 1884.

MONSIEUR—J'ai l'honneur de vous adresser l'état ci-dessous de la valeur des édifices, du matériel d'exploitation, etc., des pénitenciers, à la date du 30 juin 1884 :—

	$ cts.	$ cts.
Kingston.		
Terres de la ferme, clôtures et bâtiments en dépendant	40,500 00	
Edifice de la prison, appareils de chauffage à vapeur et à eau chaude, pompes à vapeur, réservoirs, tuyaux à eau, quais, etc.	1,101,500 00	
Maison du préfet et dépendances, etc.	25,500 00	
Moulin à farine et installation, etc.	3,000 00	
Outillage de l'atelier des charpentiers et de l'atelier des mécaniciens	3,500 00	
Département du garde-magasin	5,750 00	
do du commis des travaux	3,700 00	
do de l'économe	3,000 00	
do des tailleurs	3,000 00	
do des cordonniers	2,000 00	
do des boulangers	550 00	
Lits, articles de literie et d'habillement, y compris l'infirmerie et le quartier des aliénés	7,500 00	
Bibliothèques	1,800 00	
Cuisines	1,500 00	
Dépôt d'armes	1,100 00	
Etables	2,500 00	
Ferme	3,000 00	
Tramway et wagons	7,000 00	
Prison des femmes	2,000 00	
Mobiliers—bureaux, chapelles, réfectoire	2,250 00	
		1,220,650 00
Saint-Vincent-de-Paul.		
Edifices de la prison, etc.	406,203 00	
Département du garde-magasin	1,338 01	
do de l'économe	20,501 84	
do des tailleurs	3,786 97	
do des ferblantiers	335 62	
do des cordonniers	603 70	
do des boulangers	1,892 97	
do des forgerons	2,377 05	
do des charpentiers	1,800 23	
do des mécaniciens	1,485 95	
do des tailleurs de pierre	4,210 88	
Dépôt d'armes	2,047 56	
Chapelle catholique	3,255 70	
Bibliothèque do	234 20	
Chapelle protestante	324 92	
Bibliothèque do	157 15	
Briqueterie	2,093 01	
Infirmerie	709 56	
Ecole	195 19	
Ferme et étables	5,938 55	
Atelier de reliure	234 20	
Mobiler—Bureaux	1,031 83	
		460,758 09
Dorchester.		
Edifices de la prison, etc.	341,003 36	
Département du garde-magasin	3,015 50	
do de l'économe	767 68	
do des cordonniers	514 73	
do des tailleurs	304 13	
do des charpentiers	764 09	
do des forgerons	41 46	
do des maçons	67 93	
do des mécaniciens	3,591 15	
Ferme et mobilier vif	3,281 90	
Etables	552 86	
Infirmerie	479 93	

	$ cts.	$ cts.
Dorchester—Suite.		
Dépôt d'armes	696 65	
Chapelles	429 07	
Bibliothèques	332 80	
Tuyaux à incendie	500 00	
Couchettes	960 00	
Mobilier de bureau	154 18	
Bois de pin à œuvrer	208 22	
		357,665 64
Manitoba.		
Edifices de la prison, etc	204,550 00	
Département du garde-magasin	983 67	
do de l'économe	6,565 88	
do des charpentier	461 35	
do des tailleurs	161 61	
do des cordonniers	362 95	
do des forgerons	338 00	
do des boulangers	2,000 93	
Bibliothèque	160 30	
Chapelle protestante	190 70	
do catholique	261 00	
Ecole	131 05	
Département des mécaniciens	5,181 75	
do des maçons	33 35	
do des carriers	2,011 55	
Dépôt d'armes	1,071 46	
Infirmerie et office du chirurgien	531 94	
Ferme, mobilier vif, etc	5,523 50	
Mobilier, etc., quartier des officiers	2,405 20	
		232,926 19
Colombie-Britannique.		
Edifices de la prison	159,930 00	
Terrains	48,000 00	
Clôtures	4,200 00	
Divers	3,066 00	
Chapelles	778 25	
Magasin	1,639 40	
Ferme	3,896 50	
Atelier des charpentiers et menuisiers	337 30	
Forge	346 25	
Aile	2,242 00	
Cordonnerie	758 30	
Séchoir	92 00	
Atelier des tailleurs	301 95	
Mobilier de bureau, etc.	464 00	
Dépôt d'armes	518 00	
Cuisine	247 00	
Office du chirurgien	390 00	
Chambre aux lampes	9 75	
Salles	176 00	
Cave	42 75	
Buanderie	96 75	
Quartiers des officiers	370 25	
		227,902 45
		2,499,902 37
RÉCAPITULATION.		
Pénitencier de Kingston	1,220,650 00	
do de Saint-Vincent de-Paul	460,758 09	
do de Dorchester	357,665 64	
do du Manitoba	232,926 19	
do de la Colombie-Britannique	227,902 45	
		2,499,902 37

Les estimations pour l'année financière qui expirera le 30 juin 1886, paraîtront au budget que l'honorable ministre des finances soumettra au parlement à la prochaine session.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
GEO. L. FOSTER,
Comptable des pénitenciers.

J. G. MOYLAN, écr.,
Inspecteur des pénitenciers,

15—1½

N° 2.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

RAPPORT DU PREFET, POUR L'EXERCICE EXPIRÉ LE 30 JUIN 1884.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon quatorzième rapport annuel, avec les états ordinaires, pour l'exercice qui a pris fin le 30 juin 1884.

La discipline été bien observée durant l'année. Les officiers, à peu d'exceptions, ont rempli leurs devoirs d'une manière satisfaisante, et les prisonniers se sont bien comportés.

Les améliorations en voie d'exécution ont fait cette année un notable progrès.

L'installation des appareils pour le chauffage à la vapeur est presque finie. Pendant la dernière partie de l'hiver, la vapeur a été employée avec beaucoup de succès pour chauffer les ailes. Le système de chauffage à la vapeur est bien supérieur à l'ancien mode de chauffage avec des poëles : non seulement il fait réaliser une économie sur le combustible, mais il rend les locaux très confortables pour les prisonniers. Quand on se servait de poëles, on ne pouvait avoir une température uniforme. Ceux dont les cellules étaient voisines des poëles se plaignaient de la chaleur, ceux qui occupaient des cellules éloignés se plaignaient du froid.

Le nouveau système d'approvisionnement d'eau est aussi presque complété ; le besoin s'en faisait sentir depuis longtemps, comme moyen de protection en cas d'incendie. Des robinets de prise ont été placés à des points avantageux dans la cour, et la grosse pompe Worthington que nous avons ici peut lancer l'eau sur tous les bâtiments dans l'enceinte des murs de clôture.

On travaille aussi à l'usine à gaz. J'espère qu'avant la fin de l'année prochaine, cette construction sera achevée et que nous aurons l'éclairage au gaz dans tout le pénitencier. Ce sera un grand progrès sur le mode d'éclairage des lampes à pétrole : le gaz coûtera moins cher que l'huile et fera disparaître les dangers d'incendie inhérents à celle-ci.

Lorsque les travaux en progrès pour la fabrication du gaz, l'approvisionnement d'eau et le chauffage à la vapeur seront, achevés, il ne manquera plus, pour que notre pénitencier puisse soutenir favorablement la comparaison avec les meilleures institutions du genre en Amérique, qu'à en agrandir les cellules—transformation tout-à-fait nécessaire. Les cellules actuelles n'ont que 2 pieds 8 pouces de large, 6 pieds de haut et 10 pieds de long. Cet espace est bien trop étroit, cela est évident, pour y tenir un être humain pendant à peu près douze heures sur les vingt-quatre de la journée. En faisant deux cellules de trois actuelles, on aurait toute la dimension nécessaire pour le confort et la santé. Ce changement pourrait d'autant mieux s'opérer que le nombre des prisonniers a considérablement diminué.

Outre les améliorations que je viens de signaler, on a érigé, dans le quartier des femmes, une belle buanderie pour remplacer le vieux bâtiment en bois qui servait à cet usage.

Pendant l'hiver dernier, un nouveau quai bordant la rive, du côté ouest, sur la moitié à peu près de sa longueur, a été exhaussé de deux pieds au-dessus du niveau de l'eau. A l'achèvement de cet ouvrage, tout le bord de l'eau sera revêtu d'un encaissement qui formera une solide protection contre les vagues du lac Ontario.

Le moulin à farine a été un succès ; nos farines nous reviennent moins cher et nous en réglons la qualité.

La ferme est toujours une source importante de revenu. La récolte promet d'être bonne, et d'après les apparences actuelles, elle fournira à nos besoins de l'année.

Le crédit affecté par le parlement à l'entretien du pénitencier pour l'année financière qui vient de se clore était de $112,878.23. Sur cette somme, on a dépensé $97,939.13, ce qui laisse entre les mains du gouvernement une balance disponible de $14.939.10. La principale cause pour laquelle la dépense est restée en deçà des prévisions a été la décroissance de la population criminelle. Le nombre moyen des prisonniers l'année précédente avait été de 563, tandis que pendant le dernier exercice il n'a pas dépassé 500.

Le revenu en argent remis au receveur général pendant l'année, comme produit du travail des prisonniers, etc., a été de $14,979.33.

Le 30 juin 1883, il restait dans le pénitencier de Kingston 512 hommes et 22 femmes.

Reçus depuis cette date : Des prisons communes, 114 hommes et 12 femmes ; d'un autre pénitencier, 1 homme ; soit, dans le cours de l'exercice, 115 hommes et 12 femmes. Ce qui, ajouté au nombre de prisonniers que nous avions au 30 juin 1883, porte pour l'exercice le nombre de détenus à 627 hommes et 34 femmes ; total, 661.

Sortis dans le cours de l'exercice : par expiration de la peine, 139 hommes et 5 femmes ; par suite de pardon, 29 hommes et 1 femme ; par décès, 9 hommes ; par évasion, 1 homme ; par suicide, 2 hommes ; par transfèrement à l'asile des aliénés, 1 homme. Les sorties ont donc été de 181 hommes et 6 femmes dans le cours de l'exercice ; la population de la prison était au 30 juin 1884 de 446 hommes et 28 femmes : total, 474, soit 60 prisonniers de moins qu'au commencement de l'année.

La moyenne quotidienne de la population criminelle pendant l'exercice a été de 500, et le coût par tête comme il suit :

Personnel, $87.09½ ; rations, $40.65 ; uniforme, $10.93¾ ; effets d'habillement de sortie et allocations de frais de route aux libérés, etc., $10.39¾ ; chauffage, $17.12¼ ; éclairage, $2.52¼ ; couchage, 35½ cents ; divers, 10¾ c. ; entretien des bâtiments, $8.61½.

Le revenu en argent remis au receveur général pendant l'année, représente, si on le répartit sur la population de la prison, $29.87¾ par détenu. Cette somme, déduite de celle de $174.87¾, laisse comme dépense réelle d'entretien par détenu $144.98.

Il convient de faire observer que l'augmentation apparente de la dépense par tête est due à la diminution de la population du pénitencier.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN CREIGHTON,
Préfet.

J. G. MOYLAN, écr., inspecteur des pénitenciers.

N° 3.

DÉPENSE.

Dr. — Le Canada en compte avec le pénitencier de Kingston, exercice terminé le 30 juin 1884. — Av.

1884.		$ cts	$ cts.
	Personnel—		
30 juin....	Appointements	43,821 05	
30 do ...	Gratification de retraite	3,321 54	
30 do ...	Uniformes	1,908 16	
			49,050 75
	Frais d'entretien—		
30 do ...	Rations	20,366 26	
30 do ...	Vêtements des détenus	4,024 54	
30 do ...	Allocation de frais de route aux libérés	2,537 50	
30 do ...	Vêtements de sortie aux libérés	2,662 10	
30 do ...	Articles de literie	178 17	
30 do ...	Enterrements	38 80	
30 do ...	Chapelles	95 87	
30 do ...	Bibliothèques	297 30	
30 do ...	Ecole	93 37	
30 do ...	Infirmerie	955 87	
			31,249 78
	Frais d'exploitation—		
30 do ...	Chauffage	8,578 91	
30 do ...	Eclairage	1,263 92	
30 do ...	Matériaux pour bâtiments	4,396 75	
30 do ...	Entretien des machines	711 70	
30 do ...	Dépôt d'armes	48 60	
30 do ...	Cuisine	642 47	
30 do ...	Fournitures de bureau	331 49	
30 do ...	do	62 56	
30 do ...	Imprimeur de la reine	59 95	
30 do ...	Ferme	1,082 64	
30 do ...	Etables	246 39	
30 do ...	Mobilier	16 00	
30 do ...	Télégrammes	3 25	
30 do ...	Frais de poste	63 60	
30 do ...	do transport	49 02	
30 do ...	do d'express	7 85	
30 do ...	Annonces	67 50	
30 do ...	Honoraires de magistrat	6 00	
			17,638 60
4 juillet	Traite n° 180—Balance de mandat à porter en compte		674 32
			98,613 45

1883.		$ cts.
24 juillet	Crédit par chèque à porter en compte	1,000 00
31 do	Feuille mensuelle des salaires	3,651 89
20 août	Crédit pour couvrir comptes de juillet	10,245 84
10 do	Chèque officiel 9005	550 00
31 do	Feuille mensuelle des salaires	3,637 46
19 septembre	Crédit pour couvrir comptes d'août	4,230 66
29 do	Feuille mensuelle des salaires	3,618 01
30 octobre ..	Crédit pour couvrir comptes de septembre	2,211 13
31 do ...	Feuille mensuelle des salaires	3,643 84
21 novembre	Crédit pour couvrir comptes d'octobre	3,089 65
30 do	Feuille mensuelle des salaires	3,568 85
19 décembre	Crédit pour couvrir comptes de novembre	3,746 98
21 do	Feuille mensuelle des salaires	3,663 98
1884.		
16 janvier ...	Crédit pour couvrir comptes de décembre	4,387 84
21 février....	Feuille mensuelle des salaires	3,663 29
29 do	Crédit pour couvrir comptes de janvier	4,140 39
18 mars	Feuille mensuelle des salaires	3,642 46
31 do	Crédit pour couvrir comptes de février	4,464 39
19 avril	Feuille mensuelle des salaires	3,659 13
30 do	Crédit pour couvrir comptes de mars	3,891 62
17 mai	Feuille mensuelle des salaires	3,656 34
31 do	Crédit pour couvrir comptes d'avril	2,864 68
19 juin	Feuille mensuelle des salaires	3,577 87
30 do	Crédit pour couvrir comptes de mai	4,964 65
9 juillet	Feuille mensuelle des salaires	3,621 03
9 do	Crédit pour couvrir comptes de juin	4,613 13
9 do	Bureau de la papet. et imprimeur de la reine	391 44
	Retenue pour le fonds de retraite	186 84
		98,613 45

N° 4.

REVENU.

Dr. Le Canada en compte avec le pénitencier de Kingston—exercice expiré le 30 juin 1884. Av.

Date		$ cts.	Date		$ cts.
1883.			1884.		
24 août	Traite n° 301, remise à l'hon. ministre des finances...	1,113 20	30 juin	Travail des prisonniers	13,319 44
26 sept.	do 417 de ...	1,179 35	30 do	Pierre, etc., etc	726 39
29 oct.	do 637 do ...	1,137 62	30 do	Ouvrages de forge	448 87
29 nov.	do 722 do ...	1,114 44	39 do	Confection d'effets d'habillement	111 83
27 déc.	do 846 do ...	1,138 60	30 do	Charpenterie et menuiserie	21 15
			30 do	Recettes à la loge d'entrée.....	321 05
			30 do	Barils à huile, vides........................	30 60
1884.					
25 janvier ...	do 922 do ...	703 81			
25 fév.	do 1,020 do ...	993 02			
25 mars	do 1,096 do ...	1,227 60			
25 avril	do 1,184 do ...	1,224 02			
28 mai	do 71 do ...	991 91			
25 juin	do 151 do ...	849 32			
11 juillet	do 204 do ...	1,647 65			
11 do	do .... do ...	1,658 79			
		14,979 33			14,979 33

S. W. SCOBELL,
Comptable.

N° 5.

CRÉANCES du pénitencier de Kingston, au 30 juin 1884.

Bonnes	$781 20
Vieilles ou douteuses	101 96
	$883 16

DETTES du pénitencier.

Au 30 juin 1884	$4,613 13
Payé depuis	4,613 13

S. W. SCOBELL,
Comptable.

PÉNITENCIER DE KINGSTON,
30 juin 1884.

N° 6.

LISTE des officiers et employés du pénitencier de Kingston, au 30 juin 1884, avec indication de leurs appointements, et salaires, de leur âge et de la date de leur nomination.

Nom.	Fonctions.	Salaire.	Age.	Date de la nomination.
John Creighton	Préfet	3,000 00	67	1er janv. 1871
William Sullivan	Sous-préfet	1,400 00	48	1er sept., 1881
Michael Lavell	Médecin	1,800 00	59	1er oct. 1872
S. W. Scobell	Comptable	1,000 00	60	1er déc. 1879
Rév. C. E. Cartwright	Aumônier protestant	1,200 00	47	25 octob. 1875
Rév. P. A. Towhey	Aumônier catholique	1,200 00	35	18 déc. 1875
Robert R. Creighton	Commis	800 00	23	17 février 1882
P. O'Donnell	Garde-magasin	900 00	48	19 juin 1857
James B. Mathewson	Instituteur	600 00	48	1er sept. 1859
James Weir	Econome	700 00	35	1er sept. 1881
Mary Leahy	Directrice	550 00	46	16 janv. 1861
Mary Bostridge	Sous-directrice	350 00	58	1er fév. 1870
James Adams	Instruct. en chef des métiers	1,100 00	51	1er mars 1869
William Gemmill	Instructeur de métiers	1,000 00	68	19 janv. 1870
James Halliday	Gardien de l'infirmerie	750 00	57	19 janv. 1867
Michael Leahy	Instructeur de 2e classe	600 00	53	1er nov. 1859
Patrick O'Connor	Meunier	600 00	31	18 déc. 1882
Robert Hewton	Gardien	600 00	42	1er janv. 1882
David Cunningham	do	600 00	51	8 janv. 1883
James B. Mathewson	do	600 00	47	6 sept. 1859
Alexander Elsmere	do	600 00	55	1er sept. 1857
Thomas Davidson	do	600 00	51	1er nov. 1857
Thomas Carter	do	600 00	57	26 juillet 1854
James Evans	do	600 00	48	1er nov. 1881
William Coward	Boulanger	600 00	29	1er juin 1878
Michael Kennedy	Messager	600 00	28	1er avril 1872
William McConnell	Fermier et jardinier	600 00	47	16 avril 1863
Richard Holland	Garde	500 00	53	1er mai 1858
Bernard McGeen	do	500 00	47	— mars 1859
Edward Mooney	do	500 00	41	27 sept. 1864
John Kennedy	do	500 00	31	1er juin 1881
Nicholas Hugo	do	500 00	61	— mars 1865
George Holland	do	500 00	64	9 avril 1868
Michael Brennan	do	500 00	41	3 octob. 1866
Robert Priestly	do	500 00	60	4 juin 1855

LISTE des officiers et employés du pénitencier de Kingston, etc.—*Fin.*

Nom.	Fonctions.	Salaire.	Age.	Date de la nomination.
		$ cts.		
James Bryson	Garde	000 00	44	— juin 1866
Jeremiah O'Driscoll	do	500 00	53	10 oct. 1866.
Thomas Payne	do	500 00	61	13 déc. 1866.
Daniel Fitzgibbon	do	500 00	56	1er janv. 1868.
Thomas Smith	do	500 00	48	19 mars 1860.
John Regan	do	500 00	55	18 oct. 1850.
Charles McNeill	do	500 00	64	18 août 1859.
James Doyle	do	500 00	45	18 août 1868.
John Scally	do	500 00	47	1er mars 1871.
Thomas Moore	do	500 00	40	9 mai 1870.
Jeremiah Dillon	do	500 00	47	1er janv. 1871.
Edward Burk	do	500 00	66	20 juin 1868.
John Mills	do	500 00	33	17 oct. 1875.
Robert McAuley	do	500 00	42	31 janv. 1868.
George McAuley	do	500 00	45	2 octobre 1876.
Lawrence Walsh	do	500 00	40	17 déc. 1867.
Wm. Hurst	do	500 00	45	— mars 1877.
Charles McConville	do	500 00	38	— août 1877.
Alexander Atkins	do	500 00	27	— juin 1878.
Edwin J. Adams	do	500 00	35	— juillet 1878.
Andrew Jamieson	do	500 00	34	2 août 1879.
John Donnelly	do	500 00	30	2 nov 1879.
Robert Appelton	do	500 00	31	1er juillet 1880
James G. Baldock	do	500 00	34	1er août 1880.
Charles Bostridge	do	500 00	36	10 avril 1882.
Thomas Thompson	do	500 00	42	18 mai 1883.
John Cunningham	do	500 00	23	2 juillet 1883.
John Darragh	do	500 00	33	1er fév. 1884.
James A. Rutherford	do	500 00	33	1er mars 1884.
Wm. J. McCormack	do	500 00	33	1er mars 1884.
James Mills	do	500 00	36	1er mars 1884.
Henry Woodhouse	Conducteur d'attelage	400 00	48	1er sept. 1872.
Wm. C. Bell	do	400 00	41	9 avril 1877.
Edward Burke, fils	do	400 00	24	1er juin 1881.

N° 7.

COMPTE de la ferme du pénitencier de Kingston, pour l'exercice expiré 30 juin 1884.

Détail.	Taux.	Montant.	Détails.	Taux.	Montant.
	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Semences et fumier	....	466 51	1,418 boisseaux pommes de terre	0 50	709 00
Travail de deux paires de chevaux et deux conducteurs	....	1,032 90	200 do petites do	0 30	60 00
Déchets du réfectoire pour nourriture de cochons	....	75 00	369½ do oignons	1 00	369 50
Salaire du fermier-jardinier	....	560 00	711 do carrottes	0 40	284 40
do de deux gardes pour l'année	....	900 00	90 do fèves	1 50	135 00
Travail des détenus, 3,947 jours	0 40	1,578 80	367½ do panais	0 60	220 50
Outils et divers	....	143 41	214 do betteraves	0 50	107 00
		4,756 62	334 do pois	0 85	283 90
Balance	....	1,127 15	1,998 do avoine	0 45	899 10
			15 do prunes	0 50	7 50
			500 do better. à vaches	0 40	200 00
			100 bottes de sariette	0 05	5 00
			167 douz. maïs de table	0 15	25 05
			7,004 têtes de choux	0 08	560 32
			6,400 do laitue	0 02	128 00
			60 tonnes foin	12 00	720 00
			38 do paille	6 00	228 00
			7 do pesats	4 00	28 00
			Persil	....	2 00
			Sauge	....	2 00
			11,700 lbs de porc	0 07½	877 50
			1 acre vesces	....	10 00
			150 pintes de cassis	0 10	15 00
			100 do de gadelles	0 07	7 00
		5,883 77			5,883 77
			Balance	....	1,127 15

N° 8.

RÉPARTITION des détenus au pénitencier de Kingston, 30 juin 1884.

N°.	Emploi.	Nombre.	N°.	Emploi.	Nombre.
1	Atelier des charpentiers	36	14	Malades à l'asile	34
2	Forge	41	15	Aides-infirmiers à l'asile	1
3	Chantier des tailleurs de pierre	18	16	A l'asile, en punition	1
4	Equipe des maçons	15	17	Garde-magasin	1
5	Equipe du quai	4	18	Ailes	12
6	Equipe du chemin de fer	2	19	Sècherie	19
7	Réfectoire et cuisine	17	20	Fonderie	93
8	Buanderie	7	21	Chantiers de pierres, etc	21
9	Atelier des tailleurs et des cordonniers	59	22	Chapelles	2
10	Boulangerie	6	23	Réfectoire du personnel	1
11	Ferme et jardins	23	24	Dépôt de compost	1
12	Malades à l'infirmerie	9	25	Equipe de la carrière	20
13	Aides-infirmiers	3		Total	446

N° 9.

Liste des détenus du pénitencier de Kingston qui ont été graciés dans le cours de l'exercice expiré le 30 juin 1884.

N°	Nom.	Crime.	Lieu de la condamnation.
1	Neil Livingston	Homicide	Simcoe.
2	William Harris	Viol	Leeds et Grenville.
3	Pierre Duval	Meurtre	Arthabaska.
4	John Adams	Larcin	Welland.
5	William Riley	Viol	Leeds et Grenville.
6	James Howard	Décharge d'arme à feu sur person.	Elgin
7	George A. Amer	Meurtre	Algoma.
8	James Robberts	Vol d'une lettre à la poste	Wentworth.
9	John C. Sears	Vol, faux et mise en circulat., etc.	Bedford.
10	Alphonsine Martel	Incendie	Montréal.
11	James Ross	Effraction nocturne	York.
12	Robert Murray	do	Waterloo.
13	David A. Doxie	Recel	Oxford.
14	Silas Burnham	Faux	Simcoe.
15	John W. Griffith	Bigamie	Carleton.
16	George Horrill	Faux	Ile du Prince-Edouard.
17	James Crosbey	do	do
18	Hurbert Bainville	Tentative de meurtre	Rimouski.
19	Francis Donnelly	Viol	York.
20	Daniel Kelly	Incendie	Simcoe.
21	James McNamara	Meurtre	Brant.
22	Wesley Miles	Larcin	Grey.
23	John Sullivan	Viol	Wellington.
24	Richard Robinson	do	Northumberland.
25	James P. Murphy	do	Peterboro'.
26	Thos. McAvilla	do	do
27	Wm. Hubbs	do	do
28	Moses Leach	Larcin	Elgin.
29	John Wilson	Viol	Wellington.
30	John McCarthy	Félonie	Renfrew.

N° 10.

Liste des détenus décédés au pénitencier de Kingston dans le cours de l'exercic expiı é le 30 juin 1884.

N°	Nom.	Crime.	Nom.
1	Charles Osterbout	Sodomie	Northumberland et Durham.
2	James Stewart	Incendie	Montréal.
3	Arthur McPike	Obstruction malicieuse	Renfrew.
4	Daniel Winter	Larcin	Lambton.
5	Charles Maurand	Meurtre	Hastings.
6	Archibald Downey	Evasion, larcin et agression	Pénitencier de Saint-Jean.
7	Edward McDonald	Vol de grand chemin	York.
8	William Montany	Empoisonnement	Victoria.
9	Michael Doab	Larcin	Brant.

Nº 11.

LISTE des condamnés qui ont été réincarcérés au pénitencier de Kingston dans le cours de l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nombre.	Nom.	1re réincarcération.	2e réincarcération.
1	Octave Guilbault	....	1
2	Joseph Osborn	....	1
3	James Jamieson	....	1
4	Robt. McCullock	1	....
5	Joseph Guy	1	....
6	Thomas Knight	1	....
7	Kenyon Spring	1	....
8	William J. White	1	....
9	Henry Hardinge	1	....
10	John Kelly	....	1
11	John Wilson	1	....
12	George Foster	1	....
13	Edward McDonald	1	....
14	Betsy Millar	1	....
15	Thomas White	1	....
16	Catherine Wabuck	1	....
17	Samuel Pillow	1	....
18	Thomas Herbert	1	....
19	William Boyd	....	1
20	Richard Hannab	1	....
21	John Carroll	1	....
22	William Lawlor	1	....
23	Samuel Clarke	1	....
24	George Adams	....	....
25	William C. Green	....	1

N° 12.

ETAT des remissions de peines gagnées par les détenus qui sont sortis du pénitencier de Kingston, pendant l'exercice expiré de 30 juin 1884.

Nombre.	Jours.	Nombre.	Jours.	Nombre.	Jours.	Nombre.	Jours.
2	....	1	102	1	141	1	228
1	3	1	103	1	143	2	229
1	34	2	107	2	145	1	231
1	50	1	108	1	148	1	232
1	57	1	111	2	159	7	233
1	69	1	112	1	160	8	234
2	71	1	115	4	161	2	235
1	74	1	117	1	165	1	236
1	75	1	119	1	171	1	240
1	77	1	121	1	176	2	245
2	78	1	125	3	182	4	250
5	79	1	126	1	183	1	255
1	80	3	127	1	184	1	288
2	82	2	128	1	190	1	290
1	84	5	129	2	192	2	307
1	86	4	130	1	193	1	313
1	87	4	131	2	199	1	332
1	90	4	133	1	201	1	348
1	92	2	135	1	204		
1	93	1	136	1	206	144	
1	94	4	137	2	214		
1	97	1	138	2	226		

N° 13.

VALEUR du travail, abstraction faite des matériaux, exécuté dans le pénitencier de Kingston, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Divers départements.	Montant.
	$ cts.
Département de la charpenterie et autres métiers..................	4,633 00
do maçons et tailleurs de pierre..................	11,672 40
do forgerons et atelier des machines..................	7,328 50
do de la serrurerie..................	13,311 46
do tailleurs..................	4,735 20
do cordonniers..................	2,715 80
do femmes..................	2,224 80
Ferme, étables, conduite d'attelages, etc..................	2,863 70
Boulangerie..................	790 40
Cuisine, soins de propreté, infirmerie, etc..................	1,606 00
	51,881 26

N° 14.

MOUVEMENT d'entrée et de sortie au pénitencier de Kingston du 30 juin 1883, à minuit, au 30 juin 1884, à minuit.

Désignation.	Hommes.	Femmes.	Total.	Hommes.	Femmes.	Total.
Population criminelle au 30 juin 1883	....	....	....	512	22	534
Détenus entrés depuis :—						
Venant des prisons communes	114	12	126			
" d'autres pénitenciers	1	....	1			
				115	12	127
				627	34	661
Sortis depuis :—						
Par réduction de leur peine	139	5	144			
Graciés	29	1	30			
Décédés	9	....	9			
Evadés	1	....	1			
Suicidés	2	....	2			
Envoyés à l'asile des aliénés	1	....	1			
				181	6	187
Population au 30 juin 1884	....	....	....	446	28	474

N° 15.

ÉTAT comparatif du mouvement du pénitencier de Kingston, pendant les 10½ années qui ont précédé le 30 juin 1884.

Années.	Entrés.															Sortis.																			Nombre restant à la fin de l'exercice.			Moyenne annuelle.
	Venant des prisons communes.		D'asiles d'aliénés.		De la maison de réforme.		D'autres pénitenciers.		Repris.		Réintégrés par ordonnance de cour.		Total.			Par expiration de la peine.		Graciés.		Trans. à l'asile des aliénés.		Suicidés.		Décédés.		Evadés.		Extraits par ordonnance de cour.		D'autres pénitenciers.		Total.						
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Total.	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Total.	Hommes	Femmes	Total.	
1874	145	12	5	...	...	...	......	2	...	...	......	...	150	14	164	111	6	18	...	1	...	...	...	4	...	...	...	......	...	...	...	134	6	140	385	23	408	390½
1875	187	6	...	...	...	...	158	...	1	...	......	...	316	6	352	115	6	30	1	6	...	...	...	5	1	3	...	......	...	...	...	159	8	167	572	21	593	509⅔
1876	216	7	...	...	...	...	62	1	1	...	......	...	279	8	287	114	10	19	...	10	1	...	...	7	...	3	...	......	...	13	...	166	11	177	685	18	703	617⅙
1877	69	7	23	1	...	...	2	...	...	...	......	...	94	8	102	79	3	18	1	3	...	...	...	6	...	...	...	......	...	...	...	106	4	110	673	22	695	683⅕
1877-78	215	9	...	...	...	..	64	2	...	...	......	...	279	11	290	208	6	40	1	2	...	...	...	1	...	1	...	......	...	...	...	252	7	259	700	26	726	692⅓
1878-79	202	9	...	...	...	...	68	1	...	...	......	...	270	10	280	182	6	48	3	...	1	...	.	7	...	...	...	......	...	...	...	237	10	247	733	26	759	746⅓
1879-80	180	8	...	...	3	...	42	2	1	...	......	...	226	10	236	203	10	35	2	1	1	...	...	9	2	...	...	......	...	..	...	248	15	263	711	21	732	737⅔
1880-81	131	7	...	...	2	...	67	4	4	...	1	...	205	11	216	190	6	34	2	2	...	1	...	1	...	6	...	1	...	...	...	235	8	243	681	24	705	704½
1881-82	105	8	...	...	...	...	8	...	...	...	......	...	113	8	121	175	8	29	...	...	...	...	...	11	...	1	...	......	...	1	...	217	8	225	577	24	601	642
1882-83	125	4	...	...	...	...	4	3	...	...	......	...	129	7	136	144	8	30	...	6	...	1	...	10	...	3	...	......	...	...	...	194	8	202	512	22	534	563
1883-84	114	12	...	...	...	...	1	...	...	...	......	...	115	12	127	140	5	28	1	1	...	2	...	9	...	1	...	......	...	...	...	181	6	187	446	28	474	501
	1689	89	28	1	5	...	476	15	7	...	1	...	2206	105	2311	1661	74	329	11	32	3	4	...	70	3	18	...	1	...	14	...	2129	91	2220				

No 16.

STATISTIQUES criminelles, pénitencier de Kingston, pour l'exercice expiré le 30 juin 1884

—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.
Race	Blancs	105	11	116
	De couleur	10	1	11
		115	12	127
Etat civil	Mariés	47	5	52
	Non mariés	68	7	75
		115	12	127
Age	Au-dessous de 20 ans	19	2	21
	De 20 à 30 ans	49	6	55
	30 à 40 do	24	1	25
	40 à 50 do	11	1	12
	50 à 60 do	7	1	8
	Au-dessus de 60 ans	5	1	6
		115	12	127
Instruction	Ne sachant pas lire	16	2	18
	Sachant lire seulement	7	4	11
	Sachant lire et écrire	92	6	98
		115	12	127
Habitudes morales	Abstinents	22	6	28
	Tempérants	59	3	62
	Intempérants	34	3	37
		115	12	127
Pays	Ontario	50	3	53
	Angleterre	21	......	21
	Etats-Unis	13	2	15
	Saxe	1	......	1
	Suède	1	1	2
	Québec	8	4	12
	Irlande	12	2	14
	Allemagne	2	......	2
	Ecosse	6	......	6
	Nouveau-Brunswick	1	......	1
		115	12	127
Etat ou profession.	Forgeron	1	......	1
	Journaliers	51	......	51
	Mouleurs	6	......	6
	Boulangers	2	......	2
	Barbiers	4	......	4
	Commis	6	......	6
	Briqueteurs	2	......	2
	Charpentiers	3	......	3

—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.
Etat ou profession.	Fermiers	7	......	7
	Imprimeurs	2	......	2
	Cordonniers	6	......	6
	Chauffeur	1	......	1
	Cuisinier	1	......	1
	Plâtrier	1	......	1
	Maçon	1	......	1
	Tailleurs	6	......	6
	Construct. de bateaux	1	......	1
	Tonnelier	1	......	1
	Peintres	2	......	2
	Ferblantiers	2	......	2
	Chaudronnier	1	......	1
	Tailleur de pierres	1	......	1
	Boucher	1	......	1
	Fabricant de chaises	1	......	1
	Fabricant de balais	1	......	1
	Tourneur en bois	1	......	1
	Machinistes	2	......	2
	Cireur de bottes	1	......	1
	Femmes	......	12	12
		115	12	127
Crimes	Homicide	3	1	4
	Vol de bestiaux	5	......	5
	Larcin	29	8	37
	Félonie	2	......	2
	Agression	5	......	5
	Vol de grand chemin	13	......	13
	Vol de chevaux	8	1	9
	Faux	5	......	5
	Viol	5	......	5
	Inceste	1	......	1
	Obstruction malicieuse	1	......	1
	Incendie par malveill.	3	......	3
	Introduction en Can'da de choses volées	4	......	4
	Vol dans un bur. de p.	4	......	4
	Sodomie	2	......	2
	Fausses représentati'ns	2	......	2
	Meurtre	2	1	3
	Effraction de maison	5	......	5
	Effraction nocturne	11	......	11
	Coup de feu sur person.	1	......	1
	Détournement	2	......	2
	Recel	1	1	2
	Participation à émeute	1	......	1
		115	12	127
Comtés	District d'Algoma	2	1	3
	Wellington	1	......	1
	Oxford	2	......	2
	Waterloo	3	......	3
	Hastings	2	......	2

N° 16.—STATISTIQUE criminelle, pénitencier de Kingston.—*Fin*.

—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.	—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.
Comtés	York	28	......	28	Comtés	Lennox et Addington..	1	......	1
	Lincoln	6	......	6		Huron	1	......	1
	Kent	5	......	5		Lambton	4	......	4
	Bruce	1	......	1		Leeds et Grenville	4	......	4
	Peel	2	......	2		Montréal	......	5	5
	Carleton	2	2	4		Essex	3	......	3
	Frontenac	1	1	2		Ontario	3	......	3
	Brant	3	......	3		Perth	1	......	1
	Renfrew	4	......	4		Elgin	3	....	3
	Northumberland et Durham	1	......	1		Norfolk	2	......	2
	Grey	4	......	4		Stormont, Dundas et Glengarry	2	......	2
	Wentworth	10	1	11		Lambton........................	......	1	1
	Welland........................	5	......	5		Pénitenc. de Dorchester	1	......	1
	Simcoe	4	1	5			115	12	127
	Middlesex	2	......	2					
	Prescott et Russell.....	2	......	2					

N° 17.

RELEVÉ sommaire des punitions infligées dans le pénitencier de Kingston, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Mois.	Nombre mis au cachot.	Mis aux cellules d'isolement.	Fouettés.	Nombre de coups de fouet appliqués.	Privés de rémissions gagnées.	Privés de l'école.	Privés de lumière.	Réprimandés.
1883.								
Juillet	24	....	....	....	11	....	....	3
Août	11	1	....	....	6	....	....	2
Septembre	17	....	....	....	9	....	....	....
Octobre	9	3	....	....	7	....	....	....
Novembre	9	....	....	....	9	....	....	1
Décembre........................	10	....	....	....	7	....	....	6
1884.								
Janvier	11	....	....	....	5	....	....	....
Février	9	1	....	....	5	....	....	1
Mars	7	....	....	....	1	....	....	....
Avril	8	....	....	....	5	....	....	....
Mai	3	....	....	....	2	....	....	1
Juin	6	....	....	....	6	....	....	....

Nº 18.

RAPPORT DE L'AUMONIER PROTESTANT.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire connaître que le nombre des prisonniers a encore diminué; ce qui est dû, en partie, à la cessation des envois que nous faisaient auparavant les autres prisons; mais la décroissance est plus considérable que celle qu'il faut attribuer à cette cause, et paraît indiquer une diminution des crimes.

L'école fonctionne avec succès. A part quelques hommes âgés, presque tous ceux qui, à leur arrivée, sont absolument illettrés, apprennent à lire et à écrire pendant leur séjour au pénitencier.

Par suite, je crois, de l'intérêt que les détenus prennent à la lecture des livres que leur fournit la bibliothèque, les infractions au silence dans les rangées de cellules, pendant la nuit, ont à peu près cessé; il y a quelques années, elles étaient très fréquentes.

Vers la fin de l'exercice fiscal, il y a eu des signes visibles d'une disposition aux pensées sérieuses: une classe volontaire de Bible a été formée, d'après le désir de plusieurs détenus, et elle est suivie actuellement par cinquante à soixante hommes.

Je suis, monsieur,
Votre respectueux serviteur,
C.-E. CARTWRIGHT,
Aumônier.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

Nº 19.

RAPPORT DE L'AUMONIER CATHOLIQUE.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, juillet 1884.

CHER MONSIEUR,—Tout ce que j'ai à dire dans ce rapport – mon dixième rapport annuel—c'est que je dois rendre témoignage, une fois de plus, à l'excellence de l'administration du pénitencier. Elle fait grand honneur au préfet Creighton, qui a tant contribué à établir l'état de chose actuel; j'espère que Dieu lui rendra la santé pour qu'il continue pendant encore bien des années son utile travail.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
P.-A. TWOHEY,
Aumônier catholique.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

Nº 20.

RAPPORT DU MÉDECIN.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, 30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel pour l'exercice qui prend fin aujourd'hui.

Vous verrez, en consultant les tableaux ci-joints, que l'état sanitaire de ce pénitencier a été très bon pendant cet exercice; et la mortalité, eu égard à toutes les circonstances, remarquablement faible.

Je n'ai aucune observation spéciale à faire sur les conditions hygiéniques de la prison. Depuis les années dernières, elles sont excellentes. Il est si important de prévenir les maladies, que l'on ne perd jamais cet objet de vue; et cette vigilance est récompensée par l'heureux résultat que je constate.

Les autorités apportent une grande attention à la nourriture, au vêtement, à la propreté, à la ventilation, etc, pour écarter, autant que possible, tout danger de ce côté.

Les détenus du quartier des aliénés ne présentent aucune particularité qui ne se retrouve ailleurs chez les habitants de ces asiles. La plupart sont aussi affaiblis de corps que d'esprit, et il faut désespérer de leur guérison mentale. Le soin attentif dont ils sont l'objet prolonge leur existence : plus d'un parmi eux, en effet, n'avait eu guère de confort avant son emprisonnement.

Je suis heureux de dire que j'obtiens du personnel toutes les facilités désirables pour traiter les malades et les insensés et pour leur procurer des adoucissements. Le chef de l'infirmerie s'acquitte de ses devoirs avec un zèle intelligent, et mérite des éloges, de même que les autres préposés au service soit de l'hôpital ou du quartier des aliénés.

A part les traitements à l'infirmerie, les ordonnances pour les détenus se sont élevées pendant l'année à 2,115.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

M. LAVELL, M.D.,

Médecin du pénitencier de Kingston.

Monsieur J.-G. MOYLAN,

Inspecteur des pénitenciers.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

ETAT des malades qui ont été en traitement à l'infirmerie du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Maladies.	En traitem't le 1er juillet 1883.	Admis depuis.	Total.	Décédés.	Sortis.	Restant au 30 juin 1884.	Observations.
Abscès	......	1	1	......	......	1	
Ascite	......	......	......	......	......	......	
Asthme	1	1	2	......	2	......	
Amputation	......	1	1	......	1	......	
Furoncles	......	......	......	......	......	......	
Bronchite	1	13	14	......	14	......	
Brûlures	......	10	10	......	10	......	
Bubon	......	3	3	......	3	......	
Céphalée	......	......	......	......	......	......	
Cholérine	......	......	......	......	......	......	
Colique	......	1	1	......	1	......	
Contusions	......	9	9	......	8	1	
Chorée	......	1	1	......	1	......	
Affections cutanées	......	4	4	......	3	1	
Débilité	......	3	3	......	3	......	
Diarrhée	......	8	8	......	8	......	
Dyssenterie	......	......	......	......	......	......	
Dyspepsie	......	13	13	......	9	4	
Démence	......	6	6	......	6	......	
Epilepsie	......	2	2	......	1	1	
Erysipèle	......	7	7	......	7	......	
Fébricule	1	36	37	......	37	......	
Fièvre intermittente	......	1	1	......	1	......	
do typhoïde	2	6	8	......	8	......	
Fistule à l'anus	......	......	......	......	......	......	
Gastrite	......	1	1	1	......	......	
Engelures	......	......	......	......	......	......	
Maladie de cœur	......	1	1	1	1	......	Décédé à l'infirmerie.
Hémoptysie	......	2	2	......	2	......	
Hemotémésis	......	......	......	......	......	......	
Hemorrhoïdes	......	......	......	......	......	......	
Hépatite	......	1	1	1	......	......	
Hydrocèle	......	......	......	......	......	......	
Lumbago	......	1	1	......	1	......	
Luxation	1	......	1	......	1	......	
Langueur	3	22	25	......	25	......	
Oreillons	......	2	2	......	2	......	
Névralgie	1	......	1	......	1	......	
Nécrosis	......	2	2	......	2	......	
Ophthalmie	......	5	5	......	5	......	
Orchitis	......	1	1	......	1	......	
Otitis	......	3	3	......	3	......	
Phthisie	1	1	2	1	......	1	
Pneumonie	......	2	2	......	2	......	
Goutte	......	1	1	......	1	......	
Parrus	......	1	1	1	......	......	
Rhumatisme	......	4	4	......	4	......	
Suicide	......	1	1	1	......	......	Avec du vert de Paris.
Sciatique	......	1	1	......	1	......	
Entorse	......	7	7	......	7	......	
Stricture	......	......	......	......	......	......	
Scrofule	......	......	......	1	......	......	
Submersio	......	......	......	1	......	......	
Sinus	......	1	1	......	1	......	
Tonsillite	......	1	1	......	......	1	
Ulcères	......	2	2	......	2	......	
Panaris	1	1	2	......	2	......	
Blessures	......	5	5	......	5	......	
Total	12	195	207	8	192	10	

M. LAVELL, M.D., *médecin du pénitencier de Kingston*

PÉNITENCIER DE KINGSTON, 1er juillet 1884.

RELEVÉ des décès survenus à l'infirmerie du pénitencier de Kingston, du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Nombre.	Noms.	Age	Maladie.	Date de l'entrée.	Date du décès.	Pays d'origine.	Nombre de jours à l'infirmerie.	Observations.
1	James Stewart	29	Hépatite	22 août 1883.........	28 août 1883...	Irlande	....	
2	Daniel Winters........	23	Scrofule...................	Mort hors de l'infirmerie	14 déc. 1883	Canada	Trouvé mort dans sa cellule.....	Sauvage.
3	Thomas Evans.........	34	Suicide	16 janv. 1884.......	16 janv. 1884.......	do	10 heures....	A avoué s'être empoisonné avec du vert de Paris.
4	Arch. Downey.........	48	Parésie	13 janv. 1884.......	26 janv. 1884.......	do	14	
5	Edward McDonald...	20	Phthisie...................	10 janv. 1884......	8 mars 1884...	do	59	
6	Wm Montaney	66	Gastrite	17 mai 1884.........	17 juin 1884..........	do	32	
7	Michael Daab	71	Maladie de cœur......	Mort hors de l'infirmerie................	19 juin 1884....	Allemagne..	Trouvé mort d. sa cellule.	
8	Ben. Stephenson.	......	Noyé.	....	25 juin 1884....	Canada	....	On suppose qu'il s'est suicidé.

LISTE des accidents arrivés aux détenus du pénitencier de Kingston, du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

(Il n'est arrivé aucun accident digne de mention.)

M. LAVELL, M.D.,
Médecin du pénitencier de Kingston.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, 1er juillet 1884.

N° 21.

RAPPORT DE LA MATRONE.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, 30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur le département des femmes, à ce pénitencier, pour l'année expirée le 30 juin 1884.

Les prisonnières sont principalement employées à coudre et à tricoter pour le quartier des hommes, comme le montre l'état ci-joint des ouvrages confectionnés.

A la clôture de l'exercice 1883, il y avait dans ce département vingt-deux détenues. Dans le cours de l'année, douze ont été reçues; cinq ont été mises en liberté par suite de l'expiration de leur peine, et une a été graciée; de sorte qu'il nous restait vingt-huit prisonnières à la fin du présent exercice.

Je demeure, monsieur,

Votre humble servante,

MARY LEAHY,
Directrice.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

OUVRAGES faits dans le département des femmes, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nombre d'articles.	Ouvrages confectionnés.	Journées.	Valeur de la journée.	Montant.	Total.
	Pour la prison des hommes.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
10	Tabliers	3	0 30	0 90	
435	Caleçons	290	0 30	87 00	
70	Paires de mitaines	70	0 30	21 00	
356	Pantalons	356	0 30	106 80	
533	Chemises de flanelle blanche	533	0 30	159 90	
78	Paires de manches de chemises	39	0 30	11 70	
1,212	do de chaussettes	1,212	0 30	363 60	
1,181	Serviettes de toile	118	0 30	35 40	
12	Essuie-mains	3	0 30	0 90	
8	Nappes	4	0 30	1 20	
12	Taies d'oreiller	2	0 30	0 60	
429	Mouchoirs	43	0 30	12 90	
6	Linceuls	6	0 30	1 80	
					803 70
	Pour la prison des femmes.				
....	Couture et tricotage	436	0 30	130 80	
....	Ménage, cuisine, etc	3,156	0 30	946 80	
					1,077 16
	Pour le gouvernement par marchés.				
922	Chemises de flanelle grise	922	0 25	230 50	
115	Cravates soie noire	....	0 10	11 50	
					242 00
					2,122 86

N° 22.

RAPPORT DU CHEF DE L'ÉCOLE.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, 10 septembre 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon dixième rapport annuel sur l'école de ce pénitencier, pour l'exercice clos le 3 juin dernier, et suis heureux de vous dire que les détenus qui fréquentent cette école font véritablement des progrès encourageants.

Le nombre moyen de ceux qui ont assisté aux leçons est tombée du chiffre de 125 à celui de 91, en raison de la diminution de notre population criminelle. Indépendamment des élèves qui suivent régulièrement les leçons, plusieurs, avec la bienveillante permission de M. Creighton, reçoivent des livres, ardoises, etc., dans leurs cellules, pour continuer leurs exercices. Cela a d'heureux résultats: le prisonnier avance son instruction, en même temps que son application à l'étude lui fait mieux observer la règle du silence.

Le succès de notre école est dû à la sollicitude du préfet Creighton et des aumôniers, ainsi qu'aux efforts assidus de mon auxiliaire pour l'amélioration des élèves dans les différentes classes.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J.-B.-P. MATHEWSON,
Maître de l'école.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteurs des pénitenciers.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL.

N° 1.

RAPPORT DU PRÉFET POUR L'EXERCICE EXPIRÉ LE 30 JUIN 1884.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL, août 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel pour l'année expirée le 30 juin 1884.

Je l'accompagne des états et statistiques ordinaires, lesquels en feront la base principale.

Les statistiques ci-jointes de notre population criminelle, font voir ce qu'a été le mouvement des détenus durant l'année terminée le 30 juin dernier.

Le 30 juin 1883, il restait dans le pénitencier de Saint-Vincent de Paul	308	détenus
Depuis il a été reçu des prisons communes . . .	98	"
Lesquels, ajoutés aux 308 restant le 30 juin 1883, font	406	"
Ont été libérés durant l'année	141	"
Laissant ainsi une population criminelle au 30 juin 1884 de	265	"

C'est-à-dire 43 détenus de moins qu'au commencement de l'année fiscale dernière.

Ce décroissement de notre population est dû, je crois, en partie à l'état relativement prospère des affaires en général, pendant ces dernières années ; et en partie aussi à la brièveté relative des peines infligées au plus grand nombre des condamnés durant la même période ; et en moindre partie, enfin, à l'augmentation de la rémis-

sion, accordée par l'acte des pénitenciers de 1883 ; ainsi qu'au chiffre des pardons accordés cette année, étant de 20 contre 5 qu'il était l'année précédente.

L'état n° 8 constate que le plus grand nombre de détenus durant l'année terminée le 30 juin 1884, a été de		308
Le plus petit nombre a été de		259
Et le chiffre moyen quotidien de		280

Et le coût par tête ainsi qu'il suit :—

Dépense totale de l'année, état n° 11		$82,609 58
A déduire :		
1. Le revenu en argent, état n° 12	$1,619 83	
2. Allocations pour frais de route des prisonniers libérés ; effets d'habillement de sortie; entretien des machines; réparations aux bâtisses, état n° 13	5,202 63	
		6,822 46
Ce dernier montant de :—		$75,787 12
réparti sur notre population moyenne de 280, portera la dépense d'entretien par tête à		270 67
Si cependant la valeur du travail des détenus était mise en compte, s'élevant d'après l'état n° 13, à la somme de		$40,872 75
Et qu'elle fût déduite de celle de		75,787 12
Cela réduirait la dépense à		$34,914 37
Et celle de l'entretien par détenu à		124 69

Bien que ce dernier chiffre paraisse déjà assez réduit, il paraîtrait l'être davantage encore, si l'on tenait compte du nombre relativement limité de la population actuelle de la prison, et si l'on se rappelait que les frais d'entretien de l'établissement sont les mêmes que lorsqu'il comptait une population moyenne de 346 détenus, comme en l'année fiscale 1880-81 par exemple. Voir mouvement comparé, etc., n° 7.

Or, si les frais d'entretien pour 1883-84, étaient répartis sur une population d'individus de 346 au lieu de 280, cela occasionnerait une dépense d'entretien par détenu, dans le premier cas, de $219 au lieu de $270.67; et, dans le second cas, de $101 au lieu de $124 69.

Ce résultat fait voir qu'on aurait tort de supposer que les frais d'entretien diminuent en proportion de la diminution de la population, car les salaires, le chauffage, l'éclairage, etc., restent les mêmes.

Une dernière observation sur ce chapitre :

Le vote du parlement, pour les dépenses de l'année qui vient de finir, s'élevait à	$83,546 36
La dépense a monté à	82,609 58
Il reste par conséquent entre les mains du gouvernement.	936 78
Comme il y a eu, cependant, des indemnités payées et d'autres déboursés faits, auxquels il n'avait pas été pourvu, voir l'état n° 14, s'élevant à	1,631 82
Si l'on ajoute cette somme à la balance non dépensée	936 78
Les deux formeront un total au crédit de l'institution de.	2,568 60

Au surplus, je puis affirmer en toute conscience que j'ai vu avec un soin tout particulier et incessant à ce que l'économie fût pratiquée dans tous les départements, autant qu'elle le pouvait être, sans nuire à l'efficacité du service.

LES TRAVAUX

qui se poursuivent sous le contrôle du Département des travaux publics, notammen ceux de l'excavation, dans le roc vif, de l'égoût principal, ont été poussés avec vigueur et la pose des tuyaux pourra être terminée, en toute probabilité, vers le printemps prochain.

La rotonde pourra alors être construite et l'installation des chaudières à vapeur avoir lieu ; de sorte que le système de chauffage sera susceptible de devenir beaucoup plus économique et en même temps bien plus commode.

Les travaux de la superbe bâtisse, destinée dans le principe à l'usage d'un réfectoire et à différents autres besoins, ont progressé lentement depuis l'automne dernier. Et bien que, par suite de l'adoption du système des repas servis dans les cellules, des modifications soient devenues indispensables aux distributions d'intérieur de l'édifice, et que les croisées en soient de trop petite dimension et trop peu nombreuses, dans le cas surtout où il serait mis à usage d'ateliers, dont le besoin, de l'aveu de tous, de vous-même, je crois, M. l'inspecteur, se fait si impérieusement sentir, cependant on en a continué la construction en suivant les plans en premier lieu arrêtés.

J'ai bien, dans l'occasion, hasardé quelques représentations sur ce sujet, mais de même que la plupart de celles faites à l'égard d'autres améliorations urgentes, elles n'ont produit aucun effet. C'est qu'on attend probablement que des circonstances plus propices, aient surgi pour y faire droit.

LA DISCIPLINE.

Je n'en dirai qu'un mot, d'autant plus que ce grave sujet a jusqu'ici donné lieu à un conflit d'opinions entre des officiels mêmes, dont la position élevée a toute l'autorité possible. Cela provient probablement des différents points de vue où chacun se place pour en faire l'appréciation. En effet, vous n'en avez pas toujours jugé très favorablement, vous M. l'inspecteur. Cependant il est arrivé que M. Creighton, le préfet du pénitencier de Kingston, dont l'habileté et l'expérience en pareille matière, ne sauraient être mises en doute, a cru devoir consigner dans un rapport officiel qu'il faisait le 6 juillet 1883, à l'honorable Ministre de la justice, sur une visite que ce monsieur lui avait ordonné de faire à ce pénitencier, " qu'il avait " trouvé la discipline bonne, et meilleure même à certains égards, que celle qui " régnait au pénitencier de Kingston."

Il y a un an et plus, que ce témoignage a été rendu à mon administration, et l'honorable Ministre en a reconnu la vérité.

Depuis, à mon point de vue du moins, il y a eu amélioration. Le fait qu'aucune désertion n'a été à regretter durant l'année, en serait une des meilleures indications, d'après votre manière de voir, à vous même, monsieur. Trois détenus ont tenté de s'évader. Ces tentatives ont été insignifiantes ; et sur chacun de ces cas, du reste, des rapports circonstanciés vous ont été faits dans le temps voulu.

Au surplus, il ne serait ni juste, ni même raisonnable, de juger de l'état des discipline d'une institution comme celle-ci, parce qu'il s'y commettrait quelque infractions à la règle du silence ; car avec des travaux de la nature de ceux qui sont executés ici, qui donnent lieu à des suggestions nécessaires de détenu à détenu, il est d'une impossibilité absolue d'empêcher ces échanges de paroles. A ce propos vous ne trouverez pas déplacé la citation d'un paragraphe sur le même sujet, dans le rapport du préfet déjà cité M. Creighton, pour 1879 même : " Je serai content, " disait-il, lorsque l'asile sera terminé, car, vu la nature des travaux, il est difficile " de tenir constamment employés tous les détenus préposés à ce bâtiment. Ce qui " fait qu'il s'est produit un relâchement de discipline dont il est toujours difficile de " combattre l'influence."

Le travail en commun des détenus est destructeur de la bonne discipline.

LES OFFICIERS.

Durant l'année, quatre nouveaux gardes ont été nommés en remplacement d'un égal nombre d'officiers de même grade; dont un décédé, un résignataire, et deux renvoyés.

C'est là un mouvement dans le sens que vous indiquiez, quant aux deux derniers du moins, dans votre dernier rapport annuel, monsieur l'inspecteur.

Que le plus grand nombre des employés m'aient aidé avec dévouement dans mon administration, ce n'est que justice de ma part de le reconnaître.

Mais que, d'un autre côté, des officiers d'un grade supérieur même se soient montrés indifférents au bien de l'institution, et hostiles même à l'égard de mon administration ; qu'ils aient en même temps compté sur l'encouragement de quelque influence occulte dans cette croisade inexplicable, et injustifiable de leur part à mon égard, la chose n'est que trop manifestement vraie pour qu'il soit nécessaire d'y insister davantage.

Ayant en vue le bien de l'institution, voulant me rendre à votre invitation, et surtout mettre fin aux demandes d'enquête que ces officiers faisaient durant les premières semaines de votre dernière visite, en apparence contre certains employés, mais en réalité contre moi, j'ai formulé une plainte, et maintenant qu'elle subit l'épreuve d'une enquête, je dois patiemment attendre qu'il soit constaté jusqu'à quel point ces employés se sont mal conduits et se sont montrés négligents dans l'accomplissement de leurs devoirs.

L'ÉCOLE

Va s'améliorant peu à peu sous la direction de plus en plus satisfaisante de M. Dorais, l'instituteur actuel.

Le rapport de M. Pominville, le zélé chirurgien du pénitencier, constate un état sanitaire passablement satisfaisant dans les circonstances.

J'ai l'honneur d'être, monsieur l'inspecteur,
Votre bien obéissant serviteur,

GODF. LAVIOLETTE.

M. JAS. G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers, Ottawa.

N° 2.

LISTE des officiers du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, au 30 juin 1884, avec indication de leurs salaires, de leur âge et de la date de leur nomination.

Nom.	Fonction.	Salaire.	Age.	Date de la nomination.	Observations.
		$			
Godefroi Laviolette	Préfet	2,600	57	— nov. 1881	
Jean O. Godin	Aumônier catholique	1,200	47	29 sept. 1883	
John Allan	Aumônier protestant	1,200	70	20 mai 1873	
Télesphore Ouimet	Sous-préfet	1,400	39	15 déc. 1881	
J. T. Pominville	Médecin	1,200	58	20 mai 1873	
G. S. Malépart	Comptable	1,000	34	1er juin 1882	
H. Lanctôt	Commis	800	67	15 déc. 1875	
Thomas McCarthey	Gardien-chef	800	47	1er déc. 1881	
George B. Lamarche	Garde-magasin	800	41	1er mars 1880	
Léandre Mazuret	Econome	700	55	20 mai 1873	
James Devlin	Mécanicien	800	33	1er déc. 1874	
John Manning	Gardien de l'infirmerie	750	31	13 juillet 1882	
Edward Kenny	Fermier	610	33	1er jan. 1876	
J. T. Dorais	Instituteur	600	40	24 juillet 1882	
Jean Vaudry	Maître de métier	700	56	20 mai 1873	
Isidore Thérien	do	700	47	6 avril 1882	
Thomas Leblanc	do	750	62	23 oct. 1881	
Procope Dumas	do	700	45	20 mai 1873	
Auguste Leduc	do	700	45	20 do 1873	
Noël Beauparlant	do	700	50	15 avril 1877	
Adolphe Lefebvre	Messager	500	43	13 juillet 1873	
John Lynch	Gardien	550	45	20 mai 1873	
Onésime Sigouin	do	550	48	19 do 1873	
F. P. McElwain	do	550	43	20 do 1873	
J. Bte Désormeau	do	550	45	1er juil. 1873	
James Blain	do	550	50	20 mai 1873	
Jos. Demers	do	550	37	20 do 1873	
Romuald Gadbois	do	550	36	20 do 1873	
Alphonse Dequoy	do	550	45	19 do 1873	
Zéphirin Lacasse	Garde	500	54	14 juil. 1873	
J. B. Gauthier	do	500	41	1er juil. 1873	
Nap. Charbonneau	do	500	34	7 do 1873	
Gilbert Chartrand	do	500	42	13 do 1873	
James Carty	do	500	56	7 déc 1876	
Ubalde Chartrand	do	500	39	1er juin 1878	
J.-Bte Lemay	do	500	46	1 do 1879	
Chas Taillon	do	500	46	1er mai 1880	
Fabien Hogue	do	500	48	1er juil. 1880	
Frs Couvrette	do	500	44	12 mai 1881	
Ferdinand Chartrand	do	500	48	8 nov. 1881	
Edouard Provost	do	500	33	20 oct. 1881	
Hector Demers	do	500	29	1er fév. 1882	
Aristide Rochon	do	500	41	1er mars 1882	
Napoléon Plouffe	do	500	33	do 1882	
Jos. C. Durocher	do	500	43	do 1882	
Peter McDonald	do	500	33	20 avril 1882	
Olivier Lamaire	do	500	53	21 do 1882	
Roch Label	do	500	44	20 mai 1882	
François Plouffe	do	500	43	16 do 1882	
J. Bte Courcie	do	500	42	22 juin 1882	
Henri Boyer	do	500	48	18 août 1882	
David O'Shea	do	500	24	23 do 1882	
Antoine Plouffe	do	500	34	20 juin 1883	
Felix Lesage	do	500	39	12 nov. 1883	
George Nixon	do	500	42	6 août 1883	
Patrick Pratte	do	500	26	12 nov. 1883	
J. B. Malépart	do	500	38	1er mai 1883	
Isaïe Cloutier	Conduct. d'attelage	400	38	8 nov. 1881	
Jérémi Leblanc	do	400	35	9 do 1831	

N° 3.

DISTRIBUTION des détenus au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, le 0 juin 1884

Répartition.	Nombre d'hom.	Répartition.	Nombre d'hom.
Atelier des cordonniers	18	Réfectoire	5
do des couturiers	21	Cuisine	9
Forge	10	"Change room"	11
Boulangerie	5	Aile nord	7
Atelier des charpentiers et menuisiers	27	Aile est	10
do des ferblantiers	6	Aile ouest	9
Chantier des tailleurs de pierre	20	Infirmerie	7
Hangar à bois	23	Ecole et bibliothèque	1
Travaux de maçonnerie	12	Cellule de punition	2
Ferme	22	Nouveau venu	1
Carrière	32	Bureaux	3
Barrière	1		
Portes principales de l'édifice	3	Total	265

N° 4.

LISTE des détenus du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul qui ont été graciés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884, avec indication du crime et du lieu de la condamnation de chacun d'eux.

Nombre.	Nom.	Crime.	Lieu de la condamnation.
1	James McGregor	Vol avec violence.	Montréal.
2	Hercule Huot	Vol d'une lettre confiée à la poste	Québec.
3	P. J. Kearny	Recel	Montréal.
4	Israël Hogue	Larcin	Aylmer.
5	Joseph Voyen	Vol sur la personne	Québec.
6	Télesphore Robert	Larcin	Beauce.
7	Frs R. Prévost	Recel	Montréal.
8	Pierre Dubois	Blessure avec intention, etc	do
9	Alfred Buchanan	Larcin	do
10	Alfred Bédard	Assaut avec circonstances aggravantes	Rimouski.
11	William Blanchard	Larcin	Montréal.
12	J. W. Blanchard	Introduction en Canada d'objets volés	Bedford.
13	Arthur Desbiens	Incendie	Chicoutimi.
14	Hormidas Desautels	Vol avec effraction dans un magasin	Montréal.
15	Robert Becket	Vol et castration d'animaux	do
16	Herbert Budd	do do	do
17	Guillaume Bédard	Assaut avec circonstances aggravantes	Rimouski.
18	A. C. Métayer	Recel	Montréal.
19	Patrick Sharkey	Larcin	do
20	Ernest Cardinal	Blessure avec intention coupable.	do

N° 5.

Liste des récidivistes au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul pendant l'exercice terminé le 30 juin 1884.

Nombre.	Nom.	1ère réincarcération.	2e réincarcération.	3e réincarcération.	Nombre.	Nom.	1ère réincarcération.	2e réincarcération.	3e réincarcération.
1	Thomas Ducharme	1	......	......	14	John Ritchie	1	......	......
2	Henri Landry	......	......	1	15	Louis Berthiaume	1	......	......
3	William Cardinal	1	......	......	16	William Lalonde	......	1	......
4	Jean-Bte. Vallières	1	......	......	17	Francis Power	1	......	......
5	Thomas Hornier	1	......	......	18	Elzéar Vermette	1	......	......
6	Michael Bergin	......	1	......	19	George Couillard	1	......	......
7	Joseph Casceire	1	......	.....	20	Christophe Bertrand	1	......	......
8	Michael Burns	1	......	.....	21	Amande Grenier	1	......	.....
9	Thomas Sheny	......	1	......	22	Cyrille Duval	1	......	.....
10	James Sullivan	......	1	......	23	Henri Trudel	......	1	......
11	J.-Bte Laroche	......	1	......	24	Joseph Poitras	1	......	......
12	Thomas Sherman	.....	1	......					
13	Guillaume Gravel	......	1	......		Total	15	8	1

N° 6.

Relevé des remises de peine gagnées par les détenus du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul sortis pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nombre.	—	Jours gagnés.	Nombre.	—	Jours gagnés.
1	A gagné	36	1	A gagné	141
1	do	47	8	Ont gagné	150
2	Ont gagné	59	13	do	162
3	do	67	6	do	180
14	do	77	5	do	199
2	do	90	2	do	208
6	do	93	2	do	226
14	do	96	7	do	231
1	A gagné	110	4	do	268
1	do	112	3	do	272
1	do	122	1	A gagné	277
11	Ont gagné	128	3	Ont gagné	441

N° 7.

MOUVEMENT du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, entre le 30 juin 1883, à minuit et le 30 juin 1884, à la même heure.

Détails.	Hommes	Femmes	Total.	Hommes	Femmes	Total.
Population à minuit le 30 juin 1883	....	....	....	308	....	308
Reçus depuis des prisons communes	93	5	98	93	5	98
				401	5	406
Sortis depuis :—						
Par expiration de leur peine	112	....	112			
Graciés	20	....	20			
Transférés au pénitencier de Kingston	....	5	5			
Décédés	4	....	4			
				136	5	141
Population à minuit le 30 juin 1884				265	....	265

N° 8.

ÉTAT comparatif du mouvement de la population criminelle au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

Exercice.	Population au 30 juin, à minuit.	Entrés.									Sortis.																	Population au 30 juin, à minuit.			Moyenne annuelle.
		Venant des prisons communes.		De la réforme.		Repris après évasion.		Total.			Expiration de la peine.		Graciés.		Envoyés à l'asile des aliénés.		Évadés		Décédés		Transférés à d'autres pénitenciers.		Extraits par ordonnance de cour.		Total.						
		Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Total.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Total.	Hommes.	Femmes.	Total.	
1873-74	122	74	1	......	......	......	......	74	1	75	45	.....	5	...	1	......	......	...	......	......	.....	1	......	......	55	1	56	141	...	141	$124\frac{1}{2}$
1874-75	141	126	1	......	......	......	......	126	1	127	31	.....	9	...	1	......	......	...	......	......	19	1	......	......	160	1	161	117	...	117	$142\frac{1}{2}$
1875-76	117	168	1	......	......	......	......	168	1	169	58	......	8	...	1	......	1	...	1	......	53	1	......	......	121	1	122	161	...	161	$130\frac{1}{2}$
1876-77	161	163	......	......	......	......	......	165	...	165	22	......	14	...	......	......	......	...	......	......	61	......	......	......	101	......	101	225	...	225	$202\frac{2}{3}$
1877-78	225	184	2	......	......	2	......	184	2	186	61	......	20	...	2	......	2	...	2	......	62	2	......	......	15[illegible]	2	152	259	...	259	$250\frac{1}{2}$
1878-79	259	196	1	1	......	......	......	198	1	199	69	......	12	...	1	......	1	...	1	......	67	1	......	......	150	1	151	307	...	307	$283\frac{1}{2}$
1879-80	307	153	2	4	......	1	......	158	2	160	105	......	10	...	4	......	......	...	......	......	......	2	......	......	120	2	122	345	...	345	$226\frac{1}{4}$
1880-81	345	151	4	......	......	1	......	151	4	155	112	......	20	...	......	......	3	...	3	......	41	4	......	......	178	4	182	318	...	318	346
1881-82	318	119	2	2	......	......	......	121	2	123	95	......	17	...	5	......	2	...	2	......	2	2	1	......	123	2	125	316	...	316	$307\frac{1}{2}$
1882-83	316	104	4	3	......	1	......	108	4	112	100	......	5	...	4	......	2	...	2	......	......	4	......	......	116	4	120	308	...	308	$308\frac{5}{12}$
1883-84	308	93	5	......	......	......	......	93	5	88	112	......	20	...	......	......	......	...	4	......	....	5	......	......	136	5	141	265	...	265	280
	2619	1531	23	10	.....	5	......	1546	23	1569	813	....	140	...	19	......	15	...	15	....	306	23	1	.....	1400	23	1423	2762	...	2762	....

N° 9.

Population du pénitencier durant l'exercice expiré le 30 juin 1884:—

Le plus haut chiffre a été de 308, et le plus bas de 259. La moyenne quotidienne a été de 280.

N° 10.

STATISTIQUE CRIMINELLE, pénitencier de Saint-Vincent de Paul, pour l'exercice expiré le 30 juin 1884.

—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.
Race	Blancs	92	5	97
	De couleur	1	......	1
		93	5	98
Etat civil	Mariés	69	3	72
	Non mariés	24	2	26
		93	5	98
Age	Au-dessous de 20 ans	18	......	18
	De 20 à 30	48	3	51
	do 30 à 40	17	1	18
	do 40 à 50	6	1	7
	do 50 à 60	2	......	2
	Au-dessus de 60 ans	2	......	2
		93	5	98
Instruction	Sachant lire seulement	12	1	13
	Ne sachant pas lire	28	4	82
	Sachant lire et écrire	53	......	53
		93	5	98
Habitudes morales	Tempérants	55	2	57
	Intempérants	38	3	41
		93	5	98
Pays	Québec	77	3	80
	Angleterre	2	1	3
	Irlande	3	......	3
	France	2	......	2
	Etats-Unis	9	1	10
		93	5	98
Crime	Larcin	49	4	53
	Vol sur la personne	7	......	7
	Vol de cheval	6	......	6
	Faux en écriture	5	......	5

—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.
Crime	Félonie	3	......	3
	Vol d'argent	3	......	3
	Assaut grave	2	......	2
	Assaut avec intention de viol	2	......	2
	Vol dans une église	1	......	1
	Recel	2	1	3
	Bestialité	1	......	1
	Vol d'un billet promis.	3	......	3
	Mise en circulation de fausse monnaie	1	......	1
	Vol avec violence	1	......	1
	Obtent. d'argent par de faux prétextes	1	......	1
	Assaut	2	......	2
	Extorsion d'argent	1	......	1
	Vol d'un colis postal	1	......	1
	Tentative de meurtre	1	......	1
	Vol de bestiaux	1	......	1
		93	5	98
Religion	Catholiques	75	4	79
	Anglicans	8	1	9
	Méthodistes	4	......	4
	Presbytériens	4	......	4
	Baptistes	1	......	1
	Sans religion	1	......	1
		93	5	98
Etat ou profession	Journaliers	35	5	40
	Cordonniers	7	......	7
	Fermiers	6	......	6
	Charretiers	6	......	6
	Tailleurs	4	......	4
	Menuisiers et charpent.	8	......	8
	Plombiers et mouleurs.	5	......	5
	Commis	3	......	3
	Cigariers	2	......	2
	Horloger	1	......	1
	Tailleurs de pierre	3	......	3
	Teneurs de livres	2	......	2
	Avocat	1	......	1
	Notaire	1	......	1
	Ferblantiers	2	......	2

N° 10.—Statistique criminelle, pénitencier de Saint-Vincent-de Paul—*Fin.*

—	Catégorie.	Hommes.	Femmes.	Total.	—	Catégorie.	Hommes.	Femmes.	Total.
État et profession.....	Bouchers..................	2	......	2	District.....	Gaspé.........................	1	......	1
	Sellier........................	1	......	1		Iberville.........................	1	......	1
	Fabricant de meubles.	1	......	1		Terrebonne.....................	1	......	1
	do de brosses...	1	....	1		Beauce.............................	1	......	1
	Graveur........................	1	......	1					
	Ingénieur naval..........	1	......	1			93	5	98
		93	5	98	Condamnation.......	2 ans	45	1	46
						2½ do	1	......	1
District.......	Montréal........................	60	5	65		3 do	18	4	22
	Québec..........................	12	....	12		4 do	9	......	9
	Joliette..........................	5	......	5		5 do	8	......	8
	Saint-François.............	3	......	3		7 do	8	......	8
	Bedford.........................	3	......	3		8 do	2	......	2
	Kamouraska................	2	......	2		10 do	1	......	1
	Saint-Hyacinthe..........	2	......	2		12 do	1	......	1
	Trois-Rivières.............	1	......	1					
	Montmagny.................	1	......	1			93	5	98

N° 11.

Relevé des punitions infligées dans le pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Mois.	Mis aux cellules disciplinaires.	Fouettés.	Coups de fouet appliqués.	Privés de remises de peine.	Privés de l'école.	Privés de lumière.	Mis au pain et à l'eau.	Au lit dur.	Privés de tabac.	Mis à la chaîne.	Réprimandés et admonestés.
1883.											
Juillet..............................	7	....	....	21	1	....	....	....	6	.....	23
Août..................................	6	1	36	20	2	....	....	....	7	....	17
Septembre........................	4	....	....	15	1	....	....	....	9	....	18
Octobre............................	6	....	....	19	4	....	....	....	10	....	27
Novembre.........................	5	....	....	24	....	....	....	....	3	....	25
Décembre..........................	7	....	....	26	1	....	....	....	31	....	19
1884.											
Janvier............................	18	....	....	28	....	8	....	....	25	....	21
Février............................	9	....	....	18	....	....	....	....	14	....	26
Mars................................	10	....	....	23	4	....	....	....	10	1	15
Avril................................	14	....	....	27	2	15	4	15	8	1	24
Mai..................................	8	....	....	18	2	2	2	2	11	....	18
Juin.................................	25	....	....	8	....	9	....	20	2	....	13
	169	1	36	247	17	34	6	37	136	2	246

15—3

N° 12.—DÉPENSE.

Dr. Le Canada en compte avec le pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, exercice clos le 30 juin 1884. Av.

1884.		$ cts.	$ cts.	1883.		$ cts	$ cts.
30 juin ...	Salaires	38,639 63		27 juillet...	Mandat	400 00	
	Allocations de retraite des officiers	1,233 33		31 do ...	Feuille des salaires	3,174 08	
	Uniformes	1,810 12		29 août ...	Comptes de juillet	6,228 43	
			41,683 08	31 do ...	Feuille des salaires	3,183 49	
	Rations	18,563 68		28 sept. ...	Comptes d'août	5,435 74	
	Habillement	6,002 21		30 do ...	Feuille des salaires	3,190 21	
	Allocat. pour frais de route aux libérés	1,047 00		31 oct. ...	Comptes de septembre	5,391 59	
	Vêtements aux libérés	2,813 96		31 do ...	Feuille des salaires	3,190 21	
	Couchage	411 02		28 nov. ...	Comptes d'octobre	2,218 01	
	Chapelle	360 41		30 do ...	Feuille des salaires	3,180 48	
	Bibliothèque	147 75		24 déc. ...	Comptes de novembre	2,449 04	
	Ecole	11 85		31 do ...	Feuille des salaires	3,190 21	
	Evasions	4 35		1884.			
	Infirmerie	632 84					
			29,995 07	28 janv. ...	Comptes de décembre	3,115 15	
	Chauffage	4,661 97		28 do ...	Mandat, abbé J.-U. Leclerc	1,150 00	
	Eclairage	1,023 94		31 do ...	Feuille des salaires	3,190 21	
	Réparations aux édifices	1,151 68		21 fév. ...	Comptes de janvier	3,109 47	
	Entretien des machines	70 79		29 do ...	Feuille des salaires	3,190 21	
	Dépôt d'armes	51 92		20 mars ...	Comptes de février	2,474 06	
	Cuisine	543 93		31 do ...	Feuille des salaires	3,190 21	
	Fournitures de bureau	7 75		21 avril ...	Comptes de mars	3,000 62	
	Bureau de la papeterie	251 84		30 do ...	Feuille des salaires	3,185 77	
	Imprimeur de la reine	267 87		21 mai ...	Comptes d'avril	2,658 94	
	Ferme	573 49		31 do ..	Feuille des salaires	3,190 21	
	Etables	2,175 59		16 juin ...	Comptes de mai	3,624 93	
			10,780 77	30 do ...	Feuille des salaires	3,176 32	
	Télégrammes	19 28		21 juillet...	Comptes de juin	3,121 99	
	Timbres	23 71		21 do ...	Retraite	124 16	
	Frais de transport	9 30		21 do ...	Bureau de la papeterie et imprimeur de la reine	519 71	
	Frais de messagerie	16 70					83,253 45
	Annonces	291 43					
	Allocations de voyage aux officiers	222 45					
	Transfèrement de détenus à Kingston	119 20					
	Outils d'horloger	3 80					
			705 87				
	Dépôt par reversement		88 66				
			83,253 45				83,253 45

G. S. Malepart, *comptable.* GODEFROI LAVIOLETTE, *préfet.*

N° 13—REVENU.

Le Canada en compte avec le pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

1883.	Dr	$ cts.	1884.	Av.	$ cts.
14 août.	Traite en faveur de l'honorable receveur général........	272 53	June 30	Boulangerie..................	32 50
11 sept..	do	308 70		Econome..................	74 42
10 oct...	do	128 73		Loyer..................	309 60
12 nov...	do	58 93		Ferme..................	299 19
12 déc...	do	167 31		Atelier des cordonniers.........	78 52
				do ferblantiers	37 03
				do menuisiers	168 10
1884.				do couturiers...........	65 32
				Chantier des taill. de pierre...	154 17
11 janv.	do	118 30		Forge..................	126 24
8 fév...	do	92 38		Atelier des poêliers	7 50
7 mars.	do	70 29		do des relieurs...............	0 04
4 avril.	do	136 19		Travail des détenus	47 60
13 mai..	do	60 20		Briqueterie..................	2 40
11 juin..	do	52 60		Amendes..................	117 45
9 juill..	do	153 67		Fonds des visiteurs..............	99 75
		1,619 83			1,619 83

GODEFROI LAVIOLETTE,
Préfet.

G. S. Malepart,
Comptable.

N° 14.

COMPTE des frais d'entretien du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

	$ cts	$ cts.
Dépenses de l'exercice clos le 30 juin 1884	....	82,609 58
Av. Revenu de l'exercice, savoir :—		
Boulangerie	32 50	
Economat	74 42	
Loyer	309 60	
Ferme	299 19	
Atelier des cordonniers	78 52	
do ferblantiers	37 03	
do menuisiers	168 10	
do couturiers	65 32	
Chantier des tailleurs de pierre	154 17	
Forge	126 24	
Atelier des poêliers	7 50	
Reliure	0 04	
Travail des détenus	47 60	
Briqueterie	2 40	
Amendes	117 45	
Fonds des visiteurs	99 75	
		1,619 83
		80,989 75
Allocations de sortie aux libérés	1,047 00	
Vêtements aux libérés	2,813 96	
Transfèrement	119 20	
Entretien des machines	70 79	
Réparations aux édifices	1,151 68	
		5,202 63
Valeur du travail des détenus, savoir :—		9'787 12 7
Boulangerie	684 50	
Forge	1,728 00	
Atelier des menuisiers	4,109 50	
Chapelles et bibliothèques	547 50	
Département du mécanicien	307 00	
Fermes, jardins et étables	2,801 50	
Service de l'infirmerie	547 50	
Atelier des cordonniers	2,788 00	
Economat	7,911 50	
Travail des casseurs de pierre, cour à bois et divers ouvrages	3,436 00	
Atelier des couturiers	2,708 75	
do ferblantiers	961 25	
Chantier des tailleurs de pierre, maçons, carrière, tramway, excavations et briqueterie	8,537 75	
Chevaux, travail pour la ferme et l'institution	3,804 00	
		40,872 75
		34,914 37

Nombre moyen des détenus	280
Coût moyen de l'entretien par tête	$270 67
Coût annuel de chaque détenu, déduction faite de la valeur de son travail	124 68

GODEFROI LAVIOLETTE,
Préfet.

G. S. MALEPART,
Comptable.

Nº 15.

ETAT des sommes payées pendant l'exercice 1883-84, et qui n'avaient pas été prévues au budget estimatif :

A l'abbé J. U. Leclerc	$1,150 00
Sous-aumôniers	267 74
Mme A. Pudney	83 33
Dr Brosseau	65 00
Gardien à la carrière	48 75
James Devlin	9 00
"Le Monde," annonces	8 00
Total	$1,631 82

GODEFROI LAVIOLETTE,
Préfet.

Nº 16.

ETAT des arrérages du pénitencier de St-Vincent de Paul, au 30 juin 1884.

Bonnes créances	$ 91 98	
Mauvaises	518 50	
	$610 48	
Payé depuis	15 36	
Balance		$595 12

GODEFROI LAVIOLETTE,
Préfet.

G. S. MALEPART,
Comptable.

N° 17.

La ferme, en compte avec le pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, exercice clos le 30 juin 1884.

Détails.	Taux.	Montant.	Détails.	Taux.	Montant.
	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Instruments agricoles, semences, outils, engrais, etc	....	596 80	2,560 boiss, pommes de terre.	0 60	1,536 00
3,887 journées de détenus	0 50	1,943 50	14,152 lbs de lard	0 09	1,273 68
1,248 do chevaux	1 00	1,248 00	450 boisseaux panais	0 50	225 00
Salaire du fermier	....	610 00	500 do carottes	0 50	250 00
2 gardes	500 00	1,000 00	100 do oignons	1 00	100 00
Balance	....	91 30	450 do betteraves....	0 50	225 00
			30 do fèves.	2 00	60 00
			900 do grain	0 50	450 00
			Légumes hâtifs	....	250 00
			8,000 choux	0 05	400 00
			6,000 bottes paille	0 05	300 00
			Fournitures à pratiques	....	217 57
			600 charges de fumier	0 30	180 00
			Lait	....	6 35
			200 bottes foin	0 08	16 00
Total	....	5,489 60	Total	....	5,489 60

EDWARD KENNY,
Fermier.

N° 18.

RAPPORT DE L'AUMONIER CATHOLIQUE.

Pénitencier de St-Vincent de Paul,
30 juin 1884.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur la direction spirituelle et morale des prisonniers catholiques pour une partie de l'année 1883-84.

J'ai commencé à exercer le ministère ecclésiastique comme sous-aumônier du pénitencier de St-Vincent de Paul, le 29 septembre 1883, et comme aumônier, le 1er janvier 1884.

Le 30 septembre 1883, les prisonniers catholiques étaient au nombre de 250. Depuis ce jour jusqu'au 30 juin 1884, 73 sont sortis à l'expiration du terme de leur condamnation; 12, après avoir obtenu la remise d'une partie de leur peine; 2 sont morts dans l'infirmerie du pénitencier: l'un, en décembre 1883, l'autre, en avril 1884. L'un et l'autre avaient reçu les derniers sacrements que l'Eglise ordonne d'administrer à ceux qui sont sur le point de quitter cette terre pour aller dans un autre monde paraître devant Dieu.

Dans le même espace de temps, 59 nouveaux prisonniers catholiques ont été amenés au pénitencier. De ce nombre, 3 avaient été déjà à la maison de réforme, à Montréal; 42 sont venus au pénitencier pour une première fois, 10 pour une deuxième fois, et 7 pour une troisième fois. Un de ces derniers avait passé quelque temps au pénitencier de Kingston.

Un prisonnier, arrivé ici au mois d'octobre 1883, vint me dire, en février 1884, qu'il ne savait pas où il était né, ni s'il avait été baptisé. Il m'exprima le désir de se faire instruire, et de recevoir les sacrements de l'Eglise catholique. Ne pouvant me procurer sur le compte de ce prisonnier d'autres renseignements que ceux qu'il me donnait lui-même, je le baptisai sous condition, le Samedi-Saint, et, le lendemain, jour de Pâques, je lui donnai le sacrement de l'Eucharistie.

Depuis le 15 décembre 1883, 5 autres prisonniers ont aussi reçu la sainte communion pour la première fois, et, le 4 mai 1884, Monseigneur Fabre, évêque de Montréal, est venu administrer le sacrement de Confirmation à 16 détenus, dont quelques-uns étaient déjà parvenus à un âge un peu avancé.

Un autre prisonnier qui, depuis son arrivée au pénitencier, fréquentait la chapelle protestante, mais qui avait été baptisé par un prêtre catholique et élevé par une famille catholique, me fut amené un jour, au mois d'avril, par un des officiers de l'institution et sur l'ordre du préfet. Ce prisonnier me demanda que je voulusse bien l'admettre dans ma chapelle. Après m'avoir protesté plusieurs fois qu'il était sérieux dans sa demande, qu'il voulait sincèrement redevenir catholique, sur l'autorisation du préfet, je lui permis de fréquenter la chapelle catholique, et je commençai à l'instruire de la doctrine catholique.

Je suis heureux de pouvoir vous informer, M. l'inspecteur, que tous les détenus avec qui j'ai eu quelques rapports se sont toujours montrés très polis envers moi. Je dois aussi leur rendre le témoignage que, dans la chapelle, le plus grand nombre se tiennent assez bien. Ils paraissent suivre avec un certain intérêt les instructions qui leur sont données. J'ai remarqué plusieurs fois qu'ils aiment à assister aux offices de l'église, surtout quand ces offices sont faits avec une certaine pompe extérieure. Notre chapelle, grande, belle et assez richement décorée, se prête bien à la solennité du culte religieux. Si un jour l'honorable ministre des travaux publics nous fait présent d'un orgue, il nous donnera un puissant moyen d'ajouter beaucoup plus d'éclat à nos fêtes religieuses. Je désire que cette faveur nous soit accordée le plus tôt possible. J'espère que M. le ministre des travaux publics, ainsi que ses honorables collègues, voudront bien ne pas considérer un orgue dans un pénitencier comme un objet de luxe, ni comme une récompense, que ne méritent peut-être pas plusieurs prisonniers ; mais plutôt comme un instrument, comme un moyen qui aidera au chapelain à remplir sa mission avec beaucoup plus de fruit. Je me permettrai de répéter ici ce que j'ai déjà eu l'honneur d'écrire dans une autre circonstance. " L'autorité civile, je crois, en envoyant des criminels au pénitencier, n'a pas tant pour but de les punir que de les moraliser, de les élever, d'en faire des hommes, des chrétiens, qui pourront dans la suite être utiles à la société au lieu de lui être nuisibles. Mais où se fera cette éducation ? Où s'opérera ce changement si désirable ? Sera-ce à la boutique ? au chantier de travail ? dans le cachot ? Non, je ne le pense pas. Mais ce sera à l'église. C'est par les exercices religieux que nous réussirons à les moraliser, à les élever. Chez cette classe infortunée, il faut agir sur les sens afin d'arriver au cœur. Il faut leur faire aimer l'église, et là, par la beauté des offices religieux, chasser l'ennui qui les dévore, le désespoir qui les rend parfois intraitables, et ensuite leur inspirer le sentiment de l'honneur et l'amour du bien. Ce serait peine inutile d'essayer à démontrer que ceux qui travaillent à moraliser les hommes, à les policer, trouvent dans la musique un secours presque toujours efficace. La chose est trop claire et trop connue."

Je prendrai maintenant la liberté de faire quelques remarques sur l'école qui se tient dans le pénitencier.

Le nombre des prisonniers inscrits dans le cahier de l'école est de 60. L'assistance moyenne est de 40. J'ai visité l'école de temps en temps. En présence du révérend M. Allan, aumônier protestant, j'ai fait subir, dans le mois de février, un examen aux détenus qui étudient le français, et j'ai assisté à celui que M. Allan a fait subir à ceux qui parlent l'anglais. J'ai tâché à plusieurs reprises, de stimuler chez tous ceux que je rencontrais à l'école le désir qu'ils devraient avoir de s'instruire. Du haut de la chaire, j'ai parlé dans le même sens à tous les prisonniers catholiques qui ne sont pas instruits. Mais, malheureusement, ceux qui ont le plus besoin de fréquenter

l'école sont souvent ceux qui reconnaissent moins l'importance de l'instruction. Ils ont fui l'école pendant qu'ils étaient jeunes. Ils ont grandi privés de tout enseignement scolaire, et presque d'éducation. Aujourd'hui, dans le pénitencier, ils n'ont guère de goût pour l'école. Plusieurs d'entre eux sont peu pourvus de talent. De plus, la plupart de ceux-ci ne peuvent être employés qu'aux travaux pénibles, et, bien souvent en dehors des murs, sur la ferme ou ailleurs. Une foule de circonstances donc peuvent donner la raison du manque d'assiduité qui se fait remarquer à l'école. Si l'on pouvait donner aux prisonniers le goût de l'instruction, secouer leur apathie naturelle, les engager à être assidus à l'école, et à être attentifs à l'enseignement qui leur est donné, ce serait, je crois, un grand point de gagné. La promesse de quelques récompenses accordées à l'assiduité et au succès, une règle qui obligerait à fréquenter assidûment l'école ceux qui y auraient été une fois admis, donneraient, je pense, le meilleur résultat. Je suis persuadé que l'école a sur les détenus qui la fréquentent un grand effet moralisateur, et l'aumônier, pour remplir ses fonctions avec efficacité, a besoin de l'instituteur, qui est pour lui un puissant auxiliaire.

Je laisse à votre sagesse, monsieur l'Inspecteur, de juger de la valeur de mes remarques.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J.-G. GODIN, Ptre.

Aumônier catholique.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 19.

RAPPORT DE L'AUMONIER PROTESTANT.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur les prisonniers protestants pour le dernier exercice.

Détenus inscrits sur le registre, 1er juillet 1883	40	
" entrés dans le cours de l'exercice	18	
	—	58
Libérés	11	
Graciés	5	
Transféré à l'aumônier catholique	1	
	—	17
Restant inscrits sur le registre le 30 juin 1884		41

Communion religieuse des condamnés :—

Eglise anglicane	8
" presbytérienne	4
" méthodiste	4
" baptiste	1
" n'appartenant à aucune communion	1

Sur ces derniers, douze ont reconnu qu'ils étaient coupables, et onze ont confessé qu'ils étaient intempérants.

La conduite des prisonniers durant les offices religieux et en tout autre temps à la chapelle, a été en somme satisfaisante.

J'ai constaté, par un examen de l'école, que les hommes recevaient une instruction rationnelle et régulière.

Les affaires de l'institution étant soumises en ce moment à une investigation officielle, je crois devoir m'abstenir de toute observation à leur égard. Je veux seulement dire d'une manière générale, que je suis convaincu depuis plusieurs années, de la nécessité de certaines innovations en législation criminelle. Le régime actuellement suivi, en ce qui est des individus coupables de crime, est non seulement très coûteux pour l'Etat, mais encore préjudiciable à la société, car il n'atteint aucunement son but—la réformation des criminels. Si la conférence de la *Prisoners' Aid Association*, en janvier, à Toronto, tend à une révision complète de notre code pénal et à l'amélioration de notre régime pénitentiaire, les efforts de l'association seront infiniment utiles au pays.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

JOHN ALLAN,

Aumônier protestant.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 20

RAPPORT DU MÉDECIN.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL, 25 août 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année qui vient de se terminer au trente juin dernier.

L'état sanitaire de ce pénitencier a été aussi bon pendant l'année qui vient de se terminer que pendant les années précédentes.

Il n'y a eu aucune maladie épidémique ou contagieuse. Les seuls cas de maladie que j'ai eu à traiter ont été ceux que l'on rencontre dans la pratique ordinaire.

Durant l'année il y a eu quatre décès. Un a été causé par l'hydropisie, due à l'épuisement, le second par une bronchite chronique. Ce malade était un vieillard au-dessus de soixante ans, épuisé par l'abus des boissons alcooliques et la misère. Les deux autres ont été causés par la consomption (Phthisie pulmonaire). Je me permettrai de faire remarquer que le plus grand nombre des décès arrivés dans ce pénitencier depuis qu'il existe, ont été causés par la consomption, outre les prisonniers atteints de cette maladie qui ont été graciés et qui sont allés mourir quelques semaines après dans leurs familles ou dans les hôpitaux. La vie retirée et monotone, l'affaissement mental, de plus l'humidité, suite nécessaire de la nature de tous ces bâtiments où on ne rencontre que de la pierre, expliquent pourquoi cette maladie fait tant de victimes dans les institutions de ce genre.

Les accidents ont été bien moins nombreux pendant l'année que l'année précédente. Il n'y a eu que deux accidents graves. L'un a été causé par l'explosion d'une mine et l'autre par un morceau de bois qui s'est échappé d'une machine à blanchir (un *planer*) pendant qu'elle était en mouvement. Ceux qui ont été victimes de ces accidents ont perdu chacun l'usage d'un œil. Je suis heureux de dire que ces deux malades sont presque guéris et qu'ils seront en état de sortir de l'hôpital bientôt. Vous verrez par les statistiques qui accompagnent ce rapport, le nombre de détenus qui ont été traités tant dans l'hôpital que dans leurs cellules.

En terminant ce rapport je dois dire que le gardien de l'hôpital (M. Maning) est un officier très attentif et qu'il remplit les devoirs de sa charge à ma grande satisfaction.

La bienveillance et la bonté que m'ont constamment témoignées M. le préfet et tous les officiers m'ont toujours permis de m'acquitter de mes devoirs avec efficacité et satisfaction.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. T. POMINVILLE, M. D.

Monsieur T. G. MOYLAN, inspecteur des pénitenciers.

RELEVÉ ANNUEL des malades traités à l'infirmerie et dans les cellules du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Maladies.	A l'infir. le 30 juin '83.	Admis depuis.	Sortis.	Décédés.	Restant le 30 juin '84.
Abcès	......	10	10	......	......
Asthme	......	1	1	......	......
Blépharite	......	6	6	......	......
Bronchite (chronique)	......	15	14	1	......
Cardialgie	......	7	7	......	......
Choléra (sporadique)	......	4	4	......	......
Contusion	......	6	6	......	......
Diarrhée	......	40	39	......	1
Hydropisie	......	1	......	1	......
Dyspepsie	......	1	1	......	......
Dyssenterie	......	10	10	......	......
Coryza	......	5	5	......	......
Epilepsie	......	3	3	......	......
Entérite	......	3	3	......	......
Erysipèle	......	2	2	......	......
Fracture de la 3e phalange de la main droite	......	1	1	......	......
Gonorrhée	......	7	7	......	......
Maladie de cœur	......	7	7	......	......
Hernie	......	1	1	......	......
A reporter	......	......	......	......	......
Report	......	......	......	......	......
Hemorrhoïdes	......	8	8	......	......
Lumbago	......	9	9	......	......
Névralgie	......	9	9	......	......
Ophthalmie	......	7	5	......	2
Orchitis	......	2	2	......	......
Phthisie (pulmonaire)	......	5	2	*2	1
Panaris	......	1	1	......	......
Phymosie	......	2	2	......	......
Pleurodynie	......	7	7	......	......
Prurigo	......	1	1	......	......
Pyrosis	......	10	10	......	......
Rhumatisme (articulaire)	......	1	1	......	......
Spermatorrhée	......	2	2	......	......
Stricture de l'urethre	......	7	7	......	......
Syphilis secondaire	......	8	8	......	......
Sciatique	......	1	1	......	......
Scorbut	......	1	1	......	......
Tonsilite	......	6	6	......	......
Ulcère syphilitique	......	7	7	......	......
Total	......	224	216	4	4

* Les deux détenus mentionnés en la colonne des sortis avaient été graciés par l'hon. ministre de la justice, et moururent quelques mois après.

N.B —Dans la page précédente le mot "cellules" est joint à celui d'hôpital relativement au traitement des malades. On traite en cellules les détenus qui ne sont pas sérieusement malades, parce que l'infirmerie n'est pas sûre.

J. T. POMINVILLE, M.D.,
Médecin.

LISTE des accidents arrivés aux détenus du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul pendant l'exercice 1883-84.

Date.	Nom.	Où le détenu était employé.	Nature de l'accident.	Cause de l'accident.	No. de jours à l'infirm.	Observations.
1883.						
11 nov.	Joseph Chabot	Appentis à la pierre.	Contusion au gros orteil	Chute d'une pierre	16	
1884.						
7 mars	N. Lamoureux	Excavation	Blessure à la rotule	Frappé au genou par un morceau de fer pendant le travail	4	
7 do	Thomas Burns	do	do à la tête	Chute d'une pierre	6	
7 avril	Felix Laroche	Chambre à planer	Perte de l'œil gauche	Frappé par un nœud échappé d'une planche pendant le planage	106	
21 mai	John Simmons	Excavation	do droit	Explosion de poudre	66	
21 do	Thomas Jordan	do	Défiguré	do	32	

J. T. POMINVILLE, M.D.,
Médecin du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

LISTE des décès arrivés à l'infirmerie du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nombre.	Noms.	Age.	Maladie.	Date de l'entrée à l'infirmerie.	Date du décès.	Pays.	Nombre de jours à l'infirmerie.	Observations.
	C. Mercier......	35	Consomption	27 juil. '83	11 septembre	France	46	
	A. D'Amour...	58	Hydropisie........	10 août '83	31 août	Canada ...	20	
	A. Gagnier....	19	Consomption.....	22 oct. '83	8 décembre.	do ...	47	
	F. Chenneville	64	Bronchite chronique.............	21 mar. '84	21 avril.......	do ...	31	

J. T. POMINVILLE, M.D.,
Médecin du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

N° 21.

RAPPORT DU MAITRE D'ECOLE.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL, 25 août 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon second rapport annuel sur le fonctionnement de l'école pendant l'année fiscale finissant le 30 juin dernier.

Le nombre total de détenus actuellement sur le registre de l'école est de 60 ; sur ce nombre 40 assistent régulièrement.

Je suis en général satisfait de la conduite et des progrès des détenus qui se montrent assidus à l'école. Je voudrais pouvoir en dire autant des autres qui, s'il faut en juger par leurs fréquentes absences, ne semblent pas attacher une grande importance à l'école. Je me propose de vous recommander leur renvoi, afin de faire place à d'autres plus désireux de s'instruire.

L'an dernier, dans mon rapport annuel, je disais un mot des récompenses comme moyen de faire aimer l'école et de créer une certaine émulation chez les détenus qui la fréquentent.

Ces récompenses, quelque minimes qu'elles fussent, ne manqueraient pas de produire une influence salutaire et sur l'application et sur l'assiduité.

D'ailleurs, ce que je désirerais que l'on fît pour l'école se pratique actuellement dans l'institution par la distribution du tabac. Ce qui se fait avec succès pour stimuler le travail manuel ne pourrait-il pas se faire pour stimuler le travail intellectuel ?

Un autre moyen qui me semblerait de nature à tenir l'école en honneur parmi les détenus serait, suivant moi, de choisir, autant que les circonstances pourraient le permettre, parmi les écoliers, ceux des détenus qui sont nommés à certaines charges requérant une certaine instruction.

S'il y avait possibilité de mettre en usage ces deux stimulants, je crois qu'on aurait trouvé le secret de faire naître chez les détenus un plus grand désir de s'instruire, et le résultat accuserait plus d'application et surtout plus d'assiduité.

J'espère, monsieur, que vous me saurez gré de ces suggestions, qui me sont inspirées par l'intérêt que je porte à l'école et aux détenus qui la fréquentent.

Je demeure, monsieur,
Votre très humble serviteur,
J. T. DORAIS, instituteur.

GOD. LAVIOLETTE, préfet du pénitencier.

ETAT de l'école du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, indiquant le nombre de ceux qui ont assisté à l'école pendant les années 1883-84, avec l'heure de la classe et les sujets enseignés.

Heure de la classe.	Classes.	Lecture et épellation.	Ecriture.	Dictée.	Définition.	Arithmétique Comp.	Arithmétique Simple.
9 du m.	Classe anglaise	28	20	20	28	15	13
10 du m.	" française	42	42	35	42	25	17
2 de l'ap. midi..	" anglaise	17	17	12	17	7	10
6 de l'ap. midi..	" française	40	40	31	40	10	30
	Total	127	127	98	127	57	70
	Total des heures de la classe française..	82	82	66	82	35	47
	" " anglaise...	45	45	32	45	22	23

J. T. DORAIS,
Instituteur.

N° 1.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER.

RAPPORT DU PRÉFET POUR L'EXERCICE EXPIRÉ LE 30 JUIN 1884.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon quatrième rapport annuel sur l'administration de ce pénitencier, avec les états ordinaires, pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

Je suis heureux de pouvoir dire que la dépense n'a pas dépassé la somme prévue dans notre estimatif.

Le ministère des travaux publics s'est chargé de la construction des nouveaux ateliers, et achève en ce moment l'installation des machines, etc. Il a ces travaux depuis février.

Les détenus ont été employés, comme de coutume, à faire des améliorations et des constructions, à cultiver la ferme et à exécuter tous ces travaux nécessaires que demande toujours un établissement nouveau, et plus particulièrement une ferme nouvellement mise en culture. Jusqu'à présent nous avons pu tenir occupés ainsi les prisonniers, excepté pendant quelques mois en hiver, où un petit nombre sont restés inactifs ; mais comme les machines de nos ateliers seront en marche l'hiver prochain, on peut espérer qu'à l'avenir les prisonniers auront du travail pendant toute l'année.

Depuis la confection du nouveau réservoir—qui contient 216,000 gallons—et le plombage des tuyaux, nous n'avons eu aucune difficulté à nous procurer notre approvisionnement d'eau ; et lorsque M. Turnbull aura complété notre service d'incendie,

dont l'établissement lui a été confié, nous aurons un excellent système de conduites d'eau pour tous nos besoins.

Les cellules dans notre aile sont toutes occupées ; mais comme l'aile nouvelle sera, j'espère, achevée l'automne prochain, s'il fallait en attendant faire coucher quelques prisonniers sur les paliers, l'embarras ne serait pas grand.

Vous verrez par le rapport du médecin que l'état sanitaire de la prison a été bon Il n'y a pas eu de décès.

Les aumôniers se montrent fort satisfaits des résultats de leurs services, et je puis vous dire que ces révérends messieurs se sont très fidèlement acquittés de leurs devoirs.

L'école est bien conduite et les prisonniers qui observent la discipline et qui veulent s'instruire ont toute facilité pour assister aux leçons.

Il me fait plaisir d'ajouter que nous n'avons pas perdu un seul prisonnier depuis l'ouverture de cette institution. Je mentionne ce fait, plutôt avec un sentiment de gratitude qu'avec une pensée d'orgueil. Les tentatives d'évasion pendant l'année dernière, n'ont eu rien de sérieux, à l'exception d'un cas où le fugitif a été grièvement blessé ; il est aujourd'hui entièrement guéri de ses blessures.

Vous conviendrez avec moi, je pense, que l'atelier des couturiers a fait de merveilleux progrès, lorsque je vous aurai dit que nous confectionnons à présent tous les uniformes des prisonniers et les vêtements de sortie des libérés, ainsi que les uniformes des officiers, sauf leurs habits du dimanche. Il n'y a pas encore eu de maître-couturier dans le personnel.

La nouvelle étable à moutons est achevée, et nous construisons maintenant des séchoirs, etc., à la suite de nos ateliers.

La ferme a donné une récolte passable, si l'on tient compte du désavantage que nous avons : l'engrais nous manque.

Le pénitencier renferme six prisonnières ; quatre de ces femmes sont, à raison de leur vieillesse et autres infirmités, incapables de travailler, et, en fait, demandent beaucoup de soins ; de sorte que nos prisonnières ne peuvent guère être employées à d'autres travaux qu'à ceux de ménage et de propreté.

La conduite du personnel continue à être bonne, et l'harmonie règne parmi ses membres.

J'ai à me féliciter des effets de la plus grande réduction de temps accordée dernièrement aux prisonniers ; ces effets seront de plus en plus satisfaisants, sans aucun doute, si la loi est bien appliquée.

La conduite des prisonniers, à peu d'exceptions, a été bonne ; et, sauf un ou deux cas, les exceptions se réduisent à de légères infractions à la discipline. Vous verrez par mes relevés que j'ai dû infliger la peine du fouet à un détenu. La majorité des prisonniers se comporte de telle manière que j'espère que ces malheureux voudront mener, après leur sortie de prison, une vie meilleure que leur existence passée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

BLAIR BOTSFORD,

Préfet.

Monsieur J.-G. MOYLAN,

Inspecteur des pénitenciers.

N° 2—DÉPENSE.

Dr. LE CANADA en compte avec le pénitencier de Dorchester, exercice clos le 30 juin 1884. Av.

		$ cts.	$ cts.
1884. 30 juin......	Personnel—		
	Salaires	26,127 06	
	Uniformes	1,294 73	
			27,421 79
	Entretien—		
	Rations	6,241 24	
	Habillement des détenus	1,429 99	
	Allocation de voyage des détenus	271 00	
	Vêtements à libérés	455 44	
	Couchage	107 46	
	Chapelle	57 53	
	Bibliothèque	21 63	
	Ecole	26 58	
	Evasions	89 02	
	Hôpital	505 92	
			9,205 81
	Exploitation—		
	Chauffage	2,003 87	
	Eclairage	390 68	
	Réparations à l'édifice	263 33	
	Entretien des machines	155 41	
	Dépôt d'armes	18 90	
	Cuisine	299 65	
	Papeterie	67 20	
	do du bureau de la papeterie	88 66	
	Imprimeur de la Reine	60 63	
	Ferme	974 71	
	Etables	474 19	
			4,797 23
	Télégrammes	29 66	
	Frais de port	61 07	
	Frais de messagerie	37 93	
	Fret	63 40	
	Annonces	114 99	
	Transfèrement de prisonniers	117 75	
			424 80
	Industries	....	208 22
	Capital	....	3,717 55
			45,775 40

		$ cts.	$ cts.
1883.			
20 juillet	En caisse	500 00	
31 do	Feuille des salaires, n° 1	2,157 25	
23 août	Mandats de paiement, comptes de juillet	985 81	
31 do	Feuile des salaires, n° 22	2,184 47	
29 sept	Mandats de paiement, comptes d'août	1,584 65	
29 do	Payé pour terrains marécageux	3,646 00	
30 do	Feuille des salaires, n° 39	2,184 47	
30 oct	Mandats de paiement, comptes de sept	1,414 74	
31 do	Feuille des salaires, n° 52	2,184 47	
23 nov	Mandats de paiement, comptes d'octobre	1,819 82	
30 do	Feuille des salaires, n° 64	2,184 47	
14 déc	Mandats de paiement, comptes de nov	2,065 98	
31 do	Feuille des salaires, n° 82	2,155 31	
1884.			
19 janv	Mandats de paiement, comptes de déc	1,481 78	
31 do	Feuille des salaires, n° 97	2,155 31	
16 février	Mandats de paiement, comptes de janv	935 52	
29 do	Feuille des salaires, n° 112	2,155 31	
29 mars	Mandats de paiement, comptes de février	612 86	
31 do	Feuille des salaires, n° 121	2,155 31	
24 avril	Mandats de paiement, comptes de mars	899 52	
30 do	Feuille des salaires, n° 134	2,155 31	
16 mai	Mandats de paiement, comptes d'avril	927 81	
31 do	Feuille des salaires, n° 147	2,184 47	
14 juin	Mandats de paiement, comptes de mai	1,346 80	
30 do	Feuille des salaires, n° 161	2,184 47	
10 juillet	Mandats de paiement, comptes de juin	1,280 08	
10 do	Retraite	84 12	
10 do	Bureau de la papeterie	88 66	
10 do	Imprimeur de la reine	60 63	
			45,775 40

BLAIR BOTSFORD,
Préfet.

JOHN A. GRAY,
Comptable.

N° 3.—REVENU.

Dr — Le Canada en compte avec le pénitencier de Dorchester, exercice clos le 30 juin 1884. — Av.

1883.		$ cts.	$ cts.	1884.		$ cts.	$ cts.
31 juillet.	Dépôt au crédit du receveur général...	64 85		30 juin...	Atelier des cordonniers..................	227 13	
31 août. ..	do do ...	69 77		30 do ...	do menuisiers..................	18 85	
30 sept. ...	do do ...	8 60		30 do ...	do forgerons..................	46 09	
31 oct.....	do do ...	15 95		30 do ...	do couturiers	9 88	
30 nov......	do do ...	5 00		30 do ...	Chantier des maçons..................	1 75	
31 déc......	do do ...	203 72		30 do ...	Ferme..................	110 70	
				30 do ...	Travail des détenus..................	292 11	
1884.							706 51
31 janv....	do do ...	39 43					
29 février.	do do ...	49 25					
31 mars....	do do ..	29 64					
30 avril....	do do ...	44 46					
31 mai.. ...	do do ...	54 92					
30 juin	do do ...	120 92					
			706 51				706 51

JOHN A. GRAY,
Comptable.

Blair Botsford,
Préfet.

N° 4.

LISTE des employés du pénitencier de Dorchester, au 30 juin 1884.

Nom.	Emploi.	Salaire.	Age.	Date de la nomination.
		$ cts.		
Blair Botsford	Préfet	2,000	63	22 juin 1879
John B Forster	Sous-préfet	1,200	42	22 do 1879
John A. Gray	Comptable	1,000	31	1er sept. 1880
Robert Mitchell	Médecin	1,200	49	1er juillet 1880
Rév. J. R. Campbell	Aumônier protestant	550	42	1er oct. 1883
Rév. E. E. Labbé	do catholique	550	41	1er juillet 1880
George Keeffe	Gardien-chef	800	61	1er déc. 1861
John Fraser	Garde-magasin	700	47	1er juillet 1880
Chas. Ross	Econome	700	49	1er nov. 1867
Robert J. Cooke	Mécanicien	800	33	1er juillet 1880
Mme Chipman	Matrone	500	62	1er do 1880
Mme Keeffe	Aide-matrone	300	54	1er janv. 1865
Patrick McGowan	Infirmier-chef	600	42	1er juillet 1880
Thomas Short	Instituteur	600	29	1er do 1880
Charles Miller	Menuisier, maître	700	36	1er mars 1868
John Downey	Forgeron do	700	45	1er mai 1868
William Fegan	Maçon do	700	50	1er do 1867
Nathan Tattrie	Cordonnier do	600	41	1er sept. 1877
Herbert S. Pipes	Fermier et jardinier	600	29	1er juin 1881
William Hogan	Gardien	550	44	1er janv. 1869
Henry Godsoe	do	550	51	1er août 1869
John Johnston	do	550	42	20 mars 1871
James McDougall	Messager	500	43	1er janv. 1873
Richard Umlah	Garde	500	67	1er mai 1872
Robert Earle	do	500	44	3 octobre 1872
Samuel Barnes	do	500	47	1er janv. 1874
Charles N. Derrah	do	500	38	1er juillet 1878
William Alexander	do	500	38	do 1880
Robert V. Greenwood	do	500	46	do 1880
John Corcoran	do	500	36	do 1880
Vital Legère	do	500	39	do 1880
Patrick Connell	do	500	33	do 1880
Jude Cormier	do	500	47	8 nov. 1881
Robert Colburn	do	500	27	1er août 1881
Alexander McNeil	do	500	26	15 mars 1882
James Luther	do	500	45	9 mai 1882
James A. Lane	do	500	37	1er juillet 1880
Joseph LeBlanc	do	500	36	1er mai 1883
Robert Wathen	do	500	24	1er juin 1883
Willard Hutchinson	do	500	47	16 juillet 1883
Adolphus Allain	do	500	28	10 do 1883
Henry C. Poole	Charretier	350	40	1er mai 1864

15—1

N° 5.

MOUVEMENT du pénitencier de Dorchester, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

—	Hommes	Femmes	Total.	Hommes	Femmes	Total.
Population à minuit le 30 juin 1883.	120	5	125			
Reçus depuis—						
Des prisons communes	44	5	49			
				164	10	174
Sortis depuis—						
Par expiration de la peine	28	4	32			
Graciés	3	......	3			
Transféré à l'asile des aliénés, Kingston	1	......	1			
				32	4	36
Restant à minuit le 30 juin 1884	......	......	......	132	6	138

N° 6.

STATISTIQUE CRIMINELLE : prisonniers reçus au pénitencier de Dorchester, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.
Race	Blancs	40	3	43
	De couleur	4	2	6
		44	5	49
Etat civil	Mariés	9	2	11
	Non mariés	34	1	35
	Veufs	1	2	3
		44	5	49
Age	Au-dessous de 15 ans.	1	......	1
	De 15 à 20 ans	12	......	12
	do 20 à 30 do	20	2	22
	do 30 à 40 do	3	1	4
	do 40 à 50 do	3	......	3
	do 50 à 60 do	2	1	3
	Au-dessus de 60 ans	3	1	4
		44	5	49
Origine	Nouvelle-Ecosse	11	1	12
	Nouveau-Brunswick	14	2	16
	Ile du Prince-Edouard	3	2	5
	Etats-Unis	4	......	4
	Angleterre	5	......	5
	Irlande	2	......	2
	Ecosse	1	......	1
	Antilles	3	......	3
	Norvége	1	......	1
		44	5	49

—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.
Religion	Catholiques	14	2	16
	Anglicans	17	......	17
	Méthodistes	7	1	8
	Baptistes	4	2	6
	Presbytériens	1	......	1
	Unitériens	1	......	1
		44	5	49
Crime	Larcin	17	3	20
	Effract. noct. et larcin	8	......	8
	Coup de feu avec intention de tuer	5	......	5
	Viol	3	......	3
	Homicide	1	2	3
	Détournement	2	......	2
	Effraction nocturne	2	......	2
	Recel	2	......	2
	Assaut	1	......	1
	Attentat sur une fille de 11 ans	1	......	1
	Faux en écriture	1	......	1
	Incendie	1	......	1
		44	5	49
Etat et profession	Cordonnier	1	......	1
	Tailleur	1	......	1
	Menuisier	1	......	1
	Maçons	2	......	2
	Ferblantier	1	......	1
	Fabricant de wagons	1	......	1
	Commis	1	......	1
	Cuisiniers	3	......	3

N° 6.—STATISTIQUE CRIMINELLE : prisonniers reçus au pénitencier de Dorchester, etc.—*Fin.*

—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.
Etat et profession.	Matelots	3	......	3
	Journaliers	30	......	30
	Femmes.	......	5	5
		44	5	49
Province.	*Comté.*			
N.-Ecosse ...	Halifax	7	......	7
	Yarmouth	3	......	3
	Digby	2	1	3
	Du Roi	2	......	2
	Pictou	1	......	1
	Richmond	1	......	1
		16	1	17
Nou.-Brunswick.	Saint-Jean	16	3	19
	York	5	......	5
	Westmoreland	2	1	3
	Du Roi	1	......	1
	Carleton	1	......	1
	Charlotte	1	......	1
		26	4	30
Ile du P.E...	De la Reine	1	......	1
	Du Prince	1	......	1
		2	......	2

—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.
Total par provinces.	Nouvelle-Ecosse.	16	1	17
	Nouveau-Brunswick ...	26	4	30
	Ile du Prince-Edouard	2	......	2
		44	5	49
Condamnations	2 ans	14	2	16
	2½ do	3	......	3
	3 do	7	1	8
	4 do	4	1	5
	5 do	7	......	7
	6 do	2	......	2
	7 do	2	1	3
	10 do	1	......	1
	14 do	2	......	2
	20 do	1	......	1
	A perpétuité	1	......	1
		44	5	49
Cours	Suprême	34	4	38
	De Comté	10	1	11
		44	5	49

N° 7.

STATISTIQUE CRIMINELLE : prisonniers restant au pénitencier de Dorchester, le 30 juin 1884.

—	—	Hommes.	Femmes.	Total.
Race	Blancs	119	4	123
	De couleur	11	2	13
	Sauvages	1	......	1
	Lascar	1	......	1
		132	6	138
Etat civil	Mariés	33	2	35
	Non mariés	96	1	97
	Veufs	3	3	6
		132	6	138
Age	Au-dessous de 15 ans	3	......	3
	De 15 à 20 ans	31	......	31
	De 20 à 30 ans	60	2	62
	De 30 à 40 ans	17	1	18
	De 40 à 50 ans	10	......	10
	De 50 à 60 ans	6	2	8
	Au-dessus de 60 ans	5	1	6
		132	6	138
Origine	Nouvelle-Ecosse	49	1	50
	Nouveau-Brunswick	44	3	47
	Ile du Prince-Edouard	10	2	12
	Terreneuve	1	......	1
	Etats-Unis	6	......	6
	Angleterre	10	......	10
	Ecosse	2	......	2
	Irlande	2	......	2
	Antilles	4	......	4
	Inde	3	......	3
	Norvége	1	......	1
		132	6	138
Religion	Catholiques	41	3	44
	Anglicans	46	......	46
	Méthodistes	15	1	16
	Baptistes	16	2	18
	Presbytériens	12	......	12
	Unitariens	1	......	1
	Païen	1	......	1
		132	6	138
Crime	Larcin	55	3	58
	Effraction nocturne et larcin	22	......	22
	Blessures graves	16	......	16
	Vol avec violence et détournement	11	......	11
	Incendie	5	......	5
	Bigamie	4	......	4
	Viol	3	......	3

—	—	Hommes.	Femmes.	Total.
Crime	Vol de mouton	3	......	3
	Att. sur une fille de 11 a.	2	......	2
	Homicide	2	2	4
	Meurtre	2	1	3
	Faux	2	......	2
	Obstruct. sur. ch de fer	1	......	1
	Fausses écritures	1	......	1
	Bris de prison	1	......	1
	Vol de bestiaux	1	......	1
	Vol de cheval	1	......	1
		132	6	138
Etat ou profession	Cordonniers	7	......	7
	Charpentiers	4	......	4
	Tailleur	1	......	1
	Maçons	3	......	3
	Ferblantiers	2	......	2
	Boulanger	1	......	1
	Commis	3	......	3
	Cuisiniers	3	......	3
	Matelots	6	......	6
	Meubliers	5	......	5
	Charpentier de nav.	1	......	1
	Peintres	2	......	2
	Armurier	1	......	1
	Machiniste	1	......	1
	Arpenteur	1	......	1
	Boucher	1	......	1
	Journaliers	90	......	90
	Femmes	......	6	6
		132	6	138
Province.	*Comté.*			
N.-Écosse	Halifax	22	......	22
	Annapolis	10	......	10
	Du Roi	7	......	7
	Pictou	6	......	6
	Colchester	4	......	4
	Digby	3	1	4
	Yarmouth	3	......	3
	Hants	2	......	2
	Cumberland	2	......	2
	Shelburne	1	......	1
	Lunenburg	1	......	1
	Cap-Breton	1	......	1
	Richmond	1	......	1
		63	1	64
N.-Brunswick	Saint-Jean	26	3	29
	York	12	......	12
	Westmoreland	10	1	11
	Carleton	5	......	5
	Du Roi	2	......	2
	Charlotte	2	......	2
	Albert	1	......	1
	Northumberland	1	......	1

N° 7.—STATISTIQUE CRIMINELLE : prisonniers restant au pénitencier de Dorchester, le 30 juin—*Suite et fin.*

—	—	Hommes.	Femmes.	Total.
Province.	*Comté.*			
Nou.-Brunswick........	De la Reine..................	1	......	1
	Ristigouche......	1	......	1
	Kent..........................	1	......	1
	Gloucester..................	.....	1	1
		62	5	67
Ile du P.-E.	De la Reine..................	6	......	6
	Du Prince	1	......	1
		7	......	7
Total par province......	Nouvelle-Ecosse..........	63	1	64
	Nouveau-Brunswick....	62	5	67
	Ile du Prince-Edouard..	7	......	7
		132	6	138

—	—	Hommes.	Femmes.	Total.
Condamnation	2 ans	19	2	31
	2 do et 1 mois.........	1	......	1
	2½ do	9	......	9
	3 do	24	1	25
	4 do	14	1	15
	5 do	23	......	23
	6 do	5	......	5
	6½ do	1	.....	1
	7 do	8	1	9
	8 do	2	......	2
	10 do	6	......	6
	14 do	2	......	2
	15 do	1	......	1
	20 do	3	......	3
	Pour la vie.........	4	1	5
		132	6	138
Cour	Suprême.........	101	5	106
	Comté.	31	1	32
		132	6	138

N° 8.

DISTRIBUTION des détenus au pénitencier de Dorchester, le 30 juin 1884.

Où employés.	Nbre.	Où employés.	Nbre.
Atelier des menuisiers	12	Service de la prison, etc..........................	9
do cordonniers	12	Cuisine	6
do couturiers.............................	11	Infirmerie..	5
do maçons.................................	5	Quartier du préfet	1
Forge	3	Quartier du sous-préfet..........................	1
Cultures et fossés..................................	30	Inoccupés	2
Etables et conduite des attelages	13	Cachot.....	2
Construction de la forge, etc., sous le Ministère des travaux publics....................	14	Femmes......	6
Buanderie	6	Total......	138

N° 9.

LISTE des détenus du pénitencier de Dorchester qui ont été graciés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nom.	Crime.	Lieu de la condamnation.
Peter Ogden	Effraction nocturne	Comté du Roi, N.-B.
J. Tarbut	Larcin	Guysboro' N.-E.
Wm. Pigott	do	Pictou, N.-E.

N° 10.

LISTE des récidivistes du pénitencier de Dorchester, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nbre.	Nom.	Réincarcération.
1	Archibald Kelly	1ère réincarcération.
2	Alexander Hamilton	do
3	John Cahill	do

N° 11.

RELEVÉ sommaire des punitions infligées dans le pénitencier de Dorchester, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Mois.	Fouettés.	Coups de fouet.	Mis au cachot.	Mis au pain et à l'eau.	Privés de l'école.	Privés de lumière.	Privés de livres.	Privés de tabac.	Réprimandés et admonestés.	—
1883.										
Juillet	....	....	2	2	....	....	....	....	.....	
Août	....	....	4	4	....	....	....	....	5	
Septembre	....	....	3	3	....	....	....		6	
Octobre	....	....	....	....	....	....	....	....	1	
Novembre	1	12	15	16	....	....	....	6	3	
Décembre	....	....	8	8	....	....	....	....	....	
1884.										
Janvier	....	....	9	9	2	3	2	3	4	
Février	....	....	3	3	....	1	....	1	....	
Mars	....	....	7	9	....	10	....	6	6	
Avril	....	....	5	5	3	....	1	....	3	
Mai	....	....	2	2	....	....	....	....	2	
Juin	1	18	1	1	1	....	....	....	2	
Total	1	30	59	62	6	14	3	17	32	

N° 12.

ETAT des rémissions de peine gagnées par les détenus du pénitencier de Dorchester qui ont été libérés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nbre.	—	Jours.	Nbre.	—	Jours.
1	A gagné	41	2	Ont gagné	148
1	do	56	1	A do	152
1	do	60	1	do	168
3	Ont do	89	6	Ont do	182
5	do	96	1	A do	214
2	do	107	1	do	243
1	A do	132	1	do	290

N° 13.

TABLEAU de la valeur du travail exécuté dans le pénitencier de Dorchester pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Département.	Commandes du dehors.	Pour les officiers.	Pour le Ministère des travaux publics.	Pénitencier de Dorchester.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Des cordonniers	74 61	37 70	....	189 39	301 70
do menuisiers	16 70	154 00	133 00	551 25	854 95
do forgerons	44 84	....	70 28	293 77	408 89
do couturiers	7 60	160 00	....	660 61	828 21
do maçons	1 75	98 50	104 50	44 00	248 75
Total	145 50	450 20	307 78	1,739 02	2,642 50

—	Journées.	Valeur de la journée.	Montant.	
		$ cts.	$ cts.	
Ferme	2,885	0 40	1,154 00	
Etables et conduite d'attelages	3,103	....	1,241 20	
Cuisine et service du réfectoire	2,184	....	873 60	
Buanderie	1,728	....	691 20	
Nivellement des terrains et confection de chemins	1,865	....	746 00	
Réparation des conduites d'eau	1,766	....	706 40	
Echiffage d'étoupe	1,290	....	516 00	
Approvisionnement de bois de chauffage	2,006	....	802 40	
Construction d'une étable à moutons	779	....	311 60	
Badigeonnage à la chaux	270	....	108 00	
Enlèvement de la neige	279	....	111 60	
Chambre à chaudière	295	....	118 00	
Installation de machines	601	....	240 40	
Divers travaux de la prison	1,938	....	775 20	
				8,395 60
Total.	....	....	....	11,038 10

N° 14.

PRODUITS de la ferme du pénitencier de Dorchester, exercice terminé le 30 juin 1884

Quantité.	—	Valeur.	Montant.
		$ cts.	$ cts.
70	Tonnes foin anglais	8 00	560 00
60	do *broadleaf*	3 50	210 00
1,664	Boisseaux, pommes de terre	....	485 80
3,099	do navets	0 25	774 75
80½	do carottes	0 50	40 25
20	do betteraves	0 60	12 00
10	do panais	0 60	6 00
77	do orge	0 60	46 20
141	do sarrazin	0 70	98 70
1,091	Livres mouton	....	79 17
3,981	do porc	0 08	318 48
446	do bœuf	....	28 32
16	Jeunes porcs vendus	....	42 00
650	Livres laine vendues	0 32	208 00
331	Cordes bois consommées	1 50	496 50
	Pâturage	....	63 80
			3,469 97

JOHN A. GRAY,
Comptable.

N° 15

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 30 juillet 1884.

CHER MONSIEUR,—Je vous envoie ci-joint mon rapport, qui nécessairement ne peut être que partiel.

J'ai soigneusement examiné la question "des jeunes détenus;" mais après mûre réflexion, je suis resté convaincu que je ne saurais rien ajouter au poids de vos propres paroles dans votre rapport au ministre.

Il est juste de dire, cependant, que l'on a ici une attention toute spéciale, une tendre sollicitude pour ces jeunes gens, afin de les garantir de la contamination du mal qu'il y a dans le monde qui les entoure.

Je suis, cher monsieur, sincèrement vôtre,

J. ROY CAMPBELL.

RAPPORT DE L'AUMONIER PROTESTANT.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter ce rapport pour les neuf mois expirés le 30 juin ; ayant succédé au rév. R. Simonds, le 30 septembre dernier, date de sa démission.

Depuis cette époque, j'ai fait toutes les fonctions assignées à l'aumônier protestant. Conformément au règlement, j'ai visité les détenus, à leur arrivée et à leur sortie, et dans ces occasions comme en toute circonstance, je leur ai donné les conseils convenables.

A la chapelle, la conduite des prisonniers a toujours été excellente ; leur attention soutenue et respectueuse aux exercices n'avait rien de contraint ; elle était toute volontaire. L'éclat de nos offices a été fort rehaussé par le concours bienveillant et gratuit de Mlle Chipman, qui non seulement a fait de la musique le dimanche, mais a bien voulu assister régulièrement toutes les semaines aux exercices du chœur des hommes, si bien que la qualité de la partie musicale de nos services est aujourd'hui, je puis le dire, supérieure à celle d'un grand nombre de chœurs d'église.

J'ai visité fréquemment l'école, et, à mon avis, M. Short s'acquitte bien de son devoir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. ROY CAMPBELL, aumônier.

Monsieur J.-G. MOYLAN, inspecteur des pénitenciers.

N° 16.

RAPPORT DE L'AUMONIER CATHOLIQUE.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 1er août 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon quatrième rapport annuel pour l'exercice expiré le 30 juin dernier.

Il n'est arrivé rien de bien important durant le dernier exercice.

L'office divin a été régulièrement célébré tous les dimanches. Nous avons eu presque toujours de la musique et du chant.

Nous avons beaucoup d'obligation à Mme LeBlanc, notre infatigable organiste, qui s'est imposé la tâche difficile d'exercer les prisonniers à chanter en chœur, et qui touche l'orgue et chante elle-même chaque dimanche, sans attendre aucune rémunération. Où rencontre-t-on ainsi de nos jours une personne disposée à travailler gratuitement toute une année pour le bien public? L'hiver dernier, le Rév. M. Campbell et moi-même nous fîmes ensemble au Ministère de la justice la demande d'une petite somme pour nos organistes ; mais nous eûmes le chagrin d'être refusés. Dans un pénitencier où il y a des prisonniers capables de jouer de l'orgue et de diriger le chant pendant le service divin, on n'a point à faire de ces dépenses ; mais nous n'avons pas de musiciens parmi nos détenus et il nous faut employer des organistes du dehors. Selon mon humble opinion, la musique est nécessaire ici comme elle l'est dans les autres chapelles ou églises. Si notre excellent Ministre de la justice avait l'occasion d'assister à notre office divin, embelli par la musique et le chant, puis à quelque autre office dépourvu de cet éclat, je suis sûr qu'il serait frappé de la différence, et voudrait favoriser le premier. La religion, bien comprise et bien pratiquée, est le moyen de civilisation et de réforme le plus puissant qui existe sur la terre, et l'on ne saurait jamais donner trop de solennité au culte divin. Ma petite expérience me permet d'affirmer hautement que la principale cause de l'infortune d'un grand nombre de détenus a été le manque de goût pour les offices religieux. Que de gens ne se soucient pas d'aller à l'église, parce que rien ne les y attire. Ils se tiennent éloignés du lieu saint, n'entendent plus la parole de Dieu et finissent par se pervertir et s'abandonner au crime. A moins que nous ne donnions à nos cérémonies religieuses tout l'éclat

convenable, nos pénitenciers rempliront mal leur objet. Si la musique est nécessaire sur le champ de bataille pour inspirer du courage aux combattants, elle ne l'est pas moins dans les luttes de la vie, où les cœurs ont chaque jour besoin d'être ranimés. Le Ministère de la milice paie, tous les ans, deux ou trois corps de musique, lorsque les volontaires s'assemblent pour s'exercer à Sussex, Shédiac et ailleurs, et j'espère qu'à son exemple celui de la justice voudra fournir cent ou deux cents piastres pour nous aider à exercer des soldats pour le Christ.

La santé des prisonniers a été excellente. Point de maladies sérieuses ni de décès. La prison est dans la meilleure condition sous le double rapport de la ventilation et de la propreté. La nourriture est saine et suffisante. Il me semble aussi que la discipline est encore plus parfaite qu'auparavant.

Je crois que le nouveau système inauguré depuis votre dernière visite, je veux dire le système des marques de distinction pour bonne conduite, et des livrets de notes, a produit d'heureux résultats.

En terminant, je dois exprimer ici mes remerciements très sincères à tous les membres du personnel, depuis notre bon préfet jusqu'au dernier officier, pour leur constante obligeance à mon égard et pour l'aide que j'ai reçue d'eux dans l'exercice de mes fonctions.

Le mouvement des prisonniers catholiques pendant le dernier exercice a été comme suit :—

	Hommes.	Femmes.
Détenus au 30 juin 1883	35	4
Entrés dans le cours de l'exercice	16	2
	51	6
Libérés	10	3
Restant au 30 juin 1884	41	3

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

ED. E. LABBÉ, prêtre.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 17.

RAPPORT DU MÉDECIN.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport pour l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Les conditions hygiéniques de cet établissement ont été très bonnes pendant tout cet exercice. La santé générale des prisonniers a été meilleure que de coutume, les maladies plus bénignes.

Les hommes, à leur admission, étaient en général mieux portants que les années passées.

Les détenus sont principalement employés hors de la prison, et un grand nombre, aux travaux de la ferme; et j'attribue à cela, joint aux habitudes régulières imposées par la discipline, la remarquable santé dont ils jouissent.

Aussitôt que quelqu'un se plaint d'une indisposition, je le visite, et s'il est nécessaire, je l'envoie à l'infirmerie, où il reçoit tous les soins et tous les remèdes dont il peut avoir besoin pour se guérir.

Il y a eu moins d'indispositions feintes pour ne pas travailler.

Point de décès.

On détenu a été conduit dans l'asile de Kingston, parce qu'il ne pouvait être traité ici en lieu séparé et sûr ; et vu le caractère particulier de sa folie, je n'ai pas cru devoir le garder davantage au milieu de nos autres prisonniers.

Le nombre total des consultations et demandes de traitement a été de 837; dans 225 cas, les consultants ont été assistés par moi.

Il y a eu vingt-deux admissions à l'infirmerie.

Le nombre des jours d'infirmerie a été de 905.

Vous trouverez ci-joint un relevé de tous les cas de maladie traités pendant l'exercice.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ROBERT MITCHELL, M. D., médecin du pénitencier.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

LISTE des malades traités à l'infirmerie et dans les cellules du pénitencier de Dorchester, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Maladies.	En traitem. au commencement de l'exercice.	Admis depuis.	Sortis.	Décédés.	Restant, fin de l'exercice.
Asthme	......	7	6	......	1
Abcès	......	8	8	......	......
Ascarides	......	2	2	......	......
Ascite	......	1	1	......	......
Bronchite	......	2	2	......	......
Bubon	......	1	......	......	1
Furoncle	......	5	5	......	......
Constipation	......	50	50	......	......
Congestion de poumon	......	1	1	......	......
Hydropisie	......	1	1	......	......
Débilité	......	2	2	......	......
Diarrhée	......	20	20	......	......
Dents (Extraction de)	......	8	8	......	......
Dyspepsie	......	1	1	......	......
Epilepsie	......	2	2	......	......
Fébricule	......	8	8	......	......
Blennorrhée	......	6	6	......	......
Gonorrhée	......	1	1	......	......
Fièvre	......	1	1	......	......
Hémorrhoïdes	......	2	2	......	......
Hernie	......	2	2	......	......
Insomnie	......	1	1	......	......
Influenza	......	20	20	......	......
Folie	......	1	1	......	......
Lumbago	......	5	5	......	......
Lèpre	......	1	1	......	......
Onyxitis	......	1	1	......	......
Pyrosis	......	2	2	......	......
Palpitations	......	5	5	......	......
Rhumatisme	......	8	8	......	......
Impétigo	......	2	2	......	......
Scrofule	......	2	2	......	......
Synorite	......	4	4	......	......
Tonsilite	......	21	21	......	......
Urticaire	......	2	2	......	......
Ulcère	......	4	4	......	......
Panaris	......	1	1	......	......
Blessures	......	14	14	......	......
Total	......	225	223	......	2

CAS traités à l'infirmerie.

Maladies.	En traitem., au commencement de l'exercice.	Admis depuis.	Sortis.	Décédés.	Restant, fin de l'exercice.
Blessure par arme à feu	....	1	1	....	....
Scrofule	....	1	1	....	....
Syphilis	....	1	1	....	1
Ecrasement par voiture	....	1	1	....	....
Blessures	....	3	2	....	1
Congestion pulmonaire	....	2	2	....	....
Débilité	....	2	2	....	....
Dipthérie	....	3	3	....	....
Tonsilite	....	1	1	....	....
Rhumatisme	....	2	2	....	....
Influenza	....	1	1	....	....
Epilepsie	....	1	1	....	....
Fièvre continue	....	1	1	....	....
Ascite	....	1	1	....	....
Pleurésie	....	1	1	....	1
Total	....	22	19	....	3

N° 18.

RAPPORT DE LA MATRONE.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur le département des femmes à ce pénitencier.

Comme l'an dernier, je puis dire qu'il n'y a pas eu ou guère de changements pendant l'exercice qui prend fin aujourd'hui. Quatre prisonnières sont sorties par suite de l'expiration de leur peine, et j'ai reçu cinq nouvelles prisonnières; en sorte qu'il y a dans ce moment six détenues dans mon quartier. Elles sont employées aux travaux ordinaires, que j'ai indiqués dans mon précédent rapport. Leur conduite en général est bonne.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre humble servante,

A. CHIPMAN,

Matrone.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 19.

RAPPORT DU MAITRE DE L'ÉCOLE.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire mon rapport annuel pour l'exercice terminé hier. Je suis heureux de vous dire que la conduite, le progrès, l'assiduité de mes élèves n'ont pas été moins satisfaisants que l'année dernière. L'école a été fréquentée par un plus grand nombre de détenus : le 30 juin 1883, je comptais 40 élèves; cette année, j'en ai 49; cela suffit, je pense, pour prouver que l'école et l'instruction qui s'y donne sont appréciées par ceux qui assistent aux leçons. Quelques détenus cependant, qui se sont montrés trop indociles, ont dû être renvoyés des classes, et d'autres ont été réprimandés.

La méthode suivie et les matières enseignées sont les mêmes que j'indiquais dans mon dernier rapport.

Le préfet et l'aumônier protestant, le Rév. J.-R. Campbell, ont visité l'école en différentes occasions. Ces visites montrent aux prisonniers que les autorités prennent intérêt à leur instruction et à leurs progrès.

Quant à la bibliothèque, j'en fais maintenant la revue, pour trier les livres qui peuvent encore être reliés et ôter ceux qui ne sont plus en état d'être prêtés aux détenus.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
THOMAS SHORT,
Instituteur.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

PÉNITENCIER DU MANITOBA.

RAPPORT DU PRÉFET POUR L'EXERCICE 1883-1884.

MONTAGNE-DE-PIERRE, 1er octobre 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

Dans mon précédent rapport, je me suis longuement étendu sur la nécessité d'un mur d'enceinte et d'un agrandissement de la prison. Malgré mes instances, rien n'a encore été fait. Les inconvénients graves produits par cet état de choses ont encore augmenté depuis un an. Je les ai trop souvent signalés à l'attention pour y insister aujourd'hui.

L'encombrement de la prison et le manque de mur de clôture nécessitent de la part du personnel une vigilance sans relâche. J'incline à croire que, nonobstant toutes mes représentations incessantes, le département estime mes craintes bien illusoires ; autrement, il aurait déjà pris des mesures pour pourvoir à des besoins si urgents. L'état de choses actuel non seulement impose au personnel des efforts d'attention et de surveillance plus qu'ordinaires, mais tend par là même à amener un relâchement dans la discipline et à devenir nuisible au succès d'une administration réglée comme doit l'être celle d'un établissement pénal. Heureusement que la conduite des prisonniers a été bonne, en général.

Il y a eu, pendant l'année, quatre tentatives d'évasion, dont trois ont échoué complètement. Un fugitif, après avoir passé la frontière, a été arrêté à mon instigation, par les autorités douanières américaines, pour avoir emmené sur leur territoire des chevaux volés ; et elles l'ont condamné à l'emprisonnement dans le pénitencier de l'Etat.

La nécessité d'un hôpital est toujours grande, comme en témoignera le rapport du médecin.

La proposition du département des Travaux publics, d'agrandir la prison en employant à cet usage le logement actuel du préfet et les bureaux, me paraît tout-à-fait digne d'approbation. Cette transformation nous procurera soixante-huit nouvelles cellules, une autre chapelle et des salles d'infirmerie suffisantes pour plusieurs années. J'espère que le département donnera suite à ce projet au plus tôt.

Par suite de l'installation d'une autre chaudière, que les Travaux publics ont mise en place dans notre chambre des chaudières, la dépense de combustible est notable-

ment plus considérable. Je constate qu'elle est revenue, évaluée *per caput*, pendant l'exercice, à $75.93. Voici quelle a été la dépense par tête, pour le combustible, aux autres pénitenciers :

A Kingston, 625 individus - - - - - - - -	$ 9.54
A Saint-Vincent-de-Paul, 350 individus - - - -	15.96
A Dorchester, 130 individus - - - - - - -	16.36
En Colombie-Britannique, 70 individus - - - -	13.92

Ces chiffres démontrent combien il est injuste de mettre en comparaison les frais d'entretien de ce pénitencier avec ceux des autres établissements : on voit ainsi jusqu'à quel point, sur ce chef seulement, la dépense est supérieure dans le Manitoba. Il n'est point de règle commune qui puisse être appliquée à cette province, où cent et une circonstances, particulières au pays, inhérentes à la situation de notre prison (et qui ne se rencontrent pas dans les autres provinces), font inévitablement grossir les frais d'entretien.

Le département des Travaux publics a fourni, pendant l'année, les matériaux nécessaires à la confection des hangars et pompes pour les cottages des gardes, d'une maison de pesage, des hangars à serrer le charbon et d'un séchoir, qui tous ont été construits par les prisonniers, avec l'aide d'ouvriers expérimentés. En outre un très solide édifice contenant des cellules pénales a été achevé par un entrepreneur à forfait. On a travaillé aussi à la canalisation, sous la surveillance immédiate de l'agent M. Smith, et d'une manière satisfaisante.

Il est regrettable que l'année se soit écoulée sans que les préfets aient tenu de conférences, comme vous l'avez proposé il y a deux ans.

Je désire attirer encore l'attention sur le vœu exprimé par moi, dans mes deux derniers rapports annuels, au sujet des pensions de retraite. J'espère que, frappé de la nécessité d'un système de ce genre, quelque homme public voudra enfin présenter à la Chambre des Communes une mesure tendant à rassurer l'esprit de ceux qui font le périlleux service des pénitenciers, à les sauver de la pauvreté, en cas d'accidents ou blessures, ou à les récompenser de leurs services, fidèlement rendus.

Je joins à ce rapport les états statistiques ordinaires.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

S.-L. BEDSON,

Préfet.

Monsieur J.-G. Moylan,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 2.—DÉPENSE.

Dt. — Le Canada, en compte avec le pénitencier du Manitoba, exercice terminé le 30 juin 1884. — Av.

1884.		$ cts.	$ cts.
30 juin....	Salaires	13,879 09	
30 do ...	Gratifications de retraite	924 94	
30 do ...	Uniformes	630 55	
			15,434 58
	Frais d'entretien.		
30 juin....	Rations	9,334 69	
30 do ...	Habillement	2,290 86	
30 do ...	Allocation de voyage et gratification	245 00	
30 do ...	Vêtements aux libérés	399 21	
30 do ...	Couchage	173 56	
30 do ...	Enterrements	36 00	
30 do ...	Chapelles	35 75	
30 do ...	Bibliothèque	114 65	
30 do ...	Ecole	29 78	
30 do ...	Evasions	262 80	
30 do ...	Infirmerie	1,059 93	
			13,982 23
	Frais d'exploitation.		
30 juin....	Chauffage	10,543 23	
30 do ...	Eclairage	1,011 25	
30 do ...	Réparations aux édifices	336 57	
30 do ...	Entretien des machines	30 93	
30 do ...	Dépôt d'armes	112 57	
30 do ...	Cuisine	376 71	
30 do ...	Bureau de la papeterie	162 67	
30 do ...	Fournitures de bureau	141 70	
30 do ...	Imprimeur de la reine	199 92	
30 do ...	Etables	1,877 19	
30 do ...	Ferme	927 87	
			15,720 61
30 do ...	Cheval et voiture du chirurgien	320 00	
30 do ...	Frais de voyage du comptable	170 63	
30 do ...	Voiture et cheval	242 50	
30 do ...	Téléphone	110 00	
30 do ...	Frais de voyage du préfet	215 45	
30 do ...	Messagers	11 25	
30 do ...	Pension	4 50	

1883.		$ cts.	$ cts.
31 juillet..	Feuille mensuelle des salaires	1,080 01	
18 août....	Chèque officiel	350 00	
28 do ...	Comptes de juillet (spéciaux)	3,525 00	
31 do ...	Feuille des salaires	1,079 98	
13 sept. ...	Comptes de juillet (courants)	4,311 00	
30 do ...	Feuilles des salaires	1,079 98	
17 oct. ...	Comptes d'août	1,707 78	
31 do ...	Feuille des salaires	1,079 98	
9 nov. ...	Comptes de septembre	1,858 36	
15 do ...	Chèque officiel (pour payer fret du charb.)	767 00	
30 do ...	Feuille des salaires	1,079 98	
5 déc. ...	Comptes d'octobre	2,840 07	
5 do ...	Chèque officiel	150 00	
22 do ...	Comptes de novembre	3,391 00	
31 do ...	Feuille des salaires	1,079 98	
1884.			
31 janv....	Feuille des salaires	1,079 98	
13 fév. ...	Comptes de décembre	1,746 17	
13 do ...	Comptes de janvier (spéciaux)	1,763 47	
29 do ...	Feuille des salaires	1,079 98	
12 mars ...	Comptes de janvier (courants)	3,370 73	
31 do ...	Feuille des salaires	1,079 98	
1er avril...	Comptes de février	744 48	
30 do ...	Feuille des salaires	1,079 98	
10 mai ...	Comptes de mars	1,189 93	
29 do ...	Comptes d'avril	3,085 59	
31 do ...	Feuille des salaires	1,079 98	
30 juin....	do	1,079 98	
12 juill. ...	Comptes de mai	1,585 24	
4 août ...	Comptes de juin	1,435 35	
4 do ...	Chèque officiel n° 1693	441 64	
4 do ...	Bureau de la papeterie et imp. de la reine	436 12	
4 do ...	Retraite	59 96	

30 juin ...	Télégrammes	205 93					
30 do ...	Frais de port	115 60					
30 do ...	Fret	409 95					
30 do ..	Messagerie	17 20					
30 do ...	Annonces	21 50					
30 do ...	Impresssions	94 50	1,939 01				
30 do ...	Capital	....	75 50				
30 do ...	Dépôts en remb. .... $495.12 et $71.63	....	566 75				
			47,718 68				47,718 68

N° 3.

Revenu du pénitencier du Manitoba pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Dt.	Montant.	Av.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
Dépôt à la banque des Marchands, Winnipeg, au crédit de l'hon. Receveur général	372 37	Ventes, etc., etc	372 37
Remis par les gouvernements du Manitoba, du Kéwatin et du Nord-Ouest, pour l'entretien des aliénés	5,242 10	Dû par les gouvernemements du Manitoba, du Kéwatin et des Territoires du Nord-Ouest, pour l'entretien des aliénés	5,242 10
	5,614 47		5,614 47

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. Crookshank,
Comptable.

N° 4.

Mouvement de la population criminelle au pénitencier du Manitoba, durant l'exercice 1883-84.

Détails.	Hommes.	Femmes	Total.	Hommes.	Femmes.	Total.
Population au 30 juin 1883	......	....	......	72	......	72
Entrés durant l'exercice	25	....	25	25	....	25
				97	....	97
Sortis depuis :—						
Par expiration de leur peine	10	....	10			
" suite de grâce	15	....	15			
" décès	1	....	1			
" suicide	1	....	1			
" évasion	1	....	1			
				28	....	28
Population au 30 juin 1884	....	....	....	69	....	69

S. L. BEDSON,
Préfet.

Montagne-de-Pierre, 16 juin 1884.

MOUVEMENT des aliénés, pénitencier du Manitoba, pendant l'exercice 1883-4.

Détails.	Hommes.	Femmes.	Total.	Hommes.	Femmes.	Total.
Restant au 30 juin 1883	......	......	......	24	3	27
Reçus pendant l'exercice	8	4	12	8	4	12
				32	7	39
Sortis sous surveillance	6	1	7			
Envoyés à l'asile de Toronto	1	1	2			
Décédés	2	......	2	9	2	11
Restant au 30 juin 1884	......	......	......	23	5	28

S. L. BEDSON,
Préfet.

N° 5.

TABLEAU des infractions commises par les détenus au pénitencier du Manitoba, pendant la période écoulée depuis le 1er juillet 1883 jusqu'au 30 juin 1884.

Mois.	Insubordination.	Conversation avec d'autres détenus.	Agressions sur des officiers.	Tentative d'évasion.	Manque de respect à des officiers.	Commuc. par signes avec d'aut. déten.	Inattention au travail.	Dommages aux meub et aux immeubles.	Petits larcins.	Menaces à des officiers.	Agression sur d'autres détenus.	Légères contraventions.	Hésitation à obéir à un ordre.	Désobéissance.	Total des infractions.
1883.															
Juillet	6	4	......	1	3	......	......	2	1	......	......	9	......	5	31
Août	8	2	......	1	2	......	......	......	......	......	1	9	1	3	27
Septembre	8	1	......	......	......	1	1	......	......	......	1	19	......	3	34
Octobre	2	2	......	......	......	......	2	......	......	......	1	10	......	3	20
Novembre	7	5	......	......	2	1	2	6	......	......	......	8	......	3	34
Décembre	4	......	......	......	2	......	5	2	......	......	1	6	......	5	25
1884.															
Janvier	9	1	......	......	2	......	1	2	......	......	......	6	......	6	27
Février	3	......	......	......	2	......	......	......	......	......	1	2	......	6	14
Mars	4	1	......	......	2	......	2	1	......	......	1	6	......	2	19
Avril	4	4	......	......	......	......	1	......	......	......	......	......	......	4	13
Mai	7	1	......	......	4	1	3	4	......	1	2	6	2	9	40
Juin	4	2	......	......	4	......	2	2	......	......	......	15	......	4	33
Total	66	23	......	2	23	3	19	19	1	1	8	96	3	53	317

N° 6.

Liste des punitions infligées aux détenus, pénitencier du Manitoba, pendant la période écoulée du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Admonestés.	Réprimandés.	Privés du souper.	Mis au pain et à l'eau.	Mis aux cellules pénales.	Privés de rémissions acquises.	Envoyés à une classe inférieure.	Mis au boulet et à la chaîne.	Privés de lit.	Privés de tabac.	Châtiments corporels. N'bre de c'ps de fouet prononcé.	Châtiments corporels. N'bre de c'ps de fouet infligé.	Coups de fouet sur les mains.	Observations.
108	26	21	17	....	75	3	8	....	4	84	9	32	

N° 7.

Relevé des réductions de peine gagnées par les détenus, pendant la période écoulé du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Exercice.	Nombre de jours de réduction gagnées.	Nombre de jours de réduction perdus.	Observations.
1er juillet 1883 au 30 juin 1884...........	4.351½	359	

N° 8.

VALEUR du travail non productif de recettes fait par les détenus, au pénitencier du Manitoba, du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Détails du travail.	Nombre de journées.	Valeur de la journée.	Montant total.	Observations.
		$ cts.	$ cts.	
Cuisine et lavoir	1,559	0 75	1,169 25	
Boulangerie	621	0 75	465 75	
Blanchissage des vêtements et literie	607	0 75	455 25	
Atelier des menuisiers	1,337	0 75	1,002 75	
do couturiers	1,327	0 75	995 25	On a coupé et ameulonné 125 tonnes de foin.
do cordonniers	1,021	0 75	765 75	
Chambre des chaudières	923	0 75	692 25	
Forge	685	0 75	513 75	
Aide du garde-magasin	323	0 75	242 25	
do de l'économe	1,625	0 75	1,218 75	
Aides d'infirmerie	2,082	0 75	1,561 50	180 poteaux de clôture.
Nettoyage des lampes et des latrines	726	0 75	544 50	
Service des étables	1,084	0 75	813 00	
Sciage du bois et transport du charbon	596	0 75	447 00	
Jardinage	890	0 75	667 50	
Ferme et serre à légumes	832	0 75	624 00	
Service de la porcherie	485	0 75	363 75	
Travail général	1,377	0 75	1,032 75	
Nettoyage des terrains	362	0 75	271 50	
Fabrication de savon, colle, etc	69	0 75	51 75	
Réparations aux édifices	126	0 75	94 50	
Service de propreté, eaux ménagères	343	0 75	257 25	
Conduite des attelages	412	0 75	309 00	
Echiffage d'étoupe	174	0 75	130 50	
Confection de paniers	142	0 75	106 50	
Carrière, égouts, etc	314	0 75	235 50	
Peinturages, etc	251	0 75	188 25	
Plâtrage (cottage)	291	0 75	218 25	
Charpente et menuiserie (cottage)	645	0 75	483 75	
Creusage d'un puits	339	0 75	254 25	
Abattage d'animaux	100	0 75	75 00	
Four à chaux	77	0 75	57 75	
Salle de l'association et champ de tir	34	0 75	25 50	
Tricotage	162	0 75	121 50	
Récolte des foins	209	0 75	156 75	
Département des travaux publics	649	0 75	486 75	
Nouveau bassin, étable et poulailler	203	0 75	152 25	
Cimetière	76	0 75	57 00	
Agrandissement des chapelles	20	0 75	15 00	
Construction d'une cabane de pesage	43	0 75	32 25	60 tonnes de glace.
Approvisionnement de glace	96	0 75	72 00	
Travail des chevaux	637 }	2 75	5,183 75	
do bœufs	1,248 }			
Grand total	....	....	22,611 50	

N° 9.

DIVISION du temps, au pénitencier du Manitoba, les jours de semaine, pendant les saisons d'été et d'hiver de 1883 et 1884.

Division.	Eté.			Hiver.			Observations.
	De	À	Temps	De	À	Temps	
	A M.	A.M.	H. M.	A.M.	A.M.	H. M.	
Les prisonniers se lèvent, se lavent, s'habil.	5.50	6.00	0 10	6.20	6.30	0 10	
Travail, y compris l'aller et le retour..........	6.00	7.30	1 30	6.30	7.30	1 00	
Déjeuner	7.30	7.40	0 10	7.30	7.40	0 10	
En cellule..	7.40	8.30	0 50	7.40	8.30	0 50	
		P.M.			P.M.		
Travail, y compris l'aller et le retour..........	8.30	12.30	4 00	8.30	12.30	4 00	
Dîner..	12.30	12.45	0 15	12.30	12.45	0 15	
En cellule...	12.45	1.00	0 15	12.45	1.00	0 15	
À l'école...	1.00	1.30	0 30	1.00	1.30	0 30	
Travail, y compris l'aller et le retour..........	1.30	5.40	4 10	1.30	5.10	3 40	
Raccommodage, thé, etc	5.40	6.00	0 20	5.10	5.30	0 20	
Durée totale..................	....	....	12 10	....	....	11 10	
RÉSUMÉ.							
Heures employées au travail, y compris le rassemblement, l'aller et le retour.........	....	....	9 50	....	....	8 50	
Heures employées au repas	....	....	0 25	....	....	0 25	Non compris le souper.
Heures employées à l'école, etc.................	....	....	0 30	....	....	0 30	
Heures de cellule	....	....	1 05	....	....	1 05	
Raccommodage, thé, etc........................	....	....	0 20	....	....	0 20	
Durée totale	....	....	12 10	....	....	11 10	

N° 10.

Bilan du pénitencier du Manitoba, indiquant les dépenses et les productions de la ferme et du jardin, pour l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Dépense.	Montant.	Produits.	Quantité.	Valeur.	Montant.
	$ cts.			$ cts.	$ cts.
2,207 journées de travail, à 50c.		Fèves	27¾ boisseaux	1 00	27 75
par jour	1,103 50	Betteraves	7 do	1 00	7 00
150¾ boiss. d'av. de sem'ce, à 60c	90 45	Choux	2,087	0 10	208 70
17½¾ do d'orge, à 70c	12 28	Céleri	1,058 pieds	0 05	52 90
Semences pour jardin	108 99	Choux-fleurs	259 do	0 10	25 90
1 wagon à charrier le bois	77 50	Concombres	92	0 05	4 60
1 mesure d'un boisseau	1 00	Carrottes	705 bottes	0 04	28 20
1 do d'un demi-boisseau	0 75	Gadelles	32 pintes	0 25	8 00
1 do d'un quart de boiss'u	0 50	Groseilles	2 do	0 25	0 50
1 do d'un gallon	0 35	Petits choux verts	368 bottes	0 05	18 40
1 moissonneuse	55 00	Rabioles	54 do	0 10	5 40
Battage	40 00	Choux frisés	150	0 05	7 50
1 paire de bœufs	160 00	Laitue	1,453 bottes	0 05	72 65
Fret	2 15	Menthe	5 do	0 10	0 50
1 houe à fossé	0 50	Moutarde	12 do	0 10	1 20
1 truie Berkshire	40 00	Oignons	226 boisseaux	1 00	226 00
100⅚ boiss. d'orge de sem., à 30c	30 25	Pois	37 pecks	0 40	14 80
4 rateaux de jardin, à 75c	3 00	Pommes de terre	571 boisseaux	0 30	171 30
4 fourches-bêches, à $1.35	5 40	Panais	12 bottes	0 06	0 72
2 houes de jardin, à 75c	1 50	Persil	170 do	0 05	8 50
Express	0 35	Rhubarbe	357 do	0 10	35 70
1 douz. tick destroyers	0 70	Radis	1,431 do	0 10	143 10
Express	0 25	Sauge	52 do	0 05	2 60
164 19/60 boiss. pommes de t., à 75c	123 24	Sarriette	25 do	0 10	2 50
206½ do d'avoine, à 35c	89 77	Salsifis	8 boisseaux	0 60	4 80
3 licous, à 25c	0 75	Epinards	8 bottes	0 05	0 40
2 arrosoirs, à $2.00	4 00	Navets	62¼ boisseaux	1 00	62 25
4 seaux à charbon, à $1.25	5 00	Tomates	3½ do	2 00	7 00
1 soc de charrue	5 00	Lard	913 lbs	0 12½	114 12
Express	0 25	Savon (mou)	4,900 do	0 02	98 00
1 paire ciseaux de tonte	0 60	Foin	125 tonnes	8 00	1,000 00
Graines	0 15	Avoine	650 boisseaux	0 40	260 00
Express	0 75	Laine	54 lbs	0 25	13 50
1 tonne de fourrage haché	33 00	Cochons	2	5 00	10 00
19 sacs, à 15c., $2.85; fret, $3 00	5 85				
1 tonne de son, $12; fret, $2.60	14 60				
½ tonne de fourrage haché, $12.50; fret, $1.49	13 99				
Ficelle	0 50				
11 sacs graines, à 5c	0 55				
Ouvrage fait par le mécanicien	0 31				
do forgeron	27 56				
Balance au crédit	584 20				
	2,644 49				2,644 49
		Balance reportée			584 20

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. Crookshank,
Comptable.

N° 11.

DÉTAIL du travail fait à l'atelier des couturiers, pénitencier du Manitoba, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nombre.	Détail.	Valeur.	Montant.
		$ cts.	$ cts.
	Confections.		
95	Chemises, jean	1 26½	120 17
27	do coton	0 88	23 76
135	Pantalons d'été	1 34	180 90
103	Casaques do	1 57	161 71
105	Casquettes do	0 45	47 25
8	Pantalons (blancs)	1 49	11 92
9	Casaques (blanches)	1 69	15 21
61	Pantalons d'hiver	2 17	132 37
44	Capotes do	3 14	138 16
18	Gilets do	0 99½	17 91
15	Casquettes do	0 50	7 50
78	Bretelles	0 24	18 72
40	Coutils de lits	1 20	48 00
78	do d'oreillers	0 22	17 16
22	Couvertures	0 68	14 96
258	Mouchoirs	0 05	12 90
2	Couvre-pains	1 53	3 06
87	Serviettes de cellules	0 14	12 18
20	do de bains	0 42	8 40
309	Chaussettes, laine	0 38	117 42
168	do coton	0 25	42 00
63	do d'enfants	0 20	12 60
82	Caleçons	1 73	141 86
52	Camisoles	2 14	111 28
8	Couvre-pieds	1 96	15 68
16	Draps de lits	1 03	16 48
24	Sacs de cellule	0 08½	2 04
12	Trousses à aiguilles	0 07	0 84
11	Sacs à graines	0 05	0 55
24	do à pudding	0 05	1 20
44	Tabliers	0 39	17 16
30	Duffels	0 66	19 80
24	Cremones	0 21¼	5 10
5	Camisoles de force	1 90	9 50
6	Housses de selle	0 55	3 30
5	do de mach. à tricot.	0 12	0 60
16	Couvertures de helmets	0 20	3 20
1	do de couss. de sleigh	2 09	2 09
1	do de voitures d'été.	6 50	6 50
24	Casquettes pour aliénés	0 73	17 52
2	Couvertures de voyages	0 58	1 16
33	Ceinturons	0 25	8 25
41	Hausses de mocassins	0 23	9 43
1	Panier, entoilé	....	2 57
	A reporter		

Nombre.	Détails.	Valeur.	Montant.
		$ cts.	$ cts.
	Report	....	....
1	Robes de buffle, doublées	....	4 86
47	Mitaines, doublées	0 23	10 81
32	Insignes	0 09	2 88
	Raccommodages.		
718	Chemises	0 15	107 70
515	Caleçons	0 15	77 25
412	Camisoles	0 15	61 80
972	Pantalons	0 20	194 40
696	Capotes	0 20	139 20
66	Gilets	0 15	9 90
1188	Chaussettes	0 05	59 40
48	Bretelles	0 10	4 80
41	Duffels	0 15	6 15
52	Couvertes	0 20	10 40
192	Coutils de lits	0 10	19 20
205	Taies d'oreillers	0 10	20 50
21	Carpettes	0 20	4 20
46	Tabliers	0 10	4 60
86	Mitaines	0 20	17 20
36	Paletots	0 25	9 00
9	Capots de buffle	1 00	9 00
14	Robes de do	1 00	14 00
8	Mitaines de do	0 25	2 00
2	Tentes	3 25	6 50
5	Pavillons	0 50	2 50
10	Coussins de wagon	0 75	7 50
10	Couvertures de cheval	0 50	5 00
....	Paillassons	....	11 46
184½	Journées d'ouvrage div.		
......	Raccommodage, marquage, nettoyage, etc., etc., d'obj. d'habillem.	0 75	138 37
		....	2,520 95
	Récapitulation.		
	Confections	1,578 92	
	Raccommodages	942 03	
			2,520 95

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

N° 12.

DÉTAIL du travail fait à l'atelier des cordonniers, au pénitencier du Manitoba, pendant l'exércice expiré le 30 juin 1884.

	Détails.	Nombre.	Valeur.	Montant.	Total.	Observations.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Confections.	Souliers	72 paires.	2 25	162 00		
	Pantoufles	47 do ...	2 00	94 00		
	do en toile	12 do ...	2 00	24 00		
	do en drap	9 do ...	1 50	13 50		
	Bottes longues	10 do ...	5 00	50 00		
	Souliers pour libérés	18 do ...	4 00	72 00		
	do extra	16 do ...	3 75	60 00		
	do pour femmes	3 do ...	3 75	11 25		
	do pour enfants	19 do ...	1 50	28 50		
	Mocassins	50 do ...	1 50	75 00		
	Mitaines	30 do ...	1 10	33 00		
	Chaussons	6 do ...	1 00	6 00		
	Sacs à tabac	6 douz...	0 54	3 24		
	Colliers	13 do ...	0 56	7 28		
	Harnais de chien	7 do ...	1 50	10 50		
	Sacs à plomb	2 do ...	2 75	5 50		
	Baudriers	3 do ...	0 44	1 32		
	Ceinturons	25 do ...	0 25	6 25		
	Bandoulières pour carabines	6 do ...	0 84	5 04		
					668 38	
Raccommodages.	Bouts neufs	46 paires.	0 40	18 40		
	Chauss. demi-ressemelées et retalonées	152 do ...	0 75	114 00		
	do	126 do ...	0 50	63 00		
	Rapiécées	109 do ...	0 10	10 90		
	Retalonées	33 do ...	0 35	11 55		
	Rebordées	112 do ...	0 05	5 60		
	Regarnies de boutons	9 do ...	1 25	11 25		
	Mocassins raccommodés	237 do ...	0 37$\frac{3}{5}$	89 10		
	Mitaines do	36 do ...	0 15$\frac{5}{9}$	5 60		
	Harnais do	....	....	139 45		
	Uniformes do	....	....	15 20		
					484 05	
					1,152 43	

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

N° 13.

VALEUR du travail fait et de la matière employée au département des mécaniciens, pénitencier du Manitoba, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

——	Valeur de la matière employée.	Valeur de la main-d'œuvre.	Montant.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Logement	9 14	22 07	31 21
Logement du préfet	3 84	20 95	24 79
Cuisine	2 04	7 56	9 60
Atelier des menuisiers	3 99	4 50	8 49
do couturiers	0 09	3 92	4 01
Dépôt d'armes	0 21	1 20	1 41
Ferme	0 05	0 26	0 31
Etables	2 69	3 94	6 63
Atelier des cordonniers	0 28	1 16	1 44
Forge	1 64	0 15	1 79
Pour particuliers	1 66	2 34	4 00
Entretien des machines	16 72	15 31	32 03
Préfet	3 15	10 62	13 77
Boulangerie	0 08	0 45	0 53
Département du garde-magasin	0 04	0 37	0 41
do de l'économe	0 51	3 07	3 58
do des travaux publics	16 22	6 86	23 08
	62 35	104 73	167 08

JNO. MUSTARD,
Mécanicien.

N° 14.

VALEUR du travail fait et de la matière employée à la forge, pendant l'exercice 1883-84.

Pour quels services.	Valeur de la matière employée.	Valeur de la main-d'œuvre.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Tailleurs de pierre et carrière	13 28	24 00	37 28
Ferme	5 26	22 30	27 56
Forge	6 60	11 16	17 76
Atelier des menuisiers	8 52	12 20	20 72
Cuisine	2 48	5 10	7 58
Atelier des cordonniers	1 68	3 44	5 12
Boulangerie	5 44	4 16	9 60
Etables	17 78	55 46	73 24
Logement du préfet	5 00	5 00	10 00
Prison	2 04	5 34	7 38
Préfet	1 12	3 96	5 08
Machinerie	10 48	20 16	30 64
Département des travaux publics	80 08	120 09	200 17
Pour particuliers	18 17	22 00	40 17
Total	177 93	314 37	492 30

JOHN SMITH,
Instructeur.

N° 15.

VALEUR du travail fait par le département des charpentiers et menuisiers pendant l'exercice 1883-84.

Détails.	Pour qui.	Valeur.
		$ cts.
Aux cottages et leurs dépendances (gardes)	Départ. des trav. publics	4,665 76
Prison	Département de la justice	174 23
Ouvrages divers	Quartiers des officiers	932 53
Réparations aux quartiers des officiers	Département de la justice	90 13
Total		5,862 65

A. GARVEN,
Instructeur.

N° 16.

LA CORDONNERIE du pénitencier du Manitoba en compte avec le gouvernement du Canada, du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Dt.	Montant.	Av.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
Prix des matières premières	801 52	Ouvrage fait	1,152 43
Balance à l'avoir	713 86	Matières à l'atelier	362 95
	1,515 38		1,515 38
		Balance par report	713 86

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

S. L. BEDSON,
Préfet.

N° 17.

L'ATELIER DES COUTURIERS du pénitencier du Manitoba en compte avec le gouvernement du Canada, du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Dr.	Montant.	Av.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
Prix des matières	1,166 76	Ouvrage fait	2,520 95
Balance à l'avoir	1,515 80	Matières à l'atelier	161 61
	2,682 56		2,682 56
		Balance par report	1,515 80

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

N° 18.

ÉTAT des sommes dues au pénitencier du Manitoba au 30 juin 1884.

Par qui.	Montant.
	$ cts.
Gouvernement du Manitoba	4,070 32
do du Kéwatin	680 38
do des Territoires du Nord-Ouest	491 40
	5,242 10

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

N° 19.—PÉNITENCIER DU MANITOBA.

DIVISION du temps les jours de semaine, pendant l'année.

Du 1er mars au 14 octobre.	Du 15 octobre au 20 février.	Détails
a. m.	a. m.	
5.50	6.20	Coup de cloche ; les prisonniers se lèvent, s'habillent, font leurs lits, etc., la parade du personnel se fait pour le service du jour, etc.
6.00	6.30	Coup de cloche ; ouverture des cellules, les cuvettes se vident, etc.
6.45	7.15	On hisse le signal ; coup de cloche ; déjeuner prêt et placé sur des tables dans la prison ; les prisonniers sont reconduits aux cellules.
7.00	7.30	Coup de cloche ; on dit les grâces ; on relève les gardes, qui vont déjeûner, l'économe est chargé du soin du sous-sol.
8.00	8.30	Cloche ; parade, les *gangs* qui vont travailler à l'intérieur ou à l'extérieur du pénitencier sont conduits à leurs travaux respectifs ; la porte n° 44 est verrouillée et on descend le signal.
10.00	10.00	Heures de bureau ; les détenus contre lesquels on a à faire quelque rapport ou qui désirent faire quelque plainte sont conduits devant le préfet ; les rapports des officiers sur le service de la veille sont présentés au préfet ; le gardien-chef règle les horloges.
p. m.	p. m.	
12.15	12.15	Signal levé ; coup de cloche ; le dîner est prêt sur des tables dans la prison, les prisonniers se rendent aux cellules.
12.30	12.30	Cloche ; les grâces dites, les gardes sont relevés et vont dîner ; l'économe prend charge du sous-sol.
12.45	12.45	Distribution des livres de la bibliothèque par les aides de l'économe en sa présence.
1.00	1.00	Les prisonniers sortent des cellules pour l'école, l'économe faisant la fonction d'instituteur avec un aide ; le mercredi, exercice du chœur pour les offices des catholiques.
1.30	1.30	Cloche ; parade, les *gangs* pour l'intérieur et l'extérieur du pénitencier sont conduits à leurs travaux respectifs ; la porte n° 44 est verrouillée, le signal hissé, les cheminées se ramonent le 1er lundi de chaque mois ; les détenus employés à l'intérieur se rasent, prennent un bain, etc., le vendredi.
5.00	4.30	On rentre les cuvettes de nuit dans la prison.
5.45	5 15	Signal hissé, coup de cloche ; le souper est prêt sur des tables ; les outils de travail sont rapportés et comptés chaque jour ; on conduit les prisonniers aux cellules ; on prend les noms de ceux qui ont des plaintes à faire, les officiers se placent à leurs postes respectifs pour la fermeture du soir.

N° 19.—Pénitencier du Manitoba, division du temps, etc.—*Fin.*

Du 1er mars au 14 octobre.	Du 15 octobre au 20 février.	Détails.
p.m.	p.m.	
6.00	5.30	Cloche marquant la fermeture du soir; on recueille les clefs; les gardes de nuit de la prison commence le service; on poste la garde chargée de la ronde. La ronde visite la prison et se tient à la portée de la voix de la garde de nuit.
7.30	7.00	Extinction des lumières dans la prison, la ronde ferme à clef la porte du sous-sol.
9.00	8.00	Extinction des lumières dans les passages; on ferme les portes de la prison, la ronde visite tout l'édifice et reçoit le contrôle des clefs de la prison et du grand vestibule.
10.00	10.00	N.B.—La garde de nuit appelle la ronde à 4.30 h. du matin, aux jours longs, et à 5 h. du matin, aux jours courts; elle fait sortir de leurs cellules les cuisiniers à 5.30 du matin l'été, et à 6.45 l'hiver; et avant d'ouvrir les cellules, elle appelle les hommes chargés du service de jour.
		Samedis.
		Comme les autres jours de semaine jusqu'à 1 heure.
1.00	1.00	Les détenus qui travaillent dehors se baignent, se rasent, etc.; distribution de vêtements; exercice du chœur des épiscopaliens.
4.00	3.30	On rentrent les cuvettes de nuit; l'économe place dans les cellules des vêtements de dessous pour la semaine.
4.45	4.15	Signal hissé; coup de cloche; le souper est prêt et sur des tables; le personnel se poste pour l'heure de la fermeture.
5.00	4.30	La cloche donne le signal de fermer. Tout se passe ensuite comme les autres jours de sem., jusq. 10 h. du soir; les gardes de nuit et de ronde se rendent à leurs postes.
		N.B.—Exercice d'extinction d'incendie à la suite d'une alarme simulée.
		Dimanches.
6.20	6.50	Cloche; les prisonniers se lèvent, se lavent, s'habillent, etc. Revue du personnel, inspection par le gardien-chef de l'équipement; distribution des clefs comme les jours de semaine.
6.45	7.15	Cloche; le déjeûner prêt sur des tables; les cellules s'ouvrent successivement par blocs.
7.00	7.30	Cloche; on dit les grâces; on relève les gardes, qui vont déjeûner, l'économe est chargé de la clef du sous-sol.
8.00	8.30	Cloche; les prisonniers sortent des cellules; on enlève les plats, les hommes de service nettoient.
8.45	9.00	Cloche; inspection du personnel; chapelle livrée aux catholiques de deux dimanches l'un; chapelle pour les protestants à 11 heures du matin.
12.15	12.15	Cloche; dîner prêt comme les jours de semaine.
12.30	12.30	Cloche; on dit les grâces; les gardiens relevés vont dîner, l'économe est chargé de la garde du sous-sol.
1.30	1.30	Cloche; les choses se passent comme le matin; office à la chapelle pour les catholiques.
4.00	3.00	On rentre dans la prison les cuvettes de nuit.
4.15	3.30	Cloche; souper prêt comme la semaine; les officiers se postent pour la fermeture.
4.30	4.00	Cloche; fermeture; puis jusqu'à 10 heures du soir, comme la semaine; les gardes de nuit et de ronde prennent leurs postes.
		N.B.—L'aumônier visite les détenus dans leurs cellules entre les offices.

S. L. BEDSON,
Préfet.

N° 20.—PÉNITENCIER DU MANITOBA.

TABLE météorologique : observations faites pendant l'exercice 1883-84.

Mois	Baromètre. Hauteur moyenne.	Thermomètre. Hauteur moyenne. 7 a.m.	2 p.m.	6 p.m.	Hauteur maxima.	Hauteur minima.	Temps. Beau.	Partie pluvieux.	Pluvieux.	Jours de neige.	Direction et vélocité des vents. Nord.	Nord-est.	Nord-ouest.	Ouest.	Sud-ouest.	Sud.	Sud-est.	Est.	Vélocité moyenne.	Vélocité maxima	Pluie. Hauteur en pouces.	Neige. Hauteur en pcs.	Nombre de jours où l'on a eu des incendies dans la prairie.	Nbre de jrs de traînage. Bon.	Mauvais.	Nbre de jrs de roulage. Bon.	Mauvais.
1883.																											
Juillet........	28·906	69	69	64	77	54	20	11	......	......	6	2	6	6	4	3	2	2	10·48	23	·25	....	....	....	....	Le roulage jusqu'à Winnipeg a été passable.	
Août........	29·046	64	70	67	76	56	23	8	......	....	7	3	4	4	4	5	2	2	8·27	2[illegible]	3 32	....	....	....	....		
Septembre......	29·252	59	6[illegible]	64	73	48	27	2	1	.....	7	1	4	5	4	5	3	1	8·05	20	·93	....	6	......	......		
Octobre..........	29·104	62	65	59	77	46	20	4	4	3	4	3	5	5	4	4	4	2	9 83	25	1·67	1·00	6	....	3		
Novembre.....	29·078	66	68	64	79	49	21	1	......	8	6	......	7	6	5	3	2	1	11·09	30	....	4·50	6	16	5		
Décembre.......	29·268	67	61	67	79	46	24	2	......	5	4	2	6	2	3	6	2	2	11·61	25	....	....	....	23	8		
1884.																											
Janvier.........	29·178	64	70	65	74	56	22	......	.....	9	8	......	7	1	3	5	3	1	14·39	40	....	4·00	14	14	17		
Février..........	29·183	70	62	65	79	50	19	3	.....	7	4	......	5	3	6	6	3	...	11·53	35	....	23·00	3	3	25		
Mars..............	29·176	68	66	66	80	52	19	8	.....	4	9	.....	6	......	6	6	4	1	11·08	65	....	7 00	11	11	....		
Avril............	28 967	62	54	65	73	51	18	8	1	4	10	1	3	1	5	4	4	1	13·13	35	2·25	6·00	....	....	....		
Mai..............	29·015	61	67	63	78	52	24	7	.....	.....	5	2	4	3	4	7	4	1	10·46	36	·25	....	....	......	......		
Juin.............	29·075	68	74	72	85	60	13	17	......	......	4	.....	1	8	6	5	2	2	7·14	25	5·25	....	....	....	....		
	29·104	65	65	65	77	51	250	71	6	40	74	14	58	44	54	59	35	16	10·58	65	13 92	45·50	46	67	58		

S. L. BEDSON,
Préfet.

N° 21

RAPPORT DE L'AUMONIER PROTESTANT.

STONEWALL, 29 juillet 1884.

MONSIEUR,—Voilà une autre année d'écoulée, et le moment venu de vous faire mon rapport.

Depuis juin 1883, tout s'est passé de la manière la plus satisfaisante. Notre chapelle était devenue trop petite ; le préfet a eu la bonté de la faire agrandir et en outre de l'améliorer de toutes façons.

Les prisonniers se disent plus que satisfaits du traitement qu'ils reçoivent de la part du préfet et du garde ; et vraiment ils ne pouvaient exprimer ou éprouver un autre sentiment. Je suis toujours accueilli avec une extrême bienveillance et par le préfet et par tous les autres officiers de l'institution, qui font tout en leur pouvoir pour m'aider dans mon travail et pour que les services religieux soient tels qu'ils doivent être.

Quant à la prison, elle est tenue dans un état de propreté admirable, dans un ordre parfait. On ne ménage aucun soin pour procurer aux détenus tout le bien-être et tout le contentement possible dans les circonstances où ils se trouvent.

Je prie Dieu de me donner le pouvoir de ramener au bon Pasteur ces brebis égarées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

FRANK T. W. GREENE,
Aumônier protestant.

Monsieur J. G. MOYLAN, inspecteur des pénitenciers.

N° 22.

RAPPORT DE L'AUMONIER CATHOLIQUE.

MONTAGNE-DE-PIERRE, 4 juillet 1884.

MON CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel pour l'année qui vient de finir avec le mois de juin 1884.

Je dois d'abord vous exprimer toute la satisfaction que j'ai éprouvée dans l'accomplissement de mes devoirs vis-à-vis des détenus. En général tous se sont acquittés de leurs obligations religieuses avec régularité et plusieurs avec empressement. A la chapelle, leur maintien a été digne, leur piété édifiante et leur attention soutenue. Je dois ajouter que le chant qu'ils font pendant les offices leur fait vraiment honneur.

Malgré le départ d'un bon nombre de détenus dans ces derniers mois, la chapelle n'avait pas cessé d'être exiguë. On s'y trouvait à l'étroit, même à la gêne. Il est vrai qu'on est à y faire des travaux d'agrandissement ; mais malgré cela, ce local un peu agrandi ne répond pas aux besoins que créent les nombreuses condamnations qui sont prononcées dans le Nord-Ouest. Déjà ceux qui sont sortis sont remplacés et au-delà, l'espace nous fait défaut.

Le principal événement de l'année a été le départ des quinze sauvages qui ont été libérés à raison de leur bonne conduite. Ils ont quitté l'institution vers la mi-avril. Ils avaient été instruits des vérités de la religion, et Sa Grandeur monseigneur l'Archevêque de Saint-Boniface avait bien voulu, sur invitation, venir leur conférer le baptême. La pompe usuelle d'une pareille cérémonie fit une profonde impression sur leur vive imagination.

Je ne saurais, M. l'inspecteur, trop louer le gouvernement de sa décision en cette occasion. Les sauvages sont de grands enfants ; doués d'un cœur sensible, ils n'ont pu manquer d'être touchés de cette libération faite avant terme. Pour ma part, elle m'a été des plus agréables ; non parce qu'elle m'enlevait du travail, mais parce

qu'elle prouvait le soin particulier donné à ces pauvres déshérités de la civilisation; qu'elle prouvait que l'on donnait plus d'intérêt à leur amélioration réelle qu'à la purgation absolue de leur sentence.

La bonne conduite qu'ils ont tenue pendant leur séjour dans l'établissement tend à prouver que leur faute avait été plutôt la suite d'une bravoure déplacée que le résultat d'un vol ourdi avec méchanceté. Ils se sont toujours montrés bien dociles et bien disposés. Ils étaient avides d'apprendre les principes de la vie chrétienne; et autant que possible j'ai complété les notions que je m'étais efforcé d'inculquer dans leur esprit. Ils comprenaient que les blancs n'étaient pas leurs ennemis; ils comprenaient que, dans toute société, il y a des hommes qui dirigent et d'autres qui sont dirigés. Ils comprenaient que les lois, pour ne pas rester lettres mortes, doivent avoir une sanction; que le respect aux lois donne des avantages, que la violation amène des troubles et que le bien de tous exige que les violateurs soient punis. Ils comprenaient cela après des considérations générales; mais leur conviction s'ébranlait quand on leur disait que leur punition était pour leur plus grand bien.

Je suis d'opinion, M. l'inspecteur, que leur séjour dans l'institution leur aura été d'une véritable utilité. Ils ont appris des métiers et ont été occupés aux travaux manuels; maintenant qu'ils jouissent de leur liberté, dans leur réserve, ils continueront, j'espère, de s'y adonner; en sorte qu'ils aideront à la civilisation des leurs. Ils comprennent que la terre cultivée peut donner des moissons, que le fer travaillé peut faire des instruments très utiles et que de certaines plantes on peut faire des tissus pour se couvrir.

Leur libération par rémission et motivée sur leur bonne conduite aura peut-être un autre résultat. Ils vont dire ce que l'on a fait pour eux; ils diront le vrai but que se proposent ceux qui dirigent la chose publique; ils diront aussi les devoirs qui incombent à la classe dirigée. Ils contribueront à faire cesser les défiances qui existent chez eux vis-à-vis des officiers du gouvernement et à leur inspirer une confiance, nécessaire pour de bonnes relations. Cela aura fait faire un pas immense à leur amélioration morale et intellectuelle.

Mes relations avec les divers officiers sont restées, pendant l'année, en tout semblables à ce qu'elles étaient l'année dernière. Je n'ai rien à retrancher de ce que j'écrivais dans mon dernier rapport. Puissent ces bonnes relations se continuer c'est le désir de celui qui demeure

Avec beaucoup de respect, monsieur,
Votre tout dévoué,

J.-G. CLOUTIER, ptre, chapelain catholique.

Monsieur J.-G. Moylan,
Inspecteur des pénitenciers,
Ottawa.

N° 23.

RAPPORT DU MÉDECIN.

Montagne-de-Pierre, 16 août 1884.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport pour l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Le tableau ci-joint vous dira quelle a été la santé générale des prisonniers pendant l'année.

Le nombre des prescriptions données pour indispositions non traitées en infirmerie, s'est élevé à 397.

En comparant le chiffre des traitements en infirmerie avec celui de l'année dernière, vous constaterez une diminution très satisfaisante.

Elle est due en partie à la libération de quinze sauvages, par ordre de l'exécutif. Ces sauvages avaient des maladies héréditaires.

En dépit de tout ce qu'on a essayé pour combattre leur mal et réparer leurs forces, leur état empirait de jour en jour; ce que nous aurions tenté de plus eût été en pure perte. Leur condition a été portée à la connaissance du département et j'ai recommandé de concert avec le préfet qu'ils fussent mis en liberté; le département, après considération, a ordonné leur libération.

Je dois mentionner de nouveau le fait que l'établissement est encore sans infirmerie.

Dans votre dernier rapport annuel, vous avez signalé cette lacune en disant qu'on y pourvoirait le plus tôt possible; rien n'a encore été fait. Le préfet insiste sur l'urgence d'avoir un local spécialement affecté au soin des malades, et je ne puis qu'ajouter mes recommandations aux siennes au sujet de ce besoin pressant.

Le préfet a eu la bienveillance de mettre à ma disposition le nouveau bâtiment construit pour les détenus réfractaires. Il ne peut qu'avec gêne se priver de ce local, bien autrement convenable pour le traitement des malades, que les cellules où j'étais obligé de les soigner auparavant.

La nomination d'un infirmier est devenue nécessaire depuis que le nouveau local a été converti en infirmerie. J'espère qu'on pourvoira à cette nomination dans le prochain budget.

La santé du personnel a été bonne. Les congés d'absence temporaire pour cause de maladie ont été en très petit nombre.

Nous n'avons eu que très peu d'accidents, et ils ont été d'une nature relativement légère. Aucune maladie épidémique ne s'est produite dans la prison.

La santé générale des prisonniers a été bonne ; il y a lieu de se féliciter de cette condition sanitaire, qui s'est maintenue pendant les chaleurs de l'été dans nos locaux encombrés; elle est due pour une large part à la grande propreté qui règne dans l'établissement, à la bonne nourriture et à l'abondance des légumes que le préfet distribue aux prisonniers. J'espère que le département reconnaîtra l'importance de ces moyens hygiéniques et qu'il nous mettra en état d'en continuer l'usage.

J'ai quelque chose à dire des égoûts et de la ventilation de la prison. Nous avons eu à ce sujet pendant les derniers douze mois moins d'embarras que par le passé. Les deux systèmes toutefois sont très défectueux, et il faudra faire un changement radical avant que nous puissions espérer être tout à fait exempts du danger qu'entraînent toujours pour la santé le mauvais état des égoûts et l'imperfection de la ventilation.

Les aliénés sont encore envoyés ici; ceux que nous avons se portent tous assez bien. Dans mon dernier rapport, je constatais que le gouvernement provincial était à prendre des mesures pour construire un asile destiné à cette classe d'infortunés. Je suis heureux de pouvoir dire que l'édifice est en cours de construction et qu'il sera bientôt achevé. Nous serons donc prochainement déchargés des soins onéreux et de la responsabilité grave qui nous incombent par suite de la présence des aliénés dans notre établissement.

L'espace consacré à l'aménagement cellulaire est bien trop limité; même après le transfert des aliénés, nous serons encore trop à l'étroit. Si une épidémie venait à éclater, nous serions dans l'impossibilité de conjurer le danger par l'emploi des moyens convenables en pareils cas. Qu'on prenne donc sans retard la détermination de nous donner de l'espace en faisant agrandir la prison.

Le préfet a appelé plusieurs fois mon attention sur la dépense considérable qui se fait en médicaments et en fournitures d'infirmerie. Toutes les précautions ont été prises, sous ma propre surveillance, pour que l'économie soit observée à cet égard. Je regrette d'avoir à dire que les instruments de chirurgie indispensables dont j'ai fait demande ne m'ont pas encore été fournis. J'ai dû dans plusieurs cas me servir de mes propres instruments, destinés à ma pratique privée. J'espère que les instruments demandés me seront bientôt remis.

En terminant, je tiens à dire que le préfet et son personnel m'ont témoigné une constante bienveillance dans mes rapports officiels avec eux, et je leur en fais mes meilleurs remerciments.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. R. SUTHERLAND, M. D.,
Médecin.

JAS G. MOYLAN, écuier,
Inspecteur des pénitenciers.

LISTE des malades traités à l'infirmerie, du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Maladies.	En traitement.	Admis.	Décédés.	Renvoyés.	Restant.
Bronchite	....	2	....	2	....
Conjonctivite	....	2	....	2	....
Rhume	1	....	....	1	....
Dyspepsie	....	1	....	1	....
Débilité	1	....	....	1	....
Diarrhée	....	1	....	1	....
Gonorrhée	1	....	....	1	....
Manie	....	1	....	....	1
Névralgie	....	1	....	1	....
Nécrose	....	2	....	1	1
Périostéite	1	....	....	1	....
Phthisie	....	1	....	....	1
Paralysie (peryph.)	....	1	....	....	1
Scrofule	2	4	1	5	....
Syphilis	....	2	....	2	....
Totaux	6	18	1	19	4

W. R. D. SUTHERLAND, M.D.,
Médecin.

A monsieur J. G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

RAPPORT DU PRÉFET POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN 1884.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 2 juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur l'administration de ce pénitencier pendant l'exercice clos le 30 juin 1884 avec tous les états ordinaires.

La population criminelle à ce pénitencier, le 30 juin 1883, était de soixante-quatorze ; depuis j'ai reçu des prisons communes, trente-quatre prisonniers. Un détenu s'est évadé en juillet 1882 et a été repris. Total, 109. Sont sortis dans le cours de l'exercice, par expiration de leur peine, douze ; par réduction de peine, un ; par suite de lettre de grâce, trois. Restaient à minuit, le 30 juin 1884, quatre-vingt-treize détenus.

Comme l'année dernière, les prisonniers ont été employés à défricher ; en outre, ils ont creusé 4,150 pieds de fossés et canaux, de 4 à 6 pieds de profondeur.

En vous faisant ce rapport, je dois appeler votre attention sur les délais que nous éprouvons presque toutes les fois qu'il nous faut obtenir du département des Travaux publics quelques dépenses d'argent. Je suggèrerais, car ces délais nuisent beaucoup à la régularité du fonctionnement de cette institution, de charger le préfet de la direction de toutes les petites réparations, de toutes les petites dépenses nécessaires qui sont aujourd'hui sous le contrôle des Travaux publics. Il est extrêmement incommode et fâcheux d'attendre comme nous sommes obligés de le faire maintenant, quand il s'agit de sommes minimes à dépenser pour des améliorations urgentes. Certains travaux qui auraient dû, qui auraient pu se faire il y a déjà bien des semaines, ne sont pas encore commencés.

Les chapelles sont encombrées ; il faudrait les agrandir immédiatement.

J'ai déjà signalé l'avantage que nous trouverions à avoir une boulangerie dans l'établissement. Le pain nous coûterait, je puis dire, moitié moins cher qu'à présent.

La fourniture d'eau aux ateliers est loin d'être suffisante. L'alimentation se fait au moyen d'un branchement qui part du grand tuyau, en arrière de l'édifice ; et en cas d'incendie, elle serait trop peu abondante pour être utile. Nous ne pouvons guère compter que sur nos deux extincteurs Babcock, qui sont placés dans le pénitencier même. Il y a quelque temps, j'ai demandé deux autres de ces extincteurs pour les ateliers. Nous pourrions avoir une bonne fourniture d'eau si l'on posait un plus gros tuyau, partant d'un point plus élevé du ravin. L'aide-mécanicien a examiné les lieux ; mais jusqu'à présent rien de plus n'a été fait. Je vous prie très instamment de tenir compte de ce que je viens de dire : l'approvisionnement d'eau est une chose si importante. J'ajoute qu'avec les dispositions actuelles, il peut même très bien arriver que nous manquions tout à fait d'eau. Du reste nous en avons besoin, non seulement pour les usages que j'ai mentionnés, mais aussi pour l'irrigation de nos terres sur plusieurs points.

Un profond ravin occupe une très notable portion de la réserve du pénitencier. Toute la terre que nous avons entourée d'une clôture est défrichée. Il y a derrière l'asile provincial des aliénés, et à côté de notre réserve, un terrain appartenant au gouvernement, et que, s'il était joint à notre réserve et enclos, donnerait du travail à un grand nombre de prisonniers pendant plusieurs années ; c'est une pièce de terre très propre à la culture. En pareil cas, le ravin pourrait être utilisé, dans une certaine mesure, avec une clôture qu'on y mettrait. Dans l'état actuel des lieux, il n'est pas sûr de faire travailler beaucoup de détenus de ce côté.

Quoique le département des travaux publics ait fait un appel de soumissions pour la construction de cottages pour les gardes, les travaux ne sont pas encore commencés. Tous les ans, depuis l'établissement de ce pénitencier, je suis revenu sur la nécessité de ces habitations. La plupart de nos gardes sont obligés d'avoir leur demeure à la ville, située à plus d'un mille d'ici, et cela entraîne pour eux des dépenses vraiment trop fortes et dont ne les dédommagent pas leurs salaires actuels. Tant que durera cet inconvénient, cette cause de découragement, il ne sera guère possible de conserver longtemps les hommes choisis qu'il nous faut. Ceux qui font de bons gardiens sont presque toujours propres à remplir des emplois plus agréables et plus avantageux.

L'immigration commence à peine dans cette province, et cependant notre population criminelle augmente rapidement. Le chemin de fer est presque achevé du côté des montagnes Rocheuses, et ce pénitencier doit être en état de recevoir un nombre de prisonniers bien supérieur à celui qu'on avait prévu à son ouverture. J'espère donc qne vous voudrez représenter au gouvernement combien il est urgent d'agrandir les bâtiments. Les cellules ont toujours été occupées depuis mon dernier rapport, y compris les cellules de punition, dans lesquelles je me suis vu obligé de mettre jusqu'à quatre détenus à la fois. Jugez s'il est difficile de faire observer la discipline et de maintenir l'ordre dans de telles conditions. Et cependant, j'ai le plaisir de pouvoir vous annoncer que la conduite générale des prisonniers a été bonne, à l'exception d'une tentative de révolte qui eut lieu le 17 avril dernier, et dont je vous écrivis alors tous les détails.

Les additions faites aux rémissions de temps ont produit un heureux résultat; il y a eu une amélioration marquée. Sans doute que, pour certains détenus, cette grande faveur n'a pas d'effet; mais ceux-là, je me plais à le dire, ne sont pas nombrex.

Notre école fonctionne d'une manière plus satisfaisante que ces années dernières. L'instituteur nouvellement nommé est très attentif à son devoir.

Les ateliers des couturiers et des cordonniers sont convenablement outillés. J'ai pu me procurer deux bons instructeurs. Les couturiers auront assez d'ouvrage pendant quelques mois; ils confectionnent les habillements des officiers et des détenus. Je puis trouver facilement à employer, dans la cordonnerie, de vingt à trente hommes d'une manière profitable. De fait, il serait possible de procurer à cet atelier, pour ne pas parler de l'autre, assez d'ouvrage rétribué pour couvrir une notable partie des dépenses de l'établissement, tout en apprenant à nombre de prisonniers un métier utile pour eux.

Si l'on nous permettait de recevoir des commandes du dehors, je crois que les ouvrages faits par nos ateliers ne causeraient aucun tort au travail libre dans la Colombie Britannique. Plusieurs prisonniers chinois qui ont été employés dans les fabriques de chaussures en Californie pourront être appliqués à cette fabrication avec plus de profit qu'à toute autre chose. Les travaux intérieurs conviennent mieux aux Chinois qu'aux sauvages et aux blancs.

Pendant l'exercice dernier, la santé générale a été bonne. La plus constante attention a été apportée à la propreté de toutes les parties de l'édifice. Les bains dont se servent les prisonniers sont beaucoup trop petits, et il n'y en a que deux. Vous concevez combien ce nombre est insuffisant. Aussi faut-il en régler l'usage avec soin; et malgré tout, que d'inconvénients avec tant de monde!

Le 1er octobre dernier, la fabrique de conserves de poisson, située en face de la barrière du pénitencier, a été détruite par un incendie. Une partie de notre clôture a été légèrement endommagée. La nuit était calme, heureusement; s'il eût venté, le pénitencier eût été en danger. Comme je le disais tout à l'heure, nous n'avons aucun moyen de combattre un incendie. Nos ateliers sont dépourvus de manches à eau; et tout contre eux sont les étables et les hangars, qui, je puis le dire en passant, ne sont nullement propres aux usages auxquels il faut les employer. Ce sont des portions de vieux bâtiments qui datent d'avant l'établissement de ce pénitencier et que nous avons pu réunir. Tout cela restera debout pendant un autre hiver peut-être, mais, en vérité, ils ne font pas honneur à l'institution.

En août dernier, l'honorable sir Alexander Campbell, ministre de la Justice, est venu visiter le pénitencier. Quoique très courte, sa visite, je le dis avec plaisir, a produit un bon effet.

Dans mon précédent rapport, je faisais remarquer que l'inspecteur n'était encore jamais venu ici, depuis que l'établissement est ouvert, c'est-à-dire depuis le mois de septembre 1878. J'ai espéré depuis qu'on aurait quelque attention à cette observation, et à la demande dont je l'avais accompagnée Mais jusqu'à présent je n'ai reçu aucun avis à ce sujet. Je sais que le succès d'une administration pénitentiaire dépend beaucoup de la haute direction sous laquelle elle est placée. Je me suis appliqué à vous instruire, aussi minutieusement que possible, de tout ce qui s'est passé ici. Si ma gestion a eu des résultats satisfaisants, je ne saurais trop vous remercier des avis utiles et toujours empressés que vous m'avez donnés en toute occasion. Je puis déclarer, en conscience, que je suis vos instructions, et fais de mon mieux, et que tous mes auxiliaires actuels sont également pleins de bonne volonté.

Je dois des remerciements au sous-préfet. Son zèle et son attention à ses devoirs ne se sont jamais relâchés. Il est aussi actif et vigilant aujourd'hui qu'aux premiers jours de son arrivée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

ARTHUR H. McBRIDE,

Préfet.

M. J. G. MOYLAN,

Inspecteur des pénitenciers.

N° 1.—DÉPENSE.

DT. LE CANADA en compte avec le pénitencier de la Colombie-Britannique, pendant les treize mois expirés le 30 juin 1884. AV.

1884.		$ cts.	$ cts.	1883		$ cts.	$ cts.
30 juin....	Salaires	13,376 20		30 juin	Feuille des salaires	904 31	
do	Uniformes des officiers	1,137 75		30 do ...	Comptes de juin	1,044 13	
do	Gratifications de retraite des officiers	100 00		31 juillet..	Feuille des salaires	983 30	
			14,613 95	31 do ...	Comptes de juillet	844 22	
do	Rations	4,903 93		31 août	Feuille des salaires	983 29	
do	Vêtements	2,147 89		31 do ...	Comptes d'août	1,127 11	
do	Allocations de voyage et gratifications			30 sept. ...	Feuille des salaires	981 60	
	(détenus)	400 47		30 do ...	Comptes de septembre	849 66	
do	Vêtements aux libérés	587 50		31 octobre	Feuille des salaires	983 29	
do	Couchage	290 43		31 do	Compte d'octobre	676 02	
do	Chapelles	3 00		30 nov.....	Feuille des salaires	1,074 20	
do	Bibliothèques	103 20		30 do ...	Comptes de novembre	841 55	
do	Ecole	1 50		31 déc......	Feuille des salaires	1,020 01	
do	Evasions	50 00		31 do ...	Compte de décembre	921 75	
do	Infirmerie	149 74					
do	Entretien des prisonniers à la prison de			1884.			
	Victoria	819 00					
			9,456 66	31 janvier.	Feuille des salaires	1,020 01	
do	Chauffage	1,043 80		31 do	Comptes de janvier	798 19	
do	Eclairage	506 36		29 février.	Feuille des salaires	962 47	
do	Entretien des bâtiments	184 30		29 do	Comptes de février	608 51	
do	Dépôt d'armes	149 25		29 do	G. R. Cruickshank	148 56	
do	Cuisine	350 03		31 mars....	Feuille des salaires	1,022 74	
do	Papeterie	95 22		31 do ...	Comptes de mars	1,385 54	
do	Imprimeur de la reine	12 21		30 avril....	Feuille des salaires	1,070 14	
do	Ferme	314 72		30 do ...	Comptes d'avril	760 33	
do	Etables	208 12		31 mai.....	Feuille des salaires	1,129 65	
do	Mobilier	95 03		31 do ...	Comptes de mai	1,769 32	
			2,959 04	19 juin. ...	Pénitenc. de Kingston (articles d'habil.)	2,202 02	
do	Télégrammes	22 59		30 do ...	Feuille des salaires	1,158 69	
do	Annonces	73 14		30 do ...	Comptes de juin	924 35	
do	Frais de voyage	180 06		30 do ...	Imprimeur de la reine	12 21	
do	Frais de poste	13 75					
do	do messagerie	6 00					
do	Honoraires du magistrat	6 75					
do	Balance	35 00					
			337 29				
do	Industries	....	840 23				
			28,207 17				28,207 17

N° 2.—REVENU.

LE CANADA en compte avec le pénitencier de la Colombie-Britannique, pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

1884.	Dt.	
30 juin. Reçu de dépôt n° 10,780		$141 00
1884.	Av.	
30 juin. Par ferme		$141 00

N° 3.

ETAT COMPARATIF du mouvement de la population criminelle au pénitencier de la Colombie-Britannique pendant les six exercices antérieurs au 30 juin 1884.

——	1879.	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.
Admis—						
De prisons communes	36	10	22	29	39	34
Repris	....	....	3	3	2	1
Total	36	10	25	32	41	35
Libérés—						
Par expiration de la peine	6	3	8	6	12	12
Graciés	....	....	....	....	2	3
Libérés par suite de réduction de peine	....	....	....	....	....	1
Décédés	....	2	1	4	2	....
Libérés par ordonnance de la cour Suprême	....	....	1	....	....	....
Evadés	1	2	4	3	2	....
Total	7	7	14	13	18	16
Restant à minuit le 30 juin chaque année	30	33	43	52	74	93
Population moyenne quotidienne	33	31·5	38	47·5	61	77·$\frac{2}{3}$

N° 4.

RELEVÉ sommaire des punitions infligées dans le pénitencier de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice 1883-1884.

Nature des punitions.	Juillet	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Decembre.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Total.
Privés de lit	1	......	......	......	......	......	......	......	......	......	5	1	7
Mis au pain et à l'eau	1	......	......	......	......	......	......	......	2	......	5	1	9
Privés de lumière	3	......	8	......	2	......	1	2	6	7	......	2	31
do tabac	3	......	3	1	2	......	1	2	7	7	......	2	28
do de l'école	1	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	1
Fers aux pieds	......	......	......	......	......	......	......	......	......	1	1	1	3
Privés de rémissions	4	......	2	......	2	1	3	2	4	6	1	2	27
Réprimandés	13	6	3	3	2	4	5	1	5	5	4	7	58

N° 5.

ETAT indiquant la valeur du travail fait par les détenus au pénitencier de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Nature du travail.	Nombre de journées.	Valeur de la journée.	Montant total.	Observations.
		$ cts.	$ cts.	
Défrichements	7,547½	0 50	3,773 75	
Culture	1,507½	0 50	753 75	
Travaux de drainage	1,234½	0 50	617 25	
Cuisine	1,191	0 50	595 50	
Travaux domestiques	1,703	0 50	851 50	
Cordonnerie	557½	0 50	278 75	
Travaux de couture	434½	0 50	217 25	
Charpenterie et menuiserie	200	0 50	100 00	
Peinturage	184	0 50	92 00	
Service d'aides	223	0 50	111 50	
Blanchissage	431	0 50	215 50	
Travaux de forge	63	0 50	31 50	
Confection de chemins	25	0 50	12 50	
Conduite d'attelages	166½	0 50	83 25	
Travaux de clôture	29	0 50	14 50	
Valeur totale du travail des prisonniers	....	....	7,748 50	

Nº 6.

STATISTIQUE criminelle, pénitencier de la Colombie-Britannique, pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

—	Catégories.	Nombre.
Race	Blancs	11
	De couleur	3
	Sauvages	12
	Métis	2
	Chinois	7
		35
Etat civil	Mariés	7
	Non mariés	28
		35
Age	Au-dessous de 20 ans	4
	De 20 à 30 ans	19
	De 30 à 40 ans	11
	De 40 à 50 ans	1
		35
Origine	Irlande	
	Nouvelle-Zélande	1
	Chine	7
	Colombie-Britannique	14
	Etats-Unis	4
	Iles du Cap Vert	1
	Antilles	1
	Allemagne	2
	Ecosse	3
		35
Religion	Protestants	16
	Catholiques	12
	Sans religion	7
		35
Crimes	Larcin et recel	4
	Larcin	6
	Vol de bestiaux	2
	Larcin et obtention d'argent par faux prétextes	1
	Effraction nocturne	4
	Bris de prison	2
	Assaut avec intention de meurtre	1
	Ass. av. int. de f. des bl. gr.	2

—	Catégories.	Nombre.
Crimes	Blessures avec intention de meurtre	2
	Homicide	1
	Vol sur la personne	1
	Effract. de magasin et recel	4
	Avoir tué des bestiaux	1
	Viol	1
	Vol	1
	Vol avec violence	2
		35
Etat ou profession	Journaliers	19
	Mineur	1
	Matelots	5
	Peintre	1
	Cordonnier	1
	Charpentier	1
	Jardinier	1
	Cuisinier	1
	Jockey	1
	Pêcheurs	3
	Blanchisseur	1
		35
Condamnation	14 ans	1
	12 "	1
	10 "	1
	7 "	6
	5 "	2
	4 "	3
	3 " 6 mois	1
	3 " 3 "	1
	3 "	10
	2 "	9
		35
Reçus	Victoria	16
	Lytton	8
	Nanaïmo	5
	New-Westminster	4
	Clinton	2
		35
Cour	Assises générales	35

N° 7.

LISTE des évadés et des repris, pénitencier de la Colombie Britannique, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Nom.	D'où reçu.	Où repris.	Crime.	Evadé.	Repris.
Charley (Sauvage)	N.-Westminster.	Nanaïmo, C.-B.,	Blessure avec intent....	8 juil. 1882.	4 juin 1884.

N° 8.

COMPTE de la ferme, même pénitencier, pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

DT. AV.

Détails.	Montant.	Détails et quantités.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
Semences et engrais....................	99 82	70,000 livres pommes de terre, à 1½c	1,050 00
Journées de détenus, à 50c...............	753 75	6,000 " navets, à 2c............	120 00
118 journées d'attelages, à $1.50........	177 00	1,500 " betteraves, à 2c........	30 00
		7,000 " carrottes, à 2c........	140 00
		3,200 " oignons, à 3c	96 00
		1,800 " pois, à 2½c.	45 00
		7,000 " avoine, 1½c................	105 00
		2,800 " foin, à 1c................	280 00
		600 " orge, à 2c................	12 00
		700 " blé, à 2c................	14 00
		5,000 choux, à 10c.	500 00
		400 bottes de persil, à 5c...........	20 00
		100,000 livres de paille, à ½c............	50 00
		2,068 " de lard, à 15c............	310 20
Balance................................	1,831 63	300 charges d'engrais, à 30c	90 00
	2,862 20		2,862 20
		Balance	1,831 63

N° 9.

Liste des officiers et employés du pénitencier de la Colombie-Britannique, au 30 juin 1884, avec indication du chiffre des appointements, de l'âge et de la date de la nomination de chacun.

Nom.	Fonction.	Salaire.	Age.	Date de la nomination.	Observations.
		$			
A. H. McBride	Préfet	1,400	49	16 mai 1878.	
J. Fitzsimmons	Sous-préfet	1,100	44	12 août 1878.	
C. N. Trew	Médecin	600	45	9 do 1878.	
W. H. Keary	Comptable et garde-magasin.	800	27	10 mars 1884.	
do	Instituteur	200	27	10 do 1884.	
Rev. R. Jamieson	Aumônier protestant	500	53	4 janv. 1879.	
Rev. E. M. J. Horris, O.M.I	Aumônier catholique	500	53	27 sept. 1878.	
T. A. McInnes	Econome	700	24	10 mai 1882.	
G. Mackenzie	Maître de métier	750	29	1er nov. 1883.	
J. McRoberts	do	750	42	18 avril 1884.	
J. Fitzgerald	Garde	600	43	15 do 1879.	
T. Quilty	do	600	33	18 janv. 1882.	
G. Hutchinson	do	600	35	16 avril 1883.	
D. Dwyer	do	600	29	1er mars 1884.	
T. Roberts	do	600	25	1er avril 1884.	
A. Gordon	do	600	29	1er janv. 1884.	
N. Sterry	do	600	23	19 mai 1884.	
J. S. Gordon	do	600	26	1er do 1884.	
C. J. Rogers	do	600	28	6 do 1884.	
D. Lahey	do	600	29	5 avril 1884.	
P. Smyth	do et charretier	600	41	21 février 1879.	

N° 10.

Ouvrages faits par les couturiers, au même pénitencier, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Articles.	Nombre.	Taux.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Confections—				
Chemises	44	2 25	99 00	
Caleçons	37	1 00	37 00	
Paillasses	34	1 75	59 50	
Oreillers	23	0 37½	8 62	
Taies d'oreillers	57	0 37½	21 37	
Serviettes	69	0 25	17 25	
Draps	6	1 00	6 00	
Raccommodages—				
Habits	75	0 25	18 75	
Pantalons	129	0 25	32 25	
Gilets	7	0 25	1 75	
Chemises	12	0 25	3 00	
Caleçons	4	0 25	1 00	
Housse de cheval	1	0 75	0 75	
Dégraissage et raccommodage d'uniformes d'officiers	....	....	73 00	
				379 23

N° 11.

TRAVAIL fait à l'atelier des cordonniers au pénitencier de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Détail.	Nombre de paires.	Taux.	Montant	Total.	Observations.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Souliers pour détenus	85	2 50	212 50		
Pantoufles pour détenus	143	1 50	214 50		
Bottes do	4	5 00	20 00		
Bottes pour libérés	4	4 00	16 00		
do pour officiers	4	8 00	32 00		
Souliers d'été pour officiers	2	5 00	10 00		
Pantoufles en cuir pour officiers	1	1 75	2 75		
Fourreaux de pistolets pour officiers	7	0 50	3 50		
				510 25	
Raccommodages, Rapiècement, ressemelage, retalonn., Harnais, etc.	....	....	....	170 30	
				680 55	

N° 12.

TABLEAU des cas traités à l'infirmerie, au pénitencier de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Maladies.	Restant au 1er juillet 1883.	Admis pendant l'année.	Renvoyés pendant l'année.	Restant au 30 juin 1884.	Observations.
Accidents—					
Coupure à la main	....	1	1	....	Par la machine à l'atelier des cordonniers.
Ecrasement de la main	....	1	1	....	Par une pierre.
Coupures à la tête	....	1	1	....	Infligées par un détenu.
Tour de reins	....	1	1	....	En soul. une pier. tr. lour.
Entorse au coude	....	1	1	....	Par suite de chute.
Entorse au pied	....	1	1	1	do
Bronchite	....	2	2	....	
Coliques	....	1	1	....	
Conjonctivite	....	1	1	....	
Constipation	....	9	9	....	
Convulsions	....	1	1	....	
Diarrhée	....	2	2	....	
Hermoptysis	....	1	1	....	
Hépatite	....	1	....	1	
Influenza	....	6	6	....	
Lumbago	....	2	2	....	
Pneumonie	....	1	1	....	
Scrofule	....	4	4	....	
Ulcères	2	1	3	....	
Total	2	38	38	2	

C. NEWLAND TREW, M.D.,
Médecin, pénitencier de la C.-B.

N° 13.

LISTE des prisonniers graciés au pénitencier de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Nombre.	Nom.	Crime.	Lieu du crime.	Observations.
1	John Steel......	Viol	Victoria	
2	Frederick Holther......	Effraction nocturne et larcin......	do	
3	And. Julius (sauvage)	Larcin, blessure et évasion......	Kamloops......	Malade
4	Curn Yee (Chinois)......	Larcin et recel......	New-Westminster.	Peine réduite de 3 à 2 ans.

N° 14.

ETAT des rémissions de peine gagnées par des détenus du pénitencier de la Colombie-Britannique, libérés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1884.

Nombre.	—	Nombre de jours.	Observations.
1	A gagné	110	Steel, gracié.
1	do	191	
1	do	138	
2	Ont gagné......	141	
1	A gagné	112	
1	do	129	
1	do	143	
3	Ont gagné	86	
1	A gagné......	74	Holther, gracié.
1	do	92	
1	do	91	Curn Yee, a eu sa peine réduite.
1	do	19	Andrew Julius (malade), gracié.
1	do	221	

N° 15.

MOUVEMENT de la population criminelle au pénitencier de la Colombie-Britannique du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Distribution.	Prisonniers.	Total.	Observations.
Population à minuit 30 juin 1883......	74		
Reçus depuis......	35		
		109	
Libérés par expiration de leur peine......	12		
Graciés......	3		
Libéré par suite de la réduction de sa peine de 3 à 2 ans.	1		
		16	
Population à minuit, 30 juin 1884......	......	93	

N° 16.

RAPPORT DE L'AUMONIER PROTESTANT.

WESTMINSTER, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport, comme aumônier protestant, pour l'année expirée le 30 juin 1884.

Tous les services dépendant de mon ministère ont été dûment faits par moi durant le dernier exercice.

Aujourd'hui, j'ai sous mon soin pastoral cinquante-deux prisonniers ; quatorze blancs, trois nègres, vingt et un Chinois et quatorze sauvages.

Il convient que je dise ici que, quoique ces prisonniers soient tous désignés comme protestants, bien peu le sont, à proprement parler. Vous savez que, d'après le règlement du pénitencier, tout condamné qui ne s'est pas déclaré catholique, doit assister aux offices de l'église protestante, quel qu'il soit. Mais ce fait n'est peut-être pas connu de ceux qui lisent ces rapports en vue d'établir des comparaisons ou des classifications.

Je remplis mon devoir, du reste, sans faire aucune distinction, m'efforçant d'inculquer à tout le monde, avec tout le zèle que j'y puis apporter, les principes moraux et religieux de notre sainte religion, tels qu'ils se trouvent dans les Ecritures ; j'ai toujours eu lieu d'être extrêmement content de la conduite et de l'attention de tous ces prisonniers, soit blancs, Chinois ou sauvages. De fait, je ne sache pas ailleurs de congrégation qui soit meilleure sous ce rapport. Plusieurs me disent avoir beaucoup profité des instructions et avoir pris la résolution de mener à l'avenir une vie plus régulière.

Je m'occupe bien particulièrement des Chinois et des sauvages ; je me sers, pour me faire entendre, de deux interprètes très capables, pris parmi les prisonniers eux-mêmes ; l'un est un blanc et l'autre un Chinois chrétien. Tous n'ont pas besoin d'interprète, il y a de ces Chinois et de ces sauvages qui comprennent l'anglais, et peuvent ainsi participer à nos offices ordinaires. A très peu d'exceptions, les prisonniers sous mes soins témoignent le désir de s'instruire des principes de notre religion ; et les Chinois, notamment, paraissent lire avec intérêt le Nouveau-Testament en langue chinoise, dont je distribue un exemplaire à tous ceux de cette nation qui nous arrivent. Pour l'ordinaire, c'est la vue de ce livre en leur langue qui fait passer dans leurs yeux le premier éclair de joie, lorsque je les visite après leur arrivée ; en recevant ce livre, ils se hâtent de me promettre qu'ils en auront grand soin et qu'ils le liront attentivement dans leurs cellules.

Je suis très reconnaissant de la somme qui a été affectée à la bibliothèque protestante. Je l'ai dépensée de la manière que j'ai jugée la plus avantageuse aux différentes classes de lectures. Les détenus apprécient beaucoup les additions faites à leur bibliothèque et chacun lit ces nouveaux livres avec avidité. Le nombre de ceux capables de les lire a été cette année de vingt-cinq. Il y a eu en total 433 prêts ou changements, indépendamment des prêts de livres de la bibliothèque générale. Un seul Chinois a demandé des ouvrages anglais,—mon interprète—et il en a lu dix fort intéressants et profitables. J'ai distribué aussi des Testaments en langue française. Du reste, je suis en état d'en fournir au besoin, dans au moins dix langues différentes.

La chapelle est devenue trop petite et partant incommode ; il faudrait l'agrandir ; avec l'encombrement actuel, on ne peut compter sur le bon ordre et le bon effet des services du culte solennellement rendu à Dieu.

Quoique l'école du jour ait produit quelque bon fruit, j'ai le regret de ne pouvoir en parler dans des termes satisfaisants, cette année. En ce qui concerne le nouvel instituteur, M. Keary, je me hâte de dire qu'il est très attentif à sa fonction, et même enthousiaste, depuis sa nomination, qui date de trois mois ; mais pendant plus de quatre mois, comme vous le savez, faute d'instituteur, il n'y a pas eu de leçons régulières ; en outre, nous n'avions pas le local convenable et la somme à notre disposition pour acheter les choses les plus nécessaires à l'école était tout-à-fait insuffisante. M. Keary vous donnera probablement là-dessus tous les détails voulus.

Dans l'exercice de mon ministàre, j'ai reçu toute l'aide possible, tant du préfet que des autres officiers de l'institution.

Nombre des détenus confiés à mon ministère spirituel, au 30 juin 1883	38	
Reçus pendant l'année	23	
	—	61
Sortis par expiration de leur peine	3	
Gracié " "	1	
Passés à l'église catholique : 2 blancs, 2 Chinois, 1 sauvage	5	
	—	9
Restant au 30 juin 1884		52

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ROBERT JAMIESON,
Aumônier protestant.

Monsieur J. G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 17.

RAPPORT DE L'AUMONIER CATHOLIQUE.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

Je suis heureux de vous dire que la santé des prisonniers a été bonne durant cet exercice. Il n'y a eu aucun décès depuis mon dernier rapport, ni même aucun cas de maladie grave. Nous comptions beaucoup que l'on ferait quelques nouvelles dispositions pour l'agrandissement de la prison ; mais voilà l'été déjà avancé et tout est encore dans le même état. L'édifice est partout encombré à l'excès, jusqu'aux chapelles mêmes. Si l'on n'y pourvoit pas bientôt, cet état de choses aura de funestes effets sur la santé des prisonniers. Il faut aujourd'hui placer plusieurs détenus dans des cellules qui ne devraient en contenir qu'un, et en envoyer à la prison de ville, faute de place ici. Que faire ? Construire un nouvel édifice, plus commode que le bâtiment actuel, et convertir celui-ci en une sorte de dépendance, qui pourrait être très utile, car ce local est susceptible de servir à beaucoup d'usages. Le projet de le raccommoder, d'y ajouter des ailes, etc., ne devrait pas être adopté ; cette idée est mauvaise, et sa réalisation coûterait plus cher qu'une construction entièrement nouvelle. Je vous ai déjà annoncé l'attaque dont un de nos meilleurs gardiens a été victime en mai dernier ; cette agression d'un détenu nommé Barry a failli tourner en mutinerie, ce qui eût été bien sérieux. Pareille chose n'arriverait point s'il y avait assez de gardiens ; mais avec les installations actuelles, et un personnel absolument insuffisant, la vie des gardes est très exposée, et, pour ainsi dire, à la merci de ces criminels désespérés qui guettent sans cesse une occasion pour s'échapper, et sont tout prêts à tuer au besoin. Si, par malheur, il y avait un jour mort d'homme, le gouvernement n'en serait-il pas responsable ? Je désire aussi dire que notre pénitencier est bien négligé. Toutes les autres institutions semblables sont régulièrement visitées par l'inspecteur, tandis que celle-ci n'a encore reçu qu'une visite de sa part depuis six ans, autrement dit depuis qu'elle a été ouverte, en 1878. Comment donc le bon ordre et la discipline peuvent-ils être bien établis et conservés, quand le fonctionnaire, spécialement chargé d'y veiller, n'a pas la permission de pousser ses tournées jusqu'ici. Assurément, il y a là quelque chose d'irrégulier et qui appelle l'attention.

Personne, je suppose, ne peut entendre le fonctionnement d'un pénitencier aussi bien que celui qui est, par la nature même de son emploi, obligé d'étudier toutes les parties, tout le rouage d'un établissement qui, comme le nôtre, peut être dans des circonstances difficiles et exceptionnelles.

J'ai visité plusieurs fois l'école dans ces derniers mois. Le nombre des blancs qui la suivent est petit; mais les sauvages et les Chinois les remplacent, et montrent tous un grand désir de s'instruire. Je dois aussi, pour être juste envers notre maître d'école, dire qu'il est aussi attentif à leur désir que ponctuel à remplir son devoir.

Mémorandum.

Moyenne des élèves de l'école	27	
Nombre de prisonniers au 30 juin 1883	36	
Reçus pendant l'exercice	12	
Passés à l'Eglise protestante	5	
	—	53

Libérés.

Libérés par suite de l'expiration de leur peine	9	
" " de réduction de leur peine	1	
Graciés	2	12
Restant au 30 juin 1884		41

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

EDWARD M. J. HORRIS, O. M. I.,

Aumônier catholique

M. J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 18.

RAPPORT DU MÉDECIN.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur la santé des détenus et la condition sanitaire de cet établissement pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Malgré la grande augmentation du nombre des prisonniers et l'extrême encombrement de la prison, les tableaux montrent que l'état sanitaire a été très satisfaisant. Il n'y a eu aucune maladie d'une nature épidémique, et aucun décès. Cela est dû à l'attention constante apportée à la propreté de l'édifice par ceux qui avaient soin des prisonniers et de la prison.

Par suite de l'augmentation de la population criminelle, il est devenu très difficile de donner du travail à tout le monde. Cela est regrettable, parce que l'oisiveté prolongée est nuisible ici à la santé du corps et à celle de l'esprit.

La construction d'une aile nouvelle et d'un hôpital procurera du travail à beaucoup de ces prisonniers aujourd'hui inactifs; car on voudra sans doute en employer le plus grand nombre possible.

La nécessité d'un agrandissement de l'édifice est devenue impérieuse. J'espère que dans le plan des additions on fera toutes les dispositions convenables pour le

chauffage et la ventilation, ainsi que pour la fourniture d'eau ; celle d'aujourd'hui ne suffisant plus.

J'ai à remercier le préfet, l'économe et les autres officiers, de la bienveillance avec laquelle ils m'ont aidé dans l'exercice de mes fonctions.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. NEWLAND TREW, M. D.,

Médecin du pénitencier.

M. J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

No 19.

RAPPORT DE L'INSTITUTEUR.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon premier rapport sur l'école. Nommé en mars dernier, je ne puis parler que de ce qui a eu lieu depuis. La moyenne de l'assistance quotidienne a été de vingt-sept élèves. Les matières enseignées sont la lecture, l'écriture, l'épellation et l'arithmétique. Les prisonniers, un seul excepté, ont suivi très attentivement les leçons, et fait des progrès marqués. Il n'y a pas de cahiers d'exemples à l'école, l'argent manquant pour en acheter, à raison du faible crédit qui m'est ouvert. Sur mes vingt-sept élèves, trois sont des blancs, onze des sauvages et treize des Chinois. Si l'école avait un local séparé, au lieu de se tenir comme à présent, dans la chambre où les prisonniers viennent se raser, les vendredis et les samedis, les leçons seraient encore plus profitables. D'autres détenus voudraient y assister ; mais il n'y a point de place. Les deux aumôniers ont visité l'école et m'ont témoigné qu'ils étaient contents des progrès que faisaient mes élèves. Il y a eu 389 changements de livres durant l'année. Le préfet a été très bon pour moi, et m'a fort aidé dans mon installation à l'école.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. H. KEARY,

Instituteur.

M. J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

A L'HONORABLE CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA RÉUNIE EN PARLEMENT.

Le rapport du bibliothécaire du Parlement expose respectueusement:

À chacune des deux dernières sessions du Parlement, un crédit spécial de $1,000 a été mis à la disposition du bibliothécaire pour l'achat d'ouvrages rares sur l'Amérique du Nord. Je suis heureux de pouvoir faire rapport que des additions considérables ont été faites à cette section. Il ne manque maintenant que peu d'ouvrages comparativement dans ce qui peut être appelé la "*Bibliotheca canadensis vetustissima*," ayant trait à la découverte et aux premiers essais de colonisation du Canada. Aussi nos rayons contiennent-ils un grand nombre d'ouvrages sur l'histoire des colonies et plantations anglaises, leur origine et progrès, et plus tard leurs différends avec la Grande-Bretagne avant la révolution; les guerres de l'indépendance de 1812, et pour le Canada les troubles de 1837-38, dans le Haut et le Bas-Canada.

Ce crédit spécial a été voté en temps opportun, car les prix de cette classe particulière de livres ont considérablement augmenté depuis peu. A une vente de livres qui a eu lieu récemment à New-York, 32 volumes des "*Relations des Jésuites*" (*éditio princeps*) ont rapporté la somme de $3,500. Je puis mentionner ici que la bibliothèque a pu se procurer 25 de ces précieuses annales à des conditions beaucoup plus avantageuses.

La section de la bibliothèque comprenant les ouvrages sur l'Amérique compte maintenant 13,500 volumes, dont 7,500 sont des onvrages canadiens.

Pendant les années 1882-83, la question de savoir si l'on devait garder les livres de droit à la bibliothèque ou les transférer à la cour Suprême n'ayant pas été réglée, il n'en a été acheté qu'un petit nombre. Lors de la dernière session le parlement a décidé que la section des livres de droit ne devait pas être transférée à la cour Suprême, et pour me conformer à cette décision, je me suis efforcé de mettre cette section sur un pied convenable en y ajoutant les dernières éditions de tous les livres de droit publiés récemment.

Je regrette de n'avoir pu, faute d'un local convenable, mettre complètement à exécution la résolution adoptée par le parlement au sujet de l'organisation dans ce département d'une section cartographique. Il a été acheté un nombre considérable de cartes, mais il a été impossible de se procurer l'espace nécessaire pour les disposer d'une manière convenable.

Les différentes divisions de la bibliothèque ont plus ou moins souffert de ce manque d'espace. Les armoires qui entourent la salle de lecture de la Chambre des Communes, et que le département des Travaux publics avait mises à notre disposition, sont déjà remplies, et ce ne sera pas chose facile que de trouver, l'année prochaine, des rayons pour ceux qu'on achètera. Il sera donc nécessaire pour la bibliothèque d'avoir plus d'espace, et j'ai l'honneur de vous prier respectueusement, de vouloir ordonner que les salles du soubassement, aujourd'hui occupées par l'imprimeur de la reine, servent à l'avenir pour les fins de ce département.

On a proposé plusieurs fois durant les quelques dernières années de réorganiser la bibliothèque sur des bases plus considérables Faisant allusion à cette question, lors du débat sur le rapport concernant la bibliothèque pendant la session de 1883, le Très honorable sir John A. Macdonald disait:

" Notre bibliothèque n'est aujourd'hui ni un musée britannique, ni un musée " canadien, ni une bibliothèque nationale. Elle est à peu près entre les deux...... " On prétend, si l'on tient compte du nombre de volumes qu'elle renferme, qu'elle a le " caractère d'une bibliothèque nationale, et cependant ce n'est en réalité qu'une " bibliothèque parlementaire. Notre collection de livres est néanmoins trop considé- " rable pour qu'on la considère comme une bibliothèque parlementaire qui devrait se " composer d'une collection d'ouvrages pouvant aider aux députés à remplir leurs " devoirs avec intelligence; c'est-à dire des livres de consultation, des livres contenant " tous les renseignements nécessaires aux législateurs.

" Il en est ainsi en Angleterre, où la bibliothèque qui sert aux deux Chambres " des Pairs et des Communes est toute de consultation.... Nous aurons à nous occuper

" de cette question avant longtemps......C'est une question dont la commission de la " bibliothèque s'occupera peut être—car le Canada devrait certainement avoir une " bibliothèque nationale." (*Vide* Débats, à la date du 16 avril 1883).

En présence du changement projeté dans les observations qui précèdent du Très honorable Premier, et sans vouloir aucunement anticiper l'action du parlement à ce sujet, je demande respectueusement qu'on veuille bien faire des modifications d'une nécessité urgente dans l'économie interne de la bibliothèque, lesquelles prépareront la voie à la réorganisation de ce département suivant ce qui pourra être décidé. Il serait prématuré de soumettre au Parlement les détails du projet, mais je puis cependant dire que l'un de ces changements aurait pour résultat de donner aux employés plus de temps pour se mettre au fait des ouvrages contenus dans les différentes sections confiées à leurs soins.

Le nombre des volumes de la bibliothèque, l'année dernière, était estimé à 107,500 depuis, le nombre total s'est élevé à environ 111,200.

Le tout respectueusement soumis.

A. D. DeCelles,
Faisant fonction de bibliothécaire.

Bibliothèque du Parlement, 29 janvier 1885.

Ouvrages déposés à la bibliothèque du parlement depuis le 17 janvier 18c4.

2204. Sulte, Benjamin.—Histoire des Canadiens-Français, 1608-1880—28e livraison. Wilson & Cie., Montréal, 1883.
2205. Montreal City Business Directory (1884). Published semi-annually by David Lemay, Montreal, 1884.
2206. Reports of Cases adjudged in the Court of Chancery of Ontario, by Alexander Grant; 29th vol. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1883.
2207. Reports of Cases decided in the Court of Common Pleas, by G. F. Harman—C. Robinson, Q. C., Editor; vol. 32. Rowsell & Hutchison, 1883.
2208-9-10. Examination Primer Series. 1. False Syntax, by Wm. McBride and others. 2. Topical History of England, by J. L. Hughes. 3. The Temperance Primer, by G. D. Platt. W. J. Gage & Co. publishers. Toronto, 1884.
2211. The Montreal Winter Carnival Programme, by A. B. Chaffee, jun. Montreal, 1884. *One sheet.*
2212. Eaton, F. H.—Elementary Practical Mathematics for High Schools. Truro, N. S. D. H. Smith & Co., publishers, 1883.
2213. "The Land where the Shamrock grows." Words and music by Agnes Burt, Montreal. J. L. Lamplough, 1883. 2 *sheets of music.*
2214. An Elementary English Grammar and Composition. Copp, Clarke & Co., Toronto, 1884.
2215. "Les Voltigeurs de la 32e " Lanciers," par E. Lavigne. Lavigne & Lajoie, Montréal, 1884. 2 *feuilles.*
2216. Almanach Canadien, religieux, historique et agricole, par J. A. Langlois. Québec, 1884.
2217. Maps for the Canadian Land Advertiser; maps of the County of Norfolk, of the County of Kent, of the County of York, and of the County of Simcoe. Published by W. J. Fenton & Co., Hamilton, 1884.
2218-19. ———————————; maps of the County of Bruce, of the Counties of Lincoln and Welland and of the County of Wentworth. Published by W. J. Fenton & Co., Hamilton, 1884.

2220. Fraser, Rev. J.—Shanty, Forest and River Life in the Backwoods of Canada. John Lovell, Montreal, 1883.
2221. The Ice Palace for 1884, photographed by Geo. Chas. Arless, Montreal, 1884.
2222. Marchand, F. G.—Un Bonheur en attire un autre; Comédie. Montréal, 1883. *Bro.*
2223. Waghorne's Monthly Diary and Time Table, No. 1, January, 1884, Winnipeg, Man. P.
2224. Collins, J. E.—Sketch of the Life of Lord Lansdowne. Toronto. Rose Publishing Co., 1884, *with portrait.*
2225. McColl, Evan.—English Poetical Works; with a biographical sketch of the author, by A. Mackenzie, Inverness. Toronto. Hunter, Rose & Co., 1883.
2226. Réponses aux questions du programme du Baccalauréat sur l'histoire universelle. Montréal, 1884.
2227. Map of part of Manitoba, showing Judicial Districts, Counties and Municipalities, &c.; by Thos. A. Pope, Winnipeg, 1884.
2228. Maps of the Counties of Brant, Waterloo, Haldimand and Victoria, by W. W. J. Fenton & Co., Hamilton, Ont. *Four maps, mounted on linen.*
2229. "God bless our Family Royal;" grand national song, by G. R. King. Published by King & Co., Toronto, 1884.
2230. Sulte, Benj.—Histoire des Canadiens-Français, 1608–1880. 29e livraison. Wilson & Cie., Montréal, 1884.
2231. Frazee & Whiston—Commercial Magazine, by J. C. P. Frazee, Halifax, 1884.
2232. Provencher, l'abbé L.—De Québec à Jérusalem. Journal d'un pélérinage du Canada. Québec. C. Darveau, 1884.
2233. Rogers, Rev. D.—Shot and Shell for the Temperance Conflict. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2234–35. "Le secret d'une femme;" paroles de L. H. Fréchette; musique de Jéhin Prume. 2° "Le Souvenir," paroles de L. H. Fréchette; musique de Jéhin Prume. Ernest Lavigne, Montréal, 1884.
2236. The Annual Expense Book, by M. M. Fenwick. Published by C. R. Parish & Co., Toronto, 1884.
2237. "Winter Carnival" March, by C. A. Gregory. Published by J. L. Lamplough, Montreal, 1884.
2238. Montreal Winter Carnival—Official Programme, 1884; by M. E. Searl. Burland & Co., Montreal, 1884.
2239. "The British Volunteers;" grand national song; by G. R. King. King & Co., Montreal, 1884.
2240. The Settlers' Pocket Guide to Homesteads in the Canadian North-West, by John T. Moore, Toronto, 1884.
2241. The Manitoba Law Journal and Law Reports. Edited by John S. Ewart, Winnipeg. R. D. Richardson, publisher. 1884.
2242. Montreal Condensed Reports.—Décisions des Tribunaux de Montréal, 1854. 2e edit. Revised by Mr. Justice Murray. Montréal. A. Périard, 1884.
2243. Kehoe, J. James.—The Municipal Councillors' Handbook ~~for Ontario.~~ Stratford, Ont. Pratt & Tracy, 1884.
2244. Chapais, J. C.—Guide illustré du Syloculteur canadien, illustré de 126 gravures. Montréal. E. Sénécal, 1883.
2245. Sulte, Benjamin.—Histoire des Canadiens-Francais, 1608–1880. 30e livraison. Wilson & Cie., Montréal, 1883.
2246. The Bible—*a card*—by H. H. Dixon. 1884.
2247. Ontario Reports, vol. 2. Edited by Christopher Robinson. Rowsell & Hutchison, Toronto, 1883.
2248. Canadian Views. Published by the British American Bank Note Company. 1884.
2249. Dawson, S. E.—Handbook of the City of Montreal and its environs. Montreal. Dawson Bros., 1884. P.

2250. Proceedings and Transactions of the Royal Society of Canada, for the years 1882 and 1883. Vol. I. Montreal. Dawson Bros., 1883.
2251–53. Photographs of the Marquis and the Marchioness of Lansdowne.—*A.B.C.* Wm. Notman & Sons, Ottawa, 1884.
2254. Views of Ottawa; published by J. Hope & Co., Ottawa, 1884.
2255. "My Own Adored Love;" song written and composed by G. R. King. King & Co., publishers, Toronto, 1884.
2256. The General Rules and Orders of the Courts of Law and Equity of the Province of Ontario, with notes by G. S. Holmested. Vol. I, Chancery Orders. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884.
2257. Easter Card in the shape of a Cross, by Bessie de Blois.
2258. The Montreal Daily Star—Carnival number (1884). Published by Graham & Co., Montreal—*Folio*.
2259. Sulte, Benjamin. Histoire des Canadiens-Français, 1608-1880; 31e livraison. Wilson & Co., Montreal, 1884.
2260. Smith, Gust.—Le guide de l'organiste praticien. Montreal. A. J. Boucher, 1879.
2261. Farmers' and Classified Business Directory for the Counties of Essex, Kent and Lambton. Vol. 1. Ingersoll, 1884.
2262. Walmsley, J. H. A Treatise on the Causes, Symptoms and Cure of Catarrh. London, 1884. P.
2263. Reade, Chas.—The Picture—a novel. Dawson Bros., Montreal, 1884.
2264. Atlas of the City of Toronto and Suburbs, by Chas. E. Goad, C. E. Montreal, 1884.
2265. Bell, Chas N.—Our Northern Waters. Winnipeg, 1884. P.
2266. Perpetual Calendar of Addison Norman—*One sheet.* 1884.
2267. Queen Victoria.—More leaves from the journal of a life in the Highlands from 1862 to 1883. Hovey & Co.
2268. Spinelli, D.—Guide itinéraire pour visiter les quatre principales parties de l'Europe. Montréal, 1884.
2269. Proposed Arms for the Dominion, by Henry Fitz-William Browne. Montreal 1884. One card.
2270. Thomas, Samuel.—Reminescences of a Canadian Pioneer for the last fifty years. Hunter, Rose & Co., 1884.
2271. Langelier, J. C.—Esquisse sur la Gaspésie. Lévis, 1884.
2272. Gibson's Common Sense Time Book. *One book of forms.*
2273. The Macedomian Cry; a voice from the land of Brahma and Buddha, and a plea for Missions, by the Rev. John Lathern. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2274. Manitoba Law Reports, containiug Reports of Cases decided in the Court of Queen's Beuch, 1883-84. John S. Ewart, Editor. Winnipeg, 1884.
2275. Bourinot, J. G.—Parliamentary Procedure and Practice. Montreal. Dawson Bros., 1884.
2276 Cement advertisement, by W. J. Blair. 1884.
2277. Ewart, John S.—A Manual of Costs; with Forms of Bills of Cost under the Ontario Jurisdiction Act. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884.
2278. Allen, Chas. A.—The Life of "Chinese Gordon." Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2279. Laperrière, Aug.—Monsieur Toupet; ou Jean Belle-Gueule: Comédie. Ottawa, 1884.
2280. A Treatise on Hotel Registers as advertising mediums for Traveller's accommodation; Published by Jas. O'Hagan. London, Ont., 1884. P.
2281. Lemay, L. P.—L'Affaire Sougraine, Québec. Darveau, 1884.
2282. Hints on fingering the Piano-Forte Keyboard, by L. Doyle. *One sheet.*
2284. Small, H. B. Canadian Forests, Forest Trees, Timber and Forest Products. Montreal *Gazette*, 1884. P.
2285. Ontario Practice Reports, by T. T. Rolph. Christopher Robinson, editor. Vol 9. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884.

2286-88. County Maps of Ontario, for the *Canadian Land Advertiser*, by W. J. Fenton & Co., Hamilton, Ont., 1884.
2289. Manuel de l'Adoration réparatrice, par l'abbé. M.T. Labrecque. Québec, 1884. *Brochure.*
2290. Friend's improved Companion Book, for use of General Merchants. 1884. *Folio.*
2291. Montpetit, A. N.—Nos hommes forts: Napoléon Mathurin, l'héroique naufragé ; vol 1. H. Hébert, Québec, 1884.
2292. Ontario Reports; vol. III. Christ. Robinson, editor. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884. *Bro.*
2293. Guignard, J. A.—An Introductory French Course; elements of French Grammar and Syntax. Ottawa. J. Durie & Sons, 1884.
2294. Bruchési, l'abbé P. N.—Les Conférenciers de Notre Dame de Paris. Québec. S. Chaperon & Cie, 1884. *Bro.*
2295. Reports of Cases decided in the Court of Appeal during 1882-83; vol. 8. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884.
2296. McNeil, R.—Practical Tests on Gardening for Manitoba and the N. W. Territories. Winnipeg. Wilson Bros., 1884.
2297. Photograph of Capt. Webb, killed in his attempt to swim the Whirlpool Rapids, July 24, 1883.
2298. Fraser, T.—First Lessons in Grammar. Owen Sound. J. Rutherford, 1884. P.
2299. Map of the Town of Windsor, and part of the Township of Sandwich West, in the County of Essex. G. McPhillips, Windsor, Ont. *On Rollers.*
2300. Investor's Guide and Cipher Code of Strathy Bros. 1884.
2301. Waddell, Wm.—Elementary Arithmetic. Stratford, 1883.
2302. Map of Quebec and Environs, by C. E. Holiwell. 1884.
2303. Collins, J. E.—Canada under the Administration of Lord Lorne. Hunter, Rose & Co., Toronto, 1884.
2304. Armstrong, J. T.—The Old Vice and the New Chivalry. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2305. Souvenirs d'un Prisonnier d'État Canadien, en 1838; 2 edit. Montréal, 1884.
2306. Patterson, Rev. Geo.—The Heathen World; its need of the Gospel. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2307. Interior of Fort Garry, by H. A. Strong. Winnipeg, Man., 1884. *One view.*
2308. Currie, Jas.—Rudimentary English Grammar. 1884.
2309. Crawford, J. V.—Old Speaker's Pass. Toronto. Bain & Son, 1884.
2310. Bluettes—Par une Amie des Jeunes Filles. Montreal. Cadieux et Dérome, 1884.
2311. Prieur, F. X.—Notes d'un Condamné Politique de 1838. Montréal. Cadieux et Dérome, 1884.
2312. Taché, J. C.—Forestiers et Voyageurs. Edition populaire. Montréal. Cadieux et Dérome, 1884.
2313. Goesbriand, Mgr de.—Voyage en Terre Sainte. Montréal. Cadieux et Dérome. 1884.
2314. Our Joshua as a Reporter, by Brother Jonathan. Fredericton, N.B., 1884.
2315. Treasure of Pious Souls; by a Priest. Montreal, 1883.
2316. The Methodist Pulpit; original sermons from living Ministers of the Methodist Church of Canada. Rev. G. Phillips, Editor. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2317. Daily Studies.—Blank Book of forms. St. John, N.B.
2318, "Les fleurs du bon Dieu;" musique de Ernest Lavigne. Lavigne et Lajoie. Montreal, 1884.
2319. "Toronto's Jubilee;" song, by C. Martens, Toronto. W. H. Billing & Co., 1884.
2320. "Jewells of Praise."—Hymns for Sunday Schools, Bible Classes, and the Home Circle, by Asa Hall. Toronto. Briggs & Co., 1884.
2321. Griffin, Geo. D.—Canada, Past, Present, Future, and New System of Government. 1884. P.

2322. Medal Commemorative of the 50th Anniversary of the Establishment of "La St. Jean-Baptiste de Montréal;" by Raymond Beullac. Montreal, 1884.
2223. Lewis, Ed. N.—Manuals for Justices of the Peace, Coroners, Constables, Landlords. Carswell & Co., Toronto, 1884.
2324. Souvenir de la St. Jean-Baptiste (1884); numéro illustré du Journal du Dimanche. Publié par M. E. Dansereau. Montreal, 1884.
2325. Andrews, W. S.—Valuation Tables at Compound Interest. Toronto. Hunter, Rose & Co., 1884.
2326. Vive la France; paroles de L. H. Fréchette; musique de Ernest Lavigne. Montréal, 1884.
2327. Vie de M. Olier, fondateur du Seminaire de St. Sulpice; par P. A. de Lanjuère. Montréal. Cadieux et Dérome., 1884.
2328. Debelle, M. L.—Rapid Calculating. Published by Campbell & Cross. 1884.
2329-31. Arbre Généalogique des Présidents de la Société St. Jean Baptiste depuis sa fondation; par Henri Larin. Montréal, 1884. Photographie; *deux grandeurs.*
2230. Essay on Mr. Lynch's Pamphlet, entitled "Scientific Butter Making;" by S. M. Barré. Montreal, 1884. P.
2332. Statue of Mgr. Taché. *No Deposit.*
2333. DeGalles, N. J.—Key for acquiring Languages by Roots and Terminations. *One small card.*
2334. Austin, B. F.—The Gospel of the Poor, versus Pew Rents. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2335. Perpetual Calendar, by A. Norman. Toronto, 1884. *One Card.*
2336. "A Storm on the Lake;" barcarolle for the Piano-forte, by Wm. Horatio Clarke. Nordheimer & Co., Toronto, 1884.
2337. "The Chimes of St. James;" by Horatio Clarke. Nordheimer & Co., Toronto, 1884.
2338. New Course of Canadian Penmanship; J. A. Langlais, publisher. Quebec, 1884. *One book of forms.*
2339. Todd, Alpheus.—Map of Toronto in 1834. 1884.
2340. Photographie représentant St. Louis, Roi de France, partant pour la 7e Croisade; par L. G. H. Archambault. Montréal, 1884.
2341. Reade, Chas.—A Perilous Secret: a novel. Dawson Bros., Montreal, 1884.
2342. Lenfesty Waltzes, for the Piano-forte; by A. Thos. Hood. Toronto. Strange & Co., 1884.
2343. Taché, J. C.—Trois légendes de mon pays. Montreal. Cadieux et Dérome, 1884.
2344. Montreal Directory for 1884-85; published by J. Lovell. 1884.
2345. La mission du Précieux Sang de nos jours. Québec. C. Darveau, 1884. *Bro.*
2346. Fleming, Sandford. England and Canada; a summer Tour between Old and New Westminister. Montreal. Dawson Bros, 1884.
2347. Warde, J. D.—Joint Stock Company's Manual. Toronto. Hunter Rose & Co., 1884.
2348. Marmette, Jos.—François de Bienville; scènes de la vie canadienne au 17e siècle. Montreal. Beauchemin & Valois, 1883.
2359. Evans, Rev. J. S.—The one Mediator. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2350. Lessons in English; Elementary Course. By the Brothers of the Christian Schools. *Pupils' edition.* Toronto Timms, Moor & Co., 1884.
2351. New Guide to the City of Quebec and Environs. 5th edit. Published by C. E. Holiwell & Co., 1884.
2352. Sulte, Benjamin.—Joseph Montferrand l'athlète canadien. Montreal, 1884.
2353. Lessons in English—Elementary Course. By the Brothers of the Christian Schools. *Teachers' edition.* Timins, Moor & Co., Toronto, 1884.
2354. Map of the Eastern Townships of the Province of Quebec; by E. R. Smith. Montreal, 1884.
2355. Sadlier's Educational Catalogue, 1884-85. Montreal.
2356. Béchard, A—Biographie de l'hon. G. Blanchet. Quebec. Léger Brousseau, 1884.

2358. The Canadian Law Times. Edited by C. Douglas Armour. Vol. 2. Toronto. Carswell & Co. 1882.
2358. Rate Tables for preparing Collectors' Rolls. Compiled by H. J. Lytle, Lindsay, Ont. Newton Bros., 1884.
2359. Dawson, S. E.—Handbook for the Dominion of Canada. Montreal. Dawson Bros., 1884.
2360. Ontario Reports. Vol. 4. Christopher Robinson, editor. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884.
2361. Charland, l'abbé Victor.—Questions d'histoire littéraire. Lévis. Mercier & Cie., 1884.
2362. Photograph of the Indian Chief Pi-a-Pot. By J. A. Brock. Brandon, 1884.
2363. Horvell, Alfred.—Naturalization and Nationality in Canada. Carswell & Co., Toronto, 1884
2364. Swan, An. S.—Aldersyde; a Border Story of 70 years ago. 6th edit. Toronto. William Briggs, 1884.
2365. Hardy, Robina, F.—Jock Halliday ; a Grassmarket hero. 7th edit. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2366. Shaton, Barry.—Lays of Love and Miscellaneous Poems. St John, N. B., 1884.
2367. Temporary Copyright. *No deposit.*
2368. Cheesboro, Benj. Fred.—Musical Dials Nos. 1 and 2. Windsor, Ont, 1884.
2369. The Manitoba Law Reports—from page 85 to page 212, prepared by R. D. Richardson. Winnipeg, 1884.
2370. Photographic View of the City of Montreal, by James George Parks. 1884. *Folio.*
2371. The Pocket Gazetteer for all—August and September, 1884. Published by John Richardson. 1884.
2372. Harvey, A.—The Manufacturing Clause of the Canadian Patent Law. Ottawa. G. W. Mitchell, 1884.
2373. Pictorial Show Bill, called: "Throwing the Hammer." By the London *Free-Press* Printing Co. J. W. Wilson, 1884.
2374. "Laure Conan"—Angéline de Montbrun. Leger Brousseau. Quebec, 1884.
2375. Insurance Plans of Collingwood, Cornwall, Medford, Oshawa, Owen Sound, Ont., Louiseville, St. Hyacinthe, Quebec. Chas. E. Goad, Montreal, 1884.
2376. Serious Hours of a Young Lady; by Chas. St. Foy; translated from the French by *Philaletes.* 1884.
2377. Temporary Copyright—*No deposit.*
2378. Book of Designs; by the British American Bank Note Co. *Ten Law Stamps.*
2379. Memorial Volume—York (1793-1834), Toronto (1834-1884). Toronto Past and Present, historical and descriptive. By the Rev. Henry Scadding, D.D., and John Chas. Dent. Toronto. Hunter, Rose & Co, 1884.
2380. Harold, Rev. F. J.—Irene of Corinth; an historic romance of the First Century. Toronto. Hunter, Rose & Co., 1884.
2381-82. Photographs of the Marchioness of Lansdowne. A. B. *Two Sittings. Cabinet size.* By Helen D. Topley. 1884.
2383. Gerbié, Fred.—Le Canada et l'Emigration française. Quebec. C. Darveau, 1884.
2384. Roy, J. E.—Le premier colon de Lévis : Guillaume Couture. Mercier & Cie., 1884.
2385. Methodist Hymn Book. Toronto. Methodist Book and Publishing House, 1884.
2386. "Tappings" by Casey Tap (K. C. Finlay)—St. John, N.B. J. & A. MacMillan, publishers. 1884.
2387. Violets; or, Jasper Luckings, the Kanuck Landlord and California Gardner; a tragic-comedy, by Abel Yates. 1884.
2388. Dominion Catechism of Music, by Prof. T. C. Flewlling. Ingersoll, Ont., 1884.
2389. MacLennan, Jas.—The Ontario Judicature Act, 1881. 2nd edit. By Thomas Langton. Carswell & Co., Toronto, 1884.

2390. Photograph of Hugh Murray, Grandmaster of Freemasons of Canada. Published by Eckerson & Millman, Ont., 1884.
2391. Archer, Andrew.—A short History of the Dominion of Canada. St. John, N.B. J. & A. MacMillan, 1884.
2392. Many, Edward.—Manuel de l'artisan. Quebec, Elzéar Vincent. 1884.
2393. Scenes and Incidents in Irish life; by an Irishman. Montreal. John Lovell, 1884.
2394. Montezuma.—A Treatise on Electric Cure. London, Ont., 1884. P.
2395. McGown, James, A.—Maple Underwood; a collection of Infant verse. Toronto, Hunter, Rose & Co., 1884.
2396. Coté, Aug.—Calendrier du diocése de Québec pour 1885. Québec, 1884. *Une feuille.*
2397. Lawson, J. M.—Appendix to the Record of the Shipping of Yarmouth, N.S., from 1876 to 1884. Yarmouth, N.S., 1884.
2398. Map of Western Ontario. London, 1884. *On linen.*
2399. The Canadian Law Times; edited by E. D. Armour, Vol. 3. Toronto. Carswell & Co., 1883.
2400. Directions diverses données en 1878, par la Révérende Mère Caron. 2e edit. Montreal, 1883.
2401. Catechisme anatomique et physiologique à l'usage des Sœurs de Charité de la Providence. Montreal, 1884.
2402. Recueil sur diverses matières. Montréal, 1877.
2303. Thompson, Mrs. E.—A Double Life.—drama in 3 acts. Toronto, 1884.
2404. Robert, E.—Methode de langue anglaise, 1ère année. Montréal.—Gernæy & Hamelin, 1884.
2405. Cron's Certain Cure.—Advertizing Pamphlet. 1884.
2406. Designs for Parsonages.—Published by the Methodist Missionary Society of Canada. 1884. Folio.
2407. Catéchisme historique.—Imprimerie de la Providence. Montreal, 1873.
2408. Abrégé de l'Histoire du Canada.—Imprimerie de la Providence. Montreal, 1873.
2409. Kerr, S.—Book-keeping; an elementary treatise. St. John, N.B., 1884.
2410. Ontario Gazetteer and Business Directory, 1884-85. Published biennially by R. T. Polk & Co. Toronto, 1884.
2411. Sutherland, A.—Designs for Parsonages. 1884.
2412-13-14. "Daisey Leaves." "'Tis Love that makes the World go Round." "Hey Dolley." Three Songs, by R. S. Ambrose. A. & S. Nordheimer, Toronto, 1884.
2415. Burnfield, Rev. Geo.—Voices from the Orient. Toronto. C. B. Robinson. 1884.
2416. Useful Hints for Every House; by one who knows. 1884.
2417. La Religion énseignée aux petits énfants; par E. Robert. Montreal, Gernæy and Hamelin, 1884.
2418. Cours abrégé de calcul mental, par E. Robert. Montreal, Gernæy and Hamelin. 1884.
2419. Robinson (C.) and Joseph (F. J.)—Ontario Law Reports. Digest of Cases. Toronto. Rowsell & Hutchinson. 1884.
2420. Almanach pour tous. 1885. Choquet & Frères, Editeurs. 1884.
2421. Ayers, Alfred.—The Orthœpist; a pronouncing manual, adapted by T. C. L. Armstrong. Canada Publishing Company. Toronto. 1884.
2422. St. John and the New Brunswick Travellers', Tourists and Business Men's Handbook. Jno. R. Hamilton. 1884.
2423. Henderson's Manitoba and North-West Gazetteer Directory. Winnipeg, Man., 1884.
2424 Briggs, Wm.—William and Mary; A Tale of the Seige of Louisburg (1745), written by David Hickey. Toronto. 1884.

2425-26-27. Sulte, Benj.—Histoire des Canadiens-Français; livraisons 32, 33, 34. Société de Publication historique du Canada. 1884.
2428. Book of Christmas Cards, by F. A. E. 1884.
2429. Lewis, Ed. N.—Ontario Statute Index. Toronto. Carswell & Co., 1884.
2430. Sulte Benj.—Histoire des Canadiens-Français, 35 livraison. La Société de Publication historique du Canada. Montreal. 1874.
2431. Virgil's Ænœid.—Book 1st. Edited by J. A. Wetherell. W. J. Gage & Co., publishers, Toronto. 1884.
2432. McIntyre, James—Musings on the banks of Canadian Thames. Ingersoll, Ont., 1884.
3433-36. Four Trade-Marks, by Prior & Randall. 1884.
2437. Rose, Geo. Maclean.—Handbook of things worth knowing. Toronto. Rose Publishing Company. 1884.
2438. Sulte, Benj.—Histoire des Canadians Français, 1608 1880, 36e. livraison. Société de publication historique du Canada. Montreal, 1884.
2439. Provencher, Léon.—Traité élémentaire de Botanique; 2e. edit. Quebec. J. A. Langlais, 1884.
2440. First Reader, Part I. The Ontario Readers. Toronto, 1884.
2441. Lorrain, Léon.—Code des locateurs et des locataires. Montreal. A. Périard, 1885.
2442-43. Photographies de Mgr. Smeulders et de Rev. M. de Brie; par J. E. Livernois. Québec, 1884. (Cabinet) *deux grandeurs.*
2444. Potter, Rev. Austin.—From Wealth to Poverty. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2445. Photographie de Mgr. Smeulders et de Rev. M. de Brie; par J. E. Livernois. Québec, 1884. 10 x 12 *pouces.*
2446. New familiar Abenaquis and English dialogues, by Joseph Laurent, 1884.
2447. Goldman, Henry.—New system for Proving Calculations with English Currency. Montreal, 1884.
2448. A Christmas Card, by Henry A. Wilkins.
2449. Polk, R. L.—Street Guide to the City of Toronto. Toronto, 1884.
2450. Portrait of the Right Hon. Sir John A. Macdonald. The *Grip* Printing and Publishing Co., Toronto, 1884.
2451. The Canadian Almanac for 1885. Published by Copp, Clark & Co., Toronto, 1885.
2452. Coloured Portrait of Right Hon. Sir John A. Macdonald, G.C.B. The Grip Printing and Publishing Company, Toronto, 1884.
2453. Sulte, Benjamin.—Histoire des Canadiens-Français, 37e livraison. La Société de Publication historique du Canada. Montréal, 1884.
2454. Campbell, Mrs. M. H.—Sundays in Yoho. Wm. Drysdale, publisher. Montreal, 1884.
2455. Allegorical photograph called Ka Ta B wucy; by Norman Bethune. Montreal, 1884.
2456. "The Montreal Ice Palace"; photograph by Wm. Notman & Son, Montreal, 1884.
2457. Ontario Readers.—First Reader, Part II. Canada Publishing Company, Toronto.
2458. Tremblay, Rémi.—Un Revenant. *La Patrie*, Montreal, 1884.
2459. The Teachers Guide to Writing. Canadian Publishing Company, Toronto, 1884.
2460. The Pocket Directory for the Judicial District of Simcoe, 1885. Barrie, 1884.
2461. Currie, James.—Practical Grammar. Published by Leonard Morris, 1884.
2462-63. Photograph of Bishop N. Z. Lorrain. By Notman & Son, Ottawa. *One cabinet, one large size.*
2464. The Ice Palace in Montreal. North-west corner of. By G. C. Arless, 1885. *Cabinet.*
2465. Kürzer, Paul.—"Canadian Snowshoe Tramp." Song. J. L. Lamplough, Montreal, 1884.

2466. Brownlee, Jas. Harrison.—Map of the County of Brandon, Man. Bishop & Co., publishers, 1884. *Mounted on linen.*
2467. Primary Arithmetic, mental and oral. By the Brothers of the Christian Schools. Montreal. J. Chapleau & Son, 1884.
2468. Cours d'Histoire Sainte à l'usage des Ecoles Chrétiennes, par F. I. C. Montreal. J. Chapleau & Fils, 1885.
2469. Jenkins, Rev. John.—Children's Hymnal of the Presbyterian Church. Toronto, 1884.
2470. "Our Canada's true to the Core;" song by J. R. King. Toronto. King & Co., 1884.
2471. Devises pour Confiseurs. Série A, Nos. 1, 2, 3. Z. Chapleau & Fils. Montreal, 1884.
2472. Mark Twain.—Adventures of Huckleberry Finn. Montreal. Dawson Bros., 1885.
2473. Reports of Cases decided in the Court of Appeal, Ontario, during 1883-84; vol. 9. Toronto. Rowsell & Hutchison. 1884.
2474. Traill, Mrs. C. P.—Studies of Plant Life in Canada. A. S. Woodburn, publisher, Ottawa, 1885.
2475 to 2489. "Aspirations," by M. Hahn; " German Waltz," by H. Lang; "Little Miss Muffett," by A. E. Fisher; "Festival March," by Anthon Gunther; "La Brunette," polka, by J. D. Kerrison; "The Canadian Guards," waltzes, by John C. Bonner; "Farewell," song by O. Forsyth; "Nina," waltzes, by T. H. Chestnut; "There's a Star in the Sky," music by C. E. Lay; "Regret," song without words, by W. O. Forsyth; "At the Ball," ripple by H. C. Shaw; "Dance on Forever," valse by M. Hahn; "Ever with Thee," song by T. C. Jeffers; "With Pleasure," valse by E. A. Jones. Toronto. J. Suckling & Sons, publishers, 1884.
2490. Sulte, Benjamin.—Histoire des Canadiens-Français, 38e livraison. La Société de publication Historique du Canada. Montréal, 1884.

Dons faits à la bibliothèque du parlement depuis le 17 janvier 1884.

Du gouvernement impérial :

Hansard's Parliamentary Debates, vols. 283 to 291.
Imperial Statutes, 1884.
Tables of Enactments in the Revised Statutes which have been repealed, 1884.
House of Lords. Journals and Papers.
House of Commons. Journals and Papers.

Du gouvernement des Indes Orientales :

Report on Cotton Gins, by Dr. Watson; 2 vols.
Cunningham, A. Archæological Survey of India. Reports, 1862 to 1880-81. Vols. 1-18.
Markham, Clements R. Narrative of Bogle's Mission to Tibet; and Manning's Journey to L'hasa. 2nd edition. L. 1879.
——————— A memoir on the Indian Surveys. 2nd ed. L. 1878.
Waring, E. J. Pharmacopœia of India. 8vo. L. 1868.
Kurz, S. Forest Flora of British Burma. 2 vols. 8vo. Calcutta, 1877.
Cunningham, A. Stupa of Bharhut, a Buddhist monument, illustrating the Buddhist legend and history in the Third Century.
Burgess, J. Reports on the Archæological Survey of Western India, for 1874, 1876 and 1878. 3 vols. 4to. L.
Cole, Lieut. H. H. (R.E.) Photographs, Plans and Drawings, illustrating Buildings near Muttra and Agra. 4to. L. 1873.
Cunningham, A. Corpus Inscriptionum Indicarum. Vol. I., 4to. Calcutta, 1879.
Mitra, R., Buddha Gayà. Illustrated. 4to. Calcutta, 1879.

Sewell, R. Archæological Survey of Southern India and list of Antiquities of Madras. Vol. 1. 4to. Madras, 1882.
Chambers, C. The Meteorology of the Bombay Presidency. 4to. L. 1878.
Fergusson, J. The Cave Temples of India, 4to. L. 1880.
Census of the various Provinces of India. 25 vols.
Review of the Forest Administration in British India, 1882 83.

Du gouvernement du Cap de Bonne-Espérance :
Votes and Proceedings of House of Assembly, 1884.
Annexures to Votes and Proceedings, 1884. 3 vols.
Reports of Select Committees, 2 vols., 1883.
do do do 1 vol., 1884.
Votes and Proceedings of House of Assembly, 1883.
Annexures to the Votes and Proceedings. Vols. 1-6. 1883.

Du gouvernement de la Nouvelle-Zélande :
Parliamentary Debates, 1883. Vols. 44, 45 and 46.
Journals House of Representatives, 1883.
Appendix to Journals of House of Representative 1884. 3 vols.
Journals of the Legislative Council, 1883.

Du gouvernement de Victoria, Australie :
Statutes of 1883.
Votes and Proceedings, Appendices, &c., of Assembly. 2nd Session, 1883. 4 vols.
Parliamentary Debates, 2nd Session, 1883. 2 vols.

Du gouvernement de l'Australie-Sud :
Proceedings and Parliamentary Papers, 1883-4. 5 vols.

Du gouvernement de Tasmania :
Journals of Legislative Assembly, 18 3.

Du gouvernement de Bermude :
Acts of the Legislatures of the Island of Bermuda, from 1690 to 1883. 2 vols. 8vo.

Du gouvernement des Etats-Unis :
Washington Astronomical and Meteorological Observations, 1879. Vol. 26.
Digest of Election Cases, 1876, 1880.
Report of the Postmaster-General, 1883 (2 copies).
Annual Report of the Commissioner of the General Land Office, 1883.
Trade and Navigation of U. S. Foreign Commerce, 1883. 1 vol.
Congressional Documents, 1881-82 and 1882-83. 19 vols.
The Register of the Deptartment of Justice, 1883.
Reports of the Attorney-General for 1873, 1874, 1878, 1879, 1880, 1881, 1883.
Subject Matter, Index of Patents for Inventions in France, 1791-1876; Washington, 1883.
Treatise on the Practice of the Pension Bureau, 1882.
Hygienic and Medical Reports, 1879. Vol. 4.
Reports of the Surgeon-General of the Navy, for 1879, 1880, 1881.
United States Commission of Fish and Fisheries.
Report of the Commissioner for 1880.
Propagation, Food Fishes enquiry. Washington. 1883.
Bulletin of the United States Fish Commission. Vol. 3.
Finance Report, 1883.
Annual Report of the Chief of Engineers. Vols. 1, 2, 3.
Congressional Papers, 1881-82. 14 vols.
do do 1882-83. 12 vols.
Report of the Department of Agriculture, 1883.
Record of the Star Route Trials.
Congressional Record. Vol. 15, parts 1 and 2.

De l'Etat de Massachusetts :
Official Documents. 9 vols.

Law Reports, vol. 135. 1883.
Supreme Court Reports, 136.
De l'Etat de New-York :
First Annual Report on Injurious and other Insects, by J. A. Lintner.
Public History of New York. Vols. 1, 2, 3.
New York Reports. Vols. 94, 95, 96.
New York Supreme Court Reports. Vols. 38 and 32.
Natural History of New York. Vol. 5, part 1.
State Geologist's Report. Vol. 7.
Boundaries of New York, 1884. Vol. 2.
Statutes of New York, 1884.
Official Documents. 23 vols.
De l'Etat de Kansas :
Public Documents, 1881-82.
Senate Journal, 1883.
Kansas Reports. Vols. 30, 31.
Laws, special Session, 18.3. 1884 to 25.3. 1884.
De l'Etat de la Louisiane :
Annual Reports. Vol. 34.
De l'Etat de Michigan :
Farm Statistics, 1882-83.
Insurance Reports, 1884 ; part 1.
Report of Commissioner of Railroads, 1882-83.
Michigan Horticultural Society, 1883.
Public Documents. 10 vols.
Crop Reports, Nov., 1883, and May, 1884. (P.)
Annual Report of Inspection of State Prisons.
Michigan Reports. Vol. 51.
De l'Etat de Pennsylvanie :
Pennsylvania Reports. Vols. 100 and 101.
De l'Etat de Rhode-Island :
Sixth Annual Report of the State Board of Health, 1884.
De l'Etat du Maine :
Public Documents, 1881. 2 vols.
do 1882. 2 vols.
do 1883. 6 vols.
Maine Reports. Vol. 45.
De l'Etat de l'Ohio :
Railway Report, 1882.
Statistics, 1883.
Agricultural Report, 1882.
Laws, 1884.
State Library. Catalogue, 1875-1882.
Auditor's Report, 1883.
School Report, 1883.
Seventeenth Annual Report of Superintendent of Insurance. Parts 1 and 2.
Ninth Annual Report of Inspector of Mines, 1883.
De l'Etat de Connecticut :
Bank Report, 1884.
Report. Board of Agriculture and Experiment Station, 1883.
Public Documents. 7 vols.
Connecticut Reports. Vol. 50.
De l'Etat de l'Iowa :
Iowa Reports. 8 vols.
Transactions of the Iowa Horticultural Society. 10 vols.

De l'Etat de Nebraska:
- Supreme Court Reports, vol. 15.
- Public Documents, 1882-1883. 3 vols.

Du gouvernement de la république française :
- Memoires de l'Academie des Sciences et de l'Institut, 1884.
- Annales du Commerce Exterieur, 1884.
- Annales du Sénat et de la Chambre des Deputés, 1883-84. 12 vols.
- Journal Officiel de la Republique Française, 1884.

Du gouvernement de la province de Québec:
- Collection de documents relatifs à l'histoire de la Nouvelle France. 4 vols.

De la cité de Montréal:
- Annual Report of the City, 1883.
- Rapport annuel de la cité, 1883.

De la bibliothèque publique de Toronto :
- Catalogue of the Circulating Library.

De la société historique du Minnesota :
- Biennial Report, 1884.

De l'honorable ministre de la justice du Canada :
- Cartwright's Cases on the British North America Act. Vol. 2 (2 copies).

De la société historique et scientifique du Manitoba :
- Reports. 1880 to 1884.
- Transactions. Parts 1-5.

De l'Université de Toronto :
- Examination Papers, 1883.

De l'Observatoire de l'Université de Glasgow :
- Catalogue of 6,415 Stars for the Epoch 1870. 8vo. Gw. 1883.

De la Chambre de Commerce de l'Etat de New-York.
- Annual Reports, 1883-84.

De l'association d'Hamilton :
- Transactions. Vol. I., part I. 1884.

De Mme Margaret Coffin (Montréal):
- Life of Lord Lyndhurst; by Sir T. Martin ; 2nd edition. 8 vo. 1884.

De W. A. Courtenay, écr., (Maire de Charleston, Caroline du Sud:)
- Year Book of City of Charleston, 1883.

De R. G. Haliburton, écr., C. Q.:
- Cavaliers and Roundheads in Barbados, 1650-1652, Demerara, 1883.

De Mme Gibson (veuve de l'auteur) :
- Gibson, Francis, collected works of. Edited by W. M. Ord. 4 vols. 1881.

De C. Schreiber, écr.:
- Proceedings of the General Time Convention held at Cincinnati, 1884.

De G. et C. Merriam et Cie. (Springfield, Mass.):
- Webster's Unabridged Dictionary (latest edition.)

De N. Shakespeare, écr., M. P.:
- British Columbia Directory, 1882-83. Climate and Resources of British Columbia, 1883.

De A. T. Freed, écr., (Hamilton):
- A Volume of Pamphlets on scientific subjects, read before the Hamilton Association.

Du général J. W. de Peyster (New-York):
- The Burgoyne Campaign, by General de Peyster.
- Bothwell; an historical drama.
- Gates vs. Burgoyne.
- Saworrow, a pamphlet.

De Queen's University (Kingston) :
- Calendar for 1884-85.

DONS À LA BIBLIOTHÈQUE DES OUVRAGES CI-DESSOUS, PAR LEURS AUTEURS RESPECTIFS.

De A. F. Martin, écr.:
On Practical Surveys. 8 vo. Ottawa, 1883.
De W. Kirby, écr., F.R.S.C.:
The United Empire Loyalists of Canada. Toronto, 1884.
D'Horatio Rogers, écr.:
Hadden's Journal and Orderly Books (1776-1778.)
De E. G. Blackmore, écr.:
Brand's Decisions (1882) Adelaide. Australia, 1884.
De T. D. King, écr., (Montréal):
Shall we open Shakespear's Grave. (P.)
De C. F. Hoffman, écr., D.D. (New-York):
Days and Nights with Jesus.
De F. E. Juneau, écr.:
Congregation des hommes de la paroisse St. Roch de Québec.
De W. P. Lett, écr.:
The City of Ottawa and its Surroundings, 1884.
De Mlle Eleanor A. Ormerod:
The Cobham Journals. 8 vo. L. 1880.
Guide to Methods of Insect Life. 8 vo. L. 1884.
A Manual of Injurious Insects. 8 vo. L. 1881.
Annual Reports of Observations on Injurious Insects, from 1877 to 1883.
Report of Observations of attack of Turnip Fly. February, 1881.
A collection of Reports, Circulars and Lectures on Injurious Insects and the best means of combating their attacks.
De H. B. Witton, écr., (Hamilton):
The Ancient Language and Literature of India. Hamilton, 1885. (2 copies.)

